



OBRAS

DΕ

LOPE DE VEGA

OBRAS

DΕ

LOPE DE VEGA

PUBLICADAS

POR LA

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

(NUEVA EDICION)

OBRAS DRAMATICAS

TOMO XIII



MADRID IMPRENTA DE GALO SAEZ MESON DE PAÑOS, 8 1930



PRÓLOGO

Como las comedias de este tomo son de las más conocidas y estudiadas del autor, nos limitaremos a señalar las ediciones en que se conservan, ya que Hartzenbusch omitió en su edición toda noticia bibliográfica, que siempre es útil y aun necesario conocer para comprobar hechos o resolver dudas.

I. Los milagros del desprecio.

Es una de las más famosas y más lindas comedias de Lope de Vega. La impresión más antigua de ella que ha llegado hasta nosotros parece ser la de la *Parte XXVII*, que suena impresa en Barcelona en 1633, pero que no es más que un tomo colecticio en que un librero aprovechó un extenso fragmento de otra *Parte*, hoy no conocida, pero que pudiera ser de 1633, poco más o menos, añadiéndole varias comedias sueltas de la misma época y aun de la misma imprenta (1). El título que ostenta en dicha colección es éste: *De los*

ragoza mismo; pero mucho después de 1633. El tomo empieza con dos comedias sueltas y sigue el fragmento de otras seis, con foliación continuada del 21 al 146; luego, la comedia El médico de su honra, foliada 1 a 20 (que era la primera del verdadero tomo 27), y después, otras tres sueltas. En la Biblioteca Nacional apareció hace poco un fragmento de esta parte, comprensivo de las siete comedias que tienen foliación del 1 al 146. Este fragmento, aunque tenía el sello de la antigua Biblioteca Real, no había sido identificado hasta que, últimamente, el Sr. Ruiz Morcuende (véase el tomo X de esta colección de Lope, Prólogo), al tropezar con él en sus inteligentes indagaciones, nos dió amplia noticia de su contenido.

⁽¹⁾ Tiene la siguiente portada: "Las / comedias del / Fenix de España / Lope de Vega Carpio. / Parte veinte y sietc. / Dirigidas al Doctor Ivan Percz / de Montalvan, natural de / la Villa de Madrid. / Año (escudo grande del halcón en el puño; el león al pie, echado, y la leyenda: POST TENEBRAS EPERO LUCEM) 1633. / Con [licenc]ia. [En] Barcelona... de...". La vuelta, en blanco. En la segunda hoja hay una breve dedicatoria con la firma "Amigo de v. m." y los títulos de las comedias, y a la vuelta, una Aprovacion, y Licencia, fechada en Zaragoza, a 4 de enero de 1633, que será la de la verdadera o primera edición de esta Parte, a la cual, aprovechando un gran fragmento de ella, se puso nueva portada, quizá en Za-

milagros del desprecio. Comedia Famosa de Lope de Vega Carpio / Refresentola Avendaño. Esta última circunstancia nos prueba que esta obra no es de la primera juventud de Lope, cosa va de presumir viendo que no la menciona en ninguna de las dos ediciones de 1604 y 1618 de su Peregrino, en que dió listas de buen número de obras que hasta entonces llevaba escritas (2).

Después de esta edición, y sin duda por ella, pues tiene los mismos defectos se reimprimó en 1658 en Parte X de la gran colevción llamada de Comedias escogidas, donde lleva el título de Los milagros (lel desfrego Comedia famosa De Lope de Vega Carpio No dice quien la representó, que era cosa vieja va entonces.

En la Biblioteca Nacional de Munich, en un tomo colecticio, hay una comedia suelta titulada *Diablos son las muieres*, falsamente atribuida al Doctor Pérez de Montalban y que no es mas que la comedia de Lope con algunas, auregue pocas, alteraciones en el rexto

Despues de estas ediciones conocentos sueltas antiguas, una de principios del siglo xviti que tiene este encabezado: *Num 36. Los milagros del desfrecio. Comedia famosa, de Un ingenio desta corte.* Al final dice. "Con licencia. En Sevilla, por Francisco de Lecídael, en la casa del Correo Viejo." Sin año; en 4° y con 32 págs, numeradas. Como esta edicion es de Sevilla, las palabras "Un ingenio desta corte" nos indican que hay una edicion madrileña, sin autor, anterior a ella

Otto edición del primer terció del siglo XVIII es la titulada Num 73. Come ha formosa de Los milagros de el despreció. De Un ingenio de la Corte M final dice Impressa en l'alladolel. En la Imprenta de Alonso del Rivos Jonde se hallara esta y otros de diferentes titulos.

Ma modernas todavia hay otras impresiones que no otrecen interes, excento ha de autores españoles que D. Juan Taigenio. Hartzenbusch luzo con mucl. o unlado, corrigiendo los evidentes errores del texto, que tué el de la Pirto N. de Escondas, según presumimos.

Le techa de la composición de esta berm secomedia de caracter y de un original caracter de mujer, puede concretorse bastante recordando que en el texto le ella se citan en dos lingues (país), y 320 como vivos, e la intanta le del Carac Engenia y su marido el archiduque. Alberto que fallecto en Bru

shra fislavia a fines de tírta sacia el debrioso papel de Doña luarsa la se ebre actrir Jeróminia de Burgos.

⁽²⁾ Normano que murio en thit no empero a traba ar i mo firector de pompañ ar hasta después de thill Quira por gate tiempo se estre aria. La minarra del despresso en sura

PRÓLOGO VII

selas el 13 de julio de 1621. Si la obra es posterior a 1618 y anterior a 1621 puede darse por seguro que pertenece a la madurez del entendimiento de Lope, como también lo demuestra el excelente contenido de ella.

Esta comedia fué traducida al alemán por Dohrn.

II. Mirad a quién alabáis.

Publicó esta comedia el mismo Lope de Vega, en la *Parte XVI* de su propia colección, en 1621, dedicándola a la dama portuguesa doña María de Noroña, mujer de D. Diego Jiménez de Vargas, a quien dedica, en este mismo tomo. *La inocente Laura* (3). Fué reimpresa treinta y dos años después en

(3) Decima sexta / Parte de / las Comedias de / Lope de Vega Carpio, Prev- / rador Fiscat L. '' Camara Apostolica / Qvibvsdam enim canuvos / sic innalum est, vt non pro feritate, sed pro consuetu- / dine latrent. Seneca de Rem. Fort. / Año (escudo del sagitario, con la leyenda) 1621. / Con privilegio. / En Madrid. Por la viuda de Alonso / Martín / a costa de Alonso Perez Mercader de libros.

4.°; seis hojas prels. y 284 foliadas; signaturas A-Nn. todas de a ocho hojas, menos la última, que tiene cuatro.

Portada; v., en blanco; hoja 2.4, títulos de las comedias:

El premio de la hermosura. Al Conde de Olivares (fol. 1).

Adonis y Venus (tragedia). Al Duque de Pastrana, D. Rodrigo de Silva (fol. 21, v.).

Los Prados de León. Al Duque de Huéscar. D. Fernando Jacinto de Toledo (fol. 40 v.). Mirad a quien alabais. A doña María de

Noroña (fol. 65). Las mugeres sin hombres. A la señora Marcia Leonarda (fol. 87).

La fabula de Perseo (tragicomedia). A Antonio Domingo de Bobadilla, Veintiquatro de Sevilla (fol. 108 y.).

El laberinto de Creta (tragicomedia). A la señora Tisbe Fenis (fol. 133 v.).

La serrana de Tormes. Al Conde de Cabra, D. Antonio de Cordova Cardona y Aragón (fol. 155 v.).

Las grandezas de Alejandro (tragicomedia). Al Duque de Alba (fol. 185).

La Filisarda. A. D. Juan Antonio de Vera y Zuñiga (fol. 211).

La inocente Laura. A D. Diego Ximénez de Vargas (fol. 233 v.).

Lo fingido verdadero (tragicomedia). Al R. P. Fr. Gabriel Tellez (fol. 250 v.).

Vuelta: Suma del privilegio al autor por diez años; San Lorenzo, 24 de octubre de 1620.—Suma de la Tassa: 4 mrs. pliego; tiene 72 y medio: Madrid, 27 de septiembre de 1621.—Erratas (ninguna); Madrid, 13 de diciembre de 1621.

Aprobación del maestro Espinel. Dice que estas comedias de Lope "son las que he visto suyas escritas con más cuidado". Madrid, 24 de septiembre de 1620.

"Prólogo dialogístico. El Teatro v Un Forastero: Forast. ... que libro es este que estas mirando?-Teatro. La parte diez y seis de las Comedias de Lope que no se acabó de imprimir por su ausencia y assi viene despues de la Decima septima.-For. ¿Son buenas estas comedias?-Te. Mirad a quien alabais, El Persco, El laberinto, y Los Prados, el Adonis y Felisarda están de suerte escritas que parece que se detuvo en ellas...-Fo. Lástima te tengo; porque como se acabaron los Cisneros, Navarros, Loyolas, Rios, Solanos, Ramírez, Tapias, Leones, Rochas, Salvadores v Christhovales, ¿qué han de hacer los autores sino convertidos en Bolatines, remitir a las Tramovas las comedias y los Poetas los concetos a los aros de cedazo?-Te. Yo llevara en paciencia mis fracturas, aunque cada día me pusieran

uma Nexta farte de comedias Escogidas, extravaçante o de fuera de Madrid, hoy muy rata (4), con el encuberado que dice. Mirad a quien alabays — Comidir gam (a — De Loje de Veja - Se ha suprimido la dedicatoria.

Mister Chorley cita una impresión suelta de esta comedia; pero no es mas que un ciemplar desglosado del tomo factico de Zaragoza, 1653. Hart zenbusch la incluyo en el tomo IV de su o l'ección de Autores españoles.

nuevo emplastos si ol nie ubaran nie mi co. Pero ha llegado la barbada dei raco de muchos que visten seda la que con de impue to de lustre de viv per nal quber correde los vills ca la clusma. Lo X escribergio que responder voi vio a comprar el bro Di cite de la sicionad."

En la dedi at ma de El gromi. To la nommeri al Corde de Olivares, divendia En anue tra cer ra que Di sotiene me maribos collar esta tragicomedia. La traza tuene la alencra. Damas amistida a un habito de encra o proporto. El Cupidos da Aurora a las dio mendes per mas del mundo en su cornos anos las demás figuras la Hermosuro de En ca en los mas dioretos se el acaracto dorno de la grundera de sus dueños. "

Fig. 1a dedicator a de of Form a Normal a Unique de l'Eutrana a di el l'Honares uma fonte V. En vien de la folda de appel insurre fonte V. En vien de la folda de appel insurre fonte de la folda de la folda

The first term of a series of the series of

ñ r. Milima Cajela dat disisti en safa ci alla Pelna nuestra señ ra pak Das dieme. I

En la deficationa de L. tiward exerdidencia for control Pellez, di el la Vicinas controlas di una fine controla Vicinas controlas di una fine controla Vicina vicina de la marco a marco de la controla vicina de la marco de la controla de la vicina del vicina de la vicina del vicina de la vicina de la vicina de la vicina de la vicina del vi

And is defined as the standard of the analysis of the Breeze dietail (Que sea order to a cartail of a sea order to

Find encountered the corrupt de Tirmer The common media ordinations as a size Color of the following him entrained to be to see a shallow that remain more than the common the approximation of the common ordination of the common ordination.

The second secon

Es comedia de poco valor por su grande inverosimilitud, así en conjunto como en los episodios. Tiene alguna semejanza con *La obediencia laureada*, pero hay gran distancia entre ambas en cuanto al mérito.

Moreto initó esta comedia en la suya Lo que puede la aprensión.

III. El molino.

Esta interesante comedia, que corresponde a la juventud del autor, fué publicada en la *Parte I* de sus comedias, impresa por primera vez en Zaragoza y no en Valencia, como con error se viene asegurando, pues aparte de que dicha edición de 1604, en Valencia, es posterior a la de Zaragoza, como lo prueban las aprobaciones y licencias, es el mismo Lope quien lo afirma en su *Epistola* al contador Barrionuevo (5).

tiene aprobaciones ni licencias. Las comedias serán poco más o menos de la fecha que se supone; pero la portada parece bastante posterior, por la forma y distribución de las líneas, como se ve por las separaciones señaladas, etc. Las comedias son: "Titulo de las co-/ medias que se contienen / en este libro. / Mirad a quien alabais. De Lope de Vega Carpio. El Angel de la Guarda. De Don Pedro Calderon, El Capitán Belisario. De Lope de Vega. El diablo predicador. De Luis de Velmõte. Los principes de la Iglesia. De D. Christoual de Monroy. Dineros son calidad. De Lope de Vega. El jurameto ante Dios. De Jacinto Cordero. Las mocedades de Bernardo del Carpio. De Lope de Vega. Los encantos de Medea. De Rojas. El satisfazer callado. v Princesa de los môtes. De Lope de Vega, Don Domingo de Don Blas. De Juan Ruiz de Alarcon. Vengarse con fuego, y agua. De Don Pedro Calderon."

(5) Las / comedias del famoso poeta , Lope de l'ega. Carpio 'Recopiladas por Bernardo Grassa. Dirigidas al Illustrissimo señor Don Grabiel Blasco de Alagon Conde de / Sastago, señor de las Baronias de Espes y Escuer, Camarlengo / del Rey nuestro señor / § Las que en este libro se contienen, van a la buelta desta hoja. / Año (escudo curioso de la casa de Sastago) M.DCIIII (1604) / Con licencia de los Superiores. / En Çaragoca. Por Angelo Tayanno.

4.°: 12 hojas prels. y texto con dos foliaciones: 170 hojas para las seis primeras comedias y 191 para las siguientes. En hoja perdida: Impressas, con licencia. En Çaragoço. / Por Angelo Tauanno. Año. / M.DCIII (1603).

Portada. A la vuelta: Las comedias contenidas , en este libro son las siguientes:

Primera parte.

Los Donayres de Matico, fol. 1. Carlos el perseguido, fol. 29. El cerco de Sancta iee, fol. 70. Vida y muerte del rey Bamba, fol. 91. La traycion bien acertada, fol. 120. El hijo de Reduan, fol. 158 (es 148).

Segunda parte.

Nacimiento de Vrson y Valentin, fol. 1. El casamiento en la muerte y hechos de Bernardo del Carpio, fol. 34.

La Scolastica Zelosa, fol. 75. La amistad pagada, fol. 102.

La comedia del Molino, fol. 136.

El testimonio vengado, fol. 177.

Hoja 2.º: "Aprovacion" del Doctor Ioan Briz Martinez: Zaragoza 4 de noviembre de 1603. Licencia del Vicario Pedro de Moya: Zaragoza, 12 de noviembre de 1603.—Vuelta: Licencia del Virrey de Aragon a Angelo Tavano: Zaragoza, 15 de octubre de 1603.

Hoja 3.º: Dedicatoria de Angelo Tavano. al Conde de Sastago, en que le dice que él (Tapa to.

De esta primera parte de las comedias de l'agre e hicieron antes de 1627 otras quince ediciones. Pocos autores habran visto et vida un exito "de libreria" semejante.

La comedia del Molino, por consiguiente, no se imprimio suelta en el seglo xyar mann en el siglo xyar. La única que homos visto es de 1804, to

El asunto de esta comedia es muy com milen. Loss. Un o dama, principed muy perseguida del principe, así como el sosceo do lo amante de ella que, distrazado de aldeano, vive en mile aldea, basta em las cosas toman e ariz mas favorable y el principe cede en in tema. El desenlace es semejante al de Nadie se=n e el largumento parece de inverso a del socia e obra de su inventid

Se tradujo dos veces al trancés: una por M. Damas Henard v otra por un anomino, v se incluvo en el Tiolire eur poin

IV. La noche toledana.

Peris Maria graciosa (ome lia fue 1990) de el autor en su segundo Peris, de 1948. Antes en 7612, habra (d.), impresa en la Parte III de Lope "Corros autores" y despue otras vece de la la la Biblioteca Nacional

A transfer of the state of the

Vivial and angeric terrodomics medicinor. If the continuous medicinor on Valle to A.

In the continuous medicine on Automotive A.

In the continuous medicine on A.

In the cont

Amount is a second of the control of

in the model of model of guided and the control of the control of

a de la companya de l

wellal

w. a. L. internal

PRÓLOGO

Xi

hay un manuscrito antiguo tomado de la impresión anterior (8) y otro de una refundición hecha en el siglo XIX.

Esta comedia fué compuesta, o a lo menos representada, en Toledo, en 1605, cuando las fiestas celebradas para solemnizar el nacimiento, en 8 de abril, del príncipe, después Felipe IV, en las cuales Lope hizo un lucido papel en la parte literaria de ellas. Se representó además otra comedia suya, titulada *El catalán valeroso*, en el salón del Ayuntamiento: y el mismo Lope mantuvo un certamen poético y escribió una *Relación* de estos festejos.

Claramente señala Lope la fecha de la comedia en el pasaje del acto primero (pág. 103) de ella, donde el diálogo dice:

La prospera fortuna de Ruy Lopez de Aualos. / La adversa fortuna de Ruy Lopez de Aualos. / Vida y muerte del santo Negro llamado san Bene- / dito de Palermo." Advertencia al encuadernador para que tenga presente el error en las signaturas Bb y Cc, que se pusieron barajando las planas.

Vuelta: "Tassa." Cada pliego 4 mrs. A petición de Alonso Pérez que presentó el libro (se lo cedería Serrano). Madrid, 12 de junio de 1613. Añade que tiene 88 pliegos que montan 10 rs. y 12 mrs.

Hoja 3.4: "Licencia." Que Alonso Pérez quería imprimir de nuevo "Doze comedias impresas de diferentes personas, autores y representadas en esta corte muchas veces, de las cuales hazíades presentación." Se le da la licencia por una vez. Madrid, 24 de diciembre de 1612. El Marqués del Valle. El Lic. D. Diego Fernando de Alarcon, El Lic. Pedro de Tapia. El Lic. D. Diego Alderete. El Lic. Don Geronimo de Medinilla.-Vuclta: "Erratas", muchas. "Estas comedias impressas por Miguel Martinez, Mercader de libro...". Madrid, 10 de junio de 1613. El Lic. Murcia de ia Llana. "A Don Lvis Fer- / rer v Cardona..." En tercetos suscrita por Aurelio Mey. que sigue toda la hoja 4.*: 16 tercetos. Después de las comedias y una plana en blanco, siguen: "Entremes famoso del Sacristan Soguijo; Entremes famoso de los Romanos (sic: por Romances); Entremes famoso de los Huebos); Loa Famosa en alabança de la Espada; Loa famosa de las calidades de las mugeres; Loa famosa de la Batalla naval: Loa famosa de las letras del a. b. c.; Loa famosa del suntuoso Escurial." Con texto de cada

pieza. En la hoja última dice: "En Madrid.

' Por Miguel Serrano de Vargas, / Año M.DC.XIII." Vuelta en blanco.

Parte / tercera de / las comedias de Lo-/
pe de Vega y otros avtores, / con sus Loas y
entremeses, las quales Comedias / van en la
segunda oja. Dedicadas a don Lvys Ferrer
y Car- / dona, del Abito de Sanctiago, Coadjutor en el oficio de Portant / vezes de General Gouernador de la Ciudad, y Reyno, de /
l'alencia y señor de la Baronia de Sor. / 82. /
Año (escudete de un ancla con una sierpe entoscada en ella y dos manos cogiendo el palo
del ancla) 1614. / Con licencia del Ordinario.
Impresso en Barcelona por Sebastian de Cormellas al Call. / A costa de Iuan de Bonilla
Mercader de Libros.

4.°: 2 hojas prels. y 330 foliadas. Signaturas A-Tt, de a 8 hojas, menos la última, que tiene 4. En el vuelto de la última y al pie de la plana, dice: "En Barcelona, por Sebastián de Cormellas, al Call. / Año de M.DC.XIII."

Portada; v. en bl; hoja 2°: "Aprobación" por el Ohispo D. Luis Sans, Barcelona, 5 de diciembre de 1613: Fray Alberto Soldevilla. Unelta: "Las comedias que / van en esta tercera par- te son las siguientes." Las mismas y por el mismo orden que la anterior: folios 1, 26, 49, 71, 97, 122, 149, 180, 202, 228, 261 y ? (no lo dice).

A continuación (fol. 315) van los entremeses y las loas, como en la anterior.

(8) Ms. 16.928. de 36 hojas en 4.º y letra de fines del siglo xvII, procedía de la bilio-teca ducal de Osuna. El otro, Ms. 14.456. de 72 hojas, en 4.º, letra de mediados del siglo xIX. En los dos primeros actos hay po-

CAPITAN	Que hay de tiestas
HURSTEI	, Bravas festas
CAPITAN	In assents como estas
	in this hombre alte de qu'en con
	the no produce in this
	la te que debe a su res
Harmer	s schoble y e custa lev
	Que cosa puede alegra:
	nor a un e pan que co
	his or an principle at 1 to 1.7

descula e que, siendo muy semelante al deberación de actualmente, salvo el descula e que, siendo muy semelante al deberación de actualmente, pero su lo tima e agradable. El dicho copular de ser tima nocho toleda al' debia de existir y e le antigno, y Lope no hizo mís que traguar un argumento para justificarlo. Lo cual consigne harto bien el locum toca al protagionista Florencia en diagno.

V. La obediencia laureada y primer Carlos de Hungría.

Econdo Lope esta excelente fomed = 1 del sido va impresa et 1615, a como cosso d'hodia con unier

Un marcho (le la Bibliote a Nacotre e mado de particular para mestro

rical a repeat de su compost

s es segundo Pero rem de 1618, pero de la veces en la Parte VI de dia con

 1 a dea becha para el teatro, no tral a le esta comedia (10).

Now the contest encabezado composition of Hungrid Now To Madrid con las called a composition of the contest of

the state of the s

r (1971) alle te fe el fer amerit la pr el esta curre m el el el fe as en qui etco

the government of the last of the last of the length of the last o

lejos del año en que fué impresa la primera vez, ya que su seriedad y sentido moral la alejan de los juveniles atrevimientos que advertimos en las que corresponden a dicho período. Es comedia de carácter, y aun de varios caracteres, pues casi no le va en zaga al noble y heroico de Carlos, dechado de amor y respeto filiales, que justifica el título de la comedia, el bellísimo y nada exagerado de Filiberto, rey de Bohemia.

Y aquí verán los que por rutina niegan a Lope la facultad de crear caracteres cuán errados andan en tal opinión. Hay en Lope más caracteres, y más variados, y más reales y humanos, que en todo el teatro francés anterior al siglo xix.

Para digno complemento de esta preciosa obra está divinamente versificada y con un lenguaje exacto, claro y elegante como sólo Lope los empleaba cuando quería sobrepujarse a sí mismo.

Reinar por obedecer, de Matos, Diamante y Villaviciosa, es una simple refundición de la comedia de Lope.

VI. Los peligros de la ausencia.

Este drama, que debe de ser de la última época de la vida de su autor, ha llegado a nosotros en una *Parte XXIV*, de 1641, que no es, ciertamente, modelo de fidelidad en cuanto a los textos que ofrece, pero que por fortuna, en esta obra, quizá por lo tardío de su composición, no había tenido tiempo de sufrir los insultos de los habituales refundidores de Lope (11).

La comedia es buena; está muy bien escrita y su argumento interesa cada vez más. En el acto tercero se plantea el conflicto de la honra y castigo de la mujer con la hosquedad ordinaria en esta clase de dramas. Por dicha, el desenlace no es sangriento. La inocencia de Blanca resplandece en el momento oportuno y se calman las celosas furias de su marido. Nótase igualmente cuánto ha progresado en bondad el carácter del padre de la dama. A diferencia de los feroces padres de La locura por la honra y de El labrador del Tormes, Don Sancho, padre de Doña Blanca, no quiere que su hija muera; contra todas las apariencias y pareceres sostiene la inocencia de su hija: quizá no estaba muy convencido de ella; pero se alza airado contra la sentencia de muerte. El Lope de 1630 ya no era el de 1604. Lo que había visto y sus pro-

⁽¹¹⁾ En el tomo anterior (Prólogo, página xvI) queda hecha la descripción bibliográpor no dilatar estas notas.

The PROLUGO

pios sucesos le habian inspirado mayor respeto a la vida humana cuando menos

VII. El perro del hortelano.

il ser celebre e ingemosa comedia, que tantas inataciones produjo, fué ruen canada por Lope en la segunda edición de J.J. Percerore en sue futria, itors aunque la recha de su composición debe de sei anterior, y la imprime cel mismo, y en el mismo año, en la Parte XI de su colección propia de concebas (12).

bue reimpres e en 1000 en l. Parte $\mathbb{N}[V]$ de la colección de Concdus es- $\mathbb{N}[I]$ das pero cambiandole el titulo por el de I i Condesa de Bellior que era, en efecto, el señorio que $\mathfrak{z}_{\mathbb{N}}$ en D. $\mathfrak{z}_{\mathbb{N}}$ de la comedia, y atribuyéndola a D. Ngustin Moreto, por la semejanza de ℓ ombres, más que esencial, con la de ℓ te conor titula de I i desden \mathbb{N} el desden \mathbb{N} $\mathfrak{z}_{\mathbb{N}}$

a comma carried in a Comital de Lori d

Control of the Second of the American Second of the American Second of the American Second of the American Second of the Second

The fact of the second of the

the description of a local description of the second of th

Seval and Levil Transmission mere than 1248 for including between Dones of the confidence of the Minimum of the Levil and the Hassach and a group of the position of the Made for its decrease the including the confidence of the Minimum for the Levil Both and the Minimum for the Alberta Minimum

a process I per Texto Colodos — Texto de empezo a ven-

to correctinte y one le medias

PRÓLOGO

Suelta, sin lugar, año ni imprenta, con su verdadero título y a nombre de su autor verdadero, se reimprimió en el siglo XVIII (14), y no sabemos que después de la edición de Hartzenbusch se haya vuelto a estampar en España (15).

Es otra comedia de carácter esta pieza, como ya lo deja traslucir el título. La Condesa Diana se enamora de su secretario Teodoro, sólo de ver que le ama una de sus criadas. Pero como le cree de clase inferior a la suya, no se atreve a dar expansión a su afecto, ni consiente que se lo prodigue a su menina Marcela. Y las vacilaciones y luchas de la dama, hasta que el criado de Teodoro facilita la solución, constituyen el enredo de la comedia y razonan el título que ostenta.

El perro del hortelano fué traducido al francés por La Beaumelle, por M. Damas Hinard y por Eugène Baret; al alemán, por Braunfels, y al italiano, por La Cecilia.

VIII. Por la puente, Juana.

De esta linda comedia tenemos, ante todo, el texto que el mismo autor nos dió en la *Parte XXI* de su colección de comedias, impresa en 1635, los mismos días en que Lope dejaba esta vida (16). También existe en una llamada *Par*-

de España. / Dedicadas / a D. Pedro de Ponte Franca de Llerena, Capitan y Sar- / gento mayor de un Tercio de Infantería Española / del Exercito de Extremadura. / Pl. (escudo del Mecenas) 62. / Con privilegio. En Madrid. Por Domingo Garcia Morras, Im- pressor del Estado Eclesiastico, año de 1666. / A costa de Domingo Palacio y Villegas, / Mercader de Libros. Vendese en su casa, / frontero del Colegio de Santo Tomás. (Al fin, en hoja suelta, dice:) Con privilegio, / En Madrid, / Por / Domingo García Morras / Impressor del Estado Eclesiastico, / Año de M.DC.LXVI. 4.°: 4 hojas prels. y 243 foliadas, Signaturas A-Hh2. Portada; v. en bl.-Hoja 2.º: Dedicatoria de Palacio, sin fecha.-Hoja 3.º: Aprobación del P. José de Vitoria, agustino: Madrid, 30 de abril de 1666.-Vuelta: Aprobación del P. Martin del Río: Madrid, 8 de abril de 1666.—Licencia del Ordinario: Madrid, 8 de abril de 1666.-Hoja 4.º: Fee de erratas: Madrid, 22 de setiembre de 1666: Lic. Don Carlos Murcia de la Llana.-Suma de la Tasa

- (5 mrs. pliego): Madrid. 24 de setiembre de 1666.—Suma del Privilegio a Palacio por diez años, sin fecha.
- A la vuelta van los títulos de las comedias. La quinta, al folio 81, dice: Famosa / comedia. De la Condesa de Belflor. de Don Agustin Moreto.
- (14) El perro del hertelano. / Comedia / De Lope de Vega Carpio. 4.°; 32 págs. numeradas.
- (15) El mismo Hartzenbusch hizo una refundición de esta comedia para la apertura en Madrid del Teatro de Lope de Vega, el 1.º de octubre de 1862, de la cual existen dos manuscritos, números 1.080 y 1.374, en la Biblioteca Nacional. También se cita en la Bibliografía de Hartzenbusch, pág. 111.
- (16) Vcinte y vna / parte / verdadera de las / comedias del Fenix de / España Frei Lope Felix de Vega Carpio, del Abito de San luan, Familiar del Santo Oficio de la Inquisicion, / Procurador Fiscal de la Camara Apostolica. / sacadas de sus originales. / Dedicadas

tr VAPM de Lope, y que figur e impresa en Barcelona en 1033 de la cual y venas. Blado al comienzo de este prelogo. Ambos textos son exactamente 120 des como en ambos se observan ciertas onasiones de versos, es de creer o berro, de la cuadro de Zuragor. Le 1033 hoy no conocida, pero de la cual parece ser reproduccion esta de Barcelona del mismo 1033 ha servido de mo del opara la de v(35) o que esta la fue con operlas en cuvo caso la techa de 1033 sera talsa y un realidad posterior e este año.

Después de estas ediciones ar guas, la comedia Por la ruante l'uma se ha perdicado en 1863 en Madrol sa cide se la dia representado antes 1771

The manner of the month of the month of the manner of the

The state of the services of the state of th

Printels W. William Dedicators and No see has find from a confirmation por attention for a particular particul

Finally I a modern prediction after a sense of a large from Levis to hope factors of the sense o

The Pella Vorces of agedia targetic of the Boha parameters of the control of the Boha parameters of the control of the control

The second secon

le four te air de gross "Aproal de Fauerso de Queuelo Villega Mair d'invide mas de 1635 l'actradel meg l'al peur der afos Montres temas de 1635 suma feua tascolonidad de eprestre feur somble de arabis majora. Madrid a de septiembre le 16

and the Fill Coefficial Coase, hi Offiz de Vitermination and a few free Lipe Fella de Vega Carr v. Dice que habit contad, en vu poder la mayor parte de las licas de Lope and the control of the second second and the Affade que coner no un suva ide Lopei le di estas dore pered as acadas de sus borra bres y prigina si ca citarlas a la estampa. El jo los poe este ducie, a vente vinca parte verdadera de colla un is le las que se han imer er la Zaragora Valencia y ogras and thefall is notice fivery in priestay in autoque the profession was as promite and end of the profession a frontial making exerction, a I have been a softween the last han imci a Despues Jesta saldra tam will be an a later taking a luego and a comment of the comment and are as from a finite so halfara to mense and the control of the solar of the sharen e con de esta bara at Texto

milia in riville Pre is pointe.

In elle de le all sets. Representation montaine le limite monté presentation de la companie d

A h

PRÓLOGO XVII

Es comedia toledana y de la buena época de Lope; quizá no sea muy posterior a 1605, en que sabemos residió en Toledo y compuso allí otras obras por este estilo. El refrán completo que motiva la comedia es: *Por la puente. Juana; no por el aqua.*

Quizá sea refrán sólo toledano o moderno, porque no lo traen el Comendador Hernán Núñez, ni Vallés; ni, lo que es más extraño, el racionero Garay; pero sí Gonzalo Correas, añadiendo, como moraleja, que "es peligroso el vado", que es el alcance que también le dió Lope, aunque en sentido muy figurado.

El argumento es sencillo y bien urdido, y se desenlaza de un modo feliz y no esperado, aunque bueno. Sobresale el tipo de Juana, una de aquellas damas disfrazadas de labradoras que Lope sabía rodear de tantas gracias y de tan ingeniosa travesura.

Don Félix Enciso Castrillón refundió en cinco actos esta comedia, que también fué traducida al alemán por Rapp.

IX. Porfiando vence amor.

De esta gran comedia sólo tenemos un texto, pero bueno, que es el publicado en 1637 por doña Feliciana de Vega, hija de Lope, en el tomo titulado La Vega del Parnaso (18), reimpreso luego en la colección de Sancha (19) y últimamente por Hartzenbusch, como todas las demás comedias de este tomo.

Hay noticia de que ya antes de 1637 se había impreso en Sevilla, en un tomo que vió el erudito D. Juan Isidro Fajardo, a principios del siglo XVIII, pero que ha perecido en la general persecución que el teatro padeció por aquellos días y antes y después.

⁽¹⁸⁾ La l'ega del Parnaso. Por el Fenix de España Frey Lope Felix de l'ega Carpio, del Abito de San Iuan, Procurador Fiscal de la Camara Apostolica, Dirigida al Excellentissimo Señor Don Lvis Fernandez de Cordoua, Cardona y Aragon, Duque de Sessa, etc. (Escudo del Duque.) En Madrid, en la Imprenta del Reyno. Año 1637.

^{4.°: 4} hojas prels. y 202 foliadas.—Suma del privilegio, por diez años, a Luis de Usátegui, yerno de Lope: Madrid, 3 de noviembre de 1635.—Fe de erratas: Madrid, 23 de junio de 1637.—Tasa: Madrid, 2 de julio de 1637.—

Aprobación del M. José de Valdivielso: Madrid, 26 de agosto de 1635.—Prólogo del Lic. José Ortiz de Villena.—Dedicatoria de Usátegui, sin fecha.

Contiene, además de varios versos, las nueve comedias siguientes: El guante de Doña Blanca; La mayor virtud de un rey: Las bizarrias de Belisa; Porfiando vence amor; El desprecio agradecido; El amor enamorado; La mayor vitoria de Alemania de Don Gonzalo de Cordova; Si no vieran las mujeres; Diálogo militar, pieza representable en un acto.

⁽¹⁹⁾ Tomos IX y X.

And the second of the second o

X. Li perfia hasia el temor.

to the control of the

ru pur

PRÓLOGO XIX

vió D. Nicolás Antonio, en el artículo Lope de Vega de su *Biblioteca Nova*, que contenía doce comedias todas diferentes de las que encierran las otras *Partes XXIV* conocidas, y entre ellas está *La porfía hasta el tenior*. Esta parte es hoy desconocida.

La incluía también una *Parte XXVIII* de Zaragoza, 1639, cuyo contenido cita Barrera, aunque de un modo incompleto y muy sospechoso (21).

Impresiones anteriores a la de Hartzenbusch en Autores no sabemos de más que una suelta antigua que cita Restori como existente en la Biblioteca Ducal de Parma (22). Un manuscrito de mano de D. Agustín Durán hay en la Biblioteca Nacional, simple copia del impreso de *Varios*, que es el que ha servido para esta nueva edición.

El encabezado dice, en esta única impresión, debajo de unos adornitos tipográficos: La porfía hasta el temor. / Comedia / famosa. / De Lope de l'ega Carpio. / Representóla Roque de Figueroa. Hablan en ellas las personas siguientes. Al fin de la primera jornada tiene un doble y grande final de capítulo, floreado; al fin de la segunda, una bonita cabecera, aquí fuera de su lugar, y al acabar la obra sólo dice: fin, sin adorno ninguno. La comedia empieza en el folio 89 y termina en el 107 vuelto.

pero serán las dos últimas; porque en la vuelta, donde acaba la dedicatoria, tiene al pie el reclamo "Escanderbey", que es la undécima comedia del tomo, aunque no empieza con la palabra del reclamo, sino con "La despreciada querida", que es el título de la primera comedia del tomo. Esta anomalía tipográfica, que se aumenta al ver que la hoja de esta segunda dedicatoria tiene en el resto la página 216 y en la que sigue la 217, y al pie la signatura Ff3. no se explica con suponer que la hoja estará mal puesta en el tomo; porque en éste están muy bien ocupados los números 216 y 217, con las planas que les corresponde, y tienen la signatura Ff3 en su debido lugar v con su plana que les corresponde. Pudiera ser que Escuer imprimiese primero el tomo seguido con doce comedias, como está, y luego se le ocurriese hacer dos dedicatorias, o bien que el tomo original de Zaragoza las tuviese va.

(21) Esta parte existe o ha existido, porque la cita D. Juan Yáñez Fajardo en su Catálogo de comedias, que compiló a principios del siglo xVIII. Pero Barrera (pág. 683 de su Catálogo) le da un contenido incompleto, pues sólo cita diez comedias, que son casi las mis-

mas que la *Parte* anterior, lo cual nos indica la relación que existe entre ambas. Pudiera ser ésta de 1639 segunda edición de una de 1633, también de Zaragoza, que haya servido de modelo a la de Huesca, o bien pudiera estar equivocado o mal leido el 3 último de la fecha, que pareciese un 9,

La lista y orden que da Barrera es, según la impresión de Huesca: 12, 8, 4, 1, 6, 3, 5, 11, El trato muda costumbre, de Lope (será la de D. Antonio di Mendoza) y 7. De suerte que este tomo tiene nueve comedias del anterior y una que no figura en él, faltando, en cambio, La industria contra el poder (núm. 2). El Príncipe D. Carlos (núm. 9), El Príncipe de los Montes (núm. 10). Además, este tomo de Barrera estaba incompleto, pues Partes de 10 comedias no era costumbre entonces el imprimirlas.

Con el estudio detenido y crítico de estas Partes, ciertamente extravagantes, como se las viene llamando: pero que muchas son supercherías de libreros, se irá poco a poco simplificando la enmarañada bibliografía dramática española.

(22) Una collezione di comedie di Lope de Vega Carpio. Liborno, 1891. 4.°; pág. 14. 200106

De su suitexto no le deciner chando puno l'aber si lo escrita. El necho de haber de trechalo Roque de Figueroà sólo les demuestra que se compriso des pues de activo o 1624, en que bigueroà abacección le retario director de compriso le la compriso de la compriso del compriso de la compriso del compriso de la comprisoria del compriso de la compriso de la comprisoria del comprisoria de la comprisoria del comprisoria del comprisoria del comprisoria del comprisoria della comprisoria del comprisoria del comprisoria del comprisoria della comprisoria del comprisoria del comprisoria della comprisoria dell

Un est connecta cobresale en comente el cracter bracco y tecaz del listante. Esse laza con la intervención de un innerto que domeña la nereza de Don Escela lo obligandole, por temos la cenar en el proposito de casar a la fuerza a Doña Leonor, apareción que empleo Especiarias veces, como en Dinesco en al dad Esche mente Escara Escara la las Sancies y acaso en alguna otra.

XI. La portuguesa y dicha del forastero.

Menerono I, que esta comedia — su segundo Percin no de 1618 y se imprimio en la Parte III de la grac. Decetor de Comedias escendas impresa en Malfrid en 1653, sin que despue se has caucho a imprimir no obstante ser pieza tan graciosa y movida, hasta la edición de autores españoles que la por la gracia rareza, del tomo que la contenia (23).

Proclevome fortre escrita canes do rors o princeros dias del signiente año que ce cello e mertre extersament do con la Principe de pués Fello IV de la Doña Lobel de Borbon, hija de higrique IV de Francia del dia es de diacembre de dicho año. La va Principe de Vitorias diamino apuebla no la cole Corvento de San Jeronimo de la cole con control de San Jeronimo.

When the term of the attention of the Lagrand Albanda for a section common term of the section of the section

XII. El premio del bien hablar.

γ (10 Lu - 10 Lu - 10

Se reimprimió suelta a principios del siglo XVIII, con el siguiente encabezado: Núm. 147. / El premio del bien hablar, y bolver por las mægeres. / Comedia famosa, / De vu ingenio de esta corte. Al final dice: Con licencia: En Sevilla, por Francisco de Lecfdael, fen la Casa del Correo Viejo (25).

Al decir el impresor "De un ingenio de *esta* corte", parece indicar que se sirve para esta reimpresión, no de la *Parte XXI* original, en la que expresamente consta el nombre del autor, sino de otra reimpresión madrileña de fines del siglo XVII, en la que voluntaria o involuntariamente se omitió el nombre de Lope de Vega.

La composición de esta excelente comedia debe retraerse a los últimos años de la vida de su autor. No sólo por el tinte de seriedad que reina en toda ella, donde hasta se apunta algo de carácter para justificar el título de la pieza, sino por la perfección misma de la obra y por algunas alusiones que encierra.

En la página 379 se elogia a Cervantes como un escritor ya fallecido, y a quien se coloca entre Cicerón y Juan de Mena, diciendo, por boca de Martin:

¿Cómo discreta? Cicerón, Cervantes ni Juan de Mena, ni otro después ni antes no fueron tan discretos y entendidos.

También creemos que la comedia sea no sólo posterior a 1616, en que murió Cervantes, sino que, en efecto, corresponda a fines del año 1625, en que parece la estrenó en el Escorial el autor de compañías Tomás Fernández de Cabredo, a quien se pagaron por palacio, en 18 de noviembre de dicho año, 1.300 reales por cinco particulares hechos a los Reyes en dicho Real Sitio y en Madrid (26). Lope había hecho ya las paces con Góngora, quien, cansado de la corte, se preparaba a retirarse a su ciudad natal, donde, en efecto, falleció dos años después. Así, el elogio que Lope le dedica en esta comedia es doble, como puede verse en las páginas 373 y 379; en la primera, recordando una letrilla del poeta:

Dineros son calidad, dijo el cordobés Lucano.

te, Juana, de este tomo, hemos descrito extensamente esta Parte auténtica del teatro de Lope.

⁽²⁵⁾ En 4.°; sin año; 32 págs. numeradas. Con posterioridad se reimprimió, también suelta, en Madrid, en la libreria de Castillo, 1804; y en la Biblioteca Nacional hay una refundi-

ción anónima, hecha en 1806, con el título de El defensor de las mujeres o el premio del bien hablar. Comedia de Lope de Vega refundida y arreglada en 1806; 21 hojas en 4.º Lo de "arreglada" debe entenderse no inejorada, sino puesta conforme a las reglas.

⁽²⁶⁾ El Averiguador, 1871; pág. 10.

PROLOGIE

y en la segunda, al enumerar muchas cosas buenas.

Consinuacia en iristal de sino anegouer de diblim en mesa o plata dibleortes respuesta de persona noble cuido de arroyuelo ardiente Febo

az ega

soneto de Don Luis, Seneca nuevo

Como durante la mayor parte de la vida de Congora las relaciones entre an bos fueron muy poco cordiales, se infiere que estos elogios pueden considerar e como postumos.

Otra alusion que nos confirma en lo (ficho hallamos) en la pagina 308, en que le ducle Martin.

Como en 1944 an se cantabo y hacia el bade del july di 1927 necesario ser una computa la hossen transmido y una los con de afois cara que este cantar a bade trie en desusa lo

Euro esta comedia refundida por D. Ventura de la Vega, en 1850, para m. cum con de aniversario del nacimiento de Lorie, y, además, compuso para el como una Lintas i disamitosa.

XIII. Quien ama no haga fieros.

of the latest the established and the state of the latest the survey impression of the state of

		P EA	gristings
		487 F 473	1 a 1171A
	40	4100.5	ena to a
16.1		is more many	* × × × × × × × × × × × × × × × × × × ×
I^{j} , i :	tr - r	* Mil E 1	
!			
m	m 1	.31	y I a y bria desi
V	1 4	Perez mar e de	= a 1 regional parte del
\$ P 10	n %	3 % no	mara a reversion

Manuscritos existen, uno en la Biblioteca Nacional de Madrid, copia del impreso (28), y otro, según el difunto hispanista D. Antonio Restori, en la Biblioteca ducal de Parma (29), también copia.

fol. 1.-2. La pobreza estimada. A don Francisco de Borja, Príncipe de Esquilache; fol. 24.-3. El divino Africano. A don Rodrigo de Acuña, Obispo de Oporto; fol. 51 v.-4. La Pastoral de Iacinto. A doña Catalina Maldonado. Comendadora de Torres y Cañamares; fol. 78. 5. El honrado hermano. A Juan Nunez de Escobar. Contador mayor de Cuentas de Su Magestad; fol. 105 v.-6. El Capellan de la Virgen. A doña Catalina de Auiles; fol. 131 v.-7. La piedad executada. Al señor don Gonçalo Perez de Valenzuela, del Consejo supremo de Castilla: fol. 158.-8. Las famosas Asturianas. A don Iuan de Castro v Castilla, Corregidor de Madrid; fol. 183 v.-9. La Campana de Aragon. A don Fernando Vallejo, Colegial del Mayor de San Bartolomé; fol. 208.—10. Quien ama no haga fieros. A don lorge de Tobar Valderrama, Alcaide de la fortaleza de Compea; fol. 236 v.-11. El rustico del cielo. A Francisco de Quadros v Salazar; fol. 257.-12. El valor de las mugeres. Al Doctor Matías de Porras; fol. 284.-l'uclta: "Tassa": 4 mrs. pliego; tiene 70 = 316 mrs.; Madrid, 6 de diciembre de 1622.-"Syma del privilegio". a Lope, por diez años, para la 18 y 19 partes: Madrid, 25 junio 1622.-"Fe de erratas" (ninguna): Madrid, 4 de diciembre de 1622: El Lic, Murcia de la Llana."

Hoja 3.º: "Aprouacion" de Vicente Espinel de las dos partes: Madrid, 22 junio, 1622. "Aprovacion del señor doctor don Diego de Vela, Vicario general desta villa": Madrid, 16 junio 1622.—Vuelta: "Benedicti Milani, ad Lopinm de Vega Carpio, / Epigramma."

Hola Lastra Francisco de Medrano. / al Lector." Dice que estas comedias son de las mejores de Lope; que de algunas no tenia los originales; que le han atribuido "tantos librillos de romances y otros versos así divinos como humanos, que no le ha pasado por el pensamiento escribirlos, fuera de lo que algunos ciegos, gitanos y mulatos van pregonando por las calles".

La dedicatoria al Príncipe de Esquilache, entonces virrey del Perú, es curiosa, porque habla y combate largamente a los cultos.

La pastoral de Jacinto dice que es obra de su inventud.

Que también lo era La picdad ejecutada, y que fué muy celebrada.

Las famosas asturianas está escrita en lenguaje antiguo.

Es curiosa la dedicatoria de El rustico del cielo, o sea el Hermano Francisco. "Sucedió una cosa rara, que un famoso representante, a quien cupo su figura en esta comedia de Lope que se representó en tiempo de Felipe III y su nuier (ésta murió en 1611), se transformó en él de suerte que siendo de los más galanes y gentilhombres que habemos conocido le imitó de manera que a todos parecía el verdadero y no el fingido, no solo en la habla v en los donavres, pero en el mismo rostro; y yo soy testigo que saliendo de representar un día, ya en su traje v vestido de seda y oro, le dijo un pobre a la puerta: Hermano Francisco, deme una camisa, y mostrole desnudo el pecho. Admirado Salvador (que así se llamaba) (Jaime Salvador), le llevó sin réplica a una tienda y le compró dos camisas."

El Dr. Matias de Porras (hijo de Gaspar) era "Capitan de la Real Sala de Armas, Familiar del Sto. Oficio y Corregidor y Justicia mayor de la Provincia de Canta, en los reinos del Perí". Dice Lore que era médico.

Dice que en las pasadas fiestas de la beatificación de S. Isidro hubo 3.640 papeles de versos.

"Marcela es ya monja descalza. Lope está en Sicilia con el Exemo. Sr. Marqués de Santa Cruz, mi señor y mi protector. Feliciana se halla con poca salud. Al jardinillo quité los pájaros, porque venían los de fuera a hurtur-los el sustento, como ahora sucede a muchos noetas," (Todo esto y lo anterior se lo dice a Porras.)

(28) Ms. 15.600, en 4.°: 18 hojas, letra del siglo XVII, pero muy mala. Falta la portada y empiezan las "Figuras de la comedia".

(29) Una collezione di commedie di Lope de l'ega. Livorno, 1891, 4.º: pág. 31.

	T.s	·	ellisten	a last com-	ic e		** * C	
				reiu: : 0	1.	. /	e titi	l.c
		:	3.	Cotts of	11	() ·		
				dite .	. •		:	
				.c 11	- :		100	:
			< 1	1	1 .		. 1	
		(:) (11.00	deca	31		The Bibli	leteca
5)								

respectively. The difficult of the second of

XIV. Querer la propia desdicha.

Esta or gradiente de martina romo Lege and $\epsilon = 0.00$ per concerno mandate a unique de en 1021, en Madrid, $\epsilon = 0.00$ per concerno metro or 320.

The second of th

The ment a common to a common a comm

PRÓLOGO XXV

Suelta se imprimió otras dos veces. lo menos. Tengo a la vista una rarísima impresión de la primera mitad del siglo XVII. cuyo encabezado dice: Querer la propia desdicha. Comedia famosa. De Lope de Vega Carpio. / En 4.°; 16 folios, numerados, sin más señas ni adorno tipográfico alguno. En el Catálogo de Salvá (I, 548) se cita una impresión suelta de esta comedia, en 44 páginas, que al final contenía este pie de imprenta: Brusselas. Huberto Antonio Velpio. 1049. Esta comedia, con otras semejantes, había de formar parte de un tomo colecticio, del cual no hay más noticia.

En la Biblioteca Nacional existe una refundición, en cinco actos, anónima o con iniciales que no hemos podido interpretar, escrita en 1829, con bastante atrevimiento por parte del refundidor en poner las manos en una de las obras más regulares por un lado, y por otro mejor escritas del Fénix de los ingenios (33).

Esta comedia es de carácter femenino; pero de un carácter inverosímil y poco simpático por los extremos a que Doña Angela de Aragón conduce a su

Ríos.)—(12) Cauallero del milagro, a Pedro de Herrera, fol. 279 v. (Représentóla Vergara.)

Vuelta: Tassa (a 4 mrs.: 77 pliegos con principio y fin = 9 reales y 2 mrs). Madrid, 17 de diciembre de 1620.—Fee de erratas (ninguna): El Lic. Murcia de la Llana: Madrid, 15 de Diciembre de 1620.

Hoja 3.°: Aprobacion de Maestro Espinel: Madrid. 24 de septiembre de 1620.—Suma del privilegio a Lope, por diez años: San Lorenzo. 21 de octubre de 1620.

Vuclta: "El Teatro a los lectores", que ocupa además toda la hoja 4.º—Dice que Lope imprimia las comedias que le volvian a las manos porque otros no lo hiciesen peor, aunque él no tenía tiempo de corregirlas. Añade que llevaba a la sazón compuestas "nouecientas y yeunte y siete" (027) incluyendo los autos.

Es cosa bien extraña que el mismo Alonso Pérez costease otra impresión de este mismo tomo y en el mismo año, aunque en otra impreuta. Son ediciones distintas, empezando por la portada, que dice:

Decimagrinta : parte de las comedias de Lope de l'ega Carpio, Proce- rador Fiscal de la Camara Apostolica, y / Familiar del Santo Oficio de / la Inquisicion. / Dirigidas a diversas / personas. / Año (escudo del Sagitario) 1621. / Con privilegio. / En Madrid. Por la Viuda de Alon-so Martin. A costa de Alonso Perez Mercader de libros.

4.°; 4 hojas prels. y 296 foliadas; signaturas A-Pp, todas de a 8 hojas.

Portada; v. en bl.—Hoja 2.*: "Titulos de las comedias desta decima quinta parte, y / a quien van dirigidas." (Las mismas que en la anterior; pero la foliación es: I. 24 v., 47, 68 v., 94, 118, 145 v., 169, 196 v., 222 v., 247, 271 v.

Fuelta: Tassa (4 mrs.; 75 pliegos con principio y fin = ocho reales y 28 mrs.): Madrid, 17 diciembre 1721.—Fee de erratas (ninguna): Madrid, y Deziembre 15 de 1620: El Licenciado Murcia de la Llana.

Hoja 3.4: Aprob. de Espinel.—Suma del priuilegio (como el anterior).

Vuelta y hoja 4.º (como el anterior).

Si la fecha de la *Tassa* no está equivocada, se deduce que este tomo fué impreso, no en 1620 para salir el 21, sino en 1621, y se puso a la venta en 1622.

(33) Ms. 18.076. Querer su propia desdischa o La mujer singular. Comedia en cinco, actos de Fr. Lope de Vega Carpio. refundida por M. S. 1820. No tiene ninguna otra señal. En la Biblioteca Municipal hay otra copia de esta refundición, también sin más señas de autor que las iniciales. Esta comedia se estrenó en el teatro de la Cruz, el 6 de mayo de 1820. AVVI PROLOGO

aniante Don Juan, a quien rechaza desde que el Rey le honra con títulos y riquezas. La instincación que la dama quiere hacer de su conducta no puede ser mas absurda, pag. 450).

cound cera pobre don Juan, come lum señor queria parte humildes tenor para morido y galan.

Per orico y gran enor pensara que me horra a ma que, desde que soy quien in tuve ese mismo cal r.

Yopensaba horrad come estimara mas you no, porque ben er come no he de terer marid que no he de terer marid que trensa que me horrad come.

Per stra parte somo el castigo que el Rey quiere infligir a la imaginaria traici nelle Don Juan es conocido de la misma Doña. Angela, en cuyo provecho redunda todo, taltan el interés y la complacidad que deberia seguir, no a lo lacido por Don Juan, uno a la corrección de leberia imponerse a la originfosa dura eque es lo cerdioleca y únicil culto ble.

Pero leave in person de excelente, etc. e el crado o gracoso Tello. Sus de les esce e chestes quote con lligero de la leaves, satures y verdades ne la consperio estan la todo muy e de la muy bien dello. Alemis todo e a la consenio de la consenio del consenio de la consenio del consenio de la consenio del consenio del consenio del consenio del consenio de la consenio de la consenio del consenio de la consenio de la consenio del consenio d

Deplete de la companya de la colora del colora de la colora del colora de la colora del la colora del colora del la colora del

XV. Los ramilletes de Madrid.

The state of the s

impresión de esta obra, ni conocemos manuscrito antiguo de ella más que una copia del impreso que cita Restori (35).

Esta comedia, aparte de algunos muy estimables rasgos de costumbres madrileñas, casi no tiene argumento que merezca tal nombre. Sólo ha servido al autor para hacer una extensa descripción de la jornada regia a Irún, para el cambio de infantas: la española Ana Mauricia y la francesa Isabel de Borbón, hecho en el otoño de 1615, y casamientos de dichas infantas con el rey Luis XIII de Francia y el príncipe después Felipe IV de España.

A esta jornada, entre los criados del duque de Sesa, asistió Lope, que hubo de romperse un brazo en el camino.

Fabio. También he visto a Belardo, que decían que por medio se había quebrado un brazo; y debió de ser del peso de lo que tiene entre manos, pues es más que todo el cielo.

Con lo cual querrá referirse al encargo de escribir la relación en verso de la jornada, que si la hizo ha quedado inédita, aunque se alude a este encargo en otra del mismo tiempo (36).

El mismo Lope, con el nombre de Marcelo, se introduce en la comedia, aunque cambiando el nombre, por el papel amoroso que hace en ella, y con cierta discreción, pues, refiriendo los principales personajes que concurrieron a la expedición, desde el jefe de ella, el duque de Uceda (por enfermedad de su padre, el de Lerma, que se quedó en Burgos), de quien dice que

gorguerán pardo vistió, cuajado de oro; no sepas más de que tuvo el vestido cuarenta libras de perlas.

Con lo cual, más que caballero, parecería un ganapán el buen duque, añade Marcelo:

Lope de Vega, Pedro Mantuano y otros dos, tomando por memoria todo lo que pasaba para hacer historia dello: dellos se sabrá todo lo sucedido."

⁽³⁵⁾ Una collezione, etc.; pág. 32.

⁽³⁶⁾ Véase Barrera: Nueva biografia de Lope de Vega. Madrid, 1890. Folio; pág. 230: "En la jornada ha andado el famoso poeta

Til. Protect

```
For que de Sest

Fara

Lara

L
```

de la consecta comedia la talver de la come a una cose con canten e la telepos populares que se hicocome la collecta ma padre l'er la la princesa. Al cruzar el come lla sur cros devia de advertir que lo marineros eran marinera checho un una de lo eiglos despues excito tumbien el interés de Breton de los Hermoso que lo deno consignado en su trechos comedia. La Batelera de Prisa de los escribios.

Make) is a similar para de apuestas l'or a les Palare.

L'ectropo Hay losa de l'ectropolitic de la confluencia del la conflu

del technolo composición la representa a la esta diferesante comedia en la que donsi, madas con hastante processora en dos cartas al dique de Se-a, que no regreso hasta ma stande. Macrol la hasta miente decia "You esta toma come ha de amoro sen que la, que esta la nomina de la porca en la estudian, no sé lo que sera et so lo templo la Madrol avigrandes tros en la estudian y los selectores en Macrol la standa de discolar en la composición de la processa de la composición del composición de la c

unt entit se licenderon si un un per le la oración, mi uneron se ecuna de sell estato le um la la que tambica pudera rete prenta 100 por la pore la consecta con les cel

mes de diciembre. En otra carta, fechada el 12 de diciembre, ya le dice: "La comedia se ha hecho, y ha salido lucidísima. V. exc.ª la verá que hasta tener su voto no quiero estar contento."

Lope había hecho este esfuerzo cuando el cuerpo estaba rendido a la enfermedad. "Mi salud es muy poca; pues desde que vine no me han faltado calenturas y corrimientos con dolores excesivos" (38). Pocos días después, sin embargo, hacía representar otra lindísima comedia. La Portuguesa y dicha del forastero, como hemos visto.

XVI. El saber puede dañar.

Esta buena comedia se imprimió en 1638, en la Parte XXIII y última de las verdaderamente auténticas del gran poeta que hoy conocemos. Hay, además, una edición suelta rarísima y del siglo XVII, cuyo encabezado dice: El saber prede dañar. Comedia / famosa. De Frey Lope Felix de Vega Carpio. Sin lugar, ni año ni adorno tipográfico; consta de 18 hojas foliadas, en 4.º Y no sabemos que se haya impreso más veces esta linda comedia (39).

(38) Barrera: Nucva biogr.; págs. 231 y 232.

(39) Parte veinte y tres de las comedias de Lope | Felix de Vega Carpio, / del Abito de San Pedro y de S. Ivan. Dedicadas | a Don Gutierre Domingo de Teran, y Castañeda. xeñor de la Casa de Teran del Valle de Iguña Montañas de Burgos. Por Manuel de Faría y Sousa Cavallero del Abito de / christo, y de la Casa Real 75. Âño (escudo del Meenas) 1638. Con Privilegio. En Madrid. Por María de Quiñones. A costa de Pedro Coello Mercader de Libros.

4.°: 8 hojas prels. y 304 foliadas; la vuelta de la última en blanco.—Signaturas A-Oo, de a 8 hojas, menos la postrera, que tiene 4.

Portada; v. en bl.—Hoja 2.": "Titulos de las Comedias deste Tomo":

1. Contra valor no hay desdicha, fol. 1.—2. Las Batuecas del Duque de Alba, fol. 22 (v.). 3. Las Cuentas del Gran Capitan, fol. 40 (es 48).—4. El piadoso veneciano, fol 73 (v.).—5. Porfiar hasta morir, fol 96 (v.).—6. El Robo de Dina, fol. 118 (v.).—7. El Saber puede dañar, fol. 156.—8. La Embidia de la No-

bleza, fol. 179 (v.).—9. Los Pleitos de Ingalaterra, fol. 206 (v.).—10. Los Palacios de Galiana, fol. 230 (v.).—11. Dios hace Reyes, fol. 258—12. El saber por no saber y vida de S. Julian, fol. 281.

Vuelta: "Suma del Priuilegio": a Luis de Vsastigni por diez años: El Pardo, 16 de enero de 1638.—"Suma de la Tassa": 5 mrs. pliego: tiene 75 = once reales en papel: Madrid, 23 de agosto de 1638.—"Fe de erratas" (ninguna): Madrid, 15 de agosto de 1638. El Licenciado Murcia de la Llana.

Hoja 3.º: "Licencia del Ordinario": Madrid. 16 de julio de 1636: El Lic. Pérez de Vargas y Pulgar.

Unclar "Apronacion del Maestro Ioseph de Valdivielso." "Estas comedias... que escribio Lope de Vega Carpio he leido con respeto y ternura, porque le admiré vivo y le venero muerto: portento de los ingenios, y ingenio con dudas de imposible en todas edades..." que poerese Luis de Isastigui "su yerno (de Lope) la licencia que suplica": Madrid, 8 de julio de 1636.

Hoia 1.º: "A Don Gutierre Domingo de

YYY P#ÓLOGO

Alartzenbus — as uyo buen gusto no porha ocultarsele el merito de esta obra, la saco del del do incluyendola el tre las que reunio para su colección de Autoricos esta adas.

con calignua semeranza en el episo le ode la muerte migida de Carlos con caligna, tatulada Lev muert o vivos, impresa en el tomo VII de esta colecte. Il oque i dire todo, nos carece mejor en esta comedia es la conducción in toda int de culace de les más drataliticos y, sin embargo, más humanos e la cellulación en con el la circo de la circo a romántoca a acaso mejor, de nuestros días, i la circo en circo del la circo directal Defini, solo medio que halla de colocida e Carlos, es rany natable i ascidando el arte de apiellos días, con circo de la percono poda taltar en el universo diramatico creado por la como acorda con targe con talto, la stalla circo a de

our lie saler pu le diñar au que parezo i ingo oble

XVII. Santiago el Verde.

Do buen e textos ban llega a anos $\alpha = 0$ est a famos connecta. El auticidade 1643, de los actos primero y tercer a la edición que en 1620 hizo el 1900 o Lope en la Parte XIII de sus $\epsilon = 0$ de la cual se reputo en el mismo ano en Bar clona (400). El autografo en 16 actualmente en el Museo Bris

Teran — Manuel de haria y Sou al "Haport o Federico d'overa der de 119 men esta ditt de la represión de 179 men AVII los Corodos del empresada rolo Lago discourse de la filada esta adella — Lar porte de la Rolo Sou Douga ha ta — 1990 porta de 16 Sou Douga ha ta — 1990 porta de 16 Sou Douga ha ta — 1990 porta de 16 Sou Douga ha ta — 1990

The second secon

The second of th

n i a de Bar el sua del mismo.

n care i i i medias de l'ope i i i cristrat e l'istal de la lei cris in e les histads de i cris i cris de l'el impresse i cris i cris a la en el triste i cris i cris a la en el triste i cris i cris a la en el triste e cris i cris a la en el triste

re som in sem interestable.

The seminate of t

the control of the mater is partell to the control of the VI Dark reserves it. Lopez at the control of the cont

PROLOGO XXXI

tánico; y como se ve en las notas, nos ha suministrado muchas variantes en un texto ya bueno, como es el de la *Parte XIII*, lo cual nos prueba que Lope corregía sin dificultad sus obras cuando bien le parecía. Sin embargo, creemos que en no pocos lugares es preferible la lección antigna o primitiva del manuscrito autógrafo. Verdad es que ciertos pasajes del impreso pueden considerarse más bien como erratas de imprenta.

A este autógrafo no sólo le falta elacto segundo, sino una o dos hojas al final, como decimos en la nota 119 de la página 579, en las cuales añadiria alguna circunstancia bibliográfica apreciable. Al principio sólo dice: Santiago / el Verde. / Comedia deste año / 1013. Siguen una rúbrica y dos líneas ilegibles.

En la dedicatoria al malogrado poeta Baltasar Elisio de Medinilla, que Lope puso en su edición impresa, le dice que como su comedias andaban estragadas en poder de los actores, tuvo que "vestirlas de nuevo", y añade: "De las que lleva esta decima tercia parte cabe a v. m. la que se llama Santiago el Verde, imitando la estación que hace Madrid el primero día de mayo al Soto, donde el padre Manzanares, adornado de tantos coches, no envidia las altas ruedas del Tajo, las naves del Guadalquivir ni los naranjos de Guadalaviar."

No se olvida de los cantares populares, que solía intercalar en estas obras que tocaban costumbres comunes.

En Santiago el Verde — me dieron celos. Noche tiene el dia: / vengarme pienso. Alamos del Soto, / ¿dónde está mi amor? Si se fué con otro / moriréme yo.

2. El Haicon de Federico. A Sebastian Iayme, Ciudadano de Valencia (fol. 31).-3. El remedio en la desdicha. A doña Marcela del Carpio (fol. 53).-4. Los esclavos libres. A don Iuan Antonio de Vera, Caballero del Abito de Santiago, Comendador de Sierrabraua (fol. 77).—5. El desconfiado. Al Maestro Alonso Sanchez, Catedrático de Prima de Hebreo en la vniversidad de Alcala (fol. 103).-6. El Cardenal de Belen. Al P. M. F. Hortensio Felis Parauecino Predicador de su Magestad, y Prouincial dignissimo de la Religion de la Sanctissima Trinidad (fol. 123) .- 7. El Alcalde Mayor. Al Doctor Christoual Nuñez, en la noble y admirable ciudad de Mexico (fol. 149) .-8. Los locos de Valencia. Al Maestro Simon Xabelo, noble Fraces (fol. 173).-9. Santiago

el Verde. A Baltasar Elisio de Medinilla, Toledano (fol 199).—10. La Francesilla, Al Licenciado Iuan Perez, en la Vniversidad de Alcalá (fol. 223).—11. El desposorio encubierto. Al Licenciado Iacinto de Piña (fol. 245).— 12. Los Españoles en Flandes. A Christoual Ferreyra de Sampayo. cauallero Portugues (fol. 267).

Unclta: "Apronacion de Madrid", del Dr. don Inan de Gomara y Mexia: Madrid, 28 de septiembre de 1619.—"Apronacion de Barcelona": Barcelona, 30 de mayo de 1620: Fr. Thomas Roca.—Imprimatur attenta relatione: Matias Amell. Offic. & Vic. Gen.—Imprimatur.—Vt de Çalva. & de Vallseca.

Hoja 3.ª: Prólogo. El de la edición de Madrid. Sigue el texto.

PRÓLOGO

Manzanares e rio pequeño; por taltarle e agua corre con tuego

to estada consenvado e un enredo chistoso y escenas graciosas, pero los persos des principales. Celia y Don Carcia, son caracteres poco recomenció es cuanto e moral. Celia, con engaços y mentiras le quita a Teodora situacido, y Don Carcia, con embustes indignos de un caballero, hace que el nobre Dor Rodrigo, die a su palabra y deje de casarse con su prometida.

Simono el Visto fué fué refundida en tres actos por el actor Juan Carrete to coe el titulo de la USoto de Manzanares y sistre fingido, en 1827. Existe el meniscrito en la Biblioteca Muricipal. La obra se estrenó en el teatro de la Cruz el 20 de enero de 1828, e hicieron los principales papeles Antera y Teres a Baus y Josefa Virg, con José Garcia de Luna, Cubas, Montaño y José Tamayo.

XVIII. Servir a buenos.

l'ista conselhe se imprimio primeroen (G) en una Parte XXIII de Zarage : de la 11 madris es travagantes en 10 péléon y de Lope de Vega (4))

Se remainmo a principios del siglo — y en un tomo de obras de Lope, con titulo general de Colo eran de las — $+\infty$ — m, d is k = k. Usin esta edicion el k. Usin k = k. Con k. Son las diez si guiente.

We have been constructed to make the Carachast of the Car

lencia (págs. 243 a 283); la misma indicación final que la anterior.—N. 9. El premio del bien hablar (págs. 285 a 316).—N. 10. La mayor victoria (páginas 317 a 342); al final dice: "Fin del tomo primero. Madrid, año de 1804. Se hallará...", etc. (como el número 7). Otro ejemplar de este número 10 no dice nada al final.

Otro ejemplar de *Servir a buenos* tiene paginación propia (1 a 35), y al final dice: "Se hallará en la Librería de Castillo...", etc. De modo que parece edición distinta del número 2 del tomo; pero es sólo una tirada especial, como se hizo con las demás comedias del tomo para venderlas sueltas.

Esta comedia es sencilla y bien llevada, pero no ofrece nada de particular. Algunas lindas escenas villanescas son la marca de fábrica.

XIX. La vengadora de las mujeres.

Se estampó esta comedia en 1621, en la Parte NV de la colección especial del autor y por él mismo; de modo que el texto es auténtico (42). Salvá, en su Catálogo (I, 548), cita una impresión suelta, es decir, con paginación propia, pero que también estaba destinada a formar parte de un tomo colecticio, impreso en Bruselas, en 1649, por Huberto Antonio Velpio. Tenía este encabezado: La vengadora de las nivegeres, y constaba de 43 páginas en 4.º

Es comedia lindísima, por el estilo y gusto de *El perro del hortelano*, aunque en ella se sostiene una paradoja sólo por lucir el autor su inagotable ingenio. Pero, como en *El perro del hortelano*, se está viendo nacer y desarrollarse el amor por su secretario en la dama desamorada. No es comedia de carácter, porque el aborrecimiento de Laura a los hombres es un supuesto teórico para discretear y decir agudezas casi todos los personajes.

Debió de tener mucho éxito, porque Lope, al reimprimirla en 1621, cuando "andaba perdida por la corte", señal de que era ya algo antigua, se acordó de su estreno y dejó consignada su fortuna, escribiendo: "Representóla León e hizo la Vengadora María de Alcaraz famosamente".

⁽⁴²⁾ En la nota 1.º de la comedia Que- | logo, se describen las dos ediciones de esta rer la propia desdicha, de este mismo pró- | Parte XV.

XX. La moza de cántaro.

result. to top a clearles que se dc^{-1} Dr. J. J. et Jers La Bees La de ! $= 0.5 m (lo. U_\odot, r_\odot) (c) - Hiblin$ Objective section of the section of th

 $r_{\rm c}$ and $r_{\rm c}$ Δ D. Fe $r_{\rm c}$, from $r_{\rm c}$ tension with a differential entry analysis. terring. The compact products more in regreter may motify be mosagunto archo, llando le lección que nos carecta fuelor, que en el texto, va en

les eguro que otros ciemplares que la locale esta los por los lubliografos sen el alonna de catas odeciones in otra la la via refundidas.

An 1913 publico en Nueva York un estranotada y comenta la de La

mag no name of the contract of And the second of the second o

in the second second

The life is a de Vega (16 de la company de l'engineration de la company de la compan or committee and letter revide Christo of the state of th " Lore of the Aristra, De Don it et is house a numeration refr av di De Alvaro Cu in the meradas 11 De Din Francis The second by the property of the second section of the se

the second of th and the talk a manife e apic on the English on Va the state of the s

and the second of the second s

PRÓCOGO XXXV

moza de cántaro el Sr. M. Stathers, siguiendo el texto de Hartzenbusch de Autores españoles.

En la Biblioteca Nacional hay, de esta obra, un manuscrito de principios del siglo XIX que, por tanto, no tiene valor alguno. Es copia incompleta de la refundición de Trigueros (45).

Esta notable comedia excitó, a fines del siglo XVIII, en D. Cándido María Trigueros el deseo de refundirla, como había hecho con otros grandes dramas de Lope (La Estrella de Sevilla, Los melindres de Belisa, La esclava de su galán, El anzuelo de Fenisa), estropeando (no hay para qué decirlo) estas magníficas obras para acomodarlas al gusto francés o neoclásico.

Se imprimió varias veces con el título de La moza de cántaro. Comedia en cinco actos. De Lope de Vega Carpio (46), y refundida por Don Cándido María Trigueros. Madrid Mateo Repullés, 1803; 8.°; 108 págs. (47).

La moza de cántaro así refundida se estrenó en el teatro de la Cruz el 18 de abril de 1803, ya muerto Trigueros, y fué muy aplaudida y repetida, en particular por la excelente representación de Rita Luna, que hizo el papel principal.

Con respecto a la fecha en que Lope compuso esta preciosa comedia ha habido dudas que, a mi ver, no debían haberse suscitado. Para Hartzenbusch y para casi todos los que han tocado este punto, la comedia se escribió a fines de 1625, pues en el acto segundo hay un soneto relativo al desembarco atrevido de una escuadra inglesa en Cádiz, en octubre de dicho año, con tan mal éxito, que las tropas tuvieron que reembarcarse precipitadamente, abandonando todo lo que habían sacado a tierra. Como Lope no necesitaba muchos días para componer una de sus piezas, y el soneto aludido, superfluo en la obra, sólo puede explicarse por la novedad del suceso, de ahí que con buen juicio pueda afirmarse que la comedia se compuso y representó en los últimos meses del año 1625. Y mucho más cuando habiendo, en 1627, repetido este soneto en su Corona trágica, no lo hizo sin dos enmiendas notables que lo mejoran mucho, lo cual prueba que la de la comedia fué su primitiva forma.

Pero la comedia tiene la conclusión que dice textualmente:

fia teatrale spagnuola. Genève, 1929. 4.°; páginas 63 y sigs.

⁽⁴⁵⁾ Ms. 16.398, en 4.°; de 33 hojas, incompleto al principio y al fin,

⁽⁴⁶⁾ Esto es falso: la comedia de Lope está en tres actos o jornadas. Lo que está

en cinco es la refundición de Trigueros. (47) Otra edición: Se hallará en Valencia. en la Imprenta del Diario, con otros títulos diferentes. Sin año; 4°, 26 págs.—Hay otra edición de Valencia. Joseph de Orga, 1803. 28 págs., y otra de Barcelona, A. Roca, sin año.

Aqui

ur un a le comedia urin si perdière este pleit igna a Milloy quantenta Misso quintentas vici escrit la come que perdon nacier a

Martzenbusch le parecieron muchas comedias en 1625, y supuso, sin conclusion alguno, que La mora de cântaro se habia estrenado en 1625, per e on otra conclusión en que no entrase lo de las mil y quanient is. Y que hacia 1632, en que se volvería a poner en escena dicha comedia, le añadiria la conclusión definitiva.

Pero como sabemos por declaración expresa del doctor Perez de Montalh e Tama póstuma) discipulo y amigo predilecto de Lope, que conocia bien sus obras, que "las comedias representadas llegan a mil y och cientas", aunque demos por supuesto que, en efecto, sucedió lo que dice Hartzenbusch, seria necesario que Lope, en los tres años escasos que vivió después de 1632, escribiese 300 comedias. Esto seria completamente imposible, porque Lope, en los últimos años escribió muy poco de teatro. El mismo se quejaba, hacia 1627, de que el público le desairaba a veces, y esto le tenia muy retraido. Montalban añade que mucho antes de su muerte le diío al duque de Sesa "que no queria escribir más comedias", y que el duque, para compensarle, le daba 400 ducados anuales.

Ademas. Lope tenia otros motivos de queia en lo relativo al teatro. En este año mismo de 1625 se le prohibió imprimir mas tomos de comedias, cuando iba en el tomo o parte XX; publicación que era para él una buena fuente de ingresos pecuniarios, pues sus obras eran las que más se vendian y las ediciones de una misma parte se rejectim sin cesar, en Madrid y en Barcelona. Hasta 1635 no pudo continuar la impresión de nuevos tomos, precisamente cuando le falto la vida.

bra pues, necesario que Lope tuviese, en 1625, escritas mil y quincontas comedias, y quiza algunas mas, par i que al fallecer en 1635, dejase un capidal siempre inverosimil, pero cierto, de 1800 comedias en tres actos cada una y cerca de 400 autos sacramentales.

El recendio del archivo dramático del teatro del Principe, en 1802, nos prive de centenares de comedias manue en es de Lope, que alli perecieron abrasadas.

Alpo pedra, con el tiempo restituir e a l'ope entre los obras de Luis

Vélez de Guevara y otros poetas de época posterior, que se las apropiaron al refundirlas o modificarlas. Casi todo lo que suena como de Lanini o de Cañizares es de Lope. De éste, en particular, puede decirse que toda su gran fama de dramático es usurpada.

EMILIO COTARELO Y MORI.

		-

INDICE DEL TOMO XIII

	Págs.
Prólogo	. v
239.—Los milagros del desprecio	. 1
240.—Mirad a quién alabáis	. 28
24I.—El molino	. 60
242.—La noche toledana	. 95
243.—La obediencia laureada y primer Carlos de Hungría	. 133
244.—Los peligros de la ausencia	. 170
245.—El perro del hortelano	. 205
246.—Por la puente, Juana	. 247
247.—Porfiando vence amor	. 275
248.—La porfía hasta el temor	. 309
249.—La portuguesa, y dicha del forastero	. 338
250.—El premio del bien hablar	. 373
251.—Quien ama, no haga fieros	. 403
252.—Querer la propia desdicha	. 435
253.—Los ramilletes de Madrid	. 469
254.—El saber puede dañar	. 505
255.—Santiago el Verde	. 539
256.—Servir a buenos	. 581
257.—La vengadora de las mujeres	. 614
O I a many de s'otane	۷.,

LOS MILAGROS DEL DESPRECIO

COMEDIA FAMOSA

DE

LOPE DE VEGA CARPIO

PERSONAS OUE HABLAN EN ELLA:

Don Pedro Girón. Dos Criados. Hernando. Doña Juana. Leonor, criada. Dos Pajes. Don Alonso. Don Juan. Beatriz. Tío de Doña Juana.

JORNADA PRIMERA

(Salen a empezar Don Pedro Girón y Criados.)

PEDRO.

Dejadme. ¿Qué me queréis? Bien sé que podéis decir que es el dejarme morir desesperación. Diréis muy bien; que si esto os negara en la piedad de los dos, parte de la ley de Dios os confieso que os negara. ¡Válgame Dios! ¿Dónde tiene la condición inhumana de tu inclinación villana la contraverba? (1).

CRIADO 1."

aunque se enoje, Beltrán, divertirle en su cuidado, que es una tema en que ha dado, y enloquecerle podrán sus continuos pensamientos.

Conviene.

Criado 2.º

¡Señor! Aun mirar siquiera con qué condición de fiera hallará divertimientos tan rebelde corazón y tan extraña inclemencia. Criado i.º Duélete de tu prudencia. (1)

(Sale un CRIADO.)

Criado.

Pedro.

Hernando, el que te sirvió v fué a Flandes, ha venido, y, leal y agradecido al pan que en casa comió, dice que te quiere ver. Aunque son muy designales tus recados y mis males, dile que entre. ¿Qué he de hacer, si es ingratitud negarme a su buen conocimiento? ¿Oue no pueda el pensamiento desta locura apartarme! Esta mujer, ¿no es mortal. v se pudiera morir? Claro està; pues el sentir, ¿por qué ha de ser desigual? Y siendo fuerza tener fin su rigor v mi pena, por qué de mi me enaiena lo que ha de dejar de ser?

(Sale HERNANDO.)

HERNANDO. D. PEDRO. Mny HERNANDO.

Dame tu mano a besar. Mny hombre estás ya. Señor,

señor, en esta ocasión.

⁽¹⁾ Falta quizás una redondilla en que se nombrase la persona a quien se vitupera. Hartzenbusch lo enmendó asi:

[¡]Válgame Dios! ¿Dónde tiene tu corazón, doña Juana, de su condición tirana la contraverba?

⁽¹⁾ Falta un verso a esta redondilla. Hartzenbusch lo suplió con éste:

filly f enes muy cree 1 allo to mertal estable ome obcazaza e la har bee Marde 5 tende There is do that algagal a maconer nor encima del terali-No has been no anima me come el estar un cristiane to nado de gragea de vil bronce, porque acc que tra un hombre, u buen pecho Bien mirad ; que no han becho-Jesucristo los erroy puede por varios modos a el quiere, acabar con to-le made her facilities ye or needs attend undug.

i el quierre, acabar con todo
macho machacil que vo
i merbo situ a un lugo
viras de andar a balazco
quitando pierna vibrazo
ono omer ni descancar
ou indo ya elo impo se incinatir el machagirenti el trago
di di mo Santoago
ponente fuero a una tritio
que viene a dar a los pe
del que cuilo tro cinado
vivuel o un pobre soldado
hecho o conditese.

Tro que te obligada a
imaco. Hernando

Control of the Contro

the contact of the nar the name point of the contact proceedings of the contact of others.

Prior the state of the state of

Tables | Tuilleran in design in spares et l'in exituer con solamente tener reperancia di ni se l'incre di sviera.

Associa in in incre di sviera in incre di sviera di

Tallamining gar men hera some man held of war man her hera algroup of the sealsome hera al-

The second secon

muchos cazadores diestros que pudieron ser maestros de otros, y no acertar. v llegar un cojo y manco, y poner sin gallardía a tiento la puntería. v dar en medio del blanco? Pues ansí pienso yo ser; que, aunque otros havan tirado. quizá daré, afortunado. en el blanco, sin saber. Ahora, Hernando, vo no quiero despreciar tu ingenio aqui, sino que haces (1) por mi de tu experiencia el primero. Doña Juana de la Cerda se sirve de una criada poco menos recatada que ella, si no tan cuerda. v como sepas hacer que te trate sin rigor. en todo, después, mi amor seguirá tu parecer. ¿Quieres darle este diamante? HERNANDO. Pues dando, ¿qué le debieras a mi ingenio, cuando fueras con ellas dichoso amante? Con la experiencia verás más el daño en lo que ignoras que el remedio en lo que das. Un punto no has de exceder los récipes que te diere: que el enfermo que no quiere al médico obedecer, no le queda qué argüir. PEDRO. Los venenos se probaban un tiempo en los que ya estaban condenados a morir; y, así, yo que a manos muero de un repentino rigor, ya resuelto y sin temor ponernie en tus manos quiero. El pulso voy a tomar HERNANDO. a doña Juana, por ver, ya que no sabe querer, si está cerca de enfermar. (Vanse. Sale Doña Juana y Leonor, criada.)

PEDRO.

JUANA.

que está, aunque estimas y adoras,

LEONOR.

: Mueran mil veces, señora. esta canalla traidora. tiranos de nuestro honor!

IUANA.

Eso si, buena muier: ; vive el cielo, que si fuera mio el mundo, que te diera la mitad sólo por ver medida tu inclinación a mi gusto! Estos tiranos, tiernos, süaves y humanos

antes de la posesión. y después de ella crueles. desabridos y ofensores. a manos de mis rigores han de morir, como infieles.

La venganza universal a sus palabras quebradas y esperanzas malogradas seré, con rigor mortal.

Mujer Atila he de ser contra estos fieros tiranos contra quien son nuestras manos el llorar y padecer.

Y ojalá que a mi opinión cualquiera mujer se viera reducida, por que fuera cada mujer un Nerón abrasador.

LEONOR.

¡Qué dulzura que tiene para engañar el que llega a enamorar! ¡Con qué amor, con qué frescura que pone en el alameda de la esperanza los pies v el alma!; pero después, ¡qué abochornado que queda!

JUANA.

De las que he visto llorar estoy tan escarmentada, que quisiera verme atada a un duro escollo del mar antes, Leonor, que rendida a una pasión amorosa. Añade estando celosa,

LEONOR.

agraviada y ofendida, y perderás en pensallo

el entendimiento.

JUANA.

: Guerra, Santiago, arma cierra, cierra

contra los hombres!

(Sale HERNANDO.)

HERNANDO.

; Andallo! Ellas embisten conmigo

¡ Mueran los hombres, Leonor!

⁽¹⁾ Así en el original. Hartz. enmendó, con acierto, "uses".

	in the me say soldado		orthogram as an
	A veter to que he llegado		y vice more vengo for h
	al compo del enemigo"		a embestir v pele
	Alberta Sintiago Vi		or legantand claimar
	en el asalto", Ay de co.º		censure que es later no
	Sin barbas salgo de jour		tocare i degollar
	El democra me engaño	JEASA	Coduce estat
TURKS	Que hombre es ojueste	11:25 K #	Con les al Cres
Lans a	, V. eñora '		pulsed a laborate year
	Hernandillo, el que servia		Te vir careado desdobl
	a don l'edro y se the en les		la hora de sus amores
	a la guerra	JUANA	, huego en « s en » quimeras"
HERNANDO	Y vuelvo abaca		, the man (b) incline he membres "
Land 0	Sin barbas se tue, you cortene	1 808- 8	Y lines, en tidos los hombres
HERSANDO	Tambien has entre las gentes	Hermon	Las d's incienden hogueras
	harbic para los auserio		Phys. picciritas, a to
Landers	Jesus y que grande ciene "		que la ber de dar en le iga-
	, No acido de santiguirmo!	Jt asa	Que der
HERNASIO	Yo se por lo que he cricido	HERSASIN	Que nadir diga
FOSOR	Par que		de este agua no behere
HERSONO	Porque asche sando	1 45 4	Quales beher a Viscon los cielos
	otra o a en ene ocuparne		que la ardiente me al li ara
LEONIG	The care training opin certain		pre de mi sancre formar i
	de I Landes ⁴		of his cities arregueld
HERNANDO	Por estas many		para no dar a mis labius
	he cinerto mas luterano		igno de tantos eros s
	que arenas, Grande e mar		para hacer frentes i is olfos
	expentir con desatro?		Horar dispues agricition
	Que hay e trellas . , Lo thien son		him my case to peak
	narchast. No hay compare on		if the company the second
	a me aned) en el camir		The at picture in or mes
	del hiperbole atas . (cittian in
Ita	Que eres el jarmeto el suls	disease.	Tu le ve v
	que la acabarda mintrenda.	4 % 4	Cularies prefer for the femion
	despue de haber emperat :	No. 1 In	Perdida tengo la mini
	Victoria Talintanta	1.56.3	Serian veinte
History	for mail	1000	Kin comp
	€ada dia	454	Figure 1 of Charles to the figure 1
1. 65.6) comment		que de n'ague e e e
History	Lively a series to alla		spel gire enter i re
	m coura que Heso		But the but to be
1	Quien habra que ne 100 e a		regardence.
1 424	to tall or trenes don to be	1 5 a	Ans. cas
History	Quireduction eset		qui per el de di l'illesta
	of the contract of the contrac		deples no six in a
French	the sught a reco		morphics of the following the
	Pro De		the state of the s
History	Sentora n	4.5	And Lemma 1 to have
4.4.4	1 · ,ue		ne face a roop in
1100000	Programme Co.		
	Lighter and the suffer		
	a come or tech c	Ere	er eigena der a "Tend n" Harra eigenende
	de invar comit go antel	r fa"	

enojarte y despedir te dov bastante poder.

(Vase.)

Leonor. Tienes tú amor?

Hernando. ¿Qué es amor? No daré por cien mujeres

un ochavo de alfileres.

¡Mujeres!... ¡Jesús, qué hedor!

Leonor. Parece que no has sabido que naciste de una, Hernando.

HERNANDO. Por eso naci llorando, v sentí el haber nacido.

Leonor. Según cso, ¿cosa es llana que me aborrecéis a mi?

HERNANDO. Como si estuviera en ti

En mi vida hablé a mujer, como no me dé o me preste.

El primer emplasto es éste de la cura que he de hacer.

LEONOR. Bueno es esto para quien está mirando estos días amantes idolatrias.

¿Que nunca has querido bien?

Hernando. Una vez que en mis intentos sentí ciertos intervalos, les di más de treinta nalos.

les di más de treinta palos a mis propios pensamientos.

A un diestro muy confiado (Ap.), en dándole de antuvión sobre su propia lición, de afligido y de turbado no sabe volver en si.

Leonor. Dame tú, que yo quisiera quererte, que yo te hiciera que te murieras por mi.

HERNANDO. Por dos caminos seria: de risa de ver tu engaño, o temeroso del daño

de tan gran majadería.

No quisiera en mis cuidados más bien que la comisión de acotar sin remisión

mujeres y enamorados.

Leonor. ; Hay tal hombre?

Hernando. Industria mía, por aqui se ha de guiar la cura; que en despreciar

está la primer sangria. Presto me he ver vengada

Leonor. Presto me he ver venga de ti; que criados vienen de pretendientes que tienen hasta el alma enamorada. Escondete, no te vean, y verás como me harto.

Hernando. ¡Qué importa, si yo descarto cuando hay otros que desean!

(Escôndese HERNANDO y salen dos CRIADO- con presentes.)

Criado 1.° Este pequeño presente es de don Juan, mi señor, cuyo cuidado y amor lo serán eternamente.

Criado 2." Don Alonso de Ribera, mi amo, a la enferma envia esta pequeña sangría con fe firme y verdadera.

Huélgome que hayáis venido los dos, porque sin cuidado responda con un recado a los dos que habéis traido. Decid a esos caballeros

que mi ama no es mujer que se deja convencer de búcaros lisonjeros ni de salvillas doradas; que, cuando quisiera el mar sobornos acreditar con las perlas encerradas

en sus conchas, y la tierra, con sus preciosos diamantes, no hicieron inconstantes los propósitos que encierra.

Que el crédito y los sentidos en este amor perderán, porque en esta casa están los hombres aborrecidos.

Y así, a tanto porfiar sólo manda el responder que se cansen de ofender o se ofendan de cansar.

(Vase.)

Hernando. Oigan, y cuál se han quedado el uno y otro aturdido:
pajes de tapiz han sido con el intento pintado.

Criado 1.º Muy bien pudiera excusar vuestro amo el competir con el mío.

Criado 2.º Eso es decir. que no le puede igualar. Mi amo trene guardado,
jora mando el rey le baixa
fatus un dosel y paga
de cñor adelantado
pues viene al amanecer
a dosmir que llueva o truene
de cere o y boticario
mes a feditia.

di kristikhe Ale vi e atengo v oue vi e vordische Buerdia viel otro marque i de l'ispera tiulo analeon rundado en su prefension

CRIA (1) Que une emos los dos l CRIA (2) (1) 26 (minmos per mell Il R vypo) les empezando a rifar, les tengo de percollar

to de oue entes opr Cristo (1). Esto le importa a imitana Cristo (2). C'ed to a compute des Histories Cristo del tirco as

> ne te a se la gardania. Vales e de tener pac encia que en la dos reina Martehex e moden a otra parte. le tra cos de la pendencia.

Loge Houses the rational of take

CRIMO 2. Aque nos han de men en proceso de unporto de unportade une en entre en el compositar de un entre el conferencia el co

authorities (2.25)

Authorities point
one borner all diffe

where the first state of the state of

A MIN CONTRACTOR OF THE CONTRA

Two sections are the section of the

posterio e tito. El como como sera mas facil remed.
CRISTO 1. Si puede haber agui, nech
e e penso que lo es
lo mismo he de les i

Lair

Creation vigo, vier e el duen de Reduzcase el desario a lo de tro del mento.

Sac Dis A Soll

VEONS: CRIADO 2

Que es esto Darle ouemano

e, repentant valor que esta pidiende tu amor. De doi Juan Altamirano trinici in aqui un presente al tiemps que recibi el tuvi y el suyo no y, celos e imprudent comingo quiso refur. Poenso que admitido e fas., Basta "No me digas más. Desde hoy emprezo a vivir con ese nuevo tavor cionio albricias no has pedido.

como apercias no has pedido a sos e navores del lode la que no es mi honor te date, mi ser, mi hacienda mi coda y mi voluntad que en tanta telicidad no e no n que el mundo entienda que en bago estimación de miso sucer que ha dos años que en cosueltos desengaños se da colon Pedro Giron indolos de sin disguet.

Dereiro de esta conquistal

e ti, pe me vojue desista le de mento de mole districtore de la medicaria de la messa gorando la judició forbando como de la historia

(fig.a. c) to be the bayera His fig. c) on the sabido fig. doi:10.5a. ent

determination and middle of a community of side of a community

er e e e uga

en su casa estorbaré que entre sin licencia mía. la luz, cuva inmensidad en rasgos de claridad es precursora del día. Sigueme.

CRIADO 2.

Contigo vov. Facilmente lo ha creido: y de haberle persuadido gozoso v contento vov.

(Vanse, v sale el Primer Criado y Don Juan.)

CRIADO L."

Esto, señor, fué mostrar que en servir y en agradarte me cabe a mi tanta parte como a ti en saber amar. Otro presente ha enviado

don Alonso de Ribera. tu competidor, que espera lograr también su cuidado. v el tuvo se recibió

cuando el suvo han despedido, v así habemos reñido el desconsolado y yo.

La vida, amigo, me has dado, v, desde hov, que no eres digo mi criado: eres mi amigo. y en quien fundo mi cuidado.

Es posible que yo he sido. entre tantos pretendientes ricos, nobles y valientes. el solamente admitido?

El jüicio he de perder. y no por el rendimiento con que se obliga mi intento a servir v a pretender,

sino por la soberana calidad v estimación con que don Pedro Girón pretendía a doña Juana.

Tres años ha justamente que el pobre la galantea, sin ver el fin que desea en un favor solamente;

v está tan rendido va de su amoroso cuidado. que dicen que, retirado, perdiendo el juicio está,

Visitarle será bien sólo para examinar las causas de su pesar, y para darles también

esta gloria a mis sentidos; que no hay gustos estimados como el oír los amados llorar los aborrecidos.

(Lasc.)

CRIADO I."

Amantes: ninguno crea que es en el arte de amar dificil el engañar a quien pretende y de-ea.

(Vasc, y sale Don Pedro y Hernando.)

HERNANDO.

Es todo lo que he contado tan verdad, como lo es que los dos no somos tres v que el uno no es soldado.

PEDRO.

La soldadesca, en efeto. en todo entra.

HERNANDO.

Es, señor. constitución del valor.

aunque no traigo coleto; que no hay, a mi parecer,

quien hable más en su estado que un coletillo picado acabado de comer.

Todo lo rinde y lo mata contra los pobres infieles. si acaso dió a sus papeles sepulcros de hoja de lata: pues que si el que está a su lado

replica v le da cordel. en la torre de Babel no se habló tan revesado

v tanto sobre comida. Dios se lo perdone a Flandes: qué de mentiras tan grandes

tiene a cargo en esta vida! Pedro. : Que los presentes allí

los cogistes? ¡Gran valor! HERNANDO. Entre sus armas, señor,

águila rapante fui: mientras los dos, muy valientes, defendían la nobleza

de sus amos, con presteza agarré los dos presentes;

v así, que andaban recelo, va después de haber reñido, como aquel que divertido busca hongos por el suelo.

PEDRO.

¿Y qué, tanto me aborrece esa mujer?

HERNANDO.

Si. señor:

TUAN.

	en el niii tener amor	! Person	De suestra buena inten-
	todavia esta en sus tre c		no me deis satisfaccion
	pero la has de ver eguir		m teners que disculpar
	tus pasos, de puro amagr		con el darme esa disculpa-
	ye he de er ignorante		que, en tan noble proceder
	en la demanda mor i		que ignorancia puede l'abei
Pens	" you alteratingue by de hacer?"		es cierto, pero no culpa-
HER WHO	Delarte taropear (t)	110550	Y como os va de salud
	i n principios de especa	Prices	Ya. gracias a Dios, met r
	de callar y obedecer	Arosso	Ansi lo dice el color
	Que en este primer afento		c, Av de ti v de tu qu'etud
	es el remedio mesor		en sabiendo, en tu cuidado
	en calenturas de amor		que sos el favorecalo"
	(arabes de sutrimient)	[HERNANDO	(Este por l'ina ha vemido
			y ha de volver trasquilado
Sa	le un Chirlio de Don Princ		Pague su intención traidora D
		11.0550	Lo que importa es no comer
CRIADO	Don Alonso de Ribera		demasiado, ni hacer
	dice que te quiere habiar		desordenes por ahora
Proko	Entre	Prince	Antes un médico mio
HERNANDO	Aqui he de recetar		que he de beber me partia
	una cosa muy ligera		todas las horas del dia
	si en doña Juana te meita	A10550	Graduado en algun 110
	este tu competidor,		debe de estar
	solo te ordeno, señor,	HERNANDO	(Lo que tragua
	que bebas en la visita		el medico sabreis luego.
PEDRO	Pues he de beber sin gana?		cuando vos paguers en tuego
HERNANIS	l'ide de beber, que yo	1	el conjetivo del agua i
	se el enfasis, y tu no	110550	Pediros a solas quiero
	Si del mal que en doña Juana	1	una merced
	te affige quieres cur cite.	Proso	Salte tuera
	no hay sino creerme a mi	1	
	porque has de beber aqui,		Pair Herrando)
	o no he de poder sanarte		
Petrico	No lie de saber pa a oue	1111550	De la pasion verdadera
	eleto '		de vuestro amor cierto espero
HERNANDO.	Puesto en mi mano		que disculpareis el mio
	ere entermo cristiani		Ya sabeis que doña Juana
	que se cura con la te		ha sido hasta agui, tirana
	or en empezando a pen-		tan dueña de mi albedrio
	and more than the curron		como del vuestro, pues va
Physical Co.	There been possible entities		un presente ha recibid
	to task remedies as believe		de mi man i en que ha querido
			decirme dar que esta
	Sale Disk Viss		nu voluntad admitida
A 1 415	Silve the opposite state		s, pues y o no haber d'égado
7.415	Treate experience		i veros en tal estado
			mi amer me manda que se pida,
	pre combormiente, de la		par merces a por tax r
	the field on the first against the		pie de esta empresa, a'gais
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		Lacaso el tremo esperars
			debids a tanto valor
erda e		1 tax	V tan resuelt post-
FT-12 F			The second second second

de su amor, la resistencia es sólo tener paciencia. ¡ Hola!, dadme de beber.

(Sale HERNANDO con la salvilla del presente y un bernegal.)

Alonso. PEDRO

¡Válgame Dios, qué curioso bernegal! ¿Quién os le ha dado? Una dama le ha enviado. con un recado amoroso.

HERNANDO.

Y más que envió a decir, la dama que le envió, que a ella un galán se le dió, v asi es dar v recibir. Los favores de las damas son los emplastos de amor, v curan mucho mejor que con récipes y dracmas.

(Aparte.)

PEDRO.

¡Vive Dios, que ha conocido su presente y se ha turbado! ¿Oué has hecho?

HERNANDO.

Haberte vengado de la intención que ha tenido. Ya mira con atención. va atribulado es su enojo; echa por un lado el ojo, v está mirando el arpón. Regalado habréis estado de sangrías.

ALONSO.

PEDRO. Esta sola fué la receta española que dió fin a mi cuidado. ¿Ella pudo imaginar...? Alonso.

Hernando. El hombre se va turbando: la purga ha empezado a obrar. No parece que tenéis

PEDRO.

tampoco entera salud. Alonso. Con esta nueva inquietud. desdichas, ¿qué me queréis? PEDRO. Mortal estáis.

Alonso.

Trive ahora un disgusto, y no estoy bueno. Amor le ha dado veneno por los ojos.

Pero vo si, ¿cómo, cuando...?

PEDRO. Alonso.

; Ah, traidora! Quien recibe para dar, ¿amor tiene? ¡Vive Dios. que se quieren bien los dos! Mas yo me sabré vengar.

PEDRO.

El color habéis perdido: volved en vos; ya sabéis cuán seguro me tenéis, si en algo estáis ofendido. El tiempo sólo os dirá

Alonso.

mi intención y mi cuidado. HERNANDO. Ya éste lleva su recado: confuso v sin huesos va!

PEDRO.

De qué sirve haber querido darle este disgusto aqui?

HERNANDO. Si en el que te daba a ti mala intención ha tenido. ; qué lev ni razón ordena, en lo justo, ni en lo injusto, que te venga a dar disgusto v le excusemos la pena?

(Sale Don Juan.)

JUAN.

Entrándoos a visitar. bajaba por la escalera don Alonso de Ribera...

HERNANDO. Para todos hay pesar.

(Vasc.)

IUAN.

De suerte que me asegura algún enojo con vos. : Desdichados de los dos. en sahiendo mi ventura!

(Sale HERNANDO con otra salvilla.)

HERNANDO. Apenas viò este presente. que a mi señor le ha enviado una dama, con cuidado de verle enfermo y doliente, cuando sin pulsos quedó v tan mortal, que me admiro. JUAN. ¡Cielos!, ¿qué es esto que miro?

> De aquellos pulsos soy vo el muerto! A tales venenos zouién habrá que se resista?

De don Alonso quisiera

Hernando. Si no me engaña la vista. otro aturdido tenemos.

PEDRO.

que supierais el disgusto. o la intención; que no es instoel irse de esa manera.

sin declarar sus extremos. ¡Que siendo vo el ofendido JUAN.

los inquiete el que se ha ido! Corazón, disimulentos: porque en llegando a saber

1 × 1

HERST

. I remark the second qui d'ha furma le d' er e e infamia e e m e pie le di vie a ma se te mude Aparte 12 min en a vila de la la de trento I have be hallas and a a Ahorbad Merridi Liver of the die no 1.45.4 le miner l'embre y mirrat where $\varepsilon_{\mu\nu}$ lea curion, e s ur sas (2) biller to salma a mana rosa. an torrado White Codes? 1 454 Pengasa prevenid could uelen Begar Min have a con-Mela Le nor la majer que debe a su inclinación er is a singue hald carar. er de todo bu input to due es el car tan tacil no ha de esperar ia scalira de algun di gristo. Quien is the lengado in a ander de la tambée. lantes deben los del gristo. harr ter no tropezamura - s algun recadde algur amante canso c en a specio de marido. viene a darme contablatore y a cansa De Contract Asia and the fer as pe-Business e to some e - consulta a consider et discultai a cult the sector states of a er ha ba leave ate 's ted 1 11 1 JUANA. BEATRIZ. Tío.

TUANA.

JUANA.

Tío.

estimada v preferida a tus hermanas? ; Olvido cupo en tu imaginación de que soy tu padre, di? ¿Qué es esto, prima?

¡Av de mi! : Buena andará mi opinión y la tuya en el lugar! Ya destos locos mozuelos cuvos amantes desvelos se fundan en engañar. se ha dejado persuadir.

Sea este papel testigo si no hace fe lo que digo en lo que debo sentir. Oue le dé en su casa entrada

le pide, v agradecido de verse favorecido el que le escribió... ¡Qué honrada persuasión! ¡Qué rendimiento tan hijo de tu flaqueza! Pues : también de mi nobleza

lo será mi sentimiento! Y : vive Dios!, que si fuera cada golpe de esta espada de tu amante fulminada exhalación de otra esfera.

que habías de ver, traidora, en las venas que me dan honroso aliento, un volcán, cuva furia abrasadora

dejara con más rigor (1) un cadáver cada vida. Y la seña desmentida en la mancha de mi honor, para que contigo esté la traigo viva contigo: la que no pudo coumigo asegurarme en mi fe. Que de ti me satisfago,

v confio que a los hombres... : Detente, no me los nombres! : Los aborreces?

Si hago:

v tanto, que si estuviera fundada en celos mi vida. gustosamente homicida de mi propia vida fuera.

(1) Este pasaje lo enmendó Hartzenbusch así:

te dejara con rigor en cadáver convertida v la señal desmentida.

Tio

JUANA.

Quita, Leonor, ese manto. Sólo en ti pudiera hallar consuelo para un pesar que pudo afligirme tanto.

Dére Dios en tu virtud lo que mereces por ella. Yo confio en Dios, que en ella ha de fundar tu quietud Beatriz.

Tío.

De tu compañía v tus consejos lo espero.

(Tase.

IUANA.

Sólo de una cosa quiero advertirte, prima mía:

la casa donde has quedado, no es casa, que es fortaleza donde vive la pureza del honor muy bien cuidado.

A la falsa idolatría de amantes engañadores hav por esos corredores asestada artillería.

Rabias, enojos, desdenes. desprecios y desafueros son petardos y pedreros del castillo adonde vienes.

Pero para estar aqui. pleito homenaje has de hacer primero de no creer a ningún hombre.

BEATRIZ

; Perdí la reputación de hoy más porque llegué a recibir

un papel?

JUANA.

¡Y aun el honor perderás! Oue como la voluntad de ti dispone v dispensa. los principios de la ofensa

Eso has de decir? (1)

sólo es la dificultad.

BEATRIZ. Pues en esto, si es delito. ¿qué hicieras tú?

: Yok no más IUANA. de lo que altora veras

en los que a mi me han escrito. Trae una luz.

LEONOR. JUANA.

Voy por ella. También yo soy pretendida. pero tan mal persuadida,

⁽¹⁾ Este verso es largo. Hartz. suprimió el "un"

que antes se cera una trella. actaman en tu tic e de mortal mano tocas. la piedad de tu hernisar taltar y retroveder Y claramente - e el ol ardiente, y crecitu ignorante demos c esteras de nieve heliola pues tratas como heres . f EUSOR Aqu. esta lo que has pedido l'aca que sepas mejo: 11 444 The pasien mas verslader. 11.354 es digna de este cast a vencer sirenas de amor y ansi no hay predict mange que engañan por el oide Princel un acto de mouisici n te lo ha de enseñar abera bues queblas not all arcentos Di que reclia, señora en estatua de pape". LINOR el de don Pedr Girco vavan al tuego e n e mis blasteraos pensam (1) HEATRIZ Don Pedro Giron te ha escrito: 10000 Aste es suvo! y habremos pue to er to mengua REATRIZ Y tu crueldad con distintas intensione mmensa, su voluntad to en el tuego mis conglones. y yo en tu crueldad in Jeneua castiga como delito: Muevate la inclinación Lan hecha esta un pariencia a los ravos de tus conque hace (1) de tal empleo. Hasme visto en el deseo que ese tuego, en sus enotos, 11 454 me informa de tu demencia pero no en la posesion. No has visto el par proceloso pues con rigor tan estrecho, prometer serenidades. siembre observante en in tama cada desden fue una llama y luego, con tempestades. del infierno de tu pechdesmentirse cauteloso? abrasa, si të orendier m Pues ansi los hombres son mis intentos malograd -Dame tu que ellos se vean al fin de lo que deseanque esos conceptos quemados de mayor tuego saheron que luego, la condición y aunque no se perm tic despolvorea huracanes. en los nobles la venganza contre otensas y terrores cuando el daño o la esperanza todo megan poseedore. en mujeres se tundo lo que otrecieron galane y anst los yoy castigando uir voluntad, va rendida parte a enovarte indiginada. en te que, segun entiendosolo obligan pretendiend que la que hace leso obligada Beatriz, pero no alcanando solo estimara ofendid. El de don Pedro Como a ha de quemar el riuscro-11.454 ", I spara" Sale Des Princip Henry Lauson ., Deterter itt mando f HILLSANDER No podre que va en le amor alla Desana, one le one, ne ha de haber, alibi olor HOUSESIE Name to the American y sens que ya de indosigns former in que so la in a desarme carac-1 31. tener paciencia y vall. 1 - 5 % contrar y de encorada. and a section of de jue que un bas preside t

Discount.

r · r al t

or the above and the market

¿Quién da

JUANA.

Esto te puede ofender? Viendo a un hombre padecer me considero gloriosa.

Con tanto imperio me veo en mi libre condición, que ni siento inclinación ni se me altera el deseo.

LEONOR.
JUANA.

¡Ay, señora, don Juan viene! ¿Hay tau extraña porfía de amante? ¡Otra herejía en lo pertinaz.

(Sale Don Juan.)

JUAN.

Conviene, corazón, que os declaréis en la intención y el cuidado; que una vez desengañado ya no hay gloria que esperéis.

No vengo, como solía, a pedir y a suplicarte que hagas del adorarte méritos en mi porfía.

Hasta hoy mis ojos, rendidos en tu suprema beldad, juzgaron una deidad llena de almas y sentidos.

Como libre te admiraba mi siempre espíritu inquieto, con el temor y el respeto tus desdenes adoraba:

Pero ahora, que he sabido que nace (1) en tu voluntad, con dueño tu honestidad, y que saber has querido, sabré también castigar mi imaginación rendida con más fuerzas en mi vida, con más daño en mi pesar.

A tus ojos volveré, por volver por mi opinión, lo que a don Pedro Girón le diste y vo te envié.

Y, pues he perdido en ti la parte de venturoso, quiero en la de valeroso satisfacerte por mí.

Juana. Juan. ; Espera!

¿Qué hay que esperar de una mujer engañosa que, inconstante y cautelosa. sabe fingir y engañar?

(Vase.)

JUANA.

IUANA.

Alonso.

IUANA.

Alonso.

JUANA.

Alonso.

¡Cielos! ¿Qué es esto? ¡Que a se me atreva un hombre ya! [mi ¿No hay quien le mate?

(Sale Don Alonso.)

Alonso. causa de tratarte ansí?

¿De qué te espantas, tirana de la quietud de los hombres, que ansi es justo que te nombres por facil y por liviana?

Lo mismo que te envié por vasallaje y sangría de tu enfermedad o mía, que mía pienso que fué,

diste a don Pedro Girón: de que veo claramente que de amoroso accidente enfermó tu corazón.

Mira bien...

Si por mis ojos he visto en plata y cristal lisonjeado su mal y ofendidos mis despojos, sólo puedes argüir tu gusto y tu voluntad; pero no en esta verdad

dudar y contradecir.
: Hombre!

Dices bien, tirana: hombre soy, y lo he de ser contra quien supo vencer condición tan inhumana.

Contra don Pedro Girón, por darte disgusto a ti, he de oponer desde aqui mi valiente corazón.

Si tengo de responder en injurias declaradas, no...

En culpas comprobadas no queda más que el hacer.

(Vasc.)

Juana. Leonor. ¿Qué es esto, Leonor? Señora.

¡plega a Dios, si recibí sus dos presentes, que aquí

⁽¹⁾ Hartz. enmendó "vive", en lugar de "nace" que dice el original.

115 4 937

time ha dr tenel 4 un as one parta shor " One aute trabia pen income tanto le encar le Carrie se voluções dec a to gebe de liabe. to the his received el ne e tar enamera la sque lo ha crivia le paro e va hetera. Dises le de lo jui-Nive I'm William mt me t America piesas colle-Deter. Despues que a Hernar! STAT e aima scribe mares 4 . 4 realizate a las dis-- 4.24 Frame the lases it. to en la linera de c a community to te di. cia a process nide here junque no te satisfaces sea dee mi serde mi amor, jue nunciim que de tulnda pu-s mingim amante cuidado. quertaines of me quesare to be have disculpper of our tile toda a reen el coraz n'aboraina de la que dia la No can ten been a dos presentes te trurer y en la muncre tambinatural el gueron beendos criados que virte " y entrambo. No depedi se di mulas y quieres. quien te guardara me of Graceres, a. Dros spire Hermindo, que postro - to content of the graen to the testigo pues llego a vo-Cielo 1 St. Com tak ament habite ras 43.4 covuelto en elte rigor Said Harveston C altiga que vol me das morad que en el maltra s hone tidad de un hon-Dense Amor su its as al porque si el amor no gasto-Solo el terer sangre r on este crundo emplast Beatr of to prode excusatengo de dejar con asma la vencanza del pesar el sechi de esta nici o se me ha slade. In the y sin el tayor de l'ibaafter the villagenearment Beatras ve ta didad le he he volver stendo a ibar en aguahirle de meldo presentes que trace. distribution are venue. en a la silla marta ni ter, as the acres volge for foren connectendo - u a pendema M. Jedicolombia ere a company of the resultance The interest of the fasta salat

disposal agentiales

A er e la l'artacellelle entire l'alvi

Hernando. Serviréte en amolar

el cuchillo, y lo tendré guardándote las espaldas en tanto que tú te enfaldas, que ya tus intentos sé.

Y aunque a don Pedro he servide tu parte me he de hacer; [do, que, en efeto, eres mujer, y yo, airoso y bien nacido. El un ojo apostaria que algún enredo ha inventado,

porque como le ha faltado el amor que te tenía, mil faltas anda diciendo de ti tan públicamente. que se anda toda la gente unos con otros riendo.

JUANA.

¿Qué dice?

HERNANDO. Dice que tienes

un ojo mayor que el otro; éste he visto, venga el otro. Loco imagino que vienes.

UANA. LEONOR.

TUANA.

O tengo el ingenio yo desencuadernado va. o éste es bellaco, y le da

con lo mismo que me dió. Prima, ¿tengo yo los ojos

designales?

BEATRIZ. ¿Desiguales? Dos Juceros celestiales

parecen en sus despojos.

HERNANDO.

Si otras cosas te dijera que dice, no te quedara en dos días tanta cara. Pues lo de la cabellera postiza y dientes atados, de manera lo he sentido, que te miro de corrido con los dos ojos cerrados.

Pues ver con el alegría que se lo dice a la dama con que se huelga y te infama... ¿Hay tan gran bellaquería?

BEATRIZ. LEONOR.

¿Hav tal maldad? No crevera de un hombre que te adoró tan grandes infamias yo, si el mundo me lo dijera.

IUANA.

¿Y es hermosa esa mujer? Hernando. Es airosa y bien prendida. Carne viva hay en la herida, que le ha empezado a escocer.

(Aparte.)

UANA. ¿Y quiérela más que a nu me quiso?

HERNANDO Absorto la mira.

y dice que fué mentira cuanto ha querido hasta aqui. Porque le cogió un billete.

con un suspiro que dió seis bujias apagó que estaban en un bufete.

IUANA. ¿Oué dices?

HERNANDO.

Dios me destruva si no es tanta su afición que trae sobre el corazón una zapatilla suya. Y si el origen (1) le toca.

v a ser en la calle acierta. se mete tras una puerta y se la zanipa en la boca.

JUANA. ; Jesús!

HERNANDO. Tan grande es su ardor. que me llegué por un lado. diciendo, disimulado:

"¿Y doña Juana, señor?" Y, sin responderme nada. enojado me miró v al sesgo me sacudió

la más eruel bofetada que se ha visto dibujar

sobre carrillos eristianos. TUANA. ¿Qué dices?, prima. BEATRIZ. Tiranos

> son los hombres; no hay dudar. ¿Qué te parece que haga?

JUANA. BEATRIZ.

Que le escribas un papel, y que le digas en él tus enojos, y que te haga merced de no te ofender

en público ni en secreto. siquiera por el respeto que se le debe a tu ser.

UANA. Bien dices; espera aquí. ¡Válgame Dios! ¿Dónde voy? El camino erré. O estoy

sin alma o fuera de mi .

(Vase.)

LEONOR. Señora, va que las dos nacimos con voluntad,

⁽¹⁾ Hartzenbusch enmendó, con acierto, "frenesi", en lugar de "origen".

	Francisco e calulat		some dri tenga e un si
	terente (a)	(a %1190	Mal comoces mi vacz
Here	A ive Disc		I is es rev no te ofer.
	ine vala estribit y income a	Horseiter	Coro el de jos naipes facta
	ruel tibus e desabrida		solvered in Lemma
	que esta la carne cam-	Eron #	You say muser tan historialis
	mando se gasta la p'uni c		como cuantas Dios eri-
15:4	Leon C tha tuva soc	HERST H	Que in rorta, si tengo y
	fittie a differ quieres et		una talta codemonia Li
	tir tercera		l'reciabame de alentad -
Lauren	>1 dire		y sobre aj iresta, fine en Flande.
	que tan esta del estos		des tre juerzas may grande
	que no e tes dis pasos de		v volvi a hopaña quebrado.
	Per ue e a amiente un il c	La Silve	Quebrad temprer com
	dijao ne ne aborieci:	History	For all raspodra ser
	me est is muriendo por e		per i echar islo de ver
BEALFUE	1 s. Hermando *		desture a diras que n
LEASIR	Stort of a		Y tuery pay chafe.
Black Fi	itus et no cradicio		de qu'en su ju dud le ca
	en llegar a er tu esp o		cortar para ti tarea
	So he de describelo abora		cuando roquede coser
	, Mr. gare '		Y nu er que tuvo ai ores
HERSANIAL	I stores and the		no es buera para vasad
Liceson	gite! gemen digest, shi kaba		produce oda pasere
Historia	Que me de la vena esper de l'er d'		te mediant bearing
Beautic	, Nh. oblado!		San Disa Lasar
HERSASON	Abor e st		1311 1714 1 144 1
13 35	Mucho e tima el er al ol	1 554	
Highwarm	Soy endoren mi en 0 c	(5)	Thate exile in age. Hermody is
	rdo en tros apellulo		on a chroter gar
He e si	Que i in bella o '		ror in error errogat ror ine mir era tablando
Liconom Blocks	She see Leano de Stea		A rie is un tiranic un trada-
	The one importance of the		un angrat tementido
71 a 5 (5) (H)	The que important of 1996		crue' de rie 'ng i
	Post in extino prest		sin Dies sin te sin her r
	terminal of a core of a core		y will be guarde de m
	de la grand union		Time = a comer agras
	State of the book to		teste ta s determinad
15 x ki	Discourse of the second		III) face
11, 11, 41	Leve elbela	44	Dee' in
7 9 7 4 7	on Organ Cally, Type of		1 196
	and the state of the state of		en e egre en ustrandeza
	A STATE OF THE STA		The civer of a
	process do service		entre entetee nome
			Y and down to
			to the same of
	·		
	er, vie i fer		r seems
	the second secon		or a valedina n
			rate par la
	s - 8		- dra una Cerda
			at a significant
,			

Hernando. En sabiendo que te he visto.
y que el billete le llevo,
me ha de poner como nuevo:
que para mi, ¡vive Cristo!,
que es una tigre cruel

después que tiene otro amor. Toma tu manto, Leonor, v llévale tú cou él.

(l'ase.)

Leonor. Ahora encajaba aqui lindamente una coleta.

IUANA.

que voy con él.

BEATRIZ. ¡Qué discreta es la voluntad! Por mí.

¿no babrá un poquito de fe

(Pase.)

Hernando. A pensar vengo que si por mí no la tengo, que por nadie la tendré;

y basta decir aqui que ya de ninguna suerte

me puedo mandar. Leonor.

que te quiero más que a mi, aunque todo el año entero nos andemos a mandar tú en casa y yo a remendar

tu vestido y tu braguero.

Mo, Leonor, que en esta vida
menos me tendrá afligido
un braguero descosido

que una mujer muy rompida.

Advierte

(Vanse, y sale Don Pedro Girón.)

Pedro.

En buen laberinto estoy metido. Los pretendientes de doña Juana, impacientes, piensan que el dichoso soy, y escriben que si no doy los presentes que me han dado, me dé por desafiado.

¿Cuándo un hombre habrá reñido porque piensan que es querido cuando muere despreciado?

Nunca de Flandes viniera Hernando para matarme: nunca para aconsejarme el cielo aliento le dicra; nunca a mi casa viniera: aunque yo, solo culpante en las locuras de amante, ¿de quién me puedo quejar si me dejé aconsejar de un hombre tan ignorante?

(Sale HERNANDO.)

HERNANDO. ; Qué hay? ; Hay revolucion?

¿No están los cielos serenos? ¿Hay relámpagos y truenos?

Pedro. No hay sino mi perdición; una esperanza burlada.

una intención no entendida, una mujer ofendida y un alma en penas criada.

¡Que me creyese de ti! Hernando. ¡Soy ignorantico yo?

Mal hizo quien me crió si me ha de tratar ansí.

> Para el puto que tuviera el negocio en mal estado: el morir descuartizado pienso que lo menos fuera

en tu deseo.

PEDRO. ; Ay, Hernando! ; Cómo has de poder hacer

que me quiera una mujer que maltraté desechando los despojos de su honor?

HERNANDO. El énfasis está ahi:

sólo en el tratarla ansi está el remedio, señor. Concierto fué de los dos

que si yo a Leonor rindiese tu voluntad mereciese.

Pedro. Es verdad. Hernando.

PEDRO.

Pues, ¡vive Dios, que has de verla ahora aqui, para ti cosa bien nueva, más madura que una breva, y enamorada de mi!

Saca la daga, fingiendo que estás conmigo enojado.

Pedro. ; Para qué?

Hernando. Ya estás cansado.

Sácala, que yo me entiendo; y después, señor, sabrás la tela que tengo urdida. ¡Ay, que me quitan la vida! Saca presto.

¡Loco estás!

XIII

2

11.6.5	S I dag As que i mata!		crepentido tu amor
,,,,,,	the quen me ampare		me ofrezco a ser tu terlera
	The state of the s		terr of acaso volvieres
	Name Lann B. com un paper		har en tanto que otra quiere
Leone k	Deten		The Hernand senor, me quieta
E 0.294 W	eno, que le quiero bie:	Prince	Yo se que Hernando por *
11.	Logrose la patarata		mudara de condition
riernasio. Pedro	Bien le quieres	LEONOR	Mire cual esta el Nero:
Erroko Lisokok	then is directed		echa entra mi
1 Fresch	y con salier que por el		
	me estov muriendo es criic		Pare
		Paris	Que es ' que has le hor
	v me trata con rigor	HERNANDE	Had
112 25 45 191	Como te puedo tratar.		que el Galen i de ami i
	or begins white number 50		er, el recipe mejor,
	a tu ama se enojo		the published at a entender
	y me ha querido matar	l'rien-	Ya per co experiencia co
Litarnos	Posible es que de ese modo	1 2 1 2 2 1 2 1 1	, arte de tu medicina,
	ia has aborrecido, di *		Tan rara y tan peregrina
HERNAMIN.	in no diciendo que si.		que pare e que te cre-
	das en la calle con todo	HERNOR	Despucie to contare
	Einge que estas enorado	I III K C C C C	ei camino que he tama lo
Para	Muriendome estey, Leoner		
	ha sido grande el rigor		que ahora yes con cuidado
	y mucho lo que he pasado	11	a lo que despues dire
LEGSOR	li te billete te envia	Prose	El papel quiero leer
	chojada lo escribio,	Hissaste	
	pero disculpola vo.	1	todo es en el descansar
	y u hermosura pe∗lia	+	con deshonrar y trender
	ser disculpa en sus cuidados.		s le he menester cerrado
	que bien sabes que es quimera		que has gran maquina apretad
	eso de la cabellera		y aun guerra, y este billete
	y de los dientes atados		servira de pistolete
HERNANING	Cancelle on lo que han dicho		on la protrer rostada
	que has dientes y cabeliera	FEETERS.	Hodre va satistacella
	er. la montaña		en algo?
L F c p	Qui iera	11155 KN (#	Gesus mil ve es t
	aber a mo		litzieumente perece-
History	En el capricho		, ira siem; re has de perdella
	entran exist adherente	1 *p 1/ N	la como el neg + cesta
1000	La es e rentida		, n (rantis)mo luera
	y has regular consultation		le tu orden syliera
	to del catello y to diente	11:55 0500	"s comercial cerror de sus
11-	Kerter e juget vide		preser logral to an e-
	self opine of a halter to		great has leaver the fermi
	Tracker tended		com may zarapay travide to
	it in e sagre en pir de apuit		are gualdrapa de donie
	or often any state of the state		
	the state of the s		
			TERCTRA TORNADA
	r ran faman		
	e D. To jue ficter		Sour In ha Je awa 1
1 2 9	tie ragin talen i		
	re i e de to dama.	1 444	Use events imagina in
	y se a Svere a mir ama		I'm r asia to de ceas

v en mi propio ser anhelas ahora jurisdicción? Dueño soy de mi intención, v sov la misma que fui, y quiero poner aqui límites a mi deseo. Contra mi misma peleo: defiéndeme, Dios, de mí! Que quiera vo no pensar, y que me falte el poder! ¿Oué quietud puedo tener. sin dejar de imaginar que me pudiera olvidar tan presto un hombre? ¡Ah, trai-Engañoso fué tu amor. ¿Qué es esto? Estoy reprobando el pensar, y estoy pensando; incurable es mi dolor!

No quiero admirarme yo de que a su dama dijera que tengo vo cabellera y dientes atados, no; pero, que tan presto halló mujer tan a su medida. que tan del todo se olvida quien tanto supo querer, aquí es donde he de perder la paciencia con la vida.

(Sale LEONOR.)

LEONOR. JUANA. LEONOR. JUANA.

LEONOR.

LEONOR.

JUANA.

JUANA.

Señora, tu prima está. ¿ No soy la misma que fui? ¡Señora!...

¿Qué ha visto en mi,

que tan presto pudo va trasladar tanta firmeza en sujeto diferente? : Av. señores, que lo siente!

¿Aquella naturaleza se mudó con tal rigor? En éxtasis está ya.

Carruaje hay por acá: también embarga el amor.

Leonor pienso que me ha visto divertida, e importará desvelarla, claro está; ¡qué mal mi dolor resisto! ¿Yo con recato y deseo?

¿Qué hace mi prima?

me pidió un libro, señora, de comedias.

Yo lo creo

En libros más virtuosos fuera más justo leer la que ha llegado a saber tantos lances amorosos.

¿Pensáis que no os escuché hablar anoche, a la una. por la ventana? Nuiguna imagine que no sé

sus pasos y sus secretos; pero vo soy de opinión que sobre seguro son los castigos más discretos.

Llama a mi prima. ¡Ay de mí, que no parece que va tan entera el alma está como se mostró hasta aquí! Mas ¿qué es esto? : Ha de faltar

en mi pecho mi valor? ¡Mueran los gustos de amor a manos de mi pesar!

(Sale BEATRIZ y LEONOR.)

BEATRIZ. JUANA.

¿Qué me quieres?

Que no quieras: que ya he visto claramente, prima, que el nuevo accidente dura en tus vanas quimeras.

A mi tío escribí ya que alguna noche que ocioso esté, ronde cuidadoso la calle, que lo que está a mi cargo es sólo el mirar por mi casa yo.

¡Qué poco que te debió mi sangre, si tan cruel. tan mi enemiga eres ya. que a mi padre le escribías

claramente culpas mias! ¿Y quién, dime, me dirá

que, porque te quiero buena, te trato como enemiga?

La que en secreto castiga, deseando está la pena. Muy bien sabes argüir.

De tu escuela habré sacado, por lo que a mí me has culpado, lo que yo debo sentir.

Amor, venganza te pido. No puede esta escrupulosa bizarrear tan airosa. habiéndote a ti ofendido.

(Vase BEATRIZ y sale HERNANDO.)

BEATRIZ.

JUANA.

BEATRIZ.

JUANA. BEATRIZ.

LEONOR.

JUANA.

(a ma e pho d
	'e		te e' celle e e
	7		e cen a tal
			ny joe and rest letter
	1.0 - 1.0		no make de has line et il
	e commente de la commentación de		Capacita elle de Dies e t
	And the state of t		Ongan yourst e ha prett
	de a el e a lectua		"tur til embalsamador"
	·		for a guester ch*
	b a clater		in a policy of the state of the
	Approximation of the contract		a coraz no a finis at
	garage defects rape of		ar cos modor de ve
LASA	Par south L		could a tun etendica
113	I see a pro-		'c v critish.
	end of the disease		nel que hombre de la
	ter a syge har and		estra que su p
4 4	the residence of the second		Que ectet s halfa en
210.00	State of the Contract of the C		me the adverse of degree is
ICANA	Mue tra o perdero la	1 1 1	and a second second second
1100	H seed to A		ambina est let cala
Olympia -			anter letter must best.
	A second of the Approximation		We tend to elect the martial of
	Dime to que e s ea		** ** t etc. **
liv.	The representation of the		a consequence were
	A compared to		pare e que esta pensandi.
	of the contract of the	4 1	1 decide that do to
	love die seet tie	of parties of	the area a three has the
	agency of the trade of		escita opeien me hara
	or the 'religious tells		3 at 4 4 4
	ong, and mapter against	1 4	may promise as as as as
	the same of the real		a an a soliton for
1 4 4	Y de leve esp		que le tien
Hirrar	To detect to the	1	. 1 .
	en dimle etc.		the sign of the si
11 444	It is transfer !		e 4 /c
11 2241 2	S = 11771 14		province per protocolor
	y Carrier Ly		to an interest of the second
	And the second second		Par Water and
	o remper el papel		Yar marks of less
	and the second second		1 * 1 A 1
	an example of the example of the second		The second of the second
	and the second second		the state of the s
	and the second second		1 le cearm
	er to consult pipe a pr		and a
	my bears ! jest		Carlot and the carlot
4 4	A constant of the constant of		· · ·
	A thought of a reporter		1.
	e ele		
4	501 113		The California of
	ie is a second second		
	a arm me by t		the state of the s
	flage from a tylining		A 3 4 4 5 5 6
	e total to the end	4 1 4	· Here a d · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
			-

No fué

el secreto por mi honor, peregrino en las mujeres, que esto es rabia, no es amor. No ha nacido tan terrible HERNANDO. Ansi, un poquito a lo largo, monstruo de crueldad cuando en tercianas procura HERNANDO. ser el calor verdadero, que no se enamorará. esperezos hav primero BEATRIZ. : Por qué? que venga la calentura. HERNANDO. Porque va lo està. JUANA. En un pozo me echaré. LEONOR. : Oue dices, hombre? Hernando. Yo lo creo de barriga. HERNANDO. la que en Teruel se arrojó JUANA. ¿Oué dices? HERNANDO. Oue nadie diga: tan pegajosa y süave de este agua no beberé. con solamente un jarabe JUANA. Hernando, mira que soy que en la vanidad tomó. mujer, v estov afligida, LEONOR. Que me des los pies te pido. no por no verme querida, Si verdad fuera, te diera, sino despreciada. aunque en camisa me viera, HERNANDO. Estoy cuanto tengo aqui; un vestido. por, si no fuera barbado, HERNANDO. Bien te puedes desnudar. llorar en esta cautela que vo sé que algún mirón como un muchacho de escuela deseará la ocasión que està va desatacado. Tras mi amo se ha de andar JUANA. ¿Oué noche te he de esperar? la noche que quiera vo. BEATRIZ. Sea ésta. HERNANDO. Yo avisaré la que fuere a propósito (v lloviere, HERNANDO. Ha de llover: por que se pueda enlodar). que a su casa ha de volver JUANA. Tu esperanza vive en mi: como jamás no se vió no nos vean a los dos carro de Riche en febrero. juntos tanto tiempo. Adiós. LEONOR. Señora, estov por saltar de contento y reventar (Vasc.) de risa. ¡Que tal espero! BEATRIZ. Todo hov está lloviznando. HERNANDO. A Dios gracias, que venci. HERNANDO. Pues que ha de ser esta entiendo. Lo del lodo te encomiendo. BEATRIZ. (Sale Leonor v Beatriz.) LEONOR. ¿Por amor de Dios, Hernando! HERNANDO. ldos, que ha de sospechar. LEONOR. si os ve aqui, que lo sabéis: Lindamente lo has parlado. BEATRIZ. Para estar aborrecido. esta noche os vengaréis. por ser hombre mucho ha sido, BEATRIZ. Bien dices. HERNANDO. Soy altar privilegiado. LEONOR Para mi tenéis vos manos, (Vanse, Sale Don Pedro.) os pudiera vo decir, pues supisteis reducir Pedro. : Hete de hallar? mis pensamientos tiranos. Todo el dia ando tras ti. ¿Por qué no pruebas tus fuer-HERNANDO. No me espanto de eso, no: para hacer que tenga amor que ando en los negocios vo la del eterno rigor? de la herencia (1) del Sofí. No hayas miedo que la tuerzas, Ya la fuerza se ha rendido: BEATRIZ. ¿Torcer? Si resucitara esta noche ha de seguirte. su padre, no le tuviera Pedro. Déjame sólo decirte amor: antes le pidiera que es mucho para creido. que al sepulcro se tornara. Hernando, si vo la veo HERNANDO. ¡Válgame Dios! ; Es posible? BEATRIZ. Pues tú solamente eres (1) En el original, "esencia", por cirata,

Prop

and the contract of a certain despeta and the second of A can angel to saa lie and enhanced as the arrive professions en se-Lenia Organia per la debie tiela la villa Missela im horser ini ser mant terg et el coet to italian italian in Three to war can be HERNAN -Little 1 que : - quo r Prince , the elementary tree or onely a continuous con-Patre Herrando quiera Panar HERNAND . land bueno a guien los aixos le han dado sex out grown to conserve in para el que esta metido. fummer of pedito. are to a estentiment. interest due per not communicate ", For Diese" que vienen aqui-1 8 ... 4.5 the fallo mi do ha en te-11 12 A ser time the feet in movements et alcandar the second second

de un intrario tira l' para mi miera un p-In Harde not be a aur per el archoluga. Alerr daha alker en desiert. tand the selection, or

Call Dra Francisco Amaria

Lie pie on tan cabulteros. in debricana bliga in . It's que teremos que hab a Sile projue to be reganded and a payeles of his of a coculpacts in last gar. de dia a Irana il sidiera no air a stoff responsals. All a hombres que han nacido in is stazen nie bien. pedirle mobe que den las prendas que han recibido. he se dar mas ne edser

vi, ca cique a Dios pluguiera que en resibir estuyiera el aber detende t The same end pare a se malan wabrada and the lands of the control of the lands of

Note or or

111 4 4 7 6 You tambier

1 m and attended I un en al Laboraci

err in bien" 1 arreacho the less are The state of the s in the state of th The state of the s

Ya es de noche; voyme armar (1), porque ansí podré saber si quien me puede ofender me puede también matar.

(Vase. Salen BEATRIZ y LEONOR.)

Leonor.

Quedito, señora; saca de matachín pie v pierna.

BEATRIZ. LEONOR.

: Cómo?

Hernando con linterna y con zapato de vaca. en secreto están hablando más ha de un hora cabal, y ella, si no miré mal, pienso que se está enfaldando. ¿Cómo podremos saber

BEATRIZ.

si trata de salir fuera? LEONOR. Yo lo sabré; aquí me espera, pero no te has de mover.

Si me hicieran reina ahora sólo porque no acechara, pienso que no lo tomara.

(Vase.)

BEATRIZ.

Valiente Amor, nadie ignora que se fundan tus razones, según tu poder contemplo, en entapizar tu templo de rendidos corazones.

Contra quien más tu poder resiste, más te previenes; porque de Dios, al fin, tienes lo absoluto del poder.

(Sale LEONOR.)

LEONOR. BEATRIZ. Chinelita baia.

a ver si sale.

Espera,

LEONOR.

Eso hago, porque no me satisfago hasta verla en la escalera.

(Vase.)

BEATRIZ.

Ruego a Dios que despreciada vuelva del que va a buscar, por que no llegue a probar los gustos de enamorada.

(Sale LEONOR.)

LEONOR.

Flux hizo para conmigo doña Juana, mi señora; como un rayo sale ahora por la puerta del postigo.

Ya no tiene que reñir: privilegio nos ha dado con haberse enamorado para podernos reir.

señora, que no le veo? Fuése al Brasil; el desen BEATRIZ.

v el alma, penando están. Ya en su castillo no hay fueros.

¿Qué se ha hecho tu galán,

LEONOR. BEATRIZ.

Sí, que amorosas pasiones han clavado los fogones,

LEONOR.

a petardos y a pedreros. ¿Oué habemos de hacer?

BEATRIZ.

Bajar al postigo, y aguardarla

LEONOR. BEATRIZ. LEONOR.

para sólo avergonzarla con mirarla v con callar. Vitoria por el amor!

Como es ciego, dióle palo. Desde hov puede ser Gonzalo enamorado mayor.

(l'anse, Salc el Tío, armado.)

Tfo

¡Que aun ansi tratan flaquezas mis años, tan sin respeto! Todavía estoy sujeto a femeniles ternezas. Pensará, viéndome así la muerte, que va la he visto v que armado la resisto.

(Sale Doña Juana disfrazada y Hernando rebozado con linterna.)

JUANA.

Hernando, Ouedo, que un hombre está aqui. Si algo pregunta, que sov doña Beatriz de la Cerda le dirás, para que pierda

> los indicios que le doy: v si es justicia, dirás

que va en casa de su padre. HERNANDO. No hay disculpa que no cuadre,

bien dicha; salir podras.

Tio. ¿Quién va? HERNANDO. Cuanto puede ser.

Tio. ¿Quién es?

HERNANDO.

¡Qué pregunta en vano!

⁽¹⁾ Falta un verso antes o después de éste para que haya dos redondillas con un consonante común a ambas

I grink el genero hum . Historian Neuga viderala ar a and the view und muses por lo que te hizo an-Duren es la muire on el alma aperreada - Basta Hernando no a Han at silita que el se un y sudese dona Beatriz i de la com-Historia Muser que ha alo de socie De a Lerda 41.4 oo ia derretira 1 100 00 0 Dr. la Cerda Quiere ja tar li . As de r se se ha de a liver Maret junicia, etc. c.e. i... Programme. Podremen escur-Donde la Bevasicio terrengada reand Hear when a u parter Mucha serieta in rapie ad-Parish tue es mur ha la escur dad. Historia la verdad la he de seguir Hirrary tus agretations and de-A risin pedar hiero a It legarded more a su prima va a bus a plo la lestella el riegi te ha de de cultir e' began in amonte. la he de li dici a has de verilla a se es-Sutral v tened pace on Prik Pines alumbrala conora 1.145.421.01 que estamos fetos los ales-HIESANDO Lenens ... HEREASON. Zarpa ha de haber ; e libe c' presaporte 1 Mata la interna HILKSASIM. Purs various que de pachado, estamos fin innerte en tus paso, va Prince HERSTER Qui era Pance y tax Din lean Don Asias to nother ponerie certza en lost. por que conorca que e la co-I' agur uele veni ALIMAN. of presumer may becare s prefresa e acabar de las mujeres en tallo va empezado a tratar , thoguese aunque - ancilla lesta suerte. LEE MINA BINDIET AREA En real r Vh. quien inc trujera a j presente el ventura colcarrible in de Sec. a. cal er renir tambier Seiter den Pedre por que des veces le de Parker titulo de venturoso 1 10 the has greater a given ALLIAN A mit me habe life design le visit d'es de ster the depression 1 . . the extra interior reports. Prop second to the coops s cope decime moved in radia. e in the contract of the and a major of the Here's no last called

se ende .

The second of th

	(Sale Doña Juana.)	Pedro.	Con justa causa, os confieso que ahora os podéis quejar;
TUANA.	; Señor don Pedro Girón,		pero no es éste el lugar
	amparaduse!		para hablar, señor, en eso.
Pedro.	Si haré.		Mi señora doña Juana
i EDRO.	Caballeros, acudir		la reñirá, v vos allí
	a las mujeres es justo;		también con ella.
	que para nuestro disgusto	L'ANA.	¡Ay de mi!
	tiempo queda en qué reñir.	Tío.	Que no pudieron, tirana.
ALONSO.	Sois, en efeto, Girón,		los consejos de tu prima
	cuva calidad sabemos,		moverte a no me afrentar!
	y no es bien que os estorbemos	Pedro.	Yo la tengo de llevar.
	tan precisa obligación.	Tío.	El que como yo os estima, que os obedezca es razón.
	(Sale el Tío.)	HERNANDO.	Linda va la cazolada!
	,		En la santa acreditada
Pedro.	: Quién es? : Quién va allà?		se metió la tentación.
Tío.	Yo sov.	PEDRO.	Disimulad, y llevemos
Pedro.	¿ Quién?		a su casa esta mujer
Tío.	El padre desdichado		que se ha querido valer
	desta hija, que le ha dado		de mi, y luego podremos
	el ser, que perdiendo estoy.		reñir.
Pedro.	Señor don Luis.	ALONSO.	A tanto valor
Tio,	Yo tomara		no replico.
	que, por que nadie me viera	JUAN.	Sea ansi.
	en mi deslionra, se abriera		
	la tierra y que me tragara.		(Vanse todos.)
HERNANDO.	No te des por entendido		
	que no es su hija.	HERNANDO.	La buena es la mala aqui,
Pedro.	Si haré.	1	y la mala es la mejor.
	¿Qué ha hecho?		Amantes, nadie sea necio
Tío.	Yo os lo diré,		en pretender, y avisón
	De su inquietud ofendido,	1	en lo visto, que estos son
	con doña Juana, señor,		los milagros del desprecio.
	de la Cerda, mi sobrina,		
	la puse, cuya divina	(V)	ase, y sale Beatriz y Leonor)
	virtud y heroico valor		
	pensé que la convirtiese.	BEATRIZ.	; Lindamente se cerrara
	y al traerla (1), divertida	1	la plana de venturosa
	en las calles y perdida		si fuera yo tan dichosa
	la hallo de esta manera.	1.	que mi padre la encontrara!
	Dádole hubiera la muerte;	LEONOR.	Con atranearle el postigo.
	pero ¿quién, señor, pensara		ahora a perder volviera
	que de una santa tomara		la paciencia; pero fuera
	los consejos de esta suerte?	1,5	todo el cuojo connigo.
	No le falta sino hacer	BEATRIZ.	Si va haciendo con querer
* *	milagros.		nuestro negocio, no es justo
Hernando.			que le pongamos al gusto
	para dar en él con todo	1	estorbos que lo han de ser.
	después que empezó a querer.	l.fonor.	En la puerta principal
			llaman.
(1) En e	l original, "tragarla", por errata. Hart- mendó "y a estas horas".		(Fasc.)

⁽Pasc.)

lektion.	than the end of the en		ma que as otras ser* = Vise Dios que he
	e its or edd orga		juleo es esta suestra
	a. He u parte v		reincommunity of the community
	est v por sentirlo va		se calle had chapter a could of
	Salation Development		are explored by a 1
	and the life		Service and
		2+++ 101	i c+di fa
	data No. 18	1, 3	Tem has el espigon
	1.4		and the same of the foundation
9 1%	1 -1	1 4 4 1	Mirai, aila
118 818			s fall
		. 3	r e i mas ha
	1lla en e!		miles a size higher
27 h n - 16 h	e e e el el 1		limi ersenare
			marker de de la
1 18 18	in me		. ha er con ella por
	en in the mention there is a		one sa Hareisla
	in firm, which meter		
	of the end of the	1	Princero de tabelo de la
	() in the property of the	1	a man de que en ust
17	7 g. [[g. 1		not in liabers le interceder
	4.4		the service of the baser
	3 (1)		
	1		A cure the environment guide
		4.72. k	I tie minum that poor
	Six Hill die		tan grande jae est in e jieta
		, 77 (Re)	Puc esta de tengo a sla
į	correct to the second		war r dama
	brina le di	4.5.4	\ ³ 1
	Therapility restricted in the second		Note that the second second
	le colar a debi	79-11009	~ enora
	area of ten to the t		elective He nand the
	and the second second		que consierrique in adocu-
	e Dismie ha de romania		et a fairma te que a cona-
1314 >	cr I,	41.4	I see the carry taken terroller
Tr.	€nir - e t		er a Ler i
	1711	100	> criara
			ille alimid in a fara
	and the second		on ran n rendst-
	note to le enganado		rag or other personalities of
			and the relationship to the second se
101			r (list listure mudar
	and the second		er in a largest ment
		4.5	and the cora Hermanda
		1711111	A 41
			d cagami
,			ma invada
			e te i mi
			I me atrenta a
	7 g* 4.9 A		, in this has a terms
			the state of the state of
	(l'ala (sesse		ar ha
	- ! . Pales foreign		a tars

Pedro.

y tan firme en su pasión, lo dije, porque ésos son los milagros del desprecio.

Los favores que pedías tengo yo; mas, engañados, los llamáis favores dados, y que los diese querias.

Porque no creías en nada que mujer tan virtuosa recibía codiciosa para dar enamorada.

Aquí os desengaño yo: unos criados riñeron, en el suelo las pusieron, y Hernando se las cogió, ; Darélos?

De Hernando son

Y de la mía.

Alonso.

JUAN.

HERNANDO. Vuestra ha sido la hidalguía.

Alonso.

LONSO. Justamente merecéis
que se os muestre más humana
mi señora doña Juana.
Es verdad; razón tenéis.

si fué mía la invención.

de mi parte.

JUANA.

Y ya tan humana estoy, que, por lo mucho que gano, si ahora estima mi mano, con el alma se la doy. Pedro.

Yo con el alma también la recibo, como es justo. Y los dos, con mucho gusto, os damos el parabién.

Beatriz. Prima.

IUANA.

No me digas nada, que harto has hecho con no hablar, con mirarme y con callar. Si te reñi enamorada, desde hoy te disculpare,

desde hoy te disculpare, que ya conozco mejor las fuerzas que tiene Amor después que me enamoré.

LEONOR. ¿Preténdeste resistir? HERNANDO. No, Leonor; pero tomara

que ninguno se casara. por sólo oille decir al obispo de Antioquia

al obispo de Antioquia que una comedia se ha hecho en que no tuvo provecho el cura de la parroquia.

Leonor. Tuya soy, Hernando mío. Hernando. Advierte que no hay braguero. Leonor. Quebrado o sano te quiero:

que ya con el amor mío no tienen las Indias precio de amor y de estimación.

HERNANDO. Yo lo creo, y éstos son

Los milagros del desprecio.

MIRAD A QUIEN ALABAIS

COMPDIA FAMOSA

LOPI DE VEGA CARPIO

108-010-3163

A NOR - JOSA MARIA DE JORON

ele gelen desta mellerette villag spalie eller e la taxtilleta i, milki sidudi rumunda i ini i i ituni ali kipiri den visutel sur atitile la elika gile te multi saleri i i i kipiri kipiri elika la saviral i spechina. Esiatri comas suece i e e pras coma que ciega a a como de la mora de la menta de la mora del la mora dela mora del mora del la mora del la mora del la mor Postas de tova a mir la que excrias justo l, le que tar as attaas debi alahar iin su eto tan digi ilijue parsia rien ride nus lictudes i gracias era pequen un quien of the Espania in the claim takingent a mistrisima casa de los Normas, historio de Pringalcoeración de Castrola? An teoriale de la legional

Here a

signification of the control of the a le le dischier l'imères le Varia l'alaile a critistica de la poetra el la comencia que en esta de la composicia della della

. ...

THRE NAS IN LA COMEDIA

Fange	Ta Direct a N	d: w	for a t	2 1	* - 4 - A
AC 100 P1	CIARLES.	()			
(()))	KINI KU		14		
ds ,	n ah .		n n e		e ke

Crici hirmana de Den

the second of the second of the second The rest of the re

the state of the s

a littera a production of

Otón.	Alto pensamiento os mueve.		quien le estorba ya le ofrece,
Roberto.	Tan alto voy como ciego.		si está ausente.
Otón.	A dar una vuelta voy,	Roberto.	Asi es verdad.
	como, al fin, recién venido.	REY.	Engaño mi voluntad,
Roberto.	Esto en vuestra ausencia ha sido		pues ausente, el desdén crece.
	lo más de que parte os doy.	Roberto.	¿Dama de don César?
		REY.	Mira
(V)	ase Otón, y sale el Rey, solo.)		qué prenda tiene en su casa.
		Roberto.	Su hermana?
REY.	Roberto.	REY.	Su amor me abrasa.
Roberto.	Señor.	Roberto.	Tu pensamiento me admira.
REY.	Ya tarda		(¡Cuán engañado le di
	la Duquesa.		el consejo que pensaba
Roberto.	Ansi lo creo.		que en mi favor se le daba.
ROBERTO.	porque le aumenta el deseo		pues se le di contra mi!)
	la dilación al que aguarda:	REY.	¿Qué sientes de esto?
	v puédese amar sin ver.	Roberto.	No sé,
		KOBERTO.	pues dices que no has tenido
	cuando enamora la fama:		la dicha que has merecido
	digno efecto que tal dama	ı	-
D	puede imaginada hacer.	D	por tanta firmeza y fe.
Rey.	Aunque la imaginación	Rey.	Después que falta de aqui
	suele pintar al deseo		don César, tan mal me va.
	lo que no ha visto, y yo creo		que más desdeñosa está.
	que sus efectos lo son,	Roberto.	Pues ¿a ti te trata ansi?
	no tiene fuerza conmigo.	Rey.	A mí, Roberto.
	pues nunca la imaginé,	Ковекто.	; Notable
	ni por fama vista fué		mujer!
	la causa que adoro y sigo.	Rev.	Esto de el valor
	No pide mi pensamiento		no permite que el amor
	retratos a la pintora		sin easamiento las hable.
	imaginación, ni adora		¡Dama en Nápoles! Yo creo
	la ley del merecimiento:		que el venir ya la Duquesa
	no quiero, formando ideas.		es causa.
	lo no visto por lo visto,	Roberto.	¿De eso te pesa?
	que lo que he visto conquisto.	Rey.	Así lo dice el deseo.
	y hoy quiero que tú lo veas.	Roberto,	(; Buenas mis desdichas van!
	Enviar al almirante		¿Qué hará por mí, si desprecia
	don César por la Duquesa		un rey? Pero fuera necia.
	de Milán, fué por la empresa		siendo el Rev sólo galán
	que hoy sabrás, aunque te espante		y aspirando a ser marid))
	que allá me quiera casar		
	v acá quiera pretender,		(Sale Otón.)
	pues una cosa es querer	Otón.	Con buenas nuevas, te beso
	v otra cosa es desear.		los pies.
	Con la Duquesa me han dado	REV.	Otón, vo confieso
	a Milán, y aquí mi amor		que el verte las ha traido.
	le diera por un favor,		Pero ¿son mevas de España?
	siendo de amor conquistado.	Otón.	De Milán me las ha dado
Roberto.	¿Tiene el Almirante dama	0103.	don César, que ya ha llegado.
AUBERTU.	que tú puedas desear	REY.	El amor, Otón, te engaña.
REY.	en su ausencia?		(Salga Don César, de camino.)
IXEY.	Si lugar	Chair	Description Washing Att
	pide para hablar quien ama,	CÉSAR.	Deme los pies Vuestra Alteza.

no ante

control de la control

e a dus sima latera e visa de la hombre de visa de sucrea masse, cam e como de la hombre de visa de sucrea de la visa de la hombre de la visa de la rema despeñada unade en l'emicia la lloro robada. L'es un a Milan adonde va tema a Roma un enora presendo de prar recibimiento que erra de ado e do proposició de la defenda de la defenda de la defenda de la defenda de un de el de royestode dar les estados de la defenda de un de el de royestode dar les estados de la defenda de un de el de royestode dar les estados de la defenda de la

Offit de colorigant ad hidrovace.

le viera haeton, estov mus cier romo, le cala Salou, arro de or romo, quehara de ou cavo muert o quemar el l'oon monder el torolittre desde la puerta de objetto te ando el colo en ou rom decor o de ou luz chamicados i encoareo mariseo a de ou fuez.

As he was a Nine track to za alignment of must be paralled in added to the most of the respective of a complex state of the respective of

carriguarse o de dos craie The specificate a feso y tenudoe promet rwell tuer nagua the first of the section y in the entire numbered telephone tale. person, se va cle habia re pendido the first of a permitted of the first element concluded a The common tast takens control del ce manca un co a lo Milan mei te consister que Rema ardiaand the ends hume vide vertel a ce and a Middle day estre a The latest section was torucommittee of the state of the s Condudario sofriteis into esas y africanas pluntas control cursiera serafibes teos par de la de tu foen presuma and the dama desta he farm diagreat linguesi relestrat salia. a cez de plata entre un contro senla line de las salas gar, er angel del cielo that! of he velocials. till i duice admiración del c'el "A construction tall year a Palay l pel de la l'aris su belleza y era plu l'impra vil en Trova ardiera timely entry access and a best of sung ode to been got a to monte, convertiendo en pradiee' de un estro hermono. Michigan Line poets a admirad. of the bendle the alith have El ich olivaniane er tenia and the commence of the control of the cama de acini la decelagira in al then pur the conla Kena mi en ra and the figure is enter come in one commence and the analysis 4 1 75 6 - 53 1163 the state of the same of the state and state as a ser riceri contrata Apeles e e e I mantes o I nope it mas tall a sat procedes in a para to to be you

la la ameria all'avers

marfil, a	las perlas la anticipo;	César.	¡Celia amada!
	, que gozarás la joya	CELIA.	¿Qué es esto?
ue honrara	a Grecia y abrasara a Troya!	CÉSAR.	Querer saber
			lo que el Rey me manda hacer
EY.	Descansa, César, y advierte	-	para esta famosa entrada.
	que luego vuelvas a hablarme.	CELIA.	Dónde dejas a Su Alteza?
ÉSAR.	¿No dices más?	CÉSAR.	Cerca de aquí; mas sospecho
EY.	De obligarme		que tan lejos de su pecho
	cuanto debo agradecerte.		como muestra la aspereza
	no son las palabras firmas.		eon que del fui recibido.
	(Vase cl Rey.)	CELIA. CÉSAR.	¿Aspereza? No me oyó
•	Por lo menos es señal		como imaginaba yo.
ESAR.		CELIA.	Si está el Rey arrepentido?
	que a quien sirve tan leal en su lealtad le confirmas.	CÉSAR.	El ducado de Milán
	¿Qué es esto, Fabio?	CEDIM	ha sido tan codiciado,
	¿Que es esto, Fabio: Señor,		que los reves que ha dejado
ABTO.	cosas del mundo.		perdidos de envidia están.
César.	No creo		No sé qué le pueda dar
ESAR.			tan fuerte arrepentimiento.
	que he despertado el deseo	CELIA.	No basta ser casamiento?
	del Rey a tenerla amor, por más que hablé en su alaban-	CÉSAR.	Basta después de llegar.
	Vamos a casa. Za.	CLEIM	mas no viniendo camino
7	No estés		v siendo un ángel su esposa.
ABIO.	triste, pues ya sabes que es	CELIA.	Es hermosa?
	gran señora la mudanza.	CÉSAR.	Tan hermosa,
César.	Habiéndole yo servido		que es toda un ángel divino.
JESAK.	al Rey con tanto cuidado,	CELIA.	Sospecho que puede ser
	¿desta suerte me ha pagado?,		tener el alma ocupada,
	¿tan grave me ha respondido?		pues la fama no le agrada
FABIO.	En los reves no hay semblante,		de tan gallarda mujer;
ABIO.	ni se puede conocer		que en estando el pensamiento
	su pesar ni su placer;		divertido en otro amor,
	son retratos en diamante.	İ	gracia, hermosura y valor,
	¿Quién duda que te previenc	ł	no tienen merecimiento.
	grandes mercedes agora,		(Entre Roberto con un papel.)
	pues la Reina, mi señora,	į	(Entre Roberto con un paper.)
	de ti tan contenta viene?	Roberto.	No he dado a vuestra excelencia
	Ella, en llegando, será		la bienvenida, por ver
	dueño de todo su pecho;	1	al Rey con poco placer,
	los servicios que le has hecho,		y así, le pido licencia.
	en los brazos le dará,		Hizome esperar un poco,
	no dudes, el galardón.	l	y aqueste papel me dió,
César.	Antes le quiero dudar,	1	que es orden, entiendo yo,
	que un buen servir suele hallar		para esta entrada.
	contraria satisfacción.	César.	Estoy loco!
	Mi hermana es ésta; otro amor		(Lec el papel:)
	diferente la ha traído	1	
	del que al Rey he conocido.		César de Avalos: Sin saber la causa
Fabio.	Aqui hay sangre, alli hay valor.		o gusto casarme, volved donde habéis
(Sai	lga Celia, hermana de Don César.)		la Duquesa, y ella con vos a Milán. os reyes no piden consejo, no tienen

¡César mio!

CELIA.

dejado a la Duquesa, y ella con vos a l Cuando los reyes no piden consejo, no tienen más respuesta que la obediencia.-El Rey."

as a particles of the properties of the properti

que a eltergravia. , Ante lei as nome of a sile of committee. que le boga tal ho perconhi que sen ira tan bei del cielo en que tuera tales degreene ba-The same to same he el sibe la que ha dera also econocitate que also are the title to about one or are by post endrem by a service the que is quiet me ; y igneral process has be esta diligiale a maciciproplet to a place of a con-

que en aque la sea de la lacella de la carracte de

The second second

than a rhab de .

No section to the feet Robert
course cayan be control

Not execut que tenna esa can a Vine ta. Me con en el conserva de la Me con el conserva de la Control
quien es el trati
No vica

ple disconsistes sostimo e
le disconsiste allemanico de vicanto construor en la consiste

vicanto construor en la consiste de la consiste al allemanico de la consiste de la

en a sa como de la com

. ...

. .

.

1.4

Οτόν

REY.

rosas, jazmin, azucenas. claveles, púrpura, sol, oro, diamantes y perlas" era lo menos, Otón. : No has visto la lisoniera pluma guiada de amor de un dulcísimo poeta, que de los cielos más altos desencaja las estrellas? Va por rubies a Ceilán, por jazmines a Valencia, por diamantes a la China, por alabastros a Grecia: no deja cándido cisne que no diga que le afrenta su cuello, v que es con sus manos la nieve, en los Alpes, negra. : No has visto, Otón, un pintor cómo en la tablilla ordena el blanco, el azul, el rojo, la sombra, el nácar que templa, mezcla el carmín para el labio. y para las joyas mezcla el pajizo y genoli, que de ser oro se precia. y cómo tiento v pincel tiene en la mano siniestra v con la derecha excede tal vez a Naturaleza. cómo a pocas pinceladas se levanta por ser cerca v desde lejos advierte lo que acierta o lo que verra? Pues haz cuenta, Otón amigo, que estás mirando a don César. con diestro pincel, con pluma, ser pintor y ser poeta. Con notable artificio me pintaba a la Duquesa. que le vi los pensamientos por el cristal de la lengua. Dime tú: ¿por qué un arroyo corre a veces con tal fuerza? Abundancia de su fuente lo causa.

De esa manera.
bien dijo el sabio que hablaba
la lengua siempre ligera,
de abundancia que tenía
el alma que la gobierna.
El Almirante ha venido
de Milán con la Duquesa;
es hombre: bien pudo, Otón,

poner los ojos en ella; no digo yo que tendría atrevimiento, que fuera ofender ya su lealtad mi sangre.

Pues ¿qué sospechas? Que es gentilhombre y discreto, v vino hablando con ella, y que en la fábrica humana. Dios, su autor, tanta excelencia puso en los ojos, que son del alma lenguas discretas. que pueden hacer, mirando. que por los ojos se entienda lo que la lengua no dice v que fuesen vidrieras por donde, sin verse el alma, a cuantos pasan acecha: cuando en tan pequeño espacio cifrada miró su esencia. si fuera hárbaro, Otón, dioses los ojos hiciera. Aristóteles no quiso que el alma asiento tuviera en todo el cuerpo, y le dió por silla de más grandeza el corazón; mas yo digo que, a no ser cosa tan cierta ser principio de la vida. diera aquesta preeminencia a los ojos, pues en ellos se ve cuanto pasa en ella. ¿ Para qué dicen que el alma es invisible?

Pues ; yerran en decir que es invisible. si Platón nos dijo della que es sustancia intellectiva? También a mí se me acuerda que su discipulo dijo que era, en alguna manera, el alma todas las cosas. Pues cuando el alma lo sea. como Aristóteles dice, o aquel lugar de las ciertas especies inteligibles. ¿qué importa para que puedas decir, con celos tan locos, que ves el alma de César? Porque, por lisonja suya. una mujer te encarezca que piensa que tú codicias, no ves que sin causa piensas

Οτόκ

REY.

OTÓN.

Ото́и.

Rev.

its its leasts:	4.77 %	als:
Crest cont and cha-	f y 4h	igen it
tall the v gains	4.97 %	
ha dad tanta her i	4 2 4 2	alone of
rta no de de cabo il	1. 4	15 mi
arollogue of profesan		nuchas
deer a que has cor se	1.9,	Lee Ko
those que, envid ou the at-		21.660
e it in falls la softation		50
la virtude corce co-	1 4.5	Pages s
idros cen isotejas valta	() · · · · · ·	
taiget, gracially extends to		r half.
al dien ed lo que ambar	1.4.5	Semales
The seal and the news	() s	Nation Nation
a la que na e de amer		a Plant
perque e te no considera		, ir e 1.
ere da clos al que es us	1 4	Que tu
pesa lumbre i suspectar		11.45
Resuely me que al letrad-		1.1965
entre lo hombre de letra	Olive	
se ha de alabar con teraj atua-		C. C.
pares lor demas le respetant		v la er
a la dania, entre las dama		1 -1-
que le precian de les lella		e Rei
a' cariente entre le houtre		te asis
que de ser hombres se previan.		y con t
al mu ico, in excessi		te le
on his que es arts pride o		.294 1.1
al pintor entire pintore		to a la
al poeta, entre poeta-		100 SH 1
al casado, a su mujer		11.0
on ralates tan beredt		a a le
que nomen e que e los alaba		ours, uc
e ta es ou sado de elia		c te ag
		Leva
of Real engage from a textor of Associa-		ine ie
Letrana umagina		3 "
(ir r imigo)	10 10	
In irea	1,	to the fir
To a second to	0.	5 n
SI Dick		tien a li
41 HH K		

. ...

	Listrana magana		
4.5	, Or in Imago		5.0
	In head		1,
	Born and n	1 4	
(E) +	ST THE		
	The state of the s		1.0
	1 propertie		
	and the second second		
	a an interest		
	ur e	1	4.5
	the section types on the first		
	196 6		
,			
	E ripte e 199		
4.5	St enter le ex		
	the specific to the second		
	been as a complete		

4 .00 - 1 | U att. a que li es 1.00 delante de Labic. suede apprue e = et sudas or quertara. es in a fer in a feet d e. pa.

to the after anst on un of the he in the ender a territorio especialis print in the age. par compt ab.

ha I en as se a min that arms of e de latital ges er - r Libby Concerning nostable inter e ala a Milan y nei and the large sector Vi mmerte i a

THE CHE CALL eral tax ile i e ree mi He year rea de o o ea i e que la labella de la the property of the la la april quien e la

FABIO.

el hombre que le arrojé, pues en los ojos le doy. Desde agora me despido de alabar cosa que sea digna de alabanza.

CÉSAR.

el Rev que al fin le he servido aventurando la vida:

mátenme, Fabio, en Milán; que así sus celos veran que ha sido mal recibida.

¡Vive Dios, que he de partir como quien parte a la muerte! Alabástela de suerte que esto y más pudo inferir.

Ejemplo quiero tomar en tu desdicha: a Dios sólo pienso, de uno al otro polo, eternamente alabar.

No diré que vi mujer hermosa, disereta v bella porque no haya quien por ella sospecha pueda tener.

No diré que vi galán destos de ámbar y alfeñique, porque no haya quien replique si acaso celos le dan.

No diré Fulano es valiente entre blasonantes, sino que broqueles y antes siempre llegaron después.

No diré, si se me ofrece. que hay letrado en Facultad, sino que es necesidad que de toda lev carece.

Del médico no diré que estudia el mal del que cura, no me digan por ventura que miento y que no lo sé.

No diré bien de alguacil, no me digan los demás: "Hombre, no miras que das pesar y envidia a otros mil?"

Ni de escribano tampoco, que no quiero que las plumas, de que hay infinitas sumas, me tengan por necio y loco.

A los señores que saben, haré templados favores, que también a los señores les pesa que a otros alaben.

De poetas, pues, mal año, que yo diga bien jamás.

CÉSAR Fabio. Necio por extremo estas. Nunca lo fué el desengaño;

y la gente desta seta sufrirà una melecina primero que al que se inclina alaben a otro poeta;

pues alabar latinantes, eso no; sepan primero romance. ¿Yo lisonjero? No es fiesta para estudiantes. Yo te juro que he de ser cuerdo con tu ejemplo.

CÉSAR.

donde el premio consigamos de las lisonias de aver.

Fabio.

Por lo menos, este aviso es cometa que señala sobre mujeres.

Fué gala

CÉSAR. Fabro.

que hacer la lisonja quiso. Hablaré con tal templanza de mujer, que a la doncella diré que lo diga ella,

> que ella sabe su alabanza. A la casada más grave. que la alabe su marido; a la que viuda ha sido,

que su difunto lo sabe: que las que libres se ven, ellas estarán, sí a osadas, alabadas v lavadas por siempre jamás, amén.

· L'anse, y salgan la Duguesa y Camillo y Lupercio.)

DUQUESA. CAMILO.

Mucho tarda el Almirante Las fiestas deben de ser la causa.

LUPERCIO.

Ouerrán hacer que la ostentación espante. Grandes virtudes me cuentan

del Rev.

DUQUESA. CAMILO.

No engaña la fama, pues el décimo le llama de los nueve que se asientan sobre su templo triunfante, nombre a su virtud fiel. Quizá por venir con él

LUPERCIO.

DUQUESA.

De verle vov deseosa. y aunque enamorada diga, antes pienso que me obliga el ser como soy su esposa.

se detiene el Almirante.

FABIO.

A AA Hill to end
A contract of the formation
A contract

to the second of
do Sontanzas Len (1996)

the description of the specialization of the second of the

CAMILLE CONTRACTOR STATES OF THE STATES OF T

alga Din chake by Assidict

Class the second order to the second or

A control of the cont

pena a venida vie ira (v. Que ha le nuevo Que hista indicionesto S. A tera (flor nuevas) e loranio. Habi id to nuevas de loranio en las nuevas (flor nuevas sen las nuevas (flor nuevas regionestratorio) en la condicion de loranio en la condicion de loranio en la condicion de condicion de la condicion del condicion del condicion

active el aquesta mais el

or tractice of the line

and elicidal sutilization

by the line of the same term of the

control of the same term of the

control of the same term of the

control of the same term of the

term of the same term of the same term of the

term of the same ter

Resident despression faire des

and construct A force to the following the first term of the median of the following term of the following the fol

on the state of th

a the sta a the real gual en or or or or or a can that the control sea

aunque muchas veces suele volver en ira la ofensa, y por conseguir venganza dar con el secreto en tierra. Sabrás que alegre v contento llegué a Nápoles la bella, y besé la mano al Rey. que me recibió con muestras de no menor alegría; y dándole larga cuenta de todo lo sucedido, de los favores y fiestas. de las honras que me hiciste. pensando que agradeciera la lisonja que le hacia, tus gracias, tu gentileza, tu hermosura, tu donaire le encareci de manera que, lleno de necios celos. dió lugar a la sospecha de que te había mirado con enamorada ofensa. porque tales alabanzas ningún hombre las dijera a no estar loco de amor. Con esto, en mortal tristeza bañado el rostro, se parte y en tal confusión me deja, y a poco rato me envía un papel, en que me fuerza a que te vuelva a Milán. ¡Vive el cielo!, que quisiera que ya que por mi desdicha quiso culpar mi inocencia por traidor imaginado. me cortara la cabeza. la cual ofrezco a tus pies. Llama una espada que pueda quitármela de los hombros.

(De rodillas.)

Duquesa.

Alza del suelo y no creas que vo sea tan cruel como él fué necio, y que sepa conocer lo que tú vales mejor que él, y por que veas que pues él te tuvo en más, es bien que tú me merezcas. De Milán has de ser Duque. si a toda Italia le pesa, que si el Rey se tiene en menos siendo tanta su grandeza.

claro esta que eres mejor. pues él mismo lo confiesa. Hoy has de ser mi marido. ¿Oué te encoges? ¿Oué te alejas? Oue es propio de las mujeres hacer ciertas las sospechas. Celos tiene, pues, quien duda, que por mejor se recela: que nadie tuviera celos que tuviera en más sus prendas. El te estima, yo tambien; pues vo haré lo que él piensa; si a su valor te prefiere. bien es que vo te prehera. César, mejor eres que él. luego bien será que seas mi marido, v que a Milán desde aqui conmigo vuelvas. Esta es va resolución: en una mujer resuelta. no hay que ponerse delante, que es detener una flecha. un toro al salir del coso. nave que en popa navega. loco la espada en la mano. villano en su misma aldea. agraviado con ventajas, juez que la pasión le ciega v un necio favorecido que le hace espaldas la fuerza de un grande; que es nave, es toro, juez, loco, villano v flecha.

(Vase.)

¿Oué es esto?

CÉSAR. FARIO. CÉSAR. FARIO.

CÉSAR.

FARIO.

Pues ; sélo yo? ¿Qué haré? Falta resistencia de aqui a Milán. Y casarme,

; no será traición, con ella? Dile allá que has de volver a Nápoles, v a la vuelta asegura al Rev, y pide para tu casa licencia. Desde alla podrás tratar lo que dice la Duquesa sin que des celos al Rev. Altamente me aconseias. Soy un alto consejero. En fin, ; me dices que vuelva

a pedir licencia al Rey?

CÉSAR. FABIO. CÉSAR.

٩.	× AD A Q	uifs ara	4
2 .	() a		ur - t la act ciil
1 , . 4 2	il e i leha om i e		ta muerte pi e mue +a
	a reste Man		a la min de un
LABGO	the french		ar arrande
1 (2) 117	u reger yun entre		wie a mi no 's thre
	a triffiction southfill		distributed to the
	The state of the s		per in enter et su e ter a
	er a de promo		a three day
	Jen at it hade,		ues no se van a la guerra
	in ediper		to and a second state of the second
	garen aller e		et as often elposes
	184, 144, 147, 147, 144, 147, 147, 147, 14		a mortional solution of the con-
(= > 4)	Questi peristra de		describing action pures purheran
, ,,,,,	hab e e star pubera		er content treata be
	part of the public		a on this design to be the
1 41			A tell controllab
1 41 /	The state of the s		mi been a tierra be a
	de i d'hat en		the term is the first the same
	e o high o sunique d		
	to the explanation of the		(a) producting the section
	Gensand office to be pre-		Musas of Milan Lad
	fer Rey was related to		A CONTRACTOR OF STATE
	full instrumente la suita de la companya della companya de la companya della comp		and site of the following of the
	encoughts despite		note that an extrema
	er to do a presentant		len .
	e contaen de de a	1.1.46	8 d &s
	ale alemba hineria		the reason be the co
	c'des c'tell majer		sme tene so por dicha
	and letter and an arterial		ru — u engañado la Doquesa
	tr in salerina	4.75 *	No. of Manager
	i pero de oco safera		grades Manager
4.84.6	The sque suerte		donde condo tueses mada
1-11	. 1		endr is er nitus tiesar
	Tr = 181+		
t 4.5			11 11 5 1-1 5 111
f anno	and the second second		
	Title , ' er i'	Saire	p Dogram Sharitana a sa ili salah da
	r hats		[3- m - C E m + E
	a hermona sites	5.8	v v v v v v v v v v v v v v v v v v v
	and the late of the second second		e contrate a contrate
	Control Sengar In	,	
	THE PARTY OF THE P		all second more than
	Burn as a market process.		m for pur lan
	I a second		The same of the same of William
J 4.21	r		and the second of the
	, j= 1.3,1.		Carried Contract of the
	' It's to the state of the stat	* #	41-
	The professional state of the control of the contro		in the second
	are the first problem.		1 4 " E" A B 10 18 11
	at car en alt		and the second second
	s services N		tan: e gente
	. L		d give

guerra al Rey, con que darás satisfación suficiente.

Tratarán medios de paz el Papa y los potentados de Italia, desengañados de que eres mujer capaz

de hacer, como otra Camila. Valasca y Pantasilea. guerra al mundo; y cuando vea que tu valor le aniquila

y pone miedo tu espada, yo iré a verte con licencia suya, en cuya justa ausencia quedarás mal empleada,

y yo tu esclavo seré; toda Italia satisfecha de que no es cosa mal hecha ni al Rey mi señor quité la dicha que él se quitó.

César, si no conociera tu valor. y dél tuviera la muestra que tengo yo.

hoy le viera en tus razones: mas, dejando tu valor, con tanto rey mi señor en gran confusión me pones.

Creo que estimas en más su amor que el mío, pues veo que te lleva su deseo y de mis ojos te vas.

¿Qué traición viniera a ser casarte agora conmigo? Cuando dije mi enemigo

te quise satisfacer.

Cuando dije mi señor quise pedirte licencia para hacer tan justa ausencia y satisfacer mi honor.

Nombra aqueste general: asiguremos al Rey; cumpliré yo con la ley de mi obediencia real

y tú con tu agravio y gusto; haz esto por ti y por mi, y cumpliremos ansí con lo que es más honra y justo, porque pensar que yo puedo no estimante, es desvario

no estimarte, es desvarío. En fin, te vas, César mío? No sé; sospechosa quedo.

Hacéis los hombres valor atropellar por la honra cualquier interés que os honra, cualquiera hazaña de amor. Yo estaba ya consolada con tu valor de mi agravio;

con tu valor de mi agravio; allá te vas; eres sabio; vo quedo y quedo burlada.

Mas porque veas que sigo como quien amor te tiene. lo que dices que conviene, saldré contra mi enemigo.

Yo conduciré mi gente, yo seré su general; que lo amoroso y marcial se junta gallardamente.

Obedeciendo tu ley, saldré mañana de aqui más por acercarme a ti que por hacer guerra al Rey.

No voy con ánimo alguno de vengarme, ya lo estoy; siguiéndote, César, voy; que no a hacer guerra a ninguno.

Mañana diez mil soldados saldrán juntos de Milán, y un general seguirán que va siguiendo cuidados.

Pero si los accidentes del tiempo y de la fortuna pudieron dar vez alguna los sucesos diferentes,

mira que suelen hacer, ya que pierdes la ocasión, mudanzas con poco; son tiempo, fortuna y mujer.

Mi valor y a Milán juntos dejas; no te lo aconsejo, que el tiempo, como es tan viejo, muda consejos por puntos.

La fortuna, como es varia, de quien hoy da su favor mañana, con su rigor, suele amanecer contraria.

Pues de mujer basta el ser, y más si el proverbio vale, que con cada sol que sale mudamos de parecer.

Y aunque con fuerza importuna mañana a los tres buscuses, podría ser que no hallases tiempo, mujer y fortuna.

(Fase.)

César. Fabio. ¡Qué amenaza!

La mayor.

César.

DUOUESA.

Duouesa.

Fres	Politique	B. Anca	It us a de Alig te
FARIE	r'orque e o riei		tizgas a temor
E 4.3	tion a sor no has qt et	6.2.14	*s alab
	rather tem, con amor	BILANCA	No Cena as the other
PALL	Dir que prem as a le los c		te guiere bien
	el appor entre casall	1 1	(. · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	Propule to a fuerier and a		re a verie
	uelen e tinac se en til	B 45 4	11a7 (-1a
L ABD	N 62 630		tisti sera die le de
E 2 - 4 k	V lu-		premo le fan boen le c
I: 481	Pergue le casta es te		rlos se ha querado de ti-
	de perder e bier	1 2. 14	No te habit dich de
Linex	, Car error'		succervity gust one squee
	Stile tailar a re		t'or la parte de Aragon
	a una mujet (no post)		omes deudo que ofende?
	ha er una desteatad	B. 850 8	No presuma que te ciendo
Exhiu	Ahora Lien , Li neceda l		en su houe ta treten do
· Thur	es molre de la porfia	C + 1 1 4	Sivile jue in out
	In sabes, i en e te acorras	. , , , , ,	en Francia e sarse trata
	Yo tuera duque en Mo in		para que me liama ingrata?
	cuando em catura 2 a	Brasia	Que n e te promet
	rodus la prorta abort	11. 41. 4	So a se que me ha mino
	Your guar farance of		tus desdenes y su amor,
[p 5 4 P	and a signal traffic leafur		y que en no hacerie hay r
1 1 4 4 11	pedagate case cus entits f		no e= solo el Kes . ¿ as ad-
	e os a difficultades	1	Quensa vice de t
1- anso	In te lebes de entende		pues pudieras, con querer
P 4810			a nii herban - Ce a - 'a e'
	perc a mi saber me agi ola		ue el tus
	que son celos viento y nada		ta li teral
	tientspecial infiltración into el		Conesc to north n
1	Panis inch so Book of		Almerate
		Biss) and
BLANCA	Lanta an en sa	111 45 4	into de la distribución
f 91 ta	In the disensia		tra may to talabase
	el mo vem la besar		
	tus pres no ha sulo tars		Narganii R. R. Bright
	por obside o diligencia	1.	
	a la meta obligació.	Rogers	ca in the contract
	to a la merced resiliation	R) y	
BIATIA	Felia pare e frigida		t product to the second
	firming taisat, tailer		e altitu ett itt cas it oe
	Late temp.		N has to a reducida-
	en palaries e coma		a rate by a section
1 1 , 4	Dance on or r		records , la
	le discurpa		The engineering
4.4	The remarks		Poer as Robert ass
BEASE	Ten en e		the total de Jese
F 1 - 1 4			
F 1 - 1 K	11.0		5 (90 T) (41)
F 1 - 1 4 - 1 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 -			C A SA SF FA
F 1 - 1 K	*1 *		

pues sólo a mayores daños pueden esperar mudanzas?

Blanca.

Señor.

Quien tenia tal visita, bien pudiera darnos parte della.

BLANCA.

Viera de mayor gusto la mia

Celia.

REY.

Y fuera
de mayor gusto la mia
dividiéndola con vos.
Tanto favor suspended,
pues para hacerme merced
queréis juntaros los dos.
En tantas obligaciones
de deudo y de amor, no es

de deudo y de amor, no es justo que llaméis favor al gusto que os muestran las ocasiones; y pues las satisfacciones que ya de los dos teneis tan claramente sabéis, estimad la voluntad obligada a la verdad de lo que vos mereceis. Creed que alegráis aqui,

creed que alegrais aqui, señora, cuanto miráis, y que alegráis y matáis no sé si os diga que a mi. Pero sé que os ofendi sólo con quereros bien; que hay condiciones también de tan extraño rigor, que pagan un grande amor como si fuera desdén.

Blanca, Celia escucha mal; vete al jardin; por ventura me escuchará más segura entre la llor y el cristal; que no es amor tan igual cuando siente compañía, aunque no sé quién se fia de soledad con amor, y más donde es el valor la mayor desdicha mía.

Ya previne a tus enojos el remedio que tendrás. ¿Qué te ha dicho?

Que serás dueño y señor de sus ojos. Yo, Blanca, soy sus despojos. Vamos, Celia.

Respondiera si Roberto no estuviera presente. Roberto.

Quien esto mira, ¿a qué pensamiento aspira o qué favores espera?

· l'ase Blanca y Celia; salen César y Fabio.)

CÉSAR. Si algún dia mereci tus pies por servicios mios. nunca, señor, como agora. REY. César, Almirante amigo. CÉSAR. Esclavo, vasallo, hechura

de esas manos.

Rey. Seas venido
mil veces en hora buena.
; Qué hay de la Duquesa?

CÉSAR. He visto

tigres hircanos, airados cuando los llevan sus hijos; sierpes levantando el cuello contra los desnudos indios, basiliscos en Arabia, cocodrilos en el Nilo, los leones albaneses, los fieros áspides indios, tiranos apasionados, agraviados enemigos todos en una mujer. ¿Con vida vuelves?

Rey. César.

REV.

No he sido

en eso poco dichoso. Agora, César, te digo que no entendi que volvieras, y admirame que hayas visto áspides, sierpes, tiranos, cocodrilos, basilicos y leones albaneses en un serafin divino de quien fingiste claveles, jazmines, rosas, jacintos, corales, púrpura, sol. perlas en nácares vivos. Tan airada está?

¿No sabes, señor, que el rostro más lindo, airado parece feo? No te pregunto qué dijo, sino qué hizo.

CÉSAR.

CÉSAR.

REY.

Señor. yo te diré lo que hizo. Gnardóme del vulgo a nu, que estaba tan ofendido, que para cada agraviado no hubiera un cabello mio.

BLANCA.

Rey. Blanca.

Rey. Blanca. Celia.

114

and there are the common of in the same of the contract of r cengahan atrevele Mira tu cua, ha de-= h ... retratos pintado control of there a light and the law pre y lacam ria una an seni empa et i senso School Shagir a constitution of the teng ore a data he lit culpar al eco no ex justo. Tide de Sans le grarue i cabas tan pergrande same and or que aun contretes no le la Fre univ. I rincipe inv. f. que til en nixencia. lesar du hers da le firecombility as intra a coma Disquo. le saide or car in a miles of the fipro concetendera te ti in the contract se e dejaha mirai s rue as abes pinta alea er erla in mantilla ee sei mardo armada en un oballo Licentel If any ortique me acco Semiranni Sieris h engan of houseless 4.8 Contra una muner me envias a enlares en la pana Note in a cropues turno das dicho a tite v bit wie e amante vrivai - b'anco. true a coper test. i v of a topost er card pre at calmin . Irma le viuel nigel selections, me has u. Liminte viii que a la esercición deletra and the second second Ocho mil timbres de guerra in the stood angle the part much c at l'arte le ... resolde on ser a capt are en in he said call our contrast direct constitue a make a copion per a labor The search tesar a style 1111 - 1/211 or are like to I make 120 à 1

CÉSAR. alababa al mundo entero. Tanta la alabanza fué. FABIO. que un señor inquisidor envió un paje v por favor pidió que un plato le dé CÉSAR. de las peras que llevaba. Alborotóse el judio. que, aunque fuese en tiempo frio. cualquier temor le quemaba. FARIO. Un hacha al tronco aplicó, v como le vió caer. por no tener qué temer todo el peral le envió. El cuento es viejo, en efeto; mas lo que se ha de lograr nunca lo debe alabar a nadie el hombre discreto. Cuando pide una mujer alguna cosa, aunque calla, la pide con alaballa el que quierc encarecer. César. Una espada, una pintura, FABIO. peligro corre al deseo. o quiere darla. No creo que nadie alabe hermosura para darla a quien la alaba. y el Rev, conforme a razón, mostrar debiera afición a lo que alabando estaba. Pero aborrecerme a mi v a lo alabado, es la cosa más nueva v más rigurosa que en mi vida vi ni oí. Señor, la suerte te llama CÉSAR. a grandes cosas; camina por donde el hado te inclina. Fabio. a la muerte o a la fama. Acércate a la Duquesa con el campo que te dan y haz que se vuelva a Milán. De mi ventura me pesa. : No eres César, a lo menos en el ánimo? César. Si sov. Por mi honor dudoso estoy. Jamás dudaron los buenos en los hechos de opinión. Pues ¿no hay aqui deslealtad? Ninguna, pues es verdad que ella te tiene afición y a ser Duque te convida del Estado de Milán.

Mis amigos, ¿qué dirán, si hay deslealtad que lo impida?

Las cosas de la fortuna van muy lejos de consejo. Siempre el consejo es espejo: su cristal llamaron luna.

Por las mudanzas que hace, consejo se ha de mudar. Este temer y no obrar va entiendo vo de qué nace.

Si la flor de las mujeres no te deshace de amor. falta tienes de calor, tibio por extremo eres.

Date la fortuna aver una mujer v un ducado. que algunos hombres han dado muchos por una mujer,

; v estás temblando de miedo? Sospechoso estoy de ti. Nunca amar, César, te vi. Habla más cuerdo y más quedo.

¿Cómo cuerdo? Si no eres para estas cosas de amor. dime la verdad, señor: que me han dicho mil mujeres a quien tu tibieza mueve v el verte tan descuidado. que las miras con enfado y que las hablas con nieve.

El hombre, si no es que el nompueda a respeto obligar. de cuando en cuando ha de dar algunas señales de hombre.

Deja esos necios errores. Yo haré lo que me conviene. Ya tu intención a ser viene como pleito de acreedores.

Hay unos hombres perdidos, ricos de la hacienda ajena, que, fingiendo mucha pena. lloran a todos oídos.

Querrían, sin pagar nada, quedarse con lo escondido. Mi pleito, Fabio, no ha sido de hacienda ajeua usurpada.

Si me alzare con Milán. no es ajeno, pues su dueño me le ofrece, y por empeño de unas bodas me le dan.

Vov a detener el paso a esa invencible mujer; que no me ha de suceder

CÉSAR.

FARIO.

César. FARIO.

CÉSAR.

FABIO.

CÉSAR. FABIO.

de lea tail por ningun omeresla " F-4-011 f 8.3e

Law Dr. Change

greate Que to softi diera to title Maliene per que tue I'm deter de march autoque pare el mipe el lethe type verses and " at a gray and michillada ne ninguno la quiere

DURILESA.

and the second of the section of army see and the

A SEL

Ya in genti-

le nuda de la cama la cuchillain the se mita el sul resplander e to

140 150

I me ninguis calor me maravillaque tana ensalce in que g'oria ciente de gringa in comana celebrada per agrico destudo la espado

they oged to enable notice he tracks contado un personen la primer la colo The many of the control of the control of Carl or tell extra contanta e cynnel agos also remida mer tan predict mare veriging cur plume for the transen or c and a parable of the present mean time. Market all a services of experience of a and prosente of the transfer of the contract

1.4561.

CAMILO

y a guerr are to

11 00 150

Note the majorit cur a di a in tenga a c. Alticulte all age to passive adeas to concless on testing congr-1 134 are a more enda

1 116 11

the most instable to certain as particles r mera in one ei hir or er his la de a acces la la saint et padre de l'actit our oninga perlas y edificios dora to un grues one cito termad de les lera y pareira coronado samela e rigi que purte 13. Letandro regit los escuadrones or constraint in la Libar terla cenitas y barbaras regioneen im caballo, cuvo paso altera han de moradas guainiciones arr scincias y plumas presta al viento tion al sol a Martic attestinen

11.0 150

Sita produta e Rei I ne a mi-Legente en el lugar determinada.

Increase Don Casas y Paris. These Casas was here ery on finner y on the w

. her	**	
	1 4.0	
, e :	ar C	- 1
	1.8 8 1.	
	p	r tinti
111		
	- 1 - k	
	1 4 4	

Camilo.

Bien es que quede en tu defensa alguno.

: Viene el Rey?

: Contra mi?

Rindome.

(Vanse Lupercio y Camillo.)

Tus manos, tras tantos días.

tener el cielo en las mías?

de mi justo amor, señora?

Yo soy general agora

deste campo contra ti.

Llévame presa.

En el alma podrá ser.

esa dichosa prisión!

Solos esos ojos son

¿Qué diera yo por tener

la prisión de mis sentidos,

si estamos los dos rendidos.

Pues ; no llegas, Fabio ingrato?

Fabio, ¿quién dijera que hov

dos campos tan enemigos?

pues un instante que os veis

No es bien

Desdichado amor tenéis,

tenéis veinte mil testigos. Tiendas hay donde podemos

que nos entiendan, si ven

el intento que tenemos.

hablar seguros.

; Tienes seso?

tan dulcemente perdidos. No acabo de imaginar

cómo se ha de pelear

: Es Fabio aquél?

Con la boca a tu zapato los puntos contando estoy.

conducieran dos amigos

: Podrá ser

Señora, si.

César te adora.

: Ya desconfías

Es traición.

Fabio sov.

César.
Duouesa.

bien las podré merecer. Y mis brazos.

César.

Duquesa. César.

OCDIII.

Duquesa. César.

Duquesa. César.

Duquesa. César.

Duquesa. César

Duquesa.

. .

Fabio. Duquesa. Fabio.

Duquesa.

Fabio.

Duquesa.

César.

CESAR.

Fавіо.

César.

CESAK.

Fabio, sí, que no quiero que de aquí vayan las nuevas al Rey de que no guardé la ley con que obligado nací.

¿Hay más graciosos extremos?

.

Duquesa.

César, de tu gran lealtad yo tengo satisfacción, y estimo en más tu opinión que mi propia voluntad. Quedemos en amistad: vuelve a Nápoles la gente,

vuerve a Napoies la gente, adonde el Rey tu pariente te pague tantas lealtades, que mirar dificultades nunca fué de amor valiente.

¿Qué más tibia voluntad, si fuera Milán aldea (1) y yo la misma fealdad? Quien sirve una majestad con términos tan leales, no trate de casos tales, que con tantos miramientos no se ponen pensamientos en mujeres principales.

Quien a mí me ha de querer. César, tan loco ha de estar, que ni al sol ha de mirar ni al rey del mundo temer. A ser del tuyo mujer fui cuando el pie me besaste; tu señora me llamaste; bien haces: no seas villano en querer tomar la mano, pues por el pie comenzaste.

Con justa causa diré mirando tu desatino que de mi mano es indino quien no ha pasado del pie. A Milán me volveré, pues tan desdichada fui diciendo, César, que vi un hombre de buena ley muy leal para su rey, muy cobarde para mí.

En Alemania o en Francia, por mí, cuando no le obligue Milán, habrá quien castigue de Nápoles la arrogancia, y pues tan poca distancia los ejércitos están, prueba a quitarme a Milán, peleemos si tú quieres, que allá sois todos mujeres y acá sólo el capitán.

⁽¹⁾ Falta un verso antes o después de éste para completar la décima.

Tenefa \ m in in I + a un nombre e pur viendeme no estr. victional less afres) one highway as ina que queter mira. an porque en esta el to presumbte trababe a fire conexaminame te qui e te adice 9 tom a ma - v a season perhelas you not thereby country the contract of cobarde t () 1 - uarda *. It as after 1001314 Server aguards per fix 2.2.3.3 tall passe e may a contra a fit en e he can distributere amos to mile en her agravi 6 41 Lange " star contents 5.72 traca de africhado suce ac-4.9 Fig. Gire in 1 . . 4.9 1 45 14 1

ici ta v e, rencia de la tere asalen ningir to be lendre de sangte y sa the section of the se in this to decir que e a lad erec a Ministr se cerrusticijs rilo me. er ex-u-arte liciend ne in gente as lima . Her condition in the art dens Jaana fist in in the territe desired rachuer de ella till ga halver externed in the are title dencerla in more dest sigue tiener ei Crissia singastudo en la caritahasta los pliegues al erroy caminando los do per ellectripe large tr ella do la Depde a la se No can be take a ser illa no l'Ilemo que de e ' Ella dir bieg que ricina coran de ancia co-Pale a e te man els Ober aguarda i a elia el arece fremus les que hablars control Notice decretar and un M an, y aun sele un pueblo de la istas l'ate a la d'ablocoln tanto miedo". N e miedo single permanent of the of communication and a a energy et al. Vieta to distance aperlo maaber ias have in account

que vivie que la Poque a no tre occidara tan prest Marche el campo

	ACTO S	EGUNDO	47
Fabio.	Puede ser.		Oyendo el dios su locura.
	Mas, una vez, en un fresno	1	tantas espinas la dió
	vi un nido de ruiseñores;		por castigo, que templó
	pude llegar a cogerlos,		su loca y vana hermosura.
	y dije: "Criense agora,	CELIA.	Engáñase vuestra Alteza.
	después volveré por ellos;	REY.	En qué, Celia, lo imaginas?
	volvi, y, al meter la mano,	CELIA.	En que le dió las espinas
	agarróme de los dedos		para guardar su belleza.
	un lagarto, que me hizo	İ	Y no hay imagen más clara
	ver las estrellas del cielo.		de la castidad hermosa,
César.	Las mujeres principales		pues de las manos la rosa
CECHIN	no son mudables tan presto.		con las espinas se ampara.
	Marche a Nápoles el campo.		
Fabio.	Ah, señor!, que ha sido yerro.		(Vase Celia.)
	Cogieras el nido agora,	REY.	Roberto, ¿tú estás aqui?
	como prudente, discreto,	Roberto.	Si, señor.
	que hav mujeres ruiseñores	REY.	Sombra pareces
	que hoy muestran los picos tiernos		de Celia; siempre te ofreces.
	y mañana son lagartos	Roberto.	Tú sólo sol para mí
	que agarran alma y dinero.		haces que tu sombra sea.
	the against ania y ameror		que no de Celia, señor;
(Vanse. S	algan el REY y CELIA, y ROBERTO detrás.		que bien sabes que mi amor
			sòlo servirte desea.
Rey.	Cansan desprecios.	REY.	No me querer Celia bien
CELIA.	Si harán:		y siempre verte tras ella
C.L.G.III.	pero éstos no son desprecios,		me obliga a pensar que en ella
	que con vos fueran muy necios.		causas tan fiero desdén.
Rey.	Soberbios, señora, están		El desdén es frialdad.
TCL1.	vuestros pensamientos hoy.		tú eres sombra; luego es cierto
CELIA.	Siempre fué la honestidad		que de ti nace, Roberto.
CIIIII.	desdén.	1	que no de su voluntad.
Rey.	De mi libertad,	1	Soy rey, soy mozo y pudiera
TCL.	albricias al alma dov.		ser querido; no lo soy:
CELIA.	Pues según eso, estaréis		culpa, Roberto, te dov.
CLLIN.	a mi desdén obligado,	ROBERTO.	Ojalá culpa tuviera!
	porque él sin duda os ha dado	1	Crea Vuestra Majestad
	la libertad que tenéis.		que somos muy parecidos.
REY.	Estaba una vez la rosa	REY.	En qué?
	soberbia de su hermosura,	Roberto.	En ser aborrecidos.
	ya teñida en sangre pura,	REY.	; Cierto?
	ya en nácar, ya en mezcla hermosa.	ROBERTO.	Es la pura verdad.
	Ya de la verde camisa	REY.	En lugar de tener celos,
	salian blancas y rojas,		consuelo quiero tener;
	apretándose, las hojas		no puedo Alejandro ser,
	a ver del alba la risa,		que no quisieron los cielos.
	y apercibiendo el botón	1	Diérate a Celia; no es mía.
	con las dilatadas puntas,	ROBERTO.	Ni yo puedo ser Apeles;
	las guardaba todas juntas		mas mi boca hará pinceles
	en avarienta prisión.	l	para pintar cada dia
	Miró al clavel y azucena,		tus alabanzas, señor.
	y dijo: "¡Qué hermosa estoy!	1	
	Obra de Júpiter soy,		(Salga Otón, solo.)
	vosotros, de mano ajena.	Otón.	Don César de Avalos llega.
	vosocios, de mano ajena.	1	- on cesar de rivatos nega.

R+.	at 1 te		c e 11
EFL IS	in pega masega		lie e ganafot n
	a official entire .		n ino la encile
Kr.	Sendra sen ado		the contention of the content of
() ₁ .	` cm		to the worlded law carrier
RES	to a story and		a la en la descua
Oh s	Latinie		au asar on la Dun
100	(un ellesto)		Vive Dies que ha sub-enred-
Rolls	, \\		1 1 center en en en
	Quien the experience entritiene to		or a few aniests
	,		Upel a mil Cesar a m
	Saljan This Casas - Fasto -		if half on una tiere i c
1.1542			ned
4 1 5 4 5'	la facciones gran imor-	11.	
	venig to the fanta of		V juien i ordas
	with the que value half	Kr.	viti the constant Robert
	action on crossingest	t	charque une quiero casar
	perio de cualquer non a ca-		are prindes
	como vasallo los besas	Rev	Pues e en tech-
	more esclador los al r		jun men judes in engar w
	omo deudo, los resper-		ma muser y dos reinos
R.	Prime so oversite a conse		A CALL OF LANGUAGE TO COLUMN TO SERVICE TO S
	surrigion is conductor to their		voyne ta ade algur tempo
	crisical derensor is new con-		in it is licencia, the engañes?
	may a conseint a do. !		Aver me directine
	uque de Calabra, os co-		un trubar que tu conoces
Crans	sen a la repuesta des		mus attentionalista accues
	de tos rayore, al dima		the para the Stast galar
R)	Ve sa Ce ar mi gotserno		de digir nues you ha
	que le le decimaban bi s.		a surple a montrome an caller
	a rate de male cen		min of chargen vices
	d . In the Louis		and the contract of the contra
	not envelopment		the design of the second of the
	meet a gobierno en col		an alma statore
	taken magazina pe	5.8	Estreila
	No opper on he de ter	11.5	Tara e con harte e como con ta
	my critical members.		or stall recite in us tarde
	Antes In the second		The state of the s
C) . A »	The et land of		,
	to a problem		e' h tali de M an
			Que ne valado, que lendo
R) -			the harry que leafts —"
	Transaction of a discourse		Carrier Review, parameter de de mette
4 p 4 2	Some discension at Million		
	The record of the	F/	V comments and a second
	ferta par in len vincti	1.6.3	176,00
	and the control of the state of	1 4	A male of the
	and the second of the second		Fig. 1. Sec. 1997.
	en la terra de la visión de la		er we rite to b
	recommendation and a state		the other contract of the second
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	10.0	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	the contract		APT A VALUE OF
Ronrall	-1.		er a la des

CÉSAR.

¿Dónde tenía.

FABIO.

cuando fui leal, el seso? ; No fuiste tibio? Pues basta, que mil nobles casamientos.

por no tomar posesión, han perdido su derecho.

Otón. CÉSAR.

César, todo se hará bien. En mi ejemplo, caballeros, mirad a quién alabáis; que todo el daño que tengo

nació de alabar un ángel. FARIO. No nació; llevalde preso; sino de no haber tomado posesión de ángel con cuerpo. pues los digestos de amor, ley, tibio; párrafo, miedo: dicen que quien tempus habet

y aguarda que veniat tempus, pues que no mereció silla. quasi jumento albardetur.

ACTO TERCERO

(Salgan el REY y OTAVIO.)

OTAVIO.

Esto dicen que ha hecho la agraviada Duquesa, tu enemiga con atrevido pecho. ¡ Así el desprecio en la mujer obliga!

REV.

Las venganzas, Otavio, son hijas de la honra y del agravio.

Ya sé que en las mujeres pueden más las venganzas que en los hombres.

OTAVIO.

Con razón las prefieres; y así, no es justo que de ver te asombres que con tantos soldados destruya por mil partes tus estados.

Para mayor venganza, con el rey albanés casarse intenta. y si Rodulfo alcanza la gran ciudad, de quien la fama cuenta tan heroicos trofeos, llegarán a la nuestra sus deseos.

REY.

Sabré yo, defendiendo

XIII

la furia desta barbara amazona. que en nombrarla me ofendo, conducir mis soldados en persona, que la del rey no hay hombre que no lleve tras sí: tal puede el nombre.

Tú verás que la planta pongo en su cuello vil, aborrecido de mí con furia tanta, que entre estas manos le veré rompido, y no estaré vengado.

OTAVIO.

Causa de eterna enemistad te han dado.

REY.

No aborrece más fiero magnánimo león, gallo arrogante, ni más grave y severo doméstico ratón, sabio elefante, a quien tanto parezco, que a la Duquesa bárbara aborrezco.

No aborrece el prudente al lisoniero más, el cuerdo al loco. el cobarde al valiente, ni el pobre honrado al que le tiene en poco, v poco lo encarezco. que a la Duquesa bárbara aborrezco.

No es a un principe sabio la infame adulación más enojosa, al honor el agravio, ni la vejez a la mujer hermosa, si crédito merezco.

que a la Duquesa bárbara aborrezco. No el que es discreto al necio. el verdadero a las palabras vauas; el valor al desprecio.

ni el poco seso a las honradas canas. cuya estima engrandezco, que a la Duquesa bárbara aborrezco.

OTAVIO.

Señor, si las verdades estimas como dices, y aborreces lisonjas, no te agrades de los agravios que a vengar te ofreces. Mira que es importante la libertad de César, tu Almirante.

No quieras más soldados para templar la furia a la Duquesa. Los príncipes sagrados, en cuyos hombros el imperio pesa, destierran la codicia y abrazan la prudencia y la justicia. Res

(FIASIL

note la verdad ao roman'n

Res

r - in labourer quiere

7.3.1

e to jon-

ROY.

Agui e n el te esper

Fr. Olivir, a raiga Ross.

h + 1010

Pasando va sin temorial puertial de Celia bella pues ya los desprecios della podon tempdanza en nici ancio apeiar de un colhe vi inna mujer que alabarte quisica, a no ser el lifte de tanta sospecha en nici pue para ser peregrina en peregrino valor en li firial de pregrina. El cabello que huro al mariola que al viento ligero.

e ta bileta La e las na eta l'entra en ti pintar

re le debit de tremse e de la bermonta do que a la nation del pie lo la de norta

e in a fer il na cittes for il a citte acrel·les ciel il dil mar e de animara ne de ta neste ist juera montile balla del tu d'anero amella mayen de la Entrise al tin recito la

100010

Entrise al tri recito fi or termination se entro commo no artisla el almo fivertido Termeto te organito Librar termination que se compressor de se

A que e unh ala consiste por enta de la consiste por enta de la consiste del consiste de la consiste del consiste de la consis

the conception, of the Norse of Alexandra and a significant of the conception of the conception and the conception of the conception and the conception of t

ore a verse volutibut.

The policy of the policy of the present that is the person of the present of the present as the presen

de Roma, y one particular de la comparta de la reta, actar la comparta de la reta, actar la comparta de la chemicas de la chem

fe dan district unet.

Res Lucrem todas la liciliones.

Entre lucrem a roca.

Control en las tallocies.

Concess of aleman and a series of a series

er i ferrira el tran e el cilia ser res e i res

e en el giori

Res

K DEED

ROBERTO. REY. ROBERTO. REY. ROBERTO. REY.	el irlandés, en lo agudo; en lo científico, el griego; el portugués, en lo grave; el genovés, en el cuerpo, y el castellano, en el brio. Si tus retratos contemplo. no es de la tierra esta dama. Pues ¿de adónde? De los cielos. ¿Qué dices? Esto que escuchas. Vamos a verla, Roberto; que, si es como tú la pintas, quiero dar a Celia celos.	Duquesa. Celia. Duquesa.	mas, tanta lealtad profesa, que sin licencia no quiso casarse; al Rey la pidio, y, enojado, le prendió, y agora ha tenido aviso que la Duquesa, en venganza, viene el reino destruyendo. De su ejército lo entiendo, porque le mueve esperanza de librar a su señor. ¿Quién? ¿César? Dicen que si; esto, a lo menos, oi en Roma a su embajador.
(Vanse, y s	alga la Duquesa, de peregrina, y Cella con ella.)		(Salgan el Rey y Roberto.)
Duquesa.	Vine a Roma, y desde alli quise ver esta ciudad.	Rey.	No piden licencia reyes; basta, Roberto, la mia,
CELIA.	Merezca mi voluntad saber quién sois.		que aun hasta en la cortesia no nos alcanzan las leyes.
Duquesa.	Prometí,	Roberto.	Esta es la dama.
Celia.	hasta acabar la jornada, encubrir mi patria y nombre. Cuando de la tierra os nombre, quedáis, señora, agraviada. Del cielo sois, no del suelo;	REY.	Detente; si ésta es, Roberto, la dama, ¡no la alabará la fama cuando hablara eternamente! Este es el Rey.
Duquesa. Celia.	de allá venís peregrina, porque cosa tan divina sólo viniera del cielo. Fué mi voto por librar un hermano de prisión, y con la misma afición juré también de ayudar a cualquiera que estuviese preso; con dinero y ruego llegué a Nápoles, y luego que a la vulgar fama oyese la prisión del Almirante, vine a serviros en ella. Será, peregrina bella, obligación semejante, para César más prisión, si el pagalla es justa ley, que la en que le ha puesto el rey don Alonso de Aragón, el cual está sólo airado de que se case en Milán: envidias de que le dan tal mujer y tal estado. Alaban a la Duquesa de bellisima señora;	Duquesa. Rey.	Dad los pies en limosna, gran señor, a una peregrina. Amor, peregrino dicen que es, porque siendo hijo del cielo, permite en sus ocasiones peregrinas impresiones en el cristal de su velo; y debéis de serlo vos; pero gran causa le ha dado, la tierra al cielo ha enojado, cuando peregrina un dios. Salir un cometa ardiente en la postrera región del aire, en la imitación de pluma resplandeciente; eclipsarse el sol, la luna, correr luces celestiales. son efectos naturales, por buena o mala fortuna; mas no sin causa divina humilde la tierra sella la hermosura de una estrella en forma de peregrina.
	César pienso que la adora;	Duquesa.	Los príncipes, obligados

	6. 71 7 7 10 64		per tartas tierras
	out etc	1 p 1 A	Y Las para y III . in e
1/23	A 45 C		dim i si gual ie !
	or que arraentar ondad	1) 1.	her tilede ser que i
	erichina de la criptare	1.19.14	Quent
	* * * 1	D . r +	Tan tuena seno el
11.14			May notes in the part of a tree
4	The processing		n faith uplade o de
	trupote a Flence opera-	1.37.14	Pur nen e. Ye fi fire
	ticata to be term	[] _ z. 4	
111	North district	1 - 14	Cuar f. 2
$E' + \gamma$		11	Cita di si lai tere
	Believe or ne prend po-		
	r. e un hombre		large as di
	tegrania generalestare La companya destare		Riv
114	i sent it "		quality of the second second second
			ten is serpically set
F1.1 %	$\chi = 10$: $\chi = 0$		the second of the second of the
	0.100		try to the fire per police.
· >	11.00		and the state of the average
	$e^{-\frac{1}{2}} = 4e^{-\frac{1}{2}}$		nin (bre
			In a second to the relation
1 4		- te	en en en en en en en en en en en en en e
	in at	filter c	gent en en en en en en en en en en en en en
004	No. 1		
		The In	the real of the spectrum.
		1, 1	e la tella traca
	The state of the s		the transfer of the transfer o
F2 5 4	to the contract		in silleri, ura peregrina
	(contract to the second to		algame this control of the second
	de la la la companya del companya de la companya del companya de la companya de l	5.3	Louis to Maria
	follower growinge to	4.8	I lego a besarle las roma.
	for the first of the second	1	Amik Lesar miljuer
	And Constituted Andrews Andrew		and the terms of the
) i	Marine the part of	4.3	Marine Carlos Commercial
	- F - v		the remaining the second
TA	Program Indian 3		gree providend is over his
	for the action of the con-		professional forms of the second
D-90-6	I contillerable vigation		No person can on deservia
	and the contract and odered		en i mayina
6 - 1 -	1.3		are don't have se
11 212 4			To pure your makes end out
	mery trace to Million	+	The professions a trees
	a el Per viera a la Districa		man of the entraint
1	1 Julius seer I is a	1	a Mr. in juise vestirme
	o premitives		Control de virestras manisco.
1 14	The spirit of th		construction of the second sec
It some	A Company of the Artist Action	1	que s e ha" " . s
	rate a green after		on tombarages.
	i a a almet a ser	l .	a face per deschal

César. Rey. Un criado no se pone

vestidos que no llegaron

Mujer v vestidos, César,

si no lo sabéis, pensaldo,

No merezco ser culpado,

señor, si os pedí licencia.

a las manos de sus dueños,

que es lo mismo que usurparlos.

no se han de probar primero?

No hav licencia, si mil años

que siempre es el mismo agravio.

pasan después que la deje,

va es muerta aquella mujer

Nunca fué vuestra, señor.

Basta haberlo imaginado;

que aun a la imaginación,

leves de amistad jurando,

no ha de agraviar el amigo;

mas va estas cosas pasaron;

vo aborrezco a la Duquesa,

como a causa de los daños

amo a una mujer que he visto,

que por su enoio padecen

mis inocentes estados:

que el otro tuvo en sus brazos.

Para un amigo discreto y que se precia de honrado.

César. Rev.

CÉSAR. Rey. meior la llamara rayo, pues que de una vista sola en su hermosura me abraso. Está en vuestra casa, César. ¿En mi casa? Hoy ha llegado, vestida de peregrina, v peregrino retrato de los ángeles del cielo: que es gran señora está claro, porque su talle lo dice, su vestido v sus criados. Como de fúlgidas nubes se forma del cielo el manto. de diamantes su vestido. o sus ojos me engañaron, que como el sol encendido hace parecer dorados los campos, los edificios, ansi del vestido el manto bordaba el sol de sus ojos: ojos que no hicieran casto en Cartago a Cipión, en Grecia al fuerte Alejandro. Sus dos niñas, dos amores, jugaban con flechas y arcos;

de sus pestañas y cejas iban mil almas colgando: el campo de sus mejillas. ¿qué flores tienen los campos, qué nieve tienen los montes con que poder compararlos? La nieve es negra: las flores. feas, en viendo mezclados con azucenas, claveles; con rosas, jazmines blancos. ¿No has visto, César, la risa de algún arroyuelo manso. que en dos márgenes de flores va las arenas contando. y como músico diestro, con diversidad de pasos trina en los altos la voz y va sonoro en los bajos? Pues imagina en la suya aquel mismo curso blando, y otra cosa más sutil, aunque parezca milagro. que es la voz para el oido; y la suva puede tanto, que es para los ojos, viendo que la obliga a abrir los labios, No sé si me acuerde bien que por haberte alabado la duquesa de Milán estov en tantos trabajos. Tú, señor, que tan discreto, dices que no es de hombres sabios alabar a las mujeres, porque es poner en cuidado sus dueños, has hecho aquí tan excelente retrato de una hermosa peregrina. César, su rostro te alabo, ya que estás cerca de verla. por ganarte por la mano: con esto quedas agora de alabármela excusado:

CÉSAR.

CÉSAR.

REV.

ya que el alma te ha robado esa señora, permite que prosiga en lo que trato con la Duquesa.

tal miedo tienen mis celos

al pincel de tus agravios:

te dé licencia.

no quiero después que digas

que, pues que yo no me caso,

Señor.

REY.

No, César;

F 4.9

I sum

1.5.45

I- ve

1- 47

i anger a

The firste ca Caption in an election vigure arrad "aga 'in podero ver el ador y fuerzas que tema-The compared to hor brode pendua las retimas de colleguardar de un perfe-I se all agree-ta seniora, de a le entre mis cuidab a from a field on tida, all for a Carlenot e ue co combar pirtia au et ur tesla mirstra viverga ling a palaci-Asier ce I is so, ah smanto ver district in hermana cogue and a second of 14 hairely at y and other que to hago it. con esta dicha dinta y guer a constraint he trial autique desnister eduarla en mi desec-Q e on the riman c estato, ou et a di Tons a cen ficoin a te en Milan pre la congenació center a podoat any me dendo sons a sala. is a firm pensar que o co-(F - 4) conservation and sale desta casa en que you Digira Padre ques vos la de 6": 432 I ARTO One de fortimas me cercan,! 1-16 Later such In a mereces N. C. L. Dungesa. Av Fahre FAR IL Fila e acids a hermost Duque to 100.42 Service her sears venilaserals a Millen! a dar a este cherpo vida-Yacres en ana Dadnie ir il veces los pie in the contractions and thresholders. ten incomplias out it. CESAL his in mpante te denes olyidos celos. mir sen e le atrevimiento. oriencias nechos meral "Maken on que persar entapercent mayor Is tible; y-Office Sees. Que habra de hacer la codo Bucco El Vinicante de per medical Per de teur de Asalo un Calure i con custa corresta one must be process soon a back. te u in mas en la mia Jego gier nidicen et nimbo tant bugar on dox You like horry con in the gro-A the is a first state as one enon comparise throb-Constant si es nombre o dan The opening permanent from the de la Veres de Milan, on la cibera de perri. amount ser l'alas querers os griegos le nairmuración 3 w a guerra leriste aller blassers den elle habe's venido airi No e de grerra de os s as the entertains dient contra vida me hablaste la innerre da rabia, arrado are tensa in i on the gods word dille i interdesten Short have a certain a board or elike it Missible Court this bear be a contracte thurse v 1 1'0 A real Romage Completension e- de turco y la tama li voe d'a bermana que l'ar a There are a surger to reather A LA A SET A

se liga Labor Gega

	que la misma verdad niega	1	hombres parecen carneros.
	lo que se toca y se ve.		y por ventura lo son:
Fabio.	Señora, si vuestra Alteza		mujer vi yo que tenía
	niega, por justos enojos.		la cara como una oveja,
	lo que están viendo los ojos		y almagrada la pelleja:
	y publica su belleza,		balaba cuando pedía.
	Fabio, que no la ofendió,		¿A quién se parecerá
	merezca		un hombre falso testigo,
Duquesa.	; Quitaos allá!		que jura contra un amigo
			por lo que el otro le da?
	(Vase.)	CÉSAR.	Mas za quién, Fabio, parece el buen amigo de Otavio,
Fabio.	novitá az allá 2. O alla astá		que calla viendo su agravio?
r ario.	"Quitáos allá." O ella está	Fabio.	Sufre, César, y padece.
Chair	sin juicio, o lo estoy yo.	FABIO.	De los amigos de agora
César. Fabio.	; Hate conocido ? ; Bien !		haz lo que se suele hacer
r abio.			•
	¿No has visto por las mañanas unas hacas galicianas		del cardo, si has de comer lo que el imprudente ignora.
	que apenas la silla ven,		¿No veis cómo va quitando
	cuando están corcoveando,		pencas y arrojando?
	como quien tiene cosquillas?	CÉSAR.	Sí.
	Pues tú y yo somos las sillas;	FABIO.	Pues come lo bueno ansí.
	va entiendes.	L'ABIO.	lo que es malo perdonando;
César.			o busca un ángel en quien
CESAR.	Estoy pensando		halles pura condición,
	que se puede parecer a la Duquesa.		porque sin imperfección
Fabio.	Podría.		hay pocos hombres de bien.
César.	Dice que es reina de Hungria.		5 1
Fabio.	Presto se puede saber.		y salen el Rey y Blanca y Otavio.)
a.	¡Que me maten, si no es chan-	Blanca.	Tantos encarecimientos?
César.	No viniera la Duquesa [za!	REY.	Yo sé cuán corto he quedado.
Б	de esta suerte.		Que venga la he suplicado,
Fabio.	Eso confiesa		Blanca, con mil cumplimientos:
	tu necia desconfianza.		tú la verás, y tendrás
	Demás que se han parecido	D	por luiéspeda a Elena.
	muchos hombres a otros hombres,	BLANCA.	A quién?
	de que no han puesto los nombres	REY.	A Elena, y no dije bien:
	las memorias en olvido;	D	la misma Venus verás.
	Artemio se parecía	Blanca.	Eres, cuando te apasionas,
	al rey Antíoco; a Nino, Semiramis; al divino	REY.	notable encarecedor.
		KEY.	¿Yo no he de tener amor,
	Pompeyo, Publio; y tenía del César otaviano	ļ	como las otras personas?
			Prevén, así Dios te guarde.
	un hombre de otra nación	Pr v.a.	muchas honras que le hacer.
	tanto, que era admiración	Blanca.	Si me das tanto poder.
	y risa al pueblo romano; y aun a muchos animales	REV.	no me tendrás por cobarde.
	bombres vemos parecer.	KEY.	Otavio, ¿qué respondió Celia?
César.	¿Por qué causa?	Otavio.	
Cesar. Fabio.	Puede ser	OTAVIO.	Que luego vendría;
L ABIU.	por influjos celestiales.		mas que es la reina de Hungria
		REY.	su huéspeda me contó.
	Hombres tienen de león el ser robustos y fieros;	OTAVIO.	¿Cómo la reina? Esto pasa.

Kis	Cosa que hayamos trais. Sueno a Napoles?		Paciencia N est o muy mal, duque de Calabria sev
	·	1	•
(174.D)	No ha I	h arm	E. parafech que te doy : es a tu fortuna igual
	seco alleroto en su casa		e- a tu fortuna iguat
	Alla andaba el Almira i		Saigan ia Digitaa y Crita)
	lenc de cuidado		Sugar is Dr. 111 1 Cr. 117
Res	Aqu		
	quiere que corra por mi-	()114	Entrare granero v
	f Norm Din Caren v I sair 1		ganar la altri as quie
	1 ZWE IN CLASS A LASS.		V _i ui, senera, te esper
		h +810	'i a la Duquesa l'eg
() < 42	No quieres tu que sue e supte		enjertu en re na de la ingria
	de cosa tan parecida?	1.2 -48	Desame Latin con ella
l- sure	11 Res te puede escucha-		que quieri vengarme della
1 5 4 4 %	Señer, vo acabo de hablar	h ann	A se si per vida mia"
	la hermisura encarecida	(1554)	Aqui, brasers teners
	de ti con tatita razon,		y algorite na mas hi nra t
	v dice que vendra a verte		que con Blanca me ha asob-
Rev	Cesar, pues la viste advierte		Su Altera is is no sabrets
	me dio su ta oca ion		ue es B . «a su hermana
	Sabes que es rema de Hun-	Drightsa	Tanto
\$ = 43c	Ella lo dice gria :		mereceis per a seque hombais
Ray	Youre		al Rev. aunque del le estais
	que he cumplido el gran de es-	l- vero	(Ya se alter)
	que de casarme tema	CESAR	None espanto
	Por dar contento a resolute	1: xB10	hi i e in ne
	en acabando la empresa	() - 43/	> hara.
	de Milan, cuya Duquesa		que una vel sa e ng la
	che ha puesto en tanto cuidado,		of distern a last event has
	ha ta que la haya yen ob-	h sni	Fen and establic of a r
	traga cautiva aqui	Digita	Principe of builters
	in he de casarme, y a tr		chenny tesar
	text perme me has excel-		Andrew "
	te dos a Blanca no Sermana		e ble on abort a
	on ella quiero calarte		this in lay damas
1 1 4 4 2	Que granics podre viva etc.		tir se l'insi entre e' a
Er.	Hiblemos Cesar, manac		suando guieren bier
	En la ternada que inte s		la musico ba eza
	nuera i Dinjuesa		Max paragrete 10
1 2 42	1 4 4 4		n av rev afrentas
L	rice della mal, que gu n		he decir be himse
7.1	de infamur ir lafre in ie i		de ha farme an ma tenda?
			· Made perhipe
	iarc		the many goestens
			· ratice ite 1812 b
F 1 2 4 2	Falls or as to a		no har race a guerra
	gam militam sa vagrisam i am iti.		To de una nouser
	The state of the s		title mayor afrenta
	testant of there go to the		to with and
	over the at Million California		arma le au lie h
	end per también can		Dabate in peahill
	Fama pie el Re la Ecomano		ATTA 1 A 1 DEFINA
	ne tee i ti terti emiresa		ter a espaida
	ne in elitication that the sail		2 64122 3

vi tu pecho en ella. Con lealtad disfrazas lo que fué tibieza; quien yerra al principio, nunca el fin acierta. Vo también erré, pues más justo fuera. huvendo, seguirte con armas de guerra. No sé cómo agora conocerte pueda, pues siempre te he visto las espaldas vueltas. Los Césares fueron del mundo cabeza, hoias victoriosas de laurel los cercan; Césares les llaman. imperial grandeza; tú, a su nombre ilustre quitas una letra: cesa en ti su fama. cesa su grandeza, v pues cesa el nombre, llamaraste Cesa. A Milán te daba, a Milán desprecias; no es para milanos tan hermosa presa. Si por conservarlo temiste sus fuerzas, diérasme tu nombre. mi valor te diera. César, doña Juana llamarte pudieran, y a mí me llamaran la duquesa César. Cuando el rey Alfonso casados nos viera v venganzas suyas nos hicieran guerra, dentro de Milán poco le temiera la que bríos tuvo de entrar por su tierra. Quitarte las tuyas. ¿qué pérdida fuera, teniendo las mías y mi alma entre ellas? ; Tan pobre quedabas? Mas bien es que adviertas que las ocasiones no es bien que se pierdan.

Aqui me traias para ser tu reina; tu reina seré cuando el Rey lo quiera. Sabré enamorarle, sabré hacer que vengas a besarme el pie pnes la mano dejas. v cuando tu boca en mis plantas vea. se reirà la mía de ver tu imprudencia. Seré tu enemiga hasta dar en necia. que con los agravios no hay mujer discreta. Mal haya el cobarde que cuando le enseñan el camino al gusto por otro rodea! No ha de perdonarse. porque es darle fuerza. contrario en el suelo ni hermosura fea. (1)

César.

Detente, señora mia.
y no hagas tanto agravio
con tu entendimiento sabio
a quien de ti se confia.
¿Por qué llamas cobardia
la lealtad que puso en calma
tu amor, que le dió la palma,
pues las leyes del valor
añadieron el honor
por cuarta potencia al alma?

A la fuerza de lealtad que viste en mi pensamiento, rindióse mi entendimiento, forzóse mi voluntad: la más excelsa ciudad del mundo fué tu belleza, que Milán no era riqueza. Si fini en gozalla cobarde, no es tarde, si ya no es tarde mudándose tu firmeza.

De Otaviano aprendi, que a Cleopatra habló sin vella, que no eres tú menos que ella cnando de tu tienda hui. La ofensa de mi Rey vi. y, para no darle enojos.

⁽¹⁾ Asi en el original; quizà deba leerse "ni hermosura tierna".

LAPI

FALL

Drove

Dry Fa

12:1

FABLE .

Farre

Value of the AMERICA At 120 - 5 - 4" the elicate . the late of the wave HEAS A 1) file in matery on title is st yo me retire arde or lesses Transcending coma the Couran. the is disagunar cet in graduations in Nome of ngapations of an errord Revisir A feet market . REY call permananterist and in-. A my this penias hie contra A jusen suteres are liga-Res as all use subjectly per a ge di crisso de leal Openin reina et milite s see and the off w te agradezco, pues agoraprients the receipted for a Robert meng shirtunt : vallo he valto vitudici e di Ry R. bert is an instante in her a cost o tanto cacilla For cos hermosa che c the or to be gree. Rev de Vapar y dejael tie mie victe be 'a cornacta me intental a I has guerra' ar Eder detado to Ken Justa guerra. de la arte el Contra invitoria de las que la tierra a tello. s en el intierno las almas 15 r jue le has de con mas delor attermenter con tal rigor? or tracing asped venene Porque ut. erra Medasa y Meder le vengarme del dioguit. una hechiera en crista one he hardened uttavictra, ep enfantados cerbas Huego vi del Rev. 1135 contra Circe contra S ila otra das art as bera This de con and desprincipe I no. remeladary la sinstre il a No entire 1 horizon contra "ma luana listicila - odo del ingenio est contra la fera Duque c of a ride has vist it is sincer de Milan age es tarde y Cila stronger buseur un horabre i i eligio de a mistore turia Modusa y Medea " table als reconvert." or der some puede of V to a supplied to Rose 1 de la hithranke has a sed la ferria A cela conte soldar car ledge english cuevimente costru ell the ere the win the ther poste ser and chas Vignie i le miale later 'appellapra es presente a part justant of the miles

con los áspides se mate. DUQUESA. : Arrogancias? No lo creas. De esa doña Juana Esforcia cuenta la fama grandezas notables. ROBERTO. Eres mujer; permito que la defiendas. Salen César y Otavio.) OTAVIO. : Dónde vas? CÉSAR. Déjame, Otavio. De ti formo justas quejas. ilustrísimo señor, pues, prosiguiendo la guerra. nombras otro general; y así, me has de dar licencia para que me vuelva a España. a Francia o Ingalaterra. Llama a Roberto almirante. duque de Calabria sea cásale con doña Blanca. que no es bien que lo merezca un deudo tuvo a quien haces tantos géneros de afrentas. Dejárasme en la prisión.... pero en más prisión me dejas.

y de tu amor me destierras.
¡Qué bien mis servicios pagas!
Almirante, nadie entienda
que para venganzas mias
trato las honras ajenas.
A Roberto di el bastón
después que quise que fueras
marido de doña Blanca,
no de Marte, de amor guerra.
¿Es esto verdad, Otavio?
Otavio.
¿Diciéndolo vuestra Alteza

eran menester testigos?

Si César, señor, desea

pues me dejas de tu mano

Roberto.

CÉSAR. la guerra, aquí está el bastón.
Roberto, muy bien se emplea
en ti. Sólo del amor
del Rey formo justas quejas.
Rey. Almirante, yo os le tengo.

y porque mejor se entienda
que trato verdad con vos,
hoy me caso con la reina.
Dad vos la mano a mi hermana.
CÉSAR. ¿Qué respondes?

Duquesa. Que no crea

el Rey que soy reina yo. Rey. ¿Cómo?

Duguesa. No hay en mi cabeza corona de tantos rayos.

Rey. Basta que del sol lo seas.

Basta que del sol lo seas. Ya eres mia, pues naciste emperatriz de belleza. reina de la discreción, laurel que en las alnus reina. Hov has de ser mi muier. como una mujer no seas, que sólo ser ella puede oscurecer to belleza: no lo siendo, serás mia. la mano te dov en prendas. Mas si por dicha lo eres. como el alma ya lo piensa, confesaré que he tenido mala voluntad a César. v para vengarme dél confieso que te le diera por marido, porque ansi vengarme en los dos pudiera, dando, al fin, a cada uno. aunque por tal no lo tenga,

lo que yo más aborrezco. Duquesa. Airado, verdad confiesas.

Pero ¿quién es la mujer con quien castigarle intentas? La duquesa de Milán.

Duouesa. Pues yo soy. Rey. ¿Quién?

REY.

REY.

Duquesa.

Cumple la palabra, Rev.

y dame a César.

Quisiera

quebrarla; mas no es razón, que en reyes es cosa fea. Daos las manos, que yo quiero volver a dársela a César. Lo que es del rey, dése al rey. Dadme vos la mano, Celia.

CESAR. Mi dicha alabo.
REY. Alabalda:

y, acabando la comedia, Mirad a quién alabáis,

César. Con licencia del poeta, alabando tal senado será la alabanza cierta.

Fin de la famosa comedia "Mirad a quién alabāis".

COMEDIA

DEL

MOLINO

THAT HOURAS

Ex Embers Ambating L. Rey in pair. L. Cente Personal Valuation Press La Balleros A BERTO I FREE KK - theje I - KK - K - Dir- - K FREE - JA - GAMBA I FORDER - JA - GAMBA Mercue Park 254 Cak Alfa de Franco Cak Alfa de Franco

TORNADA FRIMERA

Sana Va att var Pata ta

Melor von vuestra Adela que en eso acertado ha-Like though a Valerio desame va. in the ourebre. In cabeza A ive el crelo que o el topreferido a na valor e de Cella Jenit VALERT. que a fu valor e rre pende que de Propert tabe , Lar le mi licina aplica a quien han niuert. I siel " So has remedio que ce andre Leidil Certa de a mir ., Darele sa mue te, persola de her migrafia the court feet transper 111111111 4 1 4 7 el gric a l'Engire di amara. 1.6 a one ever the origination of

site tante tayer to be less.

jura ama in aborro er. Er combosit de nos

The division in Lert

than ell tonde que o con elle amor verda e. E. discreta s' avir fe e de un principe en un l'amor elfimital mi valor l'administration de la secreta da e. el a secreta da e. el a secreta da e. el a secreta que es e. habi in en enero que muestra garra nos mata. Dias ha que l'open el mas no lo cre, de too por ni agraviar de al_k no solo mis analas si te.

mi ca idad y su te.

Mas va que la y rendida
dar e eta prepos a copore
que a su te la llamore
y a nu cabidat mgi la
y cress to que ha de se
o que prefende. Va em
l'acia e Va emo copol'acia e Va emo copol'acia e va emo copol'acia e prefende en
la que prefende en
la que le pie sas des
l'acia e prefende en
la que prefende en
la que prefene essus?
y copola que en la que la que
l'acia en la que la que
l'acia en la que la que
l'acia en la que la que
l'acia en la que la que
l'acia en la que la que la que
l'acia en la que la que la que
l'acia en la que la que la que
l'acia en la que la que l'acia en
l'acia en la que la que l'acia en
l'acia en la que la que l'acia en
l'acia en l'acia en l'acia en
l'acia en l'acia en l'acia en
l'acia en l'acia en l'acia en
l'acia en l'acia en l'acia en
l'acia en l'acia en l'acia en
l'acia en l'acia en l'acia en l'acia en
l'acia en l'acia en l'acia en l'acia en
l'acia en l'acia en l'acia en l'acia en l'acia en
l'acia en l'acia en l'acia en l'acia en l'acia en
l'acia en l

e = 1 (1 e (m) (2)

Valerio.	Enfermo estás.		él me puede disculpar.
Príncipe.	Incurable.		Digan estas altas rejas,
VALERIO.	; Fiero dolor!		estas piedras y paredes,
Príncipe.	Insufrible.		si por sus quiebras o redes
VALERIO.	Mucho pierdes de tu punto		entraron jamás mis quejas.
· MDERTO.	en pedir al Conde celos.		Diga Celia si en mi vida
Príncipe.	Yo los tuve; pedirélos		puse en ella el pensamiento,
I KINCIPE.			
3.7	al Conde y al mundo junto.		y el mismo viento, si el viento
VALERIO.	Yo le hablaré.		vió mi esperanza perdida;
Príncipe.	No quiero.		diga un hombre si jamás
Valerio.	¿Por qué?		hablar me ha visto con ella.
Príncipe.	Porque me es forzoso;	Príncipe.	Pues no lo negara ella,
	que mal se cura un celoso		si fuera el tormento más;
	con remedios de tercero.		que quien ya se ha confesado
	Quiero que esta enfermedad		por escrito y por papel,
	ella se busque ei remedio.		más se precia de fiel
VALERIO.	Por más que me ponga en medio,		que quien su fe le ha negado.
TALLENIO.	crece tu enojo.		Próspero, yo estoy celoso.
Príncipe.	Es verdad.		
F KINCIPE.	Es verdad.		con razón o sin razón;
(6.1	Conde Próspero con dos criados.)		tú tienes obligación
(Saie ei	CONDE PROSPERO con dos criados.)		de procurar mi reposo.
-			Pierda yo aquesta sospecha,
CONDE.	Mirad que estéis avisados		o tú perderás la vida.
	y no os apartéis de mí.	Conde.	Esa será bien perdida,
Criado 1.º			si a tu servicio aprovecha.
	hemos sido descuidados?		¿Mándasme que desde aqui
CONDE.	Si acaso estoy en aprieto.		no la hable ni la vea?
	haced como hidalgos.	Príncipe.	Más firme quiero [que] sea
CRIADO 2.º	Llega.		asegurarme de ti.
	que si en tu ofensa se ciega.	CONDE.	Pues dime tu voluntad.
	no ha de haber ley ni respeto.	Príncipe.	Conviene a mi desengaño,
CONDE.	De un paje he sido avisado	I MINELLE	Conde, que por todo un año
CONDE.	que aquí te viniese a hablar.		te ausentes de la ciudad.
Príncipe.	Y en este mismo lugar,		Vete a tu tierra en buen hora.
FRINCIPE.	3		
C	Conde, te espero enojado.		que estás pobre, y será bien
CONDE.	¿Con quién, Príncipe?		que dejes la corte a quien
Príncipe.	Contigo;		comienza a gastar ahora.
	porque ha días que te hallo		Ya has mostrado bien quién
	muy traidor para vasallo,		a mi padre has obligado [eres;
	y fingido para amigo.		con hombres acreditado,
CONDE.	Mal informado te tiene	!	adorado de mujeres.
	quien te ha dicho mal de mí;		Descansa un año siguiera;
	y eso no nace de ti.		cuelga la espada dorada,
	mas del que a tu lado viene.		haz un arrimo o cayada
	Y, ; vive el cielo!		de alguna caña ligera;
Valerio.	Ya. Conde.		y con esto, si aprovecha
VALERIO	mal me pagas, desa suerte,		el ponerlo yo a mi cuenta,
	disculparte y defenderte.		crecerá tu estado y renta
Conde.		1	
	¿Defenderme? ¿Cuándo, adónde?		y menguará mi sospecha.
Príncipe.	¡Basta, no más!	Conde.	Si atento sólo a mi bien
Conde.	Si el lugar	1	ese consejo me dieras,
	donde ahora me has traído	1	ya pudiera ser que fuera-
	es donde yo te he ofendido,	1	obedecido también;

	nac ett. e tiet.ja titt		ts e falta eti a l
	Tag, terme haver da	1 193 3	fill or start contes
	he a martial engan	, ,,	Auto To Livinte
	or que in ta s a ret	1505 0	Hart Live marre
	Principe of a state by	1 914, 11 2	Mura sparta
	tieries poder puta h h	1 k14	S the sample of
	ma i para le terrari	Paris	the article is to
	the cut-off rectors of	1 8 1 1	and the state of t
	Uniterstate que la cer	1 7 . 1	the state of the s
	ni lable a Le acida		the state of the s
i in the	A social to the stand	15	Comment of Programme
1 174 173	A resident a superior	1 8 . 1 4 . 1	1 437
	No bastal common a	(X, ()	and the same of th
	and the same of the control of the c	1	n ite twestr gual
	y e. n. girtarre la vida	V 4. FF:	Li lade
	per l'alado di 211		li
	things we mai mace	276 200 20	raguel .
	traider cobarde in les		
4, 1, 1	Variable of the design		employed by the second of
	ye te hubier cre pe shid		
	Mass timate sets in the control of a		ricking Vale compression
	porque e l'a misma in to co		the control and protection of the
	aunque en mucha etalica.		emoting verasiman la
	tirans to receive ta		country de na chemig
	spin of the limits of the con-		All transfer to the countries.
	emerpes a cuerpe, we to historia		, Mr. mař. Celudeř
3-12-C-13-7	Que la cra	1 - 1 -	V _i are to atrenta
1.510m	Longram problems		to en roadin cuerta
Paincipp	Que inlera		Major of Carlos to
11% [12]	Martin	7 + 1.1	, Vi is so mano
16 (% TEE	Year year of the ignal.		A live Dr. Gue en este murc
	como ve a emera hombre		n to super spin from the especial con-
1.26.44	Mindle frience nonder		
	V on matery	34 45 - 5	rote dequara y lit in se ze dama.
STACIFF	Hay ta'		
	Ya est y por basarme a co-	11	Har leading turbally
	quien ere is in tu ngu !		attending the particle of the
	no man proper veriel r	1	Lis highesa te ha se to
	que to me puede hicer		pur que ale de la huerra
15(1)	Prince in	150	Ciris pa saena y le cuerta
9/15/113	De spire va		ten. Valerno el vet l'
	the spendily specimens and the	1 , .	I relieve the explaint electa-
	s progress to the lead		or old to the a hill as
	and the state of a		North a verta este salas
	Maria Barana de la companya della companya della companya de la companya della co		parale don't read
	regardence of the		parate dia tres
200	A SECTION OF THE SECT		ere atan in parete
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	`1		in a second party of a
4	1 :		ser at term ed to a
Pals na	l e l'is re		The of acast has
	100 000 000	1.5 111	Section presume a dras
	e de la la		s are a tribilitan pictras
50.711	the purpor		per verilleri e las esta s
			,

que a mi grave pesadumbre sois de pedernal tan fiero, que aun es menester acero para haceros saltar lumbre. A Valerio le decía, DUQUESA. cuando en estas piedras daba, que más difícil entraba amor donde amor no habia; y como el amor me fuerza, ensayo mi libertad a que, en vez de voluntad, me aproveche de la fuerza. Según eso, no es amor el que decis que tenéis. Pues ¿cómo le llamaréis? Tema, locura, furor. Bien al fuego que me quema Príncipe. se pueden dar tales nombres. Bien digo yo de los hombres que los más quieren por tema. Resistese una mujer de un hombre al primero ruego, y cuanto procura luego DUQUESA. no es amar, sino vencer. Nunca por sola porfía Príncipe. de sujetaros, Duquesa, Duquesa. Príncipe. he seguido aquella empresa, ni para llamaros mía: Duouesa. sino porque el vivo fuego Príncipe. que agora me desatina, para serviros me inclina, y me abrasa, loco y ciego. Este amor no fué elegido como cosa accidental. aunque ha sido tanto el mal, que fuera mejor fingido. Yo os amo, ; y pluguiera a Dios que este fuego que me quema no fuera amor, sino tema, y que venciérades vos! Oue vo os dejara de amar.

como en mi mano estuviera, y más cuando alguno hubiera, Duquesa. como ahora, en mi lugar. Príncipe. ¿ Alguno, Príncipe? DUOUESA. Príncipe. Alguno, y más que yo, cuando menos, DUQUESA. que aunque sov bueno entre bue-Príncipe. sov para con vos ninguno. DUOUESA. Más que vos, ¿quién es?

DUQUESA. PRÍNCIPE.

DUOUESA.

PRÍNCIPE.

DUQUESA.

PRÍNCIPE.

DUOUESA.

PRÍNCIPE.

DUOUESA.

PRÍNCIPE.

¿Quién es? Quien próspero de favor puso en el cielo su amor

DUQUESA. Príncipe.

y tiene un rey a los pies. ¿El conde Próspero?

El Conde.

: Para qué os hacéis de nuevas? No es negocio para pruebas. pero mi valor responde.

Y alegara de mi parte que ha de ser rayo del cielo quien, fuera de ti, en el suelo. me abrase v puede agraviarte.

: Oué león tan bravo v fiero. qué Narciso tan hermoso, qué principe poderoso. o qué galán caballero?

Anda, que es impertinencia pedirme celos de un loco. Que lo esté, Celia, tan poco desatina la paciencia.

Dame tú que fuera él. que si vo loco estuviera, fuera, si de mí tuviera los celos que tengo dél. ¿No estaba contigo aqui

el Conde? Di cuándo.

Agora. No, por Dios.

> Señor... Señora,

creedme que no le vi. Que pudo ser que rondase, como suele, vuestra huerta;

mas no que junto a la puerta, donde vo he estado, llegase. Mi mal habéis conocido,

v mis celos alterado; pero una nueva me han dado. de que vuestro Conde es ido:

y ansi, me dará lugar, mientras dura aquella ausencia, que descanse la paciencia. tan enseñada a callar.

¿El Conde es ido?

Sin duda. ; Y adónde?

Un camino largo.

El secreto os encargo. Haced cuenta que soy muda. Mas no lo estarán los ojos;

que hablarán pidiendo al cielo. con lágrimas, el consuelo de su luz y mis enojos.

	intende qui cols da		Jes 6. 9 E 8 27EF 1
f*R.	p ble me pure e		
Drytek	suena sasion e dre e	1 7509	tell check
	Ta a cumaris va	Driver	, Av. D.) Quien llama?
	Segura teneis la globa	Carre	n famero que vose en verte;
	que amor os dara en auser a		the solute aboaten a minerte.
Algebra	Que in jerta, si la pre cii a		la misma vida desanta
	e ta tre ca en la r em it. i	11 9 2 4	I'm reco
	Pero sera flaca heri la	0.05(3)	100
	v que me puede otender	1 Drain v	M: bien!
	our, aurouse prendic in their		Hay afteriments agua'r
	que en ausencia presto avalle		Lively er may are mid
) , 1-4	Continuos		enin'i la inserte ne fen
PRINCIPLE	Vine ii i bra	f, s,	to que do es estiendo
	or goutaine de s		and the state of t
18 20 1 8	at that		and the state analysis
PRINTER	Steven Tast		In a conservation of endo?
Dark A	O the same a mark		Or the chi
I's.	georgice to detection		ode mas
	re prede lineer a phil hift.		100 To 10
1 11 4	set of the end of head	. 4	
	Mark the control of the control		The second of th
	The book of the control of the contr		
Trying a con-			1.44
Dogra	1		morphism and diserk
	Office Service		
Person a	and the second of the second o		ng ang mga ng mga aha
1 12 1 1	V con continuo da da contra	per it foliated formers	
	in Valve e last to		and the state of t
)			Tarrier and the second
	er a		on a new constant feature
4 4 7 4	Contrades rece		on a new constant relative
	Deport	, ,	to pertex perfer
1	Calle toy a		the first on venime a ver
	general Central makifu k	1	
	Harris to the second		Cher Louvies stenfids?
	stede rittilare i		A the control of the
1 .	ula yar tem		
D (M .		Est v a veguro del
	a el cie sin crue i wich		the all rule leasters!
1 12 A	Carporer		s, as on transport set it.
11/21	De te e co		peniara en la mal deles
	for a first race market		gie par a se suelve el ces
Par in RA	In nucrte		I tale met lei debt
11 2 4	Mr. is it is not	, ,	Vigor vienes
	properly altered yet file		\ m rir
	rolata e coda filmpta	11	there are the partial de haver
	week of I can be	5 5 6	Que toric sa prependen
1	o ferms		of the state of th
100	to the rest of		Artes on terrer perilati
1	The second second		a vila sera mente
- 1 - h	11-		the state of the s
	proper analytemers		per a neval contravelle [Has?
	a - day verigost		Historian apare Que aguar

DUQUESA.

DUQUESA.

CONDE.

CONDE.

Sola tu vida pudiera hacer que Próspero huvera; tú eres quien me acobardas.

Y este verme enflaquecer. v que este temor me asombre, no es temer la muerte un hombre. mas amar una mujer.

¿Dónde me mandas que huva, mientras esta furia pasa? ¿No hav de un amigo una casa? Y qué mejor que la tuva?

Serás luego descubierto. que tiene va los criados el Principe sobornados, v a manos de alguno, muerto.

Y como es aquesta huerta más aldea que ciudad. v está en esta soledad tan guardada y encubierta. cuando entrases allá dentro, el salir es imposible.

y a mi honor es convenible quitar ese mal encuentro. Mejor será que te vavas

fuera del reino unos dias; no a tierras tuvas ni mias, sino a las ajenas playas: que mi palabra te doy de no ser de otro mujer. v aunque no te vuelva a ver.

haz euenta que tuva sov. Tú lo has querido, tú mismo:

tú. Conde... CONDE.

: Gentil consuelo agora me cubre el cielo. cuando estoy en el abismo!

¿Esas lágrimas, por dicha, han de aplacar este fuego? No: que lo encenderá luego el aire de mi desdicha.

Mas soy, Próspero, mujer. a quien es dado llorar. Yo te quisiera imitar,

mas nunca lo supe hacer. Al fin mandas que me vava. v del reino me destierras? Quien paz tiene y busca guerras,

que bien pierda y que mal haya! Este es el postrer remedio, y que en llegando me escribas. ¿Será posible que vivas.

tanto mar y tierra en medio? Si, que al fin me mandas ir;

v quien tal puede mandar. podrá sin vida guedar y sin el alma vivir.

Duquesa. Mira que ha un hora, y más,

que de la huerta sali. CONDE. Pues, di : ¿pártome de ti, y tanta prisa me das?

¿Qué es esto, Celia, qué es esto? ¿Hay alguna novedad?

Mi bien, ¡ya es mucha erueldad! Huve, por Dios; huve presto!

Temo que te hallen aqui. y te maten a mis ojos. para que en ver tus despojos me maten sin hierro a mi.

Que como claro se infiere que el hijo que no ha nacido muere en el vientre, escondido. si acaso la madre muere.

ansi, matando tu vida, quedará el cuerpo deshecho de la que tengo en mi pecho. v morirán de una herida.

Vete con Dios, que vo espero librarte con este brazo.

CONDE. DUQUESA.

DUQUESA.

Pues dame el postrer abrazo. Toma el abrazo postrero.

Digo postrero esta vez, que después de la partida seré tu esposa.

CONDE.

Eso pida el alma, que es el juez.

Mira que sólo te encargo que, si a dicha me olvidares v otro nuevo amor tomares en este destierro largo.

como el Príncipe no sea. sea cualquier caballero.

DUOUESA. CONDE.

TEODORA.

:Eso pides? Eso quiero.

Este anillo

Ansi vo vuelva v te vea! DUOUESA. Esa palabra te dov.

y esta cadena.

CONDE.

te doy, pues. DUQUESA.

Con recebillo soy tu esposa y vida soy.

CONDE. : Adiós! Duquesa.

Vete por detrás deste cercado.

TEODORA. : Adiós. Conde! CONDE. Teodora, adiós. ¡Voyme!

¿ Adónde?

CONDE.

DUQUESA.

DUOUESA.

CONDE.

~ /			
	priezea adsi		Une to pare \ -
	, insterne ala me di	VALIBLE	Que in e tir adelante
			era de Celia la ca a
*	e er halde v neves		r rigido monasteri
	Barmar de la agracia (1974)	PRINCIPE	Pite per use has a la
	Que triste su es a comb	VALLED	r ryw nev un pr
	elique na lace me la paridit	*	the at Conde hands and tresto,
			en quien te quelle ver.
	transport to the state of the s	PRINCIPE	Que dice de la Dirico
	liera ma arrepentido	Valen	
	Take of Pain to y Value - Nacato y	VALERI	Que domina has be
	tion of addition		Liquerer at Corner 5
			proceedings of the control of the co
	Para in	PRINT I	Michaelte viere
	I am a la tra a m	7 41191	\.
	I vey qui of tu con		par value nek ki e sic
	Conde Valerno e atrevel	15kis .rr	Que ne rira e que e calabe,
	ra may el ifo que a desh ra L. Tien lenga a bablarla		vojedno a prostor
- 1. pr.	dra venir a medica mat		Salawa Kirana Bankasa
1.14	que in tece u bocura		
	VALERIO	RES	Que es el que la preguna-
	V KLEETII		con que alber tas meserte (do,
Dade un	greg niqui manila en as rie	PRINCIPA	Chand a the called the
que quiet	rite di respire sul conde l'impero sul		habre per centura erral
le dara.	etr tanto en el tiene	. Kry	A mit valer puede er
titu o, b	openta, silla sy lugares.		Mataria Prosper
	se ten li el que no la da ce	PRINCIPA	to the base
	a aber i acaso escribe	1 8. 4. 11.	que el mucha la cu
	Li Importo le repende	Key	Mucha.
	ue r egy a l'imare significati	17.1.1	
	a la protenes e orda	L	me ha bara a ura r o er
	S. G. S. progreentes to the	The State	Quenquist bere in made,
	wer to be to enfunza		que tal maldad te ext
		Kri	Site ally thera!
	recent for Made tales.	Pa. 50 11 1	1 .
a la aj	be a second of the second of t		mental constructions
	E . 4 - 11	R v	Side all Chieral
		Fig. 5, 113	the second and the second
	Viri saint		frome problem surfer
	The section of average	R in	Pierring eillen ar atfart
	record from the		appropriate surpresenting
10	1 11 + 3	100	inche for eat
			some or and called the
			Alaba 1
		1	that's set
	A. C.		que es la fre a fin a lise arrado
			Lange et auf a tra a Na ter
			and the state of t
			A A 17

and control of the second

hace a un hombre tantos daños, cuyo padre muchos años me ha servido, mozo y viejo?

Paje. Señor, aquí está una dama que quiere hablarte.

que quiere hablarte.

Paje. Podráslo saber después: mujer del Conde se llama.

: Del Conde?

PAJE. Sí, mi señor; ansi lo dice; y, cubierta,

pide para entrar la puerta.

¿ Sola ? Sola.

REY.

REY.

REV.

REY.

RUFINO.

Paje. Sola.

Rey. ; Grande amor!

Di que entre.

Rufino. Pues ¿no sabrás

si lo merece? No sea alguna grosera y fea. ¡En gracioso extreme das! ¿Parécete que mujer del conde Próspero, acaso

ha de ser de cada paso? Yo sigo tu parecer.

(Entra la Duquesa.)

Duquesa.

Aunque haya sido grande atrevimiento venir, excelso Rey, a tu presencia; mas como de mujer el sentimiento sea parte de justicia y de clemencia que en tu pecho real el cielo puso, me dieron para aquesto esta licencia; estarás espantado, y aun confuso, de ver que una mujer, y no casada, a semejante hazaña se dispuso; pero, si no lo estoy, estoy prendada a peligro de fama, vida y houra.

Tu hijo lo estorba, de quien soy forzada, pues pretende ver cierta mi deshonra; estórbale, señor, remedio mío, pues la ocasión legítima me honra.

Yo soy hija del duque Leonadio, viejo y enfermo de servirte en guerras al fuego indiano y al flamenco frío; saben aquesto conquistadas tierras que tienes hoy por él, y tú lo sabes, aunque de tu memoria lo destierras.

Amor, que nunca vino en gruesas na

Amor, que nunca vino en gruesas naves, con salva ni alboroto, mas secreto, hasta tomar del corazón las llaves, como somos iguales, en efeto, a mí y al conde Próspero nos puso de matrimonio el yugo más perfeto.

Nunca a pedirme al Duque se dispuso, de miedo que tu hijo, como agora, hiciese la maldad de que le acuso.

REY.

Refrenad esas lágrimas, señora, que para tan honrados ojos bastan, pues siempre mueve la mujer que llora; en balde perlas tan hermosas gastan, si ya no piensan que es de piedra el pecho, y como tal le rinden y contrastan.

Cuanto a lo de la justicia, satisfecho estoy del Conde, cierto; y de mi hijo creo lo que encubris y yo sospecho.

Id norabuena, que el dolor prolijo que agora os atormenta y apasiona será muy presto gloria y regocijo: yo guardaré del Conde la persona de la manera que la propia mía.

Duquesa.

Guarde el cielo esa real corona, que en esa fe, como es razón, confía aquesta hechura de un leal vasallo que sirvió, señor, cuando podía.

(Vase la Duquesa.)

RUFINO.

¡Gentil talle!

REY.

¡Gentil! Y de mirallo me pretendí guardar.

RUFINO.

¡Dichoso el Conde, pues solamente tiene de gozallo!

REV.

No hay palmo, desde aquesta tierra adonde el contrapuesto mar del occidente la cabeza del sol baña y esconde, que no haya andado y visto variamente; pero jamás, Rufino amigo, he visto

tan bellos ojos, boca, ceja y frente.

RUFINO.

; Hate agradado?

REY.

Tanto, que resisto a toda fuerza el daño.

E +1.0

The second second

M Property of the second secon

fair to the tent continues

REI

13

tue est on else y como ch

RIFIS

En .

,

Eq. (2.1) (2

Birate.

for the second of the second o

110

Then bee (ster to ball) equipment of the calls of the call of the

R Elsi

v in gen i

Rich

Fig. 1. The second of the seco

A sea of a seadow

9

to the state of th

to a ville i ve te

The street of th

N.

Visit port of the second

Concerning and a material of the control of the con

ie e posten

Gielle de la sudat ne sandas anda viersed t

man and a second

	,010,111511	
	si del bosque me desvio,	LAURA.
	mis ojos contemplarán donde los tuyos están,	CONDE.
	Celia hermosa, cielo mío.	
	Desde aqui, siquiera el viento	LAURA.
	me traerá nuevas de ti,	
	y podrá mi pensamiento	Conde.
	ir al lugar que perdi	
	con más fácil movimiento.	
	Aquí, sobre esta cayada.	
	el alma triste y cansada.	
	quiero descansar. ¿Si el peso	Laura.
	del pesar en ella impreso	Conde.
	sufrirá sin ser quebrada?	
	Sed, cayada, fuerte palma;	Laura.
	pero probemos los dos	Conde.
	a tener en una calma	
	cuerpo y alma. El euerpo, vos,	
	y yo, mientras vivo, el alma.	Laura.
		Conde.
(Salen, como MELAMPO,	del molino, Laura, hijo del molinero, tras mozo del molino, tirándole salvado.)	
Laura.	Aguardame, burlador.	
MELAMPO.	Si me alcanzas. (Vasc.)	LAURA.
LAURA.	: Alcanzarte?	CONDE.
LAURA.	Fuera licito a mi honor,	LAURA.
	que, según leves de amor,	Conde.
		LAURA.
	ventaja pudiera darte, porque venciera a Atalanta	LACKA.
	y a la Amazona que espanta,	
	pues por los trigos corría.	
	y en las espigas ponía	
	de una en otra la planta. ¿Qué hace aquél labrador	
	sobre la cayada echado?	
	Hola! ¿Qué digo? ¡Señor!	
	Qué lleno está de cuidado	CONDE.
	v qué falto de color!	CONDE
	Sin duda, al molino vino	
	de algún pueblo convecino,	
	y yo no le he visto entrar.	LAURA.
	Mas quiérole despertar.	LACKA.
	De esta vez me determino.	Conde.
	De esta vez me determino.	LAURA.
(Echale	un puñado de harina o salvado.)	Conde.
CONDE.	¡Que me ahogo, santo cielo!	LAURA.
	¡Socorro! ¡Ayuda! ¡Favor!	
Laura.	No tengáis desto recelo.	CONDE.
	Despertad, buen labrador.	
	Bajad los ojos al suelo. [do:	
CONDE.	: Y sois vos quien me ha burla-	

v veréis quién os burlo. Si esa mano me tiró, salvo estov de mi cuidado. ¿En salvado os ahogáis? ¡Cochino debéis de ser! Meior diréis en placer : que el mucho que en veros dais a todos puede exceder, que, a tanto bien, es estrecho el aposento del pecho. Sacudios el salvado. Conviéneme estar manchado de la mano que lo ha hecho. Sacudios. Bien estoy,

Sacudios el salvado

que yo sé que de esta sucrte más desconocido voy. ¿De quién?

De la misma muerte. pues va de la vida sov; que esta señal conocida es vuestra, que es de la vida que me habéis dado con veros. Más señal de molineros. : Soislo vos?

Y aquí nacida. : Sois hija del dueño?

el dueño es más ancho y largo; empero soy hija vo del que lo tiene a su cargo y por un año arrendó. El dueño es dueño de brio. Son del Duque Leonadio v de Celia, la Duquesa, desde bosque hasta la presa.

Son del mismo dueño mio. ¿Qué buen dueño v qué divino! ¡ No en balde el alma me inclina a seguir este camino! A ver me vuelvo la harina. ¿Qué mandas para el molino?

Esperad.

¿Qué me queréis? Que una razón me escuchéis, pues me tirastes salvado. Sí haré, si habéis despertado del cuidado que tenéis.

Grande yerro hubiera sido, aunque una noche de enojos ha de dormir el sentido, habiendo ya el sol salido;

	tt i		III matria - 10 - e t
	I to converse		at was the great the
	or who que = "1)	1 4 1 4	Q i e
	in a site me al anal		g.ae
	eti di tai Pi Havizil		the state of the s
	de le plue centre d	4 5 4	i ue
	y fin mando de perto	11962	The state of the s
	and to other this many	130	r, r r Ste .
	put to palesper come		er a er. 1 ii - c
Less	Mark Cabias de core	Const	
1.6.74	A second of a property	1.	
*.		1	Y use im i
	Visite padre tiene	(0,76	c ne ne ne en
	all the pure less try and	(C ₂ ())	
1 41 00	<u></u>		syncholer fuler fulari
Cars	() () () ()		and report of terms decreased
1	D + m 208 fr		a se as the et along the
	pero tue e el otro dia		many darks verlaber
	el uno a casarse		er man del de le je
Caso	, Ah		i tu julio servire
1 x pr	i por nu ma ¹		A to decrease of a contract
Coso		1	De , telly is
Laria	Prorque por dalle mi ve		per galarten de tulte
	gusto de darme la mue		Sum pulses on are
	. El mas firme amor se la la la la la la la la la la la la la		victore que te le esporció
	No has consensed must be seen		que tu sa smo lo paliere
(050	Pensaste at con c	Cost	Es perla e d
LALP	Penala	LACRA	Acres 1
		Costo	Auer 1
(-(15-11)	As similar in		
	Vice his bishabilen me 'colo	4, 54	De au orde eres "
	con quien me pen e ca	Comment	and approximate Bergham
41154	No has a per unsa tiel?		attining to value of the soft
	Pires squedo por ella	1 × E ×	tor den el igar
1-15-5		1.655	that some in the existing
	no que otro mayord		que n'e quieren matar
	may receme to query	41.814	All the state of t
1 ALBA	Yese Hamas much ma-	1.00	1
	a pura tuerza os de		elected and electración
	Av de quien intre si e		and the garden services
1 35	Pro D to binery belly		ne in gie me dan er
	ic veno le l'ermit		er carrier and
1	grand as consels	4 17 4	The service serve
	Plante in the of terminal contents	٠,	Harris In the same
	Year Period III		and the same
			e a la me s
	te mem room of		tan tan
	a all en dat s	f	
	cours the carde cant		1
	No stance of the con-		
	$(u_{-}) \leftarrow (u_{+}) \leftarrow \lambda = q_{+}$		
	tirind and consists a final		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	1975 p. 10 10 10 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15		74.
	y tie tri le		the state of the s
110	Mark also and mile	4 0.1	per fill it Martin's

CONDE. LAURA. El mismo nombre. ; quieres servir?

Y. en fin.

CONDE.

Y tan fiel como Jacob por Raquel, si no se me muda al fin.

LAURA.

CONDE.

No estov de creerte un dedo; pero ven; que va de amor es mensajero este miedo. De mi bien dirás mejor si en este molino quedo.

(Vase LAURA.)

¿Hay locura más notable? Permite, cielo, que hable en tal punto al molinero que me acoja donde espero vida y puerto saludable; que aquí la harina y vestido sé yo que me han de tener de tal manera escondido. que pueda hablar v ver a los que me han perseguido.

Y a Celia veré también, cuando las cosas estén en punto menos mortal; que sin ella todo es mal, v con ella todo es bien.

JORNADA SEGUNDA

(Salen MELAMPO, mozo del molino, y otro molinero desposado.) (1)

: Que es posible que ha llegado a tanto extremo con él?

Melampo. Digo que pierde por él el sentido enamorado.

: Tan presto puso en olvido Desposado. lo que me quiso?

Es mujer; MELAMPO. sabe amar y aborrecer.

DESPOSADO. Bastante causa ha tenido, que, en efecto, a su pesar con Dalisa me casé.

v aquésta, ocasión le fué para poderme olvidar. Ella amó desesperada;

MELAMPO.

no debo ponelle culpa. Bien le basta la disculpa de ser por otra olvidada.

Mas conmigo no la tiene, pues con tu ausencia, debia agradecer la fe mia v no a quien se la mantiene: que dos años la he querido, aborrecido por ti, v era bien quererme a mi y no a un hombre de hoy venido. Pero al fin su ingratitud.

teniéndola más ahora, ha venido a que le adora a costa de mi salud.

Desposado. MELAMPO.

¿Cuanto ha que está en el moli-Poco más habrá de un mes [no? que puso en casa los pies

y a darme la muerte vino. ¿Cómo se llama? Desposado. Martin. MELAMPO.

Desposado. ¿De dónde es? De Belmirar. MELAMPO.

Desposado, Buen talle! MELAMPO.

El que basta a dar a mi vida amargo fin.

El, que pudiera dar celos no digo entre labradores. pero entre aquellos señores que compiten con los cielos.

Debajo de aquel saval es un hombre tan hien hecho, que muchas veces sospecho que es persona principal.

Buen rostro, gran cortesía, gran músico de vihuela, pues danza como en escuela, todo para envidia mía.

Tira la barra una legua. que no hay señal que no borre, v si alguna yegua corre. parece viento la yegua.

Tiene fuerza como un toro, ligereza como cabra v gracia que no hay palabra que no parezca de oro.

Cuando aquesto considero, vo propio a Laura disculpo. DESPOSADO. Si él es tal, yo no le culpo, que hombre soy, y bien le quiero.

Y si por sola la fama se de la de hombres querer. vo disculpo a la mujer

⁽¹⁾ A este mozo dió Hartzenbusch el nombre de Tamiro, que es el que lleva en el cuerpo de la obra.

Property and

off ata ere operand .

the distance of programmer and the property of

que por sus obras le ama s de antarillas lienas de atrope il de Leren etta Len Melampo, sutrimiento pues to deta por quien side te flage, y un queso enferocue que tu-APPASSANCE Michani No hay mid one iguale a nu envidioso torment-1.4. 84 ... Al fin, que te ne de abrazar ! Con uel pudiera e Ay mala rabia te de-Abrazarie que vi se que por otro me dejara-139 1 - 120 cuando te torle apretar d inde mas partes hallar y mas dignas de onerer. Same of the Section si envidia no me biolecci to the light of tanta guerra en el sentol-Dudbe la ciscen venida-Sau Laws to missings or MILLIAM. Open he was charde. Virjo Que va Lamiro es venido 172 ml 41m I este casa Martin Disposado Leridano es este, e perano te vavas el mozo nue in Virto Oh galan' 132 300 4200 . . . Vengais mus en hora burta Sex veils on expo DESTRISADE , Oh muesamo! 100 Comignini penu DESTR ATM Buen tall on Raz nable todo, los de casa estan, Blen Jevant in buen costaque ha un ne que de ti no sa Chieren tracme un real I to a conhombre casale. Then algun in the similar staffers tus amos ha obvidado Distriction de sentara He agradecido te alaber 2 Como te va con tu o to a on burn or never Distriction Bien, nuesamo, a su se es to-Distre kind Not a serious Virgo 1- el holgar buen one: que a visit diera vitres. Yach learn mark and Dispersion I nome les cosa forze a y no me olyido de . Let leby tade source of discovered to ue un costal o he tri ! de acessis. 1 10 . Harm cogn! care mucha e ditionar e faili-About the Car Sand Dr. Links I dei date $V \mapsto \tau$ i plat i ex i ili. Virginia Bien par 1 Living etan cradas In to know a correct buena bell to Vin i Buena tu ventura sea-Hara de les elements Har per que laura le les in a militer is margine its te a collection 1 si. | 4 a 4 ta rise - - - - A 11. 141 Name of the state of the the talk of the District Laura chaf 1 + 24 the order gallon of the V 11 Means offer a desir to one parter of a co-1 4 9 4 pie tengar i well mesta W. W.

Variable e una

	JORNADA	SEGUNDA	73
	hablarte de espacio.	Laura.	¿Aun no me vuelves la cara?,
Desposado.	Vamos.		luego ¿enojaste de veras?
(Va	nse quedan el Conde y Laura.)	Conde.	Estoy muy sucio y trocado; otro día me verás
LAURA.	¿Qué tenemos? ¿Cómo estamos?		más limpio, y me abrazarás
Conde.	Voyme.		si acaso vengo enfadado.
Laura.	Espera.	L. \URA.	Según yo tengo ventura
Conde.	Desespero.	1	en amar quien me aborrezea,
Laura.	Vuelve, Martin, esos ojos.	1	quién duda que me acontezca
	que son la luz de los míos.		otra mayor desventura?
Conde.	Mejor dijeras dos ríos		¿Quién duda que me suceda
	que han de llorar mis enojos.		lo que temo y adivino.
Laura,	Sin causa te has enojado.		pues ya tiene en mi molino
CONDE.	Dios sabe la que he tenido,		fortuna puesta su rueda?
	pues a un hombre que has querido	1	Cásate, ingrato, en buen hora,
	entre tus brazos he hallado.		que aunque es malo para mi,
	Ya vengo a experimentar,		ya de una vez aprendi
	aunque es con tan earo aviso,		lo que he de llorar agora.
	que lo que un tiempo se quiso		Ya viuda de dos maridos
	tarde se viene a olvidar.	1	soy primero que easada.
Laura.	Deja, mi bien, de quejarte	Conde.	(; Oh, molinera pesada.
LACKA.	dese fingido favor,;		para moler los sentidos!
	que sólo ha sido su amor		¡Si ya me dejases ir
	ensavo para adorarte.		a ver a Celia, mi bien!
	¿Piensas tú que le abracé		Pero cese mi desdén.
	de mi propia voluntad?	-	por que me deje partir.)
Conde.	¿Quién forzó tu libertad?		Ea. mi Laura, no haya más!
Laura.	Mi padre.		No llores, eesen enoios;
Conde.	¿Tu padre fué?	1	no falte el sol en tus ojos,
Laura.	¿No ves que me lo mandó?		con cuva luz me la das.
Conde.	Tú pudieras excusallo.		Mira que estoy de partida.
CONDE.	Al fin, quisiste abrazallo.		No te quedes enojada.
	No importa; paguelo vo.	Laura.	; Mi bien!, en lo que te agrada
	Siempre queréis las mujeres	LAUKA.	está mi muerte o mi vida.
	a quien os deja y desprecia.		No me digas más de un hombr
Laura.	No fuí tan blanda, aunque necia.		de quien la muerte deseo,
Conde.	Yo sé bien, Laura, quién eres.		que huyo desde que le veo
CONDE.	Que sin duda que te asió		v blasfemo de su nombre.
	con montera y savo nuevo.		Como no muele el molino
Laura.	Por esas cosas me muevo?		con el agua que pasó.
LAURA.	Debo de ser niña yo.	1	así el amor que olvidó
		1	no vuelve al mismo camino,
	Más me agrada tu capote lleno de harina y salvado		
			Tuya soy, ya soy más diestra,
	que su sayo ajironado		pnes amé a quien olvidase.
	de damasco y chamolete.		para que cuando te amase
	Pégame toda esa harina	Corre	fuese en amarte maestra.
	en aqueste pecho y brazos, mi alma, con dos abrazos.	Conde.	Mi Laura, todo lo ereo;
CONDE.			vete, porque estoy de prisa;
CONDE.	¡Gracia tienes peregrina!		pues ya de mi fe te avisa
	(Abrázansc.)		la fuerza de mi deseo.
	Alta Calina di		Dime qué te he de traer
	¡Ah, Celia, si aquesto vieras	1	de la corte.
	a qué risa te incitara.	LAURA.	¿Qué, te vas?

Harry e t

grante and arking

1 35.0

Martin pre en de la

V preference of plants

Pipe on T. Hope $M_{\rm B}(rrm)$ 1 4 5 4 Levi o serdi

Ben ers le hiera in arm pur distories menedicina me we me him de lie ee

In aller.

6 ...

T 4 F + Miles persons

11815 1)

The second of th

- 11 1 t) ,* tale 011 = e Caran g= 4

ur. 4c = e al latt pudiere e pre pre la ella di la conte

de la late y le quererre

19.5

- U sympton secular series of a if the alefter spericon a consistent over en als come copie en collaber.

The second of the second secon t sayd in society

The consideration of the constant of the const

1 6.121

1 40 1 1

te in the consended

1 1 1

was to the same pro materials

Soldado 1.º

Pase delante el escuadrón formado. y téngase gran cuenta con el preso.

Principe.

Hase hecho muy bien, Valerio amado. Quédate a ver el fin deste suceso. ¿Dónde esta mi caballo?

VALERIO.

Queda atado

en una encina dese bosque espeso.

Soldado 1.º

A la puerta de Celia nos paremos, que es orden que del Principe traemos.

(Páranse con el preso, y aparecen en la ventana la Duquesa y su criada.)

TEODORA.

Llega, señora, llega, por tu vida; verás un escuadrón de gente armada.

Duquesa.

Ya vengo del temor descolorida, y sobre el corazón la sangre helada; que gente es ésta de crueldad vestida.

TEODORA.

Un preso llevan.

DUOUESA.

¡Av, Teodora amada!

¿Si es el Conde?

TEODORA.

¿Qué dices?

DUOUESA.

Que sospecho

bien cierto que es el Conde.

Soldado 2.º

Bien se ha hecho!

(Vanse todos, queda VALERIO.)

DUQUESA.

Ah, señor caballero!

Valerio.

¿Sov en algo

a vuestra señoria de provecho?

Duouesa.

Que me esperéis os ruego, si algo valgo, por ser quien soy, en vuestro honrado pecho.

Valerio.

¡Que me place, señora!

DUQUESA.

Pues ya salgo.

(Quitanse de la ventana.

Valerio.

Basta, que tiene el corazón estrecho. A hablarme baja, y de su pena infiero que piensa que es el Conde verdadero.

(Salen la Duquesa y Teodora.)

Duquesa. Teodora. Valerio. ¿Valerio dices que fué? Valerio me pareció. Ese fuí, señora, yo,

y el que en la reja os hablé.

Y pues creo que estimáis al Principe, mi señor, tanto por que os tiene amor como porque vos le amáis,

y que os habéis de holgar de lo que gusto recibe, muestras os doy que ya vive con placer y sin pesar.

Duquesa. Valerio. ¿De qué suerte? Este que veis

llevar al justo castigo es el Conde, su enemigo, cuyo delito sabéis.

Este es aquel Conde falso que os parece verdadero, a quien presto ver espero en un alto cadalso.

Este es aquel embaidor que en la corte se alababa de que os hablaba y trataba con más palabras que amor.

Este es aquel que muriendo dará vida a vuestra honra, por cuya lengua y deshonra murió, señora, viviendo.

De quien ves que le atropella fué preso en la propia raya, atado el caballo a un haya y él durmiendo al tronco della. Y un pedernal y una espada

	other of the Care	1	e its term i	1-
	r the delivit per		e finde of g	1.5
	ter fer eller			
	talle in en stre a de	I nira .	n ed . *	104
	it viete c.t.	1		
	dende vivir le vere	1 + 5 (1+)	De adme er tra light	
	hasta manama en la ta-		you en caracteristic	
	Ved si otra cosa mandi.	19 6 7 4	Ohje e lagge f	
	que en este be que lo decado	18-110		1.5
	a' Principe de cuidad		ie e litti a	
	de lo que escu hando e t.	Digas	er as gral	
	A strain per de la como		Are englished to the	
	del buen suce :	18.50		
يداد ان ال	La razata	Die	An ingentere	
	v que le cel galardon		10 40 4	
	that is the continue		A ref	
	New years in the Priena		1 1 2 2 2 2	
	1 belo aumente ti, bien	1	hasta que la visa	
,				
7 41 3 R.H.	Le celo della toden		le que probar el	
	ras glorii que d'Onde peda	-	viie tra grande de	
			our a cater?	·
	i a		we have to a	6
			A Company of the Comp	
1 gt s s	The two districts and a		Type	
	di minilar di la conecto		A company the	
	Lorena in a pera content		the property of the	-4
	algum etector turns on	1 - 1	1	
	vitingual in oddina		the and	
	coupling to the contract	100		
	Sery Sycamore Francisco	1. 1	0.000	1141
	of degue and hirters		the state of the s	
	egape community and good for the		40.1	
	value time to be a sign of	1		
	history. Lead of the history			$r = r \cdot k_{\alpha}$
	de verda les constituis		r.	
	Our region to the		1 The same	- h
	and que el gre des ordina			
	attrace of conference of	1000		
	4. 1. 4. 4.	1 1 1	Section 1	
	\ ne ·		. ette	
	No. of the second second		f t or A	
	delete grant to especial			
	a cale turns for ground for			
	a provide a second		g - 1 gr	
	No te a			
	and the second second second		to the second	
	The Review enter	1	er in	•
	the state of the s			
	terms		to be as a	
	territy. Lite on the fine of			,
			And the second	
	In made en terror			
	It kes me ha bait a		eur arre de su i l	
	a members that the	10.	Mrs. Term de	

Duquesa.	En eso debe de estar. Si eso andáis por inquirit, desde luego os podéis ir, que no tenéis que buscar. ¿Cómo ansi?	,	y del vuestro es gran indicio poueros conmigo a hablar, que al fin por tratar del Conde, me habéis tratado en expreso de que le han llevado preso
Duquesa.	Porque no ha un hora que ha pasado por aqui preso.		y que una cárcel lo esconde, y no despreciar mi traje. lleno de barina y pobreza.
CONDE.	; Preso?	Duquesa.	Tratar del Conde es riqueza
DUOUESA.	Yo le vi.		para mí de gran linaje.
CONDE.	: El Conde preso, señora?	Conde.	Es acaso vuestro esposo,
Arselo.	Vamos de aquí, ¿qué aguarda-		que habláis como su mujer?
	a pedir albricias desto. [mos?.	Duquesa.	Eslo el Coude y ha de ser,
GALO.	Dichoso el que se le ha puesto		a pesar de un envidioso.
GALO.	en las manos vivo.	Conde.	¿Quién es?
Arselo.	Vamos.	Duquesa.	El Principe, v tiene
ARSELU.	vamos.	DOQUESA.	envidia del Conde, v grande,
	(Vanse Arselo y Galo.)		de ver que el Conde me mande
	(and Tragello y Chizely		y que él a servirme viene.
CONDE.	¿Dijístelo por burlarte	Conde.	Queréis que le mate vo,
CONDE.	eso de ser preso el Conde?	CONDE.	que tengo en casa guardada
	¿Conocistelo?		de vuesro Conde una espada?
Duquesa.	Sí.	Duquesa.	¿Quién, o cómo te la dió?
Conde.		Conde.	3 A
	¿Dónde?	CONDE.	Estando yo en mi molino,
Duquesa.	Desta casa y de otra parte.	ı	pasó huyendo a pie y cansado,
Conde.	Porque le tengo afición,		que el caballo había dejado
	me di si fué verdadera		medio muerto en el camino;
DUQUESA.	su prisión. Si no lo fuera.	1	y por un vestido ansí
DUQUESA.	¿fuera burla mi pasión?		espada y capa me dió, y aquella noche durmió
	Ahora le llevan preso		
	un escuadrón de soldados.	Duquesa,	connigo.
Conde.	O van todos engañados	Conde.	; Contigo ? Sí.
CONDE.	o tengo perdido el seso.	Duquesa.	
Duquesa.	Yo le vi con estos ojos,	CONDE.	¡Grande es el dolor del miedo! No tengáis tanto, ¡por Dios!.
DUQUESA.	y le he llorado con ellos.	CONDE.	pues está hablando con vos
Conde.	No les deis, pues son tan bellos.		el Conde.
CONDE.	por tan poea causa enojos,	Duquesa,	: El Conde?
	que el Conde es buen caballero.	CONDE.	, Er Conde. Sí.
	y sabrá volver por sí	DUQUESA.	; Ouedo!
	estando preso.	DOQUESA.	Próspero, no te alborotes.
Duquesa.	¡Ay de mi!.		¿Eres tú?
Dogottan.	de su salud desespero.	CONDE.	Yo soy, mi bien.
	Y si cual tigre no he sido.	CONDE.	¡Paso! Mira que no estén
	en saliendo de su cueva		los neblís sin capirotes.
	cuando el cazador le lleva	Duquesa.	Si yo no te abrazo y toco
	el hijo recién nacido,	DOQUESA.	no he de creer que tú eres.
	es que el Rey y mi afición	Conde.	Abrázame; no te alteres.
	me han dado palabra y fe	COMBE.	¿Qué temes?
	que a Próspero gozaré	Duquesa.	Espera un poco.
	aunque viniese en prisión	CONDE.	¿Qué tienes?
Conde.	El os debe de pagar	DUQUESA.	Fuite a abrazar,
2 3	ese amor y justo oficio,	Segenda.	y dióme imaginación
	Janes y Jaco Guero,	•	y are magnitude.

			e I w trette the
1 511	Que :		of tres retule serve and =
	tell'.		alteral verte in the affen
11 - 2 - 4	1 (1m) + 1		the period of the second of th
1 5 1	Later to the state of the state		the second control of the second
	or Li Linux de n		note and a second second
	Mr. periodos		Section 1
	Y Louis		
b 4			no e serti e dese
	of the control of		en la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la
	The territor of the Deriv		
14	and the factor		erre e in in in .
	Little Facility of the Control		a service plander.
Dr. J. V	Q re or		mana and an termidance
			and the second second
1 5 0	The second section is a second second	[]	the state of the state of
	que e ta est est de un et		e e e e ne
11-22-6	P le le		
	And the second second		He care of the care
1	Inc. and the second		
1 [19]			And the second of the second o
	de ex Revigue to the com-		
			Michigae teng de ha er
	ha fraza lo aque re erre l		the state of the s
Digrac	* .l • .l • . • .		
Carretia	the second	1	Note to the value schools.
	. I le la tu lumbra		and the second second
	the tenth of the	1 1 A	on the same
	de de les luches etemples l	1 (2, 1)	Demu'ar
	la torre que e to to but to		the second second second
	el di nya era ny		e e
	The section of the men		
	Home at the end of the wearth		arm or a boen engaño
	Sugar to the state of the		
	que en la restata		granded to the first of the second of the se
	The second end and the		the Company of the
	to the many of the state of the		the second of the later
			V V
In			the second street
f 26 3			the state of
D 2 > 4	, cm	1.	The second second
		1) _ +	A Comment
1 - 1			and the grade m
			a cres,
			The second secon
			,
			10 10
			the second of the second of
	te .	•	
			the estembershear
			and the second second
			a month
	1 1 16 1		and the second
	. 1		

	mas no me conocerá. pues vos no me conocisteis.	Príncipe.	¿Qué digo? ; Ah, señora mia! ¿Quién es éste?
/ 5	•	Duquesa.	Un molinero
(E	intran cl Principe y Valerio.)		de casa. ¿Qué quieres, di?
Príncipe.	Alegre mis ojos tristes	Príncipe.	¿Qué puede quererte a ti?
	el sol que me alumbra ya.	CONDE.	Mas que a vos pretendo y quiero.
	No os alteréis, Celia hermosa,	VALERIO.	Qué rústico es el villano!
	puesto que me aborrezcáis.	CONDE.	Cuando en el macho subia.
Teodora.	Ah, molinero! No os vais?		me vino a la fantasia
	; Faltaos algo?		mi amo.
CONDE.	Cierta cosa.	DUQUESA.	¿Quién?
Teodora.	Pues despachalda y partios.	CONDE.	Leridano.
(l'asc el Co	NDE y vuolvo a oscuchar desdo la puerta.		que me mandó que os dijese
Príncipe.	Guerra piden vuestros ojos,		lo que denantes no pude: por que el molino no mude,
F KINCIPE.	pues me miran con euojos,		si acaso el rio creciese.
	habrán de llorar los míos.		Y es que mandéis reformar
	Por ventura es la ocasión		1
	•	i	la presa que el agua bate,
Descripe	la prisión del Conde?		que el río, al primer combate,
Duquesa.	Y tanto,	1	se la ha querido llevar.
	que si no me acaba el llanto,		Esté más firme, y no sea
Defines	piedra he vuelto el corazón.		causa que pierda el molino;
Príncipe.	Pues, preso, ¿qué honor os quita?		por que al segundo camino
Duquesa.	Ver lo que el mundo dirá.		más firme que antes la vea.
Príncipe.	Que así engañándome está,		Y dice que le escribáis
3.7	a más cólera me incita.		las hanegas y la cuenta
VALERIO.	Di que le quieres matar.	1	del trigo que acá se asienta,
Príncipe.	Ya, Celia. acierte o no acierte.		por que respuesta tengáis;
ъ.	al Conde daré la muerte.	1	que él escribirá también
Duquesa.	Y vo la sabré vengar.	D	lo que le deben allá.
Príncipe.	Mejor podrás estorballa	Duquesa.	¿El mayordomo no está
3.7	con sólo hacer mi gusto.		donde esas cuentas le den?
VALERIO.	Llega y quitale el disgusto:		¿Cómo me vienen, Teodora,
D (sola está: intenta abrazalla.	TD.	con estas cuentas a mí?
Príncipe.	Bien sé, mi vida, que estáis	Teodora.	Este villano es ansi;
	muy enojada conmigo,	-	no le conoces, señora.
	porque yo soy enemigo	Duquesa.	Hermano, pues que ansi es
	de un hombre a quien adoráis;		que ya en mi casa no hay gente
	pero dadme aquestos brazos;		que os entienda y os contente,
	que si me hacéis este bien,		y es la cabeza los pies,
	yo haré que libre os le den,		yo, que al fin os he entendido,
-	donde le deis mil abrazos.		la respuesta a cargo tomo,
Duquesa.	Príncipe, ¿qué atrevimiento		haciendo de mayordomo,
	es éste? ¡Suelta!		el oficio no entendido.
Valerio.	No quieras,		Y ansí, digo que digáis
	que las inujeres más fieras		a vuestro amo y mi casero
	tienen tierno el sentimiento.		que lo que él quisiere quiero,
Príncipe.	Temo, Valerio.		como vos nie lo mandáis;
VALERIO.	Porfía.		y que no tenga temor
Príncipe.	¡Ea!, dadme aquesos brazos.		que el río la presa lleve.
(Entr	a el Conde y pónese en medio.)		por más que a romper la pruebe su creciente y su rigor;
CONDE.	Nunca faltan embarazos.		que tiene buenos cimientos
			•

Description of the package of the pa

Two to Are the second of the s

a section of the sect

the second secon

professione de la contra de pasado que el garra velsa Cella, y et internocia fossione formatione de frequencia de la contra de Rafala a la contra de frequencia de la companya de la beliera.

8 115

an entrusión talenços na como está (1500 de 1500 de 15

F.

en in Conde in the Dagae and Dagae

or and the second secon

and the state of the state of

1.4.2

Rin

A Migre St.

In the property of the property o

1 11500

erial minute of the late

Kin

to intermine polymere en other ment berry in per by the resolution of the contacts for a six of the contacts pend of the contact of the special

1.0

a a 11 11 , arole, ente

lel antiguo valor de tus agúelos, le quien eres divino descendiente; Rey a quien dieron los eternos cielos el alma mas real y generosa que cubrieron jamás humanos velos; ésta que ves cual sombra lastimosa a tus pies arrojada, es por su daño lel Conde preso la viuda esposa.

Drv.

Tu funesto espectaculo es extraño, señora Celia, (necesario ha sido an blancas tocas y tan negro paño para veneer un hombre ya rendido a la hermosura vuestra, a quien me allego, anique sin luto, del dolor vestido?

V cuando no estuviera yo tan ciego, mi real palabra no bastara sola oara daros al Conde libre luego?
Si en las necesidades se acrisola el oro de la fe y aqueste ejemplo os hace mas romana que española, pedid a mi valor que os labre un templo; seréis imagen de su altar divino, our que os adoren como yo os contemplo.

Duguesa. No en balde vuestro nombre es peregrino

tle polo a polo, y vuestra cortesia digna de un pecho de adoraros digno.

¿A quién mejor el templo convenia que a un rey que de mil lauros adornado busca la paz y guerra aborrecia?

Pero como ladron y maltratado. el Conde mi marido, en el castillo, con guardas, tiene el Principe encerrado, y es lo peor que su cruel cuchillo ya dicen que amenaza su garganta: a vos le pido, Rey; a vos me humillo....

REY.

Las piedras, cuanto más hombres, quebranta, Duquesa, vuestro llanto y mueve a pena, y más con más razón quien tiene tanta. Pero, decidme: una amistad tan buena como seria daros libre al Conde, y negando mi sangre por la ajena, sucrece galardon?

Duouesa.

Por vos responde el mismo bien que pretendéis hacerme, y el beneficio al premio corresponde.

REV.

A quien tan liberal quiere entenderme no es necesario declararme tanto; yo creo que esperáis favorecerme. Ve, Rufino, al castillo, y entretanto que el Principe no sabe lo que intento.

que el Principe no sabe lo que intento, aunque a las guardas todas cause espanto, al Conde saca libre, y al momento

al Conde saca libre, y al momento a mi y a Celia nos le trac.

RUFIN

Yo parto.

(Ahora se descubre el fingimiento.)

De dar contento al Principe me aparto, sólo porque le tengas tu (1). (Vasc.

Deglesa.

Es tan grande,

que ya por los sentidos lo reparto.

De hoy más, señor, tu Majestad me mande como a esclava que compra cu este punto, pues es razón que con un bierro- a ide.

REY.

(Ay, Celia, que me tienes ya difunto! No te llames esclava, sino reina de un rey esclavo y de su reino junto

Para corona tus cabellos peina, que en ellos reina bien, pues es tan justo que reine en reinos quien en almas reina

Directisa.

Dispuesta estoy, señor, para tu gusto, si al Conde me das libre.

RE

: En eso dudas?

DUQUESA.

Mira que das al Principe disgusto.

REY.

Ansi, Duquesa, a mi remedio acudas como te trae Rufino libre al Conde.

DUOUESA

Hablenme de placer las piedras mudas. ; Ah, torre fuerte que mi bien esconde,

⁽¹⁾ Hartzenbusch suprimio el "tú". Este verso y el anterior parece que deba decirlos el Rey y no Rufino.

the and at about at

K

RUFINO.

En no aguardar razón está resuelta.

REY.

¡Que no la detuvieras!

RUFINO

Fuera en vano.

que va furiosa.

REY.

¡Ah, hijo inobediente,

abrase un rayo tu enemiga mano!

Yo no se que me hasa, o cómo intente

remedio ya para mi mal. Rufino, y para el alboroto de mi gente.

Rufino.

Para todo, señor, habrá camino. Mas oye un poco, que tu hijo viene.

REY

¡Haria, si le vie-e, un desatino!

(Entra el PRINCIPE.)

Príncipe.

¿Es verdad, mi señor, que tú mandabas que soltasen al Conde libremente?

Rev

¿A mis ojos pareces, fiero bárbaro? ¡Quitate de mis ojos, mal nacido, incapaz de llamarte hijo mio! Pues mira que te aviso y te prometo que si estás en la corte, y a mis ojos, que la muerte que al Conde dar hiciste has de pagar con otra, y no con menos, y agradece que luego no lo hago. Vamos, Ruhno: deja ese cobarde.

Case el Rey solo.

PRÍNCIPE.

Yo cumpliré, señor, tu mandamiento.

RUFINO.

Calla, señor, que es cólera de padre. Mañana estará blando y amoroso. No te ausentes, sosiégate.

(Vase.)

PRÍNCIPE.

No puedo;

determinado estoy, pues cielo y suelo, amor, mi padre, Celia y mi fortuna, son contra mi y procuran mi tormento, de no hacer resistencia ni pedirles el daño que me causan todos juntos; iréme de la corte, y aun del mundo, donde jamás las nuevas de mi muerte puedan venirte, padre; pues la vida, dejando a Celia, dejo ya perdida.

L'asc.

JONADA TERCERA

(Sale el PRINCIPE solo.)

Príncipe.

El cielo está cansado de sufrirme, y yo de ir contra él no estoy cansado; mi padre, reino y Celia me han dejado, y yo no puedo dellos eximirme.

Mi pensamiento veo perseguirme, y siempre estoy en él más engolfado; de la causa del daño me han echado, y vo no veo camino por dónde irme.

Estáme el bien llamando, y yo huyendo, y huye de mi alma quien yo sigo.

pues me aborrece Celia, a quien yo amo. Quiero acabar con mi dolor muriendo, y por darme la muerte cruel castigo no me quiere matar, porque la llamo.

> Con el ausencia pensaba que el dolor se aplacaría: por eso me desterraba; mas la memoria porfía y el pensamiento no acaba.

Vuelvo, patria y padre, a verte, pues el pesar y mi suerte quiere que a esa mi homicida le venga a dejar la vida, en pago de darme muerte.

¡Ah, si Valerio viniese para que de aquella ingrata algunas nuevas me diese, y de qué la corte trata! ¡Ah, Valerio, si te viese!

Que con ti descansaría alguna parte del día, si en mí puede haber descanso, pues con el gusto me canso

e , a a ' a = ie in i ei uegrii Metable tell (2x1)

	que si me la traes aqui		dirias que la merezco.
		Conde.	Yo lo sé, que al diablo os doy,
Management	haré que te quiera a ti.	CONDE.	y perdonad, que os ofrezco
MELAMPO.	Lo que es imposible harás.		por el enojo en que estov.
	Mas, por verte aborrecella	10-1	
	en mi presencia, yo voy	Principe.	Quiéu soy?
	a traella.	CONDE.	Sois un engañado,
Condf.	Ves por ella.		que os andáis embelesado
Melampo.	Contento y pagado estoy		por quien jurara yo aqui
	sôlo en que te burles della.		que me quiere más a mi.
			lleno de harina y salvado.
	(Vasc MELAMPO.)	VALERIO.	Todos saben su rigor.
		Príncipe.	;Cuánto habrá que alfá no fuistes?
Príncipe.	į Xο es éste. Valerio amigo.	CONDE.	De entonces acá, señor,
	el molinero entonado		sola una vez.
	que, estando Celia conmigo.	Príncipe.	; V ésa vistes
	entró a dalle aquel recado?		su divino resplandor?
Valerio.	Dese cuento soy testigo.	Conde.	Antes no resplandecia;
Príncipe.	Pues lleguémosle a hablar:		que un luto negro traía
	quiză nos sabră informar		por un conde que murió.
	del estado de mis cosas.	PRINCIPE.	Más vivo está que no yo.
CONDE.	Destas carrascas hojosas	CONDE.	; Miren qué bellaqueria!
	siento las ramas turbar.	Príncipe.	¿Viste acaso a quién hablaba?
	Mas. ; av. extraño accidente!	CONDE.	Con una carilamida.
	: Tengo al Principe presente		De un principe se quejaba
	v no me hiela el temor?		que quitó a un conde la vida,
PRÍNCIPE.	Dios os guarde, labrador.		v socarrón le llamaba.
CONDE.	Bien venga la buena gente.		Echábanle maldiciones
C O.T. I.	: Habéis errado el camino,		entre las dos a montones,
	o acaso tenéis que hacer		v para avudallas bien.
	algo en aqueste molino?		a todas dije vo: amén,
Príncipe.	No venimos a moler.		que digo las oraciones.
CONDE.	Bien molido os imagino.		Hoy, que tengo de ir a vella
Príncipe.	No lo adivináis muy mal;		v llevalle cierta harina,
FRINCIPE.			•
	que quien anda y nunca para,		pienso hablar a su doncella
C	parece al molino igual.		y pedille esta doctrina
Conde.	Bien se os parece en la cara		para salvarme con ella.
D /	que sois hombre principal.		Que aunque vo ya estoy salvado,
Príncipe.	Yo os he visto en otra parte.		no estoy bien asegurado;
CONDE.	Estaría de otro arte.	D (que a fe que temblando estoy.
Príncipe.	No, sino de aquesta suerte.	Príncipe.	Valerio, de vida soy,
CONDE.	Ansi se espanta la muerte,		después de estar enterrado.
	y la vida se reparte.	Valerio.	¿Cómo ansí?
Príncipe.	Era en cas de la Duquesa.	Príncipe.	Yo fabriqué
Valerio.	De Celia, ¿no la conoces?		el remedio más seguro
CONDE.	Nuesa ama, por Dios, es ésa.		que para hablalla tendré:
Príncipe.	Y de quien lo dice a voces.		en traje tosco y ose uro.
Valerio.	Mas que le piden confiesa.		con este villano iré.
CONDE.	¿Sois vos también su criado?	Valerio.	¿Quiéreste hacer molinero?
Príncipe.	Soy un hombre que la adora.	Príncipe.	Eso mismo hacerme quiero,
	y soy un cautivo errado.		y a su lado deste entrar,
Condf.	Oxte, puto! ; A mi señora?		adonde la pienso hablar
	Vos saldréis descalabrado.		y decille cómo muero.
Príncipe.	Si tú supieras quién soy,	V MERIO.	Agrádame la invención.

				Color Color			es, ante
			f.	4.1			
						re i la talit	ar duñ
F = 35 - 7		*1				c je	er
						ler data e	6 2 12
			•				* a
11,							
		1					
	,						PD- PA
1							
		-				.1	
()		V tag ()	ı			-	
			Ta St				
1 'a							
			•				
(412, 17	1.	V 100 (11)	1 11	<u>.</u>			
			te.	Α.			A 4.1
			111				
			z egur				
			. "5"17"	1 4 4 4			A
							1
	pur v	nie tre	PN 17				
1 .			n ne iv vev				
Care		9					
110			rin Turkey				ir amab
1							
1.			1 21	4 4			
			1.	**			
	. 1,	c + 1					the man
Valent		r					
		16	147 H				
		ir.	1111				
		11					e- e
C. W			1.79				3.61.967
							4, 1200
1. 5			Mark to				110.0
1.8 .							A 1 3 TH
(tent
	~		*				n varte. go
					4		$\tilde{g}_{i}^{a} \in \mathcal{S}$
							4
TV.							
11							4.
à .			+				- 02.13.
						1 6	C. TIMBER

en cuyas prendas estamto lo que yo de ti merezco; porque no he de hablarte más. Laura. No menos me prometia la grande desdicha mia

> que el galardón que me das. No quiero de ti que jarme, ni dar a entender que siento perder un hombre de viento que ha confesado dejarue.

Quéjoine sólo de mi, que con engaño te ame.

¿Qué te parece?

con qué pagarte.

¡Ay de mi!

Martin, que mejor dipera martirio del pecho mio, martillo de literro frio que rompe un alma de cera, cossible es que eres tan dure

¿posible es que eres tan duro que divides a los dos, que me dejas?

Si, por Dios

Laura. ; Cierto? Conde.

CONDE.

LAURA.

CONDE.

LATERA.

CONDE.

LAURA.

CONDE.

LAT'RA.

CONDE.

Melampo.

Pues (qué?, ¿te lo juro? ¿Y que estás determinado?;

y que ya no me veras?
Yo no pienso hablarte más:
pon en Melampo el cuidado.

¿Eso intentas, marmol duro? No he de escuchar tas enojos por vida de ciertos ojos. ¿Cierto?

l'ues gqué?, ete lo juro?

· L'ase.

Laura. Melampo.

LATERA

¡Al fin el cruel se íué! Aqui esta quien te desea. Laura, ¿quién habrá que crea tu desengaño y mi fe?

No miras el desconcierto que haces con él y commigo, pues dejas un cierto amigo por un enemigo cierto.

¿Por qué, ingrata, no me quieres, pues que conoces mi amor? Para un hombre que es traidor poco valen las mujeres.

Mas pues éste me deió, no se ha de burlar de nn, no se vengue en que perdi por él lo que no estimó.

Fingirme quiero contenta, y a quien me aconseja, amar: que con un diestro olvidar el mejor come pimienta.

El que mis presto olvido, si ve que se le da poco, suele volver como loco a querer lo que dejo.

Melampo, ya yo deseo dar remedio y tu presen, porque tu mu ba añer m m merece, cual lo veo

Habra dos das o tres que in padre ne bablaba de que casavine trataba, çcomo ya um victo es!

Y de Maztin y de ti me dipo que yo e-cogiese el que mas gusto me diese, pero no le he dado el si.

Ve a mi padre y di que quiero que tú seas mi marido, pues lo tiene merecido tu fe y amor verdadero.

Cree que tu bien procuro y el remedio de los dos. : Es de veras?

Melampo, ¿Es de veras? Laura, Si, por Dios. Melampo, ¿Cierto?

> Pues ¿qué?, ¿se lo juro? Dame, mi bien, esa mano por prendas de aqueste bien.

Laura. Melampo. Laura.

Melampo.

LAURA.

LAURA.

MELAMPO.

Amor, reviento de ufano. Mi palabra te aseguro que he de gozarte algún dia.

La mano y brazos también.

Melampo. Júri Laura.

Cierto?

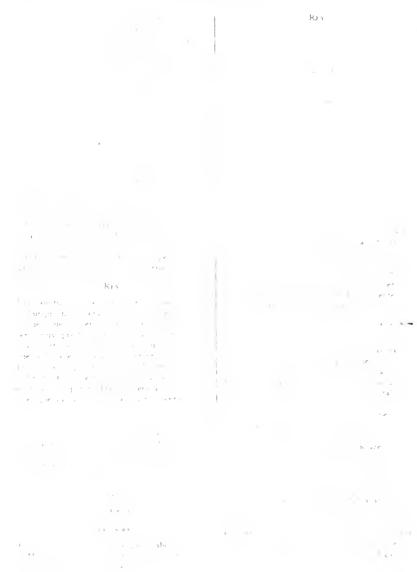
Pues , qué, ; te lo juro?

(Parse, y sale el Rev y la Duglesa y Teolora, su

REY.

S), como aqui te ofrezco, el alma mia, mi reino y mi corona, todo el mundo darte pudiera, es cierto que lo haria. Sólo en servirte y agradarte fundo

y en que quieras hacemne tu segundo, Jamas veras que de tu gusto salgo.



			13 1 2
	empero no desesperes,	Conde. Duouesa.	¿Eso tomas en la boca? En esta locura ha dado;
	que yo llegaré en secreto	DUQUESA.	pero no te dé cuidado
	y diré que eres un hombre		oue el Rev haga, aunque más val-
	que la adora, y en efeto		que el Conde que adoro salga [ga
n	servirà saber tu nombre.		due el Conde que adoro salga - (ga del tech) que le lia guardado.
Principe.	Que lo sahe te prometo.	4.00	
	Pero hablala después:	CONDE.	Eso creo yo muy bien
	dile que el Principe es,	1 1 2	de tu amor.
	y que le quiere hablar.	Duquesa.	√ del desdén
Conde.	Pues mira, deste Jugar	, .	que le muestro a causa tuya.
	no pienses mudar los pies.	CONDE.	Esto, un bien, se concluya,
	Que yo llegarê por ti	1.	por ese " idor tambien.
	y tu nombre le diré.	Duquesa.	bin fin. 'e be de hablar aqui'
Principe.	No me moveré de aqui;	CONDE.	Conviene, chora, ans.
	hecho una piedra estaré.		I benad, Pascant, que, por Dios,
Conde.	Aguardate y fia de mi;		que be neg ciado por vos
	que nadie mejor desea		lo que no hiciera por mí.
	que bueno el suceso sea	Principe.	Confession, Celia bermosa?
	destas cosas en que andamos.	Drquesa.	Parécete justa cosa,
	Pifes, nuesama, ¿cômo estamos?		loco Principe, y debida
Duquesa.	Mi Conde, ;quién esto crea?		a una dama recogida
	Dime, ¿no es este traidor		esta invención vergonzosa?
	el Principe?		Si aqui fueras conocido,
CONDE.	Si, señora,		: pudieras darme la fama
	ya sabéis que os tiene amor.		que en este tiempo he perdido
Duquesa.	; Qué es esto, Próspero, agora?		mientras que no soy tu dama
Conde.	Habla bajo y sin temor.		ni tú mi propio marido?
	Que este traidor me ha buscado		Deja ya las mocedades.
	para venir disfrazado,		que si va a decir verdades,
	viéndome aquí el otro día.		eres más loco que cuerdo.
	Sábelo Dios, Celia mía,	Príncipe.	Cuando ves que el seso pierdo,
	si yo lo tengo llorado.		con razones me persuades.
	Pero, al fin, no pude más,		Yo conozco que estoy loco,
	y le traigo a que te hable.	1	y que nace esta ocasión
Duquesa.	¡Quién lo creyera jamás!		de sólo tenerme en poco,
Conde.	Es mi fortuna mudable.		que priva de la razón
Duquesa.	Dime, mi bien, ¿cômo estás?		la pena a que me provoco.
Conde.	En viéndote, bueno y sano.		· Qué esperas del Conde muerto
Príncipe.	Oh, lo que tarda el villano!		¿Tú no ves que es desconcierto
Duquesa.	Yo estoy, sin verte, perdida.		amarle con tal pasión?
Conde.	Ponte delante, mi vida,		; Es de piedra el corazón?
	v tomaréte la mano.		: Tienes diamante encubierto?
Duquesa.	Veisla aqui.		Ya la tierra le aprisiona.
Conde.	Besalla quiero.		De que sirve voces dalle,
Príncipe.	Lo que tarda el molinero!		ni maltratar tu persona?
Duouesa.	Con el contento de verte		: Piensas de resucitalle,
	se me olvida el de mi muerte.		como hace la leona?
Príncipe.	¡Ya de esperar desespero!		Pieusa, Celia, que jamas
Conde.	:Cômo es eso?		le verás 'vivo.
Duquesa.	Que estoy loca	Duquesa.	No estás
- 0 20 10 00	de ver que el Rey quiere hacer,		en eso engañado poco.
	tanto el amor le provoca,	t	Yo le veo vivo y toco,
	suya propia tu mujer.		v pienso gozalle más;
	saya propia ta majer.		J Premo Somme nine

	34	for the last to		tue tenetra: e	n*id
		00 •		1 11 6	
	. 10			or discountain	in fra
1.5					* * * # *
			\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \		
11					
					1
the soll					
1 4		9 1			
r)		that			1 -
		r .			
		* **			
Exp.		* **:	\-		. 1
			ŧ		
		o ly a ste			
		er year			
· , · .		100000000000000000000000000000000000000			
,		Brown Community of the			,
		le ama		, ,,,	. * 1 * 1.4
* 1/2	•				
			1.0		
**		PR - 17 - P - 1	1		
				· ·	
7 .			V 1	A	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
					171
					A
		1.1			
				4 11/4	

para quien deja a Francia, su regalo, sus padres, sus abuelos y parientes.

Alberto.

Huelgo que bien os haya parecido, pues es forzoso que viváis en ella.

MADAMA.

En extremo, señor, estoy confusa de ver que hasta la corte hemos llegado sin que nadie nos haya recibido, ni el Principe. No sé cuál sea la causa.

ALBERTO.

No os cause aquesto, Flordelis, disgusto, que ha sido la venida de secreto, y puede ser que no lo haya sabido, si ya no fuese caso que ocupado esté en cosa que importe, y que no pueda. La causa se sabrá bien presto, ¡Hola, marcha a la corte! Mas : qué gente es ésta?

/Salen el Rey y algunos.

REY.

Haced que lleguen luego esa carroza para que a la ciudad volvamos juntos.

MADAMA.

Déme tu Majestad tus pies.

Rev

Mis brazos

os daré, mi Madama, con grap gusto, y mi hija también.

MADAMA.

Esclava vuestra, que vengo como en prendas, desde Francia. de la amistad que el Rey mi padre os debe.

REV.

La discreción a la hermosura iguala; en todo os hizo peregrina el cielo. ¿Cómo ha venido la Princesa, Alberto?

Alberto.

El mar le hizo, señor, algunos dias el mal alojamiento que ella suele; mas, gloria al cielo, no fué nada todo.

REY.

Espantada estaréis, Madama hermosa,

que el Principe no salga a recibiros; mas pensando que fuera la venida por tierra, por la posta fué a buscaros; mas dentro de dos días tendrá aviso y dara vuelta con deseo y gana de recibir aquesos dulces brazos.

MADAMA.

Pésame a mi que mi señor el Principe sin causa haya tomado ese trabajo; mas bien se vengará de nuestra burla con el deseo y gana de esperalle.

(Habrá rudo dentro, diciendo: para, para.)

REY.

Qué gente es ésta que camina al bosque, Rufino amigo?

RUFINO.

Aquestos son criados de la Duquesa Celia, que esta tarde se ha venido a aquestas caserías a ser madrina de una boda rústica de una hija de aqueste molinero.

REY.

Y di, ¿será capaz aquesa casa esta noche de tan honrados huéspedes?

RUFINO.

Ya entiendo al blanco, gran señor, que tiras, y digo que la casa basta y sobra a aposentar doblada gente en ella.

REY.

Pues alto huésped tiene la Dujuesa, y esa boda mejora de padrino. Haz que nos traigan de la corte presto lo necesario para aquesta noche; porque con otra fiesta más solemne Madama Flordelis entre en mi corte.

RUFINO.

Apercibida tienes la carroza. Venga tu Majestad.

REY.

Venid, Princesa, donde descansaréis aquesta noche, y mañana dará lugar el dia para poder serviros con contento.

L'anse, queda RULINO solo.)

			ir he	
		V 11		
		*		
	1.7 1			
		1.73		
		1		
			10 3 13	
	rn erm		r .	
le i	Section 1997	,		
1-				200
	100			- gue
			The second second	
	1 a cuirde	-		
	U o guardo			
	er to one open is			** .
	CF, e			C 41
	Q:			· 'c
				e.ca
	4.			
				. (**
	the conditional and			4
	A CAPCITI			
Er 1	g D		• •	er.
	e 0 F - 1 p + 17		h	
	e machine			
t 1				
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			
				0.0
			,	
	i cere			
				1
	3.0	4		A

la ingrata que me aborrece! quedar, Duquesa, obligada: Muier sin fe no merece pues que vengo a ser padrino que nadie le tenga fe. sabiendo que sois madrina. Princesa del alma sola. De merced tan peregrina DUQUESA. éste es el Principe; éste es: hallo mi valor indino. serás ahora v después No es fea la francesilla; Príncipe. mi princesa y española. obliga a tenella amor. Aqui estov arrepentido Es esa merced, señor, DUQUESA. del tiempo que me engañó; para el meior de Castilla, no llores mi ausencia, no. v el ser padrino conmigo que aqui tienes tu marido. donde la Princesa està injusta cosa será: Sale la Dupursa embozada y vestida a lo villano, y el sólo a serviros me obligo. Molinero viejo, y los desposados, y el Conde con Ella será la madrina alguna gente, y salen cantando los del molino. Cancon vos. v vo os serviré. tan:) En nada contradiré REY. "Esta novia se lleva la flor, lo que Celia determina. que las otras no. A fe que dichosos fueron MADAMA. Bendiga Dios el molino los señores desposados: que tales novias sustenta. que padrinos tan honrados Muelan su harina sin cuenta. pocos reves los tuvieron. a costa de tal padrino. Mi señor el Rey ha sido. DUOUTSA. Del trigo que muele amor de quien vo recibo honor. estas muelen de lo fino. Príncipe. Cobrándole voy amor; que las otras no. harto bien me ha parecido. Muy bueno es esto, por Dios! REY. Duquesa, haced que veamos REV. Gentil agüero y fortuna! los novios, y trataremos : Esta novia, no era una? de que aqui los desposemos, v buen aguero tengamos: : Cómo agora vienen dos? Viejo. Eran almendras paridas que ésta su boda lo es las que estas huertas criaban: de alguna que hacer espero. Acá se siente el aguero que en una cáscara estaban DUQUESA. dos desposadas metidas. para tu gusto al revés. Melampo v Martin se casan Pues alto, Casero amigo, con las dos que son mis hijas, v vos. Martín, allá entremos. pues honras y regocijay los novios sacaremos la boda. para que vengan conmigo; Rev Oué cosas pasan! y mirad que habéis de hacer Este villano es discreto, cierto negocio por mi. v viendo que sov padrino, VIETO. Haré, señora, por ti no halla mozo en el molino cualquier cosa. une no le casa en efeto. DUOUESA. Ansi ha de ser. Virio. En fin, señor, ; que gustáis (Vanse Cella y el Conde y Molinero, viejo.) que se hagan estas bodas con grande alegria todas? Príncipe. Considero tan sin pena REV Y otras muchas que traigais. a aquesta hermosa dama. ; Vuestra palabra real Melampo. que con gran razón se llama obligáis, justo o injusto, flor de lirio y azucena. de no recibir disgusto? Aqui si que mis cuidados ; En mi vida he visto tal! REY. y amorosos desatinos Digo que si. por tan honrados caminos Esto es hecho. serán más bien empleados. Viejo. Venga un clérigo que os case. : Mal hava el tiempo que amé

	Action for the		() b
	re . je		1 - 1 p.
	The transport	110	
	ter 1 1		le thu et jue tiene amor
		R	that it is a night to the life
V 11 15			I + Ealer
			to zad vue tra n kedad.
			problem on the etc.
			elevation to elevatif
	A.		
			, Ah sehbra
	**		A First
Krij Digitali			ny farta ser i as s
	K I I I I I I I I		per office of the control of the con
			The cart of a
K .	Carree Lan Slen		
1			
(-1):2	4 10 4		
	A Committee of the Comm		1
	The state of the s		
	Fundle atu pe etis		(e
	English to the All Control		
	Talenton terror to the		the state of the s
	dell'ite e se ni efice		4, **
	a galera tach modern tradicional		
K	Control of the Control		
1.1			and the state of a
	production and the second		
	contribution to the	,	
	the second section of the section of		
	15 ();		
	The state of the s		
	Control of	₩	4.
		*	
	The control of the control of		
	e de la companya de l		
	fatere e a bank sitta	•	**
	the first to have		
	que to displicable restore		
j- +	100		n n' c remedia
	A Commence of the Commence of		e est a
	extra distribution of the extra		- '

COMEDIA FAMOSA

DE

LA NOCHE TOLEDANA

COMPUESTA POR

LOPE DE VEĜA CARPIO

HABLAN EN ELLA LAS PERSONAS SIGUIENTES:

Florencio. Beltrán. Julio. Huèsped. El Capitán Ace

EL CAPITÁN ACEVEDO. El Alférez Carrillo. LUCINDO.
RISELO.
GERARDA.
LUCRECIA.
CELIO, SH criado.
LISENA.

Aurelio. Fineo, caballero. Dos Alguaciles. Un Escribano. Belardo. Toripio.

ACTO PRIMERO

Salen FLORENCIO, BELTRÁN y JULIO.)

FLORENCIO. Veré la iglesia mayor.
BELTRÁN. Pues quitate las espuelas.
FLORENCIO. Si es que importa, quitarelas;
si no, paréceme error,
pues habemos de pasar
a dormir aquesta noche
a Illeseas

Beltrán. Hoy se va un coche que el sol le puede envidiar para salir en su oriente después que el otro que vió (1) Faetón cuando no llegó con su carrera a occidente.

Florencio. De damas debe de ser.

FLORENCIO. De damas debe de ser.

Beltrán. Y hermosas, a fe de hidalgo, si yo tengo voto en algo desto que llaman mujer.

Florencio. Tu voto en esta materia no es para feas ni hermosas; siempre hablas de sus cosas conforme te va en la feria. ¿Estaban ya de camino?

Beltrán. Del coche las vi apear.

FLORENCIO. ; Sabes tú de qué lugar el coche a Toledo vino?

Beltrán. Un mesón más adelante deste presumo que están.

Florencio. Pues vaya Julio, Beltrán,

si te parece importante, y sepa dónde camina; porque si a Madrid se va, conversación llevará.

si a conversación se inclina.

Ne. Julio, y con discreció:

Beltrán. Ve. Julio, y con discreción. Julio. Voy con la que a ti te sobra. Florencio. Mi soledad fuerzas cobra

habiendo conversación; que en dejándome, Beltrán, entra Granada y su historia a hacer mártir la memoria

a hacer martir la memoria donde mis celos están. Beltran. Tenemos ya tabarreras?

¿Agora quieres volver a memorias de mujer, causa de tantas quimeras? Dala al diablo treinta vezes,

que así nos puso a los dos, que aun aquí temo, ; por Dios!,

el rigor de los jueces. Florencio. El mio me da más pena

que la herida de aquel hombre. Beltrán. ¿A quién habrá que no asombre

tu fe, de fealdades llena?

⁽¹⁾ Hartzenbusch enmendó "quebró".

(v),

F.

. .

110 000

que llama a tener amor. La mujer siempre apetece aquello que se le va. porque lo que en casa está, como a seguro aborrece. : No has visto un ave enjaulada, que no da tanto contento como la que va en el viento. libre, hermosa v despenada? Pues asi vienen a ser los hombres va de camino, porque se van imagino que los pretenden coger. FLORENCIO. Ahora bien: : Huésped! (Llama v sale c! Huéspen.)

HUÉSPED. Señor. FLORENCIO. ¿Habrá de comer? Huésped. Si habrà. FLORENCIO, ¿Qué hav agora? No hay acá HUÉSPED. puesto que fuera mejor la costumbre de la tierra donde venis, ni podemos tener de todo. FLORENCIO. ¿Qué haremos?,

que quien pregunta no verra. BELTRÁN. Estarnos hov sin comer. Da un doblón a ese lacavo v partirá como un ravo.

FLORENCIO. ¿Adónde?

Beltrán. A Zocodover

o al rollo de Ecija, v luego comprará un par de capones, pues ya no habrá perdigones; v poniéndolos al fuego se asarán, v estando asados, comerás en esta tierra si quien pregunta no verra.

FLORENCIO. Donaires tienes cansados. ¿ No tengo de preguntar?

BELTRÁN. Pues : estamos en la China? FLORENCIO. Ahora bien: Julio, camina. Huésped. Yo iré con él a comprar. FLORENCIO. Merced me haréis,

Beltrán. De aquí a un rato

volveremos a comer. FLORENCIO. ¡Que otra mujer voy a ver!

¡Ay, Lisena! BELTRAN. ; Av. mentecato!

(Vansc. v salen GERARDA v LUCRECIA, damas, de camino, con capotillos y sombreros, y CELIO, su cria-

do.)

Celio. La fiesta se dilató. aunque a todos ha pesado. GERARDA. ¿La fiesta se ha dilatado? Lucrecia. ¿Qué, no es el miércoles? Celio GERARDA. ¿Qué pesadumbre se iguala? Pues ¿cómo se ha descompuesto? CELIO. Dicese que está indispuesto don Pedro López de Ayala; un gran caballero, hijo del conde de Fuensalida. LUCRECIA. No te pese, ¡ por tu vida!, que se alargue el regocijo; que me parece Toledo

muy bien, y cuanto se tarda la fiesta, tanto, Gerarda. me alegro más. GERARDA.

LUCRECIA.

GERARDA.

LUCRECIA.

Tengo miedo que sepa nuestra venida aquel loco de Fineo; no le traiga su deseo donde nuestro gusto impida; que también me agrada a mí esta ciudad generosa. Allí va una dama hermosa. Y un hombre gallardo allí. Qué buen manto!

GERARDA. ¡ Qué buen aire! CELTO La gallardia advertid. GERARDA Dios te perdone, Madrid. que tuviste de donaire!

CELIO. Yo sé que aquí parecéis muy bien por lo ballenato. y que en la iglesia gran rato os miraron más de seis que me dijeron a mí

algunas cosas.

LUCRECIA. : De veras? GERARDA. Ser forasteras (1)

> lo merece siempre así, que van tras la novedad los hombres con desatino.

LUCRECIA. Mucha gente de camino he visto por la ciudad.

GERARDA. Todos vienen a la fiesta. Celio.

Estos, forasteros son. (Salen Florencio y Beltrán.)

Florencio. Estas armas y blasón

(1) Verso incompleto. Hartzenbusch añadió despues del "¿De veras?" esto:

CELIO.

98		. A 50CI	IL THEFT		
	man' man' t	5			an
1 1 -	1,-1	-		-	ve ter
		1.40		e. c	
				L f	
1 - 4					C :
	**				
					le t + a
		e. 1			
	,				
, .					
					-
A 5.1					1
				r	anat
		4			1,7
		liet		e*	- 1
		17.	1		
			1		
. 00		** .n			

	Pues la sombra con quien viene	FLORENCIO.	¡Que aun en las cosas de veras
	no me desagrada a mi.	I LOKEKCIO.	tus burlas se han de mezclar!
Eronpucto	En cuantas he visto aquí,	Beltrán.	Tan de veras es llegar
FLORENCIO.	ninguna su talle tiene.	DELIKAN.	a hablar a dos forasteras?
Beltrán.	; Ni Lisena?		Diga, señor forastero.
FLORENCIO.	Ni Lisena.	FLORENCIO	Déjame, por Dios, Beltrán! (1)
	Eso si, cuerpo de tal!	Beltrán.	Beltran me llamo, ; es delito?
	Tenlo por buena señal.	LUCRECIA.	Que por muchos años sea;
Beltrán.	Ya lo tengo por muy buena.	Zie e Kine in.	en la puente de Alcolea
DELLININ	Pues la hermana compañera		tomastes el sobreescrito.
FLORENCIO	; Parécete bien?		Llegastes la delantera
Beltrán.	No, a fe;		a los ciento y veinte ciegos.
	mas ¿cuánto va que es o fué	BELTRÁN.	¿No dije que éramos legos
	desta guitarra tercera?		para gente bachillera
	¡Qué ojos!		de la que en Madrid nacia?
FLORENCIO.	Bellos.		Vamonos de aqui, Florencio,
Beltrán.	Y escasos	FLORENCIO.	Ten un momento silencio.
	de hacer a ninguno bien.		por tu vida o por la mia,
FLORENCIO	Qué sientes dellos?		que me agrada esta mujer.
Beltrán.	One ven	Beltrán.	A mi esotra no me agrada.
	una bolsa a treinta pasos.	FLORENCIO.	¿Por qué?
FLORENCIO.	-	Beltrán.	Saco poco o nada,
	las mujeres.		v sabe muv bien volver.
Beltrán.	Antes tanto	Florencio.	
	que a pagármelo		quien en aquesta ocasión
FLORENCIO.	Me espanto		os sirva, y la condición
	del crédito que te dan.		de vuestro estado es segura.
Beltrán.	Todo lo que les he dado		suplicoos que me mandéis,
	nie lo deben muy debido,		si es que la fiesta esperáis,
	porque mal tomado ha sido,		que busque en qué la veáis
	y es deuda lo mal tomado.		con el gusto que veréis,
FLORENCIO.	Ocasión quiero buscar		que no soy tan pobre aquí
	para hablarlas.		que no pueda en un balcón
Beltrán.	Llega.		prometeros colación.
FLORENCIO.	Voy.	LUCRECIA.	¿Y él, que me promete a mi?
	Medio enamorado estoy.	Beltrán.	Si acaso desde el mesón
Beltrán.	Amor, comer y rascar,		en que estoy se puede ver,
	todo en el principio estriba.		señora, Zocodover,
FLORENCIO.	Si es que puede un forastero		alli tenéis un balcón;
Beltrán.	; Hay tan grande majadero?		mas pensar que quien aqui
GERARDA.	; Gallardo mozo! ; Asi viva!		casas ni raíces tiene
FLORENCIO.			y con los muebles se viene
Gerarda.	Aunque noble y principal,		ha de hacer lances en mí,
	siendo el iorastero tal		es cosa de disparates.
Beltrán.	Todo es moneda forera.	LUCRECIA.	Cierto que sois descortés.
FLORENCIO.		Beltrán.	No soy hombre de interés;
Beltrán.	Señora, no le escuchéis,		sólo de gusto me trates.
	que ya cansada estaréis	Gerarda.	Acepto el ofrecimiento
	de tanta forastería.		por ver que esa cortesía
	Tenía talle, ¡por Dios!,		
	de no parar en un año.	(i) Para	el sentido y la rima sobran este verso y
LUCRECIA.	Oh, cómo es negro el picaño!	el anterior, o	bien faltan otros dos para formar re-
I Bermanian	Mucho mo porqueo e nos	1 1133	

Beltrán. Mucho me parezco a vos.

⁽i) Para el sentido y la rima sobran este verso y el anterior, o bien faltan otros dos para formar redondilla.

	-			
	Table 1		. 1	l e te
	n at ma r		1 1	L
	tal estima estender		1.10	17.0
	the the purch county		0.00	
	for the little of the control of	1		Lane
				1,
				!
				tuif
	No.			
1 4.	I to en hecho!			
E) -	i e De			
§	1. VP			r juite
11, 11	tuintite uesta?			
1 5 14				
	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$,-	1
E) .	and the second			
i	filter.			
Br. Ot	or the second of the second	A Control		1734 1
	Comme Callydea		e = e	
	. =			. Ire
F. = 1				1 1 1 1 1 1 1 1
BELLEVS	Quarter and engage a rela-		e 1	'r .
1000	The second second second second second		11 1	
	and the second second second second second			
	process as had a no quedase		ir ·	1
	the second of th		1 1	* 1
	* te			
	The special of the Const			
	The state of the s			v verification
	1.0			(e.r. 1
	the community of			1 1
	governed go 'c ventana,			
	Territor and			
		1		
	Of early from the con-			- 1a
L	gree Lagre Larers por mi		*.	a fill territy
1 .	could be to be to be of the			
1	the state of the s			
	er en		1	10101
				** A
	Contractor and April			
	Land the section			
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			71.118.96
				1,4**
			-	ist
				b A
				1 7 A CT

	v que guardaré de mi	ı	para llevarla a Granada,
	la belleza que en vos vi		y que ella partió también
	teniéndoos justo respeto.		para buscarme.
	Desde aqui sov vuestro hermano:	Beltrán.	; Oh, qué bien!
	si algo hiciere contra vos		Digo que es traza extremada,
	de mi mano entre los dos.		que a todas las aventajo,
	os deienderá mi mano.		pues viene a ser esta vez
GERARDA.	Pues con esa condición		el mesón Aranjűez,
	entraré en vuestra posada		que junta Jarama y Tajo.
	Basta que el hombre me agrada.		En fin, geres ya su hermano?
	Si es amor, principios son.	FLORENCIO.	; No lo ves?
	¿Qué puedo en esto perder?	Beltrán.	Y yo ; qué soy
	¿No me sabré yo guardar?		de vuesa merced?
	Pero ggué puede fiar	LUCRECIA.	Estoy
	de si mi-ma una mujer?		por asentalle la mano.
Florencio.	Beltrán, aquestas señoras		; El mi pariente!
	han de ir a nuestra posada.	Beltrán.	¿Pues qué?
Beltrán.	¿Está hecho el precio?		¿ No puedo ser su pariente,
Florencio.			siendo hidalgo y decendiente
	tendras silencio dos horas!		de un rey mago?
Beltrán.	En casa del mercader,	Lucrecia.	; Bien a fe!
	del joyero o del platero,	Beltrán.	Pero ya sé la ocasión
	deja un honibre al compañero		de que no lo quieras ser.
	mientras precio quiere hacer,	Lucrecia.	¿Y es?
	a la puerta de la tienda.	Beltrán.	Por no te detener
	y cuando sale y se juntan,		en buscar dispensación.
Eroppugro	eso mismo se preguntan.	GERARDA.	¿Cómo os llamáis?
BELTRÁN.	¿Qué hay aquí que compre o ven- A este par de cataluías; [da?	FLORENCIO.	
DELIKAN.	buena vista y poco tomo.	Gerarda.	; Y vos ? Gerarda.
	Ea!, vo sov mayordomo:	Beltrán.	Decid.
	habrá baños, habrá estufas;	DELIKAS.	¿cómo os llamáis?
	habra temerario plato.	LUCRECIA.	Advertid
	Gastemos esos doblones.	BELTRÁN.	Un hora os daré silencio.
	aunque el amor en mesones	LUCRECIA.	Yo tengo el nombre de aquellas
	suele comprarse barato;		ejemplo de castidad.
	que cuando desta ocasión	Beltrán.	Si, mas no será verdad
	salga tu hacienda medrada,		que la guardéis como ellas.
	volveremos a Granada,	GERARDA.	Celio.
	tú el pródigo, y yo el lechón.	Celio.	Señora.
FLORENCIO		GERARDA.	Mi ropa
	deste humor; dél os servid,		muda luego a la posada
	que a fe que aprendió en Madrid		destos hidalgos.
	el buen humor como el nombre;	FLORENCIO	. Robada
	que, dejando estos donaires,		hoy llevo la bella Europa.
	es hombre para las veras.		Dadme la mano.
Beltrán.	¡Qué se intentan de quimeras	GERARDA.	Esta es.
	cuando anda el seso en los aires!	Beltrán.	¿Y la vuestra?
	¿Con qué invención ha de entrar	LUCRECIA.	Esta es la mía.
_	en la posada?	BELTRÁN.	¡Fria está!
Florencio.		Lucrecia.	De que está fría?
	yo diré que soy su hermano,	Beltrán.	De que no tora interés.
	y que la vine a buscar		

Panis	n to sa on nabito de abradora, y Au- as to sa olla	1	and the second
		-	s fine 10 fine
A	Q e pedar		le tar - en Nabra que harer -
	the state of the s	11.54	reconst.
1 :	For American Community of the	11 -	there is a
	the state of the s		and the per
	1		
	to the second		
	A. A.		
		1 1	e
			A
	0 1		s, a n
	1.1	1.14	
			11 + 4
			. Lertid
	i i nte		· n
			A corn
	di cante	1.1	e le .e.
			had oppde ser
	a had		
	t n		
	Section of the selection		week to be a first
	the state of the s		
	a level		
	The second of th		
	parties (eye)		1
	the transfer of terroits		
	Maria ya ka wa ee Granada Maria wa ka ka ka bee		
	2 2 10 000		
	the second recording		1.110
1.	the same of the sa		Appellas damai
	e 00 in the eye addmirest	-	and the street
	** symmetry = Aston	-	A CONTRACTOR OF THE PARTY AND ADDRESS OF THE P
	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$		7 1200 A
		1	the second of the second
	A way or early or V	- 1	i e i i vita
		4 0	the to the state
11 44	11		in the
1.	k. Type of the order of the organism		
	the state of the s		
111			l en bisen hora.
	4 m. 1	1 t	
	. 10		
	11		
11-			1. 1. 11124 8
• •		4	er la el
-			e e wet as
	. 6 . 00		
** * = 1			rı
		Chips	I gal v
		-	
	1		3 8
			and the second second

Huésped.		Huëspld.	Sois noble, y es justa ley. ¿Qué cosa puede alegrar
¿Y del segundo	corredor?		más a un español, que ver
	Toribio.		nacer un principe a España? (1)
	Bien dices:	Alférez.	Pienso que en la tierra extraña
la cala adonde e	stuvo aquel indiano,		fiestas se deben hacer.
v el aposento de		Capitán.	En las Indias orientales
j er aposemo de			y amúrticas les habrá:
	Huésped.		pero no es ameho, si alla son vasallos naturales.
	Pues, ; alto!		En los reinos extranieros
En esa del balc	ón estén las damas.		habri justo regocijo.
	Toribio.	Alférez.	Dios guarde ese sol que es hijo
Venid commigo.	TOMISTO.		de ten hermosos 'uceros.
	Julio.		id, huésped, a procurar
,	Vamos.		que ponçan be mesas luego.
		Huésped.	Voy
	Huésped.	Capitán.	Habrá un toco de juego?
	Estos días	Alférez.	Si hubiere con quión jugar.
aun pienso que e	Alcázar fuera estrecho.		(Sale Lisina)
	do acude a ver las fiestas.—	Lisena.	En esta saia de en medio
	go?, ¿Inés? ¡Ella es hermosa!		puede entrar el Capitán.
No habrá en To	ledo cosa más famosa.	Capitán.	Si la que decis me dan,
	APITAN ACEVEDO y el Alférez Ca-		en casa hallé mi remedio.
RE	RILLO, de camino.)		Gentil moza! Sois, por dicha,
Alférez. ; B	uena posada!		hija del huésped, señora?
Capitán.	Y quieta.	Lisena.	No, señor; soy labradora.
Alférez. Mañ:	ana lo estará más.		natural de mi desdicha;
	iquí un rato quitarás		que es un lugar bien desierto. donde nacen a morir
	ında desa jineta.		los que vienen a servir.
Ņ	saldremos por Toledo.	Capitán.	No lo merecéis, por cierto:
(Dice	dentro el Huésped.)	CAITIAN.	que debiérades mandar,
Huésped. ; Nu	nca nos falta un soldado!		si Aquel que lo pudo hacer
	, huésped, ; habrá recado?		no os obligara a nacer
	gracias a Dios, bien puedo		en ese estéril lugar.
	mi casa aposentar	Alférez.	¿Hay tal moza de mesón?
	vuestra compañía.	Capitán.	; Hay labradora tan bella?
Alférez. La d	le agora bien podia.	Alférez.	Que aquestos se sirvan della,
	isla a hacer?	(3	locos y bárbaros son!
Capitán.	Voila a buscar.	Capitán.	¡Venid acă, por mi vida! Volveros quiero a mirar.
	ónde?	Lisena.	Digo que podéis entrar,
Capitán.	A Ocaña iré, pues voy. (1)	LISENA.	porque es la sala escogida.
¿Ωu Huésped.	é hay de fiestas? ¡Bravas fiestas!	Capitán.	Y vos mas que no la sala,
	ocasiones como éstas,		aunque del Alcazar fuera.
	ay hombre, a fe de quien soy,		Alférez, ¿qué pareciera
	ne no procure mostrar		con alguna honesta gala
•	que debe a su rey.		labradora tan hermosa?

⁽¹⁾ Verso largo: Hartzenbusch lo enmendó supri-miendo el "iré". (1) Alude al nacimiento de Felipe IV, el 3 de abril de 1005

			-		
1:1	. = 11 :11 '				e 11-11
(1			1 .0	LT
				*1 *	r afvertir III
11.00					
1.2.4					-
1					
p 1					
		cadas.			
					r n
					1 -
					•
	4,				
			(
	e .	1 .			
	# 1				
	- 1 4				
	4	11			
E 4					.1
Atrib					
1 41.1.40		}			
	1 1 1 H				
A + 8 - 8+2		1			
1 417 42					
					c1 =
	i e				
	de ma				
	es to pertain est				
A - y = u 2	Merce .				
$f = g(g) \in \mathbb{R}^n \times S_0$			4		4 113
	le ine 'e fai				
	in tan galan		7 61		
	te light Miles		7 6		
	** 1				
	4				

Capitán.	; Fuése?	1	que se os luce y que se os ve
Alférez.	No lo ves?		el regalo de la corte.
Capitán.	Pues bien,		Grandes fiestas!
	¿qué dijo?	CAPITÁN.	La ocasión
Alférez.	Que vo le había	1	es grande. En este mesón
	parecido bien.	1	que puede haber que os importe?
Capitán.	Si haria.	LUCINDO.	Siguiendo a dos forasteras,
Alférez,	Y que conmigo también		desde la iglesia he venido.
	iria a Italia y a Flandes.	Capitán.	Sólo he sentido el ruido.
Capitán.	: Tú quiéresla?	Lucindo.	Agradôme tan de veras
Alférez.	; Para qué?		una dellas, que he de hablalla,
Capitán.	: Con qué pensamiento fué?		si vos espaldas me hacéis.
Alférez.	De que hará cuanto le mandes.	Capitán.	Bien seguras las tenéis,
	Håblala, que me decia		si Amor os deja gozalla.
	que era muerta por soldados;		Y, para hablalla mejor.
	que durarán tus cuidados		comeréis aqui conmigo,
	menos que durare el dia.	ļ	que bien -e sufre a un amigo.
	Pero dice que la lleves	LUCINDO,	Yo soy vuestro servidor.
	como paje.		Pero al revés ha de ser:
Capitán.	¡Vive Dios,		a mi casa habéis de ir.
	que habemos de andar los dos	Capitán.	No puedo de aqui salir.
	como el miércoles y el jueves!	LUCINDO.	¿Por qué?
	Pesia tal, que es como un oro!	Capitán.	Por cierta mujer.
		Lucindo.	Fues, ;alta!, con vos me quedo.
(Vasc, y sal	en Lucindo y Risero, caballeros de To-		•
	ledo.)	6	Salen Figrincio y Beltrán.)
LUCINDO.	En este mesón entraron.		
Riselo.	¿Tan de veras te agradaron?	FLORENCIO.	¿Hubo qué comer, Beltrán?
LUCINDO.	Prometi matar un toro	Beltrán.	Lo que hubiere les darán,
250 021111111	a cuchilladas, ; por Dios!,		sin quedar cosa en Toledo.
	en servicio de la una.	Florencio.	=
Riselo.	¿Hay guarda?		que estoy!
LUCINDO.	Poea o ninguna;	Beltrán.	No me digas más.
	aunque sé llegaron dos,	FLORENCIO.	Pongan la mesa.
	al parecer forasteros,	Beltrán.	Hov verás
	y las han acompañado.		una espléndida comida,
Kiselo.	Aqui hay un galán soldado.		Para principio les doy
LUCINDO.	¡Y no de malos aceros!		de Juanelo el artificio. [cio!
	¡Jesús, señor Capitán!	FLORENCIO.	¡Que siempre has de estar de vi-
	En Toledo? (1)	Beltrán.	Que quieres? Deste humor soy.
Capitán.	Pues [en] donde?		Galanes hay.
	Esta grandeza os responde.	Florencio.	Dices bien;
LUCINDO.	Qué hay del Marqués?		y que parecen soldados.
Capitán.	Fuése a Orán.	Capitán.	Basta, a amigos tan honrados,
LUCINDO.	Va me acuerdo.		que la voluntad les den.
Capitán.	Con él fué	Lucindo.	Yo siempre me llego a ella
	don Lorenzo, nuestro amigo.		mejor que a la mesa.
Lucindo.	;Que bueno venis! Yo os digo	Caqitán.	Vamos,
	, gar racin tem . 10 os digo		porque esas mozas veamos.
(1) H1	zenbusch añadió:		
			(Vanse los dos.)
	Vos en Toledo?		•
porque el ve	erso era corto.	Belirán.	La una es en extremo bella.

```
trend to the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the sec
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    veriji 1.
Veriji 1.
Veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji 1. veriji
   Pro ok
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              Amuza
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  an entrop
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     - gar este
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              . de lysdan
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 ia
Udo
11
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     dan
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        1 gr 1 ms -
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     1 ....
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            TAPETO I
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    or one the supper
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               coor tanto
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          de a u
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         -1 : (
```

:Y si es va de otra? FLORENCIO. Los dos LISENA. sabremos mudar de prendas. FLORENCIO. Id a hacer vuestras haciendas. Quedad con Dios. LISENA. Id con Dios. FLORENCIO. ACTO SEGUNDO (Salen el Capitán Acevedo, el Alférez Carrillo. LUCINDO y RISELO.) Capitán. Perdonad que en un mesón no puede haber más regalo. LUCINDO. Al de Atalante le igualo CAPITÁN. Si es la mesa el corazón, qué atrevida es la amistad! Alférez. Amor es atreviniento. Donde sirve el cumplimiento, RISELO. no asiste la voluntad. : Oué os pareció de la dama Lucindo. de Madrid CAPITÁN. Que os ha servido de comida, v me ha valido para no perder la fama; que dando con su hermosura dulces cosas de comer, no reparastes en ver la mesa. V fuera locura: Lucindo. porque donde el alma come. el cuerpo es razón que ayune. CAPITÁN. ¿Vos queréis que la importune v que esto a mi cargo tome? Alférez. De aquí a las fiestas, no creo que habéis de tener lugar: que muy poco os ha de dar la guarda con que la veo. RISELO. Debajo de que es hermano. no ha de ser tan cudicioso; que no es amante celoso. ni marido cortesano. Esta tarde se irá a ver la ciudad. LUCINDO. : Ouiéralo el cielo! CAPITÁN. Más corto levanto el vuelo, con el temor de caer. Nunca pongo el pensamiento donde tengan fuerza alguna el tiempo ni la fortuna, ni pueda llevarle el viento.

¿Vos estáis enamorado

desta dama de Madrid? Perdido estov. LUCINDO. Advertid CAPITÁN. en la bajeza que he dado. Ni vo camino en el mar. ni en el viento, ni al sol miro, ni por el fénix suspiro, ni estrellas quiero alcanzar; ni me mata seda o tela, ni artificio, ni cabellos rizos, ni anda el alma en ellos como anda el viento en la vela; solamente me parezco a vos en que hoy me ha nacido en casa este amor, que ha sido legitimo. LUCINDO. No os ofrezco ser padrino de ese amor, hasta saber el sujeto; v si no importa el secreto, tendrélo a mucho favor. CAPITÁN. Los soldados no podemos amar con secreto, v ser constantes en el querer; que estas dos faltas tenemos. Apenas entra el soldado con las medias de color, calzón de extraña labor. sombrero rico emplumado, ligas con oro, zapato blanco, jubón de Milán, cuando va todos están murmurando su recato. Llevan colores v brio los ojos, y en galas solas más jarcias y banderolas que por la barra el navío. Pues ¿constancia en el querer? ¿Cómo puede ser constancia? Ya está en Flandes, ya está en él ausente; ella, mujer. [Francia, : Bien hava mi condición! Sólo de oiros hablar, RISELO. he venido a sospechar que hav duende en este mesón; v si es ansi, no penséis que sois el doliente vos de ese dolor, que, ; por Dios, que hay más de cuatro, y de seis! CAPITÁN. ¡ Por vida del Capitán, que sospecho, v sin sospecho,

que ha de entrarme en mal prove-

el ser hov de Inés galán!

i ngun la ve, The provider susta

tripeta li 15at 1 a Tier

(0)

	Mi remedio espero en vos.		se trataba a lo señor,
	¡ Valedme, industria; ayudadme,		y andaba entre ellos no más.
	cielos!, que no quiero amor;		No crei que en los mesones
	id en buen hora, señor.	_	hallaba el amor posada.
Capitán.	¡Oye, Inés!	Lisena.	Al amor tal vez le agrada
Lisena.	Señor, dejadme;		dejar calzas por calzones.
	que viene Gerarda aquí.		Suele enfadar el faisán,
Capitán.	Pues ¿vendrasme a ver?		suele la vaca dar gusto,
Lisena.	Sí haré.		que no hay vestido más justo
Capitán.	¡Victoria! ¡Vine, llegué,		que aquel que nuevo le dan.
	venci a Inés, a Inés venci!		Si del ver nace el amor,
(Va	ise el Capitán, y sale Gerarda.)		y de privación, deseo,
~	a		en los que caminan creo
Gerarda.	Con quién das voces, Inés?		que será más el rigor.
Lisena.	¡Oh. mi señora Gerarda!	GERARDA.	Tú, a lo menos, disculparas
	Con ese necio, que aguarda		cualquiera desco, Inés;
	lo que de otro dueño es.		que es muy justo que le des,
	Persuadirme pretendia		si en tus méritos reparas.
	que esta noche visitase		Mas, pues me has declarado
	su aposento.		lo más, que es decir que quieres,
Gerarda.	Que intentase		y que el galán que prefieres
	tu amor con descortesia,		tendrá esta noche tu lado,
	fué culpa; mas no lo es		dime cuál destos dos es,
	quererte siendo su gusto:	,	ansi logres tu deseo.
	antes parece muy justo	Lisena.	Muy cuidadosa te veo;
*	quererte todos, Inès.		yo te lo diré después.
Lisena,	Si eso hubiérades tratado,	GERARDA.	Vuelve, detente y advierte
	rendida de algún dichoso,		que sólo es este cuidado
	ya fuese galán, ya esposo,		gusto de ver si has echado
	que os hubiese conquistado.	i	el dado con buena suerte. [tas.
	; seria entonces razón	1	Quién?, por mi vida; y no mien-
	que otro que os persuadiese,	Lisena.	(¡Bien se traza mi invención!)
	la misma noche quisiese		En amores de mesón
C	la misma conversación?		saber secretos intentas?
GERARDA.	Eso, Inés, no puede ser,	ł	No te lo niego por mí,
	que es de comunes mujeres;		que confesar que ha de ser
	y si guardar honra quieres,	ł	es lo más que puedo hacer
Lisena.	uno solo has de querer. Tengo mi palabra dada	ļ	en esta ocasión por ti. Por honra del caballero.
LISENA.	de ser de cierto galán,	1	
	y también el Capitán	GERARDA.	Gerarda, te encubro el nombre.
	quiere ocupar la posada,	LISENA.	Pues ¿qué pierde ningún hombre?
	cosa que no puede ser.	LISENA.	Su libertad considero; y sé bien que en el sayal
GERARDA.	Notable placer me has hecho		
GERARDA.	eu descubrirme tu pecho.	İ	suele estar envuelto el oro, sin que pierda su decoro,
LISENA.	Sois mujer y soy mujer;	GERARDA.	
LISENA.	¿qué queréis?; flaquezas son.	GERARDA.	No sientas de mi tan mal;
GERARDA.	Dime la verdad, Inés:		que si el mismo Amor posara, Inés, en este mesón,
GERAKDA.	tha sido amor, o interés?		pudiera con afición
Lisena.	Dos deditos de afición.	1	rendirse a tu hermosa cara.
GERARDA.	¿Aficionado te has?		Y como se suele dar
LISENA.	: Sov piedra?		a la huéspeda el dinero
GERARDA.	Pensé que amor	ļ	que lo guarde, considero
VALKARDA,	reuse que amor	•	que lo guarde, considero
1			

		. I to har			4	
						**."
			\$44> N			
		* 4			1 :	uera
	5 * 4 1	115			4 -1	- 1l
	, ,					r' renca
				~		1 1017014
			1 .	ginn be		1.
			C	father is	1 c . 1	1111.1.4
						e r - i tente
						- 1716A
		T	1	1.4		
		,				
	11		,			ce lette
						v , :
	1					-
			4			
		v rimati				
`		*** 411				
					-	
						10 to the
4	*1					1 . 4
	,					
	1.19	te in irretas?				to ande
	7.1	•	1			
	*					
4		trner			1, 1	
		1.0				1
2. 4		i afisi				
4						
		120 01				
1						
						Hay capate !
				~		opua lera
						* 1
						e 1,
						e' s
						45.34
						e ⁻
4 +						
						A
		4				
		e r				and he has
				700		e (8 %
		4				
					1, 7,	Tit 1 AttLAS
4.4	10 11	cattana			1 14	
-				1.75		
	V 1	14 1	1			A 4.6 c

Asi que Inés me ha tocado, y es de mi jurisdicción, y alrededor del mesón cinco leguas...

GERARDA.

BELTRÁN.

GERARDA.

Si has pensado, Beltran, que en Madrid hay bov que el tiempo y la foruna [bas.

no dejaron cosa alguna, mucho en sus leves inovas.

Imagina que es Madrid en la tempestad que fué como el Arca de Noé.

Más como el arca del Cid. que en vez de oro tiene arena.

GERARDA. De cada género tiene

dos animales. Beltrán.

> a estar de animales llena; que los conejos del Parque se suben hasta San Juan. Cosas que en el arca están es justo que el tiempo embarque.

Más viene

Hay dos discretos, dos necios, dos ricos, dos mendigantes, dos sabios, dos ignorantes, dos altos, dos bajos precios,

dos túes, dos señorías, dos grandes y dos pequeños, dos gordos y dos cenceños, dos palomas, dos arpías,

dos legos, dos estudiosos, dos jardines, dos desiertos. dos con ojos v dos tuertos, dos sucios y dos curiosos.

dos damas y dos fregonas, para que, en pasando el agua, hava sin ir a la fragua aquellas mismas personas.

Tú, Beltrán, no has de pensar que soy de las bobas vo: Florencio no me engañó, pero quisome engañar.

Y si es que las ocasiones te dan las damas, sin duda que, pues de damas se muda, trocastes iuridiciones.

Ya Florencio en tu afición tiene tanta señoría. que, como chancillería. se entra en tu juridición.

Dile que siendo galán de las damas, que no es justo que fregonice su gusto,

pues es tu oficio, Beltrán, que Inés no es lugar que cae

cinco leguas del mesón: pues de tu juridición hoy a la suva la trae.

Esta noche ha concertado tener su lado de Inés. v por prenda, si lo es, una sortija le ha dado.

Pues quien me ha de amar a mi no ha de tener pensamientos de tan bajos fundamentos ni ha de humillarlos así.

Guien tanta gala pregona y me Ilama su mujer, una estrella no ha ver. cuanto y más una fregona.

¡Jesús, qué asco! ¡Qué infame gusto! ¡Qué sucio deseo! : Oué vil amor! : Oué trofeo tan bajo!

BELTRÁN.

; Quedo! No llame vuesa merced tales nombres al buen gusto de Beltrán. porque es creencia en que están muchos muy discretos hombres.

FLORENCIO. Calla, Beltrán, que si vuelves por ellas, ha de pensar que es mi gusto.

Beltrán. : He de callar,

cuando a callar te resuelves. tocandome en las dos niñas de los ojos? ¡Vive Dios!, que hay fregonas más de dos sin las bordadas basquiñas, sin el manto soplonesco. sin el garbo ni el chapín, con el tranzado garbín v el delantal blanco v fresco. que van vendiendo cuajada, mas que nieve y que tomillo, porque aquel amor sencillo es lo que al buen gusto agrada! : Oué faldellín de persona grave iguala en nieve v flores,

al ver en paños menores una cándida fregona? : Para qué puede ser bueno

al marido ni al galán brindalle con solimán. que es, en efeto, veneno?

Beltrán, yo digo que Inés y otras fregonas de aquí

GERARDA.

				1 1 1 1 1 1	e Die fal.	r (c.s.)
	*	_ st.t *				
		,		i	reche bet	
	14			1		
		-			elo per tu ve Tje ene pre	
		ir ii		1.	The star five	
				Haran S	te v	
					is all as ode 1	
	- "	le-			t'	
			*			
						1.
				f1 .	*	
			1 1			
:.						
1904				1		
						4
		91				
C2 - h +		11 1	(6			
the oran		. 0	1.			*****
Contract of			*1* ;			
1:						
			1			· ·
1.			1			
			100			,4 e 1
	, ,					
						e ta
						:
				0.00		
	1					- \
		te				
1 1						
						1,1
						er to
						or h
						117
						Listo sufre
			n /			

Beltrán.

llama azul de piedra azufre! ¡Sin ti no vivo! Beltrán. ; Es posible que sin mi no vives va? De los requiebros de alla LISENA. soy, Beltrán, eco insufrible. Respondo al postrer acento a la voz de aquel Narciso

que entre aquesta fuente quiso volver mi espíritu en viento. : Oué fuentes? : Cômo no ves que no hay fuentes en Toledo?

Vamos, mi bien. GERARDA.

Beltrán.

LISENA. Beltrán.

LISENA.

BELTRAN.

(Vase Gerarda y Florencio y quedan Beltrán y LISENA.)

> ¡Buena quedo! Sosiégate un poco, Inés. Al fin, infame alcaguete,

capa y manto de los dos, se me escaparon por vos. ¿Y es mal oficio ir a Huete?

No hav cosa de más primor que ser alcagüete o capa, mayormente cuando tapa gustos y celos de amor. Los árboles, ; no son buenos? Buenos son

LISENA BELTRÁN.

Pues ¿quién encubre más que un bosque, hasta que octuseca sus troncos amenos? El cielo, ; es bueno?

LISENA. Beltrán.

Pues ¿no? Pues cuando el sol se le va. ¿quién encubre cuanto está debajo dél? Luego yo sov aquí su semejante. La noche, que es capa y manto, llama a su silencio santo; las manos encubre el guante; al cuerpo encubre el vestido, el zapato cubre el pie, el dosel, al rev que fué majestad de su apellido. La bolsa cubre el dinero.

el retrato, la cortina; a los diamantes, la mina: la cubierta, al marinero: el solimán, los defetos de la cara de las damas: si esto es ansi, ¿por qué infamas a quien encubre secretos? ¿Cómo. Beltrán, cuatro días

LISENA.

de ausencia a Florencio han puesto de tal suerte, v descompuesto las obligaciones mias? : Cómo, Beltrán? : No era ayer la que en Granada le vi llorar más tierno por mí que la más tierna mujer?

¿Cómo, Beltrán, un hidalgo miente v llora; vende, infama una mujer que lo llama su bien?

De juicio salgo, con ver lo que beltraneas, Lisena; si he de dejar de llamarte Inés, y hablar

en las cosas que deseas, ove, mira que le has dado para mudanza ocasión; que mudanzas siempre son como el son que se ha tocado.

; Cuerpo de tal! La mujer que quiere, no dé lugar a que otro la pueda hablar. : Cómo pueda hablar? Y aun ver. Sírvete Estacio, v tú gustas

del servicio v del favor; y tras ser competidor (cosas en buen trato injustas). préciase de bravo y viene a echarnos va de su calle, y quieres que el otro calle las ocasiones que tiene.

Viene huvendo de Granada por ti, v a sus padres deja, y tú, con graciosa queja, dices que has sido olvidada. : Qué respondes?

Oue aunque hubiera dado a Florencio ocasión,

porque, en fin, sus celos son autores de esa quimera, el venir como he venido.

infamando mi linaje, y el servir en este traje, la culpa hubiera vencido. ; Ah, Beltrán! Di tú que viste a la amiga de Gerarda. moza de Madrid, gallarda, v a Florencio persuadiste, porque hallaste gusto aquí,

y no digas que yo he sido causa de su injusto olvido. No me conoces tú a mi.

LISENA.

Beltrán.

XIII

8

vie i ju e ine	and the least	
side in the thin	a Fire	
programme of the second	The second section is a second section of the second section in the second section is a second section of the second section in the second section is a second section of the second section is a second section of the second section is a second section of the second section is a second section of the second section is a second section of the section of the second section of the sect	
A Committee of the Comm	e galantina de la composición dela composición de la composición dela composición de la e serv	e e o, o
e viera. Prodravita vyterica	The second of the second	
	t v	
and the second of the second o	116	
	•	
*4	Control of the second	
	r	
	, ,	
a di		
د ۲		
1		
the state of the s		
re e = 1		
	tic	
10		
	4 2013 14	
	704.4	
	,	
p. c 3		

LISENA. FINEO. ALFÉREZ.

LISENA. FINEO

LISENA.

Yo le voy a aderezar. : Oué gallardo talle!

: Airoso!

Y antes, ninfa, que os entréis me decid de qué estais triste. .De que hav hombres.

Si consiste

en alguno que queréis que no os paga como es justo, escoged, que otros habrá. Ninguno gusto me da.

(Vasc.)

Tenéis estragado el gusto.

FINEO Alférez,

FINEO.

FINEO. Alfèrez. FINEO. Alférez. FINEO.

Alférez. FINEO. Alférez. FINEO.

Alférez.

Ya estamos solos. Decid lo que os saca de Madrid. : Son fiestas?

No vengo a verlas.

: Es buena?

¿Pues a qué?

Como mil perlas.

Sigo una dama. : Haos engañado?

Tal vez. Que venia a Aranjuez, echo entre sus deudos fama. Sali, seguila y busqué

sus huertas. ¿Y estaba en ellas? No.

Mil cosas cuentan dellas. Las que vo he visto os diré. Grandes maravillas tiene

el católico Filipo, aumentadas en España de su agüelo y padre invicto, v si maravillas fueran personas como edificios, diera primero lugar a sus soberanos hijos; el templo del Escurial maravilla octava ha sido. desde nuestro polo al Austro y del ocaso a Calisto. Tienen Toledo y Segovia dos alcázares altivos; Madrid, su rico palacio, de pintura y cuadras rico; pero, dejando estas cosas. dadme por un rato oído,

y veréis a Aranjuez,

puesto que es mapa su sitio.

Alférez. FINEO.

Alférez.

FINEO.

Alférez.

FINEO.

A Vaciamadrid llegué; Dios me libre de haber ido a Vaciamadrid de noche; que no le tengo por limpio. Alli vi el rico palacio, con linda vista de ríos: perdone la casa antigua, rüina del tiempo antiguo; que mejor saben las damas su mala traza v abrigo. Parti a Arganda, y vi la quinta del embajador; prosigo, v en San Martin de la Vega duermo

.\téngome al del vino. A la barca de Bayona madrugo, v atento miro los diques en medio el agua. contra su curso excesivo. Llego, por fin, a Aranjuez, paso el palenque y admiro en la huerta Totipela tantos árboles distintos. Cermeños, melocotones. albérchigos y membrillos, avellanos v nogales, peros, duraznos y guindos, Veo la puente del Tajo. Tajo que el nombre latino, a pesar del fiero moro, conservó por tantos siglos. por cuva causa en su iglesia. Toledo en aliibes fríos le deja entrar como a hidalgo de cuatro costados limpio. Por la calle de Toledo. que así se llama, partimos aquel estanque o mar Tonta. ¿Mar Tonta?

Es su nombre mismo. Muchos tenidos por sabios vi en sus ondas sumergidos, v convertidos en cisnes los confiados por lindos: los que prestan, los que fían, los graves y los remisos, los que casan pobremente. los avarientos y ricos, los mordaces, los que enfadan, los cortos y los prolijos. Cisnes son de la mar Tonta mil pretendientes altivos. Notable es aquel palacio,

ie in ne tuese el estrol Francisco de la la Contra de la ٠, 100 -I -tri . .! . zaplas sin serla ligerta de la societa. The state of the s or mades payones Herr de pluraute in s Cl. 6 The All a restal of the e de la companya de l or and a libering Appest to the extantion of the second property of the second property of the second position of the second positio (e.' 1 **) than epit and v We to be the control lee Vie se Left construction from a signito the opening grant Supere la nesta de acasom over a estie i con epui ro de Cristo. La constanción de Cristo. The street of extra book some que fa locas e for fuerna or single fav

er le shet

nna justa literaria, v pues picáis de poeta, al premio escribir podéis. FINEO. ¿Qué sujetos? Más de seis.

Alférez. FINEO. ALFÉREZ.

FINEO.

LISENA.

ALFÉREZ.

Alférez.

: Hav glosa?

Y un pie que aprieta: "De Dios es insigne hazaña (1) que al mar de Austria se remita, pues el nácar Margarita pare una perta en España".

El tercero v el primero tienen más dificultad. Entro a descalzarme.

ALFÉREZ.

Entrad: que hablando a Inés os espero.

(Vase Fineo, y sale Lisena.)

: Ah. mi Inés! : No quiere ser vuesa merced cosa mía? Para mi melancolia venis. Dejadme barrer. lnés, que, como el anrora,

pudieras barrer estrellas, pues en esas manos bellas tal luz del cielo atesora, vente connigo a la guerra, toma las armas, Inés, v verás...

LISENA. ¡ Quedo!, después, cuando la noche se cierra, me podéis venir a hablar. que va sabéis mi aposento; que de día no consiento ni doy a nadie lugar, porque el huésped no querría

que supiese esta flaqueza. Hoy a tu mucha belleza igualas tu cortesía.

Fiado de tu palabra. vov a rogar a los cielos cierren al dia los velos y que nunca el sol los abra.

(Vase.)

LISENA. Nunca Dios te dé salud. ni a ese necio Capitán. : Buenos mis negocios van! Arded, celosa inquietud;

matadme el pecho, romped, salga el llanto por los ojos, destilense mis enojos, arded, corazón, arded. Arded, triste corazón, para que, siendo alquitara. vierta el agua por la cara venenos de su pasión. Arded, sin cesar de arder. y aunque es mi muerte abrasarme. valedme vos con matarme, pues yo no os puedo valer.

(Salen GERARDA y LUCRECIA.)

GERARDA. Oh, Inés, gran mal! LISENA.

¡Ay de mí! ¿Qué os puede haber sucedido? GERARDA. Un forastero ha venido, para mi desdicha aqui.

Si me ve. sov muerta, Inés. LISENA : Por qué, siendo vuestro hermano Florencio?

GERARDA.

Ya encubro en vano mi desdicha: no lo es. LISENA. ¿Y eslo por dicha el que viene,

que estáis muy emparentada? GERARDA. Sov, Inés, muy desdichada:

> diferente deudo tiene. Esta noche has de esconderme; que éste sin duda se irá

por la mañana. LISENA. (¿Si ya

> quiere el amor socorrerme?) Yo tengo en el corredor desocupada una cuadra que para secreto os cuadra; en ella estaréis meior: por de fuera os cerraré. v en dando el tiempo lugar

GERARDA. : Diráslo, Inés?

LISENA. No podré, que me va en callar la vida.

os llevaré de cenar.

LUCRECIA. La nuestra queda en tu mano. LISENA. Entrad quedo. ¡Oh, soberano cielo! ; Esperanza cumplida!

(Entranse las dos, y salen Lucindo y Riselo.)

RISELO. Yo le hablé de vuestra parte, v dijo que la hablaría. Aqui está Inés.

LUCINDO. ; Inés mia!

⁽¹⁾ En el original dicz, por e, rata "y luego acaba". La corrección es de Hartzenbusch.

LEINA	n Dos que and a buscarte!	Гічы	La ne be tendens
1.1 1500	Cogno has hablado a Gerarda?		ugur para que is uente?
1.1 -5	Vilas dos, Lucindo hable	Lists	a in the liesen veinte
	pair les des	li tsan	free I pile esta e
Rissa	Discress in tur-	1.152 % 4	Compared to the second
1,1 - 15	Y pre-responden		and the first tree in the fancial
Livisi	Aguarda	1:1520	control terms of mena
	in the second of the second	1.1500	
	contribution of the son		
	 s ³ (r cr) conversación 		The second second
	teste a live a las seis		
L	Astronom Proc. To pre-mode		4 .
11	(1) (1) (1)		s e fuda
	que Gerarda la trato		in a continu
	de la cella de la companio de la		0.00
Rı	Abron e Sillemo de dormo		er, a cert mula
	to the requestion of fitting.	Fish	e- n
	de certable ign		er 118, er
1.1	the median as poleis ir,		er i trau e er
	the first of the state of		
	pie s avade a cenur		1.0
Russia	Vauce		provide the second
100000	August the respect to the second		
LISTSA	Manana me lodu		= 1 - et 1
	Free Strand Free 11	Lisess	
	1 191 2 (30) (19 1)		1 41,45
F15.			Q : See Auguarda.
I. 1.2.	t la violita uc eden ,		le caurda.
	o tracijarecen ueños So spie o como oliteños		* Callarda,
	n outsided a pueden		era e ir e inera
	North Committee Committee		The series is
	the fields of the configuration of the configuratio		12
	v vide en ete me n		W Section 1
	www.comangeteste		. 1 ,
	promise and the antopos		manufacture of the second
	the product to be auto		to the manana
	template		10 3414
	As turns de quello ops		on a han to a sotar
	I tall silver a filt menos.		fana
	pure ver l'er capin esta		, , ,
1 150 55	Lities, pron busanto va		
	to the second		
	the next to seem merced		TERRER ROS
	et ignorento		
1:15:	$1^{11} \cdot 1^{11}$	V a	101 11 11 11 11
	promotion of the agradata shad		
1 150 50 4	Harris on elemental		3 %
1 150	are a shelled estat	, 6-1	
	en I di	~	
Tr.	Vii ter		* 1
Er	11 1 101		Lex
i		4	

vi un receptor de la chancilleria preguntar por Florencio de Granada.

Beltrán.

Sin duda que aquel hombre está en peligro, o que ya no le tiene, o será muerto. ¿ Requisitoria viene tras nosotros?

FLORENCIO.

Mayor será para los dos si agora de la ciudad salimos.

Beltrán.

¿Por qué causa, siendo, cual veis, las nueve de la noche, y haciéndola tan lóbrega y oscura?

FLORENCIO.

Porque podrá toparnos la justicia, que ya estará avisada, y el ser tarde es lo más peligroso.

Beltrán.

Llama al huésped.

FLORENCIO.

Al fin del día, al comenzar la noche, que es el tiempo de todos más seguro, que como entonces se recogen todos, es más la confusión, el trato y gente.

(Sale el Huésped.)

JULIO.

El huésped está aquí.

FLORENCIO.

Salte allá fuera.

(Vase Julio.)

Huésped, con hombres que del mundo saben, que han sido tan de bien y tan de hecho, bien puede un hombre honrado declararse.

HUÉSPED.

En qué os puedo servir?

FLORENCIO.

Estadme atento. Yo di en Granada a un hombre cierta herida, de que a peligro estuvo de ser muerto; requisitoria dicen que ha venido; para salir de la ciudad es tarde. ¿Hay en casa aposento donde pueda esconderme esta noche?

HUÉSPED.

Este de enfrente tiene a la Concepción unas ventanas, o al Carmen, si queréis; que sin peligro daréis en un tejado de otra casa, y della en un corral, y deste al campo, por donde entrar podreis al monasterio.

FLORENCIO.

Pues, ¡alto!, en vuestro amparo me confío.

Beltrán.

Huésped, ¿es este salto de peligro?

Huésped.

Es muy fácil, ¡por Dios!

BELTRAN.

Por eso digo, que no soy muy ligero: y pues el cielo no me dió cara de ángel, no querría hurtalles el oficio.

FLORENCIO.

Abrilde, huésped.

Huésped.

¿Inés? ¿Oyes, Inés?

(Sale LISENA.)

LISENA

En comenzando a dar en mi, no sabes otro nombre, ¡Válame Dios!, ¿no llamarás a otra? ¿Parécete que estoy poco cansada, de guisar a mil huéspedes la cena?

HUÉSPED.

Abre aquel aposento.

LISENA.

¿Cuál?

HUÉSPED.

¿ Qué espacio!

Muestra esas llaves.

LISENA.

No está aquí la suya.

general in wenter in wente

I te i de le que l'accept de le que l'accept de le que l'accept de la contra da l'accept de la contra del la contra del la contra del la contra de la contra del la contra de la contra de la contra del la contra de

1 4

Fra Fre de.

Esti del an

11.

Your entre tarto de er de acuncilatisha

BELTRAS

Que tenas de altar !

From Scro-

I not a su quieres?

Br. 1845

The De Free reference of extrement que te be de cer prisero dar el salto?

Family of a first terms t

The second of th

gase control of the c

. ande

The factor facto

turie tri es antes e arse

-Xiii in jun es Geranda

Mas : quién duda que se hablen? Que alguno ha de hacer ruido. v el otro ha de preguntalle. Ya, por la respiración, dirá con recelos tales Florencio: ¿Quién está ahí?". con alterado semblante. Gerarda, ovendo su voz. cómo es posible que aguarde? Oue anticipan a la lengua los brazos de los amantes. Pues ¿cómo, desdichas mías, queréis que os suira y que pase porque se gocen los dos? Mas vo haré que no se alaben. ¡Agora os haré pedazos, puertas, que mal fuego abrase, porque sea con mi muerte Sansón deste templo infame! ; Caed, caed, matadme, pues di las llaves y ocasión tan grande

que Florencio y Gerarda se gozasen!

(Sale el Capitán Acevedo.)

CAPITÁN. LISENA. CAPITÁN.

LISENA.

; Ah, señora Inés!

: Esto sólo

a mi desdicha faltaba! Apenas la noche entraba por donde se ausenta Apolo. cuando esperé que vinieras: has tardado, v son las diez... : No se acaban de una vez

desdichas que son tan fieras? ¿ Oué le diré? Pero, ; av, cielos!, ¿si será bien? ¿Si será...? Este, antídoto dará

al veneno de mis celos. Capitán, este aposento quisiera desocupar,

que no hay en otro lugar, v sólo un remedio siento.

¡Vive Dios, si fuera el muro de Amberes o de Mastrique!... : Ouedo! La industria se aplique, que es ir a lo más seguro.

> Venid conmigo, y diréis que la justicia está aquí. : Disfrazaréme, o ansí? Mejor es que os disfracéis.

Pues vamos, que si gustaras, que a coces por tu contento derribase el aposento...

Créolo; mas ¿no reparas LISENA. que te dolerán los pies?

Por Dios, que tienes razón! Capitán. ¿Qué soldado fanfarrón! Lisena. CAPITÁN. Oué fresca v qué limpia Inés!

Entranse, y salen Florencio y Gerarda.)

FLRENCIO. Apenas puedo creer que eres tú, bella señora; aunque el alma que te adora

me ha dado luz para ver. GERARDA. ¡Av. Florencio! ¿De qué suerte en este aposento entraste? Sin duda, a Inès sobornaste.

: Oh, cuánto me alegra el verte! ¿Eres tu? Apenas lo creo.

Entra Belleran, tentando.

; Ce, Florencio! : Dónde estás? Beltrán. Florencio, ¡Quedo! ¡Qué voces que das! GERARDA

: Beltrán!

Beltrán. Ni te hallo, ni te veo. GERARDA. Por aqui, ven por aquí.

Beltrán. ; No sabes lo que ha pasado? En un rincón he topado otra sombra.

: Cómo asi?

GERARDA. Beltrán. Ella hacia mí se venia.

tentando por la pared; yo, Gerarda, con la red de la cama me encubría:

Púsome en la limpiadera. digo en la barba, la mano; no sé si parezco alano, mas dijome si lo era.

Descuidóse hacia la boca un dedo; apreté, v está llorando.

GERARDA. : Estaba loca? (1)

Sale LUCRECIA.)

LUCRECIA. ; Maldito seas, Beltran! : Qué pesadas burlas tienes!

Beltrán. ¿Quedo!, v mira cómo vienes.

LUCRECIA. : Adonde estan? Beltrán. Aqui están.

LUCRECIA. ¿Qué escuridad de aposento! GERARDA. Mi bien, ¿cómo entraste en él?

CAPITÁN.

LISENA.

CAPITÁN. LISENA

CAPITÁN.

⁽i) Faltan des medies verso cara formar redondilla.

From Se. 1 gerte rue tion experied antent in I reces del coa e ta e encuent opiniol ale e. of transferable sa tirrienta, ada en el mar Tive it is a content of Ermont. to the extra and the to the second of A Company of the Comp Control Country (1994) BULLIAN considerable uro razines. The second secon LICERT IN HALTEen de la compa de grant de grant de grant grant de das menticas service of a by egravin

to the one diameter in the just and . ie 1- e 1: e i e e e grande contrari -Property of the Park Control the puedo? yaedo i lia or (1) 'e-a. I jusen me pario' andar Solad Electronia e ta V se ne hindr

¡ Vive Dios, que está muy alto! GERARDA. : Buena suerte hemos tenido! Haz cuenta que el perro salta LUCRECIA. Envialos a llamar por la mala tabernera. para que vuelvan a entrar. FLORENCIO, ¡Gran gente suena allá fuera! LISENA. Luego, en cesando el ruido, se volverán al mesón; La cárcel no está tan alta. BELTRÁN. Creo que es menor el daño tú en mi aposento estarás. v a solas con él tendrás, de irme a la cárcel a pie. Gerarda, conversación; FLORENCIO.; Salta, acaba! v Lucrecia, en el de enfrente Beltrán. Saltaré. ¡Vive Dios, que estás extraño! quiero que a solas esté. : Dónde mi Florencio fué? "; Noche bella toledana. GERARDA. LISENA. ¿Sientes mucho verle ausente? pierdan su fama contigo GERARDA. ; Av. Inés: haz de manera las noches áticas!" que le goce! FLORENCIO. que nos prendan? LISENA. Ven conmigo. Beltrán. Cosa es llana: GERARDA. Como a mi estrella te sigo. ¡Tráeme el sol que el alma espera! que sov pesado, ; por Dios!. LISENA Digo que hasta la mañana para danzar saltarélo. podréis al seguro hablar. Florencio. Pues yo ya salto. (¡A fe que se han de acordar Yo apelo: Beltrán. de la noche toledana!) pero saltemos los dos; que la vida es del amigo. (Vanse, y salen Beltrán y Florencio.) : Hay quien la quiera tomar, de dos la una? FLORENCIO. FLORENCIO ; Qué azar! : Salto! : Haste hecho mal? BELTRÁN. Dios vava contigo. Beltrán. GERARDA. Abre, v hallaránnos solas. BELTRÁN. Saltaré. No tengo gueso sano. LUCRECIA. Buen gobierno! (1) FLORENCIO. Beltrán. : Oue quiera un hombre al infierno irse haciendo cabriolas! : Adónde estamos? Beltrán. (Vanse, como que saltan, FLORENCIO y BELTRÁN, y sale LISENA.) ¿Puedo vo sabello? ¿Hay mapa de tejados en el mundo? LISENA. Sosegáos, que va se han ido. : Hay carta que señale rumbo o línea GERARDA. ¿Quién era? de chimeneas, ni de caballetes? LISENA. Alguaciles son, ¿Hay Tolomeo, ni otro algún cosmógrafo que buscaban un ladrón. que trate de azoteas? GERARDA. : Oué pesadumbre he tenido! LISENA. ; Saltó Florencio? FLORENCIO. LUCRECIA. Saltó. Esta casa GERARDA. Por esos tejados van. me parece mesón. ¿Sintiólo mucho Beltrán? LISENA. LUCRECIA. En extremo lo sintió. BELTRÁN.

LISENA.

Pero ¿quién los trujo aquí?

que eché al alguacil de aquí.

Yo, por haceros placer;

v de suerte supe hacer,

Creo

FLORENCIO.

Y éslo, sin duda,

que es palomar aqueste, o gallinero.

porque lo son las de esta acera todas,

desde la Concepción al Carmen.

Verso incompleto. Hartzenbusch añadió:
 Saltaré antes.

Jan 12 Av

property of the feet

2.160

ter (i

Lizza RAN

to a confiner to produce the confiner of the c

A troop to the

e of the combas gallinas?

101.05.55

county cert is a requesery, capenascounty cert is a set on valle, reverse que retarie quise alguna, vitacity acad or is exist, por

1.08 2010

The second than

DELTRAN

I i in estimal

10.1815-01.01

Que a ge ger d'inde entran-

1.

The product of disde he sacade

Transfer to

recorded to the milagrant

1 4.55

1.7

, ends

2 839 1

,

BELTRAN

No justice of the parentesco, specially a rice of the solidatesco.

FL RESCI

14 × 15 × 15

Silviera evera armentara culturar curi e

10008-5010

Light of the alterest

. . . .

Amore on a construct of tenessis in dedicate or dimense quello vocato en artisto y adrillos filmbre de color disconstruction or de color d

, Lad no see all ne

BELTRAN

Tirles buene

Ermorsi t

Objecta na jia as e alberta"

. .

Dame aquese ar abur quelta ese perro".

BELTRAS

I recommend to the employee of the employee of the bank of the ban

and the second

Carara pre aged

FINAL

No helphoes tell amarini in romas

como (1) al planeta de oro que respetas.

A tus aras ofrezco las bayetas más blancas que el flamenco suelo envía, si de la bella Inés, tu luz y mía,

dejas que goce en horas tan secretas. El mesón de Atalante y sus encantos están en éste, donde me han traído para que en él sucedan otros tantos.

Haz, noche, como a Siquis y Cupido, sábanas y frazadas de tus mantos, y dormirán mis celos en tu olvido.

(Sale el Alférez.)

ALFÉREZ.

Noche, que das descanso a cuanto vive, y al son de arroyos y de fuentes duermes; tú, que madres solicitas aduermes, cuando tus ojos Argos apercibe;

tú, cuyo manto azul el cielo escribe de figuras, imágenes inermes, así jamás de su humedad enfermes, ni el tiempo de sus céfiros te prive.

Porque goce, primero que te huyas, de Inés, corona de tus luces bellas, haz que me miren con piedad las tuyas; que ansí la suya gozaré por ellas,

si no es que por invidia de las suyas contrarias se me vuelvan tus estrellas.

Fineo.

Otro huésped embozado ronda de Inés el terrero; irme con descuido quiero, para no le dar cuidado, que él se quitará de aquí.

(Vase.)

Alférez.

Otro huésped embozado, que por ventura ha esperado lo que Inés me ofrece a mi. Pero en viéndome, se fué; no hay de qué tener recelos, que en mesón no ha de haber celos, aunque el amor me los dé.

(Sale el CAPITÁN.)

CAPITÁN.

Negra, desaseada. descompuesta,

desafeitada noche: deslucida de manto, y de cabellos esparcida; envidiosa del sol, con sombra opuesta;

remisa en bienes, y en traiciones presta; adúltera, ladrona y homicida, disfrazada, cobarde y atrevida; del ganado, terror; del lobo, fiesta.

Por tus mismas traiciones te conjuro, miedos, engaños, laberintos, celos, que me dejes gozar lo que procuro.

Asi te canten buhos y mochuelos, e igualen con el sol hermoso y puro tu negro curso los piadosos cielos.

ALFÉREZ. Un huésped se ha levantado, v de Inés el aposento

mira, curioso y atento.

Capitán. Por la mano me ha ganado.

Quién este huésped será?

¿Si por dicha aguarda a Inés? Alférez. ¿Si es el Capitán? El es.

Capitán. Aquí el Alférez está. Fineo. Por ver si aquel hombre es ido,

> otra vez al puesto vengo. ¡Muy buena ventura tengo! Basta, que dos han venido.

¿Cosa que vengan aquí con el ntismo pensamiento? El uno me mira atento, y el otro se viene a mí. Quiero, por disimular,

Quiero, por disimular, volverme a entrar otra vez.

(Fase.)

Capitán.

Muchas piezas de ajedrez comienza Inés a entablar.

Pienso que sus pensamientos son sacar de la talega los huéspedes con que juega, de todos los aposentos.

¿Si está el Alférez picado? Que, si no es mi fantasía, a toda la compañía Inés ha desahado.

Sin duda que todos salen: otros dos viniendo van; que, rendido el capitán, poco los soldados valen.

Fatrer Lucindo y Riselo.)

LUCINDO.

Noche serena, dulce, hermosa y clara.

⁽¹⁾ En el original, "asi". La enmienda, que parece acertada, es de Hartzenbusch.

	Risino		ru () 9 :
A all I have	te, tiers eller a	Fish	Three In the Court e tar.
	It isno	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	political transfer to the first transfer to the first transfer to the first transfer to the first transfer transfer to the first transfer
			Party equerys services
	And to the) e peralle me in dels de Parare tant
	Option 1		The state of the state of
4 10	the de turning		£ 6 6.4.7. Y
	1.		Note that the state of
			12 km mar van en de de fispana.
	"1 "that all daffe		and the second second
	± ,		un tise in the experience of t
1 1	" I'm e hermen		ti saire
	1 h (n)		
Daire I for ola	n te estudes		1 :
	Rτ ε.		The second secon
In our colle	er in. entira para		te er = r 1
	1 1500		
	international		V for a second
	Professional Company		in a sure that the stream of the
	the state of the		e to the engradue of
			i site
F type			
1411			and restor
			Company to said
	11.		* * *
			er er
,			· -
fi			
			30 % - a
	17 - 1		
	1 - 0		. Heter harmyddin
	re R. e. Agus r. H. e. eran	†	

¡Ofrezco al diablo el amor! el hierro que está estampado, CAPITÁN. Voime, v volveré después, FLORENCIO, No vengo muy bueno vo: LUCINDO. Ven, y volveremos luego. porque una mula, al salir, Fineo. Esta mujer desatina. sin que le juese a pedir, HUÉSPED. Oscura está la cocina. de tal manera me dió. LISENA. Calle, señor, ¡Fuego, fuego! que traigo rota una pierna; y de aquella puerta baja, (Tanse, y salen Beltrán y Florencio.) en el madero que ataja Beltrán. : Huve! del umbral en la linterna tal golpe, Beltrán, me di. FLORENCIO. : De qué sirve va? ¡Ventura habemos tenido! que, a no ser en el celebro. Beltrán. FLORENCIO. ; Famosa la noche ha sido! nariz v frente me quiebro, Beltrán. Si, ha sido. ¿Qué hora será? v vengo iuera de mi. Florencio. ¡Por Dios, que tienes razón!, ¡Valgate el diablo el amor! que aún no es la noche pasada. ¡Nunca más noche en Toledo! Belirán. Gente es ésta. La una pienso que es dada. Beltrán. FLORENCIO. FLORENCIO. La una, y aun las tres son. Tengo miedo, Beltrán. No, que va salido hubieran que aun nos falta lo mejor. las siete hermanas Cabrillas, Sulen dos Alotacilis y un Escribano y gente de y del cielo en las orillas ronda.) trepando, al norte subieran. Tres horas dos pobres hombres BELTRAN. : Qué haremos? FLORENCIO. en una caballeriza, Ya es imposible huir. haciendo mil pulgas riza Alguac, L.º en sus cuerpos! Quién va? PLORENCIO. : No las nombres! FLORENCIO. ¿No lo ven? Alguac. I. Quien son? ; Pulgas? ; Demonios las llama! Beltrán. Pulga vi vo que tenia PLORENCIO. Dos hombres de bien. tenazas con que mordia, Alguac, i.º A estas horas, no es posible. Beltrán. Luego ellos no lo serán. Florencio, ¡Linda noche! Alguac, i.º ; A la justicia se tengan! Beltrán. : Linda cama! Florencio, ¿Cosa que a prendernos vengan? Florencio. ; Enamoraos en Toledo de las mozas del mesón! Beltrán. Pues no dudes que vendrán. Florencio. Mudate el nombre. ¡Noches toledanas son! Beltrán. FLORENCIO. Sosiégate. Beltrán. Si haré, Beltrán. y tú no digas el tuyo. : Cómo puedo? Florencio. Escribano, Huir queréis, 2 Por qué? Beltrán. Beltrán. Yo no huyo; Con pulgas selladas, cada una vale por dos. cansome de estar en pie. Escribano. Tráiganle una silla aquí. FLORENCIO, Terrible noche, por Dios! Trocara las cuchilladas ¿Qué gente? FLORENCIO. con el que en Granada está, Dos forasteros. si estos ministros envia. Escribano. Qué ejercicio? FLORENCIO. Beltrán. Si aquel huésped no salia, Caballeros. hoy nos quedamos allá, Escribano, ¿Caballeros? ¿Cómo ansí? Pues más mal me vino a mí. Pues ¿dónde a tal hora van? Beltrán. A la posada. FLORENCIO. : Cómo? Beltrán. Al salir de la puerta, Alguac, 1. : De donde en la aldaba, larga, tuerta, vienen? todo este muslo me así. ALGUAC. 2.0 Turbado responde: estos, ladrones serán. y allá me dejo el un lado del calzón, v traigo acá, Apártalos. ESCRIBANO. de la fuente que está allá Decis bien:

t = (life te · - - v = galeras act - - n Pe 1. 1 1 10145 les ob. ara en Aubile Programme apart and a set of A. A. The second of the second LISENA 41 --ersterning The militer March 100 at the militer of the militer e e e e l'amai B) (%) I mhre tue. For a strategy transfer transf in the state of th e contraction

LISENA.

En aquel aposento, deseoso de merecer tu voluntad, que en ella consiste de un amante el bien más alto.

Lucrecia.

¿Por dicha hizose mal?

LISENA.

:De qué?

LUCRECIA.

Del salto.

LISENA.

Entra, que bueno está, pues te desea: mas, por si te escuchare algún curioso, finge que eres Inés, porque no sea deslustrado tu nombre generoso.

LUCRECIA.

Como toda esta noche se pasea este patio, por ti será forzoso.

LISENA.

De que os llamen Inés tengo avisados, Lucrecia, a vuestros dos enamorados.

LUCRECIA.

¿Que no dirán jamás el nombre nuestro?

LISENA.

Ni vosotras.

LUCRECIA.

Ya sé lo que me importa. Quédate adiós.

(Vase.)

LISENA.

¡Oh, sol! Si el rayo vuestro

de mis enredos el discurso acorta, la vana industria del ingenio diestro será la tela que la muerte corta; mas yo espero que el alba matizada me verá de sus flores coronada.

Yo triunfaré del enemigo mío, pues que su dama he dado al propio dueño, que en la verdad de mi firmeza fio que le despierte del injusto sueño. ¡Oh, fuerza de mujer! ¡Oh industria, oh brio, que de una noche el término pequeño de suerte a sus desdichas acomoda,

que excede al curso de la vida toda!

Yo, sin perder aquel honor que debo a los mayores de quien vengo honrada, con nueva industria, con engaño nuevo, tengo toda esta gente sosegada. Mas primero dará su lumbre Febo que esté su pretensión desengañada, porque todos me esperan de mil modos, y están cerrados y engañados todos.

Golpes siento en la puerta. ¿Qué es aquesto? ¿Hay nuevo mal, hay nueva desventura?

(Dentro, Florencio y Beltran.)

Beltrán.

; Abran aqui!

LISENA.

¿Quién llama?

FLORENCIO.

¡Abre. Inés, presto!

LISENA.

La voz es de Florencio. ¡Oh, gran ventura! Yo voy a abrir. Señor, ¿tan descompuesto?

(Entran agora los dos.)

FLORENCIO.

¡Oh, noche; la más áspera y escura que he tenido en mi vida!

LISENA.

¿De qué suerte?

FLORENCIO.

Con mil peligros de prisión y muerte. Referirte las cosas que he pasado era esperar en este patio el día; vengo muerto, perdido y quebrantado, y Beltrán casi en brazos me traía. Dilo, Beltrán.

Beltrán.

Después de aquel tejado, y de otras circunstancias que tenia, venimos a parar en esta calle. llenos de polvo, y lo demás se calle.

Tópanos la justicia, yo no puedo decirte más; Florencio lo prosiga; respondimos turbados con el miedo; que miedo al hombre más honrado obliga, y entre dos alguaciles de Toledo

notes to the companies of the months of the second

rate. A talas of the con-

fortune of Status of Con-

1 - 2744 1 1

and the second s

esperar una mujer que agora acabo de ver pasar del umbral el paso?

(Sale el ALFÉREZ.)

ALGUAC, 2. ALFÉREZ. Capitán. ALFÉREZ. Capitán. ALFÉREZ.

Salga esa mujer acá. Yo soy el que estoy aqui. Alférez, ; vos érades? Si. ¡Gracioso el engaño está! Aqui me dijo que entrase

Inés, que aqui la hallaría. Capitán.

Y a mi también, que vendria, v que callando esperase: v puesto que entrar senti, callé hasta ver quién entraba. Alguac. 2." ¿Es esta lués vuestra esclava? No, que aver la recebi. Huésped. ¿Quién son estos caballeros? ALCUAC. 2.° HUÉSPED. Alférez v Capitán. Escribano. Y los demás, ; no abrirán? De risa me caigo en veros. Capitán. Alférez, : vos me buscáis? ; Y vos me esperais a mi? ALFÉREZ.

(Sale Lucindo.)

LUCINDO. Lucindo.

¿Qué es lo que quieren aquí? ALGUAC, I.º Ver quién sois y donde vais. Esta dama es mi muier, y ansi, vo con ella estoy. ¿Qué mujer?

Huésped. LUCINDO.

Su esposo soy, convertido desde aver. Salid, señora Gerarda.

(Sale LUCRECIA.)

LUCRECIA. Lucindo. HUÉSPED.

Lucrecia sov vo. Beltrán. Yo Lucindo. : Buenos van!

La burla ha sido gallarda. LUCRECIA. Beltrán me dijo que aqui me esperaba. ¿Hay tal maldad? Lucindo. Y a mi Gerarda.

En verdad Escribano. que está bueno todo ansí.

Abranse esos aposentos. Alguac, 1.° ¿Qué es esto, güésped?

HUÉSPED.

No sé. ; vive Dios!, que me acosté libre destos pensamientos,

y que Inés debe de ser algún demonio.

ALGUAC. 2.

Abran presto.

Inés.

(Sale FINEO.)

¿Otra mujer?

FINEO.

¿Con tanta furia, qué es esto? Hombre sov v ella mujer.

ESCRIBANO. HUÉSPED.

¡Ay de mí! Escribano. Hágase santo después. ¿Qué mujer decis?

HUESPED. FINEO.

que entró a verme v está aqui. : Es delito una fregona con un hombre que camina? Aver la hablé en la cocina.

(Sale GERARDA.)

Alguac, I." ; Fregona con tal persona? GERARDA. De Florencio soy mujer; vo con mi marido estov.

Fineo. : Gerarda!

GERARDA. 2 Ouién es ?

Fineo. Yo sov. ¿Cómo aqui te vengo a ver?

: Eres Fineo? GERARDA. FINEO.

Pues ; quién? De verguenza no te miro. GERARDA. FINE De tu deslealtad me admiro. GERARDA. Yo de la tuva también.

Fineo. Inés me ha engañado ansi. GERARDA. También a mí me engañó. Alguac, 2.º: Todo Inés lo concertó?

Escribano, Venga Inés. Alguac, 1.º

¿Quién está aquí?

(Salen BELARDO y RISELO.)

Belardo (1). ; Par Dios, donaire tenéis! Desa suerte me abrazáis? Riselo. Si vos a abrazarme entrais,

gué es lo que de mi queréis? Belardo. Yo por Lucrecia os tenia.

Riselo. Y vo a Lucrecia esperaba. ¿Quién « dije que aquí estaba?

BELARDO. ¿Quien os dijo que venía?

⁽¹⁾ Este personaje, que no aparece hasta ahora, sustituyó Hartzenbusch por Beltrán, que parece debe de ser asi. Sin embargo, el nombre de Belardo figura también en la lista de personajes. Esta comedia fué muy maltratada antes de ir a la imprenta.

t tale R - ' c 1 1 1 1 - the the special Conservation 1 to the desired of the server A residence of the residence of Algert oranger has side Herein the contract and the second of Larren 1 K 50 1 for sental control of the sental control of

The second secon

10 mm

COMEDIA FAMOSA

DE

LA OBEDIENCIA LAUREADA Y PRIMER CARLOS DE HUNGRÍA

POR

LOPE DE VEGA CARPIO

HABLAN EN ELLA LAS PERSONAS SIGUIENTES:

FILIPO. ALEJANDRO. TERANO DORISTEO. AURELIO. vicio. FLAMINIO.

MARCELA, dama. Rosela, dama. CARLOS, caballero. GUARÍN, SU lacavo. LUCRECIA, criada. SOLDADOS.

I'N CAPITÁN FILIBERTO, rey de Bohemia Maria, reina de Hungría. UN SECRETARIO.

ACTO PRIMERO

(Suena dentro ruido de pendencia, como casa de juego.)

FILIPO. ALET. FILIPO.

TEBANO.

; Basta que lo diga vo! Miente, si lo dice!

; Muera!

ALEI. : Fuera, villanos!

DORISTEO. ; Paz! ; Fuera!

¡Dentro de mi casa, no!

(Salen acuchillándose FILIFO y ALEJANDRO, y DORIS-TEO y TEBANO metiéndolos en paz.)

Doristeo. ALEJ.

: No basta que de por medio estén dos hombres de bien? Ver que de por medio estén, fué de su vida remedio.

FILIPO. No me faltará lugar en que me vengue de ti.

ALEJ. Camina al campo. - ; Irás? FILIPO.

ALEL. FILIPO. Allá te vov a esperar.

DORISTEO. Sed amigos. FILIPO.

: Yo su amigo? ¡Cuando aquel alma le saque!

Sí.

(Vase.)

Doristeo. No hay remedio que le aplaque. El se aplacará conmigo. ALEL.

(Salen Aurelio, viejo, padre de Alejandro, con báculo, y Flaminio, su amigo.)

¿Qué es esto? Aurelio.

ALEJ. ; Mi padre viene! ¿Reñia Alejandro? Aurelio.

Doristeo. No.

Pues ¿quiéu, por mi vida? Aurelio. Doristeo. Yα.

Aurelio. Desnuda la espada tiene. TEBANO. Era porque paz metía. Aurelio.

Sobre qué fué la cuestión? Disgustos del juego son; él miraba, y yo perdía.

Llegó una suerte dudosa, inzgó, si verdad os digo, Alejandro como amigo, v pareció injusta cosa a Filipo, que compite conmigo en cosas mayores.

Aurelio. Doristeo.

Doristeo.

Ciertos amores. TEBANO. ¡Ojala que allá se esquite! ¿Es esto verdad, Tebano? Aurelio.

TEBANO. La verdad es que reñía tu hijo.

¿Oué cosas?

No lo temía Aurelio.

	ei alma Flaminio, en vano		a construction of almost an entitle
c			porque eres el alma en mi, por quien tengo yida viser
Framisto	Honradamente procede		
	Tebano		A tu hermana dare presto
TEBASO	Va quise hablar,		narido y hacienda aparte
	pues no es bien de ir pasar	,	s do per poder detarte
	lo que remediar se puede		mis reach horado y bien puesto.
Аскыло	Donde esta Filipo?		No te digo a piesto aqui
TERNSO	1 - 140	1	purpose te en de li repara
	al campo		itte es atteit a zu ia lata
At RELIO	Y cra cazon		iller the me mit en to
	encularime la que tom?		Al callien establindura
Does to	Merca decirtely har (b)	1	te stende iv ime a buscar
	Mas, sin darte pesadimbre	Ì	a frig is remedian
	se ; urbera remediar		20 for gardenger ours
Armin	11 of gueren edig in		Virtual Control
	que e de que tas opas lumbre?	La variation	V. aben
	Av. Alexandro por Dios.		e l'attir e' ' « am t
	que le mis canas te duelas!	1	te le cute
\11 ·	Vin peligro recelas	1 × × ×	Tour rain
	de le producti de		to the field that me Ves
	que no so el agraviado,	Francis	n endura
	to tengo so pre diff	1 445 4	the free manner
Atrette	Soma deces ander	1000	N suedo
"AL SALL.	es e abaill recharado	(1.00	A 1,000
	al plizo del desafio		
			1 2P (V) 1 2 3 1
	Que palabras hubo	1111	, Bueno quedo!
Dist tr	() () () ()	1 1 1	i i i i i i i i i i i i i i i i i i i
	die fue un ments		vieste hin e en ny salie.
A comme	Ciro teo	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	the second of the man
111	's the gran delity el mio;	, ,	h e e ta bligación?
	pospie "ce patcen temino.	1 .	r second digital in
	and the control of th	1.	
11 1	Bien	, ,	or ento,
	in the second second	1	t fatite
	pre Distriction of the		
	terminal in the right regular		i — m; rtante
	the state of the s		$r \cdot nt$
Iria	the steel to the term		11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	provide a control for me		
\	the second of that pray is	3 4	
	end of the second	en , rimer lugar	
	and the second of the second o		ti v hadra.
	The second second		rxy /
	the paretr		v = VAD
	A contract of the contract of		
	1.00		
	the confirmation		
	0.00		
	cite at t		1,235000
	110		Α 3
	er :		4.

Marcela.

CARLOS.

GUARÍN.

TEBANO. DORISTEO. TEBANO.

Doristeo.

: Arrogante presunción! : Ahora sabéis que es loco?

Extraño amor tiene el viejo al que menos le ha obligado. ; Por Dios, que en eso ha mostrado poca prudencia v consejo!

Al hijo que es virtuoso, noble v honrado, aborrece, v al malo su hacienda ofrece, de su vida cuidadoso.

Siempre le da pesadumbre con mil maneras de enoios. y aquí le dice en sus ojos que ve por sus ojos lumbre.

Pues no piense tratar mal a Marcela; que Marcela tiene una guarda que vela su remedio, a un lince igual.

Y porque habemos llegado a su casa, poco a poco, sabed que me tiene loco de su hermosura el cuidado.

Trato de ser su marido. v por eso os hablo asi. Bien podéis fiar de mi:

como confesor me olvido de lo que decirme suele cualquier amigo en secreto.

Tengo de vos buen conceto: no es razón que me recele

de hablarla en vuestra presencia y que a mi propio os iguale. Pero va, como el sol, sale dando a la noche licencia.

(Asómase Marcela en lo aito con la almohadilla y en ella un ancho de cambray, como que hace vainillas ..

Por la calle os vi pasar.

que por la reja miraba. con mi labor, si pasaba quien me obliga a descartar. cuando pasa, el almohadilla, porque no hay tomarla más. Doristeo. ¿Qué es lo que labrando estás? Una flamenca vainilla

en un ancho de cambray: mas con tal divertimiento de ver si pasáis v os siento. que hay lindas cosas.

Doristeo. ¿Qué hay? MARCELA. Anda como niño Amor. entre el alma y la almohadilla,

el aguja v la vainilla, jugando con la labor.

Sangre, por Dios, me costáis: que dos veces me he picado, sólo porque me ha engañado diciendo que vos pasáis.

DORISTEO ¡Mal hava el rapaz, amén! Pero no hagáis vos labor con aguja, que es dolor

que me alcanza a mí también. Marcela. Pues gué labor hay sin ella. en gente moza?

DORISTEO. El bilar

no se suele mucho usar: mas podréis, Marcela bella, con randas entreteneros. Si uno asi suele ofender,

¿qué labor vo puedo hacer, entre tantos maiaderos? DORISTEO. Tenéis razón; que aun de palo

deben de ser enfadosos. (Salen Carlos, estudiante, de camino, y Guarin, su criado, con una maleta y escopeta.)

Guarín. : Adonde somos odiosos vienes a buscar regalo?

> Aunque mi padre, Guarin, me aborrece de tal suerte. por ser de condición fuerte, es ésta mi casa, en fin;

es donde vi la primera luz del cielo, y vuelvo aquí porque es centro en que naci, v vuelvo a mi propia esfera.

Amo a Marcela, mi hermana: amo a Alejandro también, aunque no me quieren bien. que es una cosa inhumana.

Si de mi madre pudiera presumir algún error, que fué a mi padre traidor su pensamiento dijera.

Crevera, pues me aborrece, que no me engendró, Guarin; mas fué un ejemplo su fin que como el sol resplandece.

No debe de aborrecerte: mas a tu hermano menor tiene tan notable amor. que del tuvo le divierte. Quiérele por su virtud,

modestia v recogimiento. discreción y entendimiento...

MARCELA.

TEBANO.

DORISTIO.

Marcela.

CARLOS

CHIANIS

Cy 45 C 1 8 .61. I it will be Wace from tanto far ue l'ue te let et de er that mit fler er ofte in cangre tere in terms of the aid No era un denz () $\frac{1}{e} = \frac{e^{-\epsilon}u}{e^{-\epsilon}}$ I have a subsented in the country of Association 11:42 el palelo o neumido Pure de le solare de tengan de ses Adi Microsla No diga le as razones MARITIA le os guarde P's en le ris me vengoa that it is a second of the . Pue son logando a mineres the tree to me ha detail. the arrive tipes a consulde lotto medicino planeres peta (4 h se hicieron para galanes Space of the party from all 1 4 4 - Compression Administra and the ending of the e " arria espata a The rainta legua era e omeranti pello. in the de mi-1.11

si no es que de sus amigos està haciendo el miedo alarde.

Mal se aplican los trasuntos de Alejandro con su ser, y aunque el honor todo es puntos, esto del decir y hacer pocas veces comer juntos. : Oué es esto que viene aqui?

Sale Aurenio con su báculo.

AURELIO. F11.1P0. AURELIO. : Conocesme?

No. señor. ¿Cómo no, si yo fuí la causa de aquel furor que os trujo. Filipo, ansi?

FILIPO. : Vos? AURELIO.

Si, porque el padre soy del hombre que os ha ofendido: aqui en su lugar estoy. que con la espada he venido con que por Nápoles voy.

Mi edad ésta me consiente; que la de mi edad briosa tiene de un clavo pendiente la cuchilla, va moliosa, v un tiempo resplandeciente.

Este báculo es la espada que se ciñe la veiez: no la tengáis envainada, que no ha de verse esta vez en Alejandro manchada.

Heridme, matadme a mí: que le quiero de tal suerte, que vengo por él aquí para que me déis la nuerte, pues sov el que os ofendí; que si yo no le engendrara,

vuestro agravio se excusara; pero, pues vo le engendré, vo he sido el que os agravié. Padre, detente y repara...

: Oné quieres?

Oue no es razón descomedirme a esas canas, que tan venerables son.

(Salen Alljandro y Flaminio.)

ALEJ. FLAMINIO. AURELIO.

FILIPO.

FILIPO.

AURELIO.

Todas son quimeras vanas contra mi honor y opinión. ¡Tente! ¡Qué poco respeto! Alejandro, ¿dónde vas?

ALEI. No has tenido buen conceto de mi honor, pues aquí estás. Soy padre; temo, en efeto... Aurelio.

Bien pudieras excusar ALEI. el venir, Aurelio, aquí.

Aurelio. Tu padre nic has de llamar. : Oué importa llamarte ansi? ALEI. Que se te puede olvidar. Aurelio. Alej.

. No imaginas que dirá Filipo que te avisé, v que Nápoles sabrá que tu báculo envié

adonde mi espada está? Hijo, no dirán, que aqui AURELIO. estamos solos los tres;

que Flaminio es vo. ALEJ. Pues di.

: no querrà tomar después la satisfacción de mi?

Cuando se llame agraviado, AURELIO. le casaré con Marcela. ALET. Mayor deshonra has pensado, porque dirán que es cautela

ser de Filipo euñado. AURELIO. : Oué es cautela?

De temor: ALEJ.

y así es más justo, señor. que a las armas se remita. Hijo, ; qué furia te incita? AURELIO.

ALEJ. Sólo velar por tu honor. ¿Qué aguardas, Filipo?

FILIPO. Aquí, solo te quisiera ver.

AURELIO. ¡Hijo, duélete de mí!

(Rempuja e se padre y car [Aurento] al suelo.)

ALEI. : Ouitáos allá!

Aurelio. ¿Puede ser que tú me trates ansí?

FILIPO. A tu padre has arrojado al suelo, Alejandro; ; tente! ALEI. ¿Qué te detiene?

FILIPO.

He pensado que el ser quien soy no consiente reñir tan aventajado.

ALEI. Pues ¿qué ventaja me tienes? FILIPO. Arrojar tu padre ansi,

pues que con eso previenes todo el cielo contra ti. ¡ Mira si a la muerte vienes!

Pero, pues tú le arrojaste. vo le alzaré de este suelo.

s a mi desagravio baste haber obligado al cielo por lo que tu le en ou te Que de mi padre lugar

a estas atremas", No quiero verie en mi vida ni hablar" Vi sorio — ", Hijo, lano"

Y is the eight of purely a note and bonear

At write the decided entering anterordered entered to de thereal surface of the country anterque to the scharce entered at the extension of the entered examples.

As well and the second of the

The contract of the contract o

ler .

CARLOS

Delarse in Uniter amarile quity musicontrolle a la caturalesa per incorrecer al que la sirve, contra la hillestidad e loca insusta

Kathakon

Pue uet, red

1.48 05

No item tenzo

 $1 \cdot y \leftarrow x \mid \cdot \mid \cdot \mid \cdot \mid_{S}$

Property of the agency stand

(+ y -

Concern the character specific surviving re-?

17 +8 5

5 12 1

(+ <u>j</u>

e de la companya de l

1.45.

M notes of the state of the sta

-

-

· .

-

donde se ven mil cosas concertadas, que ninguna la tiene por sí sola.

GUARÍN.

Señor, mientras tu hermana tiene padre, no corre por tu cuenta el honor suyo.

CARLOS.

: Sabes, Guarín, cómo es la honra?

GUARÍN.

¿Cómo?

CARLOS.

Como un cuerpo gentil proporcionado: la cabeza es el dueño de la casa; los sentidos, los hijos; pies y piernas son los criados; si los ojos faltan, qué culpa puede darse a los oídos? Mas luego queda todo el cuerpo feo, de manera que a todos les conviene mirar de aquesta unión por cualquier parte.

GUARÍN.

¿No dicen los filósofos que tiene el medio la virtud, si son viciosos los dos extremos?

CARLOS

Es común proverbio.

GUARÍN.

Luego, siendo Marcela virtuosa, no ha de ser ojos de este cuerpo vuestro. Pues ¿qué ha de ser?

GUARÍN

El medio; y siendo el medio, ¿qué mucho que a otro medio el medio aplique? Medio y medio son uno, y dos mitades fabrican un entero, y lo que tiene entero ser, entonces es perfecto; luego Marcela es sabia y virtuosa, pues que juntando el medio que le falta viene a quedar perfectamente buena.

Carlos

¡Majadero sofístico!, ¿qué dices?

GUARÍN.

Que aqui tu padre viene.

CARLOS.

Oh, padre mío!

(Sale Aurelio.)

Dadme esos pies, pondrélos en mi boca; dadme esas manos, de quien soy hechura. ¿Estáis bueno, señor? No me responde. ¿Cómo están mis hermanos? Dios os guarde.

GUARÍN.

¡ Más que habemos venido mal y tarde!

AURELIO.

¿Cómo te viniste ansi y tus estudios dejaste?
Aunque no me lo mandaste, acabé el curso, y parti:
que allá no tengo qué hacer, y me mataba el deseo de verte, aunque no te veo como te quisiera ver.
¿Allá pasar no podías?

Aurelio. Carlos.

AURELIO.

Υa

conozco tus fantasias.

Mejor por acá te hallas:
Napoles es muy vicioso.
¡Qué estudiante virtuoso!

¿ Oué había de hacer allá,

gastando dineros?

GUARÍN.
CARLOS.
AURELIO.
GUARÍN.

¿Esto escuchas? ¿Por qué callas? Es padre: debo callar. Pues ¡el criado es un santo! Si tú nos aprietas tanto, por fuerza habemos de hablar.

Si estamos sorbiendo caldo todo el año, entre mil textos, donde somos más digestos que los de Bártulo y Baldo; si antes de salir el sol,

si antes de salir el sol, ya con la lección de prima, nos cae más niebla encima que al Pirineo español; si después de laber capida

si después de haber comido menos carne que un halcón, volvemos a otra lección, ¿qué tiempo habemos perdido?;

si antes de la noche fría ya estamos, como los bueyes, volviendo a rumiar las leyes que pacimos todo el día; si viene el ama después con la cena, tan escasa, que es juego de pasa-pasa,

porque es cena y no lo es; si antes de entrar en la cama hay rosario como el puño,

	and the state of t	-	e te e tudiante pesadi
	p I the e' ama		en que a larn eniado"
	e ta tare de l'esenta.	1. 12 1	I cartille
	a per de time tierta	Maria	~e
	ter in a straightful state	A state	it is to 1 , esalumbre
	per ta	11.0	
	1.5		
	e autom		tue to the first
	e tre e ver		Company as a second of the
		1112	
	e ues e ven 1 mars e en en 1 mars e en en en en en en en en en en en en e		def is educated
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
	en en en en en en en en en en en en en e		
	· ···! Count	, .	
			of the daily of the daily of the daily
	n o a national		
1	Market Holey		1
1.0 4.0	One of the que señor, deseas	2.1	Sister Inc.
	t ari — la materie	V	
1	A archemical male		the contract of the contract o
	to the Car so the	* F	
	the complete		
E v.j.	er n Fr a igtia'		
t			
1 + 5	Francisco de trenes	Me.	Que dra
	V - 11 1		, r = h
`	, Entrite alla"		Community of the second
for a	to the first contains.		
	A compare de la procure s'al-		
1 43	Communication of the protection		the state of the state of the state of
	i tr i' i		e mentis e trega
Constant	Ana sea		
	Common Quart have got their		100 020
	to the bediencia?		and the second second
	Francisco valuation	1	Vicinia mas
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		que a Car' de nelle el secuendo
	\: RELIO		the me is a significant
	er f. No. erref digne de emarse.		the nile vas
hat cer	energy of the triple		
6.71 5	American Committee Committ		* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *
		b	A
. '	the state of the s		Control of the control
		V1 + n +	·
	•		
	e de la companya de l		v.*
		1.4	

we we we will be a second of the second of t

Maria de la compania del compania del compania de la compania del compania del compania de la compania de la compania dela

Lucrecia. Marcela.	Mucho ha templado el ausencia. Ten, mientras leo, paciencia.	Lucrecia. Marcela.	No des voces, no lo digas. ¿Cómo no? ¡Padre, señor!
	(Salc Carlos.)		(Sale Aurelio.)
Carlos.	Respondióme airada, en fin. que tras el casto valor va la venganza. Un papel	Aurelio. Marcela.	¿Qué voces das? ¡Que a un traidor con tus regalos obligas
Marcela.	está leyendo, y en él los libelos de mi honor. Quitársele quiero. ¡Suelta! ¡Ay, Dios!	Aurelio. Marcela.	a que me dé un bofetón! ¿Es Alejandro? Si fuera Alejandro, lo tuviera
Carlos. Marcela. Carlos.	¡Suelta, ingrata hermana! ¿Cómo que suelte? ¡Villana!, a nuestra infamia resuelta, suelta el injusto proceso	Aurelio. Marcela. Aurelio.	por más señal de afición. Pues ¿quién te pudo ofender? Carlos. ¿Carlos? ¡Cosa extraña! ¿Cómo tan infame hazaña
Marcela.	de nuestra afrenta. No seas necio, Carlos, si deseas de tus cosas buen suceso; que cuando este papel fuera	Marcela. Aurelio. Marcela.	pudo en su virtud caber? ¡Qué virtud, que es un infame! ¿Por qué te dió? Porque digo bien
Carlos.	sospechoso, eres mi hermano y no mi marido. En vano le defiendes, Suelta.	Aurelio. Marcela. Aurelio.	¿De quién? De su enemigo, que así quiere que le llame. ¿Es de Alejandro?
Marcela. Carlos. Marcela.	Espera. Suéltale, Marcela. Carlos,	Marcela. Aurelio.	Señor, véngame, si eres mi padre. Por el amor que a tu madre
Carlos. Marcela. Carlos.	deja el papel. Suelta digo. ¿Esta fuerza usas commigo? ¡Padre, hermano! Ve a llamarlos. No porfies.		tuve, y por tu mismo amor; por el que a Alejandro tengo, que es más que todo, que hoy veas la venganza que deseas. Tú verás como te vengo.
Marcela. Carlos.	Con alguno debió de ser vil mi madre. ¿Así infamas a mi padre, a quien no iguala ninguno, y a una madre santa y tal que sólo malo ha tenido		¿A mi hija bofetón porque a Alejandro defiende? ¡Vive el cielo, que me ofende las telas del corazón!
	haberte, infame, parido para una deshonra igual? (Dale un bofetón.)	Lucrecia. Marcela.	Mal has hecho. No he podido, Lucrecia, disimular.
Marcela.	¡Toma! ¡Bofetón a mí? ¡Padre, Alejandro! ¡Qué has hecho?	Lu cr ecia.	Aqui te puedes quedar mientras de lo sucedido aviso con un papel a Doristeo. No seas
Carlos.	Voyme, que estoy satisfecho que me matarán aquí.	Marcela.	causa que más mal te veas. No tengo vida sin él.
	(Vase Carlos.)		(Vasc Marcela.)

LECTICIA

Amenda in a second of the second park on the again on a file in a remarkable of pert

121

atorma

1. 18 endala candi

la nedia de denate de hiladilli el en nil hallow ah ta mas hucca. que el turbante del Sit-Principle of the second and e deserte la milia vide for any expert.

on this contacts a and a

K2 -

in the monantial

ka to see a see talle della .

man per me espanta l'a vegua, The second secon

A Commence to the second by

LUCRECIA.

Por esos ojos, Guarín.

que sabes a moscatel

Guarín.

con algo de toronjil! Gil, norabuena; mas toro, eso no, ; por San Crispin!; que no soy de los que tienen su honor en cosa tan vil. Ya vo sé que tus iguales sois lo mismo que un candil, que en faltándole..., va entiendes. de ningún modo vivis.

LUCRECIA. GUARÍN. LUCRECIA.

De tu amo has deprendido. : Hasle visto?

Aqui le vi.

tan necio y tan descompuesto como te contemplo a ti. Dió un bofeton a Marcela.

Guarín. LUCRECIA.

Guarín.

LUCRECIA.

: Huho coz?

: No basto ansi, para una mujer tan noble,

sin las cosas que decis? No lo digo yo por eso.

sina porque siempre vi iuntos bofetón y coces, como el agua v el anís.

¿Dónde le hallaré?

No sé.

GUARÍN. Voyle a buscar, į y de ti me libre el cielo. Lucrecia! ¡Av, majadero en latin!

Lucrecia. GUARÍN. ¡Ay, picarona en romance! LUCRECIA. ; Ay, alcahuete sutil! GUARÍN. : Av. zapato de aguador!

LUCRECIA. ¡ Ay, desechado escarpin! GUARÍN. ¡Ay, gualdrapa por enero! ; Ay, almohaza en abril! LUCRECIA.

; Av, almirez boticario! GUARÍN. Lucrecia, : Av. corchete de alguacil!

(Vanse, Sale Filipo, Doristeo y Tebano.)

Doristeo.

En fin, ¿cómo quedastes concertados?

FILIPO.

Viendo el respeto que le tuve a Aurelio, cuando fué tan villano el hijo suvo, me prometió a Marcela en casamiento.

Doristeo.

¿A Marcela? ¿Qué dices?

FILTEO.

Lo que oyes.

Doristeo.

: Y qué le respondiste?

One la aceto.

con treinta mil ducados.

TERANO

Di, Filipo,

; no sabes que la sirve Doristeo?

F11.1P0.

: Doristeo la sirve?

Doristeo.

Si la quieres,

Filipo, desposada va conmigo, por palabras, papeles y otras cosas que afirman el concierto que hemos hecho, y que entre amantes sirven de escrituras, buen provecho te haga.

FILIPO.

Si supiera

solo tu pensamiento, no acetara los tesoros del mundo con Marcela: pero desde hoy le suelto la palabra.

TEBANO.

Quedo, que es éste su mayor hermano, recién venido agora de Bolonia.

DORISTEO.

¿Es éste, acaso, el estudiante bravo a quien Marcela teme?

TERANO.

El mismo es éste.

Doristeo.

Si no mirara vo que era su hermano, ya por su mal a Nápoles viniera.

TEBANO.

Guàrdala mas que si su esposa fuera.

| Sale CARLOS.)

CARLOS.

Honra, por nuestro daño introducida en las leyes del mundo, siempre erradas, ¿cómo, si son tus manos delicadas, aprietas tanto el cuello a nuestra vida?

I if the in against been A Comment of the Comm i forter yar her yer de la companya de la i i cheaminnte le ce sui ,) le colarles de l'et tour et le contre e en inchant of the second of fee entraction (m. 1).

The sectors of the contraction of the contract que la ansal señor. Orac continue

CARLOS.

Estos, con poca razón, murmuran de mi obediencia; volveré por mi opinión. l'cho

¿Qué les digo? ¿Es muy mal hesufrir a un padre estos palos, a cuyo caduco pecho debo el ser y los regalos de que estoy tan satisfecho?

¿Paréceles cobardía no matar la senectud que estos palos le ponia al árbol de mi virtud, porque tanto fruto había?

¿No ven cuán de otra manera los palos se han de sentir, pues son palos de escalera por donde pueda subir a la fama que me espera? : No ven que mi justo amor,

mi obediencia v mi temor los recibió por regalos, y que en estos cuatro palos funda su palio mi honor?

¿ No ven que en el mar profunnave destos palos fundo, v que voy seguro más, siendo este palo el compás, por la maroma del mundo? [toria, ; No ven que en mi honrosa bis-

de aquel bordón, por memoria hizo dos palos la fama para la caja en que llama los hombres a eterna gloria?

Pero, pues que no lo ven, este acero les dirá, castigándoles muy bien, que aquél, por padre, se va sin que respuesta le den.

Aquel hombre que me hizo, bien me puede deshacer!

(Echa mano y acuchillanse.)

Doristeo. Tente! CARLOS.

; Infame advenedizo, no es Marcela tu mujer, si mujer te satisfizo! ; Extraña furia!

TEBANO. FILIPO.

; Av de mi!

(Huyen y entra Guarin.)

CARLOS.

¡ Huid, villanos, ansi!

Guarín. Carlos.

: Qué es esto, señor?

Aqui con mi padre hablé, y tan desdichado fui. que me dió con el bordón;

fuése, y la murmuración de esta gente me ha obligado a haberles mil palos dado, si espaldarazos lo son.

Vente a casa, que la gente se junta.

GUARÍN. CARLOS. GUARÍN.

CARLOS.

Guarín.

Carlos.

GUARÍN.

CARLOS.

GUARÍN.

CARLOS.

GUARÍN.

¿Qué es ir a casa? Yo soy, Guarin, obediente. Pues ¿hay más? Di lo que pasa. Que me manda que me ausente.

Aquí hay tres cosas, que son: de Alejandro la afición, de mi padre la obediencia. de Marcela la insolencia: todas me dan ocasión.

Bohemia hace guerra a Hungria, vo me he de ir a ser soldado: si quieres mi compañía, sin lo que me has obligado, nueva obligación sería.

¿Eso dices? ¡Vive Dios, que iré contigo hasta el fin del mundo!

Pues, ; ea!, adios. Pero escucha, mi Guarin. que nos importa a los dos... : Cómo?

Ve a casa, v el palo con que mi padre me dió le hurtarás, por mi regalo. cuando coma.

¿Y podré vo? Con Alejandro te igualo en hurtar lo que hay en casa. Mientras come, bien podrás. Vov.

(Tase.)

Carlos.

El alma me traspasa, oh padre!, el no veros más. Cielos, va veis lo que pasa!

Vov. pues lo queréis ausi. a la guerra desde aqui: premiad mi justa obediencia, pues me debéis la paciencia con que estos palos sufri.

XIII

10

CTO SEGUNDO

Carlos. Guarín.	no tuviera este valor: hongo sospecho que fuera, porque es la humedad mayor, ¡Calla, Guarin, en buen hora! Ten respeto a un rey. La guerra	Carlos. Guarín. Carlos.	Por el honor que me da. ¿Honor te ha dado un bordón que te dió públicamente palos en tal ocasión? Si, que en un hijo obediente, las armas de hidalgo son.
D	es libre; dejame agora.		¿Con la espada no le dan
Rey. Capitán.	; Valor el soldado encierra! Tu crédito le mejora.		al que arman caballero, cuando a ceñirsela van?
REY.	A buena suerte he tenido		Pues lo mismo considero
IXT. 1.	que hava este hidalgo venido		en los que viéndope están.
	a servirme. Carlos, ove:		Toma, v aguarda, v adiós,
	para que mejor se apoye	Guarin.	El te guie, y a los dos
	lo que hacerme has prometido.		nos vuelva a juntar aqui.
	¿cómo el rio pasarás?	Carlos.	Rio: a Cesar veis en mi,
CARLOS.	Con esta espada en la boca		y yo, mi remedio en vos!
	y este corazón, no más;	,,	Tanan washi in Burun m Baansa A
	allá haré lo que me toca, que esto después lo sabrás.	''	'anse, y sale la Reina y Rosela.)
REY.	Si nadas bien, ¡buena traza!	REINA.	Mientras la gente se ordena
CARLOS.	El mar es pequeña plaza.	TELLINI.	del nuevo ejército mo,
GUARÍN.	Seguro podrá pasar,		salgo, Rosela, a este rio
	como le dejes llevar	1	a pisar la blanca arena,
	a Guarin por calabaza.		asi por tratar contigo
Rey.	Pues retira el campo mío.		cosas de tanta importancia.
	Tú, con animosos brazos,		como por ver la arrogancia
Common	rompe las ondas del río.	1	del campo de mi enemigo.
Carlos.	Con mil circulos y lazos, bordar su campo confio.		Emre aquesas soledades que estas arboledas forman,
Rey.	Vamos, que tu vuelta espero;	ĺ	adonde mejor informan
	tú, el premio esperar podrás.		las almas de sus verdades,
	(Vase el Rev y su gente.)		quiero que sepas mi intento en el dilatar mi estado,
Carlos.	Guarin, desnudarme quiero	i	por si acaso me has culpado
	ropilla y calzón no más.	1,	en razón del casamiento.
Guarín.	Tú eres lindo majadero!	Rosela.	Inciita reina Maria,
	¿Veniste por nadador, o a ser soldado, señor?	ļ.	sangre del claro Bohemundo, que puedes serlo del mundo.
	La ropilla sola basta,	ļ	como lo fuiste de Hungría:
	porque si alguien te contrasta		conozco tu entendimiento.
	tengas defensa mayor.		tu varonil proceder:
CARLOS.	Bien dices; porque desnudo,		pero no puedo entender
	menos podré pelear.		qué te mueva a tal intento.
Guarín.	Que has de volver temo y dudo.		Filiberto es rey y mozo.
Carlos.	Quisiera el bordón llevar,		tan gallardo y envidiado.
	que me sirviera de escudo.		que a muchas hubiera dado
GUARÍN.	¿Dónde está? Guardado está.		su amor amoroso gozo; de su ingenio hay clara fama;
CARLOS.	¡No se pierda!		de sus hechos, mil historias;
Guarín.	No podrá,		de sus armas, mil victorias;
	que a tus espaldas le até.		mil versos de que te ama.
Carlos.	Guárdale bien.		Pues ¿qué es esto?
Guarín.	¿Para qué?	REINA.	No lo sé;

R

i in trarias estrellas son deglenen. The second of the second de nevar idi en pir ici. o Cerendo er a eve or portia ble riegari con una That et all remainson and the et all Rem and ma bugger no si Alemania ha de desir me concern en assert Carrier to the first of a Scharte and Querra tener come a muser que ha venerte con paciencia mi rigori; or the store foliation the same reason may Harro thee sould be matrix or

No where the control of the control

de come culpado -

e bjør a 1924 e sen Lidste a des Vor Koloko og perte jvere sklar Loder over h

Research and the second seminary and the planta

Resident Francisco de la Resident Francisco de la Resident de la R

con el jardin bate el rio,

Resse Comjustic of a aberde soes of defillour grante. Lettrate en escarboledo que como el ogra comunidatendre su espera de ante-

Manie – v 1998 – na va esplusa dermada, y 🖦

A control of the casado.

A control of the control

Wir. A 3 . 14 =3"

Lavándose está los pies una bellisima dama. Olmos, cuva verde rama corona de Hércules es. animad mi atrevimiento: así os vistáis de hojas nuevas. Mas va el principe de Tebas se ofrece a mi pensamiento.

Que ésta es Diana, sin duda, v seré yo como él si me transforma en laurel porque la he visto desnuda.

El marfil, cristal, el hielo, menos blanco y terso es: tal deben de ser los pies con que el alba pisa el cielo.

: Hay mármol en fuente alguna de más limpia perfección? O blancos jazmines son, o son los pies de la luna. Alzó el rostro, ; santo cielo,

qué hermosura celestial! Castigo me espera igual, pues va me convierte en hielo.

En mi vida tu rigor supe, amor, ni tus efetos. que aunque es mal para discretos, yo era ignorante de amor.

Agora sabré lo que es. v pienso decir a voces: : Amor, rendisteme a coces, pues me has muerto con los pies!

Mas trueca el efeto luego. pues por los pies es verdad que suele entrar la humedad, y tú quieres que entre el fuego. Sintiéronne. Huyendo van.

(Hablan dentra.)

¿ Viéronte?

¡Huye, Rosela! ¡Ay de mí!

REINA. ROSELA. REINA CARLOS. REINA. CARLOS.

Pienso que si. Abriendo una puerta están. Cierra presto. Va se entraron Dueños de esta casa son. Con la mucha turbación una liga se dejaron. Oh, gran ventura! Alzaréla. Verde es, ; por Dios!, quien alcanza en tanta dicha esperanza, ¿qué mal suceso recela?

Oh, pies! Ya que huyendo vais, dejarme prenda es exceso. pero como me habéis preso, vuestros grillos me deiáis.

Ya no podré defenderme de vuestros hermosos brazos. que, pues me habéis puesto lazos. sin duda queréis cogerme.

Verde prenda que ceñistes aquella columna hermosa. decidme, ¿quién es la diosa cuvo mármol blanco vistes? [muro Mas, ; por Dios!, que sobre el de aquella almena se han puesto.

(Asómanse en lo alto la Reina y Rosela.)

REINA. CARLOS. ROSELA. REINA. CARLOS

REINA

CARLOS.

REINA.

CARLOS.

REINA.

CARLOS.

REINA.

CARLOS.

REINA.

CARLOS.

REINA.

CARLOS.

REINA.

CARLOS.

REINA

CARLOS.

Vo estoy ya resuelta en esto. No sé si estov muv seguro. ¿Qué importa que te haya visto? : Pensar que no tengo honor! Sol, a cuvo resplandor

indignamente resisto: qué bien haces de salir y enjugarme este vestido! ¡Pero estás tan encendido

que me podrás consumir! Pon los rayos soberanos en toda el agua que ves: agua soy; baña tus pies, o, por lo menos, tus manos.

Hombre, ¿quién eres?

Un hombre.

: Cómo estás así mojado? Porque este río he pasado. ¿A qué efeto?

A ganar nombre. : Eres Filiberto?

No. Pues ¿quién?

Un soldado suyo. Pues ¿qué es el intento tuyo? Cumplir lo que él me mandó. ¿Qué te ha mandado?

Saber

lo que la Reina de Hungría intenta.

: Brava osadia! Valor debes de tener. Si antes que pasara el río, que había de ver supiera lo que he visto en su ribera.

otro valor fuera el mío.

Research	Que ha vi to	4 1 4	"s is a s tree trips for
()	Distance 'me	10 AR1	On er ite
	Hercule vi	7154	***
	ur focas riur que mo aneg	+ +1 4	ye, the cu, ur-
	of the book area.		g the de tuerte la comme
R v	Ni ente	SE154	S. M. n. espere r
(4 =	Nur sen jus situ prenda		Entrate in the second conduction
	e le le le le le le le le le le le le le	4.3.7	1012
	enced traver for the Levic te	. 3.2 (4)	The second section of the second seco
	er de aprelle e seer la	- 3.7 (4)	The second second second
Roll v	and the Comment		
6 41	, the end of end of	* 1. A	. ie
R/ v	Lo vento por tura	1.4	
	than 2 of a first entire out and		
f v	the production of the	R in a	- A
F. C	1 . 0 . 1	1	
1.45			
Ross X	A real persons from Antonia		
1 4	the tell control	2	
Ra v			
(4	and the		
	414 1 1 1 4 4 4 4		
E roce	in the		
f 4.5	Marine to the control of	· art	Vi. rrando
	the state of the s		10700
	and the second second		MAIN CONTRACTOR
f 4 .	Her		
	23.17		e e e e e e e e e e e e e e e e e e e
ł.		F 1	Cr.
1 4	, J 1 1		
R ·			: "THADA
		1	1 1 - 17A
f - 4	1		
		_ 11	
	' -		
1			
			ce !

y para que tú juegues no hay tesoro en Florencia, en San Marcos de Venecia.

ALEIANDRO.

Calla, hermana Marcela, y suelta el oro; menos pierdes en esto, no seas necia, que por esto te suíro yo otras cosas de un loco amor que nuestro honor desprecia. Súfreme, pues te suíro tus viciosas costumbres.

Marcela.

¿Yo viciosas? ¿Estás loco?

ALEJANDRO.

Sí que tener galán son virtuosas. Súfreme que yo juegue mucho o poco. Marcela, pues te sufro a Doristeo.

MARCELA.

¡A qué furor y rabia me provoco!

(Sale Aurelio.)

AURELIO.

¿Qué es esto, hijos, en que siempre os veo? ¿Qué tienes, Alejandro, con Marcela?

Marcela.

Hablarte claro, padre mío, deseo.

Estas son las costumbres que en la escuela de huenas compañías ha estudiado quien para tus agravios se desvela.

; No le ves? De jugar viene picado, y, como si yo fuese una ramera, la cadena del pecho me ha quitado.

Aurelio.

Hijo, Alejandro, cuando yo no fuera tu padre, por ser viejo, merecia que un bárbaro respeto me tuviera.

Robásteme mi trigo el otro día: anteanoche rompiste el escritorio, y sacaste el dinero que tenía.

La herida de Tristán y la de Honorio me cuestan más de siete mil ducados, que esto es a todo Nápoles notorio.

Sin esto, a mil tratantes y agraviados contento con mi hacienda por momentos. Todos están de tu rigor cansados.

¿En qué piensan parar tus pensamientos, si ya robas en público a tu hermana? Estos exceden ya de atrevimientos.

Alejandro.

Padre, no más que si esa barba cana fuera de plata, como lo parece, hoy os la hurtara, por jugar mañana.

AURELIO.

¡Traidor! Tu desverguenza me enloquece! ¿No basta que mi herencia has destruído? Al paso de mi amor tu maldad crece; el cielo me castiga de ofendido, de ver que a Carlos desterré sin culpa; Carlos, que ejemplo de obediencia ha sido.

ALEJANDRO.

Padre, ninguno en Nápoles me culpa, si no sois vos, pues dicen que os imito: que basta a mis locuras por disculpa.

Si mozo fuiste loco y solicito, pareceros a vos, como hijo vuestro, con justa causa vuestra hacienda os quito.

Si es cuerdo Carlos, claramente os muestro que soy más hijo vuestro que fué Carlos, pues fuistes mozo, jugador y diestro. A los padres debemos imitarlos:

si yo os imito, estad agradecido.

AURELIO.

Tales hijos, ¿quién quiere desearlos? ¿Yo he sido loco y jugador he sido? ¿Esto escucho?

Marcela.

Señor, no llores, mira que hasta el temor a Dios tiene perdido.

Aurelio.

¡ Plegue a Dios que no incite más su ira! Esto con tiernas lágrimas le ruego.

Alejandro.

Que llore un viejo, a mi nunca me admira. Son niños ya: los niños lloran luego.

AURELIO.

Entre el mucho dinero que perdiste, también perdiste la vergüenza al juego. Dale el oro, Alejandro.

Marcela.

No pudiste

decir cosa más loca.

_			
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		adende tenga sostez :
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	GUEN	, Guarin ' Señor
	6 2 10	CARLO	la me arrillo
			a tu- brazol
the que n	white (i) each tisk ofer	1, 45 %	View acure
	No. 10 A N D M	(48 0	Como estas "
Section 4	ga nahr	Cytikge, S	L'encide encide hech couresmu par ti
	M+k++, 4	1	viendote e har er tem je
	giqe e to decir pueda		, Bray anadader te bas becho! Otros Heam on el pecho
un hombre	com ser pain		dabazas per firmeza
	No. 10	(491 · · ·	You donde?
		GLARIS	En la abeza
	Nguarda un 1980	CARLIC	Que va est y los sospecho
	N., (45-1)(c)		Traeme 'uego aquel bordon — de mi padre
4.1 Julen Ju	n a su padre en vida hereda	GARN	Fara jun
		(4): "	Yeras
	MARIELLA	4 4 6 7	7
No le incit	es señor		I'd or for each
	\t 85 , 10	Res	ton tar n
	Agrarda foro	ì	the many te house
		CARCII	Grandeza de reves sin
Panie, v s	sien el Res El Ines - Labros y gente e	REY	South en dia ne temiera.
			diterente productional
Rev	Miny agradeents estery		el que diera a tu valor
	de las nuevas que me das		Sales for ARIN
	M. hear Carlo ted v		W.C. AA. WALA
(AND 05	A puele bligarte ma	LICENS S	Appressa of bord to senor
	Un Color qui terri ett	1 131	Darte mis benra quisiera
	un Heraccom detender.		Ourta el hierro a la tineta
	un Mus er der merit		y en este palo le encaja.
	me extrem restr	THE SE	Qia tele
	y un Ale male a verser	CASC	Providence Aprieta
	on the equals on Total son	Riss	Piene is to passiventara
	or green tan Zepato.	1.45	freme unical rimb se reta-
	en l'an un l'est m	Riv	I le i', in that preciesa,
	er Chinald Cines, t		ar m t terra'
	p. C. tierra, Malan	(45	to de my triniciamese.
Par.	i ele camque el erem eccor		ite interconstruct
	te l'agrami capitan (fic.	1	a er of a vorms dich so
	e enviduas interes et e		Hill is a green galls da
E 4, 5	In chemigos veras		r 's growing to day hierry,
	control service importor		yengad omi pecho esta que l'or e te hierri in hierro,
Res	we'r una uneta lue,		pure for eite herr los hierro, ou pure increas a eite va
1 1 1 1 1 1 1	North Administration of the Control		Plen in en la meille als na
f 4 h *	Resis tus pie		ter per the leads ha
	per m annade est		ser er de sisital setsina
	e content to the de	I	fact that a series was as

que pues un Rey me le dió, no es hierro, sino corona.

Y esta borla es bien que pueda honrar quien de vos lo queda; pero dirán muchos malos que por encubrir mis palos os quiero vestir de seda.

Ya con borla estáis mejor, que aunque sois arma, sois ciencia, pues en facultad de amor, el maestrescuela obediencia os da el grado de doctor.

Carlos, cuéntame el estado de la Reina, mi enemiga. Estás muy acompañado. Dejadnos solos. ; Oue siga

tanto la suerte a un soldado!...

(Vanse y queda solo el Rey y CARLOS.)

CARLOS.

REY.

REY.

CARLOS.

Capitán.

Generoso Filiberto, cuvos abuelos invictos dieron más nombre que a Grecia el gran Alejandro y Pirro: a saber de tus contrarios los encubiertos desinios. con esta espada en la boca me arrojé al agua vestido. A la orilla contrapuesta llegué con mayores brios que por llegar a su lumbre iba el amador de Abido. Tomé puerto entre unas cañas que a unos álamos sombrios cubrían los verdes troncos cuvos pies bañaba el río. Detúveme contemplando la fertilidad del sitio; vi los muros que le cercan, las torres y los castillos. No hay foso, ni contrafoso, por la parte que te digo, sino jardines v peñas v un espléndido edificio; de suerte que por combate es imposible camino tomar esta gran ciudad; hambre es forzosa, y partido. ¿ Oue no sientes en sus muros flaqueza, ni hay un portillo, ni donde batirlo pueda. si no es desde el mismo río?

CARLOS.

Yo, por más que la miré, sola una flaqueza he visto, que agora sabrás, señor. Ya te escucho.

Rey. Carlos.

Y vo prosigo: Al pie de un verde laure!, a un pardo peñasco asido, que bien lo está con las peñas quien lo fué a tantos suspiros, vi dos gallardas mujeres entre dos arrovos limpios, como pintan a Diana en el huerto de Calisto. Lavaba la una de ellas unos pies adonde quiso mostrar la naturaleza las manos de su artificio: vi dos columnas de mármol, que lo que estaba ceñido del agua parecía nieve; lo que estaba deutro, vidrio. Lavábase, v de lo alto bajaba el cristal rompido, como cuando se tornea blanca plata o marfil liso; porque parecían pedazos del mismo mármol bruñido, v que las enflaqueciesen me pesaba, ; por Dios vivo! No las pintas, Carlos, mal; mira que por los oídos corre peligro el deseo. : Y en los ojos no hav peligro? : Qué peligro? Por los tuvos trocara entonces los míos. aunque esas pellas de nieve de fuego me hicieran tiros. Apenas, Rev de Bohemia, las dos sienten el ruido... ¿Qué ruido? ¿No podías irte allegando quedito? Donde hav guerra, ; no ha de haber

Carlos. Rey.

REY.

CARLOS.

REV.

Carlos.

voces?

REY. CARLOS. Voces hay, y gritos.
Pues la de mis pensamientos
alzó sus ojos divinos;
vióme, y a los pies mojados
dejó caer los vestidos,
y por el jardín se entraron,
¡ Bueno quedaste!

Rey. Carlos.

Perdido.

La mano bella cogió las medias y zapatillos;

Rey.

154 r e' ti .i to the sentide mental carried to tenge in entraper or a fire orno e predda e serinza Res E 4.1 second and the free trees. In Sales a funda a other Company of the second R · $\mathbf{t} \to \mu$ ericiting collisions to intention and the entry of an whe 125 (1) 11. \$2.

all as lear all but period om smoogar te in die y income esperar na bar a Riv de si sacede lo masmite hare tai genetal (+R* unque e con diferta del sele etris di in instale chibic "Dos ersa" e acque e l'umi de

i ripe embarcado l'atigi-

Mer verande que en lembre

que to ce chedice constitution or a delimina de la tabé a decida a carria la Infer restantia de a la servición de la final volta in the de beneroustiere. plant of the contract of the c

	er ar Ar

Una de do no habéis d o habéis d	y mis desgracias algún dia. s: o vos, desde este punto, de entrar jamás por nuestra calle, e ser marido de Marcela l manto que la cubre agora.	Rey. Guarin,	En lo que ahora hay criado, para matar yo, no hay gente; no hay injerto de valiente como estudiante y soldado. ¿Juegas las armas? Muy bien.
	Doristeo.	REY.	Mucho tardan.
Dadme un	día de término.	CARLOS.	Ya vendrán.
	Alejandro.	REY.	Si no es que trazando están
			cómo la muerte nos den.
	; De término?	a .	¿Qué armas juegas?
	Doristeo.	Guarin.	Siete espadas,
D		REY.	si me entran el seis y el as. Con esas armas darás
	es término honrado, y sólo un día? dar a mis deudos cuenta de esto?	REY.	cincuenta y cinco estocadas.
	Alejandro.		¿Qué más juegas?, que dos solos
**		Guarín.	toman bien la espada y daga.
Yo me con	Doristeo.	REY.	¡No quiera Dios que tal haga! ¡Pues qué?
		GUARIN.	Dados, truco y bolos,
	Pucs el cielo os guarde;	REY.	Menos sabrás de montante.
	la de casarte ahora,	Guarín.	Ese sé yo bien meter,
	pobre hacienda verás luego		que al reñir suelo poner
pasar desd	e tu casa a la del juego.		cinco o seis calles delante.
(Vanse	, y sale el REY. CARLOS y GUARÍN.)	Rey.	Buen compañero traemos!
		Carlos.	La puerta abren al jardin;
REY.	¿Retiró la barca?		desviate alli, Guarin;
Carlos.	Ya		ten cuenta en tanto que hablemos.
D	de este sitio la apartó.	Guarin.	Alli me hallarás sentado.
REY.	Bien su palabra eumplió. ¿Guarín, dónde está?		(Salen la Reina y Rosela.)
Guarín.	Aqui está.	Reina.	Cierra sin hacer ruido.
REY.	En fin, puo se puede hacei	Rosela.	Gente suena.
<i>c</i> ,	este negocio sin ti?	Carlos.	Aqui ha venido,
Guarín. Rey.	Vuestro peligro temi.		señora, vuestro soldado.
KEY. Guarín.	¿Y ya no le puede haber? Pues ¿quién, si yo os acompaño,	REINA.	¿Venis solo?
GCARIN.	que soy el valor del mundo,	Carlos.	Ya os previne
	que soy el valor del mando, que soy Hércules segundo.		de que un amigo vendria.
	os puede hacer algún daño?	Reina.	Que nos sentemos querría.
	Es de corcho aquesta espada?	REY.	Dios, Carlos, nos encamine,
	Soy de natas, o qué soy?	13	que en grave peligro estamos.
	Que me atrevo, como estoy	Carlos.	Esa señora entretén.
REY.	Di, adelante.	(Sientanse	a parlar Carlos y la Reina, y el Rey y
Guarín.	A no hacer nada.		ELA, y GUARIN se ceha a dormir.)
Rey.	En los peligros, Guarín,		
<i>a</i> ,	no es defensa el buen humor.	GUARIN.	Por Dios, que me suena bien
Guarín.	Llegando a veras, señor.		el airecillo en los ramos!
	y dando a las burlas fin,		¿Musiquitas para mí?
	es soltar de una leonera dos leones africanos,		Pues búrlese como quiera, que si calo la visera
	verme la espada en las manos:		y corre este fresco ansi, [ma
	todo un ejército altera.		no hay niño en cuna que duer-
	todo in ejercito ancia.		no may mino en cuna que uner-

	in the my de parton cello by Belty and Belerous No Sicological que est of time		pie vi en este jardin i no Kega el bien al fin
	No free some que en firme		
	- 11 (* 1731*** ,13** ** 1.133***	1	que en el principio desea?
	the state of the state of		Saler distera que ha sid
	a A. A. A. A. A.	1	The state of the state of
	e e l'est d'imme	1	ne char ruit han amatic
	the state wered	1	the ban abot
	ender a Carl Carl	1 K	Surface Service
F	such a term of the		And the second of the second o
201 4		1 1 1 1 1	tenier. La
Res	and the State of Stat		fer cartina
REY	Un seldado	K7 * 4	to a stem y
	re our folia entura stene	107	
1.	0.2	0 (45)	the and that entry bugo.
F	(crl quien e :	1 453	
Wy.			ar l'exile en richamatte est vi
Reserv	Y degue		. Then $x \in \{1, \dots, n\}$, we have
KEY	Opin in effects tieffer	1.	that chine
	1 11. 11.	Reiss	Police gente
40 p g = 4	l etch	(A)	The state of the state
	the decision has backling		the sais dicho me habers
1 457	Sometiment of the state		Associate Bringela
REINA	il comi vicini dispete	Ress	The end Quelle de hacer ()
1.45.00	V 's mens or noved		
	pre the he findo de vos	Litamiasi	The state of the Books we grow acar
R . Sa	Corresponding to the same of t		12 m 14 m 1
	green believe be by merced		
	I may have the	(a*	en la la la la la la la la la la la la la
	Merade		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	mingrate of other and make the		Number of the last terms
	old tyes life to if her		vove dad jueve
	in nestron in ellow dud-		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
R 4	The product of the second sections		Tyre of give en va
1.45.	the state of the same of	Birta	to the solding the military
Excha	ine per elte "in"	1 Aktor	C-4+2
	. It add to the law tener	H	in conditions
	Hembre e parete data		The experience valuence
	er e e		the second of the delibert other
+ L	P. e. III. He. C		on the take the
	10		Error en en pertanter
Flore	the origination	Ĭ	
	to the proof to pro-	1 5	Q % (c) joe "la de ver?
	the second of the second	() in	
	the second	(45	in to the end
	and the second		A comparation
			V to Viens
	The second second		V va Viera
-	er for a for a second of the		r ever upa
	1		and the second s
	the start of		not en de vel v
	e e e e		the street decision was
			e at the break e
			final interact
	and "	1	14 700 1 1141 1

soy del Rey favorecido, que ya os llama su mujer. Sírvole, su sueldo tiro; no hay remedio.

REINA.

no hay remedio.

(Ap.) ¿Qué es aquesto?

¿Un hombre me ha descompuesto?

¿Hombre me cuesta un suspiro?

¿Yo hablo en cosas de amor?

¿Yo hallé un hombre a mi gusto?

¿Que hombre me vea es justo,
sin ser del mundo el mejor?

Yo le baré rey, ¡vive el cielo!:
¡yo le igualaré a quien soy!

Baste.

CARLOS. REINA. CARLOS.

mal estimas mi buen celo. ;Señora!... Rosela, ven. Aguarda, señora mía,

A matarme vov:

que de mi parte os querria hablar ahora también.

¿Qué queréis?

¿Por qué olvidáis a Filiberto y queréis que guerra os haga? ¿No veis en el engaño en que extáis?

Amadle, y palabra os doy que en vuestra vida habéis visto hombre más noble y bienquisto. Mas ; quién eres tú?

El mismo soy.

Y, ;por Dios, que si no fuera por Carlos, que en la barquilla volviérades a la orilla donde mi campo os espera!

Pues, ¿por Dios, que si no fuera por Carlos y su afición, que os pusiera en la prisión, donde mi gente os espera!

Vaya con Dios Vuestra Alteza, y haga la guerra en buen hora, que yo tengo gente agora que guardará mi cabeza; y despidase de ser

mi marido eternamente. ¡Señora, espera, detente! No me puedo detener.

Con esta barca vendrás a verme, cuando quisieres, haciendo como quien eres, y con tu Carlos no más;

que si intentases traición, cuatro mil hombres esperan una seña, [con] que hicieran mil pedazos tu escuadrón.

(Vanse la REINA y ROSELA.)

Rev. Carlos.

REV.

¡Ay, Carlos! (t) ¿Qué es aques-Ya lo ves : la Reina es, [to? que porque le vi los pies, hoy en sus manos me ha puesto.

El alba se está riendo de estos disparates, Carlos; los pájaros, sin llamarlos, que nos vamos van diciendo.

Llama a Guarin, y partamos. ¿Guarin?

¿ Moricos a mí?

Carlos. Guarín. Carlos. Guarín.

Tente!
Que muy bien los vi
salir de entre aquestos ramos.

Carlos. Guarin. Carlos. Gearís

Carlos. Guarín. Rey.

Guarín. Rey.

Guarín. Carlos.

REY.

Carlos. Guarin. ¡Vuelve en ti, necio!
¡Señor!
Mira que el barco se acosta.
¡No era mejor una posta?
La cama fuera mejor. [dado!
¡Qué bieu, Guarín, me has guar-

¡Oh, qué bien que lo has oido! ¿Cómo? Mientras he dormido.

cien moros he degollado.

El barquero acosta el barco.
¿Vas enojado conmigo?

No, Carlos, que soy tu amigo;

con mucho gusto me embarco. Muriéndome voy de celos. ¡Ay, bellisima María! ¡Ay, cama vellosa mía, que toda la lana es pelos!

ACTO TERCERO

(Sale Doristeo y Marcela.)

Marcela. Doristeo. Marcela, ¿Que estás dudoso respondes? ¿Parécete gran rigor? ¿De esa manera a mi amor

y voluntad correspondes?

Doristeo. Marcela, ningún agravio

has de presumir de mi, porque te respondo aqui

(r) Asi en el original: Hartzenbusch enmendo, sin gran necesidad: "; Hay tal? ; Carlos!"

Carlos Reina. Rey.

REINA. REY.

Reina. Rey.

REINA.

REY. REINA.

.....

. . . . e.

re di

a ile (s) te - a st

	no pienso que tiene poca: que de un sobrino del rey	CARLOS.	Pues córtale por aqui, y hazme del medio un bastón.
	es biznieto el padre mio.	Guarín.	; Válate Dios, por bordón,
	Por mi loco desvario		1
	y el querer vivir sin ley,		De qué luevos se habrán he-
	es pobre, mas es quien es.		más guisados que de un palo
	Y pues que no te has casado		de un viejo mal satisfecho.
	y en esta casa has entrado.		que por un hijo tan maio
Doristfo.	saldrás en ajenos pies. A la defensa me obligas.		puso al bueno en tal despecho? Ya nos sirvió de jineta,
(Meten mano a las espadas.)	Carlos.	ya es bastón de general. Parte que bien interpreta que a la mano celestial
Alej.	¡ Muere, infame!		mi oberliencia ha sido aceta.
Doristeo.	; Muerto soy!		Y mostraré, pues me honra
MARCELA.	¿Qué has hecho?		en el oticio segundo
Alej.	A una iglesia vov.		el que primero deshoura,
Marcela.	Pues (qué lie de bacer?		que de un palo mismo el mundo
Alel.	Que me sigas.		hace la infamia y la honra.
Marcela.	; y aquel viejo padre mío,	REY.	¿Por qué no tomas bastón?
	no le prenderán también?	Carlos.	Ya, señor, se fué a cortar
Alej.	; Av. Marcela! Dices bien.	ļ	de la jineta, en razón
	Llevarie en hombros confio.		de que en cualquiera lugar
	porque dirán que es culpado		piense que unos mismos son.
	v pagará por los dos.	Rey.	Tu humilde pecho me obliga
	Padre, vo entraré por vos		a que te levante al cielo.
	y no os dejaré del lado.	Carlos.	Y a mi, tu valor, que siga
	Si hasta aqui mi vida fué -		del águila tuya el vuelo,
	cifra de hazañas tan feas.	ļ	que al sol los rayos mitiga.
	hoy seré segundo Eneas		
	de la casa que abrasé.		(Sale Guarín.)
(Vanse, y .	sale Filiberto, Carlos, Guarin y sol-	Guarín.	Este es el bastón, señor.
	DADOS.)	Carlos.	Recibale por favor
			de tu mano generosa.
Rev.	Conocida tu ascendencia,	REY.	En la tuya belicosa
	pues tienes sangre real.		estará, Carlos, mejor.
	de mi campo en la presencia		Quedemos solos.
	hoy to be de hacer general.	Capitán.	; Soldados,
Carlos.	Oh, humilde y santa obediencia!		retirense!
	; Beso mil veces tus pies!	Capitán 2.	
Rey.	Deja la jineta, pues,		por no ver tan mal pagados.
	y denle luego un bastón.		General a un capitán!
CARLOS.	Guarin, oye una razón.		Mas toda la guerra es dados.
Guarín.	En alto lugar te ves.		
	Ya, Carlos, no seré yo tu privanza.	(Fase cl CA	PITÁN y su gente, y quedan solos el Rey y Carlos.)
CARLOS.	Mi Guarin,	1 5	0 / 1 1 1 1 1 1 1
	siempre mi amor te estimó.	REY.	¿Qué hay de la Reina?
Guarín.	¿Qué es lo que mandas, en fin?	Carlos.	Señor,
Carlos.	Con este palo me dió	Dr.	pregúntalo a tu valor.
Cuantas	nti padre Aurelio.	REY.	¿Responde a tu carta?
Guarín.	Es ausí,	CARLUS.	۵!،

1 ARLOS

Residence of the second of the

the one of acts guade aque to ano the day disc "Maria"

of the content of the

that is the document of the formation of

del Ress, an a gent of a del Ress, an a gent of a vivil to a pedre has to de en official and even of Hungria de greco en flam in more de en accesso a tendre en access

Lede en el alma lunar a m

dara roca al vient ratio a verguenza la duda, a verguenza la duda, averete a trajue es bien di ne este a trajue es bien di ne este spison quien di ta de otro desnuda seciario de unperta tanta floreria y u Reina bella la conquir te cause espanto, uso inente de trajude ella la conquir te cause espanto, uso inente de trajude ella la visto el ratio non a la visto el ratio non a la visto el ratio non a la visto el ratio non a la visto el ratio non a la visto el ratio non a la visto el ratio de la cumpo de control la concentrata de la visto el ratio de si pintere de cause de la superioria de la consecución del la consecución de la consecuci

Turk Lay remed-

Matarme

is whether extract land of the Matarme

is a merced for the land of the merced for the land

is provided to the land of the merced for the land

One of a control of the merced for the land of the land

ni a mi nombre ni a mi ley; honrarte es cosa real; que más es hacer un rey que matar a un general. Vete en buen hora y corona tus sienes de ese laurel,

Vete en buen hora y corona tus sienes de ese laurel, pues mi voluntad te abona; que, para ponerte en él. le quito de mi persona.

Carlos.

REV.

¡Oh, Alejandro sin segundo! La tierra es bien que me des de esos pies, que en razón fundo que es el mundo, si tus pies merecen pisar el mundo.

La fama en su anfiteatro del ultimo Tile a Batro y de Poniente a Levante, diga, ensalce, escriba y cante ese nombre que idolatro.

Si te parece mejor, tomaré tan alto estado; que el poder de más valor es el hacer de un criado un absoluto señor.

Pero la traza has de darme; que sin tu gusto no hay cosa que pueda en el mundo honrarme. Vete, y di a la Reina hermosa que determinas dejarme.

Ordena su campo y gente, pon casa a tu honor decente, y acabado de trazar me has de enviar a llamar por criado o por pariente;

porque a la Reina dirás que aqui tienes tus criados, y llevaré algunos más, que juntos y disfrazados en tu servicio tendrás.

Y si amor tanto la apremia que con casarte le premia, haré paces con María, y dejandote en Hungria daré la vuelta a Bohemia.

Yo parto, y te avisaré. Dios te encamine.

Y te dé la vida que te deseo,

¡Buen Carlos! Si re

Si rey me veo, yo vendré a besarte el pie.

(Vase CARLOS.)

REV

No sé quién ama donde no es querido, siendo todo el amor un instrumento que, destemplado su divino acento, disuena a la razón, como al oido,

¿Qué consonancia harán amor y olvido, la fuerza y el desdén, si el fundamento de amor es un igual consenúmiento de las dos voluntades admitido?

Ya no quiero querer lo que solía: ni de amor las tormentas, ni las calmas; hoy toma puerto la esperanza mía.

Quien no ha vencido no pretenda palmas, que consiste de amor el armonía en la correspondencia de las almas.

(Sale un CAPITAN, que trae preso a Alejandro.)

Alej. Con menos fuerza pedéis llevarme.

Capitán. Para un ladron no hay respeto.

Alej. No hay razon

para que así me tratéis.

Rey. ¡Hola! ¿Qué es esto?

ALEL.

REY.

ALET.

Capitán. Aquí está Su Maiestad, Gran Señor.

> este traidor. No es traidor.

aunque desdichado es ya; y en la presencia de un Rey, tratadme bien, Capitán, que todos los que aquí están

saben que es injusta ley.

Rey. Quedo, ¿dónde le lleváis?

Capitán. A ahorcarle.

Rey. ; Eres soldado? Alej. No, señor, que hoy he llegado a este arrabal donde estáis.

Rey. ¿Qué ha hecho? Capitán, Un hombre mató.

Rey. ¿Por qué? Alej. Yo te lo diré.

> Habla. A este campo llegué hoy, cuando el alba salió.

con un viejo, padre mio, y una hermana.

REY. ¿Dónde vas?

ALEJ. Buscando un hombre no más, que en tu campo hallar confio.

Desde Námulas coli

Desde Nåpoles sali. Llegóse cierto soldado

IIIX

CARLOS.

Carlos.

Carlos.

Rfy.

REY.

11

ne 111 Tar ext R+ 0 redi aqui Res 1. . a. Mix 0.4 in the table is a second

trabajos me han puesto ansi, desde que un hijo perdi, por quien donde veis estoy.

Mas no que merezca ser huésped de un Rey, ni aun criado: sólo os dov este soldado. que no tengo qué ofrecer para reconocimiento de esta merced otra cosa, y porque en mi edad briosa tuve algún conocimiento de las armas que segui con Carlos, delfin de Francia, si aquí os fuere de importancia podréis serviros de mi, que estas canas respetadas os allanarán la tierra; porque un gobierno en la guerra vale más que mil espadas.

Alej.

Lo que mi padre ha ofrecido es cuanto os podemos dar. No me han dejado lugar de mostrarme agradecido.

REY.

Id a Hungria conquistando, que la iréis toda rindiendo con este mancebo hiriendo y este viejo gobernando. De todos contento estoy.

Rev.

Marcela.

AURELIO. REY. Hoy el ciclo ha dado a mi mal consuelo. Señor, vuestra hechura soy. ¡Por cuán extraño camino me ha robado el corazón

Venid conmigo.

de este rostro peregrino! En mi vida mujer vi que obligase a mi respeto ni hiciese mayor efeto que se ha conocido en mi.

la extremada perfección

Humillé la majestad, porque como la hermosura su mismo hacedor figura, ohliga y fuerza a humildad.

Por esta vez dejo a Hungría; que esta rara perfección viene a famosa ocasión para olvidar a Maria.

(Vanse y sale la Reina y Rosela.)

Rosela.

¿Si habrá mudado intento?

REINA.

Yo sospecho que la amistad del Rey le habrá mudado.

ROSELA.

Siendo el amor que te mostró tan grande, paréceme imposible que le mude en espacio tan breve, por lo menos.

REINA.

Según es Carlos, aunque humilde en prendas, en pensamientos de lealtad altivo, aunque se muera del amor que tiene, y aunque se pierda con perder mi Estado, respetará la fe de Filiberto.

ROSELA.

Bien le desvía el Rey con obligarle.

REINA.

¿Qué cargo tiene?

ROSELA

General le ha hecho.

(Sale cl Secretario.)

SECRETARIO.

Carlos está, señora, sobre el puente. ¿Mandas echarlo, o que se vuelva Carlos?

REINA.

Mando que Carlos entre muchas veces.

SECRETARIO.

Entre, señora, muchas veces Carlos.

(Vasc.)

REINA.

¿Qué te parece?

Rosela.

Que, pues viene público, habrá dejado al Rey, y será cuerdo; porque un reino es mejor, cierto y seguro que un gobierno de un campo sospechoso.

SECRETARIO.

Ya Carlos está aquí.

REINA.

Salios afuera.

12 15 T 1 APIN 1

+ 0

144

Priss

to the second of

e e au est

condit

to e dif

to e growth e usto

growth e usto

growth e e au une est a

deformer. Le up au e est a

deformer. Le up au e est a

deformer. Le up au e formatien a

Rene

er proleation

(4.16 -

An or to dr. t.

Risina

A ne hille Garas

Christian

Sec. dearet

Discount of the second of the

Raina

· fillians

1 41 1%

0

210.0

1. ...

. .

Marian and a mid-street

No see the tanta

A + 1

Consequito de la constante de

8 .

 $\mathcal{C}_{\mathcal{A}} = \{q_{\mathcal{B}}, \dots, q_{\mathcal{B}}\}$

(, (-

the content of the co

e e e e

.

, Y 18

CARLOS.

REINA.

CARLOS.

REINA.

CARLOS.

no me podia echar más a galeras. ¡Qué cosa, para mi siete leones, que me suelo espantar de dos mosquitos! ¡Oh, bellisimo oficio! Por ¡mi vida! ¿pensaste acaso que era yo profeta?

Rosela

Vuelve, Guarin, que burla mi señora.

Guarín.

¿Que burla? Linda cosa si me hiciera sobrestante mayor de sus cocinas, o que guardara yo siete bodegas; pero ¿siete leones?

REINA.

En fin, Carlos, ¿ya vienes a servirme?

CARLOS.

Aqui me tienes.

REINA.

¿Defenderásme del cruel bohemio?

Carlos.

Tú lo verás: mas sólo te suplico que licencia me des para que traiga la casa que en el campo me servía.

REINA.

Yo gusto que te sirvan tus criados. Parte, Guarín, y sus criados vengan.

CARLOS.

Guarín, va sabes lo que está tratado.

GUARÍN.

Déjame hacer. Pero, por Dios, te ruego que temples de la Reina el pensamiento; porque siete leones no se pueden entregar a un cristiano temeroso de Dios y de las gentes.

CARLOS.

Ten cuidado, que has de contar al Rey lo que ha pasado.

(Vase Guarin.)

Reina. Carlos, notable alegría me da el verte.
Carlos. Pues en mí,

la que siente el alma mía?

Creo que he de aventurarme a hacerte dueño de todo. Si el amor te ha dado el modo, bien puede amor levantarme.

; cual será, viéndome aqui,

Hoy has de comer conmigo en público, y te ha ver mi gente, aunque venga a ser más envidia en mi enemigo; y al fin de aquesta comida

y al fin de aquesta comida te he de poner el laurel de mis reinos, y con él... Dilo, ansí Dios te dé vida

que alcance a ver en tus brazos

tus biznietos.

He de ser, con mil firmas, tu mujer, v quizá serán abrazos.

Abra el alma tus mercedes tal puerta en su mismo centro, que ellas y tú quepáis dentro, aunque en el mundo no puedes.

Hagan fiestas mis oídos, como aquel dia los ojos, que mirando tus despojos fueron ellos los rendidos.

Querido Carlos, no es tiempo de hacerme colores, porque me saldrán mayores si me tratas por los pies.

A lo menos, decir puedo que por los pies os así, porque no os fuistes de mí, y, en fin, si con vos me quedo.

El juego de tal ventura brújula del alma es, el conocer por los pies de una Reina la figura.

Jugando en tal alto puesto bien sé que puedo envidiar, pues esos pies me han de dar la mano, y con ella el resto.

De pies nació mi ventura para que diga después que los que nacen de pies la suelen tener segura.

Ven. Trataremos los dos que mi reino te reciba. ¡Vivas mil años!

Y viva

mi Carlos.

Carlos, Guardete Dios!

REINA.

Carlos.

REINA.

Carlos. Reina.

-

1 25	Man Da Frinte of]r ← ,r
		Rev	Notable empresa
R .	ter in gestal administration	Greggs	Vicera de histaria nesa
	es a tan proble		properties to constrained
$M(\kappa R) = i(\kappa)$	The question service es a committee	RES	(
F_{2}	And the there impossible,	Graggs	La Relata que co
	es legla in exception		are open tarious mella
21 -	I ma per ma real	REV	La remaride la ido
	er in significan	Cr. skir	Territoria Porta Neilla
1.	Notices of the		the production of the con-
	Core of the odds and the	Riv	Alexander of the state of the great
11.4	en en en en en en etca	6 pt 4 K 1	of dead to be
	annqui - regla general		Marketin
	ge i e e un res también		
	i brie est stret		
F. 1	1 Godes	Ross	and the second of
711	Note de len prometo de la prometo		terms of the decimal ex-
	and the second second section in the second	Michigan	
	Per Street in America, New	Ros	n i n
	per beautiful entre beside		
	the first term of the first state		
	a service of the service of the service		141 a
p.,	December 4		
Maria	in march		
RES			No. of the Control of
10,7,7		Maria	
514	to the same of	Ri	
	Sec. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10		
	en en al e	1.6	· 11 2
		7;	. 1

C,			
F2	Commence of the Commence of th		
1.			
			54
17.1	e qer		G.
Const.	* 1		
1	,		11
+ .			
}			1 0 4 1 km
1			9.1
			N
	0, e e		
	002		
	4*		the Beautiful Commence
16)			
			e il a
	1,1		· Late 2
	1 11	0	. "А

	en viniendo el convidado.	REY.	¿Qué os admiráis?
	: Cómo toma va la gente.	ALEJ.	Callaremos, pues tú quieres
	Rosela, mi pretensión?		que callemos.
Rosela.	Armado está el escuadrón,	Rey.	No se excusa.
TOOLEN.	v de tu palacio enfrente:	REINA.	Y gen vuestra tierra se usa
	tu guarda, en torno ha de estar		servir también las mujeres?
	de la mesa; yo no creo	Carlos.	: Qué me dices?
	que, aunque hubiese mal deseo,	GUARÍN.	Que aqui estàn
	lo que pueda nadie mostrar.		tu padre y tus dos hermanos.
	to que pueda nadie mostrar.	CARLOS.	Ya los cielos soberanos
	(Sale Carlos.)	CARLUS.	venganza en esto me dan!
			Disimula.
SECRETAR.	Carlos está aqui.		
Carlos.	¿No es hora	GUARIN.	Que me place!
	de venir el convidado?	Carlos.	; Hola! Aguamanos me dad;
Reina.	Yo pienso que habéis tardado.		presto, esa fuente tomad.
Carlos.	Antes no tardo, señora;	Alej.	El cielo estas cosas hace!
	que se me ha puesto en la fren-		Aqui està, señor, la fuente.
	que lo que tardo eso vivo. [te		
	viendo un escuadrón altivo.	Tome ALI	JANDRO la fuente y llegue de rodillas.)
	de tanta lucida gente.		
	en la plaza de Palacio.	Carlos.	Echa, aunque fuera mejor
	Y si es que vengo a morir,		que se lavara el traidor
	no me parece venir		y la diera el inocente.
	a priesa, sino despacio.	REINA.	¡Qué maestresala tan viejo!
71	Carlos, para darte muerte	Rosela.	También será allá costumbre.
Reina.		AURELIO.	;Que vea en tan alta cumbre
	bastaba un hombre.		mi no conocido espejo!
CARLOS.	Es así.	ALEJ.	: Quieres más agua?
Reina.	Que los muchos que hay aquí	CARLOS.	Echa más;
	vienen para defenderte;		aunque más discreto fueras
	que aunque todos son amigos,		si de los ojos la dieras
	la envidia de tu ventura		que de donde me la das.
	en la tierra más segura	1	Dad acá el paño, buen viejo.
	puede engendrar enemigos.	AURELIO.	Bueno solia yo ser;
	Dénnos luego de comer;	, TC RELIG.	pero vineme a perder,
	la mesa junta sacad.		gran señor, por mat consejo.
(Saguan Ia	mesa y platos cubiertos, en que vengan	1	No me llames gran señor.
	algunas ciudades, y en otro plato, una	CARLOS.	
	laurel y un cetro.		aunque el dolor te lo mande;
_			porque cuando soy más grande,
Carlos.	Espere tu Majestad:		para ti soy el menor.
	pues merced me quiere hacer,		Si cuando tú me ofendiste,
	que me sirvan mis criados.		del suelo te levanté,
Secretar.	Cuatro o cinco están aqui.		gen qué lugar te pondré
Reina.	Que entren a servir les di.		ahora que me serviste?
(Sale et F	Rey, Aurelio, Alejandro, Marcela y	AUREL10.	El paño te doy, señor.
(Suit ti 1	Guarin.)		que para mis ojos fuera
			mejor, si enjugar pudiera.
Rey.	Entrad en cuerpo, soldados,	1	no el llanto, sino el dolor.
	y, por cosas que veáis,		Todos estamos aquí;
	no habléis palabra.		a todos nos trujo a verte
Guarín.	; Señor!		el cielo, en tan alta suerte.
CARLOS.	¿Qué quieres?		er ereio, en um una sacree.
Guarín.	Hazme favor	(MARCELA	llega a coger las toallas con dos platos
	de oirme.		trincheros.

IA OBEDIENCIA LAUPEADA

1 +		e 'milden it
Maria II	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	e in the factor of the being
		e do ser a man o
	in the continuous	The second section of the
	- 15.	(mgree shore me
4.5		n control has
Proceedings.	e* ()	and the state of t
f a 5	The state of	te sta
Maria		
6.45		the state of the state
Mar 4	10.00	
		**
Erma		and the second of the mb
(a p -	as the state of th	en t
		in the second
	Que a transfer a stemb	
	sign to proportion the control of the color	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e
*.	s in the 2 by the firm of the	e e our el el consegu
Research	Negarica fu per ina.	to e our en all and a
	William discount of the	e la la contraction de la cont
(-45.2)	Que e la duer	144
Reise	Q D Thugra construction to	er in the Market
	e successful field	the state of the state of the state of the state of
	decided the second	the state of the state of the state of
	and other means of the	en en en en en en en en en en en en en e
	de la priese de la constantina de la priese de la constantina de la constantina de la constantina de la constantina de la constantina de la constantina de la constantina de la constantina de la constantina de la constantina de la constantina de la constantina de la constantina de la constantina de la constantina de la constantina de la constantina de la constantina del constantina del constantina de la constantina del constant	
(45.	Land of the state of the	to the state
	the second secon	to take
REISA	The section of the se	te d'ace. Pro la la companya de la c
	the second control of the second	v0 - 1 - 1
1 497	morting and a second a second and a second and a second and a second and a second a	
		. Or or wa
Contract	(a) (b)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Cappo	· n	
		4
		the second second
Carlabana		
\$0.5 (h, 4	ee et la la	
E 4.2/		1 × 1 ×
	the etc. The state of the state	1 C 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	e e e lena lena lena lena lena lena lena	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e
	The fact of the fa	
	Maria de Cana	100
	and the second s	
	Marine and the contract of the	we continue
	ferry of the	en to
		Age of the control of the control of the control of
	= 'A' (A 'I'm) A	
	The state of the s	mining two actives of a contract of the contra
	rom Transa.	
	freezi z uel	4 44
	a transfer to	**

	ACTO TERCENCO			
	v más obediencia mía.	REINA.	Ella es dichosa.	
	Y tu, mi hermano Alejandro,		Dadle vnestra mano, prima.	
	causa de tantas desdichas	GUARÍN.	Eso si, Cargar, cargar;	
	de mi padre y de mi hermana,		andese entre ellos la jira,	
	vuelve a tu nobleza antigua.	•	y tire el pobre Guarín.	
	Veis agui todos mis brazos.		Todos de Guarin se olvidan.	
Aurelio.	Hijo, de las culpas mias		Allá los siete leones	
	piden perdón estas canas.	1	me darán su compañía.	
REINA.	Grave historia.		Despedazarán mis carnes,	
ROSELA.	Peregrina.	1	en mi vengarán sus iras.	
REY.	Hermosa Reina, vo sov	1	Holgaranse algunas viejas;	
	Filiberto.		lloraranme algunas niñas.	
REINA.	Si tenia		Hace que se va.)	
	guerra contigo y desdén,		macr que se va.)	
	hoy a justo amor me inclinas	Carlos.	Tente, Guarín! ¿Dónde vas?	
	por lo que has hecho con Carlos.	Guarín.	A la leonera me iba.	
REY.	Por ti, conmigo confirma	CARLOS.	Diez mil ducados te doy	
	Carlos inviolables paces,		y una famosa alcaidía.	
	porque Marcela me obliga	Guarín.	¿Por una vez, o de renta?	
	a ser su esposo.	CARLOS.	De renta.	
CARLOS.	Señor,	REY.	Y yo, treinta villas.	
	el laurel que tengo, pisa.	Guarín.	Entrôme treinta con rev,	
	Prometí besarte el pie.		gané diez mil, ; brava dicha!	
	Cumplirlo quiero.	ALEJ.	Aquí, senado, se acaba	
REY.	Desvia		(todos a sus padres sirvan)	
	para que Marcela llegue.		La obediencia laureada	
MARCELA.	Yo soy de tu mano indigna.		y el primer Carlos de Hungría.	
CARLOS.	Manda, señora, a Rosela	1		
	que a mi Alejandro reciba	FIN DE LA COMEDIA DE LA OBEDIENCIA LAUREADA		
	por marido.	Y EL PRIMER CARLOS DE HUNGRÍA		

LOS PELIGROS DE LA AUSENCIA

COMPDIA FAMOSA

DE

LOPI DE VEGA CARPIO

Decreases Maria Maria Decreases Maria Maria Decreases Maria Maria Decreases Decreases Decreases Decreases Maria Ma

) 1

Pedro.	Si él se la pide, confieso que don Sancho estime en más a don Bernardo.	Martin.	Antes de hacerlo me guardo porque no te corras, perla, con dos erres.	
Martín.	Y ¿qué harás	Leonor.	; Si me abajo	
Pedro.	entonces? Perder el seso.	Martín. Pedro.	por la chinela! ¡Detente!	
(Entre Leonor, esclava, con manto y sombrevillo se villano, y por otra parte, Ramiro, criado, cada uno con su papel.)		MARTÍN. PEDRO.	¡Basta, necio! Angel tiznado, mi amo dice que basta. Sol, eclipsados los rayos.	
Leonor.	¿El seor don Pedro está aquí?		toma este bolsillo, y vete,	
RAMIRO.	Está en easa el Veinticuatro?		que me espera aquel criado.	
Martín.	¿No le ves, Leonor? Ramiro.		Con Martin responderé.	
	llegad, que aqui está mi amo.	LEONOR.	¡Vivas, don Pedro, más años	
Leonor.	Dios guarde tan lindo talle,		que en una ciudad pequeña	
	Veinticuatro, el más gallardo		la enemistad de dos bandos	
	que vió la insigne Sevilla		y el picaro por el agua	
	en su cabildo en mil años.		de la mar!	
Pedro.	¡Oh. morena de los cielos,	Martin.	Quedo y reparo.	
	en cuyo color mezclaron	LEONOR.	Tome.	
	su ocaso oseuro Etiopia	Martín.	Bofetón con guante	
	y España su oriente claro!		de ámbar es favor, no agravio.	
	; Bien haya cuarenta veces	Pedro.	¿Qué manda vuesa merced?	
	el buen gusto de aquel blanco	Ramiro.	De mi señor don Bernardo	
	que se pagó de tu madre.		es este papel.	
	que por el que tiene vario	Pedro.	Veréle,	
	fué hermosa naturaleza!	!	que agora estoy ocupado,	
Leonor.	Bien dices, porque jugaron		y responderé después.	
_	mis padres al ajedrez.	Ramiro.	; Guardeos Dios!	
Pedro.	Hanne dicho que don Sancho	Pedro.	Solos quedamos,	
	te quiere como a su vida.		y cargados de papeles.	
Leonor.	Dice que soy su regalo.		Martin, tu consejo aguardo.	
Pedro.	Eres linda conservera.		Cuál dellos leeré primero?	
	Bien hayan, Leonor, tus manos!	MARTÍN.	Barajémoslos entrambos.	
7	Muestra, besártelas quiero.		Mas lee el de doña Blanca,	
LEONOR.	Algo has visto.	1	porque el de ese necio honrado.	
Martín.	Con recato,		si viene con pesadumbre,	
	que aguarda Ramiro alli,	D	no te ague el gusto.	
Τ	criado de don Bernardo.	Pedro.	Es engaño;	
Leonor.	Este papel te traia		mejor es leer el suyo.	
	del ángel que adoras tanto;	İ	porque después, si hay eufado,	
	quisiera hablarte, y no puedo,	MARTÍN,	doña Blanca me le quite.	
Dana	que está aquel hombre mirando.	MARTIN, Pedro.	Bien dices.	
Pedro.	Muestra, morena divina,	FEDRO.	La nema rasgo.	
MARTÍN.	muestra.		(Lec:)	
MARTIN,	No vendra muy blanco,		(14)	
	si ha rato que le traia.	"Decor	rfiado do mi corto mornoimiente	
Martín.	Qué le parece al lacayo?	"Descontiado de mi corto merecimiento, no		
LEONOR.	Yo. porque guisas lo digo.	he querido aventurar mis esperanzas a los fa-		
Martín.	Si guiso, también me lavo.	vores de doña Blanca, en competencia de quien		
DIAKIIN.	Y más que escribir se puede	tiene tantos, sino la vida a mis recelos y dis-		

eon el agua de tus manos.

Oiga el señor estornudo.

LEONOR.

tiene tautos, sino la vida a mis recelos y dis-gustos, y, por excusar los que me da v. m., le suplico sea servido de venir esta tarde al camMAL

ger ndele

11

or put the resta to the state of th the constant of the constant o sign to the feet the transfer of the state of th dec 1 Million 15 the Guidana Train.

Max.

Fre mi Propos Age to be seen another May 15

Prince Mac

Prince Less, the condition of the feet? away be a May an epiged cha-

gen ogeden.

ee lyd,

h 1 T V ie : perder to the terms

me them is de hacer?

i turi Le apello la n en Tablada.

0.00

r tes se and the hombre era de cues llegado! in the Community of the

the man made er el intame

the property in Hame in the methal juitado

tel smile colonical to

marte. Martin a "us ar

Page og e e arranca

to the territory of

Chy ha de la er

as it is a to asombres, e i le le himbres

is, it is between dealer

er a reen and the New Agen

and the second of the second

the filler status to antera se a espero-

	ACTO PE
BARQ. 2.º	Aqui, que ya nos partimos.
Alberto.	Aquí, hermosas. Entren, vamos. Qué bien vestidos de ramos con sus dorados racimos.
	en vez de toldos están
	los barcos, ¡oh, gran Sevilla!,
	como cisnes, por la orilla,
	las alas abriendo van.
	Oye, arraez, salga atuera,
BARO. 1.º	que tengo que hablarle un poco. Ya la blanca arena toco
DARQ. 1.	de la mojada ribera.
	Qué manda el seor forastero?
Alberto.	Ese barco he menester
	para Sanlúcar.
Barq. 1."	Ayer
	me habló cierto caballero.
	¿Es su criado?
Alberto.	No; fué
	por ver hoy la bizarria de Sevilla.
BARQ. I.º	Al fin del dia,
Direct 1	si él gusta, le serviré.
Alberto.	Quede ansi; pero esta tarde
	le ha de traer por el rio
	que de su hermosura y brío
	hacen las damas alarde.
T) 0	y todo entrará en la cuenta.
Barq. 1.° Alberto.	¿Pasaré esta gente?
ALBERTO.	Si,
	como luego vuelva aquí.
(Vase, y sa	lga Don Félix, caballero de la corte, de camino.)
FÉLIX.	¡Qué mal quien ama se ausenta! Vine de Madrid, posé
	en una casa vecina
	al jardin de Falerina,
	que más encantada fué.
	donde la ventana opuesta a la de una hermosa dama
	fué deste incendio la llama,
	y yo, materia dispuesta.
	Señas hice, aunque entendidas,
	a traición disimuladas,
	que mientras más declaradas
	fueron menos acogidas.
	Pagáronme con cerrar
	muchas veces la ventana.
	que tantas, tarde y mañana, dió mi amor en porfiar.
	Ha llegado la ocasión
	de partirme, y voy de suerte
	* * **

Alberto.

Félix.
Alberto.
Félix.
Alberto.
Félix.

ALBERTO.

que de mi vida a mi muerte habrá poca dilación. Alberto, ¿qué haces aquí? El barco que he concertado aguardo con el cuidado de tu partida.

; Ay de mí! ; De que es la pena? No sé.

¿Sientes partirte? ¿Pues no?

¿Qué ocasión jamás te dió quien siempre de mármol fué más firme que las colunas de su casa, que con necios suspiros, por sus desprecios,

el claro viento importunas? Si amaras a doña Inés como a doña Blanca, creo que hicieras mejor empleo, por lo que entendi después. ¿Cómo?

FÉLIX. Alberto.

FÉLIX.

Un dia que la vi sola y a hablarla llegué, como yo lo imaginé, que te adora conoci.

Pero ya son disparates estas cosas para quien se va a las Indias, ni es bieu, señor, que de amores trates.

Que quien ha de gobernar una provincia ba de ser tan prudente, que aun del ver honesto se ha de guardar.

Sé ambicioso, sé arrogante, hurta, roba, come, bebe, juega, sé avariento, debe, ten entrañas de diamante:

que con sólo ser honesto, aunque lo finjas, serás respetado, porque es más que ser diablo manifiesto.

Bien dices; pero en mis años no te espantes que el amor ejecute su rigor, solicite sus engaños.

En las Indias podré ser virtuoso, pues que ya toda la virtud está en no tratar de muier.

Con esto seré estimado; que como amor es flaqueza, el que en ser flaco tropieza,

I Soven D

r	e petado	
ii e iige	The second	
	Tara, a	1.
r	4 9314 47	H
	1 1/2	
	i t	
	e	
	e apran	111
	P 11 11 11 11	1
	1.00	
	e 03 e 1,1	
	As sielo!	
		1
		1
	las.	
	1134"	1
	11 10 1	1
1 -		
		1 11 4
		1
	**	
*1	Tip or ten	
Tr.	es . 3 3	1
		1
	. ct	
	*()	
	let te	
	4	
*		
	1	

en de la company medicine to solve have after that to the state of the grave

The entropy testing in always

Or re

Félix.

que no le pueden querer?

Ya que tantos desengaños combaten mi pensamiento con sentencia tan cruel para tan breve proceso. turbado y loco de amor, enamorado y suspenso, indicio de que he perdido las esperanzas y el pleito, dice amor (1), dulce señora, que de vuestra boca apelo a vuestros tiernos oidos, oidores de su conseio. Oigan en apelación, y si me condenan ellos, quejaréme a vuestros ojos, más piadosos, por ser cielos. Pero si los dos jueces de esos labios, en su acuerdo, me han dicho que amáis un hombre. siendo vos quien sois, : qué espe-Otras mujeres, amando, olvidan por hombres nuevos, v si no olvidan, no tienen puerta con llave en el pecho. Pero vos, cuando llegáis a decir "un hombre quiero", llevóse el alma tras si la puerta del pensamiento. Entre muros de diamante estará cerrado y preso. con ser cosa que hizo Dios más alta que el mismo cielo. Con esto, os diré quién sov, mi jornada v mis deseos, para que os quede memoria, pues no os queda sentimiento. Yo sov don Félix Manrique, que por pobre caballero vine a servir a la corte, último v noble remedio. Dióme un principe su casa, grande por todo y de aquellos en mien los reves se mirau, cual suele un hombre a un espejo. Mas vo, temiendo que tiene la fortuna ciertos tiempos en que le da una locura de deshacer cuanto ha hecho, pedi al principe que digo

me hiciese algún bien de presto, porque no hay firme criado, si se muda la del dueño. Corre una nave la mar con mas ricos paramentos que un enjaczado caballo, cuando lleva en popa el viento; duerme el piloto mayor, v luego los pasajeros, olvidados de que van fuera del propio elemento. Levántase un huracán, en un instante deshecho: dan voces: "; amaina, viva!"; vanse a pique, no hay remedio; ahógause los culpados, v pierdense a vueltas dellos los inocentes también. porque sus cómplices fueron. Di prisa a mi pretensión; dióme en Indias un gobierno, hice galas v partime murmurado de mil necios. Murmuren cuanto quisieren, que no tengo por discreto el hombre, si no es premiado, que se envejece sirviendo. Dijo un sabio que en palacio. aunque esto lo dijo en griego, con simiente de esperanzas sembraba canas el tiempo. Llegué, hermosa doña Blanca, a Sevilla, al mismo centro de la nobleza, al valor del mundo, al humano cielo: acerté a tener posada. por mi dicha no lo creo, enfrente de la alta casa que de tu hermosura es templo. Dél venías la mañana que te vieron mis deseos, coronada de más ravos que ilustra el oriente Febo; pues, como vi tanto sol, tantos diamantes tan bellos, tantas perlas, oro y plata, admirado dije a Alberto: "; Qué presto habemos llegado a las Indias, pues tan presto nos abrasa tanto sol v tales riquezas vemos!" Fui continuando tu vista. v vi el ejemplo más ejerto,

⁽¹⁾ Hartzenbusch, en lugar de estas dos palabras escribió "oidme".

. e. Hiller Hiller in the first of a de de i

service and backers? to e to should a go er o hoo no parto que s l'a d'este la ka ad ride tu in uits cerr stagge for r ver in the endi-

the contract of the contract of

and the the at-at-a 11. 45 4 to a guil to erro in the time that the seasons are the

code of the succession v. . . pen vir fav e en rigibertador, , the salata and the same of the same - just to the east amen's a cas

to have to a seal a Lineway.

Co. La

SANCH.

Viete and I was

BLAS &

· Le sus de to the first agenta

So there the second sector of pents of the sector of the s The second of th er tra a un resta ex and the second of the second

. . .

the state of the section

the second secon

de un imposible que a morir me anima. Fuése a otro polo el sol, dejóme el fuego, y aunque abrasarse el corazón estima, quedara alegre, aunque expirando estaba, con que supiera el sol que yo le amaba.

MARTÍN. (Sale Martín, disfrazado de ciego, con un muchacho o perrillo atado en un cordel.)

MARTÍN.

: A qué mal tiempo he llegado, si en tan cruel ocasión no me vale la invención con que vengo disfrazado! Pues dejar de hablar no puedo a doña Blanca, ¿qué haré? ¿Si llegaré? ¿Si podré

vencer de don Sancho el miedo? Oue es hombre que si entendieque ando de Huete a Alcalá... [se Pero ellos me miran va; ciego y rezo, aunque me pese. ¿Hay quien me mande rezar?

Aunque ciego, todavía deio cierta celosia por donde pueda mirar; que, mientras no sé si soy conocido destas dueñas.

dejo un ojo haciendo señas, como quien juega al rentov. ¿Hay quien me mande rezar la oración del Justo Juez, de los mártires de Fez.

de Santelmo para el mar. de la vista de Lucia, de la Magdalena el llanto y del Espíritu Santo, hoy, en su bendito dia?

Prima, ¿no es éste Martín, del Veinticuatro criado? ¿A qué veudrá disfrazado? Del santo frav Juan Guarin

me manden rezar la historia. Las voces que aquestos dan, me matan

BLANCA. Oye, galán: atiene, acaso, en la memoria la de san Nofre?

MARTÍN. He compuesto muchas. Llégueseme acá, v cierta cosa sabrá

> que le importa. Diga presto. Hoy, don Bernardo ha enviado

BLANCA. al Veinticuatro un papel lnés.

salió al campo y le ha buscado. Los dos se han visto. Sancho. : Qué es eso?

de desafío, v por él

Y el santo que aqui llego,

como a su contrario vió, le dijo, con mucho seso: "Enemigo Satanás,

¿qué me quieres esta tarde?" No era el demonio cobarde, v dijo: "Aqui lo verás".

Nofre, entonces, desnudando la espada de la oración, resistió la tentación, diestramente peleando; pero en aquesta pelea,

mucha gente que pasó, que le venciese estorbó. ¡Plegue a Dios que por bien sea!

(Porque se han ido los dos de Alfarache hasta San Juan, adonde se matarán. si no lo remedia Dios.)

Nofre bienaventurado. ruega al Señor sin pasión por quien dice esta oración. que no por quien la ha pagado,

Librale de que le den de palos y azotes fieros; dale salud y dineros y tu santa gloria, amén.

(L'ayase y deténgase)

Todo lo tengo entendido. v el alma me ha traspasado. Inés.

: Prima?

BLANCA.

INÉS

INÉS.

BLANCA.

Ya ha llegado la desdicha que he temido,

El Veinticuatro salió con don Bernardo, esta tarde, al campo: amor no es cobarde. ninguno el campo venció.

Lejos de Tablada van. donde no impida la gente su intento.

Tu padre siente que pesadumbre te dan, y ha reparado en el ciego. En la oración me contó cuanto entre los dos pasó.

Oue te reportes te ruego.

BLANCA.

BLANCA.

MARTÍN

Sancho.

Inés.

4 | 1 4 e=

direction of a

pen in ue oriclete tendit.

Curpada con de me

H AND A

control to the residence of the country of

The stage of other expert of pro-Navigation of the second of the street of the second of th one all a by la die operational count den leit de tour le receive autre pretisée et la leur le receive aument

4.5 - 21 --

Prevel pringress of the contract

ч

est adva

- 45 4

11 11

with a Brissian or the Privacy

the state of the state of are en a Vent matri

tige in the first

se . h maje .

su antigua gentilidad.

Yo he probado vuestro pecho, y cierto que me ha pesado de que, siendo tan honrado, no esté de mi satisfecho.

Y como hombre que la espada ha sacado ya con vos, sin ventaja que en los dos pueda ser considerada.

digo que si hidalgamente me decis lo que habéis sido de Blanca favorecido, para que lo mismo os cuente,

y estáis en mejor lugar, de servirla dejaré, porque afición os cobré, y os la quisiera mostrar, desde que reñir os vi.

desde que renir os vi.

BERNARDO. Lo mismo me ha sucedido;
mas ¿tengo de ser creido?

edro. Claro está.

Pedro. Bernardo.

Pues digo así: La más hermosa mañana que nuestros ojos celebran en el rigor del verano v con más aplauso v fiesta. en este famoso río. que de la falda de tela de la ropa de Sevilla. de tantas ciudades reina. con cuchillo de cristal corta sobre blanca arena este jirón de Triana, reliquia de su grandeza, vi en un barco a doña Blanca, cuando la rubia madeia sacaba el sol de las aguas, mirándose el rostro en ellas. Salió más presto aquel día: debió de ser para verla sin aguardar al aurora, que en Blanca la vió más bella. Hice, admirado de ver su hermosura v gentileza, al arráez de mi barco que fuese en corso tras ella. Oh, cuántas veces pensé que si yo corsario fuera. robara tal jova a España, Paris de tan linda Elena! Como iba enramado el barco. parecíanme las selvas que pinta Ovidio en Fenicia,

de ninfas desnudas llenas. Acordábame de Europa. v que si Júpiter fuera, rompiera las blancas ondas, nave animada por ellas. Finalmente, doña Blanca tomo puerto en una huerta. no sé si sabré pintarla; pero ¿quién habrá que sepa? Llevaba un baquero azul. brahón v manga francesa, cubierto de plata y nácar, cielo azul de blanca estrella: un manteo de tabi puesto en corto, y cortés era. pues descubria, al descuido, una argentada chinela: cintas blancas le apretaban. que si por dicha atormentan deseos de un imposible, pudieran servir de cuerdas: eran, en fin, celosias, asomándose por ellas pies que pisaron más almas que aquella mañana arenas. Quise pintaros, don Pedro, por los pies, como quien juega, esta figura que vos va debéis de conocerla; porque tratar de su rostro fuera tomar sin destreza claveles para pinceles, v para tabla, azucenas. Anduve de árbol en árbol. como pájaro que llega enamorado a la liga; al fin pude hablarla y verla. ; Son favores este gusto, y que, viéndola en la iglesia. a preguntas de mis ojos me da en risa las respuestas? Iamás se cansó de verme. y recibió, cierta fiesta. una rosa de mi mano, con amorosa apariencia. Atrevido fui, v dichoso, que a la misma primavera di rosas, que agradecida me pagó su boca en perlas. Dijome una esclava suva que le preguntó quién era: quien quiere saber quién soy, memoria le dan mis penas.

que ricor amente desertar. A - Permura e' eri ta or of prearing the are e airi entre as born. c. un clavel carme ima beka representade ale a obliga digistic i mai machine, tierna. all a ameria barra A mir assistante pierta. pergenti succession a glice della association succession Electrical Constants con tal large elem is per da servicio

The second secon

...

d Cylande i ey ia y ar c'he

de la line and de la color and

the control of the co

enterpasado a Transista de la composición del composición de la composición de la composición de la composición del composición de la composición de la composición del composición de la composición de la composición del composición del composición del composición del composición del composición del composición del composición del composición del compos

there are a few harm temps.

, ,

ed a

PEDRO.

BERNARDO.

Saben los cielos

que es estuviera mejor.

Bernardo. ¡Matadme, por desdichado!

PEDRO. A lo menos, por romper

la palabra! ¿Qué he de hacer,

celoso y desesperado?

(Salen MARTIN y DON SANCHO.)

Martín. Aqui Sancho. Caba

Aqui se oyen las espadas. Cabalieros, respetad mis años.

Tu autoridad

Pedro.

basta.

Sancho.

Y el ser tan honradas que dan tal satisfacción sosegando los aceros. No pregunto, caballeros, la causa desta cuestión, sino a don Pedro suplico se vença connigo.

PEDRO.

a serviros.

BERNARDO.

Sancho.

Oid, en fe de quien sois, pues no replico a la merced de llevar

Iré

al Veinticuatro con vos. El no llevar a los dos, es porque le quiero hablar.

e Bernardo.

La causa desta cuestión es vuestra hija. Mirad que fundo esta libertad en que pienso que es razón que me la déis por mujer.

SANCHO.

Yo os la diera, si no fuera de don Pedro, a quien espera, que esta noche lo ha de ser.

MARTÍN. SANCHO.

Venid, señor don Pedro, conmigo. Beso vuestros pies, y digo...

: Cerró la plana!

Pedro. Sancho.

Ninguna cosa decid; que desta suerte remedia un padre honrado su honor, antes que dé un loco amor principio a alguna tragedia. ¡Av, Martín!

Pedro. Martín.

¡Calla, por Dios!, que ya es Blanca tu mujer.

Bernardo.

¡Vive el cielo, que he de hacer que no se junten los dos!

ACTO SEGUNDO

PERSONAS QUE HABLAN EN EL:

DOÑA BLANCA. ALBERTO.
DOÑA INÉS. RUFINO.
DON FÉLIX. LEONOR.
DON PEDRO. MARTÍN.
DON BERNARDO. EL ÉMPERADOR.

LUCINDO.

(Salen Doña Blanca y Doña Inés.)

BLANCA.

¡Cuan bienaventurada,
Inés, puede llamarse
la que, casando por amores, tiene
tal dicha en ser amada,
que puede asegurarse
de que sola le goza y entretiene
aquel saber que viene
con el mismo deseo
que su esposo tenía
cuando la pretendia!
Después de tanta posesión, no creo
que tenga igual contento,
porque es cielo en la tierra el casamiento.
Tres años hace agora.

(ay, qué dicha la mia!, que con el Veinticuatro estoy casada: los mismos que me adora, creciendo cada da la fe con que me tiene asegurada. Así de mi se agrada; así me hace favores, como cuando era amante. (Ay!, vayan adelante los regalos, los gustos, los amores, que si falta contento, es infierno en la tierra el casamiento.

es inferno en la tierra el casamiento.

Los hijos que he tenido,
hermosos como el dueño,
ángeles desta paz y fe segura
dice el amor que han sido,
que sin ellos es sueño,
quien casa por amor, tener ventura;
si la que tengo dura,
sin celos, sin agravio,
como en don Pedro espero,
tan noble caballero,
tan generoso, tan prudente y sabio,
no quiero más contento:
cielo en la tierra fué mi casamiento.

			A.i.A. w
	ja vo	1.5	
1		PEANIA	er in
** 1			unitro ent
		Magir	· · · · · ·
*,	vunen'a		the second secon
			e i lar
			and the second of the second
			1 - 1
			V e ele .
	4.	, ,	1.5
	f mile	Massa	e lad
			e i et .
de -			en in the second
			and the second section of a
			from the control of the sta-
,	Who seems on a second		
Sec. 1	e ta		- w
-11			Contract of the habia
	+ (p+		4.4
	· · · · ·		1
			A Liv
***************************************			- 1 -
a facility	1 1 0 - 11		10
f bu		}	fer, in as
	A Property of the Control of the Con		1 " " " " " " " " " " " " " " " " " " "
dea e	et a ma tim no		the second state
	do ver		pare e conte con feet hada
			or the end of the
	of the state but it is your		Same of a contract to
	d enter t	}	discounts a largered
	A amoretic		I tree vue a mercel
	a venturia		purely ting dive dedicate
	1 h end herm at	\	Sea to ever en buena edad
	e el caragal moment		e to de haver
	in the part has added	MAR	trans no servi
	on the end of the second		shorton tangons therra
			pe
	* Mis a car	1.3	Orie
		Men .	No eda t
	ell, ella de ser eli Aendolf	Tr v	The second state of Marin
5.5%	The second of the first second		The formation of the same
1 -	Her se was et fine	57.45	to a series
	Constant of the second		rece e Sella en al
Not an	4 1 2 4 4 2 4		\
	term to the end of		ir veta
	eter the tigo		control el montre de la cia-
	the same of the		alter entre en
	c terr	5 8	Your Arms Arms
	Mar 1		

Martín. BLANCA

Señor viene.

Y quien le adora. por alma que vive en mi.

(Sale Don Pedro.)

PEDRO.

Pasa la nave igual al pensamiento: liquidos montes de salada espuma; flecha del agua, de los vientos pluma. ravo veloz del húmido elemento;

y en un instante el proceloso viento. para que de las alas no presuma, hace que la alta máquina consuma toda su fuerza con rigor violento.

Lozano almendro esmalta la vestida camisa, v en un punto el cierzo vierte las flores por la tierra agradecida.

: Oh humana condición, que nos advierte que no hav seguro bien en esta vida, porque se va camino de la muerte!

BLANCA. PEDRO.

Viéudoos hablar entre vos, bien mio, he estado suspensa. Perdonad si os hice ofensa, hermosa Blanca, ; por Dios!. que venía divertido. Pues, mi señor, ¿qué tenéis?

BLANCA.

¿Cómo no me respondéis? Agüero mi gozo ha sido de algún pesar que me espera. ¿Qué es esto? ¿Qué novedad os obliga?

PEDRO.

En la ciudad... Pero no es justo que os quiera dar disgusto, Blanca mia. Después tenemos que hablar. Mataréisme con callar. Noche, amores tiene el dia en que decirlo os prometo.

BLANCA. Pedro. BLANCA.

PEDRO.

¿Cuándo habéis visto mujer que del pesar o el placer pueda sufrir el secreto? No habéis sabido callar el principio desta pena, v vo, de sospechas llena.

podré a la noche esperar? No. mi bien: no. mi señor: que es matarme con sangría aguardar al fin del dia.

De un golpe será mejor.

¿Qué tenéis? ¿Qué ha sucedido? Pues, Blanca, para mi muerte,

BLANCA.

PEDRO.

INÉS

INÉS.

Pedro.

a la corte, al fin del mundo.

Ese es. Blanca, mi pesar: que en no poderos lleva-

de procurador la suerte

perder honor v opinión. Agora os quiero abrazar.

en la ciudad me ha cabido.

y aunque la puedo troca.

bien veis vos que no es razen

que os prometo que pensique os habia sucedido

alguna afrenta. : Eso ha sido?

¿Qué importa? Con vos iré

toda mi tristeza fundo. No està aliora nuestra lu cienda

para vivir como es justo en la corte. Este disgusto no será bien que os ofenda, alma de mi propia vala.

que es echarnos a perd : vivir, no pudiendo ser, eon la ostentación debida.

Las cortes no durarai. tres meses, a lo que cre-: si más, siempre mi deseotuvo aceros de galán.

v él sabrá venir a veros: postas hay, Sierra Morena no es mar de peligros llena... : Lloráis, hermosos luceros?

Resistid, pues sois mi palma. esta forzosa partida; mirad que lloráis, mi vida, y que es cada perla un alma.

No me engañaba en pensar que la noche me ayudara, que en los brazos, no en la cara, se ha de decir el pesar.

Alli, señora, ayudados de caricias amorosas. tratáramos estas cosas mejor que entre los criados.

Prima, Blanca está afligida de que a la corte me vov: habladla, que como soy más parte en esta partida.

no me quiero enternecer. ¿Tan presto ha de ser, señor? No, Inés, que fuera rigor; y también es menester

tiempo para prevenir el camino.

Asi es razón,

```
less e
```

p 1 1 . . .

Por los peligros que pasando vienes, ya que de todos a la orilla sales. conozco, dulce mal, el bien que tienes.

Sean la pena y el descanso iguales; que no puede alabarse de los bienes quien no supo también sufrir los males.

ALBERTO.

FÉLIX.

Agrádame el alegría con que nuestras el pesar que te dió el pasar el mar. La muerte decir podría. A Sanlicar bendecia. de cuya barra sali cuando partimos de aqui. ¡Oh, mal haya, dulce España, quien puede y en tierra extraña

se atreve a vivir sin ti!

ALBERTO.

Pues el oro que has traído eno te ha obligado a consuelo de haber mudado aquel cielo adonde habemos nacido?

FÉLIX.

Ya de las penas me olvido que el adquirille me cuesta. Tierra es, Alberto, dispuesta; pero cuesta tanto ya, que no pienso que le da, sino pienso que le presta.

: Cómo va de pensamiento?

Alberto.

FÉLIX.

¿ Resucitó la memoria de aquella pasada historia? De eso nació mi contento. De esta vez. Alberto, intento servir a aquella divina mujer, pues el oro inclina, a quien le quisiera dar cuanto ha pasado la mar desde que el oro camina.

¡ Notable imaginación! ¿Que no la acaben tres años,

ALBERTO.

FÉLIX.

ALBERTO.

FÉLIX.

tratos y reinos extraños?

Tú me diste la lición.

Dijiste que a mi opinión convenía en el gobierno no ser a mujeres tierno; y como a nadie he mirado, estáse vivo el cuidado con esperanzas de eterno.

estáse con e

> ¿Qué? ¿Ahora la quieres bien? Más que cuando me partí. Fué pintura al olio en mí su hermosura y su desdén. Un barco fleta, y prevén lo que habemos de llevar,

que con gusto de llegar. Sevilla, donde porfio, más siento pasar tu rio que todo el pasado mar.

Veré, Blanca, tu hermosura con galas y variedad, de que traigo en cantidad esto que el mundo procura. Y pues no hay cosa segura del alto poder del oro, toma un alma de tesoro, pues sirviéndote diré con el oro y con la fe que te adoro y que te adoro.

Agradece esta fineza de venir como parti, que quiero comprar tu si con un alma de riqueza. Dame, Blanca, tu belleza; no correspondas ingrata, y recibe de quien trata servirte con tal lealtad mil Indias de voluntad, que valen más que de plata.

(Vanse, y salen Don Pedro, de camino; Doña Blanca y Doña Inés.)

PEDRO.

Pues va llegó la ocasión de partirme, Blanca mia, y sabes que honor tan justo hov a los dos nos obliga, a ti para no sentir tan de veras mi partida, v a mi para que me aparte sin la muerte de tu vista. mira tus obligaciones v por nuestros hijos mira; aunque era bien excusado que tales cosas te diga. Pero, pues estamos solos, aunque el alma me lastimas, v vo las espuelas puestas, ove un secreto, mi vida: he sido cuerdo en callar una pesadumbre mía, o porque no la tuvieses siendo tu inocencia indigna, o porque un marido cuerdo no debe, si serlo estima, despertar con locos celos una voluntad dormida. No te los pido, mis ojos; sólo decirte querría

Bisin

action of the second of the se

on regular region of a constraint of the constra

the tank of the tank of the tank of the tank of the tank of the tank of the tank of the tank of the tank of ta

and allowing the metor of the many of the

habor smoogalar,

as all traineres entire

as a control of smooth a

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as a control of squared

as

A

in the line of the second of t

de formation of the control of the c

te de le verte e de la companya de l

Il haberme prevendo purs que de ul jas re dan as licencias de galan a contre entre ha sado, a momento montre de aprensabes de comencione entre l'abes, a contre entre de ra puerta pur le de el contre la puerta

fellow the first to Mood Quality free time for mirado en model to the contract

a er sad er ga

the state of the s

A CONTRACTOR OF A

en la ausencia y soledad Pedro. ; Subieron va que de mis brazos espera. los pajes? Como un hombre considera MARTÍN. Sevilla está que no hay honor que perder tu buen gusto celebrando. cuando nos quiere ofender En tan vistosa librea. de hacernos ofensas gusta; todos a caballo están: mal hava la lev injusta vo tengo un macho alazán que no le puso en mujer! que respinga y corcovea En fin, a Toledo vas, sólo en tocar el arzón. donde va me pone miedo PEDRO. Las gracias trueca en endechas. la hermosura de Toledo MARTÍN. Con las orejas tan drechav la discreción, que es más. me está mirando a traición. Pero pienso que tendrás que pienso que aquesta noche respeto a mi obligación, las tuvo con bigotera. Ya. Blanca, la gente espera. que quiero, en esta ocasión Pedro. que no la tienes de mi. BLANCA. Adiós, mi bien, tener, don Pedro, de ti Pedro. Llega el coche. tan justa satisfacción. BLANCA. Martin. Fuera de que es calidad MARTIN Señora. el acordarse tu honor. BLANCA Servid que vas por procurador de lo que os toca y no más. de Cortes desta ciudad. MARTÍN. : De mi sospechosa estàs? Enfrena tu voluntad BLANCA. Esto que os digo advertid, hasta que el oficio acabes que el traerme a mí papeles cuando Pedro me sirvió con honra v virtud, pues sabes que la merced de los reves esta sospecha me dió. asienta por justas leves MARTÍN. Trátame bien, como sueles, mejor en los hombres graves. que si los llevé galán, Blanca, tú quedas segura, no los llevaré marido. v de ti lo vov también. BLANCA. Ahora bien: esto te pido. Quédate con Dios, mi bien, MARTÍN. Plegue a Dios que el alazán y lo que digo procura. me arrastre en Sierra Morena Dame esos brazos. si le nombrare mujer. ni vuelva iamás a ver (MARTÍN, dentro.) la puerta de Macarena. ; Io. jo! ¿Oué es esto? (Vanse, y salen Rufino, hnésped; Don Félix y Al-; Tente, Mendoza! RERTO.) Que con el vicio retoza. Blanca, ya el coche llegó; FÉLIX. ¿Qué me contais? ya los pajes y la gente RUFINO Esto pasa. se están poniendo a caballo: FÉLIX. ¿Blanca, huésped, se casó? cuanto con la lengua callo Rufino. Con don Pedro de Guzmán. el alma, mis ojos, siente, que va por procurador Vuelve a abrazarme. de Cortes hoy a Toledo. : Arre allá Félix. Bien me dijo el corazón, con el estribo! ¡Oxte, puto! Alberto, este mal suceso. Visteme el alma de luto, Alberto. ; Calla, don Félix, por Dios, que va el corazón lo está. que antes te ha venido bien! FÉLIX. : Bien dices en tanto amor? (Sale Martín con botas y fieltro.) Pues, si la hallaras doncella, ALBERTO. Ya, señor, te está esperando no era fuerza, aunque razón, el coche. casarte, siendo quien es?

PEDRO.

MARTÍN.

MARTÍN.

PEDRO.

PEDRO.

MARTÍN.

BLANCA.

MARTÍN.

1-11 1

.16 to the later to on france come a second a made its We to thought one

Que . E enten. er de conside l'onco

FFILE promotell on to length of the control of the con-Armsto

> v. ma. - man by averty of a Autombre Charles Charles

1 1 121 17 41 . The while

is the at ie jart. 7 Seul – et vend a transfer of inger i version de la culture

The second second

1,030 and the rection obligo,

who is not been problem. who is a mach

state timer en el cielo. The state of the contractor

er or ru e en l'income en la tradición de la compa

- 1 p Hernard vive

1122543

armient Control of Charling The secret serve to the state of th

esta t la 9 1 1 the second of the second I we so see so a te asteri

i sa cr + 10 - 1 A

LUCINDO.

a Indias; dióme cuidado entonces... Inés. Gente ha llegado. LUCINDO. Paréceme que a lo tierno le dice amores a Inés, ¿y tráesme a ser su amante? Bernardo, Ninguna sombra os espante, que éste va sé yo quién es. Mañana se irá de aqui. Don Félix, Blanca os adora: Ĭxés. don Pedro se parte agora, vos la gozareis por mi; que quiero que me debáis el fin de vuestro deseo. FÉLIX. Si en tanta dicha me veo. hoy la posesión tomáis de más de treinta mil pesos. Inés. Otra mi codicia ha sido. (Loca estoy, pues he fingido de un ángel tales excesos.) Venid cada noche aqui, que vo os abriré la puerta. FÉLIX. Veré la del ciclo abierta. v vos, un esclavo en mí. Inés. No habéis de ver dónde entráis, que sin luz la habéis de ver. FÉLIX.

Sin luz, ¿cómo puede ser donde tanto sol gozáis? Que os prometo que llegó donde su antipoda fui. que el del cielo, para mi, nunca alegre amaneció.

Yo vendré, pues vos queréis que a Blanca, sin verla, vea. (Vos veréis quien os desea, v a quien no pensáis veréis.)

Adiós.

FÉLIX A Blanca decid que le traigo un alma de oro. Inés. Vos sois su mayor tesoro. Bernardo. En lo que pasa advertid. LUCINDO. : Ah, Bernardo!, ; donde tiene el honor seguridad? Bernardo. ; Hay tanta facilidad? Mas seguirle me conviene: ver dónde posa y quién es. FÉLIX. Estos nos miran.

ALBERTO.

Inés.

Si harán, que un forastero galán los ojos lleva en los pies. Bernardo.

Bueno, el Veinticuatro parte! Ojos, :es esto verdad? ¿En tan santa honestidad

halló amor industria v arte para combatir a quien. ni doncella, ni casada, ha dado a mi amor entrada la puerta de su desdén? ¡Ah, Lucindo! Un forastero que mañana se ha de ir. ¿qué no podrá conseguir? El es galán caballero. y vendrá cargado de oro. Bernardo. La vida le ha de costar. que vo tengo de guardar del Veinticuatro el decoro.

Don Pedro, en esto me fundo: que lo que no es para mi, no ha de ser, fuera de ti, de ningún hombre del mundo.

(Vanse, y salen Don Pedro, de negro, y Martín.)

Pedro.

Por aqui dicen que el divino Carlos, el César de Alemania, español Júpiter, que con mejores águilas se adorna. el alto alcázar de la iglesia torna. Aqui la quiero hablar, besar su mano, por la merced del hábito, que dice el duque de Alba que me ha hecho agora, v admirar su grandeza soberana, ilustre honor de tanta monarquia.

MARTÍN.

Aún no has querido descansar un dia. ¿Qué te parece esta ciudad insigne?

Pedro.

Que puede hacer a Tebas competencia; que es un famoso monte de edificios, en eterno cimiento fabricados: que es madre de las armas y las letras, donde florece agora Garcilaso, divino Arquipetrarca del Parnaso. Av. si tuviera vo su vivo ingenio. la constante dulzura de sus versos, que no son versos donde no hav dulzura: cómo escribiera vo, cómo cantara, esposa de mis ojos, tu hermosura, v al Apolo mayor desafiara!

MARTÍN.

Olvidate, por Dios, siquiera un hora; perdone este consejo mi señora, que me pesa de verte tan perdido.

P. c. ch

11111

(c) e de Guiros dos Banpestes de la mate de Sevula do eta dorfe de roir y vengo.

T. M. EKADOR

De Compression of the tensor

Printer

A Vuert a Mare to Lee La permula de Viert Lervi

I MUERADOR

Ya se me acuerda le que de vos me dos el duque de Alba, y ma el critoque e ter sin premio alguno, aunque es al prim pas de tas Cortes, que va tories en Esel mereverle. Son acudo

1100

The south entropy and the control of

I M EXAMIN

Note that the second of the se

10 100 -

1 W 754 - 2

and the state of the state of

Face

tree of allera

V 48.55

P. Oak

1 · Visit ·

MARILIS

tiues no e ponen misco dinas casto desentadas oficipis eso prendar no castoguer fiu o primera cruz que in deseches por contre me pongo en tolo un la foco dinas que que que se se se con-

1 / 1/4

Merchanica de la cuesa de la c

ARION

A readinal of the control of the con

Eas w

Mr. Theremorales in having odes

MARTÍN.

Quien calla y sirve, dicen que harto pide. : Dichoso el lisoniero o maldiciente coronista de vicios de señores, que no le cuesta nada aquella prosa, "más helada que nieve Galatea"! Pero, en efeto, lo que fuere sea. Con bien llegamos, ¡Lindo aguero ha sido!

Pedro.

Voy a escribir a Blanca mi fortuna.

MARTÍN.

Y vo a Leonor, sartén de mi deseo. que de tu cruz he sido el eirineo.

(Vansc. v sale Don Félix con cspada v broquel.)

FÉLIX.

Oh, noche, que por sendas mal formadas huyendo vienes del ligero dia, que desde el indio, por incierta via, te sigue, las espaldas enlutadas!

Esconde tus estrellas argentadas para que llegue a ver la prenda mía, que de mi atrevimiento desconfía. las luces de sus ojos adoradas.

Hoy, con tu negra máscara pretende la hermosura encubrir, por quien suspira el alma que en su puro ravo enciende.

Más tiene amor mi dicha por mentira; que no basta que goce lo que entiende, pues no goza del bien quien no le mira.

(Sale LEONOR.) ¡ Ah, caballero!

FÉLIX. ¿Quién es? LEONOR. Una esclava vuestra soy. FÉLIX. Yo lo soy vuestro, y estoy, en fe de serlo, a esos pies. Tenéos, Félix, tenéos. LEONOR. Entrad v venid tras mí.

FÉLIX. : Por adónde?

LEONOR.

LEONOR.

Por aqui.

(Salen Don Bernardo y Lucindo, y otros dos que acompañen, con armas.)

Bernardo. : Abriéronle!

FÉLIX. Entrad, deseos. LUCINDO. Entró; ¿qué hay más que aguar-Bernardo, Aguardar, Lucindo, importa [dar? a que salga.

LUCINDO. ¿Para qué? Bernardo. l'ara do quitar la nonra

al dueño de aquesta casa. Oh, majer fácil v loca! ¿Sera verdad que aqui entró, Lucindo, un hombre a estas horas?

Lucindo. No, sino el alba que andaba entre las coles de Coria.

> Yo, ; por Dios, que, cuanto a mi, que sacara el hombre agora de los brazos desta infame. que a tal marido deshonra!

Bernardo. Seremos, de esa manera, si la casa se alborota. nosotros quien la infamamos. Lucindo. ; Basta; paciencia te sobra!

Bernardo. No has visto un hombre. Lucinque en alguna cosa topa,

v con el dolor no habla, que el mismo mal le reporta? l'ues de esa manera estoy: pase el dolor, que si goza desta mujer esta noche, vo sé que no venga otra. ¿Qué haré para no sentir? Irte a casa, pues que cobras

seso donde otros le pierden. Bernardo. Ove una invención famosa:

vo llego v llamo. ; Ah de easa! LEONOR. ¿Quién es?

Bernardo. Dile a mi señora doña Blanca que me envia desde Adamuz, por la posta,

don Pedro con esta carta. Venid mañana. LEONOR.

No es cosa Bernardo. que se pueda dilatar.

LIONOR. Duerme. BERNARDO.

LUCINDO.

Pues la carta toma. LUONOR. Salid de presto, : por Dios!, que doña Blanca se enoja de que hayamos respondido; y si a la reja se asoma,

ha de ver abrir la puerta.

(Sale Don Félix.)

Félix. ¿Qué bien, qué gusto, qué gloria,

como sea de la tierra, sin sobresalto se goza?

Bernardo, Teneos a la justicia.

Félix. Tenido sov. BERNARDO.

: Cómo nombran a vuesa merced?

	Den to ev		o fir palabra processi
	101.00		pae anatica i pio est ba
	and pro-		1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -
1	121 111		cuestra partida torzosa.
			cartireis de Sevilia
1	Vi - de La divertira		House we will daily to be
1:	The second secon		notes of the same of the same
1.	Cross		parties the control of
		1 1 1	the second of th
			and the second of the second
	(B) (B) (B) (B) (B) (B) (B) (B) (B) (B)		r , at 11' is 200 00
	eong an		
		Barre	groupe and the state
	and the second of the second o	Living	
		Beks	
	er sama perigan	131 824	for a second metral
	e dita e		and the second s
	terr of a variation		
	forder there a unit frequency		en la plaza e en la tonia.
	e contenta in a		hir et de par aliedas
	reconforential copia	PERIX	A more called the formation
	centure of the following		Blanca no termo no muerte,
	A Carlo Carlo Barbara		temorque pier lis de honra
	me to the source of a phone		de' Veinticular ex 'x tuva.
	ells me after is eits field.		the extra the set of the contract of the contr
	he inteligrad i esta morni		
	one to be vitage in one of		
	the law of the state of the second		
BERNARDO	If when the a retra per one		the Alice
	e grenda de uma mulida.		SCHOOL ROLKI
First	fig.	7) 1 1	STATE OF THE STATE
	A control of the control	1.1.1	
	the second regular to	Des Br	2542 254 54
	the state of the s	D. 4 ~4	
	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	1 + + 1,1	
	the second of the second of the	Don Fr	
	and the second second	13094	
	And the second of the second o	1 1-	n e minu
	the second of the second of	•	
	the same of the same of		The second second
			the state of the s
			ne tre i transfer de la company
			control of the action
			A
	10 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -		n in the second
	11		Physical Physics
•			The second secon
k - 1			
			de je e in oui ou orden.
	and the state of t		rie y r cuit i reve

	C' 1 1 1 1 1 1 1
	¿Cómo he temido la muerte?
	Quién la vida me asegura?
	Que si tengo de morir
	a las manos de tu ausencia,
	no la pudiendo sufrir,
	mejor fuera en tu presencia,
	que no el alma dividir.
	La que entre los dos había,
	cómo, señora, podía
	dividirse sin la muerte,
	que, en fin, no tengo de verte?
Arnonno	Mira que se pasa el dia,
Alberto.	
	y habemos de caminar
	como si quieres llegar
	a Córdoba aquesta noche.
Félix.	Gente se apea de un coche.
Alberto.	Ya tendrás con quién hablar;
	que aquesta imaginación
	loco te quiere volver.
	¿Si son damas?
FÉLIX.	Hombres son.
(C. I. D.	Denni de la Company de Com
(Salen Don	Pedro, de camino, con un hábito de San- tiago, y Martín.)
Pedro.	Di que me den de comer.
FÉLIX.	Qué gentil disposición!
MARTÍN.	Ya lo tendrá aderezado
	ese galgo que salió
	ravando el alba.
Pedro.	Hanme dado
I EDRO.	aires de Sevilla.
MARTÍN.	¿Y vo,
MARTIN.	
	soy barro?
Pedro.	Bien seáis hallado.
FÉLIX.	Y vos, señor, bien venido.
	¡Lindo talle!
Alberto.	¡ Maravilla !
Pedro.	¿De dónde bueno?
FÉLIX.	He salido
	esta noche de Sevilla.
Pedro.	Fuérades mejor servido
	si fuérades hacia alla.
FÉLIX.	Bésoos las manos.
PEDRO.	Comed
r EDRO.	
174	connigo.
FÉLIX.	Pártome ya.
Pedro.	Hacedme tanta merced,
***	que pienso que a punto está.
FÉLIX.	Voy con alguna tristeza.
Pedro.	Así la divertiréis.
	Martin, da prisa.
MARTÍN.	Ahora empieza
	a asar el perro.
YIII	•

Félix. Tenéis escrita en vos la nobleza. Perdonad, si no recibo la merced. Yo vov sin mi, y de tanto bien me privo, que desde Sevilla aqui no he comido, ; por Dios vivo! Pedro. Por eso me habéis de hacer esta merced v favor. FÉLIX. Ya me es fuerza obedecer. Pedro. Mas qué, ¿son lances de amor? ; En qué lo echastes de ver? FELIX PEDRO. Voy también enamorado, puesto que voy más contento. Félix. Yo dejo el bien que he gozado. PEDRO. Yo vov a gozarle, v siento el veros ir lastimado. Que a cuantos veo quisiera repartir de mi alegria. v que ningún hombre hubiera, como es tan grande la mía, que sin tenerla estuviera. Alegraos, que donde vais otro sujeto hallaréis, pues no es propio el que dejáis. Félix. Mis tristezas ofendéis con pensar que me alegráis. PEDRO. ; Por Dios, que gusto de oiros, en parte!; que es tal mi amor, que estoy para osar pediros, mientras con tanto rigor dáis por Sevilla suspiros. me contéis vuestro suceso: porque, como quiero bien, que os agradezeo os confieso esa fineza. FÉLIX. Es por quien merece mayor exceso. Pedro. Mientras nos dan de comer podremos entretener el tiempo en nuestros amores. FÉLIX. Vuestros corteses favores me obligan a obedecer. PEDRO. También yo sé que quien ama, para contar de su dama la privanza o el desdén. cuando no hay hombres a quién, a las mismas piedras llama. Félix. Yo sov un caballero de Castilla,

que don Félix Manrique me apellido; para pasar el mar vine a Sevilla

		A A A	e i e
			e er •
		· ·	*
0 0 0			e e
	the second second		
			v e v. 1
			1 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	104-		Anna Carrier
	0		
	16		a granies e ej s
-	•		11 1 1 1 1 1 L
	•	,	The second second
2.7	- totalesta		e de la companya de l
	,	11 *	Marin

	ACTO T
	de Cilue I sou hombre en fr
	de Silva; soy hombre, en fin,
	desta condición y humor,
	que daré vida y hacienda
	a un forastero, y no quiero
	que, por verle forastero,
	ningún cobarde le ofenda.
	Vamos con secreto allá,
	hasta que sepa quién es.
Félix.	Déjame echar a esos pies,
Pedro.	El silencio importa ya.
	Un caballo tomaré,
	que traigo aquí, regalado,
	y, por entrar disfrazado,
	coche y gente dejaré.
	Ve somemos que no oriono
	No comamos, que no quiero
	que éstos sepan dónde voy.
FÉLIX.	Loco de contento estoy.
	Sois Silva, que basta.
Pedro.	(Hoy muero.
	No sé cómo, de turbado,
	acierto a hablar.) Solamente
	es fuerza que, de mi gente,
	llevemos aquel criado.
	Martin.
Martín.	Señor.
Pedro.	Oye aparte.
L EDRO.	A mi me han muerto, Martín.
Minmin	
Martín.	; Qué dices?
Pedro.	Que hoy es mi fin.
Martín.	Desde que vi desnudarte,
	algún mal imaginé.
Pedro.	Cosas de tu ama son.
Martín.	¡Qué necia imaginación!
Pedro.	Si lo fué, yo lo sabré.
	Dame el caballo y ensilla
	tu mula.
MARTÍN.	Pues, ¿sin comer?
Pedro.	Sí; que éste no ha de saber
	quién soy, aquí ni en Sevilla.
	Don Martin de Silva he dicho
	que me llamo; mira bien
	no yerres.
Martín.	Algún vaivén
	te ha desquiciado el capricho.
Pedro.	¡ Vive Dios, que me ha ofendido
	Blanca!
Martín.	¡ Miente, vive Dios,
	quien lo dice!
Pedro.	; De los dos
	tomaré venganza!
Martín.	¿Ha sido
MARITA.	verdad, o imaginación?
Deves	
Pedro.	Verdad.

Martín. ¿Cómo puede ser que tan principal mujer se atreviese a tu opinión, y más teniendo experiencia tú de sus costumbres graves?

Pedro. Calla, necio, que no sabes los peligros de la ausencia.

Martín. Siendo así, ¿qué hará Leonor? ¿Vive Dios, que he de matalle!

Pedro. Martín, Pedro. Félix. Pedro.

FÉLIX

Alberto.

Señor.
Poneos a caballo luego,
mientras me sacan el mio.
En vuestras manos coníio
mi vida.
1 Oue estés tan ciego.

Ensilla el caballo, v calla.

Don Félix.

Yo vov.

Félix. Alberto. Félix.

PEDRO.

que te vuelvas!
¿Qué aventuro?
Algún desdichado fin.
Pues, necio, ¿con don Martín
de Silva no voy seguro?

(Don Pedro, solo.)

Pensamiento desdichado, solos quedamos: pensemos qué venganza tomaremos del honor que me han quitado. Pero, ¿si me han engañado?

(Saque unas cartas.)

Cartas de Blanca, salid, y lo que sabéis decid; traiciones son sus favores; amor, sus falsos amores que los rompa permitid.

(Rómbalas.)

¡Oh, qué mal hice en romper, no sabiendo la verdad, el libro de su lealtad! Volverlas quiero a coger. Aquí dice: "Tu mujer". ¡Oh, qué bien están rompidas mentiras tan bien fingidas y tan engañosa fe! Pues ¡más que letras rasgué tengo de quitarle vidas! ¿Es posible que paciencia tengo en tanta desventura? Bien temí, de tu hermosura,

d. la dicensia

Le no ha de haber diferencia
de pareres principales.

contain plus no son the set in de haber sesto es construction analysis analysis tem in habe has cosas guide.

Perder en l'Euroca et a par les sierden fu inocent de l'accepte de la lair morar pern a que el honor perfue l'acceptable de la conference en receptable de la conference par le de l'acrelos den que le graduar de la gravio la l'acceptable de la gravio l'acceptable de la l'acceptable de la gravio l'acceptable de la gravio l'acceptable de la gravio l'acceptable de l'acceptable de la l'acceptable de la gravio l'acceptable de l'acceptable de l'acceptable de l'accept

May come me per undo contributa ta foldad. Su por me in Lonestellad mercee credito hour el. Perconocidad me quiso tacil servici modo verta amque onto do la lla por elemental pue compo i pensar so cola la los cadad que tenta.

Tero no hava mas curd of pre lactic outronal and lace inspender to junco porto a call of exact May locally the properties and default of exact declared a competition in one sinds. Muse a Blanca is must be exact declared in the properties of the p

Pare y rates to a Brisks of Don Blanck)

11 44 4

I to a direct tractic

BILLIANAR

on a promotion of the set of the

e mma

and the same of the same

Transcree

BIRNARIO

Por much logic fortice of a noncer vice to credit of only a noncerats que llegase, a citado que el respeto do disce

Pero mando una dama de vue tras prondas. Blacia, y nacimient le aceutora di un madisculpato di cierci atrevia enta pue na le data trada cierci.

ser melipica mi quen el padox.

El me initaballer
que y idio helixir. Est i piede el ini-

No ha tradar a consistency of a Yade puestion as for dear Astronomic and the dear. Astronomic Emerginal contents and the

Not be tend to respet di Venta untri sono un habilita intri sono un habilita intri and sono establica de data sono establica que premi un premi un esperantza ha rasque de sono en un sono un premi processor de un sono establica de la premi sono establica de la premi premi sono establica de la premi premi sono establica de la premi premi sono establica de la premi premi sono establica de la premi premi sono establica de la premi premi sono establica de la premi premi premi sono establica de la premi p

B. 4564

El ver que l'aber perd l'el se si din Bernardo ir el divierte en si fina fan ui fa que aprila va mis gravo me dis si fa Que din Felix es este la Que din Felix es este vir agnardes que si que se ueste la vola fa l'eura con que agir a de que fa cosa en mengia antico misca a l'escrito si l'engia.

Name Done total of the a

*,

the transfer of the same

P 41 4

er horadi.

Maria di Arabania

The state of the s

production and a second

con la espada tan loco atrevimiento. Pero él vendrá a Sevilla, acabadas las Cortes de Castilla. (Váyasc.)

Inés.

Pues ¿cómo habéis llegado, don Bernardo, a esta casa descompuesto? ¿De dónde habéis tomado tan gran atrevimiento? ¡Salid presto!

LEONOR.

¿Quieres que llame gente?

BERNARDO.

¡Paso, señora; Inés, detente!

INÉS.

Que no hay detenimiento. Salga vuesa merced.

BERNARDO.

Oid, os ruego.

Inés.

¡Salid! Salga al momento, o, ¡por el agua de la mar, que luego, aunque mujer me mira, saque las armas que nos dió la ira!

Bernardo.

Yo no he sido atrevido con doña Blanca, ni jamás perdiera el respeto debido al valor desta casa, si no viera entrar en ella un hombre, de quien ya sabe que le dije el nombre.

En esta misma puerta, por muerto le dejé con mil heridas.

Infs.

; Ay, triste! ; Yo soy muerta!

LEONOR.

Disimula, señora,

Inés.

No me pidas, en tanto mal, que calle.

¿Hombre a esta puerta?

BERNARDO.

Y hombre de buen talle.

Inés.

Idos, ¡por Dios!, agora, que esas cosas no son de caballero.

LEONOR.

¿A ver a mi señora hombre del mundo?

Bernardo.

Indiano v forastero;

no os hagáis inocentes.

¡Ay del honor de los que están ausentes;

Inés.

Lástima os he teuido.

LEONOR.

¿Hay testimonio igual?

Inés.

: Está sin seso!

BERNARDO.

De no le haber perdido; pero no os espantéis, si ha sido exceso, viendo que en una casa

tan principal, tan grande infamia pasa.

Por lo menos me vengo en que a don Félix le quité la vida;

y pues venganza tengo de don Pedro también Blanca, perdida, y él sin honra, ¿qué aguardo?

Hoy, Blanca, te aborrece don Bernardo!

Hoy te deja, hoy te infama, hoy te desprecia, y del haberte amado se arrepiente y desama.

Tu fácil hermosura, ¿a que ha llegado?

A venderse por precio

del oro indiano a un forastero necio.
¡Vive Dios, de no amarte

eternamente, por tan gran bajeza! No supiste guardarte

del oro aunque de amor tanta

del oro, aunque de amor tanta belleza libraste muchas veces;

no sé si eres mujer, mujer pareces. (Fasc.)

LEONOR.

¿Qué te parece desto?

INÉS.

Estoy sin mi, Leonor.

LEONOR.

; Todo se sabe!

	INES	Lausine	Bat i le e
		BLANCE	M d'n Pedro
in W	puesti.		, M. Fen. Con silencio tanto?
dite	ii i ana rimier tan grave.	PEDRO	Howard riverte mas presto
in erro			h e en l'efiaffer e gente
	greate culturation merezca	BLASCA	I mil me ha tenido este tiempo
	e may roust gar		tu a isencia", Av queridos brazos!
que er f	n helts indeet op Ay vida is da't in		O gais ha ue carezco
1 1	to the in		deste de cany que vitos
	in themse desde quel d'		cepitales entr
	# Is truste	Progo	Quer se ha visti er tal estado?
State Comments	to concern derta diste	Biana	ra suice duen
gar bi	re presente fixa		
grants to	ron book Justamente		tars lucara habia visto el pech
	me privilea	1200	Some series Blanca!
	in Tofac Blanca este in went	His AS A	
	er tra'es nacen		or state of the st
	in a metric bear a base of		e factieng
	the man the second	,	
	to the control of the		en remio
	L L L C		e to at
	resilve to the engine		and the second second
sured a	r v n t t		in the second
Million	and the second second		e : tu
	Since Don Dresson y Marrison	Make	e (1) to (2) e (2) e (3) e (4)
		., .,	William et al. and erect
Pr	the second and the second countries		
	y in Lelix, con ecreto,		t the
	er all the amake		6.4
Miller	The second of the second	11. 15 1	vice of the state
· • • 1	er er enor'	MARL	and the second second
	V comb		the many
1-	r Pel		
15 0	, Proma mist	The Control	the state of the s
1 %	Charles the Garage etc.	Alexander	the contract of the case of th
Fig. v	. To dead		a c sereto
	and the second second		
15	Alberta (1996) Alberta (1996) Maria (1996)	1 X 1 1	the contract of
1'5 0			ie
Mile	Cara Martin		te te aestra te te aestra te te alia tel quesa vedal
	to the same in the same in	1845	The state of the s
1 -	to the sensitive		red. I
14 40 -00	the sense of the sense		the or the military stages
	the first term to sense	15- 4- 1	1 1 1 1 1 1 1
	in Factor	2045	e ha becho
119 0	Territoria.		c t
	e e	6 41 4	o a star es
	te fe hora	1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	n ban corner	11.00	of the second section controls
			the fill a story at a deman
Brance	· Urte		ha selat , reempt
1 5 % 9	4.7		An relation enempt . The trace of the gala
	The second second	1	pura to pasaha e terripes

y en estudiar tus papeles. v luego escribirte versos. BLANCA. No me ha enviado ninguno. MARTÍN. Teme que no has de entenderlos: como a lo moderno escribe... BLANCA. Señor don Pedro, ¿qué es esto? : Suspenso v recién llegado? PEDRO. No estov, mis ojos, suspenso; y si lo estoy es del gusto de verte. BLANCA.

Venid, que quiero enseñaros vuestros hijos. pues no preguntáis por ellos. Ven, Inés, a sacar ropa limpia al Veinticuatro.

Temo

de su tristeza algún mal.

(Vanse Blanca y Doña Inés.)

LEONGR. : Cómo no habla, mancebo? MARTÍN. Señora Leonor, no hablo por tres cosas.

Inés.

LEONOR.

MARTÍN.

LEONOR.

MARTÍN.

LEONOR.

MARTÍN.

Pedro.

Diga presto. La primera, porque estoy sin gusto. ; Entiende?

Ya entiendo. La segunda, por faltarme

voluntad.

Así lo creo. La tercera...

LEONOR. No la diga. que viene muy majadero

de la corte. Si lo fui.

MARTÍN lo que llevaba me vuelvo. Pedro. : Tampoco tú disimulas? MARTÍN. ¡Vive el cielo que no puedo! ¡Morir tiene aquesta galga! Pedro. Habla bajo, y entra dentro; no entiendan como culpados. que cualquiera movimiento

presumen que es el castigo. MARTÍN. Vov. Perdido estoy, ; av. cielos!

Pedro.

Oh, ausencia, quién pintara lo que siente de tu traición! ¡Oh. madre del olvido, en quien perdió su honor el más valiente v se alabó que le venció el vencido! En ti padece el principe excelente la vil murmuración, v es ofendido

el ministro, de sátiras injustas, de santas obras y costumbres justas.

En ti se desvergüenzan los criados del dueño más ilustre y poderoso: róbanse las haciendas, los estados, v el más pagado amor duerme celoso. En ti vacen por tierra derribados los altos edificios, y en el foso de la mayor cindad las hierbas nacen que, prado verde, las ovejas pacen.

Por ti falta a su honor la recogida doncella v el más firme v leal amigo; la muerte es una ausencia de la vida. v tú, de todos el mayor castigo. No tienes rostro, aunque eres homicida: eres espaldas toda, pues contigo perdi mi honor, que si por ti no fuera ni Blanca me olvidara ni ofendiera.

¿En cuál prisión de Argel, en cuáles baños del turco más feroz, en cuál infierno puede haber confusión, puede haber daños que igualen juntos mi dolor eterno? Casa de deshonor, casa de engaños, falta de honestidad y de gobierno. que a las más viles en bajeza excedes, vo lavaré con sangre tus paredes,

Si pudieran hablar, ¿qué me dijeran de infamias, desatinos y locuras? Ya pienso que hablan, pero bien pudieran destos pintados cuadros las figuras. Todas me infaman, y mi pecho alteran; pues morirán también, aunque seguras: porque no ha de quedar, aunque pintado. testigo de su afrenta al que es honrado.

Morirá doña Inés, pues será cierto ser cómplice con Blanca en el delito: merezca pena igual quien le ha encubierto; que ni disculpa ni perdón permito. La esclava infame en el proceso abierto va tiene el nombre y el castigo escrito. ¡Oh siempre no excusados enemigos. del bien azares y del mal testigos:

Blanca, entre estas sentencias, ¿cuál te es-Aquí mi necio amor tiene la espada. Su deslealtad, su infamia considera, y que me tiene el alma lastimada. Haz cuenta, amor, que matas una fiera, no aquella Blanca que de ti fué amada; no mires su hermosura, huir procura, que ha hecho mil cobardes la hermosura.

No te acuerdes, memoria, de los gustos; sólo me representa los agravios; mira el honor, que en tiempo de disgusto-

in maren salms e i tan miusti errar ios labores sciengars un empresa hourada. it a vistadi e a le nudar la equifa THE YEAR DIS BUSSES OF DES SAN MOD rue a de Sevilla a mit-I'm atu a n me habe - puesto Salter of a Hernards presto 4 31 part of gire of traight agin You prense que de la vez de dichas me suelven has Meremons un peco - 4" . H. 1 de la questa de Jerez porque juiero que en Lablada epa s el intento nas-FILENARIES Parece que es desatir Sex 11 Si es ques aco la espada-Pues so para no chor DIAMARDO. que tan vue tra a capre he sido? V see terr months 545 110 HIERNARIES S 4 - 1 Hr As a process of the source of Mirrel pp. Lan enganade HERRALIN Linguit to savare Sec. 11 la e pola l'ineg l'orer . . muero el jue e honrado Mira to train respet the present out had e e e e n sil Commence of the decision de su proportione en uesto. Suportione Standers to the little of the ret and the second second 6. 6.6.0

'i perque buenos juecehan de ser de muchos años, me manda el honor a no. s aun el cielo, castigaros if y entrastes et su casa a terrque su pecho casta iara el vuestro deshonesto ally en su virtuel repart entre in il infamias necias endristes que habers dadla muerte a un ciert, d'n Felix, abilieri castellano. de un el oro de Chile vencio su h nor reparand om buen anne ausente la li tra del Venticuatri he son su suege as see padre Le di Cai Blanca, 1 of ctantic ue viene su honor me to a ing e. J. galan d n Bernardo, the detender violender in the grandes contract is: in the least a haver is not been en un clarcarece confue tend chausa listable para mataria No el el el que me pierda, the transition and a video . . . I + Pedro . . , u en de e fle ar la aguien lu ciposa Verser rigge some house in the agrada. Ya esta de pop fe a la Colombia ic over reltator to that the in all a second 00 in fas parte priver rogery region talas, bir f and the present endad Land to be a to present or whe en casa de Blanca, tr. te., v uatri or lare vicinitent perque de faculo has fantos.

que in e ta cegur un hontre

PEDRO.

INÉS.

Inés.

Inés.

Inés.

INÉS.

BLANCA.

BLANCA.

BLANCA.

aunque tenga órdenes sacros. Bernardo. ¿Y si vos los conocéis y os muestran que fué tan claro como el sol? SANCHO. Si los conozco v verdaderos los hallo, antes que venga don Pedro pondré sus hijos en salvo, y ésta en el cuello de Blanca; que nací Córdoba y Haro. Bernardo. Así lo creo de vos. v venid conmigo. Vamos. SANCHO. Ya vov turbado de ver que aquéste no se ha turbado. ¡Válgame el cielo! ¿Oué es esto? Pero ; de qué me acobardo? ¿No es Blanca mi hija? Sí. Pues no hay que temer agravio. (Vanse, y salen Don Pedro y Martín.) PEDRO. Ensilla presto, Martín. MARTÍN. Discreto ha sido el enredo. PEDRO. Pues ¿cómo ausentarme puedo v dar a mi intento fin, si no es con esta invención para que don Félix venga v el justo castigo tenga Blanca de tan vil traición? MARTÍN. Mira que sale. (Salen Doña Blanca y Doña Inés.) BLANCA. Señor, pues ¿sin descansar siquiera una noche, y la primera que os merece tanto amor, os volvéis de aquesta suerte? PEDRO. ¿No habéis, señora, sentido cómo en Carmona ha reñido mi gente v que ha dado muerte Mendoza a Vasco, aquel paje que vuestro padre me dió? BLANCA. ¿Que Mendoza le mató? PEDRO. (; Oh, infamia de tu linaje! Presto se dirá de mí que de veras te maté.) En fin, sobre el juego fué. Como yo no estaba allí,

hanle preso y embargado

el coche y cuanto traían,

dos cargas en que venían

las galas que os he sacado: dos cadenas de diamantes y dos joyas. ¡Presto, ensilla! Que por venir a Sevilla v por abrazaros antes que supiésedes de mí, esto me hava sucedido! MARTÍN. Va está todo prevenido. Adiós, adiós. ¡Ay de mi! : Oué desdicha es ésta, Inés? Dejar solos los criados y el juego! Más desdichados sucesos temo después. Poco amor me ha parecido. Mañana podrá volver. Ansencia y propia mujer, ¡qué presto engendran olvido! Pues ; ha de perder su hacienda v dejar preso a Mendoza? BLANCA. Quien ama, Inés, y no goza, algo tiene que le ofenda. En mal punto fué a Toledo. Su discreción y hermosura le ha puesto en esta locura. Amor, Blanca, todo es miedo. Pero no hav de qué temer, que el Veinticuatro te adora. Inés, de ausencia de un hora (1) BLANCA. Pedro venía a abrazarme, v de tanto tiempo agora (2) ha vuelto para dejarme. Tú verás cómo ha traído alguna mnier. No creo. de la virtud que en él veo. en tanto amor tanto olvido, y un hombre que allá trató cosas de tanta importancia... BLANCA. No hay lealtad donde ha distancia. Pedro vino v me abrazó, los brazos. Inés, caidos, y un hombre que en los abrazos tiene caidos los brazos, lejos tiene los sentidos. Sin esto, no preguntó por sus hijos, ni aun hablaba

en la cruz que le adornaba

⁽¹⁾ Falta el último verso de esta redondilla.

⁽²⁾ Falta un verso, antes o después de éste para la redondilla.

there que me nego		y a tu puerta haciend seña-
leso en a sen a ja i	1515	the there is beritas
re de sapresumo lites		ie e ri llegar a la rela
me the a true la de la les		or tarte tient. Leiner
s de ar faste in cala		ar se ta que que por ellas
S va milles mouthfur		One vertors the far grande
e i a i k de pretere		olla erle er e ta pena
		e ter d'n Pedr en Sevilla!
e de la compara		Le con la cherta
The end of the desire		The second secon
The state of the s	1,500	The environment
THE PERSON STATE	1.77	series to a Barray
E ere r	15.4	ter testa
	15.	
Que i si si si si mitente.	1	April 1 Company
to the second of	1 -	
e . Ser that Corte		Meantw
and a read or Hedro or enter		
ter elterts ce	11	1
re en la corte e ha gredido	P ×	Company of the second
The second of th	1100	
There was Personal State		
I make the true of the		, i
rige on the complete parts		
The sector for the \$100 county with		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
	10	
		e e e e e e e e e e e e e e e e e e e
		ten (a
1 1		· a speece
A second of the		e set
hard to the		, a 17 t
',		e · · · · ·
A 18 A		
		- * *
	3,8 4.5	e se le l'en
1.00		1
		1,
and the second second		
		3.6
repart,		
	114	,
	3	
Tr. 1		le i er la
a A		in the ham
		the major of the second
	171 3	the second contracts
* 1		4 -4

Dile palabra a su dueño de guardar secreto, y fuera bajeza decir el nombre. Mas guardarme no es bajeza, que si no he de venir solo. nadie en el mundo pudiera como vos acompañarme, ni ser mi amparo v defensa. Si llega nuestra amistad a que podáis conocerla, veréis la más bella dama que hav en Sevilla, v si llega a más el conocimiento. he de hacer que os entretenga una prima tan hermosa, tan gallarda, tan discreta, que a no estar con doña Blanca, un angel os pareciera. ¿Nombréla? ¡Sí! ¡Vive Dios! No importa, que no se quiebra la palabra con descuido. Vuelvo a verla, estad alerta, que me va en vuestro cuidado estar seguro con ella v no menos que la vida. : Puede haber cosa como ésta? Martín, yo pierdo el juicio. No me espanto que le pierdas, porque quien pierde la honra no es hien que sentido tenga. Ya estov probando la espada, como instrumento que templa la honra en que ha de cantar tan miserables endechas. Déjame, amor, que pareces un demonio que me tienta. si puede haberle piadoso y estorbar cosas mal hechas. ; Mal hechas dije! ; Estov loco!

(Sale LEONOR.)

LEONOR. Félix. LEONOR. FÉLIX. LEONOR.

FÉLIX.

PEDRO.

MARTÍN.

Pedro.

¿Sois vos don Félix?

Yo sov. ¿Cómo ha sido tanta ausencia? Poca salud fué la causa. Sabe Dios lo que me pesa. A linda ocasión venis, que don Pedro es ido fuera. Pues ; ha venido don Pedro? ¿Cosa que éste mismo sea que viene conmigo aquí?

; Calla, que abrieron la puerta!

Mas ; qué cobarde sospecha. si éste es don Martín de Silva! LEONOR. Entrad.

FÉLIX.

Entro. Martín. Entró tras ella. : Cerraron?

Pedro. MARTIN.

Pedro. Mas ¿qué importa? MARTÍN. Señor, un instante espera

para que los halles juntos; aunque ; vive Dios!, que tiembla el alma, de imaginar tan lastimosa tragedia. Quiero tanto a mi señora, que una merced te quisiera nedir.

Pedro. : Cómo? MARTÍN.

Oue me mates. por no verlo. Dame. Prueba la espada en mi.

Pedro. ; Quita, infame!

¡Abierto está! ¡Sigueme! MARTIN. : Entra!

(Vanse, y salen Don Bernardo, Don Sancho y Lu-CINDO.)

Sancho. LUCINDO. De lo que dices me admiro. Pues tened por evidencia que por esta puerta entró v que le dimos en ella mil heridas.

Sancho.

Va. Bernardo. sé que mi deshonra es cierta; pero yo tengo de hablar con doña Inés.

BERNARDO.

Fué tercera destos amores su prima. y negarálos por fuerza.

(Don Pedro, dentro.)

Pedro.

Abre, infamia de mujeres, que en vano la puerta cierras de aqueste aposento infame, que si de diamantes fuera le hiciera a coces pedazos. La voz de don Pedro es ésta.

Sancho. Bernardo.

Pues don Pedro está en Sevilla, va no importan diligencias. : Abre, infame!

Pedro.

Sancho.

¿Con mi hija hay en el mundo quien pueda

	tue-palabras		-a c-ta nuje;
	Mistarcie	MARTIN	Que es della?
Bearing	, Tente*	BIANCA	Var estry
1 11 -	, Espera	Martis	, Valgame Dios '
ç.,	This Phile on a capada desnuda	Bresie	a sespues stell, mi in keenen
,1 564	the transfer of the transfer o	Paris	R hipere 'as phertas'
to a skill	ting manager	SAN 11	, Rompe *
= 4 % 3 f	Señor Veintichoro		
	s trata s desta manera		a n D sa Isas y Din Faits 5
	Blatica		
(a	Si e. Blanca intime	Fried	Lucy la no tengo detensa,
	r les rusto que se parezoni-		" r i edre e ntra tu engañ-
	s palabras a sus obras?		pague na vida la deuda
~	Infance la mas hone ta		b. a stensa que te hice.
	v virtus a muter	F'r ▶R()	, Colos Cue nuiver es esta :
	de' n'undo	INES	ricire ni soy defiai Blanca,
	Harto bien se rajestra		sine su princa, que ciega
	ce ida en un apesente.		le tu am r, te di a entender
	cer un hombre		que ertrabas de nische a verla
Birkha	There pruche	L'autien	Note it all es, thes,
	no tienes que replicar		que aunique mil muertes me dieras,
× 11	Fromero que y do crea-		com e te inocente Blanca,
	" he de ver o n'estos cios		to the Section of product queda.
119 5	Service para determination		A sur-presipate send in
	Pur vete vilvoque contig	F GX	i en i de tenderla.
	term que a el mundo fuera		A 1 4
	no han de or seller mataria.	Dr. Co. C.	A 1 le perden
	 il a la puerta queda 		to the second
	and the part has complar	1,012	Sean
1.444	I a B as a in mantity rigin		and the full errors a mario
		House a	igur e cale la primera
EL 45 4	Charles and the contract of th		The Book of the Royal Tres
4 " '	the second second	1	v sale Interna
	The second second	11 km k	ear war in Potry
			e con contract vuelva
F1 45 4	the state of the s		e i tori sotra vez
	the first terminal type promise		miljon en in Frazik e Nea
		~ 4 ".	the end are sit s
	1. Open bearing on entity		to the fair as it sentencias
	the state of the state of	(* × 4.6	to a more than the state of the
A, *	of a contract of the second	11.00	in grande a paerta
	e at 1 1		no laran
	the transfer of the second		Vicari
	N P 3 . 4	3000	de la reidela
At early		1	a contract of
	i e tete		16 1 7 1 37 3 2876 N.
	: , t . t _e		16 1 7 37 3 2 M PC NO NO.

COMEDIA FAMOSA

DE

EL PERRO DEL HORTELANO

HABLAN EN ELLA LAS PERSONAS SIGUIENTES:

DIANA, Condesa de Belflor. Leonido, criado. El Conde Federico. Antonelo, lacayo.

Teodoro, su secretario.

ACTO PRIMERO

(1) En el original, "hombre", por errata.

MARCELA.
DOROTEA.
ANARDA, de su cámara.
OTAVIO, su mayordomo.
Fabio, su gentilhombre.
El Conde Ludovico.

Fabio.

FURIO.
LIRANO.
TRISTAN, lacayo.
RICARDO, Marqués.
CELIO, criado.
CAMILO.

¿De esta sala?

	ACIO FRIMERO	I'ABIU.	e De esta sala:
		DIANA.	; Caminad,
(Salen TEOD	ORO, con una capa guarnecida, de noche,		y responded con los pies!
y T	RISTÁN, criado. Vienen huyendo.)	Fabio.	Voy tras él.
_		Diana.	Sabed quién es.
Teodoro.	Huye, Tristán, por aquí!		¿Hay tal traición, tal maldad?
Tristán.	Notable desdicha ha sido!		•
Teodoro.	¿Si nos habrán conocido?		(Salc Otavio.)
Tristán.	No sé; presumo que sí.	Otavio.	Aunque su voz escuchaba,
		O 1.11.10.	a tal hora, no creía
(Váyanse,	y entre tras ellos Diana, Condesa de		que era vuestra señoría
	Belflor.)		•
_		Deven	quien tan a prisa llamaba.
Diana.	Ah, gentilhombre, esperad,	Diana.	Muy lindo Santelmo hacéis!
	teneos, oid! ¿Qué digo?		Bien temprano os acostáis!
	¿Esto se ha de usar conmigo?		Con la flema que llegáis,
	Volved, mirad, escuchad.		qué despacio que os movéis!
	¡ Hola!, ¿no hay aquí un criado?		Andan hombres en mi casa
	¡Hola!, ¿no hay un hombre aquí?		a tal hora, y aun los siento
	Pues no es sombra (1) lo que vi,		casi en mi propio aposento;
	ni sueño que me ha burlado.		que no sé yo dónde pasa
	¡Hola! ¿Todos duermen ya?		tan grande insolencia, Otavio;
			y vos, muy a lo escudero,
	(Sale FABIO, criado.)		cuando yo me desespero,
			; ansí remediáis mi agravio?
Fabio.	; Llama vuestra señoria?	OTAVIO.	Aunque su voz escuchaba,
Diana.	Para la cólera mía.		a tal hora, no creía
	gusto esta flema me da.		que era vuestra señoría
	Corred, necio, enhoramala.		quien tan a prisa llamaba.
	pues merecéis este nombre.	Diana.	Volveos, que no sov vo;
	y mirad quién es un hombre	1	acostaos, que os hará mal.
	que salió de aquesta sala.	1	acostaos, que os nara mai.
	que sano de aquesta saia.	1	(Sale Fabio.)

Otavio, Señora...

The part of the end of the constant of the con	. porta
Construction of the contract o	erer a r
Part Chief education of the tree	erer a r
	r it t
The state of the s	
	dame one?
Merca, dgera, the entire entire entire expension of a second entire entire expension of a second entire entire expension of a second entire expension expension expension expension expension expension expension expension expension expension expensio	
the state of the s	
$\label{eq:continuous} \mathcal{L}(u, x) = \{ x \in \mathcal{X} \mid x \in \mathcal{X} : x \in \mathcal$	est d'arrellea
e a graduation of the control of the	in the dir
	and the second
	* ***
the second of th	
	- to the state of
	61.16
et visitet i ikk i de op	
research of the second of the	
the a been a har to have	. n. + e
ske de et period a facca et a face et a face et a face et a	111 111
Division of the control of the property of the	
O vvio Salle en Napole de quere, mas una	E - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 -
	costo tue
Fig. 1 to be predented ve? This is a second of Notices of Notices and American Science of Notices of Notice	Par y chabia
	1 15 A 1 128 1436
	Buenas son
	DHERAS SOR
	es late as
Drave to the drafter library library library per per per library libra	
en en en de mittere en en en en en en en en en en en en en	
	the province
real growth of the series of t	
, and the second	
	art av espumal
	F : 10".A
	mpara inc ireno y luego
	ra bur'as Fabri
May a fen haras have a fer such	
te han open the english field. The same te had to the field of the fie	para saier
	e tem;- 13tasio3
er aurgue e ha hilera i I Dravia. Que	4 1 4 6 17 4 17 14 10 1

Отачю.	Duerme agora, que mañana	Marcela.	; Brava inquisición!
	lo puedes averiguar.	Anarda.	Cruel.
Diana.	No me tengo de acostar.	Diana.	Oye, Anarda.
	no, ¡por vida de Diana!,	Anarda.	¿Qué me mandas?
	hasta saber lo que ha sido.	Diana.	¿Qué hombre es este que salió?
	Llama esas mujeres todas.	Anarda.	; Hombre?
Otavio.	Muy bien la noche acomodas.	Diana.	De esta sala; y yo
Diana.	Del sueño. Otavio, me olvido,		sé los pasos en que andas.
	con el cuidado de ver		¿Quién le trajo a que me viese?
	un hombre dentro, en mi casa.		¿Con quien habla, de vosotras?
Otavio.	Saber después lo que pasa	Anarda.	No creas tú que en nosotras
	fuera discreción, y hacer		tal atrevimiento hubiese.
	secreta averiguación.		¿Hombre para verte a ti
Diana.	Sois, Otavio, muy discreto,		habia de osar traer
	que dormir sobre un secreto		criada tuya, ni hacer
	es notable discreción.		esa traición contra ti?
(Sale)	Fabio, Dorotea, Marcela, Anarda.)		No, señora; no lo entiendes.
, Saic 1	ABIV. DUNINA MANINA, IN MONIA	Diana.	Espera, apártate más;
Fabio.	Las que importan he traido;		porque a sospechar me das.
	que las demás no sabrán		si engañarme no pretendes.
	lo que deseas, y están		que por alguna criada
	rindiendo al sueño el sentido.		este hombre ha entrado aqui.
	Las de tu cámara solas	Anarda.	El verte, señora, ansi,
	estaban por acostar.		y justamente enojada,
Anarda.	De noche se altera el mar	,	dejada toda cautela,
	y se enfurecen las olas.		me obliga a decir verdad,
	¿Quieres quedar sola?		aunque contra el amistad
Diana.	Si.		que profeso con Marcela.
	Salíos los dos allá.		Ella tiene a un hombre amor,
Fabio.	Bravo examen!		y él se le tiene también;
Otavio.	Loca está.	1	mas nunca he sabido quién.
Fario.	Y sospechosa de mi. (Vanse.)	Diana.	Negarlo, Anarda, es error.
Diana.	Llégate aqui, Dorotea.		Ya que confiesas lo más,
Dorotea.	¿Qué manda su señoría?	1	; para qué niegas lo menos?
Diana.	Que me dijeses querría	Anarda.	Para secretos ajenos
	quién esta calle pasea.		mucho tormento me das,
Dorotea.	Señora, el marqués Ricardo,		sabiendo que soy mujer;
	y algunas veces el conde		mas basta que hayas sabido
	Paris.		que por Marcela ha venido;
Diana.	La verdad responde,		bien te puedes recoger,
	de lo que decirte aguardo,	1	que es sólo conversación,
	si quieres tener remedio.		y a poco que se comienza
Dorotea.	¿Qué te puedo yo negar?	Diana.	; Hay tan cruel desvergüenza?
Diana.	¿Con quién los has visto hablar?		;Buena andará la opinión
Dorotea.	Si me pusieses en medio		de una mujer por casar!
	de mil llamas, no podré		Por el siglo, infame gente,
	decir que, fuera de ti,		del Conde, mi señor!
	hablar con nadie los vi	Anarda.	Tente,
_	que en aquesta casa esté.		y déjame disculpar;
Diana.	¿No te han dado algún papel?		que no es de fuera de casa
~	¿Ningún paje ha entrado aquí?		el hombre que habla con ella,
DOROTEA.	Jamás.		ni para venir a vella
Diana.	Apártate allí.	į.	por esos peligros pasa.

Duss	e en le mornation		prigue de l'evelve embents
1247 4			, in estimate sessions dirige
11155	Out to		, the familiastics of ment
1.5 44 15	1 1		The elastical attrict
10,4 4		Dissa	his e in del comiento
1	and the second second		meste him be attent
	e ge han hab olo		Quieres ue si trate de fili-
1 4". 4	Returner vinarda al	Mak +. +	Que riss r bien tura nit
1 45 4	the transfer entendimento		the same of the other con-
45.4	to be the market ties entity		to the hearidgric emitted.
	ables to see note partitle		and the growth of the same growing
	Mar ell		the entry of the police
1. 1	Set 1.		there exists a man until
Dogwood	Figure 1		prodeste scentend by
Mar I a	Que e es la l'entre la Legion.	i	and the recent of the ret
Disse	La talle intermillar		in theme again to confud.
	gert a central P	Diss	e i enten limiento.
114	that there and had demi-		fet it epope ple plenkrie
	callered to be protected	MARITIA	I diterente el meto
	are the distriction	1	offerig to both en our le prurbas,
Dista	1 - rather		colin that's turn deados.
21 44 21 4	En que te stendo?		e verle hallar has de verca
DI	Note that the state of the stat		er eith life vitiers
	, de tra de mantiesent		and the control of the
	centre un him reladad le l'effent.	Diese	"for ela laurique me resuelvo
MARRICA	hit Teodor tan te		a one is care or man't like.
	our d'antequiera me dans		ear remarks has temper
	disease de regiseli		n del desar le er
Dissa	The docena to Buene a tel		in a summary on dela-
	Bend guel buen and els els		A compensation promited
	que le l'enden per desents		the spirit of the free beach
1142 114	Operadeoir ne en abenda		for a linear en encasa.
	e transles are a la besa		(Sustentar or enon quiero)
	tra alla su pen amiento		Pues que va tistos la caben
Dista	Transita remanarist		tu pedras cim ma secretis
	is the testine		proveguir e te tir amor
MAR FOX	No. 1		tue en la « isi n' si- tre tremo
	in a se s tierdi		a asseture a los des
12 4 14	Shire		be India a humbre wents
3148 114	Inches the Noperla		a e ha radicente asa
, , , , ,	er a the terr end of		and Marie's to teng
	etras and sixon per ellis		a then a part of the
	estan he he firm		Television Selections
	olleit a fores ofte	1842114	a second responsible to the
	enterente production	11141	100
	the title	1500 0	the second
			1
			le ha .
		1138	e a la la la la la la la la la la la la l
		3 - 1	er er er er
1 1		100	
, ,			

Diana sola.

Mil veces he advertido en la belleza, gracia y entendimiento de Teodoro, que, a no ser desigual a mi decoro, estimara su ingenio y centileza.

Es el amor común naturaleza, mas yo tengo mi honor por más tesoro; que los respetos de quien soy adoro, y aun el pensarlo tengo por bajeza.

La envidia bien sé yo que ha de quedarme; que si la suelen dar bienes ajenos, bien tengo de que pueda lamentarme.

Porque quisiera yo que, por lo menos, Teodoro fuera más, para igualarme, o vo, para igualarle, fuera menos.

(Sale Troporo y Tristin.)

Teodoro. Tristán.

TRISTÁN.

Tristán.

No he podido sosegar. Y aun es con mucha razón, que ha de ser tu perdición, si lo llega a averiguar. Díjete que la dejaras

acostar, y no quisiste.

Nunca el amor se resiste.

Teodoro. Nunca el amor se resiste.
Tristán. Tiras, pero no reparas.
Teodoro. Los diestros lo hacen ansí.

Bien sé yo que si lo fueras, el peligro conocieras.

Teodoro. ¿Sí me conoció?

Tristán. No, y sí; que no conoció quién eras,

y sospecha le quedó.
Cuando Fabio me siguió,
bajando las escaleras.

fué milagro no matalle, ¡Qué lindamente tiré mi sombrero a la luz!

Teodoro. Fué

detenelle y deslumbralle; porque si adelante pasa, no le dejara pasar. Tristán. Dije a la luz, al bajar:

Dije a la luz, al bajar:
"Di que no somos de casa",
y respondióme: "Mentís";
alzo, y tiréle el sombrero:

alzo, y tiréle el sombrero; quedé agraviado?

Hoy espero mi muerte.

Tristán. Siempre decis esas cosas, los amantes,

cuando menos pena os dan. Теороко. Pues ¿qué puedo hacer, Tristán, Tristán.

Teodoro.

Tristán.

Dejar de amar a Marcela, pues la Condesa es mujer que, si lo llega a saber, no te ha de valer cautela para no perder su casa.

en peligros semejantes?

para no perder su casa.
¿Y no hay más sino olvidar?
Lecciones te quiero dar
de cómo el amor se pasa.

Teodoro. Ya comienzas desatinos.
Tristán. Con arte se vence todo.
Ove, por tu vida, el modo

por tan fáciles caminos. Primeramente has de hacer resolución de olvidar, sin pensar que has de tornar

eternamente a querer; que si te queda esperanza de volver, no habrá remedio de olvidar; que si está en medio la esperanza, no hay mundanza.

¿Por qué piensas que no olvida luego un hombre a una mujer? Porque pensando volver va entreteniendo la vida.

Ha de haber resolución dentro del entendimiento, con que cesa el movimiento de aquella imaginación.

¿No has visto faltar la cuerda de un reloj y estarse quedas, sin movimiento, las ruedas? Pues de esa suerte se acuerda el que tiene las potencias.

cuando la esperanza falta. Y la memoria ; no salta luego hacer mil diligencias.

despertando el sentimiento a que del bien no se prive? Es enemigo que vive asido al entendimiento.

como dijo la eanción de aquel español poeta; mas por esto es linda treta vencer la imaginación.

Teodoro. ¿Cómo?

Teodoro.

Tristán.

Pensando defetos, y no gracias: que, olvidando, defetos están pensando, que no gracias, los discretos.

No la imagines vestida con tan linda proporción de cintura, en el balcón,

XIII

Trangra

14

er val

100

Ta v

.

Teodoro.	Si aquí,	I.	no he visto cosa mejor;
	señora, has puesto la mano,	i	mas confieso que no eutiendo
	igualarle fuera en vano.		cómo puede ser que amor
	v tuera soberbia en mi.		venga a nacer de los celos,
	Sin verle, pedirte quiero		pues que siempre fué su padre.
	que a esa señora le envíes.	Diana.	Porque esta dama sospecho
Diana.	Lee, lee,		que se agradaba de ver
Teodoro.	Que desconfies		este galán, sin deseo,
	me espanto. Aprender espero		y viéndole ya empleado
	estilo, que yo no sé,		en otro amor, con los celos
	que jamás traté de amor.		vino a amar y a desear.
Diana.	¿Jamás, jamás?		Puede ser?
Teodoro.	Con temor	Teodoro.	Yo lo concedo;
12	de mis defectos, no amé;		mas ya esos celos, señora,
	que soy muy desconfiado.		de algún principio nacieron.
Diana.	Y se puede conocer		y ese fué amor; que la causa
DIANA.	de que no te dejas ver,		no nace de los efectos,
	pues que te vas rebozado.		sino los efectos de ella.
Teodoro.	¿Yo. señora? ¿Cuándo, o cómo?	Diana.	No sé, Teodoro; esto siento
Diana.		DIAXA.	de esta dama, pues me dijo
DIANA.	Dijéronme que salió		que nunca al tal caballero
	anoche acaso, y te vió rebozado el mayordomo.		*
Т			tuvo más que inclinación,
Teodoro.	Andaríamos burlando		y en viéndole amar, salieron
	Fabio y yo, como solemos,		al camino de su honor
D	que mil burlas nos hacemos.		mil salteadores deseos
Diana.	Lee. lee.		que le han desnudado el alma
Teodoro.	Estoy pensando		del honesto pensamiento
D	que tenga algún envidioso.	T	con que pensaba vivir.
Diana.		TEODORO.	Muy lindo papel has hecho.
	Lee, lee.	-	Yo no me atrevo a igualarle.
Teodoro.	Quiero ver	Diana.	Entra y prueba.
	este ingenio milagroso.	Teodoro.	No me atrevo.
		Diana.	Haz esto, por vida mía.
	(Lea.)	Teodoro.	Vueseñoria con esto
			quiere probar mi ignorancia.
	oor ver amar, envidia ha sido,	Diana.	Aquí aguardo. Vuelve luego.
	que amar estar celosa	Teodoro.	Yo voy.
	n de amor maravillosa	Diana.	Escucha, Tristán.
	imposible se ha tenido.	Tristán.	A ver lo que mandas vuelvo
De los c	elos mi amor ha procedido,		con vergüenza de estas calzas,
	ne que, siendo más hermosa,		que el secretario, mi dueño,
no fuese er	i ser amada tan dichosa		anda salido estos dias;
que hubiese	e lo que envidio merecido.		y hace mal un caballero,
Estoy, si	in ocasión, desconfiada;		sabiendo que su lacayo
celosa, sin	amor, aunque sintiendo:		le va sirviendo de espejo,
debo de an	nar, pues quiero ser amada.		de lucero y de cortina,
Ni me d	ejo forzar, ni me defiendo;		en no traerle bien puesto.
darme quie	ero a entender, sin decir nada:		Escalera del señor,
entiéndame	, que puede; yo me entiendo."		si va a caballo, un discreto
			nos llamó, pues a su cara
Diana.	¿Qué dices?		se sube por nuestros cuerpos.
Teodoro.	Que si esto es		No debe de poder más.
	a propósito del dueño,	Diana.	¿Juega?

!	k		۸.	

1314 4

Twi is

The control of the co

Discount of the control of the contr

The residence of the control of the

Here to positive to the control of t

Terror

neve Q man a l

Divis

Ricks

Competing Difference on the same empty of the particle

DIANA.

Que vuestra señoría solemnice lo que en Italia llaman gallardía, por hermosura, es digno pensamiento de su buen gusto y claro entendimiento.

Que me pregunte cómo está..., no creo que soy tan dueño suyo que lo diga.

RICARDO.

Quien sabe de mi amor y mi deseo el fin honesto, a este favor se obliga. A vuestros deudos inclinados veo para que en lo tratado se prosiga; sólo falta, señora, vuestro acuerdo, porque sin él las esperanzas pierdo.

Si como soy señor de aquel estado, que con igual nobleza heredé agora, lo fuere desde el Sur más abrasado a los primeros paños del aurora; si el oro, de los hombres adorado, las congeladas lágrimas que llora el cielo, o los diamantes orientales que abrieron por el mar caminos tales

tuviera yo, lo mismo os ofreciera: y no dudéis, señora, que pasara adonde el sol apenas luz me diera, como a sólo serviros importara; en campañas de sal, pies de madera, por las remotas aguas estampara hasta llegar a las australes playas, del humano poder últimas rayas.

DIANA.

Creo, señor Marqués, el amor vuestro, y, satisfecha de nobleza tanta, haré tratar el pensamiento nuestro si al Conde Federico no le espanta.

RICARDO.

Bien sé que en trazas es el Conde diestro, porque en ninguna cosa me adelanta: mas yo fío de vos que mi justicia los ojos cegará de su malicia.

Sale TEODORO.)

TEODORO.

Ya lo que mandas hice.

RICARDO.

Si ocupada

vueseñoría está, no será justo hurtarle el tiempo.

DIANA.

No importara nada puesto que a Roma escribo.

RICARDO.

No hay disgusto como, en dia de cartas, dilatada visita.

Diana.

Sois discreto.

RICARDO.

En daros gusto.

Celio, ¿qué te parece?

Celio.

Que quisiera que ya tu justo amor premio tuviera.

(Pase RICARDO.)

Diana. Teodoro. : Escribiste?

Ya escribí,

aunque bien desconfiado; mas soy mandado y forzado.

Diaxa. Muestra.

TEODORO.

Lee.

Diana. Dice así:

Lec.

Querer por ver querer, envidia tuera si quien lo vió, sin ver amar, no amara, porque antes de amar no amar pensara, después no amara, puesto que amar viera.

Amor, que lo que agrada considera en ajeno poder, su amor declara; que como la color sale a la cara, sale a la lengua lo que al alma altera.

No digo más, porque lo más ofendo desde lo menos, si es que desmerezco porque del ser dichoso me defiendo.

Esto que entiendo solamente ofrezco; que lo que no merezco, no lo entiendo por no dar a entender que lo merezco.

Muy bien guardaste el decoro.

Teodoro. ; Búrlaste?

DIANA. ¡Pluguiera a Dios!

Teodoro. Qué dices?

DIANA. Que de los dos,

Dissa

1145.4

214	EL PERRO DE
	en e de da
T) July	e jue to computer
1 / 194711	de destrere
	A street ler
	se ma pre n duen
	The cert can see attent
	(Climated Court granters (1)
	ter lete exercis
	into versite de la
	to the state of th
	The state of the s
	The reserved to the first
	the contract of the contract o
	and end of a petition of
	the property of the grade of the same
	A compared the second of the second
	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1
	the second of the second
	Elicina de presunt
	facilities of the second
	A STATE OF THE STA
	Que manager en espera
	r grete er sitt
12.3	To all the consequently
	special control of the second
	recent to the second of the se
	the second second
	and the second s
	t .
	e de la companya de l
	0.00
	No.
	1 1 1 1 1 1 1 A
	and the second

e sol, mu i tueri s alguna cosa lereres a tre revela v confia on mor no el mas que portia no son pledras his mineres. " one flevo este papel ne de pació r e conviene Trotopo Mil or in time Not vierrich ngun ich el-Trutucko Olloras en le e Australia · I tu · Fue alla e lucification de born lera R sirle calific on the self-erdi or and a second Set of the

E)

que "se puede perder más", ¿qué rosa, al llorar la aurora, hizo de las hoias ojos, abriendo los labios rojos. con risa, a ver cómo llora, como ella los puso en mi, bañada en púrpura y grana. o qué pálida manzana se esmaltó de carmesí? Lo que veo y lo que escucho vo lo juzgo, o estoy loco: para ser de veras, poco, y para de burlas, mucho. Mas teneos, pensamiento. que os vais va tras la grandeza. aunque si digo belleza. bien sabéis vos que no miento; que es bellisima Diana

(Sale Marceta.)

: Puedo hablarte?

v en discreción sin igual.

Marcela. Teodoro.

•

Marcela.

Ocasión tal
mil imposibles allana;
que por ti, Marcela mia,
la muerte me es agradable.
Como yo te vea y hable,
dos mil vidas perderia.
Estuve esperando el dia
como el pajarillo solo,
y cuando vi que en el polo
que Apolo más presto dora
le despertaba la aurora,
dije: "Yo veré a mi Apolo".
Grandes cosas han pasado;
que no se quiso acostar
la Condesa hasta dejar

que no se quiso acostar la Condesa hasta dejar satisfecho su cuidado. Amigas que han envidiado mi dicha, con deslealtad le han contado la verdad; que entre quien sirve, aunque veas que hay amistad, no la creas, porque es fingida amistad. Todo lo sabe, en efeto:

Todo lo sabe, en eteto; que si es Diana la luna, siempre a quien ama importuna. Salió y vió nuestro secreto; pero será, te prometo, para mayor bien, Teodoro; que del honesto decoro con que tratas de casarte, Teodoro

Marcela.

Teodoro.

Marcela. Teodoro.

Marcela.

Teodoro.

Marcela.

MARCELA. TEODORO. MARCELA. TEODORO. le di parte, y dije aparte cuan tiernamente te adoro.

Tus prendas le encareci, tu estilo, tu gentileza, y ella entonces su grandeza mostró tan piadosa en mi, que se alegró de que en ti lubiese los ojos puesto, y de casarnos muy presto palabra también une dió que era tu amor tan honesto.

Yo pense que se enojara y la casa revolviera, que a los dos nos despidiera y a los demás castigara. Mas su sangre, ilustre y clara y aquel ingenio, en efeto, tan prudente y tan perfeto, conoció lo que merces. ¡Oh, bien haya, amén, mil veces quien sirve a señor discreto!

¿Que casarme prometió contigo?

¿l'ones en duda que a su ilustre sangre acuda? Mi ignorancia me engañó; que, necio, pensaba yo que hablaba en mi la Condesa. De haber pensado me pesa que pudo tenerme amor, que nunca tan alto azor se humilla a tan baja presa.

¿Qué murmuras entre ti? Marcela, conmigo habló; pero no se declaró en darme a entender que fui el que embozado salí anoche de su aposento. Fué discreto pensamiento por no obligarse al castigo de saber que hablé contigo, si no lo es del casamiento; que el castigo más piadoso de dos que se quieren bien.

Dices bien, y el remedio más honroso. ¿Querrás tú?

es casarlos.

Seré dichoso. Confirmalo.

Con los brazos, que son los rasgos y lazos

	at an a		a live three is
	et an r Orica per		the et a entr
	ar trazi	Dose 4	he e e e e e e e e e e e e e e e e e e
		Marina	Fuerra
			and the state of t
			the property of
Dist	grand to to find		we are not a first of
	1.101.11	1) :	Compared to the ac-
	o en rej-rehender		contacta de e
	t ver ernenda Sy variable store v		the second of the second
	The configuration of		
Trons	C T T T T T		
	te e il de co		
	the state of the second	Distan	and the second
	de la contra el cal	r.	casarre?
	e en u et e	l'e-	hater cosa sin tu guit
	erte cer propert to test		nater cosa sin the guid
	and the second of the second o		the second second
	The second of th		respectively.
	re a traffic en asatin		and the second s
	and the state of the state of the state of		
	A spector		y and in our angula
	age of the product of the product of		e e o e chaf i de esta
	But the form of the		and the second second
	the state of the s		
	Topy do + 1 g verilal	1014-4	The state of the s
	a millione maid retuin		. 71
Diana	The second terminal t	L> h	
	to defeat more or		n Marcela vo
	the state of the state of the state of	July 1	ore or or or or
	the second second	1 1 1	e e la el el el el el el el el el el el el el
	the second second second	11 1	
	and the second second second		
	(i) the second second		A president March and every
	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e		
			the same of the
	Mercal Commence	47.4	e
	Market Market		
	t _e .		1,1
	e r ter		'
			e e a
			erla e jera
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
9 75			in the second of the second
100			er er i 1
	e erra		e de la la la la la la la la la la la la la
	, ,		

Diana. Γ eodoro.

Diana.

: Celestial? Cosas como éstas son la cartilla, señora, de quien ama v quien desea. Mal gusto tienes, Teodoro; no te espantes de que pierdas hoy el crédito conmigo, porque sé vo que en Marcela hay más defectos que gracias, como la miro más cerca. Sin esto, porque no es limpia, no tengo pocas pendencias con ella; pero no quiero desenamorarte de ella, que bien pudiera decirte cosas; pero aquí se quedan sus gracias o sus desgracias, que yo quiero que la quieras v que os caséis en buen hora. Mas pues de amador te precias, dame consejo, Teodoro, ansi a Marcela poseas, para aquella amiga mía que ha días que no sosiega de amores de un hombre humilde; porque, si en quererle piensa,

ofende su autoridad,

aconsejarte!

que ellas dijeran...

Una mano le tomé,

y si de quererle deja,

pierde el jüicio de celos;

tanto amor, anda cobarde,

aunque es discreto con ella.

: Yo, señora, sé de amor?

que el hombre, que no sospecha

¡No sé, por Dios, cómo pueda

¿ No quieres, como dices, a Marcela?

: No le has dicho esos requiebros? Tuvieran lengua las puertas.

que decir las puertas puedan.

Si ella te lo ha dicho, es necia.

; Ea!, que ya te sonrojas,

v lo que niega la lengua

confiesas con los colores.

y no me quedé con ella,

¡No sé yo de qué se queja!

Si, pero hav manos que son

que luego se la volví.

No hay cosa

y los corales y perlas

de esa boca celestial...'

reodoro.

Diana.

Γεοροκο.

Diana. Leodoro.

Diana.

TEODORO.

DIANA.

Teodoro.

que siempre vuelven besadas. Es necisima Marcela. Es verdad que me atrevi.

como la paz de la iglesia.

pero con mucha vergüenza, a que templase la boca con nieve v con azucenas. ¿Con azucenas y nieve? Huelgo de saber que tiempla e-e emplasto el corazón.

Ahora bien: ¿qué me aconsejas? Que si esa dama que dices hombre tan bajo desea, y de quererle resulta

a su honor tanta bajeza, haga que con un engaño, sin que lo conozca, pueda gozarle. Queda el peligro

de presumir que lo entienda.

Teodoro.

DIANA.

Diana.

: No será mejor matarle?

De Marco Aurelio se cuenta que dió a su mujer, Faustina, para quitarle la pena, sangre de un esgrimidor. Pero estas romanas pruebas son buenas entre gentiles. Bien dices, que no hay Lucrecias, ni Torcuatos, ni Virgilios en esta edad, y en aquélla hubo Faustinas, Teodoro, Mesalinas y Popeas.

que a este propósito sea, v queda con Dios, ¡Av, Dios!

· Caina. I

Escribeme algún papel

Teodoro.

DIANA.

TEODORO.

Diana.

dame la mano.

El respeto me detuvo de ofrecella. ¿Qué graciosa grosería, que con la capa la ofrezcas! Ansi, cuando vas a misa, te la da Otavio.

Cai, ¿Qué me miras? Llega,

Es aquélla mano que yo no le pido, v debe de haber setenta años que fué mano, y viene amortajada por muerta. Aguardar quien ha caido a que se vista de seda,

	i merse un	1	ar highlic'h fir isa
	the self amigo er render ta	Fr Fai	I greten lertie cour
	ne ment as bara 1 han nuert		the first of the second
		'	to receive the red
	The confuence bear of tenza		
	make por file cortella		the article of the factor and
	car de melimére. Le comban		title and filter for er so
	on the transfer of the state		 Very site in Fig. Fire visita
	to all the real three talls		or a star of competence
+1	Chart et ur a fired		contact the contact of the contact o
	proceeds, but he		entra la la la la
21.43.4	Cox	1	and its beginned as precelula-
1.474		1	or the last of a particle
	except ferrorster consistent		in the state of the state of
	and because of the following		in the state of th
	and the protection of the control of		and the state of t
	stetic control of		and the second of the second
	and the state of the state of		to the second of the control of the
			the second of the second of
	4 *		
	The second secon		
	Part of the second		
		(·	
			e .
		1.	er er
1.1			
3			
1.1.			
15			
			g**
			r
			*
		1	^
			Sec. (-
			,
		1	e f
			alle a
4.11			e contract of the

EDERICO. EONIDO. EDERICO.

EONIDO.

EONIDO.

EDERICO.

EONIDO.

EDERICO.

EONIDO.

EDERICO.

EONIDO.

ICARDO.

ICARDO.

ELIO.

EL 10.

EDERICO.

¿Es aquél Ricardo? El es.

Fuera maravilla rara que de este puesto faltara.

¡Gallardo viene el Marqués! No pudieras decir más, si tú fueras el celoso.

: Celos tienes?

; No es forzoso? De alabarle me los das.

Si a nadie quiere Diana, ¿de qué los puedes tener? De que le puede querer,

que es mujer. Sí, mas tan vana,

tan altiva y desdeñosa, que a todos os asegura. Es soberbia la hermosura.

No hay ingratitud hermosa. Diana sale, señor. Pues tendrá mi noche día. ; Hablarásla?

Eso querría, si quiere el competidor.

Salen Otavio, Fabio, Teodoro, la Condesa, y detrás, Marcela, Dorotta, Anarda, con mantos; lleque el Conde por un lado.

Federico.

Aquí aguardaba, con deseo de veros.

DIANA.

eñor Conde, seáis muy bien hallado.

RICARDO.

yo, señora, con el mismo, agora acompañaros vengo y a serviros.

DIANA.

eñor Marqués, ¿qué dicha es ésta mía? Fanta merced!...

RICARDO.

Bien debe a mi deseo

ieseñoría este cuidado.

Federico.

ae no soy bien mirado y admitido.

LEGNIDO

[áblala, no te turbes.

FEDERICO.

¡ Ay, Leonido! Quien sabe que no gustan de escuchalle, ¿ de qué te admiras que se turbe y calle?

(Todos se entren por la otra puerta, acompañando a la Condesa, y quede allí Tiodoro.)

Teodoro.

Nuevo pensamiento mio, desvanecido en el viento, que con ser mi pensamiento, de veros volar me rio; parad, detened el brio, que os detengo y os provoco, porque si el intento es loco, de los dos lo mismo escucho, aunque donde el premio es mucho el atrevimiento es poco.

Y si por disculpa dais que es infinito el que espero, averigüemos primero, pensamiento, en qué os fundáis, ¿Vos a quién servis amáis? Diréis que ocasión tenéis, si a vuestros ojos creéis; pues, pensamiento, decildes que, sobre pajas humildes, torres de diamante hacéis.

Si no me sucede bien, quiero culparos a vos; mas teniéndola los dos, no es justo que culpa os den; que podréis decir también, cuando del alma os levanto y de la altura me espanto donde el amor os subió, que el estar tan bajo yo os hace a vos subir tanto.

Cuardo algún hombre ofendido al que le ofende defiende, que dió la ocasión se entiende del daño que os ha venido. Sed en buen hora atrevido, que aunque los dos nos perdamos, esta disculpa llevamos: que vos os perdéis por mi y que yo tras vos me fui, sin saber adónde vamos.

Id en buen hora, aunque os den mil muertes, por atrevido, que no se llama perdido el que se pierde tan bien; como otros dan parabién

	re in at. + tal	TRUTS	te e
	e hannen	Tropos	i'm jue ans
	e la rance perfer		e per em per a el
	e je jaedi tener e	Trivia	the second of the second
	the first test of the first te	Thurs	to e panter
		Tyren	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
1 - 1	turite of strategicing	1 /	er un f
	le un la chide Marcela.		
	per contract en contrate a		e e e e e e e e e e e e e e e e e e e
	alamata me		e di inde
	- the large name of		
	the great terms has ment to		a market a letter
	the control of the process and a second		R sold by let extrañ
	a usinia de la certe		11 P 1 P 2
	er, the frem a to fugation		11 (150) 11 (150) 15 (150) 15 (150) 15 (150)
	no la constante de la contact.		existing of the
	, lie le l'ence de de la sta-		The securior of that
	a sometimes entadard		the party and technical
	the number of entities		ar exhibit travelle
	e in fortura in sert.		and the second of the second
	the toper decomposition		the state of the s
	the statement and		e e e e e e e e e e e e e e e e e e e
	where the second		the state of the state of
	an visuate e to pape"		
Γ+ »			Reine je in te
1 1	er el e político que desente Montro que desde da Casa C		19.4 507
	Market and the second second		(Length
	and the second		and the state of t
	1.1		
			fer in a tressite
			7.
			se tulle inglient 🚉 .
			1.11.2
Tall	the state of the s		• 1
I >			crie
	the state of the s		41-43
1 1/2			taga l
			in the co
			es te
			· ·
r	l.		and the state of
I'e!	· at el	100	ce: e
,	1 1		e raa
T = 1			1 2120 3 0
3 41			e e la en le
1 / /			- 14 AL IL

tuvo tan contrario el fin, que al fin de su pretensión escribió una pluma airada: "César, o nada dijiste, Marcela. v todo, César, lo fuiste, TEODORO. pues fuiste César y nada". Pues tomo, Tristán; la empresa, EODORO. v haga después la fortuna Marcela. lo que quisiere. (Salen MARCELA y DOROTEA.) TEODORO. OROTEA. Si a alguna de tus desdichas le pesa de todas las que servimos DOROTEA. a la Condesa, sov vo. ARCELA. En la prisión que me dió TEODORO. tan justa amistad hicimos. Y vo me siento obligada de suerte, mi Dorotea. que no habrá amiga que sea más de Marcela estimada. Marcela. Anarda piensa que yo Teodoro. no sé cómo quiere a Fabio, MARCELA. pues de ella nació mi agravio, que a la Condesa contó TECDORO. los amores de Teodoro. Teodoro está aquí. OROTEA. Mi bien! ARCELA. Marcela, el paso detén. EODORO. ARCELA. ¿Cómo, mi bien, si te adoro, cuando a mis ojos te ofreces? EODORO. Mira lo que haces y dices, que en palacio los tapices han hablado algunas veces. MARCELA. De qué piensas que nació Tristán. hacer figuras en ellos? MARCELA. De avisar que detrás de ellos TRISTÁN. siempre algún vivo escuchó. Si un mudo, viendo matar a un rev, su padre, dió voces, figuras, que no conoces, pintadas sabrán hablar. ARCELA. ; Has leido mi papel? EODORO. Sin leerle, le he rasgado, que estoy tan escarmentado que rasgué mi amor con él. ARCELA. ; Son los pedazos aquéstos? Si. Marcela. EODORO. ARCELA. ; Y ya mi amor has rasgado? EODORO. ¿ No es mejor que vernos por puntos puestos

en peligros tan extraños?

Si tú de mi intento estás. no tratemos de esto más, para excusar tantos daños.

¿Qué dices?

Oue estoy dispuesto a no darle más enojos

a la Condesa.

En los ojos tuve muchas veces puesto el temor de esta verdad. Marcela, queda con Dios. Aquí acaba de los dos el amor, no el amistad. Tú dices eso, Teodoro,

a Marcela?

Yo lo digo; que soy de quietud amigo y de guardar el decoro a la casa que me ha dado el ser que tengo.

Ove. advierte...

Déjame.

De aquesta suerte me tratas?

(Váyasc.)

Marcela. Tristán. MARCELA. Tristán.

; Ah, Tristán, Tristán! ¿Qué quieres?

¡Qué necio enfado!

¿Qué es esto?

Una mudancita. Que a las mujeres imita Teodoro.

¿Cuáles mujeres? Unas de azúcar y miel.

No me digas nada, que soy vaina de esta espada, nema de aqueste papel, caja de aqueste sombrero.

fieltro de este caminante, mudanza de este danzante. día de este vario hebrero. sombra de este cuerpo vano,

posta de aquesta estafeta, rastro de aquesta cometa, tempestad de este verano,

y, finalmente, yo soy la uña de aqueste dedo, que, en cortándome, no puedo decir que con él estoy.

(Tayasc.

1 41 1

- tree unemb 1 4 Part de la constant d V et ue imme et l'in. op kommendar oktober op op op op op oktober op op op op oktober op op oktober op op oktober op op March 18 and 18 and 18 1.7 a a contrat of the

	ACTO 3	EGUNDO	223
NARDA.	; Puédote hablar?	Diana.	Podré ;
DIANA.	Ya bien puedes.		que si cuando quise amé,
NARDA.	Los dos que de aqui se van,		no amar, en queriendo, espero.
	ciegos de tu amor están.		querienas, espera.
	Tú en desdeñarlos excedes		Toquen dentro,
	la condición de Anajarte.		
	la castidad de Lucrecia,	Diasa.	¿Quién canta?
	y quien a tantos desprecia	ANARDA.	Fabio, con Clara
DIANA.	Ya me canso de escucharte.	Diana.	¡Ojalá que me diviertan!
NARDA.	; Con quién te piensas casar? (1)	ANARDA.	Música y amor conciertan
	No puede el Marqués Ricardo,		bien. En la canción repara.
	por generoso y gallardo.	ı	
	si no exceder, igualar		Cancer desitro,
	al más poderoso y rico?	. Ob	13 11 1 1 17 - 1 1 1 1
	¿Y la más noble mujer		ién pudiera hacer; oh, quién hiciese queriendo amar aborreciese!
	también no lo puede ser		
	de tu primo Federico?		n pudiera hacer; oh, quién hiciera
	¿Por qué los has despedido	que no qu	eriendo amar aborreciera!
	con tan extraño desprecio?	Anarda,	: Oué to dies la sonsièue
DIANA.	Porque uno es loco, etro necio,	ANAKDA,	Qué te dice la canción?
	y tú, en no haberme entendido,	Diana.	¿No ves que te contradice? Bien entiendo lo que dice;
	más, Anarda, que los dos.	DIANA.	mas yo sé mi condición.
	No los quiero porque quiero;		Y sé que estará en mi mano,
	y quiero porque no espero		como amar, aborrecer.
	remedio.	. NARDA.	Quien tiene tanto poder,
NARDA.	; Válgame Dios!	, vaarda,	pasa del límite humano.
	¿Tú quieres?	1	pasa dei minte numano.
DIANA.	¿No soy mujer?		(Teodoro, entre.)
NARDA.	Sí, pero imagen de hielo,		
	donde el mismo sol del cielo	Teodoro.	Fabio me ha dicho, señora,
	podrá tocar y no arder.		que le mandaste buscarme.
DIANA.	Pues esos hielos, Anarda,	Diana.	Horas ha que te deseo.
	dieron todos a los pies	Теорово.	Pues ya vengo a que me mandes
	de un hombre humilde.		y perdona, si he faltado.
NARDA.	¿Quién es?	Diana.	Ya has visto estos dos amantes,
Diana.	La verguenza me acobarda		estos dos mi pretendientes.
	que de mi propio valor	Teodoro.	Sí, señora.
	tengo. No diré su nombre:	Diana.	Buenos talles
	basta que sepas que es hombre		tienen los dos.
	que puede infamar mi honor.	Teodoro.	Y muy buenos.
NARDA.	Si Pasife quiso un toro,	Diana.	No quiero determinarme
	Semíramis un caballo,	1	sin tu consejo, ¿Con cuál
	y otras los monstruos que callo,	m	te parece que me case?
	por no infamar su decoro,	Teodoro.	Pues ; qué cousejo, señora,
	¿qué ofensa te puede hacer		puedo yo en las cosas, darte,
	querer hombre, sea quien fuere?		que consisten en tu gusto?
DIANA.	Quien quiere, puede, si quiere,		Cualquiera que quieras darme
	como quiso, aborrecer.	12	por dueño será mejor.
	Esto es lo mejor. Yo quiero	Diana.	Mal pagas el estimarte
	no querer.	l t	por consejero, Teodoro,
NARDA.	¿Podrás?	T	en caso tan importante.
		Teodoro,	Señora, ¿en casa no hay viejos
	el original, "se piensa".	i .	que entienden de casos tales?

1.9 (2) 32 80 e 1 1 min ident - wie tonde it eficia - · 11e est e per latas sier darte

n dest e l'astarte

e et inen engo a e aj dicho? المراجع المناجع المراجع المراجع a Firet espain . a tildes the radio part que arme Lat respected on a restaite?

1 4 4

Tristán. Teodoro. Tristán. Díjome, en fin, que el Marqués le agradaba, y que yo mismo tuese a pedir las albricias. ¿Ella, en fin, tiene marido? El Marqués Ricardo.

Pienso que a no verte sin juicio, y porque dar aflicción no es justo a los afligidos, que agora te diera vaya de aquel pensamiento altivo con que a ser conde aspirabas. Si aspiré, Tristán, ya expiro. La culpa tienes de todo.

No lo niego, que vo he sido

fàcil en creer los ojos de una mujer.

Tristán.

Teodoro.

Tristán.

Teodoro.

Yo te digo que no hay vasos de veneno a los mortales sentidos. Teodoro, como los ojos de una mujer.

De corrido.

TEODORO.

Tristán.

te juro, Tristán, que apenas puedo levantar los míos. Esto pasó, y el remedio es sepultar en olvido el suceso y el amor. ¡Qué arrepentido y contrito has de volver a Marcela!

Teodoro. Presto seremos amigos.

(Sale MARCELA.)

MARCELA.

¡Qué mal que finge amor quien no le tiene! ¡Qué mal puede olvidarse amor de un año, pues mientras más el pensamiento engaño, más atrevido a la memoria viene!

Pero si es fnerza, y al honor conviene, remedio suele ser del desengaño curar el propio amor amor extraño; que no es poco remedio el que entretiene.

Mas ¡ay!, que imaginar que puede amarse en medio de otro amor, es atreverse a dar mayor venganza, por vengarse.

Mejor es esperar que no perderse; que suele alguna vez, pensando helarse amor, con los remedios encenderse.

Teodoro.

Marcela.

Teodoro.

Marcela.

¿Quién es? Yo so**v**.

¿Así te olvidas de mí?

MARCELA.

CELA. Y tan olvidada estoy. que a no imaginar en ti, fuera de mi misma voy.

> Porque si en mi misma fuera, te imaginara y te viera, que, para no imaginarte, tengo el alma en otra parte.

aunque olvidarte no quiera.
¿Cómo me osaste nombrar?
¿Cómo cupo en esa boca
mi nombre?

Теорого.

MARCELA.

Teodoro.

Quise probar tu firmeza, y cs tan poca que no me ha dado lugar.

Ya dicen que se empleó tu cuidado en un sujeto que mi amor sustituyó. Nunca, Teodoro, el discreto mujer ni vidrio probó.

Mas no me des a entender que prueba quisiste hacer. Yo te conozco. Teodoro; unos pensamientos de oro te hicieron enloquecer.

¿Cómo te va? ¿No te salen como tú los imaginas? ¿No te cuestan lo que valen? ¿No hay dichas que las divinas partes de tu dueño igualen?

¿Qué ha sucedido? ¿Qué tienes? Turbado. Teodoro, vienes. ¿Mudóse aquel vendaval? ¿Vuelves a buscar tu igual, o te burlas y entretienes?

Confieso que me holgaría que dieses a mi esperanza, Teodoro, un alegre dia. Si le quieres con venganza, ¿qué mayor, Marcela mía?

Pero mira que el amor es hijo de la nobleza; no muestres tanto rigor, que es la vengaza bajeza indigna del vencedor.

Venciste; yo vuelto a ti, Marcela, que no salí con aquel mi pensamiento; perdona el atrevimiento si ha quedado amor en ti.

No porque no puede ser proseguir las esperanzas con que te pude ofender; mas porque en estas mudanzas

	leg.	21454	Brasa	
	e il	71 () ((1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1
	e i e it	,		
	the factor of			
4			e .	
	1,			
	10 to 1			
	. u et			
	and the state of t			
	!	4		
	re nga kabu			
	to be the control of	10		1.2
Tr +	Let 1 to 1		1 4	
1 1 15	4.00	MAD	() () () () () () () () () ()	
	Control of the Contro	Isa O	the state of the s	
	denar to to eff		Que e e	
	A strain of the	1.		
		VI		
			*, **,	
71 8 85 4	Company of the state of the sta	I'm.		
TRISTAN		11.		
		1244		
10000	Tell Mills			
+ 9 - 4		1 575.		
	pro Comment			,
1000		1		
		114		
4 49 4				
11, 1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		101	
			1 .	
111			1	
		100		•
				1 - c
		4	N 2000	
	14		y r	10.00
	1800 03	1000	Water Street	
	14 198	1 17:4 4		er silla ier
	4 4 4			
			de a la la la la la la la la la la la la l	
	•			4

Teodoro. Tristán.	¡Ay, qué me has dicho de afren- Yo he caído ya, con veros. [tas!]	Tristán.	El cielo a tronar comienza. No pienso aguardar los rayos.
I KISTAN.	juntar las almas contentas,		210 picheo agamam 105 rayos.
	que es desgracia de terceros		· Vasc Tristan.)
	no se concertar las ventas.	Diana.	Anarda, un bufete llega:
MARCELA.	Si te trocare, mi bien.		escribiráme Teodoro
	por Fabio, ni por el mundo.		una carta de su letra;
	que tus agravios me den		pero notándola yo.
	la muerte.	Teodoro.	Todo el corazón me tiembla.
Teodoro.	Hoy de nuevo fundo,		¿Si oyó lo que hablado habemos?
	Marcela, mi amor también; y si te olvidare, digo	Diana.	Bravamente amor despierta
	que me dé el cielo en castigo		con los celos a los ojos.
	el verte en brazos de Fabio.		¡Que aqueste amase a Marcela,
Marcela.	: Quieres deshacer mi agravio?		y que yo no tenga partes
TEODORO.	¿Qué no haré por ti y contigo?		para que también me quiera!
MARCELA.	Di que todas las mujeres	70	¡Que se burlasen de mí!
MARCELA.	son feas.	Теорово.	Ella murmura y se queja.
Teodoro.	Contigo, es claro.		Bien digo yo que en palacio,
1 DODOROI	Mira qué otra cosa quieres.		para que a callar aprenda, tapices tienen oídos
Marcela.	En ciertos celos reparo,		y paredes tienen lenguas.
	va que tan mi amigo eres,		y paredes tienen lenguas.
	que no importa que esté aquí	/ Sale Anari	oa, con su bufetillo pequeño y recado de
	Tristán.		escribir.)
Tristán.	Bien podéis por mí.	Anarda.	Este pequeño he traido
	aunque de mi mismo sea.		v tu escribanía.
Marcela.	Di que la Condesa es fea.	Diana.	Llega.
Teodoro.	Y un demonio para mí.		Teodoro, v toma la pluma.
Marcela.	¿No es necia?	Teodoro.	Hoy me mata o me destierra.
Teodoro.	Por todo extremo.	Diana.	Escribe.
Marcela.	¿No es bachillera?	Teodoro.	Di.
Teodoro.	Es cuitada.	Diana.	No estás bien
Diana.	Quiero estorbarlos, que temo		con la rodilla en la tierra.
	que no reparen en nada,		Ponle, Anarda, una almohada.
	y aunque me hielo, me quemo.	Teodoro.	Yo estoy bien.
Anarda. Tristán.	¡Ay, señora, no hagáis tal! Cuando queráis decir mal	Diana.	Pónsela, necia.
I KISTAN.	de la Condesa y su talle,	Teodoro.	No me agrada este favor
	a mi me oid.		sobre enojos y sospechas,
DIANA.	: Escuchalle		que quien honra las rodillas
21	podré desvergüenza igual?		cortar quiere la cabeza.
Tristán.	Lo primero	D	Yo aguardo.
DIANA.	Yo no aguardo	DIANA. Teodoro.	Yo digo ansí. Mil cruces hacer quisiera.
	a lo segundo, que fuera	I EODORO.	Mil cruces nacer quisiera.
	necedad.	(Siéntese la	Condesa en una silla alta. Ella diga y
Marcela.	Voyme, Teodoro.		él vaya escribiendo:)
(L'ana	se, con una reverencia, Marcela.)		una mujer principal se ha declara- hombre humilde, eslo mucho el tér-
	st, ton ind retrodes, semi-		olver a hablar con otra; mas quien
Tristán.	¡La Condesa!		su fortuna, quédese para necio."
Teodoro.	¡La Condesa!	no estulla	sa fortana, queuese para necio.
Diana.	Teodoro.	Teodoro.	¿No dices más?
Teodoro.	Señora, advierte	DIANA.	Pues ¿qué más?

.

ge Norm ogs i v ge green og

Miles and the second of the se

Manager Co.

The wike for the paralleleta :

Make appear of Normal Action of the Action o

All Albania

The second secon

See the second of the second

R1 4x -

There principles of the Dana time per crief by per sasally with the solutions.

R AN -

4

y que después de aquel mortal disgusto me elegís por marido y por criado? Dadme esos pies, que de manera el gusto, de ver mi amor en tan dichoso estado, me vuelve loco, que le tengo en poco, si me contento de volverme loco. ; Cuándo pensé, señora, mereceros.

¿Cuándo pensé, señora, mereceros ni llegar a más bien que desearos?

DIANA.

No acierto, aunque lo intento, a responderos. ¿ Yo he enviado a llamaros, o es burlaros?

RICARDO.

Fabio, ¿qué es esto?

FABIO.

¿Pude yo traeros sin ocasión agora, ni llamaros menos que de Teodoro prevenido?

DIANA.

Señor Marqués, Teodoro culpa ha sido.
Oyóme anteponer a Federico
vuestra persona, con ser primo hermano
y caballero generoso y rico,
y presumió que os daba ya la mano.
A vuestra señoría la suplico
perdone aquestos necios.

RICARDO.

Fuera en vano
dar a Fabio perdón, si no estuviera
adonde vuestra imagen le valiera.
Bésoos los pies por el favor, y espero
que ha de vencer mi amor esta poríía.

(Váyase el Marqués.)

DIANA.

¿Paréceos bien aquesto, majadero?

Fabio.

¿Por qué me culpa a mi vueseñoria?

DIANA.

Llama luego a Teodoro. ¡Qué ligero este cansado pretensor venía cuando me matan celos de Teodoro!

FABIO.

Perdí el caballo y mil escudos de oro!

(Váyase Fabio, y quede la Condesa sola.)

Diana.

¿Qué me quieres, amor? ¿Ya no tenía olvidado a Teodoro? ¿Qué me quieres? Pero responderás que tú no eres sino tu sombra, que detrás venia.

¡Oh, celos!, ¡qué no hará vuestra portia? Malos letrados sois con las mujeres, pues jamás os pidieron pareceres que pudiese el honor guardarse un dia.

Yo quiero a un hombre bien; mas se me [acuerda que yo soy mar, y que es humilde barco, y que es contra razón que el mar se pierda.

En gran peligro, amor, el alma embarco; mas si tanto el honor tira la cuerda, ¿por Dios, que temo que se rompa el arco!

'Sale Trodoro y Fabio.)

Fabio.

Pensó matarme el Marqués; pero, la verdad diciendo, más sentí los mil escudos.

Teodoro. Fabio. Teodoro. Yo quiero darte un consejo. ¿Cómo?

El Conde Federico estaba perdiendo el seso porque el Marqués se casaba. Parte, y di que el casamiento se ha deshecho, y te dará esos mil escudos luego. Voy como un rayo.

Fabio. Teodoro.

Camina.

Diana.

¿Llamábasme? Bien ha hecho

ese necio en irse agora. Teodoro. Una hora he estado leyo

Una hora he estado leyendo tu papel, y bien mirado, señora, tu pensamiento, hallo que mi cobardía procede de tu respeto; pero ya que soy culpado en tenerle, como necio, a tus muchas diligencias, y ansi a decir me resuelvo que te quiero, y que es disculpa que con respeto te quiero. Temblando estoy, no te espantes. Teodoro, yo te lo creo.

Diana.

Por qué no me has de querer, si soy tu señora y tengo tu voluntad obligada, pues te estimo y favorezco más que a los otros criados?

DIASA

T	F.I)	į	М)	R
n						

THURSD

I service no entiendo Les mas que entender Teodoni i i ur el pensumiento. fro. no la mo de esta raya. er frema cualquier deseo. que de una muier. Teodor tan principal, v mas siend tus meritic tin humildes ha ta un favor muy peque: para per total a vida. vivas hierrido y cintento Operatione are effortial perd neme si me atrevotiene en el juicio a vece que n' en et entendimient : nul lucul is interval is para que juedo ser buen-Hallern - dad ce ver mass one en oil e oil one han over rates del perio de mo dichio car como the enfermocasi un mes en una cama there in a property the esting Si cuando se que me enfrio se abra i de con fuero single I serigine me abra o e hiela de opro hielo. der o mer en Missiela Million of a free et aliento del Princid II richan 1. Opera decada en elos age over a Marketa and the many to prema a graph and provided a digreeping of The my ter mer the special contractions to properly to the percentage in the le le le le vielvo Ligerer Code le gipleren

THANK

Attention of the least of the second of the

Tr ----

Type in the long enter of a superior of a point of the period of the superior

me ad ira iv es muy honesto e te am it

, Picaro, infame hare vo que os maten luego! Que hace vuescñoria?

Troporo Que hace vueseñoria?

Diana Diros por sucio y grosero estas bofetones

Teoporo Tente

et C v ii Fr ai ->

Experitor Presidentes, Ealord prentremos per o metor ex llexar. Sen ra mia que es esto?

Diaxa Son nada enotos que pasan.

entre criados y dueños Leneres — Quiere vuestra señoria

Drasa (1997) No quiero (1998) de hablaros en las muas

Бэрэнг — Quisiera venir a tiempo ue os "allara o n mis gusto. Diasa — Gusto hederu c tengo.

que a prestas sen miñerias Enfrad e sabreis mi intento en le que toca al Marques

. 12.45.

PARTO Sept.

Froest cospect to the cospect of the

Cyuno gu tas se retos

Exero — Nor e por en la limitado
de ver en ricinde quedtidar to ma la Tesdoria.

ue amas hi helh "List rife a more oras Lapowa i nor e i ingre el benzo

1 11

10 1

in the control of the parents. So a control of the parents

quién te besara entonces, mano hermosa, agradecido al dulce castigarme! No te esperaba yo tan rigurosa:

pero si me castigas, por tocarme, tú sola hallaste gusto en ser celosa.

(Sale Tristin)

Tristán.

Siempre tengo de venir acabados los sucesos; parezco espada cobarde. ; Ay, Tristan!

Tristán. Теорово.

Теорово.

Señor, ¿qué es esto? ; Sangre en el lienzo!

Con sangre quiere amor que de los celos entre la letra.

: Por Dios.

Tristán.

que han sido celos muy necios! Teodoro. No te espantes, que está loca de un amoroso deseo: y como el ejecutarle tiene su honor por desprecio, quiere deshacer mi rostro, porque es mi rostro el espejo adonde mira su honor. v véngase en verlo feo. Señor, que Juana o Lucia

cierren conmigo por celos

v me rompan, con las uñas,

se pierda tanto el respeto

a sí misma, es vil acción,

v que me aborrece luego.

No quiere que sea suyo.

ni de Marcela, y si dejo

de mirarla, luego busca,

No dudes: naturalmente.

No sé, Tristàn: pierdo el seso

de ver que me está adorando

para hablarme, algún enredo,

Tristán.

el cuello que ellas me dieron; que me repelen v arañen, sobre averiguar por cierto que les hice un peso falso, vava: es gente de pandero, de media de cordellate y de zapato frailesco: pero que tan gran señora

Teodoro.

es del hortelano el perro: ni come, ni comer deja; ni está fuera, ni está dentro, Tristán, Contáronnie que un doctor,

catedrático y maestro,

tenia un ama y un mozo que siempre andaban riñendo; reñian a la comida. a la cena, v hasta el sueño le quitaban con sus voces, que estudiar no había remedio. Estando en lección un dia. fuéle forzoso, corriendo, volver a casa, y entrando de improviso en su aposento. vió al ama v mozo acostados. con amorosos requiebros, v dijo: "Gracias a Dios, que una vez en paz os veo". Y esto imagino de entrambos. aunque siempre andáis riñendo.

· Sale la Condesa.)

DIANA. Teodoro. Tristán.

DIANA.

Teodoro. DIANA. Teodoro. DIANA.

TEODORO.

DIANA Teodoro.

DIANA. TEODORO. DIANA. TEODORO. Diana. Teodoro. DIANA.

Teodoro.

Señora.

CEs duende esta mujer?)

Sólo vengo a saber cómo te hallas. Ya lo ves.

: Estás bueno? Bueno estoy. ; Y no dirás: "a tu servicio"?

No puedo estar mucho en tu servicio. siendo tal el tratamiento. ¡Qué poco sabes!

Tan poco. que te siento y no te entiendo. pues no entiendo tus palabras. v tus hofetones siento. Si no te quiero, te enfadas. v enójaste si te quiero: escribesme, si me olvido. v si me acuerdo, te ofendo; pretendes que yo te entienda, y si te entiendo, soy necio. Mátame, o dame la vida: da un medio a tantos extremos. : Hicete sangre?

: Pues no? ¿Adonde tienes el lienzo? Aqui.

Muestra.

: Para qué? Para que esta sangre quiero.

	r men agora		un la musbrase y lo entiendo
	2 01 be to diera lingo		on similarly tar 3 (z.c.)
	estal - Tendore		de' himbre y de la mujer
11.	is a little		err y herre y ne n'e espanto,
Disease	Para ha er henzos		these a erhand sectant
	1 614 114 114 1249		and the suite for de namer
		t.	
		R1 +1	and there is because the
			e statume adovr
1.84	19 Carlo galde		feet the filset little
141 45	Que l'esactamente sen estost		ese y to consendante. I a
The Beer	(1) regular me ha dado file		Mas er alal sitares
1 3 1 44	Hart there it may all precing		le convente galas
	office fitte bestet die		
I) v	Die un of para lienzes,		opie on nobe slačas?
17 7			Served rytrae
	v se v el s. Con sangre		r thursa feeler
LHISTAN	I'm the angreesy to be beabout		t scasion tan notable
	dome 'c ; r lis nati e	PELER	the self-out self-after
Tronse	No cos's in Lagore c' perro,		a haplic let de
	the desire que muerde halaga		de mestra langre se itenda
1 61 55	hid when extrem		the season and the same
	hids de parar en el cria		
	del dert e		
		RICKE.	'i es predad
1 b c (H H	Quieral el delo!		or to be during eath 1 entiends
		Fr. sai	Mad a ser
		Encision	il en puede ser.
			que has en Napeles quier vive
			de es ser er re be
	ACTO TERCTEO		
			le u et argre ha de viller
	\		No has miss le husiar un sage
			vigue le desparte fregie
F1 44 =1	4 4,4	half to	a rata brevedad or ruega
Franklin	1	h 110	If y tendre in rust charges
Ri sais-	Company of the State of		emerante afreyimient
In. rate	and the second second	1 1	Sin braves et s
17.741	100	Kirks	Ser duda
	the self-specific to the pre-	F :	Local control for averta-
	the state of the s		inception in to fet, inception
	and restrict the problem for the end thanks		
	professional respected to their		1 1 1
	and the second second second second		1.00
	and the first of the early		
	i mener y el criad		1
1 1 4	a management of the capacity		real remaining
4 1 2			
	The part of	- Ir	er i jur har dit
			18: 81.
	- Programme of the contract		
	the second secon	and the con-	Olive Coen In tan jue 1 18th
	er in the street		
	tra e l'in hierr		LEISTAN
	tra le l'ite hierr la la la la de un cerr		ne te he ha et grist
	' c de ma ces.		. 124 K.124
	to at a little		LIBANI
	The contents to the terror		
	te tre cont	11	et se to to

Tristán.

Todo aquesto es cosa de chacota y zarandajas, respecto del lugar que tendré presto: si no mudan los bolos la fortuna. secretario he de ser del secretario.

LIRANO.

Mucha merced le hace la Condesa a vuestro amo, Tristán.

Tristán.

Es su privanza; es su mano derecha, y es la puerta por donde se entra a su favor.

Antonelo.

Dejemos

favores y fortunas, y bebamos.

.

En este tabernáculo sospecho que hay lágrima famosa y malvasía.

TRISTÁN.

Probemos vino greco, que deseo hablar en griego, y con beberlo basta.

RICARDO.

Aquel moreno, de color quebrado, me parece el más bravo, pues que todos le estiman, hablan y hacen cortesia. Celio.

CELIO.

Señor.

Ricardo.

De aquellos gentileshombres, llama al descolorido.

Celio.

¡ Ah, caballero! Antes que se entre en esa santa ermita, el Marqués, mi señor, hablarle quiere.

Tristán.

Camaradas, alli me llama un principe; no puedo rehusar el ver qué manda. Entren y tomen siete u ocho azumbres, y aperciban dos dedos de formache, en tanto que me informo de su gusto.

ANTONELO.

Pues despachad a prisa.

TRISTAN.

fré volando. ¿Qué es lo que manda vuestra señoría?

RICARDO.

El veros entre tanta valentía nos ha obligado, al conde Federico y a mi, para saber si seréis hombre para matar un hombre.

Tristán.

(¡ Vive el cielo, que son los pretendientes de mi ama, y que hay algún enredo! Fingir quiero.)

FEDERICO.

¿ No respondéis?

Tristán.

Estaba imaginando si vuestra señoria está burlando de muestro modo de vivir, pues ; vive el que reparte fuerzas a los hombres, que no hay en toda Nápoles espada que no tiemble de sólo el nombre mío! ¿No conocéis a Héctor? Pues no bay Héctor adonde está mi furibundo brazo; que si él lo fué de Troya, yo de Italia.

FEDERICO.

Este es, Marqués, el hombre que buscamos. Por vida de los dos, que no burlamos, sino que, si tenéis conforme al nombre el ánimo y queréis matar un hombre, que os demos el dinero que quisiéredes.

Tristán.

Con doscientos escudos me contento, y sea el diablo.

RICARDO.

Yo os daré trescientos, y despachalde aquesta noche.

Tristán.

El nombre del hombre espero, y parte del dinero.

RICARDO.

¿Conocéis a Diana, la Condesa de Belflor?

Tristán.

En su casa tengo amigos.

OI ARIA

Mars of the line was

TRISTAN

Mark radik rah

\$1 A S

And the second of the second

Tw:

Fig. 16. desertion in the control derive the Tending of the control her will be control as a subject of the control her control as a subject of the control her control her control as a subject of the control her control he

A padent of the

TRICTAN

The second secon

Programme.

Congress of the Congress of th

Note that the second of the se

F 4 # =

A late of a

FEDERICO.

Security of deliberation

TELLIA

Assar a celebrate on the performed of the service o

Saw Tromas)

Service Children

I my zm r

Koup de vierre en Fristan am a

Louis Wilmile in dien nieue

Louis Wilmile in dien nieue

Louis en Konstantrena

Versien konstantrena

Bronn en ander versiehal dan rueva

Bronn en Million in die versiehen

1.

None in the real section of the real section o

in on terte

·

-

-

3 =

*

. 10

1 -

- I de le e

tu vida me han trocado a cien doblones, y con cincuenta escudos me aseguran. Yo dije que un amigo me pedia que te sirviese, y que hoy te serviría, donde más fácilmente te matase, a efecto de guardarte, de esta suerte.

TEODORO.

Pluguiera a Dios que alguno me quitase la vida y me sacase de esta muerte!

Tristán.

Tan loco estás?

TEODORO.

¿No quieres que me abrase por tan dulce ocasión, Tristán? Advierte que si Diana algún camino hallara de disculpa, connigo se casara.

Teme su honor, y cuando más se abrasa, se hiela y me desprecia.

Tristán.

Si te diese

remedio. ; qué dirás?

TEODORO.

Que a ti se pasa

le Ulises el espiritu.

Tristán.

Si fuese an ingenioso que a tu misma casa in generoso padre te trajese, con que fueses igual a la Condesa,

no saldrías, señor, con esta empresa?

TEODORO.

Eso es sin duda.

yo lo he de trazar.

Tristán.

El conde Ludovico, caballero ya viejo, habrá veinte años que enviaba a Malta un hijo de tu nombre, que era sobrino de su gran maestre: cautiváronle moros de Biserta, y nunca supo de él, muerto ni vivo. Este ha de ser tu padre, y tú su hijo,

TEODORO.

Tristán, advierte

que puedes levantar alguna cosa que nos cueste a los dos la honra y la vida.

Tristán.

A casa hemos llegado; adiós te queda, que tú serás marido de Diana antes que den las doce de mañana.

(Vayase Tristin)

TEODORO.

Bien al contrario pienso yo dar medio a tauto mal, pues el amor bien sabe que no tiene euemigo que le acabe con más facilidad que tierra en medio.

Tierra quiero poner, pues que remedio, con ausentarme, amor, rigor tan grave; pues no hay rayo tan fuerte que se alabe que entró en la tierra, de tu ardor remedio.

Todos los que llegaron a este punto, poniendo tierra en medio te olvidaron, que en tierra, en fin. le resolvieron junto.

Y la razón que de olvidar hallaron, es que amor se confiesa por difunto, pues que con tierra en medio le enterraron.

· Sele la Condesa)

Diana.

¿Estás ya más mejorado de tus tristezas. Teodoro?

de tus tristezas, Teodoro?

Teodoro. Si en mis tristezas adoro,
sabré estimar mi cuidado.
No quiero vo mejorar

de la enfermedad que tengo, pues sólo a estar triste vengo cuando imagino sanar.

Bien hayan males que son tan dulces para sufrir, que se ve un hombre morir y estima su perdición.

Sólo me pesa que ya esté mi mal en estado que he de alejar mi cuidado de donde su dueño está.

Diana. Teodoro. Diana.

¿Ausentarte? Pues ¿por qué? Quiérenme matar. Si harán.

Teodoro. Envidia a mi mal tendrán, que bien al principio fué.

Con esta ocasión te pido licencia para irme a España.

Diana. Será generosa hazaña

de un hombre tan entendido;

	111.41		re e l've a buscar,
	de len nev		r the pidal jue te de
			e lete que e amor
	in a second of the second		The country less than
			with the climate
	Committee on the feton		
	leter me ha tratado		site I + I h agai
	e = v ne hi dah		to place agregate pareday
	The state of the state of		e de la la gaella
	Ote I cana provide		e de l'impedit
	general for the fire aid	Tribes	grande dus tra señeria
1 -	Harris was sure		
, ,	a di man Dance' de	Dissa	Martin e a ma
		471444	i fichia sea
11 + +	talk and district makes		
	de e e que sy must		 e e e e e e e e e e e e e e e e e e e
I) :	L'ora cous que puedo ha co-		Liber Carlos Conten
11144 4	From Levelin, te vast		le appropriate
I> >	s chera		mers lendant sus en tis
Dissa	I pera Vete		gmen to mail distretibles
	Oye		the park is habers puest
1	Character 1		er a fan designal.
	Commenced Section 1.		parallel eller chan mal
Dieze			que resistante esta
	vete		Marie and the tanken
T+ s	A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR		of a complete on tamper
1144	all all all all all all all all all all		$(e_{i,i},\ldots,e_{i+1,i}) = (e_{i+1,i},\ldots,e_{i+1,i}) = (e_{i+1,i},\ldots,e_{i+$
	and the section of the section		ger other re-hen
	and the second second		re hier
			and the companies of the first of the property of the
Ί,			
	er er		
	Pages 1 age 1 and 2		
A 8	Chiper I the state of the		Los
			der der
	A Committee of the Comm		
	The second of th		
	Last to		
	The second of the second		
		Maria	1 Tanza
	A Committee of the Comm		de i afili de insitte
			ber der ente gediete
			The state of the s
			the state of the s
-	• 1		**
			4 (10)
	-		can a man and
	TC 4		e republika
		. 4.4	Marketa Marketa
			can a restoy
3 b		Mrs.	The state of the s
	2		
			of all pains y con el
	r		1 1 2 2 2 C
			e e e d'ame
1 - 4 - 4	e le	111474	a lipse se

MARCELA. ¿Pues pidiérate yo a ti, sin tener satisfación, remedio en esta ocasión?

DIANA. ; Hasle hablado?

DIANA. ; Hasle hablado ;

MARCELA. Y él a mí,

DIANA.

DIANA.

pidiéndome lo que digo. ¡Qué a propósito me viene

esta desdicha!

Marcela. Ya tiene tratado aquesto conmigo,

y el modo con que podemos ir con más comodidad.

(; Ay, necio honor!, perdonad, que amor quiere hacer extremos.

Pero no será razón, pues que podéis remediar fácilmente este pesar.)

MARCELA. ¿No tomas resolución?

DIANA. No podré vivir sin ti,

Marcela, y haces agravio a mi amor, y aun al de Fabio, que sé yo que adora en ti.

Yo te casaré con él, deja partir a Teodoro.

Marcela. A Fabio aborrezco; adoro a Teodoro.

DIANA. (¡Qué cruel ocasión de declararme! Mas teneos, loco amor.) Fabio te estará mejor.

Marcela. Señora...

No hay replicarme.

(l'áyase la Condesa.)

MARCELA.

¿Que intentan imposibles mis sentidos, contra tanto poder determinados? Que celos poderosos declarados harán un desatino, resistidos.

Volved, volved atrás, pasos perdidos, que corréis a mi fin precipitados; árboles son amores desdichados, a quien el hielo marchitó floridos.

Alegraron el alma las colores que el tirano poder eubrió de luto; que hiela ajeno amor muchos amores.

Y cuando de esperar deba tributo, ¿qué importa la hermosura de las flores, si se perdieron esperando el fruto?

(Sale el Conde Ludovico, viejo, y Camilo.)

Camillo. Para tener sucesión,

Ludovico.

no te queda otro remedio. Hay muchos años eu medio, que mis enemigos son.

Y aunque tiene esa disculpa el casar en la vejez, quiere el temor ser juez, y ha de averiguar la culpa.

Y podría suceder que sucesión no alcanzase, y casado me quedase. Y en un viejo, una mujer es en un olmo una hiedra: que, aunque con tan varios lazos, la cubre de sus abrazos.

él se seca y ella medra.

Y tratarme casamientos
es traerme a la memoria.
Camilo, mi antigua historia,
y renovar mis tormentos.
Esperando cada día,

esperando cada dia, con engaños, a Teodoro, veinte años ha que le lloro.

(Sale un Paje.)

Paje.

Aqui, a vuestra señoría busca un griego mercader.

(Sale Tristán, vestido de armenio, con un surbante graciosamente, y Furio, con otros

Ludovico. Di que entre.

Tristán.

Dadme esas manos, y los cielos soberanos, con su divino poder.

os den el mayor consuelo que esperáis.

Ludovico.

Bien seáis venido. Mas ¿qué causa os ha traído

por este remoto suelo?

Tristán.

De Constantinopla viue a Chipre; de ella, a Venecia, con una nave cargada de ricas telas de Persia. Acordéme de una historia que algunos pasos me cuesta, y con desco de ver a Nápoles, ciudad bella, mientras allá mis criados van despachando las telas, vine, como veis, aqui, donde mis ojos confiesan

su grandeza v hermosura.

1 .	io ura v groideza	1	1 um albert preda
1)	Time- verdad		tapaz ag ta
	M. Lare emar, en Grecha		and the second
	e it ader, y en su trati-		And the second of the second
	e en en en en en en en en en en en en en		
	en vender e davo		
	and a term de Aztechas		*
	entern control bern, o		
	i atura e x		0 e
	ters, decreals		
	e d'en eu en la tierra		
	Ven the agute til		24 84
	name of a gentra been preside		adic 1
	une de ra de Mata		· .
	the property of the state of th		
	where the minute of the state o		
I ()	Control of the first that		
I so w	Marchael rata		
	of the Visit of Contract	1	fate. I
	the contract of	1	
	Virtual 3 commutation		•
Lunevis	, ert	Lvi . e	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	en en en en en en en en en en en en en e		
	4		r for privera
Ext. Co.	, Q t		1. 1.01.
I 14161	Decree of the Aller		. 1.0
TRITO	are such as a second of the se		$C = \{C, C, C, C, A, C, C, C, C, C, C, C, C, C, C, C, C, C,$
Links	en la sur difference		
	meson and a little extention		
	the second of the second		- c1
Territor	e la fermina		
	en en en en en en en en en en en en en e		
	the Bendard State of the State		
	the state of the s		
		1	1 1 2
	the second		e in an en terra
	and the second second		and the second processes
	and the second		and the figure base on the
	4. 44.		The grant to a decre
	in the end of		major (a
	Section 2.		1 4 d g
	es es		and the section of territors
	16		e in the estern tails
	1		to et Ema cuenta
			not, in the mapa
			" Sole or renga
			the second stratation and second
	the state of the state of		un per en Pra diblero
			ma per per Ter ma se
			tan instre at second
	4 - 1		are ree to
			e e i i e e i e e e e e e e e e e e e e

que es verdadera tu historia en su regocijo muestra. ¡Av, hijo del alma mía, tras tantos años de ausencia, hallado para mi bien! Camilo, ¿qué me aconsejas? : Iré a verle v conocerle? : Eso dudas? ; Parte, vuela, v añade vida en sus brazos

Camillo. LUDOVICO.

a los años de tus penas. Amigo, si quieres ir connigo, será más cierta mi dicha: si descansar, agui aguardando te queda, y dente, por tanto bien, toda mi casa v hacienda, que no puedo detenerme.

Tristán. Yo dejé, puesto que cerca. ciertos diamantes que traigo. v volveré cuando vuelvas. Vamos de aqui Mercaponios. Furio. Vamos, señor.

Tristán.

Bien se entrecas

el engañifo.

FURIO. Muy bonis. Tristán. Andemis.

CAMILO. : Extraña lengua!

LUDOVICO. Vente, Camilo, tras mi.

(Váyanse el Conde y Camillo.)

TRISTÁN. FURIO.

¿Trasponen?

El viejo vuela, sin aguardar coche o gente. ¿Cosa que esto verdad sea, Tristán.

y que éste fuese Teodoro? FURIO Mas, si en mentira como ésta hubiese alguna verdad...

TRISTÁN. Estas almalafas lleva, que me importa desnudarme

por que ninguno me vea de los que aquí me conocen. FURIO. Desnuda presto.

Tristán.

Oue pueda esto el amor de los hijos! FURIO. : Adónde te aguardo?

Tristán. Espera. Furio, en la choza del olmo. FURIO. : Adiós!

(Váyase Furio.)

Tristán.

¿Qué tesoro llega al ingenio? Aquí debajo traigo la capa revuelta.

que como medio sotana me la puse, porque hubiera más lugar en el peligro de dejar en una puerta, con el armenio turbante. los hopalandas gregüescas.

Sa'en Ricardo y Fiderico.)

FEDERICO.

Digo que es éste el matador valiente que a Teodoro ha de dar muerte segura.

RICARDO.

¡Ah, hidalgo! ¿Ansi se cumple entre la gente que honor profesa y que opinión procura, lo que se prometió tan fácilmente?

Tristán.

Señor...

FEDERICO.

: Somos nosotros, por ventura, de los iguales vuestros?

Tristán.

Sin oirme.

no es justo que mi culpa se confirme.

Yo estoy sirviendo al misero Teodoro, que ha de morir por esta mano airada; pero puede ofender vuestro decoro públicamente ensangrentar mi espada. Es la prudencia un celestial tesoro, y fué de los antiguos celebrada por única virtud; estén muy ciertos que le pueden contar entre los muertos.

Estáse melancólico de día, y de noche cerrado en su aposento; que alguna cuidadosa fantasía le debe de ocupar el pensamiento. Déjenne a mi, que una mojada fría pondrá silencio a su vital aliento, v no se precipiten de esa suerte, que yo sé cuándo le he dar la muerte.

Federico.

Paréceme, Marqués, que el hombre acierta. Ya que le sirve, ha comenzado el caso. No dudéis, matarále.

RICARDO.

Cosa es cierta.

Por muerto le contad.

```
Cr.
                                             e e 'se le eg;
                                              A tent
                                                LL ARLE
             Eliv
Brus e e 1 mileet
                                                 a Leiter
             Eti Akter
                                                   HI 45 4
                                              sena i le perada gli ca
             1 + 15 911 1
                                                   Property.
ille o l'en le l'a de matar !
             The Author
                                                   RI 48 4
                     Notablemente
                                                      Your nie orago
                                           The pre- lace that the
                                                  . . cesta crema a
                                                 el ser ser a
```

	y haber amado a Diana.	Diana.	Teodoro,
	lleva tu esperanza vana		tú te partes; yo te adoro.
	sólo a procurar su olvido.	Teodoro.	Por tus crueldades me voy.
TEODORO.	¿Yo a Diana?	Diana.	Soy quien sabes, ¿qué he de ha-
MARCELA.	Niegas tarde,	Teodoro.	¿Lloras? [cer
2.1.110.00.00.00	Teodoro, el loco deseo	Diana.	No, que me ha caído
	con que perdido te veo		algo en los ojos.
	de atrevido y de cobarde.	Теорово.	; Si ha sido
	Cobarde, en que ella se guarde		amor?
	el respeto que se debe,	Diana.	Si debe ser;
	v atrevido, pues se atreve		pero mucho antes cayo,
	tu bajeza a su valor,		y agora salir querría.
	que entre el honor y el amor	Teodoro.	Yo me voy, señora mía;
	hav muchos montes de nieve.		vo me voy, el alma no.
	Vengada quedo de ti,		Sin ella tengo de ir;
	aunque quedo enamorada,		no hago al serviros falta,
	porque olvidaré vengada,		porque hermosura tan alta
	que el amor olvida ansi.		con almas se ha de servir.
	Si te acordares de mi.		¿Qué me mandáis? Porque yo
	imagina que te olvido,		sov vuestro.
	0 1	Diana.	¡Qué triste día!
	porque me quieras, que ha sido	Teodoro.	Yo me voy, señora mia;
	siempre, porque suele hacer	1 EODORO.	yo me voy, el alma no.
	que vuelva un hombre a querer,	Deve	: Lloras?
	pensar que es aborrecido.	Diana.	
Teodoro.	Qué de quimeras tan locas	Теоюсю.	No; que me ha caído
	para casarse con Fabio!	D	algo, como a ti, en los ojos.
MARCELA.	Tú me casas, que al agravio	Diana.	Deben de ser mis enoj∞.
	de tu desdéu me provocas.	Teodoro.	Eso debe de haber sido.
	(Sale Fabio.)	Diana.	Mil uiñerías te he dado.
			que en un baúl hallarás.
Fabio.	Siendo las horas tan pocas		Perdona no pueda más.
	que aquí Teodoro ha de estar,		Si le abrieres, teu cuidado
	bien haces, Marcela, en dar	1	de decir, como a despojo-
	este descanso a tus ojos.		de victoria tan tirana:
Теороко.	No te den celos enojos,	1	"¡ Aquéstos puso Diana
	que han de pasar tanto mar.		con lágrimas de sus ojos!"
Fabio.	En fin, ¿te vas?	ANARDA.	Perdidos los dos están.
Tristán.	¿No lo ves?	Dorotea.	¡Qué mal se encubre el amor!
Fabio.	Mi señora viene a verte.	Anarda.	Quedarse fuera mejor.
(Sale	n la Condesa, Dorotea y Anarda.)		Manos y prendas se dan.
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		Dorotea.	Diana ha venido a ser
Diana.	¿Ya, Teodoro, de esta suerte?		El perro del hortelano.
Teodoro.	Alas quisiera en los pies,	ANARDA.	Tarde le toma la mano.
	cuanto más, señora, espuelas.	DOROTEA.	O coma, o deje comer.
Diana.	¡Hola! ¿Está esa ropa a punto?	150	de el Conde Lupovico y Capito.)
Anarda.	Todo está aprestado y junto.	1	
Fabio.	En fin, ¿se va?		Ludovico.
Marcela.	; Y tú me celas?	Bien pt	uede el regocijo dar licencia,
Diana.	Oye aqui aparte.		istre, a un hombre de mis años
Teodoro.	Aquí estoy.	1	ar de esta suerte a visitaros.
	• •	Part of the	

16

DIANA.

Señor Conde, ¿qué es esto?

(Aparte los dos.)

A tu servicio.



term of the second of the seco

er i ve hini v n ni ve te n e e Mata i ni b

ie VI. Bara

DIANA.

ospect que me um dicho e te sice o que tri

Liposi

Tue el cielo ao model e en ser el hijo mio despue el enser el mios que ha pasado.

DIANA

r se er ta lan a les de me haber dado. Tar tuen lanesa

I Chestion

A seniori ma me laber de dar es amb o de la nueva es especientes especientes tores de dade de posso es i padre es estimata anches.

11111

restriction of the control of the control

17 20 00 00 10 10

111464

I contain

TOWNS THE TOTAL STATE OF THE ST

and the second s

A Communication of the Communi

Secondary of a same trip additional of the second of the s

1 4

The grade of the Lavieral fraction of the control o

and the second

.

The second of th

, 11 KN 1

me iré, rogando a vuestra señoria que sin mi bien no me anochezca el día. DIANA. DIANA. Palabra os doy. LUDOVICO. Adiós, Teodoro mio. DIANA. DIANA. DIANA. PIADORO. Señora mía yo me voy, el alma no"? EUDORO. EUDORO. DIANA. Haz extren Teodoro. Con igualdad nos tratemo	243
Habláis como quien sois; tan cuerdamente. Dejarle sieuto por un breve instante. Mas porque más rumor no se levante. me iré, rogando a vuestra señoria que sin mi bien no me anochezca el día. DIANA. DIANA. Palabra os doy. LUDOVICO. Adiós, Teodoro mio. DIANA. DIANA. DIANA. ZNo dice vueseñoria "Yo me voy, señora mía yo me voy, el alma no"? EBurlas de ver los favo de la fortuna? DIANA. TEODORO. DIANA. TEODORO. Con igualdad nos tratemo	s llano?
Dejarle sieuto por un breve instante. Mas porque más rumor no se levante, me iré, rogando a vuestra señoria que sin mi bien no me anochezca el dia. DIANA. DIANA. DIANA. Palabra os doy. LUDOVICO. Adiós, Teodoro mio. DIANA. DIANA. TEODORO. ZNo dice vueseñoria "Yo me voy, señora mia yo me voy, el alma no"? EBURIAS de ver los favo de la fortuna? DIANA. TEODORO. DIANA. TEODORO. Con igualdad nos tratemo	
Palabra os doy. Ludovico. Adios, Teodoro mio. DIANA. TEODORO. ¿Burlas de ver los favo de la fortuna? DIANA. Haz extrem TEODORO. Con igualdad nos tratemo	
Palabra os doy. LUDOVICO. Adiós, Teodoro mio. DIANA. de la fortuna? Haz extren TEODORO. Con igualdad nos tratemo	
Adiós, Teodoro mio. Teodoro. Con igualdad nos tratemo	
Adios. Teodoro mio.	nos.
como suelen los señores,	s,
Teodoro. pues todos lo somos ya.	
Mil veces beso vuestros pies. DIANA. Otro me pareces.	
TEODORO. Creo	
Ludovico. que estás con menos deseo ¿Pena el ser tu igual te canallo. ¿Quisiérasme tu criado	la?
venga la muerte agora. Porque es costimbre de ai	
Camilo. querer que sea inferior	
¡Qué gallardo lo amado. DIANA. Estás engañad porque agora serás mío,	
Ludovico. y esta noche he de casarr	
quiero este bien, por no volverme loco. Pensar poco TEODORO. No hay más que Fortuna, tente.	darme?
Váyase el Condi. y lleguen todos los criados a Teo- DIANA. Confio que no ha de haber en el	el mundo
Fablo. Danos a todos las manos. Anarda. Bien puedes, por gran señor. Dorotea. Hacernos debes favor. Marcela. Los señores que son llanos tan venturosa mujer. Vete a vestir. Teodono. Iré a ver el mayorazgo que hoy fur	
Conquistan las voluntades. Los brazos nos puedes dar. DIANA. Apartaos; dadme lugar. No le digáis necedades. y este padre que me hal sin saber cómo o por dór Pues, adiós, mi señor Co	ide.
Déme vuestra señoría las manos, señor Teodoro. Teodoro. Agora esos pies adoro, DIANA. Oye. Teodoro. Teodoro. DIANA. Qué? Pues ¿cómo a s	
y sois más señora mía. así responde un criado?	
Diana. Salios todos allá, Teodoro. Está ya el juego trocado dejadme con él un poco. Y soy yo el señor agora.	

DIANA.

TEODORO.

Estoy loco.

Que ya

Sepa que no me ha de dar más celitos con Marcela,

aunque este golpe le duela.

No nos solemos bajar

MARCELA.

DOROTEA.

ANARDA.

FABIO.

¿Qué dices, Fabio?

¿Que te parece?

ı alı	U pate to a
	i m granumenta
1 (l e
	t crita
44.74	Mr mujer

2115

RESIDO

In fair congress a a boost of notice day, into a local region 2.

Dies

Tanta uanta suesen etca me pidieren

Fragatco

De ser tan gran eñor vuestro criado os los pediros

Dissa

Y > pense senores que las pedis (con que licencia os podo), de er Teodor Conde, y mi marido.

197 - 1 4 1974 1

RICARDO

Que os parece de aquesto

Froarton

Fitty sin seso!

KILARIM

to entire the property

are 8 8 9 1

Frankis .

Marie Sagar Co.

Tate or

The section of a punto.

The sure of a section of the section of t

11-18

the first of a

101 15

Mi numbre educati e quati a fas

distance of

Her Stretch dever

TRISTAN

Hech cestusiera

11 44

Pue es importa-

INISTAN

Al tiempo que el concierto hice por los tres ent so l'amente era para matar como tue llario im Teodor. Conde mas no Conde l'ecodor. Conde e osa diferente y es mene ter que el galardon se aumente, que mas o cha tendra matar un Conde que ciatro o e sondo que estan muertos, imos de hambre y tros de esperauras, y no pos es de envida.

Froraco

Cuanti quiero

y mutale esta noche

TRISTAN

M. cauden

Rickers

Yor los prometo

THISTAN

Alguna scha! quierii

RICARDO

Esta adena

LEISTAN

Cuenten c. ton . .

1

y y a prevendio

100

Vo a matalie

01/6

K ka i

Die meen

TELL TAN

I if I withre calle

	ACTO TERCERO 245			
	(Váyanse, y entre Teoporo.)		desde mi boca a tu oído.	
	, a desired a series of the se	DIANA.	Habla, Teodoro, aunque sea	
TEODORO.	Desde aquí te he visto hablar	l Diam.	mil veces contra mi honor.	
1 LODORO.	con aquellos matadores.	TEODORO.	Tristán, a quien hov pudiera	
TRISTÁN.	Son los dos necios mayores	1 20	hacer el engaño estatuas,	
	que tiene tan gran lugar.		la industria, versos, y Creta.	
	Esta cadena me han dado.		rendir laberintos, viendo	
	mil escudos prometido		mi amor, mi eterna tristeza,	
	porque hoy te mate.		sabiendo que Ludovico	
Teodoro.	; Qué ha sido		perdió un ĥijo, esta quimera	
	esto que tienes trazado,		ha levantado conmigo,	
	que estoy temblando, Tristán?		que soy hijo de la tierra,	
Tristán.	Si me oyeras hablar griego,		y no he conocido padre	
	me dieras. Teodoro, luego,		más que mi ingenio, mis letras	
	más que estos locos me dan.	ł	y mi pluma. El Coude cree	
	¡Por vida mía, que es cosa		que lo soy, y aunque pudiera	
	fácil de greguecizar;		ser tu marido, y tener	
	ello, en fin, no es más de hablar;		tanta dicha y tal grandeza,	
	mas era cosa donosa		mi nobleza natural	
	los nombres que le decia:		que te engañe no me deja,	
	Azteclas, Catiborratos,		porque soy, naturalmente.	
	Serpolitania, Jipatos,		hombre que verdad profesa.	
	Atecas, Filimoclía,		Con esto, para ir a España	
	que esto debe de ser griego,	İ	vuelvo a pedirte licencia,	
	como niuguno lo entiende,		que no quiero yo engañar	
Teodoro.	y, en fin, por griego se vende. A mil pensamientos llego	Diana.	tu amor, tu sangre y tus prendas. Discreto y necio has andado:	
I EUINIKU.	que me causan gran tristeza;	DIANA.	discreto, en que tu nobleza	
	pues si se sabe este engaño.		me has mostrado en declararte:	
	no hay que esperar menos daño		necio, en pensar que lo sea	
	que cortarme la cabeza.		en dejarme de casar,	
Tristán.	¿Agora sales con eso?		pues he hallado a tu bajeza	
TEODORO.	Demonio debes de ser.		el color que yo quería,	
Tristán.	Deja la suerte correr,		que el gusto no está en grandezas,	
	y espera el fin del suceso.		sino en ajustarse al alma	
TEODORO.	La Condesa viene aquí.		aquello que se desea.	
Tristán.	Yo me escondo, no me vea.		Yo me he de casar contigo,	
			y porque Tristán no pueda	
	(Sale la Condesa.)		decir aqueste secreto,	
			hoy haré que cuando duerma	
Diana.	¿No eres ido a ver tu padre,		en este pozo de casa	
	Teodoro?		le sepulten.	
Teodoro.	Una grave pena	Tristán.	(Detrás del paño.) ¡Guarda afuera!	
	me detiene, y, finalmente,	DIANA.	¿Quién habla aquí?	
	vuelvo a pedirte licencia	Tristán.	¿Quién? Tristan,	
	para proseguir mi intento		que justamente se queja	
Diana.	de ir a España. Si Marcela	ļ	de la ingratitud mayor	
DIANA.	te ha vuelto a tocar al arma,		que de mujeres se cuenta,	
	muy justa disculpa sea.	1	pues siendo yo vuestro gozo, aunque nunca yo lo fuera,	
TEODORO.	Yo Marcela?		¿en el pozo me arrojáis?	
DIANA.	Pues ¿qué tienes?	DIANA.	¿Qué, lo has oído?	
Teodoro.	No es cosa para ponerla	TRISTÁN.	No creas	
_ =====================================	to to a para ponersa	- **********	No cleas	

	ue me pewaras el «uerpo	PIDERICO	Liega
D: 454	Vuelve		Ricardo y da el parabien
10.	Que vuelva	RICARDO	Darle señores, pudiera
737 4 5 +	Que vuelvas		de la vida de Terdoro
	Por el donaire, te doy		que elos de la Conde a
	ralabra de que no tengas		ine hicieron que a este : Aarde
	mayor amiga en el mundo		diera sin esta cadena
	pero has de tener secreta		por matarie, mil eviid s
	e-ta invención, pues es tuva		Haced que luego le prendan.
7 .	St nle importa que lo sea		pue e encubiert l'ladr n
	no quiere que calle?	Tronso	I n que no crecesa
1	4. scucha		er i frin juien a in imo
	Que gente y que griticies esa?		detiende
		Ricardo	N Pae pi en era
1	$(S_{ij}, A_{ij},	e callente ingid t	
, ,	the face of the second	Г. ороко	Many adjoy per que tenga
			r rem Noll differs fer implyida
15.	Querer of recipionar		n tro e retai lendas.
	a spirit of home		in the may be Diama
	f i telli		e i Diria
	Nopological to experimely		the province of the
	opie das Oritos de la pierta		n haki Marcela
ten.	Control of the Design	Rt san	The India Marketa
	una coro ra te espera	ho to seto	Υ 7
	I et re v cinta, i dallo		i in te.
	de Nordan de Alder	I THILTE	r en carla
	Let Let 1 to 1 to 1 to 1 to 1 to 1 to 1 to 1		opega i na hiray daa
	to energy		the second of the second
	Land terror	1+	a complete
31 4 5 4	de la la la la la la la la la la la la la		in a train of a construction
	to the epath		e le le atro
	and the state of t		n i en is vue tra
1 closts) remign		let tier del Alexalano,
	at the a contribute,		the the a finalia
	see that the analytic runds		
	Discharge of the opin	F15 0F 3	FAMOR MEDIK DE TEL PERRO DER
	a vancipot mia		H 'RTELANO"

COMEDIA FAMOSA

POR LA PUENTE, JUANA

DE

FREY LOPE DE VEGA CARPIO

PERSONAS QUE HABLAN EN ELLA:

Don Diego, galán.

EL Marqués de ViLLENA.

Don Fernando.

BENITO, labrador. ESTEBAN, gracioso. EL REGIDOR. IUANA. Doña Antonia dami. Inés, criada. Criados. Músicos.

ACTO PRIMERO

(Salen Juana y Bentio.)

Benito. Juana. Templad, señora, el dolor, que no estáis en tierra extraña. ; Ay, huésped! Que no hay montacomo una ausencia de amor. [ña donde el claro resplandor del sol nunca ha hecho espejos la plata de sus reflejos, o donde la arena abrasa a la soledad que pasa, estar el alma tan lejos.

¡Triste de mí! Que el criado que fué a buscar al ausente, que os he dicho tiernamente que es dueño de mi cuidado, cobarde desesperado no ha vuelto. y aunque temer no pude venirme a ver en más desdichas que estoy, soy mujer y sola voy, que basta decir mujer.

Desta forzosa partida no me puedo arrepentir, porque fué forzoso huir para no perder la vida; pero sola y afligida, lejos de mi patria amada, ¿qué podré hacer, desdichada?; que nunca mujer ninguna venció su adversa fortuna, de lo que quiso apartada.

Segui a un noble caballero con quien me pensé casar: fuéme forzoso dejar la patria, que agora espero. Fiéme de un escudero de mi casa, v no volvió: el que amaba y se partió no sabe que estoy aqui. ¡ Mirad qué será de mí, él huvendo, ausente vo! Como dió el Emperador al Rev francés libertad. partirse en paz v amistad de Madrid con tanto amor me ha dado, huésped, temor que no se fuese tras él a Francia, aunque pienso que él mejor con Carlos se iría. donde esperan cada dia la portuguesa Isabel.

Benito.

Dicen que a Sevilla viene, adonde se ha de casar. Si allá le vais a esperar, mucha paciencia os conviene. Mi casa, Leonarda, tiene, gracias a Dios, don estéis. Mejor es que aquí esperéis, que, pasando cada día gente de la Andalucía, nuevas de don Juan tendréis.

No os vais a perder así; porque jamás la hermosura

	mer entrer s		id nde drav ervir
	en il en in en entre		ne 🕳 e binear l'élade
	entireis and		e fiftiat friefe er en t
	the second of the second		the or or tend that the
	Carry to a second of the second		arido rocurta e
	to the first of the edge of the second		FI Maria and entropy
Fr Anna	the first of the second second		and the second of the second
	yan military and the second		so the up to recommend.
	the second of the first		the state of the s
	The section factor		all tare at a
		1911	The second of the second
		Section 2018	in in taken at into the Book of the Mills of the See of the Mills of the See
11451	rt. rank taken		More than the second
	the figure of		
	and the district	11.	or a fire that the time
	eric all prespire		4.
	que en la relación de		The second of the second
	de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la	581.514	
	$\Delta = \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right) \right) \right) \right)}{1} \right) \right)}{1} \right)} \right)} \right)} \right)} \right)} \right)}} \right)}}} \right)}}}}} \right)}}}}}}}}$	Dist	
11 43.4		1 1.7	
	en de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de La companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la co	5.715.14	Important cn 1
			Territoria de la constanta de
	· The after the fire		
	tare the second second		n en en en blev va Se en en en en en en en en en en en en en
	de en gle fortir e en el	. 117	
	process = 0		in the state of th
	in levie		er treat
	er en er er er i in ta	1,113	Maria de la companya
	V Comment	10	
i		.) •)	4
			mera Chanceles
1119.0	Prig		the second of the second
	North de destiros		State of the state
A. K. Charle	Contract to the second		
	eth ethical in the second		
\$ 813 r	the second of th		
A &	Programme Control of the Control of		and the same
() + a	and the stage of the stage		
			in the real state of
	and the second of the second o		
	The second second	1	A Company of the Company of
			4.4
	1		
		\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	
4 s		47.45	
	p. 1 fd.		
	* A		A 4
			*

ANTONIA.

¿Viene vuestra señoría con salud?

MAROUÉS.

Ouien llega a veros, muy mal podrá responderos, porque es la vuestra la mía. ¿No habláis. Esteban?

ANTONIA. ESTEBAN.

No tengo

prosa de ausencia estudiada, v os hallo a vos bien tocada, con que muy contento vengo; que la mujer aquel día que no hay disgusto o desdén, se lleva en tocarse bien la salve v el alegría.

Cuando no está el frontispicio de una mujer adornado. el moño bien asentado v cada cosa en su quicio: cuando es jaspe de culebra a las diez de la mañana. o anda el diablo en Cantillana. o a la semana se quiebra. No le ha quitado el humor

MAROUÉS. ESTEBAN.

la jornada de Sevilla. Ouién vió del Betis la orilla y a Carlos emperador

casarse con Isabel. ¿qué contento no traerá? : No preguntáis cómo está

Fernando?

ANTONIA

Yo sabré dél más despacio la jornada. La vuestra quiero saber. si lo puedo merecer. por ausente v desvelada.

MARQUÉS.

MARQUÉS.

Ya sabes, hermosa Antonia. cómo fué preso el de Francia en Pavía, v remitido a Madrid, Corte de España. El ejército imperial, terror por estas batallas de los confines del mundo. glorioso vace en Italia. Yo, que venir a Toledo. adonde tengo mi casa, deseaba, como quien ha dias que della falta. después que en su santa iglesia rendi las debidas gracias. vine a verte, hermosa Antonia. a quien en (1) ausencia larga

debes oirme, así vivas, estas amorosas ansias: en palacio largos días, tristes noches en la cama. v en cuidados siempre tristes, imaginaciones varias. Poco gusto con amigos, ninguno en fiestas v galas: desconfianzas de ausencias v temores de mudanza; faltas del bien que tenía. que toda la ausencia es faltas; pensamientos de tu olvido y memorias de tus gracias. Con esto pretendo, Antonia, supuesto que no me pagas, que conozcas que me debes. que para mis penas basta; porque a quien el bien desea. cualquiera breve esperanza, mientras dura, le da vida, v mientras vive, le engaña, En cuantas cosas como éstas

ANTONIA.

dice vuestra señoría. ninguna como este día mentiras tan bien dispuestas: ansias, fatigas, temores.

memorias v soledades. como son nuevas verdades quieren parecer amores. Mas yo los conoceré

en que le quiero pedir una merced, por decir que les di crédito v fe. Un caballero leonés

me pide que le reciba en su servicio.

Marqués.

Así viva. que puede ser él marqués, y yo su criado el día que sois vos quien lo ha mandado. Entre vo a ser su criado.

Antonia. : Oué discreta cortesia!

Sale Dox Dirgo.)

Diego.

gran señor, a vuestros pies. Maroués. Si es Pacheco y es marqués vo puedo servirle va.

> Alzad del suelo. No a mi, pedid las manos a Antonia. : Jesús! Esta ceremonia no ha de permitirse aquí.

Don Diego Pacheco está

Antonia.

⁽¹⁾ Hartzenbusch enmendó "que al fin de".

Dis	s ed a Marques, d'in Dieglo Jen suestra eñoria	Dirio Estrbas	Que e inditari si fosteti. La gente mas entidi a
1.1.2	a fatti s	1 117811	del mundo, y mai reflerica
Max	Desde e te dia		te le un sorre de et
#1 \ / /	que hie resibili contra		n martire tal e da
	den Degil en vue tre service		for a produce tendent entitle
,	(total office); bre criado.		and recognized and
	very to be a fazionali !		e squel a filiter
	Querran que pierda e suscie!		Huya between the
MARI	The racioen of que es forroso,		uffir su filef = "
	r. camare. eres		me mar r mil e
1):::::	The name of systematic		and the second of the fail
Expres	Project Contractor (1)		
Entres	, Lac.		
Maria	an series liveline in partir		e de la companya de l
	ely a significant and a		Sept. 4. The second second
15	New Tree de missenia		
	remaining or series alim		en en en et en en comisto
e P1	11 5 6		
1	1. L. VIV.		
1:	**		
1.5	Dar in fine		
	en en en en en en en en en en en en en e		** A ()
	the state of the s		** Acha
	() · [c·		, a ⁴ .a
	1		17 50
Prince	yente Vente		3.4
			of the second se
	en Constant		4:0
	A Contraction		en wedere
	in the second of		- 1
	Note that the second second		the state of the s
	e of the number of the second	3 a	
	The distribution of the state o		the second of th
	re the transfer of the transfe		All persons to his embeds
	riser i verienda i ama		te to the end of the
			Section of the section of
	rijon e la Protectoti.		\$17 at
	- Marie de librar e abrasa		Walter Burn College
	the second second second second	F 5 1 4 1	
	for a service of the		6 9 9 A
	or Marie		And the second second second
	, is fad		le s Due Lucretin
	to entad	11112	Tigo T. Gretin
	e e a directe	1 1000	A received preserve
	e star v e Sa Je	1 1 bc.	the second of the second
		1111	the second frequency by make
		1 1 1 7	er

ESTEBAN.

Defender siempre al amigo v no ofendelle jamás.

y no ofendelle jamas.

Ahora bien: desde hoy os quiero por maestro. A ver la casa

vov.

ESTEBAN.

Por sus cimientos pasa Tajo, humilde prisionero de la casa de Villena.

del gran Pacheco y Girón.
De lo que es conversación,
no tengáis, don Diego, pena,
que yo soy lindo fistol.
y os enseñaré en Toledo

y os enseñaré en Toledo gustos que gocéis sin miedo, claros como el mismo sol. No doncellas, que después

dan burlas y piden veras; que en habiendo zurcideras engañarán a un francés.

No casadas; de sus brazos para siempre me despido, donde a un puntapié el marido hace la puerta pedazos.

Viudazas; viudazas, si: que debajo del decoro monjil y diamantes y oro, que no está el difunto alfi.

Verdad es que aquesta Inés de doña Antonia me trae sin seso, pero no cae con el debido interés.

Y aunque el Marqués, mi señor, gusta de mis desatinos, el gastar por los caminos ha menester más favor. [juego, Juega el hombre. Cuando hay qué hacienda no se aventura?

Aquí la tiene segura, siendo amigo de don Diego.

ESTEBAN. Soy su esclavo. Dirgo.

DIEGO.

ESTEBAN.

Pues conmigo venga, y verá lo que pasa. No habéis menester en casa más que a Esteban para amigo

más que a Esteban para amigo.

Soy el alma del Marqués.

Pues temo que se condene.

Diego. Pues temo que se condene.
Esteban. No hará; que Villena tiene
llena el alma de quien es.

(Vanse. Salen Juana, de labradora, y Benito.)

BENITO.

Esta es, señora, la imperial Toledo

que el Tajo de cristal a sus pies viene. y parece que en sombras se detiene.

JUANA.

No sé cómo este monte no se espanta de sí mismo y mirar grandeza tanta, en esa luna líquida que tiene por grillos de sus pies.

BENITO.

De Cuenca viene
Tajo a prendelle con cadenas de oro.
Nunca su nombre ilustre mudó el moro.
Es su iglesia mayor imagen viva
del cielo, que al gobierno sucesiva,
de Pedro reconoce solamente.

JUANA.

Sus damas, caballeros y su gente me han obligado el gusto de manera que en tan noble ciudad vivir quisiera, aunque fuera sirviendo en este traje, que ya no puede haber cosa que baje mi fortuna a lugar más abatido. Temo que un hombre bárbaro, ofendido, me busque y balle, y si escondida quedo, Benito, en este traje y en Toledo, muy ajustado viene con mi intento, teniendo con quietud gusto y contento.

Benito.

El Regidor, que en nuestra aldea tiene hacienda, me parece que os conviene. Su hija doña Antonia es la más bella dama de este lugar; si estáis con ella, no os hará falta discreción ninguna. Con esto burlaréis vuestra fortuna y veréis un ingenio soberano.

JUANA.

No hubiera para mi remedio humano como vivir donde decis agora, y más si es tan discreta esa señora. Vamos: sabré, señor, adonde vive, que dichosa seré si me recibe.

BENITO.

Eso es muy fácil, porque me ha pedido que le busque una moza labradora; mas no podréis, porque me acuerdo agora que había de lavar y amasar.

Juana.

Digo

gue i las en me obliga. La relació de l'Artina

HISSTO

Have the enredoce of the branch to be left, and the branch of the penater of the penate of the V flenaments.

1 424

Que est l'abente la contente l

B) Sire

The Street to

TUASA

The state of the second section of the second secon

BESITO

Per el ecrets que en mi peche tias te et se el eterre une e

Teasa

And the property of the proper

.

As a second of the second of t

Practical Control of the Control of

no to go mile are ifects. Stend one form without the de ou partir balls mi ampare en vis our fire motepara certification and managed a me a transfer of extratta ignical Connector Color ne en la Vesta (1991) and the first property had been rent in a literary of the control of e e e e e va e destierra The decision of the Asia Tellin terra the substitute day a property of the second of the second The second of th Maria de la companya del companya de la companya del companya de la companya de l

To mientu.

Vicini programma programma de la composición del composición de la composición de la composición de la composición del composición del composición de la composición de la composición de la composición de la composición de la composición de la composición del composición del composición del composición del composición del composición del composición del composición del composición del com

oge veras

Training to the second of the

to the August Manner of the Au

 y a un principe tan gallardo no le he mostrado afición.

Si vos me queréis, yo haré que el Marqués no se disguste de que os quiera, y antes guste de que yo la mano os dé; que de su grandeza sé que ha de volver por mi honor. Siempre (né casto su amor, que son, donde no se alcanza, principios de la esperanza pensamientos de señor.

DIEGO.

Vos lo decis harto bien, pero yo lo haría muy mal si a dueño tan principal le fuera traidor también; y aunque no lo diga bien, tengo, Antonia, por muy cierto que tendrá el odio encubierto; y señores con enojos, más despiden con los ojos que con rigor descubierto.

Hacer que el Marqués lo quiera no tengo por imposible, si él se promete posible lo que por su boca espera; quereldo, pues persevera en amaros, que es rigor casarle, si os tiene amor; que no estará bien casado marido que fué criado donde hubo galán señor.

(Vase, Salen el REGIDOR y JUANA.)

REGIDOR.

Pienso que te ha de agradar, que yo lo estoy por extremo, la criada que ha traído, Antonia, nuestro casero. Llegad, no estéis temerosa: conoced a vuestro dueño.

JUANA. Antonia. Dadme, señora, las manos. ¡Qué linda persona! Cierto que te agrada con razón. En toda la Sagra, creo

BENITO.

En toda la Sagra, creo que no hay moza de su talle, brío, limpieza y aseo.
¿Cómo os llamáis?

Antonia. Juana. Antonia. Iuana.

BENITO.

Vos, pues.

A servicio vuestro.

: Yo. señora?

Juana.

Sí, señora: Juana,

que era mi padre su abuelo; murió, y huérfana quedó; a fe que viene de buenos. Crióla el cura, su tio, hasta grande, y los mancebos del lugar son con las mozas como los tordos, que en viendo colorear, mal maduras, las guindas, andan en celo hasta que las dan picada, si se descuidan los dueños. Por eso la traigo acá. Hiciste como discreto,

Antonia. Hiciste como discreto, que Juana es gallarda moza, dispuesta y de lindo cuerpo. ¿Y el sobrenombre?

Juana. De Illescas. Benito. Sí, señora; que su abuelo

Sí, señora; que su abuelo se llamó Pedro de Illescas, y Juan de Illescas, el viejo, fué tío de Alonso Aguado; que, señora, el parentesco de los Illescas no es la alcuña de mi abolengo.

¿ Oué haciendas sabéis hacer?

Antonia. Juana.

Las que por allá sabemos: lavar, masar y hacer red. Del buen talle me contento;

Antonia.

regalar quiero a Benito. Y yo también darle quiero

Regidor.

un vestido que se ponga las fiestas.

BENITO.

Los pies le beso.

(Vase Antonia y el Regidor.)

Juana. Benito. Juana. ¿Oye, tio? Traiga el arca. Al otro mercado vuelvo. Si allá viniere mi primo, diga que estoy en Toledo.

(Fase Benito.)

Sale la nave próspera y bizarra de Flandes con inquietas banderolas, y sin temor de caminar a solas, las áncoras del puerto desamarra.

Entra en el golfo, deja atrás la barra, el mar se altera y en dos horas solas les deja el viento entre las pardas olas como granizo helado o verde parra.

Mas siendo entonces su furor ensayos, viendo que sale el sol y hay mar bonanza,

	n been	1: 4.5	de to a test terms
	er (mude)	1 4	cue Uner. Maria
	rayo		terile per cumple.
V10 1. 1	ter.) is expera-	1 + 65.4	Section of the sectio
		1 7 8 5 4	o i isa bella ableat
			That the can spudy
Int.	S la ristien ven da		cartific de las air
		II era	Court to the fact that the court of
1 454	Source se hudica le con		His nest Cape in a
. *			nor a almas came
	ter contents so a field.		for a camar camp
	especial little entitle fermion	6.50	
	el tra e i o a la cara		n s monta steniment
	Vicines in earlier terminals		o verte as man s blac
1 654	V cus bien I dlada	111 4 . •	tore vo lengo le Ol.
14.	A their tenido di hi		no se de Loledo nada
	s else on may a erfolly	1	s communestics pater com-
	icula venas que creo		Brasis virile v sarra
	que e hillier bier civali.	F Assis	Historial as a bounter for
	del trabacció del cervo se		prensa que soy ignotanta
11.454	le de condicen mus brasa	130.45/40	, Que dose naturaleza
	la seño ra doña Antorra		a tal hermo-ura y grazia
1.	Es ur angel una santa		tan rustice entendimiento?
	a had eller foda su vid.		the ribera tente, para
	diro una mala palabra	1 41 4	liste conjugate senior
	casa, en fin, donde no hay	E F 82% KN 7%	, Que arisca que es la salla el la
	señora mavor, que ba ta	11.41.4	York researcy Malor anos
	para pre puedan vivir		Cristiana viela, v muy rancia
	er bertad for ortada	134838	Que to one sine arisca
L. Att. C	Certificate to temporal diship	Fr 4 % 4	Un crimte en toda la Sagra
	successful the stem success		que pe ite son los Illesca
		1.	No e rujen ha entrado en caja-
	Control of the Contro		

			the state of the s
Figneson	lne		
1.14	er :	1-1155	for the Government for a pro-
PERSANDA	1 - 4 - 1	150545.0	Que has I return
	ure de laga joined	F	ighte he can a
3, 3	ters in a Dies que va tempo		e No see Strain
	grieri i e avride a jaberarta	1	\ \
Parks we	Quality		
14, 4	tuana rece venida		
1.3.45 45.5	the color of the type a luana.		Mary market All a arthur
	ple parede as an attrest		the or the salar
4.1	Charme e te		a sea a car see a ab c
UNI	His steer and		e datur la nerva
le and	china a sindel Regidorit		1
40	10 Rev Lr., Que governoia!		e dale a premio e labla
4 4	Commissioners, de Charles	17.45	Habar v almazar, Ines
	- Ole lided mada	5.3	Que no tran de la consida.
	en r. agu sa lo seis	1 "124"	I have tractime a con-
	very a service	1500	i de a rhada hala
knows.	Fermina da	4.76.4	allor dondequiera que la

hallo amor. ; Brava abundancia! No pienso que hay en el mundo otra cosa más usada. Los retirados y graves, de qué se admiran y espantan, si ignoran cómo nacieron? Es temeraria ignorancia: así se conserva el mundo.) : Ouién es aquesta villana, de tan lindo talle y brío? Salga fuera noramala y no sea bachiller. que es recién venida a casa. Labradora de sentidos, pespuntadora de entrañas, ojos de brillante espejo, que en mirando le retratas;

ojos de brillante espejo, que en mirando le retratas; linda del eabello al pie; honra ilustre de la Sagra, por el delantal famosa, y por el sayuelo hidalga, ¿labras vidas, o heredades? Que pienso que tus pestañas son agujas de tus ojos, pues que con sus niñas labras. Vuelve esa cara, ¡Ay, qué linda! ¡Vive Dios, que tiene estampa de coger almas con queso, como eres toda de nata! ¿Esto sufro?

Diga, Inés.

Inés. Juana,

ESTERAN.

ESTEBAN.

ESTERAN.

INÉS.

¿es, también hijo de easa este señor barbipollo; ¿Esto le parece falta? ¿Es mejor cuatro bigotes en cuyas espesas ramas haya soto de conejos? Porque yo no sé que valgan más que para ser escobas, barrer y regar la cara. Como vo vengo de Olias.

no sé de Toledo nada.

JUANA.

Inès. ¡Señor viene!

Juana. Inés. Esteran A la cocina. Sube esa escalera, Juana. Juana me ha muerto, señores; reñí con ella sin armas. ; Qué virotazo me ha dado!

(Vase.)

NÍS.

¡Ah. traidor! ¿Así me pagas tanto amor, tanta amistad?

JUANA.

Juana. ¿es ésta buena entrada? No temas, Inés, que soy un cuerpo que anda sin alma, una cifra no entendida, una escritura borrada: una sombra que anda en pena, y una pena en sombras tantas, que sólo un sol que está ausente puede, con su lumbre elara, descifrarle y darle vida, gloria, gusto y esperanza. No te entiendo.

lnes. Juana, Inés. Juana.

Ni es posible. Loca me pareces, Juana. Como yo vengo de Olias. no sé de Toledo nada

ACTO SEGUNDO

· Salen Don Diego y el Marqués.1

DIEGO.

Las fábulas de Ovidio a pensar llego, en lo que vienes refiriendo agora.

Marouės.

Desde ese corredor mire, don Diego, a Venus transformada en labradora; parece el agua entre sus manos fuego, baña el Tajo cristal y ella le dora; que si a sus manos cándidas se atreve, las doradas arenas vuelve nieve.

Muchas veces, don Diego, entretenido, mirando el Tajo, que mi casa baña, he visto damas, músicas he oido, que es en Toledo la mejor de España: pero en el instrumento referido, la labradora, que sirena engaña, con voz tan celestial cantó de suerte que estatua de sus manos me convierte.

Direco

Mujer de tales prendas y tal brío, ¿lava de la manera que refieres, con instrumento tan helado y frio? Me obliga a que presuma que la quieres.

Marqués.

El talle, el aire, el gusto, el modo, el brio dan sangre y calidad a las mujeres; no hay en el gusto más razón que el gusto,

400 = 1	a spasti	Marin
		en tu desas ningo
		mple a flama de mi turgo eta
1)1:		
		run - chi hi - i - sa
		for la rigia eti ese sue. I
the steel as the		de agui habem o de la ar
de ger da de e tal ditere te		·
Million programmes limited to pure the	r a rula,	que ma cunta i rece
and explored to proceed all	1 . 155	
Massilla		que los musicos le tran-
	11.00	orno da volveran
I tebanalo I steban'	INES	. Que cansada estas, si empi ezas
المهوات البيد		No te entiendo una ver eres
200		entendida y o rtesana
ESTIBAN		y dra rustica villana
	1100	
Schot	1.1.	7
MARGUES	1	on ningun color tameza
Dan	ne	hasta que torne nu sol
ne ar abuz - alic al Tar quiero		Our sol in que disparate!
\$ STEBAN	1	Fonte aquesio castañuelas
Quiere cen i que alguna ijente	llame '	and the section of the Persons of
Diron	150	
El de es gaño com la vida esper-	1 533	FO Quita il hale in las pibeclas, sera del viento acicate
•		que de palomas treg na
Fas. Ist see)		he visto una banda alli
	Mar	. is Outeren builar'
MARINA	Dire	•
Cuand siend a cer a me Jesame	Itas	Mira que has muchas personas
mas ontento tendre que con stero-		"Hola Ines" Dine juren es
		el de la banda y cadena
Dirigi	1818	
This community desirement a ross of		
in the following carry degeneration		Lequen y vava de e va
	114.	
Nau Casa		nieve pura victoria i nie te guia de Itova
1 4 4		ne require or areas
		as at a second to
25 4 - 7 2		this east deaths
1 mm s g m	1 cv	a at the sales
	•.	is is the one too
		the second second
		Course a service of the
10		a seamon ar
a sa cus i ma		a a 1
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	-	A A TOTAL OF THE WARREN

	ACI
	Nadando va mi tristeza,
	por llegar a su alegría,
	y nunca puede aleanzar
	mis deseados despojos,
	las olas de mis enojos
	dicen que me han de anegar."
Marqués.	dicen que me han de anegar." ¡Hay tal nadar y tal brío,
	tales olas, tal donaire!
Esteban.	Si esto nada por el aire
	con tales brazos y brío,
	¿qué nadará por la tierra?
Marqués.	Quedaos vosotros aqui.
JUANA.	¡Hola! ¿Viene el Marqués?
Inés.	Sí.
Esteban.	Si él la tira, no la yerra.
Marqués.	Por el alto corredor,
	de donde veo este río,
	vi, labradora, ese brío,
	que en dama fuera mejor.
	Cuanto me agradaste allá
	lo confirmé aquí, de suerte
	que sin seso vengo a verte.
Transa	Inés, burlándose está.
Juana.	
Inés.	Claro es eso.
Marqués.	Vete. Inés,
	eon mis criados un poco.
Inés.	Sí haré, que he visto aquel loco.
	Juana, entretén al Marqués.
Marqués.	¿Juana, en efeto, os llamáis?
JUANA.	Para lo que le cumpliere.
Marqués.	Del nombre, Juana, se infiere
	la gracia con que matáis;
	porque al revolver la luz
	de esos ojos, no hay despojos
	que no maten vuestros ojos.
Juana.	Aténgome al arcabuz.
Marqués.	¿Y de donde sois?
JUANA.	No sé
•	si se lo diga.
Marqués.	Decid.
JUANA.	Al gigante de David
	quite vuesasté la ge.
Marqués.	¿De Olias sois?
JUANA.	Acertó.
,	¿Han vido? ¿Quién se lo dijo?
Marqués.	Amor, que en tus ojos fijo,
MARQUES,	luz de tu patria me dió.
	Puede ser que la belleza
	supla un rudo entendimiento.
	(De que me agrade me afrento,
	que es en un noble bajeza.)
Livere	
Juana.	Quedo, quedo, que no es tanta
	la ignorancia.
2111	

MARQUÉS. De qué modo? Bien, señor, lo alcanzo todo, JUANA. v la corte a nadie espanta. Yo no volviera por mi, como vuestra ofensa fuera del entendimiento afuera: por mi entendimiento, sí. El exterior (1) aposento afrenta quien le desalma; y así, es volver por el alma defender mi entendimiento. MARQUÉS. ¿Cómo hablaste rudamente, y agora con discreción. pues ya tus palabras son en estilo diferente? JUANA. Soy de un lugar rudo parto; pero para juegos brevetengo... Maroués. ¿Qué? TUANA. Dos treinta y nueves, y el que yo quiero descarto. MARQUÉS. No es mala la fulleria. De suerte que el juego entablas en dos lenguas y en dos hablas? JUANA. Como me sucede al día (2), que en cierto mal importuno, aunque no es para villanas; tengo el gusto con cuartanas, huelgo dos v callo el uno. MARQUÉS. No sé si puedo entender. de tu estilo y tu presencia, que es segura tu inocencia. JUANA. Pues ; en qué lo echáis de ver? MAROUÉS. Ahora bien: espera aqui. JUANA. : Esto me faltaba agora! MARQUÉS. Don Diego, esta labradora me tiene fuera de mi. Háblala y di que me vea, que quiero mudarla el traje. Tú, Inés, vete, y ese paje viento de sus pasos sea. Esto, sin réplica. Inés. Adiós. MARQUÉS. No le digas a tu ama palabra. Inés. Oué mala fama tenemos! Maroués. Hablad los dos. (Vanse.)

XIII

⁽¹⁾ Hartzenbusch corrigió "interior".

⁽²⁾ Hartzenbusch: "Me sncede como haría".

Free

the state of

11, · c La estrare le la crie Question of good respondence of a fire tir e inchire de Lemarda . Properte a a la were, the remittale. No sie brineza (1 tan grande per has bide Leinia Of as Vide vidile jue no trate. envie a Leonard - y vicible de venver c'a intere e que en dainya de pesares. Ledas tirmes in bles Daines the other control to the B.A. I purs le suives y ruides. they be a new track Corar a se ne sidal ume en esa amorosa boca: n nur n in in sean laire reina de las aves la paz en el arco hermos). de los divinos celajes second there is not supprepre en tit i tit laminece in the copies que y por lo que tu sales, Taper Jerus a Carl que en tra' o firam a visit inde tiene gorra, de ervida-11 454 active events. Victability ie te liabila. Itik i mana ter rend beigne Den Dago Pacheco v serve a londum ! Vair Intergation views as a in the restable ages i de a enis de la lais it rational de Nevare of an horotogue of avolution the genu engine r in the parter Taine to sail to a re so als se a lack per ament de a lisia citar la ar-THE SECRET SERVICE STREET que pasando el mar Europa, entre canción y canción acepillaba la ropa con el dichoso jabón.

Las manos, de blancas natas. de lavar v ser ingratas. no se queiaban a Inés, viendo que estaban los pies en el río v sin zapatas.

El agua, en cercos y enredos, se los lava v se los besa, y como se estaban quedos. quién fuera arena traviesa que le anduviera en los dedos!

Juana, el rostro levantando, miróme y fuime acercando, de suerte que mi intención dije con el corazón, y dijela suspirando.

Tú, pues, que mi muerte tratas con tus ojos homicidas, con que el alma me arrebatas, di, Juana, ¿por qué me olvidas?; di, Juana, ¿por qué me matas?

Esteban, yo soy amiga de Inés, y no es bien se diga que le he sido desleal; mira que le pagas mal lo que te quiere y te obliga.

Vete a servir a tu dueño, que de no hacerla traición mi palabra y fe te empeño, v. fuera desta ocasión. otro amor me quita el sueño. Cojo la ropa, y adiós.

(Vase JUANA.)

ESTEBAN.

¡Juana, Juana! ¡Mala tos te la quite! Fuentes, rios, avudad mis desvarios, que quiero quejarme en vos. ¡Ea, ninfas de Helicona!, hoy tenéis nueva corona de laurel, que en vuestro polo inuere amando un paje Apolo por una Dafne fregona.

(l'ase, Salen Antonia y Don Fernando.)

ANTONIA. ¿De esa manera lo dices? ¿Tú eres hombre de valor? FERNANDO. Prueba, Antonia, que es amor, porque no te escandalices. Sí: pero un hombre, Fernando, ANTONIA.

de tu obligación es justo que ponga en sujeto, el gusto, digno de sus ojos.

Fernando.

Cuando viene amor por accidente,

no se le da a la elección voto, como en la razón, que es calidad diferente: v. Antonia, vo me resuelvo

en que me muero por Juana. Tienes alma tan tirana. que las espaldas te vuelvo.

(T'asc.)

FERNANDO.

Antonia.

No digas tal que es locura; aunque ya tan necia vienes, que puedo pensar que tienes envidia de su hermosura.

(Sale Don Dirgo.)

Diego.

En vuestra busca, Fernando, vengo con grande contento.

Fernando. Pedidme albricias a mí. pues que mi gusto es el vuestro.

DIEGO

Hallé una joya perdida. FERNANDO. Por muchos años v buenos. Pues venis con tanto gusto.

no era de pequeño precio. Era un hermoso diamante: DIEGO.

> sortija de un casamiento que podrá ser que algún día...

FERNANDO. Enseñádmele. Diego.

No puedo, que le he dejado a guardar:

mas enseñarle prometo. ¿Qué haciais?

FERNANDO.

Aguí estaba dando esperanzas al viento y riñendo con mi hermana.

DIEGO.

Son differentes efetos. FERNANDO. Quiero enseñaros la causa.

Juana.

(Sale JUANA.)

Señor.

FERNANDO.

Dadme luego un jarro de agua; las manos manché de tinta escribiendo.

IUANA.

JUANA.

Voy por fuente, agua y toalla.

(Vase.)

FERNANDO. ¿Qué os dicen mis pensamientos? ; Riñeme bien doña Antonia?

JUANA.

	ta de burna con una della		que se he dicho sus dina r
1712 (4)	Bura i'm que Si i he vista	Irasa	Las grierancias que tenes
LYLYGAN	arros talle y suerp	11.624	Linu donaires, señor
	que e de conta l'entan	14.4	ton er entretenment
	aur jue - ridor - Lored	•	se hara mus be the enem
V1. 41. 4	r'ana spie nie deix docum		Ventt ser
	o la en en i que no que e		Desa tumbre is into ou to
	da a Jahris		The state of the s
Direction of	Nien section		
	profes esta de enside a		
		1	ra sene don Diego, juedo
sales .	Sylva A edita i f wh		, ara que es burier de mi-
			que ha da lo a ricionta en esti-
1 454	Boroniele die Liner el		de l'Ermando em sener
	lavarse que viene tresco	Diens	Burla Juana N. lo creo
	Lajo banado de plata		De veras habia hernando
	desde el altibe trendo		y gur to respondes mensi
Dino	(Mal postre tener pacientia		en las nisnissia su artsor
	pues i uanta parte llego	1	Que es ans
	half couren puere a Isabel	DIE	Anic cel tuego
	si en Leon, jarrados celo i	Jeans	, huego de Dios en amor!
	por dama ierosa y gallarda		, hao quiere un hombre cuerdo
	per labradora, sirviendo		que tenga muser ninguna?
	A rual hombre dro el amor	171800	Liego tampoco sispecho
	tanta manera de celos ()		sabeas que es celos
Liasispo	Leha nieve de esa manos	10.454	Y to no
	pura que temple mi tues	1910	Celos son bustard erero
Tracks, 4	Neve see you thuidarries		de amor il e os es locura
	nos rube o helado cierzo		en que da e entendamiento
Fage Asset	Parecete que un dewlen		Celos es desamor propio,
	no tiene tuerza de hielo?		celes es vivir temiendo
11.454	'i entrendo aquesas cosas		que a jurlis que un hienbre adora
1981355	No a folia jar ne muera		quiere i mira a otri suieti
	p r esas ninas hermosa.		per ausencia o por mudable
	haha nas agua	1	condition
6 % 4	1 stain quedo	Jina	, I rise to the
	Pues que sa « hiber lavado	1	Pur die Dieg en suestra vida
	ternad la toulla luego		les tengars, que son de necaus
	que me agracida a quien le prov	1	Lened arrive a names
	Y de suerte que s'apecho	1	que vuesti » n enecument i
	que stas rugarido a in comos		son tales que por mi soto.
	to the pure estants end		no teneis de jur tenelli
		1212	Con may sopuradades
		1	nos engalable por mensent
		1	las inni mes
	im que la a estavi		par mainer
	f ps. 3 state. Y . Iti		The real factors as therein.
•	Que to de	1 8 6 4 7 1	tre Deg ger Dil.
	tius o has gun haven bis en ca-		la p'atha que supe h
	and the second of the second second		gue les debes de establicar
14555		HELDI	there is to est a contient
10000	Populina m a moraldon Pop	I KENNANIN'	Quirre : :am ho
	a a micro a etchi () o'c.	I REMARKS	Chirch queser?

IUANA.

Marqués.

Diego

Tiene de diamante el pecho;
tiene de mármol el alma;
tiene el corazón de acero.
Diego. Pues yo pensé que os quería.
Fernando. Vamos, y os iré diciendo
los lances que me han pasado.
Diego. Muriéndome voy de celos.

· l'anse, y queda Juana.)

JUANA.

Cuando el snjeto que se quiere y ama muestra tibieza y vive sin cuidado, es darle celos la razón de estado de amor que más provoca, incita y llama.

Canta con celos en la verde rama del olmo el ruiseñor, que vió en el prado a quien sigue su prenda enamorado, y más cuando ella finge que desama.

Contenta estoy con poca diligencia en ver que despertaron mis desvelos al dueño de mi amor, por competencia.

Muera a cuidados; mátenle recelos; porque cuando hay tibieza por ausencia el remedio mejor es darle celos.

(Sale Antonia.)

Antonia. Huélgome de hallarte aqui ; que a solas hablar deseo contigo.

Juana. Que tienes creo la satisfacción de mí que siempre te merecí.

Antonia. La satisfacción me obliga a que mi pasión te diga.

Escúchame, Juana.

Juana. Escucho.

ANTONIA. El amor me obliga mucho. Tu criada soy y amiga. TUANA. ANTONIA. Ouiero un secreto pedirte. Aquí a tu servicio estoy. JUANA. Antonia. Tengo un mal, Juana, en que doy, difícil de persuadirte (1) que es un infierno de fuego. ¿Conoces este don Diego, amigo de don Fernando? JUANA. Agora estaban hablando los dos, y se fueron luego.

Antonia. Ese, de cuanto hay en mí es dueño que adoro y quiero.

Ah, celos, qué mal agüero JUANA. fué alabarme de que os di! Agora (1) has de hacer por mí. Antonia. ; Sabes su casa? IUANA. : No es en la casa del Marqués? Av, ingrato dueño mío! (Ap.) Que es la que cae hacia el río, adonde me lleva Inés. Antonia. Es casa tan conocida. que no la puedes errar. Un papel le has de llevar, luana, que le va la vida a mi esperanza perdida. ¿ A quién, señora? JUANA. Antonia. A don Diego. JUANA. Pensé que al Marquès. ANTONIA. Y luego, de mi parte le dirás...

JUANA. Basta; no me digas más.
ANTONIA. Esto, mi Juana, te ruego.
JUANA. Eso, mi ama, haré yo
(aunque de muy mala gana).
ANTONIA. Pues entra y deréte Juana.

Antonia. Pues entra, y daréte, Juana, el papel.

(Vase Antonia.)

¡ Qué presto halló castigo quien se burló!

Paciencia para sufriros, amor. ¡ Ay. tristes suspiros!
Celos, no costéis tan caros, que cuanto me agrada el daros me entristece el recibiros.

Buena respuesta has traído!

(Vasc. Sale el Marqués y Don Diego.)

No he visto tal condición.

Marqués. Siempre esta resolución gente rústica ha tenido.

Diego. Con sus iguales se entienden; que indignas de prendas tales, de los hombres principales bravamente se defienden.

Tus razones la cansaron; tus promesas la ofendieron;

tus dadivas no rindieron, ni tus dichas alcanzaron. Finalmente, he sospechado

que vencer esta mujer

⁽¹⁾ Falta un verso a esta quintilla.

⁽¹⁾ Quiză deba decir "Aquesto".

		to	Este papel te dirá
	mas diticil ha de ser	JEANA	* *
	que romper un monte lielado	1.	si vengo a buscarte a ti
MARG S	Mira, don Diego; quien ama	Diese	Papel para mi? De quien?
	no se ha de cansar tan presto	JUANA.	Tú lo eras.
Dista	Antes bien, a un pecho honesto	DIFGO.	
	obliga cuando desama		antes que a buscar vinieras
M orgues	Si aquesta mujer me amara		a quien te obliga tan bien
	al instante que me viera.	JEASA	Dejémonos de porfias
	por mucho que la quisiera		Toma el papel.
	por mujer vil la d e jara	Diego	¿Tienes seso?
	Vuelve a hablarla, que rogando	JUANA	Toma v responde
	y prometiendo ha de ser	Dirco	Conneso
	conquistar una mujer		las obligaciones mias.
	que no huvendo y despreciando		Pero en poniendo los pies
	Hablala de parte mia.		adonde estas, se acabaron,
	y no te canses de hablar.		pues, en efeto, buscaron
	que no se ha de conquistar		livianamente al Marques.
	una mujer en un dia		, Que presto que te mudaste!
			Yo debia hacerlo asi,
	Lase	l I	pues para venir aqui
			a doña Antonia burlaste
Distant	, Por que de partes me asalta		Yo aseguro que dirias
	la fortuna Cuè paciencia		que traerias el papel.
	ha de tener mi prudencia		para negociar con él
	o que desdicha me talta?	ļ	lo que para ti querias
	Si no es dejando esta tierra.		Y aun le harias escribir
	como he de poder vivir?	1	lo que ella no imaginaba
	l'ienso que he de proseguir		porque si al Marques amaba
	de Carlo. Quinto la guerra.	1	pudiera tu amor decir
	l'a arme a l'alia es mejor,		que a un tiempo engañaba a tres
	pure tan nad nas valen España		y ann a custro, pues amando
	No nodre o me acompaña		tu enzañabas a Fernando.
	er cualquiera parte amor		a mi, a Antonia v al Marques.
	Her congression ausente	11.555	Ha dicho vuesa merced?
	time the country of other	Direct	Poe s para tal traicion
		1. 154	Phes over per caridad
			pues calle mientras habli
		The contract of	Ye give tenge que escuenar
11 454	11 October State	Dinas	One malas senales son
	a moener go presente	16.624	
	, Que esté solo y en tal puesto!		el meter el pleito a vices?
	Mac bush e amor conmigo		Calle ques callaba y
	one car le le halla un unigo,		Dona Antonia mi señora
	y an encolligo que prestat		me ha intado la abción
Dirin	Chi er e		Que vue concred la olyida
Jerana	i i itie i i i i		por el Marques, su señor
Direc	of the second of		Como la jurio en llegando
TEAN A	ha mucha		a lourd is que los dos
DIFER	} < tanta		se hab'ar n algunas vece
	pie i milier ni me cipinta		en duce conversación
	and the business at Marques		l'erd que despues, sirviendo,
JUANA	Que Marques?		el respeto le guardo
Direct	11 in esta aqui		que debe un buen escudero
	te proviabasse, alla	1	"que non sabe mentir non"

Si es vuesa merced marqués, pues por él le dejo yo, este marqués he buscado, éste fué a quien tuve amor, y éste es a quien ya no quiero; y así con gran devoción. le hago una reverencia, dejo el papel. y me voy. Si le he dado pesadumbre. diga, dándome perdón: "Mensajero sois, amigo; non merecéis culpa, non." Tente, escucha.

DIEGO. JUANA.

¿ Que mc tenga? Déjeme ir, que por Dios que es poca el agua del Tajo para que lave su error. Oye, Isabel.

Diego. Juana. Diego. Juana.

¿Qué Isabel? La que adoro.

Juana soy.

Suélteme. Diego. Juana.

Tente. El vestido que mi desdicha me dió.

(Sale el Marqués.)

Marqués. Diego. ¿Qué es esto?

Que no hay remedio que te quiera esta mujer.

Demonio debe de ser.

JUANA.

A no estar vos de por medio, nos matábamos aquí como cochinos, ¡Pardiez!

Marqués. Juana. ¿Tú en mi casa?

Alguna vez este corredor subí.

Y no he tenido advertencia de entrar acá, hasta que agora el mandallo mi señora me dió ocasión y licencia.

Vengo a buscar a Fernando, que le queremos cortar unas camisas: y al dar el primer paso, temblando, sale estotro escuderón y dice que yo he de ser vuestra mujer. ¡Qué mujer! Las de mi patria no son mujeres para Girones, ni Villenas ni Pachecos, son de Illescas y Mazuecos,

Toribios, Sanchos y Antones.

Quédese, señor, con Dios;
que el escudero algún dia
me pagará la porfía
que hemos tenido los dos.

Yo le cogeré en mi casa.
Pues vo, ¿ qué ofensa te he hecho?

Bieu sabes, Juana, mi pecho.

Juana. Ya sé todo lo que pasa.

DIEGO.

Maroués.

IUANA.

Ya sé todo lo que pasa. Juana, yo estimo tu honor. Si don Diego te habló en mi, la culpa tuve, que fuí

quien le declaró mi amor.

Entra, que quiero mostrarte
mi casa, y darte un regalo.

A fe, que no fuera malo

dar celos a Durandarte; pero soy mujer de bien, y por esto me voy luego. Tente, detenla, don Diego.

: Vos también?

Fuerte villana:

MARQUÉS. Tente, detenla, DIEGO. Tente, escucha. JUANA.

Pues por vos me voy mejor.

Diego. Oye una palabra, Juana.

JUANA. ¿Vos a mí?

Marqués.

ya es tema lo que fué amor.

(Vansc. Salen Anionia y Estlean.)

Antonia. Tanto olvido en el Marqués no debe de ser sin causa.

Esteban. Con esta joya me envía.
Así todos me olvidaran.

Antonia. Memoria quiero y no joyas. Esteban. Desa manera se llaman. El que regala, se acuerda;

el que olvida no regala. Antonia. ¿No ver ni hablar es regalo?

Esteban. Como a mí me regalaran, más que nunca me quisieran.

Antonia. Pedir al galán la dama

algo de su gusto es cosa que obliga a servirla y darla.

ESTEBAN. Sí; que una dama, a un galán que truchas le presentaba, le pidió un trucho una vez distincto una terrore.

diciendo que le cansaban las truchas hembras; y el triste anduvo cuatro semanas buscando un trucho varón.

Antonia. ; Y hallôle?

Esteban. Dos trujo en agua.

	tive provinguardasen	JEANA	Que dices de aquesto, Ines
	propie despites en la casta	1815	Que quieres que diga foxica?
	el macho conocerra	JEANA	Diche so es este don Diego
	lendo la trucha prenada		Todas le quieren.
	fer que que quieres d'ur	1885	Bien basta
	v contirete la causa		por ejemplo doña Autonia
	del desendo del Marque	11.444	Ay, quien de ti se hara"
AA . 514	Unic eaderii manana	1878	Lænes tu, Juana tanibrer
EXTERNA	, Mañarla		ni poci de amor?
ANTHNIA	l'ues e illi tarde'	JEASA	Estaly
FIRMAN	No, Antonia mas pues aguardas		segur i, y dieronnie celi
	a mañana, yo tambien	1515	, Que mula pedrada
	quiero aguardar a manana	JUANA	, Mala"
			Yo tengo anes de nas ojos
	\$ sie		dos vestidos en el arca
45:0514	I ndo bellacon te has be he?		s juiero que los saquem s,
	Ines Ines!		porque næ di en que bajan
			estas tardes a la Vega
	Sub- 1411 1		muchos galanes y dan a
			All junero ver mis celos,
INIS	Que me nundas?		tu sabra squien les causa
ANTONIA	Vins Junia 2		si'ri ta na pensamiento
INES	Ya ha senido		v abre juien nie mata
ANTOMIA	Que has de mis suceso - luana		Pero esti i in gran secreta
	when Istaha.	isi	En tazion de secretaria
			y diner in anarento
It as a	Mila nueva	I	sex noche bosque y montaña
ANTONIA	Comp. 481	1	ses plite laminde que asiste
11 454	Halle aque bombre en la sala		a der le senores habite
	di el papel tomo el papel		Sow libro que to se vende
	conceptioners published		que es la cosa que mas calla
	cruze la cara a las letra	1	v, para decirlo en brevo
ASTOSIA	Come. A las ferras la cara s		ses necessitad honrada
11.454	Ragandole en mil pedaz	liese	Pues tomaremos dos mant o
	a diciendo (98) yuestra ania	11.600	CON TICAS TUDAS S SAVAS
	pertia creme a la guerra		
	que tay i s mercol tanta		que fuiero ver un secreto,
	come no hac el Marque	141	a el que d'es me al impaña
	con travelene it, le pagin		Esta segura de mi-
	Hos me ha dada mil cond-	1: 45 4	Quiers ver vi un hombre habla
	ur shall greiens fiarar		c in mire unities due cem-
	terifet it one er de er	1811	3 (NBC 20)
	que cile i re- de idata	100	Sacarier el altina
	For a tome lespeds		
	per de el bile aira la		reconsistent and other polymers in over the
	Custoff a Mendres no govern		
	total in achapter hallan		VOLO LIBOTRO
1111	Note ever be to a		COLOR SERVING
100	Lase i		N. P 1
ANTINIA			
. 4111414	s guier es u harte na la di no es ucha libertados		lata
			1515
	ret fet e langte en el a ma	1.11	ta vega de Lobedo Franci
) are	, in the	a mana ucca been has acte

No acabo de mirarte y de admirarte. ¡Qué lindo talle y qué persona tienes!

JUANA.

Cuando me muero yo, ¿de burlas vienes? ¡Ay, Inés; esto hacen galas y oro! No hay cosa que les de mayor decoro que vestir ricamente a las mujeres. Cuando estas graves y damazas vieres, atribuye a las galas la hermosura.

INÉS.

Si ellas no tienen la primer ventura, que es el nacer hermosas, no lo creas, por más diamantes que en sus cuellos veas. Es posible que tú villana fuiste?

JUANA.

Tú misma agora, Inés, te respondiste. Pues ¿yo te he parecido gran señora con las galas, naciendo labradora?

Inés.

Mi ama es ésta, cúbrete,

IUANA.

No acierto:

que es de mis celos la ocasión advierto.

(Salen Doña Antonia y una Criada.)

Antonia.

Aquí quiero sentarme; que esta tarde hace la Vega su vistoso alarde de la hermosura y galas de Toledo.

JUANA.

Inés, que nos conozcan tengo miedo.

Inés.

Pues no lo tengas, porque estás de suerte que yo me admiro cuando llego a verte.

CRIADA

Bellas damas. Parecen forasteras.

ANTONIA.

¡Alı, señoras hermosas!

Inés.

¿Qué te alteras?

ANTONIA.

¿Quiérennos dar de tanto sol un rayo?

JUANA.

Vuesa merced lo pida al mes de mayo.

ANTONIA.

Son de Toledo?

JUANA.

: Para qué le importa?

ANTONIA.

¡Qué bravos filos! ¡Bravamente corta!

JUANA.

Pues advierta que somos sevillanas.

Antonia.

Quite dos letras, y serán villanas.

JUANA.

¿Si nos ha conocido?

Inés.

Calla, necia.

JUANA.

Y ella, que tanto del valor se precia, enséñenos la cara, por su vida, porque viene muy larga y mal prendida.

Antonia.

Esa culpa será de las criadas,

TUANA.

: Criadas tiene?

Antonia.

Muchas; tan honradas que pueden ser sus amas.

IUANA.

No lo crea.

y mire ese galán que la pasea.

(Sale Don Diego.)

Diego.

Al campo saco las tristezas mías por ver si las venciese en desafío.

JUANA.

Inés, éste es aquel ingrato mío.

Inés.

¿Luego don Diego fué quien te dió celos?

	ANTONIA		ni es el reñir excusado
Ah dor	i/lego, llegad*	121860	Si es desafio español,
	Dieco		oquien ha de partir el soc Ni llevo el sol en cad-
	Inmensa dicha		
V - en l			Vani or dor
	JUANA	MARQUES	De vuesa merced lugar señora tapada, a ver
	Que may r desdicha?		si tan bizarra mujer
	INES.		tiene mas con que matar
Pues , tu	de mi señora estas celosa?	JIANA	que con tal donaire y brio Fisto es bueno para mi-
	JUANA		llevandome el alma all:
Dien et.	a necedad		aquel enemigo mio
		ESTEBAS	Suplico a vuesa merced
	ASTOSIA		se quite la sobrevaina
no tengo i	Menos dichosa ti la tarde, pues os veo, que jedir a mi deseo,	15+8	y no de heridas con vaina. Alla pase entretened con mujeres enfaldadas.
$AHD(_{1}U\sigma) + \cdot$	rresponders ingratamente	ESTEBAS	vuestra cansada persona Y no puede ser tregona
	Direce	1 812,543	alguna de la tapadas
Como qu	ereis que sin temor intente	MARQUA	Merezca no per quien em
	r e' Mar nes « quiere tanto		sin e se e en corresia
	[1.55.5]		ver an anever el dia
1		12.4	Constanta desgribia e co-
	n de atino	\ / ·	end to the contract of the con
. 1176 6.1 181	er ere ar ere	M ex-	La constitut habe apendida a la desta la constituta de la
	. 80		and the same of th
	Electrical processing		toder van de m
		11 45 4	en types a seriet
	e de la companya de l		re to arr r
	Carlos Me	Mak	1,-10,
Mar.	m hes	1,14	and the same of the same
	Flee		tre marks
	e and		l e nte
	Charles of Marches Ra Begade		Contract Contract
1.00	Contiller de haier Ines?	74 42	1 plots 1 total
٠,	Company of the sere.	4.5.4	Carrie as a series of the series
Max	e far. Light		men to be been
F TILL	a min	1. 45.4	Villa in the second of the sec
		1 4 4	gur es l'ire t
			then a marka
	The second second		11 to a 1 1 1
	section and the section of		green content a brianchia
1.114	$= (-1)^{n} (r^{n-1} + \cdots + r^{n-1})^{n} (r^{n-1} + r^{n-1}) = (n)$		(dere sill en la list maiere
	into the Marguer	Max. 1	Marriale present
10.7 (15) 4	or the order parts		This responses
	presentate conject correspondi	1	1

	y tan desiguales son,	JUANA.	Anda acá, Inés.
	que son señora y criada.	Marqués.	Espera: en mi coche irás.
Marqués.	Por Dios, que estáis engañada.	JUANA.	¿Qué coche, ni qué cochino?
IUANA.	Pero tenéis condición		¿Queréis torcer el camino,
•	de señor, que harto y cansado		ya me entendéis lo demás,
	de la perdiz, apetece		y zamparme en vuestra casa?
	la vaca; y así parece	lnés.	Vamos, Juana.
	que os da doña Antonia enfado,	Juana.	Inés, camina
	y Juana os regala el gusto.		
Marqués.	Vive Dios que he de saber		(Vanse Juana c Inés.)
	quién eres!		
JUANA.	Una mujer.	Marqués.	Labradora peregrina,
,	Hacerme fuerza no es justo.		si tosco sayal me abrasa,
ESTEBAN.	Oye, señora tapada,		¿qué sirven almas de seda?
LIGITED III.	menos desdenes.		; Has visto, Esteban, mujer
Inés.	Ataje		más bella?
11120.	la manopla, señor paje,	ESTEBAN.	No puede ser
	o habrá coz y bofetada.		que ser más hermosa pueda.
Esteban.	Eres haca, que no creo	Marqués.	¿Hay tan notable invención
23371251111.	que eres mujer; pero advierte		de enamorar y matar?
	que soy paje de alta suerte,	Esteban.	Que no puedas conquistar
	v que en señoras me empleo.	1	su villana condición!
	No tuve sarna en mi vida,	Marqués.	Si enamorarme pretende
	ni he tomado punto a media.		desta suerte, ¿qué he de hacer?
Inés.	Bien la condición remedia;	1	Algo hay en esta mujer
1111111	que desde Adán procedida		que se mira y no se entiende.
	tienen sarna original.		
Esteban.	¡Vive Dios que te he de ver!	(Van	se. Salen Antonia y Don Diego.)
Inés.	Mire que hay una mujer	,	D 1 1 1 2 2 1
111201	que no le ha querido mal,	ANTONIA.	Del haberme acompañado
	y no quiero que me arañe.		estoy muy agradecida
ESTEBAN.	¿Qué importa, si la aborrezco?	ł	de mi esperanza perdida,
		D	por el engaño pasado.
	(Descúbrese Inés.)	Diego.	No hay amor desengañado
Inés.	Pnes yo soy, y quien merezco.	1	que quiera más, si no alcanza
2111301	perro, que tu amor me engañe.	İ	a entretener la esperanza.
Esteban.	¡Vive el cielo, que es Inés!	}	con que me obliga a creer
	¿Hay tal cosa? ¡Tente, para!		que no hay distancia en mujer
Inés.	No pienso dejarte cara.	1	del amor a la mudanza.
Marqués.	¿Qué es eso, Esteban? ¿Quién es?	1	Pues para no ser ingrato
Esteban.	Inés, señor, disfrazada.		a la merced que me hacés,
Marqués.	¿Y tú, quién eres, mujer?	1	pedid licencia al Marqués,
JUANA.	Si Inés se ha dejado ver,	1	y vereis que no dilato
J 0	¿de qué sirve estar tapada?	1	el casarme, siendo ingrato
	Juana soy. Cáteme aquí.		al favor que me otorgáis;
Marqués.	¿Qué dices? ¿Hay cosa igual?		que si licencia alcanzáis,
	Ay, donaire celestial,	1	al mismo punto veréis
	a matar sales aquí!		que la posesión tenéis.
	¿Tú eres labradora?	1	sin que esperanza tengáis.
Juana.	Pues	1	(Vase.)
,	anda acá, Inés, no nos riñan.		1
Marqués.	¿Desta manera se aliñan	ANTONIA.	Perdida esperanza mia.
	villanas?		albricias, que ya os hallé!
			1 7 00

ale John

luava Cuando don Diego se tue

¿quedas con tanta alegria?

Que habéis tratad. le silos?

Astosia Ay, Juana Mi (asamiento)

It esses Muy susto the furcontent voice to pedire a Dios

ye se le pedire a Dios. Antilnta — Ye te ritomete casar

on un oficial horrado.

It asa — In fin, queda e neertado

ASTOSTA No tulta mas de tratar mi dicha c u el Mar jues yll le voy a haldar, que es justo que esto sea con su gusto lo demas salitas despues

1 44

v la campaña desierta

Aqui tue Trova, aqui mi suerte cedenaque tenga vida vi para ma pena

Oh, cuanta vece amorte dije vo que fiviera mas respeto a la razon. Ma to que roz n re peta ¿Quien dicera que don luav pagar cagrat pudiera tan grandes chagacia ni fante ama ritanta, finera.

Ah, nunca se te atuara ni te vieraalma de marmid, corazin de jacdra"

Que habemo de hacco. Mor es ou aguardar a que vean mix (100 ho que va saben pues cea un muerte au encia. Viveren la la patria. Nil que hacconganza en ella de quen trate con desprecipor amas qui en me de procia.

, Ah, siel C. Quien podra tener pa iencia Que en infinite amor no hay resister sa

dea TABA

151

I'm que das es ana

ITANA

De desdichas. Ines adois te quedaque puesto que villana, cubre tese saval alma de seda. Vo voy por mis vestados, por licha. Es que se fuero ningidos

1325

Adonde vas Detente

II OA

Por la puente de Alcantara, a esas peñas desesperadamente

INES.

In tristeza i nozco por las señas. Ma que pareces eres

1: 454

Ny hombres deshanor de las mujeres? Pues ¿cual no tuera buena, i to nos encuntaran el ordo.

1885

Dime per Dios, tu pena

11.454

No quieras mas de que in historia ha sido comu a Babilonia Don Diego se ha la ido on Antonia

1805

1 asade

1: 45 4

\1, en el en

lebecca de tratari aque ta carde. Vome, o me no f. le ma la esparativa tan obarde. Que aguardo la buego fuego. Vota le ha valado en los Dece

111

the colone peracts

101 10 100

11. 1524

Que e est. Dime lines

5.11

18 42 00

a tre le com

ANTONIA.

¿Cómo celosa?

Inés.

Juana

está sin seso desde ayer mañana.

Sin duda no es grosera, con el traje que trae de labradora; que tener no pudiera tales vestidos, a no ser señora, de que iba ayer cargada y anduvo por la Vega disfrazada.

Celos son de don Diego, porque hoy en la Vega le has hablado.

Antonia.

Agora si que llego a creer el respeto mal guardado; mil sospechas tenía: tal vez me hablaba bien, y tal fingía. ¡Que no la detuvieras!

Inés.

Agora sale: síganla, ¿qué esperas?

Antonia.

¿Qué haré?

Inés.

Que consideres...

Antonia.

¡Qué cobardes nacimos las mujeres! ¿Si se va con don Diego?

Inés.

: Pues eso dudas?

ANTONIA.

Siempre amor es ciego.

Sólo para engañarme trató del casamiento: todo ha sido, con palabras, burlarme.

(Sale Don FERNANDO.)

FERNANDO.

¿Oué es esto, doña Antonia?

ANTONIA.

Que se ha ido

la infame labradora, y mis vestidos se ha llevado agora.

FERNANDO.

¿ Juana con malas manos, teniéndolas tan buenas? INÉS.

: Linda flema!

FERNANDO.

Pensamientos villanos; que diera yo, para vencer su tema, más joyas que ha llevado, sólo porque escuchase mi cuidado.

sólo porque escuchase mi cuidado.
Pienso que solamente
pudiera ser bastante esta bajeza
para que el fuego ardiente
que ha encendido en mi pecho su belleza
sus rigores templara.
¿Tan malas manos con tan linda cara?

Antonia.

Mientras que das al viento exclamaciones vanas y amorosas, seguirla quiero.

Fernando.

Intento

que se ajuste a mis penas, tan forzosas, que pienso que la lleva un falso amigo que no sale a prueba.

Antonia.

Yo quiero acompañarte.

INÉS.

Sin duda que los dos pasan la puente.

Antonia.

Daré a mi padre parte.

FERNANDO.

De ninguna manera. Brevemente saquen el coche, hermana.

Antonia.

¡Ay, ingrato don Diego!

FERNANDO.

¡Ay, bella Juana!

Ya han venido.

(Vanse. Salen el Marqués, Don Dilgo, Esteban y

Marqués. Llegue la barca a la orilla.
DIEGO. Ya va llegando la barca.
Marqués. A la isla pasar quiero,
que el Tajo aprisiona en plata.

que el Tajo aprisiona en plata.

¿Los músicos?

Diego.

			· e*
	atort . *;		re de
	o a a la playa		
	d. Burn. ene	71	fur mod
			the state of
			ac a debite
	maturity violes		tata cur :
	A District		
	and the same		
	the state of the same		
	Capable Fredga again	1	
	per que e d'ac l'ede bata		
			the state of the s
	diga yee pale a ta sili		the expedient later in the second
	· frie por el la ba co		e traditional plata supplied to the supplied
	that he relation was		12 20 0 0 0 0
	Type has eith factors to the		
	e vierto por e os oln		and the standard
	per e a peña el agua		Fred to tella in Harrian
			to a tell one hashad general
	Mound a rispans les arms		the first of the first ways.
	Aprille is a function beauti		tion in article manches
	dende vas		gen in liver tan casta
	4.4		The Lemanth vid fia Anti-Liv
			in the he's the huran
			Alter to loser well tox
1 83 A	Cielo Cipre es esto		
	Dentro de una barca pasan,		No. of Francisco V. Ant. Wile.
	don Juan v el Marque - el rio		
MARGIE	As the acceptant value	1.	and the in Veneral herris-
_	tan agrisa dad la vuelta		a buse of the freshall prente
	Juana, Juan.		disco las mujeres lavan
Itrasa			murel . 'mana ting fa
	Quier, me l'ama		
MARULES	, Vise Discipre Courses		que e n sus rudas palabras
	dor They para Heisri		era ladr na tamesa
	londe no la valgan bri	1	La bona - Much se engaña -
	ne condicace villana		a rear Joha no bodies
	1. Marques and 11 oga breat		parque que le las almas
Direc	of Av 116 A Supplier is arta		Since levalery vestidos
171912		,	
	t r pre was in le dire		era per ventura honrada
	coperate que la aguarda))	No se con spella hurta
4. % 4	I to make the same of the		to have talked
	park the release was		i re Marquergasa el ti
	ted niller Ve Margie		and the later of stude
	Marie Marie		the comment the has the
			er man de ma que se emba a
Maxil	al-a		
Direct			Vanel far in Frena
	a of a ground have contained		tene a tro-emeratia
	I have to live a proper		or he he enden Dear
M	a e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	1.	Uhr en 1
		1 13 0 4 %	a goe a chi dili ac espatia
1 1191.	Separation of the second	1	har tale for Deg
		1	
4 14 4	Marin Centered Commence	1714	S1

Y porque vuelve la barca por don Pedro y no ha venido, dadme licencia que vaya a ver estos desposorios.

Antonia.

No se harán, si la villana no me vuelve mis vestidos. Entrad, si queréis hallarla. ¿Quieres, Fernando?

Antonia. Fernando.

ESTEBAN.

¿Pues no?

Acosta: que de una falsa amistad tengo una queja, y pienso así averiguarla. Entren, y verán la isla

Entren, y verán la isla mejor del Tajo, y a Juana, que, pudiendo por la puente, quiso pasar por el agua.

(Vanse. Salen Don Diego y el Marqués.)

Marqués.

¿ No desembarca Juana? ¿ Cómo ha venido con tan gran tristeza?

DIEGO.

Volvió nieve la grana que esmalta de su rostro la belleza, luego que tus amores turbaron, con el miedo, sus colores.

Marqués.

¿Pues de qué tiene miedo?

DIEGO

De haberse puesto en tal peligro.

Marqués.

¿Y fuera

más justo que en Toledo, de la manera que la vi, sirviera? ¿No ha sido más dichosa?

DIEGO.

Está, de verse indigna, temerosa.

MARQUÉS.

Mira, don Diego: el día que un hombre a una mujer le dice amores, cesó la cortesía y el respeto debido a los señores, porque sujeto queda a que tratarle mal, si quiere, pueda. Juana será estimada

de ti y de mí, y de todos mis criados

servida y regalada; la primavera destos verdes prados, de flores guarnecidos, envidiarán la tela a sus vestidos.

Sus joyas serán tales que se conozca en ellas mi deseo; no ha de traer corales más que en su rostro.

DIEGO.

De tan alto empleo, ¿qué menos su belleza pudo esperar, señor, de tu grandeza?

Marqués.

Entretén esa gente, mientras que voy, don Diego, a persuadilla; que ver cuán tristemente sale del barco a la arenosa orilla, vergonzosa y cobarde, muestra que se arrepiente; mas ya es tarde.

(Tase.)

Diego.

Desdichas que habéis llegado a tal extremo conmigo, que vengo hasta ser testigo de mi deshonra, forzado. ¿A cuál hombre en tal estado habéis puesto, como a mí, pues pudiendo hablar aquí, por el honor que me toca, me cierra él mismo la boca, ingrata Isabel, por ti?

Si agora al Marqués hablara y quién era le dijera, claro está que quien es fuera y su nobleza mostrara. Claro está que la dejara; pero si yo la advertí, cuando en la puente la vi, y ella, a mi pesar, entró, bien sabe que le estimó y que me aborrece a mí.

Cuando, por que me entendieses, desentendida tirana, dije: ¡Por la puente, Juana!, para que el peligro vieses, ¿era honor tuyo que fueses por el agua a darme enojos? Fuertes fueron tus antojos; que los hombres advertidos pueden disculpar oídos.

	Cyan en			e I ga a tratacia a
	Te Lei, John M. Born I. V.		ESTIFAS	Bien sera our no nos yea
	de en e despreciado			apuesto que el c. Marque
	his de llegar a estado			que tiemps tendra despue
	age die a er auch A			di ha Antonia, si de ea
	than bullinge is no do			vengar sus cel v
	tant agrees a result		15 515	Agus:
	Que horn pages sur desse'			Fav arboles male see
	The taller of the state of		10)	Fre to vere conclude
	Machine que un agrados			que agravo da sab por ma
	with the property of the second			
	opiners that yet a market		Phy	diese sain et Mangrita en eve
	Yale of athire terms		1.54	No tiene el mundo poder
	Que de l'anera de intern			A lvierta, vueseñoria
	que de auravios infirmati			que es injusta su portia
	Ciral Deentaron tirano		Max	No eres mujer?
	tormentos de mas rigores	1	Trana	> v mujer
	**		Marones	Free Labradora?
	que ver que tu le enamore.			
	s el te diga amoreo ya		1: 454	No
	Amore dijeng Ojala		Margas	Pue quien?
	que ruera decirla amores"		FURNA	No quiero decillo
	Pensamiento me han cenido		Modern	Puer one intentas?
	de echarme, de esperado		11.454	Encubrillo
	Tar en ese espera helida		Makeyrus	Hasta suando
	de abrasado y de corrido		It was	Que se vist
	Denende agravio el sentido		Mangeta	Sales dinde estas?
	que como amor es turor	1	JUANA	Muv bien
	no sabe tener valor	-	MAR	Quien te ha de safer?
	Advierte que un hombre honrado	ì	1. 60.0	Mr. bonor
	despues de estar agraviul		1100	I ne educi
	no es justo que tenga amor-	1		Es valir
a = D	and Epiphers . An own and the last	1	1,000	2 1 States 1 10
			1 4 - 4	is a turning
Estras	Nyur esta vol. don Dingo		MAR.	American obliga
VSTOSTA	. Pues role en esta esta e		11. 45.4	Y a m
Estiman	Que le habiers con discrettion		11	Lie guien
	Uno con enego, es ruego,		4 % A	De julen nie bur'
	que estara cercice. Marque-		Maria.	I a him three restricts
100000000	Don Dong - que soledad		1 454	No
	es esta		71.60	Lie excaballer 1
i+p+	i amustad		1.4.4	\ :
	para tales tiempos es,		Mari	Tiene calmid
	de ad a de beathre after to		4.1.4) muchs
	en lugar de acompararmo		114.	1
	que estre lesa de electro		4 4	No ex viente "gua"
	and rever stendide		114	Entry to the tights
Francis	the contract of the second		4 1 4	Francisca.
	e main e mer den		F 4	Ne trate in a
*14	In restrict		1 1	l sencha
	The same to the			con Michael de Misees.
	and the falling t			HIND OF THE RESIDENCE
	you a be have do do to get re-			to the me in Earlies
	part of the perturbation of the			cus a Carabas Per Cos
	,			

escribe en papel la fama. que no hay tiempo que las borra; que son diamantes las letras, v bronce eterno las bojas: yo sov de León de España, que justamente se honra de aquellos primeros reves que de la nobleza goda quedaron para castigo de los bárbaros, que agora sólo viven por reliquias de las pasadas historias (1). Neutrales están mis deudos: que quiera a don Juan me estorban. Habia llegado el mes que prados y campos borda: aquéllos visten de nieve. éstos de flores y rosas; bajaban los arrovuelos a guarnecer con las olas de pasamanos de plata las márgenes arenosas. Yo, con ocasión injusta de enfermedades que toman más la ocasión que el acero, tal vez voluntades mozas, a hablar a don Juan salía para excusar mi deshonra. que quiere amor que el deseo a la razón se anteponga. Supo don Sancho estos dias (2), y una mañana lluviosa, que para que no saliera parece que el alba llora, llegó más presto; ; ay de mí!, que aún me matan sus congojas; que celos madrugan mucho, porque duermen pocas horas. Salió de unos verdes ramos. v asiéndome de la ropa. que no del alma, a escucharle mis pies turbados reporta; oigo amorosas razones, si puede ser que las oiga quien mirando a quien le liabla está pensando otra cosa; pero cuando, va atrevido, más intenta que razona, puse mi rostro en defensa

con palabras afrentosas; que los hombres atrevidos. cuando a su gusto se arrojan, para entrar a sus deseos tienen por puerta la boca. En este tiempo, don Juan con espacio libre asoma: que quien anda de ganancia. no le despiertan congojas. Luego que mira el suceso, como es razón, se alborota: pierden el color entrambos; vo entonces, el alma toda. Asi toros de Jarama alzan las frentes celosas, viertea por la boca espuna. fuego por los ojos brotan: asi en el arena escarban. brio enamorado cobran v los llama al desafio la palestra polvorosa, como sacan las espadas don Juan v don Sancho, v doblan las capas, que al brazo envuelven: mi presencia los provoca. El estar favorecido, que pienso que en esto importa. dió más ventura a don Juan, que olvidados tienen poca. Ibale mal a don Sancho: vo, como algunas personaque están viendo a los que juegan. que del uno se aficionan. deseaba que ganase don Juan, esperando, ; av loca!. más desdichas de barato que estos olmos tienen hojas. Cavó don Sancho, y don Juan luego la mano me toma y a un pueblo suyo me Heya. No hay secreto que se e conda: huve a la justicia un día. sigole vo, triste v sola, luego con un escudero. que en Olias me despoia de joyas y de consuelos. v con engaños me roba; mudo el traje, y en Toledo sirvo humilde labradora. donde me veis v decis que mi talle os aficiona decis que me hable don Diego. a quien doña Antonia adora.

⁽¹⁾ Faltan versos que completen el sentido de este pasaje.

⁽²⁾ No se dice quien es este Don Sancho; constaria en el pasaje omitido antes.

	r I mlat		
	ge I he will en		
	e te Ir e Se les	1,1,4	γ
	and the second		
	and the second of the second o	1114 3	te 1
		10, 3	e a e se la a
	0.		
	for a second of the second of	f s.b.	
		-	Sal et
	The second second	1.1	1 LOOP TREEF.
	e e le le tra		
	and the second of the second	Alc.	the state of the state of
	the second of the second		The second section is the
	de Villes, i (in 10)		per his in a subject rail in a factor
	ere er encyclas or han		i militari di medela i
	part total protection		
	in a secunder plants in the content of		
	the white the		
	present a site of the trans-	21 E 31 S. K.1	
MARQUES S	for the second state of the second		the contribute of their effective countries
	territoring to biters		provide the transfer of a con-
	procedutable vola bellets		vertices of the state of the
	so the redebes terrer	10000	For experience that the experience
	in the delta recent		the second drawn
	ger a telesia e ilia data		in para may ires basta
	e cold or per tan contant	Ask	the state of the s
	and a comment of the protects		colored to track as
	1 mg - 1		in my com
	Cana a transillana		so the figure so testa dama.
	House Sucreede a		the state of the state of
	ejet		make the second of the first plant the second of
	age to the grant of the		conte nel las v
	Control of the Control		fire garee gagarla
	the to the same of a		of including the flat
	at the House state	4 - 4	the or the special continues of
	And the first		strate by many and
11.45.	The second second	b	1 17 113 Million No. 312 Ph.3
Masgri	11		the second section of
			The second of the second
1 0145	\ 11 e · .		V 1 M7 4
Man	144		The second second second second

PORFIANDO VENCE AMOR

COMEDIA FAMOSA

DE

LOPE DE VEGA CARPIO

HABLAN EN ELLA LAS PERSONAS SIGUIENTES:

E/ REY DE HUNGRÍA.
ALEJANDRO.
CARLOS.
ARMINDO.

FABIO.
OTAVIO.
FELINO, labrador.
ALBANO.

Lucinda. Leonarda. Celia. Inés.

JORNADA PRIMERA

(Sale Alejandro, Leonarda y Armindo.)

Alej. Pensaba yo que el amor en méritos consistía.

Leonarda. Pensó bien vueseñoria, si tuviera vista amor.

Alej. Decis bien, pues le habéis puesen quien no le mereció. [to Basta que le tenga yo para saber que es honesto.

para saber que es honesto.

ALEJ. Querer a Carlos os culpa,
aunque viva amor sin ley.

LEONARDA. Basta que le quiera el Rey
para que tenga disculpa.

ALEJ. El Rey le quiere, engañado de lisonjas y de estrellas.

LEONARDA. Con lo mismo pueden ellas haber mi amor obligado.

Alej. ¿Qué ciencia vuestro conceto de sus partes pudo hacer?

Leonarda. Todas las que puede haber en un amable sujeto.

ALEJ. ¿Tiene Carlos parte alguna más que fortuna y privanza? Leonarda. Quien por méritos la alcanza, poco debe a su fortuna.

Alej. De tantos que os estimaban hacéis injusta elección.

Leonarda, Cuando no fuera razón,

mis pretensiones hastaban.

Alej. ¿De suerte que está fundado

LEONARDA.

este amor en interés?

Comenzó; pero después sus partes le han aumentado.

Alej. Si vos me queréis, también podré yo favoreceros.

Leonarda. ¿Cómo puedo yo quereros, queriendo y diciendo a quién? Alej. Si la mudanza es mejor.

Leonarda. ¿Y qué mujer, si es mudable, merece en el mundo honor?
Y porque tengo temor de que hablar con vos me vea, me voy; que no es bien que crea que le doy celos con vos.

Dios os guarde.

Alej. Guárdeos Dios.

Leonarda. Para que de Carlos sea.

(L'ase LEONARDA.)

Armindo.

ALEL.

¿ Agora estarás contento, que Leonarda te ha escuchado? Nunca más desesperado se ha visto mi pensamiento.

Propuse a Carlos, pensando que negara su afición, su estado, honor y opinión, y su respeto mirando, y dijome, sin vestir su jazmín sólo un clavel, que tenia puesta en él la esperanza de vivir,

111

per a de oble el comer a comer

real passen localto cololos a Lecharda, atrevela, que cue ha de costarda cola o que les de vengar reco el -

Do envila tempo en mide uraniar vola privinva entrania a plen veniania. Devinto pre viere a processor el articolor de la contendada la retendada la

Fig. gran energy on a synta-

10 0 00 00

Approximate the proximate proximate the proximate proximate the proximate pr

APMOS TO THE ASSESSMENT OF THE

Con una mentra

or a superior of ales

to perfect the row perfect

to the second of the second

end of the second of palacing

to be second of the authority

a certain desired

in the action of

In the second of

CARLOS.

¿Qué responde amor?

. Replica

que, para daros respuesta, pide el término de un día, y que Fabio os llevará, que es persona fidedigna, decretado el memorial.

LUCINDA.

FABIO.

INÉS

que es persona fidedigna, decretado el memorial. Yo me voy, agradecida a la esperanza, que ya cuanto pretendo confirma. ; Y ella trae algún despacho? No soy de las que anticipan la voluntad a los hombres; miro después que me miran, hablo después que me hablan, quiero después de querida; que no soy como mi ama, que de la primera vista

de Carlos anda en los aires.

(Vanse Lucinda y Inés.)

Гавіо.

¡ Notable bellaquería tienes escrita en los ojos! Fabio.

CARLOS.
FABIO.
CARLOS.

Señor,

¡En mi vida vi más gracioso donaire! El memorial contenía que le pagase el amor que dese rio en la orilla la debo desde una tarde que con otras damas iba y las traje a la ciudad. Es altamente nacida

Fabio.

senora.

CARLOS.

FARIO.

: Oué importa. si por esa razón misma no merece que la engañe. porque imposible sería querer, queriendo a Leonarda? Leonarda, señor, es digna de tu amor: pero los hombres no son doncellas que libran su honor a sus casamientos, v. como pollas, se crian para solamente un gallo. Del hombre la bizarria es ser galán para todas. a la linda, porque es linda: a la sabia, porque es sabia; a la limpia, porque es limpia:

todas merecen amor.

que una sola es bobería. como no pasen, se entiende,

desde treinta y siete arriba.

REY.

Carlos.

CARLOS.

Rev invictisimo.

REY.

No tengo otro mayor descanso en mis cuidados, cuando contigo a conferirlos vengo, que verlos, si no en todo remediados, en parte, de su pena remitidos y a mejor esperanza levantados.

CARLOS.

Siempre están mis deseos prevenidos a tu servicio, como dueño solo del alma, que gobierna mis sentidos.

Unico rey, como en el cielo Apolo, das luz a todo el orbe de mi vida. Su movimiento es tu dorado polo.

REY.

La guerra, a los confines reducida de Hungría, por el conde mi cuñado, primero ejecutada que temida,

siendo ambición de dilatar su estado, pide tan grave y breve resistencia, que quede arrepentido y castigado.

¿Quién te parece a ti que con prudencia gobernará el bastón desta jornada?

CARLOS.

Señor, aunque es tan alta preeminencia, fialde a mi juicio y a mi espada, que amor me enseñará lo que hacer debo, pues quien sirve con él no yerra en nada.

REV.

No es tu valor a mi experiencia nuevo; mas no querrá mi amor sufrir tu ausencia, y aunque importara tanto, no me atrevo.

CARLOS.

Tanto favor, señor, me da licencia a pedirte lumillado que permitas que vaya a hacer al conde resistencia.

REY

En vano la fornada solicitas, que ra sienta, ini ansencia ine entristere

L'ARLOS

Reconcizco mercedes infinitas, per i el deseo de servir merece peri^t n el amor es julpa

REY

Dime, Carlos

quien de los caballeros te parecemejor para el baston?

LARLOS

Puede envidiarlos

el aguila dorada en ur defensa y los may ces reves estimarlos,

mas cuanto a mi sin que reciba otensa el de mayor calor que tiene Hungria

REY

Miralo bien

1.48105

Que es Alexandro piensa el de mas experiencia s gallardia, es gran soldado el Duque generoso

Res

La buena dicha apitanes cria

PARION

Alejandro merece ser dichoso por langre por sixtudio por la espada

RFY

Curvido no tuery e in albre victorioso. No quero y contradesiste en nada per concerno con concerno de contradesiste en nada contradesiste.

FARLS S

ortanie a former te agrada. Oraș ce com polici altor

17 6 7

early officer of the care

1 491714

References sometimes referen

Riss

Parrice and code that the interest

CARLOS

fus justa mia que del Conde esperes lograr en esta empresa el pensamient

Place Control of the Authority of the Same

Alkj – Norablemente se esturiza en ir la guerra del Glinde

RES A su intención corre por fi la de lealtad y la tuer y

la de lealtad y la tuer y V. Comle Otay, y le fily e ling desta pornada

Ann De su grudencia y die pada en rissatistecho estov Regionalista del pada

mas no se le concedi por no apartarle de m

71 k1 (,7+jo2)

Rev Pues bien in 15-dia 1. Levar e bastin levas empresa?

Mari Quien pultera

Rev. Pures in moretiera

Competency of the fee Bulgram?

Afficial projects entrolled as pro-saldran describerras a gonorial of losses for the convince flows. For revening units of months of the convince from the convenience of the convenienc

pre 1 d. 1. que no sen 1. den la novo aleme 1. de agricolare no poder

remediat i por venir projeco niprie st svendo o grechanile ven A Carl vihalen criadi

s teners e fantly amor green imposities señor que la por de engañad. Per la rice uniposia managante que he na la

n a recht generatie

1 1

ta fill a envira casu

11 en est ser =

ing a lift neeth

111 12 12 112 113 11 1

hablar mal de los ausentes.

Rey. Aun no son las suspensiones

entre iguales cortesía; porque es matar con sangría ir suspendiendo razones.

Decid, pues, lo que pensáis de Carlos; pero advirtiendo que se ha de probar, sintiendo que en el honor le tocáis.

¿Qué hay que deciros, señor? Carlos con el Conde os vende, y con el bastón pretende, no la ambición deste honor, sino entregalle la tierra, y el Conde le ha prometido

su hija, Rey.

ALEJ.

ALEJ.

REV.

Alej.

REY.

ALEJ.

Mucho el oído
de un hombre como vos yerra
en dar crédito a la envidia.
Y no me habléis más en esto,
que pienso que el alto puesto
os desvanece y fastidia,
en que veis a Carlos.

Yo

en que veis a Carlos.

no os lo pensaba decir. temiendo el veros sentir su agravio, que el vuestro no.

Rey. Pues ¿cómo queréis que crea de Carlos tal deslealtad? ALEJ. Como puede ser verdad. Rey. No es posible que lo sea.

¿No están las historias llenas de traidores alevosos? También lo están de envidiosos de las privanzas ajenas.

A quien le engaña mil veces disculpa en su daño amor. Y creer luego, es error en los reyes y los jueces.

> ¿Si una carta se cayó en una visita a Carlos del pecho, por sacar dél de cierta dama un retrato, que cuanto digo confirma, será verdad?

Rev. En llegando
a la prueba de los ojos,
¿cómo puede haber engaño?
ALEJ. ¿Es ésta su firma?

(Muéstrale una carta.)

-Rey. Sí, ésta es su firma, Alejandro. La letra, no; porque es cifra.

Yo amaba a Carlos, y tanto
como vos; pero de celos
desta dama, y con cuidado
de mi vida, saber quise
de la cifra el desengaño,
y hallé, señor, quien me dió
este traslado: tan raros
ingenios hay en los hombres.

(Muéstrale otro papel.)

REY, El viene, Las cartas guardo; que vos y yo las veremos con secreto y con espacio.

(Salen Carlos, el Conde Otavio y Fabio)

CARLO

Aqui està el Conde Otavio,

REY.

Ya presumo que Carlos os ha dicho lo que os quiero.

OTAVIO.

Yo cuanto puedo responder resumo en que serviros con el alma espero.

REY.

El conde Vincislao, fundando en humo de su ambición y de su intento fiero las esperanzas desta injusta guerra, quejas da al cielo y rayos a la tierra.

Juntad la gente que en tan larga copia levaron la pasada primavera mis capitanes; que la empresa propia os llama alegre, y victorioso espera.

OTAVIO.

Aunque parece a mi humildad imprepia esta arrogancia, haré que la bandera de vuestras armas la celeste parte haga temblar adonde reina Marte.

De turcos dicen que se vale el conde vuestro cuñado, en el confin de Hungria; pero yo los haré volver adonde la Escitia helada el mismo fuego enfria.

REY.

Otavio, la promesa corresponde a vuestra generosa valentía. Venid los dos connigo.

1... de e du e de e e La company of the com 1 175 que la sar el latera fora 100 AFR productive te formeda moderni se responsable free since the productions The see Appel to selec-1.491 r . 1 . n

6.00

Sólo el crédito me admira que ha dado su Majestad contra mi limpia verdad en favor de la mentira.

Decilde que mi inocencia saldrá a cumplir el destierro, aunque por ajeno yerro, con humildad y paciencia. Que la segura conciencia no puede temer castigo. Y a vos solamente os digo que me pesa cuanto puede, de que el Rey mi señor quede en poder de mi enemigo.

Que quien me ha puesto con él porque envidia le obligó desta suerte, pienso yo que no le será fiel.
¡Oh envidia, fiera cruel!
¡Oh Rey, al sol semejante: que cuando con luz constante mayor claridad enseña. le cubre nube pequeña que se le ponga delante!

¡Qué firmeza tan extraña a mi privanza le dió! ¡Qué dia me amaneció! ¡Qué noche me desengaña! Tal el sol las nubes baña en oro cuando amanece; tal al mediodia crece, y al declinar de la tarde llama la noche cobarde, que en su lugar aparece.

Duerme el pájaro escondido entre las hojas y ramas, cuando en desmayadas llamas parte el sol medio dormido. Llega el alcotán al nido, y arrojando al aire incierto el mal tejido concierto, las pajas de sangre baña. Esta es, envidia, tu hazaña, y yo, el pajarillo muerto.

Ve. Fabio, y con esta llave...
No la deis, que hay más rigor:
vuestra casa un senador
visita. Es negocio grave
que el Rey solamente sabe.
Voy a tomar los papeles.
Dios sabe que estos crueles
términos...

No lo digáis:

que mi obediencia afrentáis. Y, pues los amigos fieles se conocen en la ausencia. hablad al Rey bien de mí. Harélo, Carlos, así, con justa correspondencia. Dadme los brazos.

CARLOS.

ALEL.

Paciencia, y obedecer al poder.

· l'ase ALFJANDRO.)

Fabio. Carlos. ¿Qué es lo que piensas hacer? Partirme, Fabio, a la aldea, luego que a Leonarda vea, a morir y a no la ver.

(Sale LEONARDA y CELIA.)

LEONARDA.

CARLOS.

Dicha he tenido en hallarte: que hoy tengo necesidad de hablar a su Majestad.
Pues bien podré yo ayudarte.
Hoy desterrado se parte
Carlos, Leonarda, a una aldea.
Desgraciada es bien que sea la verdad, porque es hermosa: que ser la envidia dichosa debe de ser porque es fea

Que salga dentro de una hora me manda el Rey, de la corte. Tú, de mis desdichas norte, como de mi noche aurora, por cuanto el alma te adora, pues es forzoso partirme, vive en mis fortunas firme; que en tanto podrá durar la vida que has de animar cuanto gustes de escribirme.

LEONARDA.

cuanto gustes de escribitme.

Hasme dejado de suerte
con la nueva que me has dado,
que ya mi vida ha tocado
los umbrales de la muerte.
Vengo a hablar al Rey, y a verte,
y hallo en todo tal mudanza,
que de tu desconfianza
y del pasado favor
del Rey, a sólo mi amor
viene huyendo la esperanza.

¡Oh, Carlos!; ¿qué valimiento
t la convilia sa recendo?

(On, Carros); que variante de la envidia se escapó? (Qué virtud no derribó, qué verdad, qué entendimiento? No por mis negocios siento

Alej.

CARLOS.

CARLOS

LEOSARDA

CARLO

tic aida aunque muser orfaster puede temer pero por verte arrentar que no puede haber pesco como dejarte de voi

Quien pensara que pudera la darta el Rellando de la consecución del consecución de la consecución de la consecución de la consecución de la consecución de l

que envidos tarto alcunique la verdad padero ma que el orimero desden? Porte y los selsosos den Carlos, agual ja pasiem raque de mos cresponden raseguro puedes estarque o habra cosa en el marcomo y o sero em tunyo en ca-

Per in rived do bien

As a locate of the mineral management of the state of the state of the state of the mineral management of the state of the

Denomina Signature Signatu

Mark Control

. .

71.4 44

+B1

Par ce ka e c co los comestos

152

Born te de la constant de la constant

1,

None de la care un pensament tuand de la réde union tepaci et cele tenancia un reliscription de la religion de la religion de la companya de la la religion de la religion

ter run le l'Europe un l

14.11

ton, and only to produce the second

.

In the second of

.

.

. .

LUCINDA.

y ver la opuesta margen les parece. Así la libertad el tiempo goza y lo que no se tiene se apetece. Entré también, aunque callando estaba. y presumo que fué porque miraba.

Pisan las ruedas la menuda arena, y los caballos, que a la orilla aspiran, al son del agua, que batida suena, pedazos de cristal al aire tíran.

Pero que fuese traza o fuese pena, ya con turbado anhélito respiran, y tropezando la portátil casa, ni atrás se queda, ni adelante pasa.

Parando, pues, hicimos aposento sobre el cristal del arenoso río, donde el donaire, el uno y otro cuento dió licencia al favor, despejo al brío. Parecióme que Carlos, más atento que a las demás, miraba tierno el mío, porque es en la mujer la confianza jurisdicción que cuanto mira alcanza.

Mientras otros caballos añadieron, de sí misma cayó la noche helada, y las estrellas contra mí salieron; de Carlos, por su culpa, euamorada, sus manos a la vuelta se atrevieron; no diré yo que estando descuidada, que aunque vieron mis ojos que me asían, no quise vo que viesen lo que vían.

Dejéme asir la mano; poco digo: dejéme asir el alma, y en un punto a puros pensamientos me persigo, y lo mismo que ignoro me pregunto; ¿Iba Carlos en sí? Yo no connigo; que amor, para abrasarme, todo junto el fuego elemental tomó del cielo, y para Carlos la región del hielo.

Llegamos juntos; que no fué posible que nos dejase Carlos; yo, perdida, busqué a mi necio amor sueño imposible; de varios pensamientos combatida, con este dulce mal, fuego apacible y tierna inclinación, con alma y vida, como la flor del sol le voy siguiendo, y como ella las hojas, almas tiendo.

No hay fiesta, no hay carrera, plaza o calle, parte, lugar o campo donde asista en que falte Lucinda, aunque obligalle no puede tanto amor, tanta conquista. Hoy fui, para vivir, resuelta a hablalle. Cortés le hallé al favor, dulce a la vista; mas no quiere entender mi pensamiento ni yo desengañar mi sufrimiento.

(Sale Rutilio.)

RUTILIO. Bien me puedes por el porte

desta carta dar tus manos.

De mi hermano son?

RUTILIO. ¿Por quién

pidiera favores tantos? Pero la guerra extranjera no iguala a la de palacio.

LUCINDA. Por qué causa?

RUTILIO. Porque el Rey dicen que destierra a Carlos.

sin saberse la ocasión. Lucinda. Sí se sabe; porque tanto

favor y amor, ¿quién pudiera sino la envidia acabarlos?
Cosa imposible parece que a Carlos, laurel sagrado, en tempestades de envidia pudiesen tocar los rayos.
¿Qué arquitectura del mundo tendrá los extremos altos seguros de su violencia?
¿Qué bronce, qué duro mármol?
¿Qué mar tranquilo y dormido no despiertan los contrarios golpes de los vientos fieros, que no respetan peñascos?
Pero ¿por ventura es nueva

de las que el vulgo, inclinado a novedades inventa, siendo hermaírodita parto de la envidia y la malicia, que va siguiendo los pasos de la virtud como sombra?

RUTILIO. ¿Cómo puede ser engaño, si a su puerta vi, señora, su carroza y sus criados

que se parten a una aldea? ¿Tan apriesa?

LUCINDA.

RUTILIO. Pues ¿qué espacio

dió jamás al que derriba el poder, estando airado?

LUCINDA. Bien dices; que la fortuna sube a un hombre paso a paso, y la envidia, como a vidrio, de un golpe le hace pedazos.

Vey a ver si a Carlos veo.

para que los dos partamos este golpe de fortuna, él sufriendo y yo llorando.

(Vanse los tres. Salen Felino, labrador, y Albano, criado de Carlos.)

Cara ()

Here was the second of the control o

11.15

Fluint between presentations of a subsequent of a subsequent of a subsequent between the subsequent of a subse

1000

proof and an a

1 > 15

true 5 m

11.0

· * ...

In ear con-

11.

.

Α.

CARLOS

One of the second

Olivier nie l

tene of the state of the same

1):::

1 461 5

No perto.

A transfer of the more perto.

Esta of the control of t

10.15

However, the first process of the Que yards and the control of the first states of the first states of the control of the first states of the firs

4.5

Pite Per Vision

4.7

4.01

ples of the second

5.6

11.

Entré por nuestra va corte aldeana. y veo un coche, y gente cortesana apearse a una casa prevenida, v del rústico dueño recibida veo una dama, dando a un escudero la blanca mano; pluma en el sombrero, brazo en el manteo, las virillas pidiéndoles licencia a las orillas para salir brillando por los bajos. Los ojos, que caminan por atajos, del chapin al cabello se pasean: mas no es posible que la faz le vean, que unas delgadas tocas la encubrían, por donde mil relámpagos salían. Dos carros largos a este punto llegan, v a los criados rica ropa entregan: colgaduras, estrados, sillas, camas. Llego a saber quién son las dichas damas. si se quedan o pasan adelante, y dijome un anciano escuderante que vienen a vivir a nuestra aldea.

CARLOS.

Es imposible, Fabio, que eso sea.

Fabio.

¿Lo que he visto, señor, es imposible? ¿No es este sitio alegre y apacible para gozar la verde primavera? Obligación te corre, aunque no fuera sino por ser deste lugar el dueño, a hacerle una visita.

CARLOS.

Dese empeño nos ha sacado, pues a vernos viene.

FARIO.

Ella es, ¡por Dios! Alguna causa tiene.

(Sale Lucinda, de camino, y Inés y acompañamiento.)

Lucinda. Seguro vueseñoria desta visita y de verme estaria en su lugar.

Carlos. Apenas los ojos pueden determinarse a creer lo que imposible parece. ¿Es Lucinda?

Lucinda. Pues ¿quién fu

Pues ¿quién fuera sino yo, Carlos, quien viene a teneros compañía en la soledad presente? CARLOS. LUCINDA. ¿Aqui venis a vivir? ¿No es justo que quien os tiene tanto amor, en las desdichas y en los destierros lo muestre? Persuadieron mis tristezas a mis deudos y a mi gente que la soledad del campo para vivir me conviene, y sois vos mi soledad; porque solamente os quiere el alma por compañía. Responde.

Fabio. Carlos. Fabio.

LUCINDA.

¡Oh, Fabio! ¿Qué quieres, que estoy pensando en Leonarda? No hayas miedo que ella piense en ti, porque es el olvido la sombra de los ausentes. Carlos, amigos fingidos

son para tiempos alegres. Quien acompaña en los tristes de verdadero se precie. Parte las penas amor cuando la causa padece. haciendo menos el malsi entre dos almas se siente. Luego que supe que el Rey, por envidiosos aleves, os desterraba a estos campos, determiné de ponerme en manos de la fortuna que persigue injustamente vuestra virtud, Carlos noble, después de haber muchas veces con lágrimas consultado mi honor y estado, que suele ser este justo temor rémora que a amor detiene. No os enojéis si por dicha mi atrevimiento os ofende: al César mi hermano sirve, no hay ocasión de temerle; tened un vasallo más y un amigo que os consuele. Vivir quiero en esta aldea en tanto que el Rev os vuelve a su gracia; que vo gusto de que con vos me destierre. Esto es amor, que si acaso ser pagado no merece, por lo menos, estimarle. de justicia se le debe. Ha sido resolución tan notable, y de tal suerte.

CARLOS.

LARI

Teas

-firm Micado	1	l llo de veni l l'ertr
or at there		ore the he permi
troop or parte a guna		to the time
To aim in these	(+ St.	tyerte "et
· contamed alma		the area of the
Lite August to	11	Him relegan ent
e (La)		
and the nen		2 M
r i lader versir		
1. per co Levedine	Akstir	The first are
· Observation to the control of the	4 kid	, co. scande
car is specification of the		sing one Quest success
*		tar so effects
The description	1	the last ingree of the
		is the delar river
re lieguen amando		ti me los excelentes
we for each of a miner.		or a sur co de carda
Que con turlos pri ando		- i prem chi tredit
com el Rey llevar la cente		some esta el Duque, tu dueño?
rese predictionan tras vos.	1 / 5412	a der a tu patele
Corac el gra protende	1.001.	A stracking section and
to early deplied in acand		and the state of t
tutur utingerte		Service of the servic
par I from all del rotro	1.45	
i horares o reves.	ARMIN	1700
ne e am r inscinteres		Note that the Property of the Section 1997 is the Section 1997 in
Agera que bumildemente		* * 0° * ° * * * *
or his pure to la fortuna		re la propriata de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la
ademie ninguno o quiere		Section 1 Rev
grave ejemple de los hombres,		te marifultario pe alterio.
que lo pueblo de sanecen.		the notations be talled as
quiere a Carlo seguiro ;		and the second of the second o
Suppose and a substance	-	to the second of the second
spike with a swind temperature	CAR.	in the second
race to a contexe		de l'illine san taccia l'ella
or a hombre libres		The organization of the second
per and a majore thertes.		many of the late of them.
the least that the section is		the feet
to the second of the second	1 km -	\ ; enses
A Company of the Comp		er jie is interes taria
and the second	1 4 4 4 4 4 4	The second second
The steel general Distance	1800	1
		and the second attention
where the proof of Resonantens $\lambda_{\rm total} = 10^{-6} {\rm km}^{-2}$		tars in the control of the bireve
		the same of the second of the second
	1 45	ie fra eganderie
the second of the second	/ KM -	Note that the second second
en production		
 A Company of the Compan		
to the re-		
The street of th	1 401	1 steve
Fig. 1. dec. of piers vence?	1 481 1	Extran assistentes
tra e dita	1	Since and a second seco
Mill they but the	I . 15 4	No cital yor homan asa tienes
le etc . e. t	1	horita en la inscencia y casa

Carlos.

en la mía, que ya puedes mandar como propia tuya. Mis ojos te lo agradecen enternecidos, Lucinda. ¿Qué jaspe, qué bronce fuerte no enternecen tus desdichas? Oro y joyas, Carlos, vienen en esos cofres, que bastan, por agora, a entretenerte.

Carlos. Lucinda. Carlos. Lucinda. Voy a enviártelos. :Eso me dices?

Detente.

Ove.

Es detener nueve ciclos sobre los dorados ejes, una cometa volante que a soplos del sol se enciende; un rayo, que rompe nubes por las regiones celestes; un mar, que sube a dar voces donde las estrellas duermen, y una mujer con amor, que ningún peligro teme; porque quien ama no estima ni la yida, ni la muerte.

JORNADA SEGUNDA

(Sale Carlos solo.)

CARLOS.

Desiertas soledades. riberas apaeibles. a quien la vida desterrado ofrezco, pobladas de verdades, supuesto que insufribles a quien padece como vo padezeo: por qué culpa merezco del Rev. que me ha criado. la ausencia y la desgracia, que en vida de su gracia me tiene en tanto olvido sepultado? Oh, qué tristes memorias, presentes penas y pasadas glorias! Y tú, Leonarda hermosa, que vives descuidada del aumento que has dado a mi tristeza, por qué tan rigurosa

de que iguala mi amor a tu belleza?

me deias, olvidada

¿Es ésta la firmeza?, ¿son éstos los amores?, ¿son éstas las promesas con làgrimas impresas, entre tantos regalos y favores, en mi rostro al partirme, ni hay palabra en mujer, ni ausencia firme?

Aqui puedo ofenderte
con Lucinda, amorosa,
y no te ofendo yo, ni amor lo quiera;
tú si, que de tal suerte
procedes rigurosa,
que sola mi verdad no te ofendiera.
Aires desta ribera,
que con lascivos giros
parece que a las flores

llevad en vuestras alas mis suspiros; mas detened el vuelo, que si fuego partís, volveréis hielo.

queréis hurtar colores:

De púrpura vestido el claro sol se ausenta; todo descansa, cuanto vive y siente; las pajas de su nido el pájaro calienta, hasta la risa del dorado Oriente; despéñase esta fuente de aquella nieve pura, y duerme en este prado; que sólo mi cuidado el privilegio de la noche escura no goza, ni se olvida, joh perezosa nuerte!, joh larga vida!

Sale FARIO.)

Fabio.

¿El haberiue detenido tendrás, señor, por agravio?

Bien vengas, amigo Fabio; que basta que hayas venido para que mi mal reporte.

Deja disculpas y di qué hay en la corte de mí, pues que vienes de la corte.

Fabio. ¡Por Dios, señor, que si fuera de la Escitia o la Etiopia, que pienso que menos copia de malas nuevas truiera!

¡Válame Dios, qué mudanza hace en el mundo el favor! No sé quién tiene, señor, en su favor esperanza.

De cuantas cartas llevé.

255		1 1 -
	v argana	e , till me - Fabi
	Let 1 to 1 to 1	e tay f
		Maria a retir ter
		e table i table at te
	45	. I att at te
		that each terminate
		person of the same
	emicaa.	and the state of t
		e ·
:		got Mene i mar le la vida
	t ma v to me ha v to tan to do	Y rate envil te basta
	. tells	The art of the estates.
	, et	to the control of the
	4.	the resulte tanks ta
	V + 1 + 4	we to there junto bjo.
	for the term of the contract of	e un rouen a fiene
	and a state of the	the second by tene
	er i de la companya d	and the far gare down
	so the transplant plants	Williams of the section of the constant
	en man has been a second	er que a' num lo fatigan
	A company of the comp	e di contrata
	,	in the end of the prensa the same of the end of
	d free or	s a guara en ana
	of the energy ten	and the sections
	er i nelen vilver	control of the steep
	en in the conduction that	r te
	Tre garage	to the second
	e granete cetaba	en in the month get
	n e 's oute sichipte vi	White the water
	4 1 1 1 1	o corea discare
	the second of the	e vere"
		the second second second second
	1 b 2 V	
4.5		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Cas		the second of the nite est
	V a re-	e vete
	the state of the s	are minths
	•	states and the states
	and the second s	the second secon
	1 × 1	1 .
	.	, o ina perrilla
	,	and the second s
,		
		the state of the s
4		4 *
1		1 ces
	4	e ole firat
		VI TELL STATE
	· ·	er eter - taier
	e la teta	
		and the period of
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

	JORNADA	- ONG GIVE	
Fabio.	Yo, finalmente, celoso,	1	nos va llevando a morir.
	dejo el noturno reposo		Señora mia.
	y vuelvo a su puerta a ver	LUCINDA.	; Oh, mi Fabio,
	si la noche conformaba		con qué pena te esperé!
	con el día, y veo, señor,	i	¿Qué traes de la corte?
	de su familia el rumor,	Fabio.	Erré
	porque de visita estaba.		el rumbo del astrolabio,
	de noche como de día.		y heme pensado perder.
	Alejandro con Leonarda.	1	apenas un hombre vi
	Coche a dos puertas le aguarda,		que se acordase de mi.
	y de la propia desvía:	LUCINDA.	¿Ni mujer?
	invención que viene a ser	Fabio.	¿Pues qué mujer?
	o cubierta, o desatino.	Lucinda.	¡Donaire tienes!
	por que piensen que al vecino	Fabio.	¿ Donaire?
	le visitan la mujer.	LUCINDA.	Pues negar una verdad
Carlos.	¿Duró mucho estar allí?		a quien la sabe, es crueldad,
Fавіо.	Toda la noche duró;	1	y a quien la ignora, desaire.
	que al Duque se le pasó		Si todos aquestos dias
	más brevemente que a mí.		Carlos suspirando pasa,
Carlos.	Que toda la noche hablasen!	i	y ni en el campo ni en casa
Fabio.	Fué tal la conversación,	1	pueden diligencias mias
	que abrió la aurora el balcón	1	alegrarle, ¿qué ocasión,
	y les dijo que callasen.		si no amoroso accidente.
Carlos.	No más. Perdi en este punto		turba un ánimo valiente?
	rey, patria, vida y honor.	Fabio.	Sí, porque de burlas son.
	Hay tal liviandad?	İ	La gracia del Rey, la corte,
Fabio.	Señor,	ł	los amigos y la hacienda,
	una cosa te pregunto:	1	todo perdido, sin prenda
	Si te dejan los amigos,	}	que para su vida importe,
	ges mucho que una mujer?		si no eres tú, que piadosa.
Carlos.	Fabio, hoy la tengo de ver:	İ	hasta en su necesidad
	sean mis ojos testigos		muestras generosidad;
	de tan claro desengaño.		porque, en fin, es cierta cosa
Fabio.	¡Qué locura!	ļ	que es último bien del hombre
Carlos.	No lo es;		la mujer que tiene amor,
	que no quiero que después		pues no hay muerte, ni temor,
	el alma se llame a engaño.		ni peligro que la asombre;
Fabio.	No sé nada. Tú verás	ł	con hazañas inmortales
	el peligro a que te pones.	1	dais a las plumas sujeto.
			Qué bien os llamó un discreto
	(Sale Lucinda y Inés.)	1	los divinos animales!
LUCINDA.	Las pasadas ocasiones,	LUCINDA.	Menos retórica, Fabio.
	¿quién duda que priven más?		Cartas llevaste; yo sé
Carlos.	Lucinda viene. No estoy	Į	para quién.
	para hablar con ella, Fabio:	FABIO.	Que las llevé
	entretenla, que a mi agravio		es verdad, mas no en tu agravio
	todo el sentimiento dov.		Todas eran para amigos.
	Y advierte que be de partir	1	si amigos se llaman ya.
	al anochecer.	LUCINDA.	Cosa que tan clara está,
			no quiere muchos testigos.
	(Vase Carlos.)		no es lealtad, ni discreción.
Fавіо.	Yo creo	1	lo que es público, encubrir.
	que este tu loco deseo	FABIO.	¿Cómo eso sabéis decir
	1		c our our our our

XIII

19

1111 1.0 11.4 L. CINDA . 1. . 4.614 re X in the large of the control of 4.1 is the there can't } 411 and the second and a great of the terror

		The Ferrit	RO. CARLOS y FABIO, como de camino.
ALEJ.	¡Oh pena bien empleada. que a tanta gloria se fia!		
	Sientense y hablen quedo.	Escudero.	Tenganse, pues!
		CARLOS.	Por qué causa?
CELIA.	A fe que toman despacio		Si està aqui el Duque, no es justo
	la noche. Viene perdido		que a nadic estorbeis la entrada.
Armindo.		Alej.	Armindo, ¿qué es eso? Un hombre
	el Duque, y hará, atrevido, dos mil faltas en Palacio.	Armindo.	que entró por fuerza en la sala.
	Y hablando en mi. Celia mía.	Leonarda.	¿Por fuerza? ¿Qué es lo que di-
	; cómo lo estaré por vos?	Alej.	Es de casa? [ces?
CELIA.	Haréis falta al Rey.	Armindo.	No es de casa.
Armindo.	Por Dios.	ALEI.	¿Quién eres, hombre?
ricanado.	que si lo fuera de Hungria,	CARLOS.	Alejandro,
	que hasta los mismos diamantes	CITICOU	Carlos soy: ; de qué te espantas?
	de la corona quitara	ALEI.	Carlos, tú estás en la corte?
	para daros!	CARLOS.	Viendo que mis cosas andan
CELIA.	Cosa rara.		tan remisas y secretas.
	Usanse ya los amantes.		y que quien hable me falta
	Armindo, más mercaderes.	į	al Rey por mi, y que tú eres
Armindo.	¿Cómo?		la puerta para su gracia;
CELIA.	Compran más barato.		sabiendo que cada dia
Armindo.	¿Tal se ha encarecido el trato	1	vienes a ver a Leonarda.
	del amor de las mujeres?	1	vine a su casa a buscarte
CELIA.	Si todo lo viene a ser.		y suplicarte que hagas
	no te espantes.		lo que yo hiciera por ti
Armindo.	No me espanto	1	si la fortuna contraria
	de que se encarezcan tanto, siendo tanto menester.	ì	te pusiera en mi caida v estuviera en mi privanza.
1.05	¿Los músicos han venido?		Habla al Rey, asi te quiera
Alej. Armindo.	Si, señor.		con tal firmeza esta dama,
ALEI.	: Cantarán?		que no te desprecie, ausente:
Leonarda			que no te olvide, aunque caigas.
ALEI.	Cantad, mientras lloro aqui		Dile que me dé los cargos
,.	mal pasado y bien perdido.		que la envidia me levanta.
	(Cantan :)	ļ	que no es justo que sin ellos
			padezca mi honor infamia:
Músicos.	"No estuvo bien en lo cierto ouien llamo muerte a la ausencia,	1	dile que yo le he servido
	que no ha menester paciencia		con tal lealtad
	un hombre después de muerto."	Alej.	Carlos, basta,
ALEI.	Buena, aunque antigua.		que ya sé yo a lo que vienes
LEONARDA			y los negocios que trata-
ALEI.	Bien entonces se escribia.	Į.	Si el Rey, porque te ha criado.
Leonarda		1	sólo que vivas te manda
ALEJ.	La poesia	ļ	en una aldea a tu gusto, mientras no tienes su gracia.
•	està ya tan levantada,	1	mucho atrevimiento ha sido.
	que no hay hombre que la alcan-		v fuera cosa excusada,
	Ella viene a ser, en fin, [ce.		venirme a buscar aqui;
	romance como latín		que no es audiencia esta casa
	y latin como romance.		para negociar en ella;
	(Ruido dentro.)		pero, ya que te declaras,
Leonard		I	habla a Leonarda, y advierte

t caba Official er sin frm de no Persona v. A. L. The efficient hiblings the offer the entire O Blog at the charge of a Charles and the er true via marketic co-History and the state of the contract of the c modelina visito furna filiti Series Leinande vidire at Rev to que mevue effortit, que es titist servicts, armigne celos by atreaumientos que piden mas l'istima que vene in

Par in tid

1 + 14804

Vienas estoy en mir De tal manera me e par esta locura que has hecho Contraton locura Harris. este frenesi de amorpetic si metor repara en la ocasión que me haentra in min ta midanca No omero decir aguique caurd en la gracia e del Rey me tuviste amir que la cen el mundo p r ta i rsas o la dia -merch in meins cansal n meno pie en mi part. in a committee of the fill is minuted pre-harming toa motal herberg vicinities per pie l'emes a lei ... time the send from de litemate in all

M. Law to extrella words three definied than clark to other a en a selli and the same of the attain I, e un resilite suns une e time como la campanas Sept. era the formulati of the can be carried as atomse 's ma orne the stending to a militarian alose in tall el vial. e lab att i de tu patria. r osfa sina si tante, la luna tre veces al mes la cara en illina en morra y en sie a cresients y menguand, et agits conflored a ample verder forff ros en pura escarcha cured pestañas de hielioa remedent lis esmeraldas. de la cossile la aurora. and management are gate mand to be impulsed for metur ei ent i le levanta-, try ser et per de ce on to compare the law given burrecand pardas nube. is estern de mark e il a lar le barra. A green of the majority er promptorious da a are even her refree w por habitar seaso cadaa terminal providence to

or (ira il diete. ba a

Viie vei trattoria la aldea orio controlo alla aldea orio controlo alla

	JORNADA	SEGUNDA	270
P	S-S vémenes de equi	Inés.	Pienso que sí.
Fabio.	Señor, vámonos de aqui.	FABIO.	Señor.
Carlos.	Vamos, que temo que haga	CARLOS.	¿Qué quieres?
72	algún disparate.	FABIO.	Advierte.
Fabio.	Mira	FABIU.	que vienen por esta parte
	que el tiempo te desengaña:		cuatro hombres. Si es a buscarte,
	sal desta casa, en que ya		sentencia ha sido de muerte.
	hasta los perros nos ladran:		
	despidete para siempre		que otros dos estan alli.
	desta puerta, que de España	(ARMINDO P	tres CRIADOS, con ma vos, broqueles y
	aquella cerrada imite	(espadas.)
	por donde salió la Caba.		
Carlos.	Déjame hablar con las rejas.	Carlos.	Estos con máscaras vienen.
Fabio.	¿Pues qué quieres?	Fabio.	El luto en las cara- tienen.
Carlos.	Ablandallas.		y debe de ser por m.
Fabio.	Mira que estás en la calle.		¿Seis hombres?
	y que alguna gente pasa.	Armindo.	Fjecutad
Calon Inca	NDA y INES, con sombreros, capas y es-		lo que Alejandro e- mandó.
(Same Lee	padas.)	CRIADOS.	Muera Carlos!
	•	LUCINDA.	Eso no.
Inés.	Admira tu atrevimiento.	Inés.	¡Qué ciega temeridad!
LUCINDA.	No hay cosa más atrevida	LUCINDA.	Renid, Carlos, que aqui estan
	que amor: ni estima la vida.		dos hombres a vuestro lado.
	ni escucha al atrevimiento.	ARMINDO.	Otros dos se le hun juntado.
	ni permite a la razón	LUCINDA.	Llama esa gente, Tristan.
	el feudo del señorío,	Je cano	v disparen las pistolas.
	ni el imperio al albedrío:	ARMINDO.	¿Pistolas?; No aguardo más!
	tales sus efetos son.	CARLOS.	Siguelos, Fabio, pues vas
Inés.	Si; pero de noche aqui.	CARLOS.	dando en las espaldas solas.
	v con armas, ¿qué has de hacer.	Fabio.	Di a Tristán que no dispare.
	cuando fuesen menester?	r ABIO.	que no será menester.
LUCINDA.	Reñir.		que no sera menester.
Inés.	; Eso dices?	(Entranse C	CARLOS y FABIO, acuchillandolos; quedan
LUCINDA.	Si.		DA y Ines, y ponese Leonarda en la ven-
13001110	Dos cosas que no ejercitan	tana.)	
	las mujeres, a los hombres		
	las sujetan, y los nombres	LUCINDA.	Agora, Inés, ¿para qué?
	que ellos adquieren las quitan.	Inés.	De aquella reja te llaman.
	que las letras y armas son:	LEONARDA.	Una palabra.
	que si éstas nos enseñaran.	LUCINDA.	¿Quién es?
	vo sé que no se alabaran	Leonarda.	Soy la marquesa Leonarda.
	de la injusta sujeción.	LUCINDA.	Pues, si acaso me queréis
	Como tan determinadas		preguntar lo que esto ha sido,
			por vos, mi señora, fué.
	y tan discretas nos vieron.		Cuatro máscaras hirieron
	los hombres nos escondieron	i	a Carlos.
	las ciencias y las espadas.		
	Nuestra ignorancia y temor	1	(Vuelven Carlos y Fab)))
	en este engaño tropieza,	Curren	: Oué de travel
	pues nos dió naturaleza	Carlos.	¡Qué de tropel!
T	mayor ingenio y valor.	E	; Huyeron?
Inés.	Dos hombres están allí.	FABIO.	Los tres, que el otro
LUCINDA.	En las rejas de Leonarda		pagó, señor, por los tres.
	hay un hombre, y otro aguarda.	Carlos.	¿Distele?
	¿Si es Carlos?	I Fabio.	No, sino el alba.

	The North Control of the Control		v tillera lige tirafie	
		1 115 14	agrater e levlet	
	v e D gue	1,414	to de agu	
		I ARI	12.00	
	the first of the second	4 4 11 11	talte fetered	
	the fitting of the		A Call a pen	
	on militar her tellemann			
f Kir.	A in his tensor processes			
	agent totals on a single		to be about the second	
1 4	it is the second of the second		er of more base	
	Year of the second transfer of the	,	the state of the state of	
	da a comercia de la comercia del la comercia de la comercia de la comercia del la comercia del la comercia del la comercia de la comercia de la comercia de la comercia de la comercia de la comercia del la comercia del la comercia del la comercia del la comercia del la comercia del la comercia del la comercia del la comercia del la comercia del la comercia dela comercia del la comercia del la comercia del la comercia del la	F-kni -		
	the special control of public		state of type	
6.48	Palle que halla tidib en		vise from an action terms	
	on e' I can the en la reac		the second second	
1-47-1	The Discourse with a free			
	to be the term of		e at	
1 430	Fig. 5 Dis.		Letter Ate C	
11-15114	A Carlotte Comment		te de a filas	
	The first of the second of the		Commence of the Commence of th	
FARIA	Proceedings of the		mi · Ar	3.7
French Kill CK	- The pr	f 4 fc 1	and the second entire	
	The state of the state of the state of	1 411		
	vertice control to Reco	1 1 4 4	v C 2	
	A community of the Chipper			
	s the same after	1 43 15		
	for a great size of the size of			
	a men va no prede a	41.1.1		h.a
	the prove horse Science		r star	
T 1500	Vicinity of mujer		r conten	1
	le i le la conserva de			
	the second of the second of the second	1 4		•
	some some promise in the some some			
	may all a solutions and en-	1 4 9		
			4	
5.00			·	
	Extra construction and the		,	
	the transfer of the second		ter e	
			the state of	
			•	
				e 1
			r	
				3
			W 6.4	
1.0				

	tus desengaños, amor?		Si es condición de mujer
	Av. tema o locura mia!		querer lo que ve querido.
	: Por qué quien tiene esperanza,		cómo, siendo aborrecido,
	en tanto que el bien no alcanza.		no te puedo aborrecer?
	muy justamente porfía?	lnés.	Tú vas perdiendo el juicio.
	Pero yo, desesperada,	LUCINDA.	¿Agora lo ves?
	qué fin o qué fundamento	lnés.	No sea,
	le doy a mi pensamiento.		pues ya llegas al aldea.
	de Carlos desengañada?		que des de tu amor indicio
	Esperanzas me tenían		
	engañada en su desdén;		(Salen Carlos y Famo.)
	pero, no esperando el bien,		
	sólo los locos porfían.	Carlos.	Muy de mañana llegamos.
Inés.	Si desta manera vas.	Fabio.	Ya la aurora soñolienta
INES.	señora, por el camino,		con hurtada plata argenta
	tú harás algún desatino.	1	puntas de flores y ramos:
Lucinda.	Ya no puede serlo más.		ya los dormidos pastores
LUCINDA.	¿Cuál piensas que, desto, ha sido		salen del aldea al prado,
	mi sentimiento mayor?		y las voces del ganado
	Ver que Carlos tenga amor		espantan los ruiseñores.
	donde ha sido aborrecido.	Carlos.	¿Son hombres o son mujeres
	Es posible que hay mujer		aquellos bultos?
	que a Carlos aborreció?	Fabto.	No sé.
	Cómo lo que quiero yo	CARLOS.	Dicha, en mi desdicha, iué
	puede nadie aborrecer?		de mis enemigos fieros.
	Esto lloro, v esto siento:		Fabio, triunfando venir
	esto, cielos, me atormenta:		y a tiempo volver que crea
	ésta es la mayor afrenta		Lucinda que del aldea
	de mi honrado pensamiento.		no pude anoche salir:
	No que conmigo, cruel,		pues dormirá descuidada.
	no me quiera bien sintiera;		¿Si acaso no ha sido cierta
	mas que él a Leonarda quiera		mi sospecha, que a su puerta.
	y que no le quiera a él.		con la luz más declarada
	Mujer, ¿dónde están tus ojos,		del alba, los bultos son
	tu gusto, tu entendimiento.		dos mujeres?
	que tanto merecimiento	Fabio.	Llego a ver
	tratas con tantos enojos?		lo que comienza a temer
	¿Eres piedra, eres figura		no sin causa el corazón.
	de mármol? ¿Quién te engendró?		; Qué gente?
	Oh, que sin alma te diò	Lucinda.	¿Es Fabio?
	el cielo tanta hermosura!	FARIO.	; Señora
	¿Como fuiste tan cruel?		Carlos, Lucinda está aqui.
	Oue Carlos, Leonarda, es tal.	Carlos.	; Lucinda? En mi vida 🗤
	que a no parecer tan mal,		tan de mañana el auro:
	te fuera a rogar por él.		¿Adónde desta manera?
	Vuelve por tu entendimiento.	LUCINDA.	A recibiros salia.
	Leonarda; quiérele bien.	CARLOS.	Pues ¿con tanta valentia?
	para que tenga también	Fabio.	¿Qué la miras? Ella cra.
	disculpa mi pensamiento.		por la tribuna de Dios.
	¡Oh, si aquesto conocieses!		que te ha cogido con queso.
	No digan que quiero yo	CARLOS.	¿Tanto exceso?
	hombre que no mereció	LUCINDA.	No es exceso,
	que tú también le quisieses.		Carlos, que viendo que vos
	que la tammen le qui lecel		•

1 (18.13

t .e udad n de ce line de mi que el treta discultad. include who go me to n in el dia del coesto de la ste and enter the entertaining her enar shada shadi a c v dire viend que doret ce c tant arrebol. I as far her emission rmore de guere la auroaque y de avradezca e ana el hom de cede abr que quier le desa venir. ocupal tens el susta Cirinte et cher et le towa is rief informationite, campe dere prad genincends of they are sa tan per e le duele. que haciendo forcio le agui. Il Gran metter bee en Leonar! el sel cel leon se hiele a certar der gipt er mannhise sahe North Contractors main releters a green Problem Problem Problem i juert en -

1 10

FABRE

A 8 2 7 10

And the second s

us to the control of

A jaien to que e e le fer tan clar in puede ha or ge to be terms to set use the first tends diede venler, engan citely to the new development ritation in ever in a puerta se l'emalda que la digital de la ratre que la le , a das te , ricla Dicenme que es mus gar ar la a visible do taxique v or his of the late of the asend of ending the steel after de que en est mange a contract or rests the sold legardate may

per dega i jidhas

Provide a conference of the co

M. (there

los agravios de mi fe. Mejor supe vo guardarte de quien te quiso ofender. con alma y vida, y mujer, maté quien vino a matarte. Pues ninguna cosa es parte para que me quieras bien. Carlos. vida los cielos te den, que con esta cortesia, yo te dejo mi porfía y me voy con tu desdén. FABIO. (L'asc.) Lucinda, Lucinda. Enése. CARLOS. Llama a Inés. Escucha. A Celia FABIO. que le escuche. Ove a mi amo. Oigale Leonarda, bestia. (L'asc.) CARLOS. Sin bestia le puede oir. : Es posible que vo sea hombre noble y bien nacido v que una mujer me venza en término y cortesia, que me quiera y la aborrezca, y que vo, bárbaro amante, a quien me aborrece quiera? ¿ Que sea tal mi crueldad, FARIO v que tan ingrato sea Carlos. que a quien me da vida mate. FABIO. v a quien me defiende ofenda? : Tengo entendimiento? No, CARLOS. porque si vo le tuviera, despreciara a quien, ingrata, por Alejandro me deja. porque cuando fuera el mismo Fario. que las historias celebran. aún no tuviera disculpa. Señor, procurad la enmieuda v querer bien a Lucinda; que como dijo un poeta. CARLOS. olvidar era querer, y olvidarás como quieras. FABIO. Quiero mucho, y danme celos. Malditos los celos sean. que a los enfermos de amor las calenturas aumentan.

Carlos.

Fabio.

CARLOS.

FABIO.

Inés.

FARIO.

Fabio.

Fario.

CARLOS.

FARIO

CARLOS.

INÉS.

Sangran a un amante helado, y hasta que con su lanceta le pican celos el alma no le pone amor la venda. Mira que tantos desprecios son de quien eres afrenta. Antes por no ser quien fui esa mujer me desprecia; ya no soy; otro soy ya, v como no sov quien era, aborréceme Leonarda. Prueba a aborrecerla, prueba. Parte del fin tiene va el que una cosa comienza. Mas dime cómo se quiere. Pensando en la gentileza. hermosura v discreción de una mujer.

Luego es fuerza que también por lo contrario lo que piensas aborrezeas. No imagines en sus gracias, imagina en su soberbia, su interés y su mudanza. Ahora bien: aunque me muera tengo de sacar del alma esta dulce, hermosa fiera, este veneno endiosado, esta confección compuesta con hechizos de palabras, de oro, esmeraldas y perlas. Amores voy a decir a Lucinda, Fabio.

Aciertas.

Mas no sé si he de saber.

Si sabrás, si a verla llegas agradecido a su amor.

Aunque necedad parezca, ponte alli enfrente, que quiero como esto, por ser por fuerza, enseñarme a requebrarla.

Eres tú como un poeta que en un velador ponia, escribiendo una comedia, un verdugado y un moño para escribir coplas tiernas.

Pero ¿qué has hallado en mt?

Señora, el alma.

Bien entras: mas no pases adelante, que dirán, si me requiebras, que fue tuya la hermosura, annque yo la dama fea

te letti ic et tisa agretti. s or, hope caura es esta min constant Michigan e cho de conque cena commencial amisma. The on the lessent de trassema. este et i i i i pie colouranda tu chora-V to r. I us mala." 1.31 Me alegras L ARL I

Institute of

Me ser ta the control of muera

1 49 , Viva Tuemda" unifed montes a selvas is the a Lemanda", Av. Dios selve surend parella"

TORNADA TERCERA

e de la temperatura ib to a month texas et a left of a ground to the text

. . н : 'с 10 110.2 tern ber , be . . (de nuest e , . hasta po e duce com em der 111 4 ... ender, en a barisa flore-Construction of the section of the s

ven in a record me . . .

	¡Quién pensara que olvidara		Bailes, juegos, versos, fiestas,
	Carlos sus penas por ti!		músicas, voces, ruido,
Lucinda.	Viendo tal firmeza en mi		sean rio del olvido
	volvió fortuna la cara.		estre estas verdes florestas
			de la corte, a quien se rinda
	o, Sirena, Alcindo, labradores, y los		la envidia, que si hace alli
Ŋ	Iúsicos, y Carlos y Fabio.)		corte el Rey, también aquí
			está su reina Lucinda.
Músicos.	"Las sierras eran altas		; Ea!, sentaos en la hierba:
	y malas de subir.		tengamos con igualdad
	Los caños corren agua		asiento, que la verdad
	y dan en el toronjil."		a su llaneza reserva.
FELINO.	Pardiez!, amo y señor nuestro,		Inventa, Fabio, algún juego.
	que nos debéis grande amor.		(Sientanse.)
Carlos.	Amigos, todo el mayor		
	que puede mi alma os muestro.	Fавіо.	Es cosa vieja inventar
Strena.	Contéis desde aqueste abril		juegos.
	mil años.	Strena.	Cantar y bailar
Alcindo.	¿Mil? Dos mil sean		no es viejo. Invéntale luego.
FELINO.	Justamente en vos se emplean.		que no cansa lo que es gusto.
FABIO.	"Y dan en el toronjil."	Inés.	En la boca puesto un palo
Lucinda.	Entre tantos parabienes.		bay un juego; pero es malo,
_	no tendrá lugar el mio?		que lo honesto sólo es justo.
Carlos.	Y entre los pies de ese brío	FABIO.	Jugó un galán ese juego,
	toda mi esperanza tienes.		algo de nariz cumplido:
	Llega, Lucinda gentil,		tenía su dama asido
	por que con tiernos abrazos	1	el palo con gran sosiego,
_	me den parabién tus brazos.		para que él se le quitase.
Fabio.	"Y dan en el toronjil."		y nunca se le quitó.
Carlos.	Vivo ya tan olvidado,		Como el juego se acabó
	con el amor que te tengo.		y esto a un amigo contase.
	de la corte, que no vengo	ſ	el amigo le reñía
	mañana ni tarde al prado		no haber la ocasión gozado
	que no me admire de mi,		por cobarde o por turbado.
	burlando el encantamiento		a quien, triste, respondia:
	en que tuve el pensamiento		"¿Qué queréis? Soy infeliz:
	cuando en la corte me vi;		no pude aunque lo intentalia,
	y en llegando a imaginar.		pues cuantas veces llegaba
	señora, lo que te debo.	CARLOS.	me estorbaba la nariz."
	vuelvo a admirarme de nuevo,	FABIO.	Quejarse della fué justo. Es la envidía tan avara.
	y no con poco pesar.	PARIO.	que aún hav quien tenga et. su cara
Lucinda.	de la ingratitud pasada. Ya, Carlos, te perdoné		cnemigos de su gusto.
LUCINDA.	el día que vi mi fe	Felino.	Gente parece que suena.
		SIRENA.	Estos de la corte son.
	agradecida y pagada de tu nobleza gentil.	LUCINDA.	No vienen sin ocasión.
Inės.	Y tú, sobre tanto agravio.	CARLOS.	Por Dios que me han dado pena.
INES.	no nos dices nada, Fabio?		•
Fabio.	"Y dan en el toronjil."	Levántanse	todos. Sale un Secretario y to Assas.)
Carlos.	Labradores de mi aldea:	Guardas.	Aqui, señor, está Carlos.
	ya no soy quien ser solia.	Secret.	Estar sentado en la tierra
	Celebrad la prenda mía,		es señal de tu caida.
	que el alma agradar desea,	Carlos.	Estoy, Secretario, en ella

the laten of fature de la parte rie den not a like que entrernactras 51 x2 comparendo la grande i en includes sister sign 1 ARTON Strike perestrality que regular o merezo. allo un des y per un ablemos de algunas cosas que puedan al Revenue Large or emetasino de ciniuel im-You have mide view se dirige a mi persoappropriately, que no no la tella novedet en militation. in desdicha en mi bloc-II Res me by medial circles, SPERFI que con e la guardo inga-Carlo Stan be to be to be a per co. Your train or whe of la verilal le on loesty te se h tipe of this care posture en la presidente Chie deci f ABITIS of te tarient i mide como de la con a porta laboration que bien se y que el l'eva Living of a largue engage in a de mi fortuna me carelles le ma cors Day Charles 1 (3) to at the entire and Time of the Company o

Que batari e le con volle, a una dende no our light orresonment. no tue ma in vedadi jie is mudanza vide la en cha normal verbariza-

Liles en ' e perfer tu Agus in the latentification entires. Kind me a register gas to contrev a resister, a rema de rellerte. mayor to to callax gire raimaers.

Missia - Nortes y e tage propales que sol de micha cinda le la juede tant — giccon menoral eaper que la tencas del ancretasado. tomo mero es tu cers na empeapue in cité mercia pla desdicado. Que va print decidence que mont sperte que acabar em tendocha en emicie

jue and a first turn transite sid-Phenson, and extraction of the set of the bithe paint of the two two transfers begins else a set options Plate egit falle e de l'incre que to en a l'appetr de dete " to a control taya etergamente viscon fill and temporary feet open and the contract of the co june for entre of the tank at lemple Migrarde am que mexitore sont half periodid to a control que tue el am el que aeror y lo mellocra la lari e de la recommenda el morte e the control of the cuanto

Fabio. Carlos. Estoy sin alma, señor. Adiós, mis pobres vasallos, adiós para siempre. Adiós, verde selva, ameno campo; aunque se va vuestro dueño, no seáis al nuevo ingrato, pues la primavera os queda. Floreced fértiles, dando flores que a sus pies debeis para que gocen sus manos. Antes decid que en mi ausencia se acuerde que en vuestros ramos aprendistes los amores y envidiastes los abrazos.

(Vanse Carlos, Fabio y los demás.)

Alza los ojos, señora,

y no te entristezcas tanto;

que prevenir las desdichas

INÉS.

LUCINDA.

hace mayores los daños. Por ventura quiere oir el Rey la culpa de Carlos. v entendida su inocencia castigar a los contrarios. ¡Ay de mi! Que bien crevera que la fortuna, mudando condición, si no remedio. diera alivio a mis cuidados si fuera por Carlos sólo. Pero yo deshago cuanto solicita su inocencia. Siempre fué consejo sabio que se aparten los dichosos de los que son desdichados. ¿Qué será lo que el Rev quiere ? ¿Qué resolución hallaron los jueces de la envidia en la sala de Aleiandro? Ahora bien: va fué mi estrelia amar a Carlos. ¿Qué aguardo? ¿Qué importa perder lo menos donde se ha perdido tanto? ¿Para qué quiero la vida sin Carlos? A morir vamos donde muriere, v acabe la fortuna con entrambos. Con él la envidia, conmigo amor, que es amor bastardo el que viendo los peligros detiene el cobarde paso. Cuando Carlos no me quiso.

sin duda estaba informado

de que era vo desdichada, y que era consejo sabio que se aparten los dichosos de los que son desdichados. Todo esto le ha sucedido por mí; pero yo me parto a morir con él, contenta. que he vencido porfiando. Sepa Carlos, sepa el mundo, que muero por desengaño de que hay constantes mujeres a quien piensa lo contrario, Vamos a la corte. Inés. de mis desdichas teatro. porque fuera quedar viva hacer a Carlos agravio. Será mi muerte un ejemplo sangriento en tan triste caso. viendo morir los dichosos por los que son desdichados.

(Vanse las dos. Salen el Conde Otavio, Alejan' P.)
y el Rey, con acompañamiento.)

REY.

Las paces confirmadas con el conde mi hermano, en fin, os agradezco, Otavio.

OTAVIO.

En todo a vuestro gusto corresponde, galán, soldado y consejero sabio.

Alej.

¿Qué es esto, cielo, el Rey de mí se esconde? ¿Qué mayor desengaño de mi agravio? ¿Con Otavio secretos que me niega? Pensando voy que el desengaño llega.

Fabrica sobre débil fundamento quien de mentiras, ambiciones fia. Así las esperanzas lleva el viento, así de la venganza llega el dia: no perdonaba el Rey un pensamiento, átomo de su misma fantasía, sin partirle commigo, y ya me encubre lo que apacible al Conde le descubre.

Sin esto, venir hoy acompañado sin saber la ocasión, hasta la puerta de la ciudad, justo temor me ha dado de que fué mi malicia descubierta. Bien puede un testimonio dilatado algún tiempo tener la prueba incierta; pero después él mismo rompe el velo, quita las nubes y descubre el cielo.

			le t
	ts - 3		F. 4. 1
	100 a a r		real characters are
			6
	• 1		graphic state of the state of t
			e of the same of t
			and the state of t
			nar 1
			,
	-		Committee the committee of the committee
	Lower		
14*			e de la companya de l
			e 1 e e e e e e e e e e e e e e e e e e
	3.1		
111	specific (1)		Te e au :
	St. It is take		and the gray a peter service
	i le gerti		de till a verr in table
	dispers to disper		pri pri pri pri pri pri pri pri pri pri
	where the parenter of the control of		and the district takes
7.6	and the second second	1	A second travel
1 (1	e er italia uma	R.	The second of the second
171 .	the state of the s	N	not e Citale Otavio Vamos
Oct., 4 1988	And the Abel of the American State of the Am	11 451	1. Larre,
in wheel to be	race of the two to		the second of th
	herrytes cill		the steel of the state of the s
	to be delter by	f 451	See Leave
	to a affect	1	number of the left minute.
	Harrie Carta Medica		and a second of the second
THE STATE OF STATE	Torre there.		The second of the second
		2.01	Carlo pre tarber me
	W .		gran a restainter the some
	and the second second		granica te anticitate.
			the first of the state of the s
			le reservation of Arabia and
			te i trival a significación.
	of the tail		
108	i contra		e e la transportación de la companya
	Call Care		te , a second te
		4.6	- Ah
	4.5 (*)		The state of the s
			and the state of t
* *			and the same of the later of the same of t
4	ll me		The state of the s
	m) GetA		Car Car
	10-11-71		and the second of the second o
		No.	The state of the state of the second
F -	an terse		mands was to be last as
4.7	Litra Contaile		transfer said to talk and
	e to i iri		47 4 4 2

FARIO.

Carlos vitor van diciendo por las calles.

Con acompañamiento le lleve el Rey a se lado, y quede alli Lucinda con Inés.)

LUCINDA.

Si suele un grande placer v una súbita alegria ouitar la vida, la mia ¿qué otro fin puede tener? De pensar que puede ser por no morir, me retiro. : Av. cielos! Si aqui no expiro el alma tengo de acero. pues cuando muerto le espero César triunfando le miro.

No de otra suerte que a quien desde tormenta a bonanza pasó la muerta esperanza puedo darme el parabién. Pero pensando también en que mudando lugar Carlos se puede mudar por no venir a perder la vida, es dicha tener en tal placer tal pesar.

Carlos a este triunfo atento, va sin memoria ninguna, como muda de fortuna, mudará de pensamiento. Su sobrina en casamiento le dará el Rev; esto es cierto. La misma dicha me ha muerto. pues otros suelen dejar la vida en medio del mar. pero vo, llegando al puerto. Cuando del cielo recibes.

señora, tanto favor, ; tienes el mismo temor v con más tormento vives? Ingratamente procedes, que no es razón presumir en lo que está por venir, que sin los méritos quedes; ¿que amando en baja fortuna

a Carlos tal premio esperan? La mar v la tierra alteran las mudanzas de la luna.

Y es mi desdicha inconstante tan cobarde al bien presente, que la he temido creciente más que la temi menguante. Porque a poder presumir

que otra mujer le gozara. sospecho que me pesara de ver a Carlos vivir. : Este no es Fabio?

· Salc Fabro.)

FARIO LUCINDA. En extremo

me alegro de verte aqui. ¿Qué sabes, Fabio, de mi, que mil desventuras temo después que en tanta grandeza has visto a Carlos?

Fabio.

Señora. Carlos te estima y te adora. Tu discreción, tu belleza, tu virtud, tu grande amor, es la grandeza en que está; que respecto desto es va sombra del Rev el favor v el aplanso de la corte. Y aunque de mi te escondias, le dije que le seguias como la imán sigue al Norte. v dijo: "¿Ves la grandeza en que el Rev me ha puesto va?

aunmento de mi tristeza. Búscala, v dile que aquí procure andar encubierta; pero de mi alma cierta. que ha de vivir sola en mi".

Y callò, porque mandò el Rev que saliese a dar audiencia, por contentar al pueblo, que la pidió:

Pues sin Lucinda será

que con mejores alientos sirven v guardan su lev cuando con prudencia el Rev tiene los pueblos contentos.

Tú, pues que Carlos lo está. alégrate de que el cielo quiere premiar tu buen celo. ¿Que Carlos se acordará.

Fabio, del amor pasado? : Habiase de olvidar

tan presto?

FARIO. LUCINDA.

LUCINDA.

Un alto lugar Fabio, un diferente estado no sólo presumo vo que esta enfermedad padece; pero pienso que aborrece a quien humilde le vió.

Huyen de ver la grandeza

Inés.

LUCINDA.

	ue la sieron in don	1 14.	1 10
	me e janice preson		
	to their de su hilleri	Dusta	Que ye le vi ter al r
0.4	Pues Corlos siempre fue mas		a turi la dar audiencia
	spin to que acte tueron buenos		Cualcurera tiene li encia
	ne tueden centra menos		de hablar y Carles de oir
The pares	Abora bien, tu le diras	151	Les es Leonarda señora
	que vo andare en este traje	I to a contract	Que cinere Leonarda aqui
	ocusta por que minguna	1	Ver a Cari
	tortima de la tortuna	L. CIND	, Av de mi
	en que le miro me baje.	1 1000 0	S. v. parliera pensur
	tu buscarme podra		y tan adiyina tuera.
	que no d'Ire desta puerta		Celia, que Carlos volviera
	de palacio		a ocupar este lugar
1 481	Ass encubierts		no hubiera usado con el
	meter set it i estatus		le termino tan ingrato
	en rustica tran formada	1 > 1 1 4	Amor, aunque faite el trato,
	Mira en que te sirvo vo		vivira señora en el.
1. 4.1504	Que le digas - l'ero no	1	que apenas le miraras
1. 11111	no le digas. Faldo, rada		tiermi chando vuelva luego
	one no le puedes devir		mas obediente que al fuego
	mas que Carlos entender		la vera
	de verme por el perder	Lincoln	En le cierto estas
	de verne sin el mour	1.70	que el grande amor que me
FAB10	Servidor, señora Ine-		ome se pudo acabar?
Exis	Ya hablas a lo sublime	4 : .	I stuve tata expirat
FARIO	Pues have sa sure ve estime		ele un i ampaciente estuso
I. ARIO	como tas	11545	Arenas le habre mirado
INIS	Ouc *h	1 1 1 1 1 1	con 1 s otos que vo mito
Lynn	*		chands on terms suspire
1 (111)	Sor e real agastomado		reetha e' amor pasado
	de pres per certa receti		No has visto, Celia mata
	· · ·		
	s tanto que a er poeta te los hubiera glosado		sen breve seple una vela
	te los influera giocado		control of the state of the sta
			Pues as cuando amor Hansa
			Le munitie e grespondencia.
	1.1.181(4		(i) r co bun o do la ausen ra se vuelve a encender la dan a
	the condense permits		the name in anunte or
din the	et along de le et contro dienta	1	osvida viendo el rigor
	or en la confer e sustenta		opla (a certia amer
	the control of the control		vue ve venvenderse el tue.
	error along a craffer a		Mirad viol. has per aga-
	t is nube alumenta		part of products as same
	and some territorial		one some tare, en habiable
	e control man		to her se bressen
	A company of the Maria Company of the Company of th		Notice to distable fras
			and the second of the second
	and the second of the second	, ,	An an other dealer business
+1	' + 'at m el	` .	Some so sen rander valle
	te be to be		tierra de' eñ ir den Carlos.
	Ter tell	1	Vinins o della esta tarde

sabiendo que su merced del Rey v él hicieron paces, para que mos dé favor contra un mozo que mos trae sin joicio con un preito; mas no podemos habralle, porque en viendo los porteros gente deste humilde traje, no hay dimuños más soberbios. : Bien hava Dios, que de balde deja entrar a cuantos quieren a pedirle y a rogarle! Pensando estoy muchas veces. cuando pregunte a los tales: ": Por qué no dejaste entrar a la mujer miserable. al pobre, al soldado roto que trae de Italia o Flandes los servicios por arrobas. como por onzas la sangre?", qué le podrán responder. ¿Qué pleito es ese tan grande

LEONARDA.

que traéis con ese mozo? Oue gustaré de escucharle, porque tenéis buena gracia. Hasta agora no se sabe.

LUCINDA.

que aún está mi preito en duda. LEONARDA. Pues, por mi vida, contadme la causa, porque os convienc hablar persona tan grave.

LUCINDA.

Si ella priniero me dice quién es, y puedo fiarme de su mercé, irá de preito: aunque ya ciertos mensajes llevan al alma los ojos. nacidos de vuestro talle. de que sois una señora que dicen que le dejastes luego que el Rev le dejó.

LEONARDA.

Eso, amiga, no te espante: que es la costumbre del mundo desamparar los que caen y seguir a los que suben.

LUCINDA.

Pues personas hay que saben andarse con los caídos, sin que el mundo se lo mande. Pero, en efeto, ¿quién sois?

LEONARDA.

Soy quien hará, como hable una palabra con Carlos. que ese vuestro pleito alcance sentencia en favor.

LUCINDA.

: Malaño! Sois su quillotra, que el valle atronaba con suspiros, por la mañana y la tarde. como borrico en las eras. diciendo mil necedades de una Leonarda.

LEONARDA. LUCINDA.

Esa soy. Yo le vi llamaros ángel. con otras borracherías. Allá tenemos un sastre que suele cantar de noche seguidillas y romances. y le daba muchas cosas que de Leonarda cantase. Celia, ¿no lo dije yo?

LEONARDA. Pero no se desbarate el pleito.

LUCINDA.

Es cuento muy largo, y estoy temiendo que os canse. Haced cuenta que os quería un mozo, y que por dejalle vos por otro, que era entonces más valido, o vos más fácil, se fué también él con otra que andaba, por obligarle a su amor, de rama en rama. de flor en flor, de olmo en sauce. de una peña en otra peña. como dicen los cantares; pero como el dicho mozo volvió a ser lo mismo que antes. también habéis de hacer cuenta que venistes a rogarle. La querida con quillotros. que no sé cômo los llame. porque dos que se conocenpresto vuelven a juntarse, con este miedo, y sin vida, vino a ver. Mas perdonadme. que pienso que queda mucho. (1) Pues ¿en qué se funda el pleito?

LEONARDA.

Porque es la historia notable. LUCINDA. Carlos lo ha de sentenciar: hablalde por mí, que él sale.

(Carlos, tomando memoriales, y Alejandro y Fabio.)

Carlos.

¿Vueseñoria negocia conmigo?

ALEL.

Lo que fué antes. no es mucho que agora sea: porque como yo quedase

⁽¹⁾ Falta un verso asonante en "ae"

	e. v agen	4.5			as the se
	n . la lace				
	10 N N N N	4 3		ž sh	fai
	No. 10 Acres 11 de			,e-	
	41 (30 (11) 1)				
	Q	4.			
(C.)	Q · · · ·				
	10.				
		t .			
*I >					
0.451					in the second
A ,					
					r
\$11.	w ju e				
	the angle of the control of				11
F SARIN	And Car				
1 Agricis	e1 e2				
SARDA		1. 1.1			
14404	$\Delta = \eta_0$ fresh in $\gamma_0 = 0$ and γ_0	1 1 1 1			
1 14111	A self-term and the	1.411			
, (21)	em no construction				
	Sen . Leanged le				
	Sen . Les navas				
I SARDA	ada a parabasa				
5.81 +	I to red that the				
1 + 17 - 4	inc ndr				
* 1	Terriente i erreruituur	1			
	the second of the second				1 11 11
1.	e to operate valela				
	o promo months o delana.				le va
	Government of the state of				4 1
	ties en talla de la la la la la la la la la la la la la				· r
t a p	1 •				
	ter contract to			1	
E P. C. AWDIA	Quantum Commence				* * C
	the state of the s) (i) (ie
1 4 5	V			4-	and the state of t
	•				
4 4 4	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1				1.
0				h	
1				-	
- 1					
				-	
	14.				3
					-
					4
	4 5		-		

le obligó a dejar escrito que de cierta cifra y della fué, por Alejandro, autor. Sin esto, como la guerra cesó, del Conde, en las paces quedó más cierta la prueba por la relación de Otavio.

LEONARDA.

CELIA.

LUCINDA.

: Tanto tiene que hablar, Celia, esta villana con Carlos? Tiene tan graciosa lengua, que, como ya gran señor, gustará de hablar con ella. ; Quién dijera que a Leonarda desta manera tuviera. cuando vo finci que herido. Carlos, llegaste a su puerta,

v se quitó de la reja con tal crueldad!

CARLOS.

: Oué castigo no ha tenido la soberbia? Mas retirate, mi bien. y aguardame, que el Rey llega, con Otavio v Alejandro.

Sale el Rey, Otavio y Alejandro.)

para probar si te abría.

REY.

Siendo la prueba tan cierta, ¿qué disculpa podéis darme? Que lo que Armindo confiesa ALET. es que él escribió la carta. pero engañóme con ella; que yo, por seros leal, la tuve por verdadera: pero, pues vo me engañé. aqui tengo la cabeza, v estov a los pies de Carlos. REV. Pues él os dé la sentencia.

CARLOS.

Llegando a que estén, señor, estas cosas descubiertas, sea el perdón de Alejandro el triunfo de mi inocencia. El a mis pies, vo a los vuestros, os pido por la primera merced su vida.

REY.

No a mi: a ti la vida agradezca. ALET. A entrambos, más admirado de la virtud v prudencia de Carlos que de los hechos de Alejandro, Pirro v César. REY.

Carlos, vo tengo tratado casarte, v quiero que sea

mi sobrina Rosimunda quien tus virtudes merezca. Hoy escribiré a mi hermano. Una palabra quisiera hablar a tu Majestad.

LEONARDA.

REV. LEONARDA.

Decid

Puesto que se emplea Carlos en tan gran señora como quien es sangre vuestra, amor que estima su gusto altos imperios desprecia; éste me tiene, y yo sé que, puesto que os obedezca, no será con voluntad. ¿Qué es esto, Carlos?

Rev CARLOS

Oue fuera verdad, señor, si Leonarda

cuando mi fortuna adversa me puso en tan bajo estado como agora me quisiera que en alto lugar me mira. pues le debo esta fineza a su interés, no a su amor. ¿Quién imaginar pudiera. mirando vuestra caída.

CARLOS.

LEONARDA.

que diera, Carlos, tal vuelta con vos la fortuna varia, que desde aquella bajeza volviérades donde estáis? ¿Quién sabe si la inocencia sufre por cuenta del cielo los testimonios v afrentas? Y nadie en el mundo ignora que la amistad verdadera no la próspera fortuna. sigue la fortuna adversa. Pero ya es tiempo, señor, que vuestra Majestad sepa que una dama, en sangre ilustre. v fénix en su firmeza. cuando todos me dejaron ella sola fué a mi aldea v acompañó mi destierro. Con su favor y su hacienda vivi, que si no... Detente.

REY.

Obligaciones son esas que no las pienso impedir: antes bien, si aquí la viera... Aqui está, señor,

CARLOS. REV. CARLOS.

¿Ouién es? Esta labradora, Llega,

llega, Lucinda,

LUCISIA	Señor		dalde a Leonarda ia vuestra
	en m. fortimas se priirba	F ABIO	' i Esbio no le daran
	que for que mas que lo desdenes		con Ines alguna renta?
	tin di boso le dependan		Principe dadme taxor
	p chands once amor	CARLOS	No le pidas en ta herra
Rev	Da'de Le et Condesa		si no el pidiendo al l'ena l'
	a Carlo mi Conde table,		por el autor y el poeta
	v. i hay castig is que premian-		perdon com tela humidali
	pues la quereis. Alejandro,		Demos fin a la comedia

LA PORFÍA HASTA EL TEMOR

COMEDIA FAMOSA

DE

LOPE DE VEGA CARPIO

HABLAN EN ELLA LAS PERSONAS SIGUIENTES:

Don Lope. Guzmán. Hernando. Laura. EL INFANTE.

DOÑA LEONOR.

TEODORA.

ALDANA.

Don Juan. Tibaldo. Don Pedro. El Rey.

REPESENTÓLA ROQUE DE FIGUEROGA.

JORNADA PRIMERA

(Salen Don Lope, con banda; Guzmán y Hernando.)

Lope. Guzmán. Dejadme. ¿Qué me queréis? Que te vuelvas a la cama, que su mismo ser desama quien tal hace.

No me déis

Señor.

LOPE.

consejos en mal que yo le padezco solamente. Ajeno es el accidente, pero la experiencia no. ¿Has querido bien?

Lope. Guzmán.

GUZMÁN.

con un alma racional, del tributo natural de los impulsos de amor muy pocos se han escapado.

LOPE. ¿Y tú?

Hernando. En mi vida he querido más de aquello que he sabido que no me ha de dar cuidado. No se alabarán los ríos

No se alabarán los ríos de que han visto en sus corrientes mis lágrimas inocentes, ni el aire suspiros míos.

LOPE.

De muy discreta entereza te alabas. Avergonzado estoy de haber sustentado tan mala naturaleza. ¿Qué le dejas a una fiera, incapaz de un alma noble? Lo inanimado de un roble, ¿qué menos sentir pudiera? ¿Qué tiene que agradecer a su natural injusto el que nació sin el gusto de amar y de apetecer? Vete y no asistas mi culpa en esta flaqueza mía, que juzgas a sangre fría

y no me hallarás disculpa.

Vete de aquí.

Ya me vov.

Tanto.

(Vase.)

LOPE.

Aprende a querer, bestial, y no extrañarás el mal de que yo muriendo estoy.
¿ Que tanto has querido?

GUZMÁN.

que me he visto (1), por celoso, mal premiado y bien quejoso, convertido en tierno llanto; y he llegado a tal extremo, que si tuviera el amor

potestad de inquisidor,

⁽¹⁾ En el original, "me hizo"; Hartzenbusch. "me han visto".

Lors

Lan

GUZMAN

GUZMAS

reditarse procura

v- pudiera, por blastemo Y smo tempre has vivie de la fevi est ir quemado en opinion de prudente. Pero tal estoy conmigo, murmuran publicamente. que siembre observinte sigo el querer aborrecido y el portiar despreciado los preceptos que me ha dado Elegiste buen suieto Lone Que imperta si han murmirado para estar tan bien perdido? n la culpa que he na ido? Con e tarlo he respondido Citi su mala inclinación que es para mi el mas perfeto pueden, Gurman, reprobar An a me parece a mi, pero no me han de quitar que la mayor perfeción la gloria de micele con-- de la que hace elecion One mines el fin inciento un amante para si. to the debounds a mi-Mas, que hare y que adoré die en Cear nic gust, ansiun sed dividido en dos, · lade r i ni acierto a aunque a morir me condena, on quien parece que Dios an est hunerado de promet en mi acrecento la rede su mismo resolandor. a flat fad del sureta discurriendo en la hermosura menel quita nu pena de una angélica criatura or promise experant penand Li periori n del criador? relevant y union to Oue haré cuando a dos estrella de un cielo e tov inclinado, que el mere le amando tan firas en mi cuidado 3 for the lent of les yet chando sembre hermosas ellas? filled at all a miles sport ingashould be be a range thic have an poder vivir ando nembre al tormento tres with parent means serde mi mi mi sentimienta? and Tell chensar Americallando y surir, porque es tuerra en tal ruror carrie and a residuation Contain a payles in to to equile be green services alterded amor-Don't constituted dad er ta tus enoto : er d. Jes in profid. street de recomplatere in the belief districted other control of he may on ear See wordente nors do do recerte. in the said of the land configura andiente or a contract of the second on million made senter. an coma de ta apetito. in this is a list hiere or the sources delito and a limber of on a local a esta dolencia A stop all and migrature lytterte en et ligge til poetia. silvet. Sermanos la moneruli out on the more trial viscella di cama-Laura nie i anv. se restatita there by briefly is professed con mi gusto mi salud to a construction of the co

que en vivas llamas desho ho

saign a descansar aqui-

supuesto que es para mí campo de batalla el lecho.

Respire, Laura, mi aliento; que un espíritu afligido, cuando está más recogido, hace mayor su tormento.

Calentura que está asida al alma con el rigor de exhalaciones de amor, mal curada y bien sentida, no pide, hermana, lugares que son tan ocasionados para medirar cuidados multiplicando pesares.

Sale HERNANDO.

HERNANDO.

El infante don Fernando entró en casa; ya, señor, pasa dese corredor, por tu salud preguntando.

Lope.

¡Bravos extremos de amor hace el Infante conmigo! Con igualdades de amigo me ha tratado, y su favor, con una y otra fineza, se acrecienta cada día.

(Sale of INFANIE.)

favoreciéndome ansí.

INFANTE.

¡Esta es mucha valentia! Alientame vuestra Alteza con sus favores, de suerte que puedo bizarrear contra lo que no es llegar a ver el rostro a la muerte. Que casi no fuera en mi cualquier mal sin mejoria delito de groseria,

INFANTE,

Vos sabéis agradecer mucho más que yo obligar. Esto es, gran señor, pagar lo que debo a vuestro ser; que haciendo grandezas tales

que haciendo grandezas ta beneficios y favores, lisonjean los dolores y disminuyen los males.

Infante. Laura. ¿Cómo, hermosa Laura, estáis? Como yo también, señor, participo del favor con que a todos nos honráis, con salud y agradecida, yuestros favores gozando, INFANTE.

voy cada dia aumentando esperanzas de más vida.

El más cuerdo reprobar los descuidos del no hacer, dicen que es encarecer disimulando el culpar; y siendo ansi, yo me doy por culpado y entendido del chesta describe que ha tantido.

por culpado y entendido del descuido que he tenido, cuando en vuestra gracia estoy.

Lope. Y vos me veis en mi casa, dando con este blasón envidia y admiración. Jen qué puede ser escasa

la merced que me habéis hecho? ¿Qué secreto habéis, señor, reservado en el favor que me hace vuestro pecho?

¿Qué veces habéis jugado cañas, que yo no haya sido por vos mismo el escogido para darme vuestro lado?

Si persona [se] ha propue-to para casos de importancia en Castilla, Roma y Francia, honrándome siempre en esto,

habéis, con el Rey, señor. favorecido la mía, dando muestras cada día de más fe y de más amor.

Y al dudar y al resolver vuestros casos (1), siempre ha sido observado y admitido mi gusto y mi parecer.

Y esta verdad conocida, juntamente puede Laura decir que con vos restaura esperanzas de más vida; que como es mi hermana y es quien desea mis aumentos, hace de vuestros intentoparticular interés.

INFANTE.

¡Por vida del Rey, mi hermano, que si de Aragón tuviera (1) la corona, que pusiera su poder en vuestra mano!

LOPE.

Sólo en una niñería, que ha tocado en extrañeza,

⁽¹⁾ En el original, "lazos". Hartzenbusch, "vuestra Alteza".

⁽¹⁾ En el original, "que si Aragón hubiera", por errata notoría.

-			
	quedo letar le vuestra Altera		por una acción natural
	que to se		ue de mi pech. leid
2.4	Ta vela ma		uestra. Alteza ha recatad
, ,	que he de saber en que h sel	1	Your lass distade
	Vite tra. Albora de licencia	1	in tidas the tras
	a factor of the surfree of the		r oudr nan in ner a
	me for some experiments		de diversas cabilades
4 4 2	Laure of the control of		Into the es of an sen-
	tatore . c. e re		erur. 'a raturalera
	1 4.		egur, in naturaleza oldonios nite tra vite tra il tello
(i)	Darla e - n : : Jiedec	1	nesset of them to
	To tomara no saber		and esty assisted
	lo que es, por que b e		n germeda udad
Her Care	Lambien podremos nos to-		ther te more atails
	irnes, pues Laura se la		m and pisal collected
	v los deja		to themself has a same service
Lic / Mass	Claro esta		a que mas cer a de so-
11.741	v satta) even		rae el albac y (ueste en
	1 avans.		engendrar satisfición
		i	erme tas resid
ISEA TE	Esperad fuera vosotro-		I be a plant, a quien me trez
Line	Aqui tiene vuestra Alter.		ur a un desmerez o
	en que sentarse		also a sum no he sabido (1)
INFANTE	St hare.	INFANCE	Michigan se conser-
	St Yos us sentais		que es causa deste temor
1 (0)	Noise		la estimac in de micamor
	que sea tanta la flaqueza		commercialistic or
	de nu mal que me peru		No serval right esquir
	tan cade atresimiento		de un anger viv. or Linado
	dema de que a me (1) e to		pero nare destinado
	viestra valor se limita		a vivir library autivil
Tabas .	Sin ninguna enfermeda"		ur and pents y erons
1 1 7 1 1	os podeis sentar coning		reducido el cautivero
	que sois Cardona y mi	1	de mi vida al breve imperio
	que es segunda e dide!		de dischellisims as s
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Per reducir su extrañera
Las	Sentaos, don Lope		con recate he in enetado
1 (1)	Net 1 1 1 1	l.	no offering the state of the state of
	muy hen jedre hablar en jac	Lor	Ha side
Issue	Sentac, que me enchare	1 011	a di ri piny de voestra. Mtera
100	Si la obediencia es mejor	INTANTO	Y as palabra s empeño
	en un vasallo, no quier	15145.1	Ion I use into the externate
	bee parez o imprudente		el no festros qui amor
	a sulpa de in bediente	1	
	incurrir	1.	simo per callar es hieños
1500	Las Otrina engari	1.00	I - que y - ybet queria
(· · ·	Cilin las mercedes semi		eviet amor no el sureto
	pre 1 g pre la redisdo		per peder hablar inquiete
	re - grade ld :	}	en cierta desorden mia
	a business contacts in an		A estar sin el viestra. Viteza
	pero tacibien mi cuidado	1	fuera el de collo que sicuta

i Par el gla dema le el cello hacan cerson antes de es mijor decis el rata esode i l'organal a gue hallando decis el l'organal a gue hallando deper

cogerle el entendimiento, o traición con mi flaqueza.

Y, pues sabe qué es querer, para penar y sentir, porfiar sin conseguir, y servir sin merecer, como amante, señor, pido que escuches piadosamente la causa de un accidente

Infante.

Discreción fué examinar, don Lope, mi amor primero; que un amante verdadero. sintiendo, sabe escuchar.

que me tiene sin sentido.

Y a no ser de los que amor a su esclavitud condena, supiera escuchar la pena. mas no juzgar el dolor.

Lope,

El dia que en Zaragoza, al dichoso nacimiento de Carlos, vuestro sobrino, celebró fiestas el reino, al principio de unos toros asisti, para hacer tiempo para jugar unas cañas. en que fuistes cuadrillero. En una ventana estuve, cerca de otra donde el cielo puso en epiciclo breve deste su esférico asiento dos soles en blanca aurora vestidos de rayos negros: piadoso luto, sin duda, por los amantes que han muerto. Rayos de luz fulminaban tan vivos en mis deseos, que eran los átomos almas. v espíritus sus reflejos. Animadas sus acciones, animosamente hirieron mis ojos, porque tenían más almas que movimientos. De suerte estaban conformes en la hermosura del cuerpo lo descuidado en lo airoso. v en lo hermoso, lo compuesto, que para ser su belleza un divino atrevimiento. tuvo amagos de deidad la humanidad del sujeto. Sabiamente discurría de la fiesta los sucesos, exhortación apacible

que hizo mi entendimiento. Tan sin mi quedé, señor, después que la vi, que creo que sólo ya vive en mí la vida de mis deseos; y ansi conformado tanto mi gusto v mis pensamientos. que aquello que no es quererla es lo que de mi aborrezco. Y de aquí puede inferirse mi pena, pues no granjeo un minuto de esperanza, con dos años de desvelos. Referir a vuestra Alteza las diligencias que he hecho es cansarle, acrecentando memorias a mis tormentos; v, al fin, yo muero de amores tan sin ventura, que pienso que nace de mi desdicha lo imposible del remedio. Y para disculpa mía diré, señor, por quién muero. que es tal, que vengo a tener en lo dañoso el consuelo: doña Leonor de Moncada, a quien don Juan de Acebedo presumo que tiene dada palabra de casamiento, es por quien vivo, señor, tan sin salud, que pretendo que pasen por muerte injusta las desdichas que padezco. Y vuestra Alteza perdone el decirle mis desvelos. que dichos y perdonados. al sentirse serán menos. Semejantes ocasiones son el crisol destos tiempos donde se afinan y apuran los amigos verdaderos. Por la santísima cruz que a esta espada toco y beso. que no han de quedar amores tan bien sentidos sin premio, y que, ya que yo en los míos, por desgraciado, no puedo, que me he de vengar en ser poderoso en los ajenos. Ouieres, don Lope, que trate con ella tu casamiento? Su sangre dice que sí, y mi amor que sea luego.

INFANTE.

LOPE.

	e olviert	a luestra Alteza			Laz ti
		i man de Acebedo		1 + 1 12 12	
		or mirl Rev		1, 11 - 1	. 4.
		jur reparemo		r (lgerl)	de a corrella
		e gun pesar		tertui nia	
15EASTE		tiene puesto		te i e i	trode
1354315		that isas			me of a
		rian ac y puero			esertion pobl
	100 a 4 a 11 qu	n in die y gareno Engagetudes			
				The transfer of the transfer o	
		a e ha buena			
		grar per mi tausa		ine estate	
	tu c	1 2 1 7		tie l'estait	
		le dos don Lope		i pratici i nac ie	
	at an . An	apin no hay medio,	(the in A	
	100 600 3	er ella		and the first	
		ar verte Mase			in the continu
Lore		en half veres	Γr 8*	1.64.	
			1.20 - 3	and the complete of the	r* * . *
		9		and the second	
CHARMAN		That are a second			
1 1517		Har bee.			
		error in a laboration	1:		
	i de Maria	ment of the			
		en en tuta	1.F : P		T
		a sel-	I i FA		14.14
Fr 230 - 5	11	in the month trans			
	de .		1		***
F		1 1 1 1 1 1 1			14" ("A)\$ (
		inicel Interfe			\
		Long to the state of		- ' .	
CALLERY	12.	of the combinate			;
		£ * 1 * 1 * 1	> 4		
*	4 1 m	1			1.0
	1000				
					1 A
11.0					
1) 5000					
		1			
1		1 1 1 1 1	. 1		
		in the mala			
	0	e l'extena	1		
		the or the			
	. , 1000				La entai
	1			eri e	
	e to a la			donde mi sat iti	
			l .	2-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1	

	pretende calificar	Leonor.	¿Qué me quiere a mí?
_	la dichosa suerte mia.	ALDANA.	No sé.
Leonor.	Siendo tan dueño de todo,	LEONOR.	{ Infante }
	fuera en lo injusto del modo	Aldana.	Estoy temblando,
	sobrada la cortesia;		sólo de oírle, no más;
	porque es un error vicioso		porque hay fama en Aragón
	que pida el que puede dar.	1	que es el Infante un Nerón,
JUAN.	Ya doy, pero es qué envidiar		que es un Nerón, un Caifás;
	al mundo. El más venturoso	1	que tiene su voz airada
	de aquellos que han ajustado		tan poquito de alleluya,
	sus obras con su deseo.		que cada palabra suya
	que puede conmigo creo		parece una bofetada.
	tenerse por despreciado.	Juan.	El Rey le habrá dicho ya
	A su Majestad pedi		que ha de ser nuestro padrino:
	para casarme licencia,		que a esto vendrá imagino.
	y estimando la obediencia.	Leonor.	Lo que es presto se sabrá.
	aunque era forzosa aquí,	JUAN.	¿ Iréme ?
	de suerte habló en la elección.	LEONOR.	Impórtame a mí.
	que pudiera darme celos.		que nunca buenas han sido
	a no tener mis desvelos		las visitas de un marido
	conocida su intención.		sin la posesión de un "sí".
	Los infantes don Fernando	JUAN.	Quiero, pues, si es importante,
	y doña Clara nos da		dueño mío, a vuestro honor.
	por padrinos.		esconderme. Este favor
Leonor.	Eso es ya		perdonara yo al Infante.
	comenzar acreditando		
	nuestro honor.	(Escondese	Don Juan, y sale el Infante y Criados.
Juan.	De mis aumentos		
	dice que tendrá cuidado;	Leonor.	Sea, señor, vuestra Alteza
	y con esto y haber dado		mil veces muy bien venido
	fin dichoso a mis intentos,		a honrar mi casa, que ha sido
	ni a él le queda más qué hacer,		propia acción de vuestra Alteza.
	ni a mí más qué desear;	Infante.	Yerro sera preguntar.
	porque si juntara el mar		por salud tan conocida.
	con la tierra su poder,	Leonor.	La que tengo está ofrecida
	y con rayos fulminantes		solamente a desear
	el sol, padre de la vida,		felices siglos, señor,
	a mis manos reducida		de vida en que vuestra Alteza (1).
	la inmensidad de diamantes		con el laurel vencedor;
	que engendra, hermosea y toca,		que su espiritu valiente
	no compitieran aquí		ardiente cometa es ya,
	con las dos letras de un "sí"		pues amenazando está
	de tu hermosisima boca.	_	las regiones del Poniente.
Leonor.	Tan divinamente hacéis	INFANTE.	Ya me obligáis a tener,
	lisonja a mi dignidad,		con tan heroico decir,
	que acreditáis, por verdad,		deseos de conseguir
	aquello que encarecéis.		lo glorioso del hacer,
	Pero, si honrarme queréis		Y cuando de parte mía
	en esta ventura nuestra,		se acreciente nuestra fe,
	decid sólo que soy vuestra,		bien podré decir que fué
	y ansi me encareceréis.		de un ángel en profecía.
Aldana.			de un ángel en profecía.

Lyons a Infanti	On n el arec miente () a a del simite humano sue tra bedeva y en y in- la discurre el pen amient en menes estimación, car our ped is reer m, y duntad y tener cutera cari tocion de mo a olas si gustais, unere hablar es		u i tengo mas que infor as despue, de haberla nombrad y de su ha tenda habra didició y a comun del lugar general sati ración, in cabidad e abous con el combre de Cardir que en el necor de Arag. En el cercido col ribir ostro habers responda?
Lioner	No imagino o que el latera y no de padrino copie le lancole (Que o Axis)	1 , 505	ue i admitis per marid al jue i propengio Señor
Гиник	ovanifa e i nfante. Venos	1	e vuestra. Alteza obligad c
Arrasa	e cudero ell'amantin Taravilla de cableno vamos		estando reposibilituda de hicello ne ha puesto — Y mo en el alma est
Гантана	Cartero del Cid entrad el primero vos		dete ofinado etro dueño y e te coluntario empeño
Attiana	Dire el a mi señora en apodando Teodora		erre per su chenta va sem e te seler envia
Technica	Sea pur amor de Dios		mi de ir i vuestra Alteza mi u um r sa entereza
Lann. lo Lacre a pan.	that some τ_0 , we can be supposed as the solution of f , defined also desired to the solution of f	INFANTE.	rya por l'alipa era tuando los alpas son tiles e es fisculpas lo son
JUAN	Pre to corazon diquieto, de tantas dudas saldras escuchemos, y sabras a caisa deste secreto a advierte pue me sondena que dudosos los ugravios nos eside corazones sabra antiquar e a las penas. Habiendo considerado de vue tra dustre a cendensia.	I FONOR INFANTE I FONOR	Simple et al le perd en de los los lan diserales. Després ar un casamient per le tau alificade vi per un gusto trata le es parte de arresimiente. So antes de haber elegipropriser a vuestra. Alter de din Lope la nobleza concello que hubera sido.
	el valor y la escelencia in que acoupre ha con piradi en la sangre de Moncada memor a val futuro cuestros anmentos pricuri per no ver amalicasada. A ali de mimos quieto laro e per que aumente li vuestros e tupe excelente el blasce qua verdadero. De don l'ope de tar lona traggo circulto un ""	INCO.	atrevida groseria no obede er claro esta per i endo de otro va disculpeme el no ser mia. Cuando on ran lesignales les partes con la mudante ta di fisculpar e alcanza. Las de na espesso sen talli pre a no tener Aragon. Res leg timo el lo tuena unitamente o se diera el cemo por elección.
11 44	en el un a ^l ma As de m		nemas partes nu sabit
lng an iz	muerto son " "Ne su persona		sa es commigo la mavor el querer su que lo sea

Infante.

que aunque yerre la elección, no importa, si yo me ajusto, que en los imperios del gusto nunca fué ley la razón.

También en los del poder es ley que está derogada cualquiera dicha fundada en firmeza de mujer.

Y podrá ser que se tuerza a rogar el despedir, que tal vez suele suplir por la voluntad la fuerza.

Y advierta, justo o injusto, el que se quiere casar, que manos sé yo cortar que se dan contra mi gusto.

(Vase, y sale Don Juan.)

JUAN.

Juntos el bien y el pesar, ¿por quién pudieran veuir? ¿Cielos!, ¿qué haré? Morir, pues que no puedo matar.

¡Ah, respetos naturales de los que llegan a ser idólatras del poder con las personas reales!

¿Cómo enfrenáis el rigor de una paciencia ofendida! Si hasta aqui he sido querida, desde aquí empieza mi amor.

Y si él funda su poder en que deje de casarme, yo sé querer sin mudarme, y despedir sin temer.

Sólo en estar yo segure en tu amor consiste ya mi suerte.

LEONOR

JUAN.

LEONOR.

Antes faltará el resplandor claro y puro del sol, en la esfera el fuego, vivirá un cuerpo sin alma, y el mar, con eterna calma, dará a su inquietud sosiego, que apartar pueda de mi la amenaza más impia, ni la más necia porfia, el alma que va te di.

Y algo tiene de inorante quien nuestros gustos limita, si es un rey quien facilita y quien lo estorba un infante. Déjame besar tus pies.

y quien lo es Juan. Déjame bes LEONOR.

admiración desta edad. En teniendo voluntad, todo es fácil.

JUAN.

Lo que importa es abreviar con el Rey el casamiento: que ejecutando el intento, menos habrá qué estorbar.

Ansi es.

LEONOR.

Ese parecer apruebo. Diréle a su Majestad que importa la brevedad, sin decir que no me atrevo;

que si para amedrentar corta manos el Infante, como verdadero amante me sé vo determinar.

(Vanse.)

FIN DE LA PRIMERA JORNADA.

JORNADA SEGUNDA

(Salen Tibaldo y Don Pedro con memoriales en las manos, y Don Lope de Cardona, Guzmán y Hernando.)

LOPE. TIBALDO. Esto es decir lo que siento. Sí, pero estotro es sentir la pena del sentimiento. y habemos de proseguir don Pedro y yo nuestro intento;

porque no es ley, ni razón, que un infante de Aragón, que habia de darme a mí ejemplo, atropelle ansí nuestra honrosa estimación.

LOPE.

Saber, señores, quisiera los agravios que os ha hecho el Infante.

TIBALDO

A Dios pluguiera que los pudiera mi pecho ocultar, que vo lo hiciera.

Yo, señor don Lope, tengo una hija por casar, cuyo estado le prevengo, si bien, por no la apartar de mis ojos, la detengo.

Y con tanta tirania solicita cada dia el Infante su hermosura, que ha de impedir su ventura

	tar Seria ma		di cirelar en igri tad
	it is a confr		in a fire or two
	e de cartud		new segment in a sedago of in
	Laboration of the state of the		ie builfe derar in a k
	and the second of the second		A A TOTAL STREET
	e e a la tent		turi i
	s 1 ft in an esse	,	
			year the
	res di nie		A Company of the Company
	eservises		The second second second
	e de la companya del companya de la companya del companya de la co		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
			the second second
		,	a de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de
		,	the enter of the
	and the second s		
1'80-60	e de la constante de la consta		, I all seems
	**	*	A first special ratherer
	tu ente		set Kernel at a Alberta
	one of r al pasar		Company of the A.A. Company
	divertal en a corriente		
	de dallo e aper		
	is a second of the second		Quarter Samuel Company
	er e	V.	
	profit for the same participant store		of the art Mex
	entrance of the state of	1.5	Quiet previene
	er of the other		
	er en en en en en en en en en en en en en		A STATE OF THE STA
12010	4 (*)		is trip. The continuous
	rim tempes	4.5	the Michigan son stranger
	and the state of t		or visitation granders
	e de deserva		and a men
	fre the terms		and the second of the second second
	policy or end on set		the second section of the second
	e managed to		the second of the second
	page of the factors of the		the state of
	removed the second second		1 - 1-
	and the factor of the second	Fin a	there is a morning
	the transfer of the same		and the second sections
	1 1 1 1 1		and the state of the state of
	The second of the last		The second of the second
	eght on the services of		and the state of t
	the second second	101	some of the first transfer of the first
	e er		100
	and the second second		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	4	- que turdo
	and the second second		The same of the same
Inal:	entrance of the		se a Res ha fe inscittir
			m, organization
	,		mer, Ger altrat
	and the second second		de la la legenera
	1.1		. have a rearry
	As a second		eral vertalera

JORNADA SEGUNDA hace al principe estimado. Y, con perdón de su Alteza. INFANTE la mejor naturaleza se adquiere por bastardía, LOPE. cuando obra la tiranía eu el ser de la grandeza. ¿Luego el Infante es tirano? INFANTE. En un príncipe cristiano, tiranía viene a ser todo lo que es ofender sin dar la causa; v su hermano no ha de querer que se entienda que por si le ha de dejar que a ningún vasallo ofenda, pudiendo facilitar con el castigo la enmienda. (Este habla apasionado: sin duda alguna ha sabido LOPE. INFANTE. lo que el Infante ha intentado. v a sombras deste ofendido pretende quedar vengado.) Defender yo la intención del Infante, no es razón. si causa ajenos pesares; pero en las reglas vulgares son los reyes la excepción. Y si es que puede el Infante venir a reinar, no es justo que mude el tiempo inconstante a su poder el disgusto LOPE. INFANTE. de acusación semejante. La más saludable acción es no hacer contradición alguna del poderoso. (Este habla malicioso, y responde a mi intención; pero no se ha de casar con doña Leonor, o a mí la vida me ha de costar.)

· Saic el Infante.) Este hombre que estaba aquí con don Juan, ; adónde va? Irá a quejarse de mí: solamente sé que hará mal en disgustarte a ti. Pasando aver por la puente del río, ese majadero, ese grosero imprudente. por no quitarse el sombrero, al ruido de mi gente se hizo desentendido. v vo. don Lope, ofendido. en el río le arrojé. donde de su culpa fué castigado y ofendido. Pagó muy bien su pecado. A la orilla salió a nado, si bien el agua, suspensa, sintió celebrar la ofensa de un hombre tan mal criado. Y si se viene a quejar, hien se puede recelar de mí con nuevos temores, que en palacio hay corredores donde no importa el nadar, Don Juan de Acebedo creo que apadrina su intención. No es posible. Allí le veo con él; v ésta es la ocasión que ha mucho que yo deseo: porque si castiga aquí en éste que vo ofendí las quejas por su interés, callará don Juan después las que ha de tener de mí. Y aun puede, con lo que digo. pensar que le sov amigo, mi condición conocida. pues le enseño en otra vida la imagen de su castigo. LOPE. Si por mi causa, señor, te apasionas desta suerte. padezcamos yo y mi amor, y no te enojes. INFANTE. Advierte que perderás mi favor

> y la privanza que alcanzas. Pon en mí tus confianzas,

> > Ansi lo he de hacer,

v calla.

LOPE.

Juan.

LOPE.

TUAN.

LOPE.

Lope. Iuan.

Lope.

Medios parecen cristianos los que quieren deshacer agravios; pero tiranos cuando pretenden hacer enemigos dos hermanos.

Su Majestad viene alli:

Fiscalizar culpas quiero

de un poderoso atrevido,

que un infante distraído

merece un rey justiciero.

Vanse Don Juan " Don Pedro.)

venid, si os queréis quejar.

Mejor lo mirad primero.

	j a tu mano he de ver togradas mis esperanzas		Siempre piens, que e taran egun magino, Hernando
10	Same Constant History	Herse	, Plugu eru 3' cies Guzman
+2 NI VV	Divide vas — Listas en tid Quieros llegar donde esta el Reio		qui algun poeta me horrara nou entrañas puido as que de mao de cuatro osas importantes le avistra
HERSON	Pues ¿que importara? So es mas Jesucristo?	German	Que has de decistrope importante. Darle un mosa libera de te
GEZMAN	Di otra verdad menos clara	1	le una expulsión general de figuras de la corte
HERNANDO	Hernando Pues si en el templo	GUZMAN	Despoblado quedaria
	de Dios, sin dar mal ejemplo de rondon y cara a cara	HERNANDA GUZMAN	Netablemente Y adonde habia esa gente
	entro liusta el altar mayor donde esta por asistencia	HERNANDO	de iroc a vivir t A. Turquia
	su divina providencia, ¿por que he de entrar con temor	(Hava	fentro reido y digo 164 1 ore s
	adonde esta un rey, que sé que esta sujeto, y con miedo, a un panarizo en un dedo.	Lore Guzmās Hersasdo	Detengase vuestra Alteza , Valgate Dios! Que te ha dado:
GUZMÁN	a un sabañon en un pie? Como los reyes humanos han de hacer intredución por si de su estimación	Guzmes	El Intante ha despeñado un hombre, y fue de cabeza desde aquellos corredores
	para hacerse pedlerosos, han menester conservar esa humana idolatria	Hersann	Al patie Y tal estos yo, que al golpe, Gurman, que dio
Hernaniei	No es burla, un dedo daria por poderme transformer en lacavo de comedia	GUZMAS HERSASDO	
GUZMĀS Hersando	Pos que Por solo pegarme con el Rey, y no quitarme	GUZMAS HERSANDS	le ha cuadrado la invención, nosotros tambien volamos. Pues que hallemos hecho? Entiendo
	de su lado en hora y media. La comica caridad de un poeta no esty escrita.	1111/2/2016	que un travies natural se pica en haciendo mal con o el que sueva perdiendo
	pue la estimación limita de la may rimaje tall	GUIMAS	Que bries tan importantes
	Yes one simplerte aclastrama hara con razion na lea que contición a services	How was	
	e cure to en un commo l'en prepurito e tora o guento l'al	.,	La service de la constanta de
	All Maximum and Committee of the Committ	1.	Simple Control of the second o
GOZMAN	The state of the s	?	er er er ver er trocker er trocker
			de la la la la la la la la la la la la la

el rigor y la crueldad de las manos del Infante, que esta culpa ha de excusar las que temo contra mi.

(Tase.)

HERNANDO. : Qué me costara a mi aqui, Guzmán, el arrempujar a su Majestad?

Guzmán. Muy poco: porque eso era dar indicio de haber perdido el juicio, y te tuvieran por loco. Grandes preeminencias tiene Hernando.

la locura. GUZMÁN. Disculpadas,

para no ser castigadas. Ouedo, que el Infante viene! HERNANDO. Ah, quién pudiera aquí ser

ahora, sin peligrar, loco para arrempujar y no para padecer!

(Sale DON LOPE v el INFANTE.)

LOPE. Su Majestad está aquí, y pienso que has hecho error en fiarte del color de su rostro. Si naci

INFANTE.

tras su dicha, porque en él se infundió el alma primero, cuando sea justiciero, ¿en qué me ha de ser cruel a mí?

GUZMÁN. : Extraña tembladera! HERNANDO. Déjame, Guzmán, temblar. que no es quien quiera bajar al patio sin escalera.

Demás de que soy mortal. y no nací con valor a prueba de corredor, y pienso que huele mal.

GUZMÁN. : Has dado alguna ocasión? Hernando, No, ni tal el cielo vea: pero puede ser que sea cruel por su devoción.

INFANTE. Carras de su Santidad me dicen que ha recibido vuestra Majestad.

REY. Y han Ado dignas de su cristiandad.

Al parabién que le di

de su creación me responde de suerte que corresponde al gusto que en él sentí.

(Sale Don Juan al paño.)

IUAN. Por aquí saldrá mejor. REY. ¿No está bueno vuestra Alteza? A negar el rostro empieza su verdadero color. Don Lone.

LOPE. Señor. REV

. No está con diferente semblante que otras veces el Infante?

LOPE. Nadie, señor, lo sabrá mejor que su Alteza.

INFANTE. Yo no siento en esta ocasión ninguna indisposición.

HERNANDO. Todo está en el que voló.

(Sacan en brazos a Dox Pidro herido, y sale Don Irran)

Hasta que haya vuelto en sí Juan. procurad no le mover. LOPE. Esto se pudiera hacer

sin sacarle por aqui. REY. ¿Qué es esto, don Juan? JUAN. Señor.

a este hombre desdichado... Don Juan confuso v turbado REY.

> v el Infante sin color... Tuya ha sido esta impiedad. de que dan información del uno la turbación v del otro la piedad.

Y no quiero darme yo por entendido hasta ver lo que en esto puedo hacer. Desde el corredor cayó

al patio, haciendo a porfia apuestas de ligereza.

LOPE.

Hernando. Con el peso de su Alteza hacia abajo la tenia.

REV. Téngase mucho cuidado con él, si no es muerto va. Uno sé yo que lo está Infante. en la fe de mi cuidado.

Don Juan se me atreve a mí. ¡Vive Dios que ha de vengarme su vida.

JUAN. Por declararme

			-
	e . Tello tander aqu	* > 4.5.1	a la la sere e
	his retain nite pudiet c	. / (4 /	a togic included in the
			to the second
	A liberal de typopeldud		
F + 1	The same of the same of the same of		
	that all the decisions of the con-	X3	
* F 4 - F			
			,
0.15 (0.14.1)			
			•
			101 101 -
Kr.			
	· 1		
G 7M VS	0		
HERNANDO	for entire the first		
	r for a ser, e Derner		
	ter the paragraph to	1818	
SEASIE	the second of th	1.4%	
			me to contact the accordance
	The Letterer record of the control of the contro		
Pro	At a governor of the companies		er electrical
	and the state of t		e contract to
11.45	t sitte le delio, señor		and the state of t
	species see Have some office		The French Street
	1 percept Que to e) A	\
	The profession of	1	to the second of the second
	en in a rifteger in thave in Silving		proved the contract
	the distance	ŀ	was a second of
	and the Area opens a sold a		v en
	about on a comment of		and the second of the second
	more by other more than after a		Service Headshers (1997)
	age to be a control of the second		111 41
	After open oil tax over Carlo		Seguite 1 to 11 to 15 a A.
	english to the British		er mys schall it.
	The second of th		per a la seconda de la companya de l
	and the second second	`	Art of the second second
	The state of the s		and the second of the second
1 1	and the two errors		A STATE OF THE STATE OF
	o coda o norte va		and the second
	epte or policy with	,	A Table 1
			the control of
			per second
	the state of the s		
			et e e la compa
	e e e e e e e e e		V
	e el el el el el el		
	G. Commission of the Commissio		to the transfer
			e se e "v

(¡Que éste a mí para enemigo INFANTE. pendencia de corredor, no me tema! ¿Hay tal rigor?) v toda mi vida he sido Si es que le importa a tu honor REY. devoto de los infantes. el secreto, ven connigo. y que pienso certifico que es el menor infantico más que cuarenta elefantes. (I'ase el Rev y Don Juan.) INFANTE. : De donde eres? HERNANDO. Del lucar LOPE. : Qué dice don Juan? que vuestra Alteza mandare, INFANTE. Que quiere que nunca mi madre pare casarse sin mi licencia; donde sepa que ha de dar pero sufra con paciencia disgusto a ningún Infante, el daño que le viniere; porque, a saberlo, se iria que en tan baja grosería a parir a Berbería. su muerte me ha de vengar. HERNANDO. Voime de aqui, que es azar. INFANTE Graciosisimo ignorante! ¿Qué juzgas tú? Pues, señor... LOPE. HERNANDO. Señor, si. INFANTE. Por vida mia. INFANTE. ¿Qué es lo que juzgas? que no me contradigáis HERNANDO. No sé. en el hacer ni el decir! pero yo respondo en fe. Esta noche ha de morir. v dov por sabido aquí y ahora quiero que vais todo lo que puede ser. a ver si habla con mi hermano que como suele cansar en secreto. a muchos el preguntar, Ya. señor. LOPE. me adelanto a responder. estoy de mi loco amor que ioso. INFANTE. Deste villano (Sale DON LOPE.) vengo el atrevido intento v la culpa que ha tenido LOPE. Con su Majestad está en poner aquí el herido. hablando en la galería, delante del Rev. pero vo, señor, querría que primero ... HERNANDO. Sangriento está el Infante, Guzmán, INFANTE. ; Baste va, Guzmán. Ove v calla. don Lope, o me enojaré! HERNANDO. Sólo iré Armado esta noche espero a las diez en el terrero. a nuestra parroquia. GUZMÁN. LOPE. En todo obedeceré. : A qué? HERNANDO. A que doblen por don Juan. INFANTE. Eso te importa, v callar, que aquí mi parte ha de ver · Vanse, y detiene el Infante a Hernando.) el castigar y el vencer, y a ti te toca el gozar. INFANTE. Espera tú. HERNANDO. ; Yo? Tase. INFANTE Si HERNANDO, ¡Buena hacienda habemos hecho! ¡ Av. Guzmán! Sin alma quedo. LOPE. ¿Oué corazón de diamante El no queda satisfecho se holgará de que el Infante . y quiere acabar en mi. INFANTE. : Qué estás temblando? ¿Qué es mate a don Juan de Acebedo? Y bien sé que de aquí saco : Poco tienes de valiente! [eso? HERNANDO. Diez años ha instamente. para mí lo más dañoso, que el rayo del poderoso señor, que no me confieso. siempre hiere en lo más flaco. INFANTE. ¿Cuántas veces has reñido? HERNANDO, Nunca he tenido, señor, Sólo a ti te hace favor GUZMÁN.

	e titti i circo		que e plabe el lamenta;
	- III and the movement		vicinuely), et al emiu. Il
	que e to no e virtud ni anor		el roci o del sur ra
	Y ten, y por medio saluo		Don Juan e to en lisa
	no introducirte en su amor	Leosok	$\lambda 1 \rightarrow a$
	si la que ab ra es tas or		we eta lester a
	viene e er de pues igravio		en su centro mo alegra
1,009	No e jue janda opitur		pringue a tral signis. In a right
	Curman amigo ei Intante		attaine e en paes - 19 %
	conmigo para adelante		el aurora deste dia
	a dgin in perticular		
	A case que en se inferes		as The Law A
	esto se pueda tundar,		
	ahora lo he de estimas	11.45	Quien, hermoso duces mio,
	v. castigarlo despue		duda que me habers culpado
	Que lemque estre a l'agradicio		sel el dempo que he tordado
	los consenos que me das		en veros, pero yo us tro
	or tuesen coertos veras		que a tundarse mi tardanza
	in a le detense me ofreren		en menos que haceros mia,
			en vano me detendria
1.34	car those towns a con-		del Rev la menor privanza
			De nuevo dice el Infante,
LEONIE	Oh bi ue tar la din Juan C		mi bien, que me ha matar,
	Ya. Te doca no hay pil tenera		o que no me he de casar
	para e perar, si licencia	LEGNOR	(7 100)
	para casarse le dan	JEAN	Que el cielo es bastante
	In mi corazon estan		solamente a deshacer
	dic clintrarios portrendi-		mi ajustado pensamiento,
	porque cuando estos pensando		porque en este casamiento
	que don Juan ha de ser mio		està de mi vida el ser
	de nu - uerte descontic		Dice que el si de mi b-sca
	v vengo a morir dulando		y de su mano el castigo
	Activities on our ments		se han de encontrar
	es cierto que viene a ser-	120538	4 Av. amigo!,
	el quitarle a una min c		ya parece que me foca
	en los del amor el pustos		en el alma el sentimient»
	Silo a quererle me cuit-		que en un verdadero amor,
	desamele cruel Inta to		nunca examina el temor
	via un te amor no to elicario.		si es verla tero el intento
	property male in a		. Vive e' cien soberano,
	que com et como oc		pre hab a christing de ver
	ent to the contract of the con		el vil role una murer
	et her out of our de har to		contracting to sectionary
			something that is talled
	0.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1		epiter to a company of the make
	tradici no le ter l'		e'r ar y le m's balas
	The contract of the		trade epocal a la tre l
	District Control of the Control of t	A	A second of the second
	and defect		and a student transfer on
			Visited to the final soft
	The experience of the experien		n for religion dispersado
			The company time of
4			eligibles is par esta made.

distrazado y en un coche os quiere venir a ver v a conferir vuestro gusto con mi dicha; que esto alcanza de los reves la privanza, v todo parece injusto. Lo que a vos más os agrada le podéis decir, v adiós. Diréle que tengo en vos LEONOR. toda el alma transformada, que sois a quien solamente está ofreciendo mi vida la fe de un alma rendida v un corazón obediente, y que de suerte se muestra a mi ser el vuestro unido, que pienso que no he nacido para lo que no es ser vuestra. De suerte debéis hacer JUAN. lisonjas para agradar, que pienso que he de ignorar el modo de agradecer. (Vase DON JUAN, y sale ALDANA.) ALDANA. Señora, mientras ha estado el señor don Juan aqui, ha estado abajo... ¡Ay de mí! LEONOR. TEODORA. ¡Miren qué flema! Un criado Aldana. de don Lope de Cardona esperando a que se vaya, como puesto en atalaya. Hecho está, Aldana, una mona, Teodora. LEONOR. Mirad si tras él se va. que estov temiendo algún daño. Antes, si yo no me engaño, ALDANA. parece que viene acá. : Es éste? LEONOR. ALDANA. Señora, sí. (Sale Guzmán.) Esto que parece ahora

GUZMÁN.

atrevimiento, señora, virtud viene a ser en mí. Determinado el Infante sale esta noche a matar a don Juan, y el estorbar que salga es tan importante,

que está pendiente su vida de que vos se lo aviséis;

y adiós, que si le queréis. basta quedar advertida.

LEONOR.

Esperad, que sale va este diamante a premiaros. Si no fué culpa avisaros, con el premio lo será.

Y aunque estéis agradecida. no me deis, señora, nada. que virtud interesada pocas veces fué creida.

(Lase GUZMAN)

LEONOR. TEODORA.

Guzmán.

¿Av. Teodora, muerta quedo! Y a un también me ha dejado el corazón tan turbado que de espanto hablar no puedo.

LEONOR.

: Como podré resistir del Infante este rigor? Que soy mujer con amor. v si muere, he de morir.

Dime, Teodora, un engaño por donde en tanto rigor, sin perder yo de mi honor, le pueda escuchar el daño.

TEODORA.

Con el Rev ha de venir el Infante, v serà bien fingir con don Juan desdén si quieres verle vivir, pnes entre tanto el Infante mudará de parecer.

LEONOR.

: Despreciar he de poder, Teodora amiga, a mi amante? Pero perdone mi engaño si mi desengaño siente, pues lo hago solamente por evitarle otro daño.

TEODORA. LEONOR.

El Rev viene ya. : Av de mi! ¡Qué notable confusión!

(Sale el REY y Dox JUAN y acompanamiento.)

REY. JUAN. LEONOR.

REY.

Mucho estimo esta ocasión. Yo siempre os he de servir. Tanta merced, gran señor! : Cuándo pensó ver mi casa

el bien que por ella pasa? Su dueño tiene valor

para mayores mercedes; v a apadrinar he venido

el dueño que has elegido, v dalle la mano puedes,

	s puede estar contenta		estoy padeciendo y s
	con tan noble pensamiento,	1 15	Lo maginado es lo cierto
	perque su honor y su aumento		t do ha sido aprehendido
	lo tomo y e por nu cuenta		de un e juritu d'armido
Lionia	Quien es el dueñ i señor ine desi		y de un corazon despierto. Miente el sentido que a ₄ :
Ris	El me ha contado		tie ditere que no es sueño
	lo que le habers estimado,		decir que hacte ser su duen-
	don Juan tiene valor		In layer Per , av le mi!
	para i «ler merecer	1	Sentidos ciertos ha de ser
	ser suestro. V esto he venido		 dueñ e pues ha na ido.
LEOSOR	Mus. engañado ha vivido,	4	n ventura el otendido.
	ter pie aun pie pudieran ser	1	es la que stende mujer
	cosas que tan justas son,	1	Por d'ade i e' he de em ezar
	. mi-ma razon detende		a le ir mi entimiento,
	pue el ajeno amor depende		of the progression of the sier?
	de la propia melmación		territy in the matar?
	a ne solo no la tengo		Milion que no se que direte.
	of actor que don Juan muestra.		the same from the same of
	, ero en sus engaños diestra.		
	de su rigores me abstengo		
Rev	Dan hum que es esto		
Je As	Señor,	Lyti, Mich	i je e e
11.45	Senor,	11.74.62	viene el Infinte
Rev		Lineson	
ICP, Y	Que erractes es illano,	122105036	i derare
	pur me trup tis en vano	of the Arts	den nn - rije tia
	a le que ne magne		, Ab tra ora!
	5 nunca la autorolad		A. prog amana /
	'e sue tro Rev empeñeis		Not be even ben tirana
	en l'e as que no sabers		tu i i menti stradore
Trian.	secon muy cierta verdad		
Ray			the respective hillenge
	12m sta		onga el de m
luc.	Sibe Dios	,	e becha en amiros
T)	the agent a	1 000	I'm y fa consiste ya.
Ris	Que or queders due s		er es or ferte
	pro en seco e uma e	4.5	Some noung of connecte
	hade adversion as		to be the sufface also
F 1.			Here we work de mo
F 1.	a to the second of the webstate.		er chart
		*	que en la fre prejucaban
French	for the second		respectorasi'
* 1 (% S)	and the deaded of		The end of the me halfa
			, to per terme
100	1 i re-		
	The second section of the second		
	and the state of t		
	" A		
	ter three engine		a a fe luan
	to the special control		on the Vicia and
	e contiend		s (sead()
	Community of Community of		del alma ha sido llamado
	n operation		er de

porque he mudado, señor. de gusto y de parecer, v empecé a reconocer mi ventura en su favor.

Y esto sirva de avisaros, señor don Juan, que no entréis en mi casa, pues sabéis que vendréis sólo a cansaros.

El tiempo que supe amar supe también defender, y va forzoso ha de ser el despedir v olvidar

para que quede excluido, al mismo tiempo que ha entrado un esposo apadrinado, un amante aborrecido.

LOPE.

Hombre que ha llegado a oir tan gran favor de tu boca, si con la suva no toca tus pies, no sabe sentir.

INFANTE.

Agora si me tendrån mis sentidos persuadido, viendo a don Lope elegido. v despreciado a don Juan, que en sólo haberos hallado en su amor arrepentida ha consistido su vida. y ansi, no hay que dar cuidado, que a más vida le condeno, si su pena se acrecienta. solamente porque sienta el verte en poder ajeno. Ya que estáis desengañado,

aqui ; qué tenéis que hacer?

IUAN.

lo que habemos ignorado. · Fase Don JUANA

Vamos, alma, a padecer

LEONOR.

(La industria ha sido cruel, al paso que conveniente. A padecer lo que siente se va mi vida con él.) Esto basta por ahora por principio de mi amor. que es va muy tarde, señor. En todo os debo, señora.

LOPE.

el mostrarme agradecido, Y vo obedezco, v me vov.

INFANTE.

(Panse of Infante y Don Lopi)

Leonor. ¡Teodora, sin alma estoy! Teodora. LEONOR.

: Lindamente lo has fingido! ¿Qué puede encubrir mi fe con tan notable desvio! : Pero vivid vos, bien mio, que vo os desengañaré!

TIN DE LA SEGUNDA JORNADA

JORNADA TERCERA

(Sale Laura v Hirnanio)

LAURA. HERNANDO. ¿El Infante? Y en señal

de que viene, estoy turbado, que es como haberme soltado a mi una furia infernal; que dicen, dando querellas,

deste infeliz, no te asombres, que ha muerto seiscientos hombres. diez viudas v seis doncellas.

LAURA. HERNANDO. Espera aquí. En mi flaqueza

es impropio.

Laura.

Aquí has de estar, que nunca para estorbar

hizo falta la nobleza. Desquitar quiere en mi honor lo que por don Lope hace. v ansi, no me satisface su mal inclinado amor.

(Sale of INTANTE.)

INFANTE.

Si cuando llegué a pensar que no os pude merecer me pudiera vo abstener de padecer y penar,

que excusara sabe Dios lo que siento y lo que digo; pero ya puedo conmigo mucho menos que con vos.

Tirano hermoso, al rigor de un continuo desear. ; cuándo te podrá obligar tanto sufrir?

HERNANDO.

Si, señor, INFANTE. : Cuándo sabrás conocer la humildad con que te adoro, pues sólo contigo ignoro la fuerza de mi poder?

Por don Lope he procurado

325	A PORHIA HASTA EL TEMOS			
	0.49			
			segun aut le	
			ie volvieta .	
			o a tin de r	
	, ,		especies.	
			esperie.	
			rio di	
			un mistra ti	
			On Legely in	
			formula contratoped by	
	•	. 11.2	tele (il) tu tu tu breview en	
	* - To the Ma		pretension (I)	
	the state of the s		x I pera puly	
	100		respective the land	
	Q		order for other con-	
	agera photos en		r to me tunn	
	Laura join qui sucter		to Charles to the transfer of the	
	as the latter. He as		de kracistro de rollos. Os kial da factoros sobre	
4 // 1	Take growth and the later of th			
			no establicate y No establicate y	
	the transport library mi Northern all the first pro-			
			the second of th	
	Curati santia Africa (1996) aper din Lissiano albana			
	estimate a said		A Committee of the Comm	
		GUZMAS	Si te jul	
	en la lealtad de mispecho per sus pued sees s	GCZM45	Section 1985 of the Sectin	
	A state of the patients of the second		el temed a de tallaray.	
	a dena Leoner la mane		en temperal i sam ora lugga avi.	
	A Contact Door of the Interior		And the second second second	
	The second secon	Latika	the market	
	de con esta que ser	1-11 84	Service services and a service services	
	the state of the s			
	term of the state of		lan.	
	the proof of the services			
	A TEST OF SET TV COLUMN STR	15	Victorial and the second	
	the traffic to the second	1	As the establishment of the	
	A contract of the contract of	INDANTA	the bridge of the same	
100, , ,	Something there		de ser a fina fina r	
	Commission of the commission o		rings esterns in	
	the profit for the second	1	, , , , , ,	
	11.0	12000	The transfer of the first	
	the second of the second of the second		13. The Viene Text !	
			this take the ends	
	6 1		the transfer of the	
			me er is elitas re 1	
			Services a size's and	
			et in militare in a tal	
	. 1		selve en la triteza tri	
	e de l		ima ilel galere	
			the teste to other our terms	

Es ya

tener quien vió despedir a don Juan, quise seguir mi suerte, y a Dios pluguiera que no la hubiera creido; que es el tormento doblado del que se juzga estimado y se halla aborrecido.

Alegre entré a visitar la causa de los desvelos que me han de acabar. ¡Ah, cielos, qué imprudente porfiar!

Y apenas, señor, me vió, cuando dijo envuelta en llanto: "¿Para qué te cansas tanto, si tengo otro dueño vo?

No conquistes por poder lo que ha de ser voluntad, que es tirana potestad rendir por fuerza el querer.

Deja a un alma que se ofende que goce lo que desea, que el que estorba y no granjea, con baja intención pretende."

Y tan tiernamente hablaba en su estorbada afición, que al salir cada razón, una lágrima encontraba.

¿Pues a qué fin despidió a don Juan, si le quería? La causa, señor, sería el daño que le excusó,

y pues ya quiso, señor, mi suerte que ella adorase a don Juan, o que ocupase todo su ser en su amor.

determínome a dejarla, que es vil acción estorhar gustos que no he de gozar cuando el hacerlo es cansarla.

Y suplico a vuestra Alteza, de su parte y de la mía, que anteponga en su porfía su piedad y su grandeza.

Que está tan enamorada, que esto me importa.

INFANTE.

Eso no. Ya es tarde, que tengo yo mi autoridad empeñada;

y me tienen de cumplir lo que me han hecho creer, que le importa a mi poder no dejarte arrepentir; que dirán, y con razón, no que estás arrepentido, sino que yo no he podido ver lograda mi intención. Vuestra Alteza advierta...

LOPE.

muy tarde para advertir. En lo que fuere pedir que os case, todo se hará:

pero en lo contrario no, pues no quedo satisfecho del engaño que me ha hecho, don Lope, en tanto que yo no os case y me satisfaga, si no es que en esta porfía el mismo cielo me envía a decir que no lo haga.

Hernando. Guzmán.

Infante.

o. Guzmán. ¿Qué hay, amigo Hernando?

Tenemos nuevos temblores? Hernando. Estos ya no son temores. Pero estoy considerando

que ha de ser en nuestro daño el replicar si le casa; que hay corredores en casa, y ha de hacer el cabo de año.

Tú, con tu imaginación. discursos haciendo estás: pero esta noche saldrás de toda esta confusión.

A doña Leonor, te he dado palabra que has de gozar, y tengo de porfiar hasta ver tu amor premiado.

Vo propio vendré a llevarte esta noche donde seas el venturoso, y poseas deste bien la mayor parte;

y pues en este interés me he puesto sólo por ti, cásate agora por mí y arrepiéntete después.

(L'ase.)

LOPE.

De confuso, no he sabido contradecir su maldad. Mucho me debéis, lealtad. Mucho por vos he sufrido.

Bien claro me informa aquí de su intención inhumana: por pretender a mi hermana porfía en casarme a mí.

¿Qué haré en tan grande rigor

Infante.

	Fuands un Infante me insita? Miss duntad facilità y contradice missionor		Dejame en paz padecer ignifiancias de til engaño que si es ren var el daño
Garren	Que hare you tarte de suerte		t tipe no deserve let viselle i to la e Nen i dras
	con bi r. ha me macion,		made sa en maje a en o
	care to predict a norm on		ue ni pued cespera, rien c
	april in terms of statement		ni es posible sentir mas.
	Con suant classes pretendiere	TEODORA	Anna sen rigur ri li uga
	calla cognete confining		le su amor este pape
	promise to make	11144	Que parte decid en r
	de lin er - de el faviere		ue me di cu pe sa calpa
Lora	vitu pice in rancust		No wy a gue i despiti
	poblitie e printerte y me agrada		ir ieni, que le in aba
	in introdeville en nada		a pur a fin a pele timat
	n le le lace, esa a u gusto		Mis his a com so t
CHIZMONS	the te vuelvica a tu sosiego		le u tra l'ambre
	vite le guite a un des		the stay further thente
HERNOS			at the tright of ente
1111	de se vo e le tuego.		no sintiera sus rigires"
	The de write his annuil	Lindon	Your Restaurant
	sign the write me anogum		of the estimate of as
	one has no contract		duti de ce a en
	alt. A even h b		
			English and the second
	Note that the second second second		Mary Co. A sec.
	tan a si ti di ci i de hecho		
	per process of the house		and the second second
	dom. I have dom		A ANTAL THE BOTH OF THE
	model of the second of the sec		train refrict
			que las tiene par la tent
4.50		11.654	August 1995
1 Fo . 1 & 4			the state of the same
4.5	the state of the s		·
			1
1 4 1			1
	and the state of t		
		A	
	i '		
	1		
		A .	
			_
			-

muestras de tanta piedad, fué por templar el rigor de aquel resuelto homicida. ¡Mira si el darte la vida con una crueldad fué amor! Dame el papel.

JUAN. TEODORA.

JUAN.

Solamente dice que conmigo vengas, sin que un punto te detengas. (No es posible que esta gente

me engañe; pues el leer excuso, y no me resisto.) Vamos, que le doy por visto, y le quiero obedecer. Su incredulidad me humilla.

Teodora. Su incredulidad me hum Venció un amor verdadero. Aldana. No lo quiero, no lo quiero; échamelo en la capilla.

(Vanse, y sale Doña Leonor.)

LEONOR.

Paciencia, corazón mío, que presto, si puede ser, me veréis satisfacer al dueño de mi albedrio.

Pulsad con menos temor, supuesto que vos sabéis que sin culpa padecéis en la causa del dolor.

Su vida y su amor lo fueron; y como viva don Juan, fácil remedio tendrán desdenes que no lo fueron.

Dejad que él pene también, si engañado está mejor, pues con capa de rigor le dió la vida un desdén.

Y al fin. librándole yo, quedar puede en su cuidado, de una vez desengañado, y vivir dos veces, no.

Ya parece que al ruido de sus pasos suspendéis la alteración y os movéis más manso y menos sentido.

Esperad contra mi daño, corazón, el fin dichoso, en un desdén amoroso y en un poderoso engaño.

(Salen Teodora y Aldana.)

TEODORA.

¿Qué queréis?, ¿llegar primero? ¿Habéisos arregostado Aldana. Teodora. Aldana. Teodora. Leonor. al diamante que os han dado? ¿Queréis vos llegar?

Sí, quiero. Ya viene el señor don Juan. Hay tan gran bellaquería? Sólo a tí, Teodora mia, mis descos te darán

mis deseos te darán las albricias merecidas. ¿Viene don Juan?

TEODORA.

Sí, señora; y ya está en casa.

LEONOR.

¡Ay, Teodora! A ser dueño de dos vidas,

TEODORA.

te diera la una a ti. Vos mismo os habéis burlado, hipócrita embalsamado. Notable susto la di.

Aldana. Leonor.

Haz que enciendan luces luego, que es tarde.

Teodora. Leonor. Por ellas voy. Lo mismo que pido, soy. si nace la luz del fuego.

(Sale Don Juan.)

JUAN.

Si un tiempo, señora, entré a veros más satisfecho, fué la causa haberme hecho atrevido con mi fe.

Y aunque me han asegurado que el mismo amor me tenéis, a saber lo que queréis vengo coníuso y turbado;

que fuera un error nacido de mis locos pensamientos volver con atrevimientos donde sali despreciado.

LEONOR.

Si quieres resucitar mis ya sentidos enojos, ver lágrimas en mis ojos y en éstos cifrado un mar:

y en estos citrado un mar; si quieres ver reducida mi desventura a tus labios, mi tormento a tus agravios, y a tus disgustos mi vida; si un alma quieres hacer que esté sin culpa, y en pena propia una desdicha ajena y una virtud padecer.

muéstrate desconfiado, cuando yo por ti me muero; que en decir que no te quiero lo hallarás todo cifrado

332	A PORHA HASTA EL TEMOR			
1.	1 Section 11 Section	1.9	in later 1 a enter 1	
1	20 4		a to layer to rome	
	101 for . 'c		The Street, and a Bacta	
			n arror in saler	
			man and the second second	
	ta na ta		and the second second	
	A B A		The gard of the section	
	4 1 4	ANT	267 195	
		500	ef t	
	grand and the second	4.5.44	Maria San	
1	in the second second	5-3-	rite he liver	
			1	
		5.00	Que 1	
			and the second second	
			the etcal restaining	
		23.55	to profit or made	
12122.1	. Up e go to		not at smile treat	
1 00	great the great	Problem	A transfer of the State of the	
	1 0 0 1 0	H SSA		
	Numerical and America	2.1 - 5.5 5.	so escigiora Nobello el Naz	
	er, tu samer diora		and the first of the first	
	Marin e romani		·	
	Commence of the commence of th		or a migatier of conserv	
	el creb		is taildet firm opdalur	
1.1	er cree of and a	I Fid - C	AND SERVICE STORY	
Herry	of the Fred Laurence	G ZMAS		
14144		18000	Contains and arrive	
	fare to campordally		, alphy yorks must colla	
History	the entire to the parameters		record to the terminant	
	for mondiful or head			
	es en el eller et gelle (1)		4.4	
F 4 % .	No rengion minima trata			
	Topera	15 F 55 TF	the second of the Salver second	
	rough trights a single factor of	i .	per prodemas de meser	
	" pre pried temodia:		para nuda mene ter	
	Side ellipse to be deb		thex and senenge	
	present and to have stroped or		the majure some is mades	
	or extra methy and poly		The moses desert	
	البهران إسطان المناك الماك الماكات	1	the agriculture of the search	
	The time page per		arm, a example	
	the tree		and a large service de produc	
1 = 1	P. 1		Particle for the All French Commencer (Commencer Commencer	
11.64	process of the control of the contro	1	the free	
Fix Sorry	1271	1.541	Question of a racing tracted	
1	and the second second		gives productops as	
	and the transfer of the same	11.5	I because regresters !	
	والوالم المحاجب المحاجب		e in ma legat	
			in a same of great	
	And the second second		France de la magnetica.	
	(1) per		Si resisto ha de interro	
	and the control of th		e y Jencia persual r	
	e ora doto in the		mi intención o ha de so	
	The end to the		den Juan is de han de malar	
,			THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAM	

Y esto ha de ser, Laura nua,

que, pues el cielo os ha hecho V si con este cruel aquí el venturoso a vos, los dos criados se van que vo, en ofensa de Dios, de don Lope, vo v don Juan os quite vuestro provecho. nos avendremos con él. Muy bien mostráis el valor JUAN. Yo propio os he de dejar INFANTE. que en vuestro ser se atesora. encerrados a los dos. Perdone mi gusto ahora, LOPE. ¿Dónde está la llave? que más importa mi honor. LEONOR. : Ay, Dios, Vuestro easamiento os pido qué notable porfiar! que abreviéis. Siempre, como cuidadosa, Harélo ansi, JUAN. la traigo, señor, conmigo. que ya no saldré de aquí. (Dásela) señor, sin ser su marido, que de vos aconsejado Don Lope, si eres amigo, INFANTE. va no tengo que esperar. va te dejo con tu esposa. Estos criados no es bien LEONOR. (Saca Hernando la cabeza.) que se nos queden aquí. Si es; que me importa a mi INFANTE. HERNANDO, ; El no se quiere casar? que aqui se queden también. ¡ Pues morirá despeñado! Juzgando su intento voy, LEONOR. LOPE. ¿Qué llave me podrá abrir y lo pienso remediar. si el Infante la llevó? INFANTE. De Laura voy a cobrar LEONOR. Puerta al jardin tengo vo lo que a don Lope le doy. por donde podáis salir. Pues como franca me deis LOPE. (Vase.) la puerta en esta ocasión, yo renuncio mi elección, LEONOR. De ti solamente espero ahora en tal confusión. porque con ella os caséis. por tu noble inclinación. IUAN. De pechos tan liberales, ¿qué amistad no se aficiona? el remedio verdadero. Eres el mejor Cardona Su Alteza, inconsiderado. LEONOR. que te cases te aconseja, que vió el tiempo en sus anales. y para esto te deia (Panse, v salen el INFANTE y LAURA.) dentro mi casa encerrado. ¿Ouieres ver el desengaño LAURA. Pues ¿cómo es esto, señor? de que no puedes casarte : En mi casa a tales horas? conmigo, sin deshonrarte INFANTE Eso es decirme que ignoras tú mismo, ciego en tu daño? los extremos de mi amor. A estas horas, escondido En casándose tu hermano está don Juan donde estás. me dijiste que darías remedio a las ansias mías. (Saca a Don Itan.) LATIRA : No se entiende! Discurre tú en lo demás. INFANTE la es en vano el quererte resistir, pues eres bien entendido. que ésta es ya deuda debida. LOPE. Cumplido tienes conmigo. si ha de seguirse en la vida Dices muy bien; ya lo veo. al prometer el cumplir. v lo que ahora deseo es no casarme contigo. Con su esposa queda va. tan seguro, que esta llave Señor don Lope, éstos son JUAN. sin alma y sentido sabe lances que el amor ordena. que en su misma casa está. Casaos muy en hora buena LOPE.

con ella, que no es razón

4.7	e 11 12		authetile s
	er am noble.a		ll a puerta que ha e
	i dinsia		I seem a c
	great and question		I disa eritra
	le arreada		p to the entree
			p to the second second
	trock ada		
	the state of		sk with elideretzii
	1		
	the second second		a company
			9 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
			1971 - N. 3277 - T. T. L. S. S. P. C.
	and the second s		
			the second second
	market the Cal		
	400		
			e' ue
			in the state of th
	you concentration		A SALETA OF
			ente de la companya d
	n Company		error to the
	in Lope e trace of		and the state of t
			11.
			The tables of le
1 - ()	the end of		ue to the contract
INFAST	, i'end e		and the second second
	to a character to the decident		And the second second
	a fit esprisa		and the form of the
1	i tu sener.		teng de partiar
	. (0 e * i		and the h
LAURA	Vice Cardor C		ment on the satisfaction
HERNAN			
Consess	1 Services and S		"ida - tre coe.
Interior	reaction of the		ng recult manners we evenual.
148421)			trender out of fiction
	que a Liura le habiti de dat		man de la comota
	er to vertice a accessor	F F	The second of the partial of
	o rivers		en car en can mong
	e grata de ocupia	5.3.4	and the second of
1 - 1	for the second section of the second		JAMES BARROOM
			in the series army
	and the After the strade	. ()	and the state of t
Historie	at a second of the second		and the second of the second
	and the second second	2 4	and the second section of the section in
1. 9.45.)			the second of the second
	e je v		
1	To be get tob		e. Per se vir varte
	A Section of Assessment		gent was ell littuate
	The second second second		e to a firm can
			1,000
			, eves
	or the specifical	9.4"	7 (1.64
	The province	2	•
	e e tar este la la la la la la la la la la la la la		

	JORNADA	TERCERT	
Laura.	¡Vålgame Dios! ¿Dónde irán,]	Infante.	; Cuál estarán
	que el uno y otro se van		sus huesos!
	sin decirme nada a mí?	Love.	¡Válgame el cielo;
	Parece que va mi hermano		qué inhumana inclinación!
	muy confuso, y que el Infante		Que no tiene el corazón
	lleva turbado el semblante.		como los demás recelo.
	Av. cielos, que es inhumano!	Infante.	Dime, don Lope, ¿has tenido
	De sus arrogantes furias		algún temor en tu vida?
	temo algún fin riguroso;	LOPE.	Y tal que no se me olvida.
	que es don Lope valeroso	Infante.	: Hombre eres tú que has temido?
	v no ha de sufrir injurias.		; Qué dices?
	La disculpa que le ha dado	LOPE.	Digo, señor,
	bastante fué; pero no.		que un bulto espantoso vi
	que el uno se suspendió		una noche, y que temí.
	y el otro quedó turbado.	Infante,	Por cierto, ¡gentil temor!
	Y ; triste vo! ; Qué he de hacer		¡Vive Dios, que estoy corrido,
	sin poder remediar nada,		don Lope, de haberle dado
	cuando quedo condenada		seguramente mi lado
	a penar y padecer?		a un corazón que ha tenido
	Seguirlos será locura:	(temor. Qué puede enviar
	llamar a quien vaya, error,		contra mi el cielo, aunque sea
	que a enojos de tal valor		de un muerto la imagen fea.
	ningún medio se aventura.		para poderme espantar?
	Y he de sentir y esperar		¿De un espíritu valiente
	ya que no puedo poner		se ha de decir tal bajeza?
	en la fuerza del temer	LOPE.	Considere vuestra Alteza
	lo fácil de remediar.		que es visto muy diferente
Sale Dox I	LOPE, el INFANTE y HERNANDO, de noche,	1.	que imaginado.
	con espadas y broqueles.	INFANTE.	El temer
T	. D	_	es acto de cobardía.
INFANTE.	¡Brava oscuridad!	Lope.	En la mayor valentia
LOPE.	; Terrrible!		del mundo puede caber
INFANTE.	No he visto en toda mi vida	1.	mi temor.
	noche de estrellas vestida	INFANTE.	No puede, y digo
	más tea y desapacible.		que bajamente sintiera
7	Cerca está la puerta ya.		de mi mismo si temiera,
Lope.	Entrar, pienso que es error		llevándome a mí conmigo.
T	sin alguna luz, señor.		Y me pesa que los dos
Infante. Lope.	Bien dices. ¿Quién la traerá?	1	estemos argumentando en cosa tan vil.
	Eres tú?		en cosa tan vii.
Hernando Lope.	~ ~		(Dentro, Don Pedro.)
LOPE.	Vuelve, y de casa, volando,		THERITO, DAN TEDROS
	trae una linterna, Hernando.		; Fernando,
	(Tarda lo más que pudieres.		Infante?
	Esto hago, porque espero	Luminan	; Vålgame Dios!
	que haciendo gente vendrá	INFANTE.	: Quién llama?
	el Rey, y librar podrá	LOPE.	Algún retraído
Infante.	a aquel pobre caballero.) ¿Qué iglesia es ésta?	LOPE.	será que nos ha escuchado;
LOPE.		1	que dos veces que han llamado
LUPE.	San Juan;	1	dentro de la iglesia ha sido.
	y aqui enterraron, señor,	INFANTE.	Parece muy penetrante
	el hombre a quien tu rigor dió muerte.	INFANTE.	esta voz, que al corazón
	GIO INDEFILE.		esta voz, que ai corazon

	e . , rattana (infusion	I	que tambien te he de ni gran
	ne causa en el alma!		Vario eti esta Larte
		LOPE	Ya señor, he prometido
			no reputar , listo e liecho!
			Den Just, abe Dan que he he ho
	Intarie 2		talo aqueiro que he palido
1	i guer ber, eñor,	INPANIE	Bravo acierto fue tomar
	quien e	1	la llake, este si es tener
1 - 2 5 - 2	Lilida ironine, a mi		ammo para emprender
	y guero des Laje, aqui		V Valor en portar
	examinar its valor		En la linterna se las muerts
	Hondire ombra imaginada,		
	que que ce Adonde estas?		la luz i otra viene idi.
1*1.00	Trente No vaya a donde vas b		que podra darmela a m
INFANTE	Pue sque te importa a tr		Ya liega. Notable accerts
Petiko	·	sac Dis	I'm a surviver was super on long.
	1718-388		dut in the and enternal of a make
ISEASTE	fotato quieres que te crea-		
	sin verte. Si acaso eres		Hidaigo, por cortesia.
	espiritu y salir quieres,		os suplico, si gustais,
	sal, para que yo te sea,	1	que espereis, y me entendais
	que en cualquier forma podras		
	decirine tu pensamiento,		ru falando sin parar
	porque hasta saber tu intento		
	no volvere paso atras		esta fur "Que groseria"
Learn	, Quien eta ⁵	1	Ni responder ni esperar≥
INFANTE	No es nadie		Alvierta cualquiera que es
Lore	Mira		un nunca el mas de cortes
INFANTE	No hay que merar lo que veo,		me den de respetar
	solamente es la que crea,		y he de castigale el modo.
	que lo demas es mentira		v con su luz conocetto
	Algur nos escucho		
	y me ha querido enganic	1 . 414	and service as the section of the parenthese.
Laits	Chie de les de perhai	do, s	No. 11 No. 15 Co. 16 Co. 17 Co. 18 18 /
12017	the second periods		A 1 1 - 1
		1 1 111 1	, Vilganie Dee 1
	cur you vel cielo te mista	1	Que es aquella
	a etc assura de e	Histo -	Que de en el suclo en todos el
	grade de projetina	Lors	Singular etc., Vir senor
	era Strada para		Vice captions viait
	en our reduction of reductions		as may be Herrich
11.5 42.23	the form of a section of the section of	History	y promise tempera
	Company of the second second	1 -12	/ c ·
	and the second section of the section of the second section of the section of the second section of the section of th	12.3 42	Lam.
		1	f
		1.	
			$c_{i}(t) = c_{i}(t) + c_{i}(t)$
} .			
1			
			: 4
			. 147.1

INFANTI.	Agora si:	REY.	Es don Lope?
	que sólo ha durado en mi	Lope.	Señor, si.
	la porfía hasta el temor.		No se dé por entendido
(Salen Don	a Leonor, Don Juan, Teodora y Ald NA.)	1	vuestra Majestad, que ya su Alteza, señor, está
JUAN.	¿Adónde está aqui el Infante?		en su intento arrepentido.
INFANTE.	¿Quién lo pregunta?	REY.	¿Qué hace vuestra Alteza aqui?
Lope.	Aquí están	INFANTE.	Hanse de casar, señor,
	doña Leonor y don Juan.		don Juan y doña Leonor;
Infante.	Porfié como ignorante.		v como me toca a mí
	No queráis saber agora		el ser padrino, he querido,
	más de que soy vuestro amigo.		para avisar a mi hermana.
	y así, solamente os digo		saber si ha de ser mañana.
	que os caséis muy en buen hora.	REY.	Que vos, don Juan, hayáis sido.
LEONOR.	Siempre de tu gran valor	ļ	gustando mi hermano dello,
	lo esperé.		el dichoso, estimo vo.
JUAN.	Y yo, aunque temia.	JUAN.	La vida, señor, me dió
INFANTE.	Mucho más que a mi porfía		entonces no parecello.
	le debéis a mi temor.	INFANTE.	Yo, don Juan, que causa fui
	Solv Guzmin.)		del disgusto que has tenido, perdón humilde te pido
LOPE.	: Viene el Rev?		de haher porfiado ansí.
Guzmán.	Ya viene alli.		Y Laura le dé a mi amor,
LOPE.	Aunque algo tarde ha llegado,		que a más virtud me acomodo.
	todo está ya prevenido. (1)		porque tenga fin en todo
Cal n	el Rey y todos los más que puedan		La porfía hasta el temar.
CONN	is Ket y todos tes mas que puedan		250 y or you musta to temper
(1) "Pro	everido" no rima con "llegado"; quiza sca-		FIN

LA PORTUGUESA, Y DICHA DEL FORASTERO

COMEDIA TAMESA

DE

LOPE DE VEGA CARPIO



Juan.	que me tengáis por muy vuestro. De la voluntad que os muestro podéis, Conde, aseguraros si se ofrece en qué serviros.	Celia. Fabia.	¡Ay, Fabia!, que ya le vi. y sólo mi gusto en mí es la mayor señoría. Tengo por cuerda mujer
	(Vase el Conde.)		la que muy despacio mira qué estado toma, y me admira el ligero proceder
Otavio.	Corrido el napolitano, dejó de ser cortesano en cansaros, persuadiros		de muchas, que, sin mirar más de que marido sea. a quien menos las desea
	y daros más relación de su valor.		dan este nombre y lugar. de que resulta después
JUAN.	Bien pudiera		tanto disgusto.
J	Celia, cuando le admitiera.	CELIA.	Yo creo
	disculpar su presunción.		que tiene culpa el deseo.
	¡Caso extraño! ¡Que no fuese		que en muchas tan fácil ves.
	(como pensé que sería)		No sé si es prudencia en mi
	el llamarse señoría		•
	ocasión que le admitiese!		o presunción portuguesa,
	Que por la misma razón		aunque presumo que cesa
	de su desvanecimiento,		de haberme criado aquí;
	era aqueste casamiento		pues ya se me acuerda apenas
	la más honrada ocasión.		la patria, y Madrid lo es mía. Mas no pienso que podría.
	Mas siendo napolitano,		si viese estas plazas llenas
	digo yo que no querría		(como de frutas lo están
	aparecer señoría		de maridos a vender
	traducida en castellano.		comprar uno.
	No sé qué tengo de hacer.	FABIA.	•
	No hay sujeto en que emplealia:	I ABIA.	¿A qué mujer un casamiento dirán
	pues casarme, hasta casalla.		que no la perturbe el seso?
	ya veis que no puede ser.	CELIA.	Mi hacienda, Fabia, ha causado
Otavio.	Gran dote y grande hermosura	CELIA.	pensar despacio mi estado:
OTAVIO.	tantos pretendientes hace,		este temor te confieso:
	que el no resolverte nace		
	de estar de los dos segura.		que no pienso que por mi
	Bien piensa Laurencia ser		andan estos pretensores
	vuestra mujer.	Fabia.	fingiendo celos y amores.
Juan.	Si lo fuera	I ABIA.	La mayor riqueza en ti es, señora, tu belleza.
JUAN.	si Celia pensar quisiera	CELIA.	No debes de saber, Fabia.
	en ser de alguno mujer.	CELIA.	cuánto a la virtud agravia
	Mas, mientras no se casare.		tal vez la naturaleza.
	no hay que disponer de mi.		La doncella más hermosa
	no nay que disponer de mi.		y de más virtud, sin dote,
(Vanse. S	Salen Cella, dama, y Fabia, criada.)		no hayas miedo que alborote
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		la juventud codiciosa.
CELIA.	¿Fnése ya?		Pues, ; por Dios que he de ser
FABIA.	Señora, sí.		
CELIA.	Mientras mi hermano pensare		esta vez quien ha de dar [yo en escoger y en dejar.
CLEIM.	que por su gusto ha de ser	Fabia.	¿Que nadie te agrada?
	el estado que ha de darme,	CELIA.	No;
	será cansarse y cansarme.	OLLIA.	porque, como yo pensara
Fabia.	Bien puedes agradecer		lo que los hombres, también
- abia.	el novio que hoy te traía.		lo mirara menos bien.
	or novio que noy ce craia.		and menos bien,

	or pate in finite		1 (4)
	drain Oberta a	1.5	The second second
	From Park Torre - The Contract		utr lel, siece
	and the second of the second		de transcent of ra-
	a da uni vo untad		are .
	Para una triste muiri		and the second of the second o
	The State of South		Attaches to the second of the
	ella son las obligad.		reference on
	e queridas queres		and the second second
	Purch a por lar a many oro-	0:4	N Tre
	Louis ara for area		Our craelity
	ference un ne lo her, colo	1 14	Ciperi tigere
	the files the loss		is seen a tartion
11 41 14	for the later to been	1 *	More than a war entire
	mode take diga di		On a Coron marginal
(,	A server of digo to		dot in it inc v
F 41	men a sue tu de len		in he merto h vuestro gusto
, ,,	se ha vuelto descottora		The herry a view gasin
	the paragraph of the market control of the control		a ed. les monstr e esperan
	on mangalan sabaliano		
	ie sla con la i dosta		perer one fals as increas
			no merca a minor
	De attention visites	1 1 1 .	Phenochabers for the
	gricinally guidendal, arte		ata in character
	a present to be a more than		just the sample of
	n. b.c.y. de er e		the state of the s
	Lorder transportation of the property		the state of the amais?
	tions in hardre concer mires		to the content of the cetenders
	A Company of the Company		to aire. Ceba Itenes
4	No. Cimires		the forest and some the
	10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		You herer of their line elime
	many a frame factor of the same		ti vs entre neis
	Or - a on liveral paste		4] " " " " " " " " " " " " " " " " " " "
i + +-	State of the backers of	1 14	Que a la da de la la
	que serás diclissa exerci-		Vision to the second
			tiens of that one of modes
			que de it shorts version
			in the inpen
	the contract of the		1 hg 3-
() A 1 .	Com Otavio		Note: a such
	Or grave of the		a contract the account
			not cert with
	4 - 2 4 - 1	1.	, vi
			and the second section of the second
F	(3)1 12 2		Content tage of the en-
	the firm		the state of the s
E II	iel		the heart of the formal
	market, the feet of a con-		127 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	de la conditie da la communa		4,1434
1.4			Live a michadas
1			Personage excessive portar
	to a le vue tro rigor.		por the 'ny pueda evita a
	1 1 1 1 1 1 1 1 1		de e tas tan bien engleadas
	and the first of t		Lets in more in olaf

	que dicen que tiene el medio.	-	tan divino caballero?
	y el medio también, señora.	Riselo.	En este lugar no es nadie,
	en la proporción del cuerpo:	1	que tiene el suyo más lejos.
	el rostro modesto y grave,	CELIA.	Fabia.
	limpio sin cuidado el pelo;	Fabia.	Señora.
	que hurtar galas a mujeres	CELIA.	Sin duda
	hace los hermosos feos.		que es aqueste el forastero
	Un calzón de espolin de oro.	1	que nos contó Feliciana.
	verde mar, harto bien hecho	Fabia.	Ni aun él pudiera, sin serlo.
	con botones de diamantes.	_	parecer tan bien a todos.
CELIA.	Muy finos?	Riselo.	Lo muy visto, siempre es menos.
Riselo.	No los entiend :	Celia.	¡Caso extraño! ¡Que ne voy
	porque he tenido muy pocos.	1	a visitar donde luego
	y porque hay pocos que dello-		del forastero no hablen'
	sepan la verdad; mas se		Pues en la corte no creo
	que, tocandose en el cielo	1	que se cchan de ver los hombres,
	la naturaleza un dia.		porque es un mar tan soberbio.
	se le quebro el grande espejo		que mil principes anega.
	y que todos los pedazos,		Si voy a misa, alli tengo
	que por el suelo cayeron,		mil nuevas de su persona;
	son agora los diamantes		tanto, que casi confieso
	que tienen en tanto precio.	1	deseo de verle, Fabia.
CELIA.	¡Curiosa imaginación!	FABIA.	Milagro de tus desprecios.
Riselo.	Medias y ligas, no pienso	Riselo.	Perdona, si te he cansado
	que es, pintarlas, de importancia:		con tan necia relación:
	pero bien las merecieron	!	pues te di satisfación
~	gentiles piernas y pies.		de tu gusto y mi cuidado:
Celia.	Mas que traía coleto.	į.	y mira cuándo tendré
_	pues hablas del calzón sólo?		para parecer, licencia,
Riselo.	Ambar y oro no quisieron		en presencia, si en ansencia
	dar lugar al cordobán.	_	piensas que me falta fe.
	como suelen muchos necios	CELIA.	Cuando quisieres, Riselo;
	estar con oro y con ambar		mucho te quiere don Juan.
	cubierto el entendimiento.	Riselo.	¡Qué bien con su amor tendrán
	Esto, sobre tela rica;	_	mis esperanzas consuelo! (Vasc.)
	el jubón, el ferreruelo,	CELIA.	Enfado y gusto me ha dado
	de los que inventó la envidia		la relación.
	de vuestros ricos manteos,	FABIA.	No sé yo
	con catorce guarniciones;		cómo, señora, te dió
	en las plumas del sombrero.		a un tiempo gusto y enfado.
_	una rosa de diamantes.	CELIA.	Enfado, porque este necio
CELIA	Eran también del espejo		me venga aliora a alabar
-	de la gran naturaleza?		lo que podría causar
Riselo.	No sé, ¡por Dios!; mas sospecho		en mi amor, y en él desprecio.
	que los llamaron brillantes		y gusto, porque me ha dado
	nuestros poetas modernos.		deseo de verle ya;
	Espada, daga y cadena		y asi verás que me da
Celia,	No más que saber desco		a un tiempo gusto y enfado.
D	si ese cuerpo está con alma.	(Salar	DON JUAN DE SIRVA y OTAVIO.)
Reselo.	Cada parte de su cuerpo,	(Suffer	. Some je so to Pitera y Oravio.)
	más de mil almas tenia;		luan.
·	que era gracioso y discreto.		·
CELIA.	¿Quién es, en este lugar,	Mucho	puede en el mundo la hermosura.

Brev "duir "

Querra perca (the primary contraction)

el y light to the per

() - intro

4.5 e¹ repe

1.114

and the set of

delication

de me

v v.b

ke - i

11.45

Pues the product of the Cardo unt to et le della a

he depend on his retre he

C2114

stellar for the stellar of the original the in the second of the secon

Turing estimates

Hoo i Umera

ren la company 1 -1 -1 1

ge te co to the reason and

Madrol or or or or or have well all malquiers of the control of th

So the first contract of the section of the section $\Gamma_{\rm eff}$

1 . . . 4

Pitte le cer to a second Same of

, other thingship

11

4

1

JUAN.

El forastero, pues.

Prosigue, Y viste con novedad caballo v caballero: que tú, cuando te agrada alguna cosa, vano, presumes de noeta en prosa.

IUAN.

Deja las burlas con que siempre tienes armado el arco del desprecio injusto con mil flechas de bárbaros desdenes; que va para pintarle estov sin gusto.

CELIA.

: Pues quieres tú, si enamorado vienes y yo estoy de otra cosa con disgusto. que contigo, don Juan, no me entretenga?

OTAVIO.

Deiad el forastero, vava o venga.

IUAN.

No le quiero dejar, que me he corrido. : Tráigole acaso vo porque me agrada? Digo, pues, enojado, que vestido al uso de Madrid, la bien formada persona con gracioso movimiento, le dió al caballo, y el caballo al viento. (1)

La carrera veloz juzgando poca, el fuerte overo, de arrogancia lleno; el breve mar de la fogosa boca, bañó (2) de espuma la ribera al ireno. Bien pensé vo que las arenas toca el pie veloz, imitador del trueno, pero no que pudieran verle apenas. si iueran tantos ojos como arenas.

Pasó con aire más que halló en el Prado, porque llevó tras sí todo el que había. pues el olmo más alto, va copado más de piedra que de hojas parecia. El overo andaluz, que ya parado sobre los pies, apenas se movía, parece que decia, con bufido espumoso: "Yo soy el que ha corrido",

Llegué contento, v dije al caballero lo que supe mejor, y a su posada le acompañé; v. hablando del overo.

me le ofreció con voluntad pagada: en fiu, me hizo apear, entré primero, supe quién era y que su casa honrada tenía en Zaragoza, con blasones del timbre de los nobles Aragones.

Hablamos en espadas; trujo un paje dos negras, que tomamos los dos luego. y aunque de punto mi arrogancia baje y me digas que de afición me ciego. sólo permitiré que le aventaje don Luis Pacheco, o va se funde el juego en práctica o teórica, pues puede decir que al arte en la destreza excede.

Vinieron unas damas, que ha rendido su talle en el lugar tantas, que intento contarle los instantes que ha tenido al tiempo, en tantos años, si las cuento; sacaron ciertas rifas, vo he perdido. y con haber perdido, estoy contento sólo en pensar que me ha ganado un hombre tan discreto, galán v gentilhombre.

Que, si él vive en Madrid, seré su amigo, a fe de portugués, con mucho gusto: y no para tratar bodas contigo, que ya conozco que te dov disgusto; mi voluntad le casará conmigo en amistad con lazo eterno v justo. Esta es la historia, Celia, del overo en que bajaba al Prado el forastero.

(Vasc.)

CELIA. Buen enojo! OTAVIO. Con razón. CELIA. : Fuiste tú con él, Otavio? OTAVIO. : Cuándo cesará el agravio de tu esquiva condición? Que vo fui, Celia, con él. y aun no es encarecimiento lo que dice. Ya su intento CELIA. conozco. OTAVIO. CELIA.

OTAVIO.

: Oué entiendes dél? Que, viéndome tan extraña, que a ninguno destos quiero. va se mete a ser tercero.

v con palabras me engaña. ¿Dónde vive el forastero? Vive en la calle del Prado. donde hay un balcón dorado

y debajo aquel letrero que dice: "Casa...

CELIA. ¿De quién?

⁽¹⁾ Faltan dos versos a esta octava.

⁽²⁾ En el original, "vano", por errata.

1 + 1	r v	Carx	* ***
1	7 20 D	the access	and a particular to the green
	-b -st		e e e
K (St. A. Committee Circle	1.1	initalization talent to the
	n a ver squieres que e i	12.136.45	, 1214
	para un mes o des mer-		S SEC
	que donde has comodidad		and the state of t
	Un mes		ting the best fit
17 4 11	No. 1 c. e. e	10,18	· er. mu ' '' t
	as pienso que tiene at-		the state of
	all on a tierra view of		Service Co.
	is tiene que protendes		
	que solo ha venido a ve.		
1.4	the Purchashede en	F	
CF1A5.10	Quality		to a sign of the contract of t
1 1114	Que si sup sie		111
	como es su nombre		and the second second
OTAVIO	Ke el		la de
	que eta don helix. El ci e lo	1.3	the state of the second
	te guarde		el a las alla
			the state of the state
	i dis		Sear su optusion
			in president to the following
h abia	On que ma lote?		the second second section (ASA)
C 2114	after place of the large		and the state of the state of
PARIA	Para gue		the state of the s
C E3 14	ta la lateratura	100 1000	A Company of the Comp
FARIA	erra i es que a verle i a		ar a basa e
C + I 1 A	as the attention of the process.		the all the second second second
	n y hel que en aner		
	tiene la tuerza que dec		mas que a servicio se
	ha oblig do a mir ha cera o	0.1.1.	and entre
	no digo y amb y mio y se		the state of the s
1 42:14	Cuanded of a particular		er a record of
	Note to a grant the thin	the same	
E-P1.14			Zaragina migama
	and gase to asset on the control		ne grande ne
	de to que chen y al		adul
	Supplied to the state of the con-		
F = 91 =	Control of the control of the control of		1
	as melens or no dist		to a second of
1 1114	Carried I Take		and the state of t
Farta .	1 × 9		er et me e
f 1114	And the second of the second		14.7 A
Lania	Although the Contract of the C		The state of the s
	The first of the second		north consultation and a
	A Company of the State	110 000	
1 3 1 3 4	$\Delta t = 0$, where $\Delta t = 0$, $\Delta t = 0$		
	and the state of the		and the same
9 14	A Committee of the Comm		per a service a service
	e , i		the contract of the contract o
			s practical and a

cuando, a dos vueltas que dais, va vuelve el sol a ponerse, y toda su confusión en mudo silencio vuelve. Pues ver mil coches de día, del Prado armados bajeles; mil oficios, mil ociosos, pleitos, voces, mercaderes, todo a las diez recogido. es cosa que me enloquece. No sé adónde hay para tantos ni camas donde se acuesten, ni brazos que los recojan; todos, en efecto, duermen, v vuelven a levantarse. Gallardamente parece esa vanidad. Beltrán. Yo te digo que quien puede vivirla, nació dichoso. No me espanto que le muestres amor, a tu edad conforme:

Beltrán. No me espanto que le muestre amor, a tu edad conforme : de mi si que no te aleje de sus peligros, primero que entre sus ondas te anegues. Acá vinieron tres damas a buscarte.

Félix. Qué me quieren?

Félix.

FELIX. (Que me quieren?
BELTRÁN. Saber si tienes dineros.
FÉLIX. (Sienten mi partida?
BELTRÁN. Sienten que no tienes qué las dar.
FÉLIX. (Bravamente se defienden del tiempo en Madrid las damas!
BELTRÁN. Las galas las favorecen.

Visten bien, hablan mejor, y con melindres y afeites van y vienen al Jordan. FÉLIX. Tarde es ya. ¿Como no vienen estos hombres? Que no hay cosa que más, Beltrán, desespere

que detener al que parte. Belarán. Voy a ver quién los detiene.

11'asc

FÉLIX.

Hermosa variedad, centro de España, casa del sol, que la gobierna y dora; de tanta tierra y mar legisladora cuanta en sus pies en oro y perla baña.

Dulce veneno, que la edad engaña y el occidente junta con la aurora: tanto siento de vos partirme agora, que parece que voy a tierra extraña. Pero si la razon os considera, en tanta confusión, llena de engaños, tendrá por dicha que dejaros quiera.

Yo vuelvo a prevenir mayores daños; que no era bien que vuestro Argel tuviera cautivo el tiempo de mis verdes años.

(Sol. BILIRAN)

Belirán.
Félix.
Beltrán.
Dos... no sé qué diga, están, en traje bizarro, airoso, limpio y con notable olor, a la puerta, preguntando por ti.

FÉLIX. ¿Por mi? Beltráx.

FÉLIX.

la de más talle, señor, se quedó muerta, de ver que te partes.

; Muerta?

Y en llegando,

Si.

BELTRAN. FÉLIX. : Entran?

Beltrán. Pienso que asi

te podrás entretener, mientras los muleros vienen.

FÉLIX. Di que entren.
BELTRÁN. Ya se han entrado.

Salen Criaty y Fabra, con manios,

FÉLIX. : Gentil tallazo!

Beltrán, Extremado.

No sé, ¡por Dios!, qué se tienen las mujeres de Madrid.

Fabla. (; No hablas?

Celia. Estoy turbada. Faria. : Agrádate el hombre?

Celia. Agrada.)

FÉLIX. Mis señoras, advertid que sin razón os tapais

de un hombre que ya se parte.

Fabla. (Si no piensas destaparte.

vamonos.)

FÉLIX. ¿Por qué callàis? ¿Es desconfianza vuestra,

o provocar mi osadia?

Cella. No nace la cobardia que mi encogimiento os muestra de esas sospechas; que creo

que supiéramos los dos, hablar vo, responder vos.

0 -114 A to see or in the second 1.51.4

el ' · 're primer), r liber de rippe nier de di la enjar at all strate me llama or corrections whereas the alath onto or of section guiero the arrow may Therter with this and a second problem as but to Visita Cherry Hall na viewe sine how in a large to tugar tool of the form The second second No Service surgue her see year or verse la treceio r a temper may as a militerary no street on the second or also or so halmarme

in a little of the latter

mile in the matern

	esta noche, en un jardín de mi casa, con secreto.	1	¿a qué peligro te pones? Si es viuda, ¡qué ocasiones
FÉLIX.	Oue os sirvo en esto os prometo,	1	de un galán v de una espada!
ELIX.	pues por vos me quedo, en fin,		Oue, como en efeto cría
	sin saber a qué me quedo.		la soledad mal humor.
	ni quién sois.		hállanse mucho mejor
ELIA.	Aquí vendrán	I	con alguna compañía.
ELIA.	por vos.		Pues ser libre, no lo creo;
ÉLIX.	Síguelas, Beltrán.	i	porque, como libre fuera.
ELIA.	Eso no.		
ÉLIX.	Pues ¿cómo puedo		se descubriera, y viniera a ejecutar su deseo.
ELIX.	estar seguro de vos?		¿Y qué te puede importar,
ELIA.			de botas y plumas llenos.
ELIA.	Digo que por vos vendrán.		una mujer más o menos?
ÉLIX.	Adiós, don Félix galán. Hermosa tapada, adiós.	FÉLIX.	
ELIX. ELTRÁN.	Descubra vuesa merced	BELTRÁN.	Beltrán: servir y callar.
ELTRAN.	tantico la faz.	DELTRAN.	Yo digo que es justa cosa,
		1	y la obediencia, virtud;
ABIA.	Allá		pero tenga yo salud
	esta noche me vera,		como es necedad famosa.
	y entonces le haré merced. (Vanse las dos.)	I'an	se. Salen Ceria y Fabia en cusa.)
		CELIA.	; Fué el escudero?
ÉLIX.	Despide esa gente luego.	FABIA.	Ya fué;
ELTRÁN.	¡Que graciosa necedad!		y aunque es tanta su inocencia
	; Luego esto ha de ser verdad?		no le faltó su malicia,
ÉLIX.	No hay, Beltrán, secreto fuego?		admirado de que quieras
	¿No hay minas?, ¿no hay basi-		hablar un hombre de noche;
	[liscos?		mas dijele que Florela
ELTRÁN.	¿Luego me das a entender		había de estar acá,
	que quieres esta mujer?		y que era su amada prenda,
ÉLIX.	Si los más ásperos riscos,		y cosas de matrimonio.
	si el mar más fiero y cruel	Celia.	Sabe el cielo que me tiembla
	pasar por ella pensara		el corazón, de pensar
ELTRÁN.	¿Cómo se te ve en la cara		el peligro que me espera.
	que eres lindo moscatel!		si no me sucede bien.
ÉLIX.	¿Qué hombre mozo, Beltrán,	Fabia.	; Alı, señora, qué flaqueza
	no probara esta aventura?		tan grande para venganza
ELTRÁN.	A cosa que no es segura,		de los hombres que desprecias
	nunca los discretos van.		Vuelve en ti.
	; Plega a Dios que no haya allá	Celia.	Pienso que estoy
	quien nos pague de contado		arrepentida. ¡Oh, soberbia
	haber en su casa entrado!		presunción, a qué has traído
ÉLIX.	Ya lo dije.		mi ignorancia v mi venganza!
ELTRÁN.	Bien esta.		Qué locura fué la mía!
ÉLIX.	Despide luego esa gente.		Qué vi en un hombre que ape
ELTRÁN.	Siempre mira, el que es discreto,		puedo decir que le vi?
	el fin de cualquiera efeto,	r	¿Qué conformidad de estrellas
	antes que el principio intente.		pudo ser la de los dos,
	Si esta mujer es doncella,		que él, sin verme, aqui se que
	que bien se puede seguir		y yo, de verle una vez,
	de verla, ¿qué has de decir,		me parto a buscar mi afrenta?
	si te cogiesen con ella?		¿Cómo podremos hacer.
	Si es, como pienso, casada,		Fabia, para que no venga?
	or es, como pienso, casada,		rabia, para que no venga:

	(1)		
			e i equeta
	1.11	1.4	1
	No. No.		er e a la companya de
	e it, ye in		
	Control of the control of		
	and the second s		
	and the second of the second o		
	In the second of the second		
	the state of the s		
	Yan' may be		ξ'
	Maria Lander		
	the state of the s		
	e transition		
, .	persual present to having the		
	men ar green of the provide		
	tale crueldades his he has		a erta
	Open se to		a erta
	Serioutie e.i.		<i>F</i>
1 4814			
	and the figure of the figure		.,
	income a man rement	2 1	A **
	tue colo aber un e aba-		
	terriporte Sitrates c		For the same of the same
	le un digitalle en muse A de die opere de ca		
	The first of the ca		13 at 1
1 497			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	to the substitute of south		a a color
	period on the second		
	Control of the Contro		A company of the comp
	A SHEET OF THE STATE OF THE STA		and the second
	arrifeli , e		
	recommendate to the Lander Science		207
	A code		
Lie w s	11111		e e e e e e e e e e e e e e e e e e e

13	Our rie		to a second second
5.55			t ber .a
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	,	4 1
	H. Charge		4 1
	1		
	e ejer		
	deed		4
	the green constitutes re-		. 4
			14
	seetos ta a e .		
	The section of the se		
	the end of the first terms of th		
	t alex		

ella a sí misma se besa, pues es traidora a mi boca.

DON JUAN DE SILVA. dentro.

JUAN. ¿Qué oscuridad es ésta?

¡Hola! ¿No hay aquí una luz?

CELIA ; Ay, triste!

FÉLIA. Quien fuere, sea. (Salen Dox FÉ

Saca i espado.

Cella. No saquéis, señor, la espada.

Félix. Si sacan luz, será fuerza.

o sea marido o padre.

BELTRÁN. Vo no lo dije?

Fabia. Qué esperas?

Ya no hay remedio, si no es que en tu aposento le meta.

Cella. Ponle detrà: de mi cama. Félix. No es mejor que me defienda?

Cella. No, señor; esto es mi honor.
Estas Pues si es yuestro honor, yo muera.

Beltrán. ¿V a mí, dónde ha de llevarme?

Fabia. Venid connigo a la celda de un cierto galán sardesco.

Beltrán. ; No hay bodega?
Fabia. No hay bodega.

(Vanse los dos tras Faria, y sale Lucio, criado, co una bujía encendida, y Don Juan detrás, con bre quel y capa de noche)

Lucio. No ha sido nuestro descuido.

Celia. Don Juan, norabuena vengas. Ya salia yo a tus voces.

JUAN. ¿Sin luz una casa, Celia?
Celta. Yo te juro que mañana
estos necios y estas necias

sepan cómo han de servir. Yo sabré reñirlos. Entra, que traigo que te contar de otro novio que nos ruega con más de cien mil ducades:

hombre de oficio y nobleza, y no mal talle.

JUAN.

JUAN.

Celia. ; Los años?

Juan. El treinta y nueve confiesa.
Celia. Añádele diez.

Tendrá
punto menos de cincuenta.

(Sale FARIA)

Cella. Fabia, en gran peligro estás

Fabia. Dios sabe lo que me pesa.

Mas bien le puedes echar. Cella. No sé. Del alma quisiera.

JORNADA SEGUNDA

(Salen Don Férix y Beliran)

FÉLIX.

Detente, blanca aurora, mientras que salgo desta casa vivo.

Beltrán.

Ya parece que dora su plata el sol.

FÉLIX.

De mi suceso escribo la tabla por milagro.

Beltrán.

Ya no pensaba verte.

y cuando me llamaron donde estaba escondido, a mi muerte dispuse el corazón que me animaba, la tuva presumiendo.

FÉLIX.

Lo que ha pasado (1) yo te iré diciendo, que son cosas notables. Postas a Zaragoza temo luego.

Beltrán.

Camina, pues.

FÉLIX.

No hables. Beltrán, palabra hasta Aragón te ruego.

Beltrán.

Pues ¿dejas esta dama?

FÉLIX.

Huvendo vov de lastimar su fama.

Beltrán.

¿Quién es?

FÉLIX.

No lo he sabido, ni señas de su rostro puedo darte.

⁽¹⁾ En el original, "he pensado"

Bi. Pess Dominion and Conto y Zarii qar

F1...

The state was

Note that the second of the se

Oyasto

Service of the servic

La li e La constanti est geren constanti

v .

. . .

...

.

Lamar a reva he sido ausa de le marte y desve

> J. A.B. Digital Selection at

na de la companya de

Carte

and de

ass

The second of th

0...

FABIA.

Antes. Celia, no hallé sino cuidado.

CELIA.

¿Qué dices? ¿Que no hallaste...

FABIA.

¿De que sirve que en tanta desventura tiempo y palabras gaste?

CELIA.

¿Estaba otra mujer con mas ventura aguardando, por dicha, aquel hermoso autor de mi desdicha:

FABIA.

Señora, a su posada llegué con tu papel, y me dijeron .

CELIA.

Ya estoy toda turbada.

FABIA.

Que Beltrán y don Félix se partieron a Zaragoza.

CEL1A.

¡Ay, triste!

FABIA.

Esto es sin duda.

CELIA.

¡Por mi muerte iniste!

FABIA.

En postas, por más prisa, dicen que van.

CELIA.

El bien en postas vuela. Por más que nos avisa vuestra maldad, traición, arte y cautela. ¡ay, hombres desleales!, no nos pueden mover ejemplos tales. ¡Oué haré?

FARIA.

Temo tu vida.

CELIA.

Ya no la temas, que temer no es justo, en vida tan perdida, ni deshonra, ni muerte, ni disgusto. Cierta será la mía. ¡Malhaya la mujer que en hombres na! ¿Esto ha sido nobleza? Traidor don Félix, ¿tú Aragón naciste?

FABIA.

Reprime la tristeza, que està Riselo aqui.

CELIA.

Pues vete, ; ay, triste!, que hablar quiero a Riselo.

FABIA.

Tu juicio y tu vida guarde el cielo.

Pasc. Sale Riseno.)

Riselo. Viendo pasar de camino a fu hermano con Otavic.
mi amor perdido, y no samo, a verte y cansarte vino.

Perdona mi atrevimiento.

CELIA. ¡Ay, Riselo, a qué ocasion te trujo, en tanta pasión, mi cuidado y pensamieno!

Riselo. Al casamiento, o me engaña, de los principes de España: del sol, que mil siglos i ival, con la luna, que ha de dar de su luz tales estrellas, que puede la menor dellas

nuestro hemisferio alumbrar.
¿Podré fiarme de ti?
Siempre me has desestimado.
Pues sabe que te ha engañado.
¿Don Juan engañado a mi?
Don Juan es ido a Arayón.

CELIA. Don Juan es ido a Aragón.
RISELO. ¿A que va a Aragón don Juan?
Mis desdichas te dirán
la ocasión, porque lo son:
anoche mató a mi puerta

un hombre don Juan, por mí; no porque ocasión le di, que de todo estaba incierta, y tú de experiencia sabes

mi desdén.

CELIA.

Riselo.

CELIA.

RISELO.

RISELO. ; Válgame el cielo!
CEEIA. Esto ha pasado, Riselo;
porque de cosas tan graves
sólo a ti se puede dar
parte y valerse de ti.

RISELO. Para servirte nací.

Ri -ram make t

. .

11 42 4

JC.	ORNADA SEGUNDA	353
Pedro. Espera un poco, que ya yo sé que amor, o cuerdo, o loc cuanto más tiene de esperar contento.	Lisarda.	Despacio me has de abrazar; que también mata el placer, si el lugar que ha de tener tiene ocupado el pesar. Y aunque el amor, siempre loco
tanto tiene de menos sentimiento.		ouiere a tus brazos llevarme.
(Vasc Don Pedro.)		ya viene el alma a avisarme
Lisarda.	- T.	que me vaya poco a poco.
Amé desde el principio de mi vida. Félix, tus altos méritos, guiada de aquella luz que el alma enamorada a tu dulce prisión llevó rendida. Contigo, el sol me amaneció, vestida	FÉLIX.	Yo, por lo menos, no puedo sufrir tanto, y en mis brazos confirmo esperados lazos, contra la opinión del miedo (1). Y aun pienso que este contente a tu rostro me obligara,
desta verde esperanza dilatada, contigo, hasta bajar la noche helada		si el respeto no templara
para volverte a ver entretenida.	Lisarda.	la fuerza al entendimiento. ¡Qué olor traes de Madrid!
Ya con tu ausencia, todo me acobar	rda:	No sé cómo te abracé.
ningún remedio de tus manos viene a contar la esperanza que te aguarda.	FÉLIX.	A esa gente que dejé,
Morir v no tenerla me conviene:	Lisarda.	lo que os he dicho advertid
que más mata esperar el bien que tarde que padecer el mal que ya se tiene.		¿No respondes? Mal indieio. Estoy, prima, con euidado. Las postas se han despachado.
(Sale Beltrán.)		Ir y venir es su oficio.
Beltrán. Detente un poco, por Die mientras albricias te pido. Scas, Beltrán, bien venido. Qué miras, si somos dos? Como niño busco en vanc por quien el alma suspira, que el espejo en que se mit tienta detrás con la mano. ¡No viene mi bien? Beltrán. Lisarda. Beltrán. Digo que viene también. Pues iréle a recibir. ¿De qué tal sospecha tie Ya viene, a fe de español. Lisarda. Beltrán. De que se queda mi sol, y tú como sombra vienes. La noche sucede al dia. Beltrán. Este mismo le verás.	ra liene :	¿Qué tengo que responder, si ya celosa te veo, en agravio del deseo con que te he venido a ver? Ver la corte un caballero es fuerza en cualquiera parte de España, aprendiendo el urte de serlo el más verdadero. Esto en un mes aprendi, esto he visto y esto sé; vi su estilo, aunque no fué gran novedad para mí. Y pienso que en mis acciouza se verá, si es de importancia de tus discretas razones. Gastar en Madrid un hombre, en un mes, dos mil ducados, son indicios extremados que aprendió el arte y el nombre. El Bravos maestros tuviste! Alguno seria muier. Presto se ha echado de ver
Selv Don Férix.)	T24	lo que en la corte aprendiste, que bien se pagan también.

FÉLIX. am amigos y criados

(1) En el original "mumbo" per errata

No fueron mal empleados:

FÉLIX.

parece descortesía. (Abrázanse.)

(Ay, prima! Que sufrir más

· 2

Inés.	A la fe, quien va de aca, Beltrán, mal acostumbrado,		¡Qué graves personas vi. en cuanto pide el deseo!
	no traerá más que ha llevado.		Qué entendimientos tan claros,
Beltrán.	¿Tan malo fuí?		qué amistades, qué lealtades!
Inés.	Claro esta.	Inés.	¿Lealtades en amistades?
INES.	Claro Csta.	1.1155.	Gran cosa, milagros raros!
,	Sale Don Pedro de Aragón.)		Ese bien basta que tenga.
(.	Sale DON LEDRO DE TRAGON.	Beltrán.	
Fineo.	Señor viene.	DELIKAN.	Aunque no falta castig : Quien escoge infame amigo,
Pedro.	En fin, yo he sido		tómese el mal que le venga.
	el postrero que ha gozado		Dejando pueblos en Francia,
	tus brazos.		¿tienes ahi cualquier ropa :
FÉLIX.	Aún no he llegado.		Porque es llegar viento en popa.
Pedro.	Mejor dirás: "no he partido",	INÉS.	Habrá notable iragancia.
I EDRO.	según te hallabas allá.	11120	Veraste en agua de azahar,
	¿Qué has hecho a tu prima, di.		
	que está florando?		que ya esta puesta a cocer;
T24	Que esta norando: De mi		que todo es bien menester,
FÉLIX.		D- (.	viniendo de ese lugar.
D	quejosa o celosa está	Beltrán.	Pagaréte en cien mil cosas.
Pedro.	Tú no ves que es todo amor?	Inés.	Los ausentes sois ingratos.
	¿Cuándo te quieres casar?	Beltrán.	Ven, y daréte zapatos,
FÉLIX.	Dame un poco de lugar		cintas y cosas famosas.
	para prevenir, señor,		
	las cosas que he menester.	(L'an	sc. Salen Don Juan y Ofavi)
Pedro.	Respuesta doncella ha sido.		
	Pues tú, para ser marido,	JUAN.	¿Por qué te volviste?
	¿qué prevención has de hacer?	Otavio.	Fue
FÉLIX.	Galas no puedo excusar,		forzoso el volverme luego.
	casa y libreas.	Juan.	Perdiste, Otavio, de ver
Pedro.	Yo quiero		los reales casamientos
	salir a todo.		de los principes de España.
FÉLIX.	Primero	Otavio.	De mis negocios me quejo,
	querria desenojar		que no me dieron lugar.
	a Lisarda.	JUAN.	Recibióme bien don Diego,
Pedro.	Y es razón.		y pude esperar dos días,
	Ven conmigo.		si bien en todos no tengo
Félix.	Si me pide		nuevas de mi casa, Otavio.
	celos, la boda despide,	Otavio.	Ya mi descuido confieso,
	porque muy cansados son.		que no he visitado a Celia.
		Juan.	No gastéis en cumplimientos
	(Vanse los dos.)		connigo. Otavio, palabras.
		Olavio.	Hubo algún nuevo suceso?
lnės.	Ah, señor Beltran!		
Beltrán.	¿Qué manda?		JUAN.
Inés.	¡Qué espetado me recibe!	Por no	mover, como era justo, a España
Beltrán.	Así por alla se vive,	con este re	
	así se negocia y anda.	al principe	
Inés.	: No trac rizos de allá,		su modestia heroica hazaña,
	ni vocablos exquisitos?		. Otavio, donde sabes,
Beltrán.	Esos son cuatro mocitos,		monte las siniestras aves.
	que a cinco no llegan ya.		oz infeliz, se oyó ninguna;
	Pero, en el mundo, no creo		s hermosa,
	que haya más valor que allí.	bañada en	
	que naya mas valor que am.	panada en	pura 10sa,

March March

A second

and the second s

(ω μ (γ ω

A TO A STATE OF THE STATE OF TH

Jean. Bernal.	Fué; mas luego	' Riselo
DERNAL.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	4
	que en la reja se apearon, que me volviese dijeron,	
	porque habian de volver	
	con las hijas de don Pedro; v. tomándola la mano	
	• 1	
1	Riseio, se entraron dentro.	
JUAN.	Cerca, sin duda, teman	
	con lo que los dos se fueron. ¡Traidor Riselo! ¡Tú a mi?	
	Y tú, ; ingrata!, ; cómo has hecho	
	desprecio de todo el mundo.	
	para dar en tal desprecio?	
	Yo te casara con él,	,
	aunque era pobre.	
Otavio.	No acierto	
OTAVIO.		
	a daros, en tanto mal,	
1	consuelo alguno.	1
luan.	; Consuelo :	
	; Adonde le puede haber.	
	si no es en partir tras ellos	
	en las postas de mi honor	
	y de mi agravio en el viento?	
Bernal,	Señor: Decio me contó	
	que con el coche vinieron	
	a Madrid; en un caballo	
	conoció al traidor Riselo,	
	camino de Zaragoza,	
	y una dama, que sospecho	, .
	que sería mi señora.	CELIA.
	un blanco rebozo puesto.	
T	con un sombrero de plumas.	
Juan.	Ellos son, Otavio; hoy quiero	
	hacer prueba de tu amor.	
)1AV10.	No te dejaré, si entiendo	
	perder mil veces la vida.	
JUAN.	Salid todos de aquí presto,	
	[perros!, que quiero poner	
	Canse los criados.	
	1	
	a la casa infame fuego.	
	donde para mi deshonra	
	se hicieron estos conciertos.	
) (AV10.	Don Juan, no es tiempo de voces;	
1	de sólo remedio es tiempo.	
UAN.	;Celia ingrata, al fin mujer!	
	Advierta el hombre discreto	
	que de su sombra se fía	
	que ara el mar y siembra el viento.	

Sommente una mujer engañara a un hombre asi, para que se viese en un lo que más podéis hacer. Que de querer a creer hay diferencia tan poca, que hego a querer presenta pero tenéis condición que aun no sabe el cora ton las mentiras de la boca.

A Zaragoza he venido, de mi amor tan engañado cuanto estuve contiado de que no hubieras mentido. Traidor a don Juan he sido, pues no está don Juan agun; del crédito que te di, tan arrepentido estoy, que no te dejo y me voy porque ya le obligo asi.

Estás en un reino extraño, adonde te has de perder; que siendo sola, y mujer. (qué más claro desengaño? Va no puede ser el daño, de lo que ha sido, mayor. Que no fui amigo traidor, necio, si, decir podrán; y aunque me mate don Juan, quiero defender su honor.

Riselo, para tener un hombre de su afición la justa satisfación, hay poco que agradecer. Amar es obedecer, y padecer, y sufrir: esto se llama servir, esto amar, esto obligar; que amor no se ha de quejar, aunque se viese morir.

Advertida la razón por que vine a esta ciudad, ni la mia es libertad, ni la tuya fué traición. Cumple con la obligación que tienes de caballero, como en tu nobleza espero; que cuando sepas nú historia te dará mi amor memoria de amigo el mas verdadero.

La casa que ves aqui es, en aquesta ciudad, de notable calidad:

Ho. Forw

		1.15 ()	
	acer por mi	}'EDRH	to the second se
	t m reported. Raisla		Loods 'choo are
	the second the de-		al jarra de 💎 🔻
	$e^{i(t)}$ (i.e., $D_i(e^{-it})$).	1 FI 1 4	Vicinite vine (vine vine
) er or til tilteri		to the single of the second
	are section to the first		make the series of fund
	Tapo de de visito de la companya de		denoted by entire or services
	Mark the determine		the second term of the second
	and the second second		1 Programme Control Control
	. porder rae la ventur		appear on the experience of
1	for a transfer of		rue in tale a char
	er en contact of a sel-		Saber process of portugit
	ar december nte in end		de Combras a bencer
	a la per sola de 100		See A Color of the Children
	que descue de rocal		and the state of the state of
	que filere in chen		Note that the section of
ł: .	i cur e chale et		end to an one belonger
	Same		nich seris entendid
()	h ago.		with a first the arrest
	The Helatic		Fig. 1 is a rest of the state of the
10	A militra di si		mir tay opin a sitrimer
10.7	igns to dare la emerte?		que en l'ame virtagrave
Estis	in the definition		the distribution of the first of the
4 F. F.	Open a print of the state		to a comparation of the state of
11.	Market at the Control of the Control		morren e f. m entre elos
Rt + ·	Constant Section (Constant Section Sec		of the transfer of the
V Files			one de un es er conet
Risk of	() senggenin		
1.111	i'nes i us - 'n		high trube lique by ontake Cubike die naven für prestit.
	(D & P)		
			vicin in mass results
15 1 2	H ried '		deos homes de engaños els
lerso.	5.0		Merena en sav reponav
PELV	glacing the comment		man on a great mathematic
CELL	Von different		marore wifes to that
Ri.	41		particle cathereners
K			the property beam of the
4	Hu		the whole on your tar
K t			to the militerate entire
PC T			to a racii ber ami
			A complete rend la
	. *		extraction of the second
			Same State of the
	1.1 1.		to per
			The extended A
			· • • • •
			The special state of the state
0.00			$\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$
4 (4	*		Section 1997

	e que en chegando a otro reino,	CELIA.	¿Sois casada?
	connigo se casaria;	LISARDA.	Aún no lo estoy:
	naon lo fizo el can judeo.		pero ya tan cerca estoy.
	que hoie en aquesta ciudad		que es posesión la esperanza.
	on fose arrepentiments.	Celia.	Sois filla do siñor vello?
	que sempre consigo trae	LISARDA.	Es don Pedro, mi señor.
			mi tío.
	aquelo que foy mal feyto. miñas joyas me pedíu	CELIA.	Voso valor
		CEETIN	tendrá o vello por espello.
	para dexarme : ¡qué intento	Lisarda.	Con su hijo está tra ad
	de home fidalgo!. e sacou	Dimini	mi casamiento.
	da vaina o cobarde ferro:	CELIA.	(.15.) (; Ay de mi!)
	eu que o vi, espallando voces.	CELIA.	: Naon está feyto?
	e queixumes a os ceos.	Lisarda.	No. y si. [do.)
	porque as pedras que me ouviran	Celia.	(Ap.) (A ver mi mnerte he llega-
	ajudasen meos desejos.	CELIA.	¿Qué nome tein voso esposo?
	Foy socorrida de tudos		Don Félix.
	os que escutáis meu tormento:	Lisarda.	; Vállame Dens!
	que si naon, ficara morta:	CELIA.	
	e de finollos vos pezo	Ì	E saon os méritos seus
	amparéi ua moller.		dignos para serlo voso?
	pois ja remedio naon teño.	Lisarda.	Presto, amiga, le veras.
	sinaon chorar e morter.		Ven conmigo.
	pidiendo mia morte a Deus.	CELIA.	(Ap.) (En él veré
Pedro.	; Extraña lástima!	1	mi muerte. Triste, ¿qué haré?
LISARDA.	Extraña:	1	: Morir me falta no más!)
	v que a grande compasión		
	me ha movido el corazón.	(Vanse todos y queda Beltrán.)
Pedro.	Tú, Lisarda, la acompaña:	1	
	tú la ampara, tú la anima;	BELTRÁN.	No he visto en toda mi vida
	no se pierda, que es piedad	i	más bella mujer. ¡Qué cara!
	iusta en tanta soledad.		Nunca Troya se abrasara.
	que hasta las piedras lastima.		ni fuera España perdida
	Ea. Inés; ea Fineo!	1	por la celebrada Elena
	Todos la habéis de alegrar.	•	y por la bella Florinda.
	Beltrán, aquí has de mostrar	:	si vieran cosa tan linda
	tu buen humor.	İ	y de tantas gracias llena.
			; Oh. portuguesa del cielo.
	(Vasc.)	İ	pegado me ha el dios machin
Beltrán.	; Qué deseo		con el medio celemín!
DELIKA.	no tiene ya granjeado?		Celazos de Inés recelo;
	Estad cierta que seréis		pero ¿qué se me da u mí?
	tan regalada, que esteis		Ellas, si quieren, ¿también
	sin género de cuidado.		no nos dan perros? Pues bien
	y que si el hombre parece	1	
	sólo un día en la ciudad.		(Sale Dox FÉLIX.)
	tendrá, de tan gran maldad.		
	el castigo que merece.	FÉLIX.	;Oh. Beltrán! ¿Qué haces aquí?
Lauren	: Cómo es. portuguesa amiga.	Beltrán.	
Lisardy.	el nombre?		que no hay encarecimiento
Celia.	Miña señora, [agora		con que pueda exagerarla.
CELIA.	Constanza. (Ap.) (Que es bien que	FÉLIX.	Si es de Lisarda, son celos;
	constante en todo me diga.)		si es de mi padre, son voces.
1	Venid conmigo, Constanza.	Beltrán.	
Lisarda.	venia commigo, Constanza.	DELIKAN.	

			. Salita le
			in the New Property
	1 1" .		remark elements of your
	ria con vidino		judge to the following purst
	true of the street	11.13	recention of a mu
	that the state of the state of		a leds in tale services
	the Control of the Control		tal train 1 three str
	lar vela cons		· chi : c
	le ha conta lo la hi to		A second second second
	one es un graci o su c		ca in his time if
	vice has readed en en		re el la companyone de
11 13	to the track of a		te h
15 1 . m 1	1 6		in the second second
	perque le pues qui nacci		e
	me veni ere tir ber	- 14	
	tal grace domine che		and the second second
1 1	Barrian de eu		C. E. Mari
	on every studies.		the second second
			4 29 29
Lorens	Steriling of the same and		(le
2172	on el corazon la testa		and the second second
	a like the Control of		
2 4 . 13	New rate of the second control of	1 > 14	
2 1 . 1 1	the same of the same of the same	. ,	este ruma terta agri
		1 .	A Company of the Company
B	a paeda ser Tre sierto		at the market of
Виллик			men and a contract of
	otte i ne la putaras		
		,	tale to entire
			e traffia et a
			Regard to the contract
114	the first of the second		hu ten tan al cont
			the recognition of the second
	a a firm principality		de am exiline par in ent
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1) 18	m ese tilter e e con
	gere (r) estate		ensits one tish sitemen
	a 1 1 que me llist		ruc m sma condica a
	A STATE OF THE STA	100	No. 1 to 1 to 1 to 1
	e i ulpare		The Francisco Committee of the Committee
her			142 x 488 x x
11/1/4			ster who is the second
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		tals company de la el sile i si
4			and the state of the state of
# 1 1 to 1 to 1 to 1	e de la facilitation de la facil		basin section of
,			r truncha molecule
134.			the state of the state of
			They bere to a week
			e e - uar - lader
		l s	Viraler Lisser e e - uar - lister

Lie and the second of the seco

	me halláis, y cuan diferente	JUAN.	Pienso yo
	del que os hizo tal desprecio;		que Zaragoza decia;
	que os juro que he visto en vos		mas del nombre no me acuerdo.
	tanta belleza, que creo		; Qué galán, que noble y cuerdo,
	que tomáis en mi venganza		y qué ilustre parecía!
	de los delitos ajenos.	Otavio.	Pues don Félix de Aragon
CELIA.	¿Alleos saon os delitos?	# 6.	nos dijo que se llamaba.
	¡Ficay en bora! Non queiro	JUAN.	No poco nos importaba
	que me volvais a matar.		su amparo en esta ocasion.
FÉLIX.	Aunque no queráis, soy vuestro.		Bien arrepentido estoy
	Dadme una mano.	i I	de no haberle dado, Otavio.
CELIA.	¿Ua mao?		mi casa.
	Que vos cortara prometo	Otavio.	Para este agravio,
	la vosa, a ter ua faca.		de que yo testigo soy.
FÉLIX.	Bravo rigor! ¿Qué os han hecho-	, ,	no basta ser caballero?
	mis manos, para cortarlas?	JUAN.	¡Quién le hubiera aposentado,
CELIA.	Tiraila.		para tenerle obligado!
FÉLIX.	Yo ire siguiendo	Otavio.	Que hara lo que es justo espero.
	vuestra luz.		si te vales dél, don Juan.
Celia.	; Aqui del rey!	Itan.	l'reguntaremos por él.
Félix.	La portuguesa me ha muerto!	O13V10.	. Que se pierde, en tan cruel
	12st 1 straighten in an interest		iortuna?
		JUAN.	Aqui nos dirán,
			por ser armas de Aragones
	JORNADA TERCERA	i	las desta famosa casa,
	JORNADA TERCERA		donde vive.
/ Sale	n Don Juan di Silva y Oravio.)	. Otavio.	Gente pasa.
Jun	n Don year in think a continuo		Pregunta, y no te apasiones:
OTAV10.	Bien parece esta ciudad		que el cielo te ha de avudar.
	de Augusto César grandeza.	!	The every term to the de dy deal.
IUAN.	Si venciera mi tristeza	Salon Fee	UDEROS, y LISARDA, con manto, c Inès
,	con su pompa v majestad,		TRAN, detrás, con una almohada.)
	fuera más notable indicio		
	de su valor, v más cierto.	luan.	Esta dama ilustre y bella
	euanto es más dar alma a un muerto	, , , , , , ,	presumo que viene a ella.
	que labrar un edificio.	Otavio.	Y te comienza a mirar.
	Ay Zaragoza, si en ti	luan.	No es culpa la cortesia.
	hallase puerto a mi honor,	LISARDA.	Mandais algo, caballero?
	como le tuvo el traidor	IUAN.	Mi señora, a un escudero
	que viene luvendo de mi,		vuestro preguntar queria
	daria eterna alabanza		por don Félix de Aragon.
	a los fueros de Aragón!	Lisarda.	Esta es su casa, aqui vive.
	Que tomar satisfación	JUAN.	Ya toda el alma apercibe
	no se ha de llamar venganza.	1048.	indicios de obligación.
Otavio.		Lisarda.	No soy su mujer, que soy
OTAV 10.	¿Acuérdaste, por ventura,	LISARDA.	su prima.
	de aquel galán forastero,	Leave	De cualquier modo.
	el que corriendo el overo,	JUAN.	me toca ser vuestro todo;
	que en bronce o en plata pura		
	esculpirse mereció.	1	que tan obligado estoy.
Lance	te agradó de tal manera?	Lisarda.	Beltrán, ¿dónde está mi primo
JUAN.	Bien me acuerdo.	Beltrán.	Alla en el Aseo quedó.
Otavio,	¿Pues no era	Lisarda.	: Queréis que le diga yo alguna cosa?
	desta_ciudad?		

```
THE STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF
```

total State Communication of the Communication of t

Van ver ver fra de fra de van de fra de van de fra de van

the second of th

> r ent rel record to the second second second second second second second second second second second second second second

	JORNADA	IERCERA	
	Due and sulpe teruse vo?	1	de que un hombre habia gozado
CELIA.	Pues qué culpa tengo yo? No más de haber parecido		una mujer que le amaba,
FÉLIX.			y que, por irse el cruel.
C	a una mujer que he querido.		se había muerto.
CELIA.	Esa es culpa?	FÉLIX.	¡Ay, Dios! Si fui
FÉLIX.	¿Luego no?	I LEC.	el que la ocasión le di.
CELIA.	En qué puedo parecella?		: Era honrada?
FÉLIX.	En el hablar: que en la cara	CELIA.	Y mejor que él.
2	no lo sé.	Commi	Y aun decian que señora.
CEL1A.	¡Quien tal pensara!		v que su hermano tenía
	Pero chay más de enronquecella?		un hábito.
73.7	Hoy quiero hartarne de nieve.	Fillx.	Ella sería.
Félix.	Nieve a nieve, qué ha de hacer?	CELIA.	· Lloráis?
CELIA.	Dejasteis vos la mujer.	FÉLIX.	La memoria llora
	dichoso en tiempo tan breve.	PELIX.	Vete. Pero no, detente:
	como ya me habéis contado.		mal consejo me engañó.
	y queréisme agora a mi		Consuélame.
	porque la parezeo?	C	; También vo?
Félix.	Sí:	CELIA.	Vos lo sentis tiernamente.
	que de alla vine hechizado.	1 124	Si. Dame esos brazos luego.
	La dicha de aquel favor.	FÉLIX.	Oné lindas impertinencias!
	tan grande la imaginé,	CELIA.	
	como a oscuras la gocé.		¿Estas son las penitencias que hacéis los hombres? ¡Oh fue-
	que vine muerto de amor.		; Fiaos, señoras mujeres! [go!
	Como ciego que escuchando		
	el ruido de una fiesta.	FÉLIX.	Si es muerta, ¿qué puedo hacer?
	de lo que estará compuesta	CELIA.	Morir.
	está dentro imaginando.	FÉLIX.	; Morir ? O perder
	de su mismo sentimiento,	CEL1A.	•
	y dice:" esto es oro y plata",		el seso.
	y en los colores dilata	FÉLIX.	Si haré, si quieres.
	la vista al entendimiento;		Pero por ti, vida mía.
	que si entonces la cobrase.		(Sale LISARDA)
	a lo que no vió diría:		
	"esto fué lo que yo vía".	LISARDA.	; Harto bien!
	y su opinión confirmase.		·
	así yo, que ciego vi	1 .	Habla portugués, disimulando.
	de noche tanta ventura,		Tiraibus lá.
	imaginé la hermosura	CELIA.	
	que altora descubro en ti:		Ollay, señora, que fa
	y digo: "Estos son los ojos		em aquesta zumberia.
	que entonces imaginé;	Lisarda.	Quedo, quedo, ya es cu vano:
	ésta aquella boca fué.		que no quiero que me de-
	y éstos, los demás depojos".		disculpas en portugues
	Tanto, que aunque estás aqui,		y celos en castellano.
	allá debiste de estar.		Pues que le sabéis hablar.
	pues no pude imaginar		habladle siempre.
	más gloria que miro en ti.	CFLIA.	Non sey.
CEL1A.	; De suerte que yo he de ser		Si una consiña faley.
	la que vos imagináis?	1	iso non cra falar.
	Pues en verdad que os cansáis:	LISARDA.	¿Consiña es tenev aqui
	que no me habéis de coger.		a Félix conversación?
	Cuando por Madrid pasaba.	FÉLIX	Notable es tu condición.
	estaba todo alterado.		mayormente contra mi.
	•		

41.4	to the second	1 1 1 1 1	Januardon and the
	112 .1		tire tanto desena año
	to get a second		
	1 1	1 5 - 1	Close fine
	1 1 1 10	434	· i
		10 1535	I a la deservación
4.5 4	4.7		in the ledern
	fig. ()	4 = 4	Lending to both the ac-
	ed to a		me i de Selen vic
	in the ue that		turitaria.
	part - + 1	116.5	
1	first the first		r
	tu rian () (merc dar	A R A	Marin e de cert
5 A 5 , A	~ue *:		to 0 grantst vitting.
1.5	valor in the open	11 11 4.	Unione que le literare la com-
	present a venue unpartua-	1 11 18 . 1	i e teng ir agimi k
	the electric to the a		and a temperature of the
1 . 4 . 4	gifara escritov azonali		the Norace manif
C 2114	lest que molles han en el	1. 84%	F ga
1	no house neglisi		Alberta de Berra de le
	a fin tio		potent emert a triffic
1.7	Ben maries		Congress
	le e espera de se va	Lee LRAS	
	your entitle de cara-		por Constanza v by cread-
	and the Promise decision become		que a codela commiga
	que me da tanta candado		to have a turte beer and
	taz grie i a lavo tude		No appointed to be a con-
	terms on our modern		to bueda ver's
		1 . 4 4	· ' I:
			el a imiento i le
	I a second process of the contract of the cont	101 15	Investo y electrical
	and the second of the second o	15.51 5	Hald crets
	The second of the second	British	Bire. • A
	The second secon	11.00	5 tax disades
	te is on on Zaragota		be the de airdar de
	the control of the co	10.1	I may be a second
			المراي ويغيبون والوائد المراي
	The state of the s		Manufacture on tangence
	and the second s		property of a steel at
	and the pre-	1,	Determinent of the control of the co
	and the state of the state of		A term tarra a sta
			a posselia del discono
	The second of th		the grant of a grant of the whole
			Transfer to the second
	A compared to the compared to		
			Programme Committee Committee
	The second of th		
			1

os he buscado: así mi amor estima vuestro valor.

FÉLIX.

Que se mostrase escasa, fué no saber quién sois.

Juan

¿Qué hermosa prima

tenéis en ella!

FÉLIX.

Esta ciudad abrasa, y sólo para mí parece enima; porque, como a casarme no me animo, a veces soy marido, a veces primo.

A mi casa venid; boncadla agora,

IUAN.

Si os hubiera servido con la mia...

FÉLIX.

Agravio es ése, de quien tanto adora el valor, la amistad y cortesía.

JUAN.

No viene para fiestas el que llora casos de honor; y traigo compañía.

Félix.

Veros en Aragón, me ha dado pena.

IUAN.

Que esta la honra en voluntad ajena.
¡Ah cielo!¡Ah ley del mundo, que ignorante
puso el honor en la mujer! Yo vengo
buscando una mujer.

FILIX.

Causa bastante

para perder el seso.

UAN.

No lo tengo. Pérfido corazón, alma diamante en este pecho mísero sostengo, pues me dura la vida.

FÉLIX.

Mucho alcanza, con vivir, la paciencia y la esperanza.

IUAN.

¡Que deje una mujer, para casarse.

títulos, caballeros, gente noble, y que venga en un bárbaro a emplearse, con más distancia que de un pino a un roble! Ya ¿de quién puede un hombre confiarse, si toda la amistad es trato doble? ; Oh, terrible pensión de la hermosura, que aun del amigo no has de estar segura!

Entra el amigo en una casa, y mira, no el caballo, la joya, ni la espada: no la pintura, que la vista admira, ni la cama riquisima bordada: que mira la mujer, luego suspira: ésta quiere tener, ésta le agrada, y sin respeto de que es prenda ajena, quiere hacer mala la que nace buena. ¡Miseria extraña, bárbaro apetito! En fin, mi amigo la llevó robada, y dicen que a Aragón: aquí permito licencia a mi defensa en yuestra espada.

FÉLIX.

Si el agresor de tan cruel delito está en esta ciudad, por la sagrada imagen del Pirámide, que adoro, que ha de morir como en la plaza el toro. Ya conocéis aragoneses: creo

ue me podéis fiar estas verdades.

IUAN.

Vo le disteis lugar a mi deseo le proseguir las hechas amistades.

FÉLIX.

Fué sausa de venirme un necio empleo, umque no puedo decir de voluntades, por la posta a Aragón, cuyo suceso traigo en el alma, en mi pesar, impreso.

Las botas puestas, una hermosa dama, jue tapada no he visto mujer fea, partir impide, y a su casa llama, porque de noche quiere que la vea; cual pajarillo, voy de rama en rama al blanco cebo, que picar desea, métenme a escuras, y atrevido y ciego, de cuadra en cuadra, a su aposento llego.

Háblame arrepentida, ¡extraño caso!, v que me vaya dice yo sin vella; su mano beso, y al mover el paso, a voces oigo preguntar por ella; túrbanse todos, yo delante paso, aco la espada, por morir con ella; pero, por más secreto, a su aposento una criada me conduce a tiento.

×

1)

.

•

v, cierto, con el no pude matarle; que no quisieron algunos aragoneses. No, sino es vo; que no tengo RISELO. gana de morir agora por lo que apenas entiendo. Oue antes pienso que les servido a don Juan.

JUAN.

Si me detengo. traidor Riselo, en matarte. es porque humilde te veo. ¿Dónde tienes a mi hermana? : Onieres escucharme: Ouiero.

Riselo. TUAN. RISELO.

Ella me enviò a llamar. v dijo que tú habias muerto un hombre, y que la partida al Pardo era fingimiento, porque te ibas a Aranón. v le dijiste, partiend . que luego fuese tras ti, con joyas y con dineros: que la acompañase vo. ser mi muier promeciendo. en teniendo libertad: creilo, v con ella veng : donde como portuguesa. haciendo dos mil enredos, se entró, y me dejó burlado. en casa de un caballero. por quien debió de venir. Quedo; dime el nombre presto. Un don Félix de Aragón. Todo cuanto dice, es cierto. Don Félix se va de aqui, y, sin saber que me ha hecho esta afrenta, me ha contado lo que sepulto en silencio

RISELO TUAN.

IUAN.

OTAVIO. IUAN.

¿Cómo podremos matarle en su misma casa? OTAVIO. Don Juan: cuando me resuelvo a lo que importa a mi honor, nunca pienso en lo que pienso. Vamos a matarle.

Don Félix?

hasta que tome venganza.

JUAN. RISELO. IUAN. OTAVIO. RISELO.

Vida y espada os ofrezco. Yo voy a vengar mi honor. Yo, tu amistad.

Yo, mis celos.

Lisarda. CELLA LISARDA.

CELIA.

Esta atenta, que te importa, a lo que te voy diciendo. Yo yos oxo e yos entendo. Soy en las palabras corta.

Beltrán te quiere, y te pide por mujer. Yo quiero darre mil ducados de mi parte. : Av. lo que se descomide la fortuna con meu mal!

¿De qué suerte? LISARDA.

CELIA. : Eu sou muller que Beltran ha de tener? LISARDA. : No sera Beltrán tu igua . siendo muy hidaigo?

CILIA. g Quilén i Ora eu queiro falaros verdade e desengañaros de miño valor también. Eu sou, por nuña ventula filla de Vasco Coutiño. marqués da Fror, e pay toño. de que vos tanto asegura a riqueza de os diamantes que me furtaba aquel home. LISARDA. · Oué dices?

> Este es men nome. Ollay si son semellantes os marqueses e os vilaons. Voime a chorar miña sorte e a pedir que veña a morte a acabar tantas paisaons. Ove. escucha.

LISARDA. Celia.

CELIA.

Perdonaime que en vo co estos enollos a facer fontes meus ollos. ; Mataime, penas, mataime!

(Fase.)

LISARDA.

Ya se van cada dia aumentando mis males y mis celos; que la fortuna mía ha dado en darme penas por consuelos. pues donde alguno intento, todo resulta en mi mayor tormento. Sin duda, Félix sabe la calidad de esta mujer. ¿Qué espero?

(Sale Don Pedro.)

PEDRO.

Yo haré que no se alabe

(Vanse. Salen LISARDA y CELIA.)

il Her . . . sten decide while strentary 1 40 04 right to the piper & the new disgusto Por que intro-Printers Y to vers CONTRACTOR

55-0

Morar de la la berrasura Historia e erraria Leman de la Nación esse

1,1-11-1

A. V. Branch, and A. V. Branch, and

1101

Control of the second of the following o

1.0

The second of th

1 1 1 1

State of the state

And the second s

iusto del remedio tuvo. CEUIA Falay, que bien vos entiendo. CFLIA PEDRO. Yo tengo necesidad, en mi casa, de gobierno; mi hijo no me obedece. mi hacienda va destruvendo. Pedro. Estoy en edad bastante: si es verdad, como lo creo, que eres tan noble señora, conque los dos nos casemos CELIA queda todo remediado. CELIA. (Tantos acontecimientos. va me vienen a sacar del alma lo más secreto.) De que eu fora ditosa, craro está; mas vous v eu naon nos podemos casar. porque hav cierto parentesco. : Parentesco? PEDRO. CELIA. Oui, siñor: Ua noite que en silencio toda a casa estaba, entrou, foy amor, naon lo condeno, Beltrán. por un ginela a cama, apenas bullendo o vento. donde durmendo me achou. o voso fillo. Pedro ¿ Oué es esto? CELIA. Naon valeron pregazaons, naon lágrimas que choreu; tuda a noite pelejamos; era más forte: venceu; o campo finco por ele: pero for con juramento que eu seria muller súa. : Hay más extraño suceso? Pedro. : Por qué no te defendiste, o morir? : Av. siñor meu, CELIA. que u home, en tales facendas. pelejara con los demos, fará mimos a os diabros! Ahora bien: vo sov más cuerdo PEDRO. de lo que te he parecido, tratando este casamiento. Si es verdad que eres tan noble. vo intentaré tu remedio; pero, para que mejor venga don Félix en ello,

y que yo pueda vengarme

finge que eres mi mujer

de la burla que me ha hecho,

v que es de los dos concierto,

hasta llegar la ocasión. Teu farev, siñor meu, con desejo de agradarvos; que la verdad de meu preito Deus lo sabe, y otro naon. Pues discreción y silencio.

(Pasc.)

No va sucediendo mal. Avudadme agora, cielos: que en tanto amor, son los celos un infierno celestial. Oué bien al viejo engañé! Mas, ; ay, Dios!, ; qué hará mi Thermano. buscando por dicha en vano

¿Qué se habrá dicho de mí?

el honor que le quité? (Sale BELTRÍN)

(Aqui está Constanza, Creo

que sabe va mi deseo.) (Mi pretensor viene aqui.) Celia. Beltrán. : Hate dicho mi señora. Constanza, mi pensamiento? A cuenta del casamiento. podemos tomar agora cualque abrazo. CELIA. ¡Tente, maon!

(Dale un bofeton.)

Beltrán. ¿A mi bofetón, mujer? CEL1A. : Moller eu? Beltrán. Y lo has de ser. CELIA. Falay con siso, villaon; que eu son moller de siñor.

Beltrán. :El mozo? Celia. Naon.

Beltrán.

Beltrán.

CELIA..

: Ouién? O vello.

(Entrase grave CELIA.)

La hermosura puede hacello. ¡Qué seso de hombre mayor! Pero ¿qué puede tener mujer que enamora a todos. sin amor, de varios modos? Pues causa debe de haber. ; Hermosura? Claro está que enamora la hermosura:

570

.

F. 1

æ

...

con desigual injusta competencia, le dan a tu hermosura mis desdichas.

Beltrán.

Vuelve a Madrid, que alli te ruegan dichas.

(Salen DON PEDRO, LISARDA, INÉS y CELIA, con vestido castellano muy bizarro.)

Pedro.

Aunque tu mucha hermosura es de ti misma ornamento, el vestido castellano no ha sido de poco efecto.

Un ángel me has parecido.

Celia.

Os anges fincan a os ceos.

Lisarda.

Tú, mi señora, también

parece que bajas dellos.

Pedro. Aqui está Félix, sobrina. [to?
Félix. ¡Muerto soy! Beltrán, ¿qué es esCelia. (Ap.) Aqui está el ingrato mío.
¿Cómo tengo sufrimiento?

Pedro. Félix.

FÉLIX. Señor.

PEDRO. ¿Has sabido que me he casado?

FÉLIX. No creo que quepa tal liviandad en tan cuerdo entendimieuto; pero, porque en la ciudad no me molesten tus deudos, para partirme a Madrid me dad licencia y dineros,

muchos años.

Pedro.

Aún hay tiempo
para disponer de ti,
que has de cumplir el concierto.
Yo te doy justo castigo
de la burla que me has hecho:
que tales desobediencias
no me han de obligar a menos.

v goza de mi señora

Llega y bésala la mano.
De buena gana, por cierto;
que no quiero yo que digas
que en esto no te obedezco.
Dadme vuestra blanca mano.

Pedro. Lo blanco excusa.

FÉLIX.

FÉLIX. Yo os beso,
por ver si con esta nieve

pudiese templar mi fuego.

Celia. Eu, meu fillo, vos bendigo,

(Echale la bendición.)

e por vosa may me teño de oxe para adiante. FÉLIX. : Cielos! : Cómo soy tan n

¡Cielos! ¿Cómo soy tan necio que no tomo deste agravio hoy la venganza que puedo? Sepa esta ciudad, y sepan muestros amigos y deudos, que si un viejo fué tan loco, yo, tan mozo, soy tan cuerdo. Dame la mano, Lisarda; casarme contigo quiero. Ya soy tu marido.

Lisarda. Y yo, quien por mi amor te merezco.

(Habla castellano.)

CELIA. Eso no. ¡Suelta la mano. traidor don Félix!

FÉLIX. ¿Qué es esto?
PEDRO. Pues ¿tú de esa suerte hablas?
CELIA. Hab'ar y quejarme puedo.
Hasta aquí pudo tener
mi loco amor sufrimiento. (1)

mi loco amor sufrimiento. (1)
¿ Vo, Constanza, qué te debo?
CELIA. La vida, el honor y el alma.
Pedro. Alguna desdicha temo.

(Dentro, Don Juan.)

JUAN. ¡ Aunque me cueste mil vidas!

OTAVIO. Entra sin temor.

IUAN. Ya entro.

(Salen Don Juan, Otavio y Riselo, empuñadas las espadas y terciadas las capas.)

Pedro. ¿En mi casa este ruido? ¿Hay mayor atrevimiento? Juan. Don Félix, ¿no me conoces? Félix. Don Juan de Silva, ¿qué es esto?

JUAN. Tú lo sabes, que en Madrid, en casa de un caballero como yo, entraste una noche con tan loco atrevimiento para quitarme el honor.

FÉLIX. ¿Yo? ¿Qué dices?

JUAN. Pues ¿en esto

puede haber duda, si tú me lo has dicho?

FÉLIX.

Yo confieso

⁽¹⁾ Falta un verso después de éste, que Hartsenbusch propone sea: "Pagad lo que me debéis".

	que te i inte que esa noi he		las indias de Portugal
	ture aquella dicha, y creo		esa lengua y nacimiento
	que era en asa principal.	51.80	Harla Constanza
	pero no tue conociendo	CF2.14	N 5/19
	quien cras		Constanza
15.05	Dame a mi hermana	1 45	'a Celia juiero
	que esto ha de ser lo primer		que seas
	que luego veras don Felix	bun	Tened la daga
	a ginen este agravio has hecho-		yes eay su marid. ha tendo
Firm	Se versi mas a tu hermana		cuanto a escuras primeti-
	el cielo permita		verdad a la luz del cielo
Risito	Quali	Ридко	Si pero estas amistades
	que vo la truje a tu casa!		se han de contirmar primero
Fritz	To a mi casa?		con que habeis de ser cuñado
Ркиво	Cahaller		de dos maneras
	vo estov contaso de ver	10.45	Ya entiendo,
	tan espant ses cucesos		y me tendre p.r. dichoso
	La razon con que veras		si cobrando mi h nor llego
	en esta molestia ha puesto		a merecer de Lisarda
	Li que tengo de quejarme		la mano
	Til dor. Felix, dales luego	Рэпко	Si v. merere)
	lo que te piden		le voe tra de nêre en paz
Fills	Señ ir		etc. comblers
Ribio	Na hav que replicar en cata-		La liste de maior de la
	que todos os acordais		set riden har presentereo.
	the en e to portal fragient's		exception deals
	querer matarla una tarde	1: 48	I'de teori bega a cente
	itraza de or rar imperio	Bir KAS	Your ellen a heitran
	to defend decide into		por un ano de regmetr s
15000	Lada cyanamega	I 1 - 4 % 4	Mil ducad is cin ne
	que la tenenia la pri	Filts	North Calk?
	per ces portural de la pier es	C.::x	, As retented
	or process process as	Fire	Ngui se a aha senalo
1 45	Actes in proper to dietar		la du ha del perantera

FAMOSA COMEDIA

EL PREMIO DEL BIEN HABLAR

DF

FREY LOPE DE VEGA CARPIO

PERSONAS OUE HABLAN EN ELLA:

LEONARDA, dama. DON JUAN DE CASTRO. Don Antonio, vieio. MARTÍN, lacayo.

DON PEDRO. ANGELA, dama. FELICIANO.

RAMIRO, huésped. RUFINA, esclava. CARRILLO (1). criada.

ACTO PRIMERO

(Salen Leonarda, dama, y Rufina.)

LEONARDA.

Doblaste el manto?

RUFINA.

Ya vengo

de quitarte ese cuidado. LEONARDA. ; Dijiste, Rufina, a Hurtado que a la tarde salir tengo?

RITTINA

Ya, señora, le prevengo de que has de ver a doña Ana.

LEONARDA. ¡ Qué de juventud liviana que nos esperaba enfrente! Servir pudiera de puente

RUFINA.

desde Sevilla a Triana. Mas, si en toda la ciudad no hay tu talle, ¿qué te admira?

LEONARDA. Más presumo vo que mira del oro la cantidad: dineros son calidad. dijo el cordobés Lucano: porque esto de padre indiano mueve más la juventud; que a la nobleza v virtud, pocos extienden la mano. No estaba don Pedro alli, aquel mi gran pretendiente?

RUFINA.

Aquel necio maldiciente de su hermano, entre ellos vi.

(1) En la lista de personajes le llama Camilo; pero en el texto Carrillo. Hartzenbusch conservó las dos formas.

LEONARDA. ¡Lo que hablaría de mí toda aquella mocedad.

RUFINA.

con su necia libertad! Alli estaba un caballero, al parecer, forastero,

con más seso y gravedad. En ninguno reparé,

LEGNARDA RUFINA.

por si estaba allí mi hermano. No estaba alli Feliciano. que uno a uno los miré. Pero el forastero fué

quien me pareció mejor. (Dentro, ruido.)

RUFINA.

LEONARDA. Parece que oigo rumor. y cerca de nuestra casa. ¿Cómo esto en Sevilla pasa? ¡Abre ese balcón, Leonor!

(Entren, las espadas desnudas y las capas revueltas, Don Juan de Castro y Martín su criado.)

JUAN.

¡Entra, y dondequiera sea! LEONARDA. ¡Jesús!

THAN.

No os alboroteis. ¿Cómo no? ¿Qué pretendéis?

RUFINA.

LEONARDA. ¿Quién habrá que aquesto crea? ¿Hasta mi estrado os entráis?

: Hola!

IUAN.

Si en venir huvendo de la justicia os ofendo. vuestro respeto agraviáis.

a tar noble me ha dado n en la y ni me engañe, in the found inset halle quien duda que fue sagrado? Mandad que l'erren la puerta . Put na correct 1 > SARDA

Resina

1' see 1

LEONARDS Mer c'terada ester

que e tuye de ver muerta by serien la de la calle. is ribie, era dar 50 becha Oue no tue cosa mai hecha

IT AN MARIES as dice mi traje v tille. et r. I a thert

ju en chota in cora entrara note in a historie espantary y cula sopolita o diera, greater from the senior. abona el Laber picado a translate errate

de que tradencia a contra Amparate pues the . present the most Bamb.

Bernstein

I er tie control no depos do de forters y . Dear a Dr.

in the tar self jerdob (ne jan bil nje hje gan bir nin tartaa in let etc. Audes er tory and exemplified ex la belieza de lu mazen One marks a sales our el enta le la langre. to the contains from a village la laura d'Iate i . Marine : harme the tracmisms are sento.

1 % pera un agunte? Tell . . . a se a movement of radio propagation to entropy of appropriate and his embre and the called gual influence Ha alama le nuieres vivi grefe ili en re irme le leterater i sur pule

1- 1-1756

con dueña, escudero v paie, v en viéndolo, se tapó dejando caer la margen del manto al pecho, en lo negro luciendo cinco cristales. Como cuando el sol hermoso por nubes opuestas sale. así de sus ojos bellos, luz por las puntas de Flandes. Pero no templó su lengua; que luego dijo: "¡Que trate mi hermano, por interés, con esta indiana casarse! feho Oue, ; vive Dios!, que me han dique vendió en Indias su padre carbón, o hierro, que agora se ha convertido en diamantes. Que, puesto que es vizcaíno. para el toldo que ésta trae. son muy bajos sus principios. ; Malhavan Indias v mares!" Yo, no pudiendo sufrir palabras tan desiguales al valor de un caballero, dije: "Vuestra merced hable como quien es, que desdice de las palabras el traje; que es honrar a las mujeres deuda a que obligados nacen todos los hombres de bien. por el primer hospedaje que, de nueve meses, deben, y es razón que se les pague. Oue, puesto que son las lenguaespadas, para templarse quiso Dios que las pusiesen en los pechos de sus madres." ": Ouién le mete en eso a él. no conociendo las partes?", respondió, descolorido. Yo dije: "El ver que la infamen sin dar ocasión y el ser hombre, que basta a obligarme. cuando no naciera noble." Replicó: "Pues oiga y calle, si no sabe quién soy vo. v que no es bien que se case mi hermano desigualmente." Respondi vo: "Los que saben que en Vizcava a los más nobles se les permite que traten. con hábitos en los pechos, no dicen razones tales;

v. sin conocerla, digo que el ser mujer es bastante nobleza, v que no es honrado quien no las honra." "¡Dejadme! -dijo entonces ... ; Mataré este necio, si es su amante!" Repliqué: "No la conozco: pero lo que digo baste para hablar en su defensa. Saca la espada, cobarde; que donde palabras sobran, temo que las obras falten. ¡Saca la espada! ¿Qué esperas. pues no te detiene nadie?" Pero, ; vive Dios!, que apenas las dos se vieron iguales, cuando pienso que la indiana vino en forma de algún ángel v le derribó en el suelo. sin que a tenerle bastasen cuantas espadas y amigos pretendieron ayudarle. No espere mejor suceso la lengua que las infame, ni menos que vida y honra quien las defienda y alabe. Con esto quise tomar la iglesia para librarme, v, por la confusa gente, tomé diferente calle: al revolver de la esquina vi estas casas principales. inzeué por ellas el dueño, es imposible engañarme. Traigo una hermana conmigo. a quien dov tantos pesares, que este postrero, señora. temo que su vida acabe: esto solamente siento. Hasta que la noche baje. os suplico permitáis que en vuestra casa me ampare. para partirme a Sanlúcar, donde a las Indias me embarque. si podrán llevar el peso de mis desdichas sus naves. Oue tan justa obligación hará que el alma os consagre la tabla deste milagro, que con letras de oro en jaspe diga que pudo, en Sevilla, don Juan de Castro librarse, con doña Angela, su hermana.

	le pengro tan graves a por ne sea el pintor.	LEONARDA Prisi	Dinde val tan descençõe tar. Sales mi desdicha?
	cirabdo la tabla señale,	LEGISLATION	~ ;
	mo ha de poner la historia,	Prime	Ny Telmarda que expirando
	y jues sons la hermosa magen		gieda tir herriani die Diegiti-
	va me pongo de rodillas	Le SARLIA	Quire tan beamerte ceg
	para que la me retrate		see sengre man urando
	Que jaier, det er le a muter		que mu ho que muera as
	bien e que rodad atrance	POLICIAN	Que men in di le i nimelo"
Linnakla	La assert of the Miller	1	Vanio de a ur
	ne da lugar a respuesta	Parison	Sale e' e
	vuestro valor manifesta		que repressiones e di
	so que ha es la lo que hablais		May ericherman o may r
	I've nuver que obligais		no rie tauba e' cast g
	vo as a paratera os dos	Princes	s vide on refriance
	que matro perque y escy		y ture a den Diego and
	raeta de tan ti ble abuebl		Si hablaba mal sele tue
	que per bien nacida al cielo		de ruin gente que la hibrada
	significant and a state of the control of the contr		siempre tue de respetalis
	L. de mi padre el solar	The Sakar	r II e-
	e' mas noble de Vizcava	LEIDIANO	i to se
		1 1. 11 14.50	Y the Drager es ode
	sque a las Indias venga o viva		la tierra este ? raster:
	que honor le puede quitar i	1	
	Si le ha enriqueci le e' mar	11	que le le cristar
	n impli a ser caballero	Prono	, e jer
	Qui o honric ese escuder-		gas haven be recorded to be
	mi padre mas no podra,		que es Sevillo o ma ca
	que est est di es l'engua va	1	er matte esta
	con one due que no qui re-		quien comments
	ha de hierro y carbón		maticle er estic sigs it.
	es der, nue d'adhirente		La traparation of the state
	per support and pre-tilente		Same of distribution
	typer en elfa kaston		paricipation of st
	electrifical graphs of		it type este a libe es abili-
	per concerned to have		a market market
	en a nella farra i de	10.1.1480	yam ta hag c
	the control of their entire mytta-		policy of the charge
	para serial en la l'impira	2 1 + 48	Service
	a elicita ari derialis		Transfer of the Contract of th
	Phen willing a common floring and		enterno eta o mitente
	Fatne es adelegres (offered in Diegot v tan airados
1 4:	er livingt to the harman		No. of the Control of
	and the entire transmit		community and a stopp for
Maria	The state of the s		er er
	and the state of the state of		and the second second
E + A	The second second	1	ne ata e m i git
, , .	A Comment		and the second of
3/42 4			ten to
No. 10 Telescope	to en en a aras	1 1	a de la la la la la la la la la la la la la
14 1 4	1. 6 6 1 2.11		s tall mer malian
	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *		Private the state of the state
7 . 145			
7 4 144		1	

Antonio. Leonarda.	¿Dónde va tu hermano así? Allá, con sus amistades. a ejecutar necedades		Pienso que ha de cantar bien, porque aun apenas entró, cuando de comer pidió.
Antonio.	que te den cuidado a ti. Dicen que ha herido a don Die- un forastero don Juan. [go	Leonarda.	Haz que de comer le den; que yo haré, con gran secreto. la comida de don Juan.
LEONARDA.	•	RUFINA.	Lástima los dos me dan.
	uno, necio, y otro, ciego.	Leonarda.	El caballero es discreto;
Antonio.	Pues ¿qué quiere Feliciano?		y que me ha puesto, Rufina,
	¿Acabar mi vida ansí?		en notable obligación.
Leonarda.	Este don Pedro que aquí	RUFINA.	Por ella obliga a afición,
	trujo a mi pesar mi hermano, queriendo que su mujer,		y por la persona inclina. Pidióme un libro,
	como se lo ha dicho, sea;	Leonarda.	Hasme dado,
	que en estas cosas se emplea.		Rufina, grande contento:
Antonio.	Algo le ha de suceder.		hoy sabrá mi nacimiento;
	Siempre los malos sucesos vienen por malos amigos;		que tú, sin mostrar cuidado, le darás mi ejecutoria,
	no tiene un padre enemigos		diciendo que aquí la hallaste
	como los hijos traviesos.		en un cofre mío.
	Matarán este don Juan,	RUFINA.	Pensaste
	¿quién lo duda? Es forastero.		una sutil vanagloria.
LEONARDA.		Leonarda.	Quiero que sepa que tengo
	tendrá amigos, no podrán.		sangre de un señor de España.
	La causa de la cuestión	Rufina.	Si la vista no me engaña,
	fué decir mal de mujeres don Diego; pues ¿cómo quieres		a pensar que quieres vengo
	que le ayude la razón?	LEONARDA	ser con él más que piadosa. ¿No te parece que fuera,
Antonio.	¿Luego el don Juan defendía	DEONARDA.	quien a don Juan mereciera?
	las mujeres?	RUFINA.	Di lo demás.
LEONARDA.	Si, señor.	Leonarda.	¿Venturosa,
Antonio.	Ese hombre tiene valor.		sin temer tormenta o calma?
	No hay cosa, Leonarda mía,		Porque el bien hablar, Rufina.
	más digna de un hombre honra-		es una señal divina
	Ser quien le mató quisiera: [do. así en las venas se altera		de la nobleza del alma.
	el humor del tiempo helado.	Atama Cal	Doña Angela, dama, y Ramiro, hués-
	Si supiera dónde estaba.	(1 unse. Sate	ped.)
	favor le diera, y dinero.		
	Propia acción de caballero.	Angela.	No sé cómo he de tener
	¿Quién lo bien hecho no alaba?		paciencia en tan mal suceso;
	Voy a huscar a tu hermano,		que, si no es perder el seso.
	que es loco y rico.	TT (no me queda qué perder.
	(Vasc. Sale RUFINA.)	Huésped.	; No pudiera suceder el matar a vuestro hermano?
	we our nerman		Que fuisteis dichosa es llano;
RUFINA.	Ya quedan		que en dos males es error
	adonde hallarlos no puedan.		no agradecer el menor
LEONARDA.	Sólo temo a Feliciano.		y quejarse al cielo en vano.
	¿Dónde pusiste al criado?	Angela.	Conozco que mayor mal,
Rufina.	Martin, que aqueste es su nombre,		huésped, suceder pudiera;
	queda, por más tordo que hombre,		que esto no me sucediera,
	en el pajar enjaulado.		fuera a mi inocencia igual.

H Some the form of the first transfer of the

The reference of the contract of

Here we design the form of the second of the form of the second of the s

However the control of Castron and Castron

majer kutre imijest idas hidre en res la muerte some notes a plada que on sangre las desdichas so de deudo a deudo pasan Montromas for hims sole succeptato de la sengan que constitución de sengan Que quarte de elementaria con elementaria de la sengan Que quarte de elementaria con elementaria de la contrata con elementaria de la contrata con elementaria de la contrata con elementaria de la contrata con elementaria de la contrata

Figure 188 of the Commercial Comm

un millón que hay en mi casa por vuestro servicio, y luego honor, sangre, vida y alma.

ANGELA. El cielo os pague el consuelo.
FELICIANO. ¿Vuestro nombre?

ANGELA.
FELICIANO.

Angela.

Basta.

No se engañó quien le puso. ¿Huésped?

Huésped. Feliciano.

HUÉSPED.

¿Señor?

Dos palabras:

Con estos cincuenta escudos regalaréis esta dama, mientras que vuelvo a Sevilla. : Cnándo volveréis?

Mañana.

FELICIANO.

(Vase.)

Huésped. Angela. Huésped. Cincuenta escudos me dió. Término de gente hidalga. ¡Pesia tal! Es rico y noble. Puede comprar a Triana. Una hermana tiene, hermosa, para quien su padre guarda cien mil ducados de dote. La fortuna, mi madrastra,

ANGELA.

ha guardado para mi cien mil penas y desgracias.

(Vanse. Salon Don Juan y Martín.)

THAN

: Cómo pasaste a verme:

MARTIN.

Con licencia de la mulata, que es la quintaesencia de toda la discreta picardia que lo moreno desta tierra cria.

JUAN.

¿Has comido?

MARTÍN.

¿Qué dices? Treinta platos me trujo esta princesa de mulatos; y, sirviendo la paja de manteles, comí mejor que en sillas ni doseles; y, para postre, mano y paz de Francia, que puesto que teniendo la fragancia la limpieza, pastilla y no ser fea, disimular pudiera la gragea. ¿Comiste tú?

JUAN.

Pedile a la morena un libro, por pasar mejor la pena de tanta soledad; y ella, que ignora qué historias salen en la corte agora, en vez de tanta prosa, verso y fama, me trujo la nobleza de su ama, de mil colores v oro, v la he leido; con que también estuve entretenido como con los donaires del Parnaso. del Orfeo, del nuevo Garcilaso. Es tanta, finalmente, su belleza, que puede competir con su nobleza. Vino, Martin, tras esto la comida, guisada de la dama defendida con tal regalo, olor, gusto y aseo, que sólo le ha faltado a mi deseo el postre que te dió la mulatilla.

MARTÍN.

¡Qué bizarra es la gente de Sevilla! ¡Qué liberal, qué limpia y generosa!

JUAN.

¿No es Leonarda discreta? ¿No es hermosa?

MARTÍN.

¿Cómo discreta? Cicerón, Cervantes ni Juan de Mena ni otro después ni antes no fueron tan discretos y entendidos. Es una arpa templada en los oldos, es sentencia en favor por el consejo, consonancia en cristal de vino añejo, son de doblón en mesa o p'ata doble. cortés respuesta de persona noble, ruido de arrovuelo ardiendo Febo. soneto de don Luis, Séneca nuevo: con hambre, los torreznos que se frien; con tercianas, las fuentes que se rien, o más sonoro que en la espalda suele, de los que azotan, a quien no le duele, o en un falso testigo o alcabueta el eco de una solfa de baqueta: pues en llegando a hablar de la hermosura, Diana es fea. Filomena oscura, la doncella de Francia y la doncella de Dinamarca nones son con ella, porque el sol es muy lindo, y nos enfada por los caniculares, y ésta agrada. Quedémonos aquí, pues has topado las Indias sin la mar, que tú embarcado irás a tu aposento con Leonarda,

s so the findate que me aguarda ee mag to larger as escitas, per qui toqui se ere erran treinta flotas, que es renester bas ar may ritesoro, que amienta esclava a la vendo es oros.

THAN

Bien pare e que en para te has cohado!

MARTIN

Fi ma esta che con ide, que me dieron narantas que la celera rompieron imperime con las hebras com egit ma, que al riera a un hipocondises la gana y, a estar heche en figura mas perieta, de un cardenal padera cer musera una ave enamorada.

Juas Elmo e chi

MARTIN

De tierns derretida y bier a ada. Hubo ou cibanita ii ya y queso que pudieran vendernie per el peso. Um e to y dio zergadas de cazalla dije, pomendos quatre la toalla. Ilos ono ya del buen la or te tigo. Westa od ode estan To cuentigos:

1. 44

As Marion's Concrete me degrara en Made Lodon o vigelo decara pero conque e molecularia qui afforda ha de e ras del posgo de movida comperante an Como atento'.

$A_{ij} B_{ij} A_{ij} A_{ij} = A_{ij}$

equil to the appropriate the appropriate

6 8 8 5 Pr 1 5

Associated the residence of the second of th

Vine a mi centro en venir donde vuestra esclava vive. Parece que me apercibe de que os tengo de servir. Si aqui o puedo ver v oir, roda mi ventura encierra t elis mis nades destorra, porque despues de no estar en el cielo, no hay buscar mivor descanso en la tierra.

Per e que ha de ser de mi, va que en tal lugar estoy.

si en siendo roche me sov

de aqueste des en que os vi?

Si tan presto el bien perdi, tiriera tue mi ventura No es forn el que test dura, the quien sell rat pensara que mis contrarios vengara vue tra divina hermosura? Cual es el muerto no acierto. bella Leonarda, a jurgar sciel no ceres me ha de dar la muerte vo sev el muerto Pense me Leady al press de mis de dichas a l'ero il ride a la mijerte na egocon tal tilimenta y rigor sur ouere at all artir el als a en un sors de tuego

Que huje y la vue tros ojos, que vonçan insigencia compando de la compando del compando de la compando de la compando del compando de la comp

Primer came que os sa que os sa que os sa que o control de la parece detenda Monafo de desenda Monafo de desenda Monafo de desenda de ser a que o control de sos desendadas que o control de sos aunque so per detenderos ser a forma de la control de sos aunque so per detenderos ser a forma de la control de sos aunque so per detenderos ser a forma de la control de sos ser a forma de la control de sos ser a forma de la control de sos ser a forma de la control de sos ser a forma de la control de sos ser a forma de la control de sos ser a forma de la control de sos ser a forma de la control de sos ser a forma de la control de sos ser a forma de la control de sos ser a forma de la control de sos ser a forma de la control de sos ser a forma de la control de sos ser a forma de la control de sos ser a forma de la control de sos servicios de la control de sos ser a forma de la control de so

LEONI BEA

Service for Jan 31 fine determinad partires malporters persuadires contra lo que vos queréis; y basta que me dejéis con tantas obligaciones sin decirme esas razones, para más pena y dolor; que no le detiene amor a quien deja las prisiones.

Defenderme antes de verme no fué amor, nobleza fué o condición vuestra, en fe de obligarme y conocerme; pero si fué defenderme nobleza, nobleza fué el haberos defendido, con que diréis, con razón, que cumple su obligación beneficio agradecido.

Vos os vais porque queréis, y algún deseo lleváis, pues porque queréis os vais cuando quedaros podéis. Al peligro anteponéis el ángel que en la posada debe de estar lastimada. ¡Mirad qué extraños desvelos, que os estoy pidiendo celos sin amor ni ser amada!

Dicen que la enfermedad tiene la espada desmuda cuando está la vida en duda; y en mí el ejemplo mirad. A matar la libertad, la espada desnuda entrastes, aunque piadosa me hallastes; pero el efeto que hicistes no os lo dije, pues os fuistes con más prisa que llegastes.

Id en buen hora a buscar esa dama venturosa, que estará tan cuidadosa como me habéis de dejar. Mirad si queréis llevar alguna cosa de aqui; que os aseguro que fuí dichosa en que luego os vais, porque si más os tardáis me llevárades a mí.

Leonarda, si yo me voy es por no davos enfado, que del ángel lastimado legítimo hermano soy; y el favor que me dais hoy, en el alma le imprimí. Bien quisiera estarme aquí, si tuviera atrevimiento, porque este humilde aposento fuera cielo para mi.

El cuidado de mi hermana confieso que me le da.

Leonarda. ¿Qué es vuestra hermana? Juan.

No está

MARTÍN.

lejos, sabedlo mañana. ¿Para qué andáis por rodeos donde se os ven los enojos, pues por la boca y los ojos

andáis trocando deseos.

Pensad la partida bien;
que él se mucre por no irse,
y tú, si puede decirse,
porque se quede, también.

Por lo menos, ya que fuese prisión esta voluntad, hasta saber la verdad responde, aprueba y estése.

JUAN. Por mí, yo me quedo aquí.
LEONARDA. Y yo, ¿qué diré de mí?
MARTÍN. Di que lo estás deseando.

Rufina. Y él, ¿no tiene hermana allá? Martín. No, perra..., perla quería

decir, que tú lo eres mía.

RUFINA.

Tu hermano ha venido ya.

LEONARDA.

Salgamos del aposento,

y cierra tú. Juan.

LEONARDA. Adiós.

RUFINA. En fin. ; se quedan los dos?

LEONARDA. O es amor, o atrevimiento.

(l'anse, Queda Leonarda y sale Feliciano.)

Adiós.

Feliciano. Leonarda, señora mía.

Leonarda, señora mía.

¡Cuánto me alegro de verte!;
que me has tenido con pena
de ver que tan loco fueses
a acompañar otro loco.
¿Qué ha sucedido, qué tiene?
¡Habéis hallado, por dicha,

al forastero valiente? Mas ¿qué? ¿Le habéis muerto?

Feliciano. Yo soy el que vengo a la muerte.

Leonarda. ¡Ay, cielos! ¿Estás herido? ; Dónde? ; Cómo?

Feliciano. ¡Espera! ¡Tente!

Que es una herida invisible.

JUAN.

```
prijue eja lilid ili
eterna en le
```

entonces fué de la Sierpe. Toma mi hacienda, mi vida, como sola ei alma dejes. y esto porque no la tengo. Llama, Rufina, esa gente, LEONARDA. hoy que el ángel de mi hermano al coche en oro convierte. : Basta, que estáis dos a dos! RITEINA. Feliciano, ¡Av. Angela, si te viesen en esta casa mis ojos! Leonarda, ¡Ay, don Juan, cuánto me debes! ¡Ay, Martin, si a mi color RUFINA. tal San Martin le viniese!

ACTO SEGUNDO

(Salen Don Juan y Martin)

MARTÍN.

Parece nuestra historia encantamiento.

TUAN.

No lo parece, si lo es.

MARTÍN.

Al día abre las puertas con dorado aliento la bella aurora que las flores cría.

JUAN.

Estaba, como digo, en mi aposento, cuando la noche el filo igual tenía en la balanza con que pesa estrellas, más triste que ella suele estar sin ellas.

Pensaba sólo en mi querida hermana, cuando oigo abrir la puerta, y que Rufina me dice que Leonarda, más humana, hablarme en su aposento determina. Voy tras la esclava como sombra vana, mira tú con qué luz mi error camina, y asido de su enfaldo a escuras llego a la esfera bellísima del fuego.

Una bujía en una cuadra ardía, y con vislumbre trémula enseñaba lo que en la cuadra bien compuesta había: que una cama de seda y oro estaba. el ámbar de aire, en viento le servía, que por las cuatro partes respiraba. Allí yo te confieso que suspenso liegar mi dicha por la posta pienso.

"¿ Qué os detenéis?", me dice la mulata.

"Corred, cobarde, esa cortina luego." Y descubriendo un cielo de oro y plata, de una hermosa mujer me abrasa el fuego. Yo, cuando pienso que Leonarda trata de algún yerro de amor, que es siempre ciego, conozco que es doña Angela, mi hermana, y fuése en humo mi esperanza vana.

y fuese ch flumo int esperanza vana.

"¿Qué es esto, dije, dulce hermana mía?"

Y como con su rostro me juntaba,
senti que huésped en la cama habia,
que Leonarda de celos suspiraba.

Martin, yo te confieso el alegría
que ver mi hermana en tal lugar me daba;
pero que en parte me pesó, pues creo
que inera más dichoso mi deseo.

Después de hablar con ella más de una hora, le dije: "¿Cómo este lugar tomaste, pues era de Leonarda, mi señora? ¡Tan presto el noble término olvidaste?" "Mandôme, respondió, mudarle agora para poder hablar cuando llegaste. Pasa de la otra parte, por que puedas agradecer lo que obligado quedas".

"Yo escucho desde aqui", dijo Leonarda; y detúveme yo cobardamente; pero ella, presumiendo de gallarda, remitió su temor a su accidente. Fingió que el animal, el que acobarda más las mujeres, se atrevió a su frente. Ya ves con qué donaire fingiria el miedo que era entonces osadia.

Va desvía las trenzas, ya la ropa, ya del cuello los cándidos cambrayes, ya se vuelve a cubrir con lo que topa, mezclando alegre risa en dulces ayes. Yo, viendo mi fortuna viento en popa, le dije al corazón: "No te desmayes", cuando la luz, a ruego suyo inclina, aunque mulata su color, Rufina.

Sueltos en crespos rizos sus cabellos, ondas de la tormenta del espanto, puso risueña en mi los ojos bellos, no siendo el animal que temía tanto. Retrato el alma entre las luces dellos, y ínjo, por la colcha que levanto, que pasa el animal, y que le veo. ¡ Y era lo que pasaba mi deseo!

No ha visto el mismo amor desde que miente, que desde que nació mentir sabía, tan bien fingido espanto y accidente más bien trazado para dicha mía; y fuélo grande estar su hermano ausente, porque a acostarse lo conduce el día,

era por era la ventura,
a porere de la los asegura
de era la la color dada cella
la la color de la valida el castro
vela la trade e masado capatida
de la trade e masado capatida
de la pore de Seculla
rque aper vel de la reliman de Castro
per la grava eraca de repudiera
de la capatido la la color de la color de la castro
de la capatida de la reliman de Castro
de la capatida de la reliman de Castro
de la capatida de la reliman de Castro
de la capatida de la reliman de la capatida de

construction and aposent such as y divoance to the abult requelects takes, que desde agera a no sonter me obligo por vives beenes los mayores males; Nobelo do de un de mobile testigo, que ajena cen lo rutgidos unbrales del colo puso el presa bonta aurora con constructor de presenta aurora con constructor de presenta aurora.

Magnin

de to tem of Mas breve tre mobile of the Tem of Mas breve tre mobile of a Problem of Mas breve tre mobile of a Problem of Mas breve tre mobile of a Problem of the construction of the construction of the construction of the construction of the construction of the best of the construction of the best of the construction of the best of the construction of the constru

The second secon

AS Cente suena aqui te esconde nacia que sepas juien e-Misicirio Tengo de hablarte despues foso Mio los de te responde

1.377

May been to puedes estar, es Le mar Lord, señ ra

San I carrie

L. ISANIA Martin

Martis stareces aur da on a fuz viel madrugar Querra, andar en tu casa

Dyosaki + Otro fin - - 2 y De e ref - Marte - - le 2 - ma le Ind es pasa

Maximum Big operate terreis op ande service solare operations and experimental productions of the particles

The second of th

Program (Special Region of Special Region Region of Special Region of Special Region Region of Special Region Region Region of Special Region Regi

ure din guitte us resselts

A to the engine about in relation

State of the control of the puen?

of the Monte of the Section of the S

Micros Silver of

March Shele in a control of section to the section

grade to the contact metals, and the second of the second

The following the second of th

The state of the s

que me va la vida a mí en tener mi libertad. El sabe mi calidad: tan buena como él nací.

Yo regalaré su dama; no por eso ha de pensar que es mejor aventurar el crédito de mi fama.

Ella es muy linda, ¡por Dios!, y en él muy bien empleada, ya la he visto despojada. Bien se pagaron los dos.

Hasta verla, tuve en duda la voluntad y la vida; desvelos me dió vestida; celos me ha dado desnuda.

No es cosa para sufrir; que celos antes de amor es como necio acreedor que firma sin recibir.

Di que no me hable más en lo que habemos tratado. Si mi señor te ha engañado, no vuelva a Madrid jamás.

Plega a Dios que un ignorante me lea, ilustre señora. en versos, versos un hora, y un mal músico me cante,

y que algún falso dendor, de estos mohatreros viejos, por audiencias y consejos haga pedazos mi honor.

Plega a Dios que sea creída la primera información, y quítenme la opinión, que sin opinión no hay vida.

Que me vendan mis parientes y me olviden mis amigos, y que a mil falsos testigos nazcan otros tantos dientes.

Que sirva a señor ingrato, y si hubiere lugar, quiero que me tire un candelero a quien pidiere barato.

Que se aficione a capones mi dama, por voces vanas, y si tuviere tercianas me curen por sabañones.

Que compita con bonete y me atruene un bachiller; que hable grueso mi mujer y mi criado en falsete. Que me ensucien una aldaba cuando por llamar la tuerza, y que me casen por fuerza, que con voluntad bastaba.

LEONARDA. Ya te conozco, Martín.
Para tordo eres mejor.
Yo entendí que tu señor
miraba otro blanco y fin.

Lo dicho, dicho; no hay más.

Martín. Oye, señora, detente.

Escucha.

Leonarda. Vete, insolente.

(l'ase.)

Martín. ¿De esa manera te vas?

(Sale FELICIANO.)

Feliciano. ¿Qué es esto? Martín. ¡Perdióse todo!

FELICIANO. ¿Quién sois, y qué hacéis aquí? Martín. Señor, yo vine, yo fuí.

Feliciano. Quien se turba de ese modo, bien claro dice quién es.

Martín. Soy cajero, y he vendido unas randas que he traído, como lo sabréis después.

Si algunas voces he dado, por mi dinero será.

Feliciano. Y la caja, ¿dónde está? Martín. Aquí enfrente la he dejado,

de donde agora pasé.
Feliciano. ¿Y a quién las habéis vendido?
Martín. Si a vuestra mujer ha sido

o a vuestra hermana, no sé; y aquí estaba una esclavilla, la cual Rufina se llama.

Feliciano. No es mi mujer esa dama. Martín. Yo sé poco de Sevilla.

Feliciano. ¿De qué nación?

Martín. Turco so

Martín. Turco soy. Feliciano. Turco?

Martín. Digo de Turin.

FELICIANO. ; Piamontés ?
MARTÍN. Sí, piamontín.

En grande peligro estoy. FELICIANO. ; De qué pais del Piamonte?

Martín. De Illescas.

Feliciano. ¿ De Illescas? ¿ Cómo? Martín. Tal miedo de veros tomo,

porque yo soy de Belmonte. Feliciano. No me agradáis. ; Ah, Leonarda!

(Sale LEONARDA.)

MARTIN.

Februari

1 548 4 e blid

Que me randais? Lichard On a lenn on the sengals Here e in didianos fri

carre to gentally a Dies pero ma ventura furpure it is much tools babler of recommen

Transita

Although the attraction of and the property Barrier more than the product of the condition o Larvin School School Control Control

1 4 4

er) it get to te Mirato pathers and see

FOREST &

very difference of from S. C. Server Serve project has For the contract of the con Approximate the second of the

general entre en en

Aficionéme de ver que sacase un cabaliero en mi defensa el acero, sólo porque soy mujer. Angela, no he menester dineros, sino contento; ayuda mi pensamiento; que fuera de mi nobleza, no hay en las Indias riqueza que iguale tu casamiento.

ANGELA.

LEONARDA.

Yo, señora, haré tu gusto, fuera de ser de mi hermano. Daba a don Pedro la mano, no con pena ni disgusto; pero ya querer es justo

a quien defiende mi honor.

(Sale RUFINA.)

RUFINA. Don Antonio, mi señor, viene con don Pedro a hablarte. Escóndete

Liscondete

Angela. ¿Si es casarte? Leonarda. No hay obediencia en amor.

(Vase Angela. Salen Don Antonio y Don Pedro.)

Antonio.

¿En tal peligro queda?

PEDRO

No parece

que una hora pueda dilatar la vida. Mengua el valor y el accidente crece. Mi casa queda toda reducida a sola mi persona.

Antonio.

Si en vos queda, será más aumentada que perdida.

Pedro.

Bastante hacienda y mayorazgo hereda quien sólo quiere ser esclavo vuestro, cuando esta dicha el cielo me conceda.

Antonio.

Vos conocéis el justo amor que os muestro. Aqui está ini Leonarda, que en su gusto sabéis, don Pedro, que se mueve el nuestro.

Leonarda, sin respuesta, sin disgusto, hoy se ha de hacer este concierto; hoy quiero que lo que quiero yo tengas por justo. Es don Pedro tan noble caballero, que quiero honrar mi casa de la suya. Doyle, sin joyas tuyas, en dinero, cuarenta mil ducados, aunque es tuya mayor parte después; dale la mano, para que la escritura se concluya.

Mayorazgo he fundado en Feliciano; ya sabes que es razón; diez mil de renta, gracias a Dios, le quedan a tu hermano, que en la nobleza y las virtudes cuenta tiene por dote de mayor decoro lo que la vida y la opinión aumenta.

Pedro.

Si llevo en mi Leonarda tal tesoro, ¿no me basta saber que es prenda mia? ¿Qué valor en su pie merece el oro?

LEONARDA.

Estimo vuestra noble cortesía, señor don Pedro, aunque yo estaba ajena de que la dicha que decis tenía. Esto sólo os respondo.

Antonio.

No condena la vergüenza jamás estas acciones. Vamos adentro, no la demos pena.

Pengo

No voy contento yo de sus razones. Disgusto me parece que ha sentido.

Antonio.

Fingen disgusto en estas ocasiones.

Pedro.

Poco dichoso con Leonarda he sido.

ANTONIO

Aquel encogimiento fué forzoso.

Pedro.

Ann no fui de sus ojos admitido.

Antonio.

Vos lo seréis cuando seáis su esposo.

Pedro.

Dadme licencia que después la vea.

ANTONIO

Dueño sois desta casa.

	FEDR-		Puer vesle salir om eso,
	Venturoso,		v preguntas disparates
yenuroso,		11.44	, ha Martin', Alembarian'
The country of the art of their posed		14 45 164	Commissioner of argue,
	Fanze en fin		s. he empleads no dinero
			en holandas voluntrayes r
I SARDA	Quien pensara que tan presto		Six nesta casa cajeto
	tuvieran fin semejante		Pesque e quin ent s remes
	mis pensamientos altivis?	1	a ker can s pretend
RISINA	Purde int left it forzarte?		tratar en Italia y Flande
1 / SKEDA	Friede justarme la vida	J 48	Distribute embarques luego
		MARTIN	Dinde teng de er tarrarme?
	Saich Den J. en . Mearly :	It sa	Dentro del mar de ir como
		Makits	Notable of solids amantes
Jiv	, Déjame, necio!	Jr AS	Mas no que corre tormenta,
Morris	Que haces?		y era forzoso anegarte
Makits	Que teng i de hacer? Marin	LEOSARDA	Ne Rutha, a' vorredor
	They de e a manera sales?		perque puedas avisarme;
Turis area. Turis	Que es esto, don Juan?	1	tu Martin lince has de ser
LEON CROA	Vd. nde. vas	1	en la puerta de la calle
Track	\ matarme	RUFINA	que quiero hablar libromente
LEOSARDA	Perspue, señor?	MARILE	h so a set diade
Trans.	Por tu gust i	SECRETA	1 1 4 4 80 11 11 10
LUISARDA	tour de que		4 and 6 4 4 4
Tres	De casarte	!	
To oparita	On te la ma padre /	LEUNARIA	Die Jaan Janeer er en ber
1: 45	St		eden for the a funt de
LUSARDA	Proceedings		Much on partierry debes
Trans	One me mates		all the topse of assets
I street in	a categorial	1	and the control of the design
1	Tibieza.	1	Tu er met en en dejarme
1 / 1 / 1/2/14	A. A. & Bedra		engarar of the room for
1	No edite		commander to the term tacil?
1.45/1.4	Security of the		Que mit dia havet cen mi
4.4	to see a majorit	I	Qui e i la dise a ma padre?
5.44	11, ot 40	1	On the Contract Suras?
1 +4	Barte sull'arte	4	The decision from the scattering
* 4 1	Service Park	1	" profession to be based
	S. A. M. J. W. M.		to be a remarked
	1 1 1	i	the second second second
)	1	production of the table
		ì	e la la la la la la la la la la la la la
	F t v t s	i	Production of security area
		1	12 m
4		1	
1 45	1		
F 4.52		1	The second of th
•	A Company of the Comp	1	1 2 2
			and the mental and be
			the second of the second
	a supplied to the state of the	:	reals ma
	1,000		

TUAN.

con resolución tan grande quiere casarte, ¿qué importa que tú con tu hermano trates resistir la voluntad? LEONARDA. No havas miedo que me case con don Pedro, don Juan mío. que si de mi hermano sabes que desea conocerte, no será mi padre parte para casarme por fuerza. ¿Qué notables tempestades corre esta pobre barquilla en dos tan breves instantes! : Es posible que en dos días cosas por un hombre pasen que aun en dos años parecen imposibles de contarse? Mil veces en mi aposento pienso que puedo engañarme, porque me niego a mí mismo ser tan presto y ser verdades, o, por lo menos, que duermo v que sueño disparates, por más que los nacimientos conciertan las amistades. Entré, señora, en tu cuadra; vi con doña Angela un ángel. v por unas celosías de cabellos descuidarse blanco marfil mal ceñido de lágrimas orientales; vi dos manzanas de nieve escritas de azul esmalte. v dije: "Bien hava el árbol donde tales frutos nacen". Luego vi encubrirse todo, quedando sólo en cristales unos rayos que tenían breves grillos de diamantes. Vine con esto más loco, olvidéme de mis males: que no esperados placeres olvidan grandes pesares. Prometime de tener dueño que el mundo envidiase: rico, noble, hermoso, ilustre, de alto valor, de alta sangre, en pago de la defensa v alabanzas inmortales; que me deben las mujeres honras, virtudes, linajes, desde que ceñí la espada, no sufriendo que afrentasen

mujer ninguna a mis ojos, lo cual me ha costado cárcel. heridas, perder la patria. envidias, enemistades, oficios, cargos, hacienda, hasta que pude obligarte con lo que sabes, señora, que te ha obligado a ampararme. Y apenas quise salir, no a dejar mis soledades. sino por ver si te via, cuando el sueño se deshace. oigo decir que te casas, y oigo decir que me maten.

LEONARDA. Don Juan, un hombre valiente

¿tan tiernos extremos hace? Mirad que entrasteis muy bravo para salir tan cobarde. ¿Qué seguridad queréis para que con vos me case? Una firma suele ser

JUAN. firmeza de amor constante.

Voy a escribir un papel. Leonarda. IUAN. ; Y firmarásle?

LEONARDA. Esperadme. Mal conocéis las mujeres con amor.

JUAN. El cielo os guarde.

(Vasc.)

Fortuna, que a Sevilla me trujiste huvendo del rigor en que me hallaste, en qué mar a las Indias me embarcaste que con tal brevedad me enriqueciste?

Mas no es el fin del bien que le conquiste, si de la posesión te descuidaste. pues para más tristeza me alegraste; que no hav alegre bien si el fin es triste.

No me des dichas para no gozallas; no me des glorias para no tenellas, ni el breve bien que en esperanzas hallas;

que no pudiendo asegurarse dellas, parece que es más dicha no alcanzallas que vivir con el miedo de perdellas.

(Al entrarse Don Juan sale Feliciano.)

¿Quién es? ¡Notable desdicha! TUAN. FELICIANO. ¿ Qué es lo que mandáis aquí?

(Aparte.)

JUAN. Annque temerla perdí,

Aqui no hay otro remedio com i decir la verdad: que sera temeridad perder la que hay de por medio . Suis Feliciano? Farterson Yo soy It as A vos os busco ¿A qué efeto Firmaso me buscass? Yo soy don Juan TUSS de Castro y Portocarrero ¿Sons el que a don Diego hitro? Fridayo. Soy el que ha herido a don Diego Tracs. FELTERASO. Saco la estada. Esperad, Tiers v sabreis a lo que vengo Francisco Viss a matarme vendreis Oidine, señor, os ruego, Turas dos palabras Ya or escueho. FELICIASO. aunque es por cierto respeto Sabers, que si lo sabreis, tiess que remmos bueno a bueno don Diego y vo? FELTETASO. Bien to se econ esto, que debo Dias entre caballeros nobles? De talve to south decho PRINCIPAGE Line I to e cuanto a la berela property special don Ped da etcalliferan Endition I'm and - crudezen Doe I be a rule retired. Visiting A. Company of the Comme he en en le midi and gottle a page to people error of a Art a route Your entrophysical no consent to system in at his engine per fe n a many race of the beauty the promit ten intenses 0.00 por to all persons thense our a use of old in

muy breve ha sido la dicha

Con esti y vuestra licencia. a, monasterio me vuelvo v si saliere justicia, cosa que volviendo temo las munos me han de vaier. que a lin pies poco les delio l'uesto que vo sos amigo FELTCIANO. de don l'edro y de don Diego. lo sov mas de la verdad. y del valor de los pechos A estas horas puede cer que este don Diego muriendo. va que por tan insta causa en peligro os habeis puesto no habels de safir de aqui, porque no es justo ni quiero, si no es que vo os acompañe; que si de Leonarda el cels tue amparo de vuestra hermana, tambien obligado qued i por ella por vos, por miv teir Leonarda, a tener o en mi casa, hasta que vais seguro a Cadiz o al Puerto . Haos vist, a'guno en mi casa! Simme Pipes his are sent a sin que lo sepa mi hermana

TUAN FIGURANO

11.44 FERRIAN I in im tuder daries quiero Lichareme a vuestros pies A ne e' chart crueve I to es la liave. I mud id a rest certail press. violated on as an puerta par dipide in the extractor or purche early har my bermana, per eller til ett valet til

the fall seconds are

in 'av luc'ro

the nud , in the alt of a rice la and the second seconds e to the to a second I marte e i de repart to to the start , La I paper a the enterior strike enti-

Ya estaba el alma sin tener sosiego. vestida de mortal desconfianza: pero valióme la esperanza luego.

Ella es el bien, mientras el bien se alcanza: que como el árbol es materia al fuego, asi vive el amor con la esperanza.

(Salc LEONARDA.)

LEONARDA. Como mi hermano ha venido. don Juan se escondió.

FELICIANO.

¿qué hay de nuevo? LEONARDA. Oue me aguarda

un mal también prevenido. Con don Pedro está firmando mi padre las escrituras.

Leonarda,

FELICIANO. En voluntades seguras, ¿quién puede temer amando?

LEONARDA. Si tú no temes, vo sí. que hacer este casaniento estorba mucho tu intento.

Feliciano. Leonarda, después que vi a doña Augela, que adoro, sin saber quién es don Juan, mil pensamientos me dan, cuyos efetos ignoro. ¿Quicres a don Pedro bien?

¿ Quieres casarte?

LEONARDA. No hay cosa cual una pregunta ociosa, con que más penas me den.

FELICIANO. No te puedo encarecer lo que me alegra escucharte. porque a serlo, sólo es parte querer tú ser su mujer.

> Este ha de ser enemigo de doña Angela, si muere su hermano, pues quien lo fuere. ¿cómo puede ser mi amigo?

: Tengo de tener cuñado que a doña Angela persiga? LEONARDA. Feliciano, amor te obliga de un ángel bien empleado,

Por ti no quiero casarme; que también a mi me dan, sin conocer a don Juan. pensamientos de guardarme. Sin saber por qué, me guardo

de lo que los dos intentan. FELICIANO. Por tu vida, que me cuentan que es el hombre más gallardo que ha venido de Castilla.

Que en un monasterio esta donde a visitarle va lo más noble de Sevilla. ¿Quieres que vaya por él para que a su hermana vea? Claro está que lo desea.

Leonarda. mas ¿cómo vendrás con él? FELICIANO. En un coche, con recato.

Honor, no es esto ofenderos:

(Aparte.)

que antes es ennobleceros lo que con Angela trato. LEONARDA. Busca a mi padre, y dirás esto que sabes de mi.

Yo vov; advierte que aquí FELICIANO. esa palabra me das.

LEONARDA. De don Juan digo que sov. si tú quieres que lo sea, aunque nunca don Juan vea.

FELICIANO. Loco por Angela estoy.

(Vasc.)

LEONARDA. Bueno es, ir por él agora, y dentro de casa está. Vivid, esperanza, ya. ¿Oyes, Rufina?

(Sale RUFINA.)

RUFINA. Señora.

Leonarda. Abre ese aposento, y llama a don Juan.

RUEINA En él entré denantes, y no le hallé; hice despacio la cama y, como vi que no vino,

fuime. LEONARDA. ¿Dónde puede estar?

One, no habiendo otro lugar. pareciera desatino. : Av de mí, si se partió.

temiendo mi casamiento! RUFINA Pues él no está en mi aposento; lo mismo imagino vo.

LEONARDA. El se fué desconfiado. ¿Qué haré? Muerta soy, ¡ay cie-

¡Extraña fuerza de celos! RUFINA. Si se fué, ¿qué te ha Ilevado, que, los ojos de agua llenos,

haciendo extremos estás?

7	e mas	,	M mel or te
	. ten	I so sautra	
	. A.F		
	4 774 - 4		distribution of the second
	· e = 1		
0 4	÷		
0 4	Section 1		j. v.
			The has here
		1 1 43 4	
II SARIA	10 1 54		
	41.		
	and the line of the control		
	te.	1	
	reconstructed to the second		
	and the state of t	1 5 A St. A	to a training
	Note that the second of		Visit on amora
	general, and or make	1 1 1 1 1	and the second second
F 1814	Principle to the first of the control of the control	I SARTA	-
	para to ring to the	M. C	
100 5	A real programs		
3 (5.430) 4	in the	1.45	
	part of a control terror	MARTIN	.et '
145115	The first of the science		The second of the second
ENTERIOR	A to the first that		Terriginal Control
	Same a see a fine		And the second second
			and the first of the second section
F1 11 (4.50)	$\Delta r_{x} = r_{x} + r_{y} r_{x} + r_{y} r_{x} r_{y} r_{x} r_{y}$		Contract to the contract of th
	and the control of the parent		A Colour Grant Colours
	District Francisco Constituen		er a la sarer
(N) F (A)	Description on Account		the fall of the
FINARIOA	Que es e to har- communication of the group		orgot nas open valgan
2.1.14%	the state of the state of the state of		ete krolivoja toko intok
	Tellia geodetici na terro		Tung nyr Sugar
1 miles 1 M	for symmetric transfer that		en en la ferma de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la La companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la co
1.4%	At right seem at least a ment		a late
	On the toperate		the state of the s
	My the entire details		The state of actions
	The entry procede data		re internal of the
	A factor of the		
11 . 4			
44	on the special		for the second
4.	The state of the s		
11.5.42.4	and the state of the end to		to the contract of the contrac
11 5 4 2 4	en en de la fermana en en en en en en en en en en en en en		and the California
	and the fidence aboto		the second
	provide the Company and the		12 A la ra at
1.45	A second of the second		ite i ria tan i est
	Control of the contro		se er ra just til tal
	The control of grant and the control of		as referred as fell special
	The second second second	R ylee	V common to
	pie e , ete finaturie	First ter	New Years

volveos al monasterio. que sabéis que cada día ir a buscares prometo; y fiad de esta palabra.

JUAN. Angela Honráis un esclavo vuestro. Adiós, señora Leonarda: adiós. Angela.

LEONARDA.

Los cielos os libren, don Juan.

Y os guarden para lo que yo deseo.

ACTO TERCERO

(Salen Don Antonio y Feliciano.)

FELICIANO.

Cuando don Pedro salia, que por su causa no entré, escuché que te decia "padre y señor", con que fué cierta la sospecha mia.

Antonio. FELICIANO. Pues ¿qué sospechas? Sospecho

Antonio.

que habrás casado a Leonarda. Tratado está, no está hecho. Como ser su esposo aguarda, de tu amistad satisfecho, entra por padre y señor, más humilde que un deudor. Porque cuantos se han casado. de esta manera han entrado, o sea interés, o amor.

Pero apenas pasa un mes, cuando es suegro, y dél se afreny por cualquier interés, entre las cosas le cuentan que se aborrecen después. Pésales de ver que vive, como de heredar los prive. y dicen que un siglo dura. Feliciano. Don Pedro a tanta ventura

justamente se apercibe. Pero no se la darás, a lo menos con mi gusto, pues desobligado estás. ¿Has tenido algún disgusto con don Pedro?

Antonio.

FELICIANO. ¿Yo? Jamás. ANTONIO. Pues dóysela yo por ti, cuva amistad con exceso

no es de gusto para mí,

v agora sales con eso?

¿ No es tu amigo?

Feliciano. Señor, sí. Y a otros muchos preferido.

Antonio. No. Feliciano: los dos habéis reñido. ; Qué ha sido?

FELICIANO. Amigos somos, por Dios;

no habemos los dos reñido. Antonio.

; Hay pendencia? ; Hay amena-: Habló mal de ti en ausencia? Oue hay amigos de esa traza: lisoniean en presencia

y murmuran en la plaza. Por mujer debió de ser; alguna te habrá quitado. No niegues.

FELICIANO.

Yo. ¿qué mujer? Antonio. Pues ¿cómo hoy te causa enfado

lo que abonabas aver?

FELICIANO. Porque mayorazgo era, presumiendo que muriera su hermano, v vive v está fuera de peligro va;

v que le dieras quisiera mejor marido a Leonarda. Antonio. :La palabra no se guarda?

FELICIANO, Digo, señor, que es muy justo; pero el no ser con su gusto me detiene v acobarda.

Pues ¿qué gusto es menester? Antonio. ¿Tengo vo de ohedecer

> a Leonarda, o ella a mi? Yo le conocí por ti, por ti será su mujer. Galas v jovas previno,

de mi palabra fiado, y cumplirla determino.

FELICIANO. Temor notable me ha dado... ANTONIO. ¿De qué?

FELICIANO. De algún desatino. Antonio. ¿Ouién le ha de hacer? Mi hermana. FELICIANO.

ANTONIO. ; Tu hermana? FELICIANO. Veraslo presto.

Pues fúndese en ser liviana, ANTONIO. v tú necio v descompuesto, v casaréme mañana.

Pues has llegado a decir FELICIANO. disparate semejante, no te quiero persuadir.

¡Salte allá fuera, ignorante! ANTONIO.

(Vase.)

Fire two	Is a significate ufrir. Fingram confusion the scento din Garci, et a en rin apusento, a ci por su l'ernar a perdidi pi don l'edro procendo al unu fo casacutento. Cur casacutento.		trocar en (martos su plata per premia otendiend ingrata su misma naturaleza. El cerro del Potosa ha beclio 15 que ha pedido que hablemes en ci os pidos y no hava cuartos aqui
	al almic echien son quartarla! I dos en pelogro estan;	Lamente	a din fain mentris e escinde
	mlas (av ciel of si Leonarda) quisiera bier a don Juan	MARTIS	Est que el antir te re ponde, no quiero sos re ponder
Chairm Don	Juan Dine to a Libraria y Mari	La some	Le lague i Natiando Fabra le ser
		MARTIN	i'ue sitemos suentos parque no padremos
Angela Juan	Extraction with the temporal Agracians on a limited. Content has seeded delitempte, the estimator,		entreter erros hacand que o no, yo yo la mulata honos que to un gateado que capona y rastreado
	pero, luego que te veu, vence la sati-facion cuanto a la imaginación e ta sadiendo el deseo	Jus	sin suarto, y estistro plata Sillega tan duke dia que y e teng. "Bertad yeremos tu l'ab idad.
ANGELA	Films, to de Foliano, di merce o supre filesta, que en el missir podra en le Folia el herrano	1,508 8 8 18	The concern Viget ma
	There is no it as portness, which is not the control of the contro	15.014	per ty hell enter enem
Trian.	and learners are amentes, Anyone the common and the common are also as a first of the common are also as a f		table de un porto de les en apreses de un porto de les en apreses de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya del la companya del la companya de la companya de la companya del la companya de la companya d
			The second section of the section of the s
Mice	Section		!
			' n
			1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -
	tar L'At		The state of the s
	er i er i er i		I the dimenter server of

LEONARDA.
ANGELA.
LEONARDA.

¿Queréis que os responda yo? Claro está que lo deseo. Pues haga Olimpia el empleo

a que Otavio la obligó, pues que la enseña a querer, y los hermanos trocados quedarán en paz casados.

Juan. Martín.

¿Qué puedo yo responder? ¡Brava cifra, pesia tal! Qué enigma tau encubierta, si la quiere descubierta Leonarda, ¿qué dicha igual?

LEONARDA.

Sí quiero; y le pediré las albricias a mi hermano; pero oye un sueño.

En vano

Martín.

LEONARDA.

sueñas; ya no hay para qué. La madre de las tinieblas. en la silla de su imperio, daba las puertas al huerto y las llaves al secreto. Estaban todas las cosas eu un profundo silencio; hasta la envidia dormía: no hay más encarecimiento. cuando soñé que en un prado estaba sola durmiendo. a cuvas flores servia de abanillo el manso viento, y que vino un pardo azor, de una águila negra huyendo, que se amparaba en mis brazos, y que por tenerle en ellos desperté, v vi que me había llevado del pecho abierto el corazón con las uñas. ¿Oué podrá ser este sueño? Notables andáis de cifras.

Martín.

Que no lo entiende os prometo uno de aquestos que saben castellano como griego. Declaraos un poco más, y lo que decís sabremos. Si te llevó el corazón, paloma andaluz, durmiendo, el pardo azor de Castilla,

Juan.

MARTÍN.

hago testigo a los cielos que te dejó toda el alma. ¡Oh, qué fiu para un soneto! Nueva manera de amor, seguidillas en requiebros:

"Azor de Castilla, palonia andaluz". Juan. Martín. Leonarda.

Angela.

MARTÍN.

¡Quién los viera, madre, comer alcuzcuz! Este está borracho ya. ¡Pluguiera a Dios!

¡Pluguiera a Dios! Di tu cuento.

¡ A gentil entendimiento

¿Tan linda te ha parecido la cifra que nos dijiste?

Angela. Yo me entendi. Martín.

Martín. Sí, entendiste, pues todos te han entendido.

JUAN. ¡Ay, mi Leonarda! Si viera

¡Ay, mi Leonarda! Si viera a doña Angela casada con tu hermano, y que empleada mi vida y alma estuviera en tus méritos divinos, ¡oné vida fuera la mia!

en tus méritos divinos, ¡qué vida fuera la mia! La fuerza de esta alegría hace pensar desatinos. Esta ciudad generosa

fuera mi patria; saliera al alba, pero no fuera a buscar jazmín y rosa al campo, sino a mi lado, porque lo hallara en tu cara.

porque lo hallara en tu cara y yo en tus ojos hallara luz serena y sol dorado. Viera regalada mesa,

Viera regalada mesa, tan alegre, al medio día, que de tanta dicha mía aun a mí propio me pesa.

Cuando la noche en su abismo cerrara el cielo español, durmiera yo con el sol antípoda de mi mismo. ¿Oué principe, qué señor

tan descansado viviera?
¡Por Dios, que no le dijera
tal requiebro un labrador!

JUAN. Pues ¿qué le puedo decir?
MARTÍN. Grosero amador estás:
aquí no has hablado más

MARTÍN.

que de comer y dormir. Sabes tú más?

Juan. Sabes tú i Martín. Juan. Eres tú culte Martín. Eso fuera poi

Eres tú culto, por dicha?

Si, en verdad.

Eso fuera por desdicha, que no por habilidad.

Dejo las cosas divinas, a que un hombre está obligado. después que se ha levantado: ya, señor, las imaginas.

MARCIN

The termination r e lite = ti'st 11.45 los le el melen, but n MARILIN Control of the Control of Marmaren the state of the s en un en er .! haredel con la l'accomerce

are the second of the se

Victorial of a language que veux copor de teladic

A continue of the centration of the disease green table by arrive. er in this in the end and the second in Italian

Kir Fire

en to the second of the Tampe et eller eller No. 10 Park March 1985 Comment

.

the far I valet asa, 100 120 - presta moesto per divide et allegeres production of the

Aim n. puedo 5 N. S. R. T. A.

LEUNARIA web to be seen in the

in a nin jan me lase? Service And Extra MARIIN e et a valler.

Creek york h. España and state of chales. count in jet a fasen nur copie s secultegan to per in haber mil años. n the same to the heat of about Comment of the Read

the restaurant areas the concern remedia the conservation is a top padre a to Decidence its in the second in the first of the second

the end to trante TRONAUS A Tour silver sur-porticial n to persuades. I have been a contagned.

1 45 Processing the second of the second

La collegia CHICAGO A 1. 4.% Poes dan The revised supermores. The minima sa sa traffe RUFINA. LEONARDA. JUAN.

; Tu padre!

Escondeos los dos. ¿Quién habrá que no se canse de tanto esconder?

ANGELA.

Quien tiene

amor.

JUAN.

No hav amor que baste.

(Vanse, Queda LEONARDA, Sale DON ANTONIO.)

ANTONIO.

¿Cómo, Leonarda, es posible que a ver las joyas no sales, siendo propio en las mujeres con las galas alegrarse? Mira que están los criados de don Pedro para darte tal presente, que es razón que le agradezcas y alabes. ¿Qué es esto? ¿No me respondes? LEONARDA. Señor, por no declararme,

no te respondo. Bien dices:

Antonio.

que, puesto que te declaras. has de hacer mi voluntad. Porque engendrarte y criarte me ha dado este imperio en ti. : Hacen el alma los padres?

LEONARDA. ANTONIO.

No, sino el cuerpo; que el alma Dios la infunde.

LEONARDA.

Si en tres partes se divide el alma, y una es la voluntad, ; no sabes que no es tuya, sino mía? Que aun Dios no quiso quitarme la libertad, con ser Dios. Fuera de esto, ¿no es bastante que el bien que se da una vez no fué de nobles quitalle? Si el cuerpo me diste, ; es bien que como a dueño le mandes? Ya es mío, pues me le diste. Mira que es, en hombres graves, pedir lo que dan, bajeza. ¿Hay libertad semejante? Pues ven acá, que no quiero, como era justo, enojarme. ¿Cuál es mejor casamiento: que con extraño te cases. o con el que más conoces? ¿ No es mejor, hija, emplearte

en quien puedas tú decir,

que está dentro de tu casa?

por conocerle v tratarle,

Antonio.

LEONARDA. Suplicote que repares en la palabra que has dicho. Antonio. : Cómo?

LEONARDA. Yo quiero casarme

con quien en tu casa vive. ANTONIO. Agora quiero abrazarte

y echarte mi bendición, v a los dos. Leonarda, alcance,

(l'ause. Salen Martín, Don Juan y Angela.)

MARTÍN.

: En efeto, nos vamos?

JUAN.

No es posible aguardar a que venga el nuevo esposo.

ANGELA.

Culpo, don Juan, tu condición terrible.

IUAN.

¿Cuál hombre tan a prisa fué dichoso?

Angela.

Queriéndote Leonarda, es imposible darle la mano.

IUAN.

Un padre es poderoso.

MARTIN.

No hay padre en voluntades de mujeres.

JUAN.

¿Qué viento no mudó sus pareceres?

MARTÍN.

: Y donde quieres ir?

IUAN.

Ouiero embarcarme, pues fuera de peligro está don Diego.

Aqui puedes, doña Angela, esperarme, que a despedirme de Leonarda llego; que porque no es razón, quiero forzarme, que se queje de mi. Tú parte luego, v apercibe la ropa que trujiste.

MARTÍN.

Yo vov.

(I'anse los dos.)

Angela.

Yo quedo enamorada y triste.

	le _ lit a j ta
:1	ata field
	- terra.
and the second	At a second of a
iC1.	the growth factor
	to the
*,	CO 1911 - 4, 21 - 2
Maria	
$(-e^{-t})^{-1}=-e^{-t}$	e le juerti
1 00	137
	the second second
111	a track of a
1	and the second

$\sum S_{ij} = S_{ij}(i,j)$	Quit - process have and
5 %	in a rie lie varte, per de gracado
$f \in \mathbb{T}^{-1,2}(P^{k}(\mathbb{T}^{k}))$	Music de la buena gracia,
	effective and a second of
	Q:
15 114	-61 1
Assessor	Two seasons from
11.00	some the light to a char
	been purificular inchesion
Ann. 51	eight distribution and finance
N. 111 K	Det man de toutre e mi her
	For a herola de d'a Deg
	ven i u prsiela luego,

		and the terms
1.	100	, g 11 *
, 1 -		1.01.01
		, 1 4 4 1
	~	and the second

paid of me tract agin.

The end of the second perdict

N .			
1.	4		
10			

				. 4
1.			r	1 1000
			-b +	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -
1				per entar
	4	,	4.2	ir and

1.	il Elipata		
Que deci-			
	1,00	F	t
		Qrie deci-	

Tuh.		1,36	Alt
1 1154		r 16	iant.
5000	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
	100	organ most	ntento
		the transfer	
		none a	
	1000	The second second	

	I committee to a second
	early Mark School Fr
ATARLES.	after the entraction
1 F154	l'aede cotra
MARIIN	A min of the control
	a discolir ie de ti
	he had a second mar-
	un mar de mant er er
R FINA	Yalve y Maite at g
	la tormenta que contig
	est in correction to a
Magita	No as as
KUPINA	2 , 15 15 25 25
	ha muchi que va pa-
114515	No. 1 ca Runca
R FISA	\
	A specific of the train
	e si de la ela
	Pur d'game, que me dio?
*****	Charles and a second

Commission of the Commission o

re incondraticito por mi Qui o te micosa constadi habelo le a to es mastin Los con carectos a foruso a internacione to to the paracolle formin

ans some signs (do, other)

al sótano más profundo. Tú sabes dónde dormi. cercado, con mil cuidados, de animales vidriados.

(Salen LEONARDA y DON J: NN.)

LEONARDA.

LEONARDA.

JUAN.

IUAN.

UAN.

El confiarme de ti ha de ser para mi daño. No havas miedo que lo sea En fin, ¿quieres que te crea? Tú sabes que no te engaño. ¿Dónde doña Angela está, Martin?

MARTÍN.

¿No está con Leonarda? LEONARDA. Conmigo, no. MARTÍN.

Pues aqui la dejé, mientras juntaba la ropa.

JUAN.

¿Y tú no la has visto, Rufina ¿No puede, en casa,

RUFINA. MARTÍN.

JUAN.

andar doña Angela libre? Si con Leonarda no está, no hay aposento en que esté, Habla, Leonarda, ¿qué aguardas? Hame llevado tu hermano. como sabe que te casas, a mi hermana. : Bueno quedo, sin la suya y sin mi hermana! ¡Vive Dios que si esto fuese. que pienso que tal infamia me obligaría...!

Don Juan,

LEGNARDA

paso, y con dignas palabras de quien eres y quien soy. ¿Oué palabras hay honradas donde no lo son las obras?

LEONARDA.

JUAN.

Mira que conmigo hablas, v que si eres defensor de las mujeres, y tratas mal mi respeto, diré que las mujeres engañas.

TUAN.

Leonarda: si esta traición procede de vuestra culpa. bien sabes que me disculpa mi honor y buena opinion; porque no será razón, donde es la ofensa tan llana, que tengas defensa humana. pues muy atrevida quieres que defienda las mujeres y no defienda mi hermana.

¿Seria buena defensa que, por defenderte a ti, me hiciese tu hermano a mi en el honor esta ofensa? Cuando tú te casas, ¿piensa que ha de merecer su mano? Pues no quiera Feliciano que vuestra casa alborote; que aunque pobre, tiene en dote ser quien es y yo su hermano.

Mi hermana ha de parecer; porque en llegando a mi honor, no hay hermosura ni amor por quien le deje ofender. No he defendido mujer con más razón en mi vida. Dámela, si eres servida: basta que, de mi adorada, quedes, Leonarda, casada, no doña Angela perdida.

Mira tú si a tu hermosura igual respeto he guardado, pues la espada no he sacado para hacer una locura. ¿Mi honor puesto en aventura, y yo tan cuerdo y discreto? Pondré la furia en efeto. aunque le pese a mi amor; que no es bien perder mi honor por no perderte el respeto.

LEONARDA.

que pueda haberte ofendido Feliciano, y si esto ha sido, satisfacerte podré. Yo misma te vengaré; vo seré tuva, si quieres; no te vayas, no te alteres. Angela me toca a mi, porque he aprendido de ti a defender las mujeres.

Tente, espera; que no sé

Si yo soy tuya, no es bien que de mi hermano te quejes; cuando la tuva le dejes, connigo quedas también. Seré tuya, aunque me den mil muertes. Cierra los labios, mi bien; que los hombres sabios, cuando se ven agraviar, aunque mueran por callar, no publican los agravios. A mi padre, al mundo, al cielo

diré que soy tu mujer. Martin, ¿qué tengo de hacer

JUAN.

Mas entre tanto fuego y hielo?
Mas Que puede darte recelo
en tanta segundad

en fatta segaridad "New eta a seeled" "New eta as in prodente prove a gana mojer miente, vector of a tatan verdad

An en green is aventuran anticolor active entretienen, il table et y veeten, ong an etc. Jan voeran, me to de alto procuran. His eda frav fantschilderia que mustale et una veen ena. La casa en que no has mujer, etc. Jankoveene a ser monte e petas might ser monte e petas might ser monte en petas might ser monte en petas might ser might en petas might ser might en petas might ser might en petas might ser might en petas might ser might en petas might ser might en petas might en petas might en petas might en petas might en petas en

It must be hag cen dear que la que la que say las creas perque y un que denas hagas en la companya de la companya en la compan

All a Lee and a more tengal entertainment of the control of the co

.

ten, a like mer fa

que mas quiero yo, por ellas quedar o nicht, en amallas so ergaña co por horrallas que libro por tendellas

1 min

Luele liner may reador of leaves to early buy en ma

In the same

Englisher Established Juan squi Lucker of the tree of turing

a egur si fili su honor. Si ri exilia te l'a muerte.

Figures (1) of the delaque a suerte? It is a really a suerte of the same and the suerte of the suert

u let a ver e u u perferte? Baractes — Que e l'aque dices, Leonar

Description of the content of the form

Parkerson — Program Ayar eda Ayar eta — Sanda Ayar eta — Program Ayarda

A small room de talls of a called the matrix technologists for the form of the contract.

the preent of Personal Control of the control of th

to an argument of the spectrum of the expect.

In a real state of the expectrum of the expe

A see the fermion of the seaso

and the state of t

Visit of the time.

1.7

1 411

T 45

LEONARDA.

Pues, di, Martin: ¿a qué efeto don Juan con esta mentira culpa a mi hermano? ; Eso mira a mi defensa v respeto? : Cuál hombre noble v discreto tal hubiera imaginado? ¿Dónde, Martín, la has llevado? Tú la tienes, esto es cierto, y que ha de costarte, muerto, la vida que me has quitado.

MARTÍN.

: Esto sólo me faltaba! LEONARDA. ¿Dónde está? Dímelo presto; que te sacaré los ojos,

MARTÍN.

si no me lo dices luego. Mira que nos ha engañado Feliciano, y que es enredo: que don Juan trata verdad. No lo creo.

LEONARDA. MARTÍN.

: No lo creo? : Plega a Dios, si la he llevado, que vuelva a darnie otro beso el mastín de la cocina, v que entre gatos y perros pase otra noche tan mala! Pero déjame entrar dentro, que quiero hablar con don Juan. LEONARDA, ¿ Qué fin tendrán mis sucesos?

(Vasc. Sale Don Antonio.)

Antonio.

Paréceme que te burlas de mi obediencia v respeto. Tres recados te he enviado de que va viene don Pedro; bien agradecida estás, que aún sus joyas no te has pues-Oué tristezas son, Leonarda, Ito. estas que afligen tu pecho? ¿No basta ser gusto mío? ¿No basta que yo lo quiero? ¿En qué andáis los dos hermanos? ¿Oueréis acabarme presto? ; No basta que diga un padre : "dada la palabra tengo"? No ha menester una hija saber cuál hombre, cuál dueño, su padre le quiere dar: que hay tal diferencia en esto, que ella escoge con los ojos, v él con el entendimiento. Sólo que te diga yo, que sólo tu bien deseo: "Cásate con quien hallares

dentro de aquel aposento", basta para obedecerme y para saber que acierto. Pues ésa es tu voluntad.

LEONARDA. digo, señor, que obedezco.

(Fase, Sale Don Pedro, galán y acompañamiento.)

Pedro. Vengo a servirte y honrarme, señor, con todos mis deudos. Dame tus pies.

Con los brazos Antonio,

sale a recibirte el pecho. Pedro. ¿Adónde está Feliciano? ¿Qué poca ventura tengo! ¡No honrarme en esta ocasión!

Antonio. Yo y Feliciano tenemos cierto disgusto.

PEDRO. : Soy yo la causa? ¿No está contento de ser mi cuñado? ¿Ya este nombre y parentesco

le ha quitado el de mi amigo? Antonio. Vais de la ocasión muy lejos.

Hele escondido una dama, y con este pensamiento, lo que siente por amor no lo diré por respeto.

Pedro. Cómo no viene Leonarda? Entremos en su aposento, Antonio.

que va debe de agnardar.

(Alzen el tapiz y están de las manos Don Juan y LEONARDA.)

Antonio. ¡Válgame el cielo! ¿Qué es esto? JUAN. Es que estoy con mi mujer,

y de la mano la tengo. PEDRO. Pues si la tienes casada.

¿cómo, don Antonio, has hecho a un caballero esta burla?

¿Yo burla? ¡Viven los cielos Antonio. que ha de morir el traidor!

Paso, señor; que no pienso LEONARDA. que se dejará matar. Y yo disculpada quedo, pues me mandaste casar

con quien en este aposento hallase. Yo hallé a don Juan. Lo que mandaste obedezco.

Antonio. ¿Hay tal maldad? ; Feliciano! : Feliciano!

PEDRO. Si don Pedro As a control of the c

mas herida que perder de la composição d

QUIEN AMA, NO HAGA FIEROS

COMEDIA FAMOSA

DE

LOPE DE VEGA CARPIO

DEDICADA

A DON JORGE DE TOBAR VALDERRAMA

ALCAIDE DE LA FORTALEZA DE COMPETA, Y OFICIAL PRINCIPAL DE JORGE DE TOBAR, SU PADRE, DEL CONSEJO DE SU MAJESTAD, Y SU SECRETARIO DE ESTADO, CAMARA Y PATRONAZGO REAL DE CASTILLA

Por dos cosas principales se dirigen a los hombres que lo son, los cuidados de los estudios y los trabajos del ingenio: o por celebrar sus virtudes y dar (siendo tales los escritos) alguna inmortalidad a sus nombres, o porque a la sombra de su protección ellos la alcancen; en que parece que corre el interés de entrambos. Cansados están ya los oídos desta proposición en tantos libros; mas como es uno el intento, no es mucho que seau las razones identidades. Si yo quisiera celebrar las excelentes partes que en v. m. puso el cielo, así de su generoso nacimiento como de su natural valor, persona y cortesia, hiciera sospechosa la dirección de esta comedia, y fuera mayor que el presente el papel con que le envio; de suerte que me está más bien la segunda intención que la primera, poniendo a la sombra de la luz de su valor y entendimiento el discurso de esta fábula, tanto por honrarla de su favor cuanto por agradecer los que he recibido siempre del señor Jorge de Tobar, su padre, persona tan digna de la confideneia de los papeles de Estado y de mayores lugares si a mayores puede aspirar la pluma, acompañada de tanta virtud y confianza en los reinos y sucesione de tales principes, luciendo su verdad, integridad y celo entre los excelentes ministros que ha tenido esta Monarquia, dicha grande del imperio; pues cuando dijo Plinio que tenía necesidad de amigos la fortuua del principe, yo siempre entendi que hablaba de los ministros: fundamento de su conservación, en qui està la dificultad, pues el suceder es por naturaleza.

Alabo, entre otras partes, su cortesia, rara en los hombres de lugares eminentes, y no soy solo en estimar esta virtud con tanto extremo, purs escribiendo Cicerón por Marco Fabio a Celio, fiel mayor entonces, entre las partes de que le alaba, dice que era cortés y comedido. Yo, por lo que tengo advertida esta modestia suya tantos años, digo con Ovidio:

Huic igitur merituas grates ubicunque licebit, Pro tam mansueto pectore semper agam.

Oue mirando muchas veces a v. m. me parecia justamente que no podia ser de otro original tal ejemplo de modestia, afabilidad y cortesia: no menores causas que para amarle, para osar dirigirle esta imitación de un amante al uso de estos tiempos, la furia con que le ausenta la fuerza del agravio, y la invención con que le vuelve la tibieza que imagina, cuando con más paciencia no le llaman. Puede ser que este carecer de la posesión sea amor propio, por la falta que hace el deleite a la costumbre: así fué opinión de Ari-tôteles, que el hombre naturalmente con más efecto se ama a si mismo. V. m. lea los que este discurso tiene, para que juntamente queden corregidos y hourados: lo primero con la lima de su gran juicio, y lo segundo con su nobleza y virtud, tan conocida y estimada, que solo hablar en ella me pueden culpar por atrevimiento. Dios guarde a v. m. como deseo. Su Capellán,

LOPE DE VEGA CARPIO.

FIGURAS DE LA COMEDIA

DON FÉLIX, caballero. GASTÓN, SH criado. LISARDO, novio. El. CONDE OTAVIO. Marcelo, su criado. Fineo, casamentero. Doña Ana, dami. FLORA, su madre. Doña Juana, dama. Inés, criada.

	1 0 0 F (M & F ()		pater for in frms
			Fig. 18 cm.
3+4	n III n 3 t in in reado	5 5 26	Vecinos?
			have seen to gun reperen
1 **	that the base feeder pieces.		the grade of the second
F x	Pearle cylist in the mass		grande at the control assault
t i s	Albert Commence that		Very selection transpalar
	are the parel of suggestion	1	Elis es veneral errir
X.	in the disk of gardier Bessel	1947	V − n a − tara un vecino
	de do "no" i la lagua Gaston	,	hada on Somethickers
	Siltanto la linguas sim,		state e pett in help
	y in sign eter incompanies debie	1000	the society area dimo-
	de tracció te papel	I CANTING	to the design of the second
	de custro culles de aquir?		ad nde im ga'an hat aba
194	Lucro i cucntas pre tu		president and a fee excita-
	con tal pelipro por el?		A Mr.a. rembana per ser
	Si la estafeta trajera,		A pair escuchar la taques
	of a una carta tomara		y obliga e desc mijuesta
	1 gre de plata cesara		a tract una ballesta
	mayor porte qui sera	i	v dispararle had que
	Y curinds has un sepan mantis-		Mare 100 Tar area
	por quien i iden fanta suma		de escuchar y la pertia
	entrolly therem to pluma		rada niche se jonia
	pessione be perally a tint w	1	un callers en la catera,
	o en fil substantia, que obliga		con que el galan de tiraba
	al otra que le famo?		hacia tante ruolo,
Parra	Pige borne Hi Hi St.		que despertaba al marid
f	Orien and a field of this gar		y a la señ ra ll'unal a
	Dos colas o decir	Least	he her yer cara tan nueva
	open to be the best book of		con ar aliur le tirara
	one ha de ha er on amadar	GASTIN	Our in corta! Tambien buscara
Estim	V = n /		algen in the energiated at
170 76 8	finantial voluntral	Frank	Mora bien danc el parel
F 13	fode e mili peri so	LINGTON	Mucho debes a diffic Ana
	de buera rina galtara	French	Pinte el vestido i afrana
	45.14		que me dio el Clode
1.4	Sutric repara	1,4.7.14	Fig. et
	que arrasi en elos no		te be mil's guinientas
	Prince 1982	1	ve evidenta labela im
fee s	Las in pertinens a		mane's que tan trancas son
	le una mudre y de una tia,	Erick	Y fee a y alma contentas
	ويال والمراكب والمراكب والمراكبين والمراكب		Tate paper id ofe popul
	. The tempton emiliar		lat 1+a
	Harry or a residence	1 14 5	Vur veite
	family in a state		(11 1 23 1
	N	1 , ,	1.7 g e
	11 - 50		premarks verience to some own
	the state of the s		V 16
	and the second		the opening a contractal
	e tiges ()	Clar v	Vi ense
		1.4. 19	1 30 x 2 2 8 18
		1.1	M. Marie unde ho
			a concatremit relatada (por,

	No habrá remedio de hablar	1	los pobres, que ya son graves,
	si no es con una invención."		que el papel, si no lo sabes,
Gastón.	De oro es buena.		se hace de trapos viejos.
FÉLIX.	En ocasión		Bésale, que podrá ser
	que aqui no tiene lugar.	1	que haya estado en hospitales.
Gastón.	A Garci-Sánchez pedía	FÉLIX.	Los tiempos no son iguales;
	un sacristán que le hallase		ya no es hoy lo que era ayer.
	una invención que sacase	GASTÓN.	Mas antes siempre es loquera,
	su manga de cruz un día;		porque todos locos son.
	pero viéndole el calzón	FÉLIX.	¡Qué linda fué la invención
	roto, y en pedir prolijo,	1 22.71.	del papel!
	"Saca unas calzas, le dijo.	GASTÓN.	¡Nunca lo fuera!
	v será buena invención".	FÉLIX.	Aliora bien: cesa de hablar:
	Y si tú la has de sacar,	i berst.	pongámonos de camino.
	regalo o vestido sea,	GASTÓN.	¿Tú qué has de ser?
	que a su madre, aunque áspid sea,	FELIX.	
	podrá templar y ablandar.	GASTÓN.	Yo, sobrino.
Félix.	(Lca.) "Y la invención me pare-	FÉLIX.	Si gustan con majaderos,
I LLIA.		i ELIX.	
	que te pongas de camino [ce v te finjas su sobrino."	GASTÓN.	pues los hay de tu librea.
Gastón.		CASION.	¿ Huérfano quieres que sea?,
FÉLIX.	¡Oh, cuánto amor enflaquece! (Lea.) "Di que eres de la Monta-		pero tuviera dineros
PELIX.			o estuviera en gran lugar,
	que padres y señas van [ña, en esa memoria."		de la fortuna accidentes,
Gastón.			que me salieran parientes
CIASION.	¿ Harán		más que tiene arena el mar.
	los diablos esta maraña?		
	Pero cierta vieja un día	(Lanse, y s	alen Doña Ana, dama, y Flora, su madre, udose los mantos, y Inés, criada.)
Félix.	dicen que los engañó.	Q#.107	dose los manios, y ines, cridad.
Gastón.	Ponte de camino.	FLORA.	T I '
Gaston. Félix.	¿Yo?	ANA.	Toma esos mantos, Inés.
GASTÓN.	Tienes botas?	FLORA.	¿De qué vienes tan mohina?
GASTON.	Sí tenía;	PLUKA.	Con el dedo se adivina
	mas viendo que es el beber	Inés.	lo que con los ojos ves.
	camino más pasajero,	ANA.	Eufádanla parlatorios.
	trocando euero por euero	FLORA.	Pues eso no es culpa mía.
FÉLIX.	dellas me deshice ayer.	FLORA.	Para doncellas se había
GASTÓN.	¿Y fieltro?	Ana.	de dar licencia a oratorios.
GASTON.	¿Tan gran señor	ANA,	Es por aquellos corrillos
	te sueñas, que has de llevar	Inés.	de galanes?
E4	lacayo con fieltro?	FLORA.	Claro está.
FÉLIX.	Es dar	CLORA.	Basta, que eres blanco ya
C (a mi persona valor.	A	destos locos mozalvillos.
Gastón.	No hay donaire para mí	Ana.	¿Espántaste de que miren
	como un lacayo en verano		una mujer por casar?
E/	con fieltro.	FLORA.	Mirar, no; mas remirar.
FÉLIX.	Tu blanca mano	Ana.	Pues ¿qué importa que remiren,
	estuvo, señora, aquí!	Г	si yo no miro a quien mira?
	¡Mil veces beso el papel!	Flora.	¿Yo no te vi con el manto
Gastón.	El papel y los dichosos		hacer caireles?
T. (se parecen.	Ana.	Que tanto
FÉLIX.	Qué enfadosos	г	me aprietes, madre, me admira.
<i>c</i> ,	donaires! ¡Ya estás cruel!	FLORA.	Una mujer ha de estar
Gastón.	Sonle en todo muy parejos		en misa como una imagen,

	ie i i e to se ataien		
	the content to trans-		
154	Miller de pil parte es tal	11500	I en eta la vea
	la cer e que me la junta	1.5 9.4	l'en e, e es cline
	e' tir ar agua bendita		Que tere i de i i
F 4	A resete was venal?	7, %	I terridir. Lee te Dill
	Pur la te que a bachiller	1 1800	to a set the contract of
	green character by go toppe	1	the second second second
	que que le diera vo		tana one este l'étation
	in of it a extender		terring a representation of the street
	For agree into hay been to	1 10.4	and the state of t
	que taque tra mano?	1150	Control of the strain of
150	1 stant.		Hall e nuestr neg vill
	ser et el verte fan santa		The second restrict the sea
F FA	Note that the presidence asombre	1 1/4	- The state of
	de has te die e als		along the second second
	"Sile ta agua pina la tuera,		n or the atera
	ta in real la historia	154	the region of the engine
	e, the standard	11000	No mark a character
114 1	' pr	3.54	Marie al lena
124	I so te enfa/Li	1 04	4 1
14	December of the second	1 :507	
In the	Bar in Se of Lyura	1 24	
154	Ante in oil Laguida	1	Than selected at
1:00	Letrara de un necio	Fr sex	Yare
150	Asteria a material	1590	
French	Souther tan universal,		age of the first of the second
	ne equita y pice en despreci-		test in growing have lands
	Mr. and a firm energy,		And the second of the second
	y a life en en las hallam s.	1 11184	
	y an even la la amos	1.15(6)	control peno!
	A distance district our as		I come of the stat
	Contract Codopters	1 4	1 comments
	The state of the s	1.150	3 ,
1.54	And the first	154	Same to the little
	ep. 16 hotes every		
1	er i i i 'e ha'lâis	118.4	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	n i kin tambien		the second of the contract of
	+1 L		e extrem
1.54	Oh, jue ber	1	
	er e les le de la	1	the second
	1, 1 900	1.1%	
	' · te ver	1	1 - 62317 3
	v in the r		y en remain
			in the state
2 814	r esta		
	in the day		
* 4	(e,:a)		N
1	1 3		\
	y - f * x	74.4	V
	8 X X X	2.4	
1.4.4	. m. ofad	5.4	, A A T A
	1' 1 1 1' 1' 1'A	,	1

FINEO.	Por un famoso letrado,	I	y esto de andar a la droga,
	me habló anteayer Filiberto.		sino marido de asiento.
Ana.	¿Tiene muy larga la barba?	Fineo.	Calle, que yo la daré
Fineo.	Mucho.		para asiento un zapatero
Ana.	Pues váyase a un yermo.		que de estar en la banqueta
Fineo.	Es hombre tan gran letrado,	}	
CINEU.	9		se le pega a los grigüescos.
	que entre sus libros suspenso,		***
	por entender una ley,		(Vasc.)
	tomó un orinal, y en medio	-	
	del verso, hallando el sentido,	Flora.	En fin, doña Ana: Lisardo
	dió con él sobre un Digesto.		me agrada, y verle pretendo.
	y haciéndole mil pedazos,	Ana.	No lo miras con los ojos.
	dijo: Sic intelligendum.	FLORA.	¿No? Pues ¿con qué?
ANA.	Dios me libre desa gente.	Ana.	Con los dedos.
33.3.		FLORA.	Mira quién llama.
	No quiero libros, que quiero	Inés.	Ya suben.
	hombre para mi con alma		
	y con libre entendimiento.	FLORA.	¿Y quién son?
Flora.	Un mocetón es mejor:	Inés.	Dos forasteros.
	o mocetón, o		Criado y amo parecen.
Ana.	A lo menos.	Ana.	Entraréme en mi aposento.
	conmigo hablará en romance,	FLORA.	De forasteros, no importa.
	que es lengua con que me entiendo.		
	¿Piensas tú que los que saben	(Salen de	camino Don Félix, galan, y Gastón,
	letras todos son discretos?		graciosamente.)
	Pues cree que hay en latín	FÉLIX.	Guarde vuestra vida el cielo.
_	muy gentiles majaderos.		¿Sois Flora, acaso?
FLORA.	Eso si; venga el perfil	FLORA.	Yo soy.
	de uno de aquestos mozuelos	FÉLIX.	¡Los brazos!
	que rizan los aladares	FLORA.	Pues ¿a qué efeto?
	con molde a fuego.		
	con morde a ruego.		Vo soy don Iuan
Fineo.	¡Y qué fuego!	FÉLIX.	Yo soy don Juan.
Fineo.	¡Y qué fuego!	FLORA.	¿Qué don Juan?
	¡Y qué fuego! Ya dan muñecas también.		¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro,
Flora.	¡ Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo.	FLORA.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde
	¡Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad,	FLORA.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde y de doña Juana Tello.
Flora.	¡ Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad, que otra vez te traté desto,	FLORA.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde
Flora.	¡ Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad, que otra vez te traté desto, Lisardo me agrada mucho;	FLORA. FÉLIX.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde y de doña Juana Tello. Ya el alma me lo decia.
Flora.	¡ Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad, que otra vez te traté desto. Lisardo me agrada mucho; que es honrado caballero	FLORA. FÉLIX.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde y de doña Juana Tello.
FLORA. FINEO,	¡ Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad, que otra vez te traté desto. Lisardo me agrada mucho; que es homrado caballero y de razonable hacienda.	FLORA. FÉLIX. FLORA.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde y de doña Juana Tello. Ya el alma me lo decia. y con golpes en el pecho, el corazón.
Flora.	¡ Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad, que otra vez te traté desto. Lisardo me agrada mucho; que es honrado caballero	FLORA. FÉLIX.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde y de doña Juana Tello. Ya el alma me lo decía. y con golpes en el pecho,
FLORA. FINEO,	¡ Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad, que otra vez te traté desto. Lisardo me agrada mucho; que es homrado caballero y de razonable hacienda.	FLORA. FÉLIX. FLORA.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde y de doña Juana Tello. Ya el alma me lo decia. y con golpes en el pecho, el corazón.
FLORA. FINEO.	¡ Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad, que otra vez te traté desto, Lisardo me agrada mucho; que es homrado caballero y de razonable hacienda. Verle y hablarle deseo.	FLORA. FÉLIX. FLORA.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde y de doña Juana Tello. Ya el alma me lo decia. y con golpes en el pecho, el corazón. (Bien cayó.)
FLORA. FINEO.	¡ Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad, que otra vez te traté desto, Lisardo me agrada mucho; que es homrado caballero y de razonable hacienda. Verle y hablarle deseo. Yo le traeré cuando gustes;	FLORA. FÉLIX. FLORA.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde y de doña Juana Tello. Ya el alma me lo decia, y con golpes en el pecho, el corazón. (Bien cayó.) (Abrácense.)
FLORA. FINEO. FLORA. FINEO. FLORA.	¡ Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad, que otra vez te traté desto. Lisardo me agrada mucho; que es honrado caballero y de razonable hacienda. Verle y hablarle deseo. Yo le traeré cuando gustes; y voime. Guárdete el cielo.	FLORA. FÉLIX. FLORA. ANA. INÉS.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde y de doña Juana Tello. Ya el alma me lo decia. y con golpes en el pecho, el corazón. (Bien cayó.) (Abrácense.) ¡Famosamente lo han hecho!
FLORA. FINEO. FLORA. FINEO. FLORA. INÉS.	¡Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad, que otra vez te traté desto. Lisardo me agrada mucho; que es honrado caballero y de razonable hacienda. Verle y hablarle deseo. Yo le traeré cuando gustes; y voime. Guárdete el cielo. ¡Ah, señor Fineo!	FLORA. FÉLIX. FLORA. ANA. INÉS. ANA.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde y de doña Juana Tello. Ya el alma me lo decia. y con golpes en el pecho, el corazón. (Bien cayó.) (Abrácense.) ¡Famosamente lo han hecho! ¡Qué bizarro está don Félix!
FLORA. FINEO. FLORA. FINEO. FLORA. INÉS. FINEO.	¡Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad, que otra vez te traté desto, Lisardo me agrada mucho; que es honrado caballero y de razonable hacienda. Verle y hablarle deseo. Yo le traeré cuando gustes; y voime. Guárdete el cielo. ¡Ah, señor Fineo! ¡Oh, Inés!	FLORA. FÉLIX. FLORA. ANA. INÉS. ANA. INÉS.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde y de doña Juana Tello. Ya el alma me lo decia. y con golpes en el pecho, el corazón. (Bien cayó.) (Abrácense.) ¡Famosamente lo han hecho! ¡Qué bizarro está don Félix! ¿Y Gastón, es barro?
FLORA. FINEO. FLORA. FINEO. FLORA. INÉS.	¡Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad, que otra vez te traté desto, Lisardo me agrada mucho; que es honrado caballero y de razonable hacienda. Verle y hablarle deseo. Yo le traeré cuando gustes; y voime. Guárdete el cielo. ¡Ah, señor Fineo! ¡Oh, Inés! ¿Tan coja soy, que no tengo	FLORA. FÉLIX. FLORA. ANA. INÉS. ANA.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde y de doña Juana Tello. Ya el alma me lo decia. y con golpes en el pecho, el corazón. (Bien cayó.) (Abrácense.) ¡Famosamente lo han hecho! ¿Y Gastón, es barro? Vengo
FLORA. FINEO. FLORA. FINEO. FLORA. INÉS. FINEO. INÉS.	¡Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad, que otra vez te traté desto, Lisardo me agrada mucho; que es honrado caballero y de razonable hacienda. Verle y hablarle deseo. Yo le traeré cuando gustes; y voime. Guárdete el cielo. ¡Ah, señor Fineo! ¡Oh, Inés! ¿Tan coja soy, que no tengo de hallar un marido yo?	FLORA. FÉLIX. FLORA. ANA. INÉS. ANA. INÉS. FÉLIX.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde y de doña Juana Tello. Ya el alma me lo decia. y con golpes en el pecho, el corazón. (Bien cayó.) (Abrácense.) ¡Famosamente lo han liecho! ¡Qué bizarro está don Félix! ¿Y Gastón, es barro? Vengo con un disgusto notable.
FLORA. FINEO. FLORA. INÉS. FINEO. INÉS. FINEO. FINEO.	¡Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad, que otra vez te traté desto, Lisardo me agrada mucho; que es honrado caballero y de razonable hacienda. Verle y hablarle deseo. Yo le traeré cuando gustes; y voime. Guárdete el cielo. ¡Ah, señor Fineo! ¡Oh, Inés! ¿Tan coja soy, que no tengo de hallar un marido yo? Tengo un honrado mancebo.	FLORA. FÉLIX. FLORA. ANA. INÉS. ANA. INÉS. FÉLIX. FLORA.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde y de doña Juana Tello. Ya el alma me lo decia. y con golpes en el pecho, el corazón. (Bien cayó.) ¿Abrácense.) ¡Famosamente lo han hecho! ¡Qué bizarro está don Félix! ¿Y Gastón, es barro? Vengo con un disgusto notable. ¿Disgusto?
FLORA. FINEO. FLORA. FINEO. FLORA. INÉS. FINEO. INÉS. FINEO. INÉS.	¡Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad, que otra vez te traté desto, Lisardo me agrada mucho; que es honrado caballero y de razonable hacienda. Verle y hablarle deseo. Yo le traeré cuando gustes; y voime. Guárdete el cielo. ¡Ah, señor Fineo! ¡Oh, Inés! ¿Tan coja soy, que no tengo de hallar un marido yo? Tengo un honrado mancebo. ¿Oficial?	FLORA. FÉLIX. FLORA. ANA. INÉS. ANA. INÉS. FÉLIX.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde y de doña Juana Tello. Ya el alma me lo decia. y con golpes en el pecho, el corazón. (Bien cayó.) (Abrácense.) ¡Famosamente lo han hecho! ¡Qué bizarro está don Félix! ¿Y Gastón, es barro? Vengo con un disgusto notable. ¿Disgusto? Pasando el puerto
FLORA. FINEO. FLORA. FINEO. FLORA. INÉS. FINEO. INÉS. FINEO. INÉS. FINEO.	¡Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad, que otra vez te traté desto, Lisardo me agrada mucho; que es honrado caballero y de razonable hacienda. Verle y hablarle deseo. Yo le traeré cuando gustes; y voime. Guárdete el cielo. ¡Ah, señor Fineo! ¡Oh, Inés! ¿Tan coja soy, que no tengo de hallar un marido yo? Tengo un honrado mancebo. ¿Oficial? No es oficial.	FLORA. FÉLIX. FLORA. ANA. INÉS. ANA. INÉS. FÉLIX. FLORA.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde y de doña Juana Tello. Ya el alma me lo decia. y con golpes en el pecho, el corazón. (Bien cayó.) (Abrácense.) ¡Famosamente lo han hecho! ¡Qué bizarro está don Félix! ¿Y Gastón, es barro? Vengo con un disgusto notable. ¿Disgusto? Pasando el puerto se le cayó una maleta
FLORA. FINEO. FLORA. FINEO. FLORA. INÉS. FINEO. INÉS. FINEO. INÉS. FINEO. INÉS.	¡Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad, que otra vez te traté desto, Lisardo me agrada mucho; que es honrado caballero y de razonable hacienda. Verle y hablarle deseo. Yo le traeré cuando gustes; y voime. Guárdete el cielo. ¡Ah, señor Fineo! ¡Oh, Inés! ¿Tan coja soy, que no tengo de hallar un marido yo? Tengo un honrado mancebo. ¿Oficial?	FLORA. FÉLIX. FLORA. ANA. INÉS. ANA. INÉS. FÉLIX. FLORA.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde y de doña Juana Tello. Ya el alma me lo decia. y con golpes en el pecho, el corazón. (Bien cayó.) (Abrácense.) ¡Famosamente lo han hecho! ¡Qué bizarro está don Félix! ¿Y Gastón, es barro? Vengo con un disgusto notable. ¿Disgusto? Pasando el puerto se le cayó una maleta a este mozo, que es un necio,
FLORA. FINEO. FLORA. FINEO. FLORA. INÉS. FINEO. INÉS. FINEO. INÉS. FINEO. INÉS. FINEO.	¡Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad, que otra vez te traté desto, Lisardo me agrada mucho; que es honrado caballero y de razonable hacienda. Verle y hablarle deseo. Yo le traeré cuando gustes; y voime. Guárdete el cielo. ¡Ah, señor Fineo! ¡Oh, Inés! ¿Tan coja soy, que no tengo de hallar un marido yo? Tengo un honrado mancebo. ¿Oficial? No es oficial.	FLORA. FÉLIX. FLORA. ANA. INÉS. ANA. INÉS. FÉLIX. FLORA.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde y de doña Juana Tello. Ya el alma me lo decia. y con golpes en el pecho, el corazón. (Bien cayó.) (Abrácense.) ¡Famosamente lo han hecho! ¡Qué bizarro está don Félix! ¿Y Gastón, es barro? Vengo con un disgusto notable. ¿Disgusto? Pasando el puerto se le cayó una maleta
FLORA. FINEO. FLORA. FINEO. FLORA. INÉS. FINEO. INÉS. FINEO. INÉS. FINEO. INÉS.	¡Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad, que otra vez te traté desto, Lisardo me agrada mucho; que es homrado caballero y de razonable hacienda. Verle y hablarle deseo. Yo le traeré cuando gustes; y voime. Guárdete el cielo. ¡Ah, señor Fineo! ¡Oh, Inés! ¿Tan coja soy, que no tengo de hallar un marido yo? Tengo un honrado mancebo. ¿Oficial? No es oficial. Pues arrímole.	FLORA. FÉLIX. FLORA. ANA. INÉS. ANA. INÉS. FÉLIX. FLORA.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde y de doña Juana Tello. Ya el alma me lo decia. y con golpes en el pecho, el corazón. (Bien cayó.) (Abrácense.) ¡Famosamente lo han hecho! ¡Qué bizarro está don Félix! ¿Y Gastón, es barro? Vengo con un disgusto notable. ¿Disgusto? Pasando el puerto se le cayó una maleta a este mozo, que es un necio,
FLORA. FINEO. FLORA. FINEO. FLORA. INÉS. FINEO. INÉS. FINEO. INÉS. FINEO. INÉS. FINEO.	¡Y qué fuego! Ya dan muñecas también. Si lo son, no será nuevo. Si va a decir la verdad, que otra vez te traté desto, Lisardo me agrada mucho; que es homrado caballero y de razonable hacienda. Verle y hablarle deseo. Yo le traeré cuando gustes; y voime. Guárdete el cielo. ¡Ah, señor Fineo! ¡Tan coja soy, que no tengo de hallar un marido yo? Tengo un honrado mancebo. ¿Oficial? No es oficial. Pues arrimole. ¿Tan presto?	FLORA. FÉLIX. FLORA. ANA. INÉS. ANA. INÉS. FÉLIX. FLORA.	¿Qué don Juan? Señora, un sobrino vuestro, hijo de Alvaro Velarde y de doña Juana Tello. Ya el alma me lo decia. y con golpes en el pecho, el corazón. (Bien cayó.) ¿Abrácense.) ¡Famosamente lo han hecho! ¡Qué bizarro está don Félix! ¿Y Gastón, es barro? Vengo con un disgusto notable. ¿Disgusto? Pasando el puerto se le cayó una maleta a este mozo, que es un necio, donde traía las cartas

	Viet. Caller		* 6* -	
	". () page et l'ent	1.4	e in	en l
1 1	Star			
	por u mala ce c			
		= 1		
	and the state of the transfer		1.1	
	Constitution and the strategy		11 11 -	
	A Committee of the Comm	4 16	e*	
1 1		5.7.		
5 4, 4				
	and the second second second			
		1		
10		5.5.4		
	en e			
}				
,		1. 1		
		11.15		
1		11.		
1 4	Y with the control of			
		100	į ·	
2	(X) *** 4			
100	E		4.7	
Erix	() () ()	1715 5		
150	* + pae fix	14,5		
6, 6 . 5	Yes a compared to the decal tazar			
	So the comparentes	1,4		
	control	111		
			8.	c .a
Is,	Lipia da Asieme			e ·
	ele i torre l'iret			90 T A
(14) 4	the end of the late of the	F +. 9		
	guar et al. "a contraction of the	GASTIS		
	and a new terms of the ex-		Chi-	
	en titt i etti iditiontis		er libil	e .
	parties for que case of the			
	une Cost dia sterio			
	que i di n'ero er g'nza		Year, etc.	AC . C.
			the second	
Etc va	** Contain entrem dentr		fac la 1 c	cauten!
	que quiero jar de un er		i + a de 1	6.37 * 6
	and the state of the state of the state of		de te e	
	te potra coma am tato	(4) (11 1	TT1 - 1 *
Frie	I was made a sensor			
	tan corres que en la corre	114.1 5		pre etc.
	an in what we presented			1
	a high ele algun men tal	ist		
	Favor Comment Campaign		C	
F - 2 4				
	April 1 march of the state of the section of		100	+ +
	the course of effects			
	ge was with the first		1.51	
	argrande who all agent entra-	11		in alm la
	Luden coe mile	ac a C	or and an arms	er e a
F-1.14				
	in the green		1541 ~	
1	Harenson	1 A	ar home or or	7 1 2 1 2
11 = 4	117, 0.364		The same of the same	V : 4

pensé querer, forzándome mi estrella; pero ver a doña Ana bien nacida, virtuosa y rica, y, como veis, doncella de tanta gracia y hermosura, ha becho un incendio la nieve de mi pecho.

No lo dudéis: tal gracia y hermosura no ha menester más dote.

FINEO.

Así lo creo; pero en aquesta edad será cordura llevar el dote en ancas del deseo; pasóse el tiempo, y la inocencia pura, cuando nunca se vió mejor manteo que de bayeta, o frisa, y que la grana era la mayor gala cortesana.

Mal año; agora, en solas guarniciones un dote de otro tiempo va cifrado, y aquestas son las ciertas ocasiones del honor mal perdido y peor guardado. Lisardo, antojos son las aficiones; amor a muchos se perdió casado; venga el dinero luego, que en el mundo, si no es lo principal, es lo segundo.

LISARDO.

Amor que sólo estima el bien que espera, a la imaginación desnudo asiste.

FINEO.

Eso de amor es bárbara quimera: si se resfría el trato, amor le viste.

FINEO

Doña Ana, al fin, es única heredera.

Lisardo.

En eso no presumo que consiste; porque es tan moza y tan gallarda Flora, que se puede casar, si quiere, agora.

Pues que bueno será que el dia primero que riña con su verno, os amenace.

Lisardo.

Cásese, para como el bien que espero un dia, un hora, un cuarto, un punto abrace.

FINEO.

¿Queréisla ver?

LISARDO.

La vida menos quiero.

FINEO.

Pues hoy seran las vistas, y amor trace que se concluya, pues os viene al justo.

LISARDO.

No hay más riqueza que casar con gusto.

Panse, y salea Dila Jeana, dama, y Marcelo)

JUANA. Dile al Conde tri señor que vo estoy desocupada.

Marcelo. La carroza está parada,

aguardando ese favor.

JUANA. Pues pédele albricias dél, si te parece que es grande.

Marcelo. Y ann haré que me las mande antes que le advierta dél.

Sale el Conne.)

CONDE. Ya es tarde, que ya he subido.

MARCELO. Ya las albricias perdi.

No harás, aunque al bien que vi por mi hallazgo se las pido.

JUANA. ; Tan perdido os presumis? CONDE. Pues ; no es encarecimiento

que sola en mi entendimiento

por luz del alma vivís?

No tiene locura amor

Conde. como es el encarecer.
Siendo locura el querer,

JUANA.

será el decirlo mayor.

JUANA. ¿Cómo habéis, hasta hoy, esta-Conde. Con esperanza de veros, [do? que no hay vivir sin teneros;

> con esto engaño el cuidado. Pero vos no habréis tenido

JUANA. No, porque no la perdi.

(Sale un Escupero.)

Escudero. Aqui, señora, ha venido Flora, con su hija bella.

CONDE. ; Estorbo vo?

Juana. No, señor;

antes nos haréis favor, y holgaréis de hablalla y bella; que tiene, aunque en tierna edad, un gallardo entendimiento.

(Salen FLORA y DOÑA ANA.)

FLORA. Volved el coche al momento.

1	e to be entire		, =6	
		7 1 1		April 1
4	`. ere			
	1 - 6 11			
11.4	l e e			- 1
7				
	V!	1.00	44 E T	
4.4	fire			-
	e first Fabers	4 % 4		A Section
			1 1 1 4	
1			7	
1 × 4	* . of		*	
		1		
$C = \{s_{k+1}, p\}$		J 4		
	erry).			
	H. en en metal		1	
1	H. ed			300.00
	en in fad			. al.
11.454	* 1 s .15			
	American programmes and the second		1 1 10 10 1 1 1 1 1	1709 F
1 to 4	Visit Company			
1	B en le vue tra parte esta,			a a ta . lusi
	pine in the first of the Sella.			t.
	A Committee of the Comm		1	· .4
	Green Contract at			- 1 . 1
	the end of the same			
	the section of the second			
	(see a fig. of tables a			
	Light of the	Fire		
1	a e contra			
•	the same of the sa	1 1 1),
4,6 (The second section of the second section is		1	
(4				'al
				1.5
	1			
	and the second s			
1				
	and the second s			to A Nna
				1 1 1 1 1 1 1 1 1
•			r	nu i nu
		1 .		the N
*		*6		
	,110			A. V. A. 77
				1 / 2
	* 4			à.
				j a t
1				
2.5		4		6 7 6-0
				l'e

	1.1 / . 1		a lan alman and la mistali
	dejarásme las que esconde		s las almas con la vista!
6	don Juan en mi corazón.)	mas no n	ueras amor, si la tuvieras.
CONDE.	De hoy más me podéis servir.	/IZ	ralen Lisardo, Fineo, Inés y Criados.)
FÉLIX.	Dichoso en extremo soy.	(Vase, y s	dien Lisardo, Pineo, ints y Criados.
CONDE.	Venid conmigo.	T2	. 1 (
Félix.	Yo voy	Fineo.	¿Aún no han venido de fuera?
	adonde podré decir	Inés.	No, señor; mas ya vendrán.
	que recibo nuevo ser.		¿Es novio aqueste galán
CONDE.	¿Quién es este gentilhombre?	_	que a mis señoras espera?
FÉLIX.	Ya no ha de tener mi nombre:	FINEO.	No se ve que novio es?
	sólo el vuestro ha de tener.	Inés.	Parécelo en el olor.
CONDE.	Quiero a los dos recebiros.	Fineo.	¿Huelen los novios?
FÉLIX.	Téngolo a mucha ventura.	Inés.	Mejor
Gastón.	Soy, señor, añadidura		los suelen oler después.
	de don Juan, para serviros.		No tiene mala persona.
CONDE.	Hombre parecéis muy sano.		¿Son aquestos sus criados?
Gastón.	Albricias os diera yo;	FINEO.	Los mismos.
	que un albéitar que me vió,	Inés.	Bien adornados:
	me halló manco de una mano.		cosa que no poco abona.
CONDE.	¿Qué érades en vuestra tierra?		Que los criados, Fineo,
Gastón.	Hidalgo no más.		son portada del señor.
CONDE.	¿No más?	FINEO.	Del coche es este rumor.
Gastón.	¿Y es poco?	Inés.	Que vienen mis amas creo.
CONDE.	¿Bueno serás		
	para la guerra?		(Salen Flora y Doña Ana)
Gastón.	¿Qué guerra?		
CONDE.	La del servir.	FLORA.	Cansada vengo.
Conde. Gastón.	La del servir. ¿Qué mayor?	FLORA. Ana.	Cansada vengo. [Y] yo. pucs;
Gastón.	¿Qué mayor?		[Y] yo. pucs;
Gastón. Conde.	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo;		[Y] yo. pucs; pero a gran ventura tengo
Gastón. Conde.	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo; muy bueno para mi amo,	Ana.	[Y] yo. pues; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio.
Gastón. Conde. Gastón.	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo; muy bueno para mi amo, si es bueno ser gastador.	Ana.	[Y] yo. pucs; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio. ¡Qué gallardo caballero!
Gastón. Conde.	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo; muy bueno para mi amo, si es bueno ser gastador. Vamos al jardin, primero	Ana. Flora.	[Y] yo. pues; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio. ¡Qué gallardo caballero! Es muchacho el conde Otavio.
Gastón. Conde. Gastón.	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo: muy bueno para mi amo, si es bueno ser gastador. Vamos al jardin, primero que os vais.	Ana. Flora.	[Y] yo. pucs; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio. ¡Qué gallardo caballero! Es muchacho el conde Otavio. Todos te agradan; no creo que has tenido quietos ojos.
Gastón, Conde. Gastón. Juana. Flora.	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo: muy bueno para mi amo, si es bueno ser gastador. Vamos al jardin, primero que os vais. Tenemos que hacer.	Ana. Flora. Ana.	[Y] yo. pues; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio. ¡Qué gallardo caballero! Es muchacho el conde Otavio. Todos te agradan; no creo que has tenido quietos ojos. ¿A qué llamas ojos quietos?
Gastón. Conde. Gastón. Juana. Flora. Juana.	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo: muy bueno para mi amo, si es bueno ser gastador. Vamos al jardin, primero que os vais. Tenemos que hacer. ¿Cuándo nos hemos de ver?	Ana. Flora. Ana. Flora.	[Y] yo. pues; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio. ¡Qué gallardo caballero! Es muchacho el conde Otavio. Todos te agradan; no creo que has tenido quietos ojos. ¿A qué llamas ojos quietos? Honestos quise decir.
Gastón, Conde. Gastón. Juana. Flora.	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo: muy bueno para mi amo, si es bueno ser gastador. Vamos al jardin, primero que os vais. Tenemos que hacer.	Ana. Flora. Ana. Flora. Ana.	[Y] yo. pues; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio.; Qué gallardo caballero! Es muchacho el conde Otavio. Todos te agradan; no creo que has tenido quietos ojos. ¿A qué llamas ojos quietos? Honestos quise decir. ¿ Pues en qué no son honestos?
Gastón. Conde. Gastón. Juana. Flora. Juana. Flora.	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo: muy bueno para mi amo, si es bueno ser gastador. Vamos al jardin, primero que os vais. Tenemos que hacer. ¿Cuándo nos hemos de ver?	Ana. Flora. Ana. Flora. Ana.	[Y] yo. pucs; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio. ¿Qué gallardo caballero! Es muchacho el conde Otavio. Todos te agradan; no creo que has tenido quietos ojos. ¿A qué llamas ojos quietos? Honestos quise decir. ¿Pues en qué no son honestos? ¿Es vengarte del sermón?
Gastón. Conde. Gastón. Juana. Flora. Juana. Flora.	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo: muy bueno para mi amo, si es bueno ser gastador. Vamos al jardin, primero que os vais. Tenemos que hacer. ¿Cuándo nos hemos de ver? Yo por momentos lo espero.	Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Ana.	[Y] yo. pucs; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio. ¿Qué gallardo caballero! Es muchacho el conde Otavio. Todos te agradan; no creo que has tenido quietos ojos. ¿A qué llamas ojos quietos? Honestos quise decir. ¿Pues en qué no son honestos? ¿Es vengarte del sermón? ¿Malicias?
Gastón. Conde. Gastón. Juana. Flora. Juana. Flora.	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo: muy bueno para mi amo, si es bueno ser gastador. Vamos al jardin, primero que os vais. Tenemos que hacer. ¿Cuándo nos hemos de ver? Yo por momentos lo espero.	Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora.	[Y] yo. pucs; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio. Qué gallardo caballero! Es muchacho el conde Otavio. Todos te agradan; no creo que has tenido quietos ojos. A qué llamas ojos quietos? Honestos quise decir. Pues en qué no son honestos? Es vengarte del sermón? Malicias?
Gastón. Conde. Gastón. Juana. Flora. Juna. Flora. (Va	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo; muy bueno para mi amo, si es bueno ser gastador. Vamos al jardin, primero que os vais. Tenemos que hacer. ¿Cuándo nos hemos de ver? Yo por momentos lo espero. mse. y quede Dos v Juana zola.) JUANA.	Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Flora. Flora. Flora.	[Y] yo. pues; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio.; Qué gallardo caballero! Es muchacho el conde Otavio. Todos te agradan; no creo que has tenido quietos ojos. ¿A qué llamas ojos quietos? Honestos quise decir. ¿Pues en qué no son honestos? ¿Es vengarte del sermón? ¿Malicias? Yo las confieso. Aquí está el señor Lisardo.
Gastón. Conde. Gastón. Juana. Flora. Juana. Flora. (Va	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo; muy bueno para mi amo, si es bueno ser gastador. Vamos al jardin, primero que os vais. Tenemos que hacer. ¿Cuándo nos hemos de ver? Yo por momentos lo espero. mac, y quede Dora Juana zola.) JUANA. carcaj dorado están metidas,	Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Flora. Flora. Fineo. Flora.	[Y] yo. pues; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio. ¡Qué gallardo caballero! Es muchacho el conde Otavio. Todos te agradan; no creo que has tenido quietos ojos. ¿A qué llamas ojos quietos? Honestos quise decir. ¿Pues en qué no son honestos? ¿Es vengarte del sermón? ¿Malicias? Yo las confieso. Aquí está el señor Lisardo. Por todo extremo me huelço.
Gastón. Conde. Gastón. Juana. Flora. Juana. Flora. (Va	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo: muy bueno para mi amo, si es bueno ser gastador. Vamos al jardin, primero que os vais. Tenemos que hacer. ¿Cuándo nos hemos de ver? Yo por momentos lo espero. MISC. y quede DOS V JUANA zola.) JUANA. carcaj dorado están metidas, flechas, bien se ve que a tiento,	Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Flora. Flora. Flora.	[Y] yo. pucs; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio. ¡Qué gallardo caballero! Es muchacho el conde Otavio. Todos te agradan; no creo que has tenido quietos ojos. ¿A qué llamas ojos quietos? Honestos quise decir. ¿Pues en qué no son honestos? ¿Es vengarte del sermón? ¿Malicias? Yo las confieso. Aquí está el señor Lisardo. Por todo extremo me huelzo. Pues holgaos con esa dama.
Gastón. Conde. Gastón. Juana. Flora. Juana. Flora. (Va Si en un Amor, tus ciego, las	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo: muy bueno para mi amo, si es bueno ser gastador. Vamos al jardin, primero que os vais. Tenemos que hacer. ¿Cuándo nos hemos de ver? Yo por momentos lo espero. mse. y quede Dos v Juana tola.) JUANA. carcaj dorado están metidas, flechas, bien se ve que a tiento, sacas. con diverso intento	Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Flora. Flora. Flora. Lisardo.	[Y] yo. pucs; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio. ¡Qué gallardo caballero! Es muchacho el conde Otavio. Todos te agradan; no creo que has tenido quietos ojos. ¿A qué llamas ojos quietos? Honestos quise decir. ¿Pues en qué no son honestos? ¿Es vengarte del sermón? ¿Malicias? Yo las confieso. Aquí está el señor Lisardo. Por todo extremo me huelço. Pues holgaos con esa dama, y será por todo extremo.
Gastón. Conde. Gastón. Juana. Flora. Juna. Flora. (Va Si en un Amor, tus ciego, las del que des	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo: muy bueno para mi amo, si es bueno ser gastador. Vamos al jardin, primero que os vais. Tenemos que hacer. ¿Cuándo nos hemos de ver? Yo por momentos lo espero. mse. y quede Dos v Juana zola.) JUANA. carcaj dorado están metidas, flechas, bien se ve que a tiento, sacas. con diverso intento spués se mira en las heridas.	Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Flora. Lisardo. Inès.	[Y] yo. pues; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio. ¡ Qué gallardo caballero! Es machacho el conde Otavio. Todos te agradan; no creo que has tenido quietos ojos. ¿ A qué llamas ojos quietos? Honestos quise decir. ¿ Pues en qué no son honestos? ¿ Es vengarte del sermón? ¿ Malicias? Yo las confieso. Aquí está el señor Lisardo. Por todo extremo me huel.co. Pues holgaos con esa dama, y será por todo extremo. ¡ Espantosa necedad!
Gastón. Conde. Gastón. Juana. Flora. Juana. Flora. (Va Si en un Amor, tus ciego, las del que des Quitas, s	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo; muy bueno para mi amo, si es bueno ser gastador. Vamos al jardin, primero que os vais. Tenemos que hacer. ¿Cuándo nos hemos de ver? Yo por momentos lo espero. "Mara, y quede Dosa Juana rola,) Juana. carcaj dorado están metidas, flechas, bien se ve que a tiento, sacas, con diverso intento spués se mira en las heridas, sin vista, diferentes vidas,	Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Flora. Flora. Flora. Lisardo.	[Y] yo. pues; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio. ¡Qué gallardo caballero! Es muchacho el conde Otavio. Todos te agradan; no creo que has tenido quietos ojos. ¿A qué llamas ojos quietos? Honestos quise decir. ¿Pues en qué no son honestos? ¿Es vengarte del sermón? ¿Malicias? Yo las confieso. Aquí está el señor Lisardo. Por todo extremo me huelgo. Pues holgaos con esa dama, y será por todo extremo. ¡Espantosa necedad! ¡Vive Dios, que es buen aguero!
Gastón. Conde. Gastón. Juana. Flora. Juana. Flora. (Va Si en un Amor, tus ciego, las del que des Quitas, s y como las	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo: muy bueno para mi amo, si es bueno ser gastador. Vamos al jardin, primero que os vais. Tenemos que hacer. ¿Cuándo nos hemos de ver? Yo por momentos lo espero. mse. ¿ quede Dosa Juana zola.) JUANA. carcaj dorado están metidas, flechas, bien se ve que a tiento, sacas. con diverso intento spués se mira en las heridas. sin vista, diferentes vidas, esparces por el viento,	Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Flora. Lisardo. Inès.	[Y] yo. pues; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio. ¡Qué gallardo caballero! Es muchacho el conde Otavio. Todos te agradan; no creo que has tenido quietos ojos. ¿A qué llamas ojos quietos? Honestos quise decir. ¿Pues en qué no son honestos? ¿Es vengarte del sermón? ¿Malicias? Yo las confieso. Aquí está el señor Lisardo. Por todo extremo me huelgo. Pues holgaos con esa dama, y será por todo extremo. ¡Espantosa necedad! ¡Vive Dios, que es buen aguero! El casamiento se hará,
Gastón. Conde. Gastón. Juana. Flora. Juana. Flora. (Va Si en un Amor, tus ciego, las del que des Quitas, sy como las y el blanco	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo: muy bueno para mi amo, si es bueno ser gastador. Vamos al jardin, primero que os vais. Tenemos que hacer. ¿Cuándo nos hemos de ver? Yo por momentos lo espero. JUANA. La carcaj dorado están metidas, flechas, bien se ve que a tiento, sacas. con diverso intento spués se mira en las heridas, esparces por el viento, o no se ve del pensamiento,	Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Lisardo. Inés. Fineo.	[Y] yo. pucs; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio. ¡Qué gallardo caballero! Es muchacho el conde Otavio. Todos te agradan; no creo que has tenido quietos ojos. ¿A qué llamas ojos quietos? Honestos quise decir. ¿Pues en qué no son honestos? ¿Es vengarte del sermón? ¿Malicias? Yo las confieso. Aquí está el señor Lisardo. Por todo extremo me huelço. Pues holgaos con esa dama, y será por todo extremo. ¡Espantosa necedad! ¡Vive Dios, que es buen aguero! El casamiento se hará, que ya el desposado es necio.
Gastón. Conde. Gastón. Juana. Flora. Juana. Flora. Si en un Amor, tus ciego, las del que des Quitas, s y como las y como las y el blance por eso qu	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo: muy bueno para mi amo, si es bueno ser gastador. Vamos al jardin, primero que os vais. Tenemos que hacer. ¿Cuándo nos hemos de ver? Yo por momentos lo espero. mse, y quede Dos v Juana tola.) JUANA. carcaj dorado están metidas, flechas, bien se ve que a tiento, sacas. con diverso intento spués se mira en las heridas. sin vista, diferentes vidas, esparces por el viento, o no se ve del pensamiento, ieres, y por eso olvidas.	Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Lisardo. Inés. Fineo.	[Y] yo. pucs; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio. ¡Qué gallardo caballero! Es muchacho el conde Otavio. Todos te agradan; no creo que has tenido quietos ojos. ¿A qué llamas ojos quietos? Honestos quise decir. ¿Pues en qué no son honestos? ¿Es vengarte del sermón? ¿Malicias? Yo las confieso. Aquí está el señor Lisardo. Por todo extremo me huelço. Pues holgaos con esa dama, y será por todo extremo. ¡Espantosa necedad! ¡Vive Dios, que es buen aguero! El casamiento se hará, que ya el desposado es necio. Siéntese vuesa merced.
Gastón. Conde. Gastón. Juana. Flora. Juana. Flora. Si en un Amor, tus ciego, las del que des Quitas, s y como las y el blanco por eso qu Tirando	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo; muy bueno para mi amo, si es bueno ser gastador. Vamos al jardin, primero que os vais. Tenemos que hacer. ¿Cuándo nos hemos de ver? Yo por momentos lo espero. "Mara, y quede Dos y Juna zola,) Juana. Lacacaj dorado están metidas, flechas, bien se ve que a tiento, sacas, con diverso intento spués se mira en las heridas, sin vista, diferentes vidas, esparces por el viento, o no se ve del pensamiento, ieres, y por eso olvidas. así, no hay alma que resista	Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Lisardo. Inès. Fineo. Flora. Lisardo. Lisardo.	[Y] yo. pues; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio.; Qué gallardo caballero! Es muchacho el conde Otavio. Todos te agradan; no creo que has tenido quietos ojos. ¿A qué llamas ojos quietos? Honestos quise decir. ¿ Pues en qué no son honestos? ¿ Es vengarte del sermón? ¿ Malicias? Yo las confieso. Aquí está el señor Lisardo. Por todo extremo me huelço. Pues holgaos con esa dama, y será por todo extremo. ¡ Espantosa necedad! ¡ Vive Dios, que es buen aguero! El casamiento se hará, que ya el desposado es necio. Siéntese vuesa merced. Sabe Dios lo que me siento.
GASTÓN. CONDE. GASTÓN. JUANA. FLORA. JUANA. FLORA. Si en un Amor, tus ciego, las del que des Quitas, s y como las y el blance por eso qu Tirando las duras p	¿Qué mayor? ¿Tu nombre? Gastón me llamo: muy bueno para mi amo, si es bueno ser gastador. Vamos al jardin, primero que os vais. Tenemos que hacer. ¿Cuándo nos hemos de ver? Yo por momentos lo espero. mse, y quede Dos v Juana tola.) JUANA. carcaj dorado están metidas, flechas, bien se ve que a tiento, sacas. con diverso intento spués se mira en las heridas. sin vista, diferentes vidas, esparces por el viento, o no se ve del pensamiento, ieres, y por eso olvidas.	Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Ana. Flora. Lisardo. Inés. Fineo.	[Y] yo. pucs; pero a gran ventura tengo la comodidad del premio. ¡Qué gallardo caballero! Es muchacho el conde Otavio. Todos te agradan; no creo que has tenido quietos ojos. ¿A qué llamas ojos quietos? Honestos quise decir. ¿Pues en qué no son honestos? ¿Es vengarte del sermón? ¿Malicias? Yo las confieso. Aquí está el señor Lisardo. Por todo extremo me huelço. Pues holgaos con esa dama, y será por todo extremo. ¡Espantosa necedad! ¡Vive Dios, que es buen aguero! El casamiento se hará, que ya el desposado es necio. Siéntese vuesa merced.

FLORA.

Mira qué buen talle tiene.

¡Oh. si con vista, dulce Amor, nacieras

	r line		d I aar
	····· emi		if the algorithm and one of the state of the
			He that a transfer
			use to a the end of
	the section		Suct A Control of Control
	1 -		
	•	F. of Ph. s	
1.	r	. 13	14
	e		
			1.
	ie.		
	1	.54	
	till en di le		
	to ender the		
			,- ,- , , , , ,
			, 6 7
	er e e e e e e e e e e e e		60 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 -
	and the state of t		to the state of th
	ter enterte est	11.11	-
	promote the contract of the		
	Programme and the second		Company of the Company
	Color Color		
1	of the same of the		***
	Million of the man we wide		2 4
. 4			me the property of the
	the second of the second		A STATE OF THE STA
		144	
		Fills	n.te
		PERIC	are an area of the second
1 14	opine (III) en operte	FHIX	e la reserva de la des
1 + p 1	option (III) is not upon to the control of the plant to the control option of the control option option of the control option option of the control option option option of the control option opt	Filt	en de la companya de
	often i III et en oppete (1911 - et e plane) I in older paren i bono	1-1114	menter of the second of the se
1 + p 1	option (III) is not upon to the control of the plant to the control option of the control option option of the control option option of the control option option option of the control option opt	1-1114	enter enter de la companya de la com
1 + 1/2 1 1 1 1 1 1 1 1 1	often i III et en oppete (1911 - et e plane) I in older paren i bono	1.114	The term of the te
) + p 1	opine III i en opere on opere pluster I on opere pluster eters broom posen	FHIX	Horaco Santa
) + p 1	The Miles of the terms of the state of the s	Fitts	Horaco Santa
To AM HO	the III's every series the content of the state of the series enters brown massers I may be supported. Jerouth do Que every series	Fitts	Horaco Santa
f + p 1 1 p 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1	the West of the state of the second of the s	FELIX	The term of the te
To AM HO	The control of the state of the		enter enter de la companya del companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya de
To AM HO	The control of the co	154	entra entra de la composición del composición de la composición de la composición de la composición del composición de la composición del composición de la composición de la composición de la composición de la composición del composición de la composición del composición del composición del composición del composición del composición del composición del composición del composición del co
1 + w 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	The entry of the state of the s	No.	The second secon
To AM HO	The entrope term of the first o	154	The term of the te
1 + w 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	opine . If the entering terms of the control of the	No.	and the control of th
T with the second of the secon	spine the second tenter that he continues to the second tenter that he continues to the continues to the second tenter to the continues to the	NNA First NNA	the term of term of term of the term of term o
1 + w 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	The control of the co	ANA Pirtx ANA	the term of the te
To About	The control of the state of the	NNA First NNA	the terms of the t
T with the second of the secon	opine. If the enterprise terms of the control of th	ANA Pirtx ANA	the term of the te
To an an an an an an an an an an an an an	The control of the co	ANA Piera ANA	en la companio del companio de la companio del companio de la companio del companio d
To an an an an an an an an an an an an an	The control of the co	NNA F111X NNA F111X NNA	the term of the second of the
The American	The second terms of the se	ANA Piera ANA	en la companio del companio de la companio del companio de la companio del companio d
The American	option III in the complete control of the control o	NNA F111X NNA F111X NNA	the term of the second of the
The American	The second terms of the se	ANA PARTA ANA PARTA ANA	the term of term of the term of the term of the term of the term of the term o

FÉLIX. Ana. Y yo lo que tú no fueres. Ven al jardín, y hablaremos mientras mi madre y Lisardo hacen tan necio concierto.

FÉLIX.

Si él sale con lo que intenta, yo le tendré por discreto.

(l'ansc.)

Gastón. Inés. ¿Cómo estamos ella y yo? ¿Y como le va de juego a él?

GASTÓN.

Jugando a la argolla dijo que estaba Cisneros cuando le llamó su amo, y él respondió: "Yo voy luego, que poco me falta ya; va a doce, y dos bocas tengo." ¿Quién duda que los criados del desposado moderno tendrán a vuesta merced llena la testa de viento? ¿Qué paje barbón la mira? ¿En qué lacayo gallego ha puesto los ojidiablos? Cáigase un cesto de peros,

Inés.

ha puesto los ojidiablos? Caigase un cesto de peros, tengan dinero los sanos, tengan salud los enfermos, sepa bien el beber frío, pasen mis años de ciento cuando yo no fuere tuya. Pues voy contento con eso.

GASTÓN.

que como nunca decis verdad en los juramentos, al revés te vendrá todo. ¡Adiós, Durango!

Inés. Gastón. Inés.

¡Adiós, Duero! Leandro quise decir. Yo. Hero; mas ya no acierto,

Gastón. Yo, H que co

Yo, Hero; mas ya no acierto, que como no sé nadar, siempre a la orilla me quedo.

ACTO SEGUNDO

(Salen el Conde, Lisardo y Marcelo.)

CONDE.

Vos haréis como noble caballero en dejar de casaros con doña Ana.

LISARDO.

Después que vi las sombras que os refiero, propuse el fin a mi esperanza vana.

CONDE.

Yo la quise, Lisardo, y yo la quiero; ya sabéis que el poder todo lo allana, si bien guardando siempre su decoro.

LISARDO.

Ya sé la fuerza del valor del oro.

Es el oro, señor, la quintaesencia del poder de la tierra; donde él toca, no queda honor, edad, fuerza y prudencia; uno vence, otro priva, otro provoca. Allá tuve también otra advertencia con que mi voluntad, o mucha o poca, quedó, si no resuelta, al fin, templada.

CONDE.

¿Pues es más que de mí doña Ana amada?

LISARDO.

De aquel Osorio habréis la historia oído, que vió caer el hombre cuarto a cuarto; lo mismo a mi temor le ha sucedido, con que de amor el pensamiento aparto. Hase formado un hombre repartido a mis ojos, de suerte que me parto para siempre de en casa de doña Ana, que no será temor ni sombra vana.

CONDE.

¿ No me diréis quién hay que más la quiera?

LISARDO.

Satisfacer mis celos sólo puedo; los vuestros no, pues basta que os refiera que dividido deste intento quedo. Querelda, Conde, o quien mi ausencia espera; que de casarme, sosegado el miedo, no me importa saber el más dichoso; que no lo seréis vos, si estáis celoso.

(l'ase; salen Don Félix y Gastón.)

FÉLIX.

¿Era Lisardo éste?

CONDE

El mismo era.

FÉLIX.

Pues ¿Lisardo contigo?

	1 14
()	c: .
	(512
1 671	
. 11	
' - ' mieri	
, s	J . 10 ta a
Litz	r version de la la la Maria Africa. La reconstrucción de la la la Nova da la la la la la la la la la la la la la
V 1	Ma to the entreter at
te en en en en en en en en en en en en en	que tu le le le le le le le le le le le le le
era a vita	half and grown and real options of graduate
The state of the s	12.1%
Closer	Washington Communication of the experience
Y of n Dan are in the error to page	Constitution
e de la composition della composition della composition della composition della composition della composition della composition della composition della composition della composition della composition della composition della composition della composition della composition della composition della composition della composition della comp	Youse que en est on a facilità y fa. Mar el cover a posta ongra a cipier
e e suer d'élégique des résues e la California de la Cali	MARKET .
All Callede Boles (and on an nuevo otario	Na tieres a la pocita la carrora
1.000	0.80
April 19 of the common time.	s que un siteme la elperanza giza
Costa	Function of the state of Market Co.
at a a tractage	
Istre	La terral en la
I ave and to	1.457 %
1 three to be a Arrive	
(• •	Que es tien will state and the second
e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	1 1
VC. 4	i e gerry 1 a Ara
Fig. 18	the state of the s
* 10 A	d a mana
- s r	

A control of the second of the

	son de amor famosa espuela. pre se ha de amar como tú quieres.	JUANA.	Mis ojos, que lenguas son del alma, dicho le han
	FÉLIX.		muchas veces a don Juan la fuerza de mi afición.
Cuando gu	ardan lealtad, amor lo manda.	Ana. Juana.	Pues įva a tu casa?
	Gastón.	JUANA.	Acompaña al Conde.
la que se q Sosiégala o si nunca a inquiétala, que amor s	o, señor, a las mujeres; ueda atrás, con celos anda. liciendo que te mueres; mor sin celos se desmanda, y obliga a mil desvelos, se hace gigante con los celos. y salen Doña Ana y Doña Juana.)	Ana.	Será por verte. ¡Declarado se ha mi muerte! ¡Falso amor! ¡Traición extraña! ¡Ah, don Félix!; ¡Cuántas veces esto de tu amor temí! ¿Y él nunca te dijo a ti lo mucho que tú mereces?
JUANA.	Esta ha sido la ocasión,	JUANA.	Hasta agora me requiebra con palabras generales.
Ana.	doña Ana, de visitarte. En fin, ya por esa parte salgo de la obligación.	Ana.	Pues ya con principios tales has cuenta que se celebra tu dichoso casamiento.
Juana.	Toda la tiene don Juan, tu primo, a mi grande amor.	Juana.	Ese es el fin a que aspiro. Por lo imposible suspiro.
Ana. Juana.	Pues ¿no es el Conde mejor, más discreto y más galán? No me lo parece a mí.	Ana, Juana.	¡ Llevó mi esperanza el viento! El viene. ¡ Ay, Ana, remedia mi mal!
Ana.	En fin, ¿le obligaste?		(Salen Don Félix y Gastón.)
Juana.	Ya	Félix.	
	tan fuera del alma está como yo lo estoy de mi. Hazme tan grande placer, ¿placer dije?, bien dijera mejor, de hacer que me quiera. pues tú lo podrás hacer, que, como tu sangre, en fin, solicitarás mejor el principio de mi amor y de mi esperanza el fin.	FÉLIX. JUANA. FÉLIX. ANA.	Mi prima y señora. ¿Qué podré callar agora, que amor no acabe en tragedia? Mira, primo, que está aquí mi señora doña Juana. Con los rayos de doña Ana, que me deslumbran, no os vi. Disculpado estáis, don Juan. Prima, aquí tengo que hablaros. ¿Qué sirve buscar reparos,
Ana.	Esta ha venido a matarme. ¡Ay, celos! ¿Qué me queréis? ¿No basta que me los deis, amor, con desconfiarme, sino que yo misma sea quien me mate y solicite mi muerte?	Félix.	si tantos celos me dan? Prima, el Conde mi señor, que nunca mi señor fuera, quiere que a su dama quiera, para proseguir tu amor. Que dice que doña Juana no estorbará, entretenida,
Juana.	Bien se permite que en nuestra amistad se vea esta fineza de amor.		su deseo, y que la vida daré a su esperanza vana. Paréceme obedecer,
Ana.	Digo que yo le hablaré para que estime tu fe y conozca tu valor.		como tú gustes, su gusto, pues no te dará disgusto lo que por burla ha de ser;
JUANA.	Conoceré tu amistad.		que pues de mí estás segura
Ana.	Segurisima estar puedes.		que con el alma te adoro,
Juana. Ana.	Harásme dos mil mercedes. Y él ¿sabe tu voluntad?		y de guardarte el decoro nuevamente amor te jura,

* * * /				
	_ ue a diga		>> Z hatura.eza	
	1 k , a ste-		and the full rule of the others to	
	the a little for trates		file to an electional	
	2 Company		To Viscous Talan	
	A production of the second	•	er r e nas le engana	
			tue e to le's le liener	
	in a parent			
		1.1.4	1 constant	
	and the steel	100	v 'urta +a t	
	and the second second		344	
	i i i i i i i i i i i i i i i i i i i			
	plant aim a contraracter.	1 3	line l'overtura setti	
	y amagan en e tiviario biva te		a steplie of et a come lagerie	
	plate a backwets		er tota	
	mark the rule has been deep to be	. 4	A a garage of	
	proper e a e monthe dar		the sector of lava Other	
	te and environment		et softwe	
	v head mander mander		te e n more	
	List er Carde me hir mindels.		the of the lander	
	Si pay prique te quieta		Que monetid le los ce no	
	per constrainta quimera		Controller (a) in the latter of the	
	de a inventor que has bus ida-		- F) 41 + HC PC *	
	same the program for that a		and the same of the	
	in a control agenta	1 1 1 1	hise is a sector a	
	a come crop in ida, sentre i		Cake and the same	
	signed all magnigation	150		
	que tod. Na de se ulta		de la te	
	en ferente rias atristi		Tall present of the long con-	
1	Anter sera i me or,	1 + 1 4	in the second mineral single	
	page, to be date argui-		a fine timere	
	que mus de veras la giorna.		Pue el retar sucie ser	
	que arrique lices , le te feir i		ie in and Villa die	
	Early of the service of the service of the service of		christian v v cour	
	garding about the first course of the		while at the man puller	
	Assiza Francisco de la Companya de l		v v orneklo tuere	
			a di adir secter e	
	and a fine the graph			
	gase in the larte to give the		the same age	
	the president steel was to be a first of the		hada vassi a super-	
	Hara que ex lesen cercana ne	3 1 1 8	Vineya it is determated	
	no traticione verdado		la doda de esa resporta	
	a terms made		Quien par electar tar l'egur	
	de la color at mentor e		te contact que merce	
	three charters are		ATTACH F TENE	
	algebra space of the production	\	American strain	
	I made water a carrier by		service of the servic	
	ie lalia ingar en ri-	\ \ \ \	Advie to specifical	
	the action of the second of the second		pe i in luaria esta i	
	at least meets		a mar mra - Gran	
	and the family of the content of	,	ra provenski tenra	
	a terre ar sa		10 as upo a 6 x 80	
		1	er i + programa a a' ar	
	to the first a		Mr in restorba	
	Jun stratiera			
	que l'articala los biolicións		gree is a	
	specification and product	1	et to be	

	ACIO 3	EGUNDO	***
	doña Ana el favor que ha hecho	1	si, como pienso, le amas,
	al Conde, no ha de poder		que al jardin vaya con ella?
	en muchos tiempos volver		No ves que amor quiere guardas
		1	v que de las ocasiones
C	como la tuve, a mi pecho.		
CONDE.	Pues, señora doña Juana,		resultan cosas extrañas?
	¿ya tan olvidada?	Ana.	Como es tan grande mi amor,
Juana.	Creo		no he sentido que se vaya.
	que os debe mayor deseo		40.1 F
	la hermosura de doña Ana.		(Sale FLORA quedo.)
	Con esto, no os espantéis		
	si me retiro de vos.	FÉLIX.	¡Qué mal término tuviste!
CONDE.	En este jardin los dos	Ana.	Pues ¿tú en mi término hablas?
	hablemos, si vos queréis,		¡Villano vil!
	porque tengo que contaros	FLORA.	¿Qué es aquesto?
	un casamiento.	FÉLIX.	; Tu madre, voyme!
Juana.	Si fuese	1	
	con don Juan, y amor me diese	1	(Vase.)
	tanto bien	FLORA.	¿En qué andas?
CONDE.	Quiero obligaros.	1	¿Piensas que ya no lo entiendo?
001124	Habla entre tanto, don Juan,	Ana.	Ven a matarme.
	con doña Ana en mi favor.	FLORA.	; Tú tratas
FÉLIX.	Ya vov a hablarla, señor,	Low	de villano a don Juan?
I ELIX.	pues tanta ocasión me dan.	Ana.	Si.
	pues tanta ocasion me dan.	FLORA.	; Sí dices?
	Vanse el Conde y Doña Juana.)	Ana.	
, ,	unst the course of Bonk Jenna.	1	¿De qué te espantas?
A	7)	Flora.	¿No me he de espantar de ver
Ana.	Pensarás que estoy ya muerta		que le quieras bien, ingrata,
D.	porque hablaste a doña Juana.		a Lisardo, al Conde, a todos
FÉLIX.	Y tú, porque hablaste al Conde,	1	cuantos te quieren?
	que debo de estar sin alma.	Ana.	Acaba,
Ana.	Si le hablé, señal sería		que todo es quimera tuya.
	que tengo lengua.	FLORA.	¿Quimera al querer le llamas?
Féarx.	No habla	1	En tanto pesar me huelgo,
	quien no la tiene, y a mi		que has descubierto la hilaza.
	no pienso yo que me falta.	Ana.	Hilarasme tú mejor!
ANA.	¡Qué le dirías de amores,	FLORA.	; Basta, necia; necia, basta!
	que de engañosas palabras,	Ana.	¿Tan mal te parece a ti
	qué de mentiras de hombres!		que yo estuviera casada
FÉLIX.	La mentira, cosa es clara,		con mi primo? ¿No es mi primo
	que nombre de mujer tiene.		don Juan hijo de tu hermana?
Ana.	La verdad es cosa llana,		¿Pierde por su padre acaso?
	que también tiene ese mismo.	1	¿No es Velarde? ¿No es Sarabia?
Félix.	¿Estás contenta?	į.	¿No le dieron, como a ti,
Ana.	Y pagada.		su principio las montañas
FÉLIX.	En fin, gustas de perderme,		y de la dispensación,
	pero tú dirás qué ganas.		si ese disparate entablas,
Ana.	¿Qué pierdo, si te he perdido?		dos mil ducados, es barro?
FÉLIX.	Tienes razón: poco o nada.	FLORA.	Plega a Dios!
Ana.	: Cómo sufres que al jardín	ANA.	Tente, no hagas
ALIA.	lleve un galán a tu dama?		disparates!
Félix.	Como es tan grande mi amor,	FLORA.	Morderé.
I ELIA.	no he sentido que se vava.	Ana.	No muerdas, puesto que rabias.
	Pero tú, ¿cómo le dejas,	ANA.	que porque salgas de pena,
	rero tu, ¿como le dejas,	1	
Σ -11			27

1 4 4 It was 13.1 4.4, 4

ANA.

pero sin manos no, que han de ser largas para que pueda darle el oro a cargas.

FLORA.

Ahora vamos a hacer las escrituras, y ruin sea esta vez por quien quedare.

LISARDO.

Vamos, que desta vez serán seguras, como en el juramento se repare.

(Vanse los dos, y sale Don Félix y Gastón.)

ANA.

¿Qué fin han de tener mis desventuras? ¿Pero qué desventura habrá que pare si no es en mí?

FÉLIX.

¿Qué es esto, Inés?

Inés.

¿Qué quieres?

El tiempo, el son, mudanzas, las mujeres.

FÉLIX.

¿Lisardo aquí otra vez?

Inés.

¿Pues no lo miras?

GASTÓN.

Háblala, por tu vida, cuerdamente.

ANA.

¿Eres don Félix tú? ¿De qué te admiras, pues ocasión me has dado suficiente? ¿Si tú a casarte en otra parte aspiras, es milagro que yo lo mismo intente? ¿No sabes que no hay gustos ni placeres que olviden la venganza en las mujeres?

FÉLIX.

Prima, pero ya no prima, y si prima, falsa, y tal, que en mis bienes suena mal, pues a dejarme se anima, aqué pecho habrá que reprima la fuerza de tu mudanza; Ah, cómo se echa de ver que pasas, como mujer, del amor a la venganza!

Si te dije que quería

de burlas a doña Juana, porque eras mi luz, doña Ana,

como lo es el sol al día, ¿que ofensa hacerte quería, pues antes era defensa del Conde, cuyo amor piensa tu ingrato pecho pagar? Pero quien quierc olvidar, bien sabe fingir la ofensa.

¡Qué buena paga de amor! ¡Tarde y ma!! Mas nunca el mal llegó tarde. ¡Qué mortal veneno! ¡Qué vil temor! ¿Yo ser a tu fe traidor? ¿Yo mudarme? Mas. ¿qué digo, si tu esposo y mi enemigo me han de vengar hoy aqui, pues yo quedo muerto en ti y él queda vivo contigo?

Poco a poco, que es locura pensar que nadie ha de ser tan suyo, que pueda hacer desprecios a la ventura. La voluntad más segura, si es discreta y fué dichosa, ha de estar más sospechosa, que quien ama, no ha de amar de burlas para matar un alma, siempre celosa.

¿Qué querías que yo hiciera? Si dices que has de querer, ¿puédote yo el alma ver? ¿Es tu pecho vidriera? No hay burla más verdadera que llegarse amor burlando; que el amor lisonjeando entra mejor sin recelo, porque el trato es como anzuelo que pesca el alma callando.

¿Habia yo de aguardar a lo que pudiera ser, y que hablando de querer te supieras tú guardar? La ocasión ha hecho errar muchos, que no lo creyeron, que más santos que tú fueron; luego, Félix, no presumas, que te servirán las plumas donde los otros cayeron.

¿Disculpas tu liviandad con lo que está por venir? Nunca ha sido el prevenir a lo menos necedad. El mudar tu voluntad bien se ve que no es honor.

FÉLIX.

FÉLIX.

	de we		e lief It epithera
	The state of		e in the
	to the second	1 4145	The exest
	er e mari		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	He her are the Swerned's		Fourt it memels
	Ista e sufre a till on of		uleras itar ita stara
		1	s restaurance s he ha
*	Felix of received as	2 ' 4	
	green many of a control		is the result of the larger me
1 .	Extended to the second		model enclude of a mittern
1.50	and the entire transfer		or are of order for all terms
	No local results en desarme		a control of section per the
	pries region to a sociological		The second of the second of the second
	presentas de producto la er		a a full asa i, full
	s very comment of children		Private e live in ela
4 5	ner rice or Din orders		facilities and trapporent
00	Sen a ter ha la nerd		Diffu that we havide casar?
		1	Office and the factor of the last
1. 1	Desires to a		
February	Sett 1	1	re in Sviese a tip asa
	a contract		110 5 EVP
Frix	Dejume me of	LESTON	Ca'la'
		FHIL	No suero!
	4	1111	V s la peiner l'as maletas?
		1111	. *
Frank	Que e le till little vez penden	1	
Fritz	Hage at old against the total		
	via marks are agrades	(140-104	Harel
	n guen is note any vers		Contract to the second
		1 356	For extra
	a a putra em juicina i	Erons	Dr. es et
	a mis padre, y a p s d nife.	1 1145 5	i'el n
	A TITLE A REPRESE OF		Page to be a perfica
Proks	Determe!		In person we to be bed.
1 1%	The second second	1.1	te pent to Wast n
ELORA	Style ct 1	1 114 1 4	Aller Control of the
	The green's transfer Zambira.		
	en e gran de la lettera	3 1 - 4 4	A 18 44. 40
	Some report spring time Anni		pue no veras de opportancia
	in contains a mean	1145" 5	Corp. the N. N. the Combessi
	La genur amplice		Primeramente una nishe
	e har a terr selfunga		de to the ensail sa tremble?
			Her Time water of ridor
	is tall of sector juntors		y una cona le arnero
	e the publisher or media		fastro affinite in the
100	\$ 18°7° 5		I will the man seguine
1 / 1	+ - + + 1 +		a no as held tall on
	the second second second second second		the state of the
	term contened out per the	1,14	
	erra - 11 1 273	14	
1	F' en as		and the same of
	Of the section of the O		10 . C
1.3	and the state of t	1.5	25
	es inapeles te ge	1000	to entre ex barre
	es a case of a factor		
	13 13	1	The second secon
	Barrier and the same	11, 00	and the second of the second
	Car wh	r-5 n	French & M. S.E.

INÉS.

Inés.

GASTÓN.

GASTÓN

FLORA.

ANA

FLORA.

ANA

ANA.

CONDE.

CONDE.

MARCELO.

MARCELO.

CONDE.

¿Qué bien dijo Sanazaro

FLORA.

recibir la bendición que sembraha en el arena y que araba el viento claro! de los que lo son por cierto, Más vale sola una buena MARCELO. aunque no sean obispos, porque después pueden serlo. que el mundo. CONOE. Es ejemplo raro. A mi señora doña Ana no hablo, porque la veo MARCELO. Raro sin comparación. con las manos en los ojos. Mas las que son, buenas son. Tú. Inés, pues bien los merezco, CONDE. Créolo, Estoy enojado. Terrible ocasión me han dado. dame tus abiertos brazos. En fin, ; te vas? v me hace hablar la ocasión. Bien sé vo que una mujer ¿Cómo puedo virtuosa puede ser no irme? Dios te encamine. coro de una ciudad. Y a ti te libre de perros. En muchas hav variedad. Alza los ojos, doña Ana: MARCELO. Es que les falta el poder; mas que vario un hombre sea, alza los ojos del suelo. : Lágrimas tú? ¿no es fealdad? Pues ¿qué quieres, (Sale Don Félix, de camina, y Gastón.) pues va se va cuanto quiero? Y cuando no fuera así. ¿a ser su sangre no debo FÉLIX. Vueseñoria estas lágrimas? me dé los pies, porque vea que viene el mal en un dia. Yo digo que no llores, que aún yo tengo v que el bien siempre rodea. Señor, mi padre me escribe como cera el corazón; que queda para morir. pero que tengas consuelo, que en haciéndose la boda CONDE. Sola esa carta prohibe con la bendición del cielo. el detenerse v sufrir querrás bien a tu marido, el alma el mal que recibe. como otras muchas lo han hecho. FÉLIX. Yo lo quisiera excusar: Desconfio, madre mía, pero mi pobre hacendilla La cosa de más contento mal se podrá gobernar, que costó mucho adquirilla. en la mujer son las galas; déstas dos mil te prometo. v es un honrado solar. Madre, las galas y joyas CONDE. Haz que le den mil ducados. Vente conmigo, don Juan. no bastan, porque es lo menos para pasar tanta vida al lado de un hombre necio. (Vanse el Contre y Marcelo.) (Vanse, v salen el CONDI. v MARCELO.) FÉLIX Vivas los años doblados de Néstor. Dos cosas son bien notables. GASTÓN. Por Dios, que van La boda se vuelve a hacer. los duelos con pan dorados! y se va don Juan. FÉLIX. No hay, Gastón, sino partir. No hables GASTÓN. ¿No te alegra este dinero? FÉLIX. Ya no estov para sentir. jamás en loor de mujer, porque todas son mudables. porque gozarlos no espero, como el que quiere morir. Todas no, que hablas con ira; que es lo más que dicen dellas GASTÓN. ¡Mil ducados! ¿No estás loco? engaño, burla y mentira. ¡Pese al alma de un judío! FÉLIX. Ya todo lo estimo en poco; Ouien pone esperanza en ellas, ¿qué piensa, de qué se admira? pero partamos con brío.

¡Celos, yo mismo os provoco!

agrecte a cidente 1 14 4 faterair 's poente , be give I I de lam g in the factor in celos place by it are encounted in 144 r vente no roma de paler and the second of myster . ame aver? direct way and a second and is 1.4.8 1 10 30 10 20 A face of endagement or tall over fail te trataf Milher - 518 HO 3 44 in the 1.1 × 10 A que la contra diferente No. 1 of a street e Jesse all and this this personal regularization n in in interpretation of the impart Que de la constitue de la Vete de la constitue 150 the parties In super gloon ora un ave? And the second of turney 1300 Company to the same fre ag a F F 4 er ereda 1.3

4 4 4

a promise bas

124

	Flora.		la bien prevenida alforja,
Perdiendo	estoy el seso.		y mi ejecutoria sí.
	dicha tan brava? ¿Hay tal suceso?	Flora.	Ten la espada rigurosa.
, 12d, des	mena um orava: ¿11aj un ouccoo.	Gaston.	Llega tú, pues eres ángel,
	(Salc Inés.)		si te acuerdas de la historia del sacrificio.
Inés.	Apenas puedo, de risa,	Ana.	No sé
	darte un recado, señora.		si me conoce.
FLORA.	¿Viene el Conde por ventura?	Gastón.	Y te adora.
	Buscaré donde me esconda.	Ana.	Viniendo de tanta ausencia
Inés.	Que no es el Conde.		puede ser que no conozca
FLORA.	Pues ¿quién?		los que le habemos servido.
lnés.	Dos hidalgos en dos postas.	Gastón.	¿Ausencia llamas seis horas?
FLORA.	¿Quién?	FLORA.	Repórtate ya, sobrino,
Inés.	Don Juan y su criado.		que es ya tarde, y si alguien ronda,
Ana.	Toda el alma me alborotas.		pensará lo que él quisiere,
FLORA.	¡Por el siglo de mi padre		y es la vecindad de forma
	que nos han de volver locas!		que daremos que decir.
ANA.	¿Búrlaste, Inés?		En fin, ¿tú vienes a posta,
Inés.	¿Qué es burlarme?		digo, por la posta, en busca
	Ya entran.		de tu carta ejecutoria?
			Ay, sobrino, cómo entiendo
· Salen	Don Férix y Gastón, en cuerpo.)		que la causa desto es otra!
		-	Pero, sea la que fuere,
Gastón.	¿De qué te enojas?		achaque quieren las cosas.
FÉLIX.	¡Jesús, Jesús! ¡Qué descuido!	FÉLIX.	; Yo? ¡ Plega a Dios!
	¡Los papeles que me importan	FLORA.	No lo jures.
	honra y vida! Y, por lo menes,	FÉLIX.	Tú verás si un ave torna
	¿dónde está mi ejecutoria?		con más presteza que yo,
Flora.	¿Qué es esto, señor sobrino?		por más que los aires rompa.
FÉLIX.	Este demonio, que acorta		si la ejecutoria veo.
	mi vida con sus descuidos.	FLORA.	En noche escura y lluviosa.
ANA.	Temblando me tiene toda.		no corras postas, sobrino;
Félix.	La ejecutoria olvidada.		sobrino, duerme y no corras.
	que es todo mi amparo y honra.		Vente a descansar, que, en fin,
	me deja en el aposento.		achaque quieren las cosas.
	Vive Dios!		
Gastón.	Tenle, señora.		(Vasc.)
FÉLIX.	Estaba en Villacastin,	1	
	y con la ocasión forzosa	FÉLIX.	¿No me hablas?
	de ser el lugar behetría,	ANA.	¿Qué he de hablar?
	que noble o no tanto monta,		Soy tu ejecutoria agora?
	de mi ejecutoria trato	FÉLIX.	Eres alma por quien vivo,
	con tres o cuatro personas	1	eres mi bien y mi gloria.
	que estaban en la posada,		¿Casástete ya?
	y dice con linda sorna	ANA	No sé.
	el picaro, el ganapán,	FÉLIX.	Si te llamabas mi esposa,
	que se le olvidó.		cómo te has casado? ¡Ay, cielo!
Gastón.	Reporta		Venga el dichoso que goza
***	la cólera.		tus manos, deme la muerte,
FÉLIX.	Pues ; picaño!,		si bien el gozarte sobra.
	no se os olvida la bota	Ana.	Y todo aqueso que dice,
	ni, para vuestros regalos		¿lo dice la ejecutoria?

424	QUITN AMA, NO	HAGA FII	i kos
Fire	11 1		na chiamode a chia
1.4	Value Dies		colling environmental
	que in to la contrata del contrata de la contrata de la contrata del contrata de la contrata del contrata del contrata del contrata del contrata del contrata del contrata del contrata del contrata del contrata del co		I'm there the
	Force of the per la certa		at a second decision of the
Fr: 1	Oue corta		and the state of the edge.
144	i e a memoria		
	de transferal die vienes;		mant to a race
	a haque quierent les cosa-		ta in piec de lanc
	a differ to the contract of		graph that are a controlled the Amphibach as
	į 1		the series contact and series
			en to bern, or an orbital
GALTON	Brisi Liva nis van dando!		Transferrede Titu Ann
EHIX	Vos a ver si la apa i man		The second second
11111	umo de els rendidos		de motor dans r
	por un es ojo que lloran		sa kanda maramar
	part of the state		and the same of the same
	Van		del tiempo que la he quer do
			out a factor peritor
INES	Y a el que se le ha olyntado?		diede er an faci fi
1865	El escarpin?		a en if site may be hos.
GASTON.	Una moza		que tados las rebles pechas
UASTUN.	que esta ^j ia en aquesta casa		de englifiar ta flex sitt
	a manera de pelota	IUANA	Vite te quier recr
INES	No es el hidago tambien?	10.484	ite juerente
INES	No viene a buscar la joya	LISARDO.	T. c. venganza
	de su ejecutoria?	1.154#100.	en amor 1 do l'alcanza
Gastón.	de su ejecutoria: Si.	ICANA	Venzanza debe de ser
GASTON.	pero eres tu, v esta rota	LISARDO	Ourse esta ingrata muser
	•	LISARDO	que a din Juan tant cha querido
	Hagamo las amistades, asi en estrado y aliombra		per el engan l'entendido
	te sientes, y a la ventana		page effora to an r
			gue la vergabza havit
	tengas papagas sy mona		en pasar di apper a system
INES	Digo que yo te perdono.		You arriba on callad.
GASTÓN	Darw a pre a mano		on tanto que o e engañaba
ISES	Toca;		que, como ser las trataba
	que cuardo has verguenza en ellas,		nuzgue u am r p r verda i
	a haque quieren las cesas		may vent a ta clad
			y de la la e van erta
			gest at sill fer of eat
	A COLOR OF THE PARTY OF		A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH
	ACTO TERCTRO		que la cella en de e
	Na same		and the discover a un muesto
	1	11 444	the state of the
	1	11 444	e , e e este
J. ANA	to the property of a Juan?	1 1 15.00	e 141 1 101
1 1 (81%)	the form of the street,	1.1 (7.0	gent as a support of the support
			n , they tan merceda
	n table penalty lan		country tan merecula
JI AMA	a marginal significant	474	
	the total Aria		n kolonia a kenganta atentik Kolonia ni Nagas mulanta
15A k DO	Ly the merte		
	dir contact ode dicierte		A B S S C A A C A
	As the second second		action and a second

Lisardo.	No tienes ya qué temer,	FÉLIX.	Porque no puede haber celos
	que son comenzar a amar,		que piensen bien, porque son
	señora, en otro lugar,		temor.
	principios de aborrecer;	ANA.	La satisfación
	v en siendo tú mi mujer,		ha de quitar los recelos.
	por qué ha de faltarme el trato		Y los celos han de ser
	que a nadie ha salido ingrato?		tales, que callarlos pueda
JUANA.	Porque aunque en mis brazos sea,	į	el que los tiene, y no exceda
Jonain	quien los que amaba desea		del crédito que ha de haber
	tendrá en el alma el retrato.		de las prendas del honor.
	Tras esto, palabra di	FÉLIX.	Como no los has tenido,
	de casarme con don Juan	1 122111.	culpas mi error.
	al Conde.	ANA.	Nunca ha sido
Lisardo.	Las que se dan,	11.44.	grande, sin celos, amor.
Ligardo,	bella doña Juana, así,	FÉLIX.	Pequeño el tuvo sería,
	muy pocas veces las vi	I ELIA.	por esa misma razón.
	llegar hasta el cumplimiento;	ANA.	Celos tuve, pero son
	que basta ser casamiento	A.A.	
	•		como en causa tuya y mia. Y bien te acuerdas que fueror
	para empezar a mentir; pues el eco ha de decir.		principio de nuestro daño.
	tras el casamiento, "miento". [me	FÉLIX.	Ya, mi bien, el desengaño
T		FELIX.	de mis verdades te dieron.
Juana.	Ahora bien: yo he de informar-		
	desta ausencia y deste enredo,		¿A qué puede tu belleza
	donde verás lo que puedo,		ni mi grande amor llegar,
	en pudiendo asegurarme.		que a obligarme a confesar
Lisardo.	Mucho quisiera emplearme		que tuve en volver flaqueza?
T	en quien vengarme pudiera.		Al puerto, mi bien, llegué;
Juana.	En casa de Flora espera.		pero no pasé del puerto,
Lisardo.	Celos: a muchos casáis:		porque de tu olvido cierto,
	pero no me arrepintáis,		en su nieve me abrasé.
	pues es menos mal que muera.		Apenas a Guadarrama vi la cumbre, cuando vi
(Vanse, y	salen Don Félix, Doña Ana, Gastón		mi cierta muerte, si allí
	y Inés.)		
Félix.	No as do sollo al socioso	l	no hallaba paso mi llama.
PELIX.	No es de noble el castigar,		Busqué el achaque que ves,
Ana.	ni la venganza hidalguía.		y el rostro vuelto a la torre,
	Es mucha la ofensa mía.	i	dije a Gastón: "Pica, corre,
FÉLIX.	Quien no sabe perdonar,		hasta que en Madrid estés;
	no diga que es bien nacido.	l	que me dejo el alma allá",
	Y vo ¿cuándo te agravié?		ejecutoria del cielo,
Ana.	Cuando se atrevió tu fe		y aun olvidada recelo.
r	a solicitar mi olvido.		pues en tu pecho lo está.
FÉLIX.	Celos en gente discreta	i	Ya vine, ya he confesado
	siempre fueron disculpados.		que no he de vivir sin ti.
Ana.	Cuando son celos hourados,		Gastón, ¿no es aquesto así?
r.,	¿de qué el alma se inquieta?	Ana.	¡Qué buen testigo!
Félix.	Hay celos sin honra?	Inés.	Abonado.
Ana.	Si.	Gastón.	Hay tachas qué me poner?
FÉLIX.	¿Cuáles?	Ana.	Más que cabellos.
Ana.	Los que piensan mal	Gastón.	Señora,
	de una persona leal.		cuanto don Félix te adora
*** ·			ha confirmado el volver.
Félix. Ana.	Engáñaste. ; Cómo así?	i	Desenojate, por Dios,

4.26	2 Ph AMA, N HAGA FI all					
				-		
				mm 1 1321		
		4.%		10 315.A+		
	1.5			· · · · · · · · ·		
	0 - 15 - 1					
	tue,	45.4				
				,		
				p. p.		
	1 4					
				:		
	VIII.					
	• •	1 4				
	- buen		-			
1 : 1	0 1 etc.			!		
) - (-)			1 40		
			. ,			
	' B			Type ten as		
10.15	e' a		Α.	. !		
	the second section of the second seco					
	A State of the Sta		* .	1		
	· ·			-11		
				L.		
1, 4	The same state of the same		_E	1.1.1.4		
I						
1 1	100 000 10			1. Af		
	and the second second			Jet gjer		
	4					
. *.				16 41 41		
				e hate		
				e avto		
				c		
			4"			

1 Aug

-0----

Félix.	Gastón.	Félix.	¡Yo soy perdido!
Gastón.	Señor.	Ana.	Muchos años os gocéis.
FÉLIX.	; Cómo había	Juana.	Para servirte serán,
	doña Ana de recibirme?		que ya es mi dueño don Juan.
	Oh, qué mal hice en venirme!		Y pues que ya lo sabéis.
	¡No en balde se resistía!		voy a visitar a Flora.
	Con el Conde está casada.		
Gastón.	El que quiere y se resiste		(Vasc.)
D.	en otro gusto consiste.		m:
FÉLIX.	Que hallara, Gastón, mudada	Ana.	Tienes vergüenza en la cara?
	una mujer en ausencia	Gastón.	Que viene el Conde repara.
	de un año, y aun de un mes. vaya; mas que mudado se haya	Ana.	¡Esto me faltaba agora!
	en seis horas, ; no hay paciencia!	(Salen el Conde y Marcelo.)
Gastón.	¿Seis dices? ¿De eso te espan-		
	Pues ¿tu ingenio no advina [tas?	CONDE.	¿Tan presto vino don Juan?
	que son casas de la China.	FÉLIX.	Para serviros, señor.
	compuesta de piezas tantas	CONDE.	Oh, amigo! Todo es amor.
	que en un hora un caballero	MARCELO.	Y más que juntos están.
	muda a otro barrio su casa?	CONDE.	¿Si estarán?
	Pues así esta gente pasa	Marcelo.	Disimulando
	su casa al barrio primero.		harás aquesto mejor.
	Preguntaron a un letrado	Conde.	¿Cómo te has vuelto?
	cómo firmeza tendría	FÉLIX.	Señor
	una mujer, y aquel día,	MARCELO.	¿No ves que se está turbando?
	después de haberlo estudiado,	FÉLIX.	Una carta recibi
	dijo, mil libros leídos,		con un propio, en que ya estaba
	y advirtiendo en sus antojos:		mi padre bueno.
	"Como naciera sin ojos	CONDE.	Pensaba
D.	y tapados los oídos".	D./	no verte tan presto aquí.
FÉLIX.	Ahora bien: hasta saber	FÉLIX.	Los deseos de servirte
	si esto es así o no es así.	C	me han vuelto.
Gastón.	disimulemos aqui.	Conde. Marcelo.	Bien se parece.
FÉLIX.	Y aun mulos podemos ser. Doña Juana, si casada	Conde.	Que lo agradezcas merece.
FELIX.	doña Ana está con el Conde,	CONDE.	Tengo, don Juan, que decirte una grande novedad:
	la misma razón responde	Į.	que me caso con doña Ana.
	que está muy bien empleada.	Marcelo.	Bien dicho!
	Ello ha sido su ventura;	FÉLIX.	Esperanza vana!,
	la mía contigo sea,	I LLIA.	¿qué aguardáis? Desesperad.
	que es lo que el alma desea		Huélgome yo de tener
	y lo que mi honor procura.		tal señora.
JUANA.	Agora si que procedes	CONDE.	Yo pudiera
-	como hidalgo montañés,		buscar mi igual; mas no hubiera
	y así, quiero que me des		en todo el mundo mujer
	los brazos que me concedes.		de su virtud v valor.
	Ya por ser recién venido,		Por señora la tened.
	ya porque mi dueño eres.	Ana.	Por tal favor y merced,
FÉLIX.	Por todo, pues tú los quieres.		beso vuestros pies, señor.
		FÉLIX.	Dadme, señora, las manos.
	(Abrácela, y sale Doña Ana.)	Ana.	Alzaos, don Juan.
		Gastón.	¿Qué es aquesto?
Ana.	¡Bien a fe!	FÉLIX.	; Ah, cielos!

Ide

The Caram

. = 0	4 111 4 7 3 3 7
100	Vetter the prestot
	's eric his rele boats
	Various un permat var fin
*, *	jit ta mano es amenda
	and the second of the second o
111	Ogresse et me a tach
,	de e e eurar montos
	Come no dig Gastin.
	mis de centuras a voces?
(14: * 4	na l'espire es reder e nives
	s contain ente que son
	las rimieres. Si has revuelta
	de less de su galan
	haile de a cuatrir que estan
	on etr. bombre a cada vuelta.
FFLIX	Que no me digas consuelos,
	que nunca los hombres sabios
	be dan para bis agravois,
	que en l's agravas no hay celos!
	Date vices
CASTÓS.	Over um pero
Frix	Deteners le les dessations
	and the same
	J. F. 44 T
Lion	
FICRA	, Que es esto sobrino mio?
Frite	Que es esto sobrino mio? A una lle ve la Ella y Joco
Files Fiers	Que es esto sobrino mio? Y c. no los veolos Esto volceo Los o sobrino, , de que?
Filts Filts Filts	Que es esto sobrino mio? A una lle ve la Ella y Joco
FILLS FILLS FILLS FILLS	Que es este sobrino mio? Y en elle ve el Elle Vilvo Leso sobrino, de que? Quere les ucharme
FILL FILL FILL FILL FILL	Que es esti sobrino mio? Ya no l'e ve l'Ella Valvo Leso sobrino, de que? Quere escucharme Si Ove, per tu y da
FILLS FILLS FILLS FILLS	Que es este sobrino mio? Y en elle ve el Elle Vilvo Leso sobrino, de que? Quere les ucharme
FILL FILL FILL FILL FILL	Que es esti sobrino mio? A e n e le ve e E e ve le o Leso sobrino, de que? Quere es ucharme Ove, per tre vela De le quere diacer
FILE FLORA FRIEN FLORA FILE FLORA	Que es esto sobrino mio? Ya no lle ve l'Elle volte o Lisco sobrino, i de que? Quere les ucharme Si Ove, per to volta Di
FILE FLORA FRITX FLORA FILE FLORA CAST IN	Que es esti sobrino mio? A e n e le ve e E e ve le o Leso sobrino, de que? Quere es ucharme Ove, per tre vela De le quere diacer
FILE FLORA FRITX FLORA FILE FLORA CAST IN	Que es este sobrino mio? Ya no le ve l'El y la o Lisco sobrino, de que? Quere les ucharme Ove, per to y da Di Que quere haver
FILE FLORA FRITX FLORA FILE FLORA CAST IN	Que es esto sobrino mio? Ya no l'e ve l' Elle y livo Licco sobrino, ide que? Quiere es ucharme Si Ove, per tu y da Di Que quiere haver Yo sey, generosa Flora caballero de Granada
FILE FLORA FRITX FLORA FILE FLORA CAST IN	Que es esto sobrino mio? Ya no le ve le Elevalle o Les o sobrino, i de que? Quere les cucharme Si Ove, per travida Di Que quere haver Your, generosa Flora caballero de Granada Has de evucharme l'asta el fin
FILE FLORA FRITX FLORA FILE FLORA CAST IN	Que es este sobrino mio? Ya no le ve le le valle o Lisco sobrino, i de que? Quere escucharme Si Ove, per travida Di Que quere hacer la caballero de Granada Has de escucharme l'asta el fin or de la nderme pa alor.
FILE FLORA FRITX FLORA FILE FLORA CAST IN	Que es esto sobrino mio? Ya no l'e ve l' El ville o Leso sobrino, de que? Quiere es ucharme Si Ove, per tri vida Di Que quiere haver Youse, generosa Flora caballero de Granada Hay de eviucharme havia el fin ou te l'inderime paulora Di l'e vier miderime paulora Di l'e vier miderime paulora Di l'e vier miderime paulora
FILE FLORA FRITX FLORA FILE FLORA CAST IN	Que es esto sobrino mio? Ya no l'e ve l' El ville o Leso sobrino, de que? Quiere es ucharme Si Ove, per tri vida Di Que quiere haver Youse, generosa Flora caballero de Granada Hay de eviucharme havia el fin ou te l'inderime paulora Di l'e vier miderime paulora Di l'e vier miderime paulora Di l'e vier miderime paulora
FILE FLORA FILE FLORA FLORA CAST IN	Que es esto sobrino mio? Ya no l'e ve l'El v le o Leso sobrino, lde que? Quiere es ucharme Si Ove, per tri v da Di Que quiere haver Youse, generosa Flora caballero de Granada Hay de evicharme havia el fin ou te l'inderine pa abra Di l'e vi de mia a ello e l'inderine pa abra le l'inderine pa a l'e
FILE FLORA FILE FLORA FLORA CAST IN	Que es esto sobrino mio? Ya no l'e ve l'Elle ville o Leco sobrino, de que? Quere es ucharme Si Ove, per troy da Di Que quiere haver Youses, generosa Flora caballero de Granada Has de es ucharme hasta el fin est te l'inderme pa abra Di l'elle metre pa abra Di l'elle metre pa abra Di l'elle metre pa abra Di l'elle metre pa abra Di l'elle metre de l'inceptione de l'elle pa est elle metre de l'inceptione de l'elle
FILE FLORA FILE FLORA FLORA CAST IN	Que es esti sobrino mio? Ya no l'e ve l'El v leo Leo sobrino, de que? Quere es ucharme Si Ove, per to v da Di Que quere hacer Si se Yo sey, generosa Flora caballero de Granada Has de es ucharme Lasta el fin il cre i inderime pa alora Di l'e v es mo aj ellido e to l'oa v de a la a be es uchar de l'oa g jue si cre i per de l'oa gire si cre i per de l'oa gire si cre i per de l'oa gire si cre i per de l'oa g jue si per de l'oa g jue si cre i per de l'oa g jue si cre i per de l'o
FILE FLORA FILE FLORA FLORA CAST IN	Que es esti sobrino mio? Ya no le ve el El vilvo Lego sobrino, de que? Quere es ucharme Si Ove, per to vida Di Que quere hacer Si se Yousey, generosa Flora caballero de Granada Has de es ucharme Lasta el fin il re en inderme pa alora Di l'e vies modalendo el el fora vide a la a fe el conjecto de l'esg pre el cemo, per la hermana el modale el cera matura el modale de cera matura el con le con matura el modale de cera
FILE FLORA FILE FLORA FLORA CAST IN	Que es esto sobrino mio? Ya no l'e ve l'El y leo Leso sobrino, de que? Quiere escucharme Si Ove, per to y da Di Que quiere haver Yo sey, generosa Flora caballero de Granada Hay de escucharme fasta el fin co te l'indeme pa abra De l'e ve si mi a, ellido e l'el l'a y de l'e a a le le l'en que l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est ele d'a a i ele est est est ele d'a a i ele est est est ele d'a a i ele est est est ele d'a a i ele est est est ele d'a a i ele est est est ele d'a a i ele est est est ele est est ele d'a a i ele est est est ele est est ele est est ele est
FILE FLORA FILE FLORA FLORA CAST IN	Que es esto sobrino mio? Ya no l'e ve l'El y leo Leso sobrino, de que? Quiere escucharme Si Ove, per to y da Di Que quiere haver Yo sey, generosa Flora caballero de Granada Hay de escucharme fasta el fin co te l'indeme pa abra De l'e ve si mi a, ellido e l'el l'a y de l'e a a le le l'en que l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est en l'ele l'eg cire est ele d'a a i ele est est est ele d'a a i ele est est est ele d'a a i ele est est est ele d'a a i ele est est est ele d'a a i ele est est est ele d'a a i ele est est est ele est est ele d'a a i ele est est est ele est est ele est est ele est
FILE FLORA FILE FLORA FLORA CAST IN	Que es esti sobrino mio? Ya no le ve el El vilvo Lego sobrino, de que? Quere es ucharme Si Ove, per to vida Di Que quere hacer Si se Yousey, generosa Flora caballero de Granada Has de es ucharme Lasta el fin il re en inderme pa alora Di l'e vies modalendo el el fora vide a la a fe el conjecto de l'esg pre el cemo, per la hermana el modale el cera matura el modale de cera matura el con le con matura el modale de cera

in the case of the carrier No grede i in marha ha enda set it seleta la tue causa. le vere e a la ligera a Madrid centre de España Un hab to pretendia. de m. aumert tritala strands am r en la Mer el vent tora una fascua me a lizi de que sie e a bero una de doña Ana v a feet has e tribin de sentelo cegue a nablaria turbeme que e has estreilas en un ir tante se ama-Debute de sweder k mismo, je r jue turbada gierin sus bus rosas de su bellisima cara-Pregunte qu'en era y fui sugmen bla hasta su casa diade ciasi for del sol di zi i i rier te sus ventadas Merec, que recibiese mas suspor a sin palabras ile jues excritas desjues ilichas y descues jura las Tras tant descues que en fin para mas despues guardaba am it las penas de entinces, nie escribii i is r darme entrada en su casa, que lingiese el venir de la Montana v Hamarme don Juan Flora. de Nolarde y de Sarabia. ibre que era tu worin! inglerati que de la bermana a l'artas se me perdieron all pasar per tigua farrama. Virgitistem livra para may rilahundankia le la jorganita commo n vice at a la trazain sale has a pren · a man la 5 (e) 512-65 (5 6 , a) 2/15125 i i funta de amor . In to want a a a tribite ça and the state of t and the sections Sparen ama

Oniérese el Conde casar con ella, v ventura tanta no quiera Dios que la pierda porque yo venga a inquietarla. ANA. Cásese doña Ana, es justo; que no es mucho que sus gracias FLORA. suban a ser señorias. pues que son señoras de almas; yo he puesto en razón mi amor, v con algo de venganza, que un pensamiento ofendido todo es trazas y amenazas. Quiero casarme contigo. porque tus prendas son tantas, tan claro tu entendimiento v tu nobleza tan clara, que no habrá quien no me estime por prudente, que mi casa ha menester tu gobierno. y la del Conde te aguarda, porque siendo suegros suvos. haz cuenta, Flora, que mandas su estado, y que él favorece mis pretensiones honradas. ANA. Esto te digo en secreto. Allá contigo lo trata, FLORA que yo sé que es tu remedio. :Oné has hecho? Buscar venganza ANA de una mujer que me ha muerto con obras v con palabras. FLORA. (Vense.) : Hay suceso ni le ha habido que tenga comparación con tan extraña invención? Notable venganza ha sido. (Sale Doña Ana.) Hav mujer de tal ventura si llega a efeto mi bien?

que tenga comparación
con tan extraña invención?
Notable venganza ha sido.

(Sale Doña Ana.)

¿Hay mujer de tal ventura
si llega a efeto mi hien?
¿Qué hay. señora?

En tu desdén
mi dicha estuvo segura.
¡Bien haya el primero día
que amaste a don Félix!

¿Qué?
Ya sé quién es, ya lo sé,
y sé que no soy su tía.
Ya me ha dicho la invención;
celos son grandes parleros,
que son valientes de fieros,

Ana.

puesto que cobardes son.

Ya sé que don Félix es
de Córdoba y de Cardona.
¿Luego el ser quien es abona,
madre, la historia que ves?

Por mi bien le aborreciste, Ana, y al Conde miraste, pues para ti padre hallaste y a mi marido me diste.

Ya estamos los dos casados, que él me tiene voluntad, y no es, hija, liviandad, sino partir los cuidados

del gobierno de la casa y que asista un hombre en ella, porque sin él la atropella cualquiera viento que pasa.

¿Qué picaro no se atreve a una viuda, al fiu sola, pues por más que se acrisola no cumple con lo que debe?

Tengo pleitos; es forzoso un hombre que entienda en ellos. ¡Saldrás fácilmente dellos si los gobierna tu esposo!

Son cosas muy fastidiosas estas deudas de tu padre.
Hombre importa.

¡Ay, madre, madre! Achaque quieren las cosas.

Sin esto, mi soledad y el verme de noche aqui con esclavos, es en mi mas que honor, temeridad.

Si quisiese algún ladrón tomar esa poca plata, de aquesta gente que trata de escalar cnalquier balcón

y dar garrote a una reja, ¿qué remedio nos quedaba? Hija, la mujer más brava es en fin humilde oveja.

No hemos de estar temerosas que un bellaco nos taladre las puertas.

¡Ay, madre, madre!
Achaque quieren las cosas.
Con esto, si viene aqui,
animale al casamiento.

IT ase.

Buenas noches, pensamieuto:

Gastón. Félix.

Flora.

Ana.

FLORA.

Ana. Flora. and partial response of the re

en transport to the tra

e tall the eprendict of the following prediction of the eprendicti

en en la recommanda de

 $(h_{ij}(t)+2e_{ij})=(e_{ij}+e_{ij})\cdot (2e_{ij}e_{ij})\cdot (e_{ij}^{ij}+e_{ij})$

and side over their a manifestation

Control of the contro

1 1

The second section

1. 484

Norma I debe a control logico e tra da variante un fronte e a control de la entre da torse

in in the second of the second

Property of the control of the contr

ACIO I	LRCLRO	TO 1
Conde.	CONDE.	Ese me falta, aunque intento
¿De qué lo sabes tú?		tener contento algún día.
, De que lo sabes tu:	FLORA.	Quiero decirle un secreto.
Juana.		como a mi yerno y señor.
De le euro be eviete e	CONDE.	Como a tu amigo es mejor.
De lo que he visto;		cuya lealtad te prometo.
pues, fuera de señales evidentes.		Que eso de yernos es cosa
le vi darle sus brazos.		por celestial influencia
Conde.	1	malquista con la paciencia
. 371 1 1		y con el gusto enfadosa.
¡Vive el cielo,		Lo que es suegros y cuñados
que no hay de quién fiar! ¿Qué haré, Marcelo?		es república insufrible.
Marcelo.	FLORA.	¿Luego ya será imposible
		que vivamos concertados?
¿Quién te ha de aconsejar?	CONDE.	Pues ; si tú me quieres dar
Conde.		esa tu marchita rosa,
		los Monteros de Espinosa,
Vete, señora,		¿cómo la podrán guardar?
que yo sabré tomar venganza agora		No la guardaste o quisiste
del criado traidor que me ha ofendido.	†	no la guardar de su primo,
3.5	1	y a mi honor, que tanto estimo.
Marcelo.		su deshonor ofreciste.
Agora, señor, pienso que escondido		Pues vive Dios!
estaría en su casa aquestos días,	FLORA.	Qué engañado
y que fingió el camino para eso.		de algunos celos estás!
	CONDE.	¿Yo engañado?
Juana.	FLORA.	Aquí verás
Así porque decir verdad profeso		la presunción que te han dado,
como por lo que debo a tu persona,		porque éste no es mi sobrino.
quise desengañarte.	CONDE.	Y eso no es mucho peor?
quise desenganare.	FLORA.	No. Conde, sino mejor.
CONDE.	1	Este caballero vino
A d: d-		de Granada a pretender
Agradecido,	·	un hábito.
de no te haber amado perdón pido.	CONDE.	¿Qué amistad
(Vase Doña Juana.)	00	me haces en dar calidad
(Fase Dona Juana.)	į	a quien has dado mujer?
Managera	FLORA.	No he dado tal.
Marcelo.	CONDE.	¿Luego en él
Siempre tuve, señor, este recelo.	COMBE.	no has a doña Ana empleado?
	FLORA.	No, pues tengo concertado
Conde.	I LUKA.	de casarme yo con él.
Morir tiene este bárbaro, Marcelo.	CONDE.	¿Tú con él?
and the same of th	FLORA.	Pues ¿por qué no
(Sale FLORA.)	CONDE.	¿Engáñasme?
,	FLORA.	Del concierto,
FLORA. Bueno será darle parte.	I LOKA.	como a mi señor te advierto.
agora que solo está .	Conde.	Pues daré esta noche yo
MARCELO. Su madre viene.	CUMDE.	porque se case contigo
Conde. No habrá		seis mil ducados de albricias.
quien de matalle me aparte.	FLORA.	Pues, Otavio, si codicias
FLORA. A hablar a vueseñoría	FLUKA.	
	!	ser tan liberal conmigo,
vengo con mucho contento.	'	yo me contento con dos.

,	e e e e e e e e		e e e i tenia
		11111	v=1 tatle fue!
	The second secon	* Y	us de nove de novel a novel name
	Mr. e. F. guest recr		te e e e e e e
	- 1 · 1· ·		the second of the second
	Si		en i tete a
	erform many action		etti. 1 tele A
	if me in a er		the state of the s
	of oten deal englishmet mand		t e end
	- A		e ena
	e e egget fa	4 1	
	to the least of letting protunds.	: 1	Ser, *
	d ret	4. 19	and the series to be either
	the control of the later.		if I gue eres hembre
	a larger of a few property		e a le a e
	Color of tenter's more perfetor		is the labore starte.
	the term of the second		and the second
	We at a second		
	Time Herrick Deaby	\	type - figs
	the Arthur Man		and the constant
	Cent is verte about your		, a
	There were the common to the		√
	el li en ente morrisa	500	Venanda
	the state of the s	1 18	e e le la
MAR	Pie opromere ser agora?		en en en en en en en en en en en en en e
	I Dominist de ver		100
	me to be to the majer		1 - 4
	s que se le antile Flora		,.
MARI	for the land of the second	1 5 1	Lien it. Teina
71 (10)	en considerate r		e to the
	a in ever his fir		المرتدي بالمهاد المطور المسامر المراسية الما
	and the second second		e e A' tal
	Francisco Fall Comment		the state of the first
	T		NA COLA CALADO
Cospie	Frequency of the fitter		free motion and so
* ****	The state that the state of		
	me et make maticul	1 - 15	Table election
	the second second second		pre de la companya del companya de la companya del companya de la
1000	Breeze Breeze e reagration		per to remain est s
	te a very fin from		They be a forest ex mucha-
	The least of the state of the s		ci ir ri e jea
			sela a ce le amenia i
		5	to one of the half a
		1	l h.
	Mar of Herrita		the contract of the contract o
	Treeting and the same of the s		or a good a long bearings
	entropy of the second		s er arra en e a 1 e
	14.1 16.1		and the second sections
	and the second s		a complete the state of the sta
			the same that the same that
			er e rata engañar a
	1 10		the are handeness as
	e est e a		Lens the tipe tipe
	e e e s		t service the mean

	para desvelar a Flora,		y velado, en una sola.
	y el ausentarme, fué celos	1	Comienzo por la primera.
	por las concertadas bodas.	GASTÓN.	Bravos pares de palomas!;
	Tenerlos de doña Juana	0	mas las unas son torcaces
	tauto a doña Ana alborota,		y palominos las otras.
	que por ellos ha fingido	CONDE.	
	que te quiere bieu. Perdona;	CONDE.	Haced cuenta que echo suertes.
		1	A doña Juana le toca
	que no se agravia el valor	Territoria	Lisardo. No hay replicar.
	porque en otro su amor ponga	JUANA.	Yo soy, señor, muy dichosa.
	una mujer; que esas causas	LISARDO.	Qué dicha como la mía?
	o gusto o cielo las obra.	Conde.	Doña Ana será mi esposa
	Creyendo tu casamiento,	-	si no hay nadie que lo impida.
	fué tal mi llama celosa,	FÉLIX.	Yo lo impido, y que antepongas
	que por tenerla a los ojos	1_	mi amor al tuyo.
	y atornientar su memoria,	CONDE.	¿Hay testigos?
	con Flora quise casarme.	Gastón.	Ya llegan tres por la posta,
CONDE.	¿Das licencia que responda?		pero todos con mil tachas.
FÉLIX.	Sí, señor; lo que quisieres.	CONDE.	¿Qué sahe Gastón?
Conde.	No es decente a tu persona	Gastón.	Que a sol as
	el casamiento que dices,	i	los he visto hablar mil veces.
	aunque la palabra rompas,	CONDE.	¿Y Inés?
	que bien sé que lo fingias,	Inés.	Que doña Ana adora
	primo don Félix con Flora,		a don Félix; que don Juan
	como con doña Ana yo,	1	es nombre que no le toca.
	aunque en el valor me sobra.	CONDE.	Es verdad, porque es mi primo,
	Pero estoy casado ya,	ł	Córdoba, Aragón, Cardona.
	y espero pronto la novia		Priego, Aguilar
		1	
	más bella que ha visto el sol	GASTÓN.	Y Montilla.
	más bella que ha visto el sol desde que baña la aurora.	Gastón.	Y Montilla,
	desde que baña la aurora.	GASTÓN.	; pesie al alma de la loca!
	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo,		; pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo.
	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas	Conde.	; pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa
	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto,	Conde.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix.
	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡ Hola!,	CONDE. FINEO.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix. que sé que son generosas.
	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡Hola!, estas damas. Tú, don Félix,	CONDE. FINEO. CONDE.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix, que sé que son generosas. ¿Qué sabe Lisardo?
Marcelo	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡Hola!, estas damas. Tú, don Félix, finge ser el novio agora.	CONDE. FINEO.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix, que sé que son generosas, ¿Qué sabe Lisardo? Sé
Marcelo.	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡Hola!, estas damas. Tú, don Félix, finge ser el novio agora. Ya vienen todas, señor.	CONDE. FINEO. CONDE.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix, que sé que son generosas, ¿Qué sabe Lisardo? Sé que si celos apasionan,
Marcelo. Gastón.	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡Hola!, estas damas. Tú, don Félix, finge ser el novio agora. Ya vienen todas, señor. Flora ha dejado las tocas.	CONDE. FINEO. CONDE. LISARDO.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix, que sé que son generosas. ¿Qué sabe Lisardo? Sé que si celos apasionan, yo me vi muerto por él.
	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡Hola!, estas damas. Tú, don Félix, finge ser el novio agora. Ya vienen todas, señor. Flora ha dejado las tocas, y viene con lechuguillas.	CONDE. FINEO. CONDE.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix. que sé que son generosas. ¿Qué sabe Lisardo? Sé que si celos apasionan. yo me vi muerto por él. La información va famosa.
	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡Hola!, estas damas. Tú, don Félix, finge ser el novio agora. Ya vienen todas, señor. Flora ha dejado las tocas, y viene con lechuguillas. No dudes que a venir sola.	CONDE. FINEO. CONDE. LISARDO.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix. que sé que son generosas. ¿Qué sabe Lisardo? Sé que si celos apasionan. yo me vi muerto por él. La información va famosa. Mas tomemos juramento
	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡Hola!, estas damas. Tú, don Félix, finge ser el novio agora. Ya vienen todas, señor. Flora ha dejado las tocas, y viene con lechuguillas. No dudes que a venir sola. tengo para mi que fuera	CONDE. CONDE. LISARDO. CONDE.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix, que sé que son generosas, ¿Qué sabe Lisardo? Sé que si celos apasionan, yo me vi muerto por él. La información va famosa, Mas tomemos juramento a doña Ana.
	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡Hola!, estas damas. Tú, don Félix, finge ser el novio agora. Ya vienen todas, señor. Flora ha dejado las tocas, y viene con lechuguillas. No dudes que a venir sola.	CONDE. FINEO. CONDE. LISARDO.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix, que sé que son generosas, ¿Qué sabe Lisardo? Sé que si celos apasionan, yo me vi muerto por él. La información va famosa. Mas tomemos juramento a doña Ana. ¿Dónde agora
Gastón.	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡Hola!, estas damas. Tú, don Félix, finge ser el novio agora. Ya vienen todas, señor. Flora ha dejado las tocas, y viene con lechuguillas. No dudes que a venir sola, tengo para mí que fuera la más hermosa de todas.	CONDE. CONDE. LISARDO. CONDE.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix. que sé que son generosas. ¿Qué sabe Lisardo? Sé que si celos apasionan. yo me vi muerto por él. La información va famosa. Mas tomemos juramento a doña Ana. ¿Dónde agora pondré la mano?
Gastón.	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡Hola!, estas damas. Tú, don Félix, finge ser el novio agora. Ya vienen todas, señor. Flora ha dejado las tocas, y viene con lechuguillas. No dudes que a venir sola, tengo para nii que fuera la más hermosa de todas.	CONDE. CONDE. LISARDO. CONDE.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix. que sé que son generosas. ¿Qué sabe Lisardo? Sé que si celos apasionan, yo me vi muerto por él. La información va famosa. Mas tomemos juramento a doña Ana. ¿Dónde agora pondré la mano? En aquesta.
Gastón. (Salen Lisab y Doña Jude Fineo	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡Hola!, estas damas. Tú, don Félix, finge ser el novio agora. Ya vienen todas, señor. Flora ha dejado las tocas, y viene con lechuguillas. No dudes que a venir sola, tengo para mí que fuera la más hermosa de todas.	CONDE. CONDE. LISARDO. CONDE. ANA. FÉLIX.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix. que sé que son generosas. ¿Qué sabe Lisardo? Sé que si celos apasionan. yo me vi muerto por él. La información va famosa. Mas tomemos juramento a doña Ana. ¿Dónde agora pondré la mano? En aquesta, que la vuestra, esposa, os toma.
Gastón. (Salca Lisas y Doña Ju	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡Hola!, estas damas. Tú, don Félix, finge ser el novio agora. Ya vienen todas, señor. Flora ha dejado las tocas, y viene con lechuguillas. No dudes que a venir sola, tengo para nú que fuera la más hermosa de todas.	CONDE. CONDE. LISARDO. CONDE. ANA. FÉLIX. FLORA.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix, que sé que son generosas, ¿Qué sabe Lisardo? Sé que si celos apasionan, yo me vi muerto por él. La información va famosa. Mas tomemos juramento a doña Ana. ¿Dónde agora pondré la mano? En aquesta, que la vuestra, esposa, os toma. Eso no, que has de ser mío.
(Salen Lisai y Doña Ju de Fineo detrás.)	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡Hola!, estas damas. Tú, don Félix, finge ser el novio agora. Ya vienen todas, señor. Flora ha dejado las tocas, y viene con lechuguillas. No dudes que a venir sola. tengo para nú que fuera la más hermosa de todas. RDO y Fineo acompañando a Doña Ana TANA. con tustidos enteros, y de la mano Flora, con lechuguillas y valas, y Inés	CONDE. CONDE. LISARDO. CONDE. ANA. FÉLIX.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix. que sé que son generosas. ¿Qué sabe Lisardo? Sé que si celos apasionan. yo me vi muerto por él. La información va famosa. Mas tomemos juramento a doña Ana. ¿Dónde agora pondré la mano? En aquesta, que la vuestra, esposa, os toma. Eso no, que has de ser mío. Tuyo soy, disercta Flora,
Gastón. (Salen Lisab y Doña Jude Fineo	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡Hola!, estas damas. Tú, don Félix, finge ser el novio agora. Ya vienen todas, señor. Flora ha dejado las tocas, y viene con lechuguillas. No dudes que a venir sola, tengo para mi que fuera la más hermosa de todas. REDO y FINEO acompañando a DOÑA ANA TANA, con testidos enteros, y de la mano FLORA, con lechuguillas y valas, y INÉS	CONDE. CONDE. LISARDO. CONDE. ANA. FÉLIX. FLORA. FÉLIX.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix. que sé que son generosas. ¿Qué sabe Lisardo? Sé que si celos apasionan, yo me vi muerto por él. La información va famosa. Mas tomemos juramento a doña Ana. ¿Dónde agora pondré la mano? En aquesta, que la vuestra, esposa, os toma. Eso no, que has de ser mío. Tuyo soy, discreta Flora, pues soy de tu bella lúja.
(Salen Lisai y Doña Ju de Fineo detrás.)	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡Hola!, estas damas. Tú, don Félix, finge ser el novio agora. Ya vienen todas, señor. Flora ha dejado las tocas, y viene con lechuguillas. No dudes que a venir sola, tengo para mi que fuera la más hermosa de todas. REDO y FINEO acompañando a DOÑA ANA ANA. con testidos enteros, y de la mano FLORA, con lechuguillas y volas, y INÉS Por padrino me traian desta boda, pero ignoran	CONDE. CONDE. LISARDO. CONDE. ANA. FÉLIX. FLORA.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix. que sé que son generosas. ¿Qué sabe Lisardo? Sé que si celos apasionan. yo me vi muerto por él. La información va famosa. Mas tomemos juramento a doña Ana. ¿Dónde agora pondré la mano? En aquesta. que la vuestra, esposa, os toma. Eso no, que has de ser mío. Tuyo soy, discreta Flora, pues soy de tu bella hija. Flora, esto es hecho. Reporta
(Salen Lisai y Doña Ju de Fineo detrás.)	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡Hola!, estas damas. Tú, don Félix, finge ser el novio agora. Ya vienen todas, señor. Flora ha dejado las tocas, y viene con lechuguillas. No dudes que a venir sola, tengo para mi que fuera la más hermosa de todas. RIO y Fineo acompañando a Doña Ana TANA, con testidos enteros, y de la mano Flora, con lechuguillas y galas, y Inés Por padrino me traian desta boda, pero ignoran que estábades vos aquí	CONDE. CONDE. LISARDO. CONDE. ANA. FÉLIX. FLORA. FÉLIX. CONDE.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix. que sé que son generosas. ¿Qué sabe Lisardo? Sé que si celos apasionan. yo me vi muerto por él. La información va famosa. Mas tomemos juramento a doña Ana. ¿Dónde agora pondré la mano? En aquesta, que la vuestra, esposa, os toma. Eso no, que has de ser mío. Tuyo soy, discreta Flora, pues soy de tu bella hija. Flora, esto es hecho. Reporta el pensamiento.
Gastón. (Salen Lisai y Doša Ju de Fineo detrás.) LISARDO.	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡Hola!, estas damas. Tú, don Félix, finge ser el novio agora. Ya vienen todas, señor. Flora ha dejado las tocas, y viene con lechuguillas. No dudes que a venir sola. tengo para nú que fuera la más hermosa de todas. LEDO y FINEO acompañando a DOÑA ANA TANA. con tustidos enteros, y de la mano FLORA, con techuguillas y valas, y Inés Por padrino me traian desta boda, pero ignoran que estábades vos aquí y en ocasión tan dichosa.	CONDE. CONDE. LISARDO. CONDE. ANA. FÉLIX. FLORA. FÉLIX.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix. que sé que son generosas. ¿Qué sabe Lisardo? Sé que si celos apasionan. yo me vi muerto por él. La información va famosa. Mas tomemos juramento a doña Ana. ¿Dónde agora pondré la mano? En aquesta, que la vuestra, esposa, os toma. Eso no, que has de ser mío. Tuyo soy, discreta Flora, pues soy de tu bella hija. Flora, esto es hecho. Reporta el pensamiento. Tú has hecho
(Salen Lisai y Doña Ju de Fineo detrás.)	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡Hola!, estas damas. Tú, don Félix, finge ser el novio agora. Ya vienen todas, señor. Flora ha dejado las tocas, y viene con lechuguillas. No dudes que a venir sola, tengo para mi que fuera la más hermosa de todas. RDo y Fineo acompañamlo a Doña Ana rana, con testidos enteros, y de la mano Flora, con lechuguillas y valas, y Inés Por padrino me traian desta boda, pero ignoran que estábades vos aquí y en ocasión tan dichosa. Serélo de buena gana.	CONDE. LISARDO. CONDE. ANA. FÉLIX. FLORA. FÉLIX. CONDE.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix. que sé que son generosas. ¿Qué sabe Lisardo? Sé que si celos apasionan. yo me vi muerto por él. La información va famosa. Mas tomemos juramento a doña Ana. ¿Dónde agora pondré la mano? En aquesta, que la vuestra, esposa, os toma. Eso no, que has de ser mío. Tuyo soy, discreta Flora, pues soy de tu bella hija. Flora, esto es hecho. Reporta el pensamiento. Tú has hecho esta invención.
Gastón. (Salen Lisai y Doša Ju de Fineo detrás.) LISARDO.	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡Hola!, estas damas. Tú, don Félix, finge ser el novio agora. Ya vienen todas, señor. Flora ha dejado las tocas, y viene con lechuguillas. No dudes que a venir sola. tengo para nú que fuera la más hermosa de todas. LEDO y FINEO acompañando a DOÑA ANA TANA. con tustidos enteros, y de la mano FLORA, con techuguillas y valas, y Inés Por padrino me traian desta boda, pero ignoran que estábades vos aquí y en ocasión tan dichosa.	CONDE. CONDE. LISARDO. CONDE. ANA. FÉLIX. FLORA. FÉLIX. CONDE.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix. que sé que son generosas. ¿Qué sabe Lisardo? Sé que si celos apasionan. yo me vi muerto por él. La información va famosa. Mas tomemos juramento a doña Ana. ¿Dónde agora pondré la mano? En aquesta, que la vuestra, esposa, os toma. Eso no, que has de ser mío. Tuyo soy, discreta Flora, pues soy de tu bella hija. Flora, esto es hecho. Reporta el pensamiento. Tú has hecho esta invención.
Gastón. (Salen Lisai y Doša Ju de Fineo detrás.) LISARDO.	desde que baña la aurora. Liberal seré contigo, porque quiero que dispongas tú con el tuyo mi gusto, Haz que nos las llamen. ¡Hola!, estas damas. Tú, don Félix, finge ser el novio agora. Ya vienen todas, señor. Flora ha dejado las tocas, y viene con lechuguillas. No dudes que a venir sola, tengo para mi que fuera la más hermosa de todas. RDo y Fineo acompañamlo a Doña Ana rana, con testidos enteros, y de la mano Flora, con lechuguillas y valas, y Inés Por padrino me traian desta boda, pero ignoran que estábades vos aquí y en ocasión tan dichosa. Serélo de buena gana.	CONDE. LISARDO. CONDE. ANA. FÉLIX. FLORA. FÉLIX. CONDE.	¡pesie al alma de la loca! Diga su dicho Fineo. Diréle sólo en la loa de las partes de don Félix. que sé que son generosas. ¿Qué sabe Lisardo? Sé que si celos apasionan. yo me vi muerto por él. La información va famosa. Mas tomemos juramento a doña Ana. ¿Dónde agora pondré la mano? En aquesta, que la vuestra, esposa, os toma. Eso no, que has de ser mío. Tuyo soy, discreta Flora, pues soy de tu bella hija. Flora, esto es hecho. Reporta el pensamiento. Tú has hecho esta invención.

part. le

16.6

QUERER LA PROPIA DESDICHA

COMEDIA FAMOSA

DE

LOPE DE VEGA CARPIO

DIRIGIDA A

CLAUDIO CONDE, SU VERDADERO AMIGO

Siempre he tenido en la memoria aquellas palabras de Sócrates de las cuales, con razón, hace memoria Plutarco, "Que el amigo ha de ser como el dinero, que antes de haberle menester se sabe el valor que tiene." No me engaño a mi esta confianza en el que v. m. mostró, amigo per tot discriminarerum, y en tamas adversidades; pues, creo que no tiene en su diálogos de amistad Luciano tan peregrinas fuerzas como han pasado por los dos en nuestros primeros años. Esta comedia, intitulada "Querer la propia desdecha", si no en la misma sustancia, por lo menos ca el titulo, conviene con aquellos sucesos notablemen e, canado con tanto amor v. m. me acompañó en la carcel, desde la cual partimos a Valencia, donde no corrimos menores peligros que en la patria, pagando yo a v. m. con sacarle de la torre de Serranos y de sentencia tan rigurosa la piedad usada conmigo en tantas fortunas, que si alcanzara a esta edad padiera mejor que de Damón y Pitias hacer memoria de nosotros el Principe de la Retórica latina, y pedir el ilustrisimo marqués de Aitona con 1 mayor causa el tercer lugar que deseaba Dionisio. Partimos antes de los primeros bozos a Lisboa, confirmando más nuestro amor, por opinión de Séneca,

la necesidad y la sen-ejanza donde embarcamos a la jornada que el rey Felipe II prevenía a Inglaterra entonces. No se pueden sin algún sentimiento traer a la memoria tantos y tan varios accidentes, porque dijo bien de la fortuna Ovidio: et tantum constans in levitate sua est. Los peligros, finalmente, de la guerra, de la mar y de tantas ocusiones, me obligarou a elegir, entre muchas, esta comedia, pues todas eran desdichas que yo quise, destierros que amaba y peregrinaciones que idolatraba una voluntad bárbara en años que el apecico loco pone los pies en el enello de la razón prudente, y dirigida a v. m. para que se acuerde de que entre temos principes, en tan numeroso ejército generales, capitanes, galeones, armas, banderas, amigos y enemigos, fuimos siempre tenidos por hermanos, y que esta memoria está confirmada con el título de la sangre, para que no pueda borrarla el tiempo, que la distancia de las profesiones ni la mudanza de los estados no tienen fuerza en tan justas obligaciones, ni el reconocimiento de las mias puede faltar en mi pecho mientras tuviere vida. La de v. m. guarde Dios lo que yo deseo. Capellan de v. m.,

LOPE DE VEGA CARPIO.

FIGURAS DE LA COMEDIA

DON JUAN. ANG A. Et. Rey. Don Nuño. Tello. Doña Inés. CELIA.
LAURENCIO.

REPRESENTOLA RIQUELME

ACTO PRIMERO

(Salea Don Juan y Angela)

Angela. ¿ Más que os habéis olvidado en esta ausencia de mí?

Juan. Eso fué lo que temi;

por la mano habéis ganado; pero nunca me he acordado, porque no fué menester, aunque una vez pudo ser. ¿Una? ¿Cómo?

Angela. ¿Una? ¿Cómo? Juan. Sí, por Dios; desde apartarme de vos

distribute of the designer? . - 9 e 2 pt the his therefore juster Anna estado gri e in a c guer sale tan ben tingar. mannado, TEAN Marin mercea to promax conjunt in <u>Mann</u> the first of the conservation, the first has been de lien 1 1, 150 14 12 4 in the second of pie i a chizalian tan kemi que a ret la lacal de Hamis In sea to a service. The leave the secta ausen le le eta ien amacountry e to le temor the control of the control of 4 41 11 4 r r r r r en i no ne entire estoy per sarl le a releta.a fe to the first e trus busy and a second que de la fest ha ma iti vica il lla vicanta, Fan Committee I have been a second en vue tr. dvido-'. a' anza a femalina sta-ILLAN So of open one oppositely til end in a tal bellega الرابع المعافي فيطاري متداعون Take you go don't , in a very this fantavia a me l'exel peritra As one is a childrenia. en total ne les afilisebora chamber a cen-Sie ly me leveristy de appete la la la cesa mer i suitera tambien. tion of the bedge out era of his in tank over in then to the un retrato Abento amanecia et de grant de la grant de of the second section ratio mint of time is obde la la la la la puere de certir in terri mi red inclin or ever home or ever alpado. titles a enter fee it me ha dade. The second of the bear of مع والمتماسم الراب المام part of the party. I can concern alabe the grave . . .

Angela. Rey.

Angela.

Rey. Angela. Trájome cartas don Juan. Cuidados deudos te dan, como en Aragón a mí. De su corona sali para servirte en Castilla. De ella mereces la silla. Veas, invicto señor, a los pies de tu valor desde Toledo a Sevilla.

(T'asc.)

REY.

TUAN.

En fin, don Juan, ¿cómo has heesta jornada, que ha sido para mi la que ha tenido más cuidadoso mi pecho; que bien estoy satisfecho de tu jüicio, que en todo tendrías el mejor modo como el discurso mejor? Oye, invicto sucesor del glorioso nombre godo:

Cuando la vecina noche

que de los indios despierta. temerosa de sus reves llama a las claras estrellas que le bagan compañía, entré en la ciudad que César dió nombre, y en quien el Ebro trueca cristal por arena. Informéme de las cosas de Aragón, con advertencia de que no diese el cuidado de mi pensamiento muestra. Pregunté por qué ocasión no casaba a la princesa el rev, pues que ya sus años daban paso a su belleza. Dijéronne que teniendo tantos disgustos y guerras Aragón, no era posible tratar de bodas y fiestas. Llegó el alba de otro día. y como el cuidado vela, con ella estaba vestido; que no hay cuidado que duerma después de baber visitado el Atlante de la Reina que vino primero a España para serlo suva v nuestra;

ya entiendes que el Pilar digo.

sobre quien el cielo asienta

la Madre del mejor Hijo.

mejor que en basas de estrellas; fuí a palacio, v a besar la mano al rey, que con ella bonró mi boca, y mis manos con sus brazos. Aquí llega con algunas bellas damas la bellísima princesa; adoran al sol mis ojos, pongo la rodilla en tierra: levántame, por alzarme a que la viese más cerca: miro atento su bermosura; no sé cómo la encarezca; no quisiera enamorarte. sólo casarte quisiera: pues, por tu vida, señor, v así Castilla la vea pasar de un siglo a otro siglo, que eran las damas tan bellas, que bien pudieran lucir a no estar en su presencia: pero nunca en la del sol ban lucido las estrellas. Allí doña Ana de Fox mostraba en blanco la fuerza del fuego entre tanta nieve. pues ravos sus ojos eran. En doña Beatriz de Castro y en doña Juana de Urrea se vieran como en Cleopatra aquellas famosas prendas: no despreciaba el color doña Angela de Bolea, que, afrentando el artificio. se preciaba de morena; a doña Iuliana Enríquez compuso naturaleza, pera dar ingenio al arte de claveles y azucenas, y doña Gracia, con tantas acompañó su belleza, que si es agravio alabarla, el silencio la encarezca; higas de cristal, con lazos de nácar, en blanca tela, ieroglíficos bacía doña Hipólita Centellas: y todas no la libraban, con ser con malicia puestas. ni del deseo de amarla ni de la envidia de verla. ¿ Mas de qué sirve pintarte sus designales bellezas?.

to the time que imagines		ti jir n 1 at.	
for the analytic of a		. 14	i i tur
Decree of the request of	5.56	- ::	
and the second second			1 15 1145
aunque a Harvilla Le		1	· - (c
produced in the second at	Rrv		e el Ulb
er A. Coleren		and the same	
determinate of Character			. \
constitution for comment			
		11	1.091
the second second			
And the second of the second o			
			, e
		1.	1
the second has			
14.6			,
			4
	(4		1
at the section of the			
A AT A			
A TOTAL PROPERTY.		V . 1V	-
		1 . 11	
11 2			
and the state of t	Roy		
n 'a company			
		``	
			.67
	4.%		
1, 1	1 · ¥		'A"
the state of the s			n liat a
	`v . 50		" mye
	1- + V		in onte
e on the Oriental American		6 0	
			A
	80.00		
The same of the sa			1.1
97.			r ic sete
t end of		17	
n of a second se			
at the state of th	Pax		c . r
			r r
19			er '
f I v	Nune		1 * 001
1		.1	
		10 103	
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			
3			en e'
,			
	Pin	\/	1 . 1 . 1
	EV ANA	v re Se	
e system of the state of the st		1 - 1 - 1	- 3 4
71 , 1111/e		1	12.8"

Rev

Nuño. Aquí su mayor privanza viene. (Sale Tello.) TELLO. Donde un hombre el amor tiene, también es su centro allí. Yo aseguro que don Juan, si va con Angela ha dado, está, en mármol transformado, en figura de galán. REY. Bien hava un humilde amor: "¿Quiéresme?" "Si." "Pues junte-**Imos** almas. : Cuándo nos veremos?" TELLO. "En saliendo mi señor." Salió; júntanse, meriendan, hablan, viven, ppese a tal! v no hablarse por cristal v advertir que no lo entiendan. Es una muerte entre dos y un hablar fuera de si. Nuño. El Rey te llama. TELLO. REY. · Esta aqui? Nuño. NUÑO. Aquí está. TELLO. : Valgame Dios! REY. Escúchame. TELLO. REY. Dame el pie. REY. Levanta. TELLO A mirar tu cara. Tello. como si el cielo mirara. que en tu grandeza se ve. REY. De qué sirves a don Juan? TELLO. De cochero le servia; tuvo palabras un día con un cierto don Tristán. que tenía tres criados: metió mano mi señor para todos, que el valor vale por muchos soldados; vo, reconociendo el pan. salto del coche, el azote dejo, v del primer bote, calvo al señor don Tristán. Luego, al primero que embisto doy un tanto, y al segundo, REY. de un cintarazo le tundo: finalmente, vo resisto toda una calle de gente. Mi señor, agradecido, puesto en silencio el ruido, me dijo amorosamente:

"Tello, un hombre tan de bien

no quiero que sea cochero. : Sabes leer, lo primero?" "Y aprendí a escribir también." "Pues : cómo diste en el cache?" "Era noble, y no sabía cómo a caballo andaria de día, y también de noche; v con aquesta invenci in hallé un eterno caballo. donde parece que hallo mi propia imaginación." Con engaño semejante veniste a ser caballero en figura de cochero. Dijole un representante a César, en Roma, un dia "Mientras un rev represento, pienso que lo soy, contento de mi propia fantasia." Y así, vo, que eternamente iba a caballo, señor, caballeresco valor tuve clavado en la mento No es necio. No le sacó sin causa de aquel oficio don Juan. Del humor da indicio. que en el oficio adquirió. Hay hombres que en decir dan que los cocheros es gente diabólica e insolente, v en un necio engaño están. Los griegos y los troyanos, los más valientes hacian cocheros, porque tenían riendas y armas en las manos. Héctor v Aquiles tuvieron cocheros de gran valor. a quien Virgilio, señor. v Homero mil honras dieron. En su coche cada día el sol el mundo rodea: v basta que el sol lo sea para honrar la cochería. O con los ojos le miro que va he mirado a don Juan. o sus despejos me dan gusto, o su donaire admiro. Mira, Tello: toda acción tiene de malos v buenos:

no por los daños ajenos

pierden los que buenos son.

Trito

Rrv Truo Rrv Truo

₩ e v

Paris on he he flamado	Lune	Nquella tantasia
es cho para aber		all nique cliniera au honir
stitume bien de citien	Rry	Aguarda a ju Nafi i ven
don July is silesta empenado.	No. 264	Haze bien a 1 cielis
Largeris of the order		fe graanien
que en l'esse que en éet à		
hier do ther, no contribut		r 3
em miletic de la la mar		
to the temple of the	lerio	Nunna I celos
the second contract of	1	Per e voque hablahan been
out in tene Len Coult		Que so he corado mal,
coaline has all enested		ju cre No u en al tra
I'm organic vitan condent		of modern
our child controler to de		
A tige of stent oits		30 M 2 F K N 2 C C N
rice or duda se siente		
Pierre eral horal.	Lais	One he Presade agos
fren right hier is tide	C*1.1*	rest + Errs
y signification avendos		and the same of the
parque in tres la reula-	1	ie fill vieti a tresta is as in
Per a tuedo en didar		der Assetude Arison
ne har is said fado	1415	I e fen pa encia
me a max or hor horals	1	I consider the second
n, te le quere tor	ì	vilie control
11 c she when y don't		the day eleve
terra in discibili		Note: The later
	()1.14	A chea
time of (minimum contails)	1515	
medican apolis	141	the state of the s
St. enter partents as excited		A Company of the Comp
a tall entitle emi		A specific I
and the second to the second	1	
will be not buy byen	Lerro	Ser. 13
Not the second of the second	1.	1 e e e
ter for a front end a	110	\ ,
die ditas le un dia		in the same of the
Office The comment of the decidence		la transfer to the transfer of
If e m it met:	1500	V te. but "
difference of the second of	larre	2 - 1 A A11
Table Branch State Contract		strent fit for her
elter in the enta-		Die John Charles James Wet
A contract of the second		de Zar granasi —
1 to 1 to 1 to 1		A harding of It of
do the transfer have		mer of to class pastas
e di menuta en atr		has no non et le
the business of the Image	l	and the second of the second o
it is the control of the		North Starter
In extrem-		has not multiple to opens
Per la contra contra		en el altebraela
A STATE OF THE STA	Twee	Niena
Fuery willia.		erits de tants tien
in sails do notice		Half . non Malestatt
to protect the second	1 =	Control Majorita Ediglia
, f cmo?	I	Ma merci con como so

El cielo

Inés.

lo que te mueve.

TELLO.

Es verdad. ¿Habló con Angela? Aqui

en este punto llegué; sólo con el Rey hablé; digo, que el Rey me habló a mí. . No te hablaba en el camino

de su hermosura?

Inés. Tello.

¿A qué efeto a un hombre que es tan discreto preguntas tal desatino?

Yo me voy a descansar; que estas postas me han frisado, con los golpes que me han dado, todo el globo circular.

Mándame, fuera de ser hombre de dos caras, algo, que soy montañés hidalgo, aunque fní cochero ayer.

Mas no me desprecio de esto; que si el gobierno tuviera, yo sé que a ninguno diera, sin examen, tan gran puesto.

¿Qué secretario ha callado más secretos que un cochero? ¿Qué hielos sufrió en encro, velando, el mejor soldado?

Ni ¿qué calor, si es Apolo cochero canicular; ni qué tempestad, ni mar como con un fieltro solo?

¿Quién ha visto lo que vemos? ¿Quién calló lo que callamos? Sin esto, aposento damos, y en un desierto le hacemos, ¿Qué no ha visto un coche? ¿A deben los secretos más? [auién

(Salc Nuño.)

Nuño. Tello. Nuño. Tello.

NUÑO

Señor.

Tello

¿Aquí estás?

¿Cómo puedo estar más bien?

El Rey, mi señor, me ha dado este papel, que te dé para don Juan; y, pues sé que él gusta y tú eres honrado, pidelc albricias primero.

Harélo, señor, ansí; que el haber bien para mí

consiste en ser tú el tercero

Nuño,

Voile a dar este papel. Pienso que te ha de servir de no tener que teñir, porque es oficio crüel.

Tello. ¿Achérdasete del bayo teñido de carmesi?
Nuño. Perdido de risa vi

al Rey.

Nuño. Inés. Parto como un rayo. Señora.

Aqui lie estado hablando con Tello.

Nuño. Es hombre de humor. Hoy, con el Rey, mi señor. ha estado bufonizando, y en donaire le ha caído.

Mandáis en qué os sirva?

Inés. Nuño.

es guarde.

Inés

Guardas recelo. Perdonad, si sois servido.

(l'anse.)

Nuño.

Dulce ineras, amor, dulce y sabroso, y lleno de placer en tus desvelos, si no te dieran la pensión los cielos, con que llegas a ser tau rignroso.

No fuera tu desdén dificultoso, si sólo te quedaras en recelos; mas cuando llegas a matar de celos, no eres amor, sino traidor furioso.

Porque, siendo tus partes tan divinas, que con el curso de los cielos vuelas, admites impresiones peregrinas.

Mas bien haces, si temes y recelas; porque dicen, amor, que no caminas, si celos no te calzan las espuelas.

(Sale Angela)

Angela.

Amor bien agradecido, creced, pues habéis llegado a ser más bien empleado, que finistes aborrecido; ya vuestro bien ha venido. Temed, amad y estimad; perdone la honestidad, si siempre ha de estar segura; que quien no pica en locura, no pasa de voluntad.

Con justa causa os obligo.

TELLO.

1	$r \rightarrow 4 + \infty$			(f) + d
	ts dilla			ctos
- + 1-				of retain
1 -				: (
*: *	l.			
); ·		· · · ·
	e 1			or ten a
				e ne'
	i en			,
				÷ ,
,				
				rent
				•
	- + 1	**		
				*
				1 c7 x
				. 7
				- 1,
				,
				,
				Here
				7 ° T Ø
	ę.			
				,
	1.			1. he be
	1 ,			1
				1.
				1
				= 41
			١.	1 1
	C 3			
	1.1			
	•			

y suspiros no son tiros.

De esto habéis de ser servida,
y de darme, sin querer,
licencia para tener
este amor toda mi vida.

(Vasc.)

ANGELA.

Nuevo estilo de obligar, nuevo modo de querer.

(Salen Don Juan y Trico)

Juan.

Sospecho que del placer es grande amigo el pesar. ; Por qué?

Juan.

Porque siempre veo que andan juntos.

Tello.

Es verdad: pero es como al amistad el envidioso deseo.

Juan. Tello.

JUAN.

¿Cómo?

Que la envidia sigue a la dichosa fortuna; no porque amistad alguna a andar juntos les obligue, sino por hacerle mal. En fin. Angela, mi ausencia hizo alguna diferencia, por ser a todas igual.

¿Qué hacía don Nuño aquí? Que, aunque no oí lo que habloba, bien eché de ver que estaba favorecido de ti.

Angela.

JUAN.

Hablas ya como quien tiene las mercedes que te han hecho en la hacienda y en el pecho. Conozco el bien que me viene

de esa hacienda y ese honor, pero no para tener más libertad en querer y hablar con menos amor.

Y mi pecho y mi persona no tienen necesidad de otra mayor calidad que de Córdoba y Cardona.

Y si faltarme Aragón se puede decir de mí, por eso le tengo en ti, para tener perfección.

Y cuando no fuera tal esta señal en mi pecho, la que tú en el alma has hecho ya fuera roja señal.

Vi a Nuño, y dime a entender. notando su cortesía, que alguna dicha tenía, señora, que agradecer.

No es ofender tu valor tener celos, sin que seas culpada, ni es bien que creas que es ser ingrato a tu amor.

Nace de propios desvelos el llegarlos a sufrir; y así, te quiero advertir que hay dos maneras de celos unos, señora, que están.

unos, senora, que estan, cuando igualmente se ama, en crédito de la dama, y otros, que tiene el galán.

y otros, que tiene el galan.

Pensar mal es ofender
el crédito, y es culpar
la dama: mas recelar,
con la fuerza del querer,
es humildad del galán;
porque se tiene por menos
que los que, de prendas llenos,
con el mismo intento están.

Ansi que no es bien que aquí tu vana sospecha arguya que es desconfianza tuya lo que es humildad en mí.

Cuando culpado estuvieras, el discurso te abonara. Ya sé que el amor repara en las cosas más ligeras.

Nuño me sirve, es verdad; pero yo le he dicho aquí que he puesto, don Juan, en ti lo más de mi voluntad.

Dijome que era muy justo. conociendo tu valor, no desamparar tu amor, y emplear tan bien mi gusto.

Y con mucho cortesía se despide, y despidió su esperanza, pues que yo tan firme en ti la tenía.

Esto es cuanto a celos toca; en lo demás, de tu bien no te doy el parabién. Pues ¿qué ocasión te provoca?

No te quisiera yo más de lo que eres para mí; que hallaba humildad en ti, y ya con menos estás.

Angela.

Juan. Angela.

1: 43	ll e Millier	1	pie i se as rd de mi
	y Car	1	en u orda o le servi-
	n r e gele		and the man and a see daily
As ar a	the second second second	i	I después da a decir
• •	i der e user		en escribir a vo fuera
		1	open in the standard etail
Bres	9: 100		er aut marte en eller
A 161 22 4	t en skel	15 12 4	ne, le Revinis e te nelma?
7417:4	No. of the second	terro	Annual regulation pieces
11.45		1	Elizen, a er c'reves
A second	A r : i le merer		distress to task ma
441.31.4			Fig. 1 we entre cant a
	to the control of the		ti pen auf este robre
			a promotion to the contract
	The section of the se		
JUAN	the section of the		Note that the second section is the second section of the second section of the second section is the second section of the section of
	groupe to be easily the second	1 45 114	
	el fontare ha de prefera	lario	t ma
	per trail of a revenit year.	*, () (*	f 173.4
	que no ha de en la comer		in the state of the state
	and the second regal		
Triil	E. Herrieda materiale		ь 1
A 1 1 1 A	V · · · · · · · · · · · · er		
	And the second second second	E+	
	the second of the second of the second	1 42	er ar ar ar ar ar ar ar ar ar ar ar ar ar
	en elle 1000 por not	Res	The same of
	and the second second second		erge of the second
11 * A *.	the second second second	1 • •	The state of the s
	entry and a later many		A control of the cont
	ter in the state of the second	F. + I	the state of the s
	the second second second		
	to terminate the second second	4 -	V 4.
A NC 97 4	in the second second		
J s.	The second of the second		
	to the second second		the second second second
A 1, 9 . 4	er i er		Service Address of the Service
	8 III (1		The second of the Arta
	el Residence en el con-	1. 46	Commence of the commence
	4.	,	the same of
	e In the contract	her	r in sarta
	are a large har	N. 1	Control of the Carlotte Control of the Carlotte
Tree	The same of the second	t	en enter
1 7	4	7	the terms of
A 5, 7 4	1 .0.		
	4 4 4	Far	To salve
			me in the men
	to the state of th	Trick	I ill real to a citameter
A 5- 7- 4	A second for		en error hand after a left delt
F = 7 *	V · · ·	17.	4.00
	to the second	32 9 9	Harta Con Issael
			and the factor of a contract
	1 1		1 3 3 4
		1: **	\$5 miles

otras mil veces la tierra. ¿Amigo vo? Esclavo vuestro, vuestra hechura, vuestra sombra, No sé qué diga, que veo de mirarme en vuestra gracia, de mi bajeza el extremo. Mas como un claro cristal, guarnecidos los extremos de ébano v plata, v colgado en un real aposento, no pierde su claridad porque en él se mire un feo v le queda como el sol la luz que tuvo primero, ansi vo, viéndome en vos, vuestra grandeza no ofendo, pues tan espejo os quedáis, tan rev, tan sol v tan bueno. Ya que esto sabes de mí, v vo de ta entendimiento que para todo accidente serás, don Juan, de provecho, dime, ¿qué hablabas aquí? Y advierte, que es buen consejo, decir la verdad al rev, fuera de haberte dispuesto con darte nombre de amigo. ¿Viste con quién?

Desde leios.

Aquí me pierdo.

¿Oué dices?

doña Angela de Aragón

¿Qué bien le dieron a pobre

Oue ha días que con secreto sirvo a doña Angela, v sov

tan pobre, que no me atrevo,

por ser, enal sabes, tan rica.

a pedirla en casamiento;

que como no tiene hijos

el duque, su padre, temo

que no tenga contrapeso?

El Rev la guiere.

me pareció.

JUAN. REY.

RRY.

JUAN.

REY.

JUAN.

REY

que me la niegue. Sosiega. sosiega, don Juan, el pecho, que te he visto en las colores que piensas lo que ao pienso. No la tengo voluntad. aunque sus merecimientos bien pudieran obligarme; porque en otra parte he puesto los ojos; y aun en la misma,

JUAN.

REY.

JUAN. REY.

TUAN.

como piensas, te prometo que los quitara, obligado de lo mucho que te aniero. Señor, a tanta merced y tanto favor, no tengo para cada parte un alma, pero...

No más. ¿Qué era aquello que te dió?

Aquesta sortija con este listón de celos. Dirás tú: "¿Por qué pregunta el Rev, si no le va en esto nada, tantas cosas?" Mira, mira, don Juan; un enfermo huelga de tratar con otro del mismo mal el remedio de su enfermedad, v así me informo para sabello. Yo quiero bien, v he tenido agueste amor en silencio. Llégate más. Muchos dias, por el estado que tengo, uo lo sabe la ocasión, si bien tal vez la dijeron los ojos que la querían. quiérolo decir, por dueño. Mas como el mirar los reves sea en diversos sujetos sólo para hacer merced, no eayó en su pensamiento que quería por amor recibir la merced de ellos. He tratado de casarme. como ves, por ver si puedo divertirme, y no aprovecha. Finalmente, me resuelvo a que sepa doña Inés de Córdoba que la quiero. Nombréla. Basta; no importa, pues sabes todo el suceso. v quiero que se lo digas, como que vo me entretengo honestamente en miralla. entre tanto que tenemos la respuesta de Aragón. Mira cómo te encomiendo cosas de gusto y amor, que son los polos supremos del entendimiento humano, fiado en tu entendimiento. No excuso agora arrojarme al suelo o al mar sin suelo

446			wind LA F	PICETA DESI	1 - 4	
		\ \ \				i e un
						- re = 1
1.		*.	, unti-			r
				4, 4,		1 40
h s			1.2	1 11		1 _ 1
	e '		deb -			
						5.
11.45						201
1-1				4.6.		
	4.					
			1 173			

			1			** 3
	١		e 15	4.5		
						1
						,
4.1						
			1 00 1			
				4.5		
				4.97		

1 4

T 7 7 - 8 %

	puesto que no fuera Rey. sino amigo, que ésta es ley de cualquier hidalgo honrado.		materia de propio am or, ni al vuestro ni a mi valor tan notoria ofensa hiciera.
	Fióme su pensamiento; amadle si vos le amáis,	Angela	Pues ¿cómo pueden venir a propósito estas cosas
Inés.	que con esto me obligáis. Más vuestro desprecio siento que el dejarme de querer.	Juan.	Siendo forzosas para quien llega a pedir.
	(Angela, al paño.)	Angela. Juan.	: Vos a Inés? ¡Si yo os pudiera
Juan. Angela.	Yo os quiero. ¿Qué es lo que veo?	Angela.	satisfacer! Hacéis bien: que ni vos podéis también.
Juan.	Mas no puede mi deseo querer más contra el poder. Hacedme este bien a mí		ni yo tampoco os creyera. Sale el Rey.)
Angela.	si me estimáis. El la ruega.	REY.	Solos pienso ya que estru.
Inés.	Lo que con razón se niega a nadre ofende.	JUAN.	Vos sois el mayor testico de que os trato verdad.
Juan.	Es ansi, si en esto hubiera razón. Y, por Dios, hermosa Inés,	Angela. Rey.	Digo que sois ; Qué es esto, don Juan?
	pues sabéis que mi interés no es más que sólo afición,	JUAN.	Aguardadme aqui que quiero ver lo que me manda el Rey.
Barda.	pues lo demás no lo estimo, que tan justo amor paguéis.	Angela.	¡Qué poco guardáis la ley de amante y de calcallero! Pero ya la fantasia
ľnés.	Sospecho que os atrevéis en fe de mi deudo y primo. ¿Hay locura semejante?	Rfy.	os habrá mudado en todo. ¿Cómo te habló de ese modo
Juan.	Id con Dios, que venís ciego. Estad bien en lo que os ruego.	JUAN.	doña Angela? Porque habia
Inés.	Tengo el alma de diamante.	Rey.	hablad aqui con Inés rogandola que te amase. No es murbo que sospechase.
Juan.	Pues con sangre en él imprimo	JUAN. REY.	Quien ama, siempre lo es. Que tú amores la decias.
Angela.	que es la que de mi tenéis. "Sospecho que os atrevéis	Juan.	¿Y no la has desengañado? Sin razón has agraviado.
Juan. Angela.	en fe de mi dendo y primo." ¿Hay donaire semejante? Quién duda que lo sería		scñor, las verdades mías. Si perdiera a Angela bella, alma por quien tengo vida,
ANGELA.	gnien duda que lo seria la gracia con que los decia "tengo el alma de diamante". Ni con menos respondéis a lo tierno de ser primo: "pues con sangre en él imprimo que es la que de mi tenéis".		ama por quien tengo vida, vida al alma tan asida, que quiero y muero por ella; si pensara que jamá- la habían de ver mis ojos, por celos, o por enojos, que no hay que decirte más,
Juan.	¿Tenéisme a mi por tan ciego que lo diría por mí?		no le dijera el secreto que tú me dijiste a mi.
Angela.	¿No le dijistes aquí "estad bien en lo que os ruego"?	Rey.	Todo lo creo de ti. honrado, sobre discreto;
Juan.	Es verdad; pero no era		pero no es justo que des

	pesadumbio a lo que quieres	1	y gracias de dona lnes?
	Year nor e a las mujeres	REY	Quien te ha 10 ho que se casa
	d la que y a quiero a lines,	A MOPLA	Don Juan y que y ctrata
	que aumque nome esta muy bien		tu licencia
	te dos licencia que digas	Res	, Que holaigma!
	mi secreto ques la obligas		Bien di que mientras pasan
	a que le guarde también		estas e sas con secreto
FEAN	Autes tong one in mellin		cumque ne vengan a ser,
,	area and a decided		. And Argent pre-temer
Rev	\ . · ·		10° concesió e um discreto
ECAN	i a ha a tu enemigo		In the one autorite de la encia
<i>y</i> c	satistics in letteramon		rata I remand
ANULLA	Que no puedes va decir?		by read the r
ICO	Su a en a el Rey me dia.		extract, y cuerda objectencia
J. CA	que to the affected vis		Angela
	attent and activities and	15000	Schitt.
ANGELA		Rry	Advierte
IDAN	El Res y Nuño han tratado	KIT	green digan, tellinia
TUAN	ca arle con doña lines.	SHALL	Not diversity of the angleson
		120014	n er rara obedeverte
	de le reto que esto es,		Y fore el cel da tuva
	it is been a que la he rogado	13	·
	ht agravi que hay aqui	Rev	Ye have tan grande a juien qu
	ex el ramper el secreto		que le comber
	period que y praneto,	12000	De gren erek
	sevital que lo cumplo asi	i	e Buy value on the en arguya.
ANGELA	I to como puede er,		
	si me quiere a mi y me ad na?		
It as	Depressed to effort		D.
	pud de le de cuerer		REY
	A Part of the same and the	Paler	contribute contendimiento,
	present to a differ fines	THE T	Cycline Children fra
	ert stadioente e	lands i	tir er til e narma
	Asper to prode another	1 12 808	والاجتماع والإراء المحاصرة والمحاصرة
	the second of th	l'er c ;	and the second second
	ofta cola	a gray	The second to tantasia
ANGELA	"the state of the state of	.**1 [ettiget eier in te tan a
	tell romelde eo	mien "	Scenario and the stress milegrans
11.45	1 the contract		per l'union ne les antojos,
55 114	S 0 1081 ++		A Property of the Control of the Con
			the stage of the second stage at the
			the second second second
103.4	II entes		
	professional and the second		and the same of th
	t .		
١			
			11

ll cen

ACTO SEGUNDO si tanto a Dios se parecen? ¡Qué gran ser la monarquía! Si fuera rev, no durmiera, REY. por no pensar que no era rev el tiempo que dormía. Con justos, con altos modos, Tello. hizo Dios un rev, un hombre REY. que fuese igual en el nombre v en la grandeza entre todos. TELLO. Ya me ha visto. Tello amigo, ¿cómo no nos vemos va? Porque un rev, señor, está. como es rev, sólo consigo. REY. Y he notado, o son antojos Tello. de mi ignorancia fingidos, que ove con otros oídos v que ve con otros ojos. No te entiendo. Si ha de oir REY. un rev. es lo que otro ovó, TELLO porque al rev se lo contó, no porque lo ovó decir. Si ha de ver, fuerza ha de ser que es por lo que el otro vió. No te explicas. ¿Cómo no, si es tan fácil de entender? ¿Anda el rev por la ciudad, para ver, ni para oír? Ya te entiendo. Esto es decir que está en duda la verdad. Cierto emperador había que tal vez se disfrazaba y por la ciudad andaba, donde él mismo oía v vía. Murmuraban a un rev griego una noche unos soldados. por mil pantanos cargados de un máquina de fuego, y él, que iba entre ellos desnudo, REY. "Del cetro v la monarquía Tello. murmuralde-les decia-: mas no de mí, que os ayudo", Tello, ejemplos de tu mano no pueden tener valor. Gran razón tienes, señor, Hable del campo un villano. ¿Qué hay por allá, que también informa algún desigual? Señor, decir mucho mal v hacer siempre poco bien.

En estos dos polos solos se mueve, aunque injusta ley, una corte.

Pues el rey tiene diferentes polos. ¿Quién, señor?

Premio y castigo, para el malo y para el bueno. ¿Qué hay del Conde?

Que anda lleno de pena por ti, y consigo.

¿Llámasle conde, y no sabe de qué?

¿No tiene de dónde? ¿Es conde el conde que esconde el nombre, aunque ilustre y grave, porque no tiene una casa, un cortijo, ni un lugar de que se pueda nombrar? ¿Que es tan pobre?

Aquesto pasa.

Ayer labró, de madera, una cochera, y decía yo que llamarse podía el conde de la Cochera.

Conde de anillo le has hecho: llamarle pienso de Albania. de Troya o de Caramania. si no le ha de dar provecho.

El don mal calificado que largos años espera, es hermosura en ramera y es ser capón y casado;

es un necio irremediable en talle hermoso y galán, es fuerza de ganapán, y riqueza en miserable:

es donaire en quien jamás ha sido bien escuchado, y es ingenio en desdichado; que no hay que decirte más. : Ereslo tú?

Sí, por Dios.

Pues, sabiendo tú mi nombre.
; no me haces hombre? Eres homnegociáramos los dos:

[bre.

tú, fama, y yo, vida ansi. Mas ya, para la que queda, no me des nada que pueda darme cuidado de mí:

que me fué tan importuna, desde que nací, señor, que no podrá tu valor

REV

Tello.

REY.

REY.

TELLO

REV.

REY.

REY.

TELLO.

TELLO.

TELLO.

```
Quality of the en
         looger he sid
          1 52' Disk As PLAT
1 ...
         growing to
TELL ...
         -1-
r i
Tirro
I +
Fr 1
```

que un rico, aunque sea un necio, diga una cosa común, v verás criados, deudos y amigos que en un aplauso dicen que es cosa del cielo. Dame tú que un pobre diga algún donaire o concepto, v verás que a los que escuchan, la risa se vuelve en hielo. Pero, dejando estas cosas, enfadosas por lo menos v cansadas por lo más, cómo estamos en tu pecho? Yo en el corcho, claro está, de tus chapines, contento de que el alma que te he dado sirva de alcornoque en ellos. : Don Juan estará en la tuva? No lo creas. Si lo creo. Tiene otro dueño.

ANGELA. Tello. ANGELA. TELLO. ANGELA Tello. ANGELA. Tello. ANGELA.

TELLO.

Angela.

¿ Qué dices?

Doña Inés.

Celos.

No. sino agravios que me ha hecho, Pregúntalo a él y a todos. Si fuese verdad...

Así es amor inconstante. Aquestos ojos le vieron rogarla v decir, aqui, mil amores y requiebros.

Tello. Angela. TELLO

Estos ojos. ¿Cómo no le deshicieron sus ravos?

ANGELA.

Porque con agua estaban los rayos muertos. : Luego has llorado?

TELLO. ANGELA TELLO.

Angela.

TELLO.

Si, que en la esfera del fuego es mucho engendrarse el agua. Pero apostaré que fueron las lágrimas del aurora. ¿Dónde lloraste, que quiero ir a coger blanco aljófar? Tello amigo, en este lienzo. Dámelo, asi Dios te dé lo mejor de mi deseo,

Que don Juan tiene otro dueño. : Ouién?

: Av. Tello!

: Esos ojos?

; Es milagro?

y te daré...

ANGELA. Tello.

No prosigas.

Toma, Tello.

A don Juan llevo este lienzo de verdades v este puñado de celos.

· Vasc Tello

Angela.

Celos que amor en las sospechas cría son del temor una insufrible ausencia. una solicitud y diligencia, que mueve la turbada fantasía.

Son una indivisible compañía celos y amor, y aun pienso que una esencia; pero con esta sola diferencia: que celos son la noche; amor, el día,

Forzosos celos son, no son violentos: apenas nace amor, cuando los llama: nadie puede entender sus movimientos: ninguno, defenderse de su llama: porque, si son los celos pensamientos, ¿quién puede no pensar perder lo que ama?

(Sale Don Nuño)

Nuño.

: Qué me puede suceder, acabando de llegar. si lo primero es hallar cuanto deseaba ver? Mal partir y buen volver perdonan cuanto, partiendo, estuve, ausente, sufriendo, pues con estaros mirando hallo más gloria llegando que tuve pena partiendo.

Ya me dov la bienvenida de tanta desconfianza: que en amor que no se alcanza es la esperanza perdida. Y aunque, de verme, ofendida, por aborrecerme estéis, quitarme va no podéis la gloria de haberos visto. Conque al disfavor resisto que con pesares me hacéis.

ANGELA.

No tengo por cortesía el decir que me queréis, don Nuño, v que os ofendéis de la poca lealtad mía: pues en este mismo día sé cuán diferente estáis: que a doña Inés deseáis,

-			
	v on 1-25,5		er training
			tin line in a single
	e I area		the being something.
	M to r a cl		
	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e		
	de er -	4.5	e the still
	1 11 1	11 11	1 m N 47
	Some the way of the	4.5	N
	V	101	8 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	vid of a con-	4.74	Lan pre t
	gire to the end to the autom	50.50	The property of the second
	August of the design dest Benefit	biro	the second of his year to
	and the same date	. ,	to pet the same the same
	1 11111 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		to it all reve
		1317	1 1 10
		711	Tue le ha de hiller tid chien
\$ 80	to both the legal agests	171.50	Visa Mare to Electrical
4 400		11 311	The same to the same
	de Aragon , le pera tente!	333	te the works are seen
	hue of election lette		the state of the s
	Loding Cadin Introduction	1.45	
	Dec Jule our Loquer enginere	1.	A second of the has been
	v tratara de la come	REA	
	condiduating per pagarrie	(1.44	No ef t
	el im el pre le be tenidio	Way.	
	odina lines me los cuerido	Press	Telm.
	vite hild cipor obligarme		Sign of the forces
	No other control at annual		Maria Indiana da Angal
	Sin did's me quiere bien,		Mr. Committee M. Committee
	🔻 🥡 u prim i bab' i también		Was for the ferry
	para motrar commer	1534	Ob Tellat
	Pure in ettaine from taxor	Trii-	Mire the Mire tan degree
	$\mathbf{y} + tr \mathbf{x}^t + tr ((+ \mathbf{x}) + tr)) = \mathbf{x} + tr \mathbf{x}^t + tr ((+ \mathbf{x}) + tr))$		to extern militer, the been both
	y olyida su peniamienta,		fazor a tim i cirargor
	que vencur e de un de den		the steer tenth in terment,
	es de amor el mas er been		resulte Carthau Lein
	de pues del mereconsento		And the State
		R .	Que es esta
	eat the Free C		الأناء الأقادم بالمطري طلادا
		6.5	Sefect
Pyy	See Sur a toen vendo		to the same of the
3 9 1	Million of the property of chells.	1.	A4. 16. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
11 h	Object to de Art of	1 -	case no te
*, *, ,	ווי ני ל		and the second of the second of the second
	Long of the encountry of the		And the second of the second
11.0	to a total of they		
	y to firs of wors		A commence of the first section of
	to the three		*
	A company of the second		to the me figs
	the state of the same of		the state of the second
	The second of the second		
	the second second		,
	the second second	Ť	3.7
		1 48	13 . 1 3

JUAN. A mi humildad contradice dejalle tanto lugar. Tello. Lee. Está bien dicho. Haz a todos.
Tello. Lee.
JUAN. Tello. Prueba. Prancaria en malquisto. Goue lo ha pagado después. Buen hablar, buen responder y hacer bien, el de alto vuelo. es hacer más blando el suelo. por si volviere a caer. Añado, por el consejo, doscientos escudos más. Prueba. Prueba. Prueba. Prueba. Prueba. Prueba. Prueba. Prueba. Prueba. Prueba. Prueba. Prueba. Prueba. Prueba. Prueba. Prueba. Prueba. Prueba. Prueb
JUAN. "De Conde de Villanueva", y en lo que viene a sobrar de lo blanco del renglón, "Duque de Arévalo" ha puesto. ¡Puto! JUAN. Pues ¿tú descompuesto? TELLO. Aquestas cosas no son. señor, para hablar en seso. Hoy, de locuras es día. Alzaré a vueseñoría y vuestra excelencia en peso. TELLO. Quien no la celebra y siente. nunca Dios le da ninguna. Salto y relincho a lo payo. ¡Ea! ¿Qué me das a mí. que no poco te serví? JUAN. TELLO. JUAN. A ser sol, te diera un rayo. TELLO. En nuestra pobreza escasa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra y el vestido plateado y cuatrocientos escudos Inés. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos Inés. JUAN. Guarda de ser descortés. que picarás en malquisto, como algún soberhio he visto que plearás en malquisto, como algún soberhio he visto que plearás en malquisto, como algún soberhio he visto que plearás en malquisto, como algún soberhio he visto que le la ha pagado después. Buen hablar, buen responder y hacer bien, el de alto vuelo. es hacer más blando el suelo. por si volviere a caer. Añado, por el consejo, doscientos escudos más. La lección tomando vas; soy charco, y sirvo de espeio. ¿Que. en efecto, no es verdad? ¿Yo con don Nuño? You está aquí don Juan. La lección tomando vas; soy charco, y sirvo de espeio. ¿Que. en efecto, no es verdad? ¿Yo con don Nuño? You está aquí don Juan. La lección tomando vas; soy charco, y sirvo de espeio. ¿Que. en efecto, no es verdad? ¿Yo con don Nuño? You está aquí don Juan. La merced que me ha becho su Majestad. Duque soy de Arévalo. A la merced que me hacéis. ¿qué respuesta puedo dar? ; you estido plateado y cuatrocientos escudos Inés. No le llegáis a abrazar?
y en lo que viene a sobrar de lo blanco del renglón, "Duque de Arévalo" ha puesto. Tello. [Puto! JUAN. Pues ¿tú descompuesto? Aquestas cosas no son, señor, para hablar en seso. Hoy, de locuras es día. Alzaré a vueseñoría y vuestra excelencia en peso. Tello. Quien no la celebra y siente. nunca Díos le da ninguna. Salto y relincho a lo payo. ¡Ea! ¿Qué me das a mí. Que no poco te serví? JUAN. A ser sol, te diera un rayo. Tello. En nuestra pobreza escasa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra y el vestido plateado y cuatrocientos escudos Ivés. JUAN. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos Jués. Que picarás en malquisto, como algún soberbio he visto que lo ha pagado después. Buen hablar, buen responder y hacer bien, el de alto vuelo. es hacer más blando el suelo. por si volviere a caer. Añado, por el consejo, doscientos escudos por si volviere a caer. Añado, por el consejo, doscientos escudos Añado, por el consejo, doscientos escudos JCAN. Añado, por el consejo, doscientos escudos Añado, por el consejo, doscientos escudos Añado, por el consejo, doscientos escudos Añado, por el consejo, doscientos escudos Añado, por el consejo, doscientos escudos Añado, por el consejo, doscientos escudos Añado, por el consejo, doscientos escudos Añado, por el consejo, doscientos escudos más. La lección tomando vas; soy charco, y sirvo de espeio. Salen Inés y Angera) Ague, en efecto, no es verdad? ¿Yo con don Nuño? Que está aquí don Juan. Habla quedo, que está aquí don Juan. No puedo. Juan. Mil os doy, y mil abrazos al pecho. A la merced que me hacéis. ¿quí erespuesta puedo dar? ; you erespuesta puedo dar? ; you erespuesta puedo dar? ; No le llegáis a abrazar?
de lo blanco del renglón, "Duque de Arévalo" ha puesto. ¡Puto! JUAN. Pues ¿tú descompuesto? TELLO. Aquestas cosas no son. señor. para hablar en seso. Hoy, de locuras es día. Alzaré a vueseñoría y vuestra excelencia en peso. TELLO. JUAN. TELLO. Quien no la celebra y siente. nunca Dios le da ninguna. Salto y relincho a lo payo. ¡Ea! ¿Qué me das a mí. que no poco te serví? JUAN. A ser sol. te diera un rayo. TELLO. Dien la quisicra tomar, para subirme a espulgar a la azotea de casa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra; y el vestido plateado y cuatrocientos escudos Més. Como algún soberbio he visto que lo ha pagado después. Buen hablar, buen responder y hacer bien, el de alto vuelo. es hacer más blando el suelo. por si volviere a caer. Añado. por el consejo, doscientos escudos más. La lección tomando vas; soy charco, y sirvo de espeio. Salen Inés y Angela.) [Vale. A ser sol. te diera un rayo. TELLO. En muestra pobreza escasa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra i Ivés. tu sombra; estoy a tu sombra. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos Inés. No le llegáis a abrazar?
"Duque de Arévalo" ha puesto. JUAN. Pues ¿tú descompuesto? Aquestas cosas no son, señor, para hablar en seso. Hoy, de locuras es dia. Alzaré a vueseñoría y vuestra excelencia en peso. Tello. JUAN. Tello. JUAN. En la próspera fortuna. se muestra el hombre prudente. Tello. Quien no la celebra y siente, nunca Dios le da ninguna. Salto y relincho a lo payo. ¡Ea! ¿Qué me das a mí. que no poco te serví? JUAN. A ser sol, te diera un rayo. Tello. En nuestra pobreza escasa. bien la quisicra tomar, para subirme a espulgar a la azotea de casa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra tu sombra; estoy a tu sombra. JUAN. JUAN. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos JUÉS. JUAN. A la merced que me ha becho su malparas a parazar? No le llegáis a abrazar?
Tello. Juan. Pues ¿tú descompuesto? Aquestas cosas no son, señor, para hablar en seso. Hoy, de locuras es día. Alzaré a vueseñoría y vuestra excelencia en peso. Tello. Tello. Tello. Juan. Tello. Pues ¿tú descompuesto? Aquestas cosas no son, señor, para hablar en seso. Hoy, de locuras es día. Alzaré a vueseñoría y vuestra excelencia en peso. Tello. En la próspera fortuna. se muestra el hombre prudeme. Quien no la celebra y siente, nunca Dios le da ninguna. Salto y relincho a lo payo. ¡Ea! ¿Qué me das a mí, que no poco te serví? Aser sol, te diera un rayo. Tello. Tello. En nuestra pobreza escasa. bien la quisicra tomar, para subirme a espulgar a la azotea de casa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra: Ivés. Juan. Juan. Juan. Juan. Juan. Juan. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos Inés. No le llegáis a abrazar?
JUAN. Pues ¿tú descompuesto? Aquestas cosas no son, señor, para hablar en seso. Hoy, de locuras es día. Alzaré a vueseñoría y vuestra excelencia en peso. TILLO. JUAN. En la próspera fortuna. se muestra el hombre prudente. Quien no la celebra y siente, nunca Dios le da ninguna. Salto y relincho a lo payo. ¡Ea! ¿Qué me das a mí. que no poco te serví? Aser sol, te diera un rayo. TELLO. JUAN. A ser sol, te diera un rayo. TELLO. En nuestra pobreza escasa. bien la quisiera tomar, para subirme a espulgar a la azotea de casa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra: IVÉS. JUAN. JUAN. JUAN. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos y hacer bien, el de alto vuelo. es hacer más blando el suelo. por si volviere a caer. Añado. por el consejo, doscientos escudos nás. La lección tomando vas; soy charco, y sirvo de espeio. Salen Inés y Angera) Ague. en efecto, no es verdad? ¿Yo con don Nuño? que está aquí don Juan. JUAN. JUAN. JUAN. JUAN. JUAN. JUAN. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos JUAS. JUAN. Aquer bien, el de alto vuelo. es hacer más blando el suelo. por si volviere a caer. Añado. por el consejo, doscientos escudos
Tello. Aquestas cosas no son, señor, para hablar en seso. Hoy, de locuras es día. Alzaré a vueseñoría doscientos escudos más. y vuestra excelencia en peso. Tello. La lección tomando vas: soy charco, y sirvo de espeio. Salto y relincho a lo payo. Eal ¿ Qué me das a mí. Inés. que no poco te serví? Aser sol, te diera un rayo. Tello. En nuestra pobreza escasa. Inés. No puedo. Justo parabién me dad de la merced que me ha becho su Majestad. Duque soy de Arévalo. JUAN. Juan de lo payo que estido plateado y cuatrocientos escudos más. Volgela. La lección tomando vas: soy charco, y sirvo de espeio. Salton Inés y Angela. Que, en efecto, no es verdad? ¿ Yo con don Nuño? Yo con don Nuño? Habla quedo, que está aquí don Juan. Un para subirme a espulgar a la azotea de casa. Jeás. No puedo. Justo parabién me dad de la merced que me ha becho su Majestad. Duque soy de Arévalo. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos Inés. No le llegáis a abrazar?
Señor, para hablar en seso. Hoy, de locuras es día. Alzaré a vueseñoría y vuestra excelencia en peso. JUAN. En la próspera fortuna. se muestra el hombre prudente. Tello. Quien no la celebra y siente, nunca Dios le da ninguna. Salto y relincho a lo payo. ¡Ea! ¿Qué me das a mí, que no poco te serví? JUAN. A ser sol, te diera un rayo. Tello. En nuestra pobreza escasa. Dien la quisicra tomar, para subirme a espulgar a la azotea de casa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra; tu sombra; estoy a tu sombra. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos JUÉS. JUAN. A la merced que me ha becho su Majestad. Duque soy de Arévalo. Mil os doy, y mil abrazos al pecho. A la merced que me hacéis. qué respuesta puedo dar? y cuatrocientos escudos JUÉS. No le llegáis a abrazar?
Hoy, de locuras es día. Alzaré a vueseñoría y vuestra excelencia en peso. Tello. En la próspera fortuna. se muestra el hombre prudente. Tello. Quien no la celebra y siente, nunca Dios le da ninguna. Salto y relincho a lo payo. ¡Ea! ¿Qué me das a mí. que no poco te serví? JUAN. A ser sol, te diera un rayo. Tello. En nuestra pobreza escasa. bien la quisicra tomar, para subirme a espulgar a la azotea de casa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra; tu sombra; estoy a tu sombra. JUAN. JUAN. JUAN. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos Tello. A fiado, por el consejo, doscientos escudos más. La lección tomando vas; La lección tomando. La lección tomando. La lección tomando. La lección tomando. La
Alzaré a vueseñoría y vuestra excelencia en peso. Tello. En la próspera fortuna. se muestra el hombre prudente. Quien no la celebra y siente, nunca Dios le da ninguna. Salto y relincho a lo payo. ¡Ea! ¿Qué me das a mí, que no poco te serví? A ser sol, te diera un rayo. Tello. En nuestra pobreza escasa. bien la quisicra tomar, para subirme a espulgar a la azotea de casa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra: IVÉS. JUAN. JUAN. JUAN. JUAN. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos Tello. En nuestra pobreza escasa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra: IVÉS. YAMELA. JUAN. JUAN. JUAN. Ala merced que me ha becho su Majestad. Mil os doy, y mil abrazos al pecho. A la merced que me hacéis. y el vestido plateado y cuatrocientos escudos INÉS. No le llegáis a abrazar?
JUAN. En la próspera fortuna. se muestra el hombre prudeme. Tello. Quien no la celebra y siente, nunca Dios le da ninguna. Salto y relincho a lo payo. ¡Ea! ¿Qué me das a mí. que no poco te serví? JUAN. En nuestra pobreza escasa. bien la quisicra tomar, para subirme a espulgar a la azotea de casa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra: JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos En la próspera fortuna. Salto y relincho a lo payo. ¡Ea! ¿Qué me das a mí. No gue. Salto Inés y Angela. ¿Que, en efecto, no es verdad? ¿Yo con don Nuño? ¡Que está aquí don Juan. Habla quedo, que está aquí don Juan. No puedo. Juato parabién me dad de la merced que me ha becho su Majestad. Duque soy de Arévalo. Mil os doy, y mil abrazos al pecho. A la merced que me hacéis. ¡qué respuesta puedo dar? ¡qué respuesta puedo dar? ¡qué respuesta puedo dar? ¡qué respuesta puedo dar? ¡qué respuesta puedo dar? ¡qué respuesta puedo dar?
JUAN. En la próspera fortuna. se muestra el hombre prudente. Quien no la celebra y siente, nunca Dios le da ninguna. Salto y relincho a lo payo. ¡Ea! ¿Qué me das a mí. que no poco te serví? Aser sol. te diera un rayo. En nuestra pobreza escasa. Ivés. bien la quisicra tomar, para subirme a espulgar a la azotea de casa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra: Ivés. JUAN. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos En la próspera fortuna. soy charco, y sirvo de espeio. Salco Inés y Angela. ¿Que, en efecto, no es verdad? ¿Yo con don Nuño? ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con
se muestra el hombre prudente. Quien no la celebra y siente, nunca Dios le da ninguna. Salto y relincho a lo payo. ¡Ea! ¿Qué me das a mí. lnés. que no poco te serví? \mathref{MGELA}. JUAN. A ser sol, te diera un rayo. En nuestra pobreza escasa. Inés. bien la quisicra tomar, para subirme a espulgar a la azotea de casa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra i lnés. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos Salton Inés y Angela. ¿Que, en efecto, no es verdad? ¿Yo con don Nuño? ¡Yo con don verdad? ¡Yo con don Nuño? ¡Yo con don Nuño? ¡Yo con don Nuño? ¡Yo con don Nuño? ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con d
Tello. Quien no la celebra y siente, nunca Dios le da ninguna. Salto y relincho a lo payo. ¡Ea! ¿Qué me das a mí. que no poco te serví? A ser sol, te diera un rayo. Tello. En muestra pobreza escasa. bien la quisicra tomar, para subirme a espulgar a la azotea de casa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra i lvés. JUAN. JUAN. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos JNÉS. Solto Inés y Angela. ¿Que, en efecto, no es verdad? ¿Que, en efecto, no es verdad? ¿Que, en efecto, no es verdad? ¿Que, en efecto, no es verdad? ¿Que, en efecto, no es verdad? ¿Que, en efecto, no es verdad? ¿Que está aquí don Juan. Inés. No puedo. Justo parabién me dad de la merced que me ha becho su Majestad. Duque soy de Arévalo. Mi os doy, y mil abrazos al pecho. A la merced que me hacéis. ¿qué respuesta puedo dar? ¿qué respuesta puedo dar? ¿qué respuesta puedo dar? ¿No le llegáis a abrazar?
nunca Dios le da ninguna. Salto y relincho a lo payo. ¡Ea! ¿Qué me das a mí. ¡Que, en efecto, no es verdad? ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Nuño. ¡Yo con don Yu con don yu con don yu con don yu con don yu con don yu con don yu con don yu con don yu con don yu con don yu con don yu c
Salto y relincho a lo payo. ¡Ea! ¿Qué me das a mí, que no poco te serví? JUAN. A ser sol, te diera un rayo. TELLO. En nuestra pobreza escasa. bien la quisiera tomar, para subirme a espulgar a la azotea de casa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra: IVÉS. JUAN
JUAN. JUAN. A ser sol. te diera un rayo. En nuestra pobreza escasa. bien la quisicra tomar, para subirme a espulgar a la azotea de casa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo, Desde hoy me nombra: JUAN. JU
que no poco te serví? JUAN. A ser sol, te diera un rayo. En nuestra pobreza escasa. bien la quisicra tomar, para subirme a espulgar a la azotea de casa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra Ivés. tu sombra; estoy a tu sombra. JUAN. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos JUÉS. VIGELA. Habla quedo, que está aquí don Juan. No puedo. Justo parabién me dad de la merced que me ha becho su Majestad. Duque soy de Arévalo. Mil os doy. y mil abrazos al pecho. A la merced que me hacéis. qué respuesta puedo dar? y cuatrocientos escudos INÉS. No le llegáis a abrazar?
JUAN. A ser sol, te diera un rayo. En muestra pobreza escasa. En muestra pobreza escasa. En muestra pobreza escasa. En muestra pobreza escasa. INÉS. Iusto parabién me dad de la merced que me ha becho su Majestad. Duque soy de Arévalo. que el tuyo. Desde hoy me nombra i INÉS. tu sombra; estoy a tu sombra. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos INÉS. que está aquí don Juan. No puedo. Musto parabién me dad de la merced que me ha becho su Majestad. Duque soy de Arévalo. A la merced que me hacéis. qué respuesta puedo dar? ; No le llegáis a abrazar?
Tello. En nuestra pobreza escasa. bien la quisiera tomar, para subirme a espulgar a la azotea de casa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra Ivés. tu sombra; estoy a tu sombra. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos En nuestra pobreza escasa. Ivés. Justo parabién me dad de la merced que me ha becho su Majestad. Duque sov de Arévalo. y mil abrazos al pecho. A la merced que me hacéis. qué respuesta puedo dar? y cuatrocientos escudos Ivés. No le llegáis a abrazar?
bien la quisiera tomar, para subirme a espulgar a la azotea de casa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra i Ivés. tu sombra; estoy a tu sombra. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos JUAN.
para subirme a espulgar a la azotea de casa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra i Ivés. tu sombra; estoy a tu sombra. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos para subirme a espulgar de la merced que me ha becho su Majestad. Duque soy de Arévalo. Mil os doy. y mil abrazos al pecho. A la merced que me hacéis. qué respuesta puedo dar? ; No le llegáis a abrazar?
a la azotea de casa. Mas ya no quiero otro sol que el tuyo, Desde hoy me nombra i Nés. tu sombra; estoy a tu sombra. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos a la azotea de casa. su Majestad. Duque soy de Arévalo. Mil os doy. y mil abrazos al pecho. A la merced que me hacéis. ¿qué respuesta puedo dar? y cuatrocientos escudos INÉS. No le llegáis a abrazar?
Mas ya no quiero otro sol que el tuyo. Desde hoy me nombra i Ivés. Mil os doy. tu sombra : estoy a tu sombra : y mil abrazos al pecho. JUAN. El gabán de tornasol VAN. A la merced que me hacéis. y el vestido plateado que respuesta puedo dar? y cuatrocientos escudos Ivés. : No le llegáis a abrazar?
que el tuyo. Desde hoy me nombra i Nés. tu sombra; estoy a tu sombra. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos JUAN. Ni és. Mil os doy. y mil abrazos al pecho. A la merced que me hacéis. ; qué respuesta puedo dar? ; No le llegáis a abrazar?
tu sombra; estoy a tu sombra. JUAN. El gabán de tornasol y el vestido plateado y cuatrocientos escudos tu sombra. y mil abrazos al pecho. A la merced que me hacéis. ; qué respuesta puedo dar? ; No le llegáis a abrazar?
JUAN. El gabán de tornasol J. AN. A la merced que me hacéis. y el vestido plateado ; qué respuesta puedo dar? y cuatrocientos escudos Inés. : No le llegáis a abrazar?
y el vestido plateado ; qué respuesta puedo dar? y cuatrocientos escudos !Nés. : No le llegáis a abrazar?
y cuatrocientos escudos Inés. : No le llegáis a abrazar?
Tello. Quiero que des el parabién de este bien?
a esta boca treinta pies; : Tan presto mostráis tristeza?
hablen en tu loor los mudos. Alzad, mi bien, la cabeza,
¡Plega a Dios que nunca veas v daréos el parabién:
la envidia! pues no me le queréis dar.
JUAN. ¡Qué necio estás! recibiréisle de mí.
Que, si no la he de ver más. ANGELA. No me habléis, don Juan, ansí
muy poco bien me deseas. pues ya no me habéis de hablar.
Desdichado de aquel hombre JUAN. Injustos celos.
que nadie, Tello, le envidia: Angela. No son;
porque donde no hay envidia. que abrazaros doña Inés
ni hay bien, ni hay fama, ni hay no es ocasión, pues no es
[nombre. doña Inés vuestra ocasión.
Tello. Quieres que te dé un consejo? Yo me entiendo.
Juan. Tú a mí? Juan. Y yo quisiera.
Tello. De tanta importancia. Angela. Vos lo sabréis algún día.
que te admire mi ignorancia; Juan. Quien tan bien ama v porfía.

	mittee and tempera	the er te agerre	
\	a viel un ticlex elencia	que blei, nue dra la caz :	
`	que tentre en la que hacer	, in the other to sent	
1	I soude guar et beer		
	tier, am or per excelentation	se ha and tart take to	
	Volvabe are a range	In Section of the New York Control of the Control	
	A Responsible of expedition of the letter of the tendent of the letter o	7 11	
	Ven 1 eU ·	a turk valet i ki be fat	t+
	1 consect	is the fire value of	-
	d . the resident that the	professional are the next of	
	record to the control of	en c	
	you see a diverted		
	a Moled	Me della	
	the second secon	N. A. Hart Mark	
	440	Nos. (pr. 15) Programme (pr. 15)	
		Qr P	
		Manager of the second of the s	
1	Denote the selected	the state of the s	
1500		The same of the sa	
1.	Pierrox	e San San San San San San San San San San	t.i
	the same of the sa	grand the second second second	í.,
	committee a med a		
1 - 1 - 4	See In the Secretary of se		
	A Condition of the region		
1.4	Because the soft deposition		
,	and the second second second		
	4 70 7 7 7		
	Sometimes of the second		1,1
	private nemeration by	The second second	
	of the second second	the second of th	
	Grand Annah and de suié	the state of the s	
1.5	The engineers of the engineers	17 21	l.
	The first open and the second	the same to	19
	application of the state of the	I,	
	greater a reserve to the second	n na haife an en en anza. La companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la co	
		1 Doge	
		and the second s	
1.	1	Control of the second of the s	
1.	Te se yet a recent	The second secon	
		The state of the s	
		the state of the s	
	The section of the se		
* *	the second secon		
	cris 1	(* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	
	1.0	and the second	
		and the second of the	
		Y' or o' store of	
	rie . te	The second secon	
	er in the second	en.	
		the state of the s	
	1		
1		الله الله الله الله الله الله الله الله	
,	the state of the s		

ACTO SEGUNDO a quien va, con no lo ser, me deja en tau bajo estado. Pero dirá mi esperanza que llamar no la quería mujer, para serlo mía. REY. sino mujer en mudanza.) (L'asc.) ICAN. Pide, don Juan; aqui estoy; pide, no estés temeroso: TELLO. soy tu amigo v poderoso, mira qué dos cosas soy. ¿Oué dudas de mí y de ti? TUAN. Amor, insta que alcanza; no haber en ti confianza es faltar valor en mi. Si es justo mi sentimiento, ANGELA. deja que tenga valor. pues dejo vo, por amor. one tengas merecimiento. REY. ; Adónde hallaré cadenas. esposas, eses y clavos ANGELA. para confesar esclavos, para darte a manos llenas las almas que va te debo? Pues tantas veces me haces. REV. que pienso que me deshaces por volverme a hacer de nuevo. Lo que me has dado es de suerte que para muchos bastara, y que a Alejandro causara nueva admiración el verte. El cual, al que le pedía dote para una doncella, ANGELA. le dió la ciudad más bella que en treinta reinos tenía. y, viéndole como estoy, le dijo: "Griego, ; qué quieres? REV. Tú pides como quien eres, y vo dov como quien soy". Mas, para no te cansar con prólogos, excusados en rev v vasallo indigno. entre señor y criado... Don Juan, añade entre amigos, v di, que contento aguardo lo que me quieres decir.

La cifra de bienes tantos.

v el sello al favor pasado

a doña Angela, que igualo

es darme para mujer

el epilogo, señor,

que debo el ser a tus manos: háblala, si eres servido; dile que gustas que, estando tan iguales... No prosigas. Alla viene. Aguarda un 🕆 detràs de aquella antepuer: Tello, agui nos escondanios a esperar el mayor bien. ¿Qué tienes que estar du lando. si te dió un lienzo de perlas.

va en grandeza, desde el dia

sin amor, fingido el llanto Sale Annetal

en señal de este contrato?

Bien dices; mas suele ser.

De las paces de Aragón vengo a darte el parabién. y de casarte, también. Cosas imposibles son;

pero vanse disponiendo. El cielo te de, señor, lo mismo que tu valor a voces le està pidiendo.

Angela, tu buen deseo recibo, y el parabién, porque deseas mi bien y porque en tu bien me emplea.

Y así, excusando de ser casamentero enfadoso. no quiero que estés suspensa: vo trato y la mano pongo en tu remedio.

Señor.

bien del pecho generoso que debe al Duque, mi padre. Esio se resuelve todo en que don luan de Cardona sea..., ¿qué dudo?, tu esposo. Bien sé que en tratarte de esto te dov más gusto que enojo, y que, como a los que lloran por algún caso forzoso v tienen, con la vergüenza, las tágrimas en los ojos. tienes la risa en los labios. v que el mismo "sí", amoroso. por salir, rompe las perlade tu boca blanco adorno. v entre ellas, como entre guijas arrovuelo sonoroso.

REY.

REY.

JUAN.

Irax.

ic tale ar a de Que d

Que te hombare e un a 1 min stere a place a pad on hen est o massis ser

and the desired for the desire

Ten a syne is the second of th

a performance of that a person of the control of th

In the control of the manufacture of the control of

Sa de agracio en visto agracio de escono fra actorio en visto de la comparta del comparta de la comparta de la comparta del comparta de la comparta del la comparta del la comparta de la comparta de la comparta de la comparta de la comparta de la comparta del comparta del la comparta del comparta del la comparta del la c

ment is not be to confirm a from the force of the confirmation of

tion of the second

The first section of the first

to the control of the second o

que e pe ema e quiere y qui en la qui re mai

that

aria Arian Arian

the derivation of decreasing a region of the second of the

In a halps rate point of elections of the enta-

30 m

ter exemple and the second sec

ea ea

in an interest of the second o

Tel

Tello, porque sov más que ella. INÉS. ; Pues vive Dios que he de ser aquello que de antes era. REY. Ya quiero ser pobre vo, INÉS. si ansi puedo merecerla. Basta! Lo que tiene de ángel ha hecho que Angela tenga REY. propia condición del cielo, pues quiere que la merezca con pobreza v con suspiros. Con suspiros y pobreza TELLO. suelen ser aborrecidos cuantos aman v desean; mas ¿cómo podrás ser pobre v bajar desde excelencia Inés a la merced que tenías? Para bajar, ¿quién lo piensa? JUAN. Fortaleza es menester para subir una cuesta; para bajarla, ninguna. Yo bajaré donde vea doña Angela de Aragón REY. que, si por rico me deja, me vuelva a querer por pobre. TELLO. Mayor desatino intentas que se ha visto ni se ha oído. JUAN. ¿De qué sirve la riqueza, sin Angela?; De qué sirven los titulos, ni la renta? No quiero, sin ella, Tello, los estados donde llega la rueda de la fortuna. que por la inconstancia es rueda: sin ellos podré vivir. no podré vivir sin ella. Angela es ángel, es móvil v rige mis tres potencias: por ella tienen acción mis sentidos. TELLO. Linda tema. Va te vas volviendo loco. Amor me manda v me fuerza IUAN. querer la propia desdicha y temer la dicha ajena. ~~~ INÉS. ACTO TERCERO

(Salen el Rey y Doña Inés.)

Silencio engendra el recato, REY. y la grandeza, respeto.

La indignidad del sujeto tal vez favorece el trato.

Por eso a don Iuan mandé que de mi amor te advirtiese. El causó que os respondiese, señor, lo que injusto fué.

Antes me parece justo. queriendo bien a don Juan: porque los reyes no dan. con la voluntad, disgusto

No la quiero vo forzada, ni fuera. Inés, justa lev: porque ha de estar, pare un rev. muy libre y desocupada.

El no saber, gran schor. la merced que me habeis hechoocupò entonces mi pecho de tan mal pagado amor

Pero, pues vos me quereis, vo me forzaré a olvidalle; que en entendimiento y talle. como en ser rey, le excedéis.

No. Inés: no quiero aposento de quien otro se ha de cchar; libre le quisiera hallar. para entrar, mi pensamiento.

Que si encontrar a la puerta otro hombre, o dentro de casa, tanto ofende y tanto abrasa. cuando la sospecha es cierta,

¿qué será en el mismo centro del alma, al venirle a ballar? Pues no se pueden matar dos almas que se hallan dentro.

Si está la tuva ocupada de la que don Juan te dio. ¿cómo quieres tú que yo con ella saque la espada?

Un rev puede desterrar de su tierra a quien le ofende: de su casa, al que pretende con modo injusto privar:

pero, aunque el cetro y la palma le dé absoluto la lev. cómo puede, Inés, un rev sacar un alma de otra alma?

Señor, con dificultad; v es bien responderte ansi. porque es muy justo que a ti te trate siempre verdad.

Pero, en razón de haber sido desleal a tu secreto don luan, no admito el conceto, REY

in Er

and the second of		9 16 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
retrande	14.5	le.	
e Viet i iii			
ri e i i Ge u imor		Rey	
numera est de la residir de la la contra del contra de la contra del la contra del la contra del la contra de la contra del la contra de la contra de la contra del la contra d		1 -1 -1	
Remove of the congre			
' id i		N. C.	
Ren received to length 6 to the trible control of a date	f.	. A	
et et et		e = e	
141		\$ 1 mm	
rante en torra ta ranto de la la comunista			
gue e grande de la mensione de la me	1400	a, abro	
option of the many of the control of			
		ri e	
virtues interviews in a particular to the partic	le l	er te	
part of the same of day		: **	
harmonia con a servicio de la compania del compania del compania de la compania del compania del compania de la compania del compania d			
to the state of th		4	
energy to the second second		great the second	
Control of the contro			
		Family to the	
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	. !
	1,	e 'v.:	
1	e - 1	**	
		e North	
The state of the s			
n' n			
le p			
terr			
			14"
1		.100	
w r i			
		,	
**		* 1 **	
7.4		1	
* \$			
V . ******			

más desatinadas son las que la vienen siguiendo! ¿Si es el Rey quien quiere a lnés, que dice que es poderoso? O ser don Juan es forzoso, pues su amor el mismo es. Mandôme el Rey olvidar, no es mucho en tanto poder.

(Salen Dox JUAN, TILLO y LAURENCIO)

JUAN. No me acabas de entender.
Laurencio. Es porque no quiero entrar.
Tello. Mira que está Nuño aqui.
JUAN. ¡ Nuño!

Nuño. I nuno:

JUAN.

No me he descuidado, si el parabién no te he dado. Satisfecho estoy de ti.

Nuño.

Son tantas las mercedes que recibes cada día del Rey, que por un año te doy el parabién de las que faltan, y al cabo de él comenzaré el que viene.

JUAN.

¿Qué te parece de esto?

TELLO

Razón tiene.

NUÑO.

La alcaidía, don Juan, de Calatrava, pienso que fué de todas la postrera. De ésta te doy el parabién, por cosa de tanta confianza como honrosa. Pero apártate aquí.

TITAN

¿Qué es lo que dices?

Nuño.

La inconstancia, don Juan, de las mujeres, tan parecidas siempre a la fortuna, que no puede tener firmeza alguna sabrás ya por ejemplos, por historias que escribieron con sangre sus memorias. Mas ¿para qué con prólogos? Te advierto de lo que siempre fué tan claro y cierto. Doña Angela ha tratado de casarme con doña Inés; yo pienso que su intento es de tu prima el noble casamiento. Si la quieres, don Juan, si la pretendes,

dejaré de servirla y de estimarla; que queriendo a doña Angela, no creo que se queje mi honor de mi deseo.

IUAN.

Nuño, por esta roja cruz que al pecho me honró más que los títulos y villas, confianzas y oficios; que bien sabes que el Rey no diera cruz a quien no fuera muchos años soldado en la frontera, que no he tenido a doña Inés, mi prima, más voluntad de la que da la sangre, y que puedes querella si es tu gusto.

Nuño.

Guardete el cielo, que de un gran disgusto me has sacado con eso.

Juan.

Pienso, Nuño. que presto te podré llamar mi primo.

Nuño.

Igual con el de Inés tu nombre estimo.

(Tase.)

Laurencio. Vuélveme agora a informar de lo que tengo de hacer. Juan. Dejar las cartas caer

en acabando de entrar. Laurencio. Fingiré que me he turbado

de ver al Rev.

Juan Dices bien.

Tello. ; Plegue al cielo que te den el porte!

Laurencio. Ya va pagado. Tello. No intentes tan gran locura.

Juan. Ven, Laurencio, que conmigo entrarás donde te digo.

Laurencio. La entrada llevo segura; Dios disponga la salida.

Juan. No temas; tu César soy. Laurencio. A ti del mar en que voy, llevo la fortuna asida.

(Pause Dox Juan y Laurencio.)

Tello. Si cres áspid al consejo, amorosa obstinación de tu propia perdición, hoy en las manos te dejo.

No puedo más; esto es fuerza de amor invencible.

	- 1.,e		ha gerte (a attiva-
	() des		find lear to alle
			in the last terminates
			milijue, eur han gerfill.
			inaligae contra a tea
			gue e tru fin
		$\mathcal{H} \in Y$	NF a
			and the state of the
			the time.
,			
		. 11/	
			teletici (n. 1907) 1 mai - Paris Paris (n. 1907)
			en de la companya de
1			for any and the
1		bry	e e e
		+11+	
		1111	None of
			Programme to the first of
	7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 -		A company of the state of the s
			1.00
\$1 b			
			the second second in the
			t h
			•
1 >			Mag.
		• :	
		F)	* 1 ve 1 ·
			r contract
			All your and the second
			73 (*
		F	13 **
	terror to the contract of		1e i 1
	er er er er er er er er er er er er er e	*	
	A STATE OF S	9 "	Let paratitat
	And the second second		i e ey ec
K+			for hepsen to a self- ent to a self- ent to a self-
		*	
	to the annual section of the section		se or has be
			sere has be
	e em planton in de Granton Velentagen in Saleti		- 1
	elenich i 1.1		

REV

aunque esta ofensa me hizo,
de no tocarle en la vida.

En el principio del libro
de Job parece, señor,
que esa excepción has leído.
Juro en tu real espada
y en ese sagrado signo

REY.

Tello.

de no lo decir jamás.

Vete, hidalgo bien nacido,
que en saliendo con mi intento.
yo tendré cuenta contigo.

Logren los cielos tus años, y veas por muchos siglos las dos barras de Aragón al lado de tus castillos.

(Tase.)

REY.

Pasó Leandro el Abideno estrecho, cortando montes al licor salado con los brazos de amor, y el abrasado Píramo se pasó, por Tisbe, el pecho.

El Ateniense, en lágrimas deshecho, pide la estatua al popular senado; Hércules, de sus fuerzas despojado, mujer estuvo entre mujeres hecho.

Todos hallaron en amor disculpa: piérdese el seso en él, la razón calma; mas no don Juan, pues el honor le culpa.

Niéguele el tiempo de laurel la palma, que de perder la vida amor disculpa, pero no del honor, parte del alma.

(Sale Angela.)

ANGELA.

Amor, pues que desnudo te pintaron, con ser la edad del oro, para mostrar que pudo tu finego más que su mayor tesoro: no te quiero vestido, que amenazas desprecio, si no olvido.

Amaba yo segura el divino valor de mi sujeto; mas, puesto en tanta altura, vendrá para el gobierno a ser discreto, mas no para estimarme, pues cuanto viene a ser vengo a humillarme.

Para los dos tenía hacienda yo bastante; yo no quiero su imperio y gallardía; que annque es verdad que, como amor primero.

me ha de costar la vida, mi libertad la doy por bien perdida.

> Angela, con gran razón puedo quejarme de ti, pues en mi casa y en mi has puesto tal confusión.

Y, debajo del secreto que a un rey se debe guardar, porque sabre castigar cualquiera contrario efeto,

has de saber que ha perdido don Juan, que yo tanto amaba, el seso por ti, que estaba de su voluntad asido.

Por haberle despreciado, se ha fingido ser traidor, aventurando su amor todo el honor conquistado.

Tal modo de empobrecer, sólo lo intentara un loco, ni tener mi gracia en poco por la más bella mujer.

Unas cartas ha fingido que envía al rey de Granada, dando ocasión a la espada de un poderoso ofendido.

Mas él, que no se acordó que yo matarle pudiera, con que mejor te perdiera que por grande te perdió.

quiere empobrecer ansí, y quiere que ansí le quieras. Bien fué menester que fueras quien has sido para mí.

Necia he sido: soy mujer; que la más prudente y cuerda no es posible que no pierda, tal yez por su mismo ser.

No sé por qué me han tenido por discreta, pues que di causa a don Juan con que a ti y a mí nos haya perdido:

a ti, con esc desprecio, y a mi, con perderte a ti. Dos amores hay aquí: uno loco y otro necio;

el loco es el de don Juan, y el mio, el necio, señor: al suyo, aunque es grande error, por loco, perdón le dan:

pero al mio, con ser necio, quién le querrá perdonar?

Angela.

```
ort of the last of the
                                                                                                                                                                                                                             e Ar to do or one!
Ar to the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control of the control
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           i i i
1 . .
P.
                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    , wiers
```

al claro son de las sonoras cajas, que por el Zacarn juntas salian.
Cobraban alma las campañas bajas, y las montañas altas respondian; ya sabes la arrogancia y las ventajas on que el aire soberbio desafian.
Dame licencia que su orgullo ataje, que es de Beduín soberbio y Bencerraje,

Rry.

Ni al Bencerraje ni a sus cajas temo, aunque atruene campañas y montañas; ni a Benzaide, si fuera Polifemo; más que a les vientos las tiernas cañasemo un traider, y temo con extremo la fiera ingratifind de sus entrañas; que merece temor el falso trato de un hombre que es con su señor inerato,

Va no quiero que vais a Calatrava, sino que os despidáis de la aleaidia, y aun de esa cruz con que os home; pensoba que a mejores que vos homar podia; que cuando cruz y fortaleza os daba, bado en vuestra sangre, no sabía que quien la fortaleza dió por oro sendería la cruz también al moro.

Que caiga un hombre del supremo estado n que le pone un rey, por envidiosos, on ciclo y tierra quede disculpado; usas no si cae por hechos afrentosos de donde estuvo puesto y leventado. Tero no podéis ser de los quejosos de la fortuna; que sin causa alguna y ha derribado a nadie la fortuna.

IUAN.

Señor, yo os he servido, y si culpado y en alguna cosa, amor lo ha hecho.

REY.

La ilaves me volved, y de mi estado no entréis más en la sala.

IUAN.

Habéis deshecho, como pintor el lienzo que ha borrado, a imagen que firmaba vuestro pecho.

REY.

No quiero imagen yo, si fuera Apeles, que del pintor afrenta los pinceles.

(Vasc.)

Sabes que es esto? UAN. ANGEL V. No se: pero and se ve bien claro? Pero ¿en que duda reparo CAN ruando van claro se ve? De tu amor la culpa fué. Mira lo que me has debido. Vo no entiendo lo que ha sida: UNGFLA. pero sé que eres culpado. ; ues a un no me has ganad de pués que al Rey has percado. Por gasarte le perdi. 1.15. 'NGEL U No tomaste buen acuerdo: que no se tiene por cuerdo hombre que se pierde ansi. Lo que sabe el Rey de mi, 1: AN. que va de mi perdimiento estov alegre v contento. l'ues, Duque, si alegre estas ... VNGELA. IUAN. No me llames Duque mas: ya de serlo me arrepiento. TELLO. Mirad los dos cómo hablais, que el primero que llamo Argos al palacio, vid bien el peligro en que estál-Los mármoles que miráis son ojos, lenguas sus frisos. TUAN. No importan va tus avisos; que en los hombres desdichados corren apriesa los hados

y son los males precisos.

Sale Otayro.)

Onvio.

Su majestad me manda, annque me pesa, de que vuestra excelencia, de mi boccescuche, señor Duque, aquesta mueva: cancele aquella cédula que dice que de renta le da dos mil ducados, y vuelva la merced de los sesenta.

ICAN.

Yo no me siento agora con dinerld, señor, a mi casa y tomad luego el menaje y la plata de servicio, y por la buena nueva, esta cadena.

OTAVIO.

¿Esta nueva podéis tener por buena?

IUAN.

Esta es la nueva que mejor podía llegar. Otavio, a la memoria mia.

ANGELA

f F 4, ,	Ĭ.	
	1.	

Pracia de le

a. C results r

prige to some patera a er? pe d'antes eta sono a Siera a morir E tresa been ser ado

HAS Bastan e a mi el desvario del bleco magnado

Axorix Then I que que has obligado Itax O verga do ha o deodo ha votera, "la ouerte a dicha, e to todo por mesor, por ue ue u coda roll imorgenera", la rolla de dicha

de aque la constant que a montre de la composition de la constant

1 65

Consider a reservoir statura.

Survey (v. 1) supered considere quiero.

100

The second secon

Permita taria

Y. Francis to made

It AN

The state of the s

Ministration of Medical Arteri

She can be a series of lapta.

The first of the part o

Neville of length term

France - State

Mr.S.

en Ju

Recommendation

si de sola el alma quiere amor que admitas los merecimientos, v a ser cielo aspiras de humanas riquezas, me desnuda, y libra la lev de tu gusto por tu mano escrita. Pobre queda el cuerpo, poderosa v rica el alma, que adora la tierra que pisas. No pensé que fueran causas que ofendian la verdad de amarte con entrañas limpias; mas luego, bien mio, que tu amor me avisa que de sólo amor quiere que me vista, v porque los hombres que es la honra afirman la mayor riqueza, amor me la quita con perderla toda. quiere que te sirva, v. siendo leal. que traidor me finja; v si esto es ser pobre. la opinión lo diga, que sin honra viven en su tierra misma los que ves más ricos, puesto que se vistan los indios diamantes v el oro de Tibar. si no llevan honra: por donde caminan los señalan todos y a veces los silban Vesme agui tan pobre. hermosa homicida. que aun apenas soy lo que ser solia. Perdí de mi Rev lo que más se estima: el favor, la gracia que con él tenía. Perdi con mis deudos lo que me servian: que si bien no esperan, el servir expira. Perdi los amigos,

que no hay quien asista con el que era grande si el tiempo le humilla. Perdi mis estados: desde señoría v excelencia grave. a merced me inclinan. Ni aun ésta merezco. pues es de justicia que a quien no las hace, ni merced le digan. Todo lo he perdido. del cuerpo me quitan la honra, y la hacienda del alma me privan. Angela, tus gracias. si agora desvías tus divinos oios de tantas desdichas. desde aqui me parto a acabar la vida. si hav vida sin muerte, v alma sin tu vista. Montes de Toledo en si me reciban, adonde en el Tajo más altos se miran. Llevarán mi llanto sus corrientes frias a la mar de España, que no perlas finas: hallarame el sol en la dulce risa del alba, llorando las desdichas mías. v cuando se parta a las plavas indias, a criar el oro con la pena misma. serán mis doseles robustas encinas. la hierba mi cama. la muerte tus iras, v diré contento al fin de mis días que me ha muerto un angel que me dió la vida. Don Juan de mis ojos, como de antes eras: Córdoba v Cardona. : Qué mayor riqueza? Ni conde ni duque quieren que te quiera

ANGELA

Ya te he dicho por qué intento. REY. doña Inés, tu casamiento. Cuando contigo privase, INÉS. cuando fuese lo que fué. REY. Pues ; no amabas a don Juan ANGELA. por gentilhombre v galán con tanta firmeza y fe? REV. En aquel tiempo no era don Juan más que bien nacido? Inés. El no ser va lo que ha sido me obliga a que no le quiera. REY. Extraño efecto en mujer. extraña contrariedad. que hoy no tenga voluntad de lo que la tuvo ayer. INÉS. Señor, si vo le miraba ANGELA. como tú, ¿de qué te admira-?; pues los favores son iras que tu majestad le daba. No ve que su amor se acaba. v el mio le maravilla. Hizole igual a su silla, ANGELA. y en un hora le ha deshecho. y espántase que mi pecho imite a un rey de Castilla. Aver le hiciste subir donde el sol su carro encierra, y hoy no le has dejado tierra adonde pueda vivir. v no quieres inferir que una mujer pueda ser mudable, si a tu poder hace mayor repugnancia. sabiendo que no hay distancia desde mudanza a mujer? REV. Tienes razón: has vencido: REY. pero si ocasión me ha dado don Juan, no queda probado que don Juan no te ha ofendido. INÉS. ¿Y no basta que haya sido traidor? REY. No sé si es traidor; pero tu amor lo es mayor, porque si amor le tuvieras. cuando en desdicha le vieras mostrara tu iuerza amor. Tú debes, Inés, de ser de las de ¡viva quien vence!;

y asi es bien que vo comience

porque es cierto que mujer

o en su vida lo ha querido,

que deja a un hombre caido.

a dejarte de querer;

o tiene, como tirano, el amor en una mano y en otra mano el olvido. Angela, ; aqui estás?

Aqui con don Juan hablando estoy. Huélgome, a fe de quien soy, de hallarte con él así, y vengo a pensar de ti, hallándote en este punto con don Juan, y a él tan junto, que, como noble mujer, le acompañas hasta ver adónde queda el difunto.

Inés no le quiere ya. No le habrá querido Inés, que le quisiera después que pobre y deshecho está. Pues, Angela, ¡quién habrá que quiera a quien ya cayó en desgracia del Rey?

Yo, que de esa voz eco he sido; que si cayó, yo he querido darle la mano, y tú no.

Yo le quise con verdad, y la verdad es tan fuerte, que no la mata la muerte ni la ofende la crueldad. Subióle su Majestad hasta el sol de los cabellos: mas ya que le suelta de ellos, por que no se haga pedazos quiero ponerle mis brazos para que caiga sobre ellos.

No digas, Angela, más, que notablemente obligas: pero yo no hay más que digas si tan declarada estás. Ni tú digas que caerás, don Juan, cuando ya previene amor la fuerza que tiene, pues un ángel, como ves, antes que en la tierras des a tenerte en brazos viene.

Dichoso el hombre que ha sido tan bien amparado aquí, que no halla poder en mi para vengarse, ofendido. El castigo merecido, cuando no, don Juan, la muerte. fuera a la tierra ofrecerte; mas ¿cómo tendré poder

1.5

. 11.4

The a delarte lact and angel course tenerte. Fing a de l'utarle vo longue el en lu brazo) guarda? Discole el en la brazol guarda que los revisibles el brazoles pur lactorens a baser que los revisibles pur lactorens pur la revisible propose a baser que la revisible propose a baser que les sa control abaser que les sa control abaser que te tiro te table.

N3 [1]

Nester Committee to the Medical Medica

Marque, te titulo de ellas

Marque, te titulo de ellas

Res. Vives fur pues

v mayor merce l'ine lincietas

a por dich y

Norre igns

had a unimaritent eposition of the strong state of the strong stat

para lastigar tu errir. nos le omero dar cela Legur te haba a ritadir I na Angela lo pinea Various tu ha rela tela sieriele via adas Lares little is large. ella es d'on man to se la vins in the de Nation Query sell sell be signade redulas con la terragraph to an income sa See to all de tide as ing the allower from a referrorame de perden y la man-Dr. Trefra En Nahi una main jir iki

Torro to enter a unital torro to enter a les enteres a de tella.

Laro Senior sa tergi una manifela de a mera esa torro un esta tergi una manifela de a mera esa torro un entera esa torro un entera esa esta entere entera enteree entere entere entere entere entere entere entere entere enteree entere entere entere entere entere entere entere entere enteree entere ent

principles of the second parameters of the second parameters and the second position of the second parameters of the seco

e nt th

TS 10 TA MINITA (1) FEET A 18 714

LOS RAMILLETES DE MADRID

COMEDIA FAMOSA

DE

LOPE DE VEGA CARPIO

HABLAN EN ELLA LAS PERSONAS SIGUIENTES:

MARCELO, caballero.
Fabio, lacayo.
Lisardo, alférez.
Fineo, caballero.
Rosela, dama.
Inés, criada.

OTAVIO, viejo.
Dominga, labradoro.
Lidio, paje.
Lucindo.
Lauso.

Belisa, dama. Clara, criada. Liseo. Celio. La música.

ACTO PRIMERO

(Salen Marcello y Fabio, de camino.)

MARCELO.

uu ausente a donde quiere?
Conforme le sucediere,
y más en este lugar.
¿Qué puedo, Fabio, temer?

: Hav gusto como llegar

MARCELO.

¿ No está Belisa segura? Si hay en la corte hermosura, es la de aquesta mujer.

MARCELO.
FABIO.
MARCELO.

Pues ¿qué más seguridad? ¿Segura, y mujer hermosa? Sí, porque en ella es forzosa la arrogancia y gravedad

y la presunción de sí. Menos segura es la fea, que al primero que la vea dirá mil veces que sí, porque está desconfiada.

que si aquel galán se va, en un año no hallará otro que le diga nada.

Una hermosa, en confianza de los que le han de querer, por lo que ha de merecer desestima lo que alcanza.

Fabio.

¿De manera que las feas son fáciles?

MARCELO.

Esto siento.

Fabio.

Marcelo.

Dichoso tu pensamiento, que en tal belleza te empleas.

Mil gracias, Fabio, le dan mis celos, celoso estuve, del Alférez con quien tuve tal pesadumbre en Milán.

Por él la gnerra dejé, y en la que me dieron celos, por la piedad de los cielos ya pongo en Madrid el pie.

Sospechas me dió que había aquel Alférez valiente de procurar libremente señor, tu muerte y la mia; que, como buen escudero, me afirmé con don Luis cuando tras de aquel mentis le diste con et sombrero.

En fin, ha sido cordura dejar, Marcelo, a Milán por Madrid, adonde están las armas de la hermosura.

Esta es la casa en que vive el dueño de tu cuidado. ¡Oh edificio, el más honrado que el tiempo en la fama escribe!

¡Oh caja de la belleza de un ángel, cuyos umbrales exceden los orientales en resplandor y en riqueza!

Oh Puerta del Sol hermosa!

FABIO.

MARCELO.

FABIO MARCELO	Committee y or pescado En oryondo azar dorado Vive el autora su esposa Aqui so que menos varias fueran o accurar molduras las grieca da juntesturas		tra in a signi de en verte para l'ir vi la i mi muerte vi car muerte i en gis Què es est. Li o brazi de a caer in tib era tanta l l'a mi presionna to espani.
	v la berbas r manas	4	College of the aleras
	Pero rule may r		to me at an
	la time a le Beli a	Detisa	r such bo
	property of Salarite average	Marcen	1
	de la mortene mamor	1	A control of cell discountribution of cell dis
	Silv Brid - ha entido	1	er ce colar
	or growing here's he pagado		$e^{-i\gamma} = \langle e^{-i\gamma} e^{-i\gamma} e^{-i\gamma} A^{**} \rangle$ $e^{-i\gamma} = \langle e^{-i\gamma} e^{-i\gamma} A^{**} \rangle$
	the late entols v Horels		a energy of the energy of the energy
	ha ta perdir el entido		in a control of the server
Fanto	Notice de aras a mi	Believ	Committee of the state of
1 Anto	ha er stra ev famación?		Chr. v. no trens. Marcel
MARCEL	Liene a lines afición?		garage to be read that the control
FARIO	Parties of a desti		to go or to the
1 301.7	American and more than	11.8171	the state of the s
	es de la colle ne effet.		the state of each
	when the fremen arror		Bank transit be self-
	export of testion section	Bertse	the Win
	Armster 200 general toy	MARK.	the second section of the second
	on in the earth marter		to the second second second
	Charles and ruste	Birtia	it or to certe
	and the same of th		The second of the second
	set de monthéers	16 (10)	the state of the s
	rest for a series property		a trace to the trace of
	the state of the production of the state of		and the grant of the
	to the first production		The second secon
	A response also sell pa		the first of the same of the pro-
	t street a Malin		
	the second second second	Berry	The second second
	and the common training	Marian	S.
	the first of the second section of the		and the second second
	or the section of the ellar		مستوفيم المالية
	ment of employ Ma	12	4
	Title de West		the transfer of the
M + 2 - 17 T		54.1	
M1 12 17	and the state of the state of		* 1
	1.5		(A)
			and the second second
	1		
Brit 4	11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
	11, 11, 11		
121	the state of the s		
P(+2-21			· ·
			11

Mira si me mandas algo, aunque más ausente estoy que en Milán: porque te doy mi palabra, a fe de hidrlgo, de no relusar cosa alguna que de tu servicio sea. BELISA. Así es razón que lo crea. sin poner duda ninguna. ¿Mandas otra cosa? MARCELO. BELISA. Dios te guarde. MARCELO. Dios te guarde. MARCELO. Inés. ¿Quieres algo? FABIO. 1 hiés. ¿Quieres algo? FABIO. 1 hiés. ¿Quieres algo? FABIO. 1 hiés. ¿Quieres algo? FABIO. 1 hiés. ¿Como te los puedo dar. si el ejemplo he de imitar de lo que has visto y oido? ¿Luego ya se ha declarado el olvido de Belisa? Inés. Cuidado que vino a prisa. con prisa fué descuidado. ¡Es gran bellaca el ansencia! ¿Hay alguna novedad? Inés. TABIO. 1 hiés. (Amirer que quedó llorando, tan presto se ha vuelto hielo? FABIO. 1 hiés. (Amirer que quedó llorando, tan presto se ha vuelto hielo? FABIO. 1 hiés. (Amirer que quedó llorando, tan presto se ha vuelto hielo? FABIO. 1 hiés. (Amirer que quedó llorando, tan presto se ha vuelto hielo? FABIO. 1 hiés. (Amirer que quedó llorando, tan presto se ha vuelto hielo? FABIO. 1 hiés. (Amirer que quedó llorando, tan presto se ha vuelto hielo? FABIO. 1 hiés. (Amirer que quedó llorando, tan presto se ha vuelto hielo? FABIO. 1 hiés. (Amirer que quedó llorando, tan presto se ha vuelto hielo? FABIO. 1 hiés. (Amirer que quedó llorando, tan presto se ha vuelto hielo? FABIO. (Amirer.) (A		con salud y sin pasión.		antes que la tuya hallara
Que en Milán: porque te doy mi palabra, a fe de hidalgo, de no retusar cosa alguna que de tu servicio sea. MARCELO. Solo que la mujer que dice que hay otro. No miente quien desengaí : sólo quien engaña, miente. (Vive Dios, que la mujer que dice luego: "Yo tengo dueño: a no engañaros vengo", que es de noble proceder! Unas bellaconas que hay, que en Madrid no pocas vi. que toman deste el tabi, de aquel el sutil cambray, si el ejemplo he de imitar de lo que has visto y oido? 2 Luego ya se ha de-larado el olvido de Belisa? Cuidado que vino a prisa, con prisa fué descuidado. ; Es gran bellaca el ausencia! FABIO. 2 May alguna novedad? Inés. 2 May alguna novedad? 2 May alguna novedad? 2 May alguna novedad? Inés. 2 May alguna novedad? Inés. 2 May alguna novedad? 2 May alguna novedad? 2 M		Mira si me mandas algo.		tan airada contra mí!
mi palabra, a fe de hidulgo, de no rehusar cosa alguma que de ut servicio sea. Asi es razón que lo crea, sin poner duda minguna. ¿Mandas otra cosa? MARCELO. BELISA. MARCELO. MARCELO. PABIO. Inés. Quieres algo? FABIO. Inés. (Quieres algo? FABIO. Inés. (Sobrazos, por bien venido. Inés. Iné		aunque más ausente estoy		¿Qué dice Inés?
de no rehusar cosa alguna que de tu servicio sea. BELISA. Asi es razión que lo crea, sin poner duda ninguna. ¿Mandas otra cosa? MARCELO. BELISA. Dios te guarde. MARCELO. PABIO. BELISA. Dios te guarde. MARCELO. PABIO. Inés. ¿Quieres algo? PABIO. Inés. ¿Quieres algo? PABIO. Inés. ¿Quieres algo? PABIO. Inés. ¿Quienes algo? Inés. ¿Quienes algo? PABIO. Inés. ¿Quienes algo? Inés. ¿		que en Milán; porque te doy	Fabio.	Claramen e
que de tu servicio sea. Asi es razón que lo crea, sin poner duda ninguna.		mi palabra, a fe de hidulgo.		dice que hay otro.
Belisa, Asi es razón que lo crea, sin poner duda ninguna. ¿Mandas otra cosa? Marcelo. Belisa, Mandas otra cosa? Marcelo. Belisa, Dios te guarde. Marcelo. Pablo. Inés. ¿Quieres algo? Fablo. Inés. ¿Quieres algo? Cue me des, si soy tan dichoso yo, los brazos, por bien venido, el oque has visto y oido? ¿Luego ya se ha declarado el olivido de Belisa? Lnés. Cuidado que vino a prisa, con prisa fué descuidado. ¿Es gran bellaca el ansencia! ¿Hay alguna novedad? Inés. Fablo. Inés. Fablo. Inés. Yunas bellaconas que hay, que en Madrid no pocas vi. que toman deste el tabi, de aquel el sutil combray, ya la joya, ya el regal ya la joya de ya la joya ya el regal ya la joya ya el regal ya la joya, ya el regal ya la joya ya la joya ya el regal ya la joya ya el		de no reliusar cosa alguna	Marcelo.	; No eng 552
sin poner duda uinguna. (Marcelo. Belisa. Marcelo. Belisa. Dios te guarde. Marcelo. Si Soy tan dichoso yo, Ios brazos, por bien venido. Inés. Como te los puedo dar. si el ejemplo he de imitar de lo que has visto y oido? Fabio. Inés. Cuidado que vino a prisa. con prisa fué descuidado. ¡Es gran bellaca el ansencia! Pabio. Inés. Vin poco de voluntad. ya casi correspondencia. Fabio. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Vin poco de voluntad. ya casi correspondencia. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Cuidado que vino a prisa. con prisa fué descuidado. ¡Es gran bellaca el ansencia! Phês. Vin peco de voluntad. ya casi correspondencia. Fabio. Inés.		que de tu servicio sea.	Гавто.	No miente quien desengai :
MARCELO. MARCEL	Belisa.	Asi es razón que lo crea,		sólo quien engaña, miente.
MARCELO. BELISA. Dios te guarde. MARCELO. FABIO. FABIO. Oue me des, si soy tan dichoso yo, los brazos, por bien venido. INÉS. ECOMO te los puedo dar, si el ejemplo he de imitar de lo que has visto y oido? EABIO. INÉS. Cuidado que vino a prisa, con prisa fué descuidado. INÉS. Cuidado que vino a prisa, con prisa fué descuidado. INÉS. Un poco de voluntad, ya casi correspondencia. FABIO. INÉS. FABIO. INÉS. FABIO. INÉS. FABIO. INÉS. Cuidado que vino a prisa, con prisa fué descuidado, i Es gran bellaca el ansencia! ya la joya, y ya el regalo, y a todos dicen: "Vos sólo sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño. Soi mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño. Soi mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño. Soi mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño. Soi mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño. Soi mi dueño pocas vi. que toman deste el tabi, de aquél el sutil cambray, ya la joya, y ya el regalo, y a todos dicen: "Vos sólo sois mi dueño, sois mi dueño. Soi mi dueño, sois mi dueño. Soi mi dueño de sus ánimas. FABIO. MARCELO. FABIO. FABIO. FABIO. INÉS. FABIO. No hay sino prestar paciencia. Mudó Belisa galán. FABIO. No hay sino prestar paciencia. Mudó Belisa galán. No. INÉS. No hay sino prestar paciencia. Mado Belisa galán. No. INÉS. No hay sino prestar paciencia. Marcelo. FABIO. MARCELO		sin poner duda ninguna.		; Vive Dios, que la mujer
Belia		; Mandas otra cosa?		que dice luego: "Yo tengo
Marcelo. Fablo. Inés. Pablo. Inés. Pablo. Inés. Pablo. Inés. Pablo. Inés. Pablo. Inés. Pablo. Inés. Pablo. Inés. Pablo. Inés. Inés. Pablo. Inés.	Marcelo.	No.		dueño; a no engañaros vengo".
FABIO. INÉS. INÉS. PABIO. FABIO. Que me des, si soy tan dichoso yo, los brazos, por bien venido. INÉS. INÉS. Cômo te los puedo dar, si el ejemplo he de imitar de lo que has visto y oido? FABIO. ENES. Cuidado que vino a prisa. con prisa fué descuidado. ¿Es gran bellaca el ansencia! FABIO. EXAMINATION EN PRABIO. INÉS. CINÉS. LINÉS. CUIDADO DE COMBONIA EL PABIO. INÉS. FABIO. ZAMIJER QUE me des, si soy tan dichoso yo, los brazos, por bien venido. ¿Cómo te los puedo dar, si el ejemplo he de imitar de lo que has visto y oido? ¿Linego ya se ha declarado el olvido de Belisa? Cuidado que vino a prisa. con prisa fué descuidado. ¿Es gran bellaca el ansencia! FABIO. ZHay alguna novedad? INÉS. LINÉS. FABIO. ZAMIJER QUE que quedó llorando, tan presto se ha vuelto hielo? INÉS. FABIO. FABIO. FABIO. Y tan adelante están? INÉS. No hay sino prestar paciencia. ¿Mandas otra cosa? FABIO. INÉS. PUES ¿qué tienes, donde tan seguro vienes? MARCELO. FABIO. ARCELO. FABIO. ARCELO. FABIO. ARCELO. FABIO. INÉS. PUES ; qué tienes, donde tan seguro vienes? MARCELO. FABIO. BE de que'el adid no pocas vi. que todos dicen: "Vos sólo sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, sois mi dueño, o hacer fruta de sartén de sus ánimas. ARCELO. FABIO. BRACELO. FABIO. ARCELO. FABIO. ARCELO. FABIO. ARCELO. FABIO. ARCELO. FABIO. ARCELO	Belisa.	Dios te guarde.		que es de noble proceder!
Inés. ¿Quieres algo? Que me des. Si soy tan dichoso yo, los brazos, por bien venido. Inés. ¿Cómo te los puedo dar. si el ejemplo he de imitar de lo que has visto y oido? ¿Luego ya se ha declarado el olvido de Belisa? Luego ya el ausencia! Luego ya el ausencia! Luego ya el ausencia! Luego ya el ausencia! Luego ya el ausencia! Luego ya el ausencia! Luego ya el ausencia! Luego ya el ausencia! Luego ya el ausencia! Luego ya el ausencia! Luego ya el ausencia! Luego ya todos dicen: "Vos sólo o hacer fruta de sartén de sus ánimas. Luego ya todos dicen: "Vos sólo o hacer fruta de sartén de sus ánimas. Luego ya todos dicen! "Vos sólo o hacer fruta de sartén de sus ánimas. Luego ya todos dicen! "Vos sólo o hacer fruta de sartén de sus ánimas. Luego ya todos dicen! "Vos colonia. Luego ya todos dicen! "Vos colonia. Luego ya todos dicen! "Vos colonia. Luego ya todos dicen! "Vos colonia. Luego ya todos dicen! "Vos colonia. Luego ya	Marcelo.	Y a ti.		Unas bellaconas que hay.
Fablo. Si soy tan dichoso yo,	Fabio.	lnés.		que en Madrid no pocas vi.
si soy tan dichoso yo, los brazos, por bien venido. Inés, ¿Cómo te los puedo dar. si el ejemplo he de imitar de lo que has visto y oido? Fablo. Inés. Cuidado que vino a prisa, con prisa fué descuidado. ¡Es gran bellaca el ausencia! Inés. Un poco de voluntad, ya casi correspondencia. Fablo. Inés. Inés. I	Inés.	; Quieres algo?		que toman deste el tabi,
los brazos, por bien venido. INÉS. Cómo te los puedo dar. si el ejemplo he de imitar de lo que has visto y oido? ¿Luego ya se ha declarado el olvido de Belisa? INÉS. Cuidado que vimo a prisa, con prisa fué descuidado. ¡Es gran bellaca el ausencia! ¿Hay alguna novedad? INÉS. Un poco de voluntad, ya casi correspondencia. FABIO. INÉS. FABIO. INÉS. FABIO, INÉS. FABIO, INÉS. FABIO, INÉS. FABIO, INÉS. FABIO, INÉS. FABIO, INÉS. FABIO, INÉS. FABIO, INÉS. FABIO, INÉS. FABIO, INÉS. FABIO, INÉS. FABIO, INÉS. FABIO, INÉS. FABIO, INÉS. FABIO, INÉS. FABIO, INÉS. FABIO, INÉS. FABIO, INÉS. PUES qué tienes, donde tan seguro vienes? INÉS. ARCELO, FABIO, INÉS. PUES qué tienes, donde tan seguro vienes? INÉS. ARCELO, FABIO, INÉS. PUES qué tienes, donde tan seguro vienes? IAy! Que mi amor me engañó, "Una hermosa, en confianza de los que la han de querer, por lo que ha de merecer, desestima lo que alcanza." y a todos dicen: "Vos sólo sois mi dueño, sois mi Apolo". quisiera ver en un palo. o hacer fruta de sartén de sus ánimas. ¡Ay, Fabio! ¡Qué haré, con tan claro agravio ; Consolarte. ¡Aye, Fabio. ¡Aye, Fabio. ¡Aye, Fabio. ¡Aye, Fabio. ¡Aye, Fabio. ¡Aye, Fabio. ¡Aye, Fabio. ¡Aye, Fabio! ¡Qué haré, con tan claro agravio ; Consolarte. Pero ¿dónde está el consuelo ; ¿Que quiera, queriendo, quieres ; ¿Pabio. Pues ¿Que quiera, queriendo, quieres ; ¿Pabio. Pues ¿Que quiera, queriendo, quieres ; ¿Pabio. Pues ¿Que quiera quieres que tore quien pueda querer ansí? Pienso que una vez leí en las Rimillas de Lope que el querer olvidar era el principio de olvidar. MARCELO. FABIO. MARC	Fabio.	Que me des,		de aquél el sutil cambray,
Second te los puedo dar. Si el ejemplo he de imitar de lo que has visto y oido? Eablo. ¿Luego ya se ha declarado el olvido de Belisa? Luego ya se ha declarado el olvido de Belisa? Luego ya se ha declarado el olvido de Belisa? Luego ya se ha declarado el olvido de Belisa? Luego ya se ha declarado el olvido de Belisa? Luego ya se ha declarado de sus ánimas. (Ay. Fabio! ¿Qué haré, con tan claro agravio. Consolarte. Eablo. Dices bien.		si sov tan dichoso yo,		ya la joya, y ya el regal.
Si el ejemplo he de imitar de lo que has visto y oido? Fabro. Energy as e ha declarado el olvido de Belisa? Inés. Cuidado que vino a prisa. con prisa fué descuidado. ¡Es gran bellaca el ansencia! Fabro. Energy acasi correspondencia. Fabro. Energy donde está el consuelo? Fabro. Energy dónde está el consuelo? Fabro. Energy dónde está el consuelo? Fabro. Energy dónde está el consuelo? Fabro. Energy dónde está el consuelo? Fabro. Energy dónde está el consuelo? Fabro. Energy dónde está el consuelo? Fabro. Energy dónde está el consuelo? Energy dónde está el consuelo? Energy dónde está el consuelo? Energy dónde está el consuelo? Energy dónde quieres, queriendo, quieres? De amor, al amór apelo. Fabro. Energy dónde quieres que tone quien pueda querer ansí? Pienso que una vez leí en las Rimillas de Lope que el querer olvidar era el principio de olvidar. Ya quiero. Fabro. Pues ¡qué tienes, donde tan seguro vienes? Marcelo. Fabro. Pues ¡qué tienes, donde tan seguro vienes? [Ay! Que mi amor me engañó. "Una hermosa, en confianza de los que la han de querer, por lo que ha de merecer, desestima lo que alcanza." Fabro. Bien dices, que es de jumento-enamorarse en el prado. Pues ir a la iglesia a ver mujeres es gran maldad.		los brazos, por bien venido.		y a todos dicen: "Vos sólo
de lo que has visto y oido? ¿ Luego ya se ha declarado el olvido de Belisa? Inés. Cuidado que vino a prisa. con prisa fué descuidado. ¡ Es gran bellaca el ausencia! FABIO. Inés. Un poco de voluntad. ya casi correspondencia. FABIO. Inés. FABIO. Inés. FABIO. Inés. FABIO. Inés. FABIO. Inés. FABIO. Inélase amor en ausencia. Mudô Belisa galán. FABIO. Inés. FABIO. Inés. FABIO. Inés. FABIO. Inés. FABIO. Inés. FABIO. Inés. FABIO. Inélase amor en ausencia. Mudô Belisa galán. FABIO. Inés. FABIO. Inés. FABIO. Inés. FABIO. Inés.	Inés.	Cômo te los puedo dar.		sois mi dueño, sois mi Apolo".
FABIO. ¿Luego ya se ha declarado el olvido de Belisa? (Ay. Fabio!) ¿Qué haré, con tan claro agravio! ¿Consolarte. ¿Dónde? En cuatro mil muieres. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Pabio. ¿Dónde? En cuatro mil muieres. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Pabio. ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Pabio. ¿Pabio. ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Pabio. ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Que quiera, queriendo, quieres? ¿Pabio. ¿Que quiera quiera quiera quiera quiera pueda querer ansí? ¿Pabio. ¿Que quiera ansí? ¿Que quiera ansí? ¿Pabio. ¿Que quiera quiera quiera quiera quiera quiera quiera quiera quiera y te quiera quiera y te quiera. ¿Pabio. ¿Pabio. ¿Pabio. ¿Pabio. ¿Pabio. ¿Pabio. ¿Pabio. ¿Que quiera quiera quiera quiera quiera quiera quiera y te quiera quiera y te quiera quiera y te quiera quiera quiera y te quiera quiera y te quiera quiera y te quiera quiera quiera y te quiera quiera quiera y te quiera quiera y te		si el ejemplo he de imitar		quisiera ver en un palo.
Inés. Cuidado que vino a prisa, con prisa fué descuidado. Es gran bellaca el ausencia! Fabio. 2 Hay alguna novedad? Inés. Un poco de voluntad. ya casi correspondencia. Fabio. 2 Mujer que quedó llorando, tan presto se ha vuelto hielo? Fabio, el amor es buñuelo, que ha de comerse abrasando. Hiélase amor en ausencia. Macelo. Fabio. Pues ¿dónde enta rea el principio de olvidar. Fabio. Fabio. Fabio. Fabio. Pues ¿qué tienes, donde tan seguro vienes? Fabio. Pues ¿qué tienes, donde tan seguro vienes? Fabio. Pues ¿qué tienes, donde tan seguro vienes? Fabio.		de lo que has visto y oido?		o hacer fruta de sartén
Cuidado que vino a prisa, con prisa fué descuidado. Es gran bellaca el ansencia! FABIO. Hay alguna novedad? EABIO. Un poco de voluntad. ya casi correspondencia. EABIO. 2 Mujer que quedó llorando, tan presto se ha vuelto hielo? FABIO. Hiélase amor es buñuelo, que ha de comerse abrasando. Hiélase amor en ausencia. Mudó Belisa galán. EABIO. Y tan adelante están? EABIO. No. Inés. Dios te guarde. Pues ; qué tienes, donde tan seguro vienes? AMRCELO. EABIO. Marcelo. FABIO. En el Prado. Marcelo. En el Prado. En el Prado. En el Prado. En el Prado. En el Prado. En el Prado. En el Prado. En el Prado. En el Prado. En el Prado.	Fabio.	¿Luego ya se ha declarado		de sus ánimas.
con prisa fué descuidado. ¡Es gran bellaca el ansencia! [EABIO.] [EABIO.] [EABIO.] [EABIO.] [EABIO.] [EABIO.] [EABIO.] [EABIO.] [EABIO.] [Amyler que quedó llorando, tan presto se ha vuelto hielo? [EABIO.] [ABRICLO.] [EABIO.] [EABIO.] [EABIO.] [EABIO.] [ABRCELO.] [ABRCELO.] [EABIO.] [ABRCELO.] [EABIO.] [ABRCELO.] [EABIO.] [EABIO.] [ABRCELO.] [ABRCE		el olvido de Belisa?	Marcelo.	; Ay, Fabio!
FABIO. INÉS. IUn poco de voluntad. ya casi correspondencia. FABIO. INÉS. IVINDES PABIO. INÉS. FABIO. INÉS.	Inés.	Cuidado que vino a prisa.		¿Qué haré, con tan claro agravio:
Fabio. Inés. Un poco de voluntad. ya casi correspondencia. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio, el amor es buñuelo, que ha de comerse abrasando. Hiélase amor en ausencia. Mudó Belisa galán. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio. Fabio. Inés. Fabio.		con prisa fué descuidado.	Fabio.	Consolarte.
TABIO. Un poco de voluntad. ya casi correspondencia. Yaujer que quedó llorando, tan presto se ha vuelto hielo? Fabio. Fabio. En cuatro mil muieres. Que quiera, queriendo, quieves? De amor, al amór apelo. De		¡Es gran bellaca el ausencia!	Marcelo.	Dices bien.
Fabio. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio. Fabio. Fabio. Fabio. Fabio. Fabio. Hiélase amor en ausencia. Mudó Belisa galán. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio. Pues ; qué tienes, donde tan seguro vienes? Marcelo. Fabio. Pues ; qué tienes, donde tan seguro vienes? Marcelo. Fabio. Pues ; qué tienes, donde tan seguro vienes? Inés. Fabio. Pues ; qué tienes, donde tan seguro vienes? Inés. Pues ; qué tienes, donde tan seguro vienes? Inés. Pues ; qué tienes, donde tan seguro vienes? Inés. Pues ; qué tienes, donde tan seguro vienes? Inés. Pues ; qué tienes, donde tan seguro vienes? Inés. Pues ; qué tienes, donde tan seguro vienes? Inés. Pues ; qué tienes, donde tan seguro vienes? Inés. Pues ; qué tienes, donde tan seguro vienes? Inés. Fabio. Fabi	Fabio.	¿Hay alguna novedad?		Pero ¿dónde está el consuelo?
FABIO. INÉS. Fabio, el amor es buñuelo, que ha de comerse abrasando. Hiélase amor en ausencia. Mudó Belisa galán. FABIO. INÉS. FABIO. INÉS. POS ta guarde. FABIO. PUES ¿Qué mi amor me engañó. FABIO. PUES ¿Qué mi amor me engañó. FABIO. FABIO. PUES ¿Qué mi amor me engañó. FABIO. PUES ¿Qué mi amor me engañó. FABIO. PUES ¿Qué mi amor me engañó. FABIO. PUES ¿Qué mi amor me engañó. FABIO. PUES ¿Qué mi amor me engañó. FABIO. PUES ¿Qué mi amor me engañó. FABIO. FABIO. PUES ¿Qué mi amor me engañó. FABIO. FABIO. PUES ¿Qué mi amor me engañó. FABIO. FABIO. PUES ¿Qué mi amor me engañó. FABIO. FABIO. PUES ¿Qué mi amor me engañó. FABIO. FAB	Inés.	Un poco de voluntad.	Fabio.	
tan presto se ha vuelto hielo? Fabio, el amor es buñuelo, que ha de comerse abrasando. Hiélase amor en ausencia. Mudó Belisa galán. FABIO. Y tan adelante están? INÉS. No hay sino prestar paciencia. ¿Mandas otra cosa? FABIO. INÉS. Dios te guarde. FABIO. Pues (qué tienes, donde tan seguro vienes? MARCELO. FABIO. MARCELO. FABIO. Pues (qué tienes, donde tan seguro vienes? MARCELO. FABIO. MARCELO. FABIO. Pues (qué tienes, donde tan seguro vienes? MARCELO. FABIO. MARCELO. FABIO. Pues (qué tienes, donde tan seguro vienes? MARCELO. FABIO. MARCELO. FABIO. Pues (quien pueda querer ansí? Pienso que una vez leí en las Rimillas de Lope que el querer olvidar era el principio de olvidar. Ya quiero. FABIO. Ven a buscar a quien quieras y te quiera. MARCELO. FABIO. MARCELO. FABIO. FABIO. FABIO. MARCELO. FABIO. FABIO. Pues in a la iglesia a ver mujeres es gran maldad.		ya casi correspondencia.	Marcelo.	¿Que quiera, queriendo, quieves?
Tablo, el amor es buñuelo, que ha de comerse abrasando. Hiélase amor en ausencia. Mudó Belisa galán. Fablo. Y tan adelante están? No. hay sino prestar paciencia.	Fabio.	; Mujer que quedó llorando.	Fabio.	De amor, al amór apelo.
que ha de comerse abrasando. Hiélase amor en ausencia. Mudó Belisa galán. FABIO. Y tan adelante están? INÉS. No hay sino prestar paciencia. ¿Mandas otra cosa? FABIO. INÉS. Dios te guarde. FABIO. Pues ¿qué tienes, donde tan seguro vienes? MARCELO. FABIO. Ya quiero. FABIO. Pues ; qué tienes, donde tan seguro vienes? MARCELO. FABIO. MARCELO. FABIO. Pues in a la iglesia a ver mujeres es gran maldad.		tan presto se ha vuelto hielo?	Marcelo.	Pues ¿dónde quieres que tone
Hiélase amor en ausencia. Mudó Belisa galán. EARIO. INÉS. No hay sino prestar paciencia. ¿ Mandas otra cosa? FABIO. INÉS. Dios te guarde. FABIO. Pues ; qué tienes, donde tan seguro vienes? MARCELO. FABIO. MARCELO. Pues ; qué tienes, donde tan seguro vienes? MARCELO. FABIO. MARCELO. Pues son verdes pensamientos. FABIO. Bien dices, que es de jumento-enamorarse en el prado. Pues ir a la iglesia a ver mujeres es gran maldad.	Inés.			
Mudó Belisa galán. FABIO. (Y tan adelante están? INÉS. No hay sino prestar paciencia. (Mandas otra cosa? FABIO. INÉS. Dios te guarde. FABIO. MARCELO.		que ha de comerse abrasando.	FABIO.	Pienso que una vez lei
Fario. Inés. No hay sino prestar paciencia. (Mandas otra cosa? Fario. Inés. Dios te guarde. Fario. Pues (qué tienes, donde tan seguro vienes? Marcelo. Fario. Marcelo. Pue son verdes pensamientos. Fario. Pues in a la iglesia a ver mujeres es gran maldad.				
INÉS. No hay sino prestar paciencia. ¿Mandas otra cosa? FABIO. INÉS. Dios te guarde. FABIO. Pues ¿qué tienes, donde tan seguro vienes? MARCELO. MARCELO. Ya quiero. FABIO. Ven a buscar a quien quieras y te quiera. MARCELO. FABIO. MARCELO. MARCELO. FABIO. MARCELO. FABIO. MARCELO. FABIO. MARCELO. FABIO. FABIO. FABIO. FABIO. FABIO. FABIO. FABIO. FABIO. FABIO. FABIO. FABIO. Pues on verdes pensamientos. FABIO. Bien dices, que es de jumento-enamorarse en el prado. Pues ir a la iglesia a ver mujeres es gran maldad.				
FABIO. INÉS. Dios te guarde. FABIO. Pues ; qué tienes, donde tan seguro vienes? MARCELO. FABIO. MARCELO. FABIO. MARCELO. FABIO. Yen a buscar a quien quieras y te quiera. MARCELO. FABIO. MARCELO. MARCELO. He pensido que son verdes pensamientos. FABIO. FABIO. Bien dices, que es de jumento-enamorarse en el prado. Pues ir a la iglesia a ver mujeres es gran maldad.	Fario.			el principio de olvidar.
Fabio. Inés. Dios te guarde. Pues : qué tienes, donde tan seguro vienes? Marcelo. Fabio. Marcelo. Fabio. Marcelo. Fabio. Marcelo. Fabio. Marcelo. Fabio. Marcelo. Fabio. Marcelo. Fabio. Marcelo. Fabio. Marcelo. Fabio. Fabio. Marcelo. Fabio. Marcelo. Fabio. Fabio. Fabio. Fabio. Fabio. Bien dices, que es de jumentos enamorarse en el prado. Pues ir a la iglesia a ver mujeres es gran maldad.	Inés.		1	A
Inés. Dios te guarde. Pues (qué tienes, donde tan seguro vienes? MARCELO. FABIO. MARCELO. FABIO. MARCELO. FABIO. MARCELO. FABIO. MARCELO. FABIO. MARCELO. FABIO. MARCELO. FABIO. MARCELO. FABIO. He pens do que son verdes pensamientos. Bien dices, que es de jumentos enamorarse en el prado. Pues ir a la iglesia a ver mujeres es gran maldad.			Fabio.	
Fario. Marcelo. Marcelo. Fario. Marcelo. Marcelo. Fario. Marcelo. Fario. Marcelo. Fario. Marcelo. Marcelo. Marcelo. Marcelo. Fario. Marcelo. Fario. Marcelo. Fario. Marcelo. He pensado que son verdes pensamientos. Fario. Bien dices, que es de jumento-enamorarse en el prado. Pues ir a la iglesia a ver mujeres es gran maldad.				
Marcelo. Marcelo. Fabio. Wilna hermosa, en confianza de los que la han de querer, por lo que ha de merecer, desestima lo que alcanza. donde tan seguro vienes? Marcelo. Marcelo. He pensado que son verdes pensamientos. Fabio. Bien dices, que es de jumento-enamorarse en el prado. Pues ir a la iglesia a ver mujeres es gran maldad.		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	1	
Marcelo, ¡Ay! Que mi amor me engañó, Fabio. "Una hermosa, en confianza de los que la han de querer, por lo que ha de merecer, desestima lo que alcanza." que son verdes pensamientos. Bien dices, que es de jumento-enamorarse en el prado. Pues ir a la iglesia a ver mujeres es gran maldad.	Fabio.			
Fabio. "Una hermosa, en confianza de los que la han de guerer, por lo que ha de merecer, desestima lo que alcanza." Fabio. Bien dices, que es de jumento-enamorarse en el prado. Pues ir a la iglesia a ver mujeres es gran maldad.			MARCELO.	
de los que la han de querer, enamorarse en el prado. por lo que ha de merecer, Pues ir a la iglesia a ver desestima lo que alcanza." mujeres es gran maldad.				
por lo que ha de merecer, Pues ir a la iglesia a ver desestima lo que alcanza." Pues ir a la iglesia a ver mujeres es gran maldad.	Fabio.		FARIO.	. 1
desestima lo que alcanza." mujeres es gran maldad.				
				.,,
: Oué te parece, si están Marcero, Lujusta infidelidad				
. 20		Qué te parece, si están	Marcelo.	Injusta infidelidad
las hermosas más seguras! fué siempre, a mi parecer.				
Marcelo, ¡Pluguiera a Dios, desventuras, Fario. Oyeme atento, así vivas.	MARCELO.		Fario.	-
que me matara en Milán - Junto a la plaza Mayor		1		
el alférez a quien di tiene Madrid una calle,		*	1	
con el sombrero en la cara, que la Imperial se llamó.		con el sombrero en la cara,	1	que la Imperial se llamó.

fra er e riinivera in the time of the color a esticade a un el arcpe de sedencer Level of the state of a pro Mail Cretan firm! que la facilité paier de n Tark of a female short di en en dete de la companya For the Victorial vice to the ficter param La qui e herro a parec ertie ; the special factor holon a tinda All martine le Vilenium Salve back, the ext

MAR 222

All and the second seco

Dadme templanza v tavor roddiete de Madrid, 1996 ue me acrasic le ancioni Visso

dien in School in the School institute

A 2 350

There years set of asa of his agranion talks in a limit. The pre-

1:0

to keden on the control of the property

America

note of an interpolation by the case of the same of th

1.59

As enter the control of the control

abrevia dilaciones de tal modo, que alli se ha de ganar o perder todo.

Prometiles ventanas y merienda; vieron los toros, y esa noche tuve puerta en su casa, no porque se entienda que más que con los ojos me entretuve; sólo me ha dado una esperanza en prenda, que al cielo claro de su sol me sube, si no pretende fácil engañarme para después difícil despeñarme.

Así paso los días con papeles, y las noches, con armas a su puerta, hasta que con sus labios de clave'es, roja y blanca, la aurora al sol despierta; pero, a no me matar celos crueles de un cierto ausente, aunque con pena incierta, no pienso que el estado de mis males hallara bienes que llamara iguales.

Díjome una criada que tenía correspondencia allá con un soldado, primero amor de aquesta prenda mía, que del duque de Sesa fué criado. Mas, que desconfiada que vendria, o agradecida a mi mayor cuidado, le olvidaba por mí, cuyos desvelos me matan, de su amor y de mis celos.

Alférez.

¡Pluguiera a Dios que yo de vuestra ausenos pudiera contar la misma historia! [cia Y más que el asistir a su presencia son actos para el fin de la vitoria.

Hace mi mal al vuestro diferencia, por la distancia que hay de pena a gloria.

Vos, en casos de amor vivis dudoso; yo, en los de honor, ni alegre ni dichoso.

Y para que sepáis con qué disgusto vengo a Madrid, sabed que estando un dia, no lejos de Milán, el campo augusto, salió de la española infantería un cierto aplauso de contento y gusto de hablar en la retórica y poesía; porque suelen tal vez andar las musas en las armas de pólvora confusas.

Yo discurri por los que España goza, como Gregorio Hernández, que al Parnaso dió nueva luz; don Diego de Mendoza, don Fernando de Acuña, y Garcilaso, el muy discreto entre la gente moza, dijo que el Ariosto sólo, el Taso, eran poetas, porque desta ciencia gozaba España estado de inocencia.

Yo dije que no solos los pasados,

en letras y en conceptos, excedian; pero que ser del mundo celebrados muchos de los presentes merecian. Respondióme que legos engañados de vulgares aplausos escribian, y que eran gente sin dotrina alguna, pobres en la virtud y en la fortuna.

"Muchos conozco yo muy principales, le dije entonces, y es pasión muy necia no honrar un español sus naturales, pues a sí mismo en ellos se desprecia". "Vos sois el necio, replicó; que tales son con quien sus necedades precia". "Mentis", le dije; y él me tira lnego el sombrero a la cara, vuelto en fuego.

Esto es decir verdad: sola una pluma. del trencellín entonces desasida, me tocó el rostro; y por decirlo, en suma, le di, riñendo, una pequeña herida. Si afrentan plumas, que lo estoy presuma mi honor; mas la quistión controvertida, él dicen que lo está cuantos Guzmanes Aste alféreces tiene y capitanes.

FINEO.

Lisardo, nunca ofenden plumas viles, mayormente de bárbaros sujetos, o cortadas groseras o sutiles, que todos para el mal nacen discretos. Si fueras Héctor tú, si el griego Aquiles, no pudieras salir con más efetos horrado de suceso semejante.

Alférez.

Con esto, no pasamos adelante.

FINEO.

Pues ¿hizose amistad?

Partióse luego.

y no le he visto más.

Fineo.

No os dé cuidado. Venid a ver el fénix de mi fuego, único como yo, por abrasado, que quiero que veais si amor es ciego.

Alférez.

Ya no es ciego el amor, sino vendado. Decidme el nombre.

-			
	1 INFO		conjue denante de la
	See Prisa esturno	LABIN	 Ita caid star Frences dis-
	Si e i firi, sa les fereno		im him e alta a las p
	ZI MERES	Missis	ar in the thirty at the
	ru I v - Jenniu Heno		en el antibublim a
1 1 de 10	ru ven ven v		mital plana title in a con-
n P	4, 94 M. H. H. H. H. H. H. H. H. H. H. H. H. H.		professionants on enterior
	1 49		and the contract of
			the profit
F- 114	Horne was dounder		
		4.1.1	20 0, 4
	Descript Vive	11000	Comment of the
	r control of the state of the s		Control of
4.3/ 4	t		
	de te		er of the drive
	Property Followsky		
	ie i e ta fixe		1.
	Subject to the William		
	en en en en en en en en en en en en en e		: er. 11 e
B 1 +	the great of my Poten		
	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e		
4 4	e		200 - 100 -
	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$		The state of the s
	Territoria.		112
s. [1	r e .		
Downson			
	مرحاف بيماني		
	At the term ment are		
	100		
	CT -C		
	**		
			,
	1		e.
	M Committee of the Comm		
			4 · · · ·
T:			
17 * 1			3 1 1 .
13 371 4			
1 () 4			
			1 0
•			
11.			

	que puede honrar dos vergeles con los tiestos de claveles		No lo dudes: no me acuerdo de Belisa.
	que agora criando estoy.	FABIO.	No te dije
Rosela.	; Y podréis traerlos hoy?	1	que hay aquí hierbas del cielo?
DOMINGA.	Hov, no: mas será mañana.	MARCELO.	Ramilletes de Madrid,
Rosela.	Adiós, hermosa aldeana.	Intrinct LEG.	si tenéis estos remedios.
MARCELO.	Qué bellísima mujer!	1	¿para qué van a Tesalia
FABIO.	Puede en estos campos ser	1	por hierbas los hechiceros.
I ABIO.	Flora, Amaltea v Diana.		ni a los montes de la Luna?
Marcelo.	Ah, labradora gentil!	FARIO.	Yo apostaré que por eso
MARCELO.	¿Qué te dijo aquesta dama?	1	a la puerta de la cárcel
	Ansi de rosa y retama		mandaron en cierto tiempo
	te enriquezca el verde abril,	1	que se vendiesen las flores.
	que no me niegues quién es.	MARCELO.	Pues ; es delito dar seso?
Dominga.	Caballero, aqui llegó,	FABIO.	¡Pluguiera a Dios que prendieran
DOMINON.	y de otras flores compró,	1	las muchas flores que vemos
	porque vo llegué después.		andar agora en la corte!
	Mas dijome si tenia	MARCELO.	Flores de qué?
	seis macetas de claveles.	FABIO.	Yo me entiendo
	que transformar en vergeles		No quiero hacerme malguisto.
	ciertos balcones quería.	Marcelo.	Flores en la corte, necio?
	Yo le respondí que sí,	Fabio.	Pues cuando aquellos señores
	v se los pienso llevar,		los ramilletes prendieron.
	si no me falta lugar:		un jeroglifico fué
	porque no los tengo aquí.		de las flores deste tiempo.
MARCELO.	¿Dónde vive?	MARCELO.	Siempre en los grandes lugares
Dominga.	Oue vivía		ha de haber grandes excesos.
	me dijo Llegaos acá.		Gracias al gobierno, Fabio.
Fabio.	: Al oído?		que son los malos los menos.
MARCELO.	Bien está.		Pero advierte que he pensado
	Yo la sé como la mía.		que en esta mujer tenemos
Dominga.	No me espanto que os agrade;		contrahierba de Belisa.
	vo sov mujer, v la hermosa	FABIO.	Es bella.
	me vuelve loca.	MARCELO.	Escribirla quiero.
Marcelo.	Es la cosa		Tú llevarás el papel.
	que más rinde v persuade.	FABIO.	: Cómo?
	Tomad aqueste doblón,	MARCELO.	Fingiéndote luego
	v a la casa no volváis.		labrador de Leganés,
Dominga.	Pues, ¿de mí qué receláis?		que eres marido diciendo
Marcelo.	Basta: vo tengo ocasión.		desta bella labradora.
Dominga.	Este es falso, o verdadero?	Fabio.	; Y dónde hallaré los tiestos
	Que dan en la corte agora		de los claveles que pide?
	metal que se sobredora,	MARCELO.	En Madrid, con el dinero.
	a título de dinero.	Fario.	Voy.
Fabio.	Malicias de Leganés.	MARCELO.	Y yo voy a escribir.
	¿Queréis por él veinte reales?	FABIO.	Tente.
Dominga.	Tráelos ahí cabales?	MARCELO.	¿Quién viene?
Fabio.	Sî.	Fabio.	Sospecho
Dominga.	Pues volveré después.		que es la mudable Belisa.
		Marcelo.	¡Ay, Fabio! En mirarla, tiemblo.
	(Vase.)		(Salen Belsa e Inés.)
1,5	1,12		
Marcelo.	Fabio, la mujer es bella.	Belisa.	; Ya se acabaron las flores?

			v per nina - d - at rue
C and	Larde lleg (Vir sa como en Madrid
	Larde llek Vissani		discreta o m. en Toledo.
	e the se		orizines Sevilla articina
F			committee on the Marriesen
	To the second		to be righted sees as nes
1.	April Maria		despending trees to
Maria	The Mark Control of the		ur Jerr de garrilloa
	rite list be self-		s di cerras de carners
	ger in the end the		te this direction
	entition of the test to the first		and the second of the second
	the end of the end of		ie at practical returns
	and the sales of the sales		para de la casa de
			OF LONG OF STREET
	Note that pen entire		
			the state of the state of the state of
	its an odnister to re-	1.	47 3 3 3 4
	south the secretarity of the	Brits	Que has been
	Question to the second		Jeconolina para
Er. 1 4	Chips (cref)	1.451	A think the transfer
1445 31	eine control tom		ce it is a six
	the state of the state of the state of		a membership of the
	provide the state of the state of		
100	Que e tos		
1111			
	racing the	Berr .	H .
	ويومه والمراجع المراجع المراجع المراجع	14.	}; v
	to prove to	H it s	
1.	Oil	1, 1 4	
Mar again	No piner		Control of the contro
It is a		11,11 4	the contract of
	I contate a second	11111	t e juic
Merce	the last to the end of	``	No. of the control of
Etholic A	And the state of the state of the state of		A Committee of the Comm
	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e		
F + 1 *	the second of the second of the second	1 1 1 4	
	the second of the second		the control of the control of the control of
	A Commence of the Commence of		turn man to the order of
	ete in the second		the first of the same
111	the state of the s		the state of the state of
1 4			p
			Visit in the Green was a second
177	i le		المحاج المحاج المحاج المحاجة
	er in		legen on the tree
1.			More than odes
			A 1 1 1 1 1 1
			Ar
T +			
			At a second second
			11. 11. 11. 11.
			. 0,1
	e ,		
	, (III)		Ass. 7, 8 3

	АСТО	PRIMERO	477
	Esta noche, disfrazada,	1	me dió a mí la comezón
	iré a su calle, y si veo		de traeros unos tiestos
	que es verdad lo que éste dice,		de claveles, tan compuestos.
	puertas, rejas, aposentos,	ļ	que a haber azucenas rojas.
	cena, mujer y criados		dijérades, en las hojas,
	han de rodar por el suelo.		que eran azucenas éstos.
Inés.	Oué dices?		No ha producido tan bellos
Belisa.	Que soy mujer,		claveles, venid a vellos,
District	y que distancia ponemos,		el instrumento de Dios;
	desde resolver a obrar,		pues, a no haber boca en vos.
	como desde el ravo al trueno.		no hubiera color como ellos.
	tomo desde el rayo di tracilo.		Si os diera un hijo, no hiciera
15	alen Rosela y Clara, en su casa.)		más que en daros su hermosura.
	•		El olor siento acá iuera.
CLARA.	¡Qué gentil talle tenía!	Rosela.	Qué inocencia!
Rosela.	A lo menos, ¡qué cortés,	Fabio.	En sangre pura
	Clara, amores me decía!		los bañó la primavera.
CLARA.	Intenté saber después	Rosela.	¿Eso pudo ser?
	quién era v dónde vivía;	Fabio.	Bien pudo:
	pero nunca me atrevi.		que un día que hizo menudo
Rosela.	Agrádanme, Clara, a mí	1	a las hojas se limpió,
	los hombres de aquella traza.	1	de quien el clavel salió
CLARA.	¡Que se vendan en la plaza	1	teñido en sangre.
	hombres también!	Rosela.	No es mudo,
Rosela.	¿Cómo ansí?	Fabio.	Esto dicen los poetas,
CLARA.	Pues ¿no le hallamos en ella?		que son bravos tintoreros
Rosela.	Sí, pero no le llevamos.		de hacer rosas y mosquetas.
	Porque eso fuera ir a ella	Rosela.	¿Qué os he de dar?
	por flores, hierbas y ramos.	Fabio.	No hay dineros
	y con fruto volver della.		para flores tan perfetas.
			Y Dominga no me habló
	(Sale Lidio, criado.)		en que los cobrase yo;
			porque dice que los juego,
Lidio.	Aqui trae un labradot		o topo algún diabro luego
	unos tiestos de elaveles.		destos que no dicen "no".
Rosela.	¿Labrador?	1	Ella vendrá por acá;
Lidio.	Y hombre de humor.		su merced se los dará.
		Rosela.	¿Tenéis hijos?
	(Sale Fabio, de labrador.)	Fabio.	Diez o doce.
		Rosela.	¿Tantos?
Rosela.	Entre.	FABIO.	Y aun así me goce,
Fавто.	¿Qué villano Apeles		que encinta Jimena está.
	pudo retratar mejor?		Que, como tan mal cenamos,
	¿Cuál de sus mercedes es	1	que es causa de no dormir.
_	desta casa la señora?		bien desvelados estamos.
Rosela.	Yo soy.		Mas yo tengo que os pedir
Fabio.	Yo beso sus pies.		si hacia aquí nos retiramos.
	Soy de aquella labradora	Rosela.	¿Cómo?
	del lugar de Leganés	Fabio.	De un galan novel
	su marido, con perdon:		traigo aquí cierto papel
	que porque andaba ocupada.		para dar a su quillotra;
	en esta buena ocasión.		que, escarmentado de otra
	en hacer cierta colada,	1	¿Quiere ver lo que hay en él?

4. 4 ı i Marie e a aller Ger Dala Galler Ger 13 4 pt 1

	sin dar a entender que vengo a su calle, ni a su casa, saber lo que pasa dentro.	FABIO.	; Guarte aca, negro! ; Vive Dios, que me matase! Dile que se vaya luego;
INES.	Pues ¿no te ha de dar mas pena?	Ì	que si lo sabe Cardenia,
*******	¿No sabes que los discretos		tarde o nunca cenaremos.
	nunca escuchan?	BELISA.	Qué es esto, picaro infame?
BELISA.	Muy bien dices;		Sabes que soy yo quien llego
	pero es el amor muy necio,		a tu puerta? Qué Cardenia
	Aunque, si verdad te digo,		es ésta? ¡ Abre aqui, abre presto!
	como ya por mi lo siento.	FAEIO.	¿Cómo abrir? Cierro v me vov:
	poco entendimiento tiene		que están cenando, y yo tengo
	quien no quiere bien, con celos.		a mi cargo la bebida.
	Son celos despertador	INÉS.	Fuése.
	del amor rendido al sueño.	Belisa.	Y yo me estoy muriend .
	que inquietan alma y sentidos		
	al continuo movimiento.	1	(Dentro, Fario.)
	Dice la memoria a amor:		
	"Hasta tal hora me duermo",	Fabio.	Dice Cardenia que está
	y el, cuidadoso, a la misma		la bebida como un fuego.
	los celos le pone luego;		Da prisa a la cantimplora.
	llega el punto, da la rueda		Daca esas tortadas, Pedro.
	y quedan juntos, despiertos,	1,	; Ea!, apercibe los postres.
	alma, potencias, sentidos, levantándose al remedio;	Belisa. Inés.	Los postres? Pues sean mis celos.
	porque en viendo que otro alcanza	Belisa.	Coces das?
	el lugar que yo merezco,	DELISA.	¡Y he de romper la puerta!
	poco entendimiento tiene		ia puerta.
	quien no quiere bien con celos.		Sale Marieno)
	Esta es la casa. ¡Av de mi,		
	de mi Marcelo, o martelo.	Marcelo.	(Paso! : Qué es esto?
	v aun de mi martirio, o mar	Belisa.	Esto es honra.
	donde me abraso o me anego!	MARCELO.	¿Quién es?
	donne me abraso o me anego.		
	Llama, llama.	Belisa.	Yo.
lnés.		Belisa. Marcelo.	Yo. Pues ; de cuándo acá tenemos
lnés. Belisa.	Llama, llama. ¿Estás en ti? La noche, su manto negro		
	Llama, llama. ¿Estás en ti? La noche, su manto negro desguarnecido de estrellas	Marcelo. Belisa.	Pues ¿de cuándo acá tenemos estos brios? Desde agora.
	Llama, llama. ¿Estás en ti? La noche, su manto negro desguarnecido de estrellas tiende en los hombros del cielo.	Marcelo.	Pues ¿de cuándo acá tenemos estos brios? Desde agora. Vete con Dios, que es mal hecho
Belisa.	Llama, llama. ¿Estás en ti? La noche, su manto negro desguarnecido de estrellas tiende en los hombros del cielo. Ella nos cubre, no importa.	Marcelo. Belisa.	Pues ¿de cuándo acá tenemos estos brios? Desde agora. Vete con Dios, que es mal hecho que tú pierdas de quien eres
	Llama, llama. ¿Estás en ti? La noche, su manto negro desguarnecido de estrellas tiende en los hombros del cielo. Ella nos cubre, no importa. Ya he llamado; y tan suspenso	Marcelo. Belisa.	Pues ¿de cuándo acá tenemo- estos brios? Desde agora. Vete con Dios, que es mal hecho que tú pierdas de quien eres y yo pierda, por tus celos,
Belisa.	Llama, llama. ¿Estás en ti? La noche, su manto negro desguarnecido de estrellas tiende en los hombros del cielo. Ella nos cubre, no importa. Ya he llamado; y tan suspenso está el aire, que responde	Marcelo. Belisa.	Pues ¿de cuándo acá tenemo- estos brios? Desde agora. Vete con Dios, que es mal hecho que tú pierdas de quien eres y yo pierda, por tus celos, el crédito que tenia
Belisa.	Llama, llama. ¿Estás en ti? La noche, su manto negro desguarnecido de estrellas tiende en los hombros del cielo. Ella nos cubre, no importa. Ya he llamado; y tan suspenso	Marcelo. Belisa.	Pues ¿de cuándo acá tenemo- estos brios? Desde agora. Vete con Dios, que es mal hecho que tú pierdas de quien eres y yo pierda, por tus celos, el crédito que tenia con los padres y los deudos
Belisa.	Llama, llama. ¿Estás en ti? La noche, su manto negro desguarnecido de estrellas tiende en los hombros del cielo. Ella nos cubre, no importa. Ya he llamado; y tan suspenso está el aire, que responde	Marcelo. Belisa.	Pues ¿de cuándo acá tenemo- estos brios? Desde agora. Vete con Dios, que es mal hecho que tú pierdas de quien cres y yo pierda, por tus celos, el crédito que tenia con los padres y los deudos desta dama que está aqui:
Belisa. Inės.	Llama, llama. ¿ Estás en ti? La noche, su manto negro desguarnecido de estrellas tiende en los hombros del cielo. Ella nos cubre, no importa. Ya he llamado: y tan suspenso está el aire, que responde en lo más lejos el eco. ¿Saca la cabcsu Fabio.)	Marcelo. Belisa.	Pues ¿de cuándo acá tenemo- estos brios? Desde agora. Vete con Dios, que es mal hecho que tú pierdas de quien eres y yo pierda, por tus celos, el crédito que tenía con los padres y los deudos desta dama que está aquí; que han venido a los conciertos
Belisa. Inės. Belisa.	Llama, llama. ¿Estás en ti? La noche, su manto negro desguarnecido de estrellas tiende en los hombros del cielo. Ella nos cubre, no importa. Ya he llamado; y tan suspenso está el aire, que responde en lo más lejos el eco. ¿Saca la cabeza Fabio.) ¿Suspenso?	Marcelo. Belisa. Marcelo.	Pues ¿de cuándo acá tenemo- estos brios? Desde agora. Vete con Dios, que es mal hecho que tú pierdas de quien eres y yo pierda, por tus celos, el crédito que tenía con los padres y los deudos desta dama que está aquí; que han venido a los conciertos del casamiento que trato.
Belisa. Inés. Belisa. Fabio.	Llama, llama. ¿Estás en ti? La noche, su manto negro desguarnecido de estrellas tiende en los hombros del cielo. Ella nos cubre, no importa. Ya he llamado; y tan suspenso está el aire, que responde en lo más lejos el eco. ¿Saca la cabeca Fabio.) ¿Suspenso? ¿Quién está ahi?	Marcelo. Belisa. Marcelo. Belisa.	Pues ¿de cuándo acá tenemo- estos brios? Desde agora. Vete con Dios, que es mal hecho que tú pierdas de quien eres y yo pierda, por tus celos, el crédito que tenia con los padres y los deudos desta dama que está aqui; que han venido a los conciertos del casamiento que trato. ¿Que tú tratas casamiento?
Belisa. Inés. Belisa. Fario. Inés.	Llama, llama. ¿Estás en ti? La noche, su manto negro desguarnecido de estrellas tiende en los hombros del cielo. Ella nos cubre, no importa. Ya he llamado; y tan suspenso está el aire, que responde en lo más lejos el eco. ¿Saca la cabeza Fabio.) ¿Suspenso? ¿Quién está ahi? Fabio, yo soy.	Marcelo. Belisa. Marcelo. Belisa. Marcelo.	Pues ¿de cuándo acá tenemo- estos bríos? Desde agora. Vete con Dios, que es mal hecho que tú pierdas de quien eres y yo pierda, por tus celos, el crédito que tenia con los padres y los deudos desta dama que está aquí; que han venido a los conciertos del casamiento que trato. ¿Que tú tratas casamiento? Como tá con quien te sirve.
Belisa. Inés. Belisa. Fabio.	Llama, llama. ¿Estás en ti? La noche, su manto negro desguarnecido de estrellas tiende en los hombros del cielo. Ella nos cubre, no importa. Ya he llamado; y tan suspenso está el aire, que responde en lo más lejos el eco. ¿Saca la cabeca Fabio.) ¿Suspenso? ¿Quién está ahi?	Marcelo. Belisa. Marcelo. Belisa.	Pues ¿de cuándo acá tenemo- estos brios? Desde agora. Vete con Dios, que es mal hecho que tú pierdas de quien eres y yo pierda, por tus celos, el crédito que tenía con los padres y los deudos desta dama que está aquí; que han venido a los conciertos del casamiento que trato. ¿Que tú tratas casamiento? Como tá con quien te sirve. Pues ten, Marcelo, por cierto
Belisa. Belisa. Fabio. Inés. Fadio.	Llama, llama. ¿Estás en ti? La noche, su manto negro desguarnecido de estrellas tiende en los hombros del cielo. Ella nos cubre, no importa. Ya he llamado: y tan suspenso está el aire, que responde en lo más lejos el eco. ¿Suspenso? ¿Quién está ahi? Fabio, yo soy. ¿Quién diremos?	Marcelo. Belisa. Marcelo. Belisa. Marcelo.	Pues ¿de cuándo acá tenemo- estos bríos? Desde agora. Vete con Dios, que es mal hecho que tú pierdas de quien eres y yo pierda, por tus celos, el crédito que tenia con los padres y los deudos desta dama que está aquí; que han venido a los conciertos del casamiento que trato. ¿Que tú tratas casamiento? Como tá con quien te sirve.
Belisa. Belisa. Fabio. Inés. Fabio. Inés.	Llama, llama. ¿Estás en ti? La noche, su manto negro desguarnecido de estrellas tiende en los hombros del cielo. Ella nos cubre, no importa. Ya he llamado; y tan suspenso está el aire, que responde en lo más lejos el eco. ¿Suspenso? ¿Quién está ahi? Fabio, yo soy. ¿Quién diremos? Inés. ¿Qué Inés? La de antaño.	Marcelo. Belisa. Marcelo. Belisa. Marcelo.	Pues ¿de cuándo acá tenemo- estos brios? Desde agora. Vete con Dios, que es mal hecho que tú pierdas de quien eres y yo pierda, por tus celos, el crédito que tenía con los padres y los deudos desta dama que está aquí; que han venido a los conciertos del casamiento que trato. ¿Que tú tratas casamiento? Como tá con quien te sirve. Pues ten, Marcelo, por cierto que antes que llegue a mi casa,
Belisa. Belisa. Fabio. Inés. Padio. Inés. Fabio. Inés. Fabio.	Llama, llama. ¿Estás en ti? La noche, su manto negro desguarnecido de estrellas tiende en los hombros del cielo. Ella nos cubre, no importa. Ya he llamado; y tan suspenso está el aire, que responde en lo más lejos el eco. ¿Suspenso? ¿Quién está ahi? Fabio, yo soy. ¿Quién diremos? Inés. ¿Qué Inés? La de antaño.	Marcelo. Belisa. Marcelo. Belisa. Marcelo.	Pues ¿de cuándo acá tenemo- estos brios? Desde agora. Vete con Dios, que es mal hecho que tú pierdas de quien eres y yo pierda, por tus celos, el crédito que tenía con los padres y los deudos desta dama que está aquí; que han venido a los conciertos del casamiento que trato. ¿Que tú tratas casamiento? Como tá con quien te sirve, Pues ten, Marcelo, por cierto que antes que llegue a mi casa, me he de matar; porque creo
Belisa. Belisa. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio. Inés.	Llama, llama. ¿Estás en ti? La noche, su manto negro desguarnecido de estrellas tiende en los hombros del cielo. Ella nos cubre, no importa. Ya he llamado; y tan suspenso está el aire, que responde en lo más lejos el eco. ¿Saca la cabeza Fabio.) ¿Suspenso? ¿Quién está ahi? Fabio, yo soy. ¿Quién diremos? Inés. ¿Qué Inés?	Marcelo. Belisa. Marcelo. Belisa. Marcelo.	Pues ¿de cuándo acá tenemo- estos brios? Desde agora. Vete con Dios, que es mal hecho que tú pierdas de quien eres y yo pierda, por tus celos, el crédito que tenia con los padres y los deudos desta dama que está aqui; que han venido a los conciertos del casamiento que trato. ¿Que tú tratas casamiento? Como tá con quien te sirve. Pues ten, Marcelo, por cierto que antes que llegue a mi casa, me he de matar; porque creo que mi flanto y tus agravios
Belisa. Belisa. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio. Inés. Fabio.	Llama, llama. ¿Estás en ti? La noche, su manto negro desguarnecido de estrellas tiende en los hombros del cielo. Ella nos cubre, no importa. Ya he llamado; y tan suspenso está el aire, que responde en lo más lejos el eco. ¿Suspenso? ¿Quién está ahi? Fabio, yo soy. ¿Quién diremos? Inés. ¿Qué Inés? La de antaño. ; A tales horas? ¿Qué es esto?	Marcelo. Belisa. Marcelo. Belisa. Marcelo.	Pues ¿de cuándo acá tenemo- estos brios? Desde agora. Vete con Dios, que es mal hecho que tú pierdas de quien eres y yo pierda, por tus celos, el crédito que tenía con los padres y los deudos desta dama que está aquí: que han venido a los conciertos del casamiento que trato. ¿Que tú tratas casamiento? Como tú con quien te sirve. Pues ten, Marcelo, por cierto que antes que llegue a mi casa, me he de matar; porque creo que mi llanto y tus agravios servirán de lazo estrecho

Max	, 1	c 11. i	t*
		t.	m ento
	100 100	1 314 (2)	riste
	Entre	, e+ , - e+	100
	1 +14 4		1.1
	1 , 1 -	t e	4.5
	4	1.1.4	96 9
	1		
55.			1
4	*		
h 1 4			1.1
E			

Mount

Transis a set determinate de la companion de l

Deservation

particle of the control mante de la companya

Fr. je god

Rosera

Mar que la trata del esta ficilie.

UTAS 19

and the second second

San Art Control of the

h .

MALLEN

Objects of the entry target of the control of the c

Marcelo.

Para Madrid son flores delicadas; pero tendrán al hielo resistencia.

OTAVIO.

Yo pienso que serán las cuatro dadas. Trazad los cuadros, mientras vo voy fuera.

Marcelo.

Hallaréis vuestras armas dibujadas.

OTAVIO.

: No haremos una fuente?

MARCELO.

Si tuviera

noria, yo la formara tan euriosa, que se parara el sol cuando corriera.

OTAVIO.

Pues yo la haré, por ver tan nueva cosa.

(Vayasc.)

Rosela. MARCELO.

¿Adónde pensáis fundar. Andrés, aqueste jardin? Aquí lo veréis; que, en fin. de vos le pienso imitar. Naranios, por el azahar. no pienso poner en él; pondré, señora, un laurel para tan justa vitoria, si el fin de mi dulce historia me coronare con él.

Oid, pues, que voy plantando el jardin de aqueste modo. porque en vuestras partes todo le vov, señora, imitando: vuestra frente me está dando coronas de rev hermosas: vuestras meiillas, las rosas estrellamares, o estrellas vuestros ojos, y estas bellas manos, mosquetas lustrosas. Claro está que he de tomar

de vuestra boca el clavel: habrá de coral plantel como le tiene la mar; con temor se ha de calar. no quiero nieve pediros: mas, si puedo persuadiros, veréis crecer sus despoios con el agua de mis ojos

y el aire de mis suspiros.

Ouisiera también poner algún cuadro de esperanza; pero mi desconfianza dice que se ha de perder, pues sembrar y no coger es perder tiempo y candal; pero va piensa mi mal hacer en este jardin una fuente en un delfin, que es de tormentas señal.

Dad vos licencia a mis ojos para que, vueltos en fuentes. fertilicen sus corrientes las plantas de mis enojos. Vuestros serán los despojos. las labranzas serán mias; v si, tras tantas porfías, algún bien el alma alcanza. será ejemplo mi esperanza de lo que pueden los días.

Oué es lo que decis, Andrés? : Cómo habláis tan cortesano?

: Sois caballero, o villano? El amor nunca lo es.

Con este disfraz intento. v con honesta afición. poner en obligación vuestro libre pensamiento.

¿Aún no me habéis conocido? : Sois Marcelo?

Rosela. Marcelo.

Rosela.

MARCELO.

ROSELA.

MARCELO.

Rosela.

El mismo soy: que tras mis engaños vov.

sin esperanza, atrevido, Pues ¿qué habéis hallado en mí

para tal atrevimiento? Pensar de mi pensamiento que os puede obligar ansí.

Donde no tiene interés lugar, la industria es el medio mejor, si vos al remedio queréis acudir después.

Dentro estov de vuestra casa, iardinero en ella sov. Temblando, Marcelo, estoy:

todo me hiela v me abrasa. Si os considero atrevido,

luego os miro enamorado: si enamorado, arrojado, v si arrojado, perdido.

Dejaros de agradecer lo enamorado, no puedo: lo atrevido, me da miedo,

	4 = + , 14= 7		the table
	are trace dates		ince of a con-
	a test		provider, .
	r.e. s		te i e
			te i e
	11		
	11		700
			100
			t
			**
1.			
		100	
1.			
	Acres (A)		
			ga kien mili krisenuk
	er trade of the second		
	flie te		**
Ko c			
			uadr s de un rardin
	en end to the end where I hade to the Monte	1 34	
	scent Lande . March		11.0
***	1 n. Million		***
			4
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
	A Property of the Control of the Con		
	Home		
		d .	
			- 1
	4		
1.7			
		5.0	

que traerás espada muda, de las que responden bien?

de las que responden bien?

Fineo. Póngome deste hombre al lado.

aunque no soy contra ti, por que des, Lisardo, en mi, como hombre noble y soldado; no porque no es mi enemigo

este que tuyo lo es, pero porque no le des sin armas.

Alférez. Lugar te pido

para matar un traidor que con algún pistolete eso mismo se promete, en forma de labrador.

Marcelo. Que no le traigo es sin duda, ni de matarte deseo,

puesto que agravio tan feo a todo engaño me ayuda.

El haber entrado aqui diré a aqueste caballero, porque ni puedo, ni quiero decirte la causa a ti.

Fineo. Sosegaos, ; por vida mía, Alférez!, que él me hablara.

Alférez. Commigo. ; qué no podrá

vuestro amor y cortesia?

Mas no he de poner la espada en la vaina hasta saber lo que éste pretende hacer: pues es cosa declarada que ha venido de Milán

sólo a matarme.

Fineo. No sé. Apartaos: vo le hablaré.

Apartaos; yo le hablare.

Marcelo. ¡Buenos mis sucesos van!

Yo soy, ¿oh ilustre y noble caballero!. pues que de hoy más os deberé le vida, a quien Madrid Marcelo de Vivero, por conocidas armas, apellida. En medio del amor más verdadero que cupo en alma de su ardor vencida, me fuí a Milán, por ver tan variable la condición de la mujer mudable.

Cuando la visitaba, la pesaba; cuando faltaba un hora, me escribía; cuando no la buscaba, me buscaba, y cuando la olvidaba, me quería. Si algún regalo o joya la enviaba, sin descubrirla, a mi poder volvía. Canséme, y fuime a ver si, entretenido, hallaba a un largo amor un breye olvido.

Sucedióme la historia con Lisardo que habréis sabido ya: volvime a España, y cuando abrazos, como ausente, aguardo, de que a otro quiere bien me desengaña No me hallé para celos tan gallardo, que no tengo en sufrillos buena maña: dejé la empresa, y di en buscar un medio que fuese, con amor, de amor remedio.

Vi del Alférez la famosa hermana, entre las hierbas y diversas flores que, sin sembrallas, ve toda mañana en su plaza, Madrid, de mil colores; dijele amores, fué esperanza vana; pero, después de algún papel de amores, con aquesta invención entré en su casa.

Fineo.

: Esto es verdad, en fin?

MARCELO.

Sólo esto pasa.

Porque si ser hermana conociera del Alférez, la calle no pasara; porque, cuando agraviado me sintiera, campos tiene Madrid, y él me buscara. Si amáis su hermana, nunca el cielo quiera que, debiéndoos la cosa que es más cara, os quite vuestro gusto, pues ya intento volverme a mi primero pensamiento.

Belisa, aquesta dama que os decía, anoche me buscó, muerta de celos de una Cardenia a quien querer fingia por dar justa venganza a mis desvelos. Decid a vuestro amigo...

FINEO.

(; Ay, suerte mia!

Su enigma declararon mis recelos.)

MARCELO.

Que esté seguro, aunque no soy muy sabio, de que no tengo que vengar mi agravio.

FINEO.

Alférez, retiraos aquí conmigo.

Alférez.

¿Qué dice ese hombre?

FINEO

Más que yo quisiera.

Alférez.

¿Por qué razón?

France Leb yestemia

Actions:

1151

tre

1 1 1 .

11:30

* 1 - 0 9 11

pure free potros que este transcio escolo mismo este tenía de la como este per riote un hombrequesto de la maior teno monbre?

A: FEPFZ

The state bissis of footbases to the state of the form of the consideration of the state of the

Line

I'm a stock

The trace

111-81-

A company of the control of the cont

1 ...

1.151

* 10

.

e verti

X - - - -

1 9 1

f a state of the s

Tiesa Tiesa tiesa tiesadi

The second constitution of the second constituti

I Page

A Andre one valteners hierora

28 45 457

The second of th

111

the following the spin of the following of the spin of

value of value of the end (c.)

Mark San San San San San San

.

.

	pidiendo lo que le daña.	LISEO.	No lo sé yo.
	Es amor una pasión	Belisa.	Tan noble, hermano, nació,
	que pide, y yo ansí lo siento,		que, por su linaje todo,
	un divino entendimiento		es hidalgo desde Adán.
	para tener perfección.	Liseo.	¿Que entonces hubo Viveros?
	No le vi tener en precio	BELISA.	A tan nobles caballeros,
	de hombre que poco alcanzase.		este principio les dan.
	ni discreto que olvidase	Liseo.	Ahora bien: a hablarle voy.
	tan a priesa como un necio.		Recógete.
	Con esto, que no es por dar	BELISA.	Satisfecha
	a mi ingenio vanagloria,		de tu amor, voy sin sospecha.
	doy a amo r en mi memoria	Liseo.	Tu hermano y su amigo soy.
	tanta fe como lugar.	BELISA.	Mi vida en tu mano he puesto.
	Medio tratado tenía	Liseo.	De las partes deste hidalgo,
	de Fineo el casamiento;		hermana, al crédito salgo.
	mas mudó mi pensamiento,		Con el "sí" volveré presto.
	con los celos de aquel día.	(V	asc Belisa. Salen Fineo y Celio.)
	Habla con Marcelo, hermano;		
	cásame con él, ¡por Dios!;	1	Fineo es éste.
	que mejor entre los dos	FINEO.	El hermano
	quedará el concierto llano.	-	está aquí de mi Belisa.
	Es Marcelo caballero.	Celio.	Harto bien tu amor avisa
Liseo.	¿Ha mucho tiempo?		a lo cuerdo y cortesano.
BELISA.	No sé.	FINEO.	Luego entiende mi afición?
	El nombre siempre lo fué.	Celio.	Pues ¿qué afición no se entiende?
Liseo.	¿De qué apellido?		El que ama, y el que pretende.
BELISA.	Vivero.		y el que teme, ciegos son.
Liseo.	Y yo salgo a la fianza.		Quien ama, poniendo fe; quien pretende, porque espera;
	Pero has de saber, Belisa.		quien teme, porque le altera
	que hay caballeros a prisa.		cualquiera sombra que ve.
	a quien el nombre no alcanza. ¿Ouieres ver por qué en España	FINEO.	¡Oh, Liseo!
	se pierden muchas eiudades?	Liseo.	Oh, mi Fineo!
D	Entre muchas novedades,	LISEO.	¿Qué hay de bueno por acá?
BELISA.	nunca la vi más extraña.	FINEO.	Veros, que ha mil tiempos ya
Liseo.	Es gallardo advertimiento	1 INDO	que en ninguna parte os veo.
LISEO.	de un hombre de buen jüicio.	!	; Hay amor?
BELISA.	Alabarle tú es indicio	Liseo.	No amé jamás.
DELISA.	de su buen entendimiento.		Y va pasó, si algo fué.
LISEO.	Pues piérdense muy ligeros	FINEO.	No jugáis?
Diozo.	los lugares sin recato	LISEO.	No tengo qué,
	cuando los hombres de trato		v hav muchos que saben más.
	se meten a caballeros;	FINEO.	¿Vais a la comedia?
	que en cesando en un lugar.	LISEO.	No:
	lo que es la mercaderia,		porque no me siento en parte
	desde una casa vacía		donde no traten del arte
	hasta mil suelen quedar;		que ha mil años que p as ó.
	porque pueden enterrallo		Yo voy no más de a escuchar:
	y clamorear a pino.		buena o mala, al fin se acaba.
	en pasándose un vecino		Pero, ¿cómo me olvidaba,
	desde la tienda al caballo.		viendo que os habéis de holgar.
BELISA.	Pues ¿piensas que es dese modo		de pediros que me deis
	Marcelo?	1	el parabién de una boda.

	the promote the state of a	1	the time of the company of the party of
	on signification of the state o		e e e e e e e e e e e e e e e e e e e
Lison	Hate a vale	1	house of entertweets.
11580	111		predras linteles y ambas
I I ~ F 1)	aunque en Malrilben , bera		ve stretslami bita
			has an to efficient emaker.
	paes has a real que me el cris		Code Comment Paris ne
	mae Torresporterur 🔻		De la la la Barrio
	Market See Communication of the particular section of the section	1.1.1	e i jeste seste e a b
F15440	Black facts of the Abertan	1 42	The state of the state of the same
	Amentry between a contract		Q. Herrich & enter
	the entire to the second of		the Beth endition
	Some the contract of the		the second of the second
	la nome aftern mita		in compared transfer
	giogra naturali za		the second second second
	Pero James is et diche		and they are a contain
1 + +++	F. N. e. Sade Vivero		and the progression of the
1 1 777	un gallard craballers		and the same of the same
	ting to the characters of		16 7 11 1 1 N
			Let a de la las
	tien so to en este lugar	1	to the control of the
FireFo	Yar ferries and Aside to the		
1.1-10	Be'call gerean		er christopha sin
	A real elementaries		V (10)
Fron	The second of the second of the		$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
	Coult of merce		THE PERSON NAMED IN COLUMN TO SERVICE AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TO SE
	go dinte e ter er can	T - 19 9143	the second e.
	to be a real month of a		the me starbar to enals
	Marcolline and tables		they are a second of the second
	i je tromiera miento		gence three endent that
1130	4.4 (1.4)		and the second of the second of
Free	And the second		due your letyelly
1.1501	to been		Orally And March
	the state of the state of		
			Service Committee of Name of
			No. of the second second
1:	from the second of the second		for one time to the state of
1	the second second second		
	11 1 6 16 1 1 1		at the second
1 .	\ _		the second section of the second
	the state of the s		
	1 1 1		
11:	ifize have	1,1	
	Production of the state of the		- ·· · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Ti.	Art of the second		en en anderen en en en en en en en en en en en en e
fres.	1.0		elt frem a rie
	transfer to the second of the		1
	110		· Co
	t and the second	11,	1 Programme Committee Comm
	1 1 3 1		
	40 74		
		8.1	trie a la
			1
	•	1	
		,	

MARCELO.

Abraza el hombre, amigo Fineo,

que con mayor confianza nuedes de su obligación. y conociendo que es tanta. ocúpame en tu servicio;

que bien sé que es corta paga la vida, el alma, la hacienda; que la hacienda, aunque no iguala a estas dos, tal está el mundo,

que el amigo que se halla que la pierda por su amigo. bien merece eterna fama. Gasten versos los poetas en su divina alabanza,

v para que sepas tú si soy déstos, prueba el alma, en la voluntad, la vida, en la sangre v la esperanza, en la hacienda: que de todas

puedes tener la que basta para saber que sabré hacer obras las palabras.

A tantos ofrecimientos

para responder me faltan; pero aseguraros puedo de que en esa confianza os diré que me ha pesado de que fuese mi desgracia

tal que amase vo a la prenda que es de vos tan estimada. Quisiera no haber nacido antes que ver que se casa con vos, pesándome a mi:

que el amistad limpia y santa en los bienes del amigo se alegra, y ha de ser falsa la mia forzosamente.

Ya os dije, como sabéis, Fineo, en aquella casa que amaba a cierta Belisa antes que me fuese a Italia, v que por hallar, volviendo.

pues vivos celos me abrasan.

de su amor tanta mudanza. quise a Rosela, Rosela, de aquel mi enemigo hermana. Pero si vos la queréis, haré tan poco en dejalla.

que no hablaré más en ella. : Yo a Rosela?

> Imaginaba que el amistad del Afférez

andar siempre los que agravan unidos con los que sufrer. Fineo. que no dicen la verdad? : Para qué mis celos culta-: Habéis topado a Liseo?

MARCELO. FINEO.

MARCELO. FINEO. Marcelo.

Fineo. MARCELO.

Marcelo.

FINEO.

sería por esa causa; que se usa en este lugar Mis desventuras, ¿qué aguardan No.

Pues a buscaros anda. para casaros.

: Luego sois a quien amaba

: Con quién? : Con quién? Con su bella herm una : Con Belisa? Con Belisa.

mientras estuve en Milán? Soy a quien el tiempo engaña. como a muchos que en muiss han puesto sus confianzas. Pues, ; vive Dis!, que ha de ver amor la mayor hazaña de amistad que ha visto el nundo. Yo no os podré dar palabra de que no amaré a Belisa, que es carácter en el alma; mas si me busca Liseo v este casamiento trata. no me hallará, porque pienso hacer a Irún mi jornada, sirviendo al duque de Sesa que al gran principe acompaña de Lerma v Denia, v con estavo os cumpliré la palabra. Vos en mi ausencia podréis volver, Fineo, a su gracia. v ella, que al fin es mujer, hallarà bastante causa para poderse mudar.

FIXEG MARCELO.

Dejadme aqui, enfrente de su casa, que vo os hablaré despacio antes que a Burgos me parta. Vamos, Celio.

y más ella, que es tan varia

que sepa tantas mudanzas.

Eso no es justo.

que no hay veleta en el munda

FINEO CELIO.

Fineo.

2 Oué te ha dicho

Marcelo? Es historia larga.

(Vasc.)

FINEO.

MARCELO.

FINEO.

MARCELO.

	:-		
V.	1 years -		
	4		
		1.4	
N. F. A.			r - 8
		11 + 2 22	**
	V 1		
	1		
		*	*
VI. 12		Maria in	
24.47 17			
F 42:1	- 1:		N. F .
			* *
Birr.	1 () ()		
			13-
	1,900 - 749		
F +1/1/	1,100 - 711		te al total
	far end of the		A Committee of the Comm
	9.10 0 ten !		l e
	and the first state of the first		en en en en en en en en en en en en en e
			S. Carlotte
B+11*A			agm the least of
1 47 11-			del averdition
MARCIO	to the second of the second		ingeneral in the little
M1 4 9 () 2 ()	A real restriction		To an experience of the
11 : •			the state of the s
Manage	a Par		
Berra.	A Comment of the Comm		
	a men and	1	virially granted that the
		MARKET	
			94
Maria			
Brenda	to e		4
	And the second second		,
			than At a re-
Max Fire	The tree	1	to the
	r li e i	1	1 1 2
	on to make		1 2
Pre-cra			
\$6 + x - 1			

	ACIO SI	LGUNDO	102
MARCELO. FABIO. INÉS. FABIO. INÉS. FABIO.	Eso juro yo por Dios. Oye, ano hablamos los dos? Qué quiere el que ya se va? Qué te he de traer de allà? Mucho romadizo, y tos. Présteme para tracil· su pecho, señora Inés: verà lo que traigo éell· Mas pues al confin francés voy, como galgo, del cuello, digame cualque entomienda.	Rosela. Alférez. Rosela.	los podrán volver a ver, más los quieren esconder que perderlos. Ser podría. Mas ¿dónde supo Marcelo este secreto? En Man. Pocos secretos lo en n. Lisardo, al tiempo y al cielo. Muy cierto debe de ser, pues Marcelo se di traza.
Inés.	Que a nadie le dé la paz. aunque la costumbre ofenda.	Alférez.	Habrán buscado escutação por no darse a conocer. Otra vez. Rosela mis.
Fabio. Inés.	Yo le guardaré la faz, a título de su prenda. Oye, si a Vizcaya va. tráigame un poco de dicha.	Rosela.	te encomiendo este -ecreto. Adiós. No es hombre discreto
Fabio. Marcelo.	(Vdyase Inés.) Nobleza y lealtad dirá. ¿Hay más notable desdicha?		el que de mujer los fía. ¿Qué te parece de haber fingido Marcelo amer para encubrirse mejor?
FABIO. MARCELO. FABIO.	Calla, que por bien será. Bien o mal, yo he de cumplir mi obligación, o morir. Oué galas has de llevar?	Clara.	Que no seré yo mujer si dél y del bellacón que con los tiestos venía no me vengare algún día.
MARCELO.	¿Si me llevan a enterrar, qué me tengo de vestir?	Rosela.	¿Hay más extraña invención? Oro encubierto buscaba.
Fabio. Marcelo.	Deja locuras cansadas. Yo me voy por mis jornadas a la muerte.	CLARA.	Como Juan de Leganés venía vestido Andrés y las estrellas contaba.
Fabio.	¡Oh, moscatel! ¡Vivan Ana, y Isabel. las dos estrellas trocadas!	Rosela.	Toma los tiestos, y asi, con los claveles los echa por la ventana.
	(Salen Lisardo y Rosela)	CLARA.	¿Aprovecha de alguna venganza?
Alférez.	Debajo de juramento te he contado lo que pasa.	Rosela.	Si. Que de quien tracción me hacía
Rosela. Alférez.	¿Que hay tesoro en nuestra casa? Con nuestro viejo avariento este mancebo engañado han hecho el concierto.		y con engaños me abrasa, no ha de quedar en mi casa esperanza ni alegría. La alegría en la color,
Rosela.	En fin. fingen hacer un jardin para tenerle cerrado.		y la esperanza en lo verde, para que jamás se neuerde de su memoria mi amor.
Alférez.	Quieren con esa invención sacar el oro encubierto.		(Sale Otavio.)
ROSELA. ALFÉREZ.	Pues ¿tú tiéneslo por cierto? Los moros de la expulsión dicen que en España dejan gran número de doblones, porque no los corazones, sino los cuerpos alejan. Y pensando que algún día	CLARA. ROSELA. OTAVIO. ROSELA. OTAVIO.	¿Es éste mi padre? El es. Corrida estoy. ¿No ha venido Andrés? ¿Qué Andrés? ¿El fingido? Pues ¿era fingido Andrés?

Ha I	li e tera nmig	2 4	'. c an er my hano		
id	1.4		Intrate regionta alia		
	The control of the co		Same of the second		
R · ·		Α.	\		
1 44	Tay of the second of the secon	1.4	The second of the second		
P	Total Control				
1 1 1	te te				
	t e) 4.1	1		
			18 en la le meria		
() · · · ·	e y te lite		teren remajael finers		
6 1 1 4 M 4			i et		
	e le me		farle ni aun te quiero se-		
Fr. L	1		the manufacture as		
	de Pour de Carron Cabarr)	Lentil beg		
	4 1324.47		> tiene		
	the Dank				
	$\frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \left$		14 m		
	the company of		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
		- y i	1.1		
	and the first of the second		The second of the second secon		
1.7, 4					
1 1 1 1 A	' ter		4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
E F A - 1	The section of the se		min for the constant		
			The second of the		
	and the second of				
	11.2		e e coma de abrador		
			•		
	• ••		· · · · ·		
	e 'ha				
			7		
	1.				
			1 c		
			1.0		
	. ,		1 1 -1 -1		
4					

o, siendo mal nacido. ha dado en grave quien su secreto de mujer confía.

ausencia.

topė.

(Salen Marcelo y Fabio.)

MARCELO.
FABIO.
MARCELO.

A Burgos llegado habemos. Famosa ciudad.

La silla

Fabio.

Marcelo.

y cabeza de Castilla. La Corte en ella tenemos. No falta señor o amigo. Esta no puede llamarse

Fabio.

No es ausentarse traerse a Madrid consigo, ver del rey tantos criados, mercaderes y guanteros, sastres y de otros oficios, a quien no causa contento: que de los de su persona es infinito el proceso.

A los músicos de cámara

Marcelo.

FABIO.

que decían que el mejor, que el mismo Apolo era muerto. También he visto a Belardo, que decían que por medio se habia quebrado un brazo, y debió de ser del peso de lo que tiene en las manos, pues es más que todo el cielo

Por Dios, que me huelgo:

Marcelo.

Hay en Madrid ciertos hombres, Fabio, que sueñan despiertos. Ellos se entienden.

Fabio.

Mañana, según se dice, saldremos; que hoy ha salido la casa de aquel principe supremo, excelentísimo duque de Lerma.

MARCELO.

Pasa en silencio tan alta grandeza, Fabio, que ni romanos ni griegos, desde César a Alejandro tal ostentación hicieron. de sola aquesta salida puede escribir, te prometo, un libro un historiador. Dos horas enteras pienso que tardó en pasar su casa. ¡Qué plata, qué reposteros, qué orden, qué majestad!

Fabio.

Vive Dios que estoy suspenso. No pensé envidiar jamás ser acémila yo, y creo que lo fuera, por cubrime de plata y oro hasta el cuello. Mañana dicen que vamos a Quintanapalla.

MARCELO.

Tengo escrita, Fabio, a Belisa una media carta en verso.
Tú has de ir por la posta allá.
Cien escudos te prometo si antes de llegar a Irún letra de Belisa veo.
¡Ea! ¿Qué me estás mirando? ¿Agora tenemos eso?
Esto has de hacer.

Fabio. Marcelo. Fabio.

Ahora bien; Ahora bien; por ir a Madrid me luelgo. Mas porque de versos tratas, hoy en un corrillo dieron cuatro versos de una glosa a estos altos casamientos.

MARCELO. FABIO. MARCELO. FABIO. MARCELO.

Pues no! Muestra.

> Lee recio. Leo.

"Por una enigma tan alta, triunfos España apercibe; pues dando lo que recibe le queda lo que le falta."

Y el tercer verso imposible.

Pues vo la quiero glosar

mientras a Madrid te envío.

Yo lo tengo por posible

a un ingenio razonable.

Si la glosas, vo te fío

¡Brava, por Dios! Es notable.

FABIO.
MARCELO.
FABIO.

Marcelo.

Fabio.

MARCELO.

el premio. Yo he de probar.

Busca posta, que en un día has de ver a mi sirena. Dios me la depare buena, como el médico decía.

Fario.



I the grade of the state of the

And the second s

De est un mil criados.

De est un mil criados.

Se est reco que le diese

porte de la diese
per et que la dial.

The state of the s

Property of Comments of Commen



Migress of the rained daño design of the following relations of the property o

The state of the s

Note the mimber of the state of

to fine the bre

Sale FABI	o, con un sombrero frances, un fieltro		(Lca.)
vic	jo, unas botazas y un azote.)		"No sé qué traigo sin ti.
FABIO.	Paz sea en aquesta casa.		
Inés.	Y será la paz de Judas.		mas pienso que celos traigo,
	Fabio.		infame para sufrillos,
Belisa.			terrible para nombrallos.
Fabio.	Pues ¿aún no te mudas.		¿Qué importa que en Madrid que-
	siquiera a ver lo que pasa?		lugar donde salen tantos. [den,
	Tenemos ya novedad.		si queda en él uno solo
	¿ No te alegras de mirarme?		que es causa de mis agravios?
BELISA.	¿De qué tengo de alegrarme?		Huélgome que es liasta Francia
Inés.	Muy linda fiesta en verdad.		la jornada que llevamos;
	ver metido un salchichón		que quiero sacar de España
	en un fieltro y un sombrero.		amor tan desatinado.
Fabio.	Buenas albricias espero,		
I ABIO.	pues cuarenta leguas son		Traducir pienso en París
	las que he venido hasta aqui		la historia de mis cuidados
			de castellano en francés
	por arte del diablo.		por que no la entiendan tantos;
Belisa.	Muestra		que aún hay en él hermosuras
	la carta.	1	que con firmeza han quedado
Fabio.	Es desdicha nuestra		desde que lloró Belerma
	no hallar jamás gracia en ti.	1	un corazón tantos años."
Belisa.	¿Dónde queda tu señor?	1	No leo más.
	•	F	; Por qué no?
	(Abra.)	Fabio.	
		BELISA.	Porque sólo le ha faltado
Fabio.	Camina a Fuenterrabía,	1	a cada copla de aquéstas
	y yo pienso que podría		; ay, ay!
	por mi decirlo mejor.	Fabio.	Rigor extraño
	Que cuatro postas arreo,	BELISA.	Pues, Fabio, si alli hay Belermas.
	más que postas, melecinas.		dile a tu dueño engañado
	me han dejado más ruinas		que en Madrid hay Durandartes
	que al Romano Culiseo.		menos firmes v más sabios
	que ai Romano Cunsco.		que dan corazones de oro
	(Lea.)		con diamantes, que más años
	(Lea.)		duran, y con más provecho;
	"P -1'in 4'		
	"Belisa, yo voy sin ti,	1	y si no, pide un traslado
	pero con tantos cuidados,		al célebre don Luis
	que ellos me llevan a Burgos.	1	de Góngora, que guardado
	pues yo no siento los pasos.		dijo que tuvo Belerma
	Si creo que voy conmigo.		ese corazón siete años
	son ilusiones y engaños.		envuelto en un paño sucio.
	pues mientras más tierra piso	FABIO.	Luego bien nos vendrá a entram-
	más atrás me voy quedando.		av, av, ay! [bos
	Desdichado por tu ausencia.	Belisa.	A escribir voy.
	piso de Lerma los campos.	DELISA.	Treatmin 1991
	el primero que en el mundo		(Vasc.)
			(1 430.7
	llegó a Lerma desdichado."	Fabio.	Inés, ¿qué es esto?
Belisa.	No lo entiendo.		Es el diablo.
FABIO.	Dice bien,	lnés.	
	porque a príncipe tan alto		Fabio, que anda en Cantillana.
	nadie le vió que no fuese	Fabio.	Pues, Inés. exorcizallo
	dichoso.		con el hisopo del cura
Belisa.	Bien dicho, Fabio.		que fué sacristán de faunos.

Mean real derica (cert $\nabla f\|_{\nabla u = r_u + 1}$ Carla H- a be

LUCINDO.

Como sus naturales, se preciarán sus aguas de leales.

MARCELO.

Del duque de Pastrana trae música el barco, vizcaína.

LUCINDO.

En lengua castellana cantan.

MARCELO.

Del barco sale a la marina.

LUCINDO.

Ya de España el monarca, con la reina, también entra en la barca.

(Si quisieren la podrån hacer, y dará vuelta con las das personas reales sentadas, y toda cubierta de árboles: la música saldrá de viccaínos, y el baile, de tres viccaínas, con panderos, y un viccaíno que las guíe.)

> Sea bien venida la reina linda, sea bien venida; venga el sol de España muy en hora buena. nora buena venga la linda señora. Sea bien venida para ser aurora, sea bien venida de Francia dichosa. Sea bien venida, Guipúzcoa la adora: sea bien venida. provinciana toda. que no vizcaina; sea bien venida la reina linda. sea bien venida. Filipe divino venga norabuena; los franceses lirios. vengan norabuena. junte a sus castillos. venga norabuena; que duren mil siglos, venga uorabuena: mas no vizcaíno. guipuzcoano sea;

venga norabuena, norabuena venga, venga norabuena.

Muden el son a folas.

Zure, vegi ederro enel astanà cativaturic nave librea ninzaná (1).

(En bailando esta folia diga una "Zatoz, zmoz", y respindanle: "Zatoz, andrea, zuy, voy, andrea, zutoz, enequin", y otra diga: "L'ay, jama" (2), y éntrense con regorijo. Salen Rosella y Olavio)

OTAVIO.

En tanto tiempo, ¿puede ser, Rosela, no parecer Marcelo, muerto o vivo? Sin duda, de tu hermano fué cautela.

Yo, como en bronce, en la memoria escribela ofensa vil del que una vez me engaña, y para la venganza me apercibo.

¿Para qué vino este soldado a España? ¿Qué hace aqui?, pues ya sufrir no puedo que tenga el ocio por heroica hazaña.

Si fue a Milán don Pedro de Toledo, favor le diera yo con su excelencia. La patria siempre dió pereza y miedo.

Débele de agradar la diferencia de los gustos y amigos de la corte. y no querra sufrir su larga ausencia.

Rosela.

¿Quién habrá que tu cólera reporte. tan diferente de lo que él merece?

OTAVIO,

¿ Qué tiene aqui que hacer que a nadie importe? El venir de Milán nos encarece, y viene con Marcelo por tesoro, que en forma de villano se me ofrece. No dudes tú de que han partido el oro.

(1) Hartzenbusch pone esta traduccion:

Cara y ojos hermosos, amada mia, me tienen cautivo, siendo libre.

(2) También traduce Hartzenbusch esto:

"Vente, vente, Vente, mujer, Si, si, mujer, vente connigo Si, señor,"

4

16.3

1 *-		1, 1, 1, 6	7 . 8	DI WA	MITT.	
	1			P 1: 2		A21
				2.2 A		a de ale
						- 1.n
					-	- /
						'
						1.1
						-
					,	
1						
		1				
		•				
					1,1	
	e					
	c .					
	11					
	3					
		**11			T	
2 3 2						
594.5		6-1-4				
	15	in n				
A 9 u		-		11.5		
		`				1.1.
	- 1,					
	,					
		,				
		1				, ,
1						
11.0						

que si le busqué por mí, agora por ti me toca. ¿Tal maldad he de sufrir? ¿Dónde tienes el papel? Aquí.

Rosela.
Alférez.
Rosela.

Muestra. Si nací con honra verás agora. La que tengo vive en ti.

(Salen Lucindo, Marcelo y Lauso.)

LUCINDO.

MARCELO.

La glosa ha sido extremada. Por estar ya de partida no pudo ser más lucida, más vista y más castigada: que las musas con espuelas nunca fueron de proyecho.

Lauso. Lucindo. que las musas con espuela nunca fueron de provecho. ¡Cómo habláis de satisfecho! Todas éstas son cautelas para pedirnos agora lisonias.

Marcelo.

Tenéis razón,
pues hijas las musas son
del silencio y del aurora;
y aquí ni le puede haber,
ni hay mañana en que escribir.
¿Queréis volverla a decir?
Siemore os quiero obedecer.

Lauso. Marcelo.

Por una enigma tan alta, triunfos España apercibe, pues dando lo que recibe, le gueda lo que le falta.

Propuso España una enima de una estrella celestial que un sol coronando anima con una perla oriental que el cielo por lumbre estima.

Francia, que la frente exalta da triunfos y lirios de oro; el blasón del sol esmalta con darle otro igual tesoro por una enigma tan aita.

Trocar quieren dos estrellas, alegres, Francia y Estuña, yendo Júpiter por ellas, y en el mar que a las dos baña poner colunas tan bellas.

Alégrase cuanto vive con las estrellas hermosas que la blanca paz recibe, y a las entregas dichosas triunfos España apercibe.

No gozara del laurel

deste divino tesoro a no tener para él Ana celestial el oro de lo que vale Isabel.

El mismo peso apercibe, y en este cambio real, donde la partida escribe claro está que queda igual, pues, dando lo que recibe,

llevan a Francia el aurora que de Francia viene a España, cuyos pies Madrid adora: y así, España, en esta hazaña, lo que le falta atesora.

Con esto a enigma tan alta ha satisfecho Isabel, que aunque su sol le hace falta, en el que viene por él le queda lo que le falta.

Lucindo.

Confieso sin invención de envidia o lisonja vana, que lo difícil allana con toda satisfaccióm.

y que ese verso tercero que imposible parecía está más claro que el día.

Marcelo, un traslado quiero para enviar a Madrid.

Marcelo. Marcelo.

Lauso.

Vuestro es el papel y el dueño, Fabio es éste. ¡Cielo!, ¿es sueño? Por palacio os divertid, pues hay un año que ver en sólo un aparador del duque; que con temor de ausente, aguardo a saber

Lauso.

nuevas de Madrid. No sé si allá asegure un ausente.

(l'anse, y sale Fabio.)

Fabio.
Marcelo.
Fabio.

Dame tú los pies.

Cartas presto.

Detente.
Pues ¿qué, quieres darme un pie
después de tanta porfía,
de tales postas causada,
que traigo desmantelada
a toda Fuenterrabía?

MARCELO, FABIO, MARCELO, FABIO,

Una dirás. Si es de Belisa, ésa sobra. Paso, que rompes la obra. Parece que loco estás. Company (Newtonian Cubierta)

and debia de le tar

tres natian de usar

 inte i he roi onso puertas

 Singuna cosa decia

un cortesano per el as cue mas bien a cidon ella cignamente parcha a casso unele corcupe ter c per amante ca adocie coltresa o quitad cierco cortos nerra.

11.

er en en av 10 i

Exer

Mercer

e alma de los acercitos presente presente acercitos acercipies e lo presente acercitos de de de de de de el mentra acercitos de monte acercitos de a

1 41 1

Market Bris con oper

4,5 4

- H

1 4 1

11

11.

1.6

Mango

I on a rr

D-4.201

The first trustee

MARLEN

1.45.

das mo

in the state of th

1 4 1 1

MARCH

to B. Faller Africa.

Solve the control of the cont

2 A WHILE

in the second se

. .

Tan be a left of the second of

cumplimientos y tratad que es lo demás confusión. en estilo humilde v llano. Fineo. Juzga la buena intención. v en el deseo repara. Esta es vuestra servidora. A mis parientes he dado FINEO. : No dejaremos, Liseo, estas damas? cuenta deste casamiento. LISEO. Un deseo v todos con gran contento tan tierno que nace agora le han recebido y honrado. Con tu licencia, vendrán en los ojos de Rosela me mandaba detener. para hacer las escrituras. ¿Cuándo tantas desventuras FINEO. Bien puede llegar a ser BELISA. mayor de lo que desea, fin a mis penas darán? Pero bien, alma ofendida, porque a fe que es casamiento de más valor que pensáis. podéis tener sufrimiento, pues aqueste casamiento Liseo. Si os caso v vos me casáis, pagaréis mi pensamiento. ha de quitarme la vida. Daréle un tiento a su hermano FINEO. (Sale Liseo.) (Váyanse Liseo y Fineo.) LISEO. Aqui, hermana, cierta dama viene a darte el parabién, v podrá darle muv bien, Belisa. Mucho me huelgo de veros. pues la hermosura se llama. Rosela. Yo tanto de conoceros. bien de la naturaleza. que lo encareciera en vano. BELISA. : Es deuda vuestra? Acertáis en la cleción FINEO. No sé. de Fineo de tal modo. LISEO. Quién era le pregunté, que en sus partes hay el todo ciego de tanta belleza, de vuestra imaginación. a un escudero o criado Años ha que el amistad que del coche la sacó, que con mi hermano profesa v "Rosela, respondió, nos dice con voz expresa hija de Otavio". su nobleza v su bondad. FINEO. El cuidado Huélgome que vuestro empleo acertase en su valor. de su hermano habrá nacido. Ya presumo que mejor que es el amigo mavor BELISA. cupiera en vuestro deseo; que tengo. BELISA. Vengóse amor que de suerte le alabáis de mi mudanza v olvido. que creo que habéis venido pues ni olvido ni mudanza celosa, y si aquesto ha sido, puedo hallar contra Marcelo, a tan buen tiempo llegáis. ni entre montañas de hielo que os le alargo desde aquí. hallarà mi amor templanza. ROSELA Av. Belisa! No penséis que habéis visto ni aun veréis (Salen Rosela v acompañamiento. el fuego que vive en mí. ROSELA. A daros el parabién Confieso que tengo amor; vengo; mas con más razón pero amor tan diferente, le da vuestra perfeción, que ingrato, traidor y ausente a quien os le da también. le llora mi ciego error. Gozad del señor Fineo Y por que perdáis los celos v las prendas que aquí están v agradezcáis la visita, mil años, que si serán, sabed que el alma me quita, si son las de mi deseo. por el rigor de los cielos. Debo a Lisardo mi hermano un mancebo, un caballero el bien de veros. que de la casa de Sesa

Deiad

es hechura, aunque profesa

BELISA.

e terc I te lue int men i n ert en m. Halit uletarme. pleds les exente matarms Mirel ten egativ de jaron d'a thin in merels s ed i hira enter e literal r preperson the a Ext ter that Notice to the arms terming 1 1 Il varies mients 1 1 1 4 er a television section The second of th free with the territor es y grantas and a strain terms of The results of the FERS Der Gregorian Charles villa gita fe agua. e e A STATE OF THE STA

a h

una ciudad del diluvio entre arboledas y piedras. A las once, en fin, entró; la salva a las nubes vuela a castigarlas con humo lo que con las aguas pecan. Hubo Consejo de Estado por la mañana, y la puerta se dió a los franceses franca, que admiraron la grandeza del duque y la ostentación de aparadores y mesas, porque fué todo el camino tan grande, que se confiesan vencidos Cleopatra, Antonio, Jeries, Alejandro v César. El obispo de Bayona v otra francesa nobleza que a la luna el pie besaron trataron de las entregas. Mas su Majestad, que estuvo hasta las doce con ella. salió a cenar, con indicios del dolor de tanta ausencia. Partió a Burgos, y con él fué el de Velada, Lisera, Flores de Avila, Almazán v el de San Román.

LISEO.

; Qué pena

Tiembla

MARCELO.

llevarían de sus galas!
Tiempo y ocasión les queda
para mostrallas en Burgos.
En fin, a las diez, la reina
partió a Irún, donde comió,
y se juntó la riqueza
de grandes títulos, guardas
y de la gente de guerra.
¿Quién fueron los que se hallaron
para acompañarla?

Liseo.
Marcelo.

LISEO.

MARCELO.

la imaginación, Liseo, ansi por tanta grandeza como porque justamente todos formarán mil quejas; mas remitiendo a los libros que difusamente puedan celebrarlos, oid la cifra. Esa es disculpa y prudencia. Cabeza desta jornada era el gran duque de Uceda, con poderes y recados que trajo desde Briviesca, principe que si la fama

contase sus excelencias faltaría tiempo al tiempo y a la edad plumas y lenguas. Gorguerán pardo vistió, cuajado de oro; no sepas más de que tuvo el vestido cuarenta libras de perlas. Cien mil ducados valía el cintillo.

LISEO.

Bravas piezas.

¿Qué caballo?

Marcelo.

Rucio; y tal, que copete y clin pudieran, como quisiera esconderse, envolverle en blancas cerdas; el obispo de Pamplona. que acompañaba a la reina; el almirante gallardo y el galán duque de Cea, cuyas galas son sus años, que más se envidian y precian; el duque de Sesa...

LISEO.
MARCELO.

LISEO.

MARCELO.

; Paras?

En Sesa mi lengua cesa, porque siendo dueño mío, dirán que es de amor licencia; mas tiempo me queda a mi en que celebrarle pueda sin que parezca lisonja. De mala gana le dejas. Es puerto de mis fortunas,

y de mi remedio puerta donde puso mi esperanza con pluma de oro: "Aqui cesan". Para el duque de Pastrana, si tú no le conocieras, hurtara flores el campo, volvióse la silva en selva. El duque de Peñaranda, de cuyo padre se acuerdan repúblicas en la paz, ejércitos en la guerra; el de Maqueda, de quien

Liseo. Marcelo,

El conde de Altamira, hoy la puso en las estrellas, y el mayordomo mayor que la reina a Francia lleva, duque de Monteleón.

Mas mirad, musas, que llega

dicen que el Africa tiembla; mas viéndole tan galán

asegurará sus fuerzas.

Bien

ei gran conde de Saldaña el ravo del sol de Lerma. Dadme versos dadme flores. v vosotras, verdes vegas de Chuna, alegrain de ver que l'eña tan tiel suceda a tales padres y abuelos Thir ralls

1.1500 MARCELO

Las que al sol erran coundo en el Uniente sale y el de la Laguna, Cerda que va tue real corona el de Olivires no deia pluma ni lengua a la fama con ser diamantes sus lenguas el de Poyar Mirabel. Haredes y Santisteban, Barajas Arcos v Castrill Camaras i y Siete Iglesias capitanes de las guardas española y tudescas el conde de Villamor. birarri en cualquiera empresa Cantillana, que ha ta Francia Heso, española firmera e' comendador mayor de la gran cruz de Montesa y del Conseio de la tado. el que mil sem o celebran (Dimen)

Lisro MARCHE

Don Agustin Meira sidei d'ansero de l'arerra den Diego Brichero a guen Mality and extrem laurea den Polto Pacheco d'astre e income en a locin cy letta don Lernando, el de Care " membrate en el de Hacert Lat Rominer de Arellano tan is tre en la nobleza one on letras a virtud y tan since es todas ellas. el crimitatre confesse a men la na enerapar inter religious part in harry dearers A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH Mar ne lagrers Tall and care the estant er. I iga ien videnda the state of the American " or a street.

Adam Pres

it of cra

1.1500 MARCHIE hacer commetencia al sol atros man de a ordoba? Ligga

a tenerla de si mismo en unica gentileza. Don Thero Chacon'

1.1580 MARCELL

Bizarr con d'a luan de Saavedra line alli el galan se hamara si ante, el galan no tuera. a don Francisco de Prado dio su i embre flores bellas de des Vicente Zapata. de din Francisco Brizuela de don Fernando Verdugo s. Je stros mil si me d'era licencia el tiempo, vo habara mas sera razon que sepas que don Antimo Betorte que los ar heros galerna tue lucidisimo en todo, que siembre en tado se extremathe don Polic Carrillo el de Pirito y Caracena don Antonio de Torde y para cerrar la cuenta thin Barr bene Sarm entiocrene i dicinio medan in tresumin nele calicia.

les din talabra que seanbras imente le ebra l'is the be to be the threat since in e de habitat. Line orimer dar la rivora

deliber in spelta a un aigimy feet the latent eva entirenday about the divide to riv all many all rankita, the encuentrathe and to be tax in erabas la mar a l'ena marea I as it some las tentian. egher all the earliers. for casa one out o neural P . 1. 131 1, PT 3 erat eras dis conseitas r - nipmir s resenta I give my you dipper. to seems the state of the state of the state of and december.

v a todas partes abiertas. Dos barcas chatas había que gobernaban dos cuerdas que a este sitio caminaban sin otros remos ni velas. Bajaron, pues, los de España, por su parte, con la reina, v los de Francia, Liseo. con la divina princesa; trájola el duque de Guisa, v acompañando a su alteza mucha nobleza de Francia v brava gente guerrera que estaba en dos escuadrones sobre una montaña puesta, y en las orillas del río a este tiempo las trompetas. las cajas, las chirimías, las dos naciones alegran. Entraron en las dos casas. v a las dos barcas per ellas, donde, en la mitad del río, se vieron reina v princesa. Habláronse, no lo oí: luego dicen que el de Uceda bizo su razonamiento de aquella famosa entrega. a quien respondió el de Guisa lo mismo, en lengua francesa. Escribióse todo ansí. y al despedirse la reina le dió una cruz de diamantes a la señora duquesa de Medina; volvió al fin la barca a Francia con ella, vo fui a llorar, v mirando en España la princesa serenisima a los ojos, di otro sol que el agua templa, andaba encima del río la paz, divina doncella. con una túnica roja y azul a jirones hecha. sembrada de lirios de oro la parte azul; la sangrienta, de castillos y leones, v encima de sus cabezas sembraba oliva v laurel, clavellinas v azucenas diciendo: "Filipe y Luis vivan en paz, vivan; sean Ana v Isabel sus lazos"; v luego rompiendo vieras

la superficie del agua sacar la honrada cabeza el claro río Behovia revuelta en coral y perlas, y que cercado de ninfas españolas y francesas todas respondieron: "Vivan, que por muchos años sea".

(Sale el Alférez metiendo mano, y Fineo. Chilo y Otavio.)

Alférez. Ellos, traidor, vivirán; pero tú es razón que mueras.

OTAVIO. Hijo, detente.

Fineo. Lisardo. ; si a tu padre no respetas.

qué has de hacer con tus amigos? MARCELO. Pues ¿cómo, Alférez, tú intentas

matarme sobre seguro?

Alférez. No son aquéstas las quejas del agravio de Milán, que ya satisfecho queda. A mi padre le he contado lo que me ha dicho Rosela.

En mi casa entraste; basta. Era justo pretenderla

OTAVIO. ¿Era justo pretenderla en forma de jardinero? MARCELO. No conociendo las prendas

No conociendo las prendas de vuestro valor y sangre, amor me dió la licencia. Ramilletes de Madrid, buscando remedio en hierbas de mudanzas de Belisa a hacer jardines me enseñan:

luego que supe mi error volví la espalda.

No creas

que aqui valen las espaldas. Marcelo. Nunca yo supe volverlas.

Sabéis que soy hombre noble?

Otavio. Muy bien.

Alférez.

Marcelo. Pues mi mujer sea Rosela, y goce Fineo,

que es justo, a Belisa bella.

Alférez. Basta; yo envaino la espada.

Todos mis agravios quedan

satisfechos en tus brazos.

Fabio. Pues vo no envaino mis quejas.

Liseo. Qué hay, Fabio?

Fabio. Aquí se ha contad

Aquí se ha contado una relación moderna

de la jornada de Irún,

Lisan

in la er memoria en ella de la constanta en ella de la nella constanta de queen ha en porque has mucha in blera gallega.

Ngu a aba sa ili odia a jalen di Madrilla Elle viramilietes su Foja

 $F \perp N$

EL SABER PUEDE DAÑAR

COMEDIA FAMOSA

DE

FREY LOPE DE VEGA CARPIO

PERSONAS OUE HABLAN EN ELLA

CARLOS, galán, PRÍNCIPE DE FRANCIA. DUQUE OCTAVIO. Persio, criado

CAMILO, criado. INÉS. CELIA, dama. Rosela, dama.

Turin, arg. 1050. RUGERO, galdir. LISENO, crisdo. Músicos.

que hace mayor la sospecha. Tener, señor, amistad

con los nobles dueños de ella.

Pues stan tarde los visitas.

ACTO PRIMERO

(Salen Persio y Camillo, las espadas desnudas; Car-Los, rebozado, con una pistola.

CAMILO. Decid quién sois, caballero. CARLOS. Vuélvanse, hidalgos, v adviertan que, si otra vez lo preguntan.

será plomo la respuesta. Pues desembozaos el rostro Ya les digo que se tengan;

que he remitido a esta boca que lo que preguntan sepan.

(Sale el Príncipe Ludovico.)

PRÍNCIPE Caballero, deteneos. El Principe sov.

PERSIO.

CARLOS.

Respeta

CARLOS. ese nombre toda Francia.

(Desembórase)

cuanto más la hechura vuestra.

Carlos sov.

PRÍNCIPE. Carlos, ; tù aqui? CARLOS. Pues ; no es más que vuestra Alteza me lo pregunte a estas horas? Príncipe. ; Salías de aquella puerta?

CARLOS. Salía de aquella casa. PRÍNCIPE. ¿ Qué tienes, Carlos, en ella, que para salir te han dado. a tales horas, licencia?

Si no que entrabas agora,

CARLOS.

PRÍNCIPE.

v siendo cosa tan necia entrar en casas honradas con pistolas y rodelas? ; Ese traje puede ser para visitar doncellatan principales? ¿No sabes que las personas discretas no entran a hacer visitas menos que estando compuestas, y que se agravia una casa principal entrando en ella sin aquella compostura con que al dueño se respeta? Si vo, con el que se debe a Aurelio, por ver a Celia, pongo con temor los ojos

en los hierros de estas rejas, ¿cómo tú. Carlos, visitas en forma que a las rameras, que se pagan del ruido de broqueles y escopatas, dos damas de tal valor como Celia y Rosela.

CARLOS.

¿No tuviera para este traje, señor, en esta casa licencia ningún deudo a quien se trata

hijas de Aurelio y hermanas

de Rugero?

ASSTAL A CATEGO furrance of a fast De donde ex ou to que in era que vo a Rugera visito, tan de i u da lo de verlas que a la habille le ha aum, pueda In committee on committee on Rugery APP A CONTRACTOR SHOW IN THE TOP in the foreget in meny aren't comprise the at the story of the story is all tad en cat men i Londor nee court in all a reserve

to the amplitude of the amplitude there and ida in metral in great

e e d'antificial e tantification perts

Parsons

te deserte

A Company of the Comp

The second secon

1.0

CARTO

Rompe el tridente arulir sta barquilia das ala bate de la centro piuma, visito de la cicalità trassito, tresun el crea envido niel ristalità. Ella distribute en une certa formación de la cicalità de la trassito de la composito della composita della composito della composito della composito della composita della compo

and the second

A The enter the service of the servi

April 1 April

en 1774 - Konstantin en 1774 - Konstantin en 1774 - Konstantin en 1774 en 1774 - Konstantin en 1774 en 1774 - Konstantin en 1774 en 1774 - Konstantin en 1774 en 1774 - Konstantin en 1774 en 1774 - Konstantin en 1774 en 1774 - Konstantin en 1774 en 1774 - Konstantin en 1774 en 1774 - Konstantin en 1774 en 1774 - Konstantin en 1774 en 1774 - Konstantin en 1774 en 1774 - Konstantin en 1774 en 1774 - Konstantin en 1774 en 1774 - Konstantin en 1774 en 1774 - Konstantin en

the second or

y llegaron sus criados a reconocerme. En fin: supe, a mi pesar, Turin, sus celos y sus cuidados. y mis desdichas también. Pienso que en la celosia hacen señas. Desconfia

Turín. CARLOS.

Turín.

de que remedio me den favores en tanto mal. Vov a ver quién anda en ella.

(CELIA, dama, en la reja.)

CELIA. TURÍN. : Es Turin? : Hermosa estrella, nuncio del alba oriental! : Es Carlos aquél?

CELIA. Turín.

CARLOS.

¿Pues quién? Y : por Dios!, que está de suerte que sólo el hablarte y verte, de su mal último bien, puede darle vida agora.

Llega, señor.

: En el resplandor

CELIA. Llámale. TURÍN.

CARLOS.

: Es Celia?

Turín.

no se conoce el aurora? En las postreras desdichas de mis pensamientos veo tu esperanza v mi deseo. tus favores v mis dichas. Apenas pueden ser dichas las fortunas que han pasado, después de haberte dejado. por mí; pero fué forzoso

que siendo aquí tan dichoso fuese alli tan desdichado. El Principe, que llegó

a consultar estas rejas. me diò del hallarme quejas. v satisfacciones vo. Finalmente me mandó. pues entrar aqui podia. le sirviese, Celia mia, de tercero de su amor. Aquí hay poder y valor. ¿Oué puedo hacer si porfia?

Carlos, amor ha sacado un privilegio a sus celos para engaños v desvelos, no te llames desdichado. pues con traerle engañado v confiarte de mi; pues ha de pasar por ti lo que yo he de responder, segura puedes tener la voluntad que te di.

No respondas que es traición, pues nunca en amor lo fué. sino defenderme, en fe de tu misma obligación. Si al hacerle oposición no puedes por ser criado, porque palabra te he dado de ser tuya, es va tu honor defenderme de su amor para cuando estés casado.

Esto, no pudiendo ser con armas, entra el engaño para remediar el daño que me puede suceder. Si no he de ser su mujer v tuva si, ; no es razón que esto se llame traición?, pues estás más obligado que a la lealtad de criado a tu honor v a mi opinión.

Entretenle con razones: que señores resistidos son siempre poco sufridos de amorosas dilaciones; sus mayores aficiones llevan mal la resistencia; tú fingirás diligencia y él se cansará también: que nunca se hallaron bien la grandeza y la paciencia.

Mucho confío de ti. Pero ¿mis celos podrán sufrir que un hombre galán te quiera, aunque sea por mí? No he de hablarte por él?

CELIA. CARLOS. CELIA.

Pues : no basta hablarte en él? En él si, mas no por él. Si de alabar nace amar. mal le podrás alabar estando celoso de él.

Señor, gran gente v rüido de instrumentos.

: No será, Turin, quien celos me da? Licencia, Carlos, te pido;

que si es un cierto galán que da en servir a Rosela.

CARLOS.

TURÍN.

CARLOS. CELIA.

CELIA.

	r (tites	F 121 4	1 e h ue
	+ F* 12	1331	ner in lettere in a
	111 ₂ s s s s		
	t till till till till till till till ti	15 (15)	as an arms of the second
		1.45 118	1 Kea
	r t le m	I with	\$ 150 m g 3 m
	's peed for	5.9.,	
	e , the const	h - h	\$
			- Letter to the La
		1.39	· ·
	1		10 11 11 11 11 11
Units	direction of the distribut		
	Territory		· e v (e)
	The state of the s	1 . 5	
	n to the river	1. 63.1.15	A TOTAL OF THE STREET
	n i la referencia 118 ne riede ula		
(-4)			
			. 34
Ingo.	The control		
1 +5	Solder 100	1.00	the state of the s
	A celo darme horr o	1.16 1.45 (1.7)	a comparable of the
	you reporte etc. tol. () my etche a		the spiror
	a stand to the	B 13	North Committee
I but	Section to the Parts	Ch. 45.10	De la commentación canto
	Vente senior a norta	Posts	the contains of
3 . *	The state of the state of the state of		plant opening by the company
3		11.14111	O erce (e'i
FB 413	Commenced visin templar	Rous	1 3.
Line	Length Lorene Voust		tains the engine
	far could a school		Or soil halling offer
	gierr que Route etc	2.0.24.200	I taken i prede tak
	Dera que tems len	R) •	Sighera balance or .
CICTAVIII	100	*	de ser tella su culture
	فيتن بالمرافعة والمال المهارية	10 1451	Teers of the
M is	for a test hours of the in		que jueres Celsa al Delle
-1	a to a septime of en	Finn	Mar Janes Compton of
	gue vota pe homers our bom		porque an ar 1 que es esible
	more and the distriction of the		del estad oferona da la
1.00	Year or early Celes		
Togala	, and the contract		es del solo percello
1 1.814	to the education of electric	(1 -45*	Nimes tab pertet a some
			Tie desert de juien am
CABLLS	of runsital energy	1 - 14	tenir no se que ente dua?
	n et de den service	(1 - 4/1)	Sile's time that a crital ara
1,7	the transfer of		promotion of agreement
	a series in rental en laternia		green to certail to techating.
	in the controller to		Ser ta produt on this
	entra este a ser for		sente ta in income o
h h	Company of the company		in previous declaration
	er a fallet sa		e e ret tatar its sis
4.30	11,	March 19 A	A Committee of the Comm
y .	Alberta		
	Here's to the etge		1.816
			the state of the s
	N s a de la Pa di	1515	to moderate the factor

OCTAVIO.

Al más atrevido amor

harán los celos cobarde. El Príncipe quiere aquí.

¿A quién?

LISENO.
OCTAVIO.

LISENO.

Díceme Rosela que a Celia, y será cautela para desvelarme a mí.

para desvelarme a mí.

Mejor te guarden los cielos.

que es Roscla cautelosa.

Octavio. Sabes que pienso, y es cosa

nunca dicha de los celos. ¿No has visto cómo el pincel cuando no es la mano ingrata. Liseno, un rostro retrata. que le parece, y no es él?

Pues con semejanza igual son, si lo pinta el honor, celos retrato de amor, y amor el original.

(Salan el Principe y Camilo.)

PRÍNCIPE.

No he podido dormir.

CAMILO.

Tantos desvelos son del poder injusta confianza.

PRÍNCIPE.

Amor me obliga a respetar dos cielos, si por esencia no, por semejanza: de Celia desamor, de Carlos celos, no le dejan lugar a la esperanza, pues no esperando el bien, ¿de qué te admira si el sueño de los ojos se retira?

Camilo.

Para tanto poder, ¿hay cosa alguna que nombre de imposible tener pueda?

PRÍNCIPE.

Si un reino conquistara, de ninguna, Camilo, mi valor dudoso queda; ni al poder ni al valor, ni a la fortuna, sino sólo al amor se le conceda hacer que una mujer inaccesible se humane, siendo ingrata, a ser posible.

No quiero yo con término violento rendir la voluntad que no me estima, si bien confieso que el desprecio siento, aunque no es parte que mi amor reprima.

Camilo.

Pues ¿qué es agora, gran señor, tu intento?

Príncipe.

Saber, Camilo, esta celosa enima, y luego, blandamente porfiando, vencer sirviendo y obligar amando.

Dios, que lo puede todo, hacer pudiera, como rey de infinito poderío, que el hombre más rebelde le quisiera; mas no quiere forzar el albedrío; pues si vemos que Dios por premio espera de su amor otro anor, espere el mío; que no es razón, si amor de amor se infiere, que quiera un hombre lo que Dios no quiere.

Yo sé que hacer pudiera con violencia que me quisiera Celia, mas no es justo; que es mucha la distancia y diferencia que tiene amor desde la fuerza al gusto. Parecióme discreta diligencia para excusar de Carlos el disgusto, hacerle mi tercero, pues le obligo en fe de ser criado y ley de amigo.

Porque si yo le fío mi secreto y él me fuese traidor, está muy claro que con justicia a mi rigor sujeto que daba Carlos sin humano amparo.

CAMILO.

Los celos te proponen un conceto, no sé si tan discreto como raro; pero, en fin, justificas de esa suerte la causa que te da para su muerte.

¡Oh!, cuántos hombres que jamás pensaron hacer ofensa al deudo y al amigo, cuando de la ocasión cerca se hallaron ni temieron la infamia ni el castigo. Nobles mujeres que su honor guardaron; es la ocasión tan bárbaro enemigo, que le perdieron por hallarse en ella: tanto puede veneer, tanto atropella.

+ Salen Carros y Turín.)

Turin.

Fl Principe está aquí.

Carlos.

Temblando llego.

Príncipe.

Carlos, ¿de dónde bueno?

1 47142

Haciendo estal :

-4

Present.

if to to mego

a de oce

de titata

LARGOS

11/10 10 11/11

Eftr No. 1 - E

1 3 13

tay, m

tra a

18 34 111

Company of the second of the s

I Amir

His entire command of the care

5.500

de ce del distance de como e Qui necesario de como e Qui necesario de como e de central de como e de central de como e de como

per de Merconomica (Compositorio de Compositorio excit

ar r + 1

The paper feet of the second s

re le tri liena i ha vid esper-

53017

e a de in mê e luier lermano e marrigi

Fact :

De esa suerre entri eria Fabarle y darie

4.827

8 1 2

The pay the senting

4.6

Sient i ar c

), the state of the setting of the setting $r_{\rm eff}$

3.15

The material

1 45 ...

it in the second small second

. 11

recover to the

. .

The second of th

er and end of the

1 . .

and the second s

in the second of

witer

dijera mi pensamiento, señor, en esta ocasión. Pero como son iguales, ¿qué te puede aconsejar quien te mira fluctuar entre pensamientos tales? Dejar a Celia pudieras, porque el no querer querer		que el mio en tu pecho tienes, pues te ha dicho mi tristeza tal, que no me da lugar a que te puedau negar, que siendo sol tu belleza,
señor, en esta ocasión. Pero como son iguales, ¿qué te puede aconsejar quien te mira fluctuar entre pensamientos tales? Dejar a Celia pudieras, porque el no querer querer		pues te ha dicho mi tristeza tal, que no me da lugar a que te puedan negar, que siendo sol tu belleza,
Pero como son iguales, ¿qué te puede aconsejar quien te mira fluctuar entre pensamientos tales? Dejar a Celia pudieras, porque el no querer querer		tal, que no me da lugar a que te puedau negar, que siendo sol tu belleza,
¿qué te puede aconsejar quien te mira fluctuar entre pensamieutos tales? Dejar a Celia pudieras, porque el no querer querer		a que te puedan negar, que siendo sol tu belleza,
quieu te mira fluctuar entre pensamieutos tales? Dejar a Celia pudieras, porque el no querer querer		que siendo sol tu belleza,
entre pensamieutos tales? Dejar a Celia pudieras, porque el no querer querer		*
Dejar a Celia pudieras, porque el no querer querer	ì	december of the second
porque el no querer querer		descubrir es fuerza en mi
		hasta el mismo pensamiento.
	CELIA.	¿Qué es esto, Turin?
el fin de amor suele ser,	Turín.	¿ Qué intent
o que otra dama quisieras.		te mueve a saber de mi
		lo que Carlos, mi señor,
del Príncipe sin desvelos.	İ	muere por decirte ya?
con un linaje de celos	CELIA.	Pues habla, Carlos, que está
tan picantes y abrasados.	1	en un cahello mi amor.
que en vez de olvidar serán	Carlos.	Quebraráse si está ansí.
desesperación de amor,	CELIA.	No hará, que le tengo yo.
porque entonces es mayor	CARLOS.	Ya no podrás.
	CELIA.	: Cómo no?
	CARLOS.	Escucha la causa.
		Di.
	1	El Príncipe
•		No prosigas,
	CELIA.	que todo entendido está.
-	Carres	-
-	1	Culpada te sientes ya.
	1	Culpada en que tú lo digas.
	IURIN.	Salí de notable trance.
		que cuando el escucha oi,
	ĺ	de dos leguas presumi
	İ	que teníamos romance.
*	Carlos.	Déjame decir lo que es.
		que aun entre gente vulgar.
que de confuso y de ciego		cuando se comienza a hablar
a tratar mis penas llego	Į	es término descortés.
sin imaginar el fin.	CELIA.	¿Qué me puedes tú decir
Esta es la causa, ¡ay de mí!.		sin ser en ofensa mía?
no menos que de mi muerte.	Carlos.	Pues temes, algo recelas.
Bien alegre viene a verte.	CELIA.	No mi culpa, mi desdicha.
	Rosela.	Menester habéis tercero,
		porque en celosas porfía-
Salen Cerra y Rosela.)		se satisfacen mejor.
•	CELIA	La voluntad clara v limpia
Va Carlos el corazón	CELIA.	oféndese fácilmente.
		Rosela, de niñerías.
*		
		Puedo a un hombre poderoso
		resistir?
	CARLOS.	No le resistas;
		pero escucha lo que intenta.
	1	Oye a Carlos, por tu vida.
más del nombre que se llama.	CELIA.	Ya le escucho.
Pienso, Carlos, que no vienes	CARLOS.	Aquella noche
con gusto.		que el Principe, cuando iba
Y piensas muy bien,		a salir, me halló en tu puerta,
en que se prueba también		aunque la disculpa mía
	Pero llevar los recados del Principe sin desvelos, con un linaje de celos tan picantes y abrasados, que en vez de olvidar serán desesperación de amor, porque entonces es mayor cuanto más celos le dan. Su casa es ésta, que quieren mis desdichas inhumanas que aun el verse sus ventanas mis pensamientos alteran. Tan cerca está de palacio, que aun celos vengo a tener que desde él la pueda ver. Pues vete en celos despacio, que pensarás, si esto pasa, a traerte antojadizo, que ha de hacer un pasadizo desde palacio a su casa. Tan confuso estoy, Turín, que de confuso y de ciego a tratar mis pensas llego sin imaginar el fin. Esta es la causa, jay de mi!, no menos que de mi muerte. Que importa? ¡Ya la perdi! Salon Cuita y Rosela.) Ya, Carlos, el corazón me avisó de que venias. Bien pudo, pues le tenias, que es su propia condición. Qué puntual es quien ama. ¿Ha de estar Celia sin él? Quien le da no tiene de él más del nombre que se llama. Pienso, Carlos, que no vienes con gusto. Y piensas muy bien,	Pero llevar los recados del Principe sin desvelos. con un linaje de celos tan picantes y abrasados. que en vez de olvidar serán desesperación de amor, porque entonces es mayor cuanto más celos le dan. Su casa es ésta, que quieren mis desdichas inhumanas que aun el verse sus ventanas mis pensamientos alteran. Tan cerca está de palacio, que aun celos vengo a tener que desde él la pueda ver. Pues vete en celos despacio, que pensarás, si esto pasa, a traerte antojadizo, que ha de hacer un pasadizo desde palacio a su casa. Tan confuso estoy, Turín, que de confuso y de ciego a tratar mis penas llego sin imaginar el fin. Esta es la causa, jay de mí!. no menos que de mi muerte. Bien alegre viene a verte. Qué importa? ¡Ya la perdí! Salen Celta y Rosela.) Ya. Carlos, el corazón me avisó de que venias. Bien pudo, pues le tenias, que es su propia condición. Qué puntual es quien ama, ¿Ha de estar Celia sin él? Quien le da no tiene de él más del nombre que se llama. Pienso, Carlos, que no vienes con gusto. Y piensas muy bien,

512	EL SABER F	UFDE DAÑAS	
	tue y ai rait le u herman.		e pupel en jue le tienen
	, jedno in atina		p ritiefas las liticas pica
	de e que colubre a		i puesto sobre la seda
	e e e		e filas refiale se au r
	en jue viville		ue nguran n carbon
	the production of the production of the		S. I. Green et alor of tan
	global in the month with the first term of the f		Pues remodes to a me
	resident of the		Complete Cherry Steller Car
	The state of the s		s traduce vi
	$\label{eq:continuous} \psi = -i \cdot \lambda \cdot \frac{1}{2} e^{i \lambda} \cdot \frac{1}{2} e^{$		tura de el dell'el
	del la la la la la la la la la la la la la		de 170 n que ex da
	the second second second		that I is ettin to have
			to be even a 1 s 1
			the jue inventary wile jue pint
	to an	2.4	The state of the s
	, respected faction		a turta verta film
		4 + 2 +	thesa Roela
	and the state of t	4 4 1 1	rosin in a saira
	A control of the second of the		the state of the s
	and the second of the second		for the enterior at the
	t t		
	er e		etic commentan prate
			vertically a final and
	•		marili permitte et s
			and the state of t
			The mira mira porc
	in the state of the		
			n e i en jersia e
FI 1 5	Mark 1	1.4	the Allerance of the esta-
	afr (and the same of the
	C= 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	*,	Or extrance backs
	April 1985 The Control of the Contro		1.44
	the state of the s		R vwv
	to a grant of		
	to the		
T Bits	N. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C.		
			• •
			1 5

CARLOS.

Prosigue, que esto es cosa tan segura que por cristal el corazón te veo.

RUGERO.

Aunque nuestra amistad sencilla y pura para los dos es tan segura cosa, mi padre, con la edad, no se asegura.

Mis dos hermanas, cada cual hermosa. por su camino, va las ves presentes, causan cuidado a su veiez celosa.

Y queriendo excusar inconvenientes. me ha mandado decirte, y yo lo digo. dos cosas, aunque juntas, diferentes.

Que no entres más aquí, si yo te obligo. sino que nos tratemos allá fuera. sin ver con la verdad que eres mi amigo.

La otra, designal de la primera, es que si alguna de las dos te agrada. luego te la dará, como ella quiera.

Esto para mostrar cuan estimada es tu persona de él v el gran disgusto de que te quite el murmurar la entrada; pero mirar por nuestro honor es justo.

CARLOS.

Rugero, con la llaneza que sabéis, os visitaba, y con respeto miraba el valor, gracia v belleza de estas damas, a quien hoy vuestro padre me ha ofrecido para honrarme, si ha sabido de qué sangre en Francia soy.

Dos principes merecian: pero va que mi ventura tan alto honor me asegura que de mi humildad las fian. dadme vos la que queráis. pues cualquiera es la mejor. Aunque es igual su valor

RUGERO.

no neguéis la inclinación, que es efeto natural. : A quién dió juicio igual tan honrada confusión?

v tan cortesano andàis.

CARLOS.

En Venus, Palas v Juno tuvo Paris que escoger; v aquí todo viene a ser Venus, pues que todo es uno. No hubiera Paris ninguno que aquí se determinara; cada cual, única y rara, dice que naturaleza

formó de su igual belleza los dos ojos de su cara.

Como suelen dos figuras salir de una misma estampa, en su estampa el cielo estampa sus dos raras hermosuras; como quien de rosas puras mira esmaltados rosales. que, viéndolas tan iguales. no sabe cuál corte, estov tan confuso, que las doy por estrellas celestiales.

Oue, supuesto que hay en ellas algún lucero mayor en belleza v resplandor, todas, en fin, son estrellas; y de estas damas tan bellas que hoy tan descuidado vi, digo v me despido ansí para que os lo diga a vos: que querré más, de las dos, la que más me quiera a mí.

(Vase.)

Rugero. Rosela. ¿Qué os parece?

Dice bien

Pues vo.

Carlos, al término atento que debe a quien es.

RUGERO.

CELIA.

CELIA.

RUGERO.

por su parecer y acuerdo, os pregunto cuál le quiere. ¡Oué pregunta de discreto! Pues ¿qué puedo hacer?

Escucha. que quiero darte un consejo.

RUGERO. CELIA.

¿Cómo?

Carlos es criado del Principe, v es mal hecho casarse sin su licencia. Habla al Principe, Rugero; di que conmigo le casas. Oué sutil advertimiento

para decir que le quieres por término tan honesto! Vovle a hablar.

: Tan presto?

CELTA. RUGERO. Celia. RUGERO.

RUGERO.

Pues : por qué?

Porque sospecho que hiciera agravio el espacio a quien respondió tan presto.

(Vase.)

Si.



¿Que tanto con ella puedes?

Duque, perdonad; que es fuerza CARLOS. Duque. PRINCIPE. que entretengáis esta gente, si él os quitara a Rosela, en tanto que vo merezca yo sé si tuviera culpa. que Celia escuche mis ansias. OCTAVIO. ¿No es quitármela si piensa OCTAVIO. Pues ¿qué diré? casarla con vos? CARLOS. Príncipe. Oue con ella ¿ Conmigo? trato de casaros. Duque: OCTAVIO. Con Rugero lo concierta. pero advertid que esto sea En lo demás, perdonadine. PRÍNCIPE. sin que la veais ni habléis. Yo he leido. Aqui te llega. OCTAVIO. Sólo hablaré con Rosela. Carlos; verás lo que dice. PRÍNCIPE. Solamente para eso CARLOS. No quiero que me lo lea os dov. Otavio, licencia. vuestra Alteza: antes le ruego que, para que vo no venga (Salen Carlos y Turin.) a ser traidor a Rugero. hombre que mi bien desea. CARLOS. Yo vov con harto temor. ni a mi honor, que basta habe: TURÍN. Basta amar para que temas. tratado casar a Celia PRÍNCIPE. Delante de mi te pones. infame? Si no tuviera conmigo para que vo el nombre de honrado pierda. respeto a que te ha criado solicitando tu gusto. mi padre, el alma te hiciera PRINCIPE. ¡Qué honra, Carlos, tan nueva! pedazos dentro del pecho. ¿Porque trataron casarte, Sosiéguese vuestra Alteza. OCTAVIO. sin que llegue a ser, te afrentas? Por ventura, no es culpado Carlos. ¿Oué hicieras a ser casado? CARLOS. Servirte en cosas honestas CARLOS. Pues, señor, ¿qué ofensa es, señor, mi obligación. en tu deservicio puede Príncipe. Creciendo vas mi sospecha. haber hecho mi inocencia? El primer criado eres Pides a Celia a Rugero, PRÍNCIPE. que de las cosas secretas que aquí me pide licencia del gusto de su señor para que os caséis los dos, no quiere parte en saberlas. : v estás inocente? CARLOS Aquí tengo vo un hidalgo CARLOS. Advierta en mi servicio, de prendas vuestra Alteza que hoy me dijo seguras, y que en su casa que me casase con ella, con libertad sale v entra. o con Rosela, o no entrase de quien te puedes fiar. en su casa; porque llegan PRÍNCIPE : Sois vos? los vecinos a poner TURÍN. Soy de vuestra Mteza en su honor villanas lenguas. vasallo humilde. Y en fe de que esto es verdad. Principe. ; Tu nombre? sea este papel la prueba, TURÍN. Turin, señor, Mi ascendencia respuesta del que me diste. es tan noble, que de Adán Pues, travéndote respuesta. la traigo por línea recta. ¿cómo es posible casarme? PRINCIPE. ¿Tú sales v entras en casa Príncipe. : Respuesta? de Celia? CARLOS. Sí, señor. Turín. Privo con ella, PRÍNCIPE Muestra. en razón del buen humor. (Lee el papel.) PRÍNCIPE. Si aquesta noche conciertas. CARLOS. ¿Qué os parece de esto, Otavio? Turin, de Adán descendiente. Carlos, si a su hermano ciega OCTAVIO. que me hable por sus reias. tu amor, libre está el Delfin: dos mil ducados te mando. él dijo que Aurelio intenta Turin Pues tenlo por cosa cierta. PRÍNCIPE.

casarte con Celia.

(et) re 4 Ts e . . . , de e profit. " rat e year Wallaria 1 the me cerum, Tri Ell'ora te vite I have red form, as a secondary rendary results. Lublar dame e i no que ca i ni-Control of the Brown para meter tractite Person of the day from the also Inc. 815 que tiebra prece que creaet an expansione poetin. y aurigue 1 cent enda e e Diunit I que le querida de tal migra la cuitela. que el peligro pe lo es the right of the of engarisda. TOR The floor give e querra amor v n e e trus in en la guerra, la elabación le guerra. المنهجر كالموادات يراجع فالماط المداريين every learn a ex-A to a rathermore rate Market advices in 1 1 1 A state of the board of the board Inc. of the advas the first of a section is contact of the r i r e e e e e ama restante de la companya I have a reference

PRÍNCIPE. ¿Quién va? como en supremo poder. INÉS Yo te confieso que tengo Turín. Quien está esperando a vuestra Alteza, señor. temeraria tentación. Príncipe. Oh, Turin! Turín. Si a tomar con bendición Turín No hagáis rumor. los dos mil ducados vengo, nos podemos ir de aqui. Id poco a poco llegando; y casarnos luego, Inés. que si Celia no ha salido, es imposible tardar. : Ea. mis ojos! No estés Príncipe. One pudiste negociar dudosa. lo que Carlos no ha podido? INÉS. ¿ Júraslo ansí? TURÍN. Este género de ciencia Turín. Por esos claveles iuro quiere un poco de invención. ser tuvo, v maridalmente tu diatribe eternamente. Celia me tiene afición. INÉS. ¿Qué es diatribe? v es mucha la indiferencia TURÍN. Es algo oscuro: de fiar de un hombre grave pero después lo sabrás. estos negocios de amor; Vete a la reja, que es tarde, porque se guarda el honor de quien de sus leves sabe. porque el Príncipe no aguarde, Hacemos mucha ventaja donde con él hablarás melindrosa v cristalina. en ablandar asperezas, envuelta en un tafetán. porque siempre las flaquezas como Celia v ella están: se fian de gente baja. Llega, señor, que ya siento que con una mantellina ruido en la celosía, engañaba la criada como a la risa del dia a aquel galán que tenía de la bella Estefanía. mueve a las flores el viento. que llamaron Desdichada. Príncipe Dale lo que prometi. Inés. Yo vov por el tafetán, Camilo, a Turin. Yo llego. TURÍN. Haz que me despachen luego. v luego a la reja salgo. CAMILO. Yo lo haré, Turin, por ti, (Pasc) trayendo carta de pago. TURÍN. El ribete ofrezco y como. Turín ; Es barro, si a un pobre hidalgo CAMILO. Nunca de los pobres tomo: de hacer bien me satisfago. dos mil ducados le dan? Si vo por mil mundos de oro TURÍN. Si tienes quien no te quiera. sangre alguna derramara. encárgame tu desdén, v haré que te quiera bien, ninguna disculpa hallara. o si perdiera el decoro si es piedra, si es mar, si es fiera, a la majestad real; CAMILO. De tu habilidad lo creo. mas por fingir que una dama, Ven mañana a verme. siendo Inés, Celia se llama. TURÍN. a quién le resulta mal? y un cuadro te llevaré Este es el francés Delfin. en que está cantando Orfeo. CAMILO. Para mí no es menester. Quien ama, todo es cuidado. TURÍN. En la ciudad de tomar (Salen . Prin 12) y Camito, de noche. se ha mandado pregonar que se llame agradecer. PRINCIPE. Pienso que nos ha engañado, (l'asc Inés, con un tafetan, a la reja Camilo amigo, Turin. INÉS Sea, señor, vuestra Alteza CAMILO. Es tan loco aquel desdén. bien venido. que no la podrá rendir: Príncipe. : Celia hermosa! v del hacer al decir hay muchas leguas también,

(Salen Carlos y el Dugue Octavio.)

CARLOS	le a tier, i poderosa		a may I discovad	
	tiembia, Ota - mi firmeza	CARLOS	Ret temono a jui	
	s mas que de ser juien es		y deme el cielo paci	Cla 13
	de ser rai dueno	DITANTO	A un imperta la pru	
Chitasto	1 verdad		On he me dicen	
	porque de la jestra leastad	LARLIES		
	e paedr questr despues	1375	ire adonde auestr	. A ter
(4 # 1 + +	Certain the deliver	** *	the man la	
	pero va de enganado	Twis- in	(. ev.	
	mi pech cos he declarado		attention discon-	
Ö-TAV10	Care a diviend clos dos		mis at a a 10 be	
	a tella y Ricela es ju to		the character of a	
	avudarno e entra quien	1 481415	The state of the s	
	a tuerza de la desden.	Chitavia	a se ha	
	quiere eje utar su gusto	Patientin	a we no	
	1 ') in justo respeto	1 8180117	e et ela de su desde	
	de la majestad	LAMILO	Ref. e la 1 m	
1 481 05	No fuera	Paracity.		
1 481775	iust caue y eme atrevera	15.5(11).	her vale vale	
	ni en pub' i ni en esteti		idis en ladquiera	
	is en pito i inceni essero i e ditadecir su gusto		copuerra de la flaqu	
	per communication square	Comition	15 + 4	
		17815C115	** , _{(*} - 1	
	micintent (s. ii pen amiento) e e le alicidad incusto			
	to the e-mi amor agravio			
	a a least a spin to debut	1. (3) (4)	that I was a second	
	De and aparte que llevo	11 1 KV 1		B 1 n 1
	harman in a Otavia		In a contract	MA
	l er juerido primero		er le le ser que	~
1307 453 4	B. J. J. Frid Children	4.9()	and the state of the state of	
	Note that are seen as the first			
	1	4.5		, 17
	the second second second			ent'al
	Company of the compan		11.0	
	1 1 A			
1 . 0 . 1	i confide		make the section	1
	i endiele		1.0	
	and the state of t	1.6	r ()	1211
	* Feb. 4 - 4 - 5 * 51			
	All and the second of the second			
E c a	×+		,	
1				
1.1	Sit of the energy		1	
	- mr			
(),				an tisa
	à.			70 . (2)
4.9				
			FMT 1	
	0.0			- 1
	1		Nr.	
			A Common State	
4	7 a 2		A	r. en
	1 A A		1 1 1 1 1 1 1	. 3

	a averiguar este agravio	1	por una que yo perdí,
	donde lo entienda Rugero.		y más que no me ha dejado
Carlos.	Pues, Otavio, yo me muero;	1	por quien vale más que yo.
CHABOOI	yo pierdo la vida, Otavio.	OCTAVIO.	¿Disculpáisla?
	Volver, ya no puede ser,	CARLOS.	¿Por qué no?
	si allá no he de sosegar:	OCTAVIO.	Pues si no estáis agraviado
	que, acabado de llegar.		yo os dejo.
	sé que tengo de volver.	CARLOS.	Hacednie un placei
	Idos vos, que yo no puedo		por vida del Duque.
	dejar de hablar a esta ingrata.	OCTAVIO.	¿Cómo?
	si la osadía me mata	CARLOS.	Por último acuerdo tomo
	o aquí me amenace el miedo.		hablar hoy esta mujer.
	Llamaré, no tiene duda.		Sacad la espada y fingid
OCTAVIO.	Haréis mal, y no abrirán;		que reñís conmigo.
001111101	que a marido, y no a galán,	OCTAVIO.	Harélo.
	abre quien va se desnuda.		si os sirvo, que ya recelo
	No siendo mujer que ya		lo que intentáis.
	sepa los brazos del dueño	CARLOS.	Advertid
	que aguarda, a pesar del sueño,		que vais huyendo.
	a ver si en la calle está.	OCTAVIO.	Si haré.
	Y no hay engaño en el mundo		(Riñan.)
	que permita un caballero		
	tan noble como Rugero.		si bien, aunque sea burlando,
CARLOS.	Pues yo, en que me mate fundo		me pesa.
CITALOG:	mi venganza.	CARLOS.	Estoy aguardando
OCTAVIO.	Es necedad.		que huyáis, Octavio.
Carlos.	¿Por qué, si yo se lo digo?	OCTAVIO.	No sé.
OCTAVIO.	Porque, siendo vuestro amigo,	CARLOS.	Huid, que burlas no hacen
00111101	cometeréis deslealtad.		fe del valor.
CARLOS.	Pues algo tengo de hacer	OCTAVIO.	Asi es.
CHREGO!	que me pueda sosegar.	CARLOS.	Hombres hay de tales pies
Octavio.	Iros, Carlos, y pensar		que huyen desde que nacen
	que esta dama era mujer.	Octavio.	Yo huyo.
CARLOS.	Si firmes no las hubiera,	CARLOS.	¿Pues cuatro a uno.
	de gran virtud v valor.		perros?
	era el remedio mejor	OCTAVIO.	; Eso más?
	que hallar mi agravio pudiera;	Carlos.	Huid,
	mas si por una mudable		traidores.
	hay mil firmes, ¿no es razón	Octavio.	Carlos, decid
	que culpe su condición.	i	que no va huyendo ninguno.
	siendo su ser inculpable?	(Tans	e, y salen Celia. Rosela y Rugero.)
Octavio.	No estáis muy enojado.	ļ	
Carlos.	¿Cómo no?	Rugero.	Más confusión me ponéis.
OCTAVIO.	Porque no hubiera	CELIA.	Pues ¿qué respuesta pretende».
	cosa que el respeto hiciera		si nuestro disgusto entiendes?
	para su virtud sagrado.	Rugero.	¿Al Principe os atrevéis,
	Que en no siendo firme alguna,		a quien yo no pienso hablar?
	es condición de los hombres		Pues ¿casándoos de su mano
	que con generales nombres		y aceptando vuestro hermano
	lo paguen todas por una.		lo que él nos puede mandar.
Carlos.	Nunca tan fuera de mí		tú, Celia, al Duque despre
	pienso estar que ofenda a tantas		y tú, Rosela, a mi amigo
	firmes, honradas y santas		Carlos?

-	7 L 3 A D L W	PUEDI DASAI	
R .	еф		tre de hale-dira coment
1/	in Sir I degre i		of the state of th
	le que mude		en yet in the treatment
	the many		de a vida de media a
	114		la redul cote e
	10 of the to differ to di		
0	The state of the s		altri va ribiree
R -1 4	Dar to Carlon		the property of the property o
R -11 4	Collaboration of the Collabora		appearance is a reportant for the control of the co
E van			Introduce of the control of the cont
Rose	Maria Maria		time to the second
16 5	et e vatuelirles		T. Av. a
4 8114	Re ca mus buer		
	Que le vic d'Principe et le		Although the control of them and the control
Richard	Vac die		grant for terms a eter to
Rt .130	Bien divertid		h laser of the state
	function que entre atent		de la president de la companya della companya de la companya della
	porche i letern mat a		me are a figure to
	Tign'hes de espada tuer o		, Ser in table year
	Y ago ta a la puerta llan en		y cterna desd. Na mia
()114	Ine-		si le huber e perid con peri
INFN	Sen 1		Que tuera de ser e' l'ipe
CFEIA	Que e e		migrofe cog so, aft
INEX	Carl on the Name of the Control		et Review Melrin Telephone
	que en étect de ban abient		1-10-11-11-11-01
	De nuda la espada trac		de l'algre has here all a
Reusso	Visia verili que es		Ha edme mer ed. Rigo
1 :114	'v - u er		de sa arme de esta dista-
	que la la Desgue entre Cost	ì	NAVE un gentich mbre coeste
Ri Grao	Designe siges		que seja in di rei in
1415	" core dopo		sale) el l'Espare du cape apper
			to tell but be
0.12	3 Arms 1 777		entre la complian pre tina
		I	pararme a Italia e a El cola
1 497115	Angelo : on I it ire	RULERO	Que dead, but the
Ricero	the views for the re-	1.1114	No service of the end of the
Capton	Note that the state of the stat	R oria	As te's reserve an inner
Program	Phie and a series	R Grao	Nices ete per in the first
E-497 5	Vim Part of energy		rara tar de l'ecret
t riis	Perforation pre River		de un rat la Core e est
	the barbor derived as a second		que a la Aregan y est
	Rose here ye		and the second of the second
F 4.9	the time rate		the second of
	and a second		
	igner out the metal of		
	is the constant of	1	
	ara fir e ta reco	6 491215	1 profi
	to entitle the form of the		1. 11 . 6
	At the second second		Select New York Rose
	r a geri	,	e I Ishari y
	altean are filters		come alia a le e
	and the second second		
	er e halen		ert in electric records
	4.4.1		

Rosela.

¿ No es muerto el Duque?

Sosiega,

hermosa Rosela, el pecho; que locuras de un celoso ni tienen razón, ni tiempo. Y tú, en el poco que queda para que vuelva Rugero, oye las últimas quejas que desesperado ofrezco. Celia ingrata, a tus oidos. La causa, Carlos, espero de la locura que dices, tan inocente, que crea que de tu ofensa no sabe el nombre mi pensamiento.

CARLOS.

CELIA.

Llegando, Celia, a estas rejas, adonde mi loco amor piensa que queda el olor que de estar en ellas dejas, no para decirte quejas, sino tan tiernos amores que mereciesen favores en justas correspondencias, cesando las competencias de esperanzas y temores,

hallo en ellas al Delfin.
como tú sabes mejor.
y, agradeciendo su amor
tú, ingrata: tú. Celia. en fin:
tú, que un tiempo serafín.
desdenes fueron tus galas.
con mariposas te igualas,
pues a la luz del poder
diste tornos hasta hacer
cenizas tus bellas alas.

"Sea bien venido, oi, su Alteza", cuando llegó, cosa que escuchaba yo cuando más dichoso fui. Lo demás no lo entendi: pero bastóme entender que ya le quieres querer. ¿Quién hubiera imaginado que yo fuera desdichado y que tú fueras mujer?

¡Ay, Celia, qué satisfecho de tus palabras me vi! ¡Qué diamante presumi era el alma de tu pecho! ¡Qué de cosas has deshecho con tal determinación! Pero dirás que es razón. y vo. Celia, por venganza.

que fué injusta la mudanza si fué iusta la elección.

Mientras que no le quisiste, osé competir con él; querido, eso no, cruel. Pues por él me aborreciste, yo parto a Italia tan triste de mi esperanza burlada, en tus palabras fundada, para no volver a verte, que yo, el amor y la muerte hacemos esta jornada.

Yo, celoso; amor. corrido; la muerte, para quitarme la vida, aunque de matarme debo estar agradecido. Voy tan fuera del sentido como quien sin alma parte; porque presente olvidarte es aumentar mis desvelos; porque hay de mi parte celos y hermosura de tu parte.

Nadie presente olvidó con celos, porque ha de ver, y viendo no puede ser que olvide quien tanto amó. Mucho te adoraba yo, como a olvidarte me obligo, que si para mi castigo tan viva te retraté en el alma, ¿dónde iré que no te lleve comigo?

que no te heve contago.

Si tu pena no mirara,
esos celos de la reja,
como injusta y necia queja,
con risa los celebrara;
pero cuéstame muy cara
la burla, pues sin prudencia
tratas. Carlos, de tu ausencia;
y aunque sé que no ha de ser,
para el bombre es menester
mil vidas de resistencia.

¿Yo en la reja? ¡Yo al Delfin? ¿Qué dices. Carlos? ¿Qué tienes? ¡Qué mal informado vienes de quien procura mi fin. que debe de ser Turin, pues a tus ojos les fías esas locas fantasías que me has venido a decir, y no te puede mentir al alma que allá tenias!

El Delfin no me rindiera,

CELIA.

H . E1 4

LARLIES

Cir ueta e Deltist. por 16 t c 411ft s a field i ran ia me die a-Ome in the marally quisters no diela redita no a quien isi le engano, porque sur cuerre calciis an extense let tan positi HEAT HICK LIMITA chamber don v magine e Lietne the stress go to a serie of seeor certain a pertut le lealtid per Current to the marks que en moder de sare er M - Care A

11.14 to a complete a complete a sura con portia R HA Ringer viewe 1 481.0 engaratie i versi to enact a feeting. in desenvan e i 10 19 6 Apr 1 Profession of what he is good to an

Test felt

the state of the state

Fri DI 4

LARLOS

2.1

	АСТО	SEGUNDO	
CAMILO.	Son las joyas que le das	Turín.	Carlos es.
	conformes a su valor.		¿Era ya tiempo de verte?
Príncipe.	Si se las diera mi amor,		¿Tanto Celia te divierte?
	Camilo, valieran más.	i	Desde boy me pongo en los pies
	Porque es menester que críes,		las alas de aquel planeta
	naturaleza, brillantes,	İ	que es árbitro de la mar,
	en la China más diamantes	1	no des en imaginar
	v en Ceilán nuevos rubies.	1	que te volverás poeta.
	Y aun son cambios diferentes en que ella recibe agravios	CARLOS.	Hoy es llegado tu fin.
	con las rosas de sus labios y las perlas de sus dientes.		Saca la espada,
Camilo.	Bravo pintor es amor!	1	infame.
Príncipe.	Estaba Carlos ahi?	TURÍN.	¿Por qué, señor?
PRINCIPE.	Estaba Carios ani:	TORIN.	Mira que soy pecador.
	· Sale Cartos.)	Carlos.	Confiésate a Dios, Turin.
Carlos.	Si, señor.	Turín.	: No hav más de enviar a un hom-
Príncipe.	Carlos, venci.	TURIN.	como piedra al cuarto bajo? [bre
FRINCIPE.	Turin fué bravo inventor.	CARLOS.	lrás con menos trabajo.
	Anoche con Celia hablé,	TURÍN.	Serà infamia de tu nombre.
	y hoy me prometió que iría	I URIN.	
	a un jardín donde podría		¿No sabes que desde el cielo
	hablarme despacio.		tardaria, al poder ser.
Carlos.	nabiarine despacto. Fué		seis mil años en caer.
CARLOS.			señor, una piedra al suelo
	empresa de tu valor,		y que un alma en un instante
	y dices bien que venciste,	CARLOS.	baja del suelo al infierno?
	pues aun no llegaste y viste cuando alcanzaste favor.	TURÍN.	Vivir bien, si hay fuego eterno
Defugeen	Palabra, Carlos, le dí	I URIN.	Mátame con un montante
Príncipe.	de casarte con Rosela.		y no con ese espetón.
	su hermana.		que no me dará lugar
CARLOS.		1	para que pueda llevar
CARLOS.	Pieuso que apela		de mis culpas contrición.
D- (al Duque Octavio de mí.		Pero di, ¿por qué me matas?
Príncipe.	Visitale. Carlos, hoy,	CARLOS.	Por qué habló Celia al Delfín?
C	Rosela apele o no apele.	Turín.	¿Celia? Aqui sea mi fin
CARLOS. PRÍNCIPE.	Perder al Duque le duele.		comido de garrapatas
PRINCIPE.	Yo lo quiero, y soy quien soy.		si uo era Inés, que, cubierta
	Quédate, que ando juntando		de un tafetán de su ama
C	joyas que a Celia le dé.	j.	habló de Celia a la dama.
CARLOS.	Siempre el dar dichoso fué.		tanto el interés concierta
	Entra, señor, obligando,		por pescar dos mil ducados,
rp. /	verás que las almas robas.		de que le tocan los mil.
Príncipe.	Sí, mas con diversas tretas,	CARLOS.	¿Qué dices?
	que se pagan las discretas	Turín.	Que amor sutil
	y se enamoran las bobas.		lleva los ojos tapados
	(I'anse los dos.	(cuando le guian los celos, y si lo puedes saber,
CARLOS.	Hoy hizo mi vida fin.		tenme lástima v de ver
	Y Celia quiere negar,		que estoy haciendo buñuelos
	y esta tarde ha de ir a hablar		sirviéndome de sartén
	al Príncipe en un jardín!		los miserables calzones.
	¿Hay tal maldad?	CARLOS.	Que dije tales razones
	(Sale Turin.)	CARDOS.	por tu ocasión a mi bien!

	e.e.e.	\$19.1% a
	the second of th	Mil sig' - La jue tir i
	f i en grece	CICTASI
	Under verer	nite but the release
	Territoria de la companya del companya del companya de la companya	
	The second of the second of	Path tha
1199	A Company of the Comp	Tuviera in a filerania di serio.
	• •	CAMI
R 1. 4	Anna cha que tra el tre	Elir dicha villa a Viteri ha erri 😑 d
1 47. 4	Vice to the contractors,	Eta Schule
1 > 14	Cercherror de morras Chitalor etribo Nert	Candida y or her a que me d
	*	CAMILO
E ARL IS	C 25-24	n que el vinga también esta vin
C 4 10 1 1 4	Detecte den radina. Des ese peda Muler	Princips
	que voy al ampo	
1 4 ti 1 i	'v e a 'is	teng project Kuger viene vo sov muer
	que desengañado llev a que me perdone :	06410
E 9174	H''s	No pierise vijestra Vltera en opoliceje - , je hace mav r la pena et pensa lent
f april	Agrice Li	Patscire
	4 Marian Company of the	Parel with pensar et la gressiation
CART	Over problem on the second	O Ad
	the transfer of the factor of the state of t	March english to a street to
f 172 (4	A firm of	central electrical entires and a second electrical elec
7711	All and the second and the second	for asserting to the epideral
		the control of the co
	1	to the end are found on entre
0140	Viete	The second of the second of the
English		
f 4.9		Paincirs
î e	0.	•
		1 = 4 ·
11 4.9		A
-		λ
		" a s
	A STATE OF THE STA	
		e + 1 . C
		2 7
	27 1	l a division

Camilo.

Es un carro de bueyes, que un villano. con una vara en la grosera mano, sobre su yugo puesta, rige y guía.

Príncipe.

También es carro en el que viene el día.

OCTAVIO.

De caballos, señor, que no de bueyes.

Príncipe.

Bueyes, Duque, sustentan a los reyes. ¿Qué haré vo que entretenga mi deseo?

OCTAVIO.

Preguntarnos, señor, alguna cosa.

Príncipe.

¿Cuál es la más odiosa?

Camillo.

Un ignorante que de sí presume v todos le aborrecen.

PRÍNCIPE.

¿Qué cosa más los hombres apetecen?

OCTAVIO.

La honra y buena fama.

PRÍNCIPE.

¿Quién duerme en mejor cama?

Camilo.

Quien no sirve ni debe ni pretende, habla de todos bien y a nadie ofende.

PRÍNCIPE.

¿Cuál hombre por su culpa es desdichado?

OCTAVIO.

El rico miserable que, forzado, deja en su muerte lo que más queria. a quien su vida más aborrecía.

Príncipe.

¿Quién es el rey?

CAMILO.

Un hombre semideo que tiene de Dios sólo dependencia, a quien todos le prestan obediencia y es única justicia que el bien premia y que castiga el mal.

Príncipe.

¡Brava academia hacéis mi amor! ¿Aquélla no es carroza?

OCTAVIO.

Son, señor, arrieros que llevan unos cofres y una moza.

PRÍNCIPE.

A mano izquierda digo.

CELIA.

CAMILO.

Los overos

conozco; Celia es, y ya se apea.

PRÍNCIPE.

Poneos aquí detrás, por que no os vea, que a su tiempo saldré solo; no quiero, si la signe, dar celos a Rugero.

(Escóndense, y salen Celia, Rosela e Inés.)

JA. Parecióme este jardín

a propósito, Rosela, para templar en sus fuentes el fuego de mi tristeza. Por estar sola, acertaste, ROSELA. aunque excusarlas pudieras, pues que va te hablaba Carlos. Sí, pero es justo que sienta Celia. que no merece mi honor que le agravien sus sospechas. Ya te pedía perdón. Rosela. Son de artillería piezas CELIA. los celos, que en disparando

(Sale el Príncipe.)

se pueden entrar por ellas.

Príncipe.

Seáis, Celia, bien venida.
Perdido estoy de esperaros.
Y yo, señor, de miraros estoy perdiendo la vida.
Príncipe.
La palabra y fe cumplida ¿os ha dado tal temor?

Celia. Cuándo os he dado, señor. la palabra que decis?

Príncipe. Negáis cuando la cumplis agradecida a mi amor?

CELIA. ¿Yo, señor, cuándo os hablé, ni vos me hablastes ni vistes?

	1		
	e ellerate		n Liter mu di li
	r a begree		Month et en
	n ite	,	Maria Laboratoria
			the section in page
		11	
7			e rille me r.
			the second second
	() to et		The same than en el
	First or F		For this distribution
	Company of the second of the s		. + - !
C.32.14		1	1.5
		F 11 F	`e_
	que l'inn que, Dice		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
	e!		Visit = Practice to the
	per t h to en eteto	101	the decrease
	and the second second		reladed to the result of the
	en en en en en en en en en		or to be and command a grade
	can a good sent of	1.119	ومالا من الا من
	Commence of the state of the st		1 20
	per norm persto has an		Control of the same
I'w ' II !	the many of the page of the		A Section of the Section
	from seres on e to confi		
	3 1,,		
	1		1 541
	l terro	1 AMELIA	
		. 1113	IIII e e
	to the americal second		Sec. of
	the the faller of		The transfer of the contract
	the re-		100
	v der tambien		
	1 . 1		
		8.51	
			en en en en en en en en en en en en en e
			A
			la esta
	Light Committee of the		6 1 1 1
			er er er er er er er er er er er er er e
			product the transfer
610			1.0
0.07.14	The first state of the state of		Bern
			e attale en en e
	A Sign to	h 2	
	the second second second		
2.8 1 - 16.5	in the state of		
	No. of the Control of		100
	The first services		' c'e : la relle
	Personal March		
	come to a tay or ta		
	que e cen to a la la la la la la la la la la la la l	.1.4	المام الأداء الماسا

Tomad vos este diamante. INÉS. Ouede a los siglos futuros eterna vuestra memoria. Por poco me hablara en culto. Príncipe. Pobre Carlos, si te quiere. de matarte no me excuso. Este libro es el proceso. Celia le ha escrito, v vo juzgo. OCTAVIO. Lee, señor, lo que dice. Leo, pero no descubro Príncipe. la verdad que vo esperaba. pues dice en término oscuro Lea "Pregúntasme si le quiero: número cincuenta v uno". : Oué quiere decir en eso? OCTAVIO. CAMILO. Yo de ese número arguvo los días que ha que le quiere. PRÍNCIPE. : Burlas, Camilo? No burlo Camilo. PRÍNCIPE : Qué dices. Otavio? OCTAVIO. Digo que todo el sentido dudo, si en tan grande disparate se puede pouer alguno. Ella se quiso escapar de este peligro y no supo mejor que con esta enigma. Por más que intento discursos no puedo dar eu el blauco. PRÍNCIPE. Si hav algún sentido oculto, debe de ser el que entiendo. OCTAVIO. : Cómo? PRÍNCIPE. Su padre dispuso el casamiento de Carlos: v de lo que va le culpo se libra con la obediencia. porque con su edad ajusto el número de sus años. que serán ciucuenta y uno. Camilo. ¿Oné bien dice vuestra Alteza! El sentido más seguro OCTAVIO. me parece de esta enigma. PRÍNCIPE. Pues : éste os agrada? Camilo. Mucho. PRÍNCIPE. Lisonia, al fin, de criados: que en diciendo el dueño suvo una necedad, la aprueban como por divino impulso. (CARLOS & TURIN.) CARLOS Si no habló con el Delfin

a mis ojos, del jardin? TURÍN. Yo te diré la razón. CARLOS. Buscarás otra mentira. Turín. Que está aquí el l'rincipe, mira. Príncipe. Carlos, a buena ocasión. Pero no vendras por mi. CARLOS. Como tu licencia tengo, a ver a Rosela vengo. PRINCIPE. : A Rosela? CARLOS. Señor, si. Príncipe. Tenemos una cuestión los tres sobre cierta emma. pues toda Paris estima tu ingenio v tu erudición. Este libro de memoria tiene dos versos, que han sido de tan dificil sentido que te darán fama y gloria el declararle o decir tu parecer. ¿Yo. señor? CALLOS. Príncipe. Pues ¿quién, en París, mejor? Carlos. En pretenderte servir... : Conoces la letra? Príncipe. CARLOS Escrita en barniz, ninguna forma se conoce ni conforma con lo que el papel la imita. (Lea.) "Pregiutasme si le quiero: número cincuenta v uno." No lo ha entendido ninguno. PRINCIPE. Bien fuera saber primero CARLOS. la causa de esta pregunta. PRÍNCIPE. A una dama pregunté si quería a un hombre, y fué tan vergouzosa, que iunta los oráculos dudosos que habia en la antigüedad con su necia voluntad. En los casos amorosos CARLOS. hav siempre motes, y enimas, v empresas: v así es razón estimar su discreción. Principe. Dilo, pues, si tú la estimas. CARLOS. Pregintanle que si quiere su galán, y dice aqui... Príncipe. : Oué dice? CARLOS. Oue si. : Que si? Principe.

Celia, Turin, sino Inés,

	1 = 0 legion se intere		ar symmetric in-
	ct. attoristi		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	er e	31.1%	
	e'i	11114	*A, W. !!
		. 1%	· · · · · ·
	1 run		6,14
	de er		The trace to the contract of
	of the figure for a grade	19	A CONTRACTOR AND A CONTRACTOR
		1.5	And the second second
0 . 19	i viri que sabe		etc.
		+ > 1	e ·
1	and the second s	. %	Contract to the contract to th
	* .		
	1		the care of
4 () · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	grander to dect		
1: t ->	1 de la como de daño	-	t man it is a second
		F114	The draw to a work
			e to
		h *;	The stage of
1.0			· who
1 2 %	Extraction of	1.5	
	for a contract of	451.05	
	que en la de la com		e 'er
4 4 4 7 12		12.14	
	Presidentelling organization	5.84.11	No. 1 to 10 to 10 to
	protection and larger		
Teats	Qui er i tarie	V %	tell visit in the
4 (8)	Consider the control of the con-		and the same enter
	the second of the second		one other a plan a florie
	the first of the second		un contaraz e de cel c
	gently and other control of		the first temperes in galan.
	the state of the s		t till fe of thes
	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1		to the second of
	A Committee of the Comm		certain in the first transfer of
Triuds.	the transfer of the second	3.5 A	Server en english
			te sellat milee e mat
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	4.87	and the second of the second
(41)	the state of the		the state of the s
	there is a first of the second	1.4	North Section of the dis-
	1 - 1 - 10 - 1 - 1e		4.2
	the second second		the state of the s
			A comment to be a first to the
			Secretary of the second
	State of the pro-		to the second
	No.		
+ 9			
ø.			
			e.
			en lem
			1 44,

CARLOS,	Al mayor señor de Francia,	CARLOS.	; Pluguiera a Dios que no hubieras
	con mi dama en un jardin.		escrito, ni causa dieras
CELIA.	¿ No podría ser que acaso	1	para tanto mal después!
	hubiesen entrado allí?	Celia.	¿Para qué tú declarabas
CARLOS.	No fué acaso para mí,		lo que ninguno entendia?
	sino muy terrible caso.	CARLOS.	¿Para qué? Yo no sabía
CELIA.	Nunca un noble caballero		si era yo de quien hablabas.
	de su dama piensa mal.		Perdí, Celia, por saber,
Carlos.	Ni la mujer principal	ļ	al Principe, de tal modo,
	olvida el amor primero.		que le desagrado en todo
Celia.	¿Qué es lo que pensáis hacer,		y ya no me puede ver.
0	si estáis ya desengañado?		Con cuanto hago, le enfado;
CARLOS.	Morirme desesperado;	1	ya no entro donde está,
CARLOS.	que olvidar, no puede ser.		y fui, como sabes ya,
CELIA.	Dos mujeres hay aqui		su valido el más privado.
CELIA.	que entrambas os quieren bien.	1	Celoso estaba de mi,
CARLOS.	Dios se lo pague, y también		pero no me aborrecía,
CARLUS.	me dé sufrimiento a mi.	1	en tanto que no sabía
CELIA.	¿ Queréis que nos descubramos,		que era querido de ti.
CELIA.	v diréis cuál os parece		No sé qué habemos de hacer.
			-
C	mejor?		Mal haya el saber, que ha sido
CARLOS.	(Venganza me ofrece	D	causa de haberme perdido!
	amor, Celos, ¿qué aguardamos?)	Rosela.	A muchos daña el saber,
	Descubríos para veros;	C .	cuando es con bachillería.
0	mas para quereros, no.	CELIA.	Y aunque sea con prudencia;
CELIA.	Quien de esta suerte os buscó,	1	porque la envidia y la ciencia
	Carlos, no quiso ofenderos.		tienen inmortal porfía.
Rosela.	Pues de mí, seguro estáis	Rosela.	Da el saber sin fundamento,
	de que no la acompañara,		arrogancia y presunción.
	si vuestra ofensa tratara.	1	Los sabios con discreción
Turín.	Y vos, daifa, ¿no os quitáis		humillan su entendimiento.
	la sobrevaina?	Carlos.	¿De cuáles te he parecido?
Inés.	Aquí tienes,	Rosela.	No sé cómo responderte;
	Turín, tu esposa en agraz.		pero no quisiera verte,
Turín.	;Con qué desollada faz		por entendido, perdido.
	a pescarme el alma vienes!	CELIA.	Oigo en la sala rumor.
Inés.	Eres de mis ojos lumbre.	Carlos.	Eso, alguna causa tiene.
Turín.	Lo de agraz estoy pensando.	Turín.	Por Dios, que dicen que viene
	¡Plegue a Dios que en madurando		el Príncipe, mi señor!
	no tengamos pesadumbre!	CARLOS.	¿A mi aposento? ¿A qué efeto?
CARLOS,	Conozco que fué fineza	CELIA.	Hay por donde salir?
	el haber venido aquí,	CARLOS.	Sí.
	y que, con verte, perdí		Turin, ya sabes.
	gran parte de mi tristeza.	CELIA.	Agui
	¿Cuál hombre, lo que ha querido,		veré yo si eres discreto.
	en su casa resistió?		•
CELIA.	No haberte ofendido yo,	(Vanse 1	as ires. Salen el Principe y Camilo.)
	con libertad me ha traído.		•
	Si el Príncipe me pregunta	Carlos.	¿Vuestra Alteza en mi aposento?
	si te quiero, y respondi	Príncipe.	Carlos, vengo a visitarte.
	que sí, ¿qué quieres de mí?	CARLOS.	En mi muy humilde parte,
Rosela.	Esto a los engaños junta,	CARLEOS.	indigno, señor, me siento.
TOSELA.	Carlos, de Turín e Inés.		Pero de muchas maneras
	Carros, de Turm e mes.	•	
XIII			34

330	TE VADER P	GI I DA IAL
	e dribba	76.804.3
	er: med	to the term of fierus
	The entert of the edition	gar Tollager T
	a compared to the female	4 . 4
	a so at the state	CARDOL
	$\nabla \mathcal{F} = C \cdot \mathcal{F}_{\mathcal{F}}$ (i.e., $\mathcal{F}_{\mathcal{F}} = \mathcal{F}_{\mathcal{F}} = \mathcal{F}_{\mathcal{F}}$	Pare'e vener
	contain the contract of	
	s the same in	17815 117
ASIA	er r di international	_ reconstructed for the
2 41 1111	at return the contract	1 ARC OS
	the art of special distriction	
	Hagat of draws the	An. res tiene.
	cut s s ur remo liez	1*81% (1)
4.0(1)	Fodra ver o de una vez	Constituta negra (Buen 1
	e in desertation to	
	travent tells appoint	(ANT 14
	Turin! Seneral	Desir e d
I kis	One has de aquello	The uper que tu. Viteza la servia
I MIN	-	jua juse negra y la juste la verde
1 115	De apare — (n. veli) mas que y que « lo tin	PRINCIPA
	el ue o laba la trans va	
LARGO	fitra y si a cuanti i crendas	Que puntualmente!
	ser lucin de Cella ect milas	4 Alrj - 5
1 1/4	Nov. en co., April the Troyal'	Que se pierife
4.9(100)	No de e alla ranguna	
Participa.	Has the parameters of	1 31%
	e on este blands a dago	en l'agre la a a 1's papeles
	distillation been a fortuna.	I to to me de my thes digun
	Quier there's estail	
	que con esta damas tene	Parsi in
L ASIL 11	Strong that a review	the reserve to the fearer man
	virtual soft and	

		u .			1.05	. le vette
1 # 2		- 101	11.	e 1 1 1 1 1 1 1	es sol	full parties
					5 °e	A - CEPTURE
						e respon
						me jaga
						c 13 12 2

11000			7.2. T. 2. F	
1.00				1 1

	ACTO T	ERCERO	531
al peine, c Carlos, qu	que me parece bien; no han sobrado como tú querias humilde; guárdalos, e algún principe diera por ellos lo	Octavio. Turín.	No sé si soy bien venido. Déjanos solos, Turín. Aqui me voy a tomar
que yo te	doy a ti por que los estimes."		los polvos de estornudar.
	¡En todo tengo de entrar! Malilla debo de ser.		$(\Gamma ase.)$
CARLOS.	¿Quieres dejar de leer?	OCTAVIO.	Tendrás desdichado fin.
Príncipe.	Quisiera dejar de amar.	CARLOS.	La tristeza con que vienes
I KINCII E.	¿Dónde están estos cabellos?	Critation.	v el decirme que no sabes
Carlos.	Agui están.	1	si eres bien venido, Otavio,
Príncipe.	Que diera yo.		me ha dado pena notable.
1 111101121	como Celia imaginó,	1	¿Es del Príncipe, por dicha?
	lo que ella dice por ellos.	OCTAVIO.	Si no nos escucha nadie,
	¿Qué es eso de oro?	1	sabrás, Carlos, a qué vengo.
CARLOS.	Una banda.	CARLOS.	Seguro puedes hablarme,
Príncipe.	También tendrá su papel.	Circusosi	aunque las paredes oyen,
1 Mineri E.	No más, que el amor crüel		por que los hombres se guarden.
	tanto conmigo lo anda.	OCTAVIO.	Peor es un falso amigo
	Por lo que en esto conciben	o cini	que dice lo que no sabe,
	imaginar y envidiar,	i	y lo que entre si presume
	que me hace enamorar		publica por todas partes.
	de papeles que a otro escriben.	CARLOS.	No serás tú de esos hombres.
	Tomad aquese retrato	OCTAVIO.	Carlos, mandóme matarte
	y llevalde a mi aposento.	OCIAVIO.	el Principe, con secreto.
CARLOS.	Perdidísimo te siento.		que no quiero dilatarme
Príncipe.	Amo un corazón ingrato.		en prólogos excusados.
Carlos.	Me espanto de que no mandes		Conocerás, de avisarte,
01112011	que con hachas le llevemos.	1	cuán lejos estov de hacello;
Príncipe.	No son súbitos extremos,	1	mas, por que no te matase,
	sino sentimientos grandes.		si vo lo negaba, alguno
	sno seminentos grandes.		de mil que se persuaden
	(Vanse, llevando el retrato.)	1	que basta, para ser justo,
			que el poder lo injusto mande.
Turín.	; Bueno quedas!		aceté el darte la muerte:
CARLOS.	Aun apenas		y como si te mirase
	pienso que pasa por mí,	1	ya con la envidia que muchos,
	Turín, lo que he visto aqui,		que con tu virtud deshaces,
	si apenas se sienten penas.		aprueban su injusto acuerdo:
	¿Hase usado tal rigor?		que, a fe, que si freno hallasen
TURÍN.	Bravos, de celos efetos.		los que consultan lisonjas
	¡Que no haya celos discretos.		y todo lo juzgan fácil,
	siendo tan discreto amor!		que acertasen, Carlos, más,
Carlos.	¡Allá se lleva el retrato!		y en lo más, menos errasen.
Turín.	¿Quién vió saquear los celos	CARLOS.	Turbado estoy!
	al amor?	OCTAVIO.	No te turbes.
CARLOS.	¡ Valedme, cielos!	A LAVIO.	pues tan buen amigo hallaste
Turín.	; Vive Dios, que ha sido ingrato		para tan fuerte ocasión.
	al tiempo que le has servido!	CARLOS.	Ya no quiero que me abraces.
	¿No hay a apelar de este agravio?	CARLOS.	sino que me des tus pies.
	(Sale el Duoue Octavio.)	OCTAVIO.	Mejor es que te levantes
	(Saie et Degue Octavio.)	CALAVIO.	v. con toda brevedad.
CARLOS.	Seas bien venido. Otavio.	[de nuestro remedio trate- :
	The state of the s		de naestro remedio trates,

-			
	que n en avegelico		and reform
CAR	Let the muta te		fre. s traso
	violation of the egun		10.151
	n irra Verara ya Handes		re to
	d ode ne epan de mi		. 11
Octavio	and the transfer to		rate
	Fat 1		the grant of the real transfer
C. CR.	Quisers	wii .	The more of the grant
	Attended to the same	4 112	The major's retro nearly by burnos,
	The englishment elist		tie in far hiera hie it
() 7	to the complete to		es de Lei
	vigue trail rite a term		Frank Comment
1 4 11	der ad a degreene	13/11 1	The second sections
	com Alan que per aber	1 2/11	
	shere tider or the		1
	de and the track than a		
	gum era just sigue misstrasm.		12 412
	per privilegio de amor,	5 11 7	The jue nuevas?
	d tendernie v enganate	1 1 1 1	in the control of the
DITATE.	The one ter que la div	50.193	Your or mild of an Bles
* XC 1 * V 11 /	vam counts of tactor let	2(11)	the man transfer and the state of the state
	en d abath abanno	Test to	A Same of the same
	and other very	. 11 . 1 .	First e
	per gor va pueda de ir		,
	gue en el tou de virenate		* •
	que el el commo y contre queles a l'or de l'abr		
Caldo	The first term of them		11 per pe +114 (1 pe
. 48111			وع مدناه مدارد مدود
	A notation ability of the page	A.1154	the neb of the general
	est a la me te debu		To a man his being
	a rate value of the center	*	("a") to a riber
	anter on the contactance	7	(mi)
0	The state of the s		51
Out (A)	to the specific to the man		
	11 molton	1 1779	
	1) to the		1 capel
Castelli	17 - Printe		ter in greente
	n to v wit }		The state of the s
1 4 1 5	e general .		
1 1 1 1 1	e i i i i i i i i i i i i i i i i i i i		
	e i i i i i i i i i i i i i i i i i i i		
			le con a poè
(1)		1	מרליגריבים יי מוומי ול יינ ל
(1)			in the first
	() ()		
			,

de César y Aquiles junto, por tal liberalidad.

Príncipe.
Persio.
Príncipe.

¡Ah! Persio, dárselos puede. Ven. Inés.

; Por Dios, que excede a toda temeridad,

lo intrépido, lo terrible de esta muier!

Camillo. Bien pudiera tu Alteza, a cosa que fuera

a sus desdenes posible, feriar retrato v papeles.

Príncipe. No lo dije, porque quiero verla, Camilo, primero; que, como son tan crueles,

será bien, sin darle aviso. El duque Otavio, señor.

CAMILO. El duque Otavio, señor.

Príncipe. Vete, que ya su color muestra que no fué remiso en obedecer mi gusto.

(Sale Octavio.)

¿Qué hay, Otavio?

Ya, señor.

se ejecutó con rigor tu gusto, justo o injusto. : Cómo?

Príncipe. Octavio.

OCTAVIO.

Salimos al campo en dos caballos, señor. cuando va en el mar de Atlante los suyos bañaba el sol. Dijele en Paris que había visto en un jardin la flor de Francia, en cierta madama. de cuva conversación quedé una tarde cautivo. v que, teniendo temor a ciertos hermanos suvos. cuya valiente opinión era conocida en Flandes v en Alemania mejor, confiaba de él mi vida. si se ofreciese ocasión. Díjome que llevaría. que es la defensa mayor, en un tahalí dos pistolas; y, aunque entonces me pesó, por que no entrase en sospecha. que es profeta el corazón. le dije que era acertado; porque nunca defendió la prevención de las armas

al que matan a traición. Salió Carlos tan gallardo v de tal disposición, que no sé cómo no pudo la estrella con que nació librarle de este peligro. pues que tanta perfección en las letras y en las armas liberalmente le dió. Yace a legua de París un bosque que fabricó Dédalo naturaleza para laberinto al sol: ahi, la caza y las fieras, la calandria y ruiseñor, por verdes rejas le miran, que por cielo abierto, no. En la margen de un arroyo, cuva verde guarnición la primavera francesa de lirios de oro vistió, un castillo tiene, a quien la puerta adorna el blasón de mis nobles ascendientes: v aquí llegamos los dos: la dama que le decía. fué un villano cazador que, saliendo del castillo luego que llegar nos vió, haciendo blanco del pecho, el polyo ardiente sembró por el aire, y todo el plomo. desde el pecho al corazón. Cavó Carlos de la suerte que, por loca presunción. florido almendro en febrero derriba cierzo veloz. o como la hermosa garza. herida del pardo halcón, baja del aire a la tierra, teñida en sangriento humor. Fué a decir: ": Traición, Otavio!". cuando, rota la razón. metió la muerte el cuchillo entre la vida y la voz. Eché el cuerpo en una acequia, y de sepulcro y de honor sirvieron, señor, las piedras con que cubierto quedó. Di al villano mil escudos. mas con una condición: que no parase hasta ver tierra de puerto español.

-			
	Max que auspension es esa?		Esta Person e direis
	I' esumo, De'tin , por Dios!		v e usem in guarde
	que te ha pesado su muerte	}*> ac = t+>	Y a vos
	despues de la recución		te herr ou Cenu Di
Parsons	I Lama me has visto Otavio		La missible que sacte e
	Diera a Paris por no haber		
	muerrie i Carlin. Que he de hacer		+ A-
Or AVEL	M. zo tan gallardo y sabio	Roses	The que le haber pedid :
	no es mucho que te lastime	17 1512 4	e tax i rer las te arrei entes
Prisons	Oh como ha sid chal hecho!		I'r a his nonveniente
	Lagrin is me pide el pecho,		tors Roela ba de
	va como sombra le oprime	i	15 TH A C A C A
	, Oh celos bero accidente?		ulic 25 t. e.
	£ 44	Ream	Que Criu san de aque!
		1.114	n junt ir que rie trala
O 745 to	Aunque Horando se va		ese retrato que habra
	no dire que vivo esta.	i .	og ad hafera un nies sin mi,
	por si finge o se arrepiente		per at a jue vi pequer
	Liecutan posterosos	K GERT	then est
	su mudable condicion,	1.1114	Que traes
	y en un im mo tiempo son	Residen	N. 10
	vengativos y pridosos	1.1114	make the following a fact to them.
	Que piensan los orendidos		le troen courte sucluent
	Que intentan los agras ados		(O) coate a machine or the
	apenas estan vengados	Rimpi .	Es de la partara el arte
	cuando estas acrepentidos?		ta' pie una minima parte
			rock at a comay replater
Lan Car	talle a ne l'estition mater	1.114	In stell the little que tienes f
	to entruit		Harris dade celos
		R Gran	No
Pa. k - 10	Vanistile que una hecrese		Missing an entristeers
	por no truer of retrato	12 11 4	rle kuketi vienes
	en publico		No nos suspendas anu."
(F. IV	1 e recato	R cause	No equal timbe a mienic
	quiso el rielo que os debiese		in fants e lo ir me ve ce
	va que tan grosera fin		que um no viene el aima en mi-
	en jedirsele a su Alteza		Pero que mucho si va
143.	Mucho de or gentileza		Carlis la Res Consigni
	en e ta acción comer-		, Caros incinas ramig."
	fatos, sos paperes som	1	, Carlos - ue sin eila esta
[F1.1A	Ponlos Tors donde sabes		, flattin, que era el mismo ser
Posti v	Carrier tienes per que alabe	1	del ser por quien era vo
	el valor y discresion,	1 82 1 A	ta dies que numo?
	Ceita de in Vitera	R1 ##0	Vi que si detes de ser
C F2 14	Quedo		Entre a buscarie, y estaban
	tan obligada que va		sus creade dands voces
	dos veces dueno sera		sa tu cas paltes cincines
1)	de cuanto ofrecerie puedo		por dicide a Carios amatian
Prayto	I agaide tan grande amor		i' egu steres ia in assino
I EL LA	Siempre ha sido de mi amado		y su inuerte me dijeron
	per las feyes de millestado		al femiliari aventaraa tueri vi
	v increase de mi homor		de diterente opinion

Pero lo cierto, que el mal siempre es cierto, es que le han traidores. Immerto

Rosela.

Será muy cierto,

pues era Carlos leal.

Pero ; el Príncipe no manda que se haga información?

RUGERO.

Cuando es grave la ocasión. la justicia a escuras anda.

Rosela. RUGERO.

Parte, hermano, ; por tu vida!, e infórmate bien del caso. Voy, con tan helado paso, que llevo el alma rendida.

(Tase.)

Rosela.

Habla, que Rugero es ido. Vnelve en ti.

CELIA.

Ya no podré: v si vivo, no tendré alma, vida ni sentido.

Pero, quién fué culpa, muera. ¡ No es razón que viva más. mnerto Carlos!

Rosela. CELIA.

: Donde vas? ¡Voy a despeñarme!

(Al irse Celia salga Carlos y le ponga la mano en el pecho.)

CARLOS. CELIA.

Espera. ¡Jesús! ¿Es Carlos?

CARLOS.

Yo sov.

Si.

CELIA. Rosela. ¿ No eres muerto? : Es Carlos?

Celia. Carlos.

Pudiera serlo, por ti, —No sé si seguro estoy.— Bien puedes, Habla.

CELIA. CARLOS.

Si Otavio

no fuera a quien le mandó el Principe, de quien vo supe tan injusto agravio. El consejo, al fin, más sabio fué que al Principe dijese. luego que a verle volviese, que en el campo me mató con una bala, y que yo de toda Francia me fuese.

Sin verte v ver a Rugero, no quise. Dame tus brazos con los últimos abrazos. ¿ Oué dices?

CELIA. CARLOS.

Partirme quiero

donde no sepan que muero. porque con menos violencia se vengue de mi inocencia; v tú no te ofendas de él. que mal se guardó ñel quien vive en eterna ausencia.

Es tan breve mi partida como el peligro responde: ni puedo decirte dónde, que le va a Otavio la vida. Quien queda, todo lo olvida, de que más pena recibo. de ver que me quedé vivo: mas no vivo, muerto estov, pues para partirme estov. puesto ya el pie en el estribo.

No hav morir como partir sin saber donde parar, pues ya no hav tierra ni mar adonde pueda vivir. Yo voy, en fin, a morir con la pena de no verte, con el dolor de perderte, con la fe de no olvidarte. v de celoso en dejarte con las ansias de la muerte.

Si pudieras escribirme, o vo escribirte pudiera. vida de mi muerte fuera el saber que estabas firme: mas ni tú puedes decirme, no sabiendo dónde vivo: "Carlos, tus cartas recibo". para volverme a escribir. ni vo te puedo decir: "Señora, aquesta te escribo"...

Tan mal a partirme acierto, que piensa mi loco amor que hubiera sido mejor que Otavio me hubiera muerto. No fué remedio el concierto. si a la muerte me apercibo: pues, en mal tan excesivo. seguro puedo decir que allá no podré vivir, pues partir no puedo vivo.

Si tuviera confianza de verte algún tiempo, creo que entretuviera el deseo la más pequeña esperanza; mas fué para su venganza un poderoso tan fuerte. que me ha de llevar mi suerte

1 4

		in n.,
		17
		1.00
1		. e 1e
	* , *	e ·
		1 12
	t	
	\$ 15	

Minster James de mi peril i a eguranto. value crenda prod darte supervended no lattre. I a my that the que sere. n n. i ce que e perderte was in the near to do not be no en la la site. provide the same a vertecon in a record de arre s year or or a new south the contract value In President Control The stand of a factor

(AB ... PESTIA 6 48:119

1615

the sent of the on about age + et the entrea apig of the transfer as an armidistra- 1" - 1-1-1-1 egil far i = fillion

te i a err det si and the organization is

iterative the top total lige of the control of the control ongoing him talks after tipe of the opening of the Min you are hande er la terralication series et al. gete ace is casa hierati and all alman hereda Right in the in partit. coca e cada en tantas en cade voe te Charala en sa

sela ciego

	que en su recámara enseñan. aunque de armas, librería.	Príncipe.	de su vida halló esta imagen. ¡Jesús! ¿Eres Carlos? Era
	Lo que hacer Rugero deba	Carlos.	
	cuando se os ofrezca a vos.		Carlos, cuando Dios quería.
	que por vos la sangre vierta.	PRÍNCIPE.	¿Hay tal maldad e insolencia?
Príncipe.	Yo, Celia, en ferias de amor		¿Que no eres muerto?
	quiero que las mías sean	Carlos.	Guardéme
	pagarme el que os he tenido.	(para tu mano; que fuera
CELIA.	Soy contenta; ya están hechas.	ł.	deshonor de mis pasados
Príncipe.	Esto es cuanto a papeles.		el morir por mano ajena
	Cuanto a cabellos y prenda-		y con fama de traidor.
	como bandas y otras cosa	Camilo.	Rugero y Otavio llegan.
	quiero que me deis licencia	Príncipe.	Alli te retira, Carlos.
	para veniros a ver.	150	den Russo O awio y Turin.)
CELIA.	Pues ; quién, señor, os lo niega?	100	The state of the s
Príncipe.	Bésoos mil veces las man	RUGERO.	; Señor! ; Aqui vuestra Alteza?
Camilo.	Bien las ferias se conciertan!		: Tantas honras en mi casa!
Rosela.	¿Qué pedirá, que le niegue :	Príncipe.	Basta, Rugero, ser vuestra.
Príncipe.	Restan solamente, Celia,	Turín.	Señor, ya que os hallo aquí,
	las ferias de este retrato.		aunque de hallaros me pesa,
CELIA.	¿Y qué quiere vuestra Alteza?		hacer que Otavio me diga
Príncipe.	Esas manos, con los brazo		en qué parte muerto queda
	para que más firmes sean		Carlos, mi amado señor.
	estas nuevas amistades.		que dicen que en una selva
CELIA.	Eso no es justo que tenga		le mataron salteadores,
	efeto, pues yo no pude		y aun no faltan malas lenguas
	obligar mi honor por fuerza.		que dicen que está culpado,
	que es siempre menor de edad.		si fueron celos de Celia.
	Vuestra Alteza se divierta	Príncipe.	Duque.
	de este pensamiento agora,	OCTAVIO.	Señor.
	y fuera de él, mire y vea	Príncipe.	¿Qué hay de Carlos?
	lo que de mi casa quiere.		Dadnos de su vida cuenta.
Príncipe.	¿Querré yo alguna cadena.		¿Fuisteis con él?
	alguna joya o sortija?	OCTAVIO.	Yo fui,
	Ahora bien, ¿estáis resuelta,		y de un castillo a la puerta
	madama, a tratarme ansi?		que estaba en medio de un bosque,
CELIA.	Si cosa posible fuera.		con espantosa respuesta
	¿quién la pudiera negar?		le tiraron una bala.
Príncipe.	¿Luego de esa suerte queda	Príncipe.	Como tienen dependencia
	este retrato por mío?		los reyes de Dios, también
Celia.	Como vuestra Alteza quiera.		mentirles es grave ofensa.
	se le llevarán mañana.		Salid, Carlos.
Príncipe.	No quiero yo cosa vuestra.	CARLOS.	Aquí estoy.
	pues la voluntad no es mia;	Turín.	San Blas! Que to atiente deja.
	y por que nadie le tenga.		El es. ¿Qué lo estoy dudando?
	con rabia de despreciado	Príncipe.	Otavio, que Carlos quiera
	le he de hacer pedazos.		vivir, es cosa forzosa
			y naturaleza nuestra;
	(Al darle, salga Carlos.)		mas que yo matarle os mande.
CARLOS.	Tenga,		y vos. con desobediencia,
	señor, tu Alteza las manos.		le dejéis vivo, no tiene
Príncipe.	¿Quién es?		disculpa.
CARLOS.	Quien para defensa	Octavio.	Escuche tu Alteza:

	turalle due la muelle		er el honor que se vença
	so le per la naliqui di la		ve sme aqui si is funta fi
	ie theta vial		e ecutad suestra fuerza
Park IPA	f se at	Unitaries	I is no see he de morer
Ch. 4510	V		cotes que surcir tu afrenta.
Parsonia	i rette i	1 1114	hoguero tu vola harboso o
C1/714513	4.00	CARLOS	Que importa de tada coera
	vigue en viendo que la	1 1214	F + Sade er
	se babili de irrepenti	LARTIES	N hase er
	sque en contrade a confeza	The State of the	to the real penders a
	que hacerle e te ser, con		un tercerc ha menester
	mark be new agrid a		Ruger
	America Mirecola mata Estationa	Knorr	Sep in
Parts in	Que y peritor o conceda-	Park no	1.101
	e at pertaid air i		terr at when
	er is corralle la cabeza	R + F F	Palabra
	a Caros sera borzoso		dich a de vuestra grandeza
	per tintas de aberbeno as	ENTER DE	Or a restant gusto
	que aunque no sean tra ones		controllas fingulas nuevas
	has mucha que la parercan		de Carlos, pedando vivo
	L'evente preso, y su al iide		le de la mano a Rosela
	the ger spectification of	Tracs	cica luce com as nada?
	porche les cara inversos		No de cora de amellas
	para de Carles no mue a		que pescient a horandeses
C1114	Ser remember of a "		Larin Late trees
	e pie intere de Celta		ting Tres
	of the fact the port many	E-4301115	Vice Interes
	and the state of t		te transact
	er se con chimo tant	Disposed	A million et poots
	government of the recon-		senado en sue tra servica.
	entrand in a ministral		that is elementally enough princha-
	Li venganza en competen i		Cherry Star Such Sakar
	Visit de vila me irig		armone or so blengarer a

SANTIAGO EL VERDE

COMEDIA FAMOSA

DE

LOPE DE VEGA CARPIO

DIRIGIDA A

BALTASAR ELISIO DE MEDINILLA

Ganó tanta fama Persio, no habiendo escrito más que aquel pequeño libro de sus sátiras, por opinión de Marcial y Quintiliano, que a muchos les ha parecido que la hallarían mejor por aquel camino que por el de otras empresas, diciendo bien, difíciles. Mas no es pequeño engaño creer que igualan la antigüedad, que apenas imitan, con libertades bárbaras, y siendo más lo que hablan que lo que escriben. Euripides decia que si el hablar continuamente era prudencia, que mayor la tenían las golondrinas que los hombres: juicio cruel de algunos, y con extremo en los versificadores de estos años, cuyas plumas parecen a las de los virotes, que ellas no hieren, pero acompañan a las malas intenciones, y dan velocidad al hierro; y no lo es pequeño discurrir en esta materia quien desea huir del odio; pero como ni por bien ni por mal se adquiere más ventura con este género de impertinentes, que Liñan llamaba los Impecables, tal vez se deja llevar la queja de la ocasión, y a puros ruegos de la templanza se deficade la ofensa de la ira; pensión grande de los doctos, como V. m., que también ha empleado su virtuosa vida, desde sus tiernos años. Pero aunque lo sea, le deben consolar aquellas palabras de Aristóteles en el libro de buena Fortuna, que nihil est melius intellectu, &, scientia præter Deum. Toda diferencia de facultades abrió puerta a la invidia; el teólogo, el jurista, el filósofo y los demás padecen sus contrarios; pero no con la destemplanza que los poetas; debe de ser la causa que se les opone con antojos de mayor ignorancia la calumnia, porque desta facultad hay pocos que tengan las partes que se requieren, y en juntando consonantes, no sufren igualdad con el sol ni tienen por soberbia ser Icaros de sus rayos. Los que tienen natural, no tienen arte: los que tienen arte, no tienen natural, y si alguno entrambas cosas, o no las ejercita, o le parece que es mejor gastar el tiempo en alabarse a si mismo que en escribir para que sepan lo que sabe. Había en Alemania un catedrático maldiciente de todo, que se llamaba Lázaro, y como jamás imprimia y siempre murmuraba, pusiéronle a la puerta de su escuela, de letras grandes: "Lazare, veniforas"; porque hasta dar a luz lo que se sabe no es justo desestimar lo que saben los otros. Que el poeta tenga infusión celestial necesariamente, no lo enseño poco Cicerón, trayendo por testigos a Platón y a Demócrito: Sape audiui Poetam bonum neminem sine inflamatiene animorum existere passe, &, sine quodum afflatu quasi furoris. Hacer violencia a la naturaleza es tirania del apetito, codicia de la fama y vanagloria del gusto. Baja comparación se ofrece, pero altamente significativa: aquel árbol ensebado que se pone en las fiestas es único ejemplo: trepan por él al tafetán algunos que desde la punta les enseña el aire, y con unos como grillos en los pies suben, sudan, resbalan, caen, cuál al principio, cuál a la mitad y cuál cerca del fin. Déstos, los primeros causan risa, los segundos, esperanza, y los terceros, admiración. Estados evidentes de la poesía, y que ya V. m. en su entendimiento habrá repartido entre los que conoce. Este premio, este palio alcanzó V. m. soberanamente, escribiendo aquel libro Verè aureus, diserte, &, graphicè, de la limpia Concepción de la Virgen, no resbalando por la materia deleznable que cubre a los importunos el pirámide de la fama, sino volando como águila caudalosa, y haciendo círculos generosos a su extremo. En tanto amor, en tanta amistad, no hay sospecha de lisonjas, ni lo que todos saben necesita de crédito. Mis comedias andaban tan perdidas, que me ha sido forzoso recibirlas como padre y vestirlas de nuevo, si bien fuera mejor volverlas a escribir que remediarlas. De las que lleva esta décimatercia parte cabe a V. m. la que se llama Santiago el Verde, imitando la estación que hace Madrid el primero día de mayo al Soto, donde el padre Manzanares, adornado de tantos coches, no envidia las altas ruedas del Tajo, las naves del Guadalquivir ni los naranjos de Guadalaviar. V. m. la reciba y lea, si no la vió representar, y se acuerde siempre que tiene en mi un verdadero amigo y Padre, que, como el cazador al pájaro, está mirando la destreza con que hace presa en el laurel que merecen tan pocos y pretenden

Capellán de V. m.,

Lope de Vega Carpio.

T , ... P 4

CELLA

To what

.

7) 4 F M

to the second of

The state of the testing of the state of the

The educinity and the second of the second of the second of the second of the second of the educinese of the

The day is a second of the detection of the control of the control of the amore appropriate of the control of t

The many movement of the state

Tante Ex. The first of the last of the last of the last of the last of the energy of the energy of the energy of the energy of the last of the energy of the last of the energy of the e

digna de' pincel de Diss.
Lerris — Niela n'apera de hablar

mai n. has leñal de querer tan cierta como negar Este desde no xentana

arm rise or infolial estay is end. herpinal is one allen abricosti

decirte (1) ate No secure constructe le dar e consecure e de

4

posiel de cipie la pillec

i de je e causa

the factors of chenga-

come to the pure of the periods

The term of prinche and

gap in an it was an it pertors

greet as seein often as a

tue to be obtain on earth-

or Upon to negue

The first tell of the property

	las suyas por la mañana.	1
	Allí le veo (6) vestir,	-
	tan curiosa y limpiamente,	Cı
	que aunque decirtelo intente	101
	no te lo sabré decir.	Tı
		11
	También le veo comer,	i
	hablar y andar (7) con amigos.	
CELIA.	Pocas cosas sin testigos	C
	aqui se pueden hacer	Tı
	respecto de las ventanas	
	y del curioso mirar.	CE
TEODORA.	Comenzáronme a engañar	T
	ciertas esperanzas vanas	- [
	de hablar con él algún día,	
	y con aquesta ocasión,	
	abría de mi balcón	
	mil veces las celosías.	
	Mas no por hacer rüido	
	ni por toser levantó	
	jamás el rostro, ni vo	CE
	pude penetrar su oído.	i
Celia.	¿Si es sordo el tal caballero?	l
TEODORA.	Es tan bizarro (8) v galán	
	un pisador alazán	TE
	en que sale, que les quiero	1
	echar (9) la culpa a los pies.	CE
CELIA.	En fin, ¿él no te ha mirado?	Cr.
TEODORA.	Mi estrella lo habrá causado,	- 1
I EUDUKA.		
Corre	y este caballo después.	
CELIA.	Si tiene estrella en la frente,	
an a	no es mucho (10).	- 1
Teodora.	Vengo a pesar	
_	que es de bestias estorbar.	TE
Celia.	Que vivas, Teodora, enfrente,	
	y que un mozo tan galán	CF
	no haya mirado al balcón;	TE
	él tiene la condición	CE
	de su caballo alazán.	TE
Teodora.	¿Cómo?	CE
Celia.	Que siempre camina	
	boca abajo; pues si alzara	
	el rostro, cosa es muy clara	TE
	que te viera.	CE
TEODORA.	No imagina	
	cuando sale más que en sí,	İ
	en acomodarse bien	
	en la fila en que le ven	Lis
	cuantos pasan por alli;	
	Process post will,	
(6) En el	autografo, "miro".	
(7) En io	dem, "jugar y hablar" dem, "brioso".	
(8) En io	lem, "brioso".	1_

en componerse el sombrero, el cuello (11) y barba. ELIA. Tú amas una imagen. FODORA Bien le llamas, imagen, un mármol quiero; mas no para el daño aquí. ELIA. ¿Cómo? EODORA. Oue vi entrar un dia ciertas damas, Celia mía. FLIA : A ver ese hidalgo? EODORA. Cubrióme un sudor mortal. fuéme faltando el aliento. v dije a mi pensamiento: sin duda, es amor mi mal. Lo que a solas ha pasado, mejor es que tú lo sientas que decirtelo. ELIA. Tú intentas un amor desatinado: que al fin no puedes culpar quien no sabe que le quieres. EODORA. Celia, aquellas dos mujeres me hicieron enamorar. Nacerian tus desvelos ELIA. de aquellos celos también: que nunca amor corta bien si no se da un filo en celos. Mas si codicias, Teodora, ese caballero, vo haré que te hable. EODORA. Eso no. que algo mi opinión desdora. AT.TS ¿Y siendo con mi opinión? CODORA Eso mi gloria sería. ELIA, Dime el nombre. CODORA. Don García. LIA. Ya he pensado la invención. Aguarda aquí, que a escribir voy un papel. CODORA ¿A quién? LIA. Calla. (Váyase Celia, y sale Lisardo.) SARDO. Duro campo de batalla es este amar v sufrir.

Alejandro no probó

v por eso dicen bien

la conquista de un desdén.

⁽⁶⁾ E

⁽⁷⁾ F

⁽⁸⁾ E

⁽o) En idem, "poner"

⁽¹⁰⁾ En idem, "bien dices".

⁽¹¹⁾ En el autógrafo, "cabello".

-	SANTIAGO	TI. VEBDE		
		_		
	the first end and ever		que chaga su locare a	
	eque l'allock se ac-	* 4	i . e sama don Gar	
	e		and the second of the second	11.2
	e in ven		from Country of the con-	
			and extremely a con-	
	i i i i i i i i i i i i i i i i i i i			
	1 re		22 4	
	a*.t			
	to all the late of the	4	the contract of the contract o	
	Service of the contract of the	1 4 4	the terms of the	
	rate to the collection		I. at a	
	te : Cyes te			
	the or a course P ⁰	1.14	L	
	gr n ha e tay		all the entry of the	
	Lead racan carling te			- '
	toda e ta casa um Hib		partie le termination of	
	Supers of the definite per line.	Dy - wa	this to be a few ends	
	table three trecess		the form cetting evision	
	has a similar to de la		s elested to have a	
	que por la casa es builde.		at these drips of the	
3/ 1	V v a Ce'i preguntiba	1 - ARTH	Stime gentament	
	per ves con menes perturati		detensives de un to a	
	que se tant des y flore		Jan Company Street	
	mucho de e e servino		A Cet Corner La	
	S ned en mis upor		a quien debes imit, r	
	que e dela cisa tunt de ce		Querier Ellier et ellie	
	the prime to other of which ex-		Hirm	
	some entellas los mue e	4	de l'angres l'ar	
	dand in uniterbode teri	1	Material Programme	
	vuelven helade la nir		to be a first to the	
	1 to the requestion h		t e ge	
			1 199 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
	and the reason of carrier		Section 1	
	to the enterior by	11 64	1	
	ell premi l'espedirers		and the state of t	
	year tire seet		and the second second	
	and the definition		no me juler, Olin	
			e es established	
			1 2 12	
	Fr. on the second			
	and the second			
	and the second of the second			
		4		

	amor que nunca te dió, Celia, pesadumbre alguna,	Celia. Lisardo.	A avisar voy (21) a Teodora. Adiós, Celia.
	te enseñó lo que has de hacer.	CEL1A.	Adios, Lisardo.
	(Vase Teodora)	(Vanse, p se	alen Don Garcia y Lucindo, caballeros.
CELIA.	Hoy le tengo de poner a los pies de la fortuna.	García,	¡Bravas vitorias de amor alcanzo en este lugar!
LISARDO.	¡Ay, Celia mía! ¿Qué dice Teodora?	Lucindo.	Por lo que cuesta el favor, de Pirro te he de contar
CELIA.	Aparte me habló, como viste, y me contó que lo que más contradice	García. Lucindo.	una sentencia, un primor. ¿Quién fué Pirro? Un fuerte griego
Lisardo.	a darte gusto es pensar que te burlas. ; Yo, muriendo		que a los romanos venció dos veces a sangre y fuego; mas tanta sangre perdió.
CELIA.	por ella? Que así lo entiendo		que dijo: "A los dioses ruego no me den otra victoria,
Lisardo.	le dije. Vuelvele a hablar.		pues, venciendo, vendré a ser vencido,"
	Dile, hermana, cuánto ofende(17) al cielo en hacer agravio a su hermosura.	GARCÍA.	Pues con mi historia, ¿qué tiene Pirro que ver ni la romana memoria?
CELIA.	El más sabio amando menos se entiende.	Lisardo. García.	¿Vences damas? Cuantas quiero.
	Tu intento pase adelante (18). Vete agora a pasear,	Lucindo.	Si cuesta tanto dinero, tú vienes a ser vencido.
	que despacio quiero hablar a Teodora.	GARCÍA.	En la sentencia he caído, y ser el vencido espero.
Lisardo.	No te espante, Celia, mi ignorancia amando.	ŀ	¡Qué lindamente lo pessan en Madrid!
	porque no hay aborrecido discreto.	LUCINDO.	Diestras están las que en este oficio dan.
CELIA.	Hoy serás querido amando (10) y importunando: que el rogar y importunar ablandar las piedras puede.	García.	¡Cuántas edades refrescan, cuántas acabando van! Pero pagarte la historia
Lisardo.	Como esta piedra lo quede, mañana envío a avisar (20) tu desposado a Toledo:	Lucindo.	con una fábula quiero, digna de mayor memoria. Si es destas ninfas, ya espero. V escrita en su honor y gloria.
	que si ha de llevarte allá. Teodora me quedará, con quien consolarme puedo.	GARCIA.	Entrôse en una despensa, por un agujero estrecho, una zoria: agora piensa
CEL1A.	Yo no he visto a don Rodrigo; pero te aseguro aquí que no habrá consuelo en mi para no vivir contigo.		cuál puso barriga y pecho de aquella abundancia inmensa. Probó a salir; no cabia,
Lisardo.	Tú le verás que es gallardo y que por fama te adora.		porque el haber engordado, la puerta le defendia; lloraba el placer pasado, y el mal futuro temía.
(18) En (19) En	el autógrafo, "y dile cuánto le ofende", idem, "que el hombre más ignorants" idem, "rogando", idem, "llamar".	(2:) En	A las que a verla vinieron el autógrafo, "Yo voy a ha lias".

⁽²¹⁾ En el autógrafo, "Yo voy a ha la: ".

		.1		el ter	
		7		e l'et	
				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1 7 7 3 2 12 10
		a fri	1 1		1,1 ,7 (77/29)
				ŕ	
					·, ·, ., .,
		10 1 11			
		111 11403			e ·
			,		
		in viting			. + 1 22)
		e hidine			
			h 4		1 23)
I		r er i			
		15 1 1 1 1 1			
		el ceri			
		' come !			
		right mea			r
		t			
		t _p '			
		•			atta
fatt a		1.00			
	A^{-1}	t t			
	,	es es			e trest
	4	The first of the second			4 -
					13
1-15-1		Alman Carrier			of the end are
					10.11
	4.1				
		* .			
					30.5
				* *	
		11.0			
					à

que mujer haya tenido dar satisfación de mí? de mi tan mala opinión! Inés. Es muy principal mujer; Vamos, que será forzoso pero bien podría ser dar satisfación igual; que la habléis. porque sólo el decir mal GARCÍA. ¿Allá, o aquí? Inés. ¿Aquí? ¡Qué gracioso cuento! puede sufrirse a un celoso. De mi lengua está ofendida, Allà, y con mucho temor. GARCÍA Dad la traza. y yo, no sólo lo estoy, mas, por la fe de quien soy, Inés. La mejor que no la he visto en mi vida. es seguirme. GARCÍA. Soy contento. (Ferse, v salen Cella y Inés.) Este mozo irá con vos (25). que él nos dirá vuestra casa. : Oue es tan galán don García? CELIA. INÉS. Venga. Señora, vo te prometo Inés. PEDRO. Vov. que justamente Teodora puso en él su pensamiento. (Vanse Ines y Pedro.) Cuidadosa la escuchaba: CELIA. que siempre pone deseo GARCÍA. De lo que pasa, de la vista la hermosura (26). ¿qué dices? Inés. El es un hombre bien hecho, LUCINDO. Mira, por Dios, de buen rostro y gentil aire. que a gran peligro te pones. linda proporción de cuerpo; Que como en este lugar se usa tanto el murmurar. habla con cierta blandura. que como dulce instrumento v con tan malas razones. lisonjea los oídos. esta señora doncella. Oué, : te pareció discreto? CELIA. mal informada de ti, Pocas palabras le oi; INÉS podría tener allí pero muestra entendimiento. alguien que vuelva por ella. Reposado v substancial: GARCÍA. Lucindo: si a su balcón no como muchos que veo, he alzado el rostro, yo quiero preciados de su romance, que me maten; v así, espero, que son todos sus conceptos dándola satisfación. panderos que hacen ruido, darle también a entender con dos cascabeles dentro. que he traído de Granada una lengua muy honrada El aposento es posada, pero está limpio v compuesto, para honrar cualquier mujer. v con extremado olor; No soy vo de los mancebos que oler bien un forastero ociosos que andan aqui. en posadas de Madrid LUCINDO. Pienso que es meior ansi, es, de ser limpio, argumento. si no son enredos nuevos Unos damasquillos vi, de alguna de aquestas damas; verdes, v nácares, creo, pues dando satisfación v una imagen sobre uno quedarás con opinión de tratar bien de sus famas. de mano de buen maestro: va entenderás: un retrato. Porque, si no, vendrá a ser : Retrato de dama, bueno, que, de noche, alguna gente CELIA.

vengar este agravio intente.

Fingiendo alguna invención.

: Vive Dios, que estov corrido

: Cómo la podremos ver?

INÉS.

CELIA.

de aquestos de en mi conciencia,

Lo mismo, y con buenas manos.

con la mano sobre el pecho?

Los pintores dan en eso

GARCÍA.

GARCÍA.

LUCINDO.

⁽²⁵⁾ En el autógrafo, "Vaya este mozo tras vos".

⁽²⁶⁾ En el autógrafo, "la alabanza".

2)-41)		
	a man of male that	e de f
	The state of the s	Sim sett .
	mely was	tir biguer trainet
		e feet been been
	to the v	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	to register .
4		The Method for the second
	** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	end a land of
		A steel of the state of
		and the second
		e · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	5 at	· · · · ·
		V Lee
		the property
Exer		e transfer
	and the second s	
	er er er er er er er er er er er er er e	
,	Open en 1990	
1 % 6 1 1 4	1) and the second of the second	
	Transport Asset of	
		er 1.1 e
-Ja		
I (Sin)	1 *	
1 1 1100	gland in the contract of	
1,10 4		
1 31 14		
Lakke a	(0)	
11121		
	t b	
	the extra transfer of the extra transfer of	
		**
	er (
,	No trace	A Company of the Comp
E # - Nr		
1.		
1 %	Pp.	m of sat
		· ·
		* 1
	12.0	the second second
1	Maria San Caralla Caralla Caralla Caralla Caralla Caralla Caralla Caralla Caralla Caralla Caralla Caralla Cara	A property of the second
	Check that the end of	

	ACTO	PR
	sino en cuidado de un pleito que me han puesto ciertas dudas a un mayorazgo que tengo;	
Celià.	y, ; vive Dios, que a saber quién os ha dicho! Teneos.	
	y perdonadme, que ya estoy de vos satisfecha. Y tanto, que me ha pesado de que me haya sido el veros de tanta satisfación.	
LUCINDO.	Si para testigo puedo valer algo, siendo amigo, los años que ha que profeso la amistad de don García, no he visto mozo tan cuerdo, ni de lengua tan honrada.	
CELIA.	Digo, señores, que creo que han engañado a Teodora, y que ha sido fingimiento. Y así, al señor don García que me perdone le ruego haberle escrito, atrevida.	
García.	A mi fortuna agradezco y al que deste testimonio ha sido, señora, el dueño haberme dado ocasión para que viniese a veros, y habéisme de dar licencia que otras veces venga a hacerlo.	
CELIA.	Mucho quisiera serviros, mas tengo notable miedo a mi hermano: porque, al fin, como a padre le respeto. Trata de casarme abora: que para mi casamiento tiene treinta mil ducados.	
LUCINDO. CELIA.	¡Qué bien informa en derecho! Verdad es que se pasea de noche, entretenimiento de mozo, y que a muestra puerta nos deja tomar el fresco, como es uso de Madrid, donde sentadas podemos estar hasta media noche. Gracias a Dios, coche tengo, y al Prado voy muchas tardes,	The second section of the section of the section of the second section of the section of t
García.	(Lucindo, por Dios, que temo (31) que me ha cogido con liga.)
LUCINDO.	¿Agrádate?	

⁽³¹⁾ En el autógrafo, "; Por Dios, Lucindo, que

pienso!"

García. Lucindo.

GARCÍA.

LUCINDO.

Por extremo.
Pues yo he mirado en sus ojos ciertos relámpagos tiernos, señal de la tempestad que forman las nubes dentro.
Conquista los treinta mil, y a Granada llevaremos un ángel de plata pura.
Más precio sus ojos bellos que cuanta plata han traido las ondas del mar soberbio por la canal de las Indias (32).

A los treinta mil me atengo.) (33)

(Sale FABIO.)

Fabio. Señora, tu hermano viene:
aunque ciertos caballeros
le han detenido en la calle.
Celia. Salid, señores, de presto,
que me pesará que os vea.
Lo que tratado tenemos
habrá esta noche lugar
para poder resolverlo.

para poder resolverlo.

García. Yo volveré por aquí,
y, si disfrazado puedo,
os hablaré en cierta cosa
que importa a mis pensamientos.

Celia. A la puerta me hallaréis.

Inés. Digame su nombre.

INES. Digame su nombre.
Pedro.
INÉS. Pues. Pedro, ¿vendrá esta noche?
Pedro. Vendré, más cierto que un yerno,

cuando trata de casarse, a la casa de su suegro.

(Vanse los tres; sale 1.15ARDO.)

Lisardo. Celia. ¿Qué gente salió de aquí? Unos hombres que vendían

almizcle.

Lisardo.

Pues ¿qué querían?

CELIA.

Quiero adobar para ti unos guantes y un coleto.

Como pasaban, llamé; pero no me concerté.

Lisardo.

Que me pesa te prometo. Cuando olí su huen olor entendí que era otra cosa.

Cella. Tienes condición celosa.

⁽³²⁾ En el autógrafo, "por la canal de Panama". (33) En ídem falta este verso, sustituído por este otro:

Lucindo. ¡Pesia tal! Versos tenemos.

me al mi ana, 18161 n c far n. f A the annual fuerta efferen. -- + ,111 Amer, enternound le consental in ada en terros es attorios en projecto attacos a partial tatal condition 1 4 Name genus in the arrests firme mic v to que despujos. eren dulle por la la lattigation se estraret la lattigation de la I to be to be a aler - House on the extreme ad . Palego le tr all experiences and carmos Criss 1: 48 ... rice where word used to pureres. enterpart and details villet telenie $\frac{1}{q+r} = \frac{e_1}{e_2} = \frac{e_2}{e_3} = \frac{e_4}{e_4} = \frac{$ CHITA some content della some contents. Tributes Three encourses the second of the encourse of the second o y to be to be a form N C 1 1 7 113 de Atamir m de ex I tay or 110 114 143

CELIA.

Nunca yo burlarme suelo con las veras, Teodora, y las amigas. La vista te engañó, de aquel mozuelo cruel, desde el sombrero hasta las ligas; lo lejos te engañó.

TEODORA.

¡Válgame el cielo!

CELIA.

El cerca es el infierno,

TEODORA.

No me digas

que es don García fiero.

CELIA.

No lo digo;

mas fierísimo, sí.

TEODORA.

: Burlas conmigo?

CELIA.

Mas, ya que el talle es tal, su entendimiento lo mejora. ¡Por Dios, que es un caballo! Es necio al óleo (35).

TEODORA.

Ay, loco pensamiento!

CELIA.

Cosa buena, Teodora, en él no hallo. Llegó con un notable atrevimiento, modo de hablar que de vergüenza callo: y, cuando fuera como tú decías, se va a Granada dentro de dos dias. Casado está, con hijos y cuidados (30).

TEODORA.

Más que se fuera (37) dentro de dos horas, si es necio y feo por entrambos lados.

CELLA

Presto la voluntad desenamoras.

(37) En idem, "vuelva".

TEODORA.

Yo, Celia, ¿qué papeles, qué recados, qué promesas de amor, tal vez traidoras; qué regalos, qué gustos, qué ternezas (38) pasé con su merced en mis tristezas?

Estos no fueron más de pen-amientos; que hasta que el pajarillo está enjaulado, ligero puede acuchillar los vientos, y con el pico hurtar la plata al prado. Cuando fuera su talle a mis intentos, ¿de qué me puede a mi servir, casado? Es un casado sota que hace veinte a quien espera carta diferente.

Hasta que venga carta que me cuadre. descartaré dos mil. Váyase a priesa; crie esos hijos; que le llamen padre los ya crecidos, al poner la mesa; los niños (39), "taita", en brazos de su madre; que solamente, y con razón, me pesa de que he pasado algunas noches malas.

CELIA.

¡Qué bien (40) que te aprovechas de las alas! ¡Fiad de amor, de celos, de desvelos (41), de deseos que van por celosías!

TEODORA.

¿Qué descos, desvelos o qué celos no volverán mis esperanzas frías (42), con tantos hijos, casamiento y duelos (43), y el término de ausencia de dos días, mal talle, corto ingenio y todo engaño?

CELIA.

¡Bien haya quien estima el desengaño!

TEODORA.

Pésame que por él fui rigurosa con tu hermano Lisardo.

CELTA

A tiempo ha sido; la v amorosa,

que puedes, siendo blanda y amorosa, dejarle de tu amor agradecido.

⁽³⁵⁾ En el autógrafo, "olio".

⁽³⁶⁾ En idem, este verso, entre lineas, pero de mano de Lope, y borrado, otro que en su lugar decia: "sus pleitos tiene todos acabados".

⁽³⁸⁾ En el autógrafo, "¿qué gustos, qué requiebros, qué finezas?"

⁽³⁹⁾ En idem, "tiernos" (40) En idem, "A fe".

⁽⁴¹⁾ En el impreso, "Teodora, y sus des elos".

ven frias". (43) En siem, "con niños, casa, casamientos, duelos".

12				

	Гьорока		tue suar le aur
, America II.	ca sandal curima,		ju e es ger e, mei it
atuera loca	and the creative status."	GARLIA	t tittaja žerit
Hillemos	a libately	Рково	t'in much - debe de haber
Cris			de tipo prejet
			the note of the help for
	/qui venia	1 - 5 K - 1 A	ec:
r. One bier		Рърки	er eras
a n	* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *		1 A P
CARLLA	1	1248 - 4	i i i i i i i i i i i i i i i i i i i
1 15100	i in the matters		
Protect	Potro e rede .		on a state groups
L.3 - H -	supplied to the periods.		,
	•		are traines
	el en rei lir e tan presto		
	y tu en llec'r que werto		Million , roo ia mia
11 (1500)	this to be an que error		. rest
	Note that the resides himself.	1 1180	se di.
	"very transport contrated to		
	er etik rodiosi n		in a first specification
	After the second		and the second
Proso	At disease the leading of		de de del
3 T PT (32 +)	on the lesson of the	1 118 4	dr in in in in in in in in in in in in in
	a control of the control of the first of the		per a series de la final de la companya de la compa
	alabe green ment		ent of the end of
	en et la engaña		er trees
	reference to the engants		
	must be a straymenter		The second secon
1	No recent the feet of		
1	the second second		to the second second
Pro-p	The state of the second		1 621
1 1 0	Quen e com outina		and and an artas
1,10 1	The second second		t a ne tas
	The second secon		me difera de casari
	gram in the second of the seco	0.0	- 1 (
	Approximation of a contract of		and a second second
11	the section for Galler		ife and and the
	to be the state of the same		problem of the second
	gert to be at a great	. 4 9 4	الرام ملا
	e a er E veta in dia	- P - a -	v ar v est s
	s a service mirard		A
	e no in the service seria		
	te ver ever viena		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	to the triblands		
	Objection Nation System		
	e e tra lecce la vota		
	early and I could	1	i ee m
	In the least the series		the state of a section
	The real of Deste care		e aram enti-
			4.1.

Y yo a mi lacaya (46) lindo.

EDRO.

	que has de ser un santo arguyo.	P
	si no es que se muda el viento;	G
	que conozco sus mudanzas.	
García.	Es mejor, como decía	L
	Lucindo, la bizarría	P
	de aquestas damas roanzas.	
	que acabando de pelar	
	a un hombre, pieza por pieza,	L
	pelándole la cabeza.	G
	echan pelos a la mar?	
Pedro.	¡Oh, qué cuento te diré	
	de un corro de eiertas sotas.	C
	que estando en risa y chacotas	P
	—la casa yo me la sé—.	
	cierto parche se cayó.	T
	y sobre cuál le traía	C
	hubo tal grita y porfía:	
	"Vos le trajistes". "Yo no":	1:
	"Yo estoy como una manzana":	P
	"Yo, limpia como un eristal":	
	"Mareia le trajo": "No hay tal,	G
	que dió a los pies de Diana",	C
	que como cuatro garduñas.	G
	con las garras de dos varas.	C
	se hicieron quesos las caras.	G
a /	y vivos rallos las uñas!	C
García.	¡ Maldito seas, amén!	L
D	¡Qué propia historia lacaya! Alto, pues; sirve tu Maya;	T
Pedro.	plegue a (44) Dios que pare en	L
C 4.	\ la casa hemos llegado. bien!	T
GARCÍA.	Inés está en el balcón.	L
	Sin duda, aquesta ocasión	
	es premio de mi cuidado (45).	Т
	•	1
	(Side Infs. arriba.)	1.
García.	: Es Inés?	ļ
Inés.	Pues no lo sen?	L
INES.	Sólo aguarda mi señora	
	que vengan; y está Teodora	Le
	con ella ahora también.	
	Vevlas a avisar.	G
		ì
García.	(Tase.) Lucindo,	
TARCIA.	a Teodora requebrad.	
Lucindo.	El cuidado me dejad.	
IN CINDO.	in carried in adjust	
(44) En	el autógrafo, "; Quiera".	-
	tan en idem este verso y el anterior, sus-	

-!	I EDRO.	1 yo a mi lacaya (40) mido.
	García.	Oh, si tuviésedes dicha
- 1		que esta Teodora os quisiese!
-	LUCINDO.	Dejadme el cargo.
- [Pedro.	; Ah, si fuese
-	I DIVING	tan rica la sobredicha
- 1		como esotra de mi amo!
- 1		
ı	Lucindo.	Ya salen.
ĺ	García.	Estad alerta.
	/ Su	den Teodora, Chila e Inés.)
١	CELIA.	Buen fresco corre a la puerta!
-	PEDRO.	Saltando de ramo en ramo
- 1	I EDRO.	vienen estas tortolillas.
	T	Ya es verano.
Ì	Teodora.	
	CELIA.	Saca, Inés,
- 1		dos sillas bajas, o tres.
- 1	Inés.	Ya voy.
	Pedro.	Pues que piden sillas.
		cierta será la jornada.
-	GARCÍA.	Por aqui llegarme quiero.
	CELIA.	¿Quién es?
1	GARCÍA.	Aquel caballero.
	CELIA.	; Cuál? ; Jesús!
		El de Granada.
	García.	Daca esas sillas, Inés.
	CELIA.	
	Lucindo.	A esotra parte me paso.
	Teodora.	¿Quién es?
	Lucindo.	Soy galán acaso.
	Teodora.	Y esotro hidalgo, ¿quién es?
	Lucindo.	Es el señor don Gareía,
		vuestro vecino, que viene
		a cierta satisfación.
	Teodora.	Ya no hay nadie que se queje.
	/Sientese D	ON GARCÍA CON CELIA LUCINDO CON TEO- DORA, PEDRO CON INÉS)
	Lucindo.	Ansi se harán amistades más presto.
	CEL1A.	El venir a verme
	CELT.	esta noche os agradezeo.
	GARCÍA.	Señora, si un aceidente
		quita a un hombre en un instante
		la vida, y vemos que muere,
		un accidente de amor
		no pienso que es menos fuerte
		que cuantos he dicho aquí (47)
		* "
	1	

tituidos por estos otros:

Son ellos. INÉS.

PEDRO.

Decir si son no puede ningún criado.

⁽⁴⁶⁾ En el autógrafo, "pescada".(47) En idem están este verso y el que sigue sustituídos por éstos:

que cualquiera enfermedad de las que peligro tienen.

-			-
	1		
	• 0		1 (-
	fr.	110 4	
	1 -1		
	r		
			er ere
() A			100
		4 4	
			1
			A
(.	Village I Const		1 - +
	ene		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
			E se Feat
1 + 4 · · · · ·	1	4	
('); '+			
€ , k j, 4	er a contract		
E BITA	er cerebratism of B		
	tur en en la commune		n le r
faab a	The Technologies of the		
£ > 4	the contract of the second	1.	
	the control of the		for the property
	Fig. 1. A first first open per ter-	F1+1 b+	
	and the state of the state of the state of		
	re i cele		till e tro e
	the state of the s		Line yearly
	l I		for the second Madrid
Conside	And the second second second second		. Ateite
	tite con		
			1 Maria San San San San San San San San San Sa
Crita			The second secon
	3 3 4 1 1 1		e i i i i i i je tiet
			to the second
	and the second second second		s s see
	e et Matter	4	w 3.5
	my - control to the		e end
	April 200		the second section of the second
	the state of the s		4 (31 - 7
	And the second of the second o		A resident to the second secon
			e e este
			at the pleat
	217	7 1 4	The state of the
	S series gran grante		
	7 F4 Office Tituese		

	y que es antes de dos días.	Fabro.	Con tu hermana están; detente.
Lucindo.	Quien eso os ha dicho, miente:	CELIA.	Hermano, seas bien venido.
	porque estamos más de espacio	Lisardo.	Celia, ¿qué alboroto es éste?
	de lo que a vos os parece	CELIA.	Unos mozos que pasaban,
	después que ama don Garcia		destos en hablar valientes,
	vuestra amiga y la pretende		tales eosas nos dijeron
	para el santo matrimonio.	i	sin hablalles ni ofendelles,
reodora.	Otro disparate es ése;	i	que a no llegar a este punto
	siendo casado, y con hijos.		estos señores, que tienen
JUCINDO.	¿ Quién ?		los respetos como el talle
Γ eodora.	Don García.	Lisardo.	Basta ansí: vuesas mercedes
UCINDO.	; Que intenten	†	lo han hecho como quien son.
	hombres decir tales cosas!	GARCÍA.	Yo os prometo que se acuerden
reodora.	Celia me lo dijo.	1	del castigo del hablar.
JUCINDO.	Advierte	Pedro.	Yo le di cuatro cachetes
	que a Celia la han engañ (do (53).		al uno dellos, que ahora
EODORA.	El engaño bien (54) se entiende.		entrambas manos me duelen.
	(Levántas: Teodora.)		No puede un hombre de bien,
	(Levantase Ledora.)		si no es en luna creciente.
	En fin, Celia, ¿tú me engañas?		dar de noche mojicón,
	¿Esto a mi amistad se debe?		porque hay caras con juanetes.
	Es ésta buena amistad? (55)	LISARDO.	En cortesia suplico
CELIA.	¿Qué dices?		a vuesas mercedes que entren
EODORA.	Oue tú me vendes.		a este patio, que está fresco.
CELIA.	¿Estás loca?		¡Hola, Fabio! ¿Quedó nieve?
EODORA.	No estoy loca:		Baje Laurencia una caja.
	tú sí, que con pecho aleve		Oirán cantar dulcemente
	me quieres quitar la vida (56).		la divina consonancia.
ELIA.	¿Esto mi amor se merece		que al mundo admira y suspende,
	por acudir a tu gusto?		del nuevo Apolo, Juan Blas;
CEODORA.	¿Tú a mi gusto?		que aquestos señores vienen
CELIA.	Pues que quieres?		connigo del Prado agora,
	Por ti hablé a don García.	1	donde vi parar las fuentes
JARCÍA.	Por vos, no; que solamente		y suspenderse los aires.
JC.II.	quiero yo a Celia; que a vos	GARCÍA.	Si pudiera detenerme.
	no os he visto, que me acuerde.		recibiera esa merced.
EODORA.	¿Dónde se sufre que digas.	Pedro.	Los criados, señor, beben
LODOKA.	para que de amarle deje.		en ausencia de la sed
	que es casado?		de sus amos; di que suenen
ARCÍA.	Y dijo bien;		las divinas cantimploras.
ARCIA.	que aunque la vida me cueste,	García.	Irme es fuerza, no me esperen.
	me pienso casar con Celia.	LISARDO.	Pues adiós.
EODORA.	¿Con Celia?	GARCÍA.	Adiós, señores.
NÉS.	Tu hermano viene.	CELIA.	Advertid que se os acuerde
NES.	ru nermano viene.	CILIA.	del Soto de Manzanares.
(3	Salen Lisardo y los Músicos I	Músicos.	Es villancico excelente.
	0.4	LISARDO.	Leandro y Fabricio, entrad.
ISARDO.	¿Qué es esto? ¿Qué gente es ésta?	CRIADO.	El son brinda.
(*a) F	al autómoto House habata a C. C.	GARCÍA.	Invidia tenne.
(53) En añado".	el autógrafo, "que habrán a Celia en-	GARCIA.	invidia tenine.
(54) En (55) Este	idem, "ya". e verso dice en el autógrafo "Y;, «e toda	(Vanse tod	los; quedan Don García, Lucindo Pedro).
verdad".	al author 6 M i 11 W	Lyzaryna	·Do ouis
(50) En	el autógrafo, "mi bien".	Lucindo.	; De qué?

_			
1,14, 1	1 e		Smalls C Harjohlian
	, , , , , ,		
15 .		l - Klus	The Contract of the State of
1940	t		a new termy of the supum
			Me rev . in tier.
		1:00	tite and the content.
			que n. hay ir. na. r
			y matellar, a teller
			fucta ch jul.
		Roser	's care
			natural entirensys
) ,	, ,	~ p - i	Res
Rose	, ,	.,,,	
			F
1: 20			a a later
F.			ala a quatra e :
1 () .	- 1		
Rx) in the		-
			4
	+		
1 1 >			
No. of			
h. 8.			
	1 1 1 m		
			* * *
	I'm nen		
	1, 1, 1, 10		
	1 m · 1 ·	ī	the state of the s
	I I		
	**		•
		1 et	
	**		103
			. 4
	100		A.*
			4.
			(
			. A
			* a
	r rha		
	. 71		A CH
			14.
			16. 4
			the a times
	1100		4 2 3 3 4
	11141		4 7 7 7 3

	hace vivir descuidados.		como cuando piden algo
Rodrigo.	Contradices, majadero,		suelen decir en Italia.
	tu misma comparación,		; queréisme guiar al Soto?
	porque si el dinero fuera	Fabio.	¿Quién sois? Porque vuestras ga-
	espejo, alguno se viera		y ese talle me han movido [las
	en él con mala opinión.		a pensar si en nuestra casa
Liseo.	Esa es la gracia que ven.		venís por la mejor prenda.
	y dan a entender que no.	Rodrigo.	Don Rodrigo soy de Lara,
Rodrigo.	Esta es la casa, que yo		a quien, si no se le mudan
	la sé por las señas bien.		la fortuna y la esperanza,
	¿Qué gente sale de allá?		será de Celia marido.
Liseo.	Un pollino y moza son.	Fabio.	Que perdonéis mi ignorancia
Rodrigo.	; Si es merienda?		con darme esos pies os ruego;
LISEO.	La razón,		y creo que si llevara
	si bien el olor la da.		al Soto de Manzanares
	nos dará este gentilhombre.	•	la misma Fénix de Arabia
			no fuera de mis señores
	(Sale Fabio, criado.)		con tanto gusto estimada.
			Mil veces en hora buena
Rodrigo.	¡Ah. hidalgo!		vengáis.
Fabio.	Vaya esa plata	Rodrigo.	Vuestra buena gracia
	con cuidado. ¿Qué mandáis?	i	estimo por buen agüero
Rodrigo.	Es de Lisardo esta casa?	_	del gusto y bien que me aguarda.
Fавіо.	Esta casa es de Lisardo.	Fавіо.	Si queréis algún caballo
Rodrigo.	¿Queda en ella?		para ir al Soto, jornada
Fabio.	Esta mañana	1	a caballo, breve y corta,
	fué con mi señora Celia	{	y a pie polvorosa y larga,
D	al Soto.	1	harélo ensillar, que hay seis
Rodrigo.	¿Hay tan gran desgracia? ¿Vendrá tan presto?		que pueden tener las armas
Fabio.	A la noche:	Rodrigo.	del rey de España. Yo traigo,
r abio.	que allá comen, v me aguardan	KODRIGO.	por ser breve la jornada.
	con el recado que ves.		el mejor que allá tenía.
Rodrigo.	Quién a los dos acompaña?	FABIO.	Pues seguidme.
FABIO.	No más que una amiga suva.	TABIO.	r des seguidine.
Rodrigo.	Es huerta, es casa?		(Vasc FABIO.)
FABIO.	Es plaza,		
	donde hoy el verano alegre	Liseo.	¿Qué acobardas
	corre sus toros y cañas.		las manos con este hidalgo?
	Bien parecéis forastero,	Rodrigo.	La cadenilla pensaba
	pues no sabéis que se llama		darle; mas parece poco.
	Santiago el Verde este día,	Liseo.	Más poco, señor, es nada.
	en que las hermosas damas	1	Dale, que cuando conocen
	y las que no son hermosas		una condición avara,
	van con espantosas galas	D	criados informan mal.
	al Soto de Manzanares.	Rodrigo.	Bien dices. Daréle el alma;
Rodrigo.	Bien ha llegado la fama	Liseo.	pero no, que es ya de Celia.
	en Toledo a mis oídos:	LISEO.	Pues dale un alma de plata.
	que no es tanta la distancia.	(Vanco u	salen los que pudieren, bailando en rueda,
	Hombre dicen que en Madrid,		naldas de flores, y los Músicos, can-
	con tan grandes voces habla	tando.)	
	que suena el eco en Toledo.	144	
	Pero decidme de gracia,	Músicos.	¿Quién dice que no es éste

	7, 1113	7 4 11 1 1 1 7 7 7 7 W 1					
)	4.6		V. Company				
			4				
1.1							
			1000				
	•	. %					
1.			-				
1.2	* 4		4				
* *	r		'-				
F4 100							
	- F ₁						
	e 1	V					
1,1		14	p				
.1							
1.1		1 91151					
	e e e		e contra				
TUTE OF	0 0						
	the activities		to the second				
	and the second of the second		r				
	1		to e ena ara mi				
	d to be a series	1500	يميان فيمالك في د				
	i dis						
11 1	a a digr		e de la companya de l				
1.	ari in mirro						
1.1	to a major						

	The second of						
	e to the committee		and the second second				
	there were						
	and the state of t		tarry and a to store				
	e e la ree		k to the test of t				
	and the second second second		the over the agreement				
1			The state of the s				
1.1	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e		many the first of the second				
	e 1 3		and the second s				
			See a complete of the				
	N		Af				
			the second of the				
	in the first to						
	the state of the s		e ed de V				
			r ve tarta ere ta				
	1, 1		e				
	. *						

	tanto sombrerillo y pluma, tanto amante?	García. Lucindo
García.	Digo en suma que no viendo el bien que espero,	
	todo cuanto miro aquí,	García.
	que en esta alegre ribera	1
	celebra la primavera,	
	es infierno para mí.	Lucindo
	(Sale Pedro, criado.)	
Pedro.	Ya no pensé que te hallara.	(Dentro.
GARCÍA.	¿Cómo, Pedro?	Lucindo
Pedro.	Está de suerte	GARCÍA.
	el campo, que ha sido el verte	LUCINDO
	milagro.	García.
GARCÍA.	¿Y mi prenda cara?	T
Pedro.	Tu prenda cara, señor,	Lucindo
	queda con Teodora allí.	GARCÍA.
García.	¿Y su hermano?	Lucindo
Pedro.	No le vi.	GARCÍA.
GARCÍA.	Teodora me da temor.	(Apártans
	Oh, si pudieses llegar	
	y decirle que aquí estoy!	
Pedro.	Aunque conocido soy,	1
	por ti la tengo de hablar.	"En S
García.	¿Cómo?	Noche t
PEDRO.	¿Tienes un doblón?	Alamos
GARCÍA.	;Para qué?	· LLCCITION
Pedro.	¡Gentil amante!	
GARCÍA.	No porque el doblón me espante,	Esta seg
	mas por saber la invención;	23500 500
	que, aunque tu intento no sé,	
	es maliciosa esta dama.	"Alamos
Pedro.	Cuando piden a quien ama	Si se fu
	no ha de decir para qué;	
	que ha de ser quien así está	GARCÍA.
	reloj con estas señoras,	
	que ha de dar a todas horas	LUCINDO
	sin saber a quién se da.	
García.	Toma, y Ulises te enseñe.	
Pedro.	A Ulises puedo enseñar.	
	¿Adónde os tengo de hallar,	
	que no es justo que me empeñe	
	en tal peligro?	"Man
García.	Detrás	por falta
	de aquel álamo que abraza	•
	aquella vid.	. Vanse
Pedro.	¡Linda traza!	

(Pase PEDRO.)

: Agora contento estás?

LUCINDO.

GARCÍA. Hasta verla estaré triste. LUCINDO. Esta variedad que veo el más ardiente deseo gustosamente resiste. GARCÍA. De todo estov incapaz. Trasladóse a un verde soto la corte. LUCINDO. : Bravo alboroto! (Ruido dentro.) (Dentro.) ¡ Afuera, ténganse, paz! LUCINDO. ¿Qué es aquello? GARCÍA. Cuchilladas. LUCINDO. ¿Qué notable gente acude! GARCÍA Con una que se desnude, se sacarán mil espadas. LUCINDO. Hacia aquí vienen bailando. GARCÍA. Este regocijo es fiesta. LUCINDO. Gente de pandero es ésta.

GARCÍA. Pues vámonos retirando.

(Apártanse, y salen cantando los Músicos y una mujer bailando.)

Músicos.

"En Sautiago el Verde me dieron celos. Noche tiene el día; vengarme pienso. Alamos del Soto, ¿dónde está mi amor?"

GARCÍA.

Esta seguidilla acabaré vo.

Músicos.

"Alamos del Soto, ¿dónde está mi amor? Si se fué con otro, moriréme yo."

García. Mal agüero; pero vamos al puesto que señalé. Lucindo. Yo te aseguro que esté entre aquellos verdes ramos.

· Vanse Don Garcia y Lucindo.)

Músicos.

"Manzanares claro, no pequeño, por faltarle el agua corre con fuego."

Vanse cantando, y salen Celia y Teodora, con capotillos.)

Teodora. ¿Qué es lo que vienes buscando?
Cella. Ninguna cosa, Teodora.
Teodora. Parece que vas agora

		a tratta i di a 175 ei
	erin (a.	the et at
	e 1991 C	in the state of th
	Little tienes	of the et al. you all stra
	et e	r to de lin
		*e a
		the state of the state of
		profit out to the second
	r.	
		· · ·
		* H
		41
4	1 5,	As a second of the second
	3)	
(.		

		e wrider favir
1'8' 2	Ve le all	
	Ve le all	e corader favor
		•
	+ ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	w.
	: "	
I 2 y 4		
1		
Crita		
J		
	le de	
	1.5	
	3	1 20
	1	- V · · ·
		* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *
		and the second s
T > 6 A		
	١.,	
		* * *
		44 7 7 4
	the section of a section	
	1 1 1	And the second of the second o
	the state of a selection of a select	e i de l'en en ar
	and the second second	fulnes by me so by employed

CELIA.

	АСТО
TEODORA.	Pues no viene, eso será.
LISARDO.	Véngale a ver, y sabrá
LISARDO.	que tiene galán marido.
TEODORA.	Buscarla será mejor.
LISARDO.	Que se esconde sospechamos
BISARDO.	vuestra esposa entre estos ramos.
Rodrigo.	Por ser de los ramos flor.
LISARDO.	Que la vamos a buscar
BIONNEC.	dice Teodora.
Rodrigo.	Y es justo.
LISARDO.	Aquí esperad.
RODRIGO.	Con el gusto
	que amor obliga a esperar.
(Tanse Lisa	RDO, TEODORA y INÉS; quedan D on Re- prigo y Liseo)
LISEO.	Melindre quiere tener
	Celia.
Rodrigo.	¿Melindre en la corte?
	Mas bien es que se reporte
	mi esposa en dejarse ver,
	que lo que se ha de comprar
	se ha de mirar poco a poco.
(Apartense a	un lado, y salen Don García Lu-indo, Pedro y Celia.)
García.	Estoy por tus ojos loco.
CELIA.	Estas prendas me has de dar.
Rodrigo.	¡Bravas damas y galanes!
Liseo.	Hoy es el bosque de amor.
Rodrigo.	Será de Celia rigor
	con desdenes y ademanes
	huir de que yo la vea.
LISEO.	Búscala tú, que es razen.
Rodrigo.	Campo y bodas.
Liseo.	Pues ¿qué son?
Rodrigo.	Pleque a Dios que por bien sea.
(1	anse Dex Rodrico y Liseo)
GARCÍA.	Este naipe es un retrato
	de cierta dama; ya es muerta.
Celia.	¿ Muerta?
García.	Si; que está olvidada.
	y ausente lo mismo fuera.
CEL1A.	Buena cara, por mi vida!
García.	Era un poquito morena,
	pero con lindas facciones.
CELIA.	¿Lindas?
GARCÍA.	Pues ¿deso te pesa?
CELIA.	Lo moreno viene aquí;
	lo lindo. allá se le queda;

mas basta que tú lo digas para que yo te lo crea. GARCÍA. ¿Celos ? CELIA : Yo celos? : Temprano! ¿Qué cintas verdes son éstas? GARCÍA. No sé, ; por Dios! Disparates que vienen a que los veas. Estos son dos papelillos de cierta dama burlesca, destas que venden el gusto. Pedro. Si: que amor tiene taberna donde alguno se emborracha. Yo pienso que Pedro acierta: Lucindo. que destos ramos sin duda muchos las llaman rameras. CELIA. Leer quiero este papel. GARCÍA. Por tu vida, no le leas: mira que el tiempo se pasa.

También se pasa la pena. Lee el papel.)

"Quien pasa dos días sin visitarme, pasará muchos sin verme, pues bien sabe vuesa merced que me tenía ociosa y enamorada; luego que vi tan recia la tempestad, me prometí la serenidad que veo, porque de los amores y las cañas, las entradas. Si vuesa merced no se atreve a venirme a ver a mi casa, déme licencia que vo vaya a la suya; que las mujeres, cuando queremos, también sabemos ser hombres."

GARCÍA No leas, Celia querida, cosas tan viles como éstas. v que en efeto pasaron antes que vo te quisiera. Echale agora en la manga v allá sabrás lo que queda; mira que me tienes muerto con soledades y ausencias. Dime alguna cosa tuva, que estas cosas no vinieran a tus manos sin tu gusto; pero, al fin, si me confiesas de pensamientos pasados. allá llevas las ofensas. CELIA. Entibiado me has el gusto con estas cosas; mas eran, como tú dices, en tiempo que no me ofendes con ellas. No. Celia, no vienes tú GARCÍA. como quien ama de veras: algo traes de mudanza;

560		A M TIA (aC)	Y VEHIT				
		s en tuli ; uerta		c' 4	107a Y		64
		- rahas				4, * h	1.
		- 1				e :	e estre
		I no cres	14		U I	17.7	TTA
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		,ciet	1 e		
	. 1	in a somerida	4.20				
		in my carez a			h		
		pre me mara			,		
1 1+		The property				4 "	
		a !a				٠.	
		1.1 63 611					1
		St. oner "","	4		1.6		* 3.
		1 0	4.10			٠.	
		etie e cha					
		a to stay	**			1 100	
1 4 4							
		. t e .	1.14				
		r 18 1 1 14					
			9				- 115
* •		4,4					
			* -,				
		t = t					
4		t					<u>'_</u> >
1 4		11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1					
		4					
	1.3						
1		1'15					
		pro tre					
1 .							
1							
1							
							~ A

CELIA.

¿Hay desdicha mayor?

Inés.

Si tú sabías

que tu hermano, señora, te casaba, ¿para qué le buscabas y escribías?

CELIA.

Pensé la dilación que me aguardaba; mas quise acrecentar las glorias mías, cuando para Teodora le buscaba. Ya le vi, ya le quise, y ya lo pago, pues ha de ser, Inés, mi eterno estrago.

INÉS.

Que luego olvidarás, con nuevo dueño.

CELIA.

No olvidaré en mi vida a don García.

Inés.

Asi lo dicen todas; pero es sueño: las firmezas de amor duran un dia.

CELIA.

¿Ay, cómo siempre en término pequeño le desparece amor! Desdicha mía fué conocer un hombre tan gallardo.

Inés.

¿Si es aqueste que viene con Lisardo?

(Salen Lisardo, Teodora, Fabio, Don Rodrigo v Liseo.)

LISARDO.

Está de suerte el Soto, con la gente que hoy le celebra, que se habrá perdido.

RODRIGO.

Los árboles exceden la corriente. que el Nilo enturbia.

Inés.

¡ Qué galán vestido! El talle ya es razón que te contente.

CELIA

No tan presto al amor vence el olvido.

TEODORA.

Aquí está Celia.

LISARDO.

Hermana, : dónde estabas?

CELIA.

Donde no imaginé que me buscabas. Sentada a las orillas dese rio, por donde amenos olmos le hacen calle, me holgaha de mirarle con el brio que suele julio, con calor, quitalle.

Rodrigo.

¿Qué te parece el nuevo dueño mio?

LISEO.

Que tiene bello rostro y lindo talle.

Lisardo.

Este es tu esposo.

Rodrigo.

Dadme vuestras manos.

LISARDO.

Términos excusemos cortesanos.

CELIA.

No os espante, señor, de que turbada me sienta al veros el primero día, en campo abierto, sola y descuidada.

RODRIGO.

Tal vez amor al campo desafía; para matarme a mi sacó la espada en este campo, aunque es vitoria mía, pues siendo vuestros ojos salteadores, salió a robarme y me mató de amores.

Un Ovidio este bosque me parece, este día famoso de Santiago de bellísimas ninfas se guarnece; mucho en su variedad me satisfago. Mas como Venus clara resplandece cuando en el Occidente cubre el lago del ancho mar el sol: sois vos con ellas lucero entre bellísimas estrellas.

Celta.

Mirad, señor, que aunque ese ingenio invidio, que también os diré que andaba solo entre los bosques, como pinta Ovidio, desañando al Amor el rubio Apolo.

LISARDO.

A mí me dan las fábulas fastidio,





The other production of Chedania

LINARDO

Exer

1 g e e e e e e e e e e

t switch the control of the control gender en har

Er RA

N 1

11.4850

21. s etcl

- ura

100

1.14 1,000

r de at

راد موجود وموارده والأدارة

Tegation a Test a I seed to movement All terre a to sent by the enterior party to the st

e de la la ser a as

	Mas ya ventura señalas a mi señor don García. Entre aquellas zarzas queda, muerto por verte y hablarte. Si pudieses escaparte sin que nadie verte pueda, darásle vida; que alli	Cflia. Inés.	a Teodora, y la llevó. Bien imaginaba yo la contrahierba de olvido en esta enemiga mia, que con él se fué a hablar. Si tú te quieres casar, qué culpas a don García?
	todo hoy sin comer bocado.	CELIA.	; Ay, Inés! Tienes razón:
	celoso y desesperado.		pero es justo sentimiento
	está muriendo por ti.		de mi injusto casamiento
TEODORA.	¿Por mí? Pedro, si verdad me dijeras, yo te diera		mudar tan presto afición. ¿No aguardaras sólo un dia?
	una cadena.	Inés.	Amor quiérese vengar
Pedro.	No fuera		de presto.
	mentirte buena amistad.	CELTA.	Que fuese a hablar
Teodora.	¡Ay, alma! Crédito dalde.		Teodora con don García!
Pedro.	Bien me lo puedes creer.		Entrambos toman venganza
	¿Piensas tú que soy mujer.		de mi, que a entrambos ofendo:
	para que mienta de balde?		a Teodora, pues emprendo
	(Vasc Pedro.)		contradecir su esperanza.
	() 400 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		cuando se puede excusar.
Teodora.	Vete, que ya voy tras ti.		y a don García, en casarme
	Inés, que digas te ruego		al fin. Quiero aventurarme
	a Celia que vuelvo luego.		a seguirlos y a estorbar
	si preguntare por mí.		que no hablen.
	Tase Topora.)	Inés.	Mucho emprendes.
			Mira que el valor ofendes
Rodrigo.	Yo he venido, como veis,		de que te sueles preciar.
	Lisardo, a vuestro concierto,	CFLIA.	Esta es la prueba mayor:
	por ver a Celia, tan cierto,		que nadie, aunque haya desvelos.
	como por las cartas veis.		hasta que lleguen los celos
	Después de vista lo afirmo		conoce si tiene amor.
	con nuevas obligaciones.		(Vasc Celia.)
Lisardo.	Y yo las satisfaciones		V dat Charact
	que tengo de vos confirmo.	LISARDO.	Trataremos miestras cosas
Rodrigo.	; Cómo queréis que esto sea :	LISARDO.	como a los dos esté bien.
Lisardo.	Habiendo vos de posar	Rodrigo.	Será fuerza que lo estén.
	en mi casa habrá lugar	KODKIGO.	y allanar las más forzosas.
	para que aquesto se vea.		Demás que no he de salir
Rodrigo.	La merced, Lisardo, aceto:		un punto de vuestro gusto.
	que ya como hermano soy	LISARDO.	Con vida y casa, y es justo.
	vuestro huésped.	121338110.	siempre os tengo de servir.
Lisardo.	Y yo estoy		Donde están Celia y Teodora?
	seguro del mismo efeto.	Inés.	Al coche pienso que van.
CELIA.	Inés, ¿adónde se fué	LISARDO.	Pues solas pienso que están.
	Teodora?	LISARDO.	tratarán a solas ahora
Inés.	¿No viste aquí		de vuestra persona y talle.
	a Pedro?		Recoge, Fabio, la gente,
CELIA.	¿Pues vino?	i	que se va el sol diligente.
Inés.	Sí.	FABIO.	¡Hola, Juan! Voy a avisalle
CELIA.	¿ Hablástele ?	L ARIO.	que llegue a esta orilla el coche
Inés.	No le hablé:		
	porque él hablaba al oído		(Vanse Lisardo, Inés y Fario.)

Li	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
R .	1147	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	in an other a sa
E +	1 11 11 10	2	i enes
	de ar de ser esta noche!	18+31	shr azindi s
1	e de promoto	12.14	0.00 2.2 34.42
	ier greie e foldar		fin tes je sjan nacarecea
	green to be tener final		er at le su am r
	and the state of the		juny uses may the senten.
			a transfer to e temedio?
	4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		No. Mai hayan iay ng eres
	1 %		que recil digen augun
Transita	die en egen in en bliga		the market we tark ma
17	ef vita int re-ent		el et a hasta haver vengadas.
	de la l'éla e terra a		gun de le la reverten
GAR IN	is the real of the real		Mal Vava ia jue se tia
1548 14	the filter of the form an serv		
			de sus engan is que suclen
	la verdul que trata sempre		
	hadrje a Celus favores,		ne ellen tan mali gradevent.
	per un me enzaño de suerte		Que amor
	que entend, que eran verdades	1 robors	set a sere.
	cuantas me duo haita verme		re altano de verme
	en el estado que ves		a'runa rran pesadum're
	No the agraviante sin verte		Me or sera que te de e
	s sin aber que tu fuiste		Quedate adv. s. a. 'a noche
	la lag i de que la viese		no pernutus que le espere
	Ella e ca a v me deta		may le 'ay hira que digo
	a pudiera, de tenerme		isr Ir ere
	per marido honrarse tanto		
	como del que a serlo viene	1+4R+14	I'm ma me Hesas
	Quise volverme a Granada,	1 FI I 4	Tenne
	s acordéme que las leves		per la mois cuerda mujer
	de imer dan li encia a un hombre.		que es posible encarecerte.
	de que Mendido le vengue		pues he p dido mirarte.
	Ye quiero. Territory bermissa,		villan em ir ensidente
	si tica mi me la concedes		en braz o de mi enemiga
	quererte v vengarme		n Meyan is simply surfer
Trutwire	Mira		larer perria en el campa
	que ante que a tratar comiences		caper to timela terre
	to elimitar ela venyanza		de pelarar o Teldora
	ericross or to give presides		in a man a fenter
	a grander eglige long endig		Alberton grana fin cansada!
1	the form of agreets ex-		De manera que for poeres
	to the Carla grounds have		estar er filig i mbre
	or of the entires a tell priete.		a for a contractor despense
	in to the companies?		to a same erm tall ?
I v s	Commence of the second	1 1	ووصلها والمارية
	and the Younge		" premital si ta
	and the second section		
	e leter		The state of the state of
	5 1 -1		recorded to the contrades
1.40 4	I com		Late teatists
			all a specific for a specific
	Contrar a pre appoentes	1 * 1 4	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	(*)		

García.	¿Por qué no?	LUCINDO.	¿Qué aguardas?
CELIA.	Porque me ofende	GARCÍA.	A sólo que entren
	Teodora, con ser mi amiga.		en el coche, para ver
	En Madrid sobran mujeres;	1	si va dentro el novio.
	enamórate, García,	Lucindo.	Advierte
	pues ya lo quiso mi suerte,		que ya le toma la mano.
	que no te vea, ni oiga;	García.	Vengarse, Lucindo, quiere,
	y no es bien que me atormentes		como ha visto que la miro.
	a los ojos con Teodora.	Lucindo.	Pues finge que no lo sientes.
García.	Pues, si Teodora me quiere,	García.	¡Los favores que le hace!
	¿quieres tú que ande en Madrid.		Plegue al cielo que te anegues.
	donde amor se compra y vende,		coche, al entrar en el río!
	a buscar una mujer	Pedro.	Dicho y hecho.
	que me quiera tiernamente?	GARCÍA.	; Recogedme,
	¿Quieres que ande con escalas		aguas, que a librarla voy!
	de noche a subir paredes?		(Vase,)
CELIA.	¿Escalas? Eso era en tiempo,		() (())
	si hay quien de aqueso se acuerde,	Pedro.	Echóse al agua.
	de Calixto y Melibea.	Lucindo.	Ya quiere
García.	Pues si tratan de intereses,		salir con Celia a la orilla.
	ya ves cuál me tienen pleitos.	(Sale Dov	GARCÍA CON CELIA EN brazos; TEODORA,
	Demás que tú no me puedes		Don Rodrigo, Liseo, Fabio y Inés.)
	pedir más obligaciones	1	
	que hablarte tan pocas veces.	García.	De peligro como aqueste,
CELIA.	¿No es obligación tocarme		¿quién, si no yo, te librara?
	una mano, y locamente	CELIA.	Mis brazos te lo agradecen,
	llegarme al rostro?		cuando tú los estimaras.
García.	Otras cosas	Rodrigo.	Mucho a este hidalgo se debe.
	de más importancia suele	Lisardo.	Si por él no hubiera sido,
	lavar en Madrid el río		cuanto bien tengo se pierde.
	al pasar de su corriente.	Rodrigo.	Díganos vuesa merced
	Lávate el rostro y las manos,	•	quién es, pues tan bien se debe
	y harás que en ella se queden		que le sirvamos.
	mis atrevimientos locos.	GARCÍA.	Señor,
CELIA.	¡Lindo, a fe! ¡Bravos desdenes!	i	aunque es traje diferente,
	Pegado te ha los donaires		del oficio soy, señor;
	Teodora. Pues oye: advierte		mil remedios se me ofrecen:
	que fuertemente la quieras		maestro soy.
	y lo que has dicho sustentes:	Rodrigo.	¿De las armas?
	porque si acaso, rendido	García.	No, señor; que solamente
	a alguna memoria, vuelves,		coso y hago de vestir.
	te he de hacer llorar seis años.	Rodrigo.	Gallarda persona tiene.
	(Vasc Celia.)	García.	Pues sepa vuesa merced que a quien el serlo pretende
García.	¿Amenazas? ¿Fuése?		le está muy bien el buen talle
Lucindo.	Fuése.		y el vestir curiosamente;
	¿Ves si fué bueno el consejo?		porque al tomar la medida
García.	Celos es piedra en que quiere		a un principe, o si se ofrece
	amor quilatar el oro.		a alguna curiosa dama,
LUCINDO.	No hayas miedo que te deje		con buen talle a entrambos llegue;
	esta mujer con Teodora.		demás que el oficio me honra,
García.	Más que siempre me atormente;		que yo no a él.
	que en eso está mi descanso.	Rodrigo.	Puede hacerle

	ugitan iu Majestad	GARCIA	v sus mudanzas degar (
	Quién sin los que con el vienen?	Panko	v sus mudanzas negar
Const . A	On ales mios son,	1,873.80	
	vizcam is buena gente		que llaman Guadata ara
	You corto lo que ellos cosen		y Jamo "Guarda acara"
Licisio	Has desarro como este?		un escuder i l'scret-
Paren	Suspentio que de turbado.		I ar fow el novi siestan
	in his he his sastre	1	a at the teras ratios
11.5500	Amor vence	1	fer e construcción
	iv centendimento		the transfer of Man
Riserra	I' · · · · · · v or tenerle		11 7 12m 14 m
	Liverid - esta obligación		t lige in the
	in it is the equipment		tu de se la maretes
	gue of our rangement haga		se har maert form altares
	resista		Que apilla la melengaño,
C/49 A	pr - 1 - 1 mg 8 pm		a training the many of the world
	de la les es es Tel·dora		his timer su od res
Romeron	1 " e't (28)		many restas de siño
(++5+ 4	Fra de suere		Que vo para er cuerid.
	Superior en la que responda		in the tree of the extrafactorsal,
Ronerico	Para mañ una se apreste.		no base in a mill berania
	mies que tendes conseidos		sin c'a mas hien vestida
	the second second second		the of constraints
	V-1-1 4 - w-11-		tion to the second and
CELLA	Fri prog	Garala	Habita I stell to as malas
			i crawic complete
			One to the come the co
Disease of the second second with the second			10 to 10 to
	•	DenRi	the extension of endants
Tire in per-	One has been her		ST Store Store Bay
Cyap Ca	Un sastre de un	* - 1.	that we elter make the
	ign is to en pantos de perdo in		and the factor of the formal and the
1500	1 *1 1 = 1 2		Bergery Charles & Honge
ticks of a	t certerane		I might concern many
	Pet I de Santago el Verde		government in exercis
			The state of the s
	VITO TERUTEO	1742114	(here is groups
	At 1 1 That : F. A		to at an english
	the state of the s	1 - 1 - 1 - 1	File a form of
			fe e a
; », "	for the same	140.04	· · ·
1 47 14	Con rar5n		the state of the s
	to the out the piecedo		and the second s
1	A seed a		6.00
Example 1	* Land		12 mg = 1
1117 14	761 439 071	41.54	The state of the
	The second of the same		P. S. S. S. S. S. S.
			The second second
* .	3.		in the state of th
1100	r = -		te di mieri i i
			A Company of the State of the S
			to the second second
	A.		10 10 10 10 10 10 10

dijo al trono de marfil; que siendo la más sutil, me toca Apolo más veces; todos sus redobles son en mi flaqueza, y no advierte en tocar más la más fuerte, pues menos toca el bordón.

O no tenga a razón poca, cuando su canto celebre, de que alguna vez me quiebre, pues tantas veces me toca."

Dando con esto a entender, comparación extremada, que la cuerda más delgada y sutil, que es la mujer, pone un hombre tauto honor, confianza, amor, verdad.

cuidado, gusto, lealtad, recato, hacienda, valor, que no es mucho, si la toca tantas veces, que la pierda.

y, rota en partes la cuerda, venga a parecernos loca. Ella habló como sutil

ella hadio como sutti
que Séneca, que fué solo
en el aplauso gentil,
dijo que naturaleza
fué sabia en quitar poder
y fuerzas a la mujer:
porque a tener fortaleza,
no se pudiera vivir.
: Oué importa, si en su hermosura

las dió la fuerza segura
con que nos pueden rendir?
Hércules, fuerzas tenis,
y como mujer hilaba.

y como mujer hilaba, porque una mujer que amaba en mujer le convertía.

¡Ay, Dios! ¡Qué tengo de ha-Lucindo, sin esperanza. [cer. disculpando la mudanza. que es débil cuerda en mujer?

Irme a Granada no rned : que mis negocios están en estado que me dan. si les vuelvo el rostro, miedo. Pues ¿cómo podré sufrir el ver a Celia casada?

el ver a Celia casada? Pero la invención pasada será mejor proseguir, sea o no sea locura. ¿Cuál? : La del sastre, señor? GARCÍA.

Pedro. García,

PEDRO.

Lucindo.

GARCÍA.

Pedro.

García.

LUCINDO.
PEDRO.
LUCINDO.
PEDRO.

GARCÍA.

Lucindo. García.

CELTA.

Sí: que está desnudo amor, y amor vestirse procura. : A qué efeto?

A entrar a ver esta mujer que me mata. Lucindo, ; por Dios, que trata mi amo echarse a perder!

No lo intentes, don Garcia, que es desatino notable. Pues ¿cómo quieres que hable a la ingrata prenda mía? Dejadme ahora ser loco.

Dado que su sastre seas. y que entres y que la veas, que no es el peligro poco, si te diesen a cortar una tela, ¿qué has de hacer? ¿Hay más que echarla a perder

y allá volvella a comprar?
¡Muy buena ganancia es ésa!
¡Lindo oficio!

El arte alaba.

Será el sastre que cortaba el paño y la sobremesa, y decía: "¡Pesia tal, qué linda tabla de paño!"
Yo no siento que haya engaño para remediar mi mal como el de aquesta invención. Y el fin, ; no se ha de mirar?

Los que comienzan a amar, como los valientes son. Seguidme, que solamente en su gusto amor repara;

en su gusto amor repara; porque si el fin se mirara. no hubiera un hombre valiente.

(Fanse, y salga CELIA sola.)

Amor, ¿en qué te ofendí, que no me quieres dejar? Si me fuerzan a casar, ¿qué se te da, amor, a ti? ¿Qué quieres, si no nací para ser de don García, con esa injusta porfía, tan bárbara cono tuva?

Pues el dejar de ser suya consiste en que no soy mía. Déjame, amor; que cuidados

imposibles no los precio. No seas conmigo necio, pues lo son los porfiados.

LUCINDO.

García.

PEDRO.

in the second paper of the

100 100

Roberton

However, the first of the control of

de r. Jüher sid i un tetelligen wich er i milige in prafter era valve til. i predan riarre i The section of there and teres area. doque al vestido vistais vos con. c vi naturaler c la rier — per colha e tres de — re — pere de recol — 4 — extello who is the set of a to the for our on a go Timer in teaside in duel and a gend Tree for beingen a gran the original transition of the entropy of the second he come a second of a () I see and the second of the there all a cabre senale salves to at rooter time yar

Konston V or density teneral consistency of the density favor of the density of t

there is the extense force

Construction of the second of

The second secon

R - 1 W 3 - 3

Ammonto Culents tax res to the following of a second to day a stempres of the toda Sanggres Colors tax res temer si y cuando los favores animoso, que son nublado, y sol, celos y amores.

Como se opone a su divina cara, hasta que rompe sus oscuros velos, y parece que el sol su curso para.

Así, por confusiones y desvelos, hasta que el desengaño le declara, se esconde amor, cuando le encubren celos.

(Salgan Don García, Lucindo y Pedro, astres.)

García. Aqui me dicen que está. Rodrigo. ¿Es el maestro? García. Yo sov.

que de vos quejoso estoy.

RODRIGO. No tiene remedio ya
el daros aquesta obra;
perdonad; la culpa es vuestra,
pues sabéis la casa nuestra,
para acudir; basta y sobra,
ya que la vuestra no sabe

ninguno en casa. García. Teodora.

¿no la dijo?

RODRIGO. Esa señora

dijo que érades muy grave,

y no a propósito.

García.

Bien

me paga la vecindad, y vos, con la voluntad que os quise querer también. La palabra me habéis dado: mirad que sois caballero.

RODRIGO. Vino otro sastre primero, con quien habemos sacado los recados, que ya están

GARCÍA.

para que Celia los vea. Cuando mi zapato sea, en lo que es vestir galán, daré un ojo de la cara; pues estos dos oficiales, ¿haylos en la corte iguales, de corte, medida y vara?

Y por ti, menos haré (62) la mitad.

Rodrigo. Yo no querría pesadumbres.

García. La poríía cesará con que daré al maestro veinte escudos.

Daca esa medida y vara, que por lo menos haré. Rodrigo. Como vos os obliguéis

a que no se queje (63), haréis que quedemos todos mudos.

: Cómo os llamáis?

GARCÍA. Rodrigo

Rodrigo.

Justo. Nombre

notable en saste fué Justo.

García. Antes porque visto al justo es justo que así me (64) nombre.

Al justo se ha de pedir
lo que fuere menester,
a gusto se ha de comer
y justo se ha de vestir (65).
Y porque el vestir a gusto
también importa, es razón
ser justo, pues pocas son

las letras de gusto a justo.
Corre alguna injusta fama,
no en Madrid (66), donde hay maestan hidalgos y tan diestros [tros
para vestir una dama

y un principe, que podrían ser sus propios camareros, y en todo tan verdaderos que mil haciendas les fían.

De mi os sé decir que soy el que dellos menos valgo, y soy muy honrado (67) hidalgo y en tal posesión estov.

¿De dónde sois? Vizcaíno

García. Vizes
a vuestro servicio.

Pedro. Y yo ; soy barro, pues no nació más noble hidalgo el tocino?

LUCINDO. Vuesa merced esté cierto que le habemos de servir.

Rodrigo. Mi palabra he de cumplir, pero con este concierto.

GARCÍA. Haré que a todo se allane. Rodrigo. ¡Hola, Liseo!

Liseo. Señor.

(Salga Liseo.)

García. Yo haré, no tengáis temor,

(64) En idem, "me viene bien éste"

al tiempo justo traer y justamente vestir.

⁽⁶²⁾ Estos dos versos dicen en el autógrafo:

⁽⁶³⁾ En el impreso. "a desenojarle".

⁽⁶⁵⁾ En el autógrafo dicen estos dos versos

⁽⁶⁶⁾ En el autógrafo, "mas no aqui".

⁽⁶⁷⁾ En idem, "y que soy muy bien".

0.0	SANTIAGE	EL VERD
	e sell t enda y que game	1
Rive	e to e o a que gane	
	e' mae tr	
1:-	r de ca	
₽ >	the second	
To an ex-	Que contat	
	The state of the s	
		f +1 -4
1 +2 +	4	
1000		1.5, 1.5
6.1 6.50 1.4	A Company of the Comp	
	tal . ta	
In the		
Comment		1.4
	e	1946-14
(, t)		1.12.14
1	•	1949 19
(,, ,		
() · · ·		
Cish		
1.1.		
$C_{t,X} = \{e_{t,X}\}$	The state of the s	
		100 14
	r i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	\
	training of a	
	The state of the state of	
,		
	de eligen el l'altri en el el en gulen an a	
	e en gylen an a	
	er la hara	
	er thata	
	minister.	
	to the second	
	1. 1. 14	
	epart y	
•	3.4	
	477 4	

in the Deriver of the control of the Deriver of the Deriver of the pulse of the pul

a historia para coplas.

the second of th

the second of th

Celia.	que ya no hay fe que no rompa! Parézcoos gentil?	Rodrigo. Inés.	¿Qué quiere Inés que le dé? Un vestido que me ponga
GARCÍA.	Y tanto,	11120.	en vuestras bodas, señor.
GARCIA.	que ya no hay turca ni mora	Rodrigo.	Desde el chapin a las tocas
	que me lo parezca más.	RODRIGO.	tendrá la señora Inés.
Celia.	Todo a un loco se perdona.	Inés.	Mil años goces tu esposa.
		GARCÍA.	; Para qué es bueno mil años?
GARCÍA.	¿Está bien (71) de aqueste largo?	GARCIA.	Pues una mujer no es moza
Celia.	Si es largo como la historia,		
	arrastrará por el suelo:	D.,,	de treinta.
	pero lo que arrastra honra.	Pedro.	Yo he visto algunas
García.	El ruedo, dieciséis (72) palmos:		que con un siete y tres sotas
	la manga, entre larga y corta;		descubren treinta, y el siete
	de la ropa condiciones		entre las cartas arrojan:
	de cierta mujer hermosa,		y como si fueran niñas
	larga en prometer palabras,		juegan, triscan (75) y enamoran
	corta en cumplirlas con obras.		mozuelos cuyos abuelos
	La cintura así se mide.		las sirvieron (76) cuando mozas.
Pedro.	; No ves que la abraza agora?	Rodrigo.	Son cuerpos embalsamados.
García.	Al fin te tengo (73) en mis brazos.	Pedro.	Son muchachas a la sombra;
	deuda de mi amor tan propia.		pero al sol vuélvenle sastre,
Celia.	Calla, atrevido, que estoy		que les hace al rostro (77) alforzas
	temblando.	Rodrigo.	Diga, maestro, ¿qué varas
Lucindo.	Invención famosa.		entrarán en saya y ropa
García.	¿El cuello está bien ansí?		de Inés?
CELIA.	¿Volveréme a la redonda?	GARCÍA.	Dilo tú, Martin;
García.	No, que aun en tan breve ausencia	1	que yo no visto personas
	es la vuelta peligrosa.	ļ	menos que Celia.
	Mostrad (74) los brazos. ; Ay. Dios,	PEDRO.	¿Yo?
	qué pido!	GARCÍA.	Si.
CELIA.	La manga, corta,	Pedro.	¡Que gustes de aquestas cosas! (78)
	al uso: mas no de suerte	}	Para ropa v saya a Inés
	que parezca vanagloria.		trescientas varas le importan.
Rodrigo.	Dan agora las mujeres	Rodrigo.	: Trescientas?
	en traer muñecas gordas.	Pedro.	De pasamanos
Pedro.	Darles sustancias v pistos.	1 22	; es mucho?
García.	Esto es hecho.	Rodrigo.	No digo agora
Celta.	Yo estov loca	10DRIGO:	sino de seda.
CEDIN	de ver tu atrevido pecho.	PEDRO.	De seda.
García.	: Mi atrevimiento te enoja?	I EDRO.	treinta varas son forzosas.
GARCIA.	Pues más te queda por ver.	Rodrigo.	: Treinta?
	Donde están las sedas?	PEDRO.	¿No ha de ser holgado
Rodrigo.	Hola!	FEDRO.	para si después engorda?
KODRIGO.	•	D	Cofrade sois del pendón.
C 4 .	Dad las sedas al maestro. Martín, esas telas toma.	Rodrigo.	Lléguese acá. No se corra,
García.		Pedro.	Lieguese aca. No se corra,
Inés.	Y a mí, señor, no es razón		
	que me déis alguna cosa?	(75) En	el impreso, "buscan", por errata.
	Tengo de salir ansí		idem, "tuvieron", por errata. idem, "mil".
	a acompañar vuestra novia?		idem, "mil . idem, estos versos dicen:
		(,0) 1511	
	1	1	Martín, dilo tú.

 ⁽⁷¹⁾ En el autógrafo, "¿Agrádaos".
 (72) En idem, "catorce".
 (73) En idem, "En fin, estás".
 (74) En idem. "Dadme".

que yo visto otras personas. ¿Yo? Si, acaba; ¿qué reparas? ¡Que gustes de aquestas cosas!

PEDRO. GARCÍA. PEDRO.

	in the name and he		1 - Trajarier
	ar ar ara		and the relief
1	De co.		
	r er hannin		the environmental tiplicata
	161.1 41	N	A LA COMMENT
			er, r i en i lier
4.1	the light the manife	. 14	I see to be notice graphs
			tiene
	- 1, 291		and the second
	d.		he see
	.4		port of the contract
12.	. ate		num reside to vidir
	15.44	14	I de la la media la di
	1 .03	1.4	
	Carried Strain		r ne e geet ta ar e
			y ried da me ha t mad
	the order of the	*	Select of the second
	The first units estrate.		component for the architecture
	re first de dob'		o illo tipo vi tas biriera
141	Very aspir		com cheruan m in sura
15 8	flien e tin		competence trolers
15	Advierta e e la arer		No. of the last contract the seconds
15	And the first of the Andrew (Eq.		visited to enamination
I see			muser rica v primugal
France Control	St. Commission of the Commission of the		fingo ser noble en Granch
1,	Contare te dare yo	7114	Hill trey ments spiral
in a			Queter quiero a din Rodrigo
100	Vicinity of the second		
11	are horsely becaused (82)		sec 7
Recurso	Visite in a tranque investa	The state of	
	Vitile mostr que inverta oue il des prisa	I E HOURA	Y process outside anneath
Rest wto.	Victor mostro que imenta que jo dos prisa Dosme tinto		Y recent control apprents mensue's amount of any
	Violet mostr que inverta cue la des prisa Desme tipo con consolate esta des	I F (IM)RA	Volume of outlier of apprentix pressure of a monthly of g
f + 4 St - 2 4	Varios mostro que mestra cue il des pri a Dosme tiut ue a la caba esta dei no tendra o sego el almo	** T.A	Will be expected, a sprently me such and the mest of \$\xi\$. Community the mest of \$\xi\$ is a mental of \$\xi\$ in
	Violet mostr que inverta cue la des prisa Desme tipo con consolate esta des		Y generality of amients me such amietra of g. Contract comment to be enough aming. Your enough aming.
F = w'	Viole mostro que mestra cue il des prisa. Desme tiet un consciente esta des ne teritro corgo el almo. Hosco esta cur proclima.	** T.A	Y generality else amiently me suels amient amount of a Copin and open ment to be ensuelded money. A conservation of the copient of habitana and the copients habitana and the copients habitana.
F = w'	Viole mostro que mestra cue il des pri a Dosme tinto de concerno della pri a della concerno dell	** T.A	Y upone certical comments on such amounts on a great or and the comment of the certical comment of the
F = w'	Viole mostro que mestra cue il des prisa. Desme tiet un consciente esta des ne teritro corgo el almo. Hosco esta cur proclima.	** T.A	Will generate the constraints and such a many and such and the constraint of the con
R w	Viole me tre que me eta cue il des pri a. Dosme truta de capita de la la cue il capita de capita de la la cue il capita de capita de la la cue il capita de la la capita del capita de la capita del capita de la capita de la capita de la capita de la capita de la capita de la capita de la capita del capita de la capita del capita de la capita del capita de la capita de la capita de la capita de la capita de la capita de la capita de la capita del capita del capita del capita del capita del capita del capita	PTTN:	William retti el la amiento me suella amitari intigi. Cipi ma ti seni mentiti ti si eni sali inmigi. Ni ore mi alla mmgi. Ni ore mi alla mmgi. Li ore mi alla mesa. Li ore te interniti intali. Li ore ti interniti intali. Li ore ti interniti intali. Li ore ti interniti intali. Li ore ti interniti intali.
F = w'	Violo mo troque mo eta cue il des pri a	** T.A	Y generalities amonth me suel amonth me suel amonth of a second to the most second me and the second m
R with the second secon	Violo mo troque me eta cue il des pri a	PTTN:	William entertuel la ansiente me suelle amour en me mig. Con male common ment telle envir en me mone en entertuel en me mone en entertuel en en en en en en en en en en en en en
R w	Visites mostro que intesta cue il des pri a Dosme testa des no tendra o capo el almo Haccine un pri refore sociale de Roma de Roma con el control de Roma	PTTN:	Willipe element yellow apprently mensuels and training of ground in seen import to Managara and provide and apprently and apprently and apprently and apprently and apprently and apprently and apprently and apprently and apprently and apprently and apprently and apprently and apprently and apprently and apprently and apprently and apprently and apprently and apprently apprently and apprently apprently and apprently apprently and apprently apprently and apprently
R with the second secon	Valley mostro que missta que in des pria Dosme soit que a la cabre esta discome tento me casa a capacidades esta discome tendra a capacidades. Ha come en en prio de la capacidades esta discome la capacidade de	PTTN:	Will project the following street with the street was another of a following street with the street was removed by the street was a street with the street was a street with the street was a street was a street with the street was a street was a street with the street was a stre
R with the second secon	Valley mostro que mostra cue il des pri a	PTTN:	William the amount of the state
R with the second of the secon	Violo mo troque into ta cue il des pri a	PTTN:	William the amount of the state
R with the second secon	Violo mo tro que mo eta cue il des pri a	PTTN:	William restriction agriculty me spelicionam for infig. Con many seen import to the energy mining. William for energy mining. William for era in process of a control of a con
R with the second of the secon	Visites mostro que interta cue in des pri a	PTTN:	William the amount of the state
R with the second of the secon	Valley mostro que misita que in des pria a Dosme trota que a la acuación esta abra no tembra la regional pria de la compositación del compositación de la compositación del compositación de la compositación del compositación del compositación de la compositación de la compositación del compositación de la compositación del compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la co	PTTN:	William restrictly apprently me specifical amount of a Community of the co
R with the second of the secon	Visites mostro que interta cue in des pri a	PTTN:	William restriction agreements and state of a Community of the community o
R with the second of the secon	Valley mostro que misita que in des pria a Dosme trota que a la acuación esta abra no tembra la regional pria de la compositación del compositación de la compositación del compositación de la compositación del compositación del compositación de la compositación de la compositación del compositación de la compositación del compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la co	PTTN:	Will propose the restriction of a parameter and the model of the second
R with the second of the secon	Valley mostro que misita que in des pria a Dosme trota que a la acuación esta abra no tembra la regional pria de la compositación del compositación de la compositación del compositación de la compositación del compositación del compositación de la compositación de la compositación del compositación de la compositación del compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la co	PTTN:	Will be expertised in absentive measured and the media. And the media of the form of the f
R vi j	Valley mostro que misita que in des pria a Dosme trota que a la acuación esta abra no tembra la regional pria de la compositación del compositación de la compositación del compositación de la compositación del compositación del compositación de la compositación de la compositación del compositación de la compositación del compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la compositación de la co	PTTN:	Will propose the restriction of a parameter and the model of the second
R w [1] Crack Is. Crack	Value mostro que mostra que indica pri a Dosme trota que a la cabace esta abra no tembra la capacidad de la ca	PTTN:	Will propose the restriction of a parameter and the model of the second

TEODORA.	Fingiólo por don Rodrigo.	CELIA.	Que ha de estar Teodora espero
CELIA.	Miralo muy bien primero,		más que envidiosa envidiada,
	que ahora ha venido aquí	i	y casar juntas las dos.
	y medida me ha tomado.	LISARDO.	Pues ¿con quién se ha de casar?
TEODORA.	¿Para tus vestidos?	CELIA.	Con vos.
CELIA.	Sí:	LISARDO.	: Conmigo?
CELIA.	pero en la seda ha cortado,	TEODORA.	Si vos
	gracias a amor, que no en mi.	Z LODOKII.	no amais en otro lugar.
Т	Que, en fin, ¿él se declaró	LISARDO.	¡Ni en otro mundo, por Dios!
Teodora.		CELIA.	
~	por oficial?	CELIA.	No te turbes, que ya tiene
CELIA.	Libremente,		Teodora resolución,
	como casada me vió.	T	y a saber la tuya vicne.
Teodora.	Pues ¿cómo con tanta gente	Lisardo.	Quien sabe (89) mi pretensión,
	le he visto a caballo yo?		qué dilaciones previene?
CELIA.	Como esos milagros hace	_	Yo soy suyo, y lo he de ser.
	el engaño o el dinero.	Teodora.	Yo quisiera merecer
	si a mil faltando deshace (86).		tal marido y tal cuñada.
	¿Es mucho hacer caballero	Lisardo.	Ocasión tan deseada
	a un hombre que no lo nace?		bien me puede enloquecer.
TEODORA.	Ay, Celia! No más engaños		Haremos dos casamientos
	de forasteros traidores;		juntos que a la corte admiren.
	no quiero más desengaños	CELIA.	¿Qué hay, Inés?
	ni casarme por amores,	Inés.	Con mil contentos
	ocasión de tantos daños.		te escucho.
	Hazme placer (87) de tratar	CELIA.	Aunque más suspiren (90)
	con tu hermano el casamiento		mis pasados (91) pensamientos,
	que hasta aquí me dió pesar.		he de ser de don Rodrigo.
	que nasta aqui me dio pesai.	Inés.	Aún piensas que es don García
	(Salgan LISARDO y FABIO.)		aquel fingido enemigo?
		Celia.	Bizarro talle tenía.
Lisardo.	¿Dónde queda?	CELIA.	No puedo acabar conmigo
FABIO.	En su aposento.		aquella imaginación.
LISARDO.	No le vayas a llamar,	LISARDO.	Así queda concertado,
	que acaso escribe a Toledo.	LISARDO.	v en prendas desta afición,
Fabio.	Aquí están Celia v Teodora.		y en prendas desta ancion, Fabio.
LISARDO.	Con eso contento quedo.	Б.	
CELIA.	Este es mi hermano, y agora (88)	FABIO.	Señor.
	decirle tu intento puedo.	Lisardo.	Con cuidado,
Lisardo.	Honráis con mucha razón		como pide la ocasión,
LISARDO.	Teodora, esta casa vuestra,		llama a Justo, sastre nuestro:
	y más en esta ocasión,		vistame de oro a Teodora.
Teodora.	A la antigua amistad nuestra	Teodora.	¿Qué Justo?
I EUDUKA.	responde mi obligación.	Lisardo.	El hombre más diestro
Lisardo.	Tengo a mi Celia casada	1	que tiene la corte agora.
LISARDO.	0		Es excelente maestro.
Т	con un galán caballero.		Saque telas y tabies,
Teodora.	Ella está bien empleada.		hlancos, verdes, carmesíes;
			rohe esas tiendas un día,
	ta en el impreso este verso.		mientras yo a la Plateria
	el impreso, "merced".		sus diamantes y rubies.
(SS) Est	e verso y el anterior dicen en el autó-		·

grafo:

TEODORA. Admirado me ha el enredo.

[¿]Es Lisardo?

CELIA. Si; y agora.

⁽⁸⁰⁾ En el impreso, "sabiendo". (90) En ídem, "me retiren". (91) En ídem, "cobardes".

	ne abries	et gue ve aque
	utila sa dos	is a let it nime a Lamar
		a myada
	ge ve la ado con vi	+ 4 / 4 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2 / 2 /
	after at les amere	= t +n +u -t
		** **
	***	ie en nos la a
	tion of the street	t t de la grate
	Section	i de la esta
	i la la	e se el esta
	1	hil.
		folia e a
	, te	1.
		1.
		m. e reto
	.! .	
	thes seldin	
4,	the second of the second	,, he
f),	the control of section of	+ A 3 A
	3° 4°	ar Orien de Gran
		the role on the state of
	s the second	de tar la tin herride
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	n ela segui titul e he e t
	que le vidirera en amir	A service of the service of
	topotopose de hande are to	the start of the s
		and the second of the second
	poster the second	and the second of the second o
	biend officers in the	and the second second
	icab v de car	
1,4	trans v ce car	
. , ,	Barry Marin	Mark Sty West Sugar
	de ed e	thatter remain
	the section of the	to the state of th
1.701	er ne	Control of the control of
. , , , ,	В .	en leer to the same of the
	our of call reaster	te en grant at a fix
		the course of the periods
	No de sivir	the attachment of the second
f,	to provide	the second second second
1,1.	mae transfer ter	the arms of the second
	The second of th	The state of the s
٠,,,		
		a see a see a
		and the second of the second
		the state of the same of the same
		, a '
	n sf 3	Lang "Vernance"
	' a	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

El mismo digo.

me las daréis, para que yo las lleve y vista al mismo sol, si hay sol de nieve.

Con esto pasaré los tristes días que he de estar en Madrid, pues sólo aguardo verla casar, creciendo en mis porfías los celos de un marido tan gallardo, que entonces piensan las historias mías declarar mis desdichas a Lisardo diciéndole quién soy, y que en Granada tiene una alma, una vida y una espada.

Pagaré las hechuras, y sin ellas os daré una cadena que tenía para la hermosa Celia, en cuyas bellas manos, ¡ay, Dios!, mi boca puse un día. Llevad las sedas o enviad por ellas. Quien digo soy: mi nombre. don García. Este, mi pensamiento, y esta historia, principio de mi mal, fin de mi gloria.

SASTRE.

Estoy con mucha razón de escucharos admirado. Casos de amor siempre sou notables.

García.

Yo os he fiado por mercader de afición. Las telas de mi secreto cortad como os diere gusto.

SASTRE.

Vestirle justo os prometo y vestir a Celia al justo vuestro amoroso sujeto.

que yo tengo las medidas de otras ropas que le he hecho y cuantas lioy trae vestidas. Estoy de vos satisfecho. Perderé por vos mil vidas.

GARCÍA. SASTRE. GARCÍA.

Dios os guarde (98).
(Vase.)

SASTRE.

¿Quién dijera que este hidalgo no era sastre? Dicha ha sido, pues pudiera sucederme algún desastre con que de sastre saliera.

(l'áyanse; salgan Celia y Lisardo.)

Lisardo. Celia. Lisardo. Esto que te digo vi. Pienso que te has engañado. A palacio descuidado aquesta mañana fuí porque daba el Duque audiencia; y entre muchos caballeros, de hábito, de los primeros entró a hablar a su excelencia. : Nuestro sastre?

CELIA. Lisardo.

LISARDO.

y vi que, cuando salió, con ellos se paseó y habló como yo contigo.

Celia. ; Justo, el que mis vistas hace? Lisardo. ; Justo, el que tus ropas cose. Celia. ; Y en qué paró?

v como no satisface

Despidióse,

a la opinión recibida
lo que puede ser engaño,
y un suceso, por lo extraño,
a curiosidad convida,
seguile, y vi que subió
en el poyo del zaguán
en un caballo alazán
que Córdoba no le vió
mejor en la verde orilla

mejor en la verde orilla del claro Guadalquivir. Sólo te puedo decir que me espanta y maravilla que aquí de vestir me corte

y allá mude el mismo ser. Como eso pueden hacer los milagros de la corte.

Dos lacayos, cuatro pajes le acompañaban. Llegué, y al uno le pregunté, viéndolos en buenos trajes, con el sombrero en la mano: "¿Quién es este caballero?" y él me dijo: "Un forastero"; y luego, muy cortesano, me contó cómo venía de Granada, y pleiteaba

de Granada, y pieticaba cicrta hacienda, y se llamaba... ya me acuerdo: don García. Mira, hermano, que sospecho

que serán muy parecidos.
Si, porque cortar vestidos
como vemos que lo ha hecho,
y tener su tienda aqui

y tener su tienda aqui y ser caballero allá, fuera de razón está; mas ¡vive Dios!, que le vi.

: Mirástele bien la cara?

Dos mil veces le miré,
y le fui siguiendo a pie

y le fui siguiendo a p v fuera adonde parara,

CELIA.

LISARDO.

CELIA. LISARDO.

CELIA.

LISARDO.

⁽⁹⁸⁾ En el autógrafo, "Quedad con Dios".

5/6	ANTIAGO	EL VERDI
	in the selection on Santiag	1 1 D lir
	y i a sur e quedo	
1 4	the englie me dio	**
	a craftage stilling	Prino
	si i alla menesiquen decla	4.8 4
	or on the junes grain maestr	
	de este la hizo tan diestro	7 14
	the Centre Courses	1.480
	The control of the state of the	1114
	recent d'un et de medida	
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
	- A3A. 1	
1.	the prefesta ve that	
6,45	markel suben	
1 .	Very transferral	
1	Cell of temporary value	
1	Proceedings of the contract of	
1:00	O's sperif	
	e'	
4.32.14	Merche mal.	STARCIA
	processing areason	
	a e re humbre ese d'il Carcia	
	engar, que carto du	
	a much coharatedid occasion	
	No hermano	
Lissania	Pues quien sera	
C > 1 (A	III sa tre que ver-	ŧ
In Ambo	No quier)	
	poetiar. You via ver	
	top or pursus	
	San In an 3	
4 11 74	so el la hade er	
	right de an to be ever	
	I state that all the	
f , a p a	ha delit dicesta a shada	
1.	No efficient estal chotomado	
	efore Pedr	

1, " The state of the s el e e e e mili 1. - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 The Factor 12 Comment to the car and the second second perfect the second Mississing had be agus the time far copecha-Vicer de mertiras bechato envial one ha one to any Pur seeder entrus a verte in eggs to pre-dishadi. lede on the treat manage words of conte The foreign the second of the A Breather was Para Barana

The property of the endas for a first of the

perconduction of his and

^{...} m

CELIA.

GARCÍA.

CELIA.

GARCÍA.

CELIA.

allá me pienso morir; que pensar sin ti vivir, áugel, es cosa excusada. [bres! ¡Qué bien engañan los hom-¿Hay ruiseñor que así cante? ¿Hay hechizo semejante, tales ansias, tales nombres? "Yo me partiré a Granada:

(Fisgando.)
allá me pienso morir;

que pensar sin ti vivir, ángel, es cosa excusada."
¡Ay, García: yo sería tuya. si pudiese ser!
¿Quieres tú ser mi mujer?
Quiero y no puedo, García.
Pues vete, y déjame aquí.
¿Qué has de hacer?

GARCÍA. Trazas de amor. CELIA. Salvo mi honor.

García. Es tu honor

luz que resplandece en mí. Inés. ; Ay, señora! ; Don Rodrigo!

(Salga Don Rodrigo.)

Rodrigo. ¿Qué hay, maestro?

Este jubón

truje a probar. lvés.

lvés. ; Y el moscón, no prueba nada conmigo? Pedro, Los abanillos, por Dios.

Los abanillos, por Dios, faltan de asentar. Inés.

RODRIGO. ¿Probástele?
CELIA. Lindo es.

Lindo es, y entendámonos los dos, porque es sastre liberal, de que estoy agradecida,

porque no he visto en mi vida tan excelente oficial. Pensé yo que mentiría, como lo suelen hacer.

pero he venido a saber (103) que es verdad cuanto decía. (Vdyanse Cella, Inés, Lucindo y Pedro; queden

Don García y Don Rodrigo.)

Rodrigo. ¿ No es muy gallarda mi esposa, maestro?

García. Muchas he visto y muchas visto, y ninguna

(103) En el impreso, "entender",

tan bella me ha parecido.
Es un ángel, y creedme,
porque los sastres nacimos
con estrellas de pintores,
diferenciando el oficio
en que ellos hacen las caras
y nosotros los vestidos;
y así, sabemos (104) los cuerpos
proporcionados y lindos,
como el arte del pintor,
por sus lineas y artificios.
Yo os he cobrado afición,
y quiero ser vuestro amigo.
Pagáisme, señor, con eso
la afición que os he tenido:

pero pésame del nombre,

está obligado al honor

de su amigo.

Claro está.

que el amigo leal y limpio

Rodrigo.

GARCÍA.

Rodrigo.

GARCÍA.

¿Qué habéis dicho? ¿Si un hombre honrado supiese de su amigo un gran peligro, no le había de avisar?

Rodrigo. García.

Rodrigo.

Pues va os aviso. cumpliendo con serlo vuestro. como hidalgo vizcaíno (105), que erráis este casamiento; no porque pueda deciros de Celia falta ninguna, sino que como la visto. he hecho mil ricas galas v tan costosos vestidos. que en los de mi profesión han bastado hacerme rico. Estos no los dió uno sólo: sospecho que cuatro o cinco han tenido este cuidado. Discreto sois; harto os digo. Y tanto, señor maestro: que, como a su huésped dijo

Y tanto, señor maestro; que, como a su huésped dijo el otro que comió mal, pienso deciros lo mismo, porque no pensé, ¡por Dios!, que fuéramos tan amigos; y esto lo echaréis de ver. Mas creed que este consejo de tal manera lo estimo como os lo dirá el efeto desta cadena

XIII

37

⁽¹⁰⁴⁾ En el impreso, "sacamos".

⁽¹⁰⁵⁾ Faltan este verso y el anterior en el impreso.



ter te The second secon

ampricum del collectivido

In the Section of the sector 1.321 Modern que me la value de me Disease of the section

1.01.01 Fig. Agriculture Photographic and the second

\ que ejer : er reing transmi mere and the second

a r 'a a 04 D three too serrados ... relief also I I v gereet e

KRI-S KRI-S QUEST TO SEE

amore the englishment a hyder he eta sat 1 Harry was Harry

Commence of the contract of th fig. 6. The least transferred least a residence entra

	¿Era, por dicha, Lisardo,	LISARDO.	¿ Rico?
	alguno destos vestidos?	García.	Rico.
Lisardo.	Más antes no servirán;	Lisardo.	¿Y qué nombre?
	porque el señor don Rodrigo	GARCÍA.	Don Garcia;
	se va a Toledo.	Ì	que, por serme parecido,
CELIA.	; A Toledo?	1	tenemos grande amistad,
LISARDO.	En este punto me dijo	1	y casi juntos vivimos.
	que estando herido hizo voto.		Mil hombres, por él me tienen.
	y que es forzoso cumplirlo.	Lisardo.	Celia, el hombre que yo he visto
CELIA.	: De qué?		es aqueste caballero
LISARDO.	De ser religioso (113);		que quiere ser tu marido +1151.
	y es que por este camino	CELIA.	Holgariame de ver
	quiere romper los conciertos,		hombre que nos ha traído
	y estoy que pierdo el sentido:	1	en aquesta confusión (116).
	porque sospecho que infames	GARCÍA.	Pues si en el traerle os sirvo.
	alguna cosa le han dicho.		aguardad (117) un poco acti.
TEODORA.	Siempre hay en los casamient «	CELIA.	(¿Hay hombre tan atrevido?
	envidiosos cuemigos.	1	Cielos! : En qué ha de parar
	; El, en efecto, se va?		tan confuso laberinto?)
CELIA.	Vaya el necio, que yo he sido		(Salga Don Rodrigo.)
	muv venturosa en perderle.		(Saige Don Robergo.)
LISARDO.	Av. Celia! Yo me lastimo	Rodrigo.	Para partirme a Toledo,
	de mi honor, y estoy en puntes		licencia vengo a pediros,
	de matarle en desafío,		y a lamentarme del daño
	y aun dentro de su aposento.		de haber a Celia perdido;
García.	Si el honor que habéis perdido	į	que alcanza toda mi casa,
	con la opinión se remedia (114)		deudos, parientes y amigos,
	con dar a Celia marido,		y que me deja tan triste (118)
	yo conozco un caballero		que, a no pensar que me privo
	que varias veces me ha dicho		del mundo, en la Religión,
	que se casará con Celia.		hiciera mil desatinos.
	de enamorado y perdide,	i	Dame. Lisardo, esos brazos.
	sin que le deis un escudo.	LISARDO.	No estoy ya tan ofendido
Lisardo.	¿Es bien nacido?	i	como lo pensaba estar,
GARCÍA.	Es tan limpio	1	pues habiéndonos escrito
	como el sol. A mi me daba.	1	mil veces en los conciertos.
	por que viniese a decirlo,		nunca me habéis advertido
	una joya de diamantes;		del voto que me decis.
	mas somos los vizcaínos		Pero quedemos amigos;
	muy cortos para alcahuetes;	1	que al desposorio de Celia
	porque sé que deste oficio		para esta noche os convido.
	hallara quien le matara.	Rodrigo.	: Tan presto casada está,
	cuando el recado me dijo.	1	pues apenas me despido (110).
Lisardo.	¿Υ de dónde es?	1	cuando la tenéis casada?
García.	De Granada.	1	(Salga Fario, criado.)
Lisardo.	; Mozo?		Suga Pario, Crado.
GARCÍA.	Mozo.	(115) E	n el impreso, "casar contigo".
		(116) E:	n idem, "tan grande".
(113) F	altan estos cuatro versos en el impreso.		n idem, "esperadme".
	tituyen por éstos:		n idem, "tiene de suerte".

que se sustituyen por éstos:

[¿]Pues a qué? TEODORA. ? Pues a LISARDO. De religioso hizo votos. (114) En el impreso, "restaura".

⁽¹¹⁹⁾ Aqui acaba el autógrafo. Pero en lugar de este verso y el anterior dice:

[¿]Celia se casa? ¿Con quién? Pues apenas me despido...

Fants	Ngui, senor ha versido		que aipa quereis echarle?
	un saballer), galan	4 1 18160	Pucs vin tan nêse v tan rico,
	que dice que es granadino,		casais con Celia, miner
	y me pregunta por ti,		que la visten entre cancia?
	pero parece infinito	SECTA	Directed perceson
	a Justo, el sastre de casa		sol o mis cinco sentidos
I r sano	Celia aqueste e- tu marido		que me dieron esta traza
		& Finter	A la espada lo remito
	tions to a history Dis Carlis		que, aumine no soy ramorano.
(5)11/30	W. 73.15 & C 15767 & 171380 \$		pienso retar esos cinco
GARCIA	Danie Lisardo, esos brazos	I INARDO	, l'aso que es va mi cuñado
Linguisi	One es estu		don Garcia!
Gyreta	Justo me ha dicho	1 F1 14	Den Rodrigo,
	la merced que me habeis hecho	,,,,	servios de no matar
L: ANDO	Pues qu'en sois?		a quien es va mi marido
Garda	.\qui conmigo	Voluntion.	Oue vos lo digais señora
1348614	viene quien sabe quien soy		me basta v so sos su amigo;
Canada	Para alemarlo y servirlo.		v pues no he llegado a novio.
VE 41.1. E. 811	si es que no le conoceis,		
	lus dos Lisardo, venimos		sere su amigo y radrino
Roomico		1 1 1 1 1 1 1 1 1	Pues que sous tan liberal,
KODRIGO	Qué es esto : Qué engaño es éste ?		sedlil de Teorbiea v mi-
	Si es burla que habeis tingido,	* FOUNDRA	h ver hid que vo suv suva.
	mirad que me corro mucho		v con l'a brazos lo afirmo
	de que las useis conmigo	> 0.80	Y a Pedro que para Ines
CARCLA	Tan bueno sov como sos		pidro tres mi molinillos
	, Paso señor don Rodrigo!		no hay quien le de alguna mano?
	Don Garcia sov	454	Yo te la dov. sastre mio.
LUCINDO	Y vo	1.43(1)(0	Vos es cuellus sin casar
	sov Lucindo, v sov su primo	" "CINDO	Si no es casais con Lucindo.
Ronardo	. No me dijistes aqui	Service	B en os puedo dar la mano
	To que sabeis?	1.56 De3	Bien podeis pues es de amigo
Carita	Yo on he dicho		Con esto podemos dar
	que cuatro o cinco personas		a nuestras lesdas principio
	dieron a Celia vestidos		vin a Santiago el Verde
Politica	Pues por eso fing: vo		escrita en vuestro servicio
	lo del habito francisco		
ELIABINI	. Hay confusion semejante?	fire tex	LA FAM IS A COMPULA
	Pues as you guerers fingirlo.		DE "SANTINGO PE VIRDE"

SERVIR A BUENOS

COMEDIA FAMOSA

DE

LOPE DE VEGA CARPIO

PERSONAS DEL PRIMER ACTO:

El Rey de Francia. César. El Conde Arnaldo. Celia, criada. Fénix. Silvio, villanc. Laura, villanc.

CARLOS. LISARDA.

ACTO PRIMERO

(Salen el REY LUDOVICO y CÉSAR)

REY.

Por eso, del alma sale, César, a la lengua amor. No hay pena, invicto señor

César.

No hay pena, invicto señor, que con la de amor se iguale. Ni consuelo en su tristeza

REY. Ni consuelo en su como un amigo fiel,

para amor.

César. Rey. Hablando en él descansará vuestra Alteza. Cuanto os dijere, guardaldo con llave en el corazón. Es de mi mal la ocasión

César.

su hija del conde Arnaldo. ¡Hermosa dama! Yo pienso

REY.

que estudió naturaleza la estampa de su belleza, no por instrumento inmenso de aquel poder soberano, mas, hablando a nuestro modo, porque parece que en todo

CÉSAB.

Vuestra Alteza se rindió justamente a la más bella dama de París.

puso cuidado su mano.

REY.

Si en ella el alma depositó mis potencias y sentidos, justos fueron los despojos, pues el gusto de mis ojos aprobaron mis oídos.

Para amar y no sentir, hermosura puede haber; mas, como es engaño el ver, es desengaño el oír.

Esto, César, asegura mi elección y pensamiento, pues quiso su entendimiento competir con su hermosura.

Y son los dos tan iguales, que en la perfección que vieron, su nombre a Fénix pusieron los pinceles celestiales.

Mi pena es ver que su estado no sé si dará lugar a que pudiese intentar lo que tengo imaginado.

Pienso que Fénix, que tiene este nombre con razón, conoce ya mi pasión: tanto a declararse viene.

Y os juro que solicito mi resistencia de forma, que lo que la vista informa aun apenas le permito;

pero, en llegando a mirar, es amor tan bachiller, que lo que piensa esconder eso viene a declarar.

No sé si haberme entendido, a Fénix, causa le ha dado para haberse retirado, por dicha mi engaño ha sido,

a una aldea donde tiene hacienda el Conde.

César.

Rry. A

No hará, que el tiempo ocasión le da. A veces, el Conde viene

	a Par - v le pregunto -		que pestra Vitera le mande
	c m e le halla y muy gustoso		em glie ve sifka
	alaba un monte timoso	Rei	l'e ten grande
	con a verde ruda aunto		ura mi la shigasism
	un ris donde se cura		en que me teme labarda
	vanagionis side vi		specification of the aunitaria force
	y que le entretiene alli		adienti a anti ni li se afrese
	per a en uno en tro tira		A contracts on a aguarda.
	Sammer nvela tambien		Nova incomunica dea
	a balar i h a'gun dia		the section of the last model
	lo que li y metar querria		a only life a lin alien grade
	que cos , noven		junitir in State de pasea
	a herry it has jue pensar		eligies te e talla quier
	que tenga el alna sosiego		dual to the variance res
LESAR	Pre er rejustimis luego,		ova fisticità i rej
	con la ocasi u de cazar.		t . e e e e
	d nde in se entendido.		No. 1 Covar mos trasters
	la puolis liablar y ver		To tell over a demo-
Rev	St. serie into ha de ser		to the state of
	Perpire per e que ha tenido		a erera
	Learn con crys		er jar ses
	se de Len s		le Linse
(') v	1 anda		
1 7 . 10	1 and 1 and	4.5.14	
Rim	And the term start is		the contract of the
KFY	telle il emerce		un gelen in de di grantera
	and let's the se amor		The second of the constant
	de double tax cases	,	
	ulcode in al puda a		e factione fourta
	*1 3.5		e e di tali orta en
	7 (3.3	4.5.71 k	ostalie ecoloria
			n ugravida
A CEDA	Mark to the engage		er enterd
	Celus or e		the state of the s
11000	VI com		and the second second
	me edicação de fire		:
F'	in particular		A110 C 5 1135
	the transfer of the Attract		
	the state of the s		es .
	e i i i i i i i i i i i i i i i i i i i		me ter Ariante
1 -1 4	Marie and the first legs		, n le
	te in this earn than	4 6 9	A.
	1 February		en in the rains
	* *		The state of the s
	(0) 1 mer	+ 9	
	1		the second of the
	to the contract of the contrac		'a e e'
	,		the second second
1	1 2,		
	the second section of the second		
	1 + A - 8		
1 111 4	. The state of the		
	91 .	1111	1 1 1

pero a sufrirla me ayuda ver que quien va tiene tantas no puede temer ninguna. Celos son unas sospechas que con temerosas dudas muestran, del mal que se teme, algunas luces confusas. Pero, en llegando a mostrar la verdad en que se fundan. mudan el nombre en agravios, desengañan y no turban. Aún no han llegado los mios a transformarse en injurias: conservan nombres de celos. que los desengaños buscan. Estos solicita el alma. mientras no vive segura del amor del Rev, si bien lo que me importa me culpa: porque amor es locura que más se aumenta mientras más lré disfrazada a ver Ise cura. si de Fénix la hermosura lleva al Rev donde me mate, porque no le valga excusa. Ouiero que mis propios ojos con mi pensamiento cumplan; que amor, cuando está perdido, cuanto no mira, disculpa. Ouedaré desengañada. v no en dudosa fortuna: que mientras no hay desengaño. anda la razón a escuras. Si bien es remedio a veces: que, aunque el amor lo procura. es luz de noche, que lejos ciega mucho v poco alumbra. Mejor fuera hacer ausencia. que no hay rigor que no sufra ésta: mata amor sin ver. ver v desengaños, nunca. Porque amor es locura - [se cura. que más se aumenta mientras más

(Vase, v salen Fénix v Car o-

CARLOS.

Gran ocasión ofrece, hermosa Fénix mía, la retirada vida de la aldea a quien gozar merece tu dulce compañía: ni teme, ni pretende, ni desea cosa que ver no sea
esos ojos hermosos
libres de los cuidados
que pueden dar mirados
de tiranos amantes poderosos;
porque las voluntades
tienen menos defensa en las ciudades.
Yo mereci, señora,

To merect, senora, por años de quererte, tus brazos, con palabra y fe segura, que vuelvo a darte agora, más firme hasta la muerte, que el largo tiempo que en sí mismo dura: rindiose tu hermosura al nombre de marido: no méritos: efeto de un amor tan secreto, que cuando le imagino divertido, yo mismo estoy dudoso

si, siendo tu criado, soy tu esposo.

Verdad es que me ha dado
calidad diferente,
que a mi buena fortuna lo atribuyo,
el haberme criado
tan amorosamente
el Conde, mi señor y padre tuyo;
de que también arguyo
haberle sido ingrato
con estas deslealtades;
pero ¿qué voluntades
seguras estarán, de un largo trato?
Que ocasión y hermosura
obligan a traición la fe más pura.

FÉNIX.

Yo, Carlos, a culparte, ; cómo puedo atreverme, si en el mismo delito fui culpada? Verte, hablarte, tratarte. bastantes a vencerme si fuera nieve yo, si piedra helada, v el ser también amada. me sirvan de disculpa de tu valor, pues creo que no hubiera deseo que se librara de la misma culpa; que tus merecimientos la dieron a mis nobles pensamientos. Suruesto que el secreto ha sido tan dichoso, va no temo la vida, ni la muerte: el Conde tiene un nieto. un niño tan hermoso.

-	over advise te	4 - 4 4	i ic en
	· c	1 1	1 aura
			Fire entry on jue report
	+ fic	* 1	Non- en to a present
	e erdene		itse fixede liberycites
	de sudist		y elmin de hier
	le rest to		with the red t
1-	1, 4,, 1,, 1,		
	Code to Clear		* * *
	ido ne v da		
2.5	mile and a service of	1 5 6	A care a constant
	er leves		Turplet conditione
.a 10	viatres la	2 -	•
	sets a transfer series of the		's felic sou
	Cart a sule	b 4	No. of
	material section of the section of t		uning a substitution of the
	anders a cons		que é rouse dustrone
	non desima		se tirbur Negic viel i
	la envilla prede estar sur-		M irele is a ties in
11 12	i el bien alcanza		con ite can habite :
4	pe c o n. no la esperanza		After morar a dr. rev
			e se dissi que desta Sa
	•		viant of a gineralic according
1.51	Pien e que habere de Carro		parque a mque es luz conto co-
	de aque ta muevas los dos		Duxone anti-er Berit
	no menos que el Rev. , je i 11 -		que inclie a crodad
	dicen que viene al lugar		que es soberbia y necedal
	Ilsa a preguntar a que		mir class de en hit en h
	y no perro a de trailla		prinque come son retrat-
	come i se ele capilla	1	de Thos quien va a peg s at
	agarr indome del pie,	1	los reves ha de mirar
	re publiceron que a cazar		con humildad v recato
	time algure the murmor or		Tienes tu que hablar un e
	que contra electronic	11.3.10	As no many sentreview
	ne e cur in de ladrar		y to all will que me atrevew
	Her apestro monte de la sist		ein pener la vista en e'
I sarres	Luca a defante por tras-	1/ 54	A la te que has topetado
S11 V 101	No pasa de suestra casa		con el si hablarle deseas
	tipes has de per ar en ella	V 11	No havay mied s que me yea
First	None Rev?		atrevide ni turbado
511.110	Come le pen		Pisc a granderas me in lina
.11 4 111	St. to To operen steer		la hum idad de nueso trat
	of the first-energy temper		How come ha de haber gran triv
	dilignos ca em eti aposente		no sala de la cama
			7 6 7
	3		H 6 49
L zostri a.	Hige his sped out has much		
-	Ya nor hav may gire dese-	10 a w	Min. Michaela casa tenen
Ciamin	s: alsa de ontar	. , ,	n trata a locata cambaña
	a verifier our has ten d		que riega este manso fio
	assume to be perificated		me ha sare ido extremada
			the marginal part of the comment

h hara che e Rev ac

a services

me ha pare ido extremada Como a la naturalesa, nun-a el artificio iguala

CONDE.

más que los jardines cultos, estas malezas agradan. Hoy os he dado disculpa de hacer en la corte falta. ¿Ha mucho que estáis aqui? ¿Tenéis aqui vuestra casa? Habrá un mes, o poco menos, que a Fénix, por alegrarla, truje, señor, de París. Aquí vive y aquí pasa en ejercicios del campo las tardes y las mañanas. Carlos.

Señor.

CARLOS. CONDE. REY.

Llama a Fénix. César, va se alegra el alma. va se previenen los ojos. como cuando sale el alba abriendo la puerta al día en celajes de oro y nácar; las aves, que del ausencia del sol que iosas estaban. que gorieando en los nidos. lo que han de cantar ensavan; y como los arroyuelos cuajado cristal desatan, v al nuevo calor del día discurren líquida plata. Así la lengua suspensa, noche de ausencia tan larga, al salir el sol de Fénix. el silencio desenlaza.

(Sale Fénix.)

FÉNIX. Rey. Deme los pies vuestra Alteza. Hermosa Fénix. (¡Qué clara se me ve el alma en los ojos! Temo que, a la lengua salga.) ¿Cómo os halláis en el campo? ¿Es posible que os agrada esta soledad?

FÉNIX.

Señor, aunque parece que es tanta, no falta en qué se entretençan, como allà las esperanzas, aquí todos los sentidos: los ojos, en flores varias cuyos aromas no envidian a las orientales plantas; los oídos, en las aves, y el gusto, en la alegre caza, de que hay tantas diferencias

por estas verdes montañas.

Son aqui los días mayores que en Paris, con que es más larga la vida corta en la corte.

Para poco tiempo alaban los sabios el campo, Fénix; pero ya vuestra alabanza me obliga a quererle ver, quédese aqui comenzada esta cuestión, que después que vuelva quiero acabarla.

FÉNIX.

REY.

Dios os guarde y dé la dicha que merecéis.

Vuestras armas respete el sol donde nace, y como señor de Francia lo seáis del polo opuesto.
¡Ay, César, de sola Arabia!
¿Dónde ha nacido tal Fénix?

Rey. César.

ser el Fénix de su patria.

(Todos se van con el Rey, [Oueden Laura y Fénix,])

la que por única puede

Tú quieres con justa causa

LAURA.

A fe, señora mía, que tu condición me espanta. ¿Toda esta grandeza dejas por un monte y cuatro casas? Dichosa quien vivir puede en las Cortes.

FÉNIX.

Mira, Laura. pues sola tú de mi vida fuiste v eres secretaria. Tú que sabes mis desdichas, si permite amor llamarlas con este nombre, en agravio de Carlos, que fué la causa: tú que del ángel que fué de mis amorosas ansias fruto v consuelo, has tenido el secreto y la crianza, no creas que hay para mí cortes, fiestas, jovas, galas fuera de Carlos, que Carlos es centro donde descansa el alma como en su esfera el fuego, el ave en las alas del viento; sin esto, aquí tengo el lugar que me falta en París de hablarle y verle. y sin la pensión que paga amor a los celos, donde

	Las fanta. Unia de dama	ARDA	and a street a critical
Larka	Note e cante benix bella		e hater venils ans.
1.4	que una grisera villar	933	. s descubris sera en
	se dere l'evar los mos		piersed y agradecimient
	de un residiade el cie instampa	4804	Pienso que e tos labrad
	'a imagen de la hern sura	1801	era gente a ni ente ha
		. 51X	Pode a estar satiste ha
	que para dis ulpa basta	. 511	A will fair (sa give in
	and the discharges	A R D A	V. ristries este
	cadre o historia e a felar fan	SAN	P -tre
	a cuantil pande el desec-	5.3	
	te a grandely hos eva		decir que as aurora y pues elsa a nanece any
		A Br E LA	Production sere
51. 1 1	transfer bear	1 518	Note that the same of a series
Ersin	Que has Silvi		
. ,	state of a profit in tasa.		dir je elik lia ver se parv
	table vier el Rev		tableetae atube
0.00	ter to the with Corn centrals	4.46 - 4	As seems en
.,	remain to the action		ter a check car
	of the second second		successful the successful for the
		513	(1); =-
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 4 KI-4	
			1.1
	e vita		
	and the state of t		none to with the
			and the second of the second o
			Same to the contract of
	to stary	. 1	services of the services of th
1 414		4	
			president some factorism
3 319	T Spr		1.00
	and the second second		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
, .	* A		
	1		
			· · ·
	and the second second		
		,	e teles
	1		ь і -
	and the same of the same		A
	1 714		, , ,
	1.4		
		*	
			10
	' 1		*
,	. (
111	14		
	4		

al sol no le aconsejara.

FÉNIX. No más, que es lisonja clara;
pero venís de París.

LISARDA. ¿ Daisme palabra en efeto

de guardar secreto?

FÉNIX. Aquí

me suelo guardar de mí; lo mismo a vos os prometo. Aposento voy a hacer

Aposento voy a nacer donde estéis y donde hablemos. El vuestro las dos tendremos; hacedme. Fénix, placer

que merezca vuestra cama. Esa os daré, mas sin mí,

que en estando el Conde aquí a su aposento me llama. Entrad, no déis ocasión

a que os vean.

LISARDA.

FÉNIX.

LAURA.

FÉNIX.

LAURA.

Lisarda. En vos fío, Fénix, el remedio mío.

(Entrese LISARDA con SILVIO.)

Laura. ; Qué es esto?

FÉNIX. Celitos son, que a nadie guardaron ley.

Laura. ¿Conócesla?

Fénix. Como a mí.

No la conocer fingí. ¿De quién los tiene?

Del Rey,

que me ha mirado en París, solicitado y hablado, y César me dió un recado de su parte en San Dionís.

Causa de haberle pedido al Conde que me trujese a esta aldea, por que fuese causa de más breve olvido.

Que tengo por cosa llana, si no es que olvidada estoy, que señores quieren hoy y no se acuerdan mañana,

mayormente el que es supremo.

Laura. Pues ; qué pensó esta señora?

Fénix. Reinar.

FÉNIX. Reinar.

LAURA. ; Tanto el Rey la adora? (1)

FÉNIX. Pero lo que fuere sea;

yo la debo regalar.

La corte se ha de mudar
poco a poco a nuestra aldea.

Rey y reina están aquí si ésta sale con la empresa. Fénix. Ni la envidio ni me pesa: Carlos es rey para mí.

(Vanse, y dicen dentro:)

CONDE.

¡Extraño caso!

CÉSAR.

Y lamentable fuera a no haberle este hidalgo socorrido.

(Sale el Rey, descompuesto; Carlos, con un venablo, y el Conde y César.)

CONDE.

Herido va el caballo.

César.

La carrera, como las aves, por el aire ha sido.

CARLOS.

¿Siente algo vuestra Alteza?

Rey.

Que sintiera
la escura noche del eterno olvido,
es sin duda, mancebo generoso,
a no ser por tu brazo valeroso.
Gracias a Dios, no tengo mal ninguno.

CARLOS.

Pues yo voy a avisar a vuestra gente, por que no parta con la nueva alguno que necio, alborotar la corte intente.

(L'ase.)

REY.

No ha llegado favor tan oportuno en tanta confusión como el presente; si no es por él, el jabalí me mata.

César.

: Bravo valor!

REY.

Un Hércules retrata. ¿Quién es este mancebo. Conde?

CONDE.

Un hombre

⁽¹⁾ Falta el último verso a esta redondilla.

term in a little he he strade

Ris

it in a minombre

1 15, 1

of more remains the Harrist

100

pur el la comita de presiones.

1.00

3. Inspiration has been been been assumed by the service of the plants of the service of a service of the se

Rey

"at at lab bullets

1 (187)

h chama que cas l'on Dania co y etros dicen mierto

Riv

Que r'dlarde manceler!

FESAR

Por lo alt parce que el valor tiene encubiert

Riv

No ha de quedar el bien que del resisti in premio. Conde

Charte

Pues tened per ciert - pue es d'ann de malquiera merced vuestr

Res

"thick e' rietto a el valor la muestra

Lance vision tax v y Fraga

Que dices Carlos, que tan alta suerte to ha sucedido

1 491 | 15

Lenix de miscopio e per este brazo sa la muerte e era cu corona en sus despojos

2.1911

see , come suredu

1 427 4

Mind in a vierte.

I'm te '' te '' te '' La enc'
and e'' te '' re d' mar le hat

PINTE

and the same of the same and

LAKE S

Adeiante e e querte Ludovico etetino minicolo sevide littaria be any far at de Her Bes at an merco que tra quevas de una bien le sique et conde l'eder y bi padre tamb en corta Estabela tris uno tiera que por dicha ha era Francia Venu si el Adonis fuera Signet, per un grade, en guien at "wan established dobts his direcit contand or stales la larenas e pudier is meint de sus rigire erical entrar per unas selvis l'enas le murtas o laureles venced resinto el venal y el jaban y arrallo class terozodel verso proceado Las medias luna de la biga envue grama y sancre, y son la ardiente cuerta lel diestriclado rigido revuelve. por el mismo al alazan se junta · betitle el Res con el venablo suelse morne immo a la clier directa ero la fiera el encendido hipeso plica ansi que le levanta en peso Asomose a lo roto de la herida irte de los capitos intestinas derribando al Rey con presta buida caso de los laureles a los pinos li co viendo en tal religio de la vida J. Rev. myoro, henry ha divinos atrones de l'aris, y diligente c pongo Marte a' animal ardiente Al bate del venable vuelve arrada lerando al Rev. y pero me acomete. vii, con irquierdo pie le espero quido d'uno la victoria se promete, tiando por el acer ensangrentado hasta el rebelde el razon le mete vertiendo el espir tu espirmoso a fierra elfampa con grunir que joso Un inhillo de monte que pendra er 'a pretina saco selosmente. le una vaina de tiere que tenta acere o marca de obcial valiente

y al tiempo que los filos discurría por el cerdoso cuello, de su gente llegó gran copia, que dejé envidiosa del valor que me das, Fénix hermosa.

FÉNIX.

Ventura notable ha sido y digna de tu valor. Yo me voy, que este rumor es de que el Rey ha venido. Ya anochece: si pudiere, esta noche te hablaré.

CARLOS. FÉNIX. CARLOS. FÉNIX Paga mi cuidado.
¿Eu qué?
En que poco tiempo espere.
En estando recogidos,
que presto será, mi bien.

(Vasc.)

Carlos. Plegue a los cielos que estén como cansados, dormidos.

Esparcen la süave voz al viento sonoros ruiseñores junto al nido que de pajas y plumas han tejido sirviéndoles los picos de instrumento, cuando a la mira el cazador atento.

dispara con horrísono ruido en círculo de plomo dividido muerte veloz con breve sentimiento.

Así Fénix y yo, con voz süave cantamos, libres de que el nido acierte quien tiene obligación a honor tan grave:

pero temiendo de la misma suerte que si el secreto nido el Conde sabe, tendrá tan dulce vida amarga muerte.

(Sale Silvio.)

Silvio.

Esta sí que es linda vida, pesia al campo y su labranza: pasear y hinchir la panza, de ricas telas vestida.

¡Desdichado de quien nace donde le mandan nacer!
A nadie dan a escoger:
Dios es quien hace y deshace.
Si yo escogiera, naciera de un príncipe, y no villano.
Pero yo me quejo en vano; que si, quien nace, escogiera,

; cuál hombre quisiera ser

oficial, ni labrador?

CARLOS. SILVIO.

CARLOS.
SILVIO.
CARLOS.
SILVIO.

CARLOS.

SILVIO.

CARLOS.

S1LV10.

¿Quién no se fuera señor?

Mas ¡ lo que fuera de ver
todo un mundo de señores!:
señor a señor sirviera.
Pero ¿cómo se comiera.
si no hubiera labradores?
¡ Oh. sabia naturaleza.
qué bien lo trazaste ansí!
¿ Qué hay, Silvio?

Hablar en que vi, Carlos, la mayor grandeza que este monte imaginó: el Rey cenando, en efeto. ¿Tú lo viste?

Con secreto.
¿En eieto, el Rey cenó?
Y tan en efeto fué,
que se cenó veinte pratos,
sin dar un hueso a seis gatos
que le miraban en pie.

De las pollas y perdices así el olor me provoca, que lo que el Rey por la boca cené yo por las narices.

Hablaron luego de vos. No sé qué diabros hicistes, que tal ocasión les distes. Lo que hice debo a Dios.

Porque yo. ¿cómo pudiera tener valor, ni ocasión? Mostró el Rey tanta infición, que yo presumi que os diera alguna renta o castillo. ¿Cuánto ya que antes de un mes

sois mosiur?

Puse a sus pies. con un venablo y cuchillo,

la más indómita fiera que por todo este horizonte fué parto de selva o monte. Tal servicio, premio espera.

Si os dan algo, como creo, ¿no me llevaréis allá? Que, con lo que he visto acá, ya tengo un alto deseo.

Dijome Fénix a mi que estabas enamorado de Laura.

No se ha engañado.
Pues ¿cómo saldrás de aquí?
Laura, señor, fué casada:
su marido le dejó
un niño, cuando murió:

Carlos.

SILVIO. CARLOS. SILVIO.

		- 1 (a)		s, 4 = st. te	T BIAL
		: de ann		et.	
		::		c '	
		le hay expert		at the great time	
		1 11			
				e et i	
	r	of the contract			
	•				
			1 3 4		
	,			4.5	
		ry National			
		7 May 7 May			
		. ta			
	1, 4 3 1				
		4 - 4 41			
			4 5 4		
				100 - 100 - 11	
4		= 14 V	11.5.10	. r jar. en	
	dr in -	O	14 54	1	
		t. : en	* 1.	, A	
				Charles to the contract of	
				, D	
				Control of the state of the second	
		, .		P	
				t·	
			1 4 5 4		
				Comment of the second	
		, to 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			
		1.00			
				te got to the	
			1.54		
1 m = 1		to a nie take		It also produce to	l.
ple 1 ps m	1	the second second		sport of the file	
		le he se	1 4 3 4	and the second	
11		* * * * * * * * * * * * * * * * * * *		I the state of the	
		, u - 4 a		the state of the	
1000		e etc		The second of th	
110	*	** 1		the second process	1
	1.00	1 to ete			
i ter		1 - 1 - A		way to the second of the second	
				Te a	
4 2 4	1	1, 1			
1		i see			
				1 1 4	
		12.1		a seed a	
		14		y and a term	
				and an endance	
		. 4		e te i as	In gr

Silvio.

podrá ser, si no te guardas, que te den un beneficio.

Hablas cuerda y temes sabia.

Quién me mete a mi en las cosas de los otros? Hasta el alba no digo "esta boca es mía"; que a nadie vino desgracia por acostarse temprano.

Pues adiós, Silvio.

Laura. Silvio.

Adiós, Laura.

(Tase.)

Laura.

Basta que el Rey vino aquí por Fénix, y hablarla trata esta noche; porque César la advierte v da la palabra del estilo que merece su calidad v su fama. Fénix, discreta, me ha dicho que, aunque tiene confianza de quien es, teme que Carlos se enoie v, con esta causa. intente algún desatino. v que cuando el Rev se valga de la escuridad, a efeto de entrar con secreto a hablarla. vo le guie al aposento donde la Condesa aguarda. averiguando sus celos desengañar su esperanza. Pero él viene.

(Salen el Rev y César, de noche

REY.

Yo le he dado la palabra de guardarla el decoro que es razón. ¿Cuándo amor palabra guarda? Aquí es fuerza, porque a Fénix yo no tengo de obligarla más que al estado que tiene.

César. Rey.

> ¿Quién va? Ouedo.

César. Laura, Rey.

Quién es? Laura.

LAURA. REY. LAURA.

¿Dónde está Fénix? Presumo

Presum

(Sale CARLOS.)

que con el Conde.

CARLOS.

Ei tarda Fénix, bajará el aurora Laura.

Rey. César. Carlos. del cielo las altas gradas. con pies de rosa, envidiando aquellas breves estambas adonde pongo los ojos. Aqui hay gente. Pues ; quien nd a tales horas aquí? Entrad, que tras esta sala està la cuadra en que duermi. César, alla fuera aguarda. En el corredor espero. No pienso que, si soñara. pudiera ver tales cosas. :El Rev con César y Laur...? · Y Laura guiando al Rev. con tal despejo, a la cuadra donde Fénix duerme, v Fénix del concierto descuidada! ¿Oué haré? Mas ¿qué puede hacer que contra el poder me valga de un Rev? ; Ah. traidora Fénix! Oniero alborotar la casa. Mas apara qué? Que en sablando que es una mujer liviana, estorbar que no lo sea no es honra, sino venganza. Porque si la inclinación de su liviandad declara, lo más es el consentirla: lo menos, ejecutarla. ; Hav. Fénix, tal liviandad? Mas quien a sangre tan chara perdió el respeto connigo. qué hará con un rev de Franci. Ya te he conocido, Fénix: va no por Fénix de Arabia. única en ser casta al mundo. sino por Fénix de infamia. El hijo que de los dos fué fruto, haré que mañana. si puedo, no goces, Fénix: que, si no me reportara, diera voces que le dieran. al Rev, de matarme causa. Mas poco puede tardar mi muerte, si va te cansa mi vida. (Ah, cruel fortuna! : Oué imaginación pensara que hoy me dieras tanta dicha en dar vida a quien me mata? Libré al Rey, y el mismo Rey me viene a quitar el alma: porque no hay mayor tormenta

que después de gran bonanza.

Nome pesa de haber aido su rechel o en tal desgracia, por ne e recodopues de Dios y de pues de recola patria. El sociono de monto monto por juiere henix ingrata.

Los comate un raso tero que no ha de jer su mudanza.

** () S () () () () () () ()

RS A Q L HALLAN IN FI

	I ISAKDA.			
N . F	- x - x x			
	. :0			
4.4	1. 5.8 - 5 658 % 1			
h 14	6 86			
	- 1 41			
1 1 1	Vivilla d'ie a e icontent			
	que i la l'ar ha exile			
	Fenix			
į	Lande phylo			
	estis de mi per amont			
	que quera no da levria			
	mercy good a care detail			
	Celar Line Signera			
	Le er couple L			
1 19	for a contract which the			
	and the state of t			
120				
	the transfer of the second			
	the end of company to the care			
t + y	The pre-filter that ex-			
	ti - Isra			
j.	Non-Alexander I again			
	and the second			
	the result and			
	and the second second second			
	the complete			
	C. 1			
	The state of the s			

que la hubiera, al mil amor", y responsible en tayor de un esperanza y ustado de la condessa la satura. Restaurant Ferris garlier la un tierate labarta con a lue ma entreter che t it relative cars (Mercer Leville pluris el viento i - V rendad * el chan l'alrete! I to diversity years ran a ferri se il il as a la second The second of the establishment of the second of the secon year year and a tracks and the contract of the command

dirás que fué poderoso. y que es su amor tiranía. Mientras, Fénix, padre tienes, a quien el Rey respetara, hoy tu liviandad declara que a abrirle tus puertas vienes."

Mira, César lo que amor puede hacer, pues dos celosos nos hallábamos quejosos y con un mismo temor.

Pero, como recibi la vida, después de Dios, de Carlos, fui, de los dos, el que más pena senti.

En esto, Laura venia, diciéndome que era fuerza salir, v a salir me esfuerza; que, por Carlos, no quería.

Salgo, en fin, y el mozo, osado, de la espada prevenido, "¿Quién va?", me dice, atrevido. Yo respondo, reportado:

"Carlos, vo sov", v con esto a mi aposento me vov. donde hasta el aurora estoy, afligido v descompuesto.

Y fueron justos desvelos. pues entré con tanto amor. César, a buscar favor, v salí lleno de celos.

Como Laura me avisó que me quitase de alli. a mi aposento me fui: por eso Carlos llego.

Mejor fué, pues he sabido por quién tan mal me ha tratado Fénix: si bien me ha pesado que éste Carlos hava sido.

¿ Qué haré, Cesar, que no es jusque compita un rev con él? Sufrir es cosa crüel. de los celos el disgusto.

Si es que Fénix le queria, echarle de aquí no puedo, sin gran nota, v tengo miedo a que descubrir podria

al Conde mi pensamiento. Pues matar a quien me dió la vida, primero vo dejaré mi loco intento:

porque, si el bien recibido es deuda de un pecho honrado. quien es rev, más obligado

CESAR.

REY.

CÉSAR

REY.

REY.

CÉSAR.

REY.

César.

¿Quieres que yo te aconseje? Es el oficio mayor del amigo. Pues, señor. ni se vava, ni se queie,

nace a ser agradecido.

sino que, haciéndole bien v pagándole el servicio con un grande beneficio. quedes libre dél también. : Cómo?

A un tiempo puedes dalle un titulo y casamiento, que avuda a este pensamiento tener Carlos tan buen talle.

Fuera de cumplir también con Fénix, si la acobarda Lisarda, v dando a Lisarda marido.

Dices muy bien; que si con Carlos la caso. Lisarda tendrá remedio; vo, sin que estén de por medio los celos en que me abraso. y Fénix, para quererme, sin Carlos y sin Lisarda;

que Lisarda va no aguarda más desengaños que verme de Fénix enamorado. Tratarlo con ella quiero. Pues habla al Conde primero. por que, del Conde abonado,

no repare la Condesa en la calidad.

No hará, que el talle la obligará a más difícil empresa. Fuera de que habrá de ser, v no lo que ella desea.

CÉSAR. Si querrá, cuando le vea. REV No hav imposible al poder.

(Vanse, y salen el Conde y Fénix.)

FÉNIX. CONDE

Para quien quietud desea, no cansa el campo jamás. Mejor en París estás, Fénix, que en aquella aldea. Demás que va el Rev tenía propósito de venir por instantes a impedir, ya tu quietud, ya la mia.

Que es bueno el campo confieso;

CÉSAR.

REY.

1.30

ella e la ueste as the second of the

in the ra

1,11 I have been decided

10 111

ese il total Sener (the second second

1 1.

all mer el de o I mary erle engagar i. to more in deliging el hurt de las el ce-

1100 Alternative of the state of the - Charles to San Control All the second of the second of Type of error by the same

y to the home ores by he

LAURA.

sirva de jova a mi pecho v de cadena a mis brazos?

Dios sabe con el temor que a tu casa le he traido; que, como es tan parecido, temo que diga tu amor.

Pero ¿cómo puede ser. puesto que el Conde le vea, que nuestro recelo crea que le pueda conocer?

Oue la justa confianza que tiene de tu valor. asegurando el temor. deshace la semejanza.

Que, si yo te sirvo aqui, disculpa también ha sido haber a Carlos traído. Mas, si te parece a ti, mudémosle el nombre a Cario-: que Carlos y parecido

a Carlos, verá que ha sido Carlos retrato de Carlos. ¿Cómo le quieres llamar?

Lauro, por Laura, es mejor. Carlos.

: Señora?

Mi amor. el nombre os quiero quitar: Lauro os llamáis, ¿entendéis? Mirad que sois Lauro va. Sí, señora; claro está. Llamadme, v vos lo veréis. Carlos.

No responde agora. Lauro.

: Señora?

Oh, qué bien! ¿Quién es vuestra madre?

: Ouién?

Laura es mi madre, señora, Con esto, al temor restauro confianza de que puedo

tenerle aquí.

No hava miedo que verre el papel de Lauro. Lauro, tan bien lo decis, que viviréis desde agora conmigo.

NIÑO. Diga, señora: ¿no meriendan en París? Sí, Lauro tiene razón.

Llévale, Laura: v advierte que le enseñes de tal suerte

LAURA. FÉNIX. LAURA. Niño.

que no olvide la lición. Segura de Lauro estov. Con él cesan mis enoios. Vamos, Carlos de mis ojos. No Carlos, que Lauro soy.

ïasc.

Fénix.

Amó la hermosa reina del Egipto un caballo veloz, con que tuvieron infamias las hazañas que pudieron dejar su nombre en bronce eterno escrito.

Pasife, un toro amó, con infinito deshonor, que las fábulas le dieron, no porque fué verdad, pero quisieron decir que amar indignos es delito.

Yo amé, vo errré. ¡Qué error tan disculpado el de quererte vo, Carlos!, pues eres del cielo copia, del amor traslado,

Tú me disculpa de mi error, si quieres: que amar lo que merece ser amado hace menor el verro en las mujeres.

(Sale CARLOS)

CARLOS.

Cuidados mios: muy a prisa intenta un agraviado amor perder la vida, tan triste, tan cobarde, tan perdida, que apenas un cabello la sustenta.

A los agravios, la venganza alienta, y en mi no quiere amor que vo la pida; que aunque la causa del amor se olvida. nunca se olvida del honor la afrenta.

Como infiernos de amor, en que amor pena, son los eelos, que salen a los labios del fuego de que el alma vive llena.

Pues si infiernos de amor los llaman sabios. qué nombre tiene amor para su pena, después que se averiguan los agravios?

Fénix.

Carlos mío, darme albricias de la mejor nueva puedes, que entre favores de entrambos. a nuestra fortuna debes: que como aquel ángel tuvo gocé en la aldea dos meses, sintiera agora, en París, estar un hora sin verle. A Laura le osé pedir que en la ciudad me sirviese,

FÉNIX. LAURA.

FÉNIX. Niño FÉNIX.

Niño FÉNIX.

LAURA. FÉNIX. Niño FÉNIX.

Niño. FÉNIX.

Niño.

FÉNIX.

FÉNIX.

CREAM

Erstr

the entire to te tuje e a sea le lora le t ar and the particle (') = 1 ' m $\frac{1}{e} = \frac{1}{1} \cdot \frac{1}{e} \cdot \frac{1}$ And the second of the second second the transfer wealth If your to the discretes control of the martie Hilda matame "six nirintes cape to hillier age can be tend para toder se nanderte para mitaite Contract of a material

para miratte. No get.
Coltonio e carra in norma.
Enthame to de a morte. Socio e cala fortuna recheno de fisore errue. Socia micrate Electrica de fisore e carra con entre Electrica de matarine atrover e exposició en entre el morte que esta vicio en entre el morte que esta vicio en entre el morte que esta vicio en el control de co

Oge (Chris

time to ex-

e juni esti the stage of the yer which where of the fire of the series ie , intres jus Se e sa arre matarine i tiski sera tan breve, que no palaran il coltaque le tui e : me ausente i et hen e pripe al Conde exput per erepite Village of the table and etc. and in jein to like-1 would junto (unit) with that siverte central six of engular que 1 cs dicho? reas Programa bo e it to a just raise ... in the proteine I de a Vall health via agravins

est in the first part of the f

The second of th

porque si aquí no procedes conmigo como quien soy, y como dueño te atreves, haréte quitar la tuva aunque la vida me cueste. Pues ¿quiéresme tú negar lo que mis ojos...?

CARLOS. FÉNIX.

Detente. que te despeñan los ojos, que tal vez como jüeces por falsas informaciones dan sentencias diferentes de lo que fueran sabiendo la verdad.

CARLOS.

Cuando tú niegues que no fué el Rey, es un hombre el que en tu aposento, aleve. entró aquella misma noche. Eso es verdad.

FÉNIX. CARLOS. FÉNIX.

CARLOS.

FÉNIX.

Pues ¿qué quieres? Que sepas que la Condesa Lisarda, que vino a verle, quiso averiguar sus celos. v que vo, porque no hiciese fuerza el poder a mi honor, que determinado es fuerte. fui cómplice en el engaño. El engaño bien se entiende que es el que me has hecho, ingrani pudo, sin que la viesen, [ta; venir la Condesa aquí ni, va que vino, volverse. Mientras estaba cazando. llegó aquí secretamente. v con el alba salió; pero agora me parece, por el sentimiento injusto con que mi firmeza ofendes. que no son los celos míos los agravios que encareces. Ya entiendo lo que ignoraba: vino la Condesa a verte poniendo la culpa al Rev: tú, viendo que el Rev la quiere, estás muy desatinado; pues, Carlos, ¿cuando previenes ausencia por otras damas. es bien que de mi te que jes v que me pongas la culpa si prendas del Rev pretendes? Deja mi honor, que me cuestas mucho para no tenerme

el respeto de criado

que a lo marido me pierdes. Si quieres irte celoso del Rev, ¿quién puede tenerte? Carlos tengo aunque te vayas; no havas miedo que me queje de no tener prenda tuya, como se quejaba, ausente Elisa Dido, de Eneas, v cuando no la tuviese. espada no ha de faltarme, aunque para darme muerte basta acordarme que fuí mujer que pude atreverme a querer hombre tan vil. que ha pensado bajamente que él merece que le ofendan y que yo pude ofenderle. Fénix, Fénix, amor mío, señora mía.

CARLOS. FÉNIX.

No pienses engañarme con palabras cuando con obras me ofendes.

(L'asc. 1

CARLOS.

Oh lágrimas de amor, dulce violencia! ¡Oh llanto poderoso! ¡Oh fuerte encanto! Oh sirena fingida, a cuyo canto calla el rigor y duerme la prudencia! Contigo no hay valor, poder ni ciencia, que puede tanto un amoroso llanto, que el cielo, con poder y saber tanto, no tiene para el llanto resistencia.

Pues siendo de mujer, celos y enojos ni aun agravios sabrán mover el labio, sino darle mil almas por despojos.

No se fíe el más cuerdo, honrado y sabio, porque si espera ver llorar sus ojos perdonará después cualquier agravio.

(Vase, y sale Silvio, de camino.)

SILVIO.

Esta, señor pensamiento, es la corte de París: aquí labrador venis a ser cortesano a tiento.

No, corte, porque vo quiera que esto me agradezcas ya; vinoseme el alma acá, que a fe que yo no viniera. Huyóse Laura de mí;

que con aquesta mudanza

th of

-			
	sursi bien t mar venganza	1	estoy perdits by r ti
	de haberle negado un si	1 4 84	in a regulate que yo
	Umn si no fuese nada		de a dei tru e un n
	el si para un casamiento,	-	ue erc su aspereza aprendi
	siende el mas tuerte instrumenti		I' habit rtesano
	que de a el alma obligada		muda la condición
	Oh escritura que después	71117411	r'aga liadra e aficem
	have arrepentir a tanting	LATES	Quest in sin towar is man
	rues di ende sepan cuanto		visere con Dio Dionis
	tit gun sibe boute es'		mira que Carlos te espera
	Much me debes amor	Duni	F to pospuit the after a f
	pues a la corte he venido		A que seniste a Par s?
	ha rendome presentes	1 41 84	the er in en mi aldea
	les avisos de un temor		a to the property and
	Dicen que has cosas aqui		Vite the regular form
	3 Paris's que en ti aben	1 (51-	Maria de la contessa sesa
	que ale trecen les que saben	1 151-	V vme - a la cite d
	vivir v morir en ti		e i dad de ablandarte
			r ritad de ablimante
	A or for que la verda!	. •	s e i a direjarte
	ta dentre de lacida		r r ring acomme
	end a la constel		
	There goes and temperature		
			a management of the same of th
	the security of second		ener latte
	to the market despression	٠.,١	Jip en, es
	Que con e' pobre e cruel	1.1	transfer election
	declary is alicia;		le cene
	the time and area distreia-	5 16	
	village et a le afranza a et -	10 to 10	1999 et al., je de aste
	One for election massical		the second of the second
	the temporal according		1 . mily (3.40)
	the terms of the second		r replante
	the fire of the fire of the		e can a compare en
	P. F. Baras, Const. temporal		of the specifier end ad-
	to be the time.		
	special recovery to be	4	ia ha h
	tribaria e e e e e enclos		· () · en
	The term of the state		
	White error is experienced		
	the state of the s		to the least of the
			and prade
	en par		13 1
	le mall little , w		n te
			(40)
*** 1 * *			
H + 1	Year Yamida f		res .
11			The second second
	e i ly en i		
	e e e e e e e e e e e		rista
	e e les estados elas		a to the second

y perlas la arena diese.

Todo fué tristeza y luto dejándome tu rigor; ni planta miré con flor ni flor que esperase fruto.

En todo hallé soledad, y como en nada te hallé, determinéme a la fe a venir a la cindad.

Vesme aquí, Laura, ¿qué piensas hacer de mí?

Bien pudiera

LAURA.

Bien pudiera
agora, si yo quisiera,
vengarme de tus ofensas.
Pero quiero proceder
como mujer cortesana,
que no quiero ser villana,
aunque lo pudiera ser.
Yo soy toda la privanza
de Fénix; yo haré que estés
en su casa, o prueba un mes

en su casa, o prueba un mes hasta entender la mudanza; que aquí podremos tratar lo que nos esté mejor, mas no has de ser labrador. Ya sé que no hay que labrar en los campos de la corte, siempre estériles; mas di, ¿qué puedo yo hacer aquí que para vivir me importe?

¿Qué oficio tendré en su casa del Conde?

Si has de servir a Carlos, no hay que pedir oficio mientras se casa.

Mas, pues a la corte vienes, entra con mucha humildad, ganando la voluntad, Silvio, pues ingenio tienes.

Que te quieran bien procura, por bien hablado y bien visto, que hacerse un hombre malquisto es necedad y locura.

Con decir de todos bien, hay correspondencia ignal, porque si tú dices mal, de ti le dirán también.

Acompáñate con buenos, y tú lo parecerás; respeta al que sabe más y alienta al que sabe menos.

No te metas en tu vida a bachiller, porque es cosa notablemente enfadosa, cansada y aborrecida.

Nadie, en efeto, te arguya aunque estén de infamias llenas, de mirar casas ajenas, sino de mirar la tuva.

Honrar mujeres codicia. no lo desigual igualas, de cortesia a las malas, y a las buenas de justicia,

Que con estos documentos segura vida tendrás.

SILVIO. ¿Tienes que decirme más?

LAURA. Que aquestos seis mandamientos

Cifran dos.

Silvio.
Atento estoy,
que me debe de importar.

Laura.
No fiar, ni porfiar.
Silvio.
Esa palabra te doy.

· Vanse, y salen el Rey, Lisarda y César.)

REY. Siempre, Lisarda, he pensado en tu remedio.

LISARDA. Yo lo creo, gran señor, de tu deseo, de tu amor y tu cuidado.

REY. Condesa, yo te he casado, para sosegar mejor a los que hablan en tu honor: porque mirar por la fama de lo que quiere quien ama es el verdadero amor.

es el verdadero amor.

Pienso que conocerás
el dueño que darte quiero,
que es Carlos, un caballero,
que no hay que decirte más.

A tu estado añadirás
otro que yo quiero darte,
por pagarle y por pagarte
dos grandes obligaciones.
En muchas, señor, me pones
de servirte y de alabarte.

No es ese Carlos criado

¿ No es ese Carlos criado de Arnaldo?

LASARDA.

REY.

Lisarda, no; es criado el que sirvió, pero no el que se ha criado. Su hermano, al Conde le ha dado por padre, en su larga ausencia: mira tú si hay diferencia y si esta verdad abona en su gallarda persona

Laura.

SILVIO

and a concentral the second and the second references a facility ragar denda can debida States that have extended turn on a carla esta restance to cal aller jue en dar e li que ra no mind or war e-may ue i sa la ta L. milm jaer hae tara garar mayor pab position of the deriven of the perderte y ler michiani, c. the copper est to a no le d'y meso, que el a siti SU TAZ D - PT C TAZOD

REY Elaka

LISANTA

After the estable Concernor proportion of the additional end detail questional and additional parties of a larger control of a larger control of the additional end of the addit

que vo le divi la mia. Este latent

trac in the contract of the co

e rs () 4 a total a to er as le-lin on a had a nueva la la defi attille a isa eric tar ti sere and its . de toal a lien e a partition un dan literen f spile tambient operations at te advode the control Are on tomas el analor. By their galer mischell's del an e tuerre con The sent father code aim is en manarrica rarridone man emphers binde one ta liftera ent I series valid sabe in latter time sallese et a one or a Park wooming Cuesta con his un desenvici Vita die a de die cost quien ama y 1 s ha ten 1 sabra el e tid en jue e til horas and en alem in them the sus despress attenta cerima n ser read e encie promotestra Altera me la at and it is per an right rate le bema e tu er mle itute. oe lara lencara a la collane \"e : s Tell of treatment

er n 191

no siendo vos el juez, que tenéis mucha pasión. Y con esto os desengaño. porque primero que yo sea de Carlos, ni Francia iuntos nos halle a los dos. tendrán los cuatro elementepaz en su disforme unión. quietud las aguas del mar. niedad la envidia feroz: la ambición, descanso y gusto: buena fortuna, el temor: amor, paciencia, agraviado. y los celos, discreción. Case vuestra Alteza a Carlos con Fénix, que vo le dov nalabra que calle Carlos v que ella no diga "no"; que con esto y su licencia. desengañada me voy; v. si no manda otra cosa. mil años le guarde Dios.

(Pasc.)

REY. CÉSAR. De mi paciencia me espante. El ser mujer, me disculpa. Vuestra Alteza tiene culpa de haberla escuchado tanto. Pero, pues tiene poder, ¿por qué se ha de resistir?

Rey.

Esto, César, es decir, y no es el decir hacer. Claro está que ha de ser fuerza. si no fuere voluntad.

CÉSAR

a que se queje la esfuerza. Pero, pues que celos son de Fénix, oye y verás cómo entre los dos pondrás tan notable confusión, que, si algún amor habia,

cese para siempre en ellos.

Si fuese sin ofendellos.

El parecer liviandad.

Rey.

notable industria sería.

Salen Carlos, Dioxis y Silvio, restidos de Trave I

CARLOS.

El Rey me envia a llamar, y llevo notable pena. Pues no pases desta sala, que alli está hablando con César.

Dionís. Carlos.

CARLOS. ¿Cómo, Silvio, entraste aqui s Silvio. Señor, por ver la grandeza del palacio, que a su rev CÉSAR. REY. CARLOS.

Rey.

CARLOS.

ya le he visto en nuestra aldea. Allí está Carlos, señor. ¡Carlos!

Deme vuestra Alteza los pies.

Yo te debo, Carlos. la vida: pagarte intenta

mi obligación. Mi humildad

levantaréis de la tierra. He tratado con Arnaldo casarte con la condesa Lisarda, v como, señora, por humilde te desprecia. vo quiero que la enamores. porque no hay más dulce fuerza de conquistar voluntades: porque vo sé de tus prendas que rendirán cualquier dama, por mucho que se defienda. César te dará dineros. iovas, caballos, libreas: no quiero más de que pongas tu persona v tu prudencia. Esto ha de ser sin decir que vo te mando que emprendas servirla: que si lo dices. perderás, Carlos, con ella, mi gracia, v quizá la vida. De día, galán, pasea su calle, v de noche, armado. ronda su puerta y sus rejas. : Hasme entendido?

Carlos. Rey.

CARLOS.

REY.

Señor...
No repliques. ¿A qué guerra te envio yo, a qué peligro, a qué difícil empresa? ¿A que mar llevas armada para poner mis banderas en las más remotas playas? Pluguiera a Dios que cso fuera, que yo lo supiera hacer. Carlos, Carlos, esto es fuerza: hacer lo que manda el rey es ley de naturaleza. Venid con César. Tú, luego, sin que en palacio se entienda.

· Pasc.

César. Carlos. Ven. Carlos.
(El Rev ordena

le darás diez mil escudos.

	Title of the second		ier.	a ree,
	Vig Helling Tax Felling and	+ #1 (1%	-1	e se i !.
				que mi intent
	å ,	t		r pensan lent
				e de la que 1
1 1 .	One Pena Cir			ta de e
Dr. s. s				ritise ala
11314	the Head to the same			tar fine a
11.7.1 +	Ville In Charles			Sep La Cara
	green the second			n ta i et nye
	lac of			of taget at
			part (see A	
				me de sol et
		Yeas la time de me gant in der detendine gun Vollanden de de mand is muritais le min		
	ACTOC TERCTION			
1 :	**a *			
				reste fair
I sais	Que en la compartición de la com			the state of the
	e transfer ext	hiele an extre yar		
	the management of	es de el sicilies de el li		
	run i de e	extension same		
		esta the control		
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			e tal
				e many en
	Are to the second second		I ere c	
	Commence of the Commence of th			
	and the second second second			alter a
	the transfer of the transfer o			" the proper
				r 'e ler e
				errer m
				17 /4
	no .	4.4		*
				161
	V*	4 4		

				*,
	n - 1 - 2	+ 1		
		4		
	1			
		4		
	1e	171		

CELIA.

LISARDA.

No me miréis. LISARDA. CARLOS. ¡Quién pudiera! LISARDA. Pues idos. CARLOS. Quedad con Dios. (Tase.) LISARDA. ; Ah. gentilhombre! Silvio. ; Soy yo? LISARDA. Oídme. SILVIO ¿Yo? ¿Para qué? ; Servis a Carlos? LISARDA. Silvio. No sé. ¿Sabéis lo que es esto? LISARDA. Silvio. ¿ Pues con él no entrastes? LISARDA. SILVIO. LISARDA. : Dónde estáis? Silvio. En su posada. LISARDA. Algo sabréis. No sé nada. SILVIO LISARDA. ¿ De quién os teméis? SILVIO. De mi LISARDA. ¡Qué necio que estáis! Silvio. Por vos. LISARDA. ¿ No pensáis hablar? SILVIO. Sov firme. LISARDA. ¿Qué aguardáis? SILVIO. Licencia de irme. LISARDA. Yo os la dov. Silvio. Quedad con Dios. (Vase.) LISARDA. ¡Av, Celia!; Ouién entendiera lo que este Carlos pretende! CELIA. Bien fácilmente se entiende que éste hablara, si pudiera. Teme el gran competidor que tiene en el Rev. LISARDA. No sé. si ha un mes que el Rev no me ve, de qué procede el temor. cuya ingratitud ha sido causa que de aquella historia ya no hava en mi amor memoria que no la sepulte olvido. Reparando en Carlos bien, hombre digno me parece de amarle. CELIA. Bien lo merece: v el Rev. tu olvido también. Si por él no se declara. LISARDA.

que muestra, tendréle amor. Señora, la causa es clara, y que el no hablarte es por él. Es ya su valor tan grande, que, aunque el Rey no me lo manpienso casarme con él. fde,

(l'anse, y salen el REY y CÉSAR.)

v Carlos tiene el valor

REY.

Vano fué mi remedio.

CÉSAR.

No muy vano, pues ya te mira con semblante humano Fénix, que se mostraba tan airada, y parece que Carlos no le agrada. Sin esto, la Condesa, a Carlos mira.

REY.

Mi sufrimiento con los dos me admira; mas tengo aquel servicio tan presente, que no hay remedio que mi amor intente, que siendo contra Carlos, le permita. Carlos a la Condesa solicita, mas no por eso Fénix le desprecia. Mi voluntad, en porfiar tan necia, estando aquesta noche desvelado, un remedio me ha dado, que ha llegado a ser como el enfermo que no duerme, pensando en los remedios que ha de hacerme.

César.

; Y qué remedio ha sido?

REY.

Este es el Conde. Oíd lo que le digo y me responde.

(Sale el CONDE.)

CONDE.

: Qué es, señor, lo que manda vuestra Alteza?

REY.

Conde, la confianza en la nobleza de vuestra sangre, a daros un cuidado en que me va la vida me ha obligado.

CONDE.

¿La vida, gran señor? Guárdeos el cielo. Mi sangre sabe Francia, y vos, mi celo. 12 # 5 ie tra e i ida Res

I that he was the something

de era pre to t sail do end we can de la Leepen our existe tradition habits en strocks me le le ancre e mires l'engar s e to a ben's conet para que puedate the chelo pur between quely

(15,50)

go er berran a biblishe diga para pre a babi a ab lad le sobre a a biblie a biblishere our en virte Ocean a travella I total predeseres lepesa, is tapt again her magnatus inconcerna America, such a le data

Res

A average c'externa The big to a first or peak be garden Mr. S. C. Carlotte and Control

The section will

i idad

Kin

1 -41

a har agree of thirte the set one begreen a transferibe y que de s.5 mirarine.

481.05

ENIX

No on every one to have a more un hambre que esta in conte-Frue 1. Que ergafiarme infente für femalischen in saltan scalle. the manifest la serverare. me la divera la gente?

Hay on Paris tro cuent arriver and a 15th engress de l'envir a la Conde an le ret ten in er t Bebes en su calle el vientel no has beginninger to alle en in this yield in calle. y en verie le complaire in the lamate dise mere to be a lie

and street in a monthly that 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 concer has remained to Milinai Control of Firem grantary casado on I set the haras Olige Ligens ne to gras this on in one or yes califier in the conster?

481.04

No tree or size D. in a country of examples. Next general transfer meralik Barre - coally surence and the second ent for a fill one or test e-

no sabiendo la razón que a amarme debe obligarte. No he querido declararte el secreto; que, en efeto, estoy al rigor sujeto de su mano poderosa; que de una mujer celosa no se ha de fiar secreto. Pero, en viéndote llorar v llamarme mal nacido,

máteme el Rev, pues ha sido el que me pudo obligar, Fénix, a hacerte pesar. Oue cuando la queia suva a deslealtad lo atribuva, no hay vida o perdón que pida; que más que vale mi vida pesa una lágrima tuya.

Como caerse del cielo la estrellas, asi son tus lágrimas. No es razón, Fénix, que las goce el suelo. Dame, en tanto mal, consuelo: recoge, pues. las estrellas, que lloras mi vida en ellas. Mira que un niño que tienes harás llorar, si a hacer vienes que lloren niñas tan bellas

Dame esos brazos.

FÉNIX

CARLOS

FÉNIX.

Carlos.

FÉNIX.

Carlos.

FÉNIX.

CONDE.

CARLOS.

Desvía. ¿A mi me niegas los brazos? Sí diera, si fueran lazos. Lazos fueron algún día. Pues advierte, Fénix mía, que por fuerza he de abrazarte. Sabré mil vidas quitarte. No sabrás, porque te adoro. : No me pierdas el decoro. que he de matarine o matarte!

(Sale el CONDE.)

CONDE. ¿Qué es esto, Fénix, qué es es-¿En qué los dos estos dias andáis con tantas porfías, tú airada v tú descompuesto? FÉNIX.

> ¿Es buena descompostura? A quien servirte procura, que le traten mal no es bien.

Y, pues que nos has hallado. señor, en esta pendencia,

quiero, si me das licencia. decirte lo que ha pasado.

Que por todo pasaré, pero no por cosas bajas; que reconozco ventajas en la sangre, y no en la fe.

Porque en verdad y lealtad pienso que soy el primero del mundo.

Carlos, yo espero de tan necia enemistad saber la causa.

Es bastante para irme o no vivir. Da mi señora en decir que un anillo de un diamante que le falta he sido vo. señor, quien se le ha tomado. pensamiento que le ha dado desde que galán me vió.

Y aunque le digo que el Rev diez mil escudos en oro me ha dado, contra el decoro debido por justa lev

a un hombre que tú has criado, no es posible que me crea. Fénix, ¿de cosa tan fea puede ser Carlos culpado? Si vo le veo servir

a Lisarda, ; no es razón que tenga esta presunción? : Esto tengo de sufrir?

Déme vuestra señoria licencia, que un hora más no he de estar en casa.

una grande bizarria.

Vete, pero no lo creo, que te tiene el alma asida Lisarda.

Muv atrevida, Fénix, con Carlos te veo; v yo sé que está inocente y que tú engañada estás. Con las alas que le das. ¿qué cosa habrá que no intente?

Déjale ir ; ¿qué ha de hacer Carlos aquí va tan hombre? Bien dice: que hasta mi nombre debe ya de aborrecer.

Dame licencia y la mano. Guerras hay.

Carlos, advierte

Harás

CONDE.

Carlos.

CONDE.

Carlos.

FÉNIX.

FÉNIX

CONDE

: Yo, señor? Y tú también.

CARLOS.

Fénix.

CONDE.

SERV.

the second

95,-

The second of th

The control of Resident spaces of the control of Resident spaces of the control o

entra de la gentiera de la companya

,

.

n in a seed a

1

rich in the state of the state

. .

e in ene e a chest

- 1.4

. . . .

nara se

era od tar

or Malling and the second

· (-- ,--

i reintirme er sam marme

er ete ve kin e Vinet la

the second second

to the state

to the second of the proposition of the second of the seco

The section of the se

te en en en ly Le le manne maner La le mant mane

Colored Colored Colored Colored Colored

1 50

A second of the

the return of a la length of the returners of the returne

Carrie to the sa

Poco ha que fui tu esposa; que soy tu hermana amor apenas sabe, pues ¿qué más dulce suerte que con aquesta fe darnos la muerte? Pero si aquella prenda de los dos adorada no puede quedar sola, y no te fías de que tu amor no ofenda la fe desengañada con el trato amoroso que solías pasar noches y dias tan cerca de mis brazos, vete, Carlos, que es justo no dar este disgusto al cielo que hoy defiende tus abrazos; vete, que sola ausencia hace al amor tratado resistencia. Que si el Rev porfiase en darte a la Condesa. por más que ser tu hermana y no tu esposa, Carlos, imaginase, el alma te confiesa que muriera celosa v envidiosa. Mas esta prenda hermosa, este Carlos pequeño. llévale allá contigo, no ha de quedar conmigo; siga las desventuras de su dueño,

CARLOS.

a quien tan presto has de olvidar ausente.

Desesperado intento. ¿Perdernos, Fénix, quieres a los dos en un día?

por que tengas presente

FÉNIX.

¿Será justo que un hombre de su aliento

se crie entre mujeres?
Suceda de una vez todo el disgusto.

CARLOS.

Mira que es caso injusto.

FÉNIX.

Si, Carlos, mas forzoso; que nuestro pensamiento dirá mi sentimiento, y quedará mi padre sospechoso; y es quitarle la vida si entiende que yo fuí tan atrevida. Ven esta noche, hermano, ¡ nunca yo lo dijera!.
de tu casa a la nuestra con secreto,
y con este villano
a la puerta me espera;
daréte el niño que nació sujeto
a tanto mal.

CARLOS.

¿Qué efeto de un amor tan notable!

Fénix.

¡Que desdicha perderte!

CARLOS.

¡Dejarte yo! ¡Qué muerte!

FÉNIX.

¡Qué estado entre los dos tan miserable!

CARLOS.

¡Loco estoy!

FÉNIX.

¡Yo perdida!

CARLOS.

¡Yo voy sin alma, Fénix!

FÉNIX.

¡Yo sin vida!

(Vanse, y salen LAURA y SILVIO.)

Laura. : Eso es cierto?

Silvio. Y es tan cierto.

que no hay otra cosa en casa. y sin esto, que se casa, y que hoy se firma el concierto.

Laura. Muerta estoy.

Silvio. Pues ¿tú, de qué?

Laura. Yo me entiendo.

Silvio. Pues ¿qué daño

os viene del desengaño?

Laura. Ese, Silvio, yo le sé.

Silvio. Si es su hermano natural

Carlos de Fénix, no puede quitarle su hacienda.

Laura.

Excede otro mal del mayor mal.

Demás de que el casamiento de la Condesa se hara,

con que Carlos quedará rico, próspero y contento.

Silvio. A la fe, Laura, que ha sido

r fad,		atting yets that
e		for mant the later mene
ie i sando		stabatal u z az.
in the experience of the control of	. 51 1	The again are sistan
tal en a faut	5 K 5	er e sullipeur
41 6 1 31		
6 A.V. 6	11.	
to a vige craft		que en encocina ca
ferens visit		or have passed an other list.
rise cone.		Mary harmon on the arms.
ir er die La de hüber		or title of the production
4 % 45 547		a rate e
. January et a		
The second section is		с с , д д
at the pract		Not the second
200 V V V V V		
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
the contract of the courter		the second of the second of the second
o paper		ring ta a ateste
a feet and the first of the feet of the fe		1 A
A corr a samples		No first comment at the
No. 1.1. per comayo Topos como No. 1.2		the second second
rock to gran v		
en les controls pro-	4.3	vija roša
Marie Control of the Control		
	5 18 4	/ , G C5G8
tra i na vinarnima i		
opportunity for an experience of		
No. of the same of	3c. 4c	
pergretal que sue arrimara.		
termination of the same		
enginter to the state of the		The state of the s
and the second		1
		2 7 4
de la companya de la		10.4
	4.9(1.1) 4	с д эдэ С д та
		a /1 53
		e l'a e contra
		1
	2.4	
		a for it
7		7.1
1		
		4 1 1 1 2
e de Notae		مُّه مُنْ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ الله
		1 244
		c tents
		1
		T 4

CÉSAR.

CÉSAR.

CÉSAR.

Rev

CÉSAR.

REY.

REV.

CÉSAR

REY.

REY.

Es más segura la aldea. Digo que tienes razón. SH.VIO. Adiós, Laura, Bien decís los que vivis en París, sus gustos mudanzas son. ¿Oué presto me olvidarás! LAURA. SILVIO. De ti no llevo cuidado, que va me habrás olvidado antes que parta, y aun más. Dios te dé dicha en España, LAURA. Silvio. SILVIO. Bien es menester. En fin, me voy a perder. LAURA. ¿Por qué? SILVIO. Porque es tierra extraña. LAURA. Extraña de tu país. mas del mundo la mejor. Bien me estaba labrador. SILVIO. Adiós, Laura, Adiós, París, (Vanse, y salen César y el Rea, de noche.) CÉSAR. Próspero suceso ha sido. REY. Resultaron dos efetos. César, notables entrambos. CÉSAR. Como de tu claro ingenio. REY. Lisarda, desengañada de mi voluntad, ha puesto los ojos en Carlos, Fénix ha mudado el pensamiento. CÉSAR. Claro está que si Lisarda tiene de Carlos por cierto que es hijo del Conde Arnaldo, tratará su casamiento, porque tiene prendas Carlos para ponerle deseo. como con Fénix las tuvo para abrasarte de celos. RFY. Dijome el Conde que estaban tan admirados y atentos, que apenas mostraron gusto de saber que hermanos fueron, v ès que como no sospecha lo que de Fénix sospecho. piensa que esta admiración nació del mismo suceso. Por lo menos, vo he pagado a Carlos lo que le debo casándole con Lisarda. v libre de celos puedo seguir la empresa de Fénix. que es el último remedio.

Esta es su casa del Conde;

como grave amante vengo donde no puedo de día. Grande es tu amor. Es inmenso. ¿Qué hora será? Las once. : Oue le sirva de consuelo a un amante el ver de noche las ventanas de su dueño! Como asiste el alma en él. descansa más asistiendo más cerca, señor, del alma. Notable desasosiego en la hermosura de Fénix padece mi entendimiento. Yo pienso que si llegase a saber lo que padezco. que de otra suerte pusiese a mis cuidados remedio. No vivo, César, no vivo, v te confieso que siento que siendo quien soy me tenga en un estado tan necio terrible pasión de amor. Oye, señor, que han abierto la puerta de aquel jardín que sale al patio primero. Mujer parece quien sale.

(Sale Fénix, con el niño de la mano.)

A verla llego.

No es sin causa.

FÉNIX. Sola mi fortuna pudo obligarme a lo que vengo: pero perdiendo la vida, ¿qué mayor fortuna temo? Allí están Carlos y Silvio. Carlos mío, llega presto, porque no es posible hablarte. sabe Dios lo que lo siento. El Conde me está esperando, Aquí te dov cuanto puedo. Este es Carlos, nuestro hijo, Bien sabe, Carlos, el cielo que la fe de ser tu esposa obligó mi atrevimiento. Soy tu hermana; así lo dice nuestro padre; así lo creo. Carlos, vuestro padre es Carlos. Dadme los últimos besos. Adiós, mis ojos, adiós, Carlos, que me vov muriendo.

(1 + 5

0 1 - - - 1

	ACTO 1	TERCERO	611
Silvio.	; Ah, Laura, qué bien se vía	1	no pienso yo que le agravia.
	que el palacio te agradaba! ¡Qué fingida me engañaba!	Capitán.	Esto me ha mandado el Rey. Vamos.
	¡Y matrimonio quería!	Carlos.	Sin duda es la causa
Carlos.	Pues ¿cómo admirarte quieres?	İ	haber sabido que Fénix
	¿No es lo que los sabios hacen?		es mi mujer y mi hermana.
Silvio.	Dos cosas desde que nacen		
Carlus.	saben todas las mujeres. ; Y son?	- Lause	y solow of Rev. Lisarda y Cisar .)
Silvio.	Bailar y engañar.	REY.	Mucho me agrada, Condesa,
Carlos.	Silvio, contra los precetos		tu intento, pero no creo
	hablas. Los tres más discretos		que podrá ya tu deseo
	son ver, oir y callar.		salir con tan justa empresa.
	¿Tú no lo dijiste ansi?	LISARDA.	De haberte dicho me pesa
Silvio.	Sí dije.		que pagando su afición
CARLOS.	Pues oye y calla.		he tenido inclinación
	• •		a Carlos para casarme.
(Salen r - C	CAPITAN y dos Selbados con (1 as.)		viendo que quicres negarme
			cosa tan puesta en razón.
Capitán.	Aquí dicen que han de estar.		¿No es Carlos hijo del Conde
SILVIO.	Gente viene.		Arnaldo? Luego es mi igual,
Carlos.	Aquí te aparta.		porque con ser natural,
Capitán.	¿Qué gente?		a su valor corresponde.
CARLOS.	Criados somos		De aquí imagino que donde
	del Conde.		hubo fuego, como en ti,
Capitán.	¿A estas horas andan		aun hay reliquias, que aqui
	fuera de casa?		lo que es justo concedieras.
CARLOS.	¿ Qué importa.		si envidia dél no tuvieras,
	si es la puerta de su casa?		y agora celos de mi.
Capitán.	¿Es Carlos?	REY.	Engañada estás, Lisarda.
Carlos.	El mismo soy.		y pésame que a tu boca
Capitán.	Pues dadme, Carlos, las armas,		salga presunción tan loca.
	que os manda prender el Rey.	Lisarda.	Pues ¿qué es lo que te acobarda
Carlos.	¿A mí?	l I	para no casarme?
Capitán.	A vos.	Rey.	Aguarda,
Carlos.	¿Por qué?		que muy presto lo sabrás.
Capitán.	No mandan	César.	Señora, engañada estás,
	los reyes dar la razón		porque si posible fuera,
	por que prenden.		el Rey a Carlos te diera,
CARLOS.	; Cosa extraña!		aunque tú mereces más.
	Entra, Silvio, y dile al Conde		
	que el Capitán de la guarda,	(Sale	n el Capitán, Soldados y Carlos)
	por orden del Rey, me prende.		
Silvio.	Si has hecho cosa tan mala	Capitán.	Aquí, señor, he traído
	que te cueste vida y honra,		de donde mandaste, preso
	saquemos, Carlos, la espada;	_	a Carlos.
	que es mejor honrosa muerte	REY.	¿Que allí le hallaste?
_	que la vida con infamia.	Capitán.	Sí, señor.
Carlos.	Estoy inocente, Silvio.	LISARDA.	; Preso! ¿Qué es esto?
Silvio.	Pues yo diré lo que pasa.	Carlos.	Aquí vengo, gran señor,
Carlos.	Sola esta espada he traído:		preso, aunque inocente vengo.
	pues me la pedís, tomadla;	REY.	¿ Inocente ?
	que quien con ella le sirve,	Carlos.	Ya sé yo

	at and the York less		per les ille e la res
	a e tim ni la envilias		sate and que a la
	de en micros y sun de de l'		ie debei v me re
	Night to Family Follows		a er su mism i ver
	The tree with the	0.3	L. de to voi estevi
Ren	No fact that the period		the fire a gift a c
AP1	Note that the second section is		TOTAL SECTION AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN
	Quere 1 or Note m		ater in think is on Bill
1 ABIA	Augustina Albania and Falle		Set to a way there
	VIII TO A TO A TO A TO A TO A TO A TO A T	15,114	
**	graduate and record		per acas v persons
Rey	$\frac{1}{1} \cdot \frac{d^{-1}(1)}{dt} = \frac{e^{-t} + e^{-t}}{1 + e^{-t}}$		a committee of the committee of
			the transfer of the second second
	s tail is so whem we		me (C. furus
APIT	Direction and a prestrain a con-	Rev	Jules 1 co
	que Bere a Car's		Anne to ble see
E 48111	HA	119, 10	atues I would be a
	We may I way trends to		pue si tenga e sadro alde
Res	I te in a comment of the state of		pries to be six
	en la totre de policia.	Rev	Oligina (mit)
			A promise and declaration
13. "			de lest y de antor cie.
			contailer from im.
FISIX	A grant of the state of the state of		in coad de extet
	de an in the decidence of		y que tiene della un historia
("219,12)	for a torror of the		que tre le luz dan de la
	Superior to the de Carlo		que le le richie dals
	Not a light from in the account of		Pire a nelle ber leiter
	your from the life continue		me promise on the land as a second
	n med rice entines		y I who take element
	to respect to the state of the		fere a le ha er lust a
PENIX	and the being of the		Spring and the first of the state of
	other region on the factors of the		try term de am
	the property of the property of		notyre 1 3 ep
Rev	the state of the s		Length extent
	and the stage of the first		Te i
5, 1			action bettere
	pare entry the entry of the		والمراجع والمتعاصرين بتنسيره الرائد
	e e e e e e e e e e e e e e e e e e e		Ogen racke or to be
	بالما		er et tor de an inche
	and the second of		the second of the second
	* * · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		me the state of th
RFY			from the contract of
	and the second second		
			M
	the second		And the state of
	with the west		recommendation of the second
	to be to the		and the second second
			the second second
			e rest er
	Territoria de la companya della companya della companya de la companya della comp		
	No. of the last of	- 4	gjje i digise i meri

que vo en cosas naturales del ofendido soberbio. del primer bozo me acuerdo; REY. Mirad lo que decis, Conde. nunca juzgo por las canas. que es el niño nieto vuestro. CONDE. Pues, señor, lo dicho, dicho; Saic CÉSAR con el niño. en los brazos me le llevo. REY. Carlos, vos sois condestable CESAR. de Francia. A Lisarda ruego Aquí está el testigo. CONDE. El cielo que trueque a Carlos por César. le guarde; ¡qué buen testigo! Silvio. Pues yo con Laura me quedo. Yo, a lo menos, ya estoy tierno. ya que el niño tiene padre. y casi de verle lloro. LISARDA. Lo que es tu gusto obedezco. ¿Es posible que tu abuelo CARLOS. ¿Quién podrá alabar, señor, pide iusticia de Carlos tu valor y entendimiento? mirando un ángel tan bello? FÉNIX. Quien supiere cuánta dicha REY. : Perdónaradeles vos. fué siempre servir a buenos. buen Conde, si fuera vuestro? Con que la comedia acaba, CONDE. Y pienso echarme a los pies senado, a servicio vuestro.

LA VENGADORA DE LAS MUJERES

COMEDIA LAMOSA

DE

LOPE DE VEGA CARPLO

DEDICADA

IN SESORA PENISA CAMPLA

there is term are daba pert to provide illigate a villagina vill I ques ha ser la cresa na si fermosura en en e Marie

has purely for mit god for taments is strend, seor a a rut rainta No ame vilmi per no abothat have of the above one per sulm ta condition with the condition of the per Bullin Tall and the condition of t - 12 0.0

e bro te is go . Vega

s V III - M

Class Entry Ca Vina Sc. Masa

ACTO PRIMERO

(Salen Laura y Arnaldo; Laura con una carta.)

LAURA.

Si sospechoso os dejé, aunque no tendréis razón, vo os daré satisfacción.

Arnaldo. Leed la carta.

LAURA.

Si haré. Arx

[Lec.] "Bien sé que no hay en el mundo quien merezca el divino valor de la princesa Laura; mas suplico a vuestra Majestad no pierda por vecino lo que otros pretenden ganar por extranjeros. Mi embajador lleva poder para efectuar los capítulos que ofrezco. Guarde Dios a vuestra Majestad. — Federico, príncipe de Transilvania."

ARNALDO.

¿Qué dice?

Laura.

Que no habéis sido quien mi casamiento trata. De que a tantos scáis ingrata

Arnaldo.

estoy, hermana, ofendido. A mí me es fuerza casaros: sabe Dios si hacer quisiera un hombre tal que pudiera

alabarse de igualaros.

Pero, pues no puede ser,
imaginad que es querer
darle un imposible nombre,

porque al imperio del hombre se ha de rendur la mujer

se ha de rendir la mujer. Pensaréis que es arrogancia

dilatar mi casamiento,

hay infinita distancia. Engañáisos, porque sov

la misma humildad.

ARNALDO.

LATERA

Estov

confuso, que desprecieis todos cuantos hombres veis, pues en la causa no doy.

Vos, gallarda; vos, discreta; vos, con salud, ¿qué razón os tiene a tal opinión bárbaramente sujeta?

Si el haber tanto estudiado, ocasión, Laura, os ha dado para haceros singular, es cansaros y cansar vuestro ingenio y mi cuidado.

De donde vengo a entender

que, si esto de fama y nombre hace tan soberbio al hombre, será locura en mujer.

LAURA. Ni el haber tanto estudiado a eso me ha desvanecido, sino sólo que he querido

sino sólo que he querido satisfacer mi cuidado:

Arnaldo. Laura. Pues, decidme, ¿qué os han hecho? Ninguna cosa.

Arnaldo.

Sospecho que ocasión debe de haber.

Laura.

Arnaldo.

Laura.

Si ponéis el pensamiento en mi honor, es loco intento. Pues decidine la ocasión. Por volver por mi opinión, os la diré: estadine atento.

Antes, generoso Arnaldo, que a las artes liberales diese principio, ni hubiese ocasión para indignarme. habia dado en leer los libros más principales de historias v de poesías. v de tragedias de amantes; hallaba en todos los hombres tan fuertes, tan arrogantes tan señores, tan altivos. tan libres en todas partes. que de tristeza pensé morirme, v dije una tarde a una dama a quien solía comunicar mis pesares: "Filida, : qué puede ser, que en cualquier parte que traten de muieres, ellas son las adúlteras, las fáciles. las locas, las insufribles. las varias, las inconstantes, las que tienen menos ser v siguen sus libertades?" "Eso, Filida me dijo, Laura, solamente nace de ser dueños de la pluma, de cualquiera acción que hacen, Por ellas no hay Roma o Grecia ni Trova que no se abrase: luego nos dan con Elena v con el robo de Paris: de todo tienen la culpa; y los hombres, inculpables. son los santos, son los buenos v los que de todo saben."

n	I	t a a	
tur.			
		14.11.5	
		1 100	
41.			
		4.	
		4.	
-	A 1. % A1 1=		
i ente			
Ante			
ande in t			
- 100			
a lande			
node ur Streign figa general en Gentatse			
All the second of the second o			
de la Freis			
The first of many defining for			
e tra le			
and the second s		**	
And the second of the second o			
l man		te.	
		47	
		n e Congress	
0.00			
to the second of			
100			
- Ju			5.54
			1.14
6 (C) 2 (S)			
The state of the s		4	5- W 16's
A 67 17-		er i a e pedas	
		e p tras	
t ela la tantea		tell military by	
t e e e la er vast las			
		1.822	

LAURA.

IULIO.

LAURA.

JULIO.

LAURA.

JULIO.

LAURA.

Inn.ro.

LAURA.

lulio.

LAURA.

JULIO.

LAURA.

JULIO.

LAURA.

La envidia y las virtudes, abrazarse:
la verdad, con los tiempos, encubrirse:
dejar, quien habla mal, de arrepentirse,
y el poder ofendido, de vengarse:
un pobre que fué rico, de quejarse,
y un necio liberal, de consumirse;
un alto, de caer por preferirse,
y un bajo, de subir por humillarse.
Ser cuerdos en el loco los enojos;
de los que obraron bien, faltar los nombres;
sin sombra de disgustos los placeres;
ciegos los celos, y el amor con ojos,
veré primero que querer los hombres.

ni dejar de vengar a las mujeres.

(Sale Julio con un libro. TULIO. Para mi honor y ejercicic, andar con dificultades es como tratar verdades a quien miente por oficio. : Valgate Dios, por extraño filósofo! LAURA. Julio amigo. fulio. Al fin vine a dar contigo: pero vo te desengaño de que no daré en saber. aunque tú la ciencia seas. v presumo que deseas... LATTRA : Oué. Julio? JULIO. Echarme a perder. Yo no tengo inclinación a las letras, ¿qué me quieres? LAURA. Si eras necio v sabio eres. ¿qué mayor transformación? lulio. Si fuera necio, no creo que hacerme sabio pudieras: que si ignorante dijeras. fuera posible al deseo. De un ignorante, en efeto, hacer un sabio es posible: pero es alquimia imposible hacer de un sabio (1) un discreto. LAURA. Pues ; qué libros traes ahi? JULIO. A Aristóteles traía: que como vo le entendía, ninguno me entienda a mi. LAURA. ¿Luego tú no eres de aquellos que se precian de saber

lo que quieren entender?

Dulio.

Por ser necio, fuera dellos;

pero tengo inclinación más humilde, por no dar risa a quien pueda notar mi ignorancia, con razón.

Mas, dejando aparte el gusto con que me haces estudiar, ¿cónto te va de casar? ¿Dijiste si? Que es muy justo, claro está que no lo excusa tu singular parecer.

¿Podrélo saber?

Si ci ser mujer, del rigor me excusa (I) con que aborrezco el casarme, también podrán ofenderme, y muchos daños hacerme, y por inútil dejarme.

A mi hermano dije aqui que yo no me casaria. Pues ¿por qué, señora mía? Por temor.

¿Temor en ti?
Mucho he leido, y estoy
con los hombres enojada.
¡Ah, cómo estás engañada!
¿Defiéndeslos?

Hombre soy.
No temas, Julio, que a ti
sólo tengo voluntad,
en tanta diversidad.
¿Por qué méritos a mi?
Por hijo de una mujer

Por hijo de una mujer que me crió, y por criarte connigo.

No sé en que parte escriben, y puede ser, que le echaron a un león un perro pequeño, y viendo que al golpe del brazo horrendo no mostraba turbación.

dejóle vivo, y con él se crió; mas, cuando vió que era grande, ensangrentó las negras uñas en él.

No hayas temor, Julio amigo: que yo no quiero matar los hombres: sólo vengar mujeres.

Lo mismo digo,

⁽¹⁾ Asi en el criginal y en Hartzenbusch; pero parece evidente que debe decir "necio" y no "sabio".

⁽¹⁾ Asi en los textos; pero debera leerse "acusa".

on galada mazir mantal venganzi en per verra er derarte hararie; ; ni As Taura' gur a mu de calir i illi el pare 1/110 a attention to exactly considered to real personal The the state of tin ut gar a beli. a to the second anede der de britis the second second second 41.24 alleren i de drob November i de de de November i de de de The many of all order too. A control of the cont

porque si la respuesta me trajeras como yo imaginé, con más cuidado y ostentación en la ciudad entrara. ¿Es Laura hermosa?

OCTAVIO.

Es peregrina y rara.

Mas todo lo deshace la locura de aborrecer los hombres y casarse.

LISARDO.

¿Qué tema de mujer duró segura?

OCTAVIO.

De ésta puede temerse y recelarse.

LISARDO.

Yo pienso ver. Otavio, su hermosura.

OCTAVIO.

Bien puede vuestra Alteza disfrazarso v atreverse a la corte del bohemio.

LISARDO.

Yo llevo, de humillarme, justo premio. ¿Al transilvano príncipe desprecias, hermosa Laura?

OCTAVIO.

¿No será disculpa no haberte visto?

LISARDO.

¡Ay, esperanzas necias! Responderá que mi humildad me cuina.

OCTAVIO.

¿Qué le importa al valor de que te reccias esta arrogancia, si quien soy te culta? Gente camina en tropa.

LISARDO.

Todos creo que llevan a la corte este desen.

(Solon Alejandro y Augusto con do Criados, de camino.)

ALEJANDRO.

Si no os hubiera hallado en el camino, las nuevas me volvieran a Ferrara.

Augusto.

Que lo mismo pudieran imagino,

Duque, si en el camino no os hallara. ¡Bravo desdén!

ALEJANDRO.

Extraño.

Augusto.

Peregrino.

Dicen que es Laura en todas ciencias rara.

ALEJANDRO.

Pues ¿cómo ha dado en este pensamiento, si le consta el valor del casamiento?

Augusto.

Porque quiere escribir contra los hombres, porque quiere vengar a las mujeres.

Alejandro.

Augusto, si es discreta, no te asombres: que tienen pensamientos bachilleres.

OCTAVIO.

¿Quién son estos señores?

CRIADO.

Son sus nombres

y sus estados, si saberlos quieres, Alejandro, gran duque de Ferrara, que sólo el nombre pienso que bastara.

El otro es el famoso y fuerte Augusto, hijo del rey de Albania; hanse topado en el camino y, con amor que es justo, cortésmente los dos acompañado.

OCTAVIO.

¿A qué van a la corte?

CRIADO.

Un mismo gusto presumo que los lleva, aunque engañado, pues no quiere casarse la Princesa.

ALEJANDRO.

Digna parece de los dos la empresa. Vos, por Augusto, a quien el nombre obliga, y yo, por Alejandro.

Augusto.

Juntos vamos a conquistar tan bárbara enemiga, aunque en tan alta empresa nos perdamos.

ALEJANDRO.

Pues este pensamiento se prosiga.

in tally time profesamos aque le à mit - o liue tranper outers jit on ay dan sirven volken fineza-Resida ababic ogota-Tr. su Mieza 131454 jang era a nin le hol-I TO A el mon l'abre n'em e carthe started or a se-() 4 , , in the second detect of a hale que no quietaner to the control of the decir not one gust The reservoir and comment e librarde sifeada. de uerre que si es discreta-'a traier las chies imsi su flagueza e su estrella. Frigidal Cata a Laura estienden la obligan a querer bien I t Abin a agun birtre 1-110 Chie . crica Year of the second area we en estas i roposici ne ingene he not jude et vened. siendi estudiante ca ter i , Que intra a prestas il il il e Plant to raise Darke Direct Connection to S did' Hay tally alliad? Ohr Lyan's Lesustentin LAMBA S. pudder e premies appreciately. DIASA vice in has himbre the tengal Cantida Labra y Dientera Vieta e e e les les are the track at the most of LATTER Que in the unit embre sight menda, It is to or or processes beller on the many of the March of the 1 4 24 and the state of the colorer his district of the care مرازير بالتيانية المعالم a la de cre len de este prof Employer to America Altera der per ne to ha 1 grater taken 1 41 64 mar re i la naturalera general to be a fee do Alt far tell 1 4 24 Dista Vocatra Virsa DIAMA Chertical Services die die ber die si algui-1 te fila to an ar pudiera

in a librar lear

via sus tres ti dies potens as

twee of n n de l'ar in-

LAURA.

JULIO.

Laura.

CAMILO.

porque el amor que desea el cuerpo es amor bastardo; que el legitimo no llega a tocar cosas mortales v que mañana perezcan. Lo inmortal ama el amor, de donde luego contempla al Criador en la criatura, de manera que se acerca a aquel angélico amor, fuego que abrasa y recrea los espíritus celestes. Muy bien. (; Muy mal!) Hoy quisiera tener qué darte. (Pues déle una estampa. Hay insolencia como esta nueva invención?) Con tu licencia, no queda probada aquella opinión. ¿De qué manera, Lucela? Los filósofos antiguos, sean de Italia, o de Grecia. concedieron dos amores: el que primero comienza y el que, por llamar al otro. llamaron correspondencia: si sólo hubiera el amor propio y solamente hubiera quererse un hombre a sí mismo. hasta su tiempo estuviera engañado el mundo, y vemos que nuestros sabios no llegan a lo que aquellos antiguos: ejemplo inefable sean Aristóteles, Platón y otros muchos que celebra la fama. Aquí no es bien con argumentos, Lucela. responder a los maestros. Mi señora: quien enseña. a los discípulos debe satisfacer. Ove v piensa que si quien anda a aprender. por ignorancia o soberbia, anda a poner objectiones, confundirá las escuelas. v en su vida sabrá nada.

Saquemos un entinema.

si te parece, señora,

LAURA.

JULIO.

LAURA.

JULIO.

LUCELA.

Laura. Lucela.

LAURA.

LUCELA.

LATIRA.

LUCELA.

de toda esta controversia. No hay que sacar. Escuchad: concédese a la que llega a tratar del matrimonio. que con gran recato advierta en las partes de su esposo; porque si la cama y mesa aumenta amor en algunos, en otros, enfado aumenta. El más cuerdo se convierte en un demonio, y apenas se mira en la posesión, cuando la mayor belleza desprecia, deja y olvida por la más necia y más fea: que si la propia mujer le sufre por santa y cuerda. piensa cómo él es demonio. Camilo llama a la puerta. v nor fuerza quiere entrar. Pues dile que entre sin fuerza.

Sale Camillo, criado.

El Principe me ha mandado que te advierta que han venido dos novios, que no han sabido los muchos que has despreciado.

Es el duque de Ferrara, Alejandro, el uno, y hombre que de este polo, su nombre, al contrapuesto no para.

Y el otro, señora, es príncipe de Albania.

Laura.

que ya voy. Camilo. Harélo así. [Vase.]

Laura. Y tú. Lucela, después repetirás la lección.

Julio. (¿Hay locura semejante? Entendimiento arrogante. ¿quién te dió tal opinión?)

(Vanse las tres, y salen Lisardo y Octavio.)

OCTAVIO.
LISARDO.
OCTAVIO.
Muy conforme a su grandeza.
Pero ¿dónde va su Alteza.
de esta suerte disfrazado?

LISARDO. Calla, que hay un hombre aqui.

[Aquestos son forasteros.]

[Dónde bueno, caballeros?]

[Cómo se han entrado aquí?]

Las pinturas nos llevaron los ojos, los pies se fueron

```
ater her o
                                            5 p (1)
,
                  100
       3.6
            . . -
                                            77.45.4
                                gren i se
e o radi y be pensidi
Niero i se i vivi
                                       a variable in the same of
                               a ter
the let a rive ment is
```

LAURA.

No todo aquello por que yo suspiro puede ser bueno, y más si me ha engañado la apariencia del bien, pues dan veneno tal vez en oro, que el mirar condeno.

ALEJANDRO.

No mira Laura a nadie.

AUGUSTO.

En eso veo de su rigor la condición villana.

Arnaldo.

Habla, hermana: que pienso y aun lo creo, que maymuran de verte tan tirana.

LAURA.

No me puedo esforzar, aunque deseo hablar, por darte gusto.

LISARDO.

Soberana

belleza adorna a Laura, si hay belleza que no ofenda a tan bárbara aspereza.

OCTAVIO.

En fin, ; te agrada?

LISARDO.

No diré que he visto cosa que más mis ojos agradase. menos sus ravos que del sol resisto, v me pienso llegar, aunque me abrase.

OCTAVIO.

Ya se levantan.

LISARDO.

Si este bien conquisto mi nombre haré que al de Alejandro pase.

ALEJANDRO.

No es justo, gran señora, daros pena,

LAURA.

Perdón os pido; no me siento buena.

(Tase.)

Arnaldo.

Laura después satisfará, señores, lo que hoy le niega la primera vista.

ALEJANDRO.

Ver a su Alteza son grandes favores. Dadme licencia que a su lado asista.

LUCELA.

¿Cuat de éstos es meior?

Pues ; hav mejores? Laura el mirar por su opinión resista. que yo quiero mirar, aunque la sigo.

LUCELA.

Y vo también, si la verdad te digo.

Vanse, y quedas "sis valo, Octavio ; [1110.]

ITLIO. : Oue os parece? LISARDO.

Oue es belleza sin igual, pero ofendida de aquel rigor, que corrida tiene a la naturaleza.

Ser mujer v no querer. contradice, aunque porfia la humana filosofía. Bien sabe one la mujer

IUL10. ha de apetecer el hombre cual la materia a la ferma, v aunque en esto se conforma, es con diferente nombre.

> y tanta bachillería, que no se deja entender. Mas va debe de volver. : Dichosa la suerte mía!

Sale LAURA.

LISARDO.

UL10. Un español ha venido sólo a verte, v vo te ruego

que le honres. : Estás loco? LAURA. Tiene grande entendimiento. JUL10. Pues : él viene a disputar LAURA.

conmigo? JULIO.

Ese fuera exceso digno de mayor castigo que de aquel mozo soberbio que pensó, con falsas plumas, escribir su atrevimiento en el papel de los rayos del sol, y con cera el fuego. Trae mil libros curiosos.

0.24	AIA	32A 2 LA3 3 11	-
41.344	(Pa		
, , ,	A. C.		
		.~	
11144			
	af	_	
	e		
	c' ;		
1 41 5 4	1170		
	2		_
Free to			
	, te i i i i i i i i i i i i i i i i i i		
	sters - tribua	4	
			nmn >
LA EA			v
Fre to			
	r		
T. 41 4	4.5		
1.1544			•
1.1			
		4 6 4	
114154	Y The British British		
11 1			
I a na	Res.		11
Ti Ab			
	r _a ,		
		4	
		1000	-1.00

Laura.	Leed adelante.		se ha de casar, y e n qué e dad.
Lisardo.	Arsindo.	Laura.	Señalad ese Laurencio.
		LIS ANDO.	Achiles Tacio.
Laura.	¿Qué escribe?		Dejadle.
Lisardo.	Escribe el gobierno	LAURA.	· ·
	dei hombre a la imitación	Lisardo.	Trata amores.
	de la economia.	Laura.	Ya le tengo.
Laura.	Y iuego	Lisardo.	Lidio: historia de Lucrecia.
Divo a.u.	tratará de las mujeres	LAURA.	Famoso; pero dejemos
		Latte Kitt	la lista para después,
	y de aquel tirano imperio		
	con que las mandan los hombres.		y escogeré los que fueren
	Quemadle, que no le quiero.		a mi propósito.
Lisardo.	Ebandro.	Lisardo.	Creo
Laura.	; Qué trata?		que hallaréis cosas notables.
LISARDO.	Escribe	LAURA.	Oueréisme servir? Que pienso
LISARIO.		iane min	que para mi librería
	dos amores y dos Venus.		
	una divina, otra humana.		y estar mi estudio compuesto
Laura.	Bueno, adelante.		como merecen mis libros
LISARDO.	Eracleo:		y como honrallos deseo.
	este escribe alquimia.		a propósito seréis.
LAURA.	Echadle	Lisardo.	Señora, si yo merezco
LAUKA.		LISARDO.	serviros, ¿qué mayor b
	en un crisol en el fuego.		
Lisardo.	Fabio de Arcano.		pedirles puedo a los cielos?
LAURA.	¿Qué trata?		Digo que quedo a serviros,
LISARDO.	Magia natural.		y que tan contento quedo.
LAURA.	Bien puedo		que por no decir locura-
Enoun.	leerle.		tan justas, no lo encarezco
T		LAURA.	Julio.
Lisardo.	Seguramente.		•
	Filópenes; de veneno.	JULIO.	Señora.
Laura.	Señaladle, por si acaso	LAURA.	Señala
	matar los hombres intento.		dentro en palacio aposemo
Lisardo.	Paso, divina amazona:		a Lisardo.
	tened más lástima de ellos.	fulio.	El primer hombre
		Je Bros.	a quien tal merced has hecho.
-	Lauro.		a quien tai increed has needs.
Laura.	¿Qué escribe?		T
Lisardo.	Alabanzas		"arse Laura y Julio.)
	de las niujeres.		
Laura.	Bien creo	Lisardo.	: Qué dices. Otavio?
	que quien se llamaba Lauro	OCTAVIO.	Digo
		0011111	ue todo va sucediendo
	se precie de este argumento.		
	¿Qué nación?		mejor que lo imagina-te;
Lisardo.	Es español.		pero es locura en exceso
LAURA.	Oh, cuánto a España debemos		conquistar una mujer
	las mujeres!		hecha de aborrecimientos
Lisardo.	Es verdad:		de hombres, y con dos señores
Elisakis.			que la han de servir, haciendo
	no hay nación que en mayor precio		
	las tenga, ni más las sirva.		tan grandes ostentaciones)
	El hombre que vale menos		por competidores.
	gasta en vestir su mujer	Lisardo.	Necio.
	más que en el dote le dieron.		el peligro en las mujeres
	Laurencio.		no está en quien las mira lejos.
LAURA.	; Qué escribe?		porque a quien se aleja más
	3 70		sabes que le quieren menos;
Lisardo.	Trata		
	de cómo un hombre discreto		por eso luego se olvidan
XII			40

626 = ADO&A A

. .

lines.

	por eso el hombre lo es,		hablaron de las mujeres
	saliendo mujer después,		como sabes, pues tú quieres
	como que fué por error		satisfacer tus agravios
	faltar a lo que pretende.		con tantas sofisterías
	culpando los instrumentos		y opiniones singulares.
	para obrar.	DIANA.	Lisardo, cuando repares
12	Tus argumento-	DIANA.	en que ofenden las porffas,
Diana	Laura, mi señora, entiende.		repara en que has de tener
	v se burla de ti y de ello		tres enemigos aquí.
	pues esa misma razón	Lisardo.	Diana, no hay ser en mi
	*	LISARDO.	que no conozca su ser.
	con que los hombres lo son. le ha obligado aborrecellos.	Diana.	Pues ¿qué pretendes?
		LISARDO.	No más
	Dime alguno que haya side	LISARDO.	
7	sin mujer.		que argüir; que el argüir no es lo mismo que sentir
Lisardo.	No puede ser.		la verdad.
DIANA.	Pues confiesa que aquel ser	LUCELA.	
	de mujer le han recibido.	LUCELA.	Luego dar.
Lisardo.	No, Diana, que le tiene	1	más valor a la mujer. En cuanto haberme rendido:
	del hombre; y esta cuestion	Lisardo.	
	tratar en otra ocasión		pues muchos sabios han sido
	con más decencia conviene.	1	de ese mismo parecer.
LUCELA.	Laura se ha de persuadir	Laura.	¿Luego confiesas que aquello
	y confesarse inferior.	T	que es más firme es lo mejor?
Lisardo.	Eso es, o tener amor	Lisardo.	No, señora, que el amor
	o, por lo menos, sentir		hizo que diese el cabello
T	bien de los que le han tenido.	T	Sansón a los fillisteos.
LAURA.	¿Yo amor, secretario? ¿A quién?	Laura.	Y ese amor, ¿de qué nació?
LISARDO.	A un hombre.	Lisardo.	De la hermosura que viò
LAURA.	Dices muy bien.		para rendir sus deseos.
	si el hombre hubiera nacido;	Laura.	Y esa hermosura ¿ en qué estaba?
	mas mientras naturaleza	Lisardo.	En mujer.
	no hiciera por mi diseño	LAURA.	Pues si era suya,
	un hombre, es cosa de sueño querer rendir mi firmeza.		de aquesta fuerza se arguya
T	Si le ha de hacer a tu gusto.	LISARDO.	que al más libre sujetaba.
Lisardo.	The state of the s	LISARDO.	No confesaré yo tal,
	elige de los que están	İ	que también mata el veneno,
LAURA.	en palacio. No tendrán		y no por eso es más bueno.
LACKA.	méritos, Lisardo, al justo.	Laura,	sino una cosa mortal.
LISASDO.	•	LAUKA,	Designal comparación,
LIFASHO.	Luego ¿como oro en crisol		pues los venenos son feos,
	quieres que venga a poner	1	y lo que rinde deseos
LAURA.	ese imaginado ser?	LISARDO.	son belleza y perfección.
	Eso quisiera, español.	LISARDO.	¿Y una adelfa ponzoñosa,
Lisardo.	¿Y pensabas esperar a que la naturaleza	1	no tiene alegre hermosura
	*		cuando en hoja verde oscura
	pusiera tanta belleza	1	produce encarnada rosa?
	que te pudiera agradar,	1	¿Y una espada que despide
	a que el hombre se formara	1	de su acero resplandor,
	y fuera creciendo así	1	que al sol parece mejor
LAURA.	hasta ser perfecto?	}	y con sus rayos se mide,
LAURA. LISARDO.	En buena edad te alcanzara.		no mata, y es en razón
LISAKDO.	Ahora, no en balde los sabios	LAURA.	espada hermosa y dorada?
	Amora, no en baide los sabios	LAURA.	Ni la adelfa ni la espada

- 020				
	a) B III a = 1		- A	
	0.1		By te eta so	
	re nu			
	Sv. Comments			
	Teacher than			-
	Tes*		r	10
	and the second second			
	0.11			
	er tire			
	e r muter	1.1.43		-
	de trait in his er		**	
Fe T IVI	- I was a second of the second of		t ete	** 273 * 2543
	and the two ded		electric tre sere	
11 12 1	folia det ende	1	er i e e e e e e	
	eige tex i lete		and the same of th	
free po	The control of the co		v ver	
	en ter a to arred		ting of anythers	
1.41 84	the second second		William Territoria	
1.5	De al a Leardo aque		ter out of	
11549	Harris Allera		the fall era deten	
41.84	I in enemi.		There is the series of	
1 - 48100	Herde republice			
These	Quent Server to the			
T - +14	Openha			A
Divis	One but			
	render :		the second second	
1	Digite ta 2		بهم بالمارية المعال	
LATER	,		V 1 + 1 - 00 1 + 0	
1	المالية المستوسونوناني			
77 4 14 4	the state of the state of			
	inde experie			C 12 14
	Mary and the second of the second		age to the same	
	- ·		and the second	
	1			
			vol.	
*	i to you			
	re note:			
*,	and the same			8
			e ·	
	1			
	and the second second		r r	
	terr to a s			
			emell er til sig	
			A STATE OF THE STATE OF	
	4		3 10 1 1 33 39	12,63

LISARDO.

	ACTO	SEGUNDO
	conocimiento de alguna	
	que rinda su voluntad?	1
ALEJ.	Viéndome yo, si el secreto	
	me guardas, como discreto.	İ
	en tanta dificultad.	
	supe que cierta mujer	
	hacer hechizos sabía,	
	tales que sólo podia	1
	sus esperanzas vencer;	
	y viéndome tau ajeno	
	del remedio, que ya aguardo,	
	el antidoto, Lisardo,	
	hice del mismo veneno.	
	"Venza mujer a mujer.	
	dije, y lábrese un diamante	Julio.
	con otro, y Laura constante	
	comience a saber querer."	
	Consultéla, y pide, en fin,	Lisardo.
	una cinta de su frente.	Julio.
	u otra cosa solamente	LISARDO.
	que se dirija a este fin,	
	con tal que ha de haber tocado	i
	su cuerpo o rostro.	
LISARDO.	No sé.	Julio.
	Duque, si crédito dé	
	como le da tu cuidado	
	al hechizo que refieres,	
	si bien he visto y leído	
	que han de esta suerte rendido	1
	muchos hombres las mujeres;	
	pero si tan cierto estás,	
	prosigue, señor, tu intento,	
	que aunque es fuerte atrevimiento,	
	el rigor de Laura es más.	i
ALEJ.	Faltan las cintas, que a ti	1
	te será fácil entrar	
	donde las puedas tomar,	
	y dármelas luego a mí.	
LISARDO.	¿Está el misterio en que toquen	:
	su rostro?	
ALEJ.	No más.	!
LISARDO.	Pues parte	
	y déjame.	Lisardo.
ALEJ.	Si a obligarte	1
	puede ser que te provoquen	
	oro y diamantes, el suelo	Junio.
	que pisas haré cubrir.	

Tú has de vencer.

(Vase.)

Logre tu esperanza el cielo.

Extraña imaginación.

O morir.

LISARDO.

LISARDO.

ALEJ.

629 Ouerer vencer con hechizoa Laura, que el cielo hizo de tan fuerte condición. Cintas pide; yo haré que en otro sujeto pruebe lo que puede y lo que mueve. y que ella segura esté. Este es Julio, en él queria hacer aquesta experiencia, porque contra toda ciencia me valga la industria mia. Sale Julio.) Yo pienso que he de pedir. para dejar esta casa licencia. ¿Qué hay, Julio amigo? Los desatinos de Laura. Habrá dicho en el jardín excelencias y alabanzas de las señoras muieres, v de los hombres infamias. Estábale vo diciendo, dando materia las plantas, que las unas con las otras naturalmente se casan. v cómo no daban fruto las palmas enamoradas de aquellos racimos de oro sin la vista de otras palmas: enseñábale las flores que medran con las que aman. las aves, que solas lloran v que acompañadas cantan, v viendo el agua a una fuente dijele también que el agua se casaba con la tierra. v ella, entonces, enojada, con el marfil de la mano rompió la sonora plata y bañóme rostro y cuello. Si fuera, Julio, Diana, hoy eras ciervo, y vivieras las selvas. Ann hien que hallara compañeros en mi mal. que no siente su desgracia. Pero ¿qué has hecho después que te dejamos?

Pensaba

de Laura en las asperezas,

v por divertir el alma

			_	
	1		91.0	To the state of th
	emada - que tiene	* ISARIHA		CA115A
				2 e (a.ta
	· L c halla			4. 3 30 3
	* O ***		, , , , , ,	The or
	the second second	. 10	1.0	fir. in punisha
	ten ir hombre.			L L*1
Territor	7.5	* * ARDH		. 1 61
	ie sale			15
	for the terminal	1.110		
	e, i in			to este
I i kar	Control of the Contro			1
Ittio	7 77 77 73			e to a silla
,	entraña Em estrola			e to sepa silla.
	The state of the s			4.4
	in the second			
	del r i nueve v hallan			17 1 1A; A,
	Alternative and the state			1,
	e inni deni da ira			
7 1 44	the state of the s			· ellat . an
	for a service probaba			
	The state of the s			- 3-12-13 - 3-12-13
	en frits			
	1			
	transfer of the state of the st			100
	and the second of the second o			
1	n tere ?			****
Link	in the second			
I to the		,		Manager Haman
1 1 10		t rates		community to the community
1 4	Almirda,		de la	
	1,77		10	
		1.3		n je hallas Trese
1				
11	···in			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
		4 6 1		
1 1 4				* ************************************
	2 -1 74734			11.134
1				" " " " " " " " " " " " " " " " " " "
	· forg			1
	c constal fa	1 5		
	N. C. Carrier			'Aura
				to be an
			`	n (A)
T				the sets
	g.d.,			
1		, 1		e recha
1	. 2	2 687		** 1***1
	e 'a			
1				,
	1 - 112	144		7.735

LAURA. Arnaldo. Servirte, Arnaldo, deseo. Como las ninfas te veo en Ovidio fugitivas.

Mira que es forzoso va hacer aquesta elección. Príncipes gallardos son, v todo este reino está con amorosos deseos.

Augusto es muy gentilhombre, v Alejandro, al de su nombre vence en iguales trofeos.

Elige, hermana, y tendrás, un esclavo en mí.

T.AURA

Sí haré. aunque no sé si podré, si tanta priesa me das.

Prueben la espada y la pluma esos principes, y quien me pareciere más bien,

de ser mi esposo presuma. ¿Y qué han de hacer?

ARNALDO. LAURA.

LAURA.

Un torneo

de a caballo, no de a pie, aunque en el de a pie se ve cuanto imagina el deseo

en gala, en talle v en brio.

Mil dificultades hallo ARNALDO. en torneos de a caballo.

Yo lo imposible porfío,

v el de a pie, niños, mujeres. lo pueden ejercitar.

: Y en qué han de poder probar ARNALDO.

la pluma como tú quieres? LAURA. En un libro de alabanzas

de las mujeres.

ARNALDO. No seas

tan bárbara.

LAURA. Pues no creas

que tengan sus esperanzas de otra suerte posesión.

Ahora bien: voy, aunque siento ARNALDG. que sólo a tu casamiento pretendes la dilación.

(Vase.)

LAURA. Ittl.10. LAURA. France.

Enojado va mi hermano. Con razón.

Julio, ¿aqui estás? Buenas dos pruebas les das: probarán vencerte en vano. : Libros mandas escribir?

Diez años han menester.

si a Horacio se ha de creer. que tantos suele pedir.

si bien hay hombres agora de tanta sabiduría. que escriben diez en un día, y si de prosa en un hora.

Pero son, aunque lo pida el vulgo, para quien vienen, libros fimeras, que tienen veinticuatro horas de vida.

Iulio, llamame a Diana. Voy a dalle el parabién de que a querer hombre bien tu pensamiento se allana.

(Tase.

LAURA.

LAURA.

IULIO.

De otra suerte lo dijeras si supieras cuál estov. v la venganza que dov a los hombres tan de veras. Yo vine a sus manos fieras cuando menos lo pensé: no sé cómo me fié de mi mayor enemigo: pero si no fué castigo. desdicha y venganza fué.

Quién me dijera que vo, aunque es ley de Dios, amara a mi enemigo, v buscara el veneno que me dió: quien menos lo imaginó, es al fin quien me ha rendido. v mayor venganza ha sido que un hombre tan designal me ocasione a tanto mal como por él me ha venido.

Pero primero que entienda que le quiero, abrasará el hielo, y el fuego hará que el campo del mar se encienda. Seré, por más que me ofenda amor causándome enojos. rendida sin dar despoios. fortaleza sin mudanza deseo sin esperanza v amor con vista v sin oios.

¿Cómo podré defender de las mujeres los nombres. si de parte de los hombres amor me quiere poner? Diligencias puede hacer. pero no me ha de rendir.

1

T-2+ 4 = +

·uir.*		rer un te har
t vince		
1.		
		er i tre it jan ei i i
		r o to the second
	4	.6
		9
		•
10		
		:
		r
1	4 9 4	` 10
1 1 1		abling in the second
		tell tell tell
e me can		per transcription of the first
the state of the s		to the second second
11	1 1 1 4	
ue in er truen defensa		and the second second
d la majere, ue al la		decision is a second
e, and a second of the second	- 5.4	
Commence of the same of the		
Contractor to a		me in the contract
		T.
	145.4	
Burney Committee Committee Committee Committee Committee Committee Committee Committee Committee Committee Com	4	
general designation of the second		
A Company of the Comp	45.4	
de que la mitariera		e e e
		**
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		
en ill on on o	4	
	12.4	λ
A second second		
	1.1	
in the second se		
15 6	4 -	
		L.
ted e		
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *		a for the
to the part of all the		
re to		1 2
enting in a gar mainer		λ'

en mi gracia ni en mi casa. y aun haré echarte del reino. DIANA. No pensé que me estimabas tan poco. Vete de aquí. LAURA. DIANA. Yo me iré, pues tú lo mandas. LAURA. Ove. DIANA. ¿Qué quieres? : Lisardo T ATTRA. quiérete a ti? Ni aun levanta DIANA. los ojos para mirarme; que este pensamiento anda entre mis ojos y yo. : Vete! LAURA. DIANA. ¡Cuánto una apariencia engaña! Díjele mi amor; erré. Triste queda; vov turbada. (Vase.)

Laura.

¿Qué es aquesto? Lisardo se ha atrevido a rendir mi opinión libre y gallarda. y afligeme el amor, porque se tarda. que es tirano que aflige resistido. Siguele el corazón, y convencido, rendido, es fuerza lo que al fin aguarda. y aunque resista, el alnía se acobarda, y, enferma la razón, se da a partido. Mas yo, que con mi espíritu peleo, defiendo mi razón con mi disculpa.

y cuando ya se rinde mi entereza.

Antes quiero a las manos del descomorir del mal por encubrir mi culpa, que buscar el remedio en mi flaqueza.

(Sale Julio.)

Julio.

Basta, señora, que ya se ha concertado el torneo. Sólo en el libro el deseo suspenso y confuso está. Pero buscarán poetas que escriban.

LAURA.

Si buscarán.
pero pocos hallarán,
si bien el nombre interpretas,
porque de ignorantes legos,
¿cómo se podrá fiar
competencia que ha de dar
a la fama tantos pliegos?
En lo que toca al torneo...

Julio.

Laura. Julio. Laura. Julio.

Laura. Julio.

Laura. Iulio. Alejandro es más galán; todos el premio le dan; suyo ha de ser el trofeo. ¿Alejandro?

Si, señora. Pues ¿tiénesle inclinación? Sólo en su servicio son mis pensamientos agora.

No solías tú querer a Alejandro.

Así es verdad; porque es ésta voluntad acabada de nacer.

Pésame que se la tengas. Aun con esta inclinación, quieres tomar ocasión, para decir que te yengas.

Pues, dime, ¿quién ha venido como el duque de Ferrara? En su persona repara. ¡Qué gallardo, qué lucido! ¡Qué lindo rostro, que talle, qué discreción!

Laura.

Julio. Laura,

Julio.

Calla, necio; si te compra amor con precio. ¿ Por qué me mandas que calle?

Porque te debe de haber pagado para tercero. ¡Plega a Dios que si le quiero más de por sólo querer un hombre de tal valor. ni él me ha dado cosa alguna, que venga a tan vil fortuna

(Sale Lisardo.)

que me trate mal tu amor!

Laura. Lisardo. ¿Este es Lisardo?

Quisiera ser Virgilio, gran señora, porque en tu alabanza agora divinamente escribiera, en justo agradecimiento

en justo agradecimiento de haber rendido tu gusto a lo que es tan santo y justo como es ya tu casamiento.

Está toda la ciudad contenta, y los pretensores, llenos de celos y amores, sin hallar dificultad en pelear y escribir,

en pelear y escribir, previniendo varias sumas de dos maneras de plumas

I I see F 1 1

LISARDO.

¡Plega a Dios, mi señora, que los cielos me priven de la vista, si he mirado dama de tu palacio! Y si recelos te han engañado...

LAURA.

No me han engañado. (Antes que tenga amor, me matan celos.) ¿Qué es esto, amor? Apenas engendrado, ya sales por los ojos y la boca.
Mas ¿qué podrá el honor, la razón loca?

LISARDO.

¿Qué tiene Laura? ¡Cielos!. ¿qué es aquesto? ¿Cómo se turba Laura? ¿Quién me engaña? ¿Pensará pensamiento tan honesto que soy yo aqueste príncipe de España? De divinas colores se ha compuesto. Pues si la nieve, de clavel la baña, de estos vivos esmaltes y colores, bien puede mi esperanza tomar flores.

¿Atreveréme a ser tan atrevido? Mas no, que su vergüenza me ha engañado. Si piensa en el castigo merecido, en eso la divierte su ciudado. Amor, si las colores de esto han sido, no vais por flores a su hermoso prado; que puede ser que por tan gran locura en áspides las vuelva su hermosura.

LATIRA

Lisardo, yo he pensado que sería. de esta dama que digo, atrevimiento. Dame palabra que desde este dia no tendrás amoroso pensamiento.

LISARDO.

Mil palabras te doy, señora mía, y no de aquellas que se lleva el viento; que hien sé yo que, quien servirte debe, ha de vivir más puro que la nieve.

LAURA.

No te quiero tan nieve, ni tan puro; mas, si de casto amor quieres ejemplo, mírame sólo a mí, que ser procuro de honesta voluntad heroico templo.

LISARDO.

¿Que te mire me mandas? Yo te juro, por esos ojos, que jamás contemplo otra cosa que a ti. LAURA.

: Mis ojos juras?

LISARDO.

No ha sido error en cosas tan seguras.

LAURA.

¿En efecto, quedamos concertados que has de mirarme a mí?

LISARDO.

Sí, mi señora.

LAURA.

Si una virtud nos lleva encaminados, no hay que tener temor.

Lisardo.

¿Quién teme agora?

LAURA.

De Diana nacieron mis cuidados. ¿Tú no la quieres bien?

LISARDO.

El alma adora

esta honesta virtud.

LAURA.

Lisardo, advierte

que tengo de quererte, sin quererte.

Con esto excusarás de amar ninguna de estas que mis lecciones aborrecen.

LISARDO.

Aunque fuera Diana aquella luna en quien del sol los rayos resplandeceu, que no quiero más bien, ni más fortuna, que saber que mis ojos te merecen. Dame el favor que pido, que es mi amigo este español.

LAURA.

Pues traéle aquí contigo.

LISARDO.

Harélo ansí, si me honras. Laura hermosa, de este favor

LAURA.

Por darte gusto quiero darle esta banda de color celosa.

Lisardo.

Volverla verde, aunque es azul, espero.

	I A I PA			and the first of the
e 1 '				to juleto
e : :	r a aller			and the second
				and the second second
	1.1 4			* ****
	11			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	A A			0
				d •
(=1)	of P			·
I like T	· in			
1 4674	fig		4.8	$\frac{1}{2} \frac{1}$
1 4214			4.8	
	1, 1			
	tion to the second seco			i del e f
				i beli Silvienno
	Q 1 1			
				ACT OF LIFE CARD
			7	
			~	
				1 1 2 2 2
			4 3. 4	the second second
				A 1 4 -4
			1	Nen te e te
				The Area of Section 1
ENTAGE	0 1 1 1		4 4	the street of the second
LISARIO				
			- 5.4	V
			. ,	

	Ede - N			mulgensaments
	er			
	,			Pa per a a a
				, or
				4
	The state of the s			
			4 4	1 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
				1
				e leie actioers
Fr * A - 21				per le ori per el l'illi
	1.15 - 1	r '		
	13 1			4

DIANA.

LISARDO.

	nero 1	
DIANA.	¿Quién las llaves le daría?	r
Julio.	No sé más de que es galán.	
DIANA.	Yo sé que el precio le dan	
2	de más fuerza y valentía;	
	pero no a Laura, si es,	
	como tú dices, criado.	
Julio.	Antes pienso que le han dado	
,	la victoria al ferrarés.	
DIANA.	¿Quién? ¿A Alejandro?	
Julio.	¿Pues quién?	
DIANA.	Con el de lo blanco es risa.	
Julio.	Voyme.	
DIANA.	; Y a qué, tan aprisa?	
Julio.	Debes de quererle bien.	
DIANA.	Si es quien sospecho, es justo.	
Julio.	¿Quién piensas?	
DIANA.	Laura.	
Julio.	¿Qué dices?	1
•	¡Laura!	1
DIANA.	No te escandalices.	1
Julio.	Darásle extraño disgusto,	1
	si sabe que lo imaginas.	
DIANA.	Como se fué del balcón	
	a la primera ocasión,	1
	y cerraron las cortinas,	1
	crei que no estaba allí;	
	y agora, viéndola entrar,	
	acabé de confirmar	
	lo que entonces presumí,	1
Julio.	No creas que una mujer	
•	emprendiera desatino	
	tan grande.	ļ
DIANA.	Lo que imagino,	i
	si no fué, pudiera ser:	
	que mil valientes mujeres	1
	han hecho hazañas iguales.	
Julio.	No quiero que las señales.	1
	que basta que tú lo eres.	1
(Vasc	Julio; salen Lisardo y Octivio.)	
T		l
Lisardo.	Hoy me quisiera matar.	
0	vencido y desesperado! (1)	l
Octavio.	El de lo blanco, en efeto,	l
Y	llevó el premio.	
Lisardo.	Estoy celoso	l
	de verle entrar más airoso.	
0	más galán v más discreto.	i
OCTAVIO.	Mira que está aquí Diana.	
Lisardo.	Retírate, Otavio, allí.	
	Perdonadme, que no os vi;	
	lugar tendremos mañana.	
		1

Llámame su Majestad. Lisardo.

LISARDO. Diana hermosa.

DIANA. Yo lo fuera, a ser dichosa en que tanta voluntad fuera de ti conocida.

Otras veces, de esta culpa te he dado a Laura en disculpa: Laura, en fin, de mí servida, que me manda no mirar a otra dama que a su Alteza, cnya virtud y nobleza puedo honestamente amar.

DIANA. Amar y mirar, Lisardo.
LISARDO. Si, con platónico amor.
DIANA. De aquel pasado rigor,
no menos soltura aguardo.

Será fuente detenida...; Oh, qué furiosa ha de ser en comenzando a correr; a querer y a ser querida! Lisardo, a las ocasionees perderse el acercarse; ya debe de rebelarse Laura a (1) sus mismas lecciones.

¿Qué sirve quererse hacer de tan varonil sujeto, pues ha de ser, en efeto. la mejor mujer, mujer? ¡Oh, cómo se ha conocido que la mayor fortaleza

de la mujer es flaqueza. y amor, el mayor olvido! La más firme fué más vana; la más grave, lisonjera;

la más dura fué de cera. y la más cuerda, de lana. ¡Quién la vió dar cada dia preceptos contra los hombres, dándoles infames pombres

de traidores a porfia! ¿Para qué fué tan tirana de amor para honesto fin. si había de ser, en fin,

la más honesta liviana?

Quiera y déjenos querer.

porque vea a quién le toca

porque vea a quién le toca la más principal, más loca, y la de más ser, sin ser.

(Vase.)

⁽¹⁾ Faltan dos versos a esta redondilla.

⁽¹⁾ En el original, "en".

434	A STATE OF THE STA	LAS	
	1941)	4 A - 4	
	l gre ta		
	l li yte i i ta		
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		
			ж.
	1		
LAST			
	- 1:		
	4 - + + con-		a 15 11
f + 4	*.*		e te h
	the same of the sa	4 16 4	
1 4 3 4	and the second s		0 :
	er tul		
	to the second second		
	100		
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	4 32 4	
	the state of the s		The control of the co
	the state of the s	4.5	
	A production of the contract o		i i
	1	4 5 4	. 'The
	distribution of the second of	5.5	
	Appendix and the second		à.
	1 2 2 2		7
	• 1		*
	e e la la la emai		r
		4 5 4	turia
	de to cres		
	de formation of exercises and the second of	4.3	
	And the second second		*
6 50 = 4 - 1	Property of the second	4 > 4	f
	the contract of the third	4.5	
	graduate the second sec		
		* *	
Ias	6		
	con the end of		4. 7
		4 5 4	he e
	a to a decident		uant is employeem. across
	a le mora versa mal.		e e e e e e e e e e e e e e e e e e e
	production of the state of a second as		

Después que Arnaldo en el supremo asiento ocupó su lugar y yo en el mío, con aías de oro, por el manso viento la iama de que soy el precio envío, al aplauso templado el instrumento. entro Alejandro con gallardo brio:
Alejandro, gran duque de Ferrara, que el sol a verle en su balcón se para.

Con calzas verdes, armas blancas lleva: pendiente al hombro, un verde manto obscuro con mil hiedras de aljófar, labor nueva, de quien, si álamo no, firme fue muro, con los padrinos, y el aplauso eleva el vulgo, ya de su valor seguro, en un caballo, de los vientos pluma: de la crin al codón, rico de espuma.

Afirmose en el sitio ya dispuesto, y entró con más soberbias que ventajas el principe de Nápoles al puesto, las altas piezas de la vista bajas, fuerte caballo, de color honesto, danzando al son de las templadas caias; manto, penacho y calzas carmesies, sembrado de granadas de rubíes.

Siguiole Enrique, de Campania conde, en un rucio rodado corpulento, que a las trompetas con gemir responde, celoso de seguirlas por el viento; su pensamiento un negro manto esconde, aunque quiso decir su pensamiento, pues entre mil estrellas circunstantes se mostraba una luna de diamantes.

El alemán gallardo Lucidoro entró arrogante, de leonado y plata, en un melado que del carro de oro del sol, para vencer al sol desata, y con ignal belleza que decoro, la rienda a un bayo florisel dilata, de pardo y naranjado, tan gallardo, que todo a la inquietud parece pardo,

Aqui llegó Rodulfo Palatino, al son de la baqueta levantando un overo español, cuyo camino parece que en el aire va buscando; otra vez a la tierra más vecino, parece que en el agua va nadando; calzas, plumas y manto negro lleva; de algún antiguo amor, tristeza nueva.

Entre otros muchos, para no cansarte, bizarro, tu español la plaza mide, sobre color azul, al mismo Marte, que a la esfera del sol rayos despide un tostado alazán; como con arte naturaleza a circulos divide, y en los matices que uno en otro embebe, sobre negro color, manchas de nieve.

Mi banda vi que el pecho le partia; que, si como era azul, fuera dorada, la eliptica del sol viera aquel dia, de mis vivas estrellas matizada; el alazán, tan a compás venía, que al tiempo de asentar la planta herrada, dijeras cada vez que en alto vuela que tomaba conseio con la espuela.

Describirte el valor con que, arrogante, enando le obliga la señal, que en ristre, convertido en un monte de diamante, pase la lanza de la cuja al ristre, seran las luces que sustenta Atlante querer que a cierto número registre; muchos venció, gloriosa estaba España de verle ya señor de la campaña.

cuando, sin otra música ni trompa, padrinos, prevención, nombre ni fama, hizo que la de todos interrompa un caballero, que el mejor se llama; todo de blanco, la soberbia pompa mostró, en servicio de su casta dama; hasta el caballo blanco, y por los fines. Lazadas blancas sobre ricas crines.

Sobre las armas, una esfinge bella, cuya letra decia: "Yo me entiendo", llevaba airoso, aunque cifrado en ella cuanto el casto color iba diciendo; entró en el campo con tan buena estrella que, a su español y a los demás venciendo, quedándose primero en la victoria, de todos se llevó la palma y gloria.

Yo, entonces, la opinión de que no pueden quererse bien los hombres puse en duda; porque, si las virtudes tanto exceden, confesaré que su valor se muda. De hoy más, coumigo acreditados queden; y más cuando tu ingenio les ayuda; que eres, Lisardo, tal, que es bien que esperes que se rinda el valor de las mujeres.

LISARDO.

Laura, de tu relación quedo celoso, de suerte que con disfrazada muerte me has engañado a traición; el español, con razón puede estar desesperado, pues habiendo levantado sus esperanzas al cielo, quedó como suele al hielo

			.1
			-d
		v 6	e
	- 14e		
	Pf 1	4.5	- 1
	t e e		e j
			1
		5.4	
	1,000		
	The same of	6 p. eq	
	rate to		le r
	reste to		
	0.00		
	1 lge -		
	va ye if id tin		
	par le la villae de mi	4. 4. 4	
	v del la contre de la de la contre l	8.30%	
	tenga 1 tima, señ ira.	7. 1.4	No. of the second secon
	p or me Le tengan de tr	N	
		4 1 4	9 01
ATTEA	Men termine Linards	4. 4	Q of the second
	All a neza en till. Que i linest i		
	Year of the bar to be re-		Pater and many
	150		of the street
	Pur se muntanahan redant		the second of the second
	to the over the wolfered of		the second second second
	no de la care y che caera l'		
	Market March 1997 at the 1997		the state of the s
	A second respectively.	V 4	1
	A commence of the second	V 4	
	the grant of the control of the cont		
	11,11, 6		
I to spirit	the second		
I s ws	the state of the s		(fer and a sign of the sign of
Li Allin	the state of the s		V.
T. a. Bra			
	the second secon		
1		,	
		00.4	
	man of the second of the second		
	the second of the second of		
	the second second		
	e e e e e e e e e		
			à à
4 9 4	1		
1 - 4 5	1		
$F = \frac{1}{8} - \frac{1}{3^2-4}.$	1 10 -		
1 1 42	1) to legan		
	Terrer errergige		
	1.1.1.		1.

déjamele a mi querer; que aun no le dejas volver la libertad que me dió. Oue te quiera.

Laura. Diana. Laura.

DIANA.

LAURA.

Si él me quiere,

; será mucho...?

Eso es mentira. Ya tu lenguaje me admira.

Digo que por mi se mucre, y que, por saber quien es, correspondo a un justo amor; que vo sé que su valor

me disculpará después.

Y cuando llegue a decir
quien es de mi calidad
que tiene amor, es maldad
quererlo contradecir.

Diana, en resolución, yo amo; deja de amar, que no es éste tu lugar. Soy tu igual.

Diana. Laura.

Tienes razen;
pero con la diferencia
de mi parienta y mi dama.
Ama, pues hay tantos; ama.

que de hoy más tienes licencia.

Mira, y no me des enojos,
si amar tu gusto desea,
como a Lisardo no sea,
que te sacaré los ojos.

(Vase.)

DIANA.

¿Hay semejante rigor? ¿Hay locura semejante? Pero ¿qué firme diamante no vuelve de cera amor? ¡Ay de mí!¡Perdi mi bien, perdi toda mi esperanza!

(Sale LUCELA.)

LUCELA.

¡Tú triste! ¡Tanta mudanza! ¿De quién te quejas?

DIANA.

¿De quién? De Laura, Lucela, en fin mujer; ama Laura ya: declarada Laura está; ya su desdén hizo fin.

Y para que lo confirmes, Lucela, basta saber que edificios de mujer duran poco tiempo firmes. ¿Qué culpas no les hallaba? ¿Qué culpas no les hallaba? Sus traiciones infamaba Laura de noche y de día.

Pero ¿quién ha de creer, aunque amor su ser restaura, viendo tal ejemplo en Laura, cosas dichas por mujer?

Ama, si quieres amar; que ya nos dice que amemos, como a su amor observemos aquel sagrado lugar.

Ama desde hoy: mas sin pena, pues ya quedan sus lecciones cubiertas de mil borrones y escritas en el arena.

(Vase.

LUCELA.

Dulces victorias de amor, levantad blasones altos. pues nunca se han visto faltos de nobleza y de valor.

¿Para qué Laura blasona y lo que enseña no hace, y al amor que la deshace hoy sus triunfos no perdona? Ame, pues nació mujer.

Ame, pues nacio muje pues que sólo por amar han venido a sujetar muchas reinas su poder.

(Vase; salen Augusto, Alejandro y Arnaldo con acompañamiento.)

AUGUSTO.

Ya que diste licencia que tan breve el libro fuese, generoso Arnaldo, conociendo de Laura el pensamiento, manda que luego se presente el libro; que aunque del precio estoy desconfiado, no perderé en las letras, si en las armas no tengo la ventura que merezco.

Arnaldo.

Para serviros, cuanto puedo ofrezco. A Laura quiero hablar, y sepa Laura que son injustas ya sus dilaciones.

ALEIANDRO.

Darás con obras alma a las razones: más vale un libro solo, si ha cifrado lo más que muchos sabios han escrito.

Consider the consideration of

Appendix and a second and a sec

Asset in American

I And A. Yang and the second sector and produce determined

where where the section of the secti

to the second areas on entering the dirac entering the dirac entering are entered as the second areas are entered as the second areas are entered as the second areas are entered as a second areas are entered as the second

The control of the sport of the

The state of the s

The second of th

e ta illitereta

	ACTO T	ERCERO	643
	este memorial agora. hazme esta merced, señora,	JULIO.	Huélgome que estéis agora juntas dos habilidades,
	pues tienes tiempo y lugar.		dos monstruos y dos ingenios,
Laura.	; Has hablado con Lucela?	,	en el mundo singulares;
DIANA.	Ni la he visto.		dos ángeles, y no es mucho.
Laura.	Muestra, a ver.		pues conviene con el ángel
LAUKA.	Cosa que viniese a ser		el hombre, como sabéis,
		ı	en una de las tres partes.
	algún engaño o cautela.	ř	Yo quiero bien, v. pues ya
	(Lea:)		dan licencia que se trate
"Diana.	prima de vuestra Alteza, dice que,	1	en esta casa de amor,
	vió tan imposible el amor de Lisardo,		dadme un remedio que baste
	sto en Alejandro. Pide y suplica a		para no querer.
	lteza sea servida darle un pasaporte	Laura.	¿Por qué?
	; no se le antoje mañana otra cosa y		Si es amor para casarte,
	que ha querido tanto tiempo."		Julio, lícito es amor.
pierda io	que na querido tanto tiempo.		Ama, que no es como de antes.
	Basta, ¡ villanas !, que hacéis	JULIO.	Es muy forzoso olvidar.
	burla de mí. ¿Qué es aquesto?	LAURA.	Es en persona mudable?
	¿Dos memoriales tan presto		¿Es en mujer imposible?
	como va mi amor sabéis?		Quiere bien en otra parte.
	¡Vete, y no vuelvas aquí!		Dime la causa.
	¿Hay tal burla? ¿Hay tal maldad?	Tulio.	La causa
Diana.	(Venguéme de la crueldad	, oeio.	es tan fuerte, que me salen
DIANA.	con que se vengó de mí.)	1	colores al rostro, Laura,
			y se me altera la sangre.
	(Vasc Diana; sale Lisard-	LAURA.	¿A quién quieres?
LISARDO.	T) (11 (-)	Julio.	
LISARDO.	¿Dónde me llevas, amor (1),	LAURA.	Quiero a un hombre.
	entre tantas esperanzas	LAURA.	¡Jesús! El cielo te guarde
	de llegar al mayor precio?	T	de dar en tan grande error.
	No me mates como a necio.	JULIO.	No ha sido en mi mano amarle.
	por injustas confianzas!	Laura.	Julio, si amando a mujer
	Aquesta es Laura divina.		no es el amor medicable.
	Mal dije: humana es mejor.	1	amando a un hombre, ¿ que esperas
	pues va. por serlo, a mi amor	Julio.	Que algún escolar me saque
	piadosamente se inclina.		este espíritu del cuerpo.
Laura.	; Es Lisardo?	1	; Que ni que calle o que hable,
Lisardo.	El mismo soy,		que esté velando o durmiendo,
	que venía triste a verte.		de mis sentidos se aparte
	sospechoso de mi muerte,	i F	Alejandro!
	que pienso que ha de ser hoy.	Laura.	¿Quién, el Duque?
Laura.	Por ti. Lisardo, padezco	Julio.	¡Que esto por un hombre pase!
	notables persecuciones		Yo he de perder el juicio!
Lisardo.	¿Para qué dabas lecciones?	Laura.	Grande lástima.
Laura.	Para que ya te aborrezco,	Lisardo.	Notable.
	pues tú también me das vaya.		Pero aquí aparte me escucha
LISARDO.	No te enojes, que el amor		que de su remedio trate.
	ningún trabajo o temor		Alejandro me pidió
	le enflaquece o le desmaya.		que unas cintas te tomase
	·		para hechizarte con ellas;
	(Sale Julio.)		yo, por no ver hechizarte,
			; , , ,

si a otra persona engañaba.

quise que en Julio probase,

⁽¹⁾ Verso suelto entre redondillas. Debe ser primer verso de una perdida.

	. Control edu		with as are Que ha
	to the flegue income	1 4 84	le i ty le rate lite
	della sta vine hell	1 - 42200	Lan viene De jurés
	factor 1 and a garden arms		intertarias in permitted
	Mark North Contacts	an with the term	a Dra
	hire end a serie hada	34 4 3 6 5 6	a LPIA
	a limit to greater		
I A RA	time to be	NRNALD	+ satifia
	die 0 la ate	1.31 83	>e!
	to a smill determination	LINARDH	Control Control Action 1
	er und his in the fluid	LA KA	Section 1
	1 velocity amargers	LSARIHI	Letter Communication
	the state of the s		age of a modular
	the control of a part of the control of the		and entry in avert conjected
	a superior attention to the care for	5 k 5 4 (to r	the letter
	Arm Later		residente de possibilità della constanza di la
Frm s-	The second of the second		per transfer and a second
	ert to the entry of the	AL 8.4	Bien vergandlag mu-
L1548 H	the function of these		the state of the s
	que la mayares reme	1.0	ser patient to the
	m vore d'ivre trien	+	* P **
Irrry	Made de en monado.		the state of the s
	the all promise as a small section of		and the second
	(i) a este pempe till	SAL INC	i real for a ever res.
	i'r centura te bar		a profile er
	on igualmente que in tra-		North St. Segt. 1
	riedra y am le becautes		La franche i grage general de
	Committee and committee and		and a statem to con-
	tor some vivos so o		alar e vall star
	de la garra has del como		par s. , r. minid
	m hoad phre corte.		hara con a conder
	Arte Art Charles are		A country exist more
	publica haper's que un caje		e .e
	Use on persitors a least to the		de la nomero da el como ex
	see en las gelas to days		ingen of fishers
	de l'is most ce hit		No. 4 The State of the State of
	destar to prace		gode mererer og tr
	Que l'ire triste que l'ouera	1:11	The Secretary of Secretary
	1 - Verinde 1		and the second second second
I AT WA	14 3 3 3 1 1 2 c		le i e e e e e
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1816	There is no second to the second
71 9	One he to haver		at or a grow
	المراجع المعرور مناكلات الأراجية		the state of the s
	The transfer to the same of the	v -1	
	the second second second	1 . 44	
	a man and the same	1.6 % 41.7%	
	enter a commentation of	1 - 4850	che.
	1 _m		e er e ret
			4.41
	rter.	+ 7	7
	(e hijey		
	1.3164	4 .	Interval

	ACTO T	ERCERO	040
	el Principe transilvano:	LISARDO.	Pues has llegado
	v porque veáis que fuí		a tratar tu misma afrenta,
	el victorioso en el campo.		sabe, generoso Arnaldo,
	aquesta es la banda azul.		que quiso hechizar a Laura.
Augusto.	Valedme, industria. ¿Qué aguardo?		y me pidió del tocado
	Federico, si el segundo		cintas, para hacer con ellas
	fuiste, por primero gano.		que le amase, pero en vano,
	que soy aquel caballero		porque dándole estas cintas
	a quien todos llamáis blanco.	i	que a Julio el rostro tocaron.
	Bien sabéis que es Laura mía.		Julio ha estado por hechizos
	y que merezco su mano.		de Alejandro enamorado.
Laura.	Con mentira, no; que yo	Julio.	Hay tal maldad? ¡ Vive Dios.
LAURA.	por mostraros que ha llegado	30220	que quiero desafiaros!,
	el valor de las mujeres		mas pedir primero al rey
	al más victorioso lauro.		se duela de los trabajos
	armada en blanco sali		que he pasado amando a un hombre
	a venceros y a mostraros		sin saber cómo ni cuándo.
	cómo salí con mi intento.		Dadme las cintas, que quiero
T		l.	quemarlas, y lleve el diablo
Lisardo.	Das un imposible ca-o.	ţ	cuantos se valen de hechizos;
	que no es casarte, señora:	ŀ	que sólo han de ser amados
	y así, merezco tu mano	1	por sus méritos los hombres.
	por el segundo lugar.	1	•
ALEJ.	Esc le toca a Alejandro.	l	y el que fuere cojo o manco
	porque no has escrito el libro;	<u> </u>	o tuviere otros defectos,
	y yo en el libro he ganado		que suelen ser tras los años.
_	primero lugar a todos.	i	hechice con el dinero.
Lisardo.	Antes yo, pues aquí hago		que es el hechizo más sabio.
	presentación del que agora		y ahorrará de guedejas,
	para su alabanza traigo;		bigoteras y estofados.
	que si la de las mujeres	ALEJ.	Bien pudieras, Federico.
	con razones has probado,		excusar, siendo obligado
	yo presento un libro vivo.	i	al secreto, por quien eres.
	que es Laura, en que estáis mirando	1	decirle oyéndole tantos:
	las virtudes y excelencias	1	pero yo te haré entender
	y todo el valor cifrado		(Va a meter mano.)
	que hay en todas las mujeres.	1	si los caballeros
ALEJ.	Cuando se admita ε! engaño	ARNALDO.	Paso,
	con que procedes aquí.	ARNALDO.	
	es contra lo decretado		que si Laura tiene amor
	darte a Laura, porque fuiste		al Príncipe transilvano,
	su criado o secretario.		no querrá verle en peligro
	y tercero de mi amor.		antes de verle en sus brazos.
	que en un caballero honrado	-	Laura, ¿quiéresle?
	es afrenta.	LAURA.	Sí quiero.
Lisardo.	A lo que dices	Julio.	Oh, gracias al cielo santo
	yo respondiera en el campo.		que confiesas que hombre quieres!
	que nunca yo fui tercero	Arnaldo.	Alejandro, si casaros
	ni de tu amor he tratado	1	con Laura no fué posible;
	con Laura.	1	Augusto, si os ha quitado
Alej.	Testigos tengo.	1	el premio por más ventura,
LISARDO.	¿Qué testigos, Alejandro?	1	aquí os están esperando
ALEJ.	Estas cintas que me diste	1	Diana y Lucela.
	de Laura.	ALEJ.	Doy

o mi Diana la m on on horbies, so me caso, Andriste Y a Lucela the pierda la l'engad va Juno de las visceres pues tanto por impedir con limb, u into ab recerios quise el matrinomo de la aque timber is estimated anio LAURA the me he rend by senado, v pues vivir no consider

1.15

LA MOZA DE CÁNTARO

COMEDIA FAMOSA

DE

LOPE FELIX DE VEGA CARPIO

HABLAN EN ELLA LAS PERSONAS SIGUIENTES:

EL CONDE.

DON JUAN, galan.

FULGENCIO, galán.

DON DIEGO, galán.

DON BERNARDO, viejo.

PEDRO, lacayo.

MARTÍN, lacayo. Lorenzo, lacayo. Bernal, lacayo. Doña María, dama. Doña Ana, viuda. Luisa, criada. LEONOR, criada JUANA, criada UN ALCAIDE. UN INDIANO. UN MESONERO. Músicos.

JORNADA PRIMERA

(Salen Doña Maria y Luisa, con unas papeles.)

Sacra Bonn annua y annua annua annua

Luisa. Es cosa lo que ha pasado para morirse de risa. ¿Tantos papeles, Lüisa, esos Narcisos te han dado?

Luisa. ¿Lo que miras dificultas?

María. ¡Bravo amor, brava fineza!

No é ci to llame altara.

Luisa. No sé si te llame alteza para darte estas consultas.

Marfa. A señoria te inclina, pues, entre otras partes graves, tengo deudo, como sabes, con el duque de Medina.

Luisa. Es título la belleza tan alto, que te podría llamar muy bieu señoría v aspirar, señora, a alteza.

María. Lindamente me conoces;
dasme por la vanidad.
Luisa. No es lisonja la verdad,

ni las digo, ¡así te goces!

No hay en Ronda ni en Sevilla María.

dama como tú. María. Yo creo,

Lüisa, tu buen deseo.
Luisa. Tu gusto me maravilla.
A ninguno quieres bien.

María. Todos me parecen mal.

Luisa.

LUISA.

MARÍA.

LUISA.

sa. Arrogancia natural te obliga a tanto desden.

> Este es de don Luis. Lo leo

María. Lo leo sólo por cumplir contigo.

Luisa. Yo soy de su amor testigo.

María. Y vo, de que es necio y feo.

(Lce:)

"Considerando conmigo a solas, señora doña María...."

(Rómpele)

No leo.

Luisa. ; Por qué? María.

¿No ves que comienza alguna historia o que quiere en la memoria de la muerte hablar después?

Este es de don Pedro.

Muestra.
Yo te aseguro que es tal,

que no te parezca mal. ¡Bravos rasgos! ¡Pluma diestra!

(Lec:)

"Con hermoso, si bien severo; no dulce, apacible, vi rostro, señora mía; mentida vista, me miró vuestro desdén, absorto de toda humani-

ds! · · ·	o brulante soli	111514	a te di
est or a more			10 () Luf
1 10	1. ; - 4.	1	the state of the s
	er o	11/2 4	to distribute the
	gar a la di		in the second
	Que too te da		e l'ele
11.4	elt elt	4	
MARIA	`	11 1	and the discount of the discou
	H	1. 4	
1 1 - 4	Historia (for the vice)		the state of the s
	for the contract of the contract of	1111	
	second sometimes of the control of t		to a contract the contract to
	en electronic electronic de la	1 1 6	National office and accommodition
MARIA	The second of the second of		tack to be to the control of
	And the second of the second o		the thirt he elab
1::-	Filler and Fill the end of		di en que no el de teru
	e da da relam		er i la que var tra ell'
			ry ten ben blode Sale u
	16	1.4	
	mental defended in the mer-	1. 4	en en en la la esta de la esta de la esta de la esta de la esta de la esta de la esta de la esta de la esta de
1.1.	i the table of carret	11.51A	
ed thirt	1 Page 1		A company of the second
MARIA	Concernated Northingo	1	No. of discovery
113813			
	F mpele	4.14	
1114	Que note to be It as a both	4	W. C. Santa
MARIA	Pien sque prime our c	1.42.4	the section of the section
	a 'a pelota dimini		in the second second
	I was en rec'h		Vite Anna Comment
	A territory de contra	4	A terminal and the second of t
	by the tip in	11.	**
I t 154	Que to the new		Mr.
1 1 1 5 4			
Maria			1
MIALIA			
	and the second of the second		. 4
	er total		V
	Approximately the second		and the second s
	Company of the second		
	d + 1		0
	d · []		
	de		
	1	3.5	
	e e e	11, 4	
	e e e		
	e e e	41. 4	M
I			
I + 1 ×			
[* 1 · 4			

MARÍA.

que es rev de la necedad como el otro de Castilla. LUISA. Don Diego está confiado. Iovas te ha hecho famosas. MARÍA. : Iovas? LUISA. Y galas costosas. Hasta coche te ha comprado. María. Don Diego de noche, y coche. LITTSA De noche, un gran caballero. MARÍA. Mas ; av. Dios!, que no le quiero para don Diego de noche. Otra le goce, Lüisa, no vo. ¿De noche visiones? LITTSA. Oigo unas tristes razones. Volvióse en llanto la risa. MARÍA : No es éste mi padre? LUISA. El es. (Sale DON BERNARDO, viejo, de hábito de Santiogo, con un lienzo en los ojos.) Bernardo. ¡Ay de mí! MARÍA. Señor, ¿qué es esto? ¿Vos llorando y descompuesto y yo no estoy a esos pies? ¿Qué tenéis, padre y señor, mi sólo v único bien? Bernardo. Vergüenza de que me vens venir vivo v sin honor. MARÍA. ¿Cômo sin honor? BERNARDO. No sé. Déjame, por Dios, María. MARÍA. : Siendo vos vida en la mía. cómo dejaros podré? : Habéis acaso caído, que los años muchos son? Bernardo. Cavó toda la opinión y nobleza que he tenido. No es de los hombres llorar. pero lloro un hijo mío que está en Flandes, de quien fío que me supiera vengar. Siendo hombre, llorar me agrada. porque los viejos, María, somos niños desde el día que nos quitamos la espada. MARÍA Sin color v el alma en calma os oigo, padre v señor;

mas ; qué mucho sin color.

De quién os ha de vengar?

¿Qué había de hacer mi herma-

si va me tenéis sin alma?

Bernardo. Hija, ¿quiéresme dejar?

Antes de llorar se causa la excusa; pero no agora; que siempre quiere el que llora que le pregunten la causa. BERNARDO Don Diego me habló, María; contigo casarse intenta: respondile que tu gusto era la primer licencia, v la segunda del duque. Escribi, fué la respuesta no como vo la esperaba: que darte dueño quisieran estas canas, que me avisan de que va mi fin se acerca. Puse la carta en el pecho, lugar que es bien que le deba; que llamarse deudo el duque fué de esta cruz encomienda. Vino a buscarme don Diego a la plaza: nunca fuera esta mañana a la plaza, y con humilde apariencia me preguntó si tenía. aunque con alguna pena. carta de Sanlúcar. Vo le respondí que tuviera a dicha poder servirle. Breve y bastante respuesta. Dijo que el duque sabía tu calidad v nobleza, que le enseñase la carta. o que era mía la afrenta de la disculpa engañosa. Yo, por quitar la sospecha, saqué la carta del pecho. v turbado levó en ella estas razones. María: "Quien tal mostró que tal tenga. Muy honrado caballero es don Diego; pero sea el que ha de ser vuestro yerno tal, que al hábito os suceda como a vuestra noble casa." Entonces don Diego, vuelta la color en nieve, dice, y de ira y cólera tiembla: "Tan bueno soy como el duque." Yo, con ira descompuesta. respondo: "Los escuderos. aunque muy hidalgos sean. no hacen comparación con los principes, que es necia.

Porfías, señor, en vano.

Erisa Maria Erisa

Kristi.

Frita.

Desdei i si i le escribo	i i ma	des de don Berlardo
a don. Mer oo que ven)	m pinen culpa, din Diego
desde l'inde, a mataros''	Dirio	Faultes que estave cerri-
Your surman Ferb	Post	i den A ns galla !
Per presignitation opera-		Visit Color
lo que requede la tengua	Direo	have been
Denator care funda o en mo-		y is the salte grandar
Mills of the comments of	hera.	This rise is signered.
cuantus el que la colon		para a egipar el perbe
all que la senera "i	Diran	1 •
Errlady trans Marie	Fite	Qui de exilit pana
el rostro on creales		mer properties.
Lacia v Jeda sta v	Director	A har to harrens
egariya a balan gara sa	F 1	
It ever on the classic		prijum mi sa harar c
que su e la cara la paierra		the color of the Allinson of the color
han to tombible I stop		que fuera de la caraci
vie id. que ll'enan en		the effects of a second
Along the monditurers		the stage to the stage
gredicals in emblode	1	I da Richa y one la'pa
que il citeri d'atrintait	Distan	ers so the think to
period of a problem as		the probability of internal of
Freid te de la mita		era sa tante () in the
Signess of carefully and	, E 10	Morrary as a martine
Flux 1 Designed to some	13.	err de contra de pavor
de de hoy e tuyiera pre	Dis	In the house
Av Ares del alma mic' Av Ares e estuve	F .	grand as que legur cestê? For en possuée curar
en Finda' Pero, que e v		f Composition of unar-
Menore of the Stat		G G A Treme Large
did forming alid	ş., 4	in the second section
ma nor politeque podan	11.41.9	far mer e ara
term in attentias del main		pre prete ha lar
per other in a difference of	Dirio	Transfer of the saffree
some sumpression apports to mismo		
performe that is	1 1 4	A very sixenure a factarite
	TIL ATTIF	L'eg a la juerta ub esta
		and ongue in destape
Lagran .		Noder juge mongiteria. Pare sine de basen ta s
De mole er		
and the state of the pater		Vicina vertal en 10
A entre of the medical comments of the comment		go the section of a con-
Artificial Control of the Control of	131 4	A shirth cap sent
and the second of the second	*1 *	Que entre
to the second second		The second of th
		evinence en
	1 1 1	The agent rates
		enterior Ertrad
de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la companya de la		The second secon
4	111.00	en en a hab some
effect of the control of		, a to a digita

MARÍA.

de vuestra persona y traje? Dan ocasión los sucesos para desatinos tales.

DIEGO.

Descubrios, por mi vida, advirtiendo que no hay nadie que aquí pueda conoceros. Yo soy.

MARÍA. DIEGO. María.

Pues ¿vos en la cárcel? El amor que me debéis

desta manera me trae, a que agradecida al vuestro me fuerza a que me declare. A pediros perdón vengo y a que no pase adelante este rigor, pues el medio de hacer estas amistades es el casarnos los dos: que cuando a saber alcance don Alonso que soy vuestra, no tendrá de qué quejarse. Con esto, venganzas cesan, que suelen en las ciudades engendrar bandos, de quien tan tristes sucesos nacen. Vos quedaréis con la honra, que es justo, y que Ronda sabe; satisfecho el señor duque. desenojado mi padre. v vo con tan buen marido que pueda mi casa honrarse v don Alonso, mi hermano. ¿Quién pudiera, sino un ángel,

DIEGO. señora doña María.

MARÍA.

hacer tan presto las paces? Vuestro gran entendimiento y divino en esta parte. ha dado el mejor remedio que pudiera imaginarse. No le había más seguro, v. sobre seguro, fácil.

para que todos quedemos honrados cuando me case. No será mucha licencia que al altar dichoso abrace sagrado de mis deseos.

donde está amor por imagen, pues ya decis que sois mía. Quien supo determinarse a ser vuestra, no habrá cosa

que a vuestro gusto dilate. Confirmaré lo que digo

(Al abrazarle, saque una daga y déle con ella.)

Diego. MARÍA. con los brazos. ¡ Muere, infame! ¡Jesús! ¡Muerto soy! ¡Traición! : En canas tan venerables pusiste la mano, perro? Pues estas hazañas hacen las mujeres varoniles. Yo salgo, : Cielo, avudadme!

(Pase, y sale Eularneio.)

Fulg.

Paréceme que he sentido una voz, y que salió esta mujer que aquí entró, que no sin sospecha ha sido. más turbada v descompuesta que piden casos de amor. No fué vano mi temor. Don Diego, ¿qué sangre es ésta?

Matôme doña Maria. Dirgo. la hija de don Bernardo.

FULG. ¡ Alcaide, gente! ¿ Qué aguardo? Mas cosa injusta sería ocasionar su prisión.

Esperar que salga quiero, que esto va es hecho.

DIEGO.

Yo muero. con razón, aunque a traición. Muy justa venganza ha sido por fiarme de mujer;

mas no la dejen prender. Fur.g. Yo pienso que habrá salido. Pero por qué no queréis

que la prendan?

Diego.

Ha vengado las canas de un padre honrado. Esto en viéndole diréis. v que vo soy, cuanto a mí, su verno, pues se casó conmigo, aunque me mató cuando los brazos la di.

Con esto vuelvo a su fama lo que afrentarla pudiera.

Toda la cárcel se altera. FULG. Ouiero buscar esta dama.

· Lleve Fulgencio a Don Diego; salen el Conde y DON JUAN, galanes.

CONDE. IUAN.

Hermosa viuda, don Juan. No he visto cosa más bella. Con razón, Conde, por ella esos desmavos os dan.

CONDE.

¿Hay tal gracia de monjil? Que es de azabache, repara,

002	A 402A	D A	
	e) (st		a least energia en la ana
	n mart		e le le le le le le manierda
	A STATES		One e rate er te itadi.
I A'			era tod ou midad
	t, then		in open bulea estado
t 5.1.5	41.1	1	d s the casada.
			r se no er arid
10.45			stellers immodel or
		15.212	the environmenters
Cospr			·
Tras	to describe	11. 44	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
11.4%	oral tite		and the transport of the same
6,14,50	The second of the	MARTIN	for the one to accom-
Tr. 4%	the state of the s		1 -11 -1 -1
11. 4.4	Vacable Control of		res to the first the first
	construction at the design	1.05517	renter to the first take
Costs	Marie entre 1 (21)		Towns .
1 114119	1 May 1 Management	1 44	Miss hermina esta
	and the sense of the sense	MARTIN	1
			part of real sudmits
	17		A transfer on a sure
			Do a table at 1 .
11 45	the same care sale	1.0 514	the second state of the
L. Carlotter	Sec 16 Carlo De Harris		Attended to the state of the st
1 13	The second section of the second	31.66	1,4
4.6 63 - 12	11 1 a e e e e		and the second second
	and the second second		they that it is a letter
	Proceedings for the company of		and the second second
	1 - Contract to the second		and the second of the second
	and the second second second		The state of the s
	comment of all the Colors		the second secon
	details a reserve		And the server for the
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		er and a set of
	the state of the s		Per e e
	Open and the state of the secretary		deficients
	and the state of the state of the		
	at a restauration of		\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
	experience of electric contracts		1.
	and the second s		\(\frac{1}{2}\)
			5 m
	the second second second		and the second second
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		• • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	1 pr		
	e e af		,
	al .		
	Marian Quality and the second		4 4
	,		· · · · ·
	Quality of the beautiful to		The state of the s
		· •	afair is s
			a large stay
		4,7 4	
			t ₃ , ₃ ,
		1.5-12	tt ter mete

			N. I
	y es decoro justo y santo.	Conde.	No hay novedad que no abone
Martín.	Una viuda con un manto		el deseo que he tenido de serviros, si yo fuese,
	es obispo con roquete.		para que no os cause enojos.
	Fuera de esto, aquel estar		tan dichoso en vuestros ojos
	siempre en una misma acción		que serviros mereciese.
	no mueve la inclinación	Ana.	Juana, sillas.
	que el traje suele obligar.	MARTÍN.	No va mal.
	Ver siempre de una manera	MARTIN.	pues piden sillas.
	a una mujer, es cansarse.	Itian.	Martín.
CONDE.	Pues ; puede el rostro mudarse?	JUAN.	la viudilla es serafín
MARTÍN.	Pues no se muda y se altera		de perlas y de coral.
_	mudando el traje, el semblante?	Martín.	¿Agrádate a ti también?
Juan.	Conde, Martín dice bien.	JUAN.	A esta pregunta responde
	porque el variar también	JUAN.	que está enamorado el Conde
	da novedad al amante.		y yo no.
MARTÍN.	De mi condición advierte	Martín.	Dices muy bien.
	que me pudren las pinturas.	ANA.	¿Quién es este caballero?
	porque siempre las figuras	CONDE.	Mi primo don Juan.
	están de una misma suerte.	ANA.	Señor.
	¿Qué es ver levantar la espada	ANA.	perdonad.
	en una tapicería	Juan.	No ha sido error.
	a un hombre que todo un día	JUAN.	Hablad, que estorbar no quiero.
	no ha dado una cuchillada?	Ana.	Vos no podéis estorbar.
	¿Qué es ver a Susana estar	ANA.	ni aguí tendréis ocasión.
	entre dos viejos desnuda.	JUAN.	No lo mandéis.
	y que ninguno se muda	ANA.	Es razón.
	a defender ni a forzar? Linda cosa es la mudanza	IUAN.	No me tengo de sentar.
		Ana.	Ahora bien: yo no porfio.
CONDE.	del traje. La viuda, en fin,	JUAN.	Decisme que necio soy.
CONDE.	es conversable, Martin?	CONDE.	Oidme.
MARTÍN.	No me quitó la esperanza	ANA.	Oyéndoos estoy.
MIAKIIN.	si entráis con algún enredo.	IUAN.	Por lo mismo me desvio.
	que dice que da lugar	CONDE.	Señora, aunque os he mirado
	que la puedan visitar.		mil veces sin conoceros,
CONDE.	Yo le buscaré si puedo.		antes que viniera a veros
JUAN.	Como visto no te hubiera.		tuve de veros cuidado.
JUAN.	fácil remedio se hallara.		Vuestro esposo, que Dios tiene,
CONDE.	Si en que me ha visto repara,		era mi amigo: jugamos
COMPB.	fingirme, enojarla fuera.		una noche; comenzamos
	Llama, que yo he prevenido		por una rifa, que viene
	con que me pueda creer.	-	a ser como en los amores
JUAN.	No lo echemos a perder.	ļ	la tercera que concierta,
CONDE.	No puedo estar más perdido.		o a lo menos que despierta
Martín.	Ya te ha visto. A verte sale.	i	el gusto a los jugadores.
MAKIIN.	No le has parecido mal.		Perdió, picóse, sacó
CONDE.	¿Hay jazmín, rosa y cristal		unos escudos, y luego.
COMBE	que a la viudilla se iguale?		terciando mi primo el juego
	June 10 100 1100 1100 1100 1100 1100 1100		cuatro sortijas perdió.
(Salen I	Doña Ana. viuda, y Juana, su criada.)		Mas vamos a lo que importa.
		Ana.	Esas sortijas eché
Ana.	Novedad me ha parecido.		menos; pesadumbre fué.
	Vueseñoría perdone.	1	tan mal amor se reporta.

			n de .
	re a tirla alla as		ly er sitat
4.7	I see the same and a second		the control of the gar s
W. F	li s hacrost		roman terror Albert
	Tall of the falls of		$\frac{1}{(1-\epsilon)^{n-1}} \frac{e^{n-1}}{(1-\epsilon)^{n-1}} = \frac{e^{n-1}}{(1-\epsilon)^{n-1}} \frac{e^{n-1}}{(1-\epsilon)^{n-1}}$
	H comments	1.4	and the second second
8,14	and the decir		the same of the sa
	and the second of the second		le in the term of the
	to the extended to	1 1 E	Ge
		154	1 7
Corre			ra ma rate
	104	FINE	Let te
			Ver !
	for the second s		A to the second of the
	de , c · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	114	All of terries or rule.
	Marie Carlos and Carlos		The second secon
100			
	The state of the s		
	dec in the purific		
	second find	4.5	Le de contro
1-15-00	5	100	Bien se vo
	har one organization		great ele a un ticle imentera
	s 1 s te tigos presentes	4.5	The same of the order of this control
14 4 1 1 1 1 1 4	A district of a extravely life		Este de la deuda no
	tan pre ente domo aqui	1 > 4	Mora er trada de grav
Fr 4.5	the grade to the state of restles?		entrur in nitrinis
MARTIN	Quantity by contribution	1.45	V1 1.1
	ha de or - eñor don ou e-		ringer to left Content after
	december as betruben	4	is to Discourt for Juan
	A TABLE CA. A IST TO IT		in the first of the end of end of
144	Principle sueschoric	1 42.	participated and the second
	re or premer	4	and the second second second
Costo	Charles to delice the con-		and the second
	que e ta tue la interer comia	4.5	and the same of th
	No. of the second second		my by pulle or regard
			The government of the second
			man and a second area
			On the Party of the
1,1,0	in the second		general control of the control of th
		1 .	I received
1			
		1.5	Note that a second standards
4, C 4, 31 - 1 +,			the second of the second
- Long			
4 4			A second tark
		, ,	
1			٠ ٠٠٠٠٠٠
			' ri cr
	• • •		the fire of the Albert
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	4 *	the state of the s
	No. of the second second	1 10	to be a second discount
		1 4, 4,	Visit in the country
	and the second second	}	
	$2 - 10^{-1}$ 10^{-1} 10^{-1} 10^{-1} 10^{-1}		and I all and

ANA. IUANA.

ANA.

No sin vos, y con vos, si. Mucho le has favorecido, para ser la vez primera. Cuando él me favoreciera, mi favor lo hubiera sido.

Mas no me quiso entender; tomó la amistad del Conde. Agora, tibio responde; aún no ha llegado a querer.

IUANA. ANA.

Necio pensamiento mio, que en tal locura habéis dado, volved atrás, afrentado de ver tanto desvario. : Yo. que de tantos me rio, ruego, pretendo, provoco! Pensamiento, poco a poco; no diga el honor que pierdo que sois con desdenes cuerdo, va que quisistes ser loco.

Dieron los ojos en ver, puesto que en lugar sagrado, al hombre más recatado de mirar v de entender; mas, va que ha venido a ser provocado a desafío. responde tan necio v frio, que me pide que a otro quiera. : Mirad quién tal os dijera deste pensamiento mio!

En vano estov descansando con daros disculpa a vos; mas tengámosla los dos: vos, amando, v vo, pensando; norque de pensar amando lo que puede resultar, viene el alma a sospechar lo que imagino del ver, porque no hubiera querer si no hubiera imaginar.

Oue no querais os advierto hombre tan fino v helado, que por lo helado me ha dado tristes memorias del muerto: pero, si a cogerle acierto con mirar v con rogar. guardese, pues, de llegar; que, agraviada una mujer. quiere hasta que ve querer, por vengarse en olvidar.

(Vanse: sale un Indiano, de camino, 2 un Mozo de mulas.)

Pasaremos de Adamuz, INDIANO.

Mozo.

si este recado nos dan. Por eso dice el refran: "Adamuz, pueblo sin luz". Mas mira que desde aqui comienza Sierra Morena.

Indiano.

Tú las jornadas ordena; eso no corre por mí.

Sale : MISONERO)

Mesonero. Indiano. MESONERO.

Bienvenidos, caballeros. Pues, huésped, ¿qué hay que co-Desde hov al amanecer. [mer? dos mozos, seis perdigueros

vienen con un perdigón, de que estoy desesperado.

INDIANO. Para mi basta.

Ha llegado MESONERO. a hurtaros la bendición

una mujer que le tiene. Y cuando vo le tuviera, por ser mujer, se le diera. : Viene sola?

MESONERO. Indiano.

Indiano.

Sola viene. ¿Sola? ¿De qué calidad? Mesonero. Pobre, y de brío, gallarda; porque en un rocin de albarda, el término perdonad,

como un soldado venía. Ella propia se apeó; le ató, y de comer le diò con despejo y bizarría. Volvila a mirar, v vi

que un arcabuz arrimaba. : Oue es tan brava?

INDIANO. MESONERO.

Annoue es tan brava.

os aseguro, de mi, que más su cara temiera one su arcabuz.

INDIANO.

: Habéis sido

Mesonero.

galán?

Bien me han parecido; ya pasó la primavera, v estamos en el estío:

asi los años se van. : Oué traje trae?

INDIANO. MESONERO.

Un gabán, que enbre el traje, no el brio: un sombrero razonable. todo de poco valor. Al fin parece, señor, de buena suerte y afable, menos aquel arcabuz.

Indian -	e 1		y a cress ela elle gressia di gressia di m
	Α.		or formación de logo de los comos de los de los de peranzas. Es como en ansociones de la como en acción de la como
Maila	Je .		gide country of the rate of
	VID a		Telephone in the second
	er.		
			per control of the co
	3.0		and the same
	***		1 to the transport
	The second of th		
	A fee 1	% T 4.%	
	$\frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} + \frac{1}{2} \right) = \frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} + \frac{1}{2} \right)$	18 4 St. 4	and the second
	The second second		
	i la i		
			Market Market
	n = n		and the second second
	culeran		*1
			and the second
	l +		
	27 (B)		
	0.10		
			10
	le toute crision		
	A second of the Landscape of the Landsca		e tark of
	A second of the second		the state of the s
	The second secon		and the second of the second
		11.	1 4 1
		11 4000	e py Macin
	1		4.1
	The Control of the Co		· 11
	A control of the cont	1. 145	
	$\mathcal{F}_{ij} = \{ i, j \in \mathcal{F}_{ij} : i \in \mathcal{F}_{ij} : i \in \mathcal{F}_{ij} \} $		
	and the second control	Total A	, cr
		1.4	•
bernes	the second second second		* f - 1.
			·
	41		1
			A
			. 1
Maria			
100.745			
111111111111111111111111111111111111111			
	171.3.1		a a *a
A + 5 -			er l
		11 6 6 4	7.1/27.9

Desde hoy soy criada vuestra; y creed que soy criada que os excusaré de muchas. Mozo. Convertirse quiere en ama. María. No habrá cosa que no sepa. Y yo salgo a la fianza; Mozo. que la buena habilidad se le conoce en la cara. Hanme dicho que en la corte INDIANO. hay ocasiones que gastan inútilmente la hacienda. v vo guerría guardarla. que cuesta mucho adquirirla. MARÍA. La familia es excusada donde hay tanta confusion, pues no le repara en nada. Yo sola basto a serviros:

INDIANO MARÍA.

Pues partamos, en comiendo. y fiad de mí la paga. ; Av. fortuna! ; Dónde llevas nna mujer desdichada? Pero no fueras fortuna. a saber en lo que paras.

no habrá cosa que no haga,

de cuantas haciendas tiene

el gobierno de una casa.

IORNADA SEGUNDA

(Salen Don Juan y el Condi.)

JUAN. CONDE.

ĬUAN.

Compiten con sus virtudes sus gracias y perfecciones. : Oue tantas persecuciones, visitas, solicitudes,

celos, desvelos, requiebros tengan por premio su olvido, hasta verme convertido. de Amadis, en Beltenebros! No he visto tales aceros! Conde, no habéis de cansaros:

que el estado de estimaros va es principio de quereros.

A los principios me estoy, CONDE. al cabo de tres semanas! ¿Adónde, esperanzas vanas, con este imposible vov?

JUAN.

CONDE. aunque celos invisibles.

Ouéjase de amor doña Ana, v a mi no me tiene amor: esto es celos, en rigor. : Por qué, si es sospecha vana?

JUAN. CONDE.

Es celos lo que imagino, que no es celos lo que sé: cosa que pienso que fué. v que en mi daño adivino.

Sale MARTINA

MARTIN

Por poco tuviera calma la nave de tu deseo: entro, v a doña Ana veo. Venus de marfil con alma. ¿Cómo te podré pintar

de la suerte que la vi? Cultas musas, dadme aqui un ramo de blanco azabar de las huertas de Valencia o jardines de Sevilla. Comience una zapatilla de la Vera de Plasencia. porque entremos por la basa a esta columna de nieve.

argentado azul, pie breve. que de tres puntos no pasa. : Tres puntos? Necio, repara...

MARTÍN. TUAN. MARTÍN.

CONDE.

Pnes lo digo, vo lo sé: puntos son, que, de aquel pie. los tomara por la cara.

: Cómo lo viste? Un manteo

esta licencia me dió. donde cuanto supo obro la riqueza y el aseo.

Pero pidió los chapines. porque mirarla me vió, y entre las cintas metio cinco pares de jazmines

JUAN. MARTÍN.

De escarpines presumi, según anda el algodón. Esos para gambas son:

que a cierta dama que vi con cañafístolas tales. que se pudiera, aunque bellas, purgar su galán con ellas, por drogas medicinales.

Pregunté si era importante traer damas delicadas las pantorrillas preñadas, v, con risueño semblante, me dijo: "No es gentileza:

Todas son penas posibles, pues que sin celos amáis. Ay, ojos! Celos me dais,

XI11

42

	e la leta	s no de luc la guiera i e
	. t HH C'	's agrada , we s
	to really think	t series
524		1 , 10
4.5	1.	
faktin		and the second second
	the state of the s	
	r	
	e	
	A	
	n «r	
	pried + c tr	
	, Carleion no ta	
	ear in I a about	
4.	Music vicer is	
	Lamba of the Kineson of St.	
()	In temporal that the more	
	r n' - li en, v	1
		C) I
*, 4	Note that the second of the second	
	process of the contract of the	
Apr 16	Commence of the state of the state of	and the second
	The state of the s	411
	1.00	
	and the second second second	
	er in the contract of	
		1.5.1
		*
	11*	' '
		A1 .
4		1 - 1 - 1
11		
,		
	1 0	Large
		31

JUAN.	Levantó la pluma el vuelo.	l Ana.	¿Un caballero discreto
ANA.	Gran sujeto, a toda ley.		escribe a tan vil sujeto?
JUAN.	Qué bien pinta a nuestro rey!		No lo crevera jamás.
Ana.	Mejor le ha pintado el cielo.	CONDE.	Tiene doña Ana razón.
MARTÍN.	Gran soneto!	IUAN.	Si hubiérades visto el brio
CONDE.	No le he dado,		del nuevo sujeto mío,
	porque no estov dél contento.		la hermosura y discreción,
	Decid vos.	1	dijérades que tenía
Ana.	Qué atrevimiento,		tanta razón de querer,
	donde vos habéis hablado!		que no supe encarecer
JUAN.	Escuchad tales excusas.		lo menos que merecía.
Ana.	Más que os ha de causar risa.	ANA.	Si es disfrazar vuestra dama,
CONDE.	Hablad, divina poetisa.		como suelen los poetas,
MARTÍN.	Silencio, que hablan las musas.		por tratar cosas secretas,
	•		sin ofensa de su fama,
	Ana.		está bien; pero, si no,
4 maha	Filis a quien no la amaba.		bajo pensamiento ha sido.
	la amaba, ingrata, aborrecía;	JUAN.	Ninguna cosa he fingido.
	quien jamás la respondía.	, , , , , , ,	ni tengo la culpa yo;
	der jamás a quien la hablaba.	i	porque no lejos de aquí
	a quien, huyendo, la dejaba;		vive la hermosa Isabel.
	quien, amando, la seguía:	1	por quien el amor crüel
	la despreciaba, se perdia.		hace estos lances en mí.
	do por ella, despreciaba.	1	Sirve un indiano que viene
	ta amor, si ya posible fuere.	1	a la corte a pretender.
	d que tu poder infama;	ł	No sé qué puede querer
	en vive, y vivirá quien muere.		quien tanta riqueza tiene.
	o a hielo, amor, y llama a llama,	Ana.	¿A tal sujeto, tal fe?
	eda querer a quien la quiere	IUAN.	La que me ha muerto v rendido,
	borrecer a quien desama.	,,,,,,,,	moza de cántaro ha sido,
y pacaa a	sorrecer a quien desamin		moza de cántaro fué.
CONDE.	Vos os podéis alabar,		En él, este amor bebí,
	que nadie puede, señora.		todo me abrasó con él;
Ana.	Hablará don Juan agora?	1	ella fué sirena, y él,
JUAN.	Dejádmele imaginar.	1	mar en el que me perdí.
	.,		Con él, veneno me ha dado.
Una mo	oza de cántaro y del río.	1	con él me mató.
	a que la plata que en él lleva.	ANA.	Si fuera
	rada de chinela nueva.		Martín quien eso dijera,
honor del	devantal, reina del brio;		estuviera disculpado.
con mai	ios de marfil, con señorio,		Pero un caballero, un hombre
	y tan gran señor que se le atreva.	1	como vos
	e lava, dice amor que nieva,	JUAN.	No es elección
	ustre al pensamiento mío.	ľ	amor; diferentes son
	rella, por fe, por accidente,	1	los efectos de su nombre.
	ienchir el cántaro en despojos.	[Es, desde el cabello al pie.
	vida al brazo transparente.	ĺ	tan bizarra y aliñosa,
Y, envi	diosos del agua mis enojos,	1	que no es tan limpia la rosa,
dije: ¿Po:	r qué la coges de la fuente.	1	por más que al alba lo esté.
	es más cerca de mis ojos?		Tiene un grave señorio,
	•		en medio desta humildad,
Ana.	Malos versos.	1	que aumenta su honestidad
JUAN.	No sé más.	•	y no deshace su brío.

1 45.4 50.

ivel

No te precies de cruel, manutisa carmesi, ni por el color turqui, barbara violeta, ignores tu fin, contemplando, flores, "que aver maravilla fui".

De esta loca bizarría quedaréis desengañadas cuando con manos heladas os viere la noche fría. Maravilla ser solía, pero ya lástima doy; que de extremo a extremo voy y desde ser a no ser, pues sol une llamaba ayer "v hoy sombra mía aun no soy".

Dicha he tenido, por Dios.

(Sale Dev Ivan.)

Juan. María.

JUAN.

MARÍA

Isabel. ¿adónde bueno? ¿Adónde bueno. Isabel? Adónde bueno. Isabel? Adonde hallase el requiebro. ¿Pensáis que no tengo yo mi poco de entendimiento? Bien conozco que no ignoras: tanto, que a veces sospecho que finges lo que no entiendes. Lo que no quiero no entiendo. Pero a la fe que me admira que un caballero tan cuerdo y tan galán como vos humille sus pensamientos

Pues ¿a qué efeto

a una mujer como yo.

: Sois pobre?

IUAN.

MARÍA.

Porque si os falta dinero para pretensiones altas, no tengo por mal acuerdo requebrar lo que a la cuenta del entendimiento vuestro os costará zapatillas, ligas, medias y un sombrero para el rio, con su banda, avantal de lienzo grueso, chinelas, ya sin virillas, que solia en otro tiempo en los pies de las mujeres la plata barrer el suelo. Castañetas, cintas, tocas,

que para últimos empleos

de las damas, fondo en ángel,

no hay plata en el alto cerro

me preguntáis si sov pobre?

Juan.

MARIA.

en los orientales reinos. Mas pienso que os costarían las randas de un telareio que una legión de fregonas. No juzgaras mis deseos por el camino que dices si te dijera el espejo el despejo de su talie. Espejo v despejo? Bueno. Ya con cuidado me habláis. porque, en efeto, os parezco mujer que os puede entender: pues vo os prometo que puedo. Pero el estar enseñada a oir vocablos groseros de un indiano miserable: "ve por esto, vuelve presto, esto guisa, aquello deia. ¿limpiaste aquél ferreruelo?. ve por nieve, trae carbón, esto está sin sal, aquello sin agrio, llama a este esclavo, esto lava, y dame un lienzo. ¿Cómo gastas tanta azúcar? Para madrugar me acuesto: despiértame de mañana, pon la mesa, luego vuelvo" v otras cosas de este porte me han quitado el sentimiento de otras razones más grandes, no porque no las entiendo. En efeto, ¿qué queréis? Que me quieras, en efeto. Bien aforrada razón v bien dicha para presto. Bien digo vo que pensáis que a mi corto entendimiento importan resoluciones, atajos y no rodeos.

del Potosi, perlas ni oro

Juan. María.

> atajos y no rodeos. Pues levantad el lengurie, que, como dicen los negros, el ánima tengo blanca, aunque mal vestido el cuerpo.

Habladme como quien sois. Yo. Isabel, asi lo creo, porque pensando en ur oficio tal vez el respeto pierdo, pero en mirando a tu cara vuelvo a tenerte respeto.

Mas no te debe enojar que te diga mi deseo, que sólo son por el fin

JUAN.

11			

Irres

1 -:et Ografia te te ter n e m en en el de la morre Consister a secondario Villa Commence of the Commence 1 of the order of the order rine e es enter por vida my die my har to co Literacy products more and the control of the 11.614 en no siento el trato de in a sure Libel to et legit i made saver discount epiendimier our tiene house to linin the factor of conno. in a mente del olvid 5 8 · y A Comment of the Comment

1 200 da e i je n - t 1 1 1 2 re conter sorguna A le de la voluntad. riens juli in in in Visited in the security of the to a be let to the state of the state of Lern Correct o

The second secon

The first time

la fuerza del aire el fuego. Mas como él me quiere a mí, no más de para querer. ¿qué pierdo en corresponder? Mucho. : Cómo? Mucho.

MARÍA. LEONOR. MARÍA LEONOR. María.

LEONOR.

LEONOR.

Di

Adora mi ama en él. : Ouién te lo ha dicho? Lüisa.

v que solicita aprisa su casamiento. Isabel.

Por eso, si no envidaste, descarta, y quédate en dos. : Sábeslo bien?

MARÍA. LEONOR. MARÍA.

Si por Dios. Tarde, Leonor, me avisaste.

No porque pueda alabarse del más mínimo favor, sino por tenerle amor. que no es fácil de olvidarse.

Necia fui en imaginar que un don Juan tan entonado para mí estaba guardado. Un hombre te quiero dar,

compañero de otro mío. bravo, pero no cruel, que puede ser, Isabel,

de cuantas profesan brio. No pone codo en la puente hombre de tales aceros. ni han visto los lavaderos

más alentado valiente. Ama en tu misma región. ¿Quién te mete con don Juanes?

:Tu ama trata en galanes? De honesta conversación de un Conde que la visita

le nacieron los antojos. : Ouién la ve tan baia de oios a la señora viudita!

Hermana, enviudó ha dos meses. Viénele grande la cama. Y en fin, :le quiere tu ama?

Como si juntos los vieses. Ve por el cántaro v vamos

al prado.

LEONOR. A Pedro verás, que se quedan siempre atrás él v Martin de sus amos.

PEDRO.

MARÍA.

A mis grandes desconsuelos sólo faltaba este amor, a este amor este rigor, a este rigor estos celos.

No me bastaba tener, para no ser conocida. este género de vida. sino a quien quiere, querer.

Pero ; andaré en competencias? Moza de cántaro, en fin. cristalino serafín, con vos será impertinencia.

Meior es ser lo que sov, pues que no sov lo que fuí. "Aprended, flores, de mi lo que va de aver a hov."

(Vase; salen Martin y Pedro, lacayos.)

PEDRO. MARTÍN.

: Y que tiene tan buen talle? Esto me dijo Leonor. v que es la moza mejor que tiene toda la calle.

Es una perla, un asombro. rinden parias a su brio cuantas llevan ropa al río y llevan cántaro en hombro.

Es mujer que éste don Juan, primo del Conde, mi dueño, pierde por hablarla el sueño, desmayos de amor le dan.

De la suerte la pasea que a la dama de más partes; pero en estos Durandartes poco el pensamiento emplea.

De noche la viene a ver, y anda el pobre caballero de su cántaro escudero, sin dormir v sin comer.

Sirve a un caballero indiano tan cuitado, que consiente que vava y venga a la fuente. puesto que le culpo en vano;

porque pienso que ella gusta de salir, por ver v hablar, que a mozas deste lugar mucho el salir no disgusta, a iabonar v a lavar a los pilares al río.

En fin, Jes moza de brío v que puede descuidar de camisas y valonas

a un hombre de mi talante?

(Vase.)

LEONOR.

MARÍA. LEONOR.

MARÍA.

LEGNOR.

MARÍA. LEONOR. MARÍA.

March of the state	664		A MOZ	A DI KNIAP		0 -
Person and the second s	Marine				and the second	
Person of the control	51 A h 1 1 5					
Personal of the control of the contr						
Mixed to the section of the section	Prim					
Mixed to the control of the control		The second second second				
Move the second		t +*				
Move the second		e el				1
Move the second		V ()				
Process of the control of the contro		1 (-1				r jef ig
Manufacture of the Property of						
Process of the control of the contro						
The control of the co			(1)			
Free Comments of the Comments	P) 1		4 -		4	
Free Company of the C						ente.
Free Company of the C						
And the state of t						
And the state of t	Ir vs		*1			
And the state of t				11		· L
And the state of t						
And the state of t						
And the second s			1.4 (2.			
The state of the s			! .		. 8	
The second of th						
Here the state of	1 4 4			* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *		~ 0
form form					, (Lan
former field to the state of th						
former field to the state of th			1.6		v.	
The state of the s						
And the second of the second o	AL.					
Market Ma		and the second				
The state of the s	1.4			17, 4,		
the state of the s			11.			
the square fide						
to the second of			10			
to the separate of the separat	1 4					
The second of th						
The state of the s						
						Cuar LA
M.						
M.	,			4 0		
Market Company of the						
W ₁						A
W ₁						
W ₁			,			*1
V.						2 \$ 5 °
	3,6 1					
			l.			
			•	F		

	Voto a tus ojos serenos, Isabel, porque te asombres, que me mate con mil hombres y esto será lo de menos.	María.	y las mujeres discretas no hacen cosas indignas. Iré, porque nadie entienda que me da celos a mi.
	Ablándate, serafín.		Vuesa merced beba, y crea
María.	Dejeme, no me zabuque.		que quisiera que este barro
Pedro.	Aquí en la esquina del Duque		fuera cristal de Venecia:
	hay turrón. Vamos, Martín.		pero serálo en tocando
Martín.	Vamos y gasta, que luego		esa manos y esas perlas.
	estará como algodón.	Ana.	Beberé, porque he caído.
Pedro.	Sí, mas coz y mordiscón;	María.	Si el agua el susto sosiega,
	parece rocin gallego.		beba, que todos caeremos,
	412		si no en el daño, en la cuenta.
	(Vanse.)	Ana.	Yo he bebido.
		María.	Y yo también.
Ana.	Quedo, no os pongáis delante,	Ana.	Yo pesares.
	que ya he visto por las señas	María.	Yo sospechas.
	que es aquella vuestra dama.	Ana.	; Qué caliente!
Juan.	Pues Leonor viene con ella,	María.	Vuestra manos
	¿quién duda que es Isabel.		de nieve servir pudieran.
	fuera de que no tuviera	.A.v.a.	Haz que llegue el coche.
	ninguna aquel talle y brío?	JUAN.	; Ah, Hernando!
ANA.	Disculpa tiene en quererla	ANA.	Buena moza.
	el señor don Juan.	María.	Buena sea
Juana.	La moza		su vida. ¿No la acompaña.
	en otro traje pudiera		mal galán? ¿Así se queda?
	hacer a cualquiera dama	Juan.	A darte satisfacciones.
	pesadumbre y competencia.	María.	Estoy yo tan satisfecha,
Juan.	¿Es todo por darme vaya?		que será gastar palabras.
Ana.	Quisiera verla más cerca.	Juan.	Mira, Isabel, que esto es fuerza,
	Dígale vuesa merced		y que bien sabe Leonor.
	que está aquí una dama enferma		dejo aparte mi fineza,
	que se le antoja beber		que el Conde sirve a doña Ana.
	por la cantarilla nueva.	María.	Cántaro, tened paciencia.
	que no oirá de mala gana.		Vais y venis a la fuente:
JUAN.	Sólo por serviros fuera.	}	quien va y viene siempre a ella,
María.	¡Ay. Leonor!	1	¿de qué se espanta si el asa
LEONOR.	; Qué ?		o la frente se le ouiebra?
María.	Tu señora	į	Sois barro; no hay que fiar:
	y aquél, mi galán, con ella.	1	mas gquién, cántaro, os dijera
Leonor.	Parece que te has turbado.		que no os volviérades plata
María.	Por poco se me cayera		en tal boca, en tales perlas?
	el cántaro de las manos.		Pero lo que es barro humilde
JUAN.	Aquella señora os ruega	}	en fin por barro se queda.
	que la deis un poco de agua.	1	No volváis más a la fuente;
MARÍA.	De buena gana la diera		de que estoy segura y cierta
	a ella el agua, y a vos	ļ	que no es bien que vos hagáis
	con el cántaro.	1	a los coches competencia.
JUAN.	No seas	ITTAN.	Qué dices? Mira, Isabel,
	necia.		que sin culpa me condenas.
María.	Llevadsela vos.	María.	Yo con mi cántaro hablo.
	y de vuestra mano beba.		Si es mio, ¿de qué se queja?
JUAN.	Mira que en público estamos.	•	Váyase vuesa merced,

			201 - ta ta.
1.44	- e		err. or e."
	rigin in the city		v de tuler
	tripe $\mathbf{c} \cdot \mathbf{c} \cdot \mathbf{c} \cdot \mathbf{c}$ $\mathbf{c} \cdot \mathbf{c} \cdot \mathbf{c}$		Opportunities of the second
	control (0 = ne pro-		No. of the state o
	e i te i terri et		to the converse of the
1	No. 1 Company of the		and the second of the second
	grant and the second		and the second of the second o
Masta	Territoria en la companya della companya de la companya della comp		the season of th
			to the contract of the contrac
	a to a year to		A second of the second
			ir.
	And the second second		
			r le la la
	r dista		
Linking	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$		Name of the second
	to the state of		
	v r – via va perdida		
			e de la companya de l
14/ 200	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		The second second second
	part of the mark of the		the control of the state of the control of
Marifa	in the standards		has brittly profeshalts of
	que no como en la litera		and the training Andrews I.
	Department of the company		Francisco I et la
	de certain la side de la		Auge 3 Decided to the entire of the
	Service Control of the		the transplant of the second o
	part of the state of the state of		Merch of the American
	turn room to a comment	714814	A second of the second of the second
	Local de mermet "	132	Tribe vas
	fet in a visibility of	11 G A	A section of the section
	End of the second	k to	V A
	the entry	14. 4	
	n pulla y maz ir		and the state of t
	and the same of the same		
	100er in the first		
	the state of the state of		
	vicing star terms		\
	in intension de tuste	`.	1-1-
	Mark the general control		1 = "
P () V	the second second	3	· ·
	·	*	
	the state of the property of		
4.6.63			
* 1 N			
			b ' '
			, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
	The state of the s		
	The state of the s		·

MARTÍN. Con el cántaro le ha dado. BERNAL. Lavado, Lorenzo, vas. LORENZO. :Esto se puede sufrir? Llévale a curar, Bernal. Pedro. ; Vive Cristo, que la tal!... LORENZO. Ahora salen MARTÍN. No lo acabes de decir. PEDRO No queda lacayo en ser donde esta mujer está. : Brayas bofetadas da! MARTÍN. Pedro. Dos mozas azotó aver. BIRNAL. : Ea, ea, que no es nada! MARÍA. ; Picaro! : Pellizco a mi? : Fuera digo! LEONOR. : Estás en ti? Lorenzo. ¿A mt. Isabel, cantarada? ¡Voto al hijo de la mar! MARÍA. Llegue el lacavo gallina. PEDRO. Daga trae en la pretina. María. Y aun enseñada a matar. Llegue el barbado, y daréle dos mohadas a la usanza de mi tierra, por la panza. v hará el puñal lo que suele. LORENZO. Mataréla. PEDRO. Estov aqui a pagar de mi dinero. LORENZO. Pues con él haberlas quiero, aunque es mujer para mi. PEDRO Miente. LORENZO. Véngase conmigo. l'anse los lacayos y quedan solas Doña Maria y LEONOR.) LEONOR. ; Buenos van, desafiados! MARÍA. : Oué diferentes cuidados me da, Leonor, mi enemigo! LEONOR. ¿ No le has visto más? MARÍA. .\yer. LEONOR. Alegre quisiera hallarte, porque te alcanzara parte de mi contento v placer. Ya Martin se determina. v nos queremos casar. Mira que nos has de honrar y que has de ser la madrina. MARÍA. Estov desacomodada del indiano, que si no vo lo hiciera. Aquí me dió su casa una amiga honrada. donde de prestado estoy.

Mi señora te dará

LEONOR.

vestidos. Vamos allá. que pienso que ha de ser hoy. Maria. Tendré vergüenza de vella. LEONOR. Anda, que te quiere bien, v sé que tiene también gusto de que hables con ella. MARÍA. Vamos, v de aqui a tu casa te diré lo que pasó en el río. LEONOR. No fui vo; que mujer que va se casa ha de mostrar más recato del que solía tener. Maria. Es achaque, vov por ver aquel caballero ingrato. Fuimos Teresa, Juana v Catalina el sábado. Leonor, a Manzanares: si bien vo melancólica v mohina de darme este don Juan tantos pesares. De tu dueño las partes imagina;

que cuando en su valor, Leonor, repares, pesumirás que no me he vuelto loca.

que sov muy necia, o mi afición es poca.

Tomé el jabón con tanto desvario para lavar de un bárbaro despojos. que hasta los paños me llevaba el río. mayor con la creciente de mis ojos. Cantaban otras con alegre brio. v vo, Leonor, lloraba mis enoios, lavaba con lo mismo que lloraba. y el aire de suspiros lo enjugaba. Bajaba el sol al agua transparente, y el claro rostro en púrpura bañado: las nubes ilustraba el occidente de aquel vario color tornasolado, cuando, despierta va del accidente. salió la ropa de uno v otro lado. v viendo los extremos la torcimos y a entapizar los tendederos fuimos. Quedando, pues, por los menudos ganchos las camisas v sábanas rendidas, salieron cuatro mozas de sus ranchos. en toda la ribera conocidas.

Tocó, Leonor, Juanilla el instrumento que con cuadrada forma en poco pino despide alegre cuanto hunilde acento, cubierto de templado pergamino, a cuvo son, que retumbaba el viento.

estando triste el alma, hablar la lengua.

bigotes altos, perdonando vidas, cuatro mozos. No hablé; que fuera mengua

Luego, de angostos pies y de hombros anchos,

JUAN.

Juana.
Ana.

Cierto que te tengo amor. Es el servicio mejor y la más limpia mujer de cuantas andan aquí. Ruégala que esté contigo. ¿No querrás estar conmigo, Isabel?

María. Ana. María. Señora, sí. ¿Qué sabes hacer? Lavar.

masar, cocer y traer agua.

Ana. María. Ana.

MARÍA.

JUANA.

JUAN.

¡No sabrás coser? Bien sé coser y labrar. Pues esto será mejor. Manto y tocas te daré. Señora, yo no sabré servir de dueña de honor.

Este es un hábito agora de cierta desdicha mía que vos sabréis algún dia. Aquí está don Juan, señora.

Siempre soy embajad et el Conde os pide licencia, y dice que de su ausencia fué causa vuestro rigor. Que tratáis tan mal su amor, que ya toma por partido, en la caza divertido, solicitar a su daño una manera de engaño que a los dos parezca olvido.

A vos, excusando el veros, y a él, señora, el cansaros; pero no quiere engañaros ni olvidarse de quereros; visitaros y ofenderos es fuerza para serviros, esto me manda deciros; mirad si le dais licencia, que le cuesta vuestra ausencia cuantos instantes, suspiros.

Vos venís en ocasión que os he hecho un gran servicio, a lo menos es indicio de esta mi loca pasión; mirad en qué obligación os pone el haber traído a mi casa quien ha sido lo que tanto habéis amado, que os quiero ver obligado, pues no puedo agradecido.

Volved los ojos, veréis

a Isabel, que viene aquí no para servirne a mí, sino a que vos la mandéis. Que no quiero que os canséis en buscarla en fuente o prado. Mirad si estáis obligado y cómo he sabido hacer que vos me vengáis a ver, no como hasta aquí, forzado.

De vuestra queja os prometo que es el Conde, mi señor, la causa, cuyo valor únicamente respeto; porque ¿cuál hombre discreto no conociera y amara de vuestra belleza rara la divina perfección, y el discurso a la razón, y a vos el alma negara?

Con esto, la puse en quien la misma desigualdad disculpe la voluntad para no quereros bien; mas no me pidáis que os den gracias de haberla traído mis ojos, que antes han sido para no poderla ver, pues testigo habéis de ser, y yo menos atrevido.

(Solen of Conde y Martín)

Conde.

J_{UAN}.

CONDE.

Ana.

Conde. Ana.

CONDE.

Tanto la licencia tarda, que sin ella vengo a verses. Conde, mi señor, disculpa de ausencia de tanto ticupo. Llega una silla, Isabel. Aquí me estaban riñendo tu ausencia.

Buena criada, y nueva, que no me acuerdo haberla visto otra vez. Buena cara, gentil cuerpo : No es muy linda?

Si, por Dios.

De que os agrade me huelgo:
que es ya dama de don Juan.
Si es así el entendimiento,
disculpa tiene mi primo.
Verla más despacio quiero.
Pasad, señora, adelante.
De donde sois?

María. No sé cierto

Ana.

	· te i te i						
()		* fagges	11	.:			
	ye	Masia	i to te us				
			le ma	*La			
	4		le na	cur i se h			
			de e de ea	PR Tall Lat			
	Victoria de la companya del companya del companya de la companya d	No.	de to ca				
				e			
11.							
	1 1						
				. 4			
				. 4			
	And the second of the second o						
	ist in the second						
100		7.5.4		e. 5			
		0 513	h .				
			h 10				
	the second second		,				
0.0		724	6 , 7				
Constitution		4.5					
	0.5		Deta *				
	یم د دوا						
1 2 4		1 1 4 4 4		*			
	The state of the s						
	to a constraint of the second						
f 1,5, 1			,				
	end to the other firms		er - terri	1.4			
Trans	The state of the state of the state of		4.	c.			
	· ·			d syste			
6. 50							
1141 4	the second second second			1 - 125			
	1 m fe		**				
	ار بود د د را		*				
	the state of the s						
	1			-			
	and the second of the second o			e 1			
	** ***						
				100			
		1.		a she			
	en e tye						
	100			1			
	6. V. 1. p						
	Albertan			. 1			
	te Consent	4.1	- 1 m	7			
	to the state of th	•		4.11			

pues con la fe le mudaste v con el alma, que es más.

Que desde que te la dí. de cántaro la tenía; pues pienso que se decía este proverbio por mí.

Nunca quisiste trocar cuando yo lo deseaba al hábito que te daba el que ya quieres dejar.

Si cuando yo te rogué hábito honrado tomaras, la voluntad disculparas, que baja en tus prendas fué.

Si el venir aquí son celos, pensando que así me guardas, son. Isabel, sombras pardas en ofensa de tus cielos.

¿Oué guarda de más valor,

Isabel, que tu hermosura, si ella misma te asegura que merece tanto amor?

Vive Dios, que te he querido y te quiero y te querré con tanta firmeza y fe que vive mi amor corrido

de no vencer tu rigor, siendo tú tan desigual. Quien siente bien, no habla mal, que para tener valor

para poder igualaros, aunque de vuestro apellido príncipes haya tenido Italia v Francia tan raros,

sóbrame a mí el ser mujer: pero si de vuestro engaño a los dos resulta daño, desengaño habrá de ser.

No estoy contenta de estar donde con hacer mudanza del hábito mi esperanza aspire a mejor lugar.

Ni menos estoy celosa, ni os guardo, aunque os he querido, que en este humilde vestido hay un alma generosa

tan soberbia y arrogante, que el cántaro que dejé un cielo en mis bombros fué como el que sustenta Atlante.

Yo os quiero bien, aunque soy de naturaleza esquiva; pero hay otro amor que priva, por quien os dejo y me voy.

No os dé pena, que os prometo que no hay nieve tan helada; pero he nacido obligada a su amor y a su respeto.

No puedo hacer más por vos que decir que os he querido: en fe de lo cual os pido. y del amor de los dos,

que una cosa hagáis por mí. ¿Cómo ausentarte, mi bien? ¿Después de tanto desdén. esto merezco de ti?

María. No excuso, aunque lo sintáis, este camino.

Juan. Isabel. ¿qué dices?

Maria. Que para él

esta joya me vendáis.

Diamantes son; claro está que justa sospecha diera si a vender diamantes fuera mujer que a la fuente va:

que con lo que ella valiere podré a mi casa llegar. Cuando pensaba esperar. quiere amor que desesperc.

¡Notable desdicha mía! ¡Tristes nuevas! ¿Quién amó con la fortuna que yo? Mas ¿quién, si no yo, podia?

Tened la joya y la mano, que entrambas diamantes son, si es la mina un corazón tan firme como tirano.

Que. cuando forzosa sea vuestra partida, no soy hombre tan vil.

Si no os doy la joya, don Juan, no crea vuestro pecho liberal obligarme con dinero; que, pues de vos no lo quiero,

bien creeréis que me está mal. ¡Oh. qué habéis imaginado de cosas, después que visteis la joya! Aunque no tuvisteis culpa de haberlas pensado.

pues yo os he dado ocasión. Cuando yo, Isabel, pensara tal bajeza, imaginara prendas que más altas son.

orendas que mas artas son. de las que tenéis, bastantes

1

JUAN.

TUAN.

María.

JUAN.

MA

María.

.03 F = " 4 ne ne ne ne i i

	Yo sé que, si me casara,	1	y no amor, vuestra porfía.
	padrino os hiciera a vos.	Ana.	; Y quién sin amor podia
Martín.	Yo no pude más, ; por Dios!		sufrir tanta sinrazón?
Pedro.	: Pedro también no la honrara?	J AN.	No es sin razón la ocasión
	: No tengo cueras y sayos,		que me fu e rza a no querer
	capas, calzas, que por yerro	1	lo que del Conde ha de ser.
	quedaron en su destierro		Coxor, y dies ar de, sie ene le c.
	vinculadas en lacayos?		Coxo , y and a j
	Pues, por el agua de Dios,	CONDE.	Necios celos me han traido
	aunque poca me ha cabido.]	de un dendo, amigo fingido,
	que vo soy tan bien nacido.	ŀ	v de una ingrata mujer.
MARTÍN.	Quién pudiera, como vos,	JUAN.	Cuando no os quisiera bien
	honrarme con Isabel?	1	el Conde, mil almas fueran
Pedro.	; Hay hidalgo en Mondoñedo	i	las que estos ojos os dieran.
	que pueda, como yo puedo,	Ana.	Oh, mal haya el Conde, amen!
	volver la silla al dosel?	CONDE.	Don Juan la muestra desdén.
Martín.	Dejad el enojo ya,		y ella a don Juan solicita!
MAKIIN.	y, pues que sois entendido.	ANA.	Con oro en mármol escrita
	decidme si acierto ha sido	1	tiene el amor una lev
	casarme.	ŀ	que, como absoluto rev.
Pedro.	Pues claro está;	1	no hay traición que no permita?
i EDKO.	que es muy honrada Leonor,		Demás que esto no es traición;
	aunque pide más caudal	!	que nunca yo quise al Conde.
	la talega de la sal.	CONDE.	En lo que agora responde
	que anda el tiempo alrededor.	CONDE.	conoceré su intención.
	Mas, queriendo el Conde bien	JUAN.	Ninguna loca atición
	•	JCAN.	que se hava visto ni escrito
	a doña Aua, por Leonor	İ	ha disculpado el delito
	os hará siempre favor,	İ	
	y ella ayudará también	i	del amigo; que el valor es resistir al amor
M /	de su parte vuestra casa.		
MARTÍN.	Pues con eso pasaremos.	1	y vencer al apetito.
Pedro.	Quién queréis que convidemos?		Que yo con vos me casara
	No lo excusa quien se casa.	١.	es sin duda, si pudiera.
	A Rodríguez, lo primero;	Ana.	¿Y si el Conde lo quisiera,
	a Galindo y a Butrón.		y aun él mismo os lo mandara?
	a Lorenzo y a Ramón,	JUAN.	Entonces es cosa clara;
	y a Pierres, buen compañero.	ł	mas cierta podéis estar
	Haced llevar un menudo.	İ	que no me lo ha de mandar.
	que no hay hueso que dejar.	1	Y así, me voy; que no quiero
Martín.	Eso es darles de cenar.		dar a tan gran caballero
Pedro.	En esta ocasión, no dudo		ni sospecha, ni pesar.
	de que tendrán los señores	Cuic	rese ir, y sale el Condi y d. en
	arriba gran colación.		
Martín.	Por allà, conservas son	Conde.	Detente.
	y confites de colores.	Juan.	Si habéis oido
	Lobos de marca mayor		lo que ya sospecho, aqui,
	tendremos en cantidad.		pienso que estaréis de mí
Pedro.	Por eso es enfermedad		seguro y agradecido.
	que no ha menester doctor.	CONDE.	Todo lo tengo entendido;
		1	y si, por quereros bien,
(Van	se; salen Doña Ana y Don Juan.)	1	trato mi amor con desdén,
(Van	se; salen Doña Ana y Don Juan.)		trato mi amor con desden, doña Ana no ha sido culpa,

XIII

1 , ,,

 $\frac{1}{100} = \frac{1}$ CONDE ASA que l'antare que s'ease d to the same of the same manife a company of the company of t guest to a abit at offier em .

The second of th wie in a state of the ince in the i great and the little A. V. de la gió e La presencia. Territoria de les person est of timber a operation of proper sin Causa The state of the s The second secon And the second of the second o error of the second a cretical to a

bien es que perdón merezca.

JUAN. ; Ay, Dios!, ¿si ya llega incapaz de resistencia. algún desengaño mío? Yo no soy mármol, si bien no soy yo quien me gobierna, No está la boda tan hecha MARÍA. que obedecen a Isabel como os parece, señor; porque falta que yo quiera. mis sentidos y potencias. Cuando esto en público digo, Para igualar a don Juan : bastaba ser vuestra deuda no quiero que nadie pueda contradecirme el casarme. v del duque de Medina? Bastaba, si verdad fuera. CONDE. pues hoy me caso con ella. Sed testigos que le doy María. Quién fué la dama de Ronda que mató, por la defensa la mano. ¿Qué furia es ésta? de su padre, un caballero, cuvo perdón se concierta : Loco se ha vuelto don Juan! por vos, y que vos buscáis? ¡Vive Dios, que si es de veras, que antes os quite la vida CONDE. Doña María, a quien deben que permitir tal bajeza! respeto cuantas historias ¡Hola, criados! ¡Echad v hechos de mujeres cuentan. esta mujer hechicera María. Pues vo sov doña Maria: por un corredor, matadla! que, por andar encubierta... : Ninguno, infame, se atreva, No prosigas relaciones; JUAN. que le daré de estocadas! porque son personas necias, ¿Un hombre de vuestras prendas que, en noche de desposados, quiere infamar su linaie? hasta las doce se quedan. : Av. Dios, su bajeza es cierta! Dame tu mano v tus brazos. Pues calla en esta ocasión, MARTÍN. Leonor, a obscuras nos dejan; ya no es posible que pueda los padrinos son los novios. ser más de lo que parece. ANA. Justo será que lo sean ¿Con cien mil ducados deja el Conde y doña Ana. un hombre loco muier CONDE. Aquí que me casara con ella puso fin a la comedia si amor me liubiera tenido? quien, si perdiere este pleito. Ouedo. Conde: que me pesa apela a Mil y quinientas: de que me déis ocasión mil v quinientas ha escrito:

CONDE.

CONDE.

JUAN.

CONDE.

IUAN.

CONDE.

MARÍA

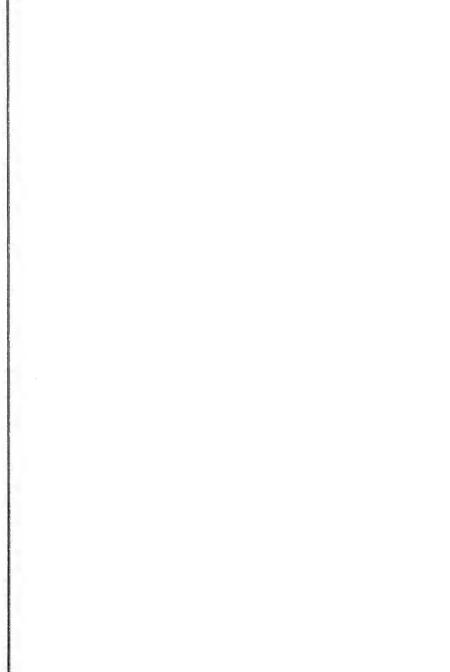
de hablar.

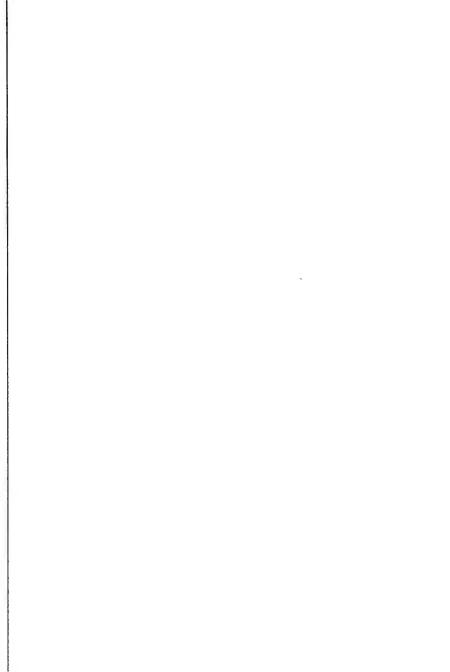
ANA.

ERRATAS, ADICIONES Y ENMIENDAS

₽ÁG.	COL.	LÍNEA	DICE	LÉASE
4	ī	17	vienes!	viene!
4 22	I	+1	Verso largo, Hartz	enbusch suprimió el "yo"
24	2	4	riamos;	va más;
30	2	39	lado amanecer	lado todo amanecer
	ĩ	39 40	dará	dirá
31 37	2	8	se recela:	te recela:
38	ī	última.	mis	mil
30	2	13	junta	juntan
39 63	2	14	caballero?	caballero!
66	1	16	disimulado, bien	disimulado bien.
			liciencia;	licencia.
67	I	32		Estarás
67	1	33	estarás . Paras talla !	: Buen_talle?
71	2	24	Buen talle	cadahalso.
75	2	34	cadalso.	
82	2	. 5	vasallan	vasallos
91	I	38	El mar	La mar
137	1	7	comer	comen
140	I	I	más tiene	nos tiente
151	2	40	oro, Alejandro	oro a Alejandro.
155	ī	30	Abido.	Abidos.
156	I	35	"sí".	"vi".
167	I	9	lo que pueda	lo pueda
185	2	14	y que te adoro.	y que te doro.
192	I	38	que el sol	que al sol
194	I	16	pederla.	perderla.
201	2	41	ha distancia.	hav distancia.
200	2	30	faltar la	saltar la
211	ī	48	que puede;	quien puede:
213	ī	18	paños	pasos
218	Ī	I	saco	iaco
248	2	35	lia	a
252	ī	35 27	Este verso debera	
~,7*		-/		do puerta a mi desco
252	2	28	el amor y el	al amor el
310	2	47	calma	cama
318	2		en aceptar	en no aceptar
	2	31	conocer	conoce
322		35		
335	I	45	gente	tiempo Manho
354	2	25	Muchos	Muchas
364	1	26	de aqu el	del
368	2	9	quietarés	quietarás
.11.4	2	16	año .	amor
417	I	.3.	muchos tiempos	mucho tiempo
428	I	penúltima	Aragonés	Aragones
11 7	I	58	vos_le	vos me
463	I	8	es de	es el
476	2	8	garrobillas	Garrobillas
487	I	antepenúltin:	Esis	1fis
511	I	22	alteran.	alteren.
512	I	.1	no lo	no los
5.30	2	33	CARLOS.	Camilo.
530	2	36	CAMILO.	CARLOS.
557	2	37	no pequeño.	rio pequeño,
562	ī	penúltima	estado,	estrado,
588	2	23	verro	hierro
3.3.2	_	-5	7	

		LINEA	2+1	LEASE
(r.,)	2	£,	c spt.ca	e i příca
6.12	2	40	I AT PA	E + E1.4
6.12	2	1 :	er e edad	- a edad
1 .			March 1	ti ha
(d)	1	7	1 agino	cap no
(11)	1		Chirch	12mm
Cold.		435		
Cd1-	2	,	di a ropa	a me la repa
14 -	_*	: 4	viendo	end i ista co-
				tim in parece evi-
				letite
665	4	21	nando	and the state of t
663		36,	, tre decla	ies decia
670	1	3	odiera	protectan
tin.	2	antepenultima	trato	trat
674		25	ar referrifus egyster	rienti aver que
6-4		:8	tri v numgan	tres tuegan





PQ Vega Carpio, Lope Félix de 6438 Obras. Nueva ed. Al 1916 t.1 3

Erindale

College

